



ଶ୍ରୀମତୀଜୟନ୍ତୀ-ଗ୍ରন্থମାলা - ୧୦

“ଚେତନୀଳୀଳା-ଅମୃତମୂର, କୃଷ୍ଣଳୀଳା-ମୁକମୂର,
 ଦୁହେଁ ମିଳି ହୁଏ ମୁଖାଧୁର ।
 ମାଧୁ-ଶୁକ୍ର-ପ୍ରସାଦେ, ତାହା ସେହି ଆତ୍ମାଦେ,
 ସେହି ଜ୍ଞାନେ ମାଧୁର୍ୟ-ପ୍ରାଚୁର୍ୟ ॥”
 - ଶ୍ୟାମଳୀଳା - ୧୫/୧୭୭

ବିଭିନ୍ନ ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟ ଓ ଗବେଷଣାଗାରରେ ରଚିତ ପ୍ରାଚୀନ ପୁରୀ ଓ
 ଯୁଦ୍ଧିତ ମହାବଳୀର ପାଠାନ୍ତର, ଅନିର୍ଣ୍ଣିତ୍ୟାନନ୍ଦାଧିକାରି-ବିରଚିତ
 ଅପ୍ରକାଶିତ-ସ୍ତ୍ରୀ-ପ୍ରାଗୌରଭକ୍ତ ବିନୋଦିନୀ, ଟିକା, ଲଘୁନନ୍ଦ ଇନ୍ଦ୍ରିୟା
 ଅଧିକାରୀ ଲାହିବେରୀରେ ରଚିତ ପ୍ରାଚୀନ ସଂସ୍କୃତାନୁବାଦ-ପୁରୀର ମର୍ମପ୍ରଥମ
 ପ୍ରକାଶନ, ଶ୍ରୀମତୀ କୃଷ୍ଣଚେତନା ଚରଣାକ୍ରିତ-ତୀର୍ଥସମୁଦ୍ଧେର ବିବରଣ,
 ସଂସ୍କୃତ ଶ୍ଳୋକର ମରଳ ବଞ୍ଚାନୁବାଦ, ଗ୍ରନ୍ଥକାରର ଜୀବିନୀ, ଗ୍ରନ୍ଥପଞ୍ଜୀ,
 ବିବିଧ ସୂଚୀ ଓ ତଥ୍ୟାଦି-ମତ୍ତ ଅଭିନବ ସଂସ୍କରଣ

କୃଷ୍ଣାଚେତନ ଚରିତାମୃତ

ଶ୍ରୀମତ କୃଷ୍ଣଦାସ ବର୍ଗବିରାଜ ଗୋସ୍ୱାମୀ

ଅନୁବାଦକ
 ଶ୍ରୀମୁନ୍ଦରାନନ୍ଦ ଦାସ

শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত

শ্রীশ্রীল কৃষ্ণদাস কবিরাজ গোস্বামিপাদ-বিরচিত

(আদিলীলা)

[বিবিধ প্রাচীন পুঁথি ও মুদ্রিত সংস্করণের পাঠান্তর, শ্রীনিত্যানন্দাধিকারি বিরচিত অপ্রকাশিতপূর্ব শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা, শ্রীশ্রীল কৃষ্ণদাস কবিরাজ গোস্বামিপাদের জীবনী এবং লণ্ডনস্থ ইণ্ডিয়া অফিস লাইব্রেরীর সৌজন্যে প্রাপ্ত প্রাচীন সংস্কৃত পঞ্চানুবাদ-সহ অভিনব সংস্করণ]



‘গৌড়ীয় দর্শনের ইতিহাস ও বৈশিষ্ট্য’, ‘অচিন্ত্যভেদাভেদ-বাদ’, ‘গৌড়ীয়ার তিন ঠাকুর’,
‘শ্রীক্ষেত্র’, ‘শ্রীচৈতন্যদেব’, ‘শ্রীকৃষ্ণ-পাদের রস-প্রস্থানের ভূমিকা’, ‘পরতত্ত্বসীমা
‘শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্য’, ‘শ্রীশ্রীনামচিন্তামণি-কিরণ-কণিকা’ ইত্যাদি শতাধিক
দার্শনিক ও ভক্তি-গ্রন্থের প্রণেতা, টীকাকার ও সম্পাদক

শ্রীশ্রীগুরু-গৌরানন্দ-গান্ধার্বা-গিরিধারি-সেবা-সমর্পিতপ্রাণ নিত্যধামগত

শ্রীমৎ সুল্করানন্দদাস বিদ্যাবিনোদ

সম্পাদিত

প্রথম প্রকাশ

শ্রীশ্রীচৈতন্য আবির্ভাবতিথি, ফাল্গুনী পূর্ণিমা, শ্রীচৈতন্যাব্দ ৪৮০

২৩শে ফাল্গুন, ১৩৭২ বঙ্গাব্দ ;

৭ই মার্চ, ১৯৬৬ খ্রিস্টাব্দ

গ্রন্থ-প্রকাশয়িত্রী কর্তৃক সর্বস্বত্ত্ব সংরক্ষিত ।

প্রকাশয়িত্রী

শ্রীকরুণা দাস

‘শ্রীপাট-পরাগ’

১৬৮/২, সাউথ সিংথি রোড,

কলিকাতা-৫০

প্রাপ্তিস্থান

‘শ্রীপাট-পরাগ’

১৬৮/২, সাউথ সিংথি রোড,

কলিকাতা-৫০

—

আনুকূল্য—বার টাকা

মহেশ লাইব্রেরী

২/১, শ্যামাচরণ দে ষ্ট্রীট,

কলিকাতা-১২

মুদ্রাকর

শ্রীদেবেন্দ্রনাথ নাথ

বাসন্তী আর্ট প্রেস

৬/১, কলেজ রো, কলিকাতা-৯

প্রকাশয়িত্রীর নিবেদন

জয়তি জয়তি দেবঃ কৃষ্ণচৈতন্যচন্দ্রে। জয়তি জয়তি কীর্তিস্তু নিত্যা পবিত্রা।

জয়তি জয়তি ভূত্যস্তু বিবেশমূর্তেঃ জয়তি জয়তি নৃত্যং তস্য সর্বপ্রিয়াণাম্॥

শ্রীশ্রীগৌরনিত্যানন্দের অপার কৃপায় বহু বিষয় সম্বন্ধে শ্রীশ্রীগুরুগোরাঙ্গ-গান্ধর্বিকা-গিরিধারি-সেবা-সমর্পিতপ্রাণ নিত্যধামগত পণ্ডিতপ্রবর শ্রীমৎসুন্দরানন্দদাস বিদ্যাবিনোদ মহোদয়ের সংকলিত পাণ্ডুলিপি হইতে তৎসম্পাদিত “শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত” মহাগ্রন্থের আদিলীলা সহদয় সজ্জনগণের আশ্বাদনার্থ আত্মপ্রকাশ করিলেন। শ্রীশ্রীল কৃষ্ণদাস কবিরাজ গোস্বামিপাদ রচিত এই অপরূপ গ্রন্থরত্নের সমুজ্জ্বল জ্যোতি শুধু বঙ্গ-সাহিত্যাকাশকে ও সাধকগণের হৃদয়গুহাকে উদ্ভাসিত করে নাই, নিত্যমুক্ত মহাজনগণও এই আলোকস্তম্ভের সাহায্যে প্রেমভক্তি সমুদ্রে সঞ্চরণ করিতেছেন।

বঙ্গসাহিত্যের অণু কোন গ্রন্থের শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতের মত এত বিভিন্ন সংস্করণ প্রকাশিত হয় নাই। তথাপি প্রস্তুত সংস্করণ সজ্জনগণের করকমলে এই উদ্দেশ্যে অর্পিত হইলেন যে, ইহাতে একাধারে অষ্টাবধি প্রকাশিত প্রধান প্রধান দশটি মুদ্রিত সংস্করণ এবং বঙ্গীয়-সাহিত্য-পরিষৎ, কলিকাতা ও ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়, শ্রীধাম বৃন্দাবন, শ্রীধাম নবদ্বীপ ও শ্রীপাট গোপীবল্লভপুরে রক্ষিত দশটি প্রাচীন পুঁথির পাঠান্তরাদি বিজ্ঞান-সম্মতরূপে সম্বলন করা হইয়াছে। ইহা ছাড়া এই সংস্করণে গ্রন্থভূত সকল সংস্কৃত শ্লোকের বঙ্গানুবাদ এবং মাদ্রাজ গভর্নমেন্ট ওরিয়েন্টাল ম্যানাস্ক্রিপ্টস্ লাইব্রেরীতে রক্ষিত প্রাচীন হস্তলিপি হইতে শ্রীনিত্যানন্দাধিকারি-বিরচিত অপ্রকাশিতপূর্ব ‘শ্রীগৌরভক্ত-বিনোদিনী’ টীকা ও লণ্ডনস্থিত ইণ্ডিয়া অফিস লাইব্রেরীতে রক্ষিত প্রাচীন তালপত্রে উড়িয়া অক্ষরে লিখিত করলিপি হইতে শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতের অপ্রকাশিতপূর্ব সংস্কৃত পদ্যানুবাদ সর্বপ্রথম সহদয়-সমাজে পরিবেশিত হইলেন। এই সকল সংস্করণ ও করলিপির সম্পূর্ণ তালিকা [২৪] পৃষ্ঠায় উল্লিখিত হইয়াছে। যে সকল মহানুভাবগণের সম্পাদিত ও সংস্করণাদি হইতে এবং যে সমস্ত ধার্মিক ও বিদ্বৎসংস্থার সৌজন্মে করলিপির পাঠান্তরাদি নিত্যধামগত সম্পাদক মহাশয় গ্রহণ করিয়াছেন, তাঁহাদিগের প্রতি এই প্রকাশয়িত্রী প্রভূত শ্রদ্ধা ও কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করিতেছে।

এই সংস্করণের মুদ্রণ ও প্রকাশন কার্যে শ্রীধাম নবদ্বীপবাসী প্রাচীন বৈষ্ণব শ্রীনবীনকৃষ্ণ-দাস বিদ্যালঙ্কার মহোদয়, পণ্ডিত শ্রীকানাইলাল অধিকারী কাব্য-বেদান্ত-বৈষ্ণবদর্শন তীর্থ, পুরাণ-ভক্তিরত্ন, ময়ূরভঞ্জ-নিবাসী অধ্যাপক পণ্ডিত শ্রীমান ফকিরমোহন দাস সাহিত্যাচার্য, শ্রীধাম বৃন্দাবনবাসী পণ্ডিত শ্রীজ্যোতিরভ্যন্তররূপ দাসজী, কলিকাতা পৌরসভার সহ-সচিব শ্রীঅহীন্দ্র নারায়ণ শর্মা চৌধুরী মহাশয়, পশ্চিমবঙ্গ সরকারের পূর্ববিভাগের অধ্যক্ষ বাস্তুকার পানিহাটি-নিবাসী পরমভাগবত শ্রীমণীন্দ্রনাথ গুহ, মেদিনীপুর-নিবাসী পরমভাগবত শ্রীযতীন্দ্রনাথ ভূঞা ও শ্রীময়মোহন রায় প্রমুখ যে সকল মহোদয় ব্যক্তি অশেষ ত্যাগস্বীকার করিয়া স্বেচ্ছায় সহায়তা করিয়াছেন, তাঁহাদের সকলকে প্রকাশয়িত্রী আন্তরিক শ্রদ্ধা নিবেদন করিতেছে। বিশেষতঃ পণ্ডিত শ্রীকানাইলাল অধিকারীর একান্ত উৎসাহ ও সহযোগিতা না পাইলে এই সংস্করণ এত শীঘ্র প্রকাশ করা সম্ভবপর হইত না। বাসন্তী আর্ট প্রেসের স্বত্বাধিকারী শ্রীদেবেন্দ্রনাথ নাথ মহাশয়ও এই গ্রন্থ প্রকাশে সর্বতোভাবে সহযোগিতা করিয়া কৃতজ্ঞতাভাজন হইয়াছেন।

প্রস্তুত সংস্করণে শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতের আদিলীলা প্রকাশিত হইলেন। মধ্যলীলা এবং সম্পূর্ণ গ্রন্থের স্থান, কাল, পাত্র, উদ্ধৃতি, দার্শনিক, আলঙ্কারিক ও অত্যাশ্চর্য্য পারিভাষিক শব্দসূচী প্রভৃতি বহু মূল্যবান সূচী, শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতের এযাবৎ প্রকাশিত সংস্করণ ও বিভিন্ন ভাষায় অনুবাদের সম্পূর্ণ তালিকা, শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত-বিষয়ে বিস্তৃত গ্রন্থপঞ্জী (Bibliography) ও অত্যাশ্চর্য্য অমূল্য তথ্যাদিসহ অন্ত্যলীলা প্রকাশ করিবার ইচ্ছা রহিল। স্বধর্মগত সম্পাদকের অন্তিম ইচ্ছা অনুযায়ী এই গ্রন্থের প্রচারলব্ধ আনুকূল্য কেবল ভক্তিগ্রন্থপ্রকাশেই ব্যয়িত হইবে।

India Office Library

COMMONWEALTH RELATIONS OFFICE

KING CHARLES STREET · LONDON · SW1

Whitehall 2323

IOL/AE2

23rd June 1964

Dear Sir,

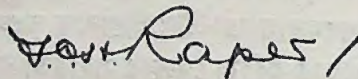
Thank you for your letter dated 9th June.

We are extremely sorry to learn of the death of your revered father, whose loss will, we feel sure, be greatly felt in the world of scholarship, as well as in his own personal circle.

At the same time, we are very glad to know that the fruits of his labours are to be preserved. It is with pleasure, therefore, that we give our permission for the publication of the manuscript of the Sanskrit version of the Caitanya-caritāmṛta, as requested in your letter.

Acknowledgment of the source of the manuscript will be much appreciated.

Yours faithfully,



T.C.H. Raper
Assistant Keeper

Achyutananda Das Esq.,
'Sripat - Parag',
168/2, South Sinthee Road,
Calcutta-50,
India.

শ্রীশ্রীল কৃষ্ণদাস কবিরাজ গোস্বামিপ্রভু

(সংক্ষিপ্ত জীবনী)

কবিরাজের পূর্ব পরিচয়

শ্রীশ্রীল কৃষ্ণদাস কবিরাজ গোস্বামিপ্রভু “শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত”-গ্রন্থের রচয়িতা বলিয়া বিখ্যাত। যদিও বৈষ্ণব-মণ্ডলে প্রচারিত যে, তিনি “শ্রীগোবিন্দলীলামৃত”-গ্রন্থরচনা করিয়া “কবিরাজ গোস্বামী” নামে প্রসিদ্ধ হইয়াছিলেন, তথাপি ‘শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত’ হইতেই তাঁহার নাম-সৌভজ্যগতে অধিক বিস্তারিত হইয়াছে। তিনি পিতৃ-মাতৃ-প্রদত্ত কি নামে পরিচিত ছিলেন, তাহা আমরা জানি না।^১

শ্রীল কবিরাজ পারমার্থিক জীবনে ‘শ্রীকৃষ্ণদাস’-নামে পরিচিত এবং পারমার্থিক আত্মীয়-সমাজে ‘কবিরাজ গোস্বামি’-নামে প্রসিদ্ধ ছিলেন। শ্রীল রঘুনাথদাস গোস্বামি-প্রভু তাঁহার ‘মুক্তাচরিত’-এর উপন্যাসে শ্রীল কৃষ্ণদাসকে কবিত্বপতি বলিয়া উল্লেখ করিয়াছেন।

“যশ সঙ্গবলতোহদ্বিতা ময়া, মুক্তিকোত্তম-কথা প্রচারিতা।

তশ্চ কৃষ্ণকবিত্বপতেরাজে, সঙ্গতিভবতু মে ভবে ভবে।”

যাঁহার সঙ্গ-প্রভাবে এই অদ্বিত ও উত্তম মুক্তাচরিত কথা আমার দ্বারা প্রচারিত হইল, সেই কবিত্বপতি শ্রীল কৃষ্ণদাসের সঙ্গ শ্রীব্রজমণ্ডলে জন্মে জন্মে আমার লাভ হউক।

আত্মচরিত

শ্রীল কবিরাজ গোস্বামিপ্রভু ‘শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে’ (আদিলীলার পঞ্চম পরিচ্ছেদে) যে স্বীয় সংক্ষিপ্ত পরিচয় প্রদান করিয়াছেন, তাহা হইতে জানা যায়,—তিনি ‘ঝামটপুর’-গ্রামে অবতীর্ণ হন। ঝামটপুরগ্রামটা নৈহাটি-

নামক গ্রামের নিকটবর্তী। নৈহাটি এককালে সমৃদ্ধ গ্রাম ছিল। বর্ধমান জেলার অন্তর্গত কাটোয়া হইতে ৮মাইল উত্তরে গঙ্গার পশ্চিম উপকূলে বর্তমান ‘ঝামটপুর বারহান’ রেল-স্টেশনের সম্মিহিত ‘ঝামটপুর’-গ্রাম। ঐ স্থান হাওড়া হইতে ৯৮ মাইল। শ্রীল কবিরাজ গোস্বামিপ্রভুর পূর্বাশ্রমের স্মৃতিচিহ্নস্বরূপ তথায় শ্রীশ্রীগৌর-নিত্যানন্দের একটি সেবা অত্মাপি পরিদৃষ্ট হয়। তাঁহার পূর্বাশ্রমের কোন আত্মীয়-স্বজনের অধস্তন কেহই সম্প্রতি তথায় থাকিয়া আর তাঁহার কোন পরিচয় প্রদান করেন না।

স্বপ্নে শ্রীনিত্যানন্দ-প্রভুর আজ্ঞা পাইয়া শ্রীল কৃষ্ণদাস ঝামটপুর পরিত্যাগ করিয়া তাঁহার প্রকট-লীলা-কালের শেষ-মুহূর্ত্ত পর্যন্ত শ্রীব্রজমণ্ডলে বাস করিয়াছিলেন। শ্রীল কবিরাজ গোস্বামিপ্রভুর ভাষায় তাঁহার গৃহত্যাগের বিবরণ নিম্নে উদ্ধৃত হইল—

“অবধূত গোসাক্ষির এক ভূত্য প্রেমধাম।

মীনকেতন রামদাস হয় তাঁ’র নাম ॥

আমার আনয়ে অহোরাত্র-সংকীর্তন।

তাহাতে আইলা তেঁহো পাঞা নিমন্ত্রণ ॥

মহাপ্রেমময় তেঁহো বসিলা অঙ্গনে।

সকল বৈষ্ণব তাঁ’র বন্দিলা চরণে ॥

* * *

গুণার্ণব মিশ্র-নামে এক বিপ্র আর্ষ।

শ্রীমূর্তি-নিকটে তেঁহো করে’ সেবা-কার্য ॥

১। তাঁহার পূর্বাশ্রমের পিতা, মাতা ও জাতার কতিপয় নামের কথা শুনিতে পাওয়া যায়। “বঙ্গভাষা ও সাহিত্য”-পুস্তকে (৬ষ্ঠ সং. ৩৩০ পৃষ্ঠা) ডাঃ দীনেশ চন্দ্র দেন মহাশয় লিখিয়াছেন—মুকুন্দদেব গোস্বামী নামক শ্রীল কৃষ্ণদাস কবিরাজের একজন শিষ্য তৎকৃত ‘আনন্দরত্নাবলী’-নামক পুস্তকে লিখিয়া গিয়াছেন,—‘কৃষ্ণদাস কবিরাজ বৈষ্ণবংশে জন্মগ্রহণ করেন। তাঁহার পিতা ভগীরথ চিকিৎসা-ব্যবসায়ী ছিলেন। কৃষ্ণদাসের যখন ছয় বৎসর

বয়ঃক্রম, তখন তাঁহার পিতা দেহত্যাগ করেন। কৃষ্ণদাসের কনিষ্ঠ শ্রামদাস তখন চারি বৎসরের শিশু। তাঁহাদের মাতা হনুন্না স্বামীর মৃত্যুর কিছুদিন পরেই পরলোক গমন করেন। কৃষ্ণদাস ও শ্রামদাস তাঁহাদের পিসীমাতার গৃহে পালিত হন।”

এই সকল বিবরণ মহাজনের দ্বারা স্বীকৃত বা কোন গ্রামাণিক ঐতিহাসিক ভিত্তির উপর স্থাপিত কিনা জানা নাই।

অদনে আসিয়া তেঁহো না কৈল সন্তোষ ।
 তাহা দেখি' ক্রুদ্ধ হঞা বলে' রামদাস ॥
 'এই ত' দ্বিতীয় সূত 'রোমহরষণ ।'
 বলদেব দেখি' যে না কৈল প্রত্যুদগম ॥
 এত বলি' নাচে, গায়, করয়ে সন্তোষ ।
 'কৃষ্ণকর্ষ করে' বিপ্র না করিলা রোষ ॥
 উৎসবান্তে গেলা তিহো করিয়া প্রসাদ ।
 মোর ভাতা-সনে তা'র কিছু হৈল বাদ ॥
 চৈতন্যপ্রভুতে তা'র স্মদৃঢ় বিশ্বাস ।
 নিত্যানন্দ-বিষয়ে তা'র বিশ্বাস-আশ্বাস ॥
 ইহা শুনি' রামদাসের দুঃখ হইল মনে ।
 তবে ত' ভাতারে আমি করিছ ভৎসনে ॥
 'দুই ভাই একতনু—সমান প্রকাশ ।
 নিত্যানন্দ না মান', তোমার হ'বে সর্বনাশ ॥
 একেতে বিশ্বাস, অত্রে না কর' সম্মান ।
 'অর্ধকুক্কটি-গায়' তোমার প্রমাণ ॥
 কিম্বা, দুই না মানিঞা হও ত' পায়ণ্ড ।
 একে মানি' আরে না মানি'—এইমত ভণ্ড ॥
 ক্রুদ্ধ হইয়া বংশী ভাদি' চলে রামদাস ।
 তৎকালে আমার ভাতার হৈল সর্বনাশ ॥
 এই ত' কহিল তাঁ'র সেবক-প্রভাব ।
 আর এক কহি তাঁ'র দয়ার স্বভাব ॥
 ভাইকে ভৎসিছু মুঞি, লঞা এই গুণ ।
 সেই রাত্রে প্রভু মোরে দিলা দরশন ॥
 নৈহাটি-নিকটে 'ঝামটপুর'-নামে গ্রাম ।
 তাঁহা অগ্নে দেখা দিলা নিত্যানন্দ-রাম ॥
 দণ্ডবৎ হৈয়া আমি পড়িছ পায়েতে ।
 নিজপাদপদ্ম প্রভু দিলা মোর মাথে ॥
 'উঠ', 'উঠ' বলি' মোরে বলে' বার বার ।
 উঠি' তাঁ'র রূপ দেখি' হৈছ চমৎকার ॥

'আরে আরে কৃষ্ণদাস ! না করহ ভয় ।
 বৃন্দাবনে যাহ, তাঁহা সর্ব লভ্য হয় ॥'
 এত বলি' প্রেরিলা মোরে হাতসান দিয়া ।
 অন্তর্ধান কৈলা প্রভু নিজগণ লঞা ॥
 মূর্ছিত হইয়া মুঞি পড়িছ ভূমিতে ।
 স্বপ্নচন্দ্র হৈল, দেখি—হঞাছে প্রভাতে ॥
 কি দেখিছ, কি শুনিছ, করিয়ে বিচার ।
 প্রভু-আজ্ঞা হৈল বৃন্দাবন যাইবার ॥
 সেইক্ষণে বৃন্দাবনে করিছ গমন ।
 প্রভুর রূপাতে স্থখে আইছ বৃন্দাবন ॥
 জয় জয় নিত্যানন্দ, নিত্যানন্দ-রাম ।
 যাঁহার রূপাতে পাইছ বৃন্দাবন-ধাম ॥
 জয় জয় নিত্যানন্দ, জয় রূপাময় ।
 যাঁহা হৈতে পাইছ রূপ-সনাতনাজয় ॥
 যাঁহা হৈতে পাইছ রঘুনাতন-মহাশয় ।
 যাঁহা হৈতে পাইছ শ্রীম্বরূপ-আশ্রয় ॥
 সনাতন-রূপায় পাইছ ভক্তির সিদ্ধান্ত ।
 শ্রীরূপ-রূপায় পাইছ ভক্তিরসপ্রাস্ত ॥
 জয় জয় নিত্যানন্দ-চরণারবিন্দ ।
 যাঁহা হৈতে পাইছ শ্রীরাধাগোবিন্দ ॥
 জগাই মাধাই হৈতে মুঞি ত পাপিষ্ঠ ।
 পুরীষের কীট হৈতে মুঞি ত লঘিষ্ঠ ॥
 মোর নাম শুনে যেই, তা'র পুণ্যক্ষয় ।
 মোর নাম লয় যেই, তা'র পাপ হয় ॥
 এমন নিম্বর্ণ-মোরে কেবা রূপা করে' ?
 এক-নিত্যানন্দ বিহু জগৎ-ভিতরে ॥
 প্রেমে মত্ত নিত্যানন্দ রূপা-অবতার ।
 উত্তম, অধম, কিছু না করে' বিচার ॥
 যে আগে পড়য়ে, তা'রে করয়ে নিস্তার ।
 অতএব নিস্তারিলা মো-হেন ছরাচার ॥
 মো-পাপিষ্ঠে আনিলেন শ্রীবৃন্দাবন ।
 মো-হেন অধমে দিলা শ্রীরূপচরণ ॥
 শ্রীমদনগোপাল-শ্রীগোবিন্দ-দরশন ।
 কহিবার যোগ্য নহে এসব কথন ॥

আনন্দে বিহ্বল আমি, কিছুই না জানি ।
 তবে হাসি' প্রভু মোরে কহিলেন বাণী ॥

বৃন্দাবন-পুরন্দর শ্রীমদনগোপাল ।

রাসবিলাসী সাক্ষাৎ ব্রজেন্দ্রকুমার ॥

শ্রীরাধা-ললিতা-সঙ্গে রাস-বিলাস ।

মমথ মমথরূপে যাহার প্রকাশ ॥

* * *

স্বমাধুর্যে লোকের মন করে' আকর্ষণ ।

হুই পাশে রাধা-ললিতা করেন সেবন ॥

নিত্যানন্দ-দয়া মোরে তাঁ'রে দেখাইল ।

শ্রীরাধা-মদনমোহনে প্রভু করি' দিল ॥

* * *

হেন যে গোবিন্দ প্রভু, পাইলু যাহা হৈতে ।

তাঁহার চরণরূপা কে পারে বর্ণিতে ॥

বৃন্দাবনে বৈসে যত বৈষ্ণব-মণ্ডল ।

কৃষ্ণনাম-পরায়ণ, পরম-মঙ্গল ॥

যাঁ'র প্রাণধন—নিত্যানন্দ-শ্রীচৈতন্য ।

রাধাকৃষ্ণ-ভক্তি বিনে নাহি জান অত ॥

সে বৈষ্ণবের পদরেণু, তাঁ'র পদ-ছায়া ।

মো হেন অধমে দিল নিত্যানন্দ-দয়া ॥

‘তাঁহা সর্ব লভ্য হয়’—প্রভুর বচন ।

সেই সূত্র, এই তাঁ'র কৈলু' বিবরণ ॥

সে সব পাইলু আমি বৃন্দাবন আয় ।

সেই সব লভ্য এই প্রভুর অভিপ্রায় ॥

আপনার কথা লিখি নির্জঙ্ঘ হইয়া ।

নিত্যানন্দগুণে লেখায় উন্নত করিয়া ॥”

(চৈ চ আ ৫।১৬১-১৬৩, ১৬৮-১৮৩, ১৯৪-২১৩,

২১৫-২১৬, ২২৬-২৩২)

শ্রীকৃষ্ণদাসের শিক্ষাগুরু ও দীক্ষাগুরু

শ্রীল বিখ্যাত চক্রবর্তী ঠাকুর শ্রীশ্রীনিত্যানন্দ-প্রভুকে শ্রীল কৃষ্ণদাস কবিরাজ গোস্বামিপ্রভুর ‘মন্ত্রগুরু’ বা ‘দীক্ষা-গুরু’ বলিয়া সিন্ধাস্ত করিয়াছেন। শ্রীল চক্রবর্তী ঠাকুর ‘শ্রীচরিতামৃত’ের নিম্নলিখিত শ্লোক ও পদ্যের টীকায় এইরূপ লিখিয়াছেন,—

“বন্দে গুরুনী শভক্তানীশমীশাবতারকান্”

(চৈ চ আ ১১১)

শ্রীচক্রবর্তী-টীকা, — “নিজ দীক্ষাগুরোঃ প্রসিদ্ধত্বাৎ নামং নির্দেশো ন কৃতঃ” অর্থাৎ নিজদীক্ষাগুরু শ্রীনিত্যানন্দ-প্রভুর প্রসিদ্ধি-হেতু তাঁহার নাম নির্দেশ করা হয় নাই ।

“কৃষ্ণ, গুরুদ্বয়, ভক্ত, অবতার, প্রকাশ ।”

* * *

মন্ত্রগুরু আর যত শিক্ষাগুরুগণ ।

তা'-সবার চরণ আগে করিএ বন্দন ॥

শ্রীরূপ, সনাতন, ভট্ট রঘুনাথ ।

শ্রীজীব, গোপাল ভট্ট, দাস রঘুনাথ ॥

এই ছয় গুরু শিক্ষাগুরু যে আমার ।

ইহা সভার পাদপদ্মে করি নমস্কার ॥

(চৈ চ আ ১১৩২, ৩৫-৩৭)

* * *

নিত্যানন্দ-রায় প্রভুর স্বরূপ-প্রকাশ ।

তাঁ'র পাদপদ্ম বঁন্দো যাঁ'র মুক্তি দাস ॥

* * *

যতপি আমার গুরু—চৈতন্যের দাস ।

তথাপি জানিএ আমি তাঁহার প্রকাশ ॥”

(চৈ চ আ ১১৪০, ৪৪)

শ্রীচক্রবর্তী-টীকা,—“দীক্ষাগুরু-শিক্ষাগুরুরূপেণ গুরুদ্বয়ম্ ॥ ৩২ ॥ গুরুনিত্যস্মার্যমাহ—মন্ত্রগুরু ইতি ॥ ৩৫ ॥ শিক্ষাগুরু-নাম্যাহ—শ্রীরূপ ইতি । শ্রীনিত্যানন্দস্য নিজগুরুত্বেন প্রসিদ্ধত্বাৎ নামোন্মেষো ন কৃত ইতি ॥ ৩৬ ॥ এতে ষড়-গুরবঃ শিক্ষায়াং তত্ত্বশিক্ষাগামিতি যাবৎ মম গুরব ইতি ॥ ৩৭ ॥ তৎপ্রকাশাংশ্চেত্যস্মার্যমাহ—নিত্যানন্দ ইতি গুরুত্বেনৈব প্রকাশ্যমিতি ॥ ৪০ ॥ গুরুনিত্যস্য বিশেষমাহ—‘যতপি’ ইতি; ‘নিত্যানন্দরায় প্রভুর স্বরূপপ্রকাশ’ ইত্যাদিনা, ‘যতপি’ ইত্যাদিনা চ ‘গুরু’-পদেনাত্র নিত্যানন্দ-প্রভুরেবেতি ব্যঞ্জিতম্ । নহ নিত্যানন্দপ্রভোর্বলরামত্বেন বলরামস্য তু বৈভবত্বেন কতরদ্ব্যখ্যাহুত্বত্বেন বিলাসত্বেন চ প্রাপ্তে কৃতস্তস্য প্রকাশ্যমিত্যাহ—‘যতপি’ ইত্যাদি;

গুরুত্বেনৈব প্রকাশতঃ, ন তু বাস্তবত্বেন ইতি ভাবঃ,
প্রকাশত্বেনৈব তথ্যত্বমিতি ॥ ৪৪ ॥”

আবার কেহ কেহ শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতের আদিলীলা
(১০।১০৩) ও অন্ত্যালীলায় (২০।১৪৫)—

“তাহার সাধনরীতি শুনিতে চমৎকার।

সেই রঘুনাথদাস প্রভু যে আমার ॥”

“শ্রীম্বরূপ, শ্রীরূপ, শ্রীসনাতন।

গুরু শ্রীরঘুনাথ, শ্রীজীবচরণ ॥”

—এই স্থানে শ্রীরঘুনাথের পরে ‘প্রভু’ শব্দ এবং পূর্বে
‘গুরু’-শব্দের ব্যবহার দেখিয়া শ্রীল রঘুনাথ দাস গোস্বামি-
প্রভুকে শ্রীল কবিরাজ গোস্বামিপ্রভুর ‘মন্ত্রগুরু’ বলিয়া
সিদ্ধান্ত করেন। আবার কেহ কেহ শ্রীশ্রীল রঘুনাথ
ভট্ট গোস্বামি প্রভুকে শ্রীল কৃষ্ণদাসের ‘দীক্ষাগুরু’ বলিতে
চাহেন। শেষোক্ত শ্রেণীর মধ্যে কেহ কেহ শ্রীল কৃষ্ণদাস
কবিরাজ গোস্বামিপ্রভুকে রূপ-কবিরাজের ‘পরমগুরু’ এবং
শ্রীল রঘুনাথ ভট্ট গোস্বামিপ্রভুকে সেই গুরুপরম্পরায় শ্রীল
কবিরাজ গোস্বামিপ্রভুর ‘মন্ত্রগুরু’ বা ‘দীক্ষা-গুরু’ বলেন।

প্রামাণিক তথ্য ও শ্রীল কবিরাজ গোস্বামিপ্রভুর
স্বলিখিত বিবরণ হইতে যতটা আলোক পাওয়া যায়, তাহাই
মহাজনের অহুগত হইয়া গ্রহণ করা উচিত।

শ্রীকৃষ্ণদাসের সঙ্গী

শ্রীশ্রীল কবিরাজ গোস্বামিপ্রভু শ্রীকৃষ্ণাঙ্কবর বলিয়া
প্রসিদ্ধ। শ্রীল নরোত্তম ঠাকুর মহাশয় ‘প্রার্থনা’য় শ্রীশ্রীল
কবিরাজ গোস্বামিপ্রভুকে শ্রীব্রজবাসী ভক্তগণের মধ্যে
‘রসিক’ বলিয়া কীর্তন করিয়াছেন—

“কৃষ্ণদাস কবিরাজ, রসিক ভক্তমাঝ,

যেহ কৈল চৈতন্যচরিত।

গৌরগোবিন্দলীলা, শুনিতে গলয়ে শিলা,

তাহাতে না হৈল মোর চিত ॥”

শ্রীশ্রীল সনাতন গোস্বামিপ্রভু ‘শ্রীহরিভক্তিবিলাসের
‘মঙ্গলাচরণে’ শ্রীশ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভুকে শ্রীশ্রীল
লোকনাথ গোস্বামিপ্রভুর সঙ্গী, প্রীতিভাজন ও শ্রীবৃন্দাবনে
একসঙ্গে অবস্থানকারী বলিয়া বর্ণন করিয়াছেন,—

“কাশীশ্বরঃ কৃষ্ণবনে চকাস্ত, শ্রীকৃষ্ণদাসঃ সলোকনাথঃ ॥”

দিগদর্শিনী টীকা—

‘কৃষ্ণবনং বৃন্দাবনং, তাপনীয়শ্রুত্যানুসারং ; তস্মিন্
ক্ৰীড়তু শ্রবণকীর্তনাদিতত্ত্বা স্বং নিবসতিতার্থঃ। লোক-
নাথেন সহ বর্তত ইতি তথা সঃ, ইত্যাত্মোহং তয়োঃ প্রীতি-
বিশেষঃ সূচিতঃ ; এবঞ্চ যদৈবাং তত্র তত্র নিবাসস্তদানীময়ং
গ্রন্থো জাত ইত্যাত্মপি সূচিতম্ ॥”

শ্রীবৃন্দাবনে শ্রীকাশীশ্বর গোস্বামি শোভা বিস্তার করন।
শ্রীলোকনাথ গোস্বামির সহিত শ্রীল কৃষ্ণদাস কবিরাজ
গোস্বামি শ্রবণ-কীর্তনাদি আবেশময়ী ভক্তির অহুষ্ঠান করিয়া
স্বথে অবস্থান করন। ‘শ্রীলোকনাথের সহিত অবস্থান’—
ইহার দ্বারা শ্রীলোকনাথ ও শ্রীকৃষ্ণদাস কবিরাজের পরস্পর
প্রীতিবিশেষ সূচিত হইয়াছে। ইহাদের প্রকটকালে
‘শ্রীহরিভক্তিবিলাস’ রচিত হইয়াছে, ইহাও ব্যক্ত হইয়াছে।

আবির্ভাব-কাল

শ্রীল কৃষ্ণদাস কবিরাজ গোস্বামিপ্রভুর আবির্ভাব-কাল-
সম্বন্ধে কোন প্রামাণিক স্থির নির্দেশ পাওয়া যায় না।
তাহার শ্রীচরিতামৃত-রচনার কাল সম্বন্ধেও বিভিন্ন মত
প্রচারিত আছে। কেহ শ্রীল কবিরাজ গোস্বামিপ্রভুর
আবির্ভাব-কাল ১৪২৬ খৃষ্টাব্দ, কেহ বা ১৫১৭ খৃষ্টাব্দ,
কেহ বা ১৫২৭ খৃষ্টাব্দ—এরূপ নানা প্রকার তারিখ অসম্মান-
প্রমাণবলে স্থির করিবার চেষ্টা করিয়াছেন। শ্রীল কৃষ্ণ-
দাসের আবির্ভাব-কাল-নির্ণয়-প্রসঙ্গে নিম্নলিখিত কয়েকটি
তথ্য আলোচনা করা যাইতে পারে।

(১) কতিপয় শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত-পুথির শেষভাগে
গ্রন্থসমাপ্তি-কাল ১৫৩৭ শকাব্দীতাব্দ (১৬১৫ খৃষ্টাব্দ) বলিয়া
উল্লিখিত আছে, —

“শাকে সিদ্ধগ্নি-বাণেন্দো জ্যৈষ্ঠে বৃন্দাবনান্তরে।

সূর্যাহেহসিতপঙ্কম্যাং গ্রন্থোহয়ং পূর্ণতাং গতঃ ॥”

এই শ্লোকটি কাহারও কাহারও মতে লিপিকারের,
গ্রন্থকারের নহে।

(২) শ্রীচরিতামৃত-গ্রন্থভাস্তরে (ম ১।৪৪) শ্রীল কবিরাজ
গোস্বামিপ্রভু যে সকল গ্রন্থের নামোল্লেখ করিয়াছেন,
তন্মধ্যে ‘শ্রীগোপালচম্পূর’ নাম দৃষ্ট হয়,—

“গোপালচম্পু-নামে গ্রন্থ মহাশূর।

নিত্যলীলা-স্থাপন যাহে ব্রজরসপুর ॥”

গোপালচম্পু পূর্ববিভাগ* ১৬৪৭ সংবতে (১৫১০ শকাব্দে (১৫৮৮ খৃষ্টাব্দে) এবং উত্তর বিভাগ † বৈশাখ সংবৎ ১৬৪২ ১৫১৪ শকাব্দে (১৫২২ খৃষ্টাব্দে) সমাপ্ত হয়।

সুতরাং ‘গোপালচম্পু’র অন্ততঃ পূর্ববিভাগ-রচনার পর অর্থাৎ ১৫১০ শকাব্দের অথবা ১৫৮৮ খৃষ্টাব্দের পর ত্রিচৈতন্যচরিতামৃত রচিত হইয়াছিল।

এই যুক্তির প্রতিকূলেও আবার কেহ কেহ অভিমত প্রকাশ করেন যে, গোস্বামিগণের গ্রন্থের শেষে পুষ্পিকা-শ্লোক অনেক সময় প্রক্ষিপ্ত দেখিতে পাওয়া যায়, যেমন—শ্রীকৃষ্ণের শ্রীদানকেনিকৌমুদী-ভাগিকার অনেক পুথির শেষের শ্লোকে উক্ত গ্রন্থের রচনাকাল পাওয়া যায়—১৫৭১ শকাব্দ বা ১৫৪২ খৃষ্টাব্দ, কিন্তু এই ভাগিকা হইতে শ্লোক ১৫৪১ খৃষ্টাব্দে সমাপ্ত শ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধিতে উদাহরণরূপ উদ্ধৃত হইয়াছে। যাহারা এই মত সমর্থন করেন, তাহাদের যুক্তি এই যে, যখন শ্রীল কৃষ্ণদাস কবিরাজ গোস্বামী প্রভুর অপর দুইটি গ্রন্থ ‘শ্রীগোবিন্দলীলামৃত’-মহাকাব্য ও ‘শ্রীকৃষ্ণ-কর্ণামৃত’ের টীকা ‘সারস্বতদ্বন্দ্ব্য’য় কোনরূপ তারিখ-জাপক পুষ্পিকা-শ্লোক নাই, তখন ত্রিচৈতন্যচরিতামৃতের পুষ্পিকা-শ্লোকটি নিশ্চয়ই গ্রন্থকারের নহে, অথবা কোন লিপিকারের।

ইহার উত্তর এই যে, অনুমান-প্রমাণবলে কোন বাস্তব সত্য নিরূপিত হয় না, কেবল সংশয়াত্মা হইতে হয়। গোস্বামিগণের কোনও গ্রন্থের পুষ্পিকা প্রক্ষিপ্ত বা লিপিকারের লিখিত, ইহা অনুমান বা প্রতিপন্ন করিয়া সমস্ত পুষ্পিকাকেই ঐরূপ প্রক্ষিপ্ত বা লিপিকার-রচিত বলিয়া অনুমান করিলে কোন সত্য-সিদ্ধান্তই উপনীত হওয়া যাইবে না। অনেক সময় কোন গ্রন্থকার একটি শ্লোকেই তাঁহার বিভিন্ন গ্রন্থে উদ্ধার করিতে পারেন। সুতরাং সেই গ্রন্থকারের

কোন গ্রন্থ পূর্বে ও পরে, তাহাও দুই-একটি শ্লোকের সমতা দেখিয়া নির্ণীত হয় না; তবে যদি ভিন্ন গ্রন্থকার হন, তাহা হইলে যিনি অত্র গ্রন্থের শ্লোক উদ্ধার করিয়াছেন, সেই গ্রন্থের রচয়িতা নিশ্চয়ই পূর্ববর্তী বলিয়া প্রমাণিত হন।

কেহ কেহ বলেন,—‘গোপালচম্পু’ স্ববৃহৎ গ্রন্থ। ইহা সমাপ্ত করিতে বহু বর্ষ লাগিয়াছিল। সুতরাং হয় ত’ শ্রীকবিরাজ গোস্বামী প্রভু গ্রন্থের আরম্ভের কথা জানিয়াই শ্রীল শ্রীজীবগোস্বামী প্রভুর গ্রন্থাবলীর তালিকার মধ্যে শ্রীগোপালচম্পুর নাম উল্লেখ করিয়াছেন।

বস্তুতঃ ‘গোপালচম্পু’ পূর্ববিভাগ ও উত্তর-বিভাগের রচনা-সমাপ্তিকালের মধ্যে গাথক্য মাত্র চারি বৎসর। যদি ‘গোপালচম্পু’র পূর্ববিভাগ বহু পূর্বে আরম্ভ করাই হইয়া থাকে, তাহা হইলেও ‘নিত্যলীলা-স্থাপন যাহে ব্রজরসপুর’ শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভুর এই উক্তির মর্ম প্রণিধান না করিয়া কোন আনুমানিক অভিমত স্থাপিত হইতে পারে না। এই উক্তিটি উত্তরচম্পুর শেষ-ভাগের শ্রীকৃষ্ণের ব্রজাগমন বিষয়ক বিচারকে লক্ষ্য করিয়াই যে শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভু বলেন নাই, তাহা কে বলিতে পারেন?

১৪৬৩ শকে বা ১৫৪১ খৃষ্টাব্দে সমাপ্ত শ্রীভক্তিরসামৃত-সিদ্ধিতে শ্রীদানকেনিকৌমুদী ভাগিকার কোন কোন শ্লোক উদ্ধৃত হইয়াছে বলিয়াই যে ঐ পুষ্পিকাটি প্রক্ষিপ্ত, তাহাও বলা যায় না। হয় ত’ শ্রীল রূপগোস্বামী প্রভু ভাগিকা-রচনার সম-সময়ে বা কিঞ্চিৎ পরে ‘শ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধি’ রচনা আরম্ভ করিয়া সেই সময় পর্যন্ত রচিত ভাগিকার কিয়দংশ হইতে কোন কোন শ্লোক উদ্ধার করিয়াছেন এবং শ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধি-রচনা শেষ করিয়া পরে ভাগিকার শেষাংশ-রচনা সমাপ্ত করিয়াছেন। শ্রীদানকেনিকৌমুদীর মুদ্রিত সংস্করণে মোট ৪১৪টি অনুচ্ছেদ আছে, কিন্তু শ্রীভক্তিরসামৃত-

* সংবৎ পঞ্চকবেদযোড়শযুতং শাকং দশবেকভাগ-

জাতং যদ্বি ভদ্রাখিলং বিলিখিতা গোপালচম্পুরিয়ম্। (পূর্ব, ৩৩৩২২)

† পবন-কলামিতি সম্বদ্বিলন বৃন্দাবনাস্তঃস্থঃ।

জীবঃ কৃষ্ণচম্পুং, সম্পূর্ণাঙ্গীচকার বৈশাখে ॥

অথবা—

বিভা-শরেন্দ্রশাকমিতি প্রথমচরণঃ প্রচারণীয়ঃ।

(উত্তর, ৩৭১২৩২-৩৩)

সিকুতে ৭ম, ৫৫তম, ৭২তম ও সর্বোপরে ১১৭তম অঙ্কচ্ছেদ হইতে শ্লোক উদ্ধৃত হইয়াছে।

(৩) এতদ্ব্যতীত শ্রীগোষামি-গ্রন্থের মধ্যে যে সকল গ্রন্থের সন-তারিখ পাওয়া যায়, তন্মধ্যে শ্রীভক্তিরসামৃতসিকু ১৪৬৩ শকাব্দে অর্থাৎ ১৫৪১ খৃষ্টাব্দে * রচিত। শ্রীচৈতন্য-চরিতামৃতে প্রায় একশত স্থানে (২১) ভক্তিরসামৃতসিকুর প্রমাণসমূহ উদ্ধৃত হইয়াছে এবং শ্রীরূপ-শ্রীসনাতন-শিষ্য ও শ্রীগৌররায়ানন্দ-সংবাদের অনেক স্থানে শ্রীভক্তিরসামৃত-সিকুর অবিকল পদ্যমুদ্রা ও তাৎপর্যমুদ্রা লিপিবদ্ধ আছে।

(৪) শ্রীশ্রীরূপ গোস্বামী প্রভুর 'শ্রীবিদগ্ধমাধব' ১৫৮৯ সংবৎ—১৩৫=১৪৫৪ শক=১৫৩২ খৃষ্টাব্দে† সমাপ্ত এবং 'ললিত মাধব' ১৪৫২ শকাব্দ=১৫৩৭ খৃষ্টাব্দে § জ্যৈষ্ঠ-মাসের চতুর্থী তিথিতে রবিবারে সমাপ্ত হয়। শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে শ্রীশ্রীরূপ গোস্বামী প্রভুর উক্ত নাটকদ্বয়ের নামোল্লেখ, বিবরণ ও তাহা হইতে উদ্ধৃত শ্লোকাবলী দৃষ্ট হয়।

'শ্রীভক্তিরসামৃতসিকু'র পরে 'শ্রীউজ্জলনীলমণি' রচিত হইয়াছে। 'উজ্জলনীলমণি'র ১৭টি প্রমাণ-শ্লোক ও অনেক স্থানে তাৎপর্যমুদ্রা শ্রীচরিতামৃতে পাওয়া যায়।

(৫) শ্রীকবিকর্ণপুরের 'শ্রীচৈতন্যচন্দ্রোদয়'-নাটকের রচনা-কাল উক্ত গ্রন্থের উপসংহারের পুষ্পিকা-শ্লোকানুসারে ‡ ১৪৯৪ শক=১৫৭২-৭৩ খৃষ্টাব্দ। ১৪০৭+৯৪=১৫০১ শক অর্থাৎ ১৫৭৯ খৃষ্টাব্দ। আক্ষেপের মতানুসারে § 'শ্রীচৈতন্য-চন্দ্রোদয়'-নাটকের রচনাকাল ১৫৪৩ খৃষ্টাব্দ। শ্রীচৈতন্য-

চরিতামৃতে 'শ্রীচৈতন্যচন্দ্রোদয়'-নাটকের বহু শ্লোক উদ্ধৃত হইয়াছে। এতদ্ব্যতীত আক্ষরিক পদ্যমুদ্রা ও তাৎপর্যমুদ্রা আছে।

(৬) শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃতকার ত্রয়োবিংশ-সর্গাখ্যক 'শ্রীগোবিন্দ-লীলামৃত' মহাকাব্যের প্রত্যেক সর্গের উপসংহারে লিখিয়াছেন,—'শ্রীচৈতন্যদেবের শ্রীপাদপদ্মের ভ্রমরস্বরূপ শ্রীরূপগোস্বামী প্রভুর সেবার ফলরূপ, কৃতী শ্রীল রঘুনাথদাস গোস্বামী প্রভুর আদিষ্ট, শ্রীল শ্রীজীব গোস্বামী প্রভুর সম্বন্ধে সজ্ঞাত ও শ্রীরঘুনাথ ভট্ট গোস্বামীর বর-সজ্ঞাত 'শ্রীগোবিন্দ-লীলামৃত' মহাকাব্য।" **

ইহাতে শ্রীল সনাতন ও শ্রীল গোপাল ভট্ট প্রভুর নামোল্লেখ নাই। কেহ কেহ অনুমান করেন,—'শ্রীগোবিন্দ-লীলামৃত'-রচনার কালে শ্রীল সনাতন গোস্বামী প্রভু অপ্রকটলীলা আবিষ্কার করিয়াছিলেন এবং শ্রীল গোপাল ভট্ট গোস্বামী প্রভু তাঁহার বিষয় শ্রীল কবিরাজ গোস্বামীকে কোন গ্রন্থে উল্লেখ করিতে নিবেদন করিয়াছিলেন।

(৭) গ্রন্থরচনার সমসাময়িক শ্রীবৃন্দাবনবাসী ভক্তগণের তালিকা হইতে জানা যায় যে, তৎকালে শ্রীল গদাধর পণ্ডিত গোস্বামী প্রভুর শিষ্য শ্রীঅনন্তাচার্যের শিষ্য পণ্ডিত শ্রীহরিদাস (যিনি শ্রীগোবিন্দদেবের সেবাধ্যক্ষ ও শ্রীক্ষেত্র-বাসিনী শ্রীগঙ্গামাতার § গুরুদেব ছিলেন), শ্রীকামেশ্বর গোস্বামীর শিষ্য শ্রীগোবিন্দ গোস্বামী, শ্রীরূপ গোস্বামীর সঙ্গী শ্রীবাদবাচার্য গোস্বামী, শ্রীভৃগুর্ভ গোস্বামীর শিষ্য শ্রীগোবিন্দ-পূজক শ্রীচৈতন্যদাস, শ্রীগুরুদানন্দ চক্রবর্তী, প্রেমী

* রামাঙ্গশকগণিতে শাকে গোঁকুলমধিষ্ঠিতেনায়ম্।

শ্রীভক্তিরসামৃতসিকুর্বিটকিতঃ ক্ষুদ্ররূপেণ ॥

† নন্দসিকুরবাণেশ্ব-সংখ্যে সংবৎসরে গতে।

বিদগ্ধমাধব নাম নাটকং গোঁকুলে কৃতম্ ॥

§ নলেন্দুব্রহ্মদেবমুদ্রিত শকাব্দে, শুক্লমাসস্ত তিথৌ চতুর্থ্যাম্।

দিনে দিনেশস্ত হরিন্ প্রণম্য, সমাপয়ন্ত ভজবনে প্রবন্ধম্ ॥

‡ শাকে চতুর্দশশতে রবিবারায়ুতে, গোঁরহরিবর্ধনমণ্ডল আবিরাঙ্গীৎ।

তন্মিৎশতবর্ভভাজি তদীয়-লীলা-গ্রন্থোৎসাহমাবিরতবৎ

কতমস্ত বক্তব্যং ॥

কেহ কেহ নাটকের এই পুষ্পিকা-শ্লোকটি গ্রন্থকারের রচিত বলিয়া স্বীকার করেন না। তাঁহার বলেন,—এই গ্রন্থের রচনা-কাল আরও অনেক পূর্বে।

‡ Catalogus Catalogorum', Part I, p. 86.

আক্ষেপ কোনও কারণ নির্দেশ না করিয়াই নাটকের ঐ তারিখ নির্ণয় করিয়াছেন।

** শ্রীচৈতন্যপদারবিদ্যমধুপ-শ্রীরূপসেবাফলে

দিষ্টে শ্রীরঘুনাথদাসকুতিনা শ্রীজীবসঙ্কোচাধাতে।

কাব্যে শ্রীরঘুনাথভট্টবরজে গোবিন্দলীলামৃতে

সর্গঃ কুঞ্জনিশান্তকৈলিরচনং নামায়মাদিগতঃ ॥

§ পুরীর শ্রীগঙ্গামাতা-মঠের বিবরণ হইতে জানা যায় যে, শ্রীগঙ্গা-মাতা ১৭২১ খৃষ্টাব্দে আশ্বিন মাসে শুক্লপক্ষের একাদশী-তিথিতে অপ্রকটলীলা আবিষ্কার করেন। তিনি ১২০ বৎসরকাল এই ধরাদ্বায়ে প্রকট ছিলেন।

শ্রীকৃষ্ণদাস, শ্রীঅদ্বৈতপ্রভুর শিষ্য শ্রীশিবানন্দ চক্রবর্তী,
শ্রীগোসাঞিদাস পূজারি-প্রভৃতি বৈষ্ণবগণ প্রকটলীলা
করিতেছিলেন। শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভু শ্রীল
বৃন্দাবনদাস ঠাকুরের আজ্ঞা লইয়া এই গ্রন্থ-রচনা আরম্ভ
করেন, তাহা শ্রীচরিতামৃত-পাঠে জানা যায়।—

“পণ্ডিত-গোসাঞির শিষ্য—অনন্ত আচার্য্য ।

কৃষ্ণপ্রেমময় তনু, উদার, সর্ব-আৰ্য্য ।

তঁাহার অনন্ত গুণ কে করু প্রকাশ ।

তাঁ'র প্রিয় শিষ্য ইহা—পণ্ডিত হরিদাস ॥

* * *

নিরন্তর শুনে তেঁহো ‘চৈতন্যমঙ্গল’ ।

তঁাহার প্রসাদে শুনে বৈষ্ণব সকল ।

* * *

তেঁহো অতি কৃপা করি’ আজ্ঞা দিলা মোরে ।

গৌরান্দের শেষলীলা বর্ণিবার তরে ।

কাশীখর গোসাঞির শিষ্য—গোবিন্দ গোসাঞি ।

গোবিন্দের প্রিয়সেবক তাঁ'র সম নাঞি ॥

যাদবাচার্য্য গোসাঞি শ্রীকৃষ্ণের সঙ্গী ।

চৈতন্যচরিতে তেঁহো অতি বড় রঙ্গী ॥

পণ্ডিত-গোসাঞির শিষ্য—ভূগর্ভ গোসাঞি ।

গৌরকথা বিনা তাঁ'র মুখে অত্ৰ নাই ॥

তাঁ'র শিষ্য—গোবিন্দ-পূজক চৈতন্যদাস ।

মুকুন্দানন্দ চক্রবর্তী, প্রেমী কৃষ্ণদাস ॥

আচার্য্যগোসাঞির শিষ্য—চক্রবর্তী শিবানন্দ ।

নিরবধি তাঁ'র চিতে শ্রীচৈতন্যানন্দ ॥

আর যত বৃন্দাবনে বৈসে ভক্তগণ ।

শেষ-লীলা শুনিতে সবার হৈল মন ॥

মোরে আজ্ঞা করিলা সবে করুণা করিয়া ।

তাঁ-সবার বোলে লিখি নিলজ্জ হইয়া ॥

বৈষ্ণবের আজ্ঞা পাঞা চিন্তিত-অন্তরে ।

মদনগোপালে গেলাও আজ্ঞা মাগিবারে ॥

দরশন করি’ কৈলু’ চরণ-বন্দন ।

গোসাঞিদাস পূজারী করে’ চরণ সেবন ॥

প্রভুর চরণে যদি আজ্ঞা মাগিল ।

প্রভু-কণ্ঠ হৈতে মালা খসিয়া পড়িল ॥

সর্ব বৈষ্ণবগণ হরিশ্রবণ দিল ।

গোসাঞিদাস আনি’ মালা মোর গলে দিল ॥

আজ্ঞামালা পাঞা আমার হইল আনন্দ ।

তাহাই করিছ এই গ্রন্থের আরম্ভ ॥

এই গ্রন্থ লেখায় মোরে মদনমোহন ।

আমার লিখন যেন শুকের পঠন ॥

সেই লিখি, মদনগোপাল মোরে যে লেখায় ।

কাষ্ঠের পুত্তলী যেন কুহকে নাচায় ॥

কুলাধিদেবতা মোর—মদনমোহন ।

যাঁর সেবক—রঘুনাথ, রূপ, সনাতন ॥

বৃন্দাবন-দাসের পাদপদ্ম করি’ ধ্যান ।

তাঁ'র আজ্ঞা লঞা লিখি যাহাতে কল্যাণ ॥

চৈতন্যলীলাতে ‘ব্যাস’—বৃন্দাবন-দাস ।

তাঁ'র কৃপা বিনা অত্ৰ না হয় প্রকাশ ॥

মুখ, নীচ, ক্ষুদ্র মুঞি বিষয়-লালস ।

বৈষ্ণবাজ্ঞা-বলে করি এতেক সাহস ॥

শ্রীকৃষ্ণ-রঘুনাথ-চরণের এই বল ।

যা'র স্মৃতে সিদ্ধ হয় বাঞ্ছিত সকল ॥”

(চৈ চ আ ৮।৫২-৬০, ৬৩, ৬৫-৮৪)

শ্রীবৃন্দাবনদাসের “আজ্ঞা লঞা লিখি”—এই উক্তি
পাঠ করিয়া কেহ কেহ বলেন,—শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত রচনার
প্রাকালে শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভু তদানীন্তন শ্রীধাম-
বৃন্দাবনবাসী শ্রীল ঠাকুর বৃন্দাবনের সাক্ষাৎ আজ্ঞা পাইয়া-
ছিলেন এবং শ্রীশ্রীকৃষ্ণ-রঘুনাথের কথা-প্রসঙ্গে “যা'র স্মৃতে
সিদ্ধ হয় বাঞ্ছিত সকল ॥”—উক্তিটির মধ্যে ‘স্মৃতি’-শব্দ
থাকায় তাঁহারা নিত্যলীলায় প্রবিষ্ট হইয়াছিলেন, স্মৃতি হয় ।

শ্রীভক্তিরসাকরে লিখিত আছে, শ্রীগোপালভট্ট গোস্বামী
প্রভু শ্রীল কবিরাজ গোস্বামিপ্রভুকে শ্রীচরিতামৃত-রচনার্থ
আজ্ঞা প্রদান করেন ।

“কৃষ্ণদাস কবিরাজ মহা হুষ্ট হইয়া ।

বর্ণিলেন গ্রন্থ অনেকে’র আজ্ঞা লৈয়া ॥

শ্রীগোপাল ভট্ট হুষ্ট হইয়া আজ্ঞা দিলা ।

গ্রন্থে নিজ প্রসঙ্গ বর্ণিতে নিষেধিলা ॥

কেনে নিষেধিলা, ইহা কে বুঝিতে পারে ?

নিরন্তর অতি দীন মানে' আপনারে ॥
কবিরাজ তাঁ'র আজ্ঞা নারে লঙ্ঘিবারে ।
নাম-মাত্র লিখে অত্র না করে প্রচারে ॥
লোকনাথ গোস্বামীহ ঐছে আজ্ঞা কৈল ।
প্রাচীন-বৈষ্ণব-মুখে এসব শুনিল ॥

(১ম তরঙ্গ, ২২১-২২৫)

(৯) শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে (অ ৮:৫১-৫৩) শ্রীগোবিন্দ-
দেবের 'রাজসেবা'র এইরূপ বর্ণন আছে—

"শ্রীগোবিন্দদেব' নাম সাক্ষাৎ মদন ॥
রাজসেবা হয়, তাহাঁ বিচিত্র প্রকার ।
দিব্য সামগ্রী, দিব্য বস্ত্র-অলঙ্কার ॥
সহস্র সেবক সেবা করে অলুক্ষণ ।"

অত্র শ্রীরঘুনাথ ভট্ট গোস্বামী প্রভুর প্রসঙ্গে লিখিত
হইয়াছে (চৈ চ অ ১৩:১৩১),—

"নিজশিষ্যে কহি' গোবিন্দের মন্দির করাইলা ।
বংশী, মকর-কুণ্ডলাদি ভূষণ করি' দিলা ॥"

এই সকল পাঠ করিয়া কেহ কেহ বলেন যে,
শ্রীগোবিন্দদেবের শ্রীমন্দির যাহা আকবর-বাদসাহের ৩৪
রাজ্যাব্দে (১৫৯০ খৃষ্টাব্দে) নির্মিত হইয়াছিল বলিয়া
পুরাতন মন্দিরের প্রস্তর-ফলক হইতে জানা যায় *, তাহা
শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত-রচনার পূর্বেই নির্মিত হইয়াছে ।
অতএব শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত-রচনার আরম্ভ-কাল ১৫৯০
খৃষ্টাব্দের পরে হইবে ।

এই সকল তথ্য হইতে ও অত্রাণ্ড সাময়িক ব্যাপার
হইতে অনুমিত হয় যে, শ্রীশ্রী কবিরাজ গোস্বামী প্রভুর
প্রকটকাল আনুমানিক ১৪৫২ শক (১৫৩০ খৃষ্টাব্দ) হইতে
১৫০৮ শকাব্দ (১৬১৬ খৃষ্টাব্দ) পর্যন্ত হইবার সম্ভাবনা ।

শ্রীশ্রী কবিরাজের নিত্যসিদ্ধ পাণ্ডিত্য

কি ভগবদ্ভক্ত, কি অভক্ত, কি অধোক্ষ-সেবক, কি
আধ্যক্ষিক গবেষক, সকলেই এক-বাক্যে, অবশ্য বিভিন্ন
দৃষ্টি-ভঙ্গীতে, শ্রীশ্রী কবিরাজ গোস্বামী প্রভুর অভূতপূর্ব

পাণ্ডিত্য, অদ্বিতীয় কবিত্ব-শক্তি, বিশেষতঃ কবিতার মধ্যে
একাধারে স্থগতীর দার্শনিকত্ব ও কাব্যের সহজ স্নগ্ধর
রসধারার পরিবেশণকৌশলকে শতমুখে প্রশংসা করিয়াছেন ।
শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে বেদ, উপনিষৎ, পুরাণ, পঞ্চরাত্র ও
ধর্মশাস্ত্র এবং মধ্যযুগীয় আচার্যগণের রচিত গ্রন্থ ও
গোস্বামীরচিত গ্রন্থ-ব্যতীত নিম্নলিখিত সাধারণ গ্রন্থের
শ্লোকাদির উদ্ধার ও উল্লেখ পাওয়া যায় ।

(১) অভিজ্ঞানশকুন্তল-নাটক অ ১৮:৪০ ; (২)
অমরকোষ ম ২৪:৩০৫ ; (৩) অলঙ্কার শাস্ত্র অ ১৬:৫০
(৪) উত্তররামচরিত ম ৭:৭৩ ; (৫) উদাহৃত্ত্ব অ ১৫:২৭ ;
(৬) একাদশীতত্ত্ব ম ১৭:১৮৬, ২৫:৫৬ ; (৭) কাব্য-
প্রকাশ ম ১:৫৮, ১৩:১২১, অ ১:৭৮ ; (৮) নৈময়ী অ
১:২২ ; (৯) পাণিনি ম ২৪:২৬, ২৯:৩, ২৯:৩, অ ৮:৭৮ ;
(১০) বিশ্বপ্রকাশ ম ২৪:১২, ১৮, ৬৪, ৬৫, ১৪৬ ; (১১)
ভরতমুনিবাক্য অ ১৬:৭১ ; (১২) ভারবি অ ১০:২১ ;
(১৩) রঘুবংশ ম ১০:১৪৫ ; (১৪) সামুদ্রক অ ১৪:১৫ ;
(১৫) সাহিত্যদর্পণ ম ১৩:১২১ ; (১৬) স্মৃতিবচন ম
১৫:২৬৫ ।

শ্রী কবিরাজ গোস্বামী প্রভু ব্যাকরণ ও অলঙ্কার-
শাস্ত্রে যে নিত্যসিদ্ধ অতিমর্ত্য পাণ্ডিত্যগৌরবে বিভূষিত
ছিলেন, ইহা বলা নিম্প্রয়োজন । তিনি শ্রীশ্রীস্বরূপ-রূপের
অমুগবর অপ্রাকৃত মহাকবি । শ্রীস্বরূপের শ্রীমুখে তিনি
বঙ্গদেশীয় জ্ঞানক গ্রাম্য বিপ্র-কবিকে যে উপদেশ শ্রবণ
করাইয়াছেন, তাহা হইতেই শ্রী কবিরাজ গোস্বামী প্রভুর
স্বীয় যোগ্যতার পরিচয় পাওয়া যায়,—

"যদ্বা-তদ্বা' কবির বাক্যে হয় 'রসাভাস' ।

সিদ্ধান্তবিরুদ্ধ শুনিতে না হয় উল্লাস ॥

'রস', 'রসাভাস' যা'র নাহিক বিচার ।

ভক্তিসিদ্ধান্ত-সিদ্ধি নাহি পায় পার ॥

'ব্যাকরণ' নাহি জানে, না জানে 'অলঙ্কার' ।

'নাটকালঙ্কার'-জ্ঞান নাহিক সাধারণ ॥

কৃষ্ণলীলা বর্ণিতে না জানে, সেই ছার।

বিশেষে দুর্গম এই চৈতন্য-বিহার ॥

কৃষ্ণলীলা, গৌরলীলা সে করে' বর্ণন।

গৌরপাদপদ্ম যা'র হয় প্রাণ-ধন ॥"

(চৈ চ অ ৫।১০২-৬)

মধ্যযুগীয় আচার্যগণের মধ্যে শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভু 'শ্রীচরিতামৃত' শ্রীধরচাচাধের 'শারীরক-ভাষ্য', শ্রীবিষ্ণুদত্তের 'শ্রীকৃষ্ণকর্ণামৃত', শ্রীজয়দেবের 'শ্রীগীত-গোবিন্দ', আচার্য শ্রীবিষ্ণুস্বামীর বাক্য, শ্রীকুলশেখর-কৃত 'শ্রীমুকুন্দমালাস্তোত্র', শ্রীধামনাচার্য-কৃত 'পদ্মাবলী' ও 'স্তোত্ররত্ন', শ্রীরামানুজভাষ্য, সর্বজন্মকৃত-বাক্য, শ্রীল শ্রীধর-স্বামিপাদের 'ভাবার্থদীপিকা', শ্রীল লক্ষ্মীধরের 'শ্রীনাম-কৌমুদী', শ্রীগঙ্গাচার্যকৃত 'শ্রীভাগবত-তাৎপর্য' ও 'শ্রীমহাভারত-তাৎপর্য'-প্রভৃতির বাক্য উদ্ধার ও নামোল্লেখ করিয়াছেন।

এতদ্ব্যতীত তিনি বহু পুরাণ, বহু পঞ্চরাত্র (যথা—শ্রীনারদপঞ্চরাত্র, গৌতমীয়তন্ত্র, বৃহদর্গোত্তমীয়তন্ত্র, বৈষ্ণবতন্ত্র, সাংখ্যতন্ত্র, হর্যশীর্ষপঞ্চরাত্র, কাভ্যায়ন-সংহিতা, ব্রহ্মসংহিতা, সিদ্ধার্থ-সংহিতা-প্রভৃতি), বেদের মধ্যে সংহিতা, উপনিষৎ ও তাপনী; শ্রীগীতা, শ্রীসহস্রনাম, শ্রীরামায়ণ, শ্রীমহাভারত, শ্রীমদ্ভাগবত ও মহাদি বিবিধ ধর্মশাস্ত্র, অধ্যাত্ম-রামায়ণ, যোগবাশিষ্ঠ-প্রভৃতি শাস্ত্র-গ্রন্থের প্রমাণ উল্লেখ করিয়াছেন।

এতদ্ব্যতীত শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যোক্ত 'পদ্মাবলী', 'শিক্ষাষ্টক'-প্রভৃতি, শ্রীগোস্বামিগণের রচিত গ্রন্থের মধ্যে শ্রীধরুপ-দামোদরের 'কড়চা', শ্রীরাঘ-রামানন্দের 'শ্রীজগন্নাথবল্লভ-নাটক', শ্রীসনাতনের 'বৈষ্ণবতোষণী' ('শ্রীদশমটিপ্পনী') 'শ্রী হরিত্তিক্তিবিলাস', 'শ্রীলীলাসুত' ও 'শ্রীভাগবতামৃত', শ্রীকৃষ্ণের 'শ্রীউজ্জলনীলমণি', 'পদ্মাবলী', 'শ্রীদানকলিকৌমুদী', 'শ্রীনাটক-চন্দ্রিকা', 'শ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধু', 'শ্রীললিতমাধব', 'শ্রীবিদগ্ধ-মাধব', 'শ্রীসুবমালা', 'শ্রীসংক্ষেপভাগবতামৃত', শ্রীরঘুনাথের 'সুবাবলী', শ্রীল শ্রীজীবের 'শ্রীতত্ত্বসন্দর্ভ', 'শ্রীভগবৎসন্দর্ভ' ও 'শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভ', 'শ্রীগোপালচম্পূ', শ্রীকবি-কর্ণপুরের 'আর্দ্রশতক', 'শ্রীচৈতন্যচন্দ্রোদয়নাটক', 'শ্রীচৈতন্য-চরিত-

মহাকাব্য' এবং নিম্নকৃত 'শ্রীগোবিন্দলীলামৃত'-প্রভৃতি গ্রন্থের বাক্য শ্রীচরিতামৃতে উদ্ধৃত হইয়াছে।

শ্রীচরিতামৃতের মুখ্য উপাদানত্রয়

শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভু তাঁহার 'শ্রীচৈতন্য-চরিতামৃত'-রচনার আকরের সম্বন্ধে প্রধানতঃ তিনটি নাম করিয়াছেন,—(১) শ্রীধরুপ-দামোদরের কড়চা, (২) শ্রীমুরারি গুপ্তের কড়চা ও (৩) শ্রীল বৃন্দাবনদাস ঠাকুরের শ্রীচৈতন্য-ভাগবত।

(১) 'দামোদর-স্বরূপ, আর (২) গুপ্ত মুরারি।

মুখ্যমুখ্যলীলা স্বত্বে লিখিয়াছে বিচারি' ॥

সেই অহুসারে লিপি লীলা-সুত্রগণ।

বিস্তারি' বর্ণিয়াছেন তাহা দাস-বৃন্দাবন ॥

(৩) চৈতন্যলীলার বাস,—বৃন্দাবন দাস।

মধুর করিয়া লীলা করিলা প্রকাশ ॥

গ্রন্থ-বিস্তার-ভয়ে তেঁহো ছাড়িলা যে যে স্থান।

সেই সেই স্থানে কিছু করিব ব্যাখ্যান ॥

প্রভুর লীলামৃত তিঁহো কৈল আশ্বাদন।

তাঁ'র ভুক্ত-শেষ কিছু করিয়ে চর্বণ ॥"

(চৈ চ আ ১৩।৪৭-৫১)

শ্রীধরুপের কড়চা

শ্রীশ্রীধরুপ-দামোদরের কড়চাখুত শ্লোক বলিয়া কোন কোন মুদ্রিত সংস্করণে (আদি লীলার ১ম অধ্যায়ে ৫ম-১৩শ সংখ্যায়) যে-সকল শ্লোক দেখিতে পাওয়া যায়, তাহা শ্রীধরুপ-দামোদর গোস্বামীর রচিত কিনা, এবিষয়ে কেহ কেহ সন্দেহ করেন। কলিকাতা বঙ্গীয় সাহিত্য-পরিষদ, ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয় ও কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ে সংগৃহীত শ্রীচরিতামৃতের অনেকগুলি পুঁথির মধ্যে ঐ শ্লোকগুলি শ্রীধরুপদামোদরের কড়চাখুত বলিয়া উল্লিখিত নাই, কেবল তথায় 'তথাহি'-শব্দের উল্লেখ দেখিতে পাওয়া যায়; তবে এই শ্লোকসমূহ যে গোড়ীয়ে মূলপুঙ্খ সিদ্ধান্তসম্মত শ্রীধরুপ-দামোদর গোস্বামী প্রভুর সিদ্ধান্তানুসারে লিখিত,

তদ্বিষয়ে কোন সন্দেহ নাই। স্বয়ং শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভুই লিখিয়াছেন,—

“অত্যন্ত নিগূঢ় এই রসের সিদ্ধান্ত।

স্বরূপ-গোসাঞি মাত্র জানেন একান্ত ॥

যেবা কেহ অন্ম জানে, সেহো তাঁহা হৈতে।

চৈতন্য-গোসাঞির তেঁহ অত্যন্ত মর্ম যা’তে ॥”

(চৈ চ আ ৪।১৬১-৬২)

শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভু অন্মও লিখিয়াছেন,—

“চৈতন্যলীলা-রত্ন-সার, স্বরূপের ভাণ্ডার,

তেঁহো থুইলা রঘুনাথের কণ্ঠে।

তাঁহা কিছু যে শুনিলা, তাঁহা ইহা বিস্তারিলু,

ভক্তগণে দিলু এই ভেটে ॥”

(চৈ চ ম ২।৮৪)

“স্বরূপ-গোসাঞি আর রঘুনাথ দাস।

এই দুইর কড়চাতে এ লীলা প্রকাশ ॥

সেকালে এ দুই রহেন মহাপ্রভুর পাশে।

আর সব কড়চা-কর্তা রহেন দূরদেশে ॥

ক্ষণে ক্ষণে অন্মবি’ এই দুইজন।

সংক্ষেপে বাহুল্য করেন কড়চা গ্রন্থন ॥

স্বরূপ—‘সূত্রকর্তা, রঘুনাথ—‘বৃত্তিকার’।

তা’র বাহুল্য বর্ণি পাঞ্জি-টীকা-ব্যবহার ॥”

(চৈ চ অ ১৪।৭-১০)

শ্রীস্বরূপ-দামোদরের কড়চা বলিয়া বটতলার ছাপা যে অস্পৃশ্য সহজিয়া পুস্তক পাওয়া যায়, উহার সহিত শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভুর কথিত কড়চার কোনও প্রকার মিল নাই।

শ্রীমুরারি গুপ্তের কড়চা

শ্রীমুরারি গুপ্তের ‘কড়চা’ বলিয়া যাহা ‘অমৃতবাজার’ পত্রিকা অফিস হইতে প্রকাশিত হইয়াছে, এ যাবৎ তাহার কোন দ্বিতীয় পুঁথি অন্মত্র পাওয়া যায় নাই। উক্ত গ্রন্থ-প্রকাশকের নিবেদনে লিখিত আছে,—১৩০৩ বঙ্গাব্দে ঢাকা উখলিনিবাসী শ্রীঅষ্টৈতবংশীয় মধুসূদন গোস্বামীর

নিকট শিশির বাবু উক্ত পুঁথির নকল প্রাপ্ত হন এবং পরে অন্ম একখানি পুঁথির নকল শ্রীবৃন্দাবন হইতে পাওয়া যায়। উক্ত দুই পুঁথি মিলাইয়া শ্রীশ্রীগমলাল গোস্বামী মহাশয় ১৩০৩ বঙ্গাব্দে দেবনাগর অক্ষরে শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচরিত (শ্রীমুরারির ‘কড়চা’) প্রকাশ করেন।

আগরা শ্রীশ্রীল ভক্তিবিনোদ ঠাকুরের স্বহস্ত-লিখিত শ্রীমুরারি-গুপ্তের ‘কড়চা’র একটি প্রতিলিপি দেখিয়াছি। সম্ভবতঃ উহা শ্রীশ্রীগমলাল গোস্বামী মহাশয়ের নিকট প্রদত্ত পুঁথিরই প্রতিলিপি। ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ের হস্ত-লিখিত পুঁথি বিভাগে ঢাকা জেলার বিভিন্নস্থানের বহু বৈষ্ণব-পুঁথি সংগৃহীত হইয়াছে, কিন্তু তথায় উখলির পুঁথি বা উহার কোন প্রতিলিপি পুঁথি নাই। বঙ্গীয় সাহিত্যপরিষদ, রাজসাহীর বরেন্দ্র-অনুসন্ধান-সমিতি, কলিকাতা বিশ্ব-বিদ্যালয়ের পুঁথি-বিভাগ ও শ্রীরঙ্গমণ্ডলের বিভিন্ন স্থান অনুসন্ধান করিয়া এ যাবৎ উক্ত গ্রন্থের দ্বিতীয় প্রতিলিপি পাওয়া যায় নাই।

শ্রীকবিকর্ণপুর তাঁহার ‘শ্রীচৈতন্যচরিত-মহাকাব্যের’ ত্রয়োদশ সর্গ পর্যন্ত এবং শ্রীল ঠাকুর বৃন্দাবন ‘শ্রীচৈতন্য-ভাগবতের’ বহু স্থানে শ্রীমুরারি গুপ্তের ‘কড়চা’র অনুসরণ, তাৎপর্যানুবাদ ও পদ্যানুবাদ করিয়াছেন। শ্রীলোচনদাসের ‘শ্রীচৈতন্যমঙ্গল’ের প্রধান উপাদানই শ্রীমুরারি গুপ্তের ‘কড়চা’। কিন্তু বর্তমানে প্রকাশিত গ্রন্থের ৪র্থ প্রক্রমের ১৭শ সর্গ হইতে ২০শ সর্গ পর্যন্ত প্রসঙ্গ শ্রীলোচনদাসের শ্রীচৈতন্যমঙ্গলে পাওয়া যায় না। ২১শ সর্গের জাবিড়দেশীয় দরিদ্র ব্রাহ্মণের প্রসঙ্গ বিবৃত করিয়াই শ্রীচৈতন্যমঙ্গল সমাপ্ত হইয়াছে। শ্রীচরিতামৃতকার লিখিয়াছেন, (আ ১৩.১৫)—

“আদিলীলা-মধ্যে প্রভুর যতক চরিত।

স্বরূপে মুরারিগুপ্ত করিলা গ্রথিত ॥”

শ্রীভক্তিরত্নাকরেও শ্রীমুরারিগুপ্তের ‘কড়চা’র ১ম, ২য় ও ৪র্থ প্রক্রম হইতে উদ্ধৃত কতিপয় শ্লোক দৃষ্ট হয়।

‘অমৃতবাজার-পত্রিকা’-কার্যালয় হইতে প্রকাশিত (তৃতীয় সংস্করণ ১৩৩১ বঙ্গাব্দ) উক্ত গ্রন্থের উপসংহারে উহার সমাপ্তি-কাল এইরূপ পাওয়া যায়,—

“চতুর্দশশতাব্দীতে পঞ্চত্রিংশতিবৎসরে।

আষাঢ়সিতসপ্তম্যাং গ্রহোহয়ং পূর্ণতাং গতঃ ॥”*

১৪৩৫ শকে এই গ্রন্থ সমাপ্ত হয়। শ্রীমন্নহাপ্রভুর আবির্ভাবকাল—১৪০৭ শক। সূত্রাং ইহাতে শ্রীমন্নহাপ্রভুর প্রকট-কালীয় ২৮ বৎসরের নীলা অর্থাৎ সম্যাস-নীলার পর আরও চারিবৎসর-কালেরই চরিত থাকিবার কথা; কিন্তু ইহাতে শেষ ১২ বর্ষের অধিকাংশ নীলাচল-নীলার কথা (৪১২৪ সর্গ), এমন কি, ১ম প্রকমেই তাঁহার অপ্রকট-নীলাবিস্ফারের কথা (১১২১২-১৪) † উল্লেখ আছে। আবার নীলাচলযাত্রী গোড়ীয়-ভক্তগণের মধ্যে (৪১৭১১১) আপনাকে “বৈষ্ণবসিংহমুরারিকঃ” বলিয়া উল্লেখ করিয়াছেন, দেখা যায়। এইভাবে নিজের নামোল্লেখ শ্রীগৌর-ভক্তোচিত নহে, সূত্রাং সন্দেহ উপস্থিত হয়।

শ্রীমন্নহাপ্রভুর অপ্রকটকাল ১৫৩৩-৩৪ খৃষ্টাব্দ; আর মুরারি গুপ্তের কড়চার সমাপ্তিকাল পুষ্পিকাভূমিতে ১৫৩৫ শকাদ্ধার আষাঢ় মাস, অর্থাৎ ১৫১৩ খৃষ্টাব্দ। অবশ্য ইহা যদি প্রকৃতই শ্রীমুরারি গুপ্তের কড়চা হয়, তবে আধ্যক্ষিক-যুক্তির গণিতবিজ্ঞা তথায় কার্যকরী হইবে না। ‘রাম না জন্মিতে যদি রামায়ণ’ হয়, তবে হনুদবতার শ্রীমুরারিগুপ্তের দ্বারা কড়চায় ভবিষ্যলীলাকথার বর্ণনও কিছু অসম্ভব নহে। তবে যে, কেহ কেহ শ্রীলোচনদাসের শ্রীচৈতন্যমঙ্গল ও শ্রীকবিকর্ণ-পুরের শ্রীচৈতন্যচরিত-মহাকাব্যের বিভিন্ন স্থান শ্রীমুরারি-গুপ্তের কড়চারই আক্ষরিক পটভূমিতে প্রতিপন্ন করিয়া কবিকর্ণপুর বা শ্রীলোচনদাসের পূর্বে শ্রীমুরারিগুপ্তের নামে প্রচারিত বর্তমান কড়চা রচিত হইবার যুক্তি প্রদান-পূর্বক উক্তপ্রচারিত গ্রন্থের প্রামাণিকতা নির্ধারণ করেন, তাহা প্রকৃত বিচারসহ নহে। কারণ, শ্রীকবিকর্ণপুর ও শ্রীলোচনদাসের ঐ সকল গ্রন্থ দেখিয়াও তদনুসারে প্রক্ষিপ্ত-শ্লোকসমূহ সংস্কৃত ভাষায় রচিত হইতে পারে। তবে একথা স্বদৃঢ় সত্য যে, শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভু ও শ্রীল বৃন্দাবন-দাস ঠাকুর-প্রমুখ অন্যান্য শ্রীচৈতন্যচরিত-লেখক যে শ্রীমুরারি-

গুপ্তের কড়চার নাম করিয়াছেন, সেই কড়চা যে-কোন আকারেই হউক তাঁহাদের গ্রন্থ-রচনার কালে তাঁহারা প্রাপ্ত হইয়াছিলেন।

কবিকর্ণপুরের গ্রন্থ

শ্রীল কৃষ্ণদাস কবিরাজ গোস্বামী প্রভু তাঁহার শ্রীচৈতন্য-চরিতামৃত-গ্রন্থের মধ্যে বিভিন্ন স্থানে শ্রীল কবিকর্ণপুরের ‘শ্রীচৈতন্যচন্দ্রোদয়’-নাটক হইতে ১৭টা বাক্য উদ্ধার করিলেও যেখানেই তাঁহার আকর উপজীব্য গ্রন্থের নামোল্লেখ করিয়াছেন, সেই স্থানেই শ্রীব্রহ্মপদামোদর-প্রভু, শ্রীমুরারি-গুপ্ত ও শ্রীবৃন্দাবনদাস ঠাকুরের নামই করিয়াছেন। তিনি শ্রীবৃন্দাবন ও শ্রীমুরারি-গুপ্তের নিকট হইতে আদি-নীলার স্বরসমূহ প্রাপ্ত হইয়াছেন এবং কোন কোন স্থানে তাঁহাদের সূত্রের পরিবর্তন ও পরিশিষ্টতা সম্পাদন করিয়াছেন এবং শ্রীল রঘুনাতনের কণ্ঠ হইতে শ্রীল ব্রহ্মপদামোদরের গ্রন্থিত শ্রীগৌরহরির অন্ত্যলীলা-বিষয়ক যে সকল সিদ্ধান্ত অবগত করিয়াছিলেন, তদ্বারা শ্রীমন্নহাপ্রভুর অন্ত্যলীলা বিস্তার করিয়াছেন। কোথায় কোথায় দেখিতে পাওয়া যায়,—শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভু শ্রীকবিকর্ণপুরের ‘শ্রীচৈতন্য-চন্দ্রোদয়’-নাটক ও ‘শ্রীচৈতন্যচরিত’-মহাকাব্যে বর্ণিত ঘটনার অবিকল পটভূমিতে করিয়াছেন; যেমন শ্রীগৌর-রামানন্দ-সংবাদে ‘কোন্ বিজ্ঞা বিজ্ঞা মধ্যে সার?’...‘সর্ব-তাজি’ জীবের কর্তব্য কাঁহা বাস?’ (চৈ চ ম ৮২৪৪-৪৩) ইত্যাদি প্রশ্নোত্তরগুলি ‘শ্রীচৈতন্যচন্দ্রোদয়’-নাটকের (নির্ণয়-সাগর সং—৭৮-১০) উক্তিরই প্রায় আক্ষরিক পটভূমিতে এবং শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতের “প্রভু কহে,—পড় শ্লোক সাধোর নির্ণয়।” (ম ৮৫৭), “পহিলেহি রাগ নয়নভঞ্জে ভেল।” (ম ৮১২৩) প্রভৃতি পদ শ্রীচৈতন্যচরিত-মহাকাব্যের (১৩৩৮-৪৭) পদের বিস্তৃত তাৎপর্যভূমিতে, অথচ শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভু (চৈ চ ম ৮৩১১) লিখিয়াছেন,—

“দামোদর-ব্রহ্মপের কড়চা-অনুসারে।

রামানন্দ-মিলন-নীলা করিল প্রচারে ॥”

* ১ম (১৩০৩ বঙ্গাব্দ) ও ২য় (১৩১৭ বঙ্গাব্দ) সংস্করণে পাঠ ছিল,—‘পঞ্চত্রিংশতিবৎসরে’। ‘বিকুপ্রিয়া’-পত্রিকার ৮ম বর্ষে (৪১২-গৌরব্দ, ১৩০৩ বঙ্গাব্দ), ২৬৮ পৃঃ ‘পঞ্চত্রিংশতিবৎসরে’ পাঠ দেখা যায়।

† শ্রীচৈতন্যভাগবতে দৃষ্ট হয়,—শ্রীমুরারিগুপ্ত শ্রীমন্নহাপ্রভুর প্রকট কালেই পাছে প্রভুর অপ্রকট-নীলা দর্শন করিতে হয়, এক্ষণে দেখ ভ্যাগের সঙ্কল্প করিয়াছিলেন (ম ২০১১০০-১৩)। সূত্রাং সেই শ্রীমুরারি গুপ্ত শ্রীমন্নহাপ্রভুর অপ্রকটলীলার পরেও অধিক দিন ধরাধামে অবস্থান করিয়াছিলেন কিনা, সন্দেহ।

এই সমস্তের উত্তর শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভু শ্রীচরিতামৃত-গ্রন্থের প্রারম্ভে (চৈ চ আ ৪।১৬১-৬২) প্রদান করিয়াছেন,—

“অত্যন্ত নিগূঢ় এই রসের সিদ্ধান্ত ।

স্বরূপ-গোসাঞি মাত্র জানেন একান্ত ॥

যেবা কেহ অল্প জানে, সেহো তাঁহা হৈতে ।

চৈতন্যগোসাঞির তেঁহ অত্যন্ত মর্ম্ম যা’তে ॥”

শ্রীকবিকর্ণপুর যখন নীলাচলে নিজ পিতৃদেবের সহিত গমনাগমন করিতেন, সেই সময় তিনি শ্রীস্বরূপদামোদরের শ্রীমুখে অথবা শ্রীস্বরূপদামোদরের শ্রেষ্ঠ অল্পগবর শ্রীল রঘুনাথ দাস গোস্বামী প্রভুর শ্রীমুখে শ্রীরামানন্দ-মিলন-লীলা শ্রবণ করিয়া তাঁহার গ্রন্থাদিতে লিপিবদ্ধ করিয়া থাকিবেন। শ্রীল যদুনন্দন আচার্যের শিষ্য শ্রীল রঘুনাথ-দাস গোস্বামী প্রভুকে ‘শ্রীস্বরূপের’ প্রিয় ও নীলাচলবাসি-গণের নিকট বিখ্যাত বলিয়া কবিকর্ণপুর তাঁহার নাটকে (১০।৩) উল্লেখ করিয়াছেন।

কেহ কেহ বলেন,—শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভু শ্রীমুরারি গুপ্ত ও শ্রীবৃন্দাবন দাস ঠাকুরের ঋণ স্বীকার করিলেন, অথচ শ্রীচৈতন্যচন্দ্রোদয়-নাটকের বহু শ্লোক উদ্ধার ও কবিকর্ণপুরের বিবৃত বিষয় শ্রীচরিতামৃতের বহু স্থানে গ্রথিত করিয়াও শ্রীকবিকর্ণপুরের ঋণ স্বীকার করিলেন না কেন? এই প্রশ্নের উত্তর দিতে গিয়া কোন কল্পনার আশ্রয় গ্রহণ না করাই মঙ্গলজনক। তবে ইহা বুঝা যায় যে, শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভু আদি-লীলার কথা মুখ্যভাবে শ্রীমুরারি গুপ্ত-ঠাকুর ও শ্রীনিত্যানন্দ-ভৃত্য শ্রীবৃন্দাবনদাস ঠাকুরের গ্রন্থ বা সাক্ষাৎ উপদেশ হইতে পাইয়াছিলেন। কিন্তু কবিকর্ণপুরের বিবৃত বিষয়সমূহ তিনি মুখ্যভাবে ও সাক্ষাৎভাবে শ্রীল রঘুনাথদাস গোস্বামী প্রভুর নিকট প্রাপ্ত হইয়াছিলেন বলিয়াই মুখ্য আকরের নামই কীর্তন করিয়াছেন; কেবল তাঁহার উক্তির সমর্থনের জন্য পূর্ববর্তী শ্রীচৈতন্যলীলার লেখক শ্রীকবিকর্ণপুরের শ্লোক-সমূহ উদ্ধার করিয়াছেন। আর যে স্থানে তিনি দেখিয়াছেন,—শ্রীকবিকর্ণপুর শ্রীরঘুনাথের কণ্ঠস্থিত শ্রীস্বরূপের বিবরণই লিপিবদ্ধ করিয়াছেন সেই সকল স্থানকে তিনি শ্রীশ্রীস্বরূপ-

রঘুনাথের বিবরণ জানিয়াই তাঁহার নিজ ভাষায় ব্যক্ত করিয়াছেন। স্তবরাং যে-স্থানে তিনি শতমুখে শ্রীস্বরূপ-রঘুর ঋণ স্বীকার করিয়াছেন, সেই স্থানে শ্রীস্বরূপ-রঘুর শ্রোতৃ-বর্গের ঋণও তদন্তত্বরূপেই স্বীকৃত হইয়াছে।

শ্রীশ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভু শ্রীচরিতামৃতে এক শ্রীচৈতন্য-ভাগবত ব্যতীত বাঙ্গালা ভাষায় রচিত অপর কোন শ্রীচৈতন্যচরিত-গ্রন্থের উল্লেখ করেন নাই। ইহা হইতে জানা যায় যে, অল্প কোন প্রামাণিক শুদ্ধ উক্তি সিদ্ধান্তসহ শ্রীচৈতন্যচরিত-গ্রন্থ তখন বাঙ্গালা ভাষায় রচিত হয় নাই। শ্রীলোচনদাস ঠাকুরের ‘শ্রীচৈতন্যমঙ্গল’ শ্রীমুরারি গুপ্তের কড়চান্দসারে রচিত হইয়াছে বলিয়া উক্ত গ্রন্থে পাওয়া যায়। কিন্তু শ্রীলোচনদাসের শ্রীচৈতন্য-মঙ্গলের কথা শ্রীচরিতামৃতে উল্লেখ নাই; শ্রীশ্রীল বৃন্দাবনদাস ঠাকুরের ‘শ্রীচৈতন্যমঙ্গল’-র গুণই শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভু উচ্চকণ্ঠে কীর্তন করিয়াছেন। শ্রীলোচনদাস ঠাকুর শ্রীল বৃন্দাবন দাস ঠাকুরের শ্রীচৈতন্য-ভাগবতের কথা কীর্তন করিয়াছেন *। শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভু বঙ্গভাষায় শ্রীকৃষ্ণচরিত-লেখক শ্রীগুণরাজ-খানের ‘শ্রীকৃষ্ণবিজয়’-গ্রন্থের নাম তাঁহার গ্রন্থে উল্লেখ করিয়াছেন,—

“গুণরাজ-খান কৈল শ্রীকৃষ্ণবিজয়।

তাঁহা একবাক্য তাঁ’র আছে প্রেমময় ॥

‘নন্দনন্দন কৃষ্ণ—মোর প্রাণনাথ’।

এই বাক্যে বিকাইলু তাঁ’র বংশের হাত ॥”

(চৈ চ ম ১৫।২২-১০০)

শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত ও বাঙ্গালা সাহিত্য

বাঙ্গালা ভাষার ইতিহাস আলোচনা করিতে গেলে শ্রীচৈতন্যভাগবত ও শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতের অসমোক্ষ-দানের কথা কেহই অস্বীকার করিতে পারেন না। এজন্য বাঙ্গালা সাহিত্যের প্রত্যেক গবেষকই স্ব-স্ব দৃষ্টিভঙ্গীতে

* বল্লিষ শ্রীবৃন্দাবনদাস একচিত্তে।

জগত মোহিত যার ভাগবত-গীতে ॥

(শ্রীচৈতন্যমঙ্গল, গোঁঃ সং সূত্রখণ্ড ৩৫)

শ্রীচৈতন্যভাগবত ও শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতের দানের কথা উল্লেখ করিয়াছেন। এ বিষয়ে ডক্টর শ্রীমুকুন্দর সেন প্রণীত 'বাঙ্গালা সাহিত্যের ইতিহাস' (সপ্তদশ পরিচ্ছেদ) হইতে কয়েকটি উক্তি নিয়ে উদ্ধৃত হইতেছে।

“শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে শ্রীচৈতন্যের প্রবর্তিত বৈষ্ণব-মতের দার্শনিক তথ্য ও বিশ্লেষণ স্ননিপুণভাবে সুললিতক্রমে লিখিত হইয়াছে। গ্রন্থকার যেমন অগাধ পণ্ডিত অথচ পরম বৈষ্ণব ছিলেন, তাঁহার রচনাও সেই পরিমাণে গভীর অথচ সরল হইয়াছে। ষোড়শ শতাব্দীতে বাঙ্গালা ভাষায় এইরূপ এক খানি উচ্চাঙ্গের দার্শনিক গ্রন্থ রচনা করিতে হইলে যে কতটা কঠোর প্রয়োজন তাহা এই গ্রন্থখানি না পড়িলে কেহ ধারণা করিতে পারিবেন না। শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত অবিসংবাদিত-ভাবে পুরাতন বাংলা সাহিত্যের শ্রেষ্ঠ গ্রন্থ। যথার্থ বলিতে কি, সমগ্র বাংলা সাহিত্যের মধ্যে যদি একখানি শ্রেষ্ঠ গ্রন্থের নাম করিতে হয়, তাহা এই শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত।

অনেকের ধারণা, শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত বইটির ভাষা কটমট এবং ঘৎপরোনাস্তি ছর্ব্বোধ্য। যাহারা এই কথা বলেন, হয় তাঁহারা বইখানি জীবনে কখনও দেখেন নাই, নতুবা বলিতে হইবে যে, দার্শনিক আলোচনা তাঁহাদের ভাল লাগে না। বিষয়ের কাঠিন্যকে ইহারা ভাষার কাঠিন্য মনে করিয়া ভুল করেন। আর একদল সমালোচক আছেন, যাহারা বলেন যে, শ্রীকৃষ্ণদাস কবিরাজ তাঁহার বই মিশ্র বাংলা এবং হিন্দীতে রচনা করিয়াছিলেন। ইহার উত্তরে বলিতে পারি, দীর্ঘকাল শ্রীবৃন্দাবনবাসহেতু কবিরাজের কলমের মুখে কচিং ছই একটা হিন্দী শব্দ বা প্রয়োগ আসিয়া গিয়াছে; কিন্তু তাই বলিয়া যাহারা বলেন যে, শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতের ভাষা মিশ্র হিন্দী, তাঁহারা পরের মুখেই ঝাল খান। অধুনা-অপ্রচলিত বাংলা শব্দকে অনেকে আবার হিন্দী শব্দ বলিয়া ভ্রম করিয়া থাকেন।

কবিরাজের পাণ্ডিত্য বুঝিবার জন্য ‘শ্রীগোবিন্দলীলামৃত’ ‘সারস্বতদাস’ পড়িবার আবশ্যক করে না, শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত দেখিলেই হইল। পাণ্ডিত্যের অবধি অথচ বিনয়ের খনি ছিলেন কবিরাজ। তাঁহার এই পরম বৈষ্ণবোচিত বিনয় ও

আত্মলোপের জন্য শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতের মত দুর্লভ গ্রন্থেও কোথায়ও এতটুকুমাত্র পাণ্ডিত্যের উগ্রতা প্রকাশ পায় নাই।

যোগ্যতম ব্যক্তির উপরেই শ্রীবৃন্দাবনবাসী বৈষ্ণব মহান্তেরা শ্রীচৈতন্যের শেষ লীলা বর্ণনা করিবার ভার স্তম্ভ করিয়াছিলেন। পাণ্ডিত্যে, রসজ্ঞতায়, কবিত্বশক্তিতে শ্রীকৃষ্ণদাসের তুল্য ব্যক্তি খুব কমই ছিল। তাহার উপর তিনি শ্রীরঘুনাথদাস গোস্বামীর নিকট হইতে মহাপ্রভুর শেষ লীলার এমন অনেক বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়াছিলেন, যাহা সাধারণ লোকের অগোচর ছিল। শ্রীরঘুনাথ শ্রীশ্বরূপদামোদরের শিষ্যরূপে মহাপ্রভুর নিকটে থাকিয়া তাঁহার শেষ কয় বৎসরের ঘটনা প্রায় সবই প্রত্যক্ষ করিয়াছিলেন এবং প্রধান প্রধান ঘটনাগুলি স্মৃতির মত শিখরিণীছন্দে রচিত কয়েকটি শ্লোকে লিপিবদ্ধও করিয়াছিলেন। এই শ্লোকগুলিকে উপজীব্য করিয়া এবং দাস গোস্বামীর নিকট অপরাপর ঘটনা শুনিয়া কবিরাজ মহাপ্রভুর শেষলীলার বর্ণনা করিয়াছেন। মহাপ্রভুর পশ্চিম-ভ্রমণ ও অগ্ন্যাগ্ন্য কতিপয় ঘটনা তিনি শ্রীরূপ গোস্বামীর নিকট অবগত হন।

শ্রীশ্বরূপদামোদর কড়চা হিসাবে যে কয়টা শ্লোক রচনা করিয়াছিলেন, শ্রীকৃষ্ণদাস সেগুলিরও সম্যকবহার করিয়াছেন। প্রকৃত প্রস্তাবে কবিরাজের উল্লেখ হইতেই প্রধানতঃ শ্রীশ্বরূপদামোদরের কড়চা নামক রচনার অস্তিত্ব জানা যায় এবং কবিরাজ গোস্বামী যে কয়টা শ্লোক উদ্ধৃত করিয়াছেন, প্রধানতঃ সেই কয়টা শ্লোকই কালের কবল হইতে রক্ষা পাইয়াছে।

শ্রীচৈতন্যচরিত-হিসাবে কি ঐতিহাসিকত্ব, কি রসজ্ঞতা কি দার্শনিক তত্ত্ববিচার, সব দিক দিয়াই শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত শ্রেষ্ঠতম গ্রন্থ। এই যে গোস্বামীদের ‘তিনলাখ বক্রিণ হাজার গ্রন্থ’, ইহার সার সংগ্রহ করিয়া শ্রীকৃষ্ণদাস কবিরাজ অত্যন্ত বিচক্ষণতা ও নিপুণতার সহিত স্বীয় গ্রন্থে উদ্ধৃত করিয়া গিয়াছেন।

দুর্লভ তবালোচনার সাগরে শ্রীকৃষ্ণদাস কবিরাজ যে কিরূপ অবলীলাক্রমে পয়া-ত্রিপদীর পাড়ি জমাইয়াছেন, তাহা শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত পাঠ না করিলে অসম্ভব করিতে পারা যায়

না। শ্রীকৃষ্ণদাস কবিরাজের হস্তে ষোড়শ শতাব্দীর বাংলায় যে কার্য অবলীলাক্রমে সাধিত হইয়াছে, তাহা বর্তমান শতাব্দীর উন্নততর ভাষাতেও সরলভররূপে ব্যাখ্যাত হইতে পারে বলিয়া মনে করি না। অথবা কথা না বাড়াইয়া সংক্ষেপ করিয়া অথচ কবিত্বের সহিত তথ্য ও তত্ত্বব্যাখ্যান-কার্যে শ্রীকৃষ্ণদাস যে সফলতা লাভ করিয়াছেন, তাহা শুধু প্রাচীন সাহিত্যের ক্ষেত্রে নহে, বাঙ্গালা ভাষা ও সাহিত্যের আবহমান ইতিহাসের বক্ষে জয়ন্তরূপে চিরকাল বিরাজ করিবে। জ্যামিতির ভাষার মত সরল সহজ স্পষ্ট ভাষায় শ্রীচৈতন্য-চরিতামৃতের দার্শনিক ও তাত্ত্বিক অংশ রচিত।

শ্রীকৃষ্ণদাস যে আন্তরিক বিনয় জ্ঞাপন করিয়াছেন, তাহা সত্য সত্যই মনকে স্পর্শ করে। বুদ্ধ কবিরাজ পাণ্ডিত্যের আধার হইয়াও যেরূপ আত্মনিগ্রহ বা পরিহার করিয়াছেন, তাহা অল্প কেহ করিলে হয়ত হাশ্বাসের উপাদান হইত। কিন্তু কবিরাজের বর্ণনা পড়িলে তাঁহার বিশ্বাসের গভীরতা ও যথার্থতা-সম্বন্ধে সন্দেহের অবকাশমাত্র থাকে না।

প্রভুর গম্ভীর লীলা না পারি বুঝিতে।

বুদ্ধি-প্রবেশ নাহি, তা'তে না পারি বর্ণিতে ॥

সব শ্রোতা-বৈষ্ণবের বন্দিয়া চরণ।

চৈতন্যচরিত-বর্ণন কৈলু' সমাপন ॥

আকাশ—অনন্ত, তা'তে যৈছে পক্ষিগণ।

যা'র যত শক্তি, তত করে আরোহণ ॥

এঁছে মহাপ্রভুর লীলা নাহি ওর-পার।

'জীব'-হঞ কেবা সম্যক্ পারে বর্ণিবার ॥

যাবৎ বুদ্ধির গতি, ততেক বণিলু'।

সমুদ্রের মধ্যে যেন এক কণ ছু'ইলু' ॥

নিত্যানন্দ-কৃপাপাত্র—বৃন্দাবন দাস।

চৈতন্যলীলায় তেঁহো হ্যেন 'আদিবাস' ॥

তাঁর আগে যতপি সব লীলার ভাণ্ডার।

তথাপি অল্প বর্ণিয়া ছাড়িলেন আর ॥

* * *

চৈতন্য-লীলামৃত-সিদ্ধ—দুষ্কাক্ষি-সমান।

তৃষ্ণামূরূপ ঝারী ভরি' তেঁহো কৈলা পান ॥

তাঁর ঝারী শেয়ামৃত কিছু মোরে দিলা।

ততেকে ভরিল পেট, তৃষ্ণা মোর গেলা ॥

আমি—অতিকৃত্ত জীব, পক্ষী বাঁদাটুনি।

সে যৈছে তৃষ্ণায় পিয়ে সমুদ্রের পানী ॥

তৈছে আমি এক কণ ছু'ইলু' লীলার।

এই দৃষ্টান্তে আনিহ প্রভুর লীলার বিস্তার ॥

'আমি লিখি'—ইহ মিথ্যা করি অহুমান।

আমার শরীর—কাষ্ঠপুতলী-সমান ॥

বুদ্ধ জরাতুর আমি অক্ষ, বধির।

হস্ত হালে, মনোবুদ্ধি নহে মোর স্থির ॥

নানা-রোগগ্রস্ত,—চলিতে বসিতে না পারি।

পঞ্চরোগ-পীড়া-ব্যাকুল, রাত্রি-দিনে মরি ॥

* * *

শ্রীমদনগোপাল মোরে লেখায় আজ্ঞা করি'।

কহিতে না যুয়ার, তবু রহিতে না পারি ॥

না কহিলে হয় মোর কৃতঘ্নতা-দোষ।

দম্ব করি' বলি, শ্রোতা, না করিহ' রোষ ॥

তোমা'-সবার চরণধূলি করিহু বন্দন।

তা'তে চৈতন্য-লীলা হৈল, যে কিছু লিখন ॥

* * *

সবার চরণ কৃপা—গুরু 'উপাধ্যায়ী'।

তাঁর বাণী—শিক্ষা, তা'রে বহুত নাচাই ॥

শিক্ষার শ্রম দেখি' গুরু নাচান রাখিলা।

'কৃপা' না নাচায়, 'বাণী' বসিয়া রহিলা ॥

অনিপুণা বাণী আপনে নাচিতে না জানে।

যত নাচাইলা নাচি' করিলা বিশ্রামে ॥

সব শ্রোতাগণের করি চরণ বন্দন।

যা'-সবার চরণ-কৃপা—শুভের কারণ ॥

চৈতন্যচরিতামৃত যেই জন শুনে।

তাঁর চরণ ধুঞা করে'। মুঞি পানেন ॥

শ্রোতার পদরেণু করে'। মস্তক-ভূষণ।

তোমরা এ অমৃত পিলে সফল হৈল শ্রম ॥

শ্রীরূপ-রঘুনাথ-পদে যা'র আশ।

চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥

(চৈ চ অ ২০:৭৭-৮৩, ৮৮-৯৪, ৯৯-১০১, ১৪৭-১৫৩)

সপ্তদশ শতাব্দীর শেষভাগে বিখ্যাত বৈষ্ণব-দার্শনিক শ্রীবিখনাথ চক্রবর্তী মহাশয় সংস্কৃত ভাষায় শ্রীচৈতন্য-চরিতামৃতের একটি টীকা রচনা করেন। বাদলা গ্রন্থের সংস্কৃত টীকা—ইহা হইতেই প্রতীয়মান হয় যে, বৈষ্ণব-সমাজে এই মহাগ্রন্থের কিরূপ আদর হইয়াছিল।*

অপ্রকট লীলা

শ্রীশ্রীল শ্রীজীব গোস্বামী প্রভুর আদেশে ও শ্রীল শ্রীনিবাসাচার্য প্রভুর নেতৃত্বে এবং শ্রীল নরোত্তম ঠাকুর মহাশয় ও শ্রীল শ্রীমানন্দ-প্রভুর সহযোগিতায় শ্রীবৃন্দাবন হইতে গোস্বামি-গ্রন্থসমূহ গোড়দেশে প্রেরিত হইয়াছিল, এইরূপ একটি বিবরণ পরবর্তী কালের কতিপয় গ্রন্থে পাওয়া যায়। কেহ কেহ বলেন,—প্রেরিত গোস্বামি-গ্রন্থের মধ্যে ‘শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত’ও ছিল। + পশ্চিমধ্যে বনবিষ্ণুপুরের নিকটে গ্রন্থ-বোঝাই সিদ্ধকণ্ডলি অপহৃত হয়। এই প্রসঙ্গ লইয়া ‘প্রেমবিলাস’-নামক একটি পুঁথিতে বর্ণিত হইয়াছে—‘এই সংবাদ পাইয়া শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভু অত্যন্ত মর্মান্বিত হন এবং শ্রীরাধাকুণ্ডে বাষ্প প্রদান-পূর্বক নিত্যলীলায় প্রবেশ করেন।’ বস্তুতঃ এইরূপ কোন কথা মহাজনের পরম্পরার মধ্যে শ্রুত হয় না এবং নিম্নলিখিত কারণে ঐ উক্তি অমূলক বলিয়াই সিদ্ধান্তিত হয়।

(১) প্রথমতঃ ‘প্রেমবিলাস’-গ্রন্থের সকল অংশের প্রামাণিকতা-সম্বন্ধে ন্যূনাধিক সকল মনীষীই সন্দেহ করেন।

(২) শ্রীবৃন্দাবনের যে-সকল শ্রীগৌরপ্রণয়ী ভক্তের একান্ত অনুরোধে শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভু ‘শ্রীচৈতন্য-চরিতামৃত’-গ্রন্থ লিখিয়াছিলেন, সেইসকল ভাগবতকে সম্পূর্ণ

বঞ্চিত করিয়া যে সময় রেল-ষ্টীমারাদি যান-বাহনের স্বযোগ ছিল না, সেই যুগে ‘শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত’-গ্রন্থের একখানাও প্রতিলিপি শ্রীবৃন্দাবনে না রাখিয়া একমাত্র মূল পুঁথিটি গোড়দেশে প্রেরিত হইয়াছিল, ইহা কোনরূপে যুক্তিযুক্ত ও বিচার-সহ হয় না।

(৩) দ্বিতীয়তঃ শ্রীভক্তিরত্নাকরে শ্রীল শ্রীজীব গোস্বামী প্রভুর যে সকল পত্র প্রকাশিত হইয়াছে, তাহা হইতে জানা যায় যে, শ্রীশ্রীনিবাসাচার্য প্রভু প্রথমবারে শ্রীবৃন্দাবন হইতে শ্রীগোস্বামীরচিত সকল গ্রন্থ আনেন নাই, শ্রীল সনাতনের শ্রীবৃন্দভাগবতামৃত পরে মাদ্ভিক শ্রীশ্রীমদাসের হস্তে গৌড়ে প্রেরিত হইয়াছিল। শ্রীল শ্রীনিবাসাচার্য প্রভু যখন দ্বিতীয়বার শ্রীধাম বৃন্দাবনে গমন করেন (শ্রীভক্তিরত্নাকর ২৭১); তখন শ্রীল শ্রীজীব গোস্বামী প্রভু শ্রীশ্রীনিবাসকে ‘শ্রীগোপালচম্পু’-গ্রন্থারম্ভ শ্রবণ করাইয়াছিলেন।* পূর্বে প্রদর্শিত হইয়াছে, শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে ‘গোপালচম্পু’র উল্লেখ থাকায় ‘শ্রীচরিতামৃত’ ‘শ্রীগোপালচম্পু’র পরে লিখিত হইয়াছে প্রমাণিত হয়। শ্রীনিবাসাচার্য প্রভু দ্বিতীয়বার শ্রীবৃন্দাবনে গমন করিয়া ‘শ্রীগোপালচম্পু’র আরম্ভ শ্রবণ করেন। সুতরাং তাঁহার সহিত প্রথমবারে গোড়দেশে ‘শ্রীচরিতামৃত’ যাইতে পারে না। সেই সময় অর্থাৎ শ্রীজীব গোস্বামী প্রভুর প্রকটকালে শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত রচিত হইয়াছিল কিনা, সে বিষয়েই সন্দেহ।

(৪) শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভু শ্রীল সনাতনের প্রতি শ্রীমদহাপ্রভুর উপদেশ-প্রসঙ্গে লিখিয়াছেন,—

‘দেহত্যাগাদি যত, সব—তমোদর্শন।

তমোরজোধর্মে কৃষ্ণের না পাইয়ে মর্ম।

* ডক্টর শ্রীশুকুমার সেন-প্রণীত ‘বাঙ্গাল্য সাহিত্যের ইতিহাস’ ১৭শ পরিচ্ছেদ (১৯৪০ খৃঃ)।

+ এই বিবরণের সর্বোৎকৃষ্ট কেহ কেহ স্বীকার করিতে অন্বত্ত হন না; কারণ, দেখা যায়, শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত-রচনার প্রাকালে বড় গোস্বামিগণের কেহই শ্রীভক্তিমণ্ডল প্রকট ছিলেন না; শ্রীচরিতামৃতের আরম্ভে বড়গোস্বামীর কাহারও নিকট গ্রন্থ-রচনার অনুমতি গ্রহণের কথাও নাই। যদি শ্রীল শ্রীজীব গোস্বামী প্রভু শ্রীল শ্রীনিবাসাচার্যের সহিত অন্ত্যস্ত গোস্বামি-গ্রন্থের সঙ্গে শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতও গোড়দেশে প্রেরণ করিয়া থাকেন, তাহা হইলে নিশ্চয়ই শ্রীল শ্রীজীব গোস্বামি

প্রভুর প্রকটকালেই উক্ত গ্রন্থ সম্পূর্ণ হইয়াছিল। কিন্তু শ্রীচরিতামৃতে সেইরূপ কোন নিদর্শন পাওয়া যায় না।

‡ শ্রীগোবিন্দ কবিরাজের প্রতি শ্রীল শ্রীজীব গোস্বামী প্রভুর পত্র—“পূর্বং শ্রীমদাসমাদ্ভিককহন্তেন শ্রীশ্রীনিবাসাচার্য-গোস্বামিনে বৃন্দভাগবতামৃতং প্রাপিতমাসীৎ” ইত্যাদি।

—শ্রীভক্তিরত্নাকর, ১৪৩৬ (৪নং পত্র)

* ‘শ্রীগোপালচম্পু গ্রন্থারম্ভ’ শুনাইলা।

আর যে যে গ্রন্থ কৈল, তাহা দেখাইলা।”

—ই. ২১২০৭

দেহত্যাগাদি তমোদর্ঘ—পাতক-কারণ।

সাধক না পায় তা'তে কৃষ্ণের চরণ ॥”

(চৈচ অ ৪।৫৭, ৬০)

এই উপদেশের লেখক (শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভু ‘সরাগবজা’ নহেন) কখনও অচরুণ আচরণ করিতে পারেন না। সুতরাং শ্রীশ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভুর সম্বন্ধে ঐরূপ উক্তি অত্যন্তিকগণের কল্পিত।

আখিনী শুক্লা ঘাদশী-তিথি শ্রীশ্রীল কৃষ্ণদাস কবিরাজ গোস্বামী প্রভু এবং তাঁহার শ্রীশ্রীল রঘুনাথদাস গোস্বামী প্রভু ও শ্রীশ্রীল রঘুনাথ ভট্ট গোস্বামী প্রভুর ‘তিরোভাব’ তিথি বলিয়া বৈষ্ণব-বিশ্বে প্রচারিত রহিয়াছে। কেহ কেহ বলেন,—১৫৩৭ বা ১৫৩৮ শকাব্দায় শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভুর তিরোভাব হয়।

শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভুর রচিত গ্রন্থ

শ্রীল শ্রীনিবাসাচার্য-প্রভুর আয়ুজ্ঞা শ্রীল হেমলতা ঠাকুরাণীর শিষ্য কবি শ্রীযত্নন্দনদাস শ্রীগোবিন্দলীলামৃতের ‘ভাষ্যভাবদে’র উপসংহারে লিখিয়াছেন,—

“শ্রীকৃষ্ণদাস গোস্বামী কবিরাজ দয়াবান।

রূপা করি' লীলা প্রকাশিলা অমুপাম ॥

(১) চৈতন্যচরিতামৃত গ্রন্থ প্রকাশিয়া।

জীব উদ্ধারিলা অতি করুণা করিয়া ॥

(২) শ্রীগোবিন্দলীলামৃত নিগূঢ় ভাণ্ডার।

তাহা উন্মোচিয়া দিলা, কি রূপা তোমার ॥

(৩) কৃষ্ণকর্ণামৃত-ব্যাখ্যা কেবা তাহা জানে।

তাহার নিগূঢ় কথা কৈলা প্রকটনে ॥

তিন অমৃতে ভাসাইলা এ তিন ভুবন।

তোমার চরণে হেঁই করিয়ে স্তবন ॥”

শ্রীল কৃষ্ণদাস কবিরাজ গোস্বামী প্রভু ‘তিন অমৃত’ পরিবেষণ করিয়াছেন,—(১) শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত, (২) শ্রীগোবিন্দলীলামৃত ও (৩) শ্রীকৃষ্ণকর্ণামৃত। তিনি ‘সারঙ্গ-রত্নদার’ মধ্য দিয়া শ্রীবিষ্ণুমঙ্গলের শ্রীকৃষ্ণকর্ণামৃত পরিবেষণ করিয়াছেন। ‘শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত’ তাঁহার সর্বশেষ রচনা। ‘শ্রীগোবিন্দলীলামৃত’ রচনা করিয়া তিনি বৈষ্ণব-সমাজে

‘কবি-ভূপতি’ বা ‘কবিরাজ’-নামে ভূষিত হইয়াছিলেন। শ্রীগোবিন্দলীলামৃতকে সর্বাপেক্ষা স্মৃহং গোড়ীয়-বৈষ্ণব-কাব্য বলিতে পারা যায়। যদিও শ্রীল শ্রীজীব গোস্বামী প্রভুর ‘শ্রীগোপালচম্পু’ শ্রীগোবিন্দলীলামৃত হইতে আকারে বৃহৎ, তথাপি উহা ‘চম্পু’-কাব্য অর্থাৎ গদ্য-পদ্য-মিশ্রিত। শ্রীগোবিন্দলীলামৃত ‘ত্রয়োবিংশতি সর্গে’ বিভক্ত এবং ইহাতে ২৫১১টা শ্লোক আছে। গ্রন্থের উপসংহারে শ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভু বলিয়াছেন,—

“শ্রীরূপদর্শিতদিশা লিখিতাষ্টকাল্যা

শ্রীরাধিকেশকৃতকৈলিতির্গয়েয়ম্।

সেবাস্ত যোগ্যবপুষাঃনিশমত্র চাস্তা

রাগাধরসাধকজন্মৈর্ননসা বিধেয়া ॥

পাদারবিন্দভূষণে শ্রীরূপরঘুনাথয়োঃ।

কৃষ্ণদাসেন গোবিন্দলীলামৃতমিদং চিতম্ ॥”

(শ্রীগোবিন্দলীলামৃত, ২৬।২৪-২৫)

শ্রীরূপ গোস্বামী প্রভুর প্রদর্শিত পথে শ্রীরাধিকানাথের কৃত অষ্টকালীয় লীলাসমূহ আগার দ্বারা লিখিত হইল। অপ্রাকৃত সেবাযোগ্য বপুর দ্বারা রাগাধর সাধক-জনগণ মনে মনে এই লীলা আশ্বাদন করিবেন। শ্রীরূপ ও শ্রীরঘুনাথদাস গোস্বামী প্রভুর শ্রীপাদ-পদ্মের ভূদ-স্বরূপ শ্রীকৃষ্ণদাস-নাগক আমি এই শ্রীগোবিন্দলীলামৃত চয়ন করিলাম।

এইজন্ত কেহ কেহ বলেন,—শ্রীল রূপ গোস্বামী প্রভুর অষ্টকালিক শ্লোকাবলী বা একাদশ শ্লোক অবলম্বন করিয়া শ্রীল রূপ গোস্বামী প্রভুর অভীষ্টানুসারে শ্রীল কৃষ্ণদাস কবিরাজ গোস্বামী প্রভু শ্রীগোবিন্দলীলামৃত বিস্তার করিয়াছেন। শ্রীল রূপ গোস্বামী প্রভুর গ্রন্থের তালিকা-প্রদান-কালে শ্রীল নরহরি চক্রবর্তী লিখিয়াছেন,—

(শ্রীরূপ) “বৈষ্ণব-ইচ্ছায় একাদশ শ্লোক কৈল।

কৃষ্ণদাস কবিরাজে বিস্তারিতে দিল ॥

অষ্টকালীলা তা'তে অতি রসায়ন।

ভাগ্যবন্ত-জন সে করয়ে আশ্বাদন ॥”

(শ্রীভক্তিরসাকর, ১।৮১৮-১৯)

শ্রীগোবিন্দলীলামৃতে গ্রন্থকারের ব্যাকরণ, সাহিত্য,

অলঙ্কার, কাব্য, সঙ্গীত বিবিধকলা-বিজ্ঞা, রসতত্ত্ব ও সিদ্ধান্ত-
তত্ত্বের একত্র পরিবেষণপারিপাট্য দেখিয়া অপ্রাকৃত রসিক
ও ভাবুকগণ মুগ্ধ হন।

‘সারঙ্গরঙ্গদা’-টীকা

শ্রীল কৃষ্ণদাস কবিরাজ গোস্বামী প্রভুর শ্রীকৃষ্ণকর্ণামৃতের
‘সারঙ্গরঙ্গদা’-টীকার প্রসিদ্ধি সর্বত্রই আছে। উক্ত টীকার
‘মঙ্গলাচরণে’র একটি শ্লোক নিয়ে উদ্ধৃত হইতেছে,—

যদ্যবভাবিতধিয়ঃ প্রণয়োথবাচাং
মুদ্রাপি হর্গমতমা মুনিপুঙ্গবানাম্।
রাসোংস্বকং মদনমোহনমচ্যুতং তং
রাধাসমেধিতরসোল্লসিতং নতোহস্মি ॥
কৃপাসুখাসরিদ্যন্ত বিখ্যাতাব্যস্ত্যপি।
নীচগৈব সদা ভাতি তং শ্রীচৈতন্যমাশ্রয়ে ॥
সম্ভুক্তভাবগন্ধর্বগান্ধর্বরসলম্পটৈঃ।

সারঙ্গৈঃ শোধ্যতামেবা টীকা সারঙ্গরঙ্গদা ॥

ইহার পর শ্রীল কৃষ্ণদাস কবিরাজ গোস্বামী প্রভু
‘সারঙ্গরঙ্গদা’ টীকার প্রারম্ভে শ্রীবিষমঙ্গলের পূর্ব-চরিত
সংক্ষেপে বর্ণন করিয়াছেন।

‘সারঙ্গরঙ্গদা’র উপসংহারের একটি শ্লোক নিয়ে উদ্ধৃত
হইল,—

শ্রীকৃষ্ণচরণাজ্জলিকৃষ্ণদাসেন বর্ণিতা।
কৃষ্ণকর্ণামৃতশ্চৈষা টীকা সারঙ্গরঙ্গদা ॥

মাদ্রাজের Govt. Oriental Manuscripts
Libraryর পুঁথির তালিকায় (A Triennial Catalogue
of Mss., E.I. by S. Kuppaswami Sastri, Vol.
IV, Part I, Sanskrit A, Madras, 1927) দুইটী
স্তোত্র শ্রীকৃষ্ণদাস গোস্বামী ও শ্রীকৃষ্ণ কবিরাজ গোস্বামীর
রচিত বলিয়া উদ্ধৃত হইয়াছে।

R. No. 3053 (a-9) শ্রীকৃষ্ণলীলাক্রমঃ

R. N. 3050 (0) শ্রীরাধাষ্টকম্

স্তোত্রদ্বয় পূজ্যপাদ শ্রীল কৃষ্ণদাস কবিরাজ গোস্বামি-
প্রভুর বিরচিত কিনা তদ্বিশেষে সন্দেহ আছে এবং উহাতে
ছন্দঃপাত ও বর্ণাশুদ্ধিও আছে।

শ্রীশ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভুর কৃপায় ভূতলে,
বিশেষতঃ গোড়েশবাসিগণের মধ্যে কলিযুগশাবনাবতীরী
শ্রীগৌরহরির অনপিতচরী উন্নতোজ্জলরসময়ী আবেশাত্মিক।
অকিঞ্চনা ভক্তির কথা প্রকাশিত হইয়াছে। শ্রীরামানন্দ-
পোষণ, শ্রীসনাতন-গালন, শ্রীস্বরূপ-রূপানন্দবর্ধন, শ্রীমঘুনাথ-
সর্বস্ব, শ্রীগদাধর-মাদন শ্রীগৌরহরির ও তাঁহার স্বভজন-
বিভজনলীলার যে বৈশিষ্ট্য, তাহা একমাত্র শ্রীল কবিরাজ
গোস্বামী প্রভুর কৃপাতেই বিদিত হওয়া যায়। অধিক কি,
সমগ্র গোস্বামি-গ্রন্থ অধ্যয়ন করিয়াও শ্রীকবিরাজ গোস্বামী
প্রভুর শ্রীচরিতামৃত পাঠ না করিলে কেহ ষড়্ গোস্বামীর
প্রকৃত হৃদয়গত সিদ্ধান্ত অবগত হইতে পারেন না। আবার
শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতের প্রত্যেকটী পদ শ্রীস্বরূপ-রূপাহুগবর
শ্রীধুরূপাদপদের আহুগতো ষট্ সন্দর্ভ, শ্রীভাগবতামৃত,
শ্রীরসামৃতসিন্ধু ও শ্রীউজ্জলৈর দ্বারা ব্যাখ্যাত না হইলে
উহার প্রকৃত তাৎপৰ্য উপলব্ধি করিতে পারা যায় না।
অতএব একমাত্র শ্রীকবিরাজই ষড়্ গোস্বামীর আশ্বাদিত
রসসিন্ধু ও তত্ত্বসিন্ধু মন্থন করিয়া তাহার অমৃতসার শ্রদ্ধাবান
জীবকে পরিবেষণপূর্বক তাঁহাদিগকে ‘অমর’ করিবার
অসমোক্ষ’ ওদার্দলীলা প্রকট করিয়াছেন।

শ্রীমুরারিগুপ্তের কড়চা, শ্রীল ঠাকুর বৃন্দাবনের শ্রীচৈতন্য-
ভাগবত, শ্রীল লোচনদাস ঠাকুরের শ্রীচৈতন্যমঙ্গল, এমন
কি, শ্রীকবিকর্ণপুরের দ্বাবতীর গ্রন্থ জগতে প্রচারিত হইলেও
যদি শ্রীশ্রীল কবিরাজ গোস্বামী প্রভুর শ্রীগৌরগোবিন্দ-
লীলামৃতের অপ্রকাশিত থাকিতেন, তাহা হইলে শ্রীশ্রীগৌর-
হরির আবির্ভাবের অন্তরঙ্গ ও মুখ্য কারণ ব্যর্থ হইয়া যাইত।
ষড়্ গোস্বামী রাগাত্মিক ও রাগাহুগা ভক্তির কথা, তত্ত্ব
ও রসের কথা বিবৃতভাবে আলোচনা করিয়াছেন সত্য,
কিন্তু তাঁদের একান্ত শিষ্যবর শ্রীশ্রীল কবিরাজ গোস্বামী
শ্রীশ্রীগৌরহরির বাস্তব চরিত্রের দ্বারা সেই সকল তত্ত্বও
রসসিদ্ধান্তের যে ব্যাখ্যা ও বিবৃতি করিয়াছেন, তাহা
অবিতর্কিত ও অসমোক্ষ। শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে ষড়্ গোস্বামীর
আবিষ্কৃত সমগ্র রসশাস্ত্র ও তত্ত্বগ্রন্থের বিশ্লেষণ ও বিবৃতির
মূর্তি বিগ্রহ—শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-পরতত্ত্বের লীলা-কৈবল্য পরিপূর্ণ
বেদ ও ভাগবত।

শ্রীল বৃন্দাবনদাস ঠাকুরের শ্রীচৈতন্যভাগবত পাঠ করিয়া
 শ্রদ্ধানু বক্তা ও শ্রোতা 'ত্রিনিবাস-দেবর' শ্রীগোবিন্দচন্দ্রের
 দর্শন পাইতে পারেন ; শ্রীলোচনদাসের শ্রীচৈতন্যমঙ্গল পাঠ
 করিয়া কেহ কেহ খণ্ডবাসীর হৃদয়বল্লভ শ্রীগোবিন্দকে
 উপলব্ধি করেন ; শ্রীমুরারিগুপ্তের শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচরিত পাঠ
 করিয়া বিগুপ্তবিক্রম পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যরামের লীলাবলী
 আশ্বাদন করেন ; শ্রীকবিকর্ণপুরের নাটক ও মহাকাব্যাদি
 পাঠ করিয়া শ্রীশিবানন্দেশ্বর শ্রীচৈতন্যচন্দ্রের শ্রীচরণকমল

মধুপানে লুপ্ত হন ; শ্রীল প্রবোধানন্দ সরস্বতীর ‘শ্রীচৈতন্য-চন্দ্রামৃত’ পাঠ করিয়া অন্ধালু জীব শ্রীগৌরপাদপদ্মে একান্ত নিষ্ঠা লাভ করেন ; কিন্তু শ্রীশ্রীল কবিরাজ গোস্বামী অত্রুর শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত পাঠ করিয়া অতিশয় হৃহ্নলভ হৃকৃতিয়ান্ ব্যক্তি শ্রীশ্রীস্বরূপ-রামরায়-সনাতন-শ্রীহরিদাস-শ্রীরূপ-শ্রীরঘু-নাথের প্রাণকোট-অম্বরাগ-প্রদীপের শিখায় নির্মল্লিত-নীলাচল-বিভূষণ মহাভাবমূর্তি শ্রীগৌরহরির শ্রীপাদপদ্ম-সেবায় লুপ্ত হইতে পারেন ।

“কৃষ্ণলীলা অমৃতসার,
দশদিকে বহে যাহা হৈতে ।
মে চৈতন্যলীলা হয়,
সরোবর অক্ষয়,
মনো-হংস চরাহ তাহাতে ॥”

—सधलीला २५।२११

“কৃষ্ণদাস কবিরাজ, রসিক ভক্ত-মাঝ,
যেঁহো কৈল চৈতন্য-চরিত ।
গৌর-গোবিন্দ-লীলা, শুনিতে গলয়ে শিলা
তাহাতে না হৈল মোর চিত ॥”

—শ্রীল ঠাকুর নরোত্তম

হেলোক্কুনিত-খেদয়া বিশদয়া প্রোন্নীলমামোদয়া
শাম্যচ্ছাস্ত্রবিবাদয়া রসদয়া চিত্তার্ণিতোন্মাদয়া ।
শশ্বন্তজিবিনোদয়া সমদয়া মাধুর্যমর্ষাদয়া
ক্রীটৈতন্মাদয়ানিধে তব দয়া ভূয়াদমন্দোদয়া ॥

শ্রীচৈতন্যচন্দ্রোদয় নাটক ৮।১০

শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতের পাঠ্যমুদ্রে ব্যবহৃত প্রাচীন করলিপিসমূহ
ও বিভিন্ন মুদ্রিত সংস্করণের পরিচয়

‘ক’—	১০৬৬ বঙ্গাব্দে	লিখিত, কলিকাতা বঙ্গীয়সাহিত্য-পরিষদে স্থিত, ২৫২ সংখ্যক করলিপি
‘খ’—	১৬৩৪ শক=১১২০ বঙ্গাব্দে	লিখিত, কলিকাতা-বিশ্ববিদ্যালয়ে স্থিত, ৪৪৮ সংখ্যক ”
‘গ’—	১৬৭২ শক=১১৫৭	” ” ঢাকা ” ” ২০৭ ” ”
‘ঘ’—	১৬৯৯ শক=১১৮৪	” ” ” ” ” ১৭১৭ ” ”
‘ঙ’—	১৮৮৫ সংবৎ=১২১৫	” ” শ্রীধাম-বৃন্দাবনে শেঠানিকুঞ্জে স্থিত ”
‘চ’—	১৭৩৩ শক=১২১৮	” কলিকাতা-বঙ্গীয়সাহিত্য-পরিষদে ” ২৪৪ ” ”
‘ছ’—	১২২৫	” শ্রীধাম-মথুরা কুঞ্জেরানিবাসী শ্রীধীরেন দাস-প্রদত্ত করলিপি
‘জ’—	১৭৬৫ শক=১২৫০	” শ্রীধাম-নবদ্বীপে শ্রীহরিবোল-কুটীরে শ্রীহরিদাস দাসজী-প্রদত্ত করলিপি
‘ঝ’—		ঢাকা-বিশ্ববিদ্যালয়ে স্থিত, ৪৬১৭ সংখ্যক করলিপি
‘ঞ’—		শ্রীপাট-গোপীবল্লভপুর-গ্রন্থাগার-স্থিত ”
‘ট’—	১২৪৭ বঙ্গাব্দে ম’ ম’	শ্রীজ্ঞানচন্দ্র সিদ্ধান্তবাগীশ-সম্পাদিত, কলিকাতা
‘ঠ’—	৪০০ শ্রীগৌরব্দ=১২৯৩	” শ্রীরামনারায়ণ বিহারদ-সম্পাদিত, বহরমপুর
‘ড’—	৪০৯ ” =১৩০২	” শ্রীভক্তিবিনোদ ঠাকুর-সম্পাদিত, কলিকাতা
‘ঢ’—	৪১২ ” =১৩০৫	” শ্রীপঞ্চানন-চক্রবর্তী-সম্পাদিত, ঢাকা
‘ণ’—	১৩৩৩	” শ্রীঅতুলকৃষ্ণ গোস্বামি-সম্পাদিত, বঙ্গবাসী, কলিকাতা
‘ত’—		শ্রীমাখনলাল দাস ভাগবতভূষণ সম্পাদিত, কলিকাতা
‘থ’—	১৩২০	” শ্রীনিত্যস্বরূপ ব্রহ্মচারী, শ্রীদেবকীনন্দন প্রেস, কলিকাতা
‘দ’—	৪৩৮ ” =১৩৩০	” শ্রীশশিভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায়-সম্পাদিত, কালনা
‘ধ’—	৪৪১ ” =১৩৩৩	” শ্রীগৌড়ীয় মঠ-প্রকাশিত, বাগবাজার, কলিকাতা
‘ন’—	৪৬২ ” =১৩৫৫	” শ্রীরাধাগোবিন্দ নাথ-সম্পাদিত, ওয়-সং, কলিকাতা

এই সংস্করণে সর্বপ্রথম প্রকাশিত শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতের প্রাচীন টীকা ও সংস্কৃত পদ্যানুবাদ

শ্রীগৌরভক্তিবিনোদীনী টীকা—শ্রীনিত্যানন্দ অধিকারি-বিরচিত; মাদ্রাজ গভর্নমেন্ট ওরিয়েন্টাল ম্যানাস্ক্রিপ্টস লাইব্রেরী-স্থিত প্রাচীন হস্তলিপি R. No. 3013 (Paper).

পরিশিষ্ট—শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃতের সংস্কৃত পদ্যানুবাদ—লণ্ডনস্থিত ইণ্ডিয়া অফিস লাইব্রেরীতে রক্ষিত, প্রাচীন তালপত্রে উড়িয়া অক্ষরে লিখিত Mackenzi Collection No. 21, September 14, 1825.

*শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্যনিত্যানন্দাভ্যাং নমঃ

শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত

শ্রীশ্রীল কৃষ্ণদাস কবিরাজ গোস্বামিপাদ-বিরচিত

আদিলীলা

প্রথম পরিচ্ছেদ

বন্দে গুরুশীলভক্তানীশীশাবতারকান্ ।

তৎপ্রকাশাংগচ তচ্ছলীঃ কৃষ্ণচৈতন্যসংজ্ঞকম্ ॥ ১

শ্রীমদ্বিত্যানন্দাধিকারি-বিরচিতা ‘শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী’ টীকা

মন্দারমাক্ষাজি সুরোজভাজাং, মন্দারমৌন্দর্যবিনিন্দিতোষ্ঠম্ ।

বৃন্দারকৈর্বন্দ্যপদারবিন্দং, বৃন্দাবনেশং সততং প্রপদ্যে ॥১॥

নিজপ্রভানির্জিত-পুষ্পকেতুং, পাষণ্ডবিধ্বংসন-ধুমকেতুম্ ।

বন্দে স্বভক্তপ্রপদাসুসেতুং, চৈতন্যচন্দ্রং ভবমোক্ষহেতুম্ ॥২॥

নিত্যানন্দং সদানন্দকন্দমিন্দীবরেক্ষণম্ ।

শ্রীগোবিন্দপদদ্বন্দ্বভাবনং লোকপাবনম্ ।

বন্দেহং সাধুসন্দোহরক্ষণং শুভলক্ষণম্ ॥৩॥

বন্দেহং সাধুসন্দোহং জগদানন্দমন্দিরম্ ॥৫॥

অবৈতাচার্যমাচার্য-চর্যমার্যং মহাত্ম্যতিম্ ।

পুরুষোত্তমদেবাখ্য-বসুধাধিপতেত্তরোঃ ।

গৌরাদ-প্রণয়োন্মত্তনাশ্রয়ে ভুবনাশ্রয়ম্ ॥৪॥

আজ্ঞয়া সন্নতা নাম্না গৌরভক্তবিনোদিনী ॥৬॥

সেয়ং চৈতন্যচরিতামৃতটীকা ময়া মুদা ।

বিচার্য ক্রিয়তে নিত্যং নিত্যানন্দাধিকারিণা ॥৭॥

গ্রন্থারম্ভে স্বাভীষ্টদেব-নামগুণলীলায়ক-মঙ্গলমঙ্গীকুর্বন্ তস্ম চাশীর্বাদ-নমস্কার-বস্ত্রনির্দেশাত্মকত্বেহপি প্রথমতঃ সামান্যে-
নৈবেষ্ট্যদেবং গ্রন্থকারো নমস্করোতি—বন্দ ইতি । বন্দ ইত্যোক্তে ক্রিয়াপদং পরমাদরস্ব-স্মৃণার্থম্ । অতএব মহাভাষ্যে

বদ্যাম্বাদ

১। শ্রীগ্রন্থারম্ভে বিগ্নবিনাশন ও অনাগ্রাসে অভীষ্ট সিদ্ধির নিমিত্ত গ্রন্থকার শ্রীশ্রীগুরু-বৈষ্ণব-ভগবানের শ্রীচরণ-
স্মরণপূর্বক সামান্যরূপে নমস্কার করিতেছেন—শ্রীমঙ্গল ও শ্রীশিক্ষাগুরুবর্গকে, শ্রীবাগদি ভগবদ্ভক্তগণকে, অংশাবতার

পাঠান্তর

* শ্রীশ্রীচৈতন্যচন্দ্রায় নমঃ ॥ শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণাভ্যাং নমো নমঃ [ক] ; শ্রীশ্রীগান্ধারীগরিধরাভ্যাং নমঃ [গ] ; শ্রীগুরুবৈ-
নমঃ ॥ শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচন্দ্রায় নমঃ [ঘ] ; শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচন্দ্রায় নমঃ [ঙ, চ, ছ, জ, ট, ণ] । শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণাভ্যাং নমঃ ।

বন্দে শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-

নিত্যানন্দো সহোদিতো ।

গৌড়োদয়ে পুষ্পবন্তো

চিত্রো শন্দো তমোহুদো ॥ ২

৫ যদদৈতং ব্রহ্মোপনিষদি তদপ্যস্ত তনুভা

য আত্মান্তর্ধানী পুরুষ ইতি সোহস্তাংশবিভবঃ ।

যদৈতং পূর্ণো য ইহ ভগবান্ স স্বয়ময়ং

ন চৈতন্যাং কৃষ্ণাজ্জগতি পরতত্ত্বং পরমিহ ॥ ৩

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টকা

প্রোক্তম্,—ক্রিয়াত্ম-ক্রিয়ামধ্য-ক্রিয়াশেষে পুরষাদরাদি সূচিতম্ । গুরুনিতি শিক্ষাদীক্ষাভেদেন বহুবচনং, ন তু মাথার্থম্ । দ্বৈশত শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যতত্ত্বান্ শ্রীবাসাদীন । দ্বৈশত স্বাভীষ্ট-শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যম্ । দ্বৈশত শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যতত্ত্বান্ অবতারকান্ শ্রীমদ্বৈতান্ ইতি মাথার্থে বহুবচনম্ । তস্ত শ্রীচৈতন্যতত্ত্বান্ প্রকাশান্ শ্রীনিত্যানন্দাদীনিতি পূর্ববৎ । তস্ত শক্তিঃ শ্রীগদাধরপণ্ডিতাদীনিতি ভক্ত্যে সিন্ধেইপি অন্তরঙ্গশক্তিবিরূপণার্থং পৃথঙনির্দেশঃ কৃতঃ ॥১॥

অথ সামান্তেনৈবেষ্টদেবং নমস্কৃত্য পুনঃ বিশেষণাহ—বন্দ ইতি । বহুব্যাপকং সামান্তম্, একদেশবর্তী বিশেষঃ । সামান্তবিশেষয়োর্মধ্যে বিশেষবিধির্বলবানিতি ত্রায়াং অভেদোপচারেণোচ্যতে । শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যনিত্যানন্দো অহং বন্দে নমস্করো-মীত্যর্থঃ । তৌ কিংভূতৌ ? সইহকস্মিন্ কালে উদিতৌ প্রকটীভূতৌ গৌড় এবোদয় উদয়াচলঃ, তস্মিন্ । যথা চন্দ্রসূর্য্যয়োঃ উদয়াচলে প্রকাশঃ তথা শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যনিত্যানন্দয়োঃ গৌড়োদয় এবোদয়ো নদ্যত্ব । এতেন নিত্যাবস্থিতিরপি জ্ঞাপিতা । ‘একয়োক্ত্যা পুষ্পবন্তাবিত্যমরঃ’ (অমরকোষঃ ১।৩।১০) । অতএব চিত্রো শন্দো সর্বমঙ্গলায়কপ্রেমদাবিত্যর্থঃ । তমোহুদো অন্তঃকরণাবচ্ছিন্নবাসনারূপাজ্ঞানচ্ছেদকারীত্যর্থঃ ॥২॥

প্রথমতো নমস্কৃত্যধুনা বস্তুনির্দেশমাহ—যদिति । সপ্তগনিগুণয়োব্রহ্মণোরভেদেইপি যদদৈতং নিগুণং ব্রহ্মোপনিষদ্যুক্তং তদস্ত সচ্চিদানন্দরূপ-নিত্যগুণায়ক-স্বয়ংভগবতত্ত্বতনুভা তনোঃ প্রভেত্যর্থঃ, ‘যস্ত প্রভা প্রভবতঃ’ (শ্রীব্রহ্মসংহিতা ৫।৫১) ইত্যাদি-বচনাৎ । আত্মা অন্তর্ধানীতি । আত্মনাং সমস্তজীবানাং অন্তর্ধানী পরমাশ্রয়িতা । ‘বিশেষাস্ত জীণি রূপানি’ (শ্রীচৈতন্য-চরিতামৃত ১।৫।১৭ ধৃতং সাংহততত্ত্ব-বচনম্) ইত্যভিপ্রায়েণোভেদোক্তেঃ পরব্যোমনাথস্বাংশত্বং সূচিতম্ । নহু কারণার্থবশাযাদেঃ পুরুষসংজ্ঞাং, ন তু পরব্যোমনাথ ইতি চেৎ, ন । ‘স্বাংশেন বিষ্টঃ পুরুষাভিধানমবাপ নারায়ণ আদিদেবঃ’ ইত্যেকাদশ-স্কন্দবচনাৎ (শ্রীগদভাগবতে ১।১।৪।৩) মূলপুরুষত্বমশ্রুতং সিদ্ধম্ । যদৈতং পূর্ণো য ইহ ভগবানিতি—

‘জ্ঞানশক্তিবলৈস্বর্ঘবীৰ্য্যতেজাংস্ত্রিশেষতঃ । ভগবচ্ছন্দ-বাচ্যানি বিনা হেয়ৈশ্চণাদিভিঃ ॥’

ইতি বিষ্ণুপুরাণানুসারেণ (৩।৫।১২) স্বয়ংভগবত্বমশ্রুতং সিদ্ধং ন সন্দেহম্ । অয়মিত্যেবংভূতঃ স্বয়ংভগবান্ । শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যাং পরতত্ত্বং ন ভবতি, স এব স ইত্যর্থঃ ॥৩॥

বদ্যাম্বাদ

শ্রীঅদ্বৈতাচার্যপ্রভুকে, শ্রীমন্নহাপ্রভুর স্বরূপপ্রকাশ শ্রীনিত্যানন্দ প্রভুকে, শ্রীগদাধর পণ্ডিতাদি স্বরূপশক্তিবর্গকে এবং স্বয়ংভগবান্ শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্য মহাপ্রভুকে বন্দনা করি ।

২ । গৌড়দেশরূপ পূর্বশৈলে সমকালে উদিত কোটি-সূর্যচন্দ্র-তেজবিজয়ী অত্যাশ্চর্যরূপী, জীবের অজ্ঞানান্ধকারনাশকারী এবং শ্রীনামসংকীর্তনরূপ পরমমঙ্গলদানকারী শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য ও শ্রীনিত্যানন্দ প্রভুদ্বয়কে আমি বন্দনা করি ।

৩ । উপনিষদ্বাক্য যাহাকে নির্বিশেষ সত্ত্বামাত্র স্থনির্ধল অদ্বয় ব্রহ্ম বলেন, তাহাও এই শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যের অঙ্গের শুদ্ধকিরণমণ্ডল ; যোগশাস্ত্রে যাহাকে পরমাত্মা ও অন্তর্ধানী পুরুষ বলা হয়, তিনি ইহার অংশ-বিভূতি ; যিনি পরব্যোমাধিপতি

পাঠান্তর

শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচন্দ্রায় নমঃ [ঝ] ; শ্রীশ্রীধাকৃষ্ণাভ্যাং নমঃ [ঞ] ; শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচন্দ্রঃ ভজামি [ঠ, চ] ; শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-চন্দ্রো বিজয়তেতমাম্ [ড, ধ] ; ভুবনমঙ্গলাবতার-শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচন্দ্রায় নমঃ [থ] ।

শ্রীবিদগ্ধমাদবে (১১২)—

অনপিতচরীঃ চিরাৎ করুণয়াবতীর্ণঃ কলৌ
সমর্পয়িতুমুরতোজ্জলরসাৎ স্বভক্তিশ্রিয়ম্ ।
হরিঃ পুরটমুন্দর-দ্যাতিকদম্ব-সন্দীপিতঃ
৫ সদা হৃদয়কন্দরে ফুরতু বঃ শচীনন্দনঃ ॥ ৪

শ্রীস্বরূপগোবিন্দিকড়চায়াম্—

রাধা কৃষ্ণপ্রণয়বিকৃতিহ্লাদিনীশক্তিরস্মা-
দেকাশ্মানাবপি ভুবি পুরা দেহভেদং গতো তৌ ।
চৈতন্যাত্ম্যং প্রকটমধুনা তদ্বয়ং চৈক্যমাণ্ডং
১০ রাধাভাবদ্যুতিস্বলিতং নৌমি কৃষ্ণস্বরূপম্ ॥ ৫

শ্রীগৌরভক্তিবিনোদিনী টীকা

অথ বস্তু নিরূপ্য চতুর্থশ্লোকেন বাহ্যবতারপ্রয়োজনকথনপূর্বকং স্বাভীষ্টদেবশ্চ জগদ্বন্দ্যমুর্তিমাকাংক্ষমাহ—অনপিত-
তেতি । শচীনন্দনো গৌরান্দো হরিঃ বো যুগাকং হৃদয়কন্দরে সদা ফুরতু হরিঃ সিংহঃ অপূর্বসিংহ ইত্যর্থঃ । অপূর্বত্বং
বিশেষণেনাহ—পুরটমুন্দরদ্যাতিকদম্বসন্দীপিতঃ পুরটশ্চ স্ববর্ণশ্চ সুন্দরো বং দ্যাতিকদম্বঃ কাঙ্ক্ষিসমূহশ্চেন সন্দীপিতঃ
শোভিত ইত্যর্থঃ, সিংহশ্চ গৌরবর্ণত্বনপূর্বমিতি । তশ্চ বাহ্যপ্রয়োজনমাহ—অনপিতেতি । অনপিতচরীঃ পূর্বমনপিতা
অনপিতচরী তাম্, উন্নতোজ্জলরসাম্ উন্নত উজ্জলো রসো যশ্চাঃ না তাম্, যদ্বা—উন্নত উজ্জলঃ দেদীপ্যমানো রসঃ স্বাদঃ যশ্চাং,
সা তাং, স্বভক্তিশ্রিয়ং সমর্পয়িতুমর্থ্যং সর্বভ্যঃ করুণয়া দাতুং কলাববতীর্ণঃ । নহু শ্রীকপিলদেবেন স্বমাতরি দেবহৃত্যাং
ভক্তিশোভাঃ প্রোক্তাঃ, কথং চিরাৎ অনপিতচরীমিত্যপেক্ষায়াং বিশেষণমাহ—উন্নতোজ্জলরসাম্ । জ্ঞানকর্মমিশ্র-ভক্তি-যোগঃ
কথিতঃ তেন, ন তু প্রেমভক্তিশোভা ইতি বোদ্ধব্যম্ ॥ ৪ ॥

অথ পঞ্চমশ্লোকেনাবতারশ্চ মূলপ্রয়োজনমাহ—রাধেতি । কৃষ্ণপ্রণয়বিকৃতিঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চ যঃ প্রণয়ঃ প্রেমা 'প্রণয়ঃ প্রেমুনি
বিশ্বাসঃ' ইত্যমরঃ । তশ্চ বিকৃতির্বিকারঃ প্রকৃतेববস্থান্তরং বিকার ইত্যুক্তম্ । এবংভূতা রাধা হ্লাদিনীশক্তিঃ হ্লাদিনী-
শক্তিস্বরূপা হ্লাদিনী সন্ধিনী সংবিশ্বযোকা 'গুণসংশ্রিতা', ইত্যুক্তম্ (বিষ্ণুপুরাণে ১:১২:৪৮) । অস্মাদতো হেতোঃ পুরা
পূর্বস্মিনকালে । একাশ্মকাবেকস্বরূপাবপি শক্তিশক্তিমতোরভেদোপচারেণোক্তম্ । তৌ দেহভেদং শরীরভেদং গতো প্রাপ্তৌ
অধুনা ইন্দ্রানীং কলাবিত্যর্থঃ । ভুবি ভূতলে, তদ্বয়ং রাধাকৃষ্ণবদ্বয়ম্, ঐক্যম্ একত্বং আণ্ডং প্রাণ্ডং সৎ চৈতন্যাত্ম্যং চৈতন্যস্বরূপেণ

বঙ্গানুদান

যদৈধর্ষপূর্ণ, লক্ষ্মীকান্ত নারায়ণ, তিনি ভগবান্ অর্থাৎ ইহার অভিন্নস্বরূপ বিলাসমূর্তি ; এই শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য স্বয়ংভগবান্, ইহা
হইতে শ্রেষ্ঠতত্ত্ব বিশেষ আর কিছু নাই ।

৪ । যে প্রেমভক্তি বহুকাল পর্যন্ত অপিত হয় নাই, (অগ্ণাত যুগে ঐধর্ষজ্ঞানমিশ্রা বিধিভক্তিই প্রচারিত হইয়াছে) ;
সেই উন্নতোজ্জলরস-বিশিষ্ট রাগমার্গীয় নিজভক্তিসম্পত্তি প্রদান করিবার নিমিত্ত রসিকশেখর পরমকরণ শ্রীকৃষ্ণ রূপাপূর্বক
শ্রীশচীনন্দনরূপে কলিযুগে অবতীর্ণ হইয়াছেন । স্ববর্ণ হইতে অতি রমণীয় দ্যুতিসমূহদ্বারা সমুদীপিত সেই শ্রীশচীনন্দন
শ্রীগৌরহরি (শ্রীগৌরান্ধকেশরী) তোমাদিগের হৃদয়গুহার অন্ধকার বিনাশ করিরা সর্বদা প্রকাশিত হউন ।

৫ । শ্রীরাধিকা শ্রীকৃষ্ণপ্রেমের পরিণতি স্বরূপশক্তি হ্লাদিনী । এই হ্লাদিনী শক্তি কৃষ্ণকে আনন্দাস্বাদন করান এবং
শ্রীকৃষ্ণ ইহার দ্বারা ভক্তগণের পোষণ করেন । শ্রীরাধিকা পূর্ণশক্তি ও শ্রীকৃষ্ণ পূর্ণশক্তিমান স্তবরাং শ্রীরাধাকৃষ্ণ একাত্ম হইলেও
পূর্বে ব্রহ্মভূমিতে লীলারস আশ্বাদনের জ্ঞান দুই দেহ ধারণ পূর্বক প্রকট বিহার করেন । সেই দুই বিগ্রহ ঐক্য প্রাপ্ত
হইয়া শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যস্বরূপে এই বিশেষ কলিযুগে শ্রীনবদ্বীপে প্রকটিত হইয়াছেন । সেই শ্রীরাধিকার মহাভাব ও গৌরকান্তি
সম্বলিত শ্রীকৃষ্ণস্বরূপ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যদেবকে নমস্কার করি ।

শ্রীরাধায়াঃ প্রণয়মহিমা কীদৃশো বানয়েবা-

শেষশ্চ যশ্শাংশ-কলাঃ স নিতা।

স্বাত্মো যেনাদ্ভুতমধুরিমা কীদৃশো বা মদীয়ঃ।

নন্দাখ্যরামঃ শরণং মমাস্ত ॥ ৭

সৌখ্যং চাস্মা মদনুভবতঃ কীদৃশং বেতি লোভাৎ

মায়াতীতে ব্যাপি-বৈকুণ্ঠলোকে

তদ্ভাবাত্যঃ সমজনি শচীগর্ভসিন্ধৌ হরীন্দুঃ ॥ ৬

১০

পূর্ণৈশ্বৰ্যে শ্রীচতুর্ভূহমধ্যে।

৫ সঙ্কর্ষণঃ কারণতোয়শায়ী

রূপং যন্তোদ্ভাতি সঙ্কর্ষণাখ্যং

গর্ভোদশায়ী চ পয়োহক্শিশায়ী।

তং শ্রীনিত্যানন্দরামং প্রপত্তে ॥ ৮

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

‘অস্তঃকৃষ্ণং বহির্গোৱনি’তুক্তত্বাৎ। প্রকটং প্রকটীভূতম্। রাধাভাবছাতি-স্বলিতং রাধায়াঃ যো ভাবো রতিঃ, ছাতিঃ কাস্তিস্তাভ্যাং স্বলিতং সংপৃক্তং কৃষ্ণস্বরূপং তং কৃষ্ণচৈতন্যং নোমি স্তুতিং করোমীত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

বাংগ্যত্রয়ায়কমূলপ্রয়োজনমাহ—শ্রীরাধায়া ইতি। শ্রীরাধায়াঃ প্রণয়মহিমা প্রণয়ন্ত প্রেমণো মহিমা মহত্বং কীদৃশং, যেন প্রণয়মহিম্না অনয়া রাধয়া আশ্রিত্যঃ মদীয়োহদ্ভুতমধুরিমা অদ্ভুত আশ্চর্যরূপঃ যো মধুরিমা মাধুর্যং বা কীদৃশং, অস্মা রাধায়াঃ মদনুভবতো মদীয়াহুভবতঃ কীদৃশং সৌখ্যং বা, ইতি লোভাৎ বাংগ্যত্রয়-লোভাৎ, তদ্ভাবাত্যঃ তস্মা রাধায়া যো ভাবঃ তেনাত্যঃ যুক্তঃ। হরীন্দুঃ হরিশিন্দুরিবেত্বাপদিতসমাসঃ। শচীগর্ভসিন্ধৌ শচ্যাঃ স্বমাতুঃ গর্ভঃ স এব শিন্দুহসিন্ সজজনি সজাতোহ-ভূতিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

অথ শ্রীনিত্যানন্দস্বরূপ-নিরূপণং সামান্তেনাহ গ্রন্থকারঃ—সঙ্কর্ষণ ইতি। যন্ত নিত্যানন্দস্য সঙ্কর্ষণঃ স্বয়ংভগবতো দ্বিতীয়-বাহুঃ, ন তু পরব্যোমনাথস্য; তথা চোক্তং (সংক্ষেপ-) ভাগবতায়ুতে (১৬৭৬)—

‘যে পরব্যোমনাথস্ত বাহুদেবাদয়ো বাহুঃ। তেভ্যোহপ্যুৎকর্ষভাজোহমী কৃষ্ণবাহুঃ সত্যং মতাঃ ॥ ইতি।

কারণতোয়শায়ী মহাবিশুঃ সঙ্কর্ষণাংশঃ, গর্ভোদশায়ী প্রহ্লাদাংশঃ, পয়োহক্শিশায়ী অনিরুদ্ধাংশঃ, শেষশ্চ বাহুদেবাংশঃ। অংশকলাঃ অংশাশ্চ কলাশ্চ তাঃ, নিত্যানন্দাখ্যরামঃ মম শরণমস্ত ॥ ৭ ॥

অথ সামান্তেন শ্রীনিত্যানন্দস্বরূপমুক্তা। পূর্নবিশেষেনাহ—মায়াতীত ইতি; তথা চোক্তং দ্বিতীয়স্কন্ধে, (শ্রীমদ্ভাগবতে ২।৯।১০)—

‘প্রবর্ততে যত্র রজস্তমস্তয়োর্মিশ্রং চ সত্ত্বং ন চ কালবিক্রমঃ।

ন যত্র মায়া কিমুতাপরে হরেরহস্তত যত্র সুরাস্বরার্চিতাঃ ॥’ ইতিবচনাৎ।

বঙ্গাভুবাদ

৬। শ্রীরাধিকার প্রেমের মহিমা কিরূপ, যে প্রণয়ের দ্বারা শ্রীরাধিকাকর্তৃক আমার অত্যাশ্চর্য মাধুর্য আশ্বাদিত হয়, সেই মাধুর্যই বা কিরূপ, এবং আমার মাধুর্যানুভবজনিত শ্রীরাধিকার যে স্থখ হয়, সেই স্থখই বা কিরূপ,—এই তিনটি ইচ্ছাপূরণের লোভহেতু শ্রীরাধার ভাবযুক্ত হইয়া শ্রীকৃষ্ণচন্দ্র নিজমাতা শ্রীশচীদেবীর গর্ভরূপ সমুদ্রে আবিভূত হইয়াছেন।

৭। শ্রীবৈকুণ্ঠে শ্রীনারায়ণের চতুর্ভূহাস্তগত শ্রীসঙ্কর্ষণ, কারণার্ণবশায়ী প্রকৃতির অন্তর্ধামী প্রথমপুরুষ মহাবিশু, গর্ভোদকশায়ী প্রতিব্রজাণ্ডের অন্তর্ধামী দ্বিতীয়পুরুষ, ব্যাষ্টজীবের অন্তর্ধামী তৃতীয়পুরুষ, ক্ষীরাক্ষিশায়ী—ব্রহ্মাও পালনকারী গুণাবতার শ্রীবিষ্ণু এবং ধরণীধর শ্রীঅনন্ত, ইহার ঐহার অংশ ও কলাস্বরূপ, সেই শ্রীনিত্যানন্দ-নামক শ্রীবলদেব আমার আশ্রয় হউন।

৮। মায়াতীত, সর্বব্যাপক ও ষড়ৈশ্বর্যপূর্ণ বৈকুণ্ঠলোকে চতুর্ভূহ অর্থাৎ শ্রীনারায়ণের চতুস্পার্শ্বে বাহুদেব, সঙ্কর্ষণ, প্রহ্লাদ ও অনিরুদ্ধ—ইহাদের মধ্যে বিরাজিত সঙ্কর্ষণ-নামী মূর্তিটি ঐহার দ্বিতীয় ‘রূপ’, সেই শ্রীনিত্যানন্দ-নামক শ্রীবলরামকে আমি আশ্রয় করিতেছি।

মায়াভর্তাজাওসজ্ঞাশ্রয়াদ্:

শেতে সাক্ষাৎ কারণাস্তোষিমধ্যে।

যশ্চৈকাদ্ধঃ শ্রীপুনানাদিদেব-

স্তং শ্রীনিত্যানন্দরামং প্রপত্তে ॥ ৯

৫ যস্তাংশাংশঃ শ্রীশ-গর্ভোদশায়ী,

যশ্চাভ্যাজং লোকসজ্জাতনালম্।

লোকশ্রষ্টুঃ সূতিকাধাম ধাতু-

স্তং শ্রীনিত্যানন্দরামং প্রপত্তে ॥ ১০

ঈগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

ব্যাপিবৈকুণ্ঠলোক ইতি ত্রিপাদ্বিত্বত্বাং। তথা হি পাদে,—‘ত্রিপাদুঃ সনাতনম্’ ইতি। পূর্ণার্থ ইত্যনেন প্রেমমাধুর্যবহিতত্বং সূচিতম্ ॥ ৮ ॥

‘বিষোক্ত জীবি রূপাণি’ (ঈদৈচতুচ্চরিতামৃত ১৫।৭৭ ধৃত সাত্ততত্ত্ব-বচনম্) ইত্যুক্তরূপারেণ প্রথমতঃ প্রথম-পুরুষাবতারমাহ—মায়াভর্তেতি। মায়াভর্তা মায়েককঃ, ‘ঈক্যতেনাশ্রয়ম্’ (শ্রীব্রহ্মসূত্রম্ ১।১।২) ইতি ন্যায়াৎ। অজ্ঞাওসজ্ঞাশ্রয়াদ্ অজ্ঞাওসজ্ঞানং ব্রহ্মাওসমূহানাম্ আশ্রয়ঃ। অকং যশ্চ সঃ কারণাস্তোষিমধ্যে সাক্ষাৎ শেতে ইত্যনেন মহাবিষ্ণুঃ সূচিতঃ। যথা ব্রহ্মসংহিতায়াম্,—‘তন্নিম্নাবিরভূমিহে মহাবিষ্ণু জগৎপতিঃ’ ইতি। এবংভূতঃ সঃ আদিদেবঃ পুমান্ পুরুষঃ মহাবিষ্ণুরিত্যর্থঃ। যশ্চৈকাদ্ধঃ যশ্চ শ্রীনিত্যানন্দশ্চৈকাদ্ধঃ অংশভূত ইত্যর্থঃ। স্তং শ্রীনিত্যানন্দরামং প্রপত্তে প্রপন্নোহস্মি। তং প্রতি শরণাগতেহস্মীত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

অথ প্রথম পুরুষাবতারমুক্তা দ্বিতীয়পুরুষাবতারমাহ—যস্তাংশাংশ ইতি। যশ্চাভ্যাজং যশ্চ গর্ভোদশায়িনঃ নাভিপদ্মং লোকসংঘাতনালং লোকসংঘাতস্ত চতুর্দশভূবনশ্চ নালমাশ্রয়ঃ, লোকশ্রষ্টুর্ধাতুঃ ব্রহ্মণঃ সূতিকাধাম প্রসবাগারম্। নহু (সংক্ষেপভাগবতামৃতে ১।৪১) “গর্ভোদকশয়ঃ পন্ননাভোহসাবনিকঙ্ককঃ। ইতি নারায়ণোপাখ্যায়নুভূতং মোক্ষধর্মকে ॥” যথা,—

‘অস্ময়ুর্তিশ্চতুর্থী যা সাস্বজ্জ্বেষমব্যয়ম্। স হি সর্বকঃ প্রোক্তঃ প্রহ্মায়ং সমজীজনং ॥

প্রহ্মান্দনিকঙ্কোহহং মম সৃষ্টিঃ পুনঃ পুনঃ। অনিরুদ্ধাঙ্কো ব্রহ্মা গম্যাতিকমলোদ্ভবঃ ॥’

ইতি কথং ব্রহ্মণো জন্ম প্রহ্মান্দভূতং? ইত্যুচ্যতে,—(সংক্ষেপভাগবতামৃতে ১।৪১) “সৌহৃদং হিরণ্যগর্ভস্ত প্রহ্ময়শ্চ নিয়ামকঃ”। অনুত্ৰ চ,—

“বিধেঃ প্রজাপতীনাং চ রাগিণাং চ স্মরশ্চ চ। অন্তর্ধামিচ্ছমাপন্নঃ সর্গং সম্যক্করোত্যসৌ ॥

বৃহত্ত্বর্ষোহনিকঙ্কাত্মো বিলাসো যশ্চ শম্বতে।”

ইতি (সংক্ষেপ-ভাগবতামৃতবচনং (১।৪৪২-৪৪৬)। বিলাস-বিলাসিনোরভেদোপচারেণোক্তম্; নৈব দোষঃ ॥ ১০ ॥

বঙ্গানুবাদ

২। যিনি মায়াশক্তির নিয়ামক অর্থাৎ প্রকৃতির ঈক্ষণকর্তা, যাহার শ্রীমন্ত ব্রহ্মাওসমূহের আশ্রয়স্থল, যিনি কারণসমুদ্রে শয়ান আছেন, সেই আদিদেব প্রথমপুরুষ মহাবিষ্ণু যাহার ‘মুখ্য অংশ’; সেই শ্রীনিত্যানন্দরূপী শ্রীবলরামের শরণাগত হই।

১০। যাহার নাভি হইতে উখিত পদ্মের বৃত্তভাগ চতুর্দশভূবনের আশ্রয় এবং যিনি সৃষ্টিকর্তা ব্রহ্মার উদ্ভবস্থান, সেই শ্রীগর্ভোদকশায়ী মহাবিষ্ণু যাহার অংশের অংশ—সেই শ্রীনিত্যানন্দাখ্য শ্রীবলরামের শরণ গ্রহণ করি।

পাঠান্তর

যশাংশাংশাংশঃ পরমাখিলানাং
পোষ্টা বিষ্ণুভীতি দুষ্কাক্ষিশায়ী ।
ক্ষৌণ্ডীভর্তা যৎকলা সোহপ্যানন্ত-
স্তং শ্রীনিত্যানন্দরামং প্রপদে ॥ ১১

৫ মহাবিষ্ণুর্জগৎকর্তা মায়য়া যঃ সৃজত্যদঃ ।
তস্তাবতার এবায়মদ্বৈতাচার্য ঈশ্বরঃ ॥ ১২
অদ্বৈতং হরিণাদ্বৈতাদাচার্যং ভক্তিংশঃসনাৎ ।
ভক্তাবতারমীশং স্বমদ্বৈতাচার্যমাশ্রয়ে ॥ ১৩

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ তৃতীয়-পুরুষাবতারমাহ—যশাংশাংশাংশ ইতি । অখিলানাং জীবমাত্রাণাং পরাত্মা পরমাত্মা । তথা হি দ্বিতীয়-
স্কন্ধে, (শ্রীমদ্ভাগবতে ২।২।৮)—

“কেচিৎ স্বদেহান্তর্হৃদয়াবকাশে, প্রাদেশমাত্রং পুরুষং বসন্তম্ ।

চতুর্ভুজং কঙ্ক-রথাদ্র-শঙ্খ-, গদাধরং ধারণয়া স্বরস্তি ॥”

প্রাদেশমিতি তর্জন্তুর্ভূয়োর্বিস্তারবিশেষঃ । স এব প্রমাণং যস্য তমিতি মনুজদেহাপেক্ষয়োক্তম্ । পোষ্টা
অন্তর্ধামিকপেণ পালনকর্তা । দুষ্কাক্ষিশায়ীত্যসৌ অনিরুদ্ধাংশো বিষ্ণুরেব যশাংশাংশাংশঃ, ক্ষৌণ্ডীভর্তা ক্ষৌণ্ডী পৃথ্বী তস্তা ভর্তা
ধারণকঃ, সোহপি অনন্তো যৎকলা যস্য নিত্যানন্দস্য কলা অংশাংশঃ । শেষোহপি দ্বিবিধো ভবতি—যথা (সংক্ষেপ-)
ভাগবতামৃতে, (১।১৮০)—“শেষো দ্বিধা মহীধারী শয্যারূপশ্চ শার্ঙ্গিণঃ” ইত্যত্র মহীধারী বোদ্ধব্য, ন তু শয্যারূপ । তত্রৈব
(১।১৮০)—“শয্যারূপস্তথা তস্য দাস্ত-সখ্যাভিলাষবান্ ।” ইতি ॥ ১১ ॥

অথ ভক্তাবতারাদ্বৈতাচার্যস্বরূপং নিরূপয়তি—মহাবিষ্ণুরিতি । জগৎকর্তা মায়াবলোকনেনাস্ত জগৎকর্তৃভুং সিদ্ধম্ ।
যো মহাবিষ্ণুঃ কারণার্ণবশায়ী ‘স ঐক্যত, ইমান্ লোকান্ অসৃজত’ ইতি শ্রুতেঃ, মায়য়া যঃ অদঃ জগৎ সৃজতি । অত্রাভেদে
ষষ্টি । তথা হি (সংক্ষেপ-) ভাগবতামৃতে (১।৬০),—

“সদাশিবাখ্যা তন্নৃত্তিস্তমোগন্ধবিবর্জিতা । সর্বকারণভূতাসাবঙ্গরূপা স্বয়ংপ্রভোঃ ॥”

ইতি বচনাৎ । চৈতন্যচন্দ্রোদয়েহপি (শ্রীচৈতন্যচন্দ্রোদয়ন্যটকম্ ১।২০)—‘অদ্বৈতাচার্যবর্ষো ভগবদবয়বঃ শান্তবৎ
ধাম সাক্ষাৎ’ ইতি বচনাৎ । এবংভূতোহয়মদ্বৈতাচার্য ঈশ্বর এব ॥ ১২ ॥

প্রথমশ্লোকেনাদ্বৈতাচার্যস্য স্বরূপমুক্তা দ্বিতীয়শ্লোকেন তন্নহিমানমাহ—অদ্বৈতমিতি । হরিণা অদ্বৈতাদভিন্নত্বাৎ
অদ্বৈতং, ভক্তিংশঃসনাৎ ভক্তিকথনাৎ প্রবর্তনাদিতি যাবৎ, আচার্যম্—‘আচার্যং মাং বিজ্ঞানীয়াৎ’ (শ্রীমদ্ভাগবতে
১১।১৭২) ইত্যত্রাপি অভিন্নত্বং জ্ঞাপিতম্ । আশ্রয় ইতি ক্রিয়াপদেন তদাশ্রয়ং বিনা শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যকৃপা দুর্লভেত্যর্থঃ ।
ভক্তাবতারং ভক্তরূপেণাবতীর্ণম্ ঈশং প্রভূম্ অদ্বৈতাচার্যমহমাশ্রয়ে ॥ ১৩ ॥

বদাম্ভবাদ

১১। অখিল ব্যাষ্টজীবের অন্তর্ধামী তৃতীয়পুরুষ পরমাত্মা, ক্ষীরোদকশায়ী পালনকর্তা গুণাবতার শ্রীবিষ্ণু যাহার
অংশাংশের অংশ এবং ধরণীধর অনন্তদেব যাহার কলা, সেই শ্রীনিত্যানন্দরূপ শ্রীবলরামের শরণ লইলাম ।

১২। নিমিত্ত-কারণ, জগৎকর্তা মহাবিষ্ণু—যিনি মায়াশক্তিদ্বারা এই জগৎ সৃষ্টি করেন,—তাহারই অবতার এই
সাক্ষাৎ ঈশ্বর সদাশিব শ্রীঅদ্বৈতাচার্য ।

১৩। যিনি শ্রীহরির সহিত দ্বৈতভাবরহিত বলিয়া ‘অদ্বৈত’ এবং ভক্তি-প্রবর্তন করেন বলিয়া ‘আচার্য’—সেই
ভক্তাবতার পরমেশ্বর শ্রীঅদ্বৈতাচার্যকে আমি আশ্রয় করি ।

পঞ্চতত্ত্বায়কং কৃষ্ণং ভক্তরূপস্বরূপকম্ ।

৫ দীব্যদ্রব্দারণ্যকল্পদ্রুমাধঃ

ভক্তাবতারং ভক্তাখ্যং নমামি ভক্তশক্তিকম্ ॥ ১৪

শ্রীমদ্রত্নাগারসিংহাসনশ্ৰো ।

জয়তাং সুরতো পদ্মোর্মম মন্দমতেগতি ।

শ্রীমদ্রাধা-শ্রীলগোবিন্দদেবো

মৎসর্বস্বপদাশ্চোজৌ রাধামদনমোহনৌ ॥ ১৫

প্রেক্ষালীভিঃ সেব্যমানৌ স্মরামি ॥ ১৬

হির্গোবভক্তবিনোদিনী টকা

অথ সামান্যতঃ সর্বতত্ত্বায়কঃ স্বাভীষ্টদেব-শ্রীচৈতন্যস্বাহ—পঞ্চতত্ত্বায়কমিতি । পঞ্চতত্ত্বানি আত্মা দেহো যন্ত তমিত্যংশাংশুভেদো বোদ্ধব্যঃ । এবং ভূতং কৃষ্ণং নৌমি । পঞ্চতত্ত্বস্বাহ—ভক্তরূপস্বরূপকমিতি । রূপং চ স্বরূপং চ তয়োঃ সমাহারঃ রূপস্বরূপকম্ । ভক্তরূপস্বরূপমিত্যত্র ভক্তরূপঃ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যঃ স্বয়মেব, ভক্তস্বরূপঃ শ্রীনিত্যানন্দদেবঃ, ভক্তাবতারং ভক্তস্বরূপেণাবতীর্ণং অদ্বৈতাচার্যং, ভক্তাখ্যমিতি শ্রীবাসানীন্, ভক্তশক্তিকমিতি শ্রীগদাধরপণ্ডিতাদিঃ ॥ ১৪ ॥

অথ শ্রীবৃন্দাবনাবীপরেষ্টদেবত্বং নমস্কৃত্বং শ্রীভগবদ্যীতানুসাবেণ নিকামকর্ম-ভক্তি-জ্ঞান-যোগনিরূপণ-পূর্বকং প্রতিজ্ঞা-পর্যতি ; যদা গ্রাহ্যস্তে গ্রন্থকং শ্রীমদনমোহনশ্চ আজ্ঞামালাপ্রসাদং প্রাপ্য পরমোন্মাদেন প্রথমতন্তং প্রণমতি—জয়তামিতি । রাধামদনমোহনৌ জয়তাম্, সর্বোৎকর্ষণে বর্ততাম্ । রাধামাহিত্যেন মদনমোহনত্বমশ্চ স্মৃতিতম্ । তথা চ গোবিন্দলীলা-মুতে (১৩.৩২)—

“রাধাসদে যদা ভাতি তদা মদনমোহনঃ । অত্থা বিশ্বমোহোহপি স্বয়ং মদনমোহিতঃ ॥”

ইতি বচনাৎ । তৌ কথংভূতো ? সুরতো দয়ালু । ‘শ্রাদ্ধালুঃ কাকগিকঃ রূপালুঃ সুরতঃ সমাঃ’ ইত্যমরঃ (৩।১।১৫) । পদ্মোঃ খলুশ্চ মন্দমতেঃ দুর্বৃদ্ধৈর্মম গতিঃ শরণমিতার্থঃ । ইত্যত্র দৈত্মেনোক্তিঃ । পুনঃ কথংভূতো ? মৎসর্বস্বপদাশ্চোজৌ মৎসর্বস্বরূপে পদাশ্চোজে যথোঃ তৌ । পদাশ্চোজ ইত্যত্রানুজরূপকেণ সংসারতাপহারিৎ স্মৃতিতম্ ॥ ১৫ ॥

অথ স্বাভীষ্টদেবঃ শ্রীগোবিন্দং সপরিষ্করং স্মরামহ—দীব্যাদিতি । অত্র শ্রীমদনমোহন-শ্রীগোপীনাথয়োঃ পার্শ্বদ্বয়-বর্তিত্বেন শ্রীগোবিন্দশ্চ সর্বোৎকৃষ্টমিতি চ খ্যাপর্যতি । তথা হি পাদে বারাহে চ,—

‘বৃন্দাবনে তু গোবিন্দং যে পশুস্তি বজ্রকরে । ন তে যমপুরং যাস্তি যাস্তি পুণ্যকৃতাঃ গতিম্ ॥’ ইতি ।

শ্রীমদ্রাধা-শ্রীল-গোবিন্দদেবৌ স্মরামি । তৌ কথংভূতো ? প্রেক্ষালীভিঃ পরমপ্রেষ্ঠসখীভিঃ ললিতাদিভিঃ ইত্যনেন পরম-শোভনীয়ং স্মৃতিতম্ । যথা শ্রীদশমে (শ্রীমদ্ভাগবতে ১০।৩৩.৬),—

“তত্রাতি শুভভে তাভির্ভগবান্ দেবকীসুতঃ ।”

বঙ্গাযুগল

১৪ । পঞ্চতত্ত্ব স্বাহার পাঁচটি বিগ্রহ—অর্থাৎ যিনি স্বয়ং ভগবান্ হইয়াও ভক্তরূপে অবতীর্ণ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য, ভক্তস্বরূপে শ্রীনিত্যানন্দ, ভক্তাবতারে শ্রীঅদ্বৈতাচার্য, ভক্তশক্তিরূপে শ্রীগদাধর পণ্ডিত এবং ভক্ত-নামে শ্রীশ্রীবাস পণ্ডিত, সেই পঞ্চতত্ত্ব-স্বরূপ শ্রীকৃষ্ণকে অর্থাৎ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যকে প্রণাম করি ।

১৫ । যে যুগলবিগ্রহ আমার আরাধ্য মন্দমতি অর্থাৎ স্বল্পবুদ্ধি বা দুর্বুদ্ধি ও গতিবিহীন পঙ্গুর একমাত্র গতি এবং যে যুগলের শ্রীপাদপদ্ম আমার যথাসর্বস্ব, সেই পরমকরুণ রাসবিলাসী শ্রীশ্রীরাধা-মদনমোহনদেব জয়যুক্ত হউন ।

১৬ । অপ্ৰাকৃত জ্যোতির্ময় শ্রীবৃন্দাবনস্থিত যোগপীঠে কল্পবৃক্ষের মূলে মণিময়মন্দিরমধ্যস্থ রত্নসিংহাসনোপরি উপবিষ্ট এবং পরমপ্রেষ্ঠ শ্রীললিতাদি সখীগণ-কর্তৃক সেব্যমান শ্রীমতী রাধিকা ও শ্রীল গোবিন্দদেবকে ধ্যান করি ।

পাঠান্তর

২ (৪র্থ) ভক্তিশক্তিকম্ [ঘ, ছ] ; ৭ (১ম) শ্রীশ্রীরাধা- [ব, উ, ঝ, ঞ, ট, ড, চ, থ, দ, ধ]

শ্রীমান্ রাসরসারম্ভী

বংশীবটতটস্থিতঃ ।

কর্ষন্ বেণুশ্বনৈর্গোপী-

গোপীনাথঃ শ্রিয়েহস্ত নঃ ॥ ১৭

৫ [জয় জয় শ্রীচৈতন্য জয় নিত্যানন্দ ।

জয়দৈতচন্দ্র জয় গৌরভক্তবৃন্দ ॥] ১৮

এ তিন ঠাকুর গোড়ীয়াকে কর্যাছেন আত্মসাৎ ।

এ তিনের চরণ বন্দেঁ। তিনে মোর নাথ ॥ ১৯

এন্দের আরম্ভে করি মঙ্গলাচরণ ।

১০ গুরু বৈষ্ণব ভগবান্ - তিনের স্মরণ ॥ ২০

তিনের স্মরণে হয় বিশ্ববিনাশন ।

অন্যাসে হয় নিজ-বাপ্তিতপূরণ ॥ ২১

সে মঙ্গলাচরণ হয় ত্রিবিধ প্রকার ।

বস্তুনির্দেশ, আশীর্বাদ, আর নমস্কার ॥ ২২

১৫ প্রথম দুইশ্লোকে ইষ্টদেব-নমস্কার ।

সামান্য-বিশেষরূপে দুই ত প্রকার ॥ ২৩

তৃতীয়-শ্লোকেতে করি বস্তুর নির্দেশ ।

যাহা হৈতে জানি পরতত্ত্বের উদ্দেশ ॥ ২৪

চতুর্থ শ্লোকেতে করি জগতে আশীর্বাদ ।

২০ সর্বত্র মাগিরে কৃষ্ণচৈতন্য-প্রসাদ ॥ ২৫

সেই শ্লোকে কহি বাহ্যাবতার-কারণ ।

পঞ্চ ষষ্ঠ শ্লোকে কহি মূল-প্রয়োজন ॥ ২৬

এই ছয় শ্লোকে কৃষ্ণচৈতন্যের তত্ত্ব ।

আর পঞ্চ শ্লোকে নিত্যানন্দের মহত্ত্ব ॥ ২৭

২৫ আর দুই শ্লোকে অদ্বৈততত্ত্বাখ্যান ।

আর এক শ্লোকে পঞ্চতত্ত্বের ব্যাখ্যান ॥ ২৮

এই চৌদ্দ শ্লোকে করি মঙ্গলাচরণ ।

তহি মধ্যে কহি সব বস্তু-নিরূপণ ॥ ২৯

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টকা

দেবকীহৃত ইতি শ্রীযশোদানন্দনঃ । তথা চ স্বান্দে,—‘দে নাম্নী নন্দভাবীয়া যশোদা দেবকীতি চ’ ইতি । পুনঃ কথং ভূতৌ ? দীব্যদ্বিতি স্পষ্টার্থঃ ॥ ১৬

শ্রীগোপীনাথঃ প্রথমতি—শ্রীমদ্বিতি । শ্রীমাংস্চামৌ রাসরসশ্চেতি তন্ম আরম্ভিতুং শীলং যশ্চ সঃ ইত্যনেন প্রথমতো রাসরসারম্ভো গোপীনাথরূপেণ সূচিতঃ । পুনঃ কথং ভূতঃ ? বংশীবটতটস্থিতঃ । এতেন বংশীবটতটে তস্য নিত্যাবস্থিতিঃ সূচিতা । পুনঃ কথং ভূতঃ ? বংশীশ্বনৈর্গোপীঃ কর্ষন্ ইতি গোপীনাং পরম্পর-সঙ্কান্ভাবোহপি সূচিতঃ । তথা শ্রীদশমে, (১০। ২৯। ৪) —‘আজগুরুতোত্তমলক্ষিতোগমাঃ’ ইতি । এবং ভূতঃ শ্রীগোপীনাথো নোহস্মাকং শ্রিয়ে প্রেমভক্তিসম্পত্তয়েহস্ত ॥ ১৭ ॥

বঙ্গাশ্রবাদ

১৭। বেণুশ্বনিদ্বারা ব্রজ-গোপীগণকে আকর্ষণ-পূর্বক রাসরসপ্রবর্তক এবং বংশীবটনদ্বীপে যোগপীঠে অবস্থিত সর্বাতিশয়-শোভাশালী শ্রীশ্রীরাধাগোপীনাথ আমাদের পরমাতীষ্ট প্রেমভক্তিসম্পাদনের নিমিত্ত হউন ।

পাঠাঙ্কর

১ (১ম, ২য়) শ্রীমদ্রাস [ক, খ, ঘ, চ] ; ৫, ৬ এই পয়ারটি ‘ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ, ঞ, ত, দ পুস্তকে নাই ; ৭ (১) এ [ক, গ, ণ, ন], (৬) আত্মসাৎ [ক, খ, গ, ঘ, ঝ, ঞ, ধ], ৮ (৪র্থ) বন্দি [খ, দ], বন্দ [ঠ, ড, ঢ, ণ, থ], (৫ম) তিন [ক, ছ, ঞ, ঠ, ঢ, ত], [৬ষ্ঠ] আমার [খ, গ, ঘ, ঞ, ঠ, ঢ] ; ১০ (১ম-৩য়) শ্রীশুক বৈষ্ণব কৃষ্ণ [চ] ; ১১ (১ম) এ-তিনের [ছ, ঝ, ত] ; ১৩ (৩য়) হয়ে [গ, চ], ১৪ (৩য়) আর নমস্কার [ক, খ, ঘ, ঙ, ছ, দ] ; ১৫ (১ম) আদি [ঘ, ঠ, ঢ, ত], (৩য়) ইষ্টদেবে নমস্কার [খ, গ, ঙ, ছ, জ, ঠ, ঢ, ত, দ] ; ১৭ (১ম)-শ্লোকেত [ঙ, জ, ঠ, ঢ, ত] ; ১৮ (৩য়) হয় [খ, ঙ, চ, জ, ঞ, ট, ড, ধ], পাই [ঝ] ; ১৯ (১ম)-শ্লোকেত [ঙ, ছ, জ, ঠ, ঢ, ত] ; ২৩ (৪র্থ) কহি চৈতন্যের [জ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ, ণ, থ, ন], ২৪ (৪র্থ) কহি নিত্যানন্দ [ক, খ, ঘ, ঠ, ঢ, দ] ; ২৫ (৪র্থ) অদ্বৈতের তত্ত্বাখ্যান [ক, ঘ, ছ, ঠ, ঢ, ধ] ; ২৭ (৪র্থ) কহি [ঙ, জ, ঞ, ট, দ], ২৮ (১ম) তাহি [ঘ, ঙ, ছ, জ, ঝ, ঞ, ত], (৫ম) তব্ব- [ছ] ;

সব শ্রোতা বৈষম্যেবেরে করি নমস্কার ।
এই সব শ্রোতাকের করি অর্থ-বিচার ॥ ৩০
সকল বৈষম্য শুন করি একগন ।
চৈতন্যকৃষ্ণের শাস্ত্রমত-নিরূপণ ॥ ৩১

৫ ক্রম, গুরুদ্বয়, ভক্ত, অবতার, প্রকাশ ।
শক্তি—এই ছয় রূপে করেন বিনাস ॥ ৩২
এই ছয় তত্ত্বের করি চরণ বন্দন ।
প্রথমে সামান্যে করি মদ্যনাচরণ ॥ ৩৩

তথাহি—

১০ বন্দে গুরুনীশস্তানীশমীশাবতারকান্ ।
তৎপ্রকাশংশ্চ তদ্বহ্নীঃ কৃষ্ণচৈতন্যসংজ্ঞ
গল্পগুরু আর যত শিক্ষাগুরুগণ ।
তঁা-সভার চরণ আগে করিএ বন্দন ॥ ৩৫
শ্রীরূপ, শ্রীসনাতন, ভট্ট রঘুনাথ ।
১১ শ্রীজীব, গোপাল ভট্ট, দাস রঘুনাথ ॥ ৩৬
এই ছয় গুরু শিক্ষাগুরু যে আমার ।
ইহঁা-সভার পাদপদ্মে করি নমস্কার ॥ ৩৭
ভগবানের ভক্ত যত শ্রীবাস-প্রধান ।
তঁা-সভার পাদপদ্মে সহস্র প্রণাম ॥ ৩৮

২০ অদ্বৈত আচার্য-প্রভুর অংশ-অবতার ।
 তাঁর পাদপদ্মে কোটি প্রণতি আমার ॥ ৩৯
 নিত্যানন্দরায়-প্রভুর স্বরূপ প্রকাশ ।
 তাঁর পাদপদ্ম বন্দেঁ য়াঁর মুণ্ডি দাস ॥ ৪০
 গদাধরপণ্ডিতাদি-প্রভুর নিজশক্তি ।
 ২৫ তাঁ-সভার চরণে করোঁ সহস্র প্রণতি ॥ ৪১
 শ্রীকৃষ্ণ চৈতন্য-প্রভু সয়ংভগবান্ ।
 তাঁহার পদারবিণ্ডে অনন্ত প্রণাম ॥ ৪২
 সাবরণ-মহাপ্রভুকে করি নমস্কার ।

এই ছয় তেঁহো যৈছে করিএ বিচার ॥ ৪৩
৩০ যতপি আগার গুরু চৈতন্যের দাস ।

তথাপি জানিএ আমি তাঁহার প্রকাশ ॥ ৪৪
 গুরু কৃষ্ণরূপ হন শাস্ত্রের প্রমাণে ।
 গুরুরূপে কৃষ্ণ রূপা করেন ভক্তগণে ॥ ৪৫

তথাহি—শ্রীভাগবতে (১১:১৭:২৭)

৩৫ আচার্য্য মাং বিজানীয়াং নাবমন্তেত কহিচিং ।
 ন মর্ত্যবুদ্ধাঃ সূয়েত সর্বদেবময়ো গুরুঃ ॥৪৬
 শিক্ষা গুরুকে ত জানি—কুষ্মেণ স্বরূপ ।
 অন্তর্হাসী, ভক্তশ্রেষ্ঠ—এই দুইরূপ ॥ ৪৭

শ্রীগোবিন্দভক্তিবিনোদিনী টীকা

অথ শ্রীকৃষ্ণ-শ্রীগুৰোৰৈক্যম্ একাদশস্কন্ধে (১১।১৭।২৭) শ্রীমদ্রুকবঃ প্রতি ভগবদ্বাক্যম্—আচার্যমিতি । যামাচার্যঃ
 বিজ্ঞানীয়াং । জন ইতি শেষঃ । যামিত্যনেন স্বয়ংভগবতঃ আচার্যত্বেন দৰ্শ্যবতায়াণামপ্যআচার্যত্বঃ সিদ্ধম্ ; 'কৃষ্ণস্ত ভগবান্
 স্বয়ম্' ইতি শ্রীভাগবতাং (১'৩।২০) । কহিচিৎ কদাচিন্नावমম্ভেত অবজ্ঞাঃ ন কুৰ্বীত, মর্ত্যবুদ্ধা মম্ভেত্ৰোহম্মমিতি বুদ্ধা

ਦਫ਼ਤਰੀ ਮੁਦਰਾ

৩৪। প্রথম শ্লোকে দ্রষ্টব্য : (ইহার অর্থ পয়ারে—৩৫-৪২ সংখ্যা।)

৪৬। শ্রীকৃষ্ণ শ্রীউদ্ধবকে ব্রহ্মচারিধর্মবর্ণনপ্রসঙ্গে বলিতেছেন—শ্রীগুরুদেবকে আগার (শ্রীকৃষ্ণের) স্বরূপ বনিয়া

ପାର୍ଥାବ୍ରତ

১ (ম) সর্ব [ক, চ, ঠ, ঢ]; ৪ (২য়) শাস্ত্র যে-মতে [ট, ড], শাস্ত্রে যে-মত [ধ] ৫ (২য়-৩য়) গুরু, ভক্ত, শক্তি [ঞ, ণ, ন], গুরু শক্তি ভক্ত [ঠ], ৬ (১ম) কৃষ্ণ [ক, খ, গ, ঘ, চ, ঞ, ঠ, ণ, ন]; ৭ (৩য়) জনের [খ, বা]। ১৩ (১ম) তাঁহার [খ, গ, ছ, ঞ, ড, ণ, ধ, ন]; ১৭ (১ম-৩য়) তাঁসবার (সভার—ণ, ন) পাদপদ্মে কোটি [ট, ড, ণ, ধ, ন]; ইহা সভার পদে আগে করি [ত, থ]; ২১ (৩য়-৫ম) মোর কোটি নমস্কার [ত]; ২৩ (৩য়) বন্দ [ঠ, ড, ঢ, ণ, থ, ন]; ২৫ (৩য়) মোর [জ, ঞ, ট, ড, ণ, থ, দ, ধ, ন]; ২৭ (২য়) চরণপদ্মে [ক, ত]; ২৮ (১ম) সাবরণ প্রভুকে [ক, ঞ, ঠ, ঢ, দ], সাবরণে প্রভুরে [ট, ড, ণ, ধ, ন]; ২৯ (৫ম) করি সে [চ, বা, ঞ, ঠ, ণ, থ, দ, ন]; ৩৩ (৫ম) ভক্তজনে [খ, গ, ঙ, চ, ছ, জ], আপনে [ত]; ৩৭ (১ম) দীক্ষা- [চ]।

তত্রৈব শ্রীমদ্বাক্যম্ (ভা ১১।২৯৬)—

নৈবোপযন্ত্যপচিতিং কবয়ন্তবশ,

ব্রহ্মায়ুযাপি কৃতম্ভুদঃ স্মরন্তঃ ।

যোহন্তর্বহিস্তমুভূতামশুভং বিধুযন্,

৫ আচার্যচৈতন্যবপুষা স্বগতিং ব্যনক্তি ॥ ৪৮

তথাহি শ্রীমদ্বাক্যম্ (১০।১০)—

তেষাং সততযুক্তানাং ভজতাং শ্রীতিপূর্বকম্ ।

দদামি বুদ্ধিযোগং তং যেন মামুপযাস্তি তে ॥ ৪৯

তথা হি (শ্রীমদভাগবতে ২।২।৩০-৩৫)—

১০ জ্ঞানং পরমগুহ্যং মে যদ্বিজ্ঞানসমমিতম্ ।

সরহস্তং তদঙ্গঞ্চ গৃহাণ গদিতং ময়া ॥ ৫০

শ্রীগৌরভক্তগিনোদিনী টীকা

নাশ্রয়েত, অশ্রয়ং ন কুরীত । গুণেষু দোষারোপণমশ্রয়া । কৃতঃ ? গুরুঃ সর্বদেবময়ঃ ইত্যনেন সর্বদেবগোহিং যথা তথা গুরুরिति বোদ্ধব্যম্ । তথা চ পাদে,—

“হরৌ কৃষ্টে গুরুদ্ব্যতা গুরৌ কৃষ্টে ন কশ্চন । তস্মাদপরিহার্যার্থে গুরুমেব প্রসাদয়েৎ ॥”

ইত্যনেন বিষয়্যাপেক্ষয়া আশ্রয়স্বাদিক্যং সূচিতম্ ॥ ৪৬ ॥

পুনরপি শিক্ষাদীক্ষাদিভেদেন শ্রীগুরুং নিরূপয়তি ভগবন্তং প্রত্যুদ্বাক্যেন (শ্রীমদভাগবতে ১১।২৯৬)—
নৈবোপযন্তীতি । কবয়ঃ ব্যাসাদয়ঃ । হে ঈশ তবাপচিতিং প্রত্যুপকারং ব্রহ্মায়ুযাপি দ্বিপার্ব-পর্বপর্ববসায়িনাপি নোপযন্তি ন
প্রাপ্নুবন্তি ন শরুবন্তীত্যর্থঃ । তে কথংভূতাঃ ? ঋদ্ধমুদঃ ঋদ্ধা প্রচুরা যুং হর্ষো যেযাস্তে প্রবুদ্ধসন্তোষা ইত্যর্থঃ ।
নহু তেন জ্ঞানন্তোবেতি ন, ইত্যাহ—কৃতং প্রত্যুপকারং স্মরন্তোহপি যো ভবান্ তহুভূতাং জীবানামশুভম্ আচার্যচৈতন্যবপুষা
বিধুযন্ সন্ স্বগতিং ব্যনক্তীত্যত্র আচার্যরূপেণ বহিরশুভং বিধুযন্ চৈতন্যবপুষাস্ত্বীয়মিক্রুপেণ অন্তরশুভং বিধুযন্তীত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥

আচার্য-চৈতন্যবপুষেতি যদুক্তং তত্র প্রমাণম্—

শ্রীভগবদগীতায়াম্ (১০।১০) অজুর্নং প্রতি ভগবদ্বাক্যেনাহ—তেষামিতি । সততযুক্তানাং শ্রীতিপূর্বকং প্রেমপূর্বকং
যথা শ্রান্ততা ভজতাং নিরন্তরং ভজনপরায়ণানাং তেষাং ভক্তানাং সমক্ষে, হে অজুর্ন, তং বুদ্ধিযোগং দদামি যেন বুদ্ধিযোগেন
তে ভক্তাঃ মামুপযাস্তি প্রাপ্নুবন্তীত্যর্থঃ । অত্র ভজতাং বুদ্ধিযোগং দদামীত্যনেন তেষু ভক্তেবস্ত্বীয়মিক্রুপেণ শ্রীভগবতঃ
পরমাত্মগ্রহঃ সূচিতঃ ॥ ৪৯ ॥

তমেবার্থঃ দ্বিতীয়ক্ষেত্রে (২।২।৩০-৩৩) ব্রহ্মাণং প্রতি ভগবতা স্বয়মেবোক্তম্—জ্ঞানমিতি । যে মম পরমগুহ্যজ্ঞানং

বঙ্গামুদ

জানিবে ; তাঁহাকে অবজ্ঞা করিবে না এবং মহাগুজ্ঞানে তাঁহাতে কোন প্রকার দোষদর্শন করিবে না—কারণ, শ্রীগুরুদেব
সর্বদেবাত্ম্য ।

৪৮ । শ্রীউদ্ধব শ্রীকৃষ্ণকে বলিতেছেন—হে বিভো ! ব্রহ্মবিদগণ আপনার কৃত উপকার স্মরণ করতঃ পরমানন্দে
উল্লসিত হইয়া ব্রহ্মার আয়ুষ্কালেও অক্ষণী হইতে পারিতেছেন না । যেহেতু আপনি বাহিরে ভক্তশ্রেষ্ঠ গুরুরূপে উপদেশদ্বারা
এবং অন্তরে অন্তর্যামী অর্থাৎ চিত্তের অধিষ্ঠাতারূপে সংপ্রবৃত্তিদ্বারা জীবগণের অন্তঃ নিরসনপূর্বক নিজস্বরূপ প্রকাশ
করিয়া থাকেন ।

৪৯ । শ্রীকৃষ্ণ শ্রীঅজুর্নকে বলিতেছেন—হে অজুর্ন ! যাহারা আমাতে আসক্তচিত্ত এবং শ্রীতিপূর্বক আমার
ভজন করে, আমি তাহাদিগকে এমন বুদ্ধিযোগ দান করি, যাহাতে তাহারা আমাকে পাইতে পারে ।

৫০ । ব্রহ্মাকে ভগবান্ যে রূপ উপদেশ দান করিয়া তত্ত্ব-অহুভব করাইয়াছিলেন, তাহাই বলিতেছেন—হে
ব্রহ্মন্ ! আমার অহুভবযুক্ত পরমরহস্য সম্বন্ধ-জ্ঞান—আমি বলিতেছি, তুমি গ্রহণ কর । সেই জ্ঞানটি অতিগুহ্য সাধনের

যাবানহং যথাভাবো যজ্ঞপশুগকর্মকঃ ।

৫ ঋতেহর্থং যং প্রতীয়েত ন প্রতীয়েত চান্মনি ।

তথৈব তদ্বিজ্ঞানমন্ত তে মদনুগ্রহাং ॥ ৫১

তদ্বিজ্ঞানান্মনো মায়াং যথাভাসো যথা তমঃ ॥ ৫৩

অহমেবাসমেবাগ্রে নাথং যং সদসং পরম্ ।

যথা মহাস্তি ভূতানি ভূতেষুচাবচেষু ।

পশ্চাদহং যদেতচ্চ যোহবশিষ্যেত সোহস্ম্যহম্ ॥ ৫২

প্রবিষ্টাণ্ডপ্রবিষ্টানি তথা তেষু ন তেষুহম্ ॥ ৫৪

শ্রীগোবিন্দভট্টবিনোদিনী টীকা

পরমার্থভূতং জ্ঞানং নয়া গদিতং স্বং গৃহাণ । কথং ভূতং তৎ ? যদ্বিজ্ঞান-সমম্বিতং, বিজ্ঞানমন্তুভবঃ, তেন সমম্বিতং যুক্ত-মিত্যর্থঃ । পুনঃ কথং ভূতম্ ? সরহস্যং রহস্যং প্রেম তেন সহিতং তদঙ্গং চ তস্য রহস্যশ্রাব্যং সাধনভক্তিব্যোগং চেতি ॥ ৫০ ॥

যাবানিতি । অহং যাবান্ যাদৃক্শবদান্ যথা ভাবো যথা স্বরূপঃ যজ্ঞপশুগকর্মকঃ যানি স্বরূপান্তররূপাণি শ্রামত্-চতুর্ভূজাদীনি, গুণাঃ ভক্তবাৎসল্যাগ্নাঃ, কর্মাণি তল্লালাঃ দৃশ্য সঃ । তথৈব তদ্বিজ্ঞানং তদন্ত ব্রহ্ম-পরমাশ্র-ভগবজ্ঞপশু বিজ্ঞানমন্তুভব ইত্যর্থঃ । এতৎ সর্বং মদনুগ্রহান্তে তবাস্থিতি পরমকারুণিকস্বং স্মৃতিতম্ ॥ ৫১ ॥

তমেবার্থঃ স্বরমেবাহ—অহমিতি ; অগ্রে মহাপ্রলয়ে অহমেবাসম্ । সদসংপরং, সং সুলমসং সূক্ষ্মং তাভ্যাং পরং যং তন্মতোহন্তর ভবতি । পশ্চাদহং পশ্চাৎ সৃষ্টেরনন্তরং যং তদহম্ ; বিখ্যমস্যহম্, যো অবশিষ্যেত মহাপ্রলয়েহবশিষ্যেত সোহস্যহমস্মিতি ॥ ৫২ ॥

অথ স্বরূপমুক্তা বহিরদরূপমায়াস্বরূপমাহ—ঋত ইতি । অর্থং পরমার্থভূতং মায়াতে বিনা যং প্রতীয়েত, যং প্রতীতো তং প্রতীত্যভাবাৎ মতো বহিরেব যস্য প্রতীতিরিত্যর্থঃ । 'মায়া পঠৈত্যভিমুখে চ বিলজ্জমানা' ইতি দ্বিতীয়দ্রষ্টব্যং (শ্রীমদ্-ভাগবতে ২।৭।৭৭) । ন প্রতীয়েত চান্মনীতি, যদান্মনি ন প্রতীয়েত যস্য মদাশ্রয়ং বিনা স্বতঃ প্রতীতিনাস্তীত্যর্থঃ । তদ্ব আন্মনঃ মম মায়াং বিদ্ধি জানীহি । দৃষ্টান্তমাহ—যথাভাসো যথা তম ইতি । তমস্তিমিরম্, তমসোহপি জ্যোতির্দর্শনাদন্তত্বেব প্রতীতেঃ, জ্যোতিরাস্বকং চক্ষুর্বিদ্যা চাপ্রতীতেঃ ॥ ৫৩ ॥ [৫৪ টীকা ন দৃশ্যতে]

বদ্যমুবাদ

কল 'মূল-প্রয়োজন' প্রেমভক্তি ও উহার অপ 'অভিধেয়' সাধনভক্তিব্যোগ সমম্বিত । ইহা হইতে জীব আমার নিত্যসেবা লাভ করে ।

৫১ । আমার পরিমাণ অর্থাৎ স্বরূপ, স্থিতি এবং স্বরূপাত্মক গুণ, কর্ম, ঐশ্বর্য, শক্তি প্রভৃতির যথাযথ অমুভব আমার রূপায় তোমার হউক ।

৫২ । সৃষ্টির পূর্বে ষড়ৈশ্বর্যপূর্ণ আমিই ছিলাম, অথ কিছুই ছিল না । সৎ—এই স্থূল জগৎ, অসৎ—সূক্ষ্ম প্রকৃতি ও পর অর্থাৎ পুরুষ এ সকল আমাতেই লীন ছিল । সৃষ্টির পরে দৃশ্য বাহ্য কিছু সকলই আমি এবং শ্রলয়ের পরে এই প্রাকৃত জগৎ আমাতেই লয় পাইয়া বাহ্য অবশিষ্ট থাকে, তাহা ষড়ৈশ্বর্যপূর্ণ আমি ।

৫৩ । অর্থ—পরমার্থভূত বস্তু আমি ব্যতীত যাহার (মায়া ও মায়াকার্যের) প্রতীতি হয়, অর্থাৎ আমার (ভগবৎ) প্রতীতি-স্থলে যাহার প্রতীতি হয় না, ভগবৎপ্রতীতির বহির্ভাগেই যাহার বিষয়ে জ্ঞান জন্মে এবং ভগবদ্ব্যশ্রয় ব্যতীত যাহার স্বতঃ প্রতীতি নাই ; সেইরূপ বস্তুকে আমার (পরমেশ্বরের) মায়া (জীবমায়া ও গুণমায়া)-শক্তি বলিয়া জানিবে । যেমন সূর্যের 'আভাস'—ঈষদ্দীপ্তি স্বর্ধবিশ্বের সাক্ষাদ্ দীপ্তির বাহিরেই অর্থাৎ আচ্ছাদিত স্থানে প্রতীত হয়, কিন্তু স্বর্ধ না থাকিলে স্বর্ধভাসের প্রতীতি হয় না এবং 'তমঃ'—অন্ধকার যেমন জ্যোতিঃহীন প্রদেশে প্রতীত হয়, অথচ চক্ষুঃ প্রভৃতি আলোক ব্যতীত প্রতীত হয় না, সেইরূপ এই মায়াকে জানিবে ।

৫৪ । আমাতে যে প্রীতি তাহাই পরম প্রয়োজন 'প্রেম' নামে কথিত হয় । কার্যদ্বার/ তাহার স্বরূপলক্ষণ বলিতেছি—

এতাবদেব জিজ্ঞাস্তা তদ্বিজ্ঞাস্তানাশ্রয়ঃ ।
অদ্বয়ব্যতিরেকাভ্যাং যং স্তাং সর্বত্র সর্বদা ॥ ৫৫

যৎপাদকল্পতরুপল্লবশেখরেষু,
লীলাস্বয়ংবররসং লভতে জয়শ্রীঃ ॥ ৫৬

তথা হি শ্রীকৃষ্ণকর্ণামৃতে প্রথমশ্লোকে—

চিন্তামণির্জয়তি সোমগিরিগুরুর্মে,
৫ শিক্ষাগুরুশ্চ ভগবান্ শিথিপিজ্জমৌলিঃ ।

জীবে সাক্ষাৎ নাহি, তাতে গুরু চৈতন্যরূপে ।
শিক্ষাগুরু হয় কৃষ্ণ মহান্তস্বরূপে ॥ ৫৭

শ্রীগৌরভক্তধিনোদিনী টীকা

দ্বিতীয়ে (শ্রীমদ্ভাগবতে ২।৩।৩২) ব্রহ্মাণং প্রতি ভগবদ্বচনম্,—এতাবদিতি । আশ্রয়নস্তদ্বিজ্ঞাস্তানা জাতুমিচ্ছনা জ্ঞেনে এতাবদেব হি এতদ্বস্ত জিজ্ঞাস্তাং বিচার্য হি নিশ্চিতম্ । অদ্বয়-ব্যতিরেকাভ্যামিতি । কার্ষেযু কারণেযন অল্পবৃত্তি-রদ্বয়ঃ, কারণাবস্থায়ং কার্ষেভ্যো ভিন্নঃ ব্যতিরেকঃ । তাভ্যাং বদন্ত সর্বত্র সর্বদা স্মাদিতি ॥ ৫৫ ॥

তদেব শ্রীগুরুনিরূপণং শ্রীকৃষ্ণকর্ণামৃতে (প্রথমশ্লোকে) লীলাশ্লোকেনোক্তম্—চিন্তামণিরিতি । চিন্তামণির্নাম কাচি-বেশ্যা জয়তি সর্বোৎকর্ষণে বর্ততে । মে গম গুরুঃ সোমগিরিঃ জয়তি, শিক্ষাগুরুশ্চ ভগবান্ জয়তি । কোহসৌ ভগবানিত্য-পেক্ষায়ামাহ । ভগবান্ কথংভূতঃ ? শিথিপিজ্জমৌলিঃ শিথিপিজ্জমৌলিঃ যৌলৌ যশ্চ সঃ, অথবা শিথিপিজ্জমৌলিঃ শিরোভূষণং যশ্চ সঃ । যদিতি । যশ্চ শ্রীকৃষ্ণস্ত পাদাবেব কল্পতরুপল্লবৌ তয়োঃ শেখরেষু জয়শ্রীঃ জয়েন সর্বোৎকর্ষণে শ্রীঃ শোভা যন্তাঃ সা জয়শ্রীঃ শ্রীরাধা, লীলাস্বয়ংবররসং লীলয়া লীলা-গাঢ়ানুরাগেণ যে ভাবোর্মিবেশেযাঃ তাভিধর্মমর্ষাদাদিত্যাগপূর্বকো যঃ স্বয়ংবররসঃ পরমহর্লভপ্রমরসঃ তং লভতে ॥ ৫৬ ॥

বঙ্গাশ্রয়াদ

যেমন ক্ষিতি, অপ, তেজঃ, বায়ু ও আকাশ—এই পঞ্চভূত নানাবিধ প্রাণীর তিতরে ও বাহিরে অবস্থিত, সেইরূপ আমিও প্রেমীভক্তের অন্তঃকরণবৃত্তিতে এবং বহিরিঙ্গিয় বৃত্তিতে ক্ষুর্ত্তি পাই ।

৫৫। প্রেমভক্তিলভের উপায়স্বরূপ অভিধেয় সাধনভক্তির বিচার শ্রবণ কর—আশ্রয়নস্বরূপী তদ্বিজ্ঞাস্তা ব্যক্তি শ্রীগুরুদেবের নিকট প্রণিপাত ও পরিপ্রশ্নের সহিত শ্রদ্ধাপূর্বক এই কথাই শ্রবণ করিবে—বিধি ও নিষেধ দ্বারা সর্বদেশে, সর্বকালে, সকলদশায় সকলব্যক্তির অবশ্যকর্তব্যরূপে যাহা উপপাদন হয় অর্থাৎ সাধনভক্তিই সর্বদেশে সর্বকালে সকলদশায় সকলব্যক্তির অবশ্যকর্তব্য । কিন্তু ধর্মজ্ঞানযোগাদি দেশ, কাল, অবস্থা ও ব্যক্তিভেদে ভিন্ন ভিন্ন হয় ; সেইজন্ম তাহা বিধি নিষেধের অধীন । কিন্তু ভক্তি বিধি নিষেধের অধীন নহেন ।

অতএব হে ব্রহ্মন্ । তুমি আমার এই চতুঃশ্লোকী উপদেশ একাগ্রচিত্তে সম্যকপ্রকারে অহুষ্ঠান কর, তাহা হইলে কি মহাকল্পে কি অল্পকল্পে কখনই বিমুক্ত হইবে না ।

৫৬। চিন্তামণি নামী বেশ্যা, আমার ময়গুরু সোমগিরি, শিক্ষাগুরু এবং ইষ্টদেব—ঋষার শিরোভাগে ময়ূরপুচ্ছ শোভা পাইতেছে ও ঋষার পদকল্পতরুর নখাগ্রে জয়শ্রী লীলাবশতঃ স্বয়ংবররস লাভ করিতেছেন, সেই ভগবান্ শ্রীনন্দনন্দন জয়যুক্ত হউন ।

পাঠান্তর

তথা হি (ভা ১১২৬১৬) শ্রীভগবৎকাম্—

ততো হুঃসদমুৎসজ্য সংস্রু সজ্জত বুদ্ধিমান্।

সন্ত এবাস্ত হিন্দস্থি মনোব্যাসদ্রুমুক্তিভিঃ ॥ ৫৮

তথা হি (ভা ৩২৪১২৫) শ্রীকপিলদেবকাম্—

৫ সতাং প্রসঙ্গান্ম বীৰ্যসংবিদো,

ভবন্তি হৃৎকর্ণরসায়নাঃ কথাঃ।

তজ্জোষণাদাধ্বপবর্গবত্ননি,

শ্রদ্ধা রতিভক্তিৰনুক্রমিগুতি ॥ ৫৯

ঈশ্বরস্বরূপ ভক্ত তাঁর অধিষ্ঠান।

১০ ভক্তের হৃদয়ে কৃষ্ণের সত্য বিশ্রাম ॥ ৬০

তথা হি (ভা ৯৩১৬৮) হুৰ্বাসং শ্রীভগবৎচনম্—

সাধবো হৃদয়ং মহ্য সাধুনাং হৃদয়ন্ত্বহম্।

মদগুণে ন জানন্তি নাহং তেভ্যো মনাগপি ॥ ৬১

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনো টীকা

নহু তবন্তনঃ কথং প্রাপ্তিঃ আদিত্যপেক্ষ্যাম্ একাদশ সন্ধে (১১২৬১৬) শ্রীভগবতোক্তম্—ততো হুঃসদমুতি। বুদ্ধিমান্ জনঃ ততোহসংসদেন নরকপাতকোতোহুঃসদম্ অসংসদম্ উৎসজ্য পরিত্যজ্য, সংস্রু সাধুসু সজ্জত আসক্তিং কুবীত। সংসদেন কিং আদিত্যাহ—সন্তঃ সাধবঃ এব নিশ্চিতম্ অস্ত জনস্ত মনোব্যাসদ্রুম্ মনোবাসনাম্ উক্তিভিঃ কীর্তনাদিভিশ্চিন্দন্তি, তদ্বাসনাং দূরীকৃত্য নির্মলীকুৰ্বন্তীত্যর্থঃ ॥ ৫৮ ॥

অথ সংসদো দ্বিবিধো ভবতি, আত্মবদিক আসক্তিপূর্বকশ্চ। অত আসক্তিপূর্বকমাহ তৃতীয়ে (শ্রীমদ্ভাগবতে ৩২৪১২৫) নাতরং প্রতি কপিলদেবঃ—সতামিতি। প্রসঙ্গাৎ প্রকৃষ্টো যঃ সঙ্গঃ প্রসঙ্গস্তস্মাৎ, এতেনাসক্ত্যতিশয়স্য সূচিতম্। তস্মান্মম কথা ভবন্তি ‘সভাঙ্গস্তু মম পৌরুষাণি’ ইতি তৃতীয় স্ফাৎ (শ্রীমদ্ভাগবতে ৩২৪১৩৩) কথং ভূতাঃ? হৃৎকর্ণরসায়নাঃ হৃৎকর্ণয়োঃ রসায়নাঃ। পুনঃ কথং ভূতাঃ? বীৰ্যসংবিদঃ, বীৰ্যস্ত গোবর্ধনবারণাদেঃ সম্যগ্বেদনং যাস্থ তাঃ। তৎকথাশ্রবণেন কিং শ্রাং? তজ্জোষণাদিতি, তাসাং কথানাং জোষণাৎ সেবনাদপবর্গবত্ননি অপবর্গোহবিদ্যানিবৃত্তিবত্ন পদ্বা যস্মিন্ তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে প্রকৃতি। নহু শ্রদ্ধা তু প্রথমপক্ষেদনস্তরং কথং রত্যাঃ ভবতি? যথা শ্রীরাম্যুতসিদ্ধো (১৪১১৫, ১৬)—

“আদৌ শ্রদ্ধা ততঃ সাধুসঙ্গেহপ ভজনক্রিয়া। ততোহনর্থনিবৃত্তিঃ শ্রাং ততো নিষ্ঠা রুচিস্ততঃ ॥

অথাসক্তিত্ততো ভাবন্ততঃ প্রেমাভ্যাদকৃতি। সাধকানামগং প্রেমুণঃ প্রাহুর্ভাবো ভবেৎ ক্রমঃ ॥”

ইতি উচ্যতে। অত্র শ্রদ্ধাপদেন দৃঢ়বিশ্বাসো বোদ্ধব্যঃ। অতো নায়ং দোষঃ। ভক্তিরত্র প্রেমা অনুক্রমিগুতি অনুক্রমেণ ভবিষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ৫৯ ॥

অথ ভক্তভগবতোর্দেহমাত্রস্ত ভেদো ন তু বস্ততঃ ইত্যাহ নবমে (৯৩১৬৮) হুৰ্বাসং প্রতি ভগবান্—সাধব ইতি। সাধবো মহ্যং মম হৃদয়ম্, অহমপি সাধুনাং হৃদয়ম্। যতপি সাধুহৃদয়ে কদাচিৎ ক্রোধাদিকং জায়তে তৎতু ভগবদ্বিচ্ছ্যৈব

বঙ্গানুবাদ

৫৮। সেইজন্ত বুদ্ধিমান্ ব্যক্তি অসংসঙ্গ পরিত্যাগ-পূর্বক সাধুসঙ্গ করিবে; যেহেতু সাধুরাই ভক্তিতত্ত্ব উপদেশ দ্বারা তাহার মনের হুৰ্বাসনা বিদূরিত করেন।

৫৯। সাধুদিগের সম্মিলন হইলে, হৃদয় ও শ্রবণেন্দ্রিয়ের স্বধ্বকর আমার (ভগবানের) ঐশ্বর্যজ্ঞান সম্বলিত কথার আলোচনা হয়, সেই সকল কথার আশ্বাদনে অবিদ্যানিবর্তক এবং ভক্তিব্যোগের বিষয়ালম্বন আমাতে অতি নীঘ্রই ক্রমশঃ শ্রদ্ধা, ভাবভক্তি ও প্রেমভক্তি উদ্ভিত হয়।

৬১। হুৰ্বাসাকে শ্রীভগবান বলিতেছেন—হে ঋষে! সাধুগণ আমার হৃদয়, আমিও সাধুদিগের হৃদয়, আমি ভিন্ন আর কিছুই তাঁহারা জানেন না; আমিও তাঁহাদের ভিন্ন আর কিছুমাত্রই জানি না।

পাঠান্তর

তথা হি (ভা ১।১৩।১০) বিদুরং প্রতি শ্রীযুষ্টিরিবাক্যম্—

ভবদ্বিধা ভাগবতাস্তীর্থীভূতাঃ স্ময়ং প্রভো ।

তীর্থীকুর্বন্তি তীর্থানি স্বাস্ত্যঃস্থেন গদাভূতা ॥ ৬২

সেই ভক্তগণ হয় দ্বিবিধ প্রকার ।

৫ পারিষদগণ এক, সাধকগণ আর ॥ ৬৩

ঈশ্বরের অবতার এ-তিন প্রকার—।

অংশ-অবতার এক, গুণাবতার আর ॥ ৬৪

শক্ত্যাবেশ-অবতার তৃতীয় এমত ।

অংশ-অবতার পুরুষ-মৎস্তাদিক যত ॥ ৬৫

১০ ব্রহ্মা, বিষ্ণু, শিব—গুণ-অবতারে গণি ।

শক্ত্যাবেশ-সনকাদি পৃথু ব্যাসগুনি ॥ ৬৬

দুইরূপে হয় ভগবানের প্রকাশ—।

এক ত প্রকাশ হয়, আর ত বিলাস ॥ ৬৭

একই বিগ্রহ যদি হয় বহুরূপ ।

১৫ আকারেহো ভেদ নাহি—একই স্রূপ ॥ ৬৮

মহিবীবিবাহে যৈছে যৈছে কৈল রাস ।

ইহাকে কহিয়ে কৃষ্ণের মুখ্য ‘প্রকাশ’ ॥ ৬৯

তথা হি দশমে (১০।৬৯।২) শুকবাক্যম্—

চিত্রং বতৈতদেকেন বপুষা যুগপৎ পৃথক্ ।

২০ গৃহেষু দ্যষ্টসাহস্রং স্ত্রিয় এক উদাবহৎ ॥ ৭০

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

বোদ্ধব্যম্, প্রপঞ্চলোকবঞ্চনাথমিতি বা । তে সাধবঃ সদন্তং মাং বিনা কমপি ন জানন্তি । অহমপি তেভ্যো মনাগপি অন্তং ন জানামি ॥৬১॥

অথ ভক্তিমহিমানং প্রথমে (১।১৩।১০) বিদুরং প্রতি যুষ্টির আহ—ভবতাং তীর্থটনং ন স্বার্থম্, কিন্তু তীর্থহুগ্রহার্থমেবেত্যর্থঃ । ভবদ্বিধা ইতি—ভবদ্বিধাঃ ভবতুল্যাঃ ভাগবতাঃ কিমূত ভবান্ । তে কথংভূতাঃ ? তীর্থীভূতাঃ তীর্থস্বরূপাঃ । প্রভো, হে বিদুর । নহু সাধুনামেতাদৃক্ প্রভাবঃ কথং শ্রাদিত্যাহ—স্বাস্ত্যঃস্থেন গদাভূতা সতা তীর্থানি তীর্থীকুর্বন্তি পবিত্রীকুর্বন্তি, পাপিনামঙ্গসঙ্গেন মলীমদীভূতানি তীর্থানি সাধুসন্দর্শনাং পবিত্রীভবন্তীত্যর্থঃ ॥৬২॥

অথ প্রকাশমহিমানগাহ—দশমে (১০।৬৯।২) নারদবাক্যেন,—চিত্রমিতি । বতেতি-হর্ষে । এতচ্চিত্রম্, কিন্তু ? একেন বপুষা গৃহেষু ষোড়শসাহস্রপরিমিতেষু যুগপদেকস্মিন্ কালে পৃথক্ দ্যষ্টসাহস্রং ষোড়শসাহস্রং স্ত্রিয়ঃ ভগবানেক একপ্রকাশঃ সন্ উদাবহৎ পরিণীতবান্ ॥৭০॥

বঙ্গাশুবাদ

৬২। শ্রীবিদুরকে যুষ্টির বলিলেন—হে প্রভো ! আপনাদের গ্রায় ভগবন্তভক্তগণ স্বয়ংই তীর্থস্বরূপ, স্মৃতিরাজ্যে আপনাদের কোন স্বার্থ নাই, কিন্তু তীর্থসকল অসাধু সংসর্গে অপবিত্র হইলে আপনারা তীর্থভ্রমণ কালে হৃদয়স্থিত গদাধর শ্রীভগবানের দ্বারা সেই সকল তীর্থকে পুনরায় পবিত্র করেন ।

৭০। শ্রীকৃষ্ণের প্রকাশ দর্শনে শ্রীনারদের চমৎকারিতা—অহো ! অতি আশ্চর্য—ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ দ্বারকায় একই বিগ্রহে এককালে বহুরূপ প্রকাশ করিয়া পৃথক্ পৃথক্ গৃহে ষোড়শসাহস্র কন্টার পৃথক্ পৃথক্ রূপে পাণিগ্রহণ করিলেন ।

পাঠান্তর

৪ (৩য়) হয়ে [চ, জ, ত]; ৭ (২য়-৫র্থ) আর গুণ অবতার [ট, ড, গ, দ, ধ, ন]; ৮ (৩য়) যেমত [ক, গ, ছ, জ, ঠ, ঢ, ত,]; ১০ (৪র্থ) তিন গুণাবতারে [ট, ঠ, ড, ঢ, গ, থ, দ, ধ, ন]; ১১ (২য়) অবতার [ক]। ১২ (২য়) হয়ে [গ, চ, ত]; ১৩ (১ম-২য়) এক যে [ক], একেত [ড, গ, দ, ধ, ন], (৫ম-৬ষ্ঠ) আর যে [ক], আরে ত [জ, ট, ড, গ, দ, ধ, ন]; ১৫ (১ম) আকারে ত [ড, গ, দ, ধ, ন], (৩য়) নাকি [ক, উ]; ১৬ (৩য়-৫ম) করিল বিলাস [ক], (৫ম) রাসে [ঙ, ছ, জ, ঝ, ঠ, ঢ], ১৭ (৩য়) প্রভুর [ক, থ, গ, ঙ, চ, ছ, ত], (৫ম) প্রকাশে [ঙ, চ, ছ, জ, ঝ, ঠ, ঢ]।

তত্রৈব (১০।৩৩১)—

রাসোংসবঃ সম্প্রবৃত্তো গোপীমণ্ডলমণ্ডিতঃ ।

যোগেশ্বরেণ কৃষ্ণেন তাঙ্গাং মধো দ্বয়োদ্বয়োঃ ॥৭১

প্রবিষ্টেন গৃহীতানাং কণ্ঠে স্নিকটং স্মিয়ঃ ।

৫ যং মথোরনভস্তাবদ্বিমানশতশঙ্কলম্ ॥ ৭২

তথাহি লঘুভাগবতায়ুতে পৃথগ্ (১২১)—

অনেকত্র প্রকটতা রূপশ্চৈকশ্চ যৈকদা ।

সর্বথা তৎস্বরূপৈব স প্রকাশ ইতীর্থতে ॥ ৭৩

একই বিগ্রহে কিন্তু আকারে হয় আন ।

১০ অনেক প্রকাশ হয়—‘বিলাস’ তার নাম ॥ ৭৪

তত্রৈব (লঘুভাগবতায়ুতে ১।১৫)—

স্বরূপমত্কারং যন্তস্তু ভাতি বিলাসতঃ ।

প্রায়েণাঅসমং শক্ত্যা স বিলাসো নিগততে ॥৭৫

যৈছে বলদেব, পরব্যোমে নারায়ণ ।

১৫ যৈছে বাসুদেব প্রদ্যুদ্ভাদি সঙ্কর্ষণ ॥ ৭৬

ঈশ্বরের শক্তি হয় এ তিন প্রকার ।

এক লক্ষ্মীগণ, পুরে মহিষীগণ আর ॥ ৭৭

ব্রজে গোপীগণ আর সভাতে প্রধান ।

ব্রজেন্দ্রনন্দন যাতে স্বয়ংভগবান্ ॥ ৭৮

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

তাঙ্গাং ব্রজদেবীনাং সাহিত্যমভিনয়েন দর্শয়তি—রাসোংসব ইতি । তাঙ্গাং দ্বয়োদ্বয়োর্মধ্যে প্রবিষ্টেন যোগেশ্বরেণ কৃষ্ণেন সহ গোপীমণ্ডল-মণ্ডিতঃ গোপীনাং ব্রজদেবীনাং মণ্ডলেন মণ্ডলাকারেণ মণ্ডিতঃ শোভিতো রাসোংসবঃ রাসক্ৰীড়া সংপ্রবৃত্তঃ সম্যক্ প্রকারেণ প্রবৃত্তোহভূদিত্যর্থঃ । অত্র রাসোংসব ইত্যনেন তাঙ্গাং মণ্ডলাকারাবস্থিতত্বং, দ্বয়োদ্বয়োর্মধ্যে প্রবিষ্টেন কৃষ্ণেন কণ্ঠগৃহীতত্বমুভয়ত্রালিঙ্গিতত্বং চ হৃচিতম্ । অত্র যোগেশ্বরেণেত্যনেন কৃষ্ণাচিন্ত্যশক্তির্ভাং একৈশ্চ ব তথা প্রবেশঃ সর্বমন্নিহিতত্বং চ তাঙ্গামপ্যশ্চৈকনিকটসন্নিহিতত্বাভিমানশ্চেত্যাদি হৃচিতম্ ॥৭১-৭২॥

প্রকাশলক্ষণং ভাগবতায়ুতে শ্রীকৃষ্ণগোপানিনোক্তম্—অনেকত্রৈতি । একশ্চ রূপশ্চৈকদা একস্মিন্ কালে যানেকত্র প্রকটতা, অথ চ সর্বথা, তৎস্বরূপা তস্ত একশ্চ রূপশ্চ স্বরূপা, এবংভূতো যঃ স প্রকাশঃ ইতীর্থতে উচ্যতে ॥৭৩॥

অথ স্বয়ং প্রকাশমুক্তা বিলাসমাহ শ্রীভাগবতায়ুতে (১।১৫)—স্বরূপমিতি । অত্কারং চতুর্ভূজাদিকং রূপং শক্ত্যা প্রায়েণাঅসমং আত্মতুল্যং তস্মৈ স্বয়ংভগবতঃ স্বয়ংস্বরূপং বিলাসতঃ বিলাসাক্তোতাভাতি, আ সর্বতোভাবেন শোভতে, স বিলাসো নিগততে উচ্যতে । অত্র প্রায়েণেতি কদাচিৎ নৈবেতি জ্ঞাপয়তি, মাধুর্যাদিভেদেনেতি বোদ্ধব্যম্ ॥৭৪॥

বঙ্গানুবাদ

৭১-৭২ । শ্রীকৃষ্ণদেবনে যমুনাপুলিনে মহারাসক্ৰীড়ায় ‘শ্রীকৃষ্ণ আবার নিকটেই আছেন’ প্রত্যেক গোপীর এইরূপ অভিমান সিদ্ধির জন্ত যোগেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ গোপীমণ্ডলীর দুই দুই গোপীর মধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া উভয় পার্শ্বে তাঁহাদের কণ্ঠগ্রহণ-পূর্বক শ্রীরাসমহোৎসবে প্রবৃত্ত হইলে গোপস্বীগণ শ্রীকৃষ্ণকে নিজ নিকটেই (অত্র নহেন) অনুভব করিলেন । সেইকালে তদর্শন লালসায় দেবগণের শত শত বিমান দ্বারা আকাশ আচ্ছাদিত হইল ।

৭৩ । স্বয়ং ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ একই বিগ্রহে একইকালে অনেক স্থানে যে প্রকটিত হন, সেই সকল প্রকাশই যদি সর্বতোভাবে মূল স্বরূপের সমানরূপ হয়—তাহা হইলে ঐসকল রূপকে “প্রকাশ” বলা হয় ।

৭৪ । স্বয়ংভগবানের যে স্বরূপ লীলার নিমিত্ত ভিন্নাকারে প্রকাশিত হন এবং যিনি শক্তিতে প্রায়ই মূলস্বরূপের সমান—তাঁহাকে “বিলাস” বলা হয় ।

পাঠান্তর

৯ (১ম) একুই [ক], একোহি [খ] (৩য়) যদি [চ, ট, ড, দ, ধ], (৫ম) হয়ে [খ, গ, জ, ঞ, ট], ১০ (৩য়) হয়ে [গ, জ, ঞ, ট]; ১৬ (১ম-৩য়) কৃষ্ণের নিজশক্তি [ক], কৃষ্ণের নিজশক্তি হএ [গ] শ্রীকৃষ্ণের শক্তি হয়ে [জ], ১৭ (১ম-৩য়) মহিষীগণ পুরে লক্ষ্মীগণ [ট, দ,] (৩য়) হয় [ক, ছ], রূপ, (ঘ) ১৮ (২-৩য়) গোপীগণরূপ [ক, গ, ঘ], গোপীগণ নাম [ছ], (৫র্থ) সভার [ক, ঘ, ছ], ১৯ (২য়) তাতে [ক, খ, ঞ, ট] যাথে [ক] ।

স্বরূপ-কৃষ্ণের কার্যবাহু,— তাঁর সম।

ভক্তসহিতে হয় তাঁহার আবরণ ॥ ৭৯

ভক্ত-আদি ক্রমে কৈল সভার বন্দন।

এ-সভের বন্দন সর্বভূতের কারণ ॥ ৮০

৫ প্রথম-শ্লোকে কৈল সাগান্ধ মঙ্গলাচরণ।

দ্বিতীয়-শ্লোকেতে করি বিশেষ বন্দন ॥ ৮১

তথা হি—

বন্দে শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-নিত্যানন্দো সহোদিতৌ।

গৌড়োদয়ে পুষ্পবর্ত্তো

১০ চিত্রৌ শন্দৌ তমোন্মদৌ ॥ ৮২

ব্রজে যে বিহরে পূর্বে কৃষ্ণ-বলরাম।

কোটি সূর্য-চন্দ্র জিনি দৌহার নিজ ধাম ॥ ৮৩

সেই দুই জগতেরে হইয়া সদয়।

গৌড়দেশে পূর্ব শৈলে করিল উদয় ॥ ৮৪

১৫ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য আর প্রভু নিত্যানন্দ।

যাঁহার প্রকাশে সর্বজগত-আনন্দ ॥ ৮৫

সূর্য-চন্দ্র হরে যৈছে সব অন্ধকার।

বস্ত্র প্রকাশিয়া করে ধর্মের প্রচার ॥ ৮৬

এইমত দুইভাই জীবের অজ্ঞান—।

২০ তমোনাশ করি কৈল তত্ত্ববস্ত্র-দান ॥ ৮৭

অজ্ঞান-তমের নাম कहিয়ে কৈতব।

ধর্ম-অর্থ-কাম-বাহু আদি এই সব ॥ ৮৮

তার মধ্যে মোক্ষবাহু কৈতব-প্রধান।

যাহা হৈতে কৃষ্ণভক্তি হয় অন্তর্ধান ॥ ৮৯

২৫ তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১।১২)—

ধর্মঃ প্রোজ্জিতকৈতবোহত্র পরমো

নির্মৎসরাণাং সতাং,

বেত্ব বাস্তবমত্র বস্ত্র শিবদং তাপত্রয়োন্মূলনম্।

শ্রীমদ্ভাগবতে মহামুনিকৃতে কিংবা পরৈরীশ্বরঃ,

৩০ সন্তো হৃদবরুধ্যতেহত্র কৃতিভিঃ

শুশ্রূষুভিত্তংক্ষণাৎ ॥ ৯০

হীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ পরমভগবদ্বর্জমাহ প্রথমে (১।১২) শ্রীবাসঃ—ধর্ম ইতি। অত্র শ্রীভাগবতে পরমো ধর্মঃ কেবলম্ ঈশ্বরা-
ধনরূপো ধর্মঃ নিরূপ্যতে। স কথংভূতঃ? প্রোজ্জিতকৈবঃ প্রকৃষ্টেনোজ্জিতং কৈতবং ফলাভিসন্ধিলক্ষণং কপটং যস্মিন্ যশ্র
বা, তথাভূতঃ। 'প্র-শব্দেন মোক্ষাভিসন্ধিরপিনিবৃত্তঃ।' স তু কেবাং ধর্ম ইত্যপেক্ষারামাহ—নির্মৎসরাণাং মৎসরোহৃদগুহ্যদেবঃ,
তদ্রহিতানাম্। অত্র ধর্মধর্মিণোরভেদোপচারঃ। সতাং সাধুনাম্। অত্র শ্রীমদ্ভাগবতে বস্ত্র নিরূপ্যতে। কথংভূতং তৎ?
বাস্তবং পরমার্থভূতং, ন তু বৈশেষিকাদ্রাক্ত-দ্রব্য-লক্ষণম্। বেত্বমগ্রবরেনৈব জ্ঞাতুং শক্যমিত্যর্থঃ। পুনঃ কথংভূতস্তৎ?
শিবদং মঙ্গলপ্রদং। পুনঃ কথংভূতম্ তাপত্রয়োন্মূলনং তাপত্রয়শ্চাব্যাস্থিকাবিভৌতিকাবিদৈবিকলক্ষণস্থান্ন লনং যস্মাৎ।

বঙ্গানুবাদ

৮২। দ্বিতীয় পৃষ্ঠায় অনুবাদ দ্রষ্টব্য : (ইহার অর্থ পয়ারে ৮৩-১০৩ সংখ্যা)।

৯০। মহামুনি শ্রীনারায়ণ কর্তৃক বিরচিত এই শ্রীমদ্ভাগবতে সর্বভূতবৎসল নির্মৎসর সাধুদিগের নিমিত্ত মোক্ষবাহুাদি

পাঠান্তর

১ (১ম)-কৃষ্ণ [ঘ, জ, ঝ, ঠ, ঢ, থ], ২ (১ম-৩য়) ভক্ত সহিতে সজে হয়ে [ক, খ, গ], ভক্তসহিত সব হয় [ঘ, ছ, থ];
৪ (৪ম) সভার [চ, ঙ, ণ ১ ত, ন], -সবার [ক, ট, ড, ণ, থ, দ, ধ]; ৫ (১ম) এই [ক, থ] এক [গ, ঘ, চ, ছ, জ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ, ত, থ], (৩য়) কহি [ঠ, ঢ, ণ, ন], (৩য়-৪র্থ) সানান্ধ মঙ্গলাচরণ [চ, ট, ড, ত, দ, ধ], ৬ (১ম)-শ্লোকে ত [ঙ, ছ, জ, ঞ, ঠ, ড, থ]; ৭ এই পঙ্ক্তিটি -'ড, ণ, থ, খ, দ, ধ এবং ন' মূত্রিতগ্রহ ব্যতীত সকল পুথি এবং গ্রন্থে আছে। ১২ (২য়) চন্দ্র-সূর্য
[গ, ছ, জ, ঞ], (৪র্থ) দুহার [ক, খ, ঘ, ঙ, জ, ঠ, ঢ]; ১৪ (৩য়) করিলা [ক, খ, চ, জ, ণ, ন]; ১৫ (২য়) প্রভু [ক, ঘ, ছ, ত]
(৩য়) শ্রী [খ, গ, ঙ, ঞ, ট], ১৬ (২য়) প্রসাদে [ঘ, চ, ছ], (৩য়)-জগৎ [চ, ঝ, ট, দ, ধ]; ২০ (২য়) করে [ক, ঝ, ট, ড, ধ],
(৪র্থ) বস্ত্রতত্ত্ব-জ্ঞান [ক, খ, ঙ, ঝ, ড, ধ], বস্ত্রতত্ত্ব-দান [ছ, ঞ, থ, দ]; ২২ (১ম-২য়)-কাম-মোক্ষ-বাহু [ছ, ঞ, ঠ, ঢ],
(১ম-৩য়)-কাম-মোক্ষ-বাহু আদি [ণ, ত, দ, ন]।

ব্যাপ্যাত্ত্ব শ্রীধরস্বামিচরণঃ (ভাবার্থ দীপিকা ১।১২) —

- ‘প্রশব্দেন মোক্ষাভিসন্ধিরপি নিরন্তঃ’ ইতি ॥ ৯১
 কৃষ্ণভক্তি-বান্ধক—যত শুভাশুভ কর্ম ।
 সেহো এক জীবের অজ্ঞান-ভ্রমো-ধর্ম ॥ ৯২
 ৫ যাঁহার প্রসাদে এই ভ্রমো হয় নাশ ।
 ভ্রমো নাশ করি করে তব্বের প্রকাশ ॥ ৯৩
 তত্ত্ববস্ত—কৃষ্ণ, কৃষ্ণভক্তি, প্রেমরূপ ।
 নাগসন্ধীর্জন—সর্ব আনন্দস্বরূপ ॥ ৯৪
 সূর্য-চন্দ্র বাহিরের তম সে বিনাশে ।
 ১০ বহির্বস্ত্র ঘট-পট-আদি সে প্রকাশে ॥ ৯৫
 দুইভাই হৃদয়ের ফালি অন্ধকার ।
 দুই-ভাগবত-সঙ্গে করান সাক্ষাৎকার ॥ ৯৬
 এক ভাগবত বড়—ভাগবতশাস্ত্র ।

আর ভাগবত—ভক্ত ভক্তিরসপাত্র ॥ ৯৭

- ১৫ দুই-ভাগবত-দ্বারে দিয়া ভক্তিরস ।
 তাহার হৃদয়ে তার প্রেমে হয় বশ ॥ ৯৮
 এক অদ্ভুত—সমকালে দৌহার প্রকাশ ।
 আর অদ্ভুত—চিত্তগুহার তম করে নাশ ॥ ৯৯
 এই চন্দ্র-সূর্য দুই পরম সদয় ।
 ২০ জগতের ভাগ্যে গোড়ে করিল উদয় ॥ ১০০
 সেই দুই প্রভুর করি চরণ বন্দন ।
 যাঁহা হইতে বিঘ্ননাশ অতীষ্টপূরণ ॥ ১০১
 এই দুই শ্লোকে কৈল মঙ্গল-বন্দন ।
 তৃতীয়-শ্লোকের অর্থ শুন সর্বজন ॥ ১০২
 ২৫ বক্তব্য-বাহুল্য, গ্রন্থ-বিস্তারের ডরে ।
 বিস্তারি না বর্ণি, সারার্থ কহি অগ্ন্যঙ্করে ॥ ১০৩

শ্রীগৌরভক্তিবিনোদিনি টকা

অত্র শ্রীমদ্ভাগবতে । কথংভূতে তস্মিন্? মহামুনি-কৃত মহামুনিঃ শ্রীমদ্বারগণঃ তেন সংক্ষেপতঃচতুঃশ্লোকরূপেণ কুতে
 এবংভূতে শ্রীভাগবতে । শুশ্রুভিঃ কৃতিভিঃ ঈশ্বরঃ সত্যঃ হৃদি অবধ্যতে তৎক্ষণাৎ । অতঃ অপটৈঃ কিম্ অপটৈঃ শাস্ত্রৈঃ
 তত্ত্বসাধনৈর্বা । কিমবধ্যতে স্থিরাংক্রিয়তে, নেতারাঃ ॥ ২০ ॥

বঙ্গানুবাদ

সর্ববিধা ফলাভিসন্ধিরূপ কপটত্যাগ পরমধর্ম নিরূপিত হইয়াছে । এই শ্রীমদ্ভাগবতে আধ্যাত্মিকাদি তাপস্যের
 উপাটনকারী এবং পরমমঙ্গলপ্রদ পরমার্থভূত বস্তু অনায়াসে জানা যায় । অত্যাশ্রয় শাস্ত্রোক্ত সাধনসমূহের দ্বারা ঈশ্বর কি

পাঠান্তর

২—‘ট, ড, ণ, দ, ধ’—মুদ্রিত পুস্তকে ৯১ সংখ্যক ‘ধর্মঃ প্রোক্তিত’ শ্লোকটির পরে—২০ সংখ্যক “তার মধ্যে
 মোক্ষবাহু...অন্তর্ধান ॥” পদ্যটি, এবং তৎপরে ‘প্রশব্দেন...’ এই পঙ্ক্তি আছে; ৩ (১ম) কৃষ্ণভক্তির বান্ধক
 [চ, ঝ, ট, ঠ, ড, ঢ, ণ, থ, দ, ধ, ন]; ৪ (১ম) সেই [ছ, ঝ, ট, ড, ণ, থ, দ, ন], সেই [ত, ধ]; ৫ (৩য়-৪ম)
 হয় সর্ব (সব-ছ, ত) ভ্রমো নাশ [ক, ঘ, ছ, ত], (৪র্থ, ৫ম) সব তম [থ, গ, ড, চ], ৬ (১ম) ইহা [থ, ঝ], (৫ম)
 ধর্মের [ক]; ৮ (২য়) সব [থ, গ, ঞ, ট, ড, ণ, ন]; ১০ (২য়, ৩য়) ঘট-পট সে সব [ক], ঘট-পট এই সে
 [থ, গ, জ, ঞ], ঘট-পট প্রভৃতি [চ, ছ, ঠ, ঢ, ত]; ১২ (১ম)—সনে [থ, গ, ড, জ, ঝ, ঞ], ১৩ (৩য়) হয় [ঠ,
 ঢ], ১৪ (৩য়) বটে [চ]; ১৫ (১ম)—দ্বারা [চ, ট, ড, ণ, থ, দ, ধ, ন], ১৬ (৩য়) তবে [ক, ত [চ], প্রভু [চ] কৃষ্ণ
 [ঝ]; ১৭ (৪র্থ) দুহার [ক, গ, ছ, জ, ঞ], সমান [ঘ, ঠ, ঢ]; ১৯ (২য়) সূর্য-চন্দ্র [গ, ঘ, ড, ছ, জ, ত], ২০
 (৪র্থ) করিল—[ক, থ, গ, ছ, ঠ, ঢ, ণ, ন], ২২ (৪র্থ) অতীষ্টলভন [ক, গ, চ, ছ]; ২৩ (১ম-২য়) দুই
 শ্লোকে কৈল [ঘ, ছ, ঠ, ঢ, দ], (৪র্থ, ৫ম) দুই মঙ্গল-বন্দন [ক], এই মঙ্গল-বন্দন [ঘ], সামান্য মঙ্গলাচরণ—[ছ, দ],
 এই সামান্য মঙ্গলাচরণ [, ঢ], ২৪ (৪র্থ) ভক্তগণ [গ], দিয়া মন [ঘ, চ, ঝ, ত]; ২৬ (১ম) বিস্তারে [ন] ।

তথা হি অনাদিব্যবহার-সিদ্ধপ্রাচীনৈঃ স্বশাস্ত্রে উক্তং—

৫ শ্রীচৈতন্য-নিত্যানন্দ-অদ্বৈত-মহত্ব ।

মিতঞ্চ সারঞ্চ বচো হি বাগিতা ॥ ১০৪

তঁার ভক্তভক্তি-নাম-প্রেমরস-তত্ত্ব ॥ ১০৬

শুনিলে খণ্ডিবে চিত্তের অজ্ঞানাদি দোষ ।

ভিন্ন-ভিন্ন লিখিয়াছি করিয়া বিচার ।

কৃষ্ণে গাঢ় প্রেম হবে—পাইবে সন্তোষ ॥ ১০৭

শুনিলে জানিবে সব বস্তু-তত্ত্ব-সার ॥ ১০৭

শ্রীকৃষ্ণ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।

১০ চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ১০৮

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং গুর্বাদিবন্দন-মঙ্গলাচরণং নাম

প্রথমপরিচ্ছেদঃ ॥

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

বাগিতা লক্ষণমাহ—মিতমিতি । মিতং পরিমিতং সারং বিশ্বতোমুখং এবংভূতং বচো বাগিতা ভবতি ॥ ১০৪ ॥

ইতি শ্রীনিত্যানন্দাধিকারি-বিরচিতায়াং শ্রীগৌরভক্ত-বিনোদিনী টীকায়াং

প্রথমপরিচ্ছেদঃ সমাপ্তঃ ॥

বঙ্গানুবাদ

হৃদয়ে সত্যই অবরুদ্ধ হন? কিন্তু স্মৃতিশালী ব্যক্তিগণ এই শ্রীমদ্ভাগবত শ্রবণেচ্ছা করিলেই তৎক্ষণাৎ ঈশ্বরকে হৃদয়ে বশীভূত করেন ।

১০৪ । পরিমিত ও সারগর্ভ বাক্যই বাগিতার পরিচায়ক ।

পাঠান্তর

২ এর পূর্বে 'গিরো গিরঃ পল্লবনার্থলাঘবে ।' এই অংশটি 'ক' পুথির অধিক পাঠ; ৪ (১-৪র্থ) সব তত্ত্বজ্ঞান হৈবে [খ, গ, ছ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ, ত], কৃষ্ণে গাঢ় তৃষ্ণা হবে [জ]; ৬ (২য়)-প্রেমরস-পাত্র [বা, ঠ, ঢ]; ৮ (১ম) শুনিতে [ক], (৪র্থ) তত্ত্বের বিচার [ক], তত্ত্ববস্তু-সার [ঘ, ছ, ঠ, ঢ]

দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ

শ্রীচৈতন্যপ্রভুং বন্দে বালোহপি যদনুগ্রহাৎ ।
তরেন্নানামতগ্রাহ-ব্যাপ্তং সিদ্ধান্তসাগরম্ ॥ ১
কৃষ্ণাংকীর্তনগাননর্তনকলা-

পাথোজনি-ভাজিতা ।

৫ সদ্ভক্তাবলি-হংসচক্রমধুপ-

শ্রেণী-বিহারাস্পদম্ ।

কর্ণানলিকলধনির্বহতু মে জিহ্বামরুপ্রাঙ্গণে ।

শ্রীচৈতন্যদয়ানিধে তব লসলীলাস্বধাস্বধুনী ॥ ২

জয় জয় শ্রীচৈতন্য জয় নিত্যানন্দ ।

১০ জয়দৈবতচন্দ্র জয় গৌরভক্তবৃন্দ ॥ ৩

তৃতীয়-শ্লোকের অর্থ করি বিবরণ ।

বস্তুনির্দেশরূপ মঙ্গলাচরণ ॥ ৪

তথা হি—

যদদৈতং ব্রহ্মোপনিষদি তদপ্যস্ম তমুভা,

১৫ ব আত্মাত্তর্হামী পুরুষ ইতি সোহস্মাংশবিশ্ববঃ ।

যদৈত্বৈঃ পূর্ণো য ইহ ভগবান্ স স্ময়ময়ঃ,

ন চৈতন্যং কৃষ্ণাঙ্গগতি পরতত্ত্বং পরমিহ ॥ ৫

ব্রহ্ম, আত্মা, ভগবান্—অনুবাদ তিন ।

অঙ্গপ্রভা, অংশ, স্বরূপ—তিন বিধেয়-চিহ্ন ॥ ৬

২০ অনুবাদ কহি' পাছে বিধেয়-স্থাপন ।

সেই অর্থ কহি শুন শাস্ত্র-বিবরণ ॥ ৭

স্বরূপ ভগবান্ কৃষ্ণ, কৃষ্ণ পরতত্ত্ব ।

পূর্ণজ্ঞান, পূর্ণানন্দ পরমমহত্ত্ব ॥ ৮

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ দ্বিতীয়-পরিচ্ছেদারম্বে স্বাভীষ্টদেবঃ শ্রীচৈতন্যঃ প্রণমতি—শ্রীচৈতন্যপ্রভুমিতি । শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যঃ শ্রীচৈতন্যঃ প্রভু
নিগ্রহানুগ্রহসমর্থঃ । স চাসৌ প্রভুশ্চেতি তম্ মহং বন্দে নমস্করোমি । অত্র প্রভু-শব্দেন নন্দনতের্মানুগ্রহে সমর্থঃ স্যাদিতি
ভাবঃ । যদনুগ্রহাৎ যস্য চৈতন্যশ্রুতগ্রহাৎ, বালোহপ্যজ্জোহপি নানামতাত্ত্বোব গ্রাহাঃ তৈর্ব্যাখ্যো যঃ সিদ্ধান্তসাগরঃ সিদ্ধান্তা
এব সাগরং তরেদিত্যাক্তেরনুগ্রহস্য নোকাং ধ্বনিতম্ ॥ ১ ॥

অতিনিগূঢ়তম-শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-লীলাবর্ণনে নন্দনতের্ম শক্তিমান্ । কিন্তু তৎকৃপেব গতিরিত্যাহ—কৃষ্ণাংকীর্তনেতি ।
হে চৈতন্যদয়ানিধে, তব লসলীলাস্বধাস্বধুনী লসন্তী চাসৌ লীলা চেতি লসলীলা, স্বধায়াঃ স্বধুনী, লসলীলা এবং স্বধাস্বধুনীত্বাক্তে:
তলীলায়া অচিন্ত্যশক্তিঃ সূচিতম্ । তথা চ চৈতন্যচন্দ্রোদয়নটকে (২।১৮)—‘মলৌকিকীতেহপি চ লৌকিকীয়াঃ লীলা
হরেঃ কাচন লোভনীয়াঃ’ ইতি বচনাৎ । স্বধা স্বধুনীত্বাক্তে: অলৌকিকত্বং সূচিতম্ । তত্রপকসামগ্রীমাহ—কৃষ্ণশ্রোতং-

বদ্যনুবাদ

১। শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য মহাপ্রভুকে আমি বন্দনা করি । যাহার কৃপার অঙ্গব্যক্তিও নানামতবাদরূপ কুন্তীরাদি ব্যাপ্ত
সিদ্ধান্ত সাগর অনায়াসে পার হইতে পারে ।

২। হে কৰুণাসাগর শ্রীচৈতন্যদেব ! যিনি শ্রীকৃষ্ণের উচ্চসংকীর্তন, গান ও নর্তন-কলারূপ পদ্মশ্রেণী পরিশোভিতা, যিনি
সাধুভক্ত পরম্পরা-রূপ হংস, চক্রবাক ও ভ্রমররাজির একান্ত বিহারস্থলী এবং যিনি শ্রবণযুগলের আনন্দ-সম্পাদক মধুর ও
অক্ষুট কল্লোল ধ্বনিযুক্ত তোমার সেই সমুজ্জ্বলা, লীলা-স্বধাবাহিনী গদা আমার জিহ্বারূপ মরুপ্রদেশে প্রবাহিতা হউন ॥

৫। চতুর্থ পৃষ্ঠায় শ্রষ্টব্য ।

পাঠান্তর

১ (৩র্থ) তদনুগ্রহাৎ [ঞ] ; ৬ (১ম)-বিলাসাস্পদম্ [ঙ, জ, ঠ, ঢ, ত, থ] ; ৯ (৩য়, ৪র্থ) শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য [থ, ঝ, ঞ] ; ১৩ এই পঙক্তিটি ‘চ, ড, ণ, দ, ধ, ন’ মুদ্রিত পুস্তকে নাই ; ২০ (২য়) আগে কহি [গ, ঙ] , আগে [ড, ঢ, ত, দ, ধ] , ২১ (১ম)—নিরূপণ [ক, ঙ, ছ] ; ২২ (৩য়) তেহো [গ], বিষ্ণু- [ট, ড, ধ] , ২৩ (২য়) পূর্ণতত্ত্ব [ছ] ।

‘নন্দসুত’ বলি যাঁরে ভাগবতে গাই ।
সেই কৃষ্ণ অবতীর্ণ চৈতন্যগোসাঞি ॥ ৯
প্রকাশ-বিশেষে তেঁহো ধরে তিন নাম ।
ব্রহ্ম, পরমাত্মা, আর পূর্ণভগবান্ ॥ ১০
৫ তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১।২।১১)—
বদন্তি তত্ত্ববিদস্তত্ত্বং যজ্ঞজ্ঞানমদ্বয়ম্ ।
ব্রহ্মৈতি পরমাশ্রুতি ভগবান্নিতি শব্দ্যতে ॥ ১১

তঁাহার অঙ্গের শুদ্ধ কিরণমণ্ডল ।
উপনিষদ্ কহে তাঁরে—ব্রহ্ম স্ননির্মল ॥ ১২
১০ চর্মচক্ষে দেখে যৈছে সূর্য নির্বিশেষ ।
জ্ঞানমার্গে লৈতে নারে কৃষ্ণের বিশেষ ॥ ১৩
তথা হি ব্রহ্মসংহিতায়াম্ (৫।৪০)—
যস্য প্রভা প্রভবতো জগদণ্ডকোটী-
কোটীশেষেষবসুধাদিবভূতিভিন্নম্ ।

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

কীর্তন-গান-নর্তন-কলা এব পাথোজনিঃ পদ্মং তেন ভ্রাজিতা শোভিতা । পুনঃ কথংভূতা? সন্তোক্তাবলিরেব হংসচক্রমধুপ-
শ্রেণী তস্তা বিহারাম্পদং ক্রীড়াস্থলমিত্যর্থঃ । পুনঃ কথংভূতা? কর্ণানন্দ-কলধ্বনিঃ কর্ণগোরানন্দী কলধ্বনির্নিস্রাঃ সা ।
‘সভাজয়ন্তে মম পৌরুষাণি’ ইতি বচনাৎ । সন্তোক্তাবলিরেব পরস্পর-তুঙ্গস্ত কথনমিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

অথ শ্রীচৈতন্যদেবং নগস্তু্য বস্তু নির্দিশতি—বদন্তীতি । তত্ত্ববিদঃ ভগবত্তত্ত্বজ্ঞাঃ তদেব তত্ত্বং বদন্তি । কিং তদিত্যাহ ।
যজ্ঞজ্ঞানমদ্বয়মিতি । ‘সত্যং জ্ঞানমনন্তং ব্রহ্ম’ ইতি শ্রুত্যাঙ্কে: (তৈত্তিরীয়োপনিষৎ ২।১।২) । তত্ত্বং সাধকভেদেন
ত্রিবিধং ভবতীত্যাহ—ব্রহ্মৈতি, উপনিষদৈঃ ব্রহ্মনিষ্ঠৈঃ, হিরণ্যগর্ভৈর্ব্রহ্মাদিভিঃ পরমাশ্রুতি, সাধবৈতৈঃ গুণসত্ত্বাশ্রয়ভক্তৈ-
র্ভগবান্নিতি শব্দ্যতে অভিধীয়তে ॥ ১১ ॥

নব্বেকমেবাদ্বিতীয়ং ব্রহ্মৈতি পরমাশ্রুতি ভগবান্নিতি ত্রৈবিধ্যমুক্তং, তত্রাহ-ব্রহ্মসংহিতায়াম্(৫।৪০)—যস্মৈতি । যস্য প্রভবতঃ
প্রভোগোবিন্দ্যস্ত তদ্ব্যক্ত নির্বিশেষব্রহ্ম ; প্রভা অঙ্গকাস্তিঃ ইত্যনেন ব্রহ্মণোহপি ত্রৈবিধ্যং স্ফুটং সাকার-নিরাকার-ভেদেন ।
নয়ানন্দং ব্রহ্মত্বাঙ্কে: আনন্দস্য কথং সাকারত্বং স্মৃৎ, তস্য ধর্ম্বাচকস্মাৎ? উচ্যতে । আনন্দোহপি দ্বিবিধো ভবতি,
যথা হয়শীর্ষপঞ্চরাত্রে —

“আনন্দো দ্বিবিধঃ প্রোক্তো মূর্ত্যমূর্ত্যপ্রভেদতঃ । অমূর্ত্যশ্রয়ো মূর্ত্তো মূর্ত্তানন্দো হরিঃ স্বয়ম্ ॥”

ইতি বচনাৎ । ‘গুণং পরং ব্রহ্ম মহুশ্যালিঙ্গম্’ ইত্যুঙ্কে: করচরণাদিষত্বং স্ফুটতম্ । একমেবাদ্বিতীয়ং ব্রহ্মৈতি যদ্ব্যক্তং তস্য
অঙ্গকাস্তি-অংশ-স্বরূপত্বেন ত্রৈবিধ্যং স্ফুটতম্ । নহু পুরাণবচনেন ত্রৈবিধ্যং ন তু বেদ বচনেনেত্যাহ মহাবারাহে—

“যন্ন দৃষ্টং হি বেদেবু তদৃষ্টং স্মৃতিষু দ্বিজাঃ । উভয়োর্ধন্ন দৃষ্টং হি পুরাণৈশ্চ প্রগীয়তে ॥

পুরাণমথবা কৃষ্ণা তির্ধগ্ যোনিগবাপ্পুয়াৎ । স্মৃশাস্তোহপি স্মদাস্তোহপি ন গতিং প্রাপ্পুয়াৎ কচিৎ ॥”

তথা চ ভগবদগীতায়াং (১৪।২৭) ভগবতোক্তম্,—

বঙ্গানুবাদ

১১ । তত্ত্ববিদগণ অবয়বজ্ঞানকে তত্ত্ব বলেন । সেই জ্ঞান নির্বিশেষব্রহ্মপে, প্রকাশিত হইলে উপনিষদ্বাদিগণ তাঁহাকে
ব্রহ্ম বলেন ; অন্তর্ধাম্বরূপে প্রকাশিত হইলে যোগিগণ পরমাত্মা বলেন, এবং পরিপূর্ণ সর্বশক্তিমান্ রূপে প্রকটিত হইলে
ভক্তগণ তাঁহাকে ভগবান্ বলেন ॥ ১১ ॥

পাঠান্তর

১ (৩য়) তাঁরে [খ, গ, ঘ, ঙ] ; ৪ (২য়) স্বয়ং ভগবান্ [ক, ঙ, ট, ড, ণ, দ, ধ] ; ৭য় পঙ্ক্তির
পর অধিক পাঠ— “ব্রহ্মৈতি—ভগবান্ পরমাশ্রুতি প্রোচ্যতেহত্যাঙ্গো যোগিভিঃ । ব্রহ্মত্বোপনিষদ্বিষ্টৈর্জ্ঞান-
যোগিভিঃ ।” [ঘ] । ৮ (১ম) যাহার [ক, ঙ] ; ১০ (১ম) চর্মক্ষে [গ, ঘ, ঙ], ১১ (৪র্থ) তাঁহার [ক, ঙ, ছ,
ট, ড, ধ], (৫ম) উদ্দেশ [চ] ।

তদ্ব্রজ্ঞা নিফলমনন্তমশেষভূতং,
গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥ ১৪

কোটি কোটি ব্রজাণ্ডে যে ব্রজের বিভূতি ।
সেই ব্রজ—গোবিন্দের হয় অঙ্গকান্তি ॥ ১৫

৫ সে গোবিন্দ ভজি আমি—তৈঁহো মোর পতি ।
তঁাহার প্রসাদে মোর হয় সৃষ্টিশক্তি ॥ ১৬

তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১১।৬।৪৭)—
মুনয়ো বাতরশনাঃ শ্রমণা উৰ্ধ্বমস্থিনঃ ।

ব্রজাখ্যং ধাম তে যাস্তি

১০ শাস্তাঃ সন্ন্যাসিনোহমলাঃ ॥ ১৭

আত্মা অন্তর্যামী যাঁরে যোগশাস্ত্রে কয় ।
সেহো গোবিন্দের অংশ-বিভূতি যে হয় ॥ ১৮

অনন্ত ক্ষটিকে যৈছে এক সূর্য ভাসে ।
তৈছে জীব গোবিন্দের অংশ প্রকাশে ॥ ১৯

১৫ তথা হি শ্রীমদ্ভাগবদগীতায়াম্ (১০।৪২)—
অথবা বলনৈতেন কিং জ্ঞাতেন তবাজুন ।
বিষ্টভায়াহমিদং কৃৎস্নমেকাংশেন স্থিতো জগৎ ॥ ২০

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

“ব্রজাণো হি প্রতিষ্ঠাহমমতস্তাব্যয়শ্চ চ । শাস্তবন্তা চ বর্মশ্চ স্বথশ্চৈকান্তিকশ্চ চ ॥” ইতি ।

অলমতিবিস্তরেণ, প্রকৃতমত্মদ্বয়মঃ । কথংভূতং তং ? জগদিত্যাदि । জগদণ্ডকোটীষু অশেষবহুধাদেঃ পৃথিব্যা-
র্ধদবিভূতিস্তাঃ ভিন্নমিত্যেনাচিন্ত্যং সূচিতম্ । তথা হি স্বান্দে,—

“অচিন্ত্যঃ খলু যে ভাবা ন তাংসুর্কেণ যোজয়েৎ । প্রকৃতিভাঃ পরং যন্তু তদচিন্ত্যশ্চ লক্ষণম্ ॥” ইতি চ ।

তং গোবিন্দমহং ভজামি—ইতি বর্তমান-প্রয়োগেণ তস্য কালত্রয়াবস্থিতিঃ সূচিতা । ‘অহমেবাসমেবাগ্রে’ ইতি দ্বিতীয়ক্ষক্ষাৎ
(২।২।৩২) । পুনঃ কথংভূতম্ ? আদিপুরুষমিত্যেনে পুরুষত্রয়াধীশ্বরং সূচিতম্ । এতদগ্রে নিরূপয়িত্বাতি । পুনঃ
নিফলং পরিপূর্ণমনন্তং নাস্তি অস্তো গুণাদীনাং যস্য সঃ, পুনঃ অশেষভূতং সর্বস্বরূপমিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

তৎপ্রাপ্তিসাধকমাহ—তথাহি (১১।৬।৪৭) একাদশে শ্রীভগবন্তঃ প্রতি উদ্ধববচনম্,—মুনয় ইতি । শাস্তাঃ শ্রমণ-
নিষ্ঠাবন্তঃ মুনয়ো মননশীলাঃ তে ব্রজাখ্যং ধাম তে যাস্তি । কথংভূতঃ ? বাতরশনাঃ পবনশনাঃ শ্রমণাঃ ব্রজচর্চাদি শ্রমযুক্তাঃ
উৰ্ধ্বমস্থিন উৰ্ধ্বরেতসঃ সন্ন্যাসিনঃ কাম্যকর্মাদিত্যাগিনঃ অমলাঃ মায়োগপরহিতাঃ ‘তং ভজয়িত্বাণো ভবেৎ’ ইতি শ্রীভাগবতাৎ ।
এতেন ব্রজপ্রাপ্তৌ ক্লেশাধিকাং সূচিতম্ । তথাপি শ্রীভগবদগীতায়াম্ (১২।৫) স্বয়ং ভগবতোক্তম্—‘ক্লেশোহধিকতর-
শ্বেষামব্যাক্তাসক্তচেতনাম্’ ইতি ॥ ১৭ ॥

অথ স্বয়ং ভগবতোক্তপ্রভাকরণং ব্রজ নিরূপ্য তদংশমাহ গীতায়ামজুর্নঃ প্রতি শ্রীভগবান্ (১০।৪২)—অথবেতি ।

ব্রজাখ্যং

১৪ । যিনি কোটি কোটি ব্রজাণ্ডে অশেষ বহুধাদি বিভূতি দ্বারা ভিন্ন হইয়াছেন, সেই নিফল, অনন্ত এবং অশেষভূত
ব্রজ যে প্রভুর অঙ্গকান্তি, আমি সেই আদি পুরুষ শ্রীগোবিন্দেরদেবকে ভজনা করি ॥

১৭ । হে প্রভো ! বাতাহারী [বাতবসনাঃ পাঠান্তরে—দিগধর], পরমার্থ সাধনে শ্রমশীল, উৰ্ধ্বরেতা, সর্বভাগী,
প্রশান্ত ও নির্মলচেতা মুনিগণ তোমার নির্বিশেষ ব্রজধাম প্রাপ্ত হইয়া থাকেন ॥

২০ । হে অজুর্ন ! আমার বিভূতিযোগ বিষয়ে এত অধিক জানিবার কি প্রয়োজন ? আমি সংক্ষেপে এইটুকু

পাঠান্তর

৪ (১ম) সে [খ, গ, ঘ, ঙ, ছ, ঞ, ঠ, ড, ধ]; ৫ (১ম) সেই [ঙ, ট, ড, ধ]; ১১ (১ম, ২য়
আত্মান্তর্যামী [ঙ, চ, ঙ, ট, ঠ, ড, ঢ, ণ, ত, থ, ন]; ১৩ (২য়) ক্ষটিকে [ক, ঙ, চ, জ, ঠ], ১৪ (২য়) জীব [ক,
ঘ, ঙ, ছ, জ, ঞ, ট, ণ] ।

তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১৩।৪২)—

তমিমমহমজং শরীরভাজাং,
হৃদি হৃদি ধিষ্ঠিতমাত্মকলিতানাম্।

প্রতিদৃশমিব নৈকধার্কমেকং,

৫ সমধিগতোহস্মি বিধৃতভেদমোহঃ ॥ ২১

সেই ত গোবিন্দ সাক্ষাৎ চৈতন্যগোসাঞি।

জীব নিস্তারিতে এইছে দয়ালু আর নাঞি ॥ ২২

পরব্যোমেতে বৈসে—নারায়ণ নাম।

ষড়ৈত্বপূর্ণ লক্ষ্মীকান্ত ভগবান্ ॥ ২৩

১০ বেদ ভাগবত উপনিষদ্ আগম।

‘পূর্ণ তত্ত্ব’ যাঁরে কহে—নাহি যাঁর সম ॥ ২৪

ভক্তিযোগে ভক্ত পায় যাঁর দরশন।

সূর্য যেন সবিশ্রুত দেখে দেবগণ ॥ ২৫

জ্ঞান-যোগমার্গে তাঁরে ভজে বেই সব।

১৫ ব্রহ্ম-আত্মরূপে তাঁরে করে অনুভব ॥ ২৬

উপাসনাভেদে জানি ইন্দ্র-মহিমা।

অভএব সূর্য তাঁর দিয়ে ত উপমা ॥ ২৭

সেই নারায়ণ কৃষ্ণের স্বরূপ-অভেদ।

একই বিশ্রুত, মাত্র আকার-বিভেদ ॥ ২৮

২০ ইহৌ ত দিভুজ তিঁহৌ পরে চারি হাত।

ইহৌ বেণু ধরে তিঁহৌ চক্রাদিক সাথ ॥ ২৯

তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১০।১৪।১৪)—

নারায়ণস্ত ন হি সর্বদেহিনা-

মাত্মাস্থধীশাখিললোকসাক্ষী।

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

বিভূতাদি কখনস্থানন্তরং দৃষ্ট। স্বয়মেবাহ হে অজুন! এতেন বহন। দিভূতিজ্ঞানেন তব কিং প্রযোজনম্; সিদ্ধান্তং শৃণু—
ইদং কৃষ্ণং সমগ্রং জগৎ বিষ্টভ্যাশ্রিত্য একাংশেন পরমাত্মরূপেণ অহং স্থিতঃ ॥ ২০ ॥

তদেবং প্রথমে (১৩।৪১) স্বয়ং ভগবন্তং প্রতি ভীষ্মবাক্যম্—তমিমমহমজমিতি। তমিমং প্রত্যক্ষভূতং সমীপ-
বর্তিনমজং প্রাকৃতভ্রমরহিতং ভগবন্তমিতি শেষঃ। অহং সমধিগতোহস্মি প্রাপ্তোহস্মি। তং কথং ভূতম্? শরীরভাজাং
সমস্তজীবানাং হৃদি হৃদি ধিষ্ঠিতম্। অকারলোপ আর্ষঃ। তেবাং কিস্তুতানাম্? আত্মকলিতানামাত্মনা পরমাত্মনা নির্মি-
তানাম্। দৃষ্টান্তমাহ—প্রতিদৃশং দৃশং দৃশং প্রতি। অনেকধৈব অধিষ্ঠানভেদাদনেকধা ভাতি তম্। এতেন পরমাত্মনঃ
এক মর্কমিব স্বয়ং ভগবদংশং সৃচতম্। অহং কথং ভূতঃ? বিধৃতভেদমোহঃ, বিধৃতৌ নষ্টৌ ভেদমোহৌ যন্ত সং ॥ ২১

স এবার্থঃ শ্রীভগবন্তং প্রতি ব্রহ্মণোক্তঃ,—যথা (শ্রীধর-) স্বামী 'তর্হি নারায়ণস্ত পুত্রঃ স্ত্রীস্বং মম কিমায়াতম্?
তত্রাহ—নারায়ণস্তমিতি। ন হীতি কাক। স্বমেব নারায়ণ ইত্যাপাদয়তি। কুতোহহং নারায়ণ ইতি চেদত আহ—সর্বদেহি-
নামাত্মাসীতি। এবমপি কিং নারায়ণো ন ভবসি? নারং জীবসমূহঃ, অয়নমাশ্রয়ো যন্ত স তথেনি, স্বমেব সর্বদেহিনামাত্মাত্মাং

বদামুবাদ

বলিতেছি যে—আমি একাংশ দ্বারা (পরমাত্মরূপে) সমস্ত জগৎ ব্যাপিয়া অবস্থান করিতেছি ॥ ২০ ॥

২১। শ্রীভীষ্মদেব বলিতেছেন—প্রাকৃত জন্মাদিরহিত স্বয়ং ভগবান্ এই শ্রীকৃষ্ণকে আমি ভেদজ্ঞান ও মোহরূপ অজ্ঞান-
মুক্ত হইয়া আমার সমীপে সাক্ষাদদর্শন পাইয়াছি—আমার কি ভাগ্য। যেমন একই সূর্য বিভিন্ন ব্যক্তির দৃষ্টিতে বহুরূপে
দৃষ্ট হয়, সেইরূপ যিনি এক হইয়াও নিজনির্মিত এই বিশ্বের অখিলজীবের হৃদয়ে পরমাত্মরূপে বিরাজিত।

৩০। হে প্রভো! আপনি কি নারায়ণ নহেন? নিশ্চয়ই নারায়ণ; যেহেতু প্রাকৃত ও অপ্রাকৃত সৃষ্টির মধ্যে যত জীব

পাঠান্তর

৭ (৩য়) তৈছে [ঞ], (৪র্থ) রূপালু [খ, গ, ঘ, জ, ত]; ১২ (৪র্থ, ৫ম) ধাহার দর্শন [চ, ঝ, ড, ণ, থ, ধ, ন], ১৩
(২য়) যৈছে, [ক, ঘ, ছ, জ, ঠ, ঢ, ত]; ১৫ (১ম) আত্মরূপে [চ, ঝ, ধ]; ১৭ (৩য়) তারে [গ, ঘ, ঙ, চ, ছ], তাতে [ঞ,
ঠ, ঢ, ধ]; ২০ (৭ম) হাথ [ক, গ, ন]।

নারায়ণোইক্ষং নরভূজলায়না,
 তচ্চাপি সত্যং ন তনৈব মায়া ॥ ৩০
 শিশু-বৎস হরি' ব্রজা করি' অপরাধ।
 অপরাধ ক্ষমাইতে মাগেন প্রসাদ ॥ ৩১
 ৫ তোমার নাভিপদ্ম হৈতে মোর জন্মোদয়।
 তুমি পিতা-মাতা—আমি তোমার তনয় ॥ ৩২
 পিতা-মাতা বালকের না লয় অপরাধ।
 অপরাধ ক্ষম—মোরে করছ প্রসাদ ॥ ৩৩
 কৃষ্ণ কহেন—ব্রজা তোমার পিতা নারায়ণ।
 ১০ আমি গোপ, তুমি কৈছে আমার নন্দন? ৩৪
 ব্রজা বোলেন—তুমি কি-না হও নারায়ণ।
 তুমি নারায়ণ, শুন তাহার কারণ ॥ ৩৫

প্রাকৃতাপ্রাকৃত সৃষ্টো যত জীবরূপ।
 তাহার যে আত্মা তুমি মূল-স্বরূপ ॥ ৩৬
 ২০ পৃথ্বী যৈছে ঘটকুলের কারণ আশ্রয়।
 জীবের নিদান তুমি, তুমি সর্বাশ্রয় ॥ ৩৭
 নার-শব্দে কহে সর্বজীবের নিচয়।
 অয়ন-শব্দেতে কহে তাহার আশ্রয় ॥ ৩৮
 অতএব তুমি হও মূল নারায়ণ।
 ২৫ এই এক হেতু শুন দ্বিতীয় কারণ ॥ ৩৯
 জীবের ঈশ্বর—পুরুবাদি অবতার।
 তাঁহা সভা হৈতে তোমার ঐশ্বর্য অপার ॥ ৪০
 অতএব অদীশ্বর তুমি সর্বপিতা।
 তোমার শক্তিতে তাঁরা জগত রক্ষিতা ॥ ৪১

হিগোরভক্তবিনোদিনী টীকা

নারায়ণ ইত্যর্থঃ। হে অধীশ! স্বং নারায়ণো ন হীতি পুনঃ কাকুঃ। অধীশঃ প্রবর্তকঃ, ততশ্চ নারায়ণঃ প্রবৃতির্ভস্মাৎ
 স তথা। পুনশ্চমেবাসাবিতি। কিঞ্চ অমখিললোকসাক্ষী অখিলং লোকং সাক্ষাৎ পশ্যসি, অতো নারায়ণসে
 জ্ঞানসীতি অমেব নারায়ণ ইত্যর্থঃ। সম্ভবং 'নারায়ণ'-পদব্যাংপত্তৌ ভবেদেবম্, তত্ত্ব অত্থা প্রসিদ্ধিমিত্যাশঙ্ক্যাহ—
 নারায়ণোইক্ষমিতি। নারায়ণভূতা যেষ্থাংস্থতা নরাজ্জাতং যজ্জলং তদয়নাদ্ যো নারায়ণঃ প্রসিদ্ধঃ সোহপি ভবৈবাদং মূঢ়িঃ।
 তথা চ স্বৰ্থতে—

‘নরাজ্জাতানি তদানি নারানীতি বিদুর্ভূধাঃ। তস্ত তান্নয়নং পূর্বং তেন নারায়ণঃ স্মৃতঃ ॥’

তথা—‘আপো নারা ইতি প্রোক্তা আপো বৈ নরস্বনবঃ। অয়নং তস্ত তাঃ পূর্বং তেন নারায়ণঃ স্মৃতঃ ॥’ ইতি চ।

নহু মনুর্ভেরপরিচ্ছিন্নাভাঃ কথং জ্ঞাতাশ্রয়ত্বম্? অত আহ—তচ্চাপি সত্যং ন মায়েতি ॥ ইত্যত্র ব্যুৎপত্তি-
 অয়েণ পুরুষত্বং স্মৃতিতম্। যথা নারদপঞ্চরাত্রে,—

‘বিষোক্ত ত্রীণি রূপাণি পুরুষাখ্যাখ্যো বিদুঃ। একস্ত মহতঃ শ্রষ্টৃ দ্বিতীয়ং স্বওসংস্থিতম্ ॥

তৃতীয়ং সর্বভূতস্থং তানি জ্ঞাত্বা বিমুচ্যতে ॥’ ইতি ॥ ৩০ ॥

বঙ্গমুখ্য

আছে, তাহাদের যে আত্মা, তাহারও আপনি মূলস্বরূপ অর্থাৎ কারণ ও সর্বাশ্রয়, স্বতরাং নার—জীবসমূহ, অয়ন—আশ্রয়—
 নারায়ণ। আরও যেহেতু আপনি অধীশ অর্থাৎ জীবসমূহের ঈশ্বর নিয়ন্তা কারণান্বয়শায়ী প্রভৃতি যে অবতারবৃন্দ, তাহাদেরও
 নিয়ন্তা অধীশ্বর এবং অখিল লোকের সাক্ষিরূপে দ্রষ্টা স্বতরাং আপনি মূল নারায়ণ। পুনশ্চ নর হইতে উৎপন্ন চতুর্বিংশতিতম

পাঠান্তর

৩ এই পঙ্ক্তির পূর্বে অধিক পাঠ—‘অস্যার্থ’ [ক, খ, ঘ, ঙ, ছ, ঝ, ট, ঠ, ড, ঢ, ণ, ত, ন]; ৫ (১ম) তব
 [গ, চ, ছ]; ৮ (২য়) ক্ষেমি [ক, ঘ, ছ, জ, ত] ক্ষমি [ঙ, ঝ, ঠ, ঢ, ন]। ১১ (২য়) কহে [ক, গ, ঘ, চ, ছ, জ, ঝ, ন],
 বলেন [ট, ড, ণ, দ, ধ, ন]; ১৮ (২য়) রূপে [খ], লোকে [গ]; ২০ (২য়) যেন [খ, গ, ঙ, ঝ, ঞ]; ২৩
 (১ম) শব্দেত [গ, ঙ, ঞ, ত], (১ম, ২য়)-শব্দে কহে সর্ব [খ, ঘ, ঝ]; ২৪ (২য়, ৩য়) হও তুমি [ক, ঘ, ছ,
 জ, ঠ, ঢ], ২৫ (১ম) ইহ [ছ], আর [জ]; ২৯ (৪র্থ) জগৎ [ক, খ, চ, ঞ, ট, ড, ত, ঝ, দ, ধ]

নারের অয়ন যাতে করহ পালন ।
 অতএব হও তুমি মূল-নারায়ণ ॥ ৪২ ॥
 তৃতীয় কারণ শুন শ্রীভগবান ।
 অনন্ত ব্রহ্মাণ্ড বহু বৈকুণ্ঠাদি ধাম ॥ ৪৩ ॥
 ৫ ইথে যত জীব তার ত্রিকালিক কর্ম ।
 তাহা দেখ সাক্ষী তুমি জান সব মর্ম ॥ ৪৪ ॥
 তোমার দর্শনে সর্ব জগতের স্থিতি ।
 তুমি না দেখিলে কা'র নাহি স্থিতি-গতি ॥ ৪৫ ॥
 নারের অয়ন যাতে কর দরশন ।
 ১০ তাহাতেও হও তুমি মূল নারায়ণ ॥ ৪৬ ॥
 কৃষ্ণ কহেন, ব্রহ্মা তোমার না বুঝি বচন ।
 জীবহৃদি-জলে বৈসে সেই নারায়ণ ॥ ৪৭ ॥
 ব্রহ্মা বোলে জলে জীবে যেই নারায়ণ ।
 সে সব তোমার অংশ এ সত্য বচন ॥ ৪৮ ॥

১৫ কারণাক্তি গর্ভোদক ক্ষীরোদকশায়ী ।
 মায়াদ্বারে স্থষ্টি করে তাতে সব গায়ী ॥ ৪৯ ॥
 সেই তিন জলশায়ী সর্ব-অন্তর্ধায়ী ।
 ব্রহ্মাণ্ডবৃন্দের আত্মা যে পুরুষনাগী ॥ ৫০ ॥
 হিরণ্যগর্ভের আত্মা গর্ভোদকশায়ী ।
 ২০ ব্যষ্টিজীব-অন্তর্ধায়ী ক্ষীরোদকশায়ী ॥ ৫১ ॥
 এ-সভার দর্শনেতে আছে গায়াগন্ধ ।
 তুরীয় কৃষ্ণের নাহি গায়ার সম্বন্ধ ॥ ৫২ ॥
 তথা হি শ্রীধরস্বামিকৃত ভাগবতটীকারাম্ (১১১৫১৬)—
 বিরাড়্ হিরণ্যগর্ভশ্চ কারণক্ষেত্ৰপাধ্যয়ঃ ।
 ২৫ ঈশশ্চ যজ্ঞিভির্হীনং তুরীয়ং তৎ প্রচক্ষতে ॥ ৫৩ ॥
 যত্নপি তিনের মায়া লগ্না ব্যবহার ।
 তথাপি তৎস্পর্শ নাহি সত্তে গায়াপার ॥ ৫৪ ॥

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

মহু সর্বজীবপ্রযত্নে পরমাশ্রয়ণে মায়ায়ামায়াতমিত্যাশঙ্ক্যাহ,—প্রথমে (১১১৫৩২) শৌনকং প্রতি স্মৃতঃ—এতদ্বিতি ।
 ঈশশ্চ ভগবত এতৎ এতদীশনমৈশ্বর্যম্ । কিং তদিত্যাহ—প্রকৃতিস্বোপীতি । মায়া-যুক্তোহপি তস্তাঃ প্রকৃতেঃ গুণৈঃ
 সম্বাদিভিঃ ন যুক্তো ন যুক্তো ভবতি । 'যোগো নিয়ামকতয়া গুণৈঃ সম্বন্ধ উচ্যতে ।' ইতি (সংক্ষেপ-) ভাগবতামৃতং
 (১১৪৫) তদগুণৈর্ন যুক্তোহি । কিংভূতৈঃ? অসদাশ্রয়ৈঃ অসন্তো যে আশ্রয়ানো মহাদায়ঃ তৎস্বাঃ তৈঃ । দৃষ্টান্তমাহ—
 যথাবুদ্ধিরিতি । তদাশ্রয়া স এবাশ্রয়ো যজ্ঞাঃ সা এবংভূতা বুদ্ধিঃ যথা তদগুণৈর্ন যুক্তোহি তদ্বৎ ॥ ৫৩ ॥

বঙ্গানুবাদ

এবং জলকে আশ্রয় করিয়া যিনি নারায়ণ সংজ্ঞা লাভ করিয়াছেন তিনি তোমার অঙ্গ অর্থাৎ অংশরূপ কারণাক্তিশায়ী,
 গর্ভোদশায়ী ও ক্ষীরাক্তিশায়ী কেহই মায়ায়িক নহেন, তাহার মায়ায় অধীশ মায়াতীত ও সত্য, অতএব তুমি মূল নারায়ণ ।

৫৩ । বির্যাটগর্ভ, হিরণ্য এবং কারণ—এই তিনটি ঈশ্বরের পুরুষাবতারের উপাদি : অর্থাৎ স্থষ্টি লীলার জন্ত
 প্রকাশভেদ মাত্র যিনি এই অবস্থাত্রয়ের অতীত তিনিই তুরীয় বলিয়া অভিহিত হইলেন ।

পাঠান্তর

৫ (১ম) ইতি [খ, ছ, ঞ, ঢ], (৫ম) ত্রৈকালিক [ছ, ঠ, ঢ, গ, ভ, দ, ন,] ৬ (১-২য়) তাহাতেই [ক]
 (৬ষ্ঠ) তার [দ]; ৭ (৩য়) সব [গ, চ, ঝ], ৮ (৫ম) নহে [ক, খ, ঙ, জ, ঞ]; ৯ (৪র্থ, ৫ম) করহ দর্শন
 [ঘ, চ, জ, ঠ, ঢ]; ১১ (২য়-৬ষ্ঠ) কহে না বুঝিয়ে তোমার [ক, খ, গ, ঘ, চ, ছ, জ, ঠ, ঢ, ভ,] ১৩ (২য়) কহে
 [ঘ, চ, ভ, গ, ঘ, দ, ধ, ন]; ১৫ (২য়-৩য়) ক্ষীরোদ গর্ভোদকশায়ী [ট, ড, ণ, দ, ন] ।

১৭ (১ম) এই [দ], ১৮ (৩য়) সে [ক]; ২০ (১ম) ব্যষ্টি জীবের [ভ] । ২১ (১ম) ইহা সভার [ক, ঘ, চ, ছ, জ, ঞ,
 ঠ, ঢ, ত, থ], (২য়) দর্শনাদি [ষ, গ, ঘ, ঙ, চ, জ, ঝ, ঞ, ঢ], দর্শনাঙ্গে [ত, থ], ২২ (৩য়) নাহি [ছ], নাঞি [ঠ, ঢ]; ২৫
 (৫ম) পদং বিদুঃ [থ, দ]; ২৬ (২য়) এ তিনের [ক, খ, ঘ, ঙ, ছ, ঝ, ঠ, ঢ, ত], ২৭ (৩য়) নাই [চ, ছ, ট, ড, থ, দ, ধ]

তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১।১।৩৯)—

এতদীশনমীশস্ত প্রকৃতিস্থোহপি তদগুণৈঃ ।

ন যুজ্যতে সদাশ্রয়ৈর্থ্যা বুদ্ধিস্তদাশ্রয়া ॥ ৫৫

সেই তিন জনের তুমি পরম আশ্রয় ।

৫ তুমি মূল নারায়ণ—ইথে কি সংশয় ॥ ৫৬

সেই তিনের অংশী পরব্যোম-নারায়ণ ।

তেঁহো তোমার বিলাস, তুমি মূল-নারায়ণ ॥ ৫৭

অতএব ব্রহ্মবাক্যে—পরব্যোম-নারায়ণ ।

তেহঁ কৃষ্ণের বিলাস, এই তত্ত্ববিবরণ ॥ ৫৮

১০ এই শ্লোক তত্ত্ব-লক্ষণ ভাগবতনার ।

পরিভাষা-রূপে ইহার সর্বত্রাধিকার ॥ ৫৯

ব্রহ্ম আত্মা ভগবান্—কৃষ্ণের বিহার ।

এ অর্থ না জানি' মুর্থ অর্থ করে আর ॥ ৬০

অবতারী—নারায়ণ, কৃষ্ণ—অবতার ।

১৫ তেহঁ চতুর্ভুজ ইহঁ মনুষ্য-আকার ॥ ৬১

এইমত নানারূপে করে পূর্বপক্ষ ।

তাহাকে নির্জিতে ভাগবত-পন্থ দক্ষ ॥ ৬২

তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১।২।১১)—

বদন্তি তত্ত্ববিদস্তস্ব যজ্ঞজ্ঞানমহয়ম্ ।

২০ ব্রহ্মোক্তি পরমাত্মোক্তি ভগবান্নিতি শব্দ্যতে ॥ ৬৩

শুন ভাই ! এই শ্লোক করহ বিচার ।

এক মুখ্যতত্ত্ব, তিন তাহার প্রচার ॥ ৬৪

অদ্বয়জ্ঞান তত্ত্ববস্তুর কৃষ্ণের স্বরূপ ।

ব্রহ্ম, আত্মা, ভগবান্—তিন তাঁর রূপ ॥ ৬৫

২৫ এই শ্লোকের অর্থে তুমি হৈলা নির্বচন ।

আর এক শুন ভাগবতের বচন ॥ ৬৬

তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১।৩।২৮)—

এতে চাংশকলাঃ পুংসঃ কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্ ।

ইন্দ্রারিব্যাকুলং লোকং যুড়য়ন্তি যুগে যুগে ॥ ৬৭

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

বিরাড়িতি । বিরাট্ ব্যাটীজীবাস্তর্ধামী হিরণ্যগর্ভস্ত প্রতিব্রহ্মাণ্ডাস্তর্ধামী, কারণং প্রকৃত্যস্তর্ধামী চ ইতি দ্বৈশস্ত ভগবতঃ উপাধয়ো ভবন্তি । যংত্রিভিঃ বিরাড়াদিভিঃ হীনং তৎ তুরীয়ং প্রচক্ষতে মুনয় ইতি শেষঃ ॥ ৬৩ ॥

অথ স্বয়ংভগবতঃ স্বরূপমাহ প্রথমে (১।৩।২৮) শৌনকঃ প্রতি স্মৃতঃ—এত ইতি । পুংসঃ পুরুষাবতারস্ত গর্ভোদ-শায়িনঃ এতে প্রথমস্কন্ধোক্তাঃ অবতারা অংশকলাঃ ভবন্তি । অংশা মীনাচ্চাঃ, কলা অনন্তাচ্চা ভবন্তি ; তু ভিন্নোপক্রমে, কৃষ্ণঃ শ্রীরঞ্জনন্দনঃ—

‘কৃমিভূবাচকঃ শব্দো নশ্চ নির্বৃতি বাচকঃ । তয়োঁরৈক্যং পরং ব্রহ্ম কৃষ্ণ ইত্যভিনীয়তে ॥’ (মহাভারতে উত্তোণ ৭।১৪) ইতি বচনাৎ । কৃষ্ণশব্দঃ ‘তমালশ্রামলত্বিষি শ্রীযশোদাস্তনন্দমে কৃষ্ণনামো রুচি’ ইতি ভগবদ্ভাস্করমুখ্য (৩য়) চ । এবংভূতো যঃ সঃ স্বয়ংভগবান্ । এতেহংশকলাঃ ইন্দ্রারি-ব্যাকুলং লোকং যুড়য়ন্তি স্থখিনং কুব্ধস্তি যুগে যুগে ॥ ৬৭ ॥

ব্রহ্মসুবাদ

৫৫ । যেমন শ্রীভগবদাশ্রয়া বুদ্ধি দৈবাৎ প্রাকৃত বস্তুতে পতিত হইলেও তাহাতে লিপ্ত হয় না, সেইরূপ ভগবান্ প্রাকৃত গুণময় প্রপঞ্চে অবস্থান করিয়াও যে তাহার গুণে লিপ্ত হন না, ইহাই ঈশ্বরের ঐশ্বর্য । ৬৩ । (১।২।১১ শ্লোকে দ্রষ্টব্য) ।

৬৭ । হে ঋষিগণ সামান্যভাবে যে সকল অবতারের নাম আমি পূর্বে বলিলাম বা পরে বলিব তাঁহাদের বিশেষ পরিচয় এই যে, বিংশতিতম সংখ্যায় উক্ত শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রই স্বয়ংভগবান্ অর্থাৎ পুরুষাবতারের অবতারী কিন্তু আর সকলে কেহ পুরুষের অংশ কেহ বা কলা, ইহারা দৈত্যগণের অত্যাচারে উৎপীড়িত লোক সমূহকে যুগে যুগে রক্ষা করেন ।

পাঠান্তর

৪ (১ম-৪র্থ) সে তিনের তুমি হও [খ, গ, বা, ঞ, ঠ, ঢ], সে তিন পুরুষের তুমি [ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ত], ৫ (৬ষ্ঠ) বিশ্বয় [ছ, ত] ; ৭ (১ম-৫ম) কৃষ্ণের প্রকাশ তিহঁ এ মূল কারণ [ক], (৩য়) প্রকাশ [গ, ঘ, চ, জ, ঞ, ট, ড, ধ] ; ৮ (২য়) ব্রহ্মবাক্যে [ক, দ], ৯ (৩য়) প্রকাশ [ক, গ, ঘ, চ, জ, বা, ঞ, ট, ড, ধ] ; ২১ (৩য়, ৪র্থ) এ শ্লোকার্থ [চ, ড, ধ], শ্লোকার্থ [ট, ঢ, দ] (৪র্থ) শ্লোকের [ছ, বা, ঞ, ঠ, থ], ২২ (৫ম) প্রকার [ঙ, ঠ, ঢ, দ] ।

সব অবতারের করি' সামান্য লক্ষণ ।
 তার মধ্যে কৃষ্ণচন্দ্রের করিল গণন ॥ ৬৮
 তবে সূতগোসাঞি মনে পাঞ বড় ভয় ।
 যার যে লক্ষণ তাহা করিল নিশ্চয় ॥ ৬৯
 ৫ অবতার সব পুরুষের কলা অংশ ।
 কৃষ্ণ—স্বয়ংভগবান্ সর্ব-অবতংস ॥ ৭০
 পূর্বপক্ষ কহে—তোমার ভাল ত ব্যাখ্যান ।
 পরব্যোম-নারায়ণ—স্বয়ংভগবান্ ॥ ৭১
 তিঁহো আসি' কৃষ্ণরূপে করেন অবতার ।
 ১০ এই অর্থ শ্লোকে দেখি কি আর বিচার ॥ ৭২
 তারে কহে—কেনে কর কুতর্কানুমান ।
 শাস্ত্রবিরুদ্ধার্থ কভু না হয় প্রমাণ ॥ ৭৩
 তথা হি (তদ্ব্যবর্তিক-ধূতো গ্রায়ঃ)—
 অনুবাদ্যমনুজা তু ন বিধেয়মুদীরয়েৎ ।
 ১৫ ন হুলঙ্কাস্পদং কিঞ্চিৎ কুত্রচিৎ প্রতিষ্ঠিতি ॥ ৭৪

অনুবাদ না কহিয়া না কহি বিধেয় ।
 আগে অনুবাদ কহি, পাছে সে বিধেয় ॥ ৭২
 'বিধেয়' কহিয়ে তারে—যে বস্তু অজ্ঞাত ।
 'অনুবাদ' কহি তারে—যেই হয় জ্ঞাত ॥ ৭৩
 ২০ যৈছে কহি—এই বিপ্র পরম পাণ্ডিত ।
 বিপ্র অনুবাদ, ইহার বিধেয় পাণ্ডিত্য ॥ ৭৭
 বিপ্রত্ব বিখ্যাত, তার পাণ্ডিত্য অজ্ঞাত ।
 অতএব বিপ্র আগে পাণ্ডিত্য পশ্চাত ॥ ৭৮
 তৈছে ইহা অবতার সব হৈল জ্ঞাত ।
 ২৫ কার অবতার—সেই বস্তু অবিজ্ঞাত ॥ ৭৯
 'এতে'-শব্দে অবতারের আগে অনুবাদ ।
 'পুরুষের অংশ' পাছে বিধেয় সংবাদ ॥ ৮০
 তৈছে কৃষ্ণ অবতার-ভিতরে হৈলা জ্ঞাত ।
 তাহার বিশেষ জ্ঞান—সেই অবিজ্ঞাত ॥ ৮১
 ৩০ অতএব 'কৃষ্ণ'-শব্দ আগে অনুবাদ ।
 'স্বয়ংভগবত্ব' পিছে বিধেয়-সংবাদ ॥ ৮২

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টকা

নম্ব স্বয়ংভগবানেব কৃষ্ণ ইতি চেম্মেত্যাং, কাব্যপ্রকাশকারঃ—ব্রাহ্মণঃ পণ্ডিত ইতিবৎ । অনুবাদ্যশ্চ শ্রীকৃষ্ণশ্চ স্বয়ং
 ভগবত্তামাধন্তে, ভগবন্তা এব বিধেয়া ॥ ৭৭ ॥

বঙ্গানুবাদ

৭৪। প্রসিদ্ধ বা জ্ঞাত বস্তুকে 'অনুবাদ' ও অপ্রসিদ্ধ বা অজ্ঞাত বস্তুকে 'বিধেয়' বলা যায় । অনুবাদ না বলিয়া
 কখনও বিধেয় বলিতে নাই; যেহেতু ঋগ্‌হার স্থান পূর্বে নির্দিষ্ট হয় নাই, সে কোন স্থানেই প্রতিষ্ঠিত হইতে পারে না ।
 যেমন 'এই বিপ্র পাণ্ডিত' এই বাক্যে ব্যক্তির বিপ্রত্ব প্রসিদ্ধ বা জ্ঞাত বলিয়া তাহা অনুবাদ বা উদ্দেশ্য কিন্তু পাণ্ডিত্য অপ্রসিদ্ধ
 অজ্ঞাত বলিয়া তাহা বিধেয় । উদ্দেশ্য ও বিধেয়কে ব্যতিক্রম করিয়া পূর্বোক্ত বাক্যকে—পণ্ডিত এই বিপ্র—এইরূপে বলিলে
 এখানে বাক্যদোষ সংঘটিত হইয়া থাকে ।

পাঠান্তর

১ (১ম) সর্ব [ক, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঞ, ঠ, ত], (৩য়) কহি [ছ]; ৩ (২য়) শুকদেব [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ, ঞ, ট, ঠ, ড, ত, থ], ৪ (২য়) যেন [ঘ], (৩য়) স্বরূপ [গ], (৪র্থ) তবে [থ], তেন [ঘ], (৫ম) করেন [ক, গ, ঘ, চ, জ, ত]; ৬ (১ম, ২য়) স্বয়ং ভগবান্ কৃষ্ণ [ড, থ, ধ]; ৭ (১ম) পূর্বপক্ষী [চ, জ, ত], (২য়) করে [ঘ], বলে [ছ], (৬ষ্ঠ) আখ্যান [ঠ], ৮ (১ম) পরব্যোমে নারায়ণ [ঙ, চ, ছ, জ, ট, ড, ঠ, ধ]; ১১ (৩য়) কেন [ট, ঠ, ড, ঢ, ত, থ, দ, ন,]; ১৭ (৪র্থ-৬ষ্ঠ) পশ্চাদ্বিধেয় [টি, ড, ঢ, ণ, থ, দ, ধ, ন], (৫ম) ত [ঙ, ছ, ঞ, ঠ]; ১৯ (৫ম) বস্তু [গ, ত]; ২২ (১ম-৩য়) বিপ্র করি জানি তারে [খ, গ, চ, (তার-ট, ড, ঢ, দ)], বিপ্র বলি জানি তার [ধ] (২য়) বিজ্ঞাত [ক, ছ, ঝ, ঞ], ২৩ (৫ম) পশ্চাত [ক, গ, ছ, জ, ঢ, ণ, ন] । ২৫ (৩য়) সেই [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, জ, ঝ, ঢ, দ] ।

‘কৃষ্ণের স্বয়ংভগবত্ব’ ইহা হৈল সাধ্য।
 স্বয়ংভগবানের কৃষ্ণত্ব হৈল নাধ্য ॥ ৮৩
 কৃষ্ণ যদি অংশ হৈত, অংশী নারায়ণ।
 তবে বিপরীত হৈত সূতের বচন ॥ ৮৪
 ৫ নারায়ণ অংশী যেই স্বয়ংভগবান্।
 তেঁহোই শ্রীকৃষ্ণ - এঁছে করিতা ব্যাখ্যান ॥ ৮৫
 ভ্রম, প্রমাদ; বিপ্রলিপ্সা, করণাপাটব।
 আর্ষ-বিজ্ঞ-বাক্যে নাহি দোষ এই সব ॥ ৮৬
 বিরুদ্ধার্থ কহ তুগি, কহিতে কর রোব ॥
 ১০ ভোগার অর্থে অবিগ্ণেবিধেয়াংশ দোষ ॥ ৮৭
 যাঁর ভগবত্তা হৈতে অস্ত্রের ভগবত্তা।
 ‘স্বয়ংভগবান্’-শব্দের তাহাতেই সত্তা ॥ ৮৮

দীপ হৈতে যৈছে বহুদীপের জলন।
 ঘূল এক দীপ তাহা করিয়ে গণন ॥ ৮৯
 ১৫ তৈছে সব ভগবানের কৃষ্ণ সে কারণ।
 আর এক শ্লোক শুন কুব্যাখ্যা-খণ্ডন ॥ ৯০
 তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (২।১০।১-২)—
 অত্র সর্গো বিসর্গশ্চ স্থানং পোষণমূতয়।
 মন্বন্তরেশালুকথা নিরোধো মুক্তিরাত্রয়ঃ ॥ ৯১
 ২০ দশমস্তা বিদ্যুদ্ব্যর্থং নবানামিহ লক্ষণম্।
 বর্ণয়ন্তি মহাত্মানঃ শ্রুতেনার্থেন চাঙ্গসা ॥ ৯২
 আশ্রয় জানিতে কহি এ নব পদার্থ।
 এ নবের উৎপত্তিহেতু সেই আশ্রয়ার্থ ॥ ৯৩

শ্রীগৌরতত্ত্ববিনোদিনী টকা

ইমমেবার্থঃ দ্বিতীয়ে (২।১০।১) শ্রীশ্লোক আহ—অত্র ভাগবতে, সর্গো বিসর্গঃ প্রজাপতিঃ, স্থানং, পোষণং পালনম্, উতয়ঃ কর্মবাসনাঃ, মন্বন্তরেশালুকথাঃ মন্বন্তরাণি দৈশালুকথাশ্চেতি বচনম্, নিরোধঃ প্রলয়ঃ, মুক্তিঃ সালোক্যাদিঃ, আশ্রয়ঃ স্বয়ংভগবান্। ইহ দ্বিতীয়ক্ষে তু নবানাম লক্ষণং যত্নতঃ দশমস্তাশ্রয়স্ত স্বয়ংভগবতঃ বিদ্যুদ্ব্যর্থং তজ্জ্ঞানার্থং মহাত্মানঃ মুনয়ঃ শ্রুতেনার্থেন চাঙ্গসা বর্ণয়ন্তি। অত্র ‘পুরাণং পঞ্চলক্ষণম্’ ইতি বচনাৎ (মৎস্রপুরাণে ৫৩৬৪) সর্বপুরাণেষু পঞ্চলক্ষণমুক্তং ভবতি। অত্র শ্লোকে দশলক্ষণ-নিরূপণাদেব অত্র শ্রীমদ্ভাগবতগ্রন্থস্ত মহাপুরাণত্বমায়ামিতি স্থিতিতম্ ॥ ৯১ ॥

তথা তত্রৈব (২।১০।২) দশমস্তেত্যাদি। দশমস্তাশ্রয়স্ত বিদ্যুদ্ব্যর্থং নবানাম সর্গাদীনামিহ। দ্বিতীয়ক্ষে লক্ষণং স্বরূপং মহাত্মানো মুনয়ঃ শ্রুতেনার্থেন চাঙ্গসা বর্ণয়ন্তি ॥ ৯২ ॥

বঙ্গানুবাদ

৯১-৯২। এই ভাগবত শাস্ত্রে দশটি বিষয় বিবৃত হইয়াছে। যথা—(১) সর্গ—গুণ পরিণাম হেতু পরমেশ্বর কর্তৃক পঞ্চভূত, পঞ্চতন্ত্রাত্মক, মহত্ত্ব, এবং অহংকারের সৃষ্টি। (২) বিসর্গ—ব্রহ্মাকর্তৃক চরাচর সৃষ্টি। (৩) স্থান—সৃষ্টবস্তুর তত্ত্বম্বাদা পালনদ্বারা ভগবানের উৎকর্ষ। (৪) পোষণ—নিজ ভক্তগণের প্রতি ভগবানের অহুগ্রহ। (৫) উতি—স্থিতিতে নানা কর্মবাসনা। (৬) মন্বন্তর—তত্ত্ব মন্বন্তরস্থিত মনু ও মনুপুত্রাদির সাধুচরিতরূপ ধর্ম অর্থাৎ ভগবতুপাসনাখ্য সদ্ধর্ম, (৭) দৈশালুকথা—শ্রীহরির অবতার কথা ও তদনুবর্তিগণের কথা, (৮) নিরোধ—উপাধি সহিত জীবের শ্রীহরিতে লয়। (৯) মুক্তি—অবিগ্ণাদি পরিত্যাগ পূর্বক শ্রীভগবৎ সাক্ষাৎকার। (১০) আশ্রয়—যাহা হইতে বিশ্বের সৃষ্টি, স্থিতি ও লয় হয়, সেই শ্রীহরিই আশ্রয়। পূর্বোক্ত দশম বা আশ্রয়-তত্ত্ব শ্রীকৃষ্ণের বিদ্যুদ্ব্যর্থ আলাচনার জন্য পূর্ব নয়টি লক্ষণ মহাত্মগণ কোনস্থলে স্তুতি ও আখ্যাগিকা ছলে এবং কোনও স্থানে সাক্ষাৎ ভাবে বিচার পূর্বক বর্ণনা করিয়াছেন।

পাঠান্তর

৪ (৪র্থ) শুকের [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, ঝ, ঞ, ঠ, ত]; ৫ (৩য়) যৈছে [চ], যেহৌ [ত]; ৮ (১ম) দৈশরের বাক্যে [ঝ]; ৯ (২য়) কর [ক, খ, ঞ, ত], (৫ম) বাস [ছ]; ১০ (১ম-৩র্থ) এক দীপ হৈতে [গ, ঙ, ছ]; ১৫ (১ম) এঁছে [খ, গ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ, ত], (৩য়) অবতারের [ঝ, ট, ড, ণ, দ, ধ, ন]।

কৃষ্ণ এক সর্বাশ্রয়—কৃষ্ণ সর্বধাম ।
 কৃষ্ণের বিগ্রহে সর্ববিশ্বের বিশ্রাম ॥ ৯৪
 তথা হি (শ্রীপরমহিত-ভাবার্থদীপিকায়াম্ ভা ১০।১।১)—
 দশমে দশমং লক্ষ্যমাশ্রিতাশ্রয়-বিগ্রহম্ ।
 ৫ শ্রীকৃষ্ণাখ্যং পরং ধাম জগদ্ধাম নমামি তৎ ॥ ৯৫
 কৃষ্ণের স্বরূপ আর শক্তিত্রয়-জ্ঞান ।
 যার হয়, তার নাহি কৃষ্ণেতে অজ্ঞান ॥ ৯৬
 কৃষ্ণের স্বরূপে হয় যড় বিধ বিলাস ।
 প্রাভব-বৈভবরূপে দ্বিবিধ প্রকাশ ॥ ৯৭
 ১০ অংশ শক্ত্যাবেশরূপে দ্বিবিধাবতার ।
 বাল্য পৌগণ্ড ধর্ম দুই ত প্রকার ॥ ৯৮
 কিশোরস্বরূপ কৃষ্ণ - স্বয়ং অবতারী ।
 ক্রীড়া করে এই ছয়রূপে বিশ্বভরি' ॥ ৯৯
 এই ছয়-রূপে হয় অনন্ত বিভেদ ।
 ১৫ অনন্তরূপে এক রূপ নাহি কিছু ভেদ ॥ ১০০

চিচ্ছক্তি, স্বরূপশক্তি, অন্তরঙ্গা নাম ।
 তাহার বৈভব অনন্ত বৈকুণ্ঠাদি ধাম ॥ ১০১
 গায়াত্রাশক্তি বহিরঙ্গা জগত-কারণ ।
 তাহার বৈভব অনন্ত ব্রহ্মাণ্ডের গণ ॥ ১০২
 ২০ জীবশক্তি তটস্থাত্ম্য—নাহি তার অন্ত ।
 মুখ্য তিন শক্তি—তার বিভেদ অনন্ত ॥ ১০৩
 এই ত স্বরূপগণ, আর তিন শক্তি ।
 সভার আশ্রয় কৃষ্ণ—কৃষ্ণে সভার স্থিতি ॥ ১০৪
 যতপি ব্রহ্মাণ্ডগণের পুরুষ আশ্রয় ।
 ২৫ সেহো পুরুষাদি-সভের কৃষ্ণ মূল্যাশ্রয় ॥ ১০৫
 স্বয়ং ভগবান্ কৃষ্ণ—কৃষ্ণ সর্বাশ্রয় ।
 'পরম ঈশ্বর কৃষ্ণ' সর্বশাস্ত্রে কয় ॥ ১০৬
 তথা হি ব্রহ্মসংহিতায়াম্ (৫।১)—
 ঈশ্বরঃ পরমঃ কৃষ্ণঃ সচ্চিদানন্দ-বিগ্রহঃ ।
 ৩০ অনাদিরাদির্গোবিন্দঃ সর্বকারণ-কারণম্ ॥ ১০৭

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টকা

শ্রীভাগবত-সারার্থবক্তৃ: শ্রীপরমহিত: ভাবার্থ-দীপিকায়াং (১০।১।১) চ—দশম ইতি। দশমে দশমস্কন্ধে দশমমাশ্রয়ং শ্রীকৃষ্ণাখ্যং পরং ধাম যৎ তন্নমামি। কথং ভূতম্? লক্ষ্যং বোধ্যম্। পুনঃ কথং ভূতম্? আশ্রিতাশ্রয়-বিগ্রহম্, আশ্রিতানাং ভক্তানাং আশ্রয়স্বরূপো বিগ্রহো যশ্চ তৎ ॥ ৯৫ ॥

অথ স্বয়ং ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য সর্বাভতারিভ্যং ব্রহ্মসংহিতায়াং (৫।১) ব্রহ্মণোক্তম্—ঈশ্বর ইতি। কৃষ্ণঃ স্বয়ং ভগবান্ স এবাত্র বিশেষ্যঃ, সচ্চিদানন্দবিগ্রহঃ সচ্চাসৌ চিচ্চাসানন্দশ্চেতি তদ্রূপো বিগ্রহো যশ্চ সঃ। পুনঃ কিং ভূতঃ? ঈশ্বরঃ কতুর্মকতুর্মতৃধাকতুঃ শক্তিঃ, পরমঃ সর্বোৎকৃষ্টঃ, যস্মৈ পরমা শোভা যশ্চ সঃ। ন বিজ্ঞতে আদির্যশ্চ সঃ অনাদি, আদি:

বঙ্গাঙ্কবাদ

৯৫। যিনি বিশ্বসর্গাদি নবপদার্থের তাৎপর্য গোচর, যাহার শ্রীবিগ্রহ ভক্তগণের একমাত্র আশ্রয়, যিনি জগতের বিশ্রামস্থল এবং শ্রীমদ্ভাগবতের দশম স্কন্ধে শ্রীকৃষ্ণনামে প্রসিদ্ধ সেই মূল স্বরূপ আশ্রয়তত্ত্বকে আমি নমস্কার করি।

১০৭। শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রই পরমেশ্বর—স্বয়ং ভগবান্। কারণ তিনি শ্রীনারায়ণাদি সর্ব অবতারের অবতারী, অনন্তবৈকুণ্ঠ

পাঠান্তর

২ (২৬) শরীরে [ট, ড, গ, খ, দ, ধ, ন]; ৮ (১ম-২য়) কৃষ্ণস্বরূপের [দ, ন] (২য়) স্বরূপ [ক, গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঞ, ঠ, ট, ত], স্বরূপের [ঝ, ট, ড, থ, ধ]। ১৮ (৩য়) জগৎ [চ, ঝ, ঞ, ট, ড, থ, দ, ধ]; ২০ (৪র্থ) যার [ট, ড, গ, থ, দ, ধ], ২২ (১ম-২য়) এমত [গ, ন]; ২৫ (২য়)-সভার [ছ, গ, ন]।

- এ সব সিদ্ধান্ত তুমি জান' ভালমতে ।
 তবু পূর্বপক্ষ কর' আমা চালাইতে ॥ ১০৮
 সেই কৃষ্ণ অবতারী ত্রৈলোক্যকুমার ।
 আপনে চৈতন্যরূপে কৈল অবতার ॥ ১০৯
 ৫ অতএব চৈতন্যগোসাঞি পরতত্ত্বসীমা ।
 তাঁরে ক্ষীরোদশায়ী কহি কি তাঁর মহিমা ॥ ১১০
 সেহো ত ভক্তের বাক্য নহে ব্যভিচারি ।
 সকল সম্ভবে তাঁতে, যাতে অবতারী ॥ ১১১
 অবতারীর দেহে সব অবতারের স্থিতি ।
 ১০ কেহো কোনরূপে কহে যেন যার মতি ॥ ১১২
 কৃষ্ণকে কহয়ে কেহো—নরনারায়ণ ।
 কেহো কহে ক্ষীরোদশায়ী কেহোত বামন ॥ ১১৩
 [কেহো কহে - কৃষ্ণ ক্ষীরোদশায়ী অবতার ।
 অসম্ভব নহে, সত্য বচন সত্যার ॥] ১১৪

- ১৫ কেহো কহে—পরব্যোম-নারায়ণ করি' ।
 সকল সম্ভবে কৃষ্ণে, যাতে অবতারী ॥ ১১৫
 সর্বশ্রোতাগণের করে' চরণবন্দন ।
 এ সব সিদ্ধান্ত শুন করি' একমন ॥ ১১৬
 সিদ্ধান্ত বলিয়া চিত্তে না কর আলস ।
 ২০ ইহা হৈতে লাগে কৃষ্ণে স্নদূত মানস ॥ ১১৭
 চৈতন্য-মহিমা জানি এ সব সিদ্ধান্তে ।
 চিত্ত দৃঢ় হঞা লাগে মহিমাজ্ঞান হৈতে ॥ ১১৮
 চৈতন্যপ্রভুর মহিমা কহিবার তরে ।
 কৃষ্ণের মহিমা কহি করিয়া বিস্তারে ॥ ১১৯
 ২৫ চৈতন্যগোসাঞির এই তত্ত্বনিরূপণ ।
 স্বয়ংভগবান্ কৃষ্ণ ত্রৈলোক্যনন্দন ॥ ১২০
 শ্রীকৃষ্ণ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।
 চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ১২১

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং বস্তুনির্দেশ-মঙ্গলাচরণে

শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যতত্ত্বনিরূপণং নাম দ্বিতীয়পরিচ্ছেদঃ ॥

শ্রীগৌরভক্তিবিনোদিনী টীকা

সর্বেষামাদিভূতঃ । গা ইন্দ্রিযাণি বিন্দতীতি গোবিন্দঃ, সর্বকারণানাং পুরুষাদীনাং কারণম্ । এতেন কৃষ্ণস্ত সর্বাধীশ্বরত্বং
 সিদ্ধান্তিতম্ ॥ ১০৭ ॥

ইতি শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচরিতামৃত-বর্ণনে ।

পরিচ্ছেদে দ্বিতীয়েহস্মিন্ ভগবন্তত্ত্বনির্ণয়ঃ ॥ ২ ॥

ব্রহ্মসুবাদ

অনন্ত অবতার অনন্ত ব্রহ্মাণ্ডের তিনি আধার ও মূল কারণ ; তিনি অনাদি ও সকলের আদি, তিনি সচ্চিদানন্দ-তম
 এবং সর্বৈশ্বর্য-সর্বশক্তি-সর্বরসপূর্ণ ব্রহ্মজ্ঞ নন্দন—শ্রীগোবিন্দ ।

পাঠান্তর

- ২ (১ম) তবে [ক, ঘ, চ], তথাপি [খ, গ, ঙ, ছ, ঝ, ত], তহু [ট], (২ম) জানাইতে [গ] ; ৪ (৩য়) করিয়া
 [খ, গ, ঙ, চ] ; ৭ (১ম) সেহ [জ, ঝ, ট, ড, ণ, দ, ন], সেই [ড, ধ] ; ৮ (৩য়) কৃষ্ণ [খ, ঝ, ঞ, থ] ; ১২ (৩য়-৪র্থ)
 ক্ষীরোদশায়ী কেহো ত [ক, খ, গ, ঘ, ছ, জ, ঝ, ঠ, ড, ত] ; কৃষ্ণ হয়ে সাক্ষাৎ [ঙ, ঞ, ট, ড, ণ, থ, দ, ধ, ন] ;
 ১৩-১৪ এই পঙ্ক্তিবিশয় ঙ, ঞ, করনিপি এবং ট, ড, ণ, থ, দ, ধ, ন' মুদ্রিত ভিন্ন অগ্রত্ব নাই ।
 ১৬ (৩য়) তবে [ক, খ, গ, ঙ, ছ], তাতে [ঘ, জ, ঠ, ড, ত], তাথে [চ] ; ১৭ (২য়) করে' [ক, খ, ঘ, ঙ, চ, জ, ত] ;
 ১৯ (৬ষ্ঠ) আলস [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, চ], ২০ (৩য়-৪র্থ) কৃষ্ণ লাগে [ঘ, ঝ, ড, ণ, থ, ধ, ন] ; ২৩ (২য়) তহু
 [চ] ; ২৬ (২য়) চৈতন্য [ক, খ, গ, ছ, জ, ঝ, ট, ত] ; ২৭ (১ম)-শ্রীরঘুনাথ-[চ]-চরণে [খ] ।

তৃতীয় পরিচ্ছেদ

শ্রীচৈতন্যপ্রভুঃ বন্দে যৎপাদাশ্রয়বীৰ্যতঃ ।

সংগৃহ্যাত্যাকরব্রাতাদজ্ঞঃ সিদ্ধান্তসম্মণীন্ ॥ ১

জয় জয় শ্রীচৈতন্য জয় নিত্যানন্দ ।

জয়দৈতচন্দ্র জয় গৌরভক্তবন্দ ॥ ২

৫ তৃতীয়-শ্লোকের এই কৈল বিবরণ ।

চতুর্থ-শ্লোকের অর্থ শুন ভক্তগণ ॥ ৩

তথা হি বিদগ্ধমাধবে (১১২)—

অনর্পিতচরীং চিরাৎ করুণয়াবতীর্ণঃ কলৌ,

সমর্পয়িতুয়ুগতোজ্জলরসাং স্বভক্তিপ্রিয়ম্ ।

১০ হরিঃ পুরটমুন্দরদ্যতিকদম্বসন্দীপিতঃ,

সদা হৃদয়কন্দরে ক্ষুরতু বঃ শচীনন্দনঃ ॥ ৪

পূর্ণ ভগবান্ কৃষ্ণ ব্রজেন্দ্রকুমার ।

গোলোক-ব্রজের সহ নিত্য বিহার ॥ ৫

ব্রজার একদিনে তিঁহো একবার ।

১৫ অবতীর্ণ হঞা করেন প্রকট বিহার ॥ ৬

সত্য, ত্রেতা, দ্বাপর, কলি—চারিযুগ জানি ।

সেই চারিযুগে দিব্য এক যুগ মানি ॥ ৭

একান্তর-চতুয়ুগে এক মনস্তর ।

চৌদ্দ-মনস্তর ব্রজার দিবস-ভিতর ॥ ৮

২০ বৈবস্বত-নাম এই সপ্তম মনস্তর ।

সাতাইশ চতুয়ুগ গেল তাহার অন্তর ॥ ৯

অষ্টাবিংশ-চতুয়ুগে—দ্বাপরের শেষে ।

ব্রজের সহিতে হয় কৃষ্ণের প্রকাশে ॥ ১০

দাম্ভ্য, সখ্য, বাৎসল্য, শৃঙ্গার—চারি রস ।

২৫ চারি ভাবে ভক্ত যত, কৃষ্ণ তার বশ ॥ ১১

দাস সখা পিতা-মাতা কান্তাগণ লঞা ।

ব্রজে ক্রীড়া করে কৃষ্ণ প্রেমাবিষ্ট হঞা ॥ ১২

যথেষ্ট বিহারি' কৃষ্ণ করে অন্তর্ধান ।

অন্তর্ধান করি মনে করে অনুমান ॥ ১৩

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ তৃতীয়পরিচ্ছেদারম্ভে ইষ্টদেবং প্রণমতি—শ্রীচৈতন্যপ্রভুগিতি । শ্রীচৈতন্যপ্রভুমহং বন্দে অভিবাদয়ামি । যস্য শ্রীচৈতন্য পাদাশ্রয়-বীৰ্যতঃ হেতোঃ অজ্ঞোহপি জনঃ আকরব্রাতান্নগ্ৰ্যাপ্তিস্থানসমূহাং সিদ্ধান্তসম্মণীনিতি, সিদ্ধান্তা এব-সম্মণয়স্থান্ সংগৃহ্যতি সংগ্রহঃ কৰোতি । অত্রাকরব্রাতশব্দেন সমস্তশাস্ত্রমেব সূচিতম্ ॥ ১ ॥

বঙ্গানুবাদ

১। যাহার শ্রীপাদপদ্ম আশ্রয় প্রভাবে অজ্ঞব্যক্তিও আকর শাস্ত্ররূপ খনিমুহু হইতে সিদ্ধান্তরূপ সম্মণিসমূহকে সংগ্রহ করিতে সমর্থ হয়, সেই শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য মহাপ্রভুকে আমি বন্দনা করি ।

৪। টীকা ও বঙ্গানুবাদ ৫ পৃষ্ঠার ১১১৭ শ্লোকে দ্রষ্টব্য ।

পাঠান্তর

৩ (২য়, ৩য়) শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য [ঘ]; ৫ (২য়) অর্থ [চ, ট, ড, গ, থ, দ, ধ, ন], ৬ (৪র্থ) দিয়া মন [ত]; ১৩ (১ম) গোলোক-[ক, ঘ, ছ, ঝ, ঞ, ত], (৩য়) সহিত [ক, ঘ, জ, ত]; ১৫ (২য়) হয়্যা [ণ, ন]; ১৭ (৩য়-৪র্থ) এক দিব্য [ক, ঝ, ঠ, ঢ, দ]; ২০ (৩য়) সপ্ত [ক, গ, ঘ, ড, জ, ঞ, ট, ঢ, থ], ২১ (৩য়) গেলে [চ, ড, থ, ধ], (৩য়-৪র্থ) তাহার [ঙ, জ, ট, ণ, দ, ন]; ২৩ (২য়) সহিত [ক, ঘ, ছ, জ, ঞ, ট, ঠ, ঢ, ত]; ২৫ (২য়) ভাব [ক, গ, ঘ, জ], ভাবের [ঙ, ণ, ত, থ, দ, ন]; ২৬ (৩য়) প্রেমসীগণ [খ, গ, ড, ঝ, ট, ড, ত, ধ]; ২৭ (৪ম) প্রেমে বশ [ক]; ২৮ (১ম) যথেষ্ট [ঘ, ড, জ, ঠ, ঢ, ত], যথেষ্ট [ণ, ন]।

চিরকাল নাহি করি প্রেমভক্তিদান ।
 ভক্তি বিনু জগতের নাহি অবস্থান ॥ ১৪
 সকল জগতে মোরে করে বিধি-ভক্তি ।
 বিধিভক্ত্যে ব্রজভাব পাইতে নাহি শক্তি ॥ ১৫
 ৫ ঐশ্বর্য-জ্ঞানেতে সব জগত মিশ্রিত ।
 ঐশ্বর্য-শিখিল-প্রেমে নাহি মোর প্রীত ॥ ১৬
 ঐশ্বর্যজ্ঞানে বিধি-ভজন করিয়া ।
 বৈকুণ্ঠকে যায় চতুর্বিধ যুক্তি পাঞা ॥ ১৭
 সাস্তি, সারূপ্য, আর সানীপ্য, সালোক্য ।
 ১০ সায়ুজ্য না লয় ভক্ত-যাতে ব্রহ্ম ঐক্য ॥ ১৮
 যুগধর্ম প্রবর্তাইমু নামসংকীর্তন ।
 চারি ভাব-ভক্তি দিয়া নাচামু ভুবন ॥ ১৯

আপনি করিমু ভক্তভাব অঙ্গীকারে ।
 আপনি আচরি ধর্ম শিখামু সভারে ॥ ২০
 ১৫ আপনে না কৈলে ধর্ম শিখান না যায় ।
 এই ত সিদ্ধান্ত গীতা-ভাগবতে গায় ॥ ২১
 তথা হি শ্রীমদ্ভগবদ্গীতায়াম্ (৪।৮)—
 পরিত্রাণায় সাধুনাং বিনাশায় চ দুষ্কৃতাম্ ।
 ধর্মসংস্থাপনার্থায় সম্ভবামি যুগে যুগে ॥ ২২
 ২০ তর্জিব (৩।২৪)—
 উৎসীদেয়ুরিমে লোকা ন কুর্ধাং কর্ম চেদহম্ ।
 সঙ্করশ্চ চ কর্তা স্মামুপহৃত্যামিমাঃ প্রজাঃ ॥ ২৩

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথাবতারপ্রয়োজনং শ্রীভগবদ্গীতায়াম্ভূম্—প্রতি শ্রীকৃষ্ণেনোক্তম্—পরিত্রাণায়ৈতি । সাধুনাং । পরিত্রাণায় দুঃখ-
 নিবারণায় পালনায়েত্যর্থঃ । দুষ্কৃতাং দুষ্টানাং খলানাং বিনাশায় চ যুগে যুগে প্রতিযুগং ধর্মসংস্থাপনায় চ সম্ভবামি প্রকটী-
 ভবামীতি । অংশাংশিনোরভেদোক্তে, বস্ততো ধর্মসংস্থাপনস্ত যুগে যুগে যুগাবতারৈশ্চৈব, ন তু স্বয়ংভগবতঃ । যথা
 বিষ্ণুধর্মোত্তরে,—

কথ্যতে নামবর্ণাভ্যাং গুরুঃ সত্যযুগে হরিঃ ।

রক্তঃ শ্রামস্তথাকৃষ্ণস্তেতায়াং দ্বাপরে কলৌ ॥ ইতি ॥ ২২ ॥

তস্মৈ পরমকারণিকং তর্জিব স্বয়মেবাহ—উৎসীদেয়ুরিতি । চেৎসংসং ধর্ম বর্ণাশ্রমসংক্রমং ন কুর্ধাং তদেমে লোকাঃ
 উৎসীদেয়ুঃ উচ্ছীমা ভবেয়ুঃ । অথ চ সঙ্করশ্চ বিপরীতবর্ণাশ্রমাচারধর্মশ্চ অহং কর্তা স্মাম্ । অতএবেমাঃ প্রজাঃ অহমুপহৃত্য-
 গিতি ॥ ২৩ ॥

বঙ্গাভূবাদ

২২ । হে অর্জুন ! সাধুদিগের সংরক্ষণ, পাপাচারীদিগের বিনাশ, এবং ধর্মসংস্থাপনের নিমিত্ত আমি যুগে
 যুগে প্রকট হই ।

২৩ । হে অর্জুন ! আমি যদি কর্মাহুষ্ঠান না করি, তাহা হইলে ধর্মলোপ হওয়ায়, এই সকল লোক বিনাশ
 প্রাপ্ত হইবে ।

পাঠান্তর

২ (২য়) বিনে [ক, খ, ছ, জ, ঠ, ঢ], বিহু [গ, ঙ, চ, ঞ, ট]; ৪ (২য়) ব্রজের রস [ব], ব্রজবাস [দ];
 ৫ (১ম) ঐশ্বর্যজ্ঞানে [ঙ, চ, ছ, জ, ব, ট, ঠ, ড, ঢ, ত, থ, ধ], (৩য়) জগৎ [চ, জ, ব, ঞ, ড, ত, থ, দ, ধ]; ৮ (১ম)
 বৈকুণ্ঠেতে [ঞ, ঠ, ঢ, ন], (৫ম) পায়্যা [ন, ন]; ১১ (২য়) প্রবর্তাম্ [ক, খ, ড, ধ], প্রবর্তাইব [গ, ঘ, চ, ছ],
 প্রবর্তিম্ [দ]; ১২ (৪র্থ) নাচাইমু [গ, ঞ, ঠ, ঢ, ন, ত, থ, ন]; ১৩ (১ম) আপনে [ক, গ, চ, জ, ত, থ], ১৪ (৩য়)
 ভক্তি [চ, ট, ড, ন, ধ, ন], (৪র্থ) শিখাইমু [খ, গ, জ, ঞ, ত, থ]; ১৮ এই শ্লোকটির পূর্বে 'চ, ধ' এবং পরে 'ডা' পুস্তকে
 অধিকপাঠ—'যদা যদা হি ধর্মশ্চ যানির্ভবতি ভারত । অভ্যুত্থানমধর্মশ্চ তদা স্ম্যানং সৃজাম্যহম্ ॥'

তথাহি (শ্রীমদ্ভাগবতে ৬।২।৪)—

যদ্যদাচরতি শ্রেয়ানিতরন্তং তদীহতে ।

স যৎ প্রমাণং কুরুতে লোকসুদনুবর্ততে ॥ ২৪

যুগধর্ম প্রবর্তন হয় অংশ হৈতে ।

৫ আমি বিনে অন্তে নারে ব্রজপ্রেম দিতে ॥ ২৫

তথা হি লঘুভাগবতামৃতে (১।৩০৩)—

সন্তু বতারা বহবঃ পঙ্কজনাভস্ত সর্বতোভদ্রাঃ ।

কৃষ্ণাদন্তঃ কো বা লতাস্বপি প্রেমদো ভবতি ॥ ২৬

তাহাতে আপন ভক্তগণ করি সঙ্গে ।

১০ পৃথিবীতে অবতরি' করিমু নানা রঙ্গে ॥ ২৭

এত ভাবি' কলিকালে প্রথম-সন্ধ্যায় ।

অবতীর্ণ হৈলা কৃষ্ণ আপনে নদীয়ায় ॥ ২৮

চৈতন্যসিংহের নবদীপে অবতার ।

সিংহগ্রীব সিংহবীর্ষ সিংহের ছদ্মকার ॥ ২৯

১৫ সেই সিংহ বসুক জীবের হৃদয়-কন্দরে ।

কল্মষ-দ্বিরদ নাশ যাহার ছদ্মকারে ॥ ৩০

প্রথমলীলায় তাঁর 'বিশ্বস্তর' নাম ।

ভক্তিরসে ভরিল ধরিল ভূতগ্রাম ॥ ৩১

'ডু-ভুঙ' ধাতুর অর্থ—ধারণ পোষণ ।

২০ ধরিল পোষিল প্রেম দিয়া ত্রিভুবন ॥ ৩২

শেষলীলায় নাম ধরে শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য ।

শ্রীকৃষ্ণ জানায়ে সব বিশ্ব কৈল ধন্য ॥ ৩৩

তাঁর যুগাবতার জানি' গর্গ মহাশয় ।

কৃষ্ণের নামকরণে করিয়াছে নির্ণয় ॥ ৩৪

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

তমেবার্থঃ তত্র স্কটগ্নাহ—যদ্যদিতি । শ্রেষ্ঠো জনো যদ্যদাচরতি যেন যেন প্রকারেণাচরণং করোতি ইতরো জনোহপি তত্তদাচরতীত্যর্থঃ । নহু 'ঈশ্বরানাং বচঃ সত্যং তথৈবাচরিতং কচিৎ' ইতি শ্রীভাগবতে (১০।৩০।৩১) ঈশ্বরকৃত-সমগ্রাচরণস্ত জীবে অভাবঃ সূচিতঃ, কথং তর্হি তত্তদাচরণমিতি চেৎ; সত্যম্ । কিন্তু যুগধর্মপালনরূপস্তাচরণমেব বোদ্ধব্যম্ । ন তু ভগবতঃ স্বেচ্ছাচরণম্ । যতঃ কতুর্মকতুর্মগ্নথা কতুঃ শক্তোহয়ং, জীবে তচ্ছক্ত্যাভাবান্ত্রোচিতমিত্যর্থঃ । প্রকৃতমহুসরামঃ । স যদিতি । সঃ শ্রেষ্ঠো জনঃ স যৎ প্রমাণং কুরুতে লোকসুদনুবর্ততে ॥ ২৪ ॥

অথ সর্বাভারাপেক্ষয়া স্বয়ংভগবতঃ পরমকার্ষণিকত্বং বিশ্বমঙ্গলে নীলাশুকেনোক্তম্—সম্বৃতি । পঙ্কজনাভস্ত অংশাং-শিনোরভেদোক্তত্বাৎ পরমব্যোমনাথস্ত সর্বতোভদ্রাঃ মঙ্গলরূপা অবতারা বহবঃ সন্তু তিষ্ঠন্তু । কৃষ্ণাদন্তঃ স্বয়ংভগবতঃ কো

বঙ্গাম্বাদ

২৪। শ্রেষ্ঠ ব্যক্তি যেরূপ আচরণ করেন, প্রাকৃত লোক তাহারই অনুসরণ করে এবং তিনি যাহা প্রমাণ বলিয়া স্বীকার করেন, ইতর লোক তাহারই অনুবর্তী হয় ।

২৬। শ্রীকৃষ্ণের অংশ গর্ভোদকশায়ী পদ্মনাভের শত শত পরমমঙ্গল অবতার থাকুন, কিন্তু শ্রীকৃষ্ণ ভিন্ন এমন কে আছেন যিনি তৎসত্যকেও প্রেমদান করিতে সমর্থ ?

পাঠান্তর

৫ (২য়) বিনে [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, জ, ত], (৩য়) আনে [ক, গ, জ], আন [খ, ঙ]; এই পঙ্ক্তির পর অধিকপাঠ—'আমি প্রেম দিব লোকে করিঞা ঘাচন । আমি বিনে ধর্ম বুঝাইবে কোন্ জন ॥' [গ, চ] ।

৭ (৩য়) পুঙ্করনাভস্ত [খ]; ৯ (৩য়) ভক্ত সব [খ, গ, ঙ, জ], (৪র্থ) লয়া [ক], লঞা [গ, ঙ, চ, জ, ঞ], (৫য়) সঙ্গ [ক, খ, ঘ, ঙ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ, দ], ১০ (৫য়) রঙ্গ [ক, খ, ঘ, ঙ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ, দ]; ১১ (২য়) বলি [ঘ], ১২ (৩য়) প্রভু [চ], (৪র্থ) আপনে [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, জ, ঞ, দ], স্বয়ং [চ], (৫য়) দয়াম [ত]; ১৬ (১ম) কলুষ [ত], বিপদ [গ, চ], এই পঙ্ক্তির পর অধিক পাঠ—'সকল জীবে যে বিপদ কৈল নাশ । তিমির কাটিয়া হৃদে করিল প্রকাশ ॥ অধর্ম দুর্গত দেখি ঘেহো কৈল দগা । কায় মন বাকে্য তাঁর লেহ-পাদ ছায়া ॥ [গ চ]; ১৯ (৪র্থ, ৫য়) পোষণ ধারণ [ড, ণ, ত, ধ, ন]; ২০ (১ম-২য়) পুষিল ধরিল [ক, ঘ, জ, ড, ণ, ত, ধ, ন] ।

তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১০।৮।১৩)—

আসন্ বর্ণাঙ্গয়ো হস্ত গুরুতোহিমুগং তনুঃ ।

শুক্লো রক্তস্তথা পীত ইদানীং কৃষ্ণতাং গতঃ ॥ ৩৫

শুক্ল-রক্ত-পীতবর্ণ এই তিন দ্ব্যতি ।

৫ সত্য-ত্রেতা-কলিকালে ধরেন শ্রীপতি ॥ ৩৬

ইদানীং দ্বাপরে তিঁহো হৈলা কৃষ্ণবর্ণ ।

এই সব শাস্ত্রাগম-পুরাণের মর্ম ॥ ৩৭

তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১১।৫।২৭)—

দ্বাপরে ভগবান্ শ্যামঃ পীতবাসা নিজায়ুধঃ ।

১০ শ্রীবৎসাদিভিরঙ্কশ্চ লক্ষণৈরুপলক্ষিতঃ ॥ ৩৮

কলিকালে যুগধর্ম—নামের প্রচার ।

তথি লাগি' পীতবর্ণ চৈতন্যাবতার ॥ ৩৯

তপ্তহেম সম কান্তি—প্রকাণ্ড শরীর ।

নবমেঘ জিনি' কণ্ঠ-ধ্বনি যে গম্ভীর ॥ ৪০

১৫ দৈর্ঘ্য-বিস্তারে যেই আপনার হাতে ।

চারিহস্ত হয় মহাপুরুষ বিখ্যাত ॥ ৪১

‘অগ্রোদপরিমণ্ডল’ হয় তার নাম ।

অগ্রোদপরিমণ্ডল-তনু চৈতন্য গুণধাম ॥ ৪২

ত্রিগোবতভবিনোদিনী উপা

বা অবতারো লতাশপি প্রেমদো ভবতি । ‘বনলতাস্তরব আশ্রয়নি বিকুং ব্যঞ্জয়ন্তঃ’ ইতি শ্রীভাগবতাং (১০।৩৫।২) । যথা বালতাপি বালাবস্থাপি প্রেমদো ভবতি । যথা দ্বিতীয়ে,—অহো বকী যং দয়ালুঃ শরণং ব্রজামঃ ॥ ইতি ॥ ২৬ ॥

অথ শ্রীকৃষ্ণ সর্বাভাবিক্রিয়ঃ শ্রীদশমে (১০।৮।১৩) নন্দং প্রতি গর্গেণোক্তম্—আসন্নিতি । অস্ত তব পুত্রস্ত ত্রয়োবর্ণাঃ আসন্ । ইতি পূর্ব পূর্ব কল্পাপেক্ষয়া অতীতকালো বোদ্ধব্যঃ, তস্য কথংভূতস্ত্রায়ুগং প্রতিযুগং তনুধবতাবান্ গুরুতঃ প্রকটয়তঃ । যথা ব্রহ্মসংহিতায়াম্—

‘রানাদিমূর্তিষু কলানিয়মেন তিষ্ঠন্ নানাবতারমকরোদ্ধুবনেষু কিস্ত ১’

ইতি বচনাৎ । ‘শুক্লো রক্তস্তথাপীত ইদানীং কৃষ্ণতাং গতঃ’ ইতি (শ্রীমদ্ভাগবতে ১০।৮।১৩, ১০।২৬।১৬) । যঃ সত্যে শুক্লঃ ত্রেতায়াং রক্তঃ কলৌ পীতঃ সঃ, ইদানীং দ্বাপরাস্তে কৃষ্ণতাং গতঃ, স্বয়মবতারিহাং । তথা ব্রহ্মাণ্ডে,—

‘যো বৈকুণ্ঠে চতুর্ভাষভগবান্ পুরুষোত্তমঃ । য এব শ্বেতদীপেষু নরো নারায়ণশ্চ যঃ ॥

স এব বৃন্দাবনভূ-বিহারী নন্দনন্দনঃ । এতশ্চৈবাপরেহনস্তা অবতারাঃ সহস্রশঃ ॥

মহাগ্রৈরিব যদ্বৎ স্যাকক্কাঃ শতসহস্রশঃ । তত্ৰৈব ‘লীলানামেকত্বং ব্রজ্যুস্তে হরৌ তথা’ ॥ ইতি ॥ ৩৫ ॥

তথা একাদশে (১১।৫।২৭) যোগেন্দ্রবচনম্—দ্বাপর ইতি । দ্বাপরে ভগবান্ শ্যামঃ অতসীকুস্তমসকাশঃ, পীতবাসাঃ পীতাস্বরধরঃ, নিজায়ুধঃ নিজানি চক্রাদীনি আয়ুধানি যস্ত সঃ, শ্রীবৎসাদিভিরঙ্কশ্চ শ্রীবৎসাদিচিহ্নলক্ষণৈঃ বাহৈঃ কৌস্তভাদিভিষ্চ উপলক্ষিতশিচিহ্নিত ইত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

বঙ্গায়ুবাণ

৩৫ । হে ব্রজরাজ ! যুগে যুগে অবতারসমূহ প্রকটকারী এই তোমার পুত্রের বহু বর্ণ আছে । তন্মধ্যে শুক্ল, রক্ত ও পীত বর্ণ—সত্য, ত্রেতা ও কলিযুগে প্রকাশ করেন ; এই দ্বাপরে ইনি কৃষ্ণবর্ণ হইয়াছেন ।

৩৮ । হে নিমি মহারাজ ! শ্রীভগবান্ দ্বাপরযুগে শ্যামবর্ণ, পীতাস্বরধারী, শঙ্খচক্রাদি নিজায়ুধযুক্ত এবং শ্রীবৎসাদি চিহ্ন বিশিষ্ট হইয়া আবির্ভূত হন ।

পাঠান্তর

৪ (১ম)-পীত ইতি [খ, গ, চ, ত],-রক্ত-আর পীত [জ]; ৬ (১ম) এখনে [ক], (৩য়) কৃষ্ণ [ক, খ, গ, ঘ, চ, ছ, ত], (৩য়) হা [ঠ, ঢ], ৭ (২য়) সর্ব [চ, ঠ, ঢ]; ১০ এই পঙ্ক্তির পর অধিক পাঠ—‘কৃষ্ণায় বাহুদেবায় নমঃ সঙ্কর্ষণায় চ । প্রজ্ঞায়ানিরুদ্ধায় সাস্বতাং পতয়ে নমঃ ॥’ [চ] । ১১ (৩য়) নাম [গ, ঙ, ছ, জ, ঞ, ত], (৩য়, ৪র্থ) নামপরচার [খ]; ১৪ (১ম) নবঘন [ঘ], (৩য়-৪র্থ), কণ্ঠ নিশ্বন, [ঘ, ঠ, ঢ], (৫ম) গভীর [ক, গ, ঘ, ঙ, ছ, জ, ট, দ]; ১৫ (৪র্থ) হাথ [ক, খ], হাত [গ, ঘ, জ, ট, ড, দ, ধ]; হাথে [ঝ, ঞ, ন]; ১৬ (৪র্থ) বিখ্যাত [ক, খ, ট, ড, দ, ধ] ।

- আজানুলম্বিত ভুজ - কমললোচন ।
 তিলফুল সম নাসা - সুধাংশুবদন ॥ ৪৩
 শাস্ত, দাস্ত, কৃষ্ণভক্তি-নিষ্ঠাপরায়ণ ।
 ভক্তবৎসল, স্মীল, সর্বভূতে সম ॥ ৪৪
 ৫ চন্দনের অঙ্গদ বালা, চন্দন-ভূষণ ।
 নৃত্যকালে পরি' করে কৃষ্ণসংকীর্তন ॥ ৪৫
 এই সব গুণ লঞা মুনি বৈশম্পায়ন ।
 সহস্রনামে কৈল তাঁর নাম-গণন ॥ ৪৬
 দুই লীলা চৈতন্যের - আদি আর শেষ ।
 ১০ দুই লীলার চারি চারি নাম বিশেষ ॥ ৪৭

- তথা হি মহাভারতে সহস্রনামতোষে (১২৭।৭৫)—
 সুবর্ণবর্ণোহিহেনাদ্ভো বরাদ্ধচন্দনাদ্ভদী ।
 সন্ন্যাসকৃচ্ছমঃ শান্তো নিষ্ঠাশাস্তিপরায়ণঃ ॥ ৪৮
 ব্যক্ত করি ভাগবতে কহে আরবার ।
 ১৫ কলিযুগের ধর্ম আর যুগ-অবতার ॥ ৪৯
 তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১১, ৫।৩১-৩২)—
 ইতি দ্বাপর উর্ব্বাশ স্তবস্তি জগদীশ্বরম্ ।
 নানাতন্ত্রবিধানেন কলাবপি তথা শৃণু ॥ ৫০
 কৃষ্ণবর্ণং দ্বিষাকৃষ্ণং সান্দ্রোপান্দ্রপার্বদম্ ।
 ২০ যজ্ঞঃ সংকীর্তনপ্রায়ৈর্বজন্তি হি স্মমেধসঃ ॥ ৫১

শ্রীগৌরভক্তবিনোদীনী টকা

অথ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যশ্রী বালাকৈশোরগৌরবনামানি মহাভারতে সহস্রনামি বৈশম্পায়নেনোক্তানি তাহেবাহ—সুবর্ণবর্ণইতি । দাহোত্তীর্ণসুবর্ণবর্ণো যশ্চ সং, এতেন গৌরবর্ণঃ প্রকটীভূতঃ । পুনঃ কথংভূতঃ? অহেমাঙ্গঃ কৃষ্ণবর্ণ ইত্যর্থঃ । ‘অন্তঃকৃষ্ণং বহির্গৌরম্’ ইত্যুক্তেঃ । অতএব বরাদ্ধঃ বরং শ্রেষ্ঠমঙ্গং যশ্চ সং । চন্দনে অঙ্গদে বিহতে যশ্চ সং কীর্তন-নর্তন-সময়ে ইতি বোদ্ধব্যম্ । কৈশোরনামান্নাহ—সন্ন্যাসং করোতীতি সন্ন্যাসকৃচ্ছমঃ, সমঃ সমদর্শী, নিষ্ঠাশাস্তিপরায়ণঃ ॥ ৪৮ ॥

অথ বৈবস্বতীয়াষ্টবিংশতি চতুর্গুদ্বাপরাস্তে শ্রীব্রজেন্দ্রনন্দনঃ অবতরতি, তদন্তে যৎ কলিযুগং তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যশ্রী অবতার ইতি একাদশস্কন্ধে যোগেশ্বরেনোক্তম্—যথা দ্বাপরে পূর্বোক্তদ্বাপরে, হে উর্ব্বাশ! নানাতন্ত্র বিধানেন নানাতন্ত্রোক্ত-বিধানেন জগদীশ্বরং স্তবস্তি, মুনয় ইতি শেষঃ । কলাবপি তথা শৃণু, ইত্যনেন কলৌ কৃষ্ণাবতারশ্চ প্রাধান্যং সূচিতম্ ॥ ৫০ ॥

তমেবার্থঃ স্মৃটয়তি—কৃষ্ণবর্ণ ইতি । দ্বিষা কাষ্ট্যা অকৃষ্ণম্ ইন্দ্রনীলমণিবদুজ্জলং, যদ্বা দ্বিষাকৃষ্ণং কৃষ্ণাবতারম্ । অনেন কলৌ কৃষ্ণাবতারশ্চ প্রাধান্যং দর্শয়তি । অঙ্গানি করচরণাদীনি, উপাঙ্গানি কৌস্তভাদীনি, অঙ্গাগি সূদর্শনাদীনি, পার্শ্বদাঃ স্তনদাদয়ঃ তৎসহিতমিতি । যজ্ঞেরচনৈঃ । কথংভূতৈঃ? সংকীর্তনপ্রায়ৈঃ সংকীর্তনং নামোচ্চারণং স্ততিশ্চ তৎপ্রধানৈ-

বদ্যাম্বাদ

৪৮। শ্রীগৌরহরি আদিলীলায় সুবর্ণবর্ণ, হেমাঙ্গ, বরাদ্ধ ও চন্দনাদ্ভদী এবং অন্ত্যালীলায় সন্ন্যাসকৃচ্ছম, শম, শাস্ত ও নিষ্ঠাশাস্তিপরায়ণ এই সকল নাম ধারণ করেন ।

৫০-৫১। হে পৃথিবীপতি জনক! দ্বাপর যুগে মানবগণ পূর্বোক্তপ্রকারে জগদীশ্বরের স্তব করেন । কলিযুগেও নানাতন্ত্রবিধিদ্বারা জগদীশ্বরের স্তব অবধানপূর্বক শ্রবণ করুন । যিনি দেহকাস্তিতে অকৃষ্ণ অর্থাৎ গৌরবর্ণ, যিনি শ্রীকৃষ্ণকে প্রেমস্থখে স্বয়ং গান করেন এবং পরমকৃপালুতাবশতঃ সর্বসাধারণে উপদেশ করেন; অথবা—ভক্তবিশেষের দৃষ্টিতে প্রকাশ-

পাঠান্তর

২ (২য়) সম [ক, খ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ, ঠ, ঢ, ত, থ], জিনি [গ, ঘ, ঞ, ট, ড, ণ, দ, ধ, ন]; ৩ (৩য়) নিষ্ঠা কৃষ্ণ-ভক্তিপরায়ণ [ঠ, ঢ, থ], ৫ (১ম) চন্দন [ক, গ, ঘ, দ] চৈতন্যের [ঞ, ড, (৩র্থ) নামসংকীর্তন [চ]; ৮ (৪র্থ) নামের [ণ, ত, ন]; ১০ (২য়) লীলায় [ক, ঠ, ঢ, ণ, ত, থ, ধ, ন]; ১৪ (৫ম) বারবার [খ, ছ, ঝ, ধ], ১৫ (১ম-৩র্থ) কলিযুগে কৃষ্ণনাম-সংকীর্তন সার [ড, থ, ধ], কলিযুগে ধর্ম নামসংকীর্তন সার [ট, ণ, দ, ন], (৩য়) শুন [খ, ঙ, ঞ, ত], ১৭-১৮ এই শ্লোকটি ‘গ, ঙ, চ’ পুথি এবং ‘ড, ণ, ত, ন’ মুদ্রিত পুস্তক ব্যতীত অগ্ৰহণ নাই ।

শুমহ সকল লোক চৈতন্তমহিমা ।
 এই গ্লোকে কহে তাঁর মহিমার সীমা ॥ ৫২
 ‘কৃষ্ণ’ এই দুই বর্ণ সদা য়ার মুখে ।
 অথবা কৃষ্ণকে তিঁহো বর্ণে নিজ-স্বখে ॥ ৫৩
 ৫ কৃষ্ণবর্ণ-শব্দের এই অর্থ পরমাণ ।
 কৃষ্ণ বিনু তাঁর মুখে নাহি আইসে আন ॥ ৫৪
 কেহো যদি কহে তাঁরে কৃষ্ণবরণ ।
 আর বিশেষণে তার করে নিবারণ ॥ ৫৫

দেহকান্ত্যে হয় তেঁহো অকৃষ্ণবরণ ।
 ১০ অকৃষ্ণবরণে তাঁর কহে পীত-বরণ ॥ ৫৬
 তথা হি শ্রীকৃষ্ণগোষামিচরণৈঃ (শ্রীশুবমালায়াম্ ২:১)—
 কলৌ যং বিদ্বাংসং ক্ষুটমভিযজন্তে দ্যুতিভরাং,
 দকৃষ্ণাঙ্গং কৃষ্ণং মথবিধিভিকৃৎকীর্তনময়ৈঃ ।
 উপাস্তক প্রাল্ধর্মখিলচতুর্থাশ্রমজুযাং,
 ১৫ স দেবশৈচত্য়াকৃতিরতিতরাং নঃ কৃপয়তু ॥ ৫৭

শ্রীগৌরচন্দ্রবিনোদিনী টীকা

রিতি । স্বব্যাপ্যামাহ—কৃষ্ণবর্ণমিতি কৃষ্ণেতি বর্ণব্ধং যস্মিন্ তন্ম, যদ্বা কৃষ্ণং বর্ণযতীতি পরমপ্রেমাবেশেন স্বয়ং গায়তি জনান্
 গাপয়তি চ সঃ তন্ম । অঙ্গং নিত্যানন্দাদি, উপাদো বনমালাদি, অস্ত্রং হরিনামাদি, পার্শদাঃ শ্রীবাসাদি, তৈঃ সহ বর্তমানস্তং
 সঙ্গীর্তনপ্রায়ৈরিতি ।

‘নানরূপগুণাদীনামুচ্চৈর্ভাবা তু কীর্তনম্ । তদেব বদ্ধরাগাদিযুতং সংকীর্তনং স্মৃতম্ ॥’

(শ্রীভক্তিরসামৃত সিদ্ধৌ ১২/১৪৫)

তং প্রধানৈর্ঘটজৈঃ স্মরণেনো বিবেকিনঃ হি নিশ্চিতং তমেব যজন্তি উপাসতে । অতএব কলৌ সঙ্গীর্তনশ্চ প্রাধাত্যং স্মৃতিতম্ ।
 যথা দ্বাদশে (১২/৩৫১)

‘কলেদৌবিন্দে রাঙ্গমস্তি হ্যেকো মহান্ গুণঃ । কীর্তনাদেব কৃষ্ণশ্চ মুক্তবন্ধঃ পরং ব্রজ্যং ॥’ ইতি বচনাং ॥ ৫১ ॥

অথ স এবার্থশুবমালায়ং শ্রীকৃষ্ণগোষামিনোক্তং, যথা—কলাবিত্তি । কলৌ পূর্বোক্ত-কলিকালে যং কৃষ্ণং বিদ্বাংসঃ
 সারানারবিবেকিনঃ ক্ষুটং যথা শ্রাত্বা অভিযজন্তে উপাসতে । যং কথংভূতম্? দ্যুতিভরাং কাশ্যাতিশয়াং অকৃষ্ণাঙ্গং
 গৌরমিত্যর্থঃ । কৃষ্ণং কৃষ্ণস্বরূপং কৈবল্যস্তি? উৎকীর্তনময়ৈঃ মথবিধিভিরিতি পূর্বোক্তং জ্ঞাতব্যম্ । যমখিলচতুর্থাশ্রম-
 জুযাং ব্রহ্মচারীদীনামুপাস্তং চ প্রাছঃ—স দেবঃ নোহস্মানতিতরাং কৃপয়তু । স কথংভূতঃ? চৈতন্যাকৃতিশ্চৈতন-রূপোহবয়বো
 যশ্চ সঃ, এতেন নামাপি স্মৃতিতম্ । কলাবিত্তি পূর্বোক্তকলৌ ন তু সর্বস্মিন্ কলাবিত্যর্থঃ ॥ ৫৭ ॥

বঙ্গাহুবাদ

বিশেষে তাদৃশ শ্রামসুন্দর হইয়াই প্রকাশিত হন; যাহার শ্রীঅঙ্গভূষণাদি পরমমনোহর ও মহাপ্রভাবযুক্ত বলিয়া অস্ত্র-পার্শদ
 স্বরূপ । অত্যন্ত প্রেমাম্পদ আশ্রুতুল্য শ্রীঅদ্বৈতাচার্য প্রমুখ যাহার পার্শদ; অথবা যাহার শ্রীনিত্যানন্দ এবং শ্রীঅদ্বৈত অঙ্গ—
 অঙ্গাবয়বরূপ অস্ত্র এবং শ্রীবাসাদি পার্শদ । কলিযুগে স্ববুদ্ধিমানগণ সঙ্গীর্তন প্রধান যজ্ঞে তাঁহারই অর্চন করিয়া থাকেন ।

৫৭ । যিনি স্বয়ং কৃষ্ণ হইয়া অঙ্গকাঙ্ক্ষিচ্ছটায় পীতবর্ণ, শাস্ত্রতাৎপর্যবেত্তা মহাহুতবগণ কলিযুগে উচ্চ সঙ্গীর্তনরূপ
 যজ্ঞদ্বারা যাহার সাক্ষাৎ অর্চনা করেন এবং সমস্ত সন্ন্যাসিগণের উপাস্ত বলিয়া যাহাকে নির্দেশ করেন, সেই শ্রীচৈতন্যাকৃতি
 ভগবান্ আমাদিগকে নিরতিশয় স্বীয় করুণার বিষয় কহুন ।

পাঠান্তর

১ (১ম-৩য়) শুন ভাই এই সব [ঞ, ট, ড, গ, খ, দ, ধ, ন]; ৪ (২য়) কৃষ্ণেরে [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ত], (৩য়) যদি [ক], তেহো [ঘ, ঙ, চ, গ, ত, দ, ন]; ৫ (২য়-৪র্থ) অর্থ দুই ত প্রমাণ [ট, ড, গ, খ, ধ, ন], ৭ (২য়-৪র্থ) তাঁরে বলে যদি [ট, ড, খ, দ, ধ], তাঁরে বোলে যদি [গ, ন], ৮ (৩য়) তাহা [ক, ঘ, চ, জ, ঝ, ঠ, ঢ, দ], তাহে [খ, ছ, ধ] ১০ (৬ষ্ঠ, ৭ম) কহি [ট, ড, দ] ।

- প্রত্যক্ষ তাঁহার তপ্তকান্ধনের দ্যুতি ।
 যাহার ছটায় নাশে অজ্ঞান-তমস্তুতি ॥ ৫৮
 জীবের কল্মষ-তমো নাশ করিবারে ।
 অঙ্গ-উপাঙ্গ-নাম নানা অস্ত্র ধরে ॥ ৫৯
 ৫ ভক্তির বিরোধী কর্ম—ধর্ম বা অধর্ম ।
 তাহার ‘কল্মষ’ নাম—সেই মহাত্ম ॥ ৬০
 বাহু তুলি হরি বলি প্রেমদৃষ্টে চায় ।
 করিয়া কল্মষ নাশ প্রেমগেতে ভাসায় ॥ ৬১
 তথা হি তত্রৈব (শ্রীশ্রবমালায়াম্ ১৮)—
 ১০ স্মিতালোকঃ শোকং হরতি জগতাং যশ্চ পরিতো,
 গিরান্ত প্রারম্ভঃ কুশলপটলীং পল্লবয়তি ।
 পদালম্বঃ কং বা প্রণয়তি ন হি প্রেমনিবহং,
 স দেবশ্চৈতন্যাকৃতিরতিতরাং নঃ কৃপয়তু ॥ ৬২
 শ্রীঅঙ্গ শ্রীমুখ যেই করে দরশন ।
 ১৫ তার পাপ ক্ষয় হয়, পায় প্রেমধন ॥ ৬৩
 অত্র অবতারে সব সৈন্ত শস্ত্র সঙ্গে ।
 চৈতন্যকৃষ্ণের সৈন্ত অঙ্গ-উপাঙ্গে ॥ ৬৪

- তথা হি তত্রৈব (শ্রীশ্রবমালায়াম্ ১৮)—
 সদোপাশ্রঃ শ্রীমান্ ধৃতমনুজকায়ৈঃ প্রণয়িতাং,
 ২০ বহুস্তির্গৌর্বাণৈর্গিরিশপরমেষ্ঠিপ্রভৃতিভিঃ ।
 স্বভক্তেভ্যঃ শুদ্ধাং নিজভজনমুদ্রামুপদিশন্,
 স চৈতন্যঃ কিং মে পুনরপি
 দৃশ্যার্থাস্ত্রতি পদম্ ॥ ৬৫
 অঙ্গোপাঙ্গ অস্ত্র করে স্বকার্য সাধন ।
 ২৫ ‘অঙ্গ’-শব্দের আর অর্থ শুভ দিয়া মন ॥ ৬৬
 ‘অঙ্গ’-শব্দে অংশ কহে শাস্ত্র-পরমাণ ।
 অঙ্গের অবয়ব সব ‘উপাঙ্গ’ ব্যাখ্যান ॥ ৬৭
 তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১০।১৪।১৪)—
 নারায়ণস্তু ন হি সর্বদেহিনা-
 ৩০ মাত্মাস্ত্রবীশাখিললোকমাক্ষী ।
 নারায়ণেহিঙ্গং নরভূজলায়না-
 স্ত্রুচাপি সত্যং ন তত্রৈব মায়া ॥ ৬৮
 জলশায়ী অন্তর্ধামী যেই নারায়ণ ।
 সেহো তোমার অংশ তুমি মূল নারায়ণ ॥ ৬৯

বদাম্বাণ

৬২। যাহার দৈশঙ্ক্য চক্ষিকা নিঃশেষে জগতের শোক নাশ করে, যাহার বচনামৃত বর্ণনে জগতের কল্যাণ সমূহকে পল্লবিত করে এবং যাহার শ্রীচরণাশ্রয়, কাহাকেই বা প্রেমধারায় প্লাবিত না করে; সেই শ্রীচৈতন্যাকৃতি হরি আমাদের নিরতিশয় কৃপার বিষয় করুন।

৬৩। ব্রহ্ম-রুদ্রাদি-দেবগণ নর-শরীর ধারণ করতঃ প্রীতিপূর্বক অবসরে অবসরে যাহার সেবা সম্পাদন করেন, যিনি স্বরূপদামোদর প্রভৃতি স্বভক্তগণকে বিস্তৃত নিজভজন পরিপাটির উপদেশ দেন, সেই শ্রীচৈতন্যদেব আর কি আমার নয়নগোচর হইবেন?

৬৮। হে প্রভো! যেহেতু আপনি সমস্ত প্রাণিবর্গের একমাত্র আশ্রয়, প্রবর্তক এবং অন্তর্ধামী, অতএব আপনি কি নারায়ণ নহেন? আপনি নিশ্চয় নারায়ণ এবং নর হইতে উৎপন্ন চতুর্বিংশতি তত্ত্ব এবং জলকে আশ্রয় করিয়া যিনি নারায়ণ-সংজ্ঞা লাভ করিয়াছেন, তিনিও তোমারই মূর্তি। এ সকলই সত্য, তোমার মায়া নহে, অতএব তুমিই নারায়ণ।

পাঠান্তর

- ১ (১ম) প্রত্যক্ষে [ছ]; ৭ (৪র্থ) বুলি [খ, গ, ঙ], (৫ম) প্রেমদৃষ্টে [ঘ, জ, ঞ, ট, ঠ, ঢ, ত, থ, ন], ৮ (১-৩য়) পাপতমো নাশ করি [ক, জ, ত], কল্মষতম নাশ করি [খ, গ, ঙ, ঠ, ঢ]; ১৪ (৩য়) যে বা [ছ], (৪র্থ, ৫ম) করয়ে দর্শন [ঝ]; ১৬ (২য়) অবতার [ক, থ], (৩র্থ, ৫ম) অঙ্গ সৈন্ত [ক, খ, ঘ, জ, ঝ, ঞ]; ১৮-২৩ পঙ্ক্তির শ্লোকটি ‘খ পুষ্টি এবং ‘ত’ ‘ন’ মুদ্রিত পুস্তক ব্যতীত সকল পুষ্টি এবং মুদ্রিত পুস্তকে দৃষ্ট হয়; ২৫ (২য়-৩য়) অর্থ আর [ছ, ট, ড, ণ, ধ, ন]; ২৭ (৩য়) তার [খ, ত], গণ [ছ], শব্দের [ঝ, ঠ, ঢ]; ৩৪ (৩য়) অঙ্গ [ঠ, ঢ], (৬ষ্ঠ) কারণ [ত]।

- ‘অঙ্গ’-নন্দে অংশ কহে, সেহো সত্য হয় ।
 নারীকার্য নহে—সভে চিদানন্দময় ॥ ৭০
 অদ্বৈত নিত্যানন্দ—চৈতন্যের দুই অঙ্গ ।
 অঙ্গের অবয়বগণ কহিয়ে ‘উপাঙ্গ’ ॥ ৭১
 ৫ অঙ্গোপাঙ্গ তীক্ষ্ণ অঙ্গ প্রভুর সহিতে ।
 সেই সব অঙ্গ হয় পাবণ্ড দলিতে ॥ ৭২
 নিত্যানন্দগোসাঞি সাক্ষাৎ হলধর ।
 অদ্বৈত-আচার্যগোসাঞি সাক্ষাৎ ঈশ্বর ॥ ৭৩
 শ্রীবাসাদি পারিষদ-সৈন্য সঙ্গে লঞা ।
 ১০ দুই সেনাপতি বুলে কীর্তন করিয়া ॥ ৭৪
 পাবণ্ড-দলনবানি নিত্যানন্দ রায় ।
 আচার্য-ছদ্মারে পাপ-পাষণ্ডী পলায় ॥ ৭৫
 সংকীর্তন-প্রবর্তক শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য ।
 সংকীর্তন-যজ্ঞে তাঁরে ভজে সেই ধন্য ॥ ৭৬
 ১৫ সেই ত স্নেহে আর কুবুদ্ধি সংসার ।

- সর্বযজ্ঞ হৈতে কৃষ্ণনাম-যজ্ঞ সার ॥ ৭৭
 কোটি অশ্বমেধ এক-কৃষ্ণনাম সম ।
 যেই কহে সে পাষণ্ডী, দণ্ডে তারে যম ॥ ৭৮
 ভাগবতসন্দর্ভ-গ্রন্থের মঙ্গলাচরণে ।
 ২০ এই শ্লোক জীবগোসাঞি
 করিয়াছেন ব্যাখ্যানে ॥ ৭৯
 তথা হি ভাগবতসন্দর্ভে (তবসন্দর্ভে দ্বিতীয়ে শ্লোকঃ)—
 অন্তঃকৃষ্ণং বহির্গৌরং দর্শিতাদিভৈবভবম্ ।
 কলৌ সংকীর্তনাঠৈঃ শ্যঃ কৃষ্ণচৈতন্যমাশ্রিতাঃ ॥ ৮০
 ২৫ উপপুরাণেহ শুনি শ্রীকৃষ্ণবচন ।
 কৃপা করি ব্যাস-প্রতি করিয়াছেন কথন ॥ ৮১
 তথা হি উপপুরাণে—
 অহমেব কচিদব্রজন্ সন্ন্যাসাশ্রমমাশ্রিতঃ ।
 হরিভক্তিং গ্রাহয়ামি কলৌ পাপহতান্নরান্ ॥ ৮২

শ্রীগৌরভক্তিবিনোদীনী টীকা

প্রথমে সন্দর্ভে শ্রীজীবগোসাঞি—অন্তঃকৃষ্ণমিতি । অন্তঃকৃষ্ণমিতি অন্তঃ কৃষ্ণঃ কৃষ্ণবর্ণো যশ্চ স তং, বহির্বাহ্যে গৌরো গৌরবর্ণো যশ্চ সঃ তং, দর্শিতমব্রজানাম্ বৈভবং যশ্চ স তম্, এবং ভূতং শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যং কলৌ সংকীর্তনাঠৈঃ বয়মাশ্রিতাঃ শ্যঃ ইত্যনেন তদাশ্রয়ং বিনা কলৌ প্রেমাদিকং সুদূর্বলমিত্যর্থঃ । যথা চৈতন্যচন্দ্রামৃতং (ষড়্বিংশঃ শ্লোকঃ),—

অপ্যগণ্যনহাপুণ্যনন্ত-চরিতং হরেঃ । অল্পপাসিতচৈতন্যমশ্রুং মন্যতে মতিঃ ॥ ইতি ।

মমেতি শেষ ইতি শ্রীপ্রবোধানন্দেনোক্তম্ ॥ ৮০ ॥

অথ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যাবতারঃ পুঙ্খানুপুঙ্খকভাবেতি বহিমুখমুখমুদ্রণার্থমুপপুরাণ-বচনমাহ গ্রন্থকারঃ—অহমেবেতি । হে ব্রজন্ কচিদ কলৌ, অহমেব ন ব্রজাবতারঃ, সন্ন্যাসাশ্রমমাশ্রিতঃ সন্ পাপেন হতান্নইপ্রায়ান্ নরান্নহন্ত-মাত্ৰান্ হরিভক্তিং

বঙ্গাভ্যাস

৮০ । যিনি কলিযুগে বহির্ভাগে গৌরবর্ণ হইয়াও অন্তরে কৃষ্ণ এবং যিনি অঙ্গ-উপাঙ্গরূপ অঙ্গ ও পার্শ্বদর্শকে পৃথিবীতে আবির্ভাবিত করিয়াছেন, আমরা সংকীর্তনযজ্ঞে সেই শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যের আশ্রয় লইলাম ।

৮২ । হে ব্রজন্ ! আমিই কোন কলিযুগে (অর্থাৎ বৈবস্বতমন্বন্তরের অষ্টাবিংশ চতুর্ভুগে) সন্ন্যাসাশ্রম গ্রহণ করতঃ পাপমলিন জনগণকে হরিভক্তি গ্রহণ করাইব ।

পাঠান্তর

১ (৪র্থ) সেহ [গ, ছ, ট] সেই [চ], ২ (৩য়) সব [ট, ড, গ, খ, দ, ধ, ন]; ৩ (৪র্থ) মুখ্য [খ], ৪ (১ম-৩য়) শ্রীবাসাদি ভক্ত যত সকল [ত]; ৬ (৫ম) পাষণ্ডী [ক, খ, গ]; ৭, ৮ (২য়, ৫ম) সাক্ষাত [খ, গ]; ৯ (২য়)-সব [ক, ঘ], গণ [খ, ছ, ঝ, ট, ড]; ১১ (১ম) পাষণ্ডি- [ক, খ, ঘ, ঞ, ঠ, গ, ত], ১২ (১ম) অদ্বৈত- [ঠ, ট]; ১৫ (২য়) সে [ঘ, ছ, ঞ, ঠ, ট, ত]; ২০ (২য়) শ্লোকার্থ [ঘ, ড, চ, ঝ, ত]; ২৬ (৪র্থ) কহিয়াছেন [ক] কহিল [খ], কৈল [ড], (৫ম) বচন [ক, ঘ, ট, ড], নারায়ণ [ড] ।

ভাগবত ভারত শাস্ত্র আগম পুরাণ ।
 চৈতন্যকৃষ্ণ-অবতারে প্রকট প্রমাণ ॥ ৮৩
 প্রত্যক্ষে দেখহ নানা প্রকট প্রভাব ।
 অলৌকিক কৰ্ম, অলৌকিক অনুভাব ॥ ৮৪
 ৫ দেখিয়া না দেখে যত অভক্তের গণ ।
 উলুকে না দেখে যেন সূর্যের কিরণ ॥ ৮৫
 তথা হি যামুনার্চ্যস্তোত্রে (স্তোত্ররত্নে ১৫শঃ শ্লোকঃ)—
 হাং শীলরূপচরিতৈঃ পরমপ্রকৃষ্ট-
 সঙ্ঘেন সাত্ত্বিকতয়া প্রবলৈশ্চ শাট্ঠৈঃ ।

১০ প্রখ্যাতদৈবপরমার্থবিদাং মতৈশ্চ,
 নৈবাসুরপ্রকৃতয়ঃ প্রভবন্তি বোদ্ধুম্ ॥ ৮৬
 আপনা লুকাইতে প্রভু নানা যত্ন করে ।
 তথাপি তাঁহার ভক্ত জানয়ে তাঁহারে ॥ ৮৭
 তথা হি তত্রৈব (স্তোত্ররত্নে অষ্টাদশঃ শ্লোকঃ)—
 ১৫ উল্লঙ্ঘিতত্রিবিধসীম-সমাতিশায়ি-
 সম্ভাবনং তব পরিব্রটিমস্ভাবম্ ।
 মায়াবলেন ভবতাপি নিগুহ্যমানং,
 পশ্যন্তি কেচিদনিশং ত্বদনন্তভাবাঃ ॥ ৮৮

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

গ্রাহ্যামি, ভক্তরূপেণ স্বয়মেব গৃহীত্বা তান্ গ্রাহ্যামি। কচিং কলাবিত্যনেন পূর্বোক্ত কলাবেব ন তু সর্বস্মিন্ কলা-
 বিত্যায়াতম্। সপ্তমঙ্ক্রে চ (৭৯৩৮) ‘ছন্নঃ কলৌ যদভবস্ত্রিযুগোহথ স ত্বম্’ ইতি বচনাৎ। কলৌ আচ্ছন্নাবতারো
 জ্ঞাপিতঃ ॥ ৮২ ॥

অতঃ বহিমূৰ্খপাষণ্ডনৈঃ ন জাতুং শক্যতে ইতি পরমভাগবতোক্তম যামুনার্চ্য আহ—হামিতি। হামাসুরপ্রকৃতয়ঃ
 আসুরী প্রকৃতিৰ্যেষান্তে, স্ত্রিয়াঃ পুংবদিত্যাदिना পুংবস্তাবঃ, পাষণ্ডবিভিন্নচেতসঃ ইত্যর্থঃ; জাতুং ন প্রভবন্তি ন সমর্থ্য
 ভবন্তি; হাং কথংভূতম্? শীলরূপচরিতৈঃ শীলক রূপক চরিতক তানি তৈঃ, পরমপ্রকৃষ্টসঙ্ঘেন পরমোৎকৃষ্টেন সঙ্ঘেন
 শুদ্ধসঙ্ঘেন বলেন বা প্রবলৈঃ শাট্ঠৈশ্চ, প্রখ্যাত-দৈবপরমার্থবিদাংমতৈশ্চ প্রখ্যাতো যো দৈব-পরমার্থঃ তং বিদন্তি যে তেষাং
 পরাশরাদীনাং মতৈশ্চ, প্রসিদ্ধমিতি শেষঃ ॥ ৮৩ ॥

অথ ভক্তভগবৎরূপা যেষু স্রষ্টারৈব জাতুং শক্যতে নাত্মৈরিত্যাহ তত্রৈব—উল্লঙ্ঘিতেতি। হে ভগবন্! মায়াবলেন
 ভবতা নিগুহ্যমানমপি তব পরিব্রটিমস্ভাবং পরিব্রটিমঃ প্রভুত্বা স্বভাবং স্বরূপং কেচিদিবলপ্রচারঃ ত্বদনন্তভাবাঃ ত্বদ্যনন্তঃ
 একান্তিকো ভাবো যেষান্তে অনিশং নিরন্তরং, পশুতীত্যপলক্ষণম্, অপশুন্ দ্রক্ষ্যন্তি চ। অনিশমিতি প্রত্যক্ষেণ ভাবদ্বারণ
 বা। মায়াবলেনেতি মায়া যোগমায়া চিচ্ছক্তিঃ, ন তু বহিরঙ্গা। ‘মায়া পরিত্যজ্যমুখে চ বিলজ্জমানা’ ইতি দ্বিতীয় স্বরূপবচনাৎ

বঙ্গানুবাদ

৮৬। হে ভগবন্! তোমার সর্বোৎকৃষ্ট শীল, রূপ, চরিত ও অসমোক্ষ বল এবং সত্ত্বপ্রধান প্রবলশাস্ত্রাশি এবং
 প্রসিদ্ধ দৈবপরমার্থবেত্তা পণ্ডিতগণের যতদ্বারাও আসুর প্রকৃতি জনগণ তোমাকে জানিতে সমর্থ নহে।

৮৮। হে ভগবন্! যিনি দেশ ও কালকৃত পরিচ্ছেদ এবং পরিমাণ, এই ত্রিবিধ সীমাকে উল্লঙ্ঘন করিয়াছেন এবং
 হাহার সমতা ও অতিশয়ের সম্ভাবনা নাই, তুমি যোগমায়াপ্রভাবে তোমার সেই প্রভুত্বের স্বভাব গোপন করিলেও, তোমার
 কতিপয় অনন্তভক্ত নিরন্তর তাহা সাক্ষাৎ করিয়া থাকেন।

পাঠান্তর

২ (১ম)-অবতার [ক, ট, ড, থ, দ, ধ]; ৩ (১ম) প্রত্যক্ষ [থ, ঞ, ঠ, চ, গ, থ], (২য়) দেখিএ [ক, থ],
 দেখয়ে [গ, ড, ছ, জ, ত]; ৫ (১ম) দেখিতে [ক, থ, গ, ঘ, ঞ, ত], ৬ (৪র্থ) যৈছে [গ, ঘ, চ, জ, ঞ];
 ১২ (৩য়) কৃষ্ণ [ধ]।

- অসুর-সভাব কৃষ্ণে কহু নাহি জানে ।
লুকাইতে নারে কৃষ্ণ ভক্তজনস্থানে ॥ ৮৯
- তথা হি পায়ে —
দ্বৌ ভূতসর্গে লোকেশ্বিন্ দৈব আশুর এব চ ।
৫ বিষুভক্তঃ স্মৃতো দৈব আশুরস্তদ্বিপর্যয়ঃ ॥ ৯০
আচার্যগোসাঞি কৃষ্ণের ভক্ত-অবতার ।
কৃষ্ণ-অবতার হেতু যাঁহার ছদ্মকার ॥ ৯১
কৃষ্ণ যদি পৃথিবীতে করেন অবতার ।
প্রথমেই করেন গুরুবর্গের সঞ্চার ॥ ৯২
১০ মাতা-পিতা-গুরু-আদি যত মান্যগণ ।
প্রথমে করেন সন্তা পৃথিবীতে জনম ॥ ৯৩
মাধব, ঈশ্বরপুরী, শচী, জগন্নাথ ।
অদ্বৈত আচার্য প্রকট হৈলা সেই-সাথ ॥ ৯৪
প্রকটিয়া দেখে আচার্য সকল সংসার ।
১৫ কৃষ্ণভক্তিগন্ধহীন বিষয়-ব্যবহার ॥ ৯৫

- কেহো পাপে কেহো পুণ্যে করে বিষয়ভোগ ।
ভক্তিগন্ধ নাহি—যাতে যায় ভবরোগ ॥ ৯৬
লোকগতি দেখি আচার্য করুণ-হৃদয় ।
বিচার করেন লোকের কৈছে হিত হয় ? ৯৭
২০ আপনে শ্রীকৃষ্ণ যদি করেন অবতার ।
আপনে আচরি ভক্তি করেন প্রচার ॥ ৯৮
নাম বিনু কলিকালে ধর্ম নাহি আর ।
কলিকালে কৈছে হবে কৃষ্ণ-অবতার ॥ ৯৯
শুদ্ধভাবে করিব কৃষ্ণের আরাধন ।
২৫ নিরন্তর সর্দৈন্যে করিব নিবেদন ॥ ১০০
আনিয়া কৃষ্ণেরে করে কীর্তনসঞ্চার ।
তবে সে 'অদ্বৈত' নাম সফল আমার ॥ ১০১
কৃষ্ণ বশ করিবেন কোন আরাধনে ।
বিচারিতে এক শ্লোক আইল তাঁর মনে ॥ ১০২

ত্রিগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

(২৭৭৪৭) । 'স্বযোগমায়া চিহ্নক্লেঃ বনং সমর্থয়তি' বচনাচ্চ । কিং ভূতম্ ? উল্লঙ্ঘিতা অতিক্রান্তাঃ ত্রিবিধসীমানো দেশকালপরিচ্ছেদাঃ যয়া সা তথোক্তা সমানা অতিশায়িনী চ দস্তাবনা যস্মিন্ চ তম্ ॥ ৮৮ ॥

অতএব ব্রহ্মস্টেইরপি দ্বৈবিধ্যমাহ—দ্বৌ ভূতসর্গাবিতি । অস্মিন্ লোকে ভুবনে ভূতসর্গৌ দ্বৌ দ্বিপ্রকারৌ ভবতঃ তদাহ—দৈব আশুরণ্চ হি নিশ্চিতম্ । নহু কো বা দৈবলোকঃ, কো বা আশুরলোক ইত্যপেক্ষ্যামাহ—বিষুভক্তো দৈবঃ দেবসর্গঃ স্মৃতঃ তদ্বিপর্যয়ো ভগবদ্বিহ্মুখঃ আশুরঃ অশুরসর্গঃ স্মৃতঃ কথিত ইত্যর্থঃ ॥ ৯০ ॥

বহ্মাস্বাদ

৯০ । এই পৃথিবীতে দৈব এবং আশুরভেদে প্রাণিসৃষ্ট দুই প্রকার ; তন্মধ্যে হরিভক্তি পরায়ণ দৈব ও তদ্বিপরীত হরিবহিমুখ আশুর ।

পাঠান্তর

১ (১ম) অসুর-সভাব [ক, খ, গ, চ, ছ, জ, ঝ, ঞ, ধ], ২ (৪র্থ) ভক্তগণস্থানে [ক]; ৬ (২য়) কৃষ্ণের [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, ঞ, ঠ, ট, ত], ৭ (৩র্থ) তাঁহার [ক]; ১০ (১ম) মাতা-পিতা [ক, খ, গ, ছ, ঞ] ১৬ (১ম, ৩য়) কেহ [ঘ, ছ, ঝ, ট, ড, ঢ, ত, থ, দ, ধ]; ১৭ (৩য়) যাঁথ [ট] (৪র্থ) জয় [ট], (৫ম) বিষয়রোগ [ক], সবরোগ [ঞ]; ১৮ (১ম-৩য়) লোকের দুর্গতি দেখি [ত]; ২০ (১ম) আপনি [ট, ড, ঞ, থ, দ, ধ, ন] ২১ (১ম) আপনি [ক, খ, ছ, জ, ঞ], (৩য়) ধর্ম [ক]; ২২ (২য়) বিনে [খ, ছ, ত], বিনা [ঘ, চ, দ]; ২৩ (৪র্থ) প্রভুর অবতার [খ]; ২৪ (২য়) করিমু [ড, ঠ, ঢ], ২৫ (২-৩য়) দৈত করি করিমু [খ, গ, ঙ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ], (৩য়) করিমু [জ, ত]; ২৬ (৩য়) করাব [ক], করিমু [গ, ঙ, ছ, জ, ঞ], (৪র্থ) কীর্তনপ্রচার [জ], ২৭ (১ম) সার্থক [ক]; ২৮ (৩য়) করিব যে [ক], করিবেক [গ, ঘ, চ], করিব আমি [ছ], হইবেন কোন [ঞ], করিমু মুঞি [ত], ২৯ (৪র্থ) হলা [ক], হৈল [খ, গ, ঙ, ঞ, ট, ঠ, ঢ, ত, ধ] ।

তথা হি (শ্রীহরিভক্তিবিলাসে ১১।১১০ ধৃত গোতমীযতন)

তুলসীদলমাত্রাণ জলস্ত চুলুকেন বা ।

বিক্রীনীতে স্বমাআনং

ভক্তভ্যো ভক্তবৎসলঃ ॥ ১০৩

৫ এই শ্লোকার্থ আচার্য করেন বিচারণ ।

জল-তুলসী কৃষ্ণকে দেয় যেই জন ॥ ১০৪

তার ঋণ শোধিতে কৃষ্ণ করেন চিন্তন ।

তুলসীর সম কিছু ঘরে নাহি ধন ॥ ১০৫

তবে আত্মা বেচি করে ঋণের শোধন ।

১০ এত ভাবি আচার্য করেন আরাধন ॥ ১০৬

গঙ্গাজল তুলসীগঞ্জরী অনুক্ষণ ।

কৃষ্ণের চরণ ভাবি করেন সমর্পণ ॥ ১০৭

তথাহি বৃহদগোতমীয়ে—

‘সাগ্রং যন্তুলসীপত্রং দ্বিদলং ক্ষুদ্রমেব চ ।

১৫ মঞ্জরী সা তু বিখ্যাতা প্রশস্তা কৃষ্ণপূজনে ॥ ১০৮

যথা রাধা চ দয়িতা তথা চ মঞ্জরী হরেঃ ।

তস্মাদ্বেয়া প্রযত্নেন চন্দনেন তু মিশ্রিতা ॥ ১০

কৃষ্ণের আহ্বান করে করিয়া ছন্দার ।

এইমতে কৃষ্ণেরে করাইল অবতার ॥ ১১০

২০ চৈতন্যের অবতারে এই মুখ্য হেতু—

ভক্তের ইচ্ছায় অবতারে ধর্মসেতু ॥ ১১১

শ্রীগোবিন্দভক্তিবিনোদীনী টীকা

অথ সামান্যতো ভক্তানাং ভক্তিপূর্বক-পত্রপুষ্পাদেবপর্ণমপ্যাত্যাদয়েণ ভগবান্ গৃহ্নাত্যেব, ঐকান্তিকানাস্ত যেন কেনাপি দত্তেন ভগবান্ বশীভবতি । ইত্যাহ—তুলসীতি । তুলসীদলং পত্রং তস্মাদ্বেণোত্ম্যাক্তে একেনৈব পত্রেণ ভগবান্ বশীভবত্যেব, কিমুত বৃহদলেনেত্যর্থঃ । জলস্ত চুলুকেন চেতানেন ভক্তদত্তসামগ্র্যা অভিযুক্তচিহ্ননকত্বং বিজ্ঞাপিতম্ । ভগবান্নিতি শেষঃ । স্বমাআনং ভক্তভ্যো বিক্রীনীতে বিক্রীতং বশীকরোতি । কুতঃ, যতো ভক্তবৎসলঃ ভক্তেষু প্রেমবান্ । অতঃপ্রাপি ‘ভাব-গ্রাহী জনার্দনঃ’ ইতি বচনাস্ত-বাস্তবমুক্তম্ ॥ ১০৩ ॥

বঙ্গ-মুদ্রা

১০৩ । ভক্তবৎসল হরি ভক্তদত্ত কেবল তুলসীদল অথবা এক গণ্ডুষ জলদ্বারা আপনাকে ভক্তাধীন করেন ।

১০৮-১০৯ । সুকোমল অগ্রভাগের সহিত বিদল যে তুলসীপত্র তাহাই মঞ্জরী-নামে বিখ্যাতা । এবং শ্রীকৃষ্ণপূজায় প্রশস্তা । শ্রীরাধিকা যেরূপ শ্রীহরির প্রিয়তমা, শ্রীতুলসী মঞ্জরীও তদ্রূপ । সুতরাং অতি যত্ন সহকারে সুবাসিত চন্দনের সহিত মিশ্রিত করিয়া শ্রীতুলসী মঞ্জরী শ্রীগোবিন্দচরণে অর্পণ করাই বিধি ।

পাঠান্তর

৪ গণ্ডুকের পর অধিক পাঠ—তথাহি বৃহদগোতমীয়ে—সাগ্রং যন্তুলসীপত্রং দ্বিদলং ক্ষুদ্রমেব চ । মঞ্জরী সা তু বিখ্যাতা প্রশস্তা কৃষ্ণপূজনে ॥ যথা রাধা চ দয়িতা তথা চ মঞ্জরী হরেঃ । তস্মাদ্বেয়া প্রযত্নেন চন্দনেন তু মিশ্রিতা ॥ [ছ] ; ৬ (১ম-২য়) কৃষ্ণকে তুলসী-জল [ড, গ, খ, দ, ধ, ন] ; ৮ (১ম) জল-তুলসীর [ঝ, ট, ড, ব, থ, দ, ধ, ন] ; ৯ (১ম) তারে [ট, দ,], তাতে [ড] ; ১০ (৪র্থ) করে সেই [ব, ঙ, চ, ছ, জ, ঠ, ঢ, ত] ; ১১ (২য়) তুলসী কৃষ্ণকে দেন [খ], তুলসীমঞ্জরী দেন [ক, গ, ঙ, জ, ঞ, ট] ; ১২ (১ম, ২য়) কৃষ্ণপাদপদ্ম [ট, ড, গ, খ, দ, ধ, ন], (৪র্থ) করেন [ক, খ, ঙ, ঞ, ব, দ, ন] ; ১২ এই দুইটি শ্লোকের ১মটি ‘গ, জ’ এবং দুইটি খ, ঙ, ‘চ’ ছ, ঝ পুথিতে আছে । (৮ম) অবতার [ক খ, ঘ, চ, ঝ, ট, ড, থ, দ, ধ,] ।

তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (৩৯।১১) —

অং ভক্তিযোগপরিভাবিতহংসরোজ,
আস্মে ঋতেক্ষিতপথো নহু নাথ পুংসাম্ ।
যদ্যদধিয়া ত উরুগায় বিভাবয়স্টি,

৫ তত্ত্বপুং প্রণয়সে সদহুগ্রহায় ॥ ১১২

এই শ্লোকের অর্থ কহি সংক্ষেপের সার ।

ভক্তের ইচ্ছায় কৃষ্ণের সর্ব অবতার ॥ ১১৩

চতুর্থ-শ্লোকের অর্থ হৈল স্থনিশ্চিত ।

অবতীর্ণ হৈল। গৌর প্রেম প্রকাশিতে ॥ ১১৪

১০ শ্রীরূপ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।

চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ১১৫

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং আশীর্বাদ-মঙ্গলাচরণে

শ্রীচৈতন্যাবতার-সামান্যকারণং নাম তৃতীয়পরিচ্ছেদঃ ॥

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টকা

স এবার্থতৃতীয়স্কন্ধে ব্রহ্মণোক্তঃ—স্মৃতি । হে নাথ অনাথবন্ধো ! অং ভক্তিযোগ-পরিভাবিত-হংস-রোজে ভক্তিযোগেন প্রেমভক্তিযোগেন ; ‘ভক্ত্যা সঙ্গতিয়া ভক্ত্যা বিভ্রূত্যাংপুলকাং তহু’ ইত্যেকাদশস্কন্ধবচনাং (১১।৩।৩১) । পরিভাবিতং সর্বতোভাবেন শোধিতং যং হংসরোজং তস্মিন্ আস্মে তিষ্ঠসি । অং কথং ভূতঃ ? ঋতেক্ষিতপথঃ ঋতৈঃ বেদৈরীক্ষিতঃ অযেযণীয়ঃ পয়া যশ্চ সঃ ; ‘ভেজু মুকুন্দপদবীং ঋতিভিবিমৃগ্যাম্ ইতি দশমস্কন্ধবচনাং (১০।৪।৭।৬১) । পুংসামিত্যু-পলক্ষণম্ । ‘স্ত্রিয়ো বৈশ্বাক্ষথা শূদ্রাভ্যেপি যাস্তি পরাং গতিম্’ ইতি ভগবদ্গীতায়াম্ (২।৩২) মুখ্যত্বাৎ । হে উরুগায় উরুভিনারদাতৈগীয়ত ইত্যুরুগায়, তে পুংসো ধিয়া যদ্যদ বপুর্বিভাবয়স্টি দ্যায়স্টি সদহুগ্রহায় তত্ত্বপুং প্রণয়সে প্রকটয়সি সদহুগ্রহায়েত্যেনেন ভক্তবশত্বং স্মৃতিতম্ ॥ ১১২ ॥

ইতি শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-চরিতামৃতবর্ণনে ।

পরিচ্ছেদে তৃতীয়েঃস্মিন্ কৃষ্ণচৈতন্য-নির্ণয়ঃ ॥

ইতি শ্রীগৌরভক্তবিনোদিন্যাং আদিলীলায়াং শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যনির্ণয়ো নাম তৃতীয়ঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

বঙ্গানুবাদ

১১২ । হে নাথ ! স্ব প্রতিপাদক বেদ এবং বৈদিক-শাস্ত্রের বিচার শ্রবণ দ্বারা যাহার পথ সমালোচিত হয়, সেই তুমি প্রেমবাসিত ভক্ত-হৃদয়ে নিরন্তর অবস্থিতি করিয়া থাক । হে উরুগায় ! তোমার সেই ভক্তেরা প্রেমবাসিত বুদ্ধি দ্বারা যিনি যে যে রূপ চিন্তা করেন, তুমি রূপা করিয়া সেই সেই তত্ত্ব তাঁহাদিগের সমীপে প্রকাশ করিয়া থাক ।

পাঠান্তর

৮ (২য়) কৈল [চ, ধ]

চতুর্থ পরিচ্ছেদ

- শ্রীচৈতন্যপ্রসাদেন তদ্রূপশ্চ বিনির্ণয়ম্ ।
 বালোহপি কুরুতে শাস্ত্রং দৃষ্ট্বা ব্রজবিলাসিনঃ ॥ ১
 জয় জয় শ্রীচৈতন্য জয় নিত্যানন্দ ।
 জয়াদৈতচন্দ্র জয় গৌরভক্তবৃন্দ ॥ ২
- ৫ চতুর্থ-শ্লোকের অর্থ কৈল বিবরণ ।
 পঞ্চম-শ্লোকের অর্থ শুন ভক্তগণ ॥ ৩
 মূল শ্লোকের অর্থ করিতে প্রকাশ ।
 অর্থ লাগাইতে আগে কহিয়ে আভাস ॥ ৪
 চতুর্থ-শ্লোকের অর্থ এই কৈল সার ।
- ১০ প্রেম-নাম প্রচারিতে এই অবতার ॥ ৫
 সত্য এই হেতু, কিন্তু এহো বহিরঙ্গ ।
 আর এক হেতু শুন আছে অন্তরঙ্গ ॥ ৬
 পূর্বে যৈছে পৃথিবীর ভার হরিবারে ।
 কৃষ্ণ অবতীর্ণ হৈলা—শাস্ত্রেতে প্রচারে ॥ ৭
- ১৫ স্বয়ংভগবানের কর্ম নহে ভার-হরণ ।
 স্থিতিকর্তা বিষ্ণু করে' জগত-পালন ॥ ৮
- কিন্তু কৃষ্ণের যেই হয় অবতার-কাল ।
 ভারহরণকাল তাতে হইল মিশাল ॥ ৯
 পূর্ণ ভগবান্ অবতরে যেই-কালে ।
 ২০ আর সব অবতার তাতে আসি মিলে ॥ ১০
 নারায়ণ চতুর্ব্যূহ মৎস্তাশ্রবতার ।
 যুগ-মন্তরাবতার যত আছে আর ॥ ১১
 সবে আসি' কৃষ্ণ-অঙ্গে হয় অবতীর্ণ ।
 ঐছে অবতরে কৃষ্ণ ভগবান্ পূর্ণ ॥ ১২
- ২৫ অতএব বিষ্ণু তখন কৃষ্ণের শরীরে ।
 বিষ্ণুদ্বারে কৃষ্ণ করে' অস্তর-সংহারে ॥ ১৩
 আনুসঙ্গ কর্ম এই অস্তর-মারণ ।
 যে লাগি অবতার, কহি সে মূল কারণ ॥ ১৪
 প্রেমরস-নির্ধাস করিতে আশ্বাদন ।
 ৩০ রাগমার্গ-ভক্তি লোকে করিতে প্রচারণ ॥ ১৫
 রসিকশেখর কৃষ্ণ পরম-করণ ।
 এই দুই হেতু হৈতে ইচ্ছার উদগম ॥ ১৬

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ প্রেমনামপ্রচারার্থং বাহ্যবতারপ্রয়োজনমুক্তা ইদানীমতিনিগূঢ়াস্তরপ্রয়োজনং কথয়িতুং স্বাভীষ্টদেবং প্রণমতি—
 শ্রীচৈতন্যভক্তি। বালোহপি শ্রীচৈতন্যপ্রসাদেন ব্রজবিলাসিনঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চ শাস্ত্রং শ্রীভাগবতাদিকং দৃষ্ট্বা তদ্রূপশ্চ শ্রীচৈতন্যরূপশ্চ বিনির্ণয়ং
 বিশেষণে নির্ণয়ং কুরুতে ইতি। পরমকারুণিকত্বাৎ তৎকৃপাবলয়-নিগূঢ়াস্তরপ্রয়োজননিকরণে প্রবৃত্তোহহমিতি ভাবঃ ॥ ১৥

বঙ্গানুবাদ

১। শ্রীচৈতন্যদেবের অঙ্গগ্রহে বালকও পুরাণাদি শাস্ত্রদৃষ্টে ব্রজবিলাসী শ্রীকৃষ্ণের নবদ্বীপলীলার মূলকারণ নির্ণয়
 করিতে প্রবৃত্ত হইতেছে।

পাঠ্যসূত্র

৩ (৩য়) গৌরচন্দ্র [ক, ঘ, ঙ, চ, জ, ত], নিত্যানন্দ [খ], (৫ম) গৌরচন্দ্র [খ]; ৫ (২য়, ৩য়) কৈল অর্থ
 [ক, ঙ, ছ, জ, ঞ], ৬ (৪র্থ) দিয়া যন [ট, ড, থ, দ, ধ]; ৮ (৩য়) তার [ক], (৪র্থ) করিয়ে [ক, গ, চ, ছ, জ, ঝ
 ঞ, ট]; ১০ (৩য়) কৃষ্ণ [ঘ]; ১২ (৪র্থ) কিন্তু [ছ]; ১৩ (২য়) যেন [খ, ট, ঠ, ড, ঢ, ণ, থ, দ, ধ, ন]; ১৬ (৩য়)
 করেন [খ, ঙ, ছ, জ, ড, ধ], (৪র্থ) জগৎ [খ, চ, ছ, ব, ড, ঢ, থ, দ, ধ]; ১৭ (৩য়) যেই [খ, ঙ, চ, ত, ধ];
 ১৯ (৩য়) অবতার [ক, গ, ঘ]; ২০ (৪র্থ) তাথে [ক], তাঁরে [গ, চ, ঝ]; ২২ (২য়) বিষ্ণু যত [খ, গ, ঘ, ঙ, জ, ত];
 ২৬ (২য় ৩য়) করে কৃষ্ণ [ঠ, ণ, ন]; ২৯ (১ম) লীলারস [ঝ]; ৩০ (২য়) ভক্ত, (৪র্থ) প্রকটন [জ];
 ৩২ (৪র্থ) দুই [খ, ঙ, ঝ, ঞ, ঠ, চ, ত], তার [ছ, জ]।

ঐশ্বর্যজ্ঞানেতে সব জগত মিশ্রিত ।
 ঐশ্বর্যশিখিল-প্রেমে নাহি মোর প্রীত ॥ ১৭
 আগাকে ঐশ্বর্য মানে—আপনাকে হীন ।
 তার প্রেমে বশ আমি না হই অধীন ॥ ১৮
 ৫ আগাকে ত যে-যে ভুল ভজে যেই-ভাবে ।
 তারে সে-সে-ভাবে ভজি—এ মোর স্বভাবে ॥ ১৯
 তথা হি শ্রীমদ্ভগবদ্গীতায়াম্ (৪।১১)—
 যে যথা মাং প্রপদন্তে তাস্তথৈব ভজ্যাম্যহম্ ।
 মম বক্তার্যমুদ্বর্তন্তে মনুষ্যাঃ পার্থ সর্বশঃ ॥ ২০
 ১০ মোর পুত্র, মোর সখা, মোর প্রাণপতি ।
 এইভাবে মোরে যেই করে শুদ্ধভক্তি ॥ ২১
 আপনাকে বড় মানে, —আমাকে সম হীন ।
 সর্ব-ভাবে হই আমি তাহার অধীন ॥ ২২

তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১০।৮২।৪৪)—

১৫ ময়ি ভক্তির্হি ভূতানামমৃতত্বায় কল্পতে ।
 দিষ্ট্যা যদাসীদ্যৎস্নেহো ভবতীনাং মদাপনঃ ॥ ২৩
 মাতা মোরে পুত্রভাবে করেন বন্ধন ।
 অতি-হীনজ্ঞানে করে লালন-পালন ॥ ২৪
 সখা শুদ্ধ-সখ্যে করে স্নেহে আরোহণ ।
 ২০ ‘তুমি কোন্ বড়লোক ?—তুমি আমি সম’ ॥ ২৫
 প্রিয়া যদি মান করি’ করয়ে ভৎসন ।
 বেদস্তুতি হৈতে হরে সেই মোর মন ॥ ২৬
 এই শুদ্ধভক্ত লঞা করি অনুভবতার ।
 করিব বিবিধভাতি অদ্ভুত বিহার ॥ ২৭
 ২৫ বৈকুণ্ঠাঙ্গে নাহি যে-যে লীলার প্রচার ।
 সে-সে লীলা করিব, যাতে মোর চমৎকার ॥ ২৮

শ্রীগৌরভক্তিবিনোদীনী টীকা

অথ সর্বরসবিষয়রূপঃ স্বয়ংভগবান্ সর্বজীবান্ প্রতি প্রতিজ্ঞাং কৃত্বা শ্রীভগবদ্গীতায়ামজুর্নমাহ—যে যথেন্তি । যে জনাঃ যথা যেন প্রকারেণ মাং প্রপদন্তে প্রপন্ন ভবন্তি তাস্তথৈবাং ভজ্যামি অহংগৃহ্যামি । অতঃ হে পার্থ, সর্বশঃ সর্বে মনুষ্যাঃ সর্বপ্রকারের। মম বক্তার্যং অহুবর্তন্তেহুগতা ভবন্তি ॥ ২০ ॥

অথ কুরুক্ষেত্র-যাত্রায়ামায়নঃ প্রেমাদীনঃ শ্রীগোপীঃ প্রতি দশমে স্বয়মেবাহ—ময়ীতি । হে গোপাঃ, ভূতানাং জীবমাত্রাণাং ময়ি মদ্বিষয়ে শ্রবণকীর্তনাদীনাং মধ্যে একতরপি ভক্তিঃ হি নিশ্চিতমমৃতত্বায় সংসারমোক্ষায় কল্পতে সমর্থ্য ভবতি, মরণধর্মরহিতত্বায় বা । ইত্যনেন ভক্তিরহিতজ্ঞানস্ত নিফলত্বং স্থচিতম্—“শ্রেয়ঃস্থতিং ভক্তিম্” (ভা ১০।১৪।৪) ইত্যাদৌ ভক্তিরহিত-জ্ঞানস্ত নিফলত্বমুক্তম্ । অহো কিং বক্তব্যমিত্যাদবেণাহ—দিষ্ট্যেতি । ভবতীনাং যুগ্মকং যং ময়ি স্নেহঃ আসীৎ, দিষ্ট্যা ভাগ্যেন, অতিদুর্লভ ইতি ভাবঃ । স কথংভূতঃ ? মদাপনঃ মৎপ্রাপকঃ মদ্বশীকারক ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

বঙ্গানুবাদ

২০। হে অজুর্ন! যাহারা সকাম নিকামাদি যে ভাবে আমাকে উপাসনা করে, আমি তাহাদিগকে সেই ভাবেই অহংগ্রহ করিয়া থাকি। কর্মধিকারী মনুষ্যসকল নানা প্রকারে পূজা করিলেও তাহারা একমাত্র আমার ভজনপথেরই অহংসরণ করিয়া থাকে ।

২৩। শ্রবণাদি নববিধ-সাধন ভক্তির দ্বারা আমাতে সামান্য প্রীতিই প্রাণিগণের সংসার মোচনে সমর্থ । কোন ভাগ্যবশে তোমাদিগের আমাতে যে আমার চিত্তাকর্ষক স্নেহ নিত্য বর্তমান রহিয়াছে, তাহা আর বিয়োগ হইবে না ।

পাঠান্তর

১ (৩য়) জগৎ [ক, ঙ, ড, থ, দ, ধ] ; ৩ (১ম) আমারে [ড, গ, থ, ধ, ন] ; (৩য়) মতি [ক, গ, ঘ, জ, ট,] ; ৫ (১ম) আমারে [থ, গ, ঘ, ড, ঞ, ঠ, চ] ; (৫ম) ভাবে [ক, ঘ] ; (৬ষ্ঠ) যে-যে- [থ, ড, ছ, ঝ, ঞ, ঠ, চ] ; ৬ (২য়) সেই [ঘ, চ, জ, ত] ; ১১ (৫ম) শুদ্ধভক্তি [ট, ড, গ, থ, দ, ধ, ন] ; ১২ (৪র্থ) আমারে [ড, গ, থ, দ, ধ, ন] ; ১৩ (১ম) সেই- [ছ, ট, ড, গ, থ, দ, ধ] ; ১৭ (২য়) মোকে [গ, ঘ, ড, ঞ, ঠ, চ] ; ২৩ [২য়] শুদ্ধভক্তি [ট, ড, গ, থ, দ, ধ] ; ২৪ (২য়) বিবিধবিধ [ট, ড, গ, থ, দ, ধ, ন] ।

মো-বিষয়ে গোপীগণের উপপতিভাবে ।
 যোগমায়া করিবেক আপন প্রভাবে ॥ ২৯
 আমিহ না জানি তাহা—না জানে গোপীগণ ।
 দুহাঁর রূপগুণে দুহাঁর নিত্য হরে মন ॥ ৩০
 ৫ ধর্ম ছাড়ি' রাগে দুহেঁ করয়ে মিলন ।
 কভু মিলে, কভু না মিলে,—দৈবের ঘটন ॥ ৩১
 এই সব রসনির্ধাস করিব আস্বাদ ।
 এই-দ্বারে করিব সব-ভক্তেরে প্রসাদ ॥ ৩২
 ব্রজের নির্মল রাগ শুনি' ভক্তগণ ।
 ১০ রাগমার্গে ভজে যেন ছাড়ি ধর্মকর্ম ॥ ৩৩
 তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১০:৩৩:৩৬)—
 অনুগ্রহায় ভক্তানাং
 মানুষ্যং দেহমাশ্রিতঃ ।
 ভজতে তাদৃশীঃ ক্রীড়া
 ১৫ যাঃ শ্রদ্ধা তৎপরো ভবেৎ ॥ ৩৪

‘ভবেৎ’ ক্রিয়া বিদিলিঙ্ সেই ইহা কহে ।
 কর্তব্য অবশ্য এই, অন্যথা প্রত্যবায়ে ॥ ৩৫
 এই বাহ্য যৈছে কৃষ্ণ-প্রাকট্য-কারণ ।
 অস্তর-সংহার—আনুষঙ্গ-প্রয়োজন ॥ ৩৬
 ২০ এইমত চৈতন্যকৃষ্ণ পূর্ণ ভগবান্ ।
 যুগধর্ম-প্রবর্তন নহে তাঁর কাম ॥ ৩৭
 কোন কারণে যবে হৈল অবতারে মন ।
 যুগধর্ম-কালের হৈল সে-কালে মিলন ॥ ৩৮
 দুই হেতু অবতারি' নঞা ভক্তগণ ।
 ২৫ আপনে আস্বাদে প্রেম নামসংকীর্তন ॥ ৩৯
 সেই-দ্বারে আচণ্ডালে কীর্তন সঞ্চারে ।
 নামপ্রেম-মালা গাঁথি পরাইল সংসারে ॥ ৪০
 এইমত ভক্তভাব করি অঙ্গীকার ।
 আপনি আচরি ভক্তি করিল প্রচার ॥ ৪১
 ৩০ দাস্য, সখ্য, বাৎসল্য আর যে শৃঙ্গার ।
 চারিবিধ-প্রেম চারি ভক্ত সে আধার ॥ ৪২

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

তমেবার্থঃ দশমে (১০:৩৩:৩৬) পরীক্ষিতং প্রতি শ্রীশুক আহ—অনুগ্রহায়েতি । অত্র (শ্রীধর-) স্বামী (শ্রীমদ্ভাগবত ভাবার্থদীপিকায়াম্)—‘নষ্টেবং চেদাশুকামশ্চ নিন্দিতে কুতঃ প্রবৃত্তিরিত্যত আহ—অনুগ্রহায়েতি । শৃঙ্গারসাক্ষ্যেচেতসো বহিমুখানপি স্বপরান্ কভু'মিতি ভাবঃ ।’ অত্র শৃঙ্গারসাক্ষ্যেতি লৌকিকে দোষাবহঃ, নতু অলৌকিক ইত্যোষা । ব্যাখ্যাস্তরমাহ—ভক্তানামনুগ্রহায় ভগবানিতি শেষঃ । তাদৃশীঃ রাসাদিরূপাঃ ক্রীড়াঃ ভজতে গৃহ্ণতি । যাঃ শ্রদ্ধা মানুষ্যং দেহমাশ্রিতঃ জনোহপি তৎপরো ভবেৎ, তদাসক্তো ভবেৎ । যদ্বা মানুষ্যং দেহমাশ্রিতঃ প্রকটীকৃতঃ ॥ ৩৪ ॥

বঙ্গানুবাদ

৩৪ । ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ ভক্তগণের প্রতি অনুগ্রহার্থ সেইরূপে সচ্চিদানন্দময় মনোহর লীলা করিয়া থাকেন, যাহা শ্রবণ করিয়া নরমাত্রেই ভগবৎ কথা শ্রবণাদিপরায়ণ হইবে ।

পাঠাস্তর

২ (২য়) করিবেন [ক, খ, ঙ, ছ, জ, ঠ, ঢ, থ] ; (৪র্থ) স্বভাবে [ক] ; ৩ (৫য়-৬র্থ) জানিমু [ত] (৬ষ্ঠ) জানিবে [ত] ; ৬ (৬ষ্ঠ) কুর্ষট [থ] ; দেবের [গ] ; ৭ (৩য়) রসসার [ক, গ, ঘ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ, দ] ; রসনির্ধাস [ঙ, ছ, জ, ট, ড, ণ, ত, থ, ধ, ন] ; ৮ (৩য়) সর্ব- [ছ, গ, ছ, ঞ, ণ, ত, ন] ; ৯ (৩য়) ভাব [ক] ; ১০ (৫ম) ধর্মধর্ম [ছ] ; ১৬ (৪র্থ) সেহ [থ, গ] ; (৬ষ্ঠ) কয় [ট, ড, ণ, ত, থ, দ, ধ, ন] ; ১৭ (৫ম) প্রত্যবায [ঘ, ট, ড, ণ, ত, থ, দ, ধ, ন] ; ১৯ (২য়) আনুষঙ্গি- [থ, গ, ঘ, জ, ঝ] ; ২০ (২য়) চৈতন্যপ্রভু [থ] ; (৩য়) স্বয়ং [ছ] ; ২৩ (১ম)-কাল [চ, ঝ, ঞ, ট, ড, ণ, থ, দ, ধ, ন] ; ২৬ (৪র্থ) সঞ্চার [ক, খ, গ, ঘ, ছ, ত] ; ২৭ (৮ম) হার [ক, থ, ছ] ; সংসার [গ, ঘ, জ, ত] ; সত্যে [ঙ, চ, ঠ, ঢ] ; ২৯ (১ম) আপনে [গ, চ, জ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ, ত] ।

নিজ-নিজ ভাবসভে শ্রেষ্ঠ করি' মানে ।

নিজভাবে করে কৃষ্ণসুখ-আস্বাদনে ॥ ৪৩

তটস্থ হইয়া মনে বিচার যদি করি ।

সব রস হৈতে শৃঙ্গারে অধিক মাধুরী ॥ ৪৪

৫ তথা হি ভক্তিরসামৃতসিদ্ধৌ (২।৫।৩৮)—

যথোত্তরমসৌ স্বাদবিশেষোল্লাসময্যপি ।

রতিবাসনয়া স্বাদী ভাসতে কাপি কস্তচিৎ ॥ ৪৫

অতএব মধুররস কহি তার নাম ।

স্বকীয়া-পরকীয়া-ভাবে দ্বিবিধ সংস্থান ॥ ৪৬

১০ পরকীয়া-ভাবে অতি রসের উল্লাস ।

ব্রজ বিনু ইহার অন্তর নাহি বাস ॥ ৪৭

ব্রজবধুগণের এই ভাব নিরবধি ।

তার মধ্যে শ্রীরাধায় ভাবের অবধি ॥ ৪৮

প্রৌঢ় নির্মল ভাব প্রেম সর্বোত্তম ।

১৫ কৃষ্ণের মাধুরী আস্বাদনের কারণ ॥ ৪৯

অতএব সেই ভাব অঙ্গীকার করি' ।

সামিলেন নিজবাঞ্ছা গৌরান্দ্র শ্রীহরি ॥ ৫০

তথা হি স্তবমালায়াম্ (প্রথম-চৈতন্যটকে ২)—

সুরেশানাং দুর্গং গতিরতিশয়েনোপনিষদাং,

২০ মুনীনাং সর্বস্বং প্রণতপটলীনাং মধুরিমা ।

বিনির্ধাসঃ প্রেমুণো

নিখিলপশুপালাবুজদৃশাং,

স চৈতন্যঃ কিং মে পুনরপি

দৃশোঁয়াস্তুতি পদম্ ॥ ৫১

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ শাস্তাদিপঙ্করসান্ মুখ্যত্বেন গণয়িত্বা পুনঃ শৃঙ্গাররসস্তাধিকমাধুৰ্য্যং রসামৃতসিদ্ধৌ শ্রীকৃপগোষামিনোক্তম্—
যথোত্তরমিতি । অসৌ রিতঃ চেতোহচ্ছকুলতা । যথোত্তরং স্বাদবিশেষোল্লাসময্যপি কস্তচিৎ সম্বন্ধে বাসনয়া । বাসনা দ্বিধা
প্রাক্তনী ইদানীন্তনী চ । কাপি অনির্বচনীয়া স্বাদী ভাসতে প্রকাশতে । কস্তচিদিদৃষ্ট্যন্তে মধুররসস্ত স্বাদুবিশেষত্বং জ্ঞাপিতম্ ॥ ৪৫ ॥

অথ স্বকীয়া-পরকীয়া-রূপেণ মধুররসো দ্বিবিধো ভবতি । তত্র পরকীয়ারসমালম্ব্য স্তবমালায়াং শ্রীকৃপগোষামিনোক্তম্—
সুরেশানাং গতি । স চৈতন্যঃ পুনরপি মম দৃশোঁঃ পদং যাস্তুতি, কিং দৃগ্গোচরীভবতি । কিমিতি লালসা । স কথং ভূতঃ ?
সুরেশানাং ব্রহ্মাদীনাং দুর্গং দুর্গমমিত্যর্থঃ, অধিকৃত্যোক্তত্বাৎ । পুনঃ কিং ভূতঃ ? উপনিষদাং বেদশিরসামতিশয়েন গতিঃ

বঙ্গমুদ্রা

৪৫ । শাস্ত, দাস্ত, সখ্য, বাৎসল্য এবং মধুর এই পঞ্চবিধ রতির বিভাবাদির বৈশিষ্ট্য এবং আধিক্যবশতঃ উত্তরোত্তর
শ্রেষ্ঠতা হইলেও শাস্তাদির মধ্যে যাহার যে জাতীয় বাসনা অর্থাৎ সংস্কার থাকে, তাহার সেই রতিই পরম স্বাদু বলিয়া
প্রতীত হয় ।

৫১ । যিনি ইন্দ্রাদি দেবগণের অভয়দাতা, উপনিষদের একমাত্র লক্ষ্য, মৃগিগণের ঐহিক-পারত্রিকের সর্বস্ব,
দামভক্তগণের দাস্তভক্তিমাধুৰ্য্য এবং সমস্ত ব্রজ-বনিতার শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক প্রেমের সার, সেই শ্রীচৈতন্যদেব কি পুনর্বীর আমার
নয়নগোচর হইবেন ।

পাঠান্তর

১ (৩য়) সবে [ঘ, চ, ছ, ঝ, ট, ঠ, ড, ঢ, ত, থ, দ, ধ, ন,] ; ৩ (৩য়) হৃদি [খ, ঙ, চ, ট, ড, ধ,], ইহা [ঘ,],
হৃদে [দ] ; ৮ (৩য়) করি [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, ছ, ঞ, ত] ; ৯ (১ম)-রূপে [চ, ট, ড, ধ] ; ১০ (১ম) পরকীয়- [ঝ, ধ,] ;
১১ (২য়) বিহু [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, ছ, জ, ঞ, ত] ; ১৩ (৩য়) শ্রীরাধিকার [ক, চ, ত], শ্রীরাধার [চ, ট, ড, দ, ধ] ;
১৪ (৩য়) তাঁর [ক, খ, ঙ, দ] ; ১৫ (১ম) শ্রীকৃষ্ণ [খ, ছ,], (২য়-৩য়) মাধুর্য্য-আস্বাদ [চ, ড, দ, ধ] ; ১৭ (৩য়-
৪র্থ) শ্রীগৌরান্দ্র হরি [খ] ।

তত্রৈব (দ্বিতীয়-চৈতন্যষ্টকে ৩)—

অপারং কস্তাপি প্রণয়িজনবৃন্দস্ত কুতুকী,
রসস্তোমং হৃদা মধুরমুপভোক্তুং কমপি যঃ।
ক্লৃৎ স্বামাবত্রে দ্যুতিমিহ তদীয়াং প্রকটয়ন্,
৫ স দেবশৈচতন্যাকৃতিরতিতরাং নঃ কৃপয়তু ॥ ৫২
ভাব-গ্রহণ-হেতু কৈল ধর্ম সংস্থাপন।
মূল-হেতু আগে শ্লোকে করি বিবরণ ॥ ৫৩
ভাবগ্রহণের এই শুনহ প্রকার।
তাহা লাগি' পঞ্চম-শ্লোকের করিয়ে বিচার ॥ ৫৪
১০ এই ত পঞ্চম-শ্লোকের কহিল আভাস।
এবে কহি সেই শ্লোকের অর্থ প্রকাশ ॥ ৫৫

তথা হি শ্রীষরূপগোবামি-কড়াচাষাম্—

রাধা কৃষ্ণপ্রণয়বিকৃতিহল'াদিনীশক্তিরস্মা,
দেকাঅনাবপি ভূবি পুরা দেহভেদং গতৌ তৌ।
১৫ চৈতন্যখ্যং প্রকট মধুনা তদ্বয়কৈক্যমাগুং,
রাধাভাবদ্যুতিস্ববলিতং নৌমি কৃষ্ণস্বরূপম্ ॥ ৫৬
রাধা কৃষ্ণ এক-আত্মা দুই দেহ ধরি'।
অন্তোন্তো বিলসে রস আশ্বাদন করি ॥ ৫৭
সেই দুই এক এবে—চৈতন্যগোসাঞি।
২০ ভাব আশ্বাদিতে দৌহে হৈলা একঠাঞি ॥ ৫৮
ইথি লাগি আগে করি তার বিবরণ।
যাহা হৈতে হয় গৌরের মহিমা-কথন ॥ ৫৯

শ্রী:গৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

প্রাপ্তিস্থানম্; পুনঃ মুনীনাং নারদাদীনাং সর্বধং সর্বস্বভূতম্, অশ্রিতভক্তত্বাং; পুনঃ প্রণতপটলীনাং ভক্তসমূহানাং মধুরিমা
মাধুর্য্বরূপমিত্যর্থঃ, অমুগতভক্তত্বাং; পুনঃ নিখিল পদ্মপালাসুজ্জ্বলাং সমস্তব্রজহৃন্দরীণাং প্রেমং: ব্রজস্বরাগামুগীয়-প্রেমং:
বিনির্ধাসঃ বিশেষণে সারভূতঃ তাঙ্গাং ব্রজস্ব-নিত্যপার্ষদভক্তত্বাং ॥৫১॥

প্রেমগো বিনির্ধাস ইত্যুক্তে: রসচতুষ্টয়স্ত মুখ্যত্বেহপি মধুররসমাস্বাদয়িতুং শ্রীচৈতন্যস্বভাবতার ইত্যাহ স্তবমালায়াম্—
অপারমিতি। চৈতন্যাকৃতি: -স দেব: নোহস্মানতিতরাং কৃপয়তু, অতিশয়েন কৃপাং করোতু, যশৈচতন্য: কস্তাপি প্রণয়িজন-
বৃন্দস্ত রসস্তোমমপারং হৃদা বিষয়স্বরূপেণ গোপীভাবেন। 'গোপীভাবেন যে ভক্তা:' ইতি, 'যদ্যদাচরতি শ্রেষ্ঠ:' ইত্যুক্তত্বাং।
তন্মধ্যে আশ্রয়রূপেণ কমপি মধুরমুপভোক্তুং, তদীয়াং তস্তা রাধায়া ইয়ং তদীয়া তাং দ্যুতিং তপ্তকাক্ষনাভাং, বহি: প্রকটয়ন্
স্বাং ক্লৃৎ স্বকাস্তিঃ নবজলধরকাস্তিঃ, আবত্রে আচ্ছাদয়ামাস। 'অন্তঃকৃষ্ণং বহির্গৌরমি'তি বচনাং। যত: স কুতুকী
তত্র সমাস্বাদয়িতুং কুতুকবানিত্যর্থঃ। অপারমিত্যুক্তে: ব্রজস্ব-দাস্তাদেবতিমহিমা স্মৃতিত:। কমপীতুক্তে: দ্বারকাস্ব-
মধুররসাপেক্ষয়া ব্রজস্ব-মধুররসস্তাতিশয়-মহিমা স্মৃতিত: ॥৫২॥

বঙ্গাভ্যুদয়

৫২। যিনি ব্রজবনিতাগণের উজ্জল রসবৃন্দ অপহরণ পূর্বক উপভোগ করিবার নিমিত্ত তদীয় কাস্তি প্রকাশ করত
স্বীয় রূপআবরণ করিয়াছেন, সেই পরমবিনোদী চৈতন্যাকৃতিভগবান্ আমাদিগকে সাতিশয় কৃপার ভাজন করুন।

৫৬। টীকা ও অমুবাদ ১।১।৫ শ্লোকে দ্রষ্টব্য।

পাঠান্তর

৬ (১ম)-গ্রহণের হেতু [খ, চ, ঝ, ঠ, ড, ঢ, দ, ধ], (২য়) কহিল [খ, ঙ, ঝ, ঞ, ঠ, থ], করিল [চ, ড, ঢ, দ, ধ]; ৭ (১ম-৫) তার (আরখ) মুখ্য হেতু কহি শুন সর্বজন [খ, ট, ড, ঢ, দ, ধ], (৩য়) শ্লোকের [ক, গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঞ], (৪র্থ) করিব [ঠ, থ]; ৮-৯ এইপঙক্তিষয় 'খ, ট, ড, ঢ, দ' এবং 'ধ' মূদ্রিত গ্রন্থে নাই; ১০ (১ম-৫ম) মূল হেতু আগে শ্লোকের কৈল আভাস [খ, ট, ড, ঢ, দ, ধ]; ১১ (২য়) করি [ঙ, ঞ, ঠ, গ, থ, ন]; ১৮ (২য়) বিলাসে [ক, গ, ট, ড, ঝ, ধ]; ২০ (১ম) রস [ক, ঙ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ, গ, ন]; ২১ (৫ম) তাহার [খ, গ, ট, ড, ঝ, দ, ধ]; ২২ (৫ম)-বর্ণন [ক, গ, ঘ, জ]।

রাশিক। হয়েন কৃষ্ণের প্রণয়-বিকার ।
 স্বরূপশক্তি 'হ্লাদিনী' নাম যাহার ॥ ৬০
 হ্লাদিনী করায় কৃষ্ণে আনন্দাস্বাদন ।
 হ্লাদিনী-দ্বারায় করে ভক্তের পৌষণ ॥ ৬১
 ৫ সৎ-চিৎ-আনন্দপূর্ণ কৃষ্ণের স্বরূপ ।
 একোহি চিচ্ছক্তি তাঁর ধরে তিন রূপ ॥ ৬২
 আনন্দাংশে হ্লাদিনী, সদংশে সন্ধিনী ।
 চিদংশে সন্নিহিত যারে 'জ্ঞান' করি মানি ॥ ৬৩
 তথাহি শ্রীবিষ্ণুপুরাণে (১.১২.৬২)—
 ১০ হ্লাদিনী সন্ধিনী সংবিশ্বযোকা সর্বসংশ্রয়ে ।
 হ্লাদতাপকরী মিশ্রা হয়ি নো গুণবর্জিতে ॥ ৬৪

সন্ধিনীর সার অংশ—'শুদ্ধসত্ত্ব' নাম ।
 ভগবানের সত্তা হয় যাহাতে বিশ্রাম ॥ ৬৫
 মাতা পিতা স্থান গৃহ শয্যাসন আর ।
 ১৫ এ সব কৃষ্ণের শুদ্ধসত্ত্বের বিকার ॥ ৬৬
 তথাহি শ্রীমদ্ভাগবতে (৪.৩.২৩)—
 সৎকং বিশুদ্ধং বস্তুদেবশক্তিং,
 যদীয়তে তত্র পুমানপাবৃতঃ ।
 সত্ত্বৈ চ তস্মিন্ ভগবান্ বাস্তুদেবো,
 ২০ হৃদোক্ষজো মে মনসা বিধীয়তে ॥ ৬৭
 কৃষ্ণে ভগবন্তা-জ্ঞান-সংবিতের সার ।
 ব্রহ্মজ্ঞানাদিক সব তার পরিবার ॥ ৬৮

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ সামান্যতো বিষ্ণুপুরাণে 'বিষ্ণুশক্তিঃ পরা প্রোক্তা' ইত্যাদৌ অন্তরঙ্গ-তটস্থ-বহিঃস্বরূপেণ শক্তিভ্রমুক্তা বিশেষতঃ অন্তরঙ্গচিচ্ছক্তেত্বৈবিধ্যমাহ—হ্লাদিনীতি । হ্লাদিনী আহ্লাদকরী আনন্দরূপা । ব্রহ্মনংহিতায়াম্—'আনন্দচিৎসংপ্রতিভা-বিতাভিঃ' ইত্যুক্তম্ ৷ সন্ধিনী সন্ততা আধাররূপেত্যর্থঃ । সা তু চতুर्वিধা ভবতি ভক্ত-ভগবদ্ধাম-সেবোপকরণ-কালাদি-রূপেণ । সংবিৎ বিজ্ঞাশক্তিঃ । একেতি ত্রৈবিধ্যোহপোকা । অথবা একা মুখ্যা অব্যভিচারিণী স্বরূপভূতেত্যর্থঃ । হে ভগবন্নীতি শেষঃ, এবংভূতা শক্তিঃ হয়ি বর্ততে । হয়ি কথংভূতে ? সর্বসংশ্রয়ে, সর্বাঙ্গাং শক্তীনাং সংশ্রয় ইত্যুক্তেঃ অপি হয়ি নীত্যাবস্থিতিরারাতেত্যপেক্ষামাহ—হ্লাদেত্যাদি । হ্লাদ-তাপকরী মিশ্রা অত্র আহ্লাদকরী মনঃপ্রসাদোথ সাধিকী, তাপকরী বিষয়-বিরোগাদিষু দুঃখকরী তামসী, মিশ্রা তদুভয়মিশ্রা বিষয়-ভ্রাতা রাজসী, এবংভূতা গুণত্রয়াগ্নিকা বহিরঙ্গা শক্তিঃ হয়ি নো ন । 'বিলজ্জমানয়া যন্ত স্থাতুমীক্ষাপথেংমুখা । বিমোহিতা বিকথ্যন্তে মমাহমিতি হৃদ্বিঃ ॥' ইতি দ্বিতীয়স্কন্ধে (১.৫.১৩) নারদং প্রতি ব্রহ্মবচনাৎ । হয়ি কথংভূতে ? গুণবর্জিতে, গুণৈঃ সত্ত্বাদিভিঃ মায়াগুণৈর্বর্জিতে রহিতে । 'সত্ত্বাদয়ো ন সন্তীশে যতন্তে প্রকৃতেগুণাঃ ।' ইতি বিষ্ণুপুরাণবচনাৎ (১.১২.৪৪) ॥ ৬৪ ॥

অথ ভগবৎপ্রকাশকং বিশুদ্ধসত্ত্বং চতুর্থস্কন্ধে (৪.৩.২৩) প্রচেতসং প্রতি শ্রীমদাশিব আহ—সবমিতি । অত্র শ্রীধর-স্বামিটীকা (শ্রীমদ্ভাগবতভাবার্থদীপিকায়াম্ ৪.৩.২৩)—'ন কেবলং বাস্তুদেবং দৃষ্টা নমনং ক্রিয়তে, কিন্তু নিত্যমেব মনসি বাস্তুদেবশ্চিন্ত্যতে ইত্যাহ—সবমিতি । বিশুদ্ধং সত্ত্বমহঃকরণং সবগুণো বা, বস্তুদেব-শক্তিং বস্তুদেব-শব্দেনোক্তম্ ।

বঙ্গাভুবাদ

৬৪ । হে ভগবন্ ! হ্লাদিনী, সন্ধিনী এবং সংবিৎ এই মুখ্য স্বরূপভূত তিন শক্তি অব্যভিচারে সর্বাধিষ্ঠানভূত তোমাতেই অবস্থিত । কিন্তু হ্লাদকরী সাধিকী, তাপকরী তামসী এবং তদুভয়মিশ্রা রাজসী, এই শক্তিত্রয় গুণাভীত তোমাতে নাই ।

৬৭ । বিশুদ্ধ অর্থাৎ জাডাংশ বিরহিত সত্ত্বের নাম বস্তুদেব । যেহেতু অনাবৃত এবং ইন্দ্রিয়ের অগোচর পরমপুরুষ

পাঠান্তর

৬ (১ম) একোহি [ক, খ] ; ৮ (৩য় ৪র্থ) কৃষ্ণজ্ঞান [উ, ঝ, ঞ], (৬ষ্ঠ) জ্ঞানি [গ, ঘ, জ] ; ২১ (১ম) কৃষ্ণে ভগবন্তা-[চ, ছ, ঝ, ঠ, ঢ, ধ], কৃষ্ণের ভগবন্তা-[গ, ন] ।

হ্লাদিনীর সার—‘প্রেম’ প্রেমসার—‘ভাব’।

ভাবের পরমকান্ধা—নাম ‘মহাভাব’ ॥ ৬৯

মহাভাবস্বরূপা শ্রীরাধা ঠাকুরাণী।

সর্বগুণ-খনি কৃষ্ণকান্তাশিরোমণি ॥ ৭০

৫ তথা হি শ্রীমদুজ্জলনীলমণৌ (শ্রীরাধাপ্রকরণে ৩)

তয়োরপ্যুভয়োর্মধ্যে রাধিকা সর্বথাধিকা।

মহাভাবস্বরূপেয়ং গুণৈরতিবরীয়সী ॥ ৭১

কৃষ্ণপ্রেমভাবিত যাঁর চিত্তেন্দ্রিয়-কায়।

কৃষ্ণ-নিজশক্তি রাধা—ক্ৰীড়ার সহায় ॥ ৭২

১০ তথা হি ব্রহ্মসংহিতায়াম্ (৫।৩৭)—

আনন্দচিন্ময়রসপ্রতিভাবিতাভি-,

স্তাভির্ভব এব নিজরূপতয়া কলাভিঃ।

গোলোক এব নিবসত্যখিলাঅভূতো,

গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥ ৭৩

১৫ কৃষ্ণে করায় যৈছে রস-আস্বাদন।

ক্ৰীড়ার সহায় যৈছে শুন বিবরণ ॥ ৭৪

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

কৃতঃ? যদ্বশ্মাত্তত্র তস্মিন্ সত্বে পুমান্ বাসুদেবঃ ঈয়তে প্রকাশতে। স কথংভূতঃ? অপগতমাবৃত্তমাবরণং যস্মাৎ সং। অয়মর্থঃ—বাসুদেবে ভবতি প্রতীয়তে ইতি বাসুদেবঃ, পরমেশ্বরঃ প্রসিদ্ধঃ, স চ বিশুদ্ধে সত্বে প্রতীয়তে, অতঃ প্রত্যয়ার্থেন প্রসিদ্ধেন প্রকৃত্যর্থো নির্দার্যতে। ততশ্চ বাসয়তি দেবমিতি ব্যুৎপত্ত্যা বসত্যশ্মিমিতি বা বাসুদেবঃ। যদ্বা দীব্যতীতি দ্ব্যোতত ইতি দেবঃ; বাসুভিঃ পুণ্যৈর্ধনৈর্বা দীব্যতীতি শুদ্ধসত্ত্বঃ বাসুদেব-শব্দবাচ্যম্ ইতি। স পুনঃ কথংভূতঃ? অধোক্ষজঃ। অধঃ কৃতমক্ষজমিল্লিয়জন্তু-জ্ঞানং যেন সং, এবংভূতো ভগবান্নাসুদেবঃ, মে মম মনসা চিত্তেন বিদীয়তে ক্রিয়তে চিন্ত্যত ইত্যর্থঃ ॥৬৭॥

অথ শ্রীকৃষ্ণ ভগবত্তাজ্ঞানং সম্বিন্দ্যসারভূতং ব্রহ্মজ্ঞানাদিকং যত্নদন্তভূতমেব তদুক্ত্যা হ্লাদিনীসারভূত-মহাভাব-স্বরূপমাহ উজ্জলনীলমণৌ। তয়োরিতি তয়োরুভয়োঃ রাধাচন্দ্রাবল্যোর্মধ্যে রাধিকা সর্বথাধিকা ভবতি। যত ইয়ং মহাভাবস্বরূপা, ন তু মহাভাবৈকাংশরূপা ইত্যর্থঃ। গুণৈরতি। ‘মধুরেয়ম্’ ইত্যাদি (উজ্জলনীলমণৌ রাধাপ্রকরণে একাদশঃ শ্লোকঃ) তদ্বক্ত-পঞ্চবিংশতিগুণৈঃ। অতি বরীয়সীত্বাক্তেঃ অশ্বেহপি গুণাঃ সন্তি; যথা ততৈব—‘বহুনা কিং গুণান্তত্বাঃ সংখ্যাতেতা হরেরিব ইতি (উজ্জলনীলমণৌ রাধাপ্রকরণে পঞ্চদশঃ শ্লোকঃ)। ‘রাধিকা সর্বথাধিকা’-ইত্যুক্তেঃ চন্দ্রাবল্যাং কৃষ্ণবশীকারাদি-গুণাদেন্দ্রিয়ং সূচিতম্। মহাভাব-স্বরূপেয়মিত্যুক্তেঃ। চন্দ্রাবল্যাঃ মহাভাবৈকাংশ-রূচভাবরূপতা জ্ঞাপিতা ॥৭১॥

অতএব স্বয়ংভগবতঃ স্বরূপশক্তিভ্রামাং ব্রহ্মসংহিতায়ামাহ (৫।৩৭)—আনন্দেতি। অত্র শ্রীজীবগোষ্ঠাস্মিনা ব্যাখ্যাতম্—‘তৎপ্রেমসীনাং তু কিং বক্তব্যম্, যতঃ পরমলক্ষ্মীনাং তাসাং সাহিত্যেনৈব তস্ম তল্লোক-বাসঃ।’ অখিলেতি অখিলানাং গোকূলবাসিনাম্ অন্তেষামপি প্রিয়বশিনাম্নভূতঃ পরমপ্রেষ্ঠতয়া আনন্দবদব্যভিচার্হপি যো গোবিন্দঃ, তাভিরেব

বঙ্গানুবাদ

ভগবান্ সেই বিশুদ্ধ সত্বে প্রকাশিত হইয়া থাকেন; এই হেতু তাঁহার নাম বাসুদেব। আমি বিশুদ্ধ-সত্ত্বভাবাপন্ন মানসে তাঁহাকেই চিন্তা করিয়া থাকি।

৭১। সেই রাধাচন্দ্রাবলী উভয়ের মধ্যে রাধিকা সর্বপ্রকারে শ্রেষ্ঠা; যেহেতু ইনি মহাভাবস্বরূপা এবং নানা গুণের খনি।

৭৩। যাহারা আনন্দচিন্ময় রসে প্রতিভাবিত এবং স্বদাররূপে বিখ্যাত, সেই হ্লাদিনী শক্তিরূপা গোপীগণের সহিত অখিলের আনন্দস্বরূপ যিনি গোলোকে বাস করিতেছেন, সেই আদিপুরুষ গোবিন্দকে আমি ভজনা করি।

পাঠান্তর

৮ (১ম) কৃষ্ণপ্রেমে ভাবিত [গ, জ, ঠ, চ, ত, থ]; ১৫ (১ম) কৃষ্ণকে [খ, ঠ, চ]; ১৬ (২য়) স্বভাব [ট, ড, ণ]।

- কৃষ্ণকান্তাগণ দেখি ত্রিবিধ প্রকার ।
 লক্ষ্মীগণ নাম এক মহিষীগণ আর ॥ ৭৫
 ব্রজাঙ্গনারূপ আর কান্তাগণসার ।
 শ্রীরাধিকা হৈতে কান্তাগণের বিস্তার ॥ ৭৬
 ৫ অবতারী কৃষ্ণ যৈছে করে অবতার ।
 অংশিনী রাধা হৈতে তিনগণের বিস্তার ॥ ৭৭
 লক্ষ্মীগণ হয়েন তাঁর অংশবিভূতি ।
 বিশ্ব-প্রতিবিশ্বরূপ মহিষীর ততি ॥ ৭৮
 লক্ষ্মীগণ তাঁর বৈভববিলাসাংশরূপ ।
 ১০ মহিষীগণ বৈভবপ্রকাশস্বরূপ ॥ ৭৯
 আকার-সম্ভাব-ভেদে ব্রজদেবীগণ ।
 কায়বাহুরূপ তাঁর রসের কারণ ॥ ৮০

- বহু কান্তা বিহু নহে রসের উল্লাস ।
 লীলার সহায় লাগি বহুত প্রকাশ ॥ ৮১
 ১৫ তার মধ্যে ব্রজে নানা ভাব রস ভেদে ।
 কৃষ্ণকে করায় রাসাদিক-লীলাস্বাদে ॥ ৮২
 গোবিন্দানন্দিনী রাধা—গোবিন্দ-মোহিনী ।
 গোবিন্দ-সর্বস্ব—সর্বকান্তা-শিরোমণি ॥ ৮৩
 তথা হি বৃহদগৌতমীয়তন্ত্রে —
 ২০ দেবী কৃষ্ণময়ী প্রোক্তা রাধিকা পরদেবতা ।
 সর্বলক্ষ্মীময়ী সর্ব-কান্তিঃ সম্মোহিনী পরা ॥ ৮৪
 ‘দেবী’ কহি ছোতমানা পরম-স্বন্দরী ।
 কিস্বা কৃষ্ণপূজা-কীড়ার বসতি-নগরী ॥ ৮৫
 ‘কৃষ্ণময়ী’ কৃষ্ণ যাঁর ভিতরে-বাহিরে ।
 ২৫ যাঁহা-যাঁহা নেত্র পড়ে, তাঁহা কৃষ্ণ স্মুরে ॥ ৮৬

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টকা

সহ, গোলোকে গবাংলোকো গোলোকঃ শ্রীবৃন্দাবনং তস্মিন্, নিবসতীত্যনেন তাংসামতিশায়িত্বং দর্শিতম্ । তমাঙ্গি-পুষ্করং গোবিন্দং ভজ্যামি । তত্র তাংসং হেতুগর্ভবিশেষণমাহ । নিজরূপতয়া চিচ্ছক্লিরূপতয়া কলাতিঃ হ্লাদিনীশক্তিবৃত্তিরূপাতিঃ । তত্রাপি বৈশিষ্ট্যমাহ—আনন্দেতি । আনন্দচিয়্যো যো রসঃ, উজ্জলনামা পরমপ্রেমময়ঃ । তেন প্রতিভাবিতাভিঃ পূর্বং তাবতাভিঃ তন্মায়রসেন সৌহর্যং ভাবিতঃ, ততশ্চ তেন যাঃ প্রতিভাবিতাঃ তাভিঃ । এতৎ প্রতি-শব্দানভ্যতে, যথা ‘প্রতাপকৃতঃ সঃ’ ইত্যুক্তেঃ তস্মাৎ প্রাপ্তপকারিণ্যয়াতি । তদ্বদ্বিতি ভাবঃ । গোলোক এবতি—এবকারেণ সেয়ং লীলা তু নাগ্নত্ৰ বিগত ইতি স্মৃতিতম্ ॥ ৭৩ ॥

অথ মহাভাবস্বরূপেয়মিতি যদুক্তং তদেবাহ গৌতমীয়তন্ত্রে—দেবীতি । রাধিকা পরদেবতা পরা চার্দৌ দেবতা চেতি পরদেবতা প্রোক্তা । সা কথংভূতা? দেবী ছোতমানা পরমস্বন্দরীতাব্যর্থঃ । পুনঃ কিংভূতা? কৃষ্ণময়ী বাহাভাস্তরে

বঙ্গানুবাদ

৮৪ । দেবী শ্রীরাধিকা অন্তরে এবং বাহ্যে কৃষ্ণস্মৃতিমতী, সর্বারাধ্যা ও লক্ষ্মীগণের মূলস্বরূপা, সর্ব শোভার একমাত্র আশ্রয় এবং মদনমোহন-মোহনকারিণী ; এইহেতু তিনি পরাশক্তি বলিয়া কথিত হইয়াছেন ।

পাঠান্তর

১ (২য়) হয় [ছ, ত] ; ২ (১ম-৩য়) এক লক্ষ্মীগণ, পুরে [ট, ড, ণ, থ, দ, ধ, ন] ; ৬ (৫ম) প্রচার [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, জ, ঠ, ঢ] ; ৭ (১ম-৪র্থ) বৈভবগণ যেন তাঁর অঙ্গবিভূতি [ট, ড, ধ], (২য়) হয় [ঝ, ঠ, ঢ, ণ, থ, দ] ; ৮ (১ম) প্রতিবিশ্বরূপ বিলাস [ক, ড, ঝ, ঞ], ৭, ৮ পণ্ডিতদ্বয় ‘খ, জ, ত এবং ন’ মূদ্রিত পুস্তকে নাই ও ‘দ’ পুস্তকে বন্ধনীর মধ্যগত আছে ; ১০ (২য়) প্রাভব-[ঠ, ড, ঢ, থ, ধ], বৈভব-বিলাসস্বরূপ [ট, ণ, দ] ; ১১ (১ম)-স্বরূপ-[ট, ড, ধ] ; ১৩ (৩য়) বিহু [ধ, গ, ঘ, ঙ, ছ, জ, ঞ, ত], বিনে [ঠ, ঢ] ; ২৩ (২য়) কৃষ্ণকীড়ার পূজায় [ক, খ, গ, ঘ, ঝ, ঠ, ঢ, ত], কৃষ্ণকীড়া-ব্রজের [ধ] ; ২৪ (৪র্থ) অন্তরে বাহিরে [ক, খ, ছ, জ, ত] ।

কিন্মা প্রেমরসময় কৃষ্ণের স্বরূপ।

তঁার শক্তি তঁার সহ হয় একরূপ ॥ ৮৭

কৃষ্ণবাহু-পূর্তিরূপ করে আরাধনে।

অতএব 'রাধিকা' নাম পুরাণে বাখ্যানে ॥ ৮৮

৫ তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১০।৩০।২৮)—

অনয়ারাধিতো নুনং ভগবান্ হরিরীশ্বরঃ।

যম্মো বিহায় গোবিন্দঃ শ্রীতো যামনয়দ্রহঃ ॥ ৮৯

অতএব সর্বপূজ্যা পরম-দেবতা।

সর্বপালিকা সর্ব-জগতের মাতা ॥ ৯০

১০ 'সর্বলক্ষ্মী'-শব্দ পূর্বে করিয়াছি ব্যাখ্যান।

সর্বলক্ষ্মীগণের তেঁহো হয় অধিষ্ঠান ॥ ৯১

কিন্মা 'সর্বলক্ষ্মী' কৃষ্ণের যড় বিধ ঐশ্বর্য।

তঁার অধিষ্ঠাত্রী শক্তি—সর্বশক্তিবর্ষ ॥ ৯২

সর্ব-সৌন্দর্য-কান্তি বৈসয়ে তাঁহাতে।

১৫ সর্ব-লক্ষ্মীগণের শোভা হয় যাঁহা হৈতে ॥ ৯৩

কিন্মা 'কান্তি'-শব্দে কৃষ্ণের সব ইচ্ছা কহে।

কৃষ্ণের সকল বাঞ্ছা রাগাতেই রহে ॥ ৯৪

রাধিকা করেন কৃষ্ণের বাঞ্ছিতপূরণ।

সর্বকান্তি-শব্দের এই অর্থ-বিবরণ ॥ ৯৫

২০ জগত-মোহন কৃষ্ণ—তাঁহার মোহিনী।

অতএব সমস্তের পরা ঠাকুরাণী ॥ ৯৬

রাধা পূর্ণ-শক্তি, কৃষ্ণ পূর্ণ-শক্তিমান।

তুই বস্তু ভেদ নাহি শাস্ত্র-পরমাণ ॥ ৯৭

গুণমদ, তার গন্ধ—যেছে অবিচ্ছেদ।

২৫ অগ্নি-জ্বালাতে যেছে নাহি কভু ভেদ ॥ ৯৮

কৃষ্ণ রাধা ঐছে সদা একই স্বরূপ।

লীলা-রস আশ্বাদিতে ধরে তুই রূপ ॥ ৯৯

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

কৃষ্ণস্বরূপা। পুনঃ কিংভূতা? সর্বলক্ষ্মীগণী সর্বশক্তিস্বরূপা, অতএব সর্বকান্তি: ইচ্ছা যস্তা: সা শ্রীকৃষ্ণসর্ববাহুপ্রকরূপা, সম্মোহিনী, স্বমাধুর্যেণেতি ভাব:। অতএব পরা সর্বোৎকৃষ্টা ॥ ৮৮ ॥

অতএবাত্মা: শ্রীরাধায়: পরমোৎকৃষ্টত্বং গোপীভিরেবোক্তং শ্রীদশমে (১০।৩০।২৮) অনয়েতি। নুনং বিতর্কে নিশ্চয়ে বা। হরি: সর্বহু:খহস্তা ভগবান্ শ্রীনারায়ণ: দৈবধর: ভক্তেষ্টিপ্রদানসমর্থ:, স্বতন্ত্রো বা। অনয়েব রাধিকায়ৈ-বারাধিত: আরাধ্য বশীকৃত:, ন তস্মাভিরিত্যেবকার্য:। অতথা অস্মাকমেতদ্বিরহাতিরসস্তব: স্মৃতাং। কুত: ? যদ্ যস্মাদ্ গোবিন্দ: শ্রীষশোদানন্দন: নোহস্মান্ বিহায় বিশেষণে হি ভাৱহ: অস্মাকমগম্যৈকান্তস্থানে যামনয়ং। নিশ্চয়ার্থমাহ—অনয়া ইতি। হে অনয়া:, ন বিজ্ঞতে নয়: কৃষ্ণবশীকাররূপা নীতির্বা সাং তা: অনীতিজ্ঞা ইত্যর্থ:। ইতি পরমপ্রেষ্ঠদযুক্তি:। হরি: সর্বমনোহর্তাপি রাধিত: রাধয়া ইত: ইতি আধঃ, রাধা সজ্জাতাস্থেতি বা। গত: স কথংভূত: ? দৈবধর: গোবর্ধনধারণাদিনা স্বজপালকোহপি। অতত্র স্পষ্টম্ ॥ ৮৯ ॥

বহামুবাদ

৮৯। রাসে শ্রীরাধিকার সহিত শ্রীকৃষ্ণ অস্বর্জিত হইলে, অন্বেষণ করিতে করিতে শ্রীরাধিকার পদচিহ্ন দর্শন করিয়া গোপীগণ বলিয়াছেন—হে সখীগণ! এই রমণীই সর্বাভীষ্ট প্রক ভগবান্ হরির নিশ্চয় আরাধনা করিয়াছেন, যেহেতু গোবুলেস্ত্র শ্রীকৃষ্ণ, আমাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া প্রীতিপূর্বক ইহাকে নির্জন স্থলে আনয়ন করিয়াছেন।

পাঠান্তর

৪ (২য়) রাধা [ক, ছ, ঝ, ঠ, চ]; ৭ এই পঙ্ক্তির পর অধিকপাঠ—“যা রাধা সৈব কৃষ্ণ: স্মৃতাং, য: কৃষ্ণ: স তু রাধিকা। অনয়োৱন্তরাদর্শী সাত্ত্বহা পাতকী ভবেৎ ॥” [চ]; ১০ (২য়) আগে [ঝ]; ১৪ (৩য়) তাঁহাতে [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, জ, ঝ, ঞ, ত, থ]; ১৭ (৩য়) ইচ্ছা (থ); ২০ (১য়) জগৎ-[খ, চ, ঝ, ড, ঞ, ধ]; ২১ (২য়-৩য়) সর্বপরা রাধা [চ]; ২৬ (১ম-২য়) রাধা কৃষ্ণ [ছ, ট, ড, ঙ, থ, দ, ধ, ন], (৫য়) একুই [ক], একোহি [ঝ]।

- প্রেমভক্তি শিক্ষাইতে আপনে অবতরি ।
 রাধা-ভাব-কান্তি দুই অঙ্গীকার করি ॥ ১০০
- শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যরূপে কৈল অবতার ।
 এই ত পঞ্চম শ্লোকের অর্থ-প্রচার ॥ ১০১
- ৫ যষ্ঠ-শ্লোকের অর্থ করিতে প্রকাশ ।
 প্রথমে কহিয়ে সেই শ্লোকের আভাস ॥ ১০২
- অবতরি প্রভু প্রচারিল সংকীৰ্তন ।
 এহো গোণ হেতু—পূর্বে করিয়াছি সূচন ॥ ১০৩
- অবতারের আর এক আছে মুখ্যবীজ ।
 ১০ রসিক-শেখর কৃষ্ণের সেই কাৰ্য নিজ ॥ ১০৪
- অতিগূঢ় হেতু সেই ত্রিবিধপ্রকার ।
 দামোদরস্বরূপ হৈতে বাহার প্রচার ॥ ১০৫
- স্বরূপগোসাঞি—প্রভুর মুখ্য অন্তরঙ্গ ।
 তাহাতে জানেন প্রভুর এ সব প্রসঙ্গ ॥ ১০৬
- ১৫ রাধিকার ভাব মূর্তি প্রভুর অন্তর ।
 সেই ভাবে সুখ-দুঃখ উঠে নিরন্তর ॥ ১০৭
- শেষলীলায় প্রভুর কৃষ্ণ-বিরহ উদ্ভাদ ।
 ভ্রমময় চেষ্টা, আর প্রলাপময় বাদ ॥ ১০৮
- রাধিকার ভাব যৈছে উদ্ধবদর্শনে ।
 ২০ সেই-ভাবে মত্ত প্রভু রহে রাত্রিদিনে ॥ ১০৯
- রাত্রে বিলাপ করেন স্বরূপের কণ্ঠ ধরি' ।
 আবেশে আপন ভাব কহেন উষাড়ি ॥ ১১০
- যবে যেই ভাব উঠে প্রভুর অন্তর ।
 সেই গীত-শ্লোকে সুখ দেন দামোদর ॥ ১১১
- ২৭ এবে কাৰ্য নাহি কিছু এ সব বিচারে ।
 আগে ইহা বিবরিব করিয়া বিস্তারে ॥ ১১২
- পূর্বে ব্রজে কৃষ্ণের ত্রিবিধ বয়োধর্ম ।
 কৌমার, পৌগণ্ড, আর কৈশোর অতি মর্ম ॥ ১১৩
- বাৎসল্য-আবেশে কৈল কৌমার সফল ।
 ৩০ পৌগণ্ড সফল কৈল লঞা সখা-বল ॥ ১১৪
- রাধিকাদি লঞা কৈল রাসাদি-বিলাস ।
 বাপ্পা ভরি' আশ্বাদিল রসের নির্যাস ॥ ১১৫

ত্রিগৌরভক্ত্যনোদিনী টকা

অথ শ্রীকৃষ্ণস্ত বাল্য-পৌগণ্ড-কৈশোরাবস্থাঃ ত্রয়ং ব্রজ এব । অবস্থালক্ষণমাহ,—

“কৌমারঃ পঞ্চমাষ্টাভ্যং পৌগণ্ডঃ দশমাবধি । কৈশোরম্ পঞ্চদশ যৌবনং চ ততঃ পরম্ ॥”

আযোড়শাঞ্চেতি বা । অতো রাসাদি ক্রীড়া কৈশোর এব । যথোক্তং মধুরাবাসিনাপি—(শ্রীমদ্ভাগবতে ১০।৪৪।৮)
 ‘কিশোরৌ নাগ্ন্যৌবনাবিতি । নহু ‘একাদশমাস্তত্র গুঢ়ার্চিঃ সবলোহবসৎ’ ইতি (৩।২।২৬) তৃতীয়-স্কন্ধোক্তেঃ, তৎ
 কথং ব্রজে কিশোরাবস্থা স্তাৎ, কথং বা রাসাদিলীলাঃ পূর্ণ কৈশোরে ? ইত্যত্রোচ্যতে—

পাঠান্তর

১ (২য়) শিক্ষার্থ [ঘ, জ, ঝ, ঞ] শিক্ষার্থে [ঠ, ঢ], শিক্ষা লাগি [ত]; ৫ (৩য়) ইবে করিতে [গ, ছ, ঠ], এবে করিতে [ঘ, ঝ, ঢ, ত]; ৭ (৩য়) সঞ্চারিল [ক], প্রচারিলা [গ, ট, ণ, ত, দ, ন], প্রকাশিল [ঘ]; ৮ (২য়) গোণ [ক, গ, ঘ, জ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ, ত]; ৯ (৩য়-৫ম) আছে অন্তরঙ্গ বীজ [খ, ঙ, চ]; ১১ (৩য়) এই [খ, চ], সেহো [ট]; ১৩ (৩য়) মুখ্য [ক, গ, ঘ, ঙ, জ, ঝ, ঞ]; ১৪ (৪র্থ-৬ষ্ঠ) এই সব রঙ্গ [খ, চ]; ১৬ (৩য়) স্থখ অতি [খ]; ১৮ (৩য়) সদা [ক, জ, ট, ড, ষ, দ, ধ]; ১৯ (২য়) স্বভাব [খ], প্রলাপ [ছ], (৩য়) যেন [খ, ছ, ট]; ২০ (১ম-৪র্থ) সেই ভাবাবিষ্ট প্রভু মত্ত [খ, গ, জ, ঝ, ঞ, ত], সেই ভাবাবিষ্ট মত্ত প্রভু [ঠ, ঢ]; ২১ (২য়) প্রলাপ [ট, ণ, দ], (২য়-৩য়) বিলপেন [ঝ, ঞ, ঠ, ঢ]; ২২ (৪র্থ) কহয়ে [খ, ঙ, ছ, ট, ড, ষ, দ, ধ]; ২৫ (১ম) ইবে [ক, ছ, ঠ]; ২৬ (২য়-৩য়) কহিব গিয়া, [ট, দ]; ২৯ (১ম)-আবেগে [দ] ।

কৈশোর-বয়স কাম, জগত সকল।

রাসাদিলীলায় তিন করিল সফল ॥ ১১৬

তথা হি শ্রীবিষ্ণুপুরাণে (৫।১৩৬০)—

সোহপি কৈশোরক-বয়ো মানসমধুসূদনঃ।

৫ রেমে শ্রীরত্নকূটস্থঃ ক্ষপাস্থ ক্ষপিতাহিতঃ ॥ ১১৭

তথা হি ভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ (দক্ষিণবিভাগে ১২।৩১)—

বাচা সূচিত-শর্বরী-রতিকলাপ্রাগল্ভ্যয়া রাধিকাং,

ব্রীড়াকুক্ষিতলোচনাং বিরচয়ন্নগ্রে সখীনামসৌ।

তদ্বক্ষোরহচিত্রকেলিমকরীপাণ্ডিত্যপারং গতঃ,

১০ কৈশোরং সফলীকরোতি

কলয়ন্ কুঞ্জে বিহারং হরিঃ ॥ ১১৮

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

“কালেনায়েন রাজেন্দ্র রামঃ কৃষ্ণঃ গোকুলে। অঘুষ্টজাহুভিঃ পণ্ডির্বিচক্রেমতুরোজসা ॥”

ইতি শ্রীদশমস্কন্ধ- (১০।৮২৬) বচনং। অত্রায়েন কালেনেত্যাক্তেঃ, অঘুষ্টজাহুভিঃ পণ্ডিরিত্যাক্তেঃ প্রাকৃত্যাপেক্ষয়া অলৌকিকশ্চ লোকাভীতত্বং সূচিতম্। “কৌমারং পঞ্চমাদাহুস্মি”তি বচনস্ত লৌকিকালৌকিকেহপি সিদ্ধম্। অতঃ পরমরাজকুমারবৎ। অলৌকিকে তু অলৌকিক-বৎসর-সংখ্যেতি জ্ঞেয়ম্। অতঃ অষ্টদশমাসেন বৎসরঃ প্রসিদ্ধঃ। ইতি পদ্মপুরাণবচনাদবগম্যত্বাৎ। শ্রীকৃষ্ণবগোশ্বামিচরণানামপি সম্মতোহস্মি। অলমতিবিস্তরেণ। অতএব বিষ্ণুপুরাণে কৈশোরে রাসলীলা উক্তেত্যাহ—সোহপি কৈশোরকেত্যাদি। সঃ শ্রীমধুসূদনঃ কৈশোরক-বয়োমানসম্ সফলীকুর্বন্ সন্ শ্রীরত্নকূটস্থো রেমে শ্রিয় এব রত্নকূটাঃ তত্রস্থঃ রময়ামাসেতি প্রকটে, অত্রকটে তু সদৈবেত্যর্থঃ; ‘জয়তি জননিবাস’ ইতি (১০।৯০।৭৮) দশমোক্তত্বাৎ। স কথংভূতঃ, ক্ষপাস্থ রাত্রিষু ক্ষপিতো দূরীকৃতোহহিতঃ শঙ্খচূড়ো যেন সঃ ॥ ১১৭ ॥

অথ সাগাততঃ সর্বগোপীষু শ্রীকৃষ্ণশ্চ রমণক्रीडाং বর্ণয়িত্বা সর্বাধ্যক্ষয়া শ্রীরাধয়া সহ স্বাবীনভর্তৃকাবস্থ-পূর্বকং তল্লীলাং যজ্ঞপত্নী-সদৃশীঃ প্রতি কাচিৎতল্লীলাস্তরঙ্গ-দৃত্যাহ, রসামৃতসিন্ধৌ—বাচা সূচিতেনিতি। হে সখ্যঃ অসৌ হরিঃ কুঞ্জে বিহারং কলয়ন্ কুর্বন্ সন্ কৈশোরং সফলীকরোতি। অসাবিত্যাক্তেঃ তল্লীলাস্বরূপেন শ্রীকৃষ্ণশ্চ প্রত্যক্ষীভূতত্বং সূচিতম্। কৈশোরং সফলীকরোতীত্যাক্তেঃ শ্রীরাধয়া সহ তল্লীলায়াঃ পরমমাধুৰ্যং সূচিতম্—

রাধা সঙ্গে যদা ভাতি তদা মদন-মোহনঃ। অত্রথা বিশ্বমোহোহপি স্বয়ং মদনমোহিতঃ ॥ ইতি।

স কথংভূতঃ, তদ্বক্ষোরহ ইতি। তস্তাঃ শ্রীরাধায়া বক্ষোরহয়োঃ স্তনয়োশ্চিত্তরূপা যা কেলিমকরী তস্তাং যৎপাণ্ডিত্যং তস্মিন্ পারঙ্গতঃ কিং কুর্বন্ বাচা সখীনামগ্রে রাধিকাং ব্রীড়াকুক্ষিত-লোচনাং ব্রীড়য়া লজ্জয়া আকুক্ষিতে বক্রীভূতে লোচনে যস্তাঃ সা তাং এবংভূতাং বিরচয়ন্, হে সখ্যঃ তব সখী মদক্ষসি এবমেবং কৃতমিতি জ্ঞাপিতম্। বাচা কথংভূতয়া সূচিতেনিতি। সূচিতং ব্যক্তীকৃতং শর্বর্ধাং রতিকলায়াং প্রাগল্ভ্যং যয়া সা তয়া ॥ ১১৮ ॥

বঙ্গানুবাদ

১১৭। মধুসূদন শ্রীকৃষ্ণ কিশোর বয়সের সংকারার্থ জগতের অন্ত নাশ করতঃ হৃন্দরী শ্রীসমূহে অবস্থিতি করিয়া শারদীয় রজনীতে রাসক्रीडा করিয়াছিলেন।

১১৮। যোগীগণের অগোচর হরি, সখীদিগের সমীপে উক্ত বাক্যে শ্রীরাধিকার রজনীর রতিকৌশলের প্রগল্ভতা তাঁহাকে লজ্জায় মুদ্রিতলোচনা করতঃ স্তনয়ুগলে চিত্রিত কেলি-মকরী নির্মাণে অসাধারণ পাণ্ডিত্য দেখাইয়াছিলেন; অর্থাৎ সেই অবকাশে স্থিরভাবে তাঁহার স্তনয়ুগলে কেলি মকরী রচনা করিয়াছিলেন। এইরূপে কন্দর্পের কুঞ্জে বিহার করতঃ স্বীয় কৈশোর বয়সকে সফল করিয়াছিলেন।

পাঠান্তর

১ (১ম) বয়স [ক, ও, ছ, ট], বয়সে [খ, ট, ড, ধ], (৩য়) জগৎ [খ, চ, ঝ, ড, ত, থ, দ, ধ]।

তথা হি বিদগ্ধমাদবে (৭৩) -

হরিরেষ ন চেদবাতরিগ্গ্ণ,

মধুরায়্য মধুরাক্ষি রাধিকা চ।

অভবিগ্গ্যদিয়ং বৃথা বিসৃষ্টি-

৫ মকরাক্ষস্ত বিশেষতস্তদাত্ত ॥ ১১৯

এইমত পূর্বে কৃষ্ণ রসের সদন।

যতপি করিল রস-নির্ধাস চর্চণ ॥ ১২০

তথাপি নহিল তিন বাজার পূরণ।

তাহা আস্বাদিতে যদি করিল যতন ॥ ১২১

১০ তাহার প্রথম বাজা করিয়ে ব্যাখ্যান।

কৃষ্ণ কহে-আমি হই রসের নিধান ॥ ১২২

পূর্ণানন্দময় আমি চিন্ময় পূর্ণতত্ত্ব।

রাধিকার প্রেমে আমা করায় উন্নত ॥ ১২৩

না জানি রাধার প্রেমে আছে কোন বল।

১৫ যে বলে আমারে করে সর্বদা বিহ্বল ॥ ১২৪

রাধিকার প্রেম-গুরু, আমি শিষ্য নট।

সদা আমা নানা-নৃত্যে নাচায় উদ্ভট ॥ ১২৫

তথা হি গোবিন্দলীলামৃতে (৮১৭) -

কস্মাদবৃন্দে প্রিয়সখি হরেঃ পাদমূলাং কুতোহসৌ,

২০ কুণ্ডারণ্যে কিমিহ কুরুতে নৃত্যশিক্ষাং গুরুঃ কঃ।

তং ত্বমুর্তিঃ প্রতিতরুণতং দিগ্ধিদিক্ষু ক্ষুরস্তী,

শৈলুষীব ভ্রমতি পরিতো নর্তয়ন্তী স্বপশ্চাৎ ॥ ১২৬

শ্রীদৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ তয়োর্লীলা দর্শনেনান্মানং বহুমন্ত্যমানা সতী বৃন্দাং প্রতি পৌর্ণমাসাহ-তত্রৈব হরিরিতি। হে মধুরাক্ষি এষ হরিঃ মধুরায়্য চেদবাতরিগ্গ্ণং অবতীর্ণো নাভবিগ্গ্ণং, রাধিকা চ নাবাতরিগ্গ্ণং তদেয়ং বিসৃষ্টিঃ বৃথা অভবিগ্গ্ণং, বিশেষতঃ মকরাক্ষস্ত কামদেবঃ বৃথা অভবিগ্গ্ণং। মকরাক্ষস্ত বিসৃষ্টবৃথা স্মাদিতি বা পাঠঃ। প্রকৃতপরদার-রসে সর্বেষাং নিমজ্জনাং, নরকপাতাচ্চ ॥ ১১৯ ॥

অথ শ্রীকৃষ্ণেণ শ্রীকুণ্ডং গত্বা শ্রীরাধাগমন-বিলম্বমানক্যা 'বৃন্দা চাটুক্তি পেশনে'তি জ্ঞাত্বা স্ব-সমীপং প্রেরিতাং বৃন্দাং প্রতি শ্রীরাধা ভাবাবেশেনোক্তি-প্রত্যুক্তি-পূর্বকমাহ, গোবিন্দলীলামৃতে-কস্মাদিতি। হে বৃন্দে, কস্মাৎ আগতেতি শেষঃ। প্রেমাবেশেন তৎপূরণাভাবাদিতি ভাবঃ। তচ্ছ্রুত্বা বৃন্দাহ-হে প্রিয়সখি! হরেঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত পাদমূলাং, প্রিয়সখ্যাক্তেঃ তদন্তরঙ্গ-দুতীয়াং জ্ঞাপিতং, সখীভাবশ্চ। পুনঃ রাধাহ-অসৌ কুতঃ, কুত্র তিষ্ঠতীব। এষঃ ইত্যাক্ত্বা অসাবিত্যাক্তেঃ শ্রীকৃষ্ণ-প্রত্যক্ষীভূতত্বং জ্ঞাপিতম্। পুনঃ বৃন্দাহ-কুণ্ডারণ্যে, স্মাদিতি অকৃত্বা কেবলং কুণ্ডারণ্য ইত্যাক্তেঃ বৃন্দায়া অপি প্রেমাবিষ্টত্বং স্মৃচিতম্। পুনরপি রাধাহ-ইহ কিং কুরুতে, তস্মিন্মিত্যাক্ত্বা ইহেতি পূর্ববৎ। পুনঃ বৃন্দাহ-নৃত্যশিক্ষামিতি। পুনঃ রাধাহ-গুরুঃ কঃ।

বঙ্গাশুবাদ

১১৯। হে মধুরাক্ষি বৃন্দে! যদি এই মাথুরমণ্ডলে শ্রীরাধিকা অবতীর্ণ না হইতেন, তবে বিধাতার জগৎ এবং কন্দর্পের সৃষ্টি বৃথা হইত।

১২৬। রাধা বলিতেছেন-হে বৃন্দে! তুমি কোথা হইতে আসিতেছ? বৃন্দা-প্রিয়সখি! শ্রীকৃষ্ণের পাদমূল হইতে। রাধা-ইনি কোথায়? বৃন্দা-(রাধা) কুণ্ড সমীপে বনমধ্যে।

রাধা-এখানে কি করিতেছেন? বৃন্দা-নৃত্যশিক্ষা। রাধা-গুরু কে? বৃন্দা-তোমার মূর্তি; সর্বত্র প্রতি তরুণতায় ক্ষুর্তিময়ী নর্তকীর ত্রায় পশ্চাৎপশ্চাৎ তাঁহাকে নাচাইয়া লইয়া ভ্রমণ করিতেছে।

পাঠান্তর

৬ (২য়) পূর্ব [ক, খ, গ, ঙ, জ, ঞ]; ৮ (৪র্থ) বাঙ্কিত [চ, ছ, ট, ড, ণ, ত, থ, দ, ধ]; ১১ (৬ষ্ঠ) নিধান [ক, ঝ, ঢ, ধ]; ১৪ (৬ষ্ঠ) কত [ক, ট, ড, ণ, থ, দ, ধ, ন]; ১৫ (৩য়) আমাকে [গ, ঘ, ঝ, ভ, দ]; ১৬ (১ম-২য়) রাধিকা প্রেমের [ক], রাধিকা প্রেম [চ, ঝ, ঞ, থ]; ১৭ (১ম ৩য়) মোরে তার প্রেমে করায় [চ]।

নিজপ্রেমাস্বাদে মোর হয় যে আহ্লাদ ।

তাহা হৈতে কোটিগুণ রাধাপ্রেমাস্বাদ ॥ ১২৭

আমি যৈছে পরস্পরবিরুদ্ধ-ধর্মাশ্রয় ।

রাধা-প্রেম তৈছে সদা বিরুদ্ধ-ধর্মগয় ॥ ১২৮

৫ রাধাপ্রেম বিভূ—যার বাঢ়িতে নাহি ঠাঞি ।

তথাপি সে ক্ষণে ক্ষণে বাঢ়য়ে সদাই ॥ ১২৯

যাহা হৈতে গুরু বস্তু নাহি সুনিশ্চিত ।

তথাপি গুরুর ধর্ম গৌরব-বর্জিত ॥ ১৩০

যাহা হৈতে সুনির্মল দ্বিতীয় নাহি আর ।

১০ তথাপি সর্বদা বাগ্য-বক্র ব্যবহার ॥ ১৩১

তথা হি দানকেলিকৌমুদ্যাম্ (দ্বিতীয় শ্লোক:)—

বিভুরপি কলয়ন্ সদাভিবৃদ্ধিঃ,

গুরুরপি গৌরবচর্য্যা বিহীনঃ ।

মুহুরপচিত-বক্রিমাপি শুদ্ধো,

১৫ জয়তি মুরদ্বিষি রাধিকানুরাগঃ ॥ ১৩২

সেই প্রেমার শ্রীরাধিকা পরম-আশ্রয় ।

সেই প্রেমার আমি হই কেবল বিষয় ॥ ১৩৩

বিষয় জাতীয় সুখ আমার আস্বাদ ।

আমা হৈতে কোটিগুণ আশ্রয়ের আহ্লাদ ॥ ১৩৪

২০ আশ্রয়জাতীয় সুখ পাইতে মন পায় ।

যত্নে আস্বাদিতে নারি কি করি উপায় ॥ ১৩৫

কভু যদি এই প্রেমার হইয়ে আশ্রয় ।

তবে এই প্রেমামন্দের অনুভব হয় ॥ ১৩৬

এত চিন্তি রহে কৃষ্ণ পরমকৌতুকী ।

২৫ হৃদয়ে বাঢ়য়ে প্রেমলোভ ধৃদ্ধকি ॥ ১৩৭

এই এক, শুন আর লোভের প্রকার—

স্বমাদুর্য দেখি কৃষ্ণ করেন বিচার— ॥ ১৩৮

অদ্বুতঅনন্ত পূর্ণ মোর মধুরিমা ।

ত্রিভুগতে ইহার কেহো নাহি পায় সীমা ॥ ১৩৯

৩০ এই-প্রেমদ্বারে নিত্য রাধিকা একলি ।

আমার মাধুর্য্যমূর্ত আস্বাদে সকলি ॥ ১৪০

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

পুনর্ব্ন্দাহ—তমিতি, ত্মমূর্তির্দিগ্দিচ্ প্রতিভরুতং স্মরন্তী । অথ চ পরিত: স্ব-পশ্চাৎ স্বশ্রু আত্মন: পশ্চাৎ তং শ্রীকৃষ্ণং নর্তয়ন্তী সতী ভ্রময়ন্তীতার্থ: । কেব শৈলুনীব, নর্তকীব । অত: হে প্রিয়সখি রাধে, স্বংকুণ্ডারগ্যং স্বদর্শনাভাবে ত্মময়াভূৎ । তত: শ্রীকৃষ্ণপার্শ্বগমনে বিলম্বং মা কুর্বিতি ভাব: ॥ ১২৬ ॥

অথ শ্রীকৃষ্ণকনিষ্ঠ-পরমাশ্রয় শ্রীরাধিকানুরাগঃ দানকেলিকৌমুদ্যামহ—বিভুরপীতি । মুরদ্বিষি শ্রীকৃষ্ণে রাধিকানুরাগঃ জয়তি সর্বোৎকর্ষণে বর্ততে । স কথংভূত:, বিভুরপি সর্বব্যাপকোহপি সা অতিবৃদ্ধিঃ কলয়চ্ছাঙ্কয়ন্, পুন: কিংভূত:, গুরুরপি পরমোৎকৃষ্টোহপি গৌরবচর্য্যা তদুচিতপরিচর্য্যা বিহীন: । পুন: কিংভূত:, মুহুরিতি । মুহূর্ব্যংবারমূপচিত: ব্যাপ্তো বক্রিমা যস্মিন্ এবংভূতোহপি শুদ্ধ: পরমনির্মল ইত্যর্থ: । রাধিকানুরাগ ইত্যুক্তে: দ্বারকাস্থমহিষীনিষ্ঠানুরাগাদপি ব্রজস্থ-শ্রীরাধানুরাগস্ত পরমোৎকৃষ্টং ব্যঞ্জিতম্ । গৌরবচর্যাণিরহিতজ্ঞাং, বক্রিমাণি নিষ্ঠাচ্চ ॥ ১৩২ ॥

বঙ্গানুবাদ

১৩২ । যিনি বিভূ অর্থাৎ সর্বব্যাপক হইয়া প্রতিক্ষণে বর্ধনশীল, গুরু অর্থাৎ সর্বোৎকৃষ্ট হইয়াও গৌরবচর্যা (সম্মাননাদিক্রিয়া) বর্জিত, এবং বারম্বার বক্র ভাব ধারণ করিয়াও বিশুদ্ধ, সেই শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক রাধানুরাগ জয়যুক্ত হউন ।

পাঠান্তর

১ (৩য়) হয়ে [ক, খ, গ, ঞ, ত]; ৩ (৩য়) অনন্ত বিশুদ্ধ-[ক], অশ্রুত বিরুদ্ধ-[গ, ঘ, জ, ঝ, ঞ]; ৬ (২য়-৩য়) তথাপিহ [ক, খ, চ, জ, ঞ, ঠ, ঢ]; ৭ (২য়) হৈতে [ক, গ, ঘ, জ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ, থ]; ৯ (২য়) বহি [ভ, চ, ত], বই [ট, ড, থ, দ, ধ]; ১৬ (২য়) প্রেমের [ঠ, ঢ, ত], (৩য়) রাধিকা [খ, ঘ, চ, ট, ড, থ, দ, ধ]; ১৭ (২য়) প্রেমের [ঘ, ঠ, ঢ, ত]; ২১ (১ম) যত্নেহ [খ, ড, ঝ], যত্নেহো [গ, ঘ, জ, ত]; ২২ (১ম) কভো [গ, চ, ঞ, ট], (৪র্থ) প্রেমের [ঠ, ঢ, ত]; ২৭ (২য়-৩য়) দেহ দেখি [ঘ], (৪র্থ) করয়ে [খ, ড, চ, ছ]; ২৮ (২য়) আনন্দ [ক]; ২৯ (৩য়) কেহ [গ, চ, ছ, ঝ, ট, ড, থ, দ, ধ]; ৩০ (১ম) প্রেমদ্বারে [ঘ, ড, ছ, জ, ঞ], প্রেমদ্বারা [ট, দ] ।

যত্নপি নির্মল রাধার সৎপ্রেম-দর্পণ।

তথাপি সচ্ছতা তার বাড়ে ক্ষণেক্ষণ ॥ ১৪১

আমার মাধুর্যের নাহি বাঢ়িতে অবকাশে।

এ-দর্পণের আগে নবনবরূপে ভাসে ॥ ১৪২

৫ মন্যাদুর্ধ্ব রাধাপ্রেম দৌহে হোড় করি'।

ক্ষণে-ক্ষণে বাড়ে দৌহে কেহো নাহি হারি ॥ ১৪৩

আমার মাধুর্য নিত্য নবনব হয়।

স্ব-স্ব-প্রেম-অনুরূপ ভক্তে আসাদয় ॥ ১৪৪

দর্পণাত্মে দেখি যদি আপন মাধুরী।

১০ আসাদিতে লোভ হয় আসাদিতে নারি ॥ ১৪৫

বিচার করিয়ে যদি আসাদ-উপায়।

রাধিকাস্বরূপ হৈতে তবে গন ধায় ॥ ১৪৬

তথাহি শ্রীললিতমাধবে (৮৩৪) —

অপরিকলিতপূর্বঃ কশ্চমংকারকারী,

১৫ ক্ষুরতি মম গরীয়ানেষ মাধুর্যপূরঃ।

অয়মহমপি হন্ত প্রেক্ষ্য যং লুক্চেতাঃ,

সরভসমুপভোক্তুং কাময়ে রাধিকৈব ॥ ১৪৭

কৃষ্ণমাধুর্যের এক স্বাভাবিক বল।

কৃষ্ণ-আদি নরনারী করয়ে চঞ্চল ॥ ১৪৮

২০ শ্রবণে দর্শনে আকর্যয়ে সর্বগন।

আপনা আসাদিতে করে অনেক যতন ॥ ১৪৯

এ-মাধুর্যামৃত সদা পান যে বা করে।

তৃষ্ণা শাস্তি নহে, তৃষ্ণা বাড়ে নিরন্তরে ॥ ১৫০

অতৃপ্ত হইয়া করে বিধাতা-নিন্দন।

২৫ অবিদক্স বিধি ভাল না জানে স্বজন ॥ ১৫১

কোটি নেত্র না দিলেক সবে দিল দুই।

তাহাতে নিমিষ কৃষ্ণ কি দেখিব মুগ্ধি ॥ ১৫২

হ্রীগৌরভক্তিবিনোদিনী টীকা

অথ মধুরায়াং নাট্যসময়ে স্ববেষণারিনটদর্শনে উদ্ধবঃ প্রতি শ্রীকৃষ্ণেনোক্তং ললিতমাধবে—অপরীতি। মম গরীয়ান্
এষ মাধুর্যপূরঃ ক্ষুরতি প্রকাশতে, কঃ অনির্বচনীয়ঃ। যতঃ চমৎকারকারী মমেনি কাকাক্ষিগোলকজ্ঞায়েন স্বয়োরহস্যঃ।
চমৎকারমহা—অয়মহমপি যং মাধুর্যপূরঃ মৌন্দর্ভদমহং প্রেক্ষ্য প্রকর্ষণে দৃষ্ট। ইতানেন স্ববেষণারিনট-
গতমাধুর্যাদেবপ্যদ্বয়ং সূচিতম্। অতঃ সরভসং যথা স্ত্রাত্ত্বা উপভোক্তুং তমিতি শেষঃ। লুক্চেতাঃ সন্ রাধিকৈব কাময়ে
ইচ্ছামি। তদ্রসায়াদং বিনা বিষয়গতাস্বাদতাপি চরিত্ত্বাদিতি ভাবঃ। অনেন শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যাবতারোহপি সূচিতঃ ॥ ১৪৭ ॥

বহাঃস্বাদ

১৪৭। শ্রীকৃষ্ণ মণি-ভিত্তিতে স্বীয় প্রতিবিম্ব দর্শন করিয়া বলিতেছেন—আহা! অদৃষ্টের আমার কি আশ্চর্য গুণতর
মাধুর্যবাণি প্রকাশিত হইতেছে, যাহার দর্শনে এই আমিও শ্রীরাধিকার তায় লুক্চেতা হইয়া পরমোৎসুক্যে উপভোগ
করিতে অভিলাষ করিতেছি।

পাঠান্তর

২ (৫ম) অনুরূপ [ক]; ৫ (১ম) মোর মাধুর্য [ক, জ, ঝ, ঞ, ত], মোর মাধুর্য [গ, ঘ]; ৮ (১ম) স্ত্র-
প্রেম অনুরূপ [গ], (২য়) ভক্ত [খ, ছ, ঝ, ত]; ৯ (৩য়) যবে [ছ]; ১০ (২য়-৩য়) লোভ হয় [ক, ছ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ,
ণ, ন]; ১৯ (১ম, ২য়) কৃষ্ণ স্ত্রী পুংস্ব আদির্থে [চ] (২য়) স্ত্রীপুংস্ব [ঘ], স্ত্রীপুংস্ব [ছ], (৩য়) করায় [খ, গ, ত];
২১ (৩য়-৪র্থ) কৃষ্ণ করেন [ট, ড, ণ, দ, ধ, ন]; ২২ (২য়, ৩য়) পান সদা [ট, ঠ, ঢ, ণ, দ, ন], (৪র্থ, ৫ম)
যেই [ট, ড, ণ, ধ, দ, ধ, ন]; ২৪ (৪র্থ) বিধিরে নিন্দন [ট, ড, থ, দ, ধ], বিধির [ণ, ন]; ২৬ (৩য়, ৪র্থ) নাহি
দিল [গ, ঝ, ট, ড, ণ, থ, দ, ন], ২৭ (২য়) নিমিষ [ক, ড], নিমেষ [খ, চ, ঝ, ঠ, ড, ঢ, থ, ধ]।

তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১০।৩১।১৫) —

অটতি যন্তবানহি কাননং,

ক্রটিবুর্গায়তে ত্বামপশুতাম্।

কুটিলকুন্তলং শ্রীমুখঞ্চ তে,

৫ জড় উদীক্ষতাং পক্ষকৃদদৃশাম্ ॥ ১৫৩

তথা হি (শ্রীমদ্ভাগবতে ১০।৮২।৩২) —

গোপ্যশ্চ কৃষ্ণমুপলভ্য চিরাদভীষ্টং,

যদর্শনে দৃশিষু পক্ষকৃতং শপস্তু।

দৃগ্ভির্দ্ব্যদিকৃতমলং পরিবৃত্য সর্বা-

১০ স্তম্ভাবমাপূরপি নিত্যযুজাং তুরাপম্ ॥ ১৫৪

কৃষ্ণাবলোকন বিনা নেত্রে ফল নাহি আন।

যেই জন কৃষ্ণ দেখে সেই ভাগ্যবান্ ॥ ১৫৫

তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১০।২১।৭) —

অক্ষত্বতাং ফলমিদং ন পরং বিদ্যামঃ,

১৫ সখ্যঃ পশুনুবিবেশয়তোর্বয়শ্চৈঃ।

বক্ত্রং ব্রজেশসুতয়োঁরনুবোজুষ্ঠং,

যৈর্বা নিপীতমনুরক্তকটাক্ষমোক্ষম্ ॥ ১৫৬

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথাশ্রয়গতগোপীনিষ্ঠাস্বাদনশ্চ স্বরূপমাহ, শ্রীদশমে (১০।৩১।১৫) গোপীবাক্যেন—অটতীতি। অত্র ব্যাখ্যাতম্। নহু সর্বসঙ্গপরিত্যাগেন যতয় ইব ত্বামুপগতাং, তন্ত্ব কথমস্মান্ ত্যক্তু মুংসহস ইতি সঙ্গকণমুচুঃ অটতীতি দ্বয়েন। যং যদা ভবান্ কাননং প্রতি বৃন্দাবনং প্রতি অহি দিবসে অটতি গচ্ছতি। তদা ত্বামপশুতামস্মাকং ক্রটিঃ ক্ষণাধর্মপি যুগায়তে যুগবদ্ববতি। এবমদর্শনে জুঃখমুক্তম্। পুনশ্চ কথঞ্চিদদিনান্তে তব শ্রীমুখং তং উচৈঃ বীক্ষমাণানাং দৃশাং পক্ষকৃতং জড়ং মন্দ এব। অনেন দর্শনে সুখমুক্তমিতি আটীদিত্যুক্ত্য অটতীত্বাক্তেঃ প্রেমাবেশেন তৎপ্রত্যক্ষীভূতত্বপ্রতীতিরिति ভাবঃ। এবং স্বয়মেবোক্তম্—‘ময়া পরোক্ষং ভক্ততা তিরোহিতম্’ ইতি শ্রীদশমে (১০।৩২।১১) ॥ ১৫৩ ॥

এতদেব শ্রীশুকদেবেন পরীক্ষিতহারাজং প্রতি পরমাশ্চর্ষেণাহ—যদর্শন ইতি। যশ্চ শ্রীকৃষ্ণশ্চ দর্শনে দৃশিষু নেত্রেণ পক্ষকৃতং ব্রক্ষাণং শপস্তু ভংসয়স্তু। গোপ্য ইতি শেষঃ ॥ ১৫৪ ॥

পুনরেতদেব শ্রীদশমে (১০।২১।৭) কাচিদগোপী সখীঃ প্রত্যাহ—অক্ষত্বতামিতি। হে সখ্যঃ! পরমাশ্চর্ষং শৃণুধ্বম্। অক্ষত্বতাং চক্ষুয়তাং ইদং বক্ষ্যমাণং ফলং প্রয়োজনম্। ন পরং বিদ্যামঃ অপরং ন। কিং তং? ব্রজেশসুতয়োঁর্মধ্যে অনুবোজু

বঙ্গাহুং

১৫৩। হে শ্রীকৃষ্ণ! তুমি দিবসে যখন গোচারণার্থ বৃন্দাবনে ভ্রমণ কর, তখন তোমার অদর্শনে আমাদের কথা দূরে থাকুক, প্রাণিযাত্রেরই ক্ষণাধর্মকাল যুগপরিমিত হইয়া থাকে। পুনর্বীর সাংসারিক কালে যখন ব্রজে আগমন কর, সে সময় তোমার কুটিলকুন্তল শ্রীমুখ—দর্শনকারীদের নিকট নিমিষের স্রষ্টি কর্তা বিধাতা বড়ই নির্বোধ বলিয়া বোধ হয়।

১৫৪। গোপীগণ ষাঁহার দর্শনের ব্যবধায়ক নিমিষের কর্তা বিধাতাকে শাপ প্রদান করিয়া থাকেন, সেই পরমাতীষ্ট শ্রীকৃষ্ণকে বহুকালের পর লাভ করিয়া নয়নঘারা হৃদয়স্থ করতঃ আলিঙ্গন পূর্বক পট্টমহিষীদেরও জ্বলন্ত ভাব প্রাপ্ত হইয়াছিলেন।

১৫৬। হে সখিগণ! বয়স্শবর্গের সহিত বনান্তরে গো মহিষাদি পশুগণের প্রবেশকারী ব্রজরাজের স্তত্বয়মধ্যে অনুরক্ত জনে কটাক্ষমোচক এবং বেগসেবিতবদন-মণ্ডল ষাঁহার দর্শন করিয়াছেন, তাঁহাদের সেই চক্ষু ধারণের ফল ইহা অপেক্ষা আর অধিক কি আছে, তাহা ত জানি না।

পাঠান্তর

৬-১০ পঙ্ক্তির শ্লোকটি ‘চ, ছ, ঝ, ঠ, ড, ঢ, ত, ধ’ পুথকে ১-৫ পঙ্ক্তির শ্লোকের স্থলে দৃষ্ট হয়। ৭-১০ পঙ্ক্তির শ্লোকটি স্থলে কেবল ৮ম পঙ্ক্তি আছে [ড, ছ,]; ১১ (২য়) বিনে [খ, গ, ঙ, ছ]।

তৈব (১০।৪৪।১৪)—

গোপ্যস্তপঃ কিমচরন্ যদমুখ্য রূপং,

লাবণ্যসারমসমোৰ্ধমনশ্চসিদ্ধম্।

দৃগ্ভিঃ পিবন্ত্যনুসবাতিনবং দূরাপ-

৫ মেকান্তধাম যশসঃ শ্রিয় ঐশ্বর্য ॥ ১৫৭

অপূৰ্ণ মাধুরী কৃষ্ণের, অপূৰ্ণ তার বল।

যাহার শ্রবণে মন হয় টনগল ॥ ১৫৮

কৃষ্ণের মাধুরী কৃষ্ণ উপজায় লোভ।

সম্যক আশ্বাদিতে নারে, মনে রহে ক্ষোভ ॥ ১৫৯

১০ এই ত দ্বিতীয় হেতুর কৈল বিবরণ।

তৃতীয় হেতুর এবে শুনহ লক্ষণ ॥ ১৬০

অত্যন্ত নিগূঢ় এই রসের সিদ্ধান্ত।

স্বরূপগোসাঞি মাত্র জানেন একান্ত ॥ ১৬১

যেবা কেহো অন্য জানে, সেহো তাঁহা হৈতে।

১৫ চৈতন্য গোসাঞির তৈহো অত্যন্ত মর্ম যাতে ॥ ১৬২

গোপীগণের প্রেম—রুঢ়-মহাভাব নাম।

বিশুদ্ধ নির্মল প্রেম, কভু নহে কাম ॥ ১৬৩

ত্রিগৌরভক্তবিনোদিনী টকা

বেগমুহু বর্তমানং মুখং যৈদৃষ্টং তৈবৈব নিশীতম্। বক্তুং কিংভূতম্? অহরক্ত-কটাক্ষ-মোক্ষং স্বিদ্ধকটাক্ষবিসর্পমিত্যর্থঃ। তয়োঃ কিংভূতয়োঃ? পশু-নিতি, বয়শ্চৈঃ সহ সখিভিঃ সহ, পশু-কেন্দ্রবহুনিবেশয়তোঃ বনাদবনাস্তরং নয়তোঃ ইতি। ব্যাখ্যাস্তরমাহ—কাচিং পরমপ্রেষ্ঠসখী প্রাণসখীঃ প্রত্যাহ—অক্ষতামিতি। হে সখ্যঃ! আশ্চর্য্যং শৃণুস্বম্। অক্ষতামিতি পূর্ববৎ। ব্রজেশ্বরতয়োঃ ব্রজেশশচ ব্রজেশশচ ব্রজেশৌ নন্দব্রজানু তয়োঃ স্ততয়োঃ শ্রীরাধাকৃষ্ণয়োঃ। অহুবৈণু বেগুনু বর্তমানং বক্তুং অর্থাৎ রাসে বৈজু'ষ্টমিত্যাदि। তয়োঃ কিংভূতয়োঃ? পশু-নিতি। বয়শ্চৈর্বয়সি ভবানি বয়স্তানি লাবণ্যানি তৈঃ সহ। পশুমকরাदि পত্রাহুরান্। 'পশুঃ পত্রাহুরে পুংসি পশুভূ'তগণেহপি চ' ইতি হারাবলী। নিবেশয়তোঃ পরস্পরং প্রাণয়তোঃ। অগ্ৰংসমানম্ ॥ ১৫৬ ॥

অতএব ব্রজাঙ্গনানিষ্ঠ-রসাস্বাদমহিমা পরমাদরেণ মধুরানাগরীভিঃ শ্লাঘিতঃ শ্রীদশমে (১০।৪৪।১৪)—গোপ্য ইতি। গোপ্যঃ কিংতপ আচরন্ আচরিতবত্যঃ। তত্ত্ব তদ্বয়ং জানীমশ্চেনাচরিত্যামঃ। ইতি তদাস্বাদে উৎকর্ষাতিশয়ঃ সূচিতঃ। অহো কষ্টম্। অল্পপুণ্যা বয়ং যতোহস্মাভিরনবসরে দৃষ্টৌহয়ম্। গোপ্যস্ত বহুপুণ্যাঃ ইত্যাহঃ গোপ্য ইতি ত্রিভিঃ। যদ্ যস্মাদমুখ্য শ্রীকৃষ্ণস্ত রূপম্ অঙ্গং, লাবণ্যেন সারং শ্রেষ্ঠং, কিঞ্চ অনমোৰ্ধং ন বিজতে সমম্ উপর্যমধিকং চ যন্ত তৎ, তদপ্যনশ্চ-সিদ্ধং স্বতঃসিদ্ধমিত্যর্থঃ। এবংভূতং রূপং গোপ্যঃ দৃগ্ভিঃ পিবন্তি। কিংভূতং রূপম্? অহুসবাতিনবং নিতানুতনমিত্যর্থঃ। দূরাপং ব্রজাদীনামিত্যর্থঃ। একান্তধাম অব্যভিচারিস্থানং কস্ত যশস ইত্যাদেঃ ॥ ১৫৭ ॥

বঙ্গানুবাদ

১৫৭। মধুরাশ্র জীগণের বাক্য—হে সখি! না জানি গোপীগণ কি অনির্বচনীয় তপস্বী করিয়াছিলেন। কেননা যাহারা শ্রীকৃষ্ণের সেই সৌন্দর্য স্বধা সর্বদা পান করেন, যাহা লাবণ্যের সার, যাহার সমান বা অধিক নাই, যাহা স্বভাবত সুন্দর ও প্রতিফলনে নবনবায়মান, লক্ষী প্রভৃতির দুল্লভ, সর্বপ্রকার যশঃ ও শোভা এবং সকল ঐশ্বর্যের অব্যভিচারি স্থান।

পাঠান্তর

৭ (৪র্থ, ৫ম) হরিত চকল [বা, ঞ, ঠ, ঢ], (৫ম) টলবল [ক, গ, ঙ]; ৮ (৫ম) ক্ষোভ [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, ঞ, ঠ, ঢ, থ], ৯ (৬ষ্ঠ) লোভ [খ, গ, ঘ, ঙ, ছ, ঞ, ঠ, ঢ, ত]; ১৪ (৩য়) অগ্রে [ত], ১৫ (১ম) চৈতন্যপ্রভুর [ঠ, ঢ], (১ম, ২য়) তিহো হয়েন প্রভুর [থ], (৪র্থ) মর্যী [ছ]; ১৬ (২য়, ৩য়) প্রেমের রুঢ়ভাব [খ, জ, ট, ড, দ, ধ], (৩য়) অধিকভাব [গ, ত, ন], ১৭ (১ম) শুদ্ধ [ট, ঠ, গ, দ, ন]।

- তথা হি ভক্তিরসামৃতসিঙ্কো (পূর্ববিভাগে ২।২৮৫, ২৮৬) —
 প্রেমৈব গোপরামাণাং কাম ইত্যগমং প্রথাম্ ।
 ইত্যুক্তবাদয়োহপ্যেতং বাঞ্ছন্তি ভগবৎপ্রিয়াঃ ॥ ১৬৪
 কাম-প্রেম দৌহাকার বিভিন্ন লক্ষণ ।
- ৫ লৌহ আর হেম যৈছে স্বরূপে বিলক্ষণ ॥ ১৬৫
 আত্মেন্দ্রিয়-প্ৰীতি ইচ্ছা—তারে বলি ‘কাম’ ।
 কৃষ্ণেন্দ্রিয়-প্ৰীতি-ইচ্ছা—ধরে ‘প্রেম’ নাম ॥ ১৬৬
 কামের তাৎপর্য—নিজসন্তোগ কেবল ।
 কৃষ্ণসুখ-তাৎপর্য—হয় প্রেম ত প্রবল ॥ ১৬৭
- ১০ বেদধর্ম লোকধর্ম দেহধর্ম কর্ম ।
 লজ্জা ধৈর্য দেহসুখ আত্মসুখ মর্ম ॥ ১৬৮
 দুস্ত্যজ আর্যপথ নিজ পরিজন ।
 স্বজনে করয়ে যত তাড়ন ভৎসন ॥ ১৬৯
- সর্বভ্যাগ করি’ করে কৃষ্ণের ভজন ।
 ১৫ কৃষ্ণসুখহেতু করে প্রেম-সেবন ॥ ১৭০
 ইহাকে कहিয়ে কৃষ্ণে দৃঢ় অনুরাগ ।
 স্বচ্ছ ধৌত বস্ত্রে যেন নাহি কোন দাগ ॥ ১৭১
 অতএব কাম প্রেম বহুত অন্তর ।
 কাম অকৃতম, প্রেম নির্মল ভাস্কর ॥ ১৭২
 ২০ অতএব গোপীগণে নাহি কামগন্ধ ।
 কৃষ্ণসুখ-লাগি’ মাত্র কৃষ্ণের সম্বন্ধ ॥ ১৭৩
 তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১০।৩১।১২)—
 যন্তে সৃজাতচরণাসু কুহং স্তনেষু,
 ভীতাঃ শনৈঃ প্রিয় দধীমহি কর্কশেষু ।
 ২৫ তেনাটবীমটসি তদব্যথতে ন কিংস্বিৎ,
 কুর্পাদিভির্ভ্রমতি ধীর্ভবদায়ুষাং নঃ ॥ ১৭৪

শ্রীগোবিন্দভক্তবিনোদিনী টীকা

সা কামরূপা সন্তোগতৃষ্ণাং যা নয়তি স্বতাম্ । যদস্তাং কৃষ্ণসৌখ্যার্থমেব কেবলমুচ্চয়ঃ ॥
 ইতি শ্রীরসামৃতসিঙ্কু-বচনাৎ (১।২।২৮৩) । ব্রজদেবীনাং কামঃ প্রেমৈব । স্বসুখতাৎপর্যভাবাদিত্যাহ তন্ত্রে—প্রেমৈবেতি ।
 কাম ইতি প্রথমগমং । ন তু কামঃ, প্রেমৈব, কৃষ্ণকনিষ্ঠত্বাৎ । যত আত্মেন্দ্রিয়েণ কৃষ্ণেন্দ্রিয়তৃপ্তীচ্ছারূপং প্রেম্ণো লক্ষণম্ ।
 অতএবাহ—ইতীতি । পরমভাগবতা ভগবৎপার্ষদোক্তমা উক্তবাদয়োহপি এতং গোপীনিষ্ঠ-প্রেমাণং বাঞ্ছন্তি । অত্বেষাং কা
 বার্তেতি ভাবঃ । তে কথংভূতাঃ ? ভগবতঃ প্রিয়াঃ, ভগবানেব প্রিয়ো যেষাং ইতি বা ॥ ১৬৪ ॥

অথ শ্রীকৃষ্ণস্য রাসাস্তর্ধানে ‘বিয়োগে সমবুদ্ধিঃ স্তাৎ সংযোগে চ পৃথক্ পৃথক্’ ইতি ভরতমূনি-বচনাৎ সর্বা গোপ্যঃ
 সর্বত্রৈবাশ্রিত্য তমপ্রাপ্য বিলপন্তি শ্রীদশমে (১০।৩১।১২)—যন্ত ইতি । তব সৃজাতং স্কুমারং চরণাসু কুহং স্তনেষু যদ্ দধীমহি

বঙ্গানুবাদ

১৬৩ । গোপীগণের প্রেমই শ্রীনারদাদি কর্তৃক কাম নামে উক্ত হইলেও তাহা প্রাকৃত-কাম নহে, এজন্ত উক্তবাদি
 ভক্তগণও সেই গোপীগণের ভাব প্রার্থনা করেন ।

১৭৪ । গোপীগণ বলিতেছেন—হে প্রিয় ! তোমার স্কুমল চরণপদ্ম কঠিন স্তনমণ্ডল স্পর্শে পাছে ব্যথা পায়,

পাঠান্তর

৫ (২য়, ৩য়) কাঞ্চন [ঝ, ঞ, ঠ, ঢ], আর কাঞ্চন [কত], (৫ম) স্বরূপ [ক, চ, জ, ড, দ]; ৬ (২য়) বাঞ্ছা
 [ড, খ, ধ], (৪র্থ) কহি [ক, খ, গ, ঙ, চ, ছ, জ, ঞ, ঠ, ঢ, ত], ১৫ (৩য়) নিষেবন [চ], প্রেমের সেবন [জ, দ],
 প্রেমতে সেবন [ঝ], ১৬ (১ম) ইহারে [ক, খ, গ, ঘ, জ, ঝ, ঠ, ঢ]; ১৭ (১ম) সূক্ষ্ম [ক], নির্মল [খ, ঙ, ছ,
 ত], (২য়, ৩য়) বস্ত্রেতে [খ, ছ], (৪র্থ) যৈছে [চ, জ, ঝ, ঞ, ঠ, ড, ঢ, ত, ধ]; ১৮ (২য়, ৩য়) কাম প্রেম [ক, খ,
 জ, ঢ], কামে প্রেমে [গ, ঘ], ২০ (২য়) গোপীগণের [ঘ, ঙ, ঝ, ট, ড, ঢ, দ, ধ], গোপীভাবে [চ], গোপীপ্রেমে [জ];
 ২১ (৩য়) কৃষ্ণ সে [ট, ড, দ], কৃষ্ণে সে [গ, খ, ধ, ন] ।

আত্ম-সুখ-দুঃখে গোপীর নাহিক বিচার ।

কৃষ্ণসুখ-হেতু চেষ্টা মনোব্যবহার ॥ ১৭৫

কৃষ্ণ-নাগি আর সব করি পরিত্যাগ ।

কৃষ্ণসুখ-হেতু করে শুদ্ধ অনুরাগ ॥ ১৭৬

৫ তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১০।৩২।১)—

এবং মদর্থোজ্জিতলোকবেদ-

স্বানাং হি বো ময্যনুভূতয়েহবলাঃ ।

ময়া পরোক্ষং ভজতা তিরোহিতং,

নাসূয়িতুং মার্হথ তৎপ্রিয়ং প্রিয়াঃ ॥ ১৭৭

শ্রীগৌরভক্তদিনোদিনী টীকা

তত্তীতাঃ সত্য এব । নহু কিমত্র ভীতি লক্ষণম্? কর্কশেদিতি স্তনানাং কাঠিষ্ঠ্য দর্শিতমিত্যর্থঃ । নহু কিমিতি তর্হি মধ্যো তদ্রাহ—প্রিয়েতি । হে প্রিয়! তেবেব স্বচরণার্পণে স্বং প্রীগানীতি হেতোঃ স্বংসুখমালভ্যেতি ভাবঃ । কিঞ্চ তদানীং চরণস্ত পীড়নে স্বংসুখে সাফাদৃষ্টেহপি চরণব্যথা সত্তবেদিতি শঙ্কয়া অস্মাকং খেদো জায়ত ইত্যাহঃ—শট্টনৈরিতি । স্বংসংযোগেহস্মাকং দুঃখং বিধাত্রা ললাটলিখিতমেবেতি ধ্বনিঃ । কিং কর্তব্যম্? তপোভির্বিধিং প্রতি স্তনানাং কোমলস্তে প্রার্থ্যমানে তব সুখং ন ভবেৎ । কর্কশস্তে তব চরণব্যথা স্তাং ইত্যভয়ত্বৈব সঙ্কটমস্মাকমিত্যনুধ্বনিঃ, ‘অদৃষ্টে দর্শনোৎকর্ষা দৃষ্টে দর্শনভীকৃত্য’ ইতিবৎ । অস্মাকং সংযোগ-বিযোগয়োঃ কষ্টমিতি ভাবঃ । পুনঃ সব্যাকুলমাহঃ—তেনেতি । তেন হুকুমারচরণাশুভেন অটবীং কাননমটসি গচ্ছসি । কিংস্বিদিতি প্রশ্নে । কূর্পাদিভিঃ ক্ষুদ্রপাষণাদিভিঃ ন ব্যথতে কিং, ব্যথত এব । নহু মম চরণব্যথা মমৈব দুঃখম্, যুস্মাকং কিং স্তাদিত্যাহঃ । ভবদাযুস্মাং নঃ ভবানেবায়ুর্ধাসাং অতএব বৃদ্ধুঃখাহুমানো সতি অস্মাকং দুঃখং জায়ত ইতি ভাবঃ । কর্কশেষিত্যুক্তে: পরমহৃন্দরীষং স্মৃতিতম্, কিশোরাবস্থাং চ ॥ ১৭৪ ॥

অথ তাসাং প্রেমালাপ-শ্রবণেন ব্যাকুলীভূতবিভূর্য তৎপরিতোষানন্তরমুৎকট প্রশ্নপ্রত্যুত্তরং শ্রীকৃষ্ণঃ স্বয়মেবাহ—এবমিতি । মদর্থেনি—মদর্থসুজ্জিতাঃ ত্যক্তাঃ লোকবেদ্যাঃ যান্তিঃ তাসাং । লোকেতি যুক্তাযুক্ত প্রতীক্ষণাং, বেদেতি ধর্মাদর্শপ্রতীক্ষণাং, স্বাঃ জাতরঃ স্নেহত্যাগাং । হে অবলাঃ এবংভূতানাং বো যুস্মাকং মধ্যমুদ্রাগ-বৃত্তয়ে মদ্বিষয়নিরন্তরচিন্তনার্থম্ অপরোক্ষং ভজতা যুস্মং প্রেমালাপং শৃণ্বতা ময়া, তিরোহিতমস্তর্ধানেন স্থিতম্ তত্রৈব, নত্বেতত্র গতম্ । তত্তস্মাক্কেতোঃ প্রিয়ং মাং মানস্মিতুং দোষারোপেণ ত্রুষ্টুং মার্হথ ন যোগ্যাঃ স্ব, হে প্রিয়া ইতি যো যস্ত প্রিয়ো ভবতি স তস্ত দোষদর্শনেহপি ত্রুষ্টুমশক্যা স্তাদিতি ভাবঃ ॥ ১৭৭ ॥

বদামুবাদ

এই আশঙ্কায় আমরা তাহা ধীরে ধীরে ধারণ করিব, আর ঐ চরণে এই রাত্রিকালে বনমধ্যে বিচরণ করিতেছ, তাহাতে কি ক্ষুদ্র পাষণ কণিকাঘাতে বেদনা বোধ হইতেছে না? ইহা ভাবিয়া আমাদের মতি বিমুগ্ধ হইতেছে, যেহেতু তুমি আমাদের পরমায়ুঃ ।

১৭৭। হে অবলাগণ! তোমরা আমার নিমিত্ত এই জগতের যুক্তাযুক্ত প্রতীক্ষা না করিয়া, বেদোক্ত ঐহিক পারত্রিক ধর্মাদর্শ প্রতীক্ষা না করিয়া, এবং স্নেহভাজন জ্ঞাতিবর্গকে পরিহার পূর্বক কেবল আমার সুখসম্পাদনার্থ উপস্থিত হইয়াছ; আমিও তোমাদিগের প্রেমালাপ শ্রবণার্থ এবং ধ্যানপ্রবাহ সম্পাদনার্থ অন্তর্ধান করিয়াছিলাম । আমি তোমাদিগের প্রিয়, এইহেতু আমার প্রতি দোষারোপ করা উচিত নয় ।

পাঠান্তর

১ (১ম)-দুঃখ [ড, গ, ত, দ, ন] (২য়, ৩য়) গোপী না করে [ট, ড, দ]; ২ (১ম) কৃষ্ণসুখলাগি [চ], (২য়) করে [খ, ড, চ, ছ, জ, ঝ, ঞ, ট, ঠ, ড, ঢ, দ, ধ], (৩য়) রমণ ব্যবহার [খ], মান ব্যবহার [ড], এই ব্যবহার [চ] বিষয় ব্যবহার [ছ], সঙ্গত বিহার [জ, ঝ, ঞ, ঠ], সব ব্যবহার [ট, ড, ঢ, দ, ধ], ৩ (১ম) কৃষ্ণ বিহু [খ], কৃষ্ণ বিনা [ট], (২য়-৫ম) আর যত সব করি ত্যাগ [খ] ;

কৃষ্ণের প্রতিজ্ঞা এক আছে পূর্ব হৈতে ।

যে যৈছে ভজে তৈছে তাহারে ভজিতে ॥ ১৭৮

তথাহি শ্রীমদ্ভগবদ্গীতায়াম্ (৪।১১)—

যে যথা মাং প্রপত্তন্তে তাংস্তথৈব ভজাম্যহম্ ।

৫ মম বন্ধানুবর্তন্তে মনুষ্যাঃ পার্থ সবর্শঃ ॥ ১৭৯

সে প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ হৈল গোপীর ভজনে ।

তাহাতে প্রমাণ কৃষ্ণ-শ্রীগুণবচনে ॥ ১৮০

তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১০।৩২।২)—

ন পারয়েহং নিরবতঃ সংযুজাং

১০ স্বসাধুকৃত্যং বিবুধ্যুযাপি বঃ ।

যা মাভজন্তু দুর্জরগেহশৃঙ্খলাঃ,

সংবৃষ্ট তদ্বঃ প্রতিযাতু সাধুনা ॥ ১৮১

তবে যে দেখিয়ে গোপীর নিজ-দেহে প্রীতি ।

সেহোত কৃষ্ণের লাগি, জানিহ নিশ্চিত ॥ ১৮২

১৫ এই দেহ কৈল আমি কৃষ্ণে সমর্পণ ।

তাঁর দন—তাঁর এই সন্তোষ-সাধন ॥ ১৮৩

এ-দেহ-দর্শন-স্পর্শে কৃষ্ণসন্তোষণ ।

এই লাগি করে দেহের মার্জজন-ভূষণ ॥ ১৮৪

তথা হি (সংক্ষেপভাগবতায়তে উত্তরখণ্ডে ৪০)—

২০ নিজাস্মমপি যা গোপ্যো মমেতি সমুপাসতে ।

তাভ্যঃ পরং ন মে পার্থ নিগূঢ়প্রেমভাজনম্ ॥ ১৮৫

আর এক অন্তত গোপী-ভাবের স্বভাব ।

বুদ্ধির গোচর নহে যাহার প্রভাব ॥ ১৮৬

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ 'যে যথা মাং প্রপত্তন্তে তাংস্তথৈব ভজাম্যহম্' ইতি স্ব প্রতিজ্ঞায়াঃ গোপীভক্তনেন তদ্বক্তনামূলক-স্বভজনমনালোচ্য তাসাং পরস্পরমক্ষিনিকোচনাবলোকনং দৃষ্ট্বা আত্মনশ্চরমকোটপক্ষমালোচ্য প্রত্যুপকারভাবান্তরুণিতরুপং বিনয়বচনং তত্রৈব স্বয়মেবাহ—ন পারয়েহংমিতি । বো যুগ্মকং স্ব-সাধুকৃত্যং স্ব-সাধারণং যং সাধুকৃত্যং প্রত্যুপকাররুপং তৎকর্তুং তদত্বকৃত্যং কর্তুং চিরকালেনাপি বিবুধ্যুযাপি অহং ন পারয়েন শক্যমি । প্রথমতো নেতি—তং প্রত্যুপকারভাবাদিতি বোদ্ধব্যম্ । কথং তুতানাং ? নিরবতঃ-সংযুজাং নিরবত্যা নির্মলা সংযুক্ত সংযোগো বাসাং তাঃ তাসাং যা ভবতাঃ, দুর্জরেতি দুর্জরা অজরাঃ যা গেহশৃঙ্খলাঃ গৃহরূপ-নিগড়াঃ তাঃ সংবৃষ্ট্য সম্যক্ চিহ্না মা মাং অভজন্তু । যদ্বা যতো যথা গৃহশৃঙ্খলাদিকং তাক্তা ভবত্যো মামভজন্তু । তথাহং গোপালন-দোহনাদিরূপ- গৃহশৃঙ্খলাত্যাঙ্ক্য যা ভবতীঃ মাভজন্তুস্মি । মচ্চিত্তস্ত বহু প্রযুক্ততয়া নৈবমেকনিষ্ঠম্ । তত্তস্মাদবো যুগ্মকং সাধুনা সাধুকৃত্যেন প্রতিযাতু প্রত্যুপকারকৃত্যং ভবতু । যুগ্মং সৌশীল্যেনৈব সমানুষ্ঠম্ । নতু মৎকৃত-প্রত্যুপকারেণেতি ভাবঃ ॥ ১৮১ ॥

অথ তাসাং তদেকনিষ্ঠ আদিপুর্বাণে গোপীপ্রেমায়ুতে অজুনং স্বয়মেবাহ—নিজাস্মমিতি । হে পার্থ তাভ্যো গোপীভ্যঃ

বদ্যামুবাদ

১৭৯। টীকা ও অনুবাদ : ১৪।২০ শ্লোকে দ্রষ্টব্য ।

১৮১। হে গোপীগণ ! তোমাদিগের সংযোগ আপাততঃ কামময় রূপে প্রতীয়মান হইলেও, বস্তুতঃ নির্মল প্রেমময়তাবশতঃ নির্দোষ ; অতএব তোমাদিগের অসাধারণ সাধুকৃত্য অনন্তকালেও আমি পরিশোধ করিতে পারিব না । তোমরা যে অচ্ছেদ্য গৃহশৃঙ্খলা অর্থাৎ গৃহস্বয়ম্ভি ইহিক পারলৌকিক সুখকর লোক-ধর্ম মর্ষাদা ছেদন করিয়া, পরমাত্মরূপে আমাতে আত্মনিবেদন করিয়াছ ; তোমাদিগের সেই সৌশীল্য দ্বারা তাহার প্রত্যুপকার হউক ।

১৮৫। যে গোপীগণ নিজ অঙ্গকেও আমার ভোগ্য বলিয়া যত্ন করেন । হে অজুন ! সেই গোপীগণ হইতে আমার নিগূঢ় প্রেমের পাত্র আর কেহই নাই ।

পাঠান্তর

২ (৩য়) দৃঢ় [ঠ, ঢ, দ], (৪র্থ-৬ষ্ঠ) তারে ভজিয়ে তেমনতে [ব], কৃষ্ণ তারে ভজে তৈছে [ট, ড, গ, খ, দ, ধ, ন] ।
৬ (৩য়-৪র্থ) নষ্ট কৈল [ক], মিথ্যা কৈল [খ, গ, ঘ, ঙ, চ, ঞ ত], ভঙ্গ-কৈল [জ], (৬ষ্ঠ) বচনে [ক], সেবনে [দ],
৭ (৩য়) কৃষ্ণের শ্রীমুখবচনে [ও, ছ] । ১৫ (৩য়) কৈলু [চ, ঝ, দ, ধ], কৈলু [গ, দ, ন] ; ১৬ (১ম-৪র্থ) এই দেহ হয় তাঁর [ছ], (৪র্থ) ইহা [গ, দ, ন], (৫য়)-কারণ [ড, ত, ধ] ; ১৮ (৪র্থ) অঙ্গের [ট, ড, দ, ধ] ।

- গোপিকা করেন যবে কৃষ্ণ-দরশন ।
 সুখবাঞ্ছা নাহি, সুখ হয় কোটিগুণ ॥ ১৮৭
 গোপিকাদর্শনে কৃষ্ণের যে আনন্দ হয় ।
 তাহা হৈতে কোটিগুণ গোপী আনন্দয় ॥ ১৮৮
 ৫ তাঁসভার নাহি নিজ-সুখ-অনুরোধ ।
 তথাপি বাঢ়য়ে সুখ পড়িল বিরোধ ॥ ১৮৯
 এ বিরোধের একমাত্র দেখি সমাধান ।
 গোপিকার সুখ কৃষ্ণসুখে পর্যবসান ॥ ১৯০
 গোপিকা-দর্শনে কৃষ্ণের বাঢ়ে প্রফুল্লতা ।
 ১০ সে মাধুর্য বাঢ়ে—যার নাহিক সমতা ॥ ১৯১
 ‘আমার দর্শনে কৃষ্ণ পাইল এত সুখ ।’
 এই সুখে গোপীর প্রফুল্ল অঙ্গ-মুখ ॥ ১৯২
 গোপীশোভা দেখি’ কৃষ্ণের শোভা বাঢ়ে বত ।
 কৃষ্ণশোভা দেখি’ গোপীর শোভা বাঢ়ে তত ॥ ১৯৩
- ১৫ এইমত পরম্পর পড়ে ছড়াছড়ি ।
 পরম্পর বাঢ়ে, কেহো মুখ নাহি মুড়ি ॥ ১৯৪
 কিন্তু কৃষ্ণের সুখ হয় গোপী-রূপগুণে ।
 তাঁর সুখে সুখবৃদ্ধি হয় গোপীগুণে ॥ ১৯৫
 অতএব সেই সুখে কৃষ্ণসুখ পোষে ।
 ২০ এইহেতু গোপীপ্রেমে নাহি কামদোষে ॥ ১৯৬
 যথোক্ত্য শ্রীরূপগোবিন্দা (স্তবমালায়াং কেশবাষ্টকে ৮)—
 উপেত্য পথি স্তন্দরীততিভিরান্তিরভ্যর্চিতং,
 স্মিতাহুরকরষিতৈর্নটদপাদভঙ্গীশরৈঃ ।
 স্তনস্তবকসঞ্চরয়নচক্ষুরীকাক্ষলং,
 ২৫ ব্রজে বিজয়িনং ভজে বিপিনদেশতঃ কেশবম্ ॥ ১৯৭
 আর এক গোপীপ্রেমের স্বাভাবিক চিহ্ন ।
 যে প্রকারে হয় প্রেম কামদোষহীন ॥ ১৯৮

শ্রীগৌরভক্তিবিনোদীনী টীকা

পরমতত্ত্বময় নিগূঢ়-প্রেমভাজনং কুত্রাপি নাতীত্যর্থঃ । কৃতঃ, যা গোপাঃ নিজাঙ্গমপি মমেতি এতদঙ্গং কৃষ্ণশ্রুতি সমুপাসতে ভাবয়ন্তি । এতেন স্বস্বখতাৎপর্য্য ভাবঃ সৃষ্টিতঃ ॥ ১৮৭ ॥

অথ তাং প্রেমমাধুর্য্যং স্তবমালায়াং শ্রীরূপগোবিন্দী পঠ্যেহ—উপেত্যেতি । বিপিনদেশতঃ ব্রজে বিজয়িনং কেশবং অহং ভজে । কথংভূতং ? বনাদেগোষ্ঠগমনে আভিঃ স্তন্দরীততিভিঃ ব্রজাঙ্গনাততিভিঃ পথি উপেত্যাগত্যাভ্যর্চিতম্, কৈঃ স্মিতাহুরেতি স্মিতমীষকাস্তং, তস্মাহুরঃ উদগমঃ তেন করষিতৈর্নটকৈঃ নটন্তো যেষাপাঙ্গাঃ নেত্রপ্রাস্তাঃ তেষাং ভঙ্গীশরৈঃ । তং

বঙ্গমুখ্য

১৯৭ । দর্শনার্থ পথপ্রান্তে আগত ব্রজস্তন্দরীগণ ঈষৎহাস্যযুক্ত কটাক্ষভঙ্গীপরম্পরায় ধাহার পূজা করিতেছেন এবং ধাহার নয়নভঙ্গ সেই ব্রজস্বভীদিগের স্তনস্তবকে সঞ্চারিত হইতেছে, অপরাহ্নে বন হইতে ব্রজে বিজয়শীল সেই কেশবকে ভজনা করি ।

পাঠান্তর

১ (১ম-২য়) গোপীগণ করে [ট, ড, গ, দ, ন], গোপীগণ করেন [গ, ধ], (৪র্থ) কৃষ্ণাঙ্গ-দর্শন [চ]; ৬ (২য়) বাটিল [ক, খ], বাড়য়ে [ঘ, ছ, ড, ঢ, থ, দ, ধ]; ৭ (৩য়) এক এই [খ, ড, ট, ড, গ, ন]; ৮ (২য়) সুখে [ক, খ, ছ, ঝ, ঞ, ট, ড, ত], (৩য়) কৃষ্ণসুখ [ক, খ, গ, ঘ, ঞ, ট, ড, ত, ধ]; ৯ (১ম) গোপীর দর্শনে [ক, খ, ঘ, ড, চ, ছ, জ, ঝ, ঞ]; ১১ (১ম, ২য়) আমা দরশনে [গ]; ১৩ (৩য়) কৃষ্ণ- [ক, খ, গ, ঘ, চ, ছ, জ, ত]; ১৫ (২য়) অন্তোন্তো [খ, ড, ট, ঠ, ঢ, দ]; ১৬ (১ম) অন্তোন্তো [খ, ড, ছ, ট, ঠ, ঢ, দ]; ১৭ (৪র্থ) বাড়ে [ছ]; ১৯ (২য়) সুখ [ট, ড, থ, দ, ধ]; ২৬ (৩য়) আছে প্রেমের [ক, গ, ঘ, জ, ঝ, ঞ, ত], (৫ম) কামাদিবিহীন [খ], কামগম্ভহীন [ট, ড, ঢ, গ, ধ, দ, ধ, ন] ।

গোপীপ্রেমে করে কৃষ্ণমাধুর্যের পুষ্টি ।
মাধুর্য বাঢ়ায় প্রেম হঞা মহাতুষ্টি ॥ ১৯৯

শ্রীতিবিষয়ানন্দে তদাশ্রয়ানন্দ ।
তাহাঁ নাহি নিজস্বখবাহার সম্বন্ধ ॥ ২০০

৫ নিরুপাধি প্রেম যাঁহা—তাহাঁ এই রীতি ।
শ্রীতিবিষয়স্বখে আশ্রয়ের শ্রীতি ॥ ২০১

নিজপ্রেমানন্দে কৃষ্ণ-সেবানন্দ বাধে ।
সে আনন্দোপরি ভক্তের হয় মহাক্রোধে ॥ ২০২

তথা হি শ্রী ভক্তিরসামৃতসিন্ধো (পশ্চিমবিভাগে ২।৬২)—
১০ অঙ্গসুস্তারসুত্মুত্ত্বয়সুত্বং,

প্রেমানন্দং দারুকো নাভ্যানন্দং ।
কংসারাতেবীজনে যেন সাফা-
দক্ষোদীয়ানসুতরায়ে ব্যাধায়ি ॥ ২০৩

তত্রৈব দক্ষিণবিভাগে (৩।৫৪)—
১৫ গোবিন্দপ্রেক্ষণাক্ষেপি-বাস্পপূরাভিবর্ষিণম্ ।
উচ্চৈরনিন্দদানন্দমরবিন্দবিলোচনা ॥ ২০৪

আর শুদ্ধভক্ত কৃষ্ণপ্রেমসেবা বিনে ।
স্বস্বার্থ সালোক্যাদি না করে গ্রহণে ॥ ২০৫

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

পুনঃ কথংভূতং ? স্তনেতি স্তনা এব স্তবকাঃ পুষ্পগুচ্ছাঃ তেষু সঞ্চরন্নয়নমেব চঞ্চরীকঃ ভ্রমরস্তৃপ্তাঞ্চলং প্রাস্তভাগো যন্ত তং,
অনেন পথি গমনেন গুরুভয়লজ্জাদিকশৈথিল্যং দর্শিতমিতি ভাবঃ ॥ ১৯৭ ॥

অথ ভক্তানাং শ্রীকৃষ্ণসেবাসময়ে জাতানন্দাদিকং বিয়রূপং ভবতীত্যাহ, রসামৃতসিন্ধো—অঙ্গৈতি । দারুকঃ কৃষ্ণসারথিঃ
সেবাসময়ে প্রেমানন্দং নাভ্যানন্দং । কথং ভূতং ? অঙ্গৈতি অঙ্গানাং করাদীনাং স্তম্ভস্ত স্তবীভূতস্তারসুত্ব উত্ত্বয়সুত্বং বর্ষয়সুত্বং
যেনানন্দেন কংসারাতেঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত বীজনে সাফাং অক্ষোদীয়ানতিশয়োহস্তরায়ে বিয়ঃ ব্যাধায়ি অকারি ॥ ২০৩ ॥

এতদেব শ্রীরাধাংশরূপাং চন্দ্রকাস্তচরীমানক্ষ্য তত্রৈব স্বয়মেব রূপগোষ্ঠাম্যাহ—গোবিন্দ ইতি । অরবিন্দবিলোচনা
অরবিন্দে ইব বিলোচনে যস্তাঃ সা, এবংভূতা চন্দ্রকাস্তচরী আনন্দমূর্চ্ছার্থাশ্রুত্বা অনিন্দম্নিন্দয়াশাস । শ্রীকৃষ্ণদর্শনানন্দ-
বোধকত্বাৎ । তং কথংভূতং ? গোবিন্দৈতি । গোবিন্দস্ত প্রেক্ষণং তদাক্ষেপি যদ্বাস্পপূরং তমভিবর্ষিতুং শীলং যন্ত তম্ ।
চন্দ্রকাস্তচরী-লক্ষণং তেনৈবোক্তং,—

চন্দ্রকাস্তচরী সর্বগন্ধর্বকুলমোহিনী । গোবিন্দ-নৃত্যশিক্ষার্থং নটীকৃত-নিজাংগুকা ॥

ইত্যনেন রাগাঙ্গুগীষ-পরভাগবতানামপ্যেবা রীতির্ভব্যেবেতি ধ্বনিতম্ ॥ ২০৪ ॥

বঙ্গামৃতবাদ

২০৩ । অঙ্গে স্তম্ভাখ্য সাধিক ভাবের অতিশয় প্রবর্ধক-প্রেমানন্দকে কৃষ্ণ-সারথি দারুক অভিনন্দন করেন নাই ।
যেহেতু সে প্রেমানন্দ শ্রীকৃষ্ণের চামর-বীজনে গুরুতর বিয় বিধান করিয়াছিল ।

২০৪ । শ্রীরাধিকার অংশরূপা চন্দ্রকাস্তচরী কৃষ্ণদর্শনের প্রতিবন্ধি বাস্পপূরবর্ষক প্রেমানন্দকে অতিশয় নিন্দা
করিয়াছিলেন ।

পাঠান্তর

৪ (১ম) যাহা [ঘ]; ৭ (২য়) যবে কৃষ্ণ-[গ], যবে কৃষ্ণ সেবা [ঘ, ত], যবে সেবানন্দ [ঙ], যদি
কৃষ্ণসেবা [ছ]; ৮ (২য়) আনন্দের প্রতি [ট, ড, থ, দ, ধ, ন]; ১৩ (২য়) ব্যাধায়ি ইতি [ক, গ, জ, ঝ, ঞ,
ঠ, ত]; ১৬ (১ম)-বিলোচনা ইতি [ক, খ, ঙ, ছ, জ, ঝ, ঞ, ঠ]; ১৭ (২য়-৩য়) এক স্তন ভক্ত প্রেমসেবা [ক],
এক কৃষ্ণভক্ত কৃষ্ণসেবা [গ], এক কৃষ্ণভক্ত প্রেমসেবা [ঘ, চ, জ, ঝ, ঞ], (৩য়) কৃষ্ণসেবাস্থ [ছ], ১৮ (১ম) সুখলাগি
[খ], নিজস্থ লাগি [ঙ], নিজস্থে [ছ] ।

তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (৩২৯।১২-১৩)—

অহৈতুক্যব্যবহিতা যা ভক্তিঃ পুরুষোত্তমে ॥২০৬

সালোক্য-সাপ্তি-সারূপ্য-সামীপ্যৈকত্বমপ্যুত ।

দীয়মানং ন গৃহ্ণন্তি বিনা মৎসেবনং জনাঃ ॥ ২০৭

স এব ভক্তিয়োগাখ্য আত্যন্তিক উদাহৃতঃ ।

যেনাতিব্রজ্য ত্রিগুণং মদ্ভাবায়োপপত্ততে ॥ ২০৮

শ্রীগৌরভক্তিবিনোদিনী টীকা

অথ প্রেমানন্দমিত্যুক্তে: জ্ঞানকর্মরহিতশুদ্ধভক্তিযোগে আয়াতঃ । অতএব তন্নক্ষণং দেবহুতিং প্রতি শ্রীকপিলদেবেনোক্তম্—অহৈতুকীতি । পুরুষোত্তমে শ্রীকৃষ্ণে যা ভক্তিঃ সা অহৈতুকী ফলাভিসন্ধিরহিতা, কারণান্তররহিতেতি বা, স্বতঃ সিদ্ধেত্যর্থঃ । সা কথং ভূতা? অব্যবহিতা বিদ্বৈরনভিভূতা; স এব ভক্তিয়োগাখ্য: আত্যন্তিক: পরমপুরুষার্থ: উদাহৃত: নারদাভিরিতি শেষ: ।

অথাত্যন্তিকেত্যুক্তে: মোক্ষাদেবপান্নসন্ধানাভাব: সূচিত: । এতদেব স্বয়ং ভগবাংস্তত্ৰৈবাহ—সালোক্যেতি । সালোক্যং ময়া সর্হৈকস্বিন্নিলোকে বাসঃ, সাপ্তি: সমানৈখ্যং, সারূপ্যং সমানরূপতা চতুর্ভূজাদিবিশিষ্টেতি যাবৎ, সামীপ্যং নিকটবর্তিত্বং, একত্বং সাযুজ্যমপি । এবংভূতং সালোক্যাদি পঞ্চবিধং ময়া দীয়মানমপি মৎসেবনং বিনা ভক্তজনান গৃহ্ণন্তি । কিমূত তদাচরন্তীত্যর্থঃ । অত্র সালোক্যাদি চতুর্বিধা মুক্তি: দ্বিধা ভবতি । স্বৈখ্যধোত্তরা প্রেমসেবোত্তরা চ । অত্র যা পূর্ব-নির্দিষ্টা সা সাপ্তি-সারূপ্যরূপা সমানৈখ্যাদ্যহুভবত্বাৎ । যোত্তরা সালোক্য-সামীপ্যরূপা তৎপার্শ্বদরূপত্বাৎ । একত্বমপি দ্বিবিধম্ । ভগবৎ-সাযুজ্যং ব্রহ্ম-সাযুজ্যং চ । অত্র ভগবৎ-সাযুজ্যমত্যন্ত-হেয়রূপং ; কৃত: ? ভগবৎসেবোপায়িক-পরমহৃদর-করচরণাদি দর্শনে জায়মানে তদাকাংক্ষিভাবাৎ । যথা তৃতীয়ে,—সনকাদীনাম্ শ্রীমন্নায়গরূপদর্শনে ক্ষোভাবিষ্টচিত্তমালক্ষ্য বিদ্বং প্রতি মৈত্রেয়গোক্তম্,—“তস্মারবিন্দনয়নস্ত পদারবিন্দ-কিঞ্জলমিশ্রতুলসীমকরন্দ-বাযু: । অন্তর্গত: স্ব-বিবরণে চকার তেষাং, সংক্ষেপমক্ষর-যুগ্মমপি চিত্ততরো:” । ইতি । তথা দ্বিতীয়ে পরীক্ষিতং প্রতি শ্রীশুকবাক্যম্,—

পরিনিষ্ঠিতোহপি নৈগুণ্য উত্তম-শ্লোকলীলয়া । গৃহীতচেতা রাজর্ষে আখ্যানং যদধীতবান্ ॥ ইতি ।

ব্রহ্মসাযুজ্যমপি ভক্তানামত্যন্ত-হেয়রূপম্ । কৃত: ? সেবাভাবাৎ । ন গৃহ্ণন্তীত্যুক্তে:—পঞ্চবিধমুক্তেরপি গ্রহণাভাব: সূচিত: । যচ্ছরীকপগোস্থামিচরণৈকরূপম্ (ভ র সি)—

তত্রাপ্যেকান্তিনাং শ্রেষ্ঠা গোবিন্দহৃতমানসা: । যেষাং শ্রীশপ্রসাদোহপি মনোহতুং ন শক্যুয়াং ॥

নৈবাপীকুরুতে জাতু মুক্তিনাঞ্চ দ্বিধামপি । ইতি চ । তৃতীয়েহপি,—সেবাহরক্ৰমনসামভবোহপি ফলম্: । ইতি ॥২০৬-৮॥

বঙ্গানুবাদ

২০৬-৭ । যে ভক্তি ফলাহুসন্ধানরহিতা, এবং বিষয়ারা অনভিভূতা এবং যাঁহাতে আমার সেবা ব্যতিরেকে শুদ্ধ ভক্তগণ সালোক্য, সাপ্তি, সারূপ্য, সামীপ্য এবং একত্ব—এই পঞ্চবিধ মুক্তি প্রদান করিলেও, গ্রহণ করেন না; সেই ভক্তিই আত্যন্তিক ভক্তিয়োগ-নামে কথিত হয় ।

পাঠান্তর

২ পংক্তির পূর্বে, ‘ট, ঠ, ড, ঢ, ণ, দ, ধ এবং ন মুদ্রিতগ্রন্থে নিম্নলিখিত অতিরিক্ত শ্লোক দৃষ্ট হয়:—“মদ্-গুণশ্রুতিমাত্রেণ ময়ি সর্বগুহাশয়ে মনোগতিরবিচ্ছিন্না যথা গদ্যান্তসোহনুর্ধো । লক্ষণং ভক্তিয়োগস্ত নিগুপ্তং হ্যদাহৃতম্ ॥” পুঁথিসমূহে এই অতিরিক্ত শ্লোক পাওয়া যায় না; ‘ণ’ পুস্তকে বঙ্কনীর মধ্যগত দৃষ্ট হয় । ৫ম পঙ্ক্তির শ্লোকটি ‘চ’ পুঁথিতে এবং ট, ড, ণ মুদ্রিত গ্রন্থে দৃষ্ট হয় ।

তত্রৈব (৯।৪।৬৭)—

মৎসেবয়া প্রতীতং তে সালোক্যাদি-চতুষ্টয়ম্ ।

নেচ্ছন্তি সেবয়া পূর্ণাঃ কুতোহ্যং কালবিপ্লুতম্ ॥ ২০৯

কামগন্ধহীন স্বাভাবিক গোপীপ্রেম ।

৫ নির্মল উজ্জ্বল শুদ্ধ যেন দগ্ধহেম ॥ ২১০

কৃষ্ণের সহায় গুরু বান্ধব প্রেমসী ।

গোপিকা হয়েন প্রিয়া শিষ্যা সখী দাসী ॥ ২১১

গোপিকা জানেন কৃষ্ণের মনের বাঞ্ছিত ।

প্রেমসেবা-পরিপাটী ইষ্টসমীহিত ॥ ২১২

১০ তথা হি আদিপুরাণে গোপীপ্রেমামৃতে—

সহায়া গুরবঃ শিষ্যা ভূজিয্যা বান্ধবা স্ত্রিয়ঃ ।

সত্যং বদামি তে পার্থ গোপ্যঃ কিং মে

ভবন্তি ন ॥ ২১৩

তথা হি (সংক্ষেপ-ভাগবতামৃতে উত্তরখণ্ডে ৩৯)—

১৫ মম্মাহাঅ্যাং মৎসপর্বাং মচ্ছ-দ্ধাং মম্মনোগতম্ ।

জানন্তি গোপিকাঃ পার্থ নাহে জানন্তি তত্ত্বতঃ ॥ ২১৪

সেই গোপীগণমধ্যে উত্তমা—রাধিকা ।

রূপে গুণে সৌভাগ্যে প্রেমে সর্বাধিকা ॥ ২১৫

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

তত্রৈব নবমে দুর্বাসং প্রতি ভগবদ্বাক্যম্—মৎসেবয়েত্যাদি । মৎসেবয়া প্রতীতং প্রাপ্তমপি সালোক্যাদি চতুষ্টয়ং তে ভক্তা নেচ্ছন্তি । যতস্তে সেবয়া পূর্ণাঃ পরিপূর্ণমনোরথাঃ, অতো নেচ্ছন্তীত্যর্থঃ । কালবিপ্লুতং কালেন নষ্টং, অহং স্বর্গাদি নেচ্ছন্তী কিমু বক্তব্যম্ ॥ ২০৯ ॥

অথ কেবলশুদ্ধভক্তি-স্বরূপমুক্তা হলাদিনীসারভূতানাং ব্রজহনুমরীণাং মাহাঅ্যাং প্রেমবশতঃ চাদিপুরাণে গোপীপ্রেমামৃতে অজুর্নং প্রতি স্বয়মেব শ্রীকৃষ্ণেনোক্তম্—সহায়া ইতি । হে পার্থ গোপো মে মম কিং ন ভবন্তিঃ, অপি তু সর্বস্বরূপা ভবন্তি, ইতি তে তব সম্বন্ধে সত্যং বদামি । তদেবাহ, তাঃ কথংভূতাঃ সহায়া উপকারিণ্যঃ, গুরবঃ প্রেমমৃত্যাদি-স্বরূপাঃ, শিষ্যাঃ দাস্যাদিকারি, ভূজিয্যা মম্মনোরথাহুসারিণ্যঃ বান্ধবা বন্ধুকৃত্য কারিণ্যঃ ॥ ২১৩ ॥

পুনস্তত্রৈব স্বয়মেবাহ—মম্মাহাঅ্যামিতি । মম্মাহাঅ্যাং মৎস্বরূপাদি, মৎসপর্বাং মৎসেবাং, মচ্ছদ্ধাং মদ্বিষয়-প্রীতিং, মম্মনোগতিং মম্মশ্রিতং, এতৎসর্বং হে পার্থ, গোপিকাঃ জানন্তি । অহে তত্ত্বতঃ স্বরূপতঃ ন জানন্তীত্যর্থঃ । ইত্যনেনান্নানোগ্র গোপীপ্রেমবশতঃ জ্ঞাপিতমিতি ভাবঃ ॥ ২১৪ ॥

বঙ্গামুবাদ

২০৯। আমার সেবায় পরিপূর্ণ ভক্তগণ যখন সালোক্যাদি মুক্তি চতুষ্টয় সম্মুখে উপস্থিত হইলেও ইচ্ছা করে না, তখন কালকবলগ্রস্ত অহং স্বর্গাদি গ্রহণ করিবেন কেন ?

২১৩। হে অজুর্ন ! আমি তোমাকে সত্যই বলিতেছি, গোপীগণ যে আমার কি নয় তাহা বলিতে পারি না ; যেহেতু গোপী আমার সহায়, গুরু, শিষ্যা, দাসী, জ্ঞাতি এবং প্রেমসী ।

২১৪। হে কুন্তীনন্দন ! আমার মাহাঅ্যা, সেবা-পরিপাটী, শ্রদ্ধা এবং মনোগত ভাব যথার্থরূপে গোপীকাই অবগত আছেন, আর কেহই যথার্থতঃ জানে না ।

পাঠান্তর

৫ (৪র্থ) যৈছে [গ, ঘ, চ, জ, ঝ, ঞ, ত] ; ১১ এই পঙ্ক্তির শ্লোকটি মাত্র 'ট, ঢ, ণ, দ এবং ন' মুদ্রিতপুস্তকে ২১১-সংখ্যক—'কৃষ্ণের সহায় গুরু .. সখী দাসী ॥' এই পয়ারের পরে এবং ১৫ পঙ্ক্তির শ্লোকটি ২১২ সংখ্যক পয়ারের পরে দৃষ্ট হয় ; অধিকাংশ করলিপি এবং মুদ্রিতপুস্তকে যেরূপ সন্নিবেশিত আছে, আমরাও সেইরূপ সন্নিবেশিত করিলাম ; ১৮ (৩য়-৪র্থ) প্রেমে সৌন্দর্যে [ক], সৌভাগ্যে সংপ্রেমে [ছ] ।

তথা হি লঘুভাগবতায়ুত (২৪৫)-ধৃত পদ্মপুরাণ-বচনম্—

যথা রাধা প্রিয়া বিষ্ণোস্ত্যক্তাঃ কুণ্ড প্রিয়ং তথা ।

সর্ব-গোপীষু সৈবৈকা বিষ্ণোরত্যন্তবল্লভা ॥ ২১৬

তথা হি (আদিপুরাণবচনম্)—

৫ ত্রৈলোক্যে পৃথিবী ধৃত্য যত্র বৃন্দাবনং পুরী ।

তত্রাপি গোপিকাঃ পার্থ যত্র রাধাভিধা মম ॥ ২১৭

রাধা-সহ ক্রীড়া রসরুজির কারণ ।

আর সব গোপীগণ রসোপকরণ ॥ ২১৮

কৃষ্ণের বল্লভা রাধা—কৃষ্ণপ্রাণধন ।

১০ তাঁহা বিনু সূত্র হেতু নহে গোপীগণ ॥ ২১৯

তথা হি শ্রীগীতগোবিন্দে (৩১)—

কংসারিরপি সংসার-বাসনাবন্ধশৃঙ্খলাম্ ।

রাধামাধায় হৃদয়ে তত্যাঙ্গ ব্রজসুন্দরীঃ ॥ ২২০

সেই রাধার ভাব লঞা চৈতন্যাবতার ।

১৫ যুগধর্ম নাম-প্রেম কৈল পরচার ॥ ২২১

সেইভাবে নিজ বাঁধা করিল পূরণ ।

অবতারের এই বাঁধা মূল কারণ ॥ ২২২

শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যগোসাঞি ব্রজেন্দ্রকুমার ।

রসময়মূর্তি কৃষ্ণ—সাক্ষাৎ শৃঙ্গার ॥ ২২৩

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টকা

অথ সামান্ততঃ সর্বগোপীমাহারামুক্তা মহাভাব-স্বরূপায়াঃ শ্রীরাধায়াঃ সর্বাধিক্যমাহ পদ্মপুরাণে—যথেন্তি । রাধা শ্রীবৃন্দাবনেপরী, বিষ্ণোঃ সর্বাংশিনঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত প্রিয়া পরমপ্রেমপাত্রমিত্যর্থঃ । তথা তস্তাঃ কুণ্ডং শ্রীরাধাকুণ্ডমিত্যর্থঃ, প্রিয়ং প্রেমানন্দস্বরূপমিত্যর্থঃ । অতঃ সৈব শ্রীরাধৈব সর্বগোপীষু মধ্যে একা অদ্বিতীয়া বিষ্ণোঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত অত্যন্তবল্লভা মহাভাব-স্বরূপত্বাৎ শ্রীকৃষ্ণবশকারিণীতি ভাবঃ । তত্র বিষ্ণোরিতি দ্বিক্রিঃ শ্রীরাধাংহিঃ সূচনার্থেন্তি জ্ঞেয়ম্ ॥ ২১৬ ॥

অতঃসামান্যাদিপুরাণে শ্রীমুখেনৈবোক্তম্—ত্রৈলোক্য ইতি । চতুর্দশভূবনং বিহায় ত্রৈলোক্য ইতি ষড়্ভূতং তত্র তেষামেতদন্তত্বত্বাদিদমুক্তম্ । পৃথিবী ধন্তেত্যনেন, জম্বুদ্বীপস্থ ভারতবর্ষীয়া পৃথিবীতি জ্ঞেয়া । যত্র যস্তাং বৃন্দাবনং পুরং অতীতি শেষঃ, যতোহত্র ব্রজাণা অনন্তকোটি ব্রজাণানি দৃষ্টানি, তত্রাপি শ্রীবৃন্দাবনে গোপিকা ব্রজসুন্দর্যঃ ধৃত্বা ইতি সর্বত্র যোজ্যম্ । হে পার্থ, হে অর্জুন, তত্র তাম্ গোপীষু মধ্যে রাধাভিধা মমাতীত্বা, মমেতাক্তেঃ ॥ ২১৭ ॥

অতএব পরমভাগবতোক্তম-শ্রীকৃষ্ণদেবৈনৈব শ্রীকৃষ্ণস্ত দূরপ্রবাসান্তর-পুনর্বৃন্দাবন-বিহারে শ্রীরাধায়াঃ রসাধিক্যেন সর্বোৎকৃষ্টত্বমুক্তম্, যথা শ্রীগীতগোবিন্দে—কংসারিরপীতি । কংসস্তারিঃ, ন তু কংসোহরিষ্যন্তেতি সমসনীযং, 'রিপোঃ স্তানামপি তুলা-

বদ্যাম্বাদ

২১৬ । শ্রীরাধিকা যেরূপ কৃষ্ণের প্রিয়া, রাধাকুণ্ড ও তাঁহার তাদৃশ প্রিয়, সমস্ত গোপীর মধ্যে মুখ্য। শ্রীরাধিকাই শ্রীকৃষ্ণের অতিশয়বল্লভা ।

২১৭ । হে পাণ্ডুনন্দন ! ত্রিলোকী মধ্যে পৃথিবীই ধৃত্য, যাহাতে বৃন্দাবন নগরী বিরাজিতা, তন্মধ্যে আবার গোপীগণ ধৃত্য, যেহেতু তন্মধ্যে আমার অত্যন্তবল্লভা রাধিকা বিরাজমানা ।

২২০ । শ্রীকৃষ্ণ সম্যক্ সারভূত রাসলীলা-বাসনার বন্ধনার্থ শৃঙ্খলারূপিনী শ্রীরাধাকে হৃদয়ে ধারণ করতঃ অল্প ব্রজসুন্দরীগণকে পরিত্যাগ করিয়া গমন করিয়াছিলেন ।

পাঠান্তর

৮ (২য়, ৩য়) গোপীগণ সব [খ, গ, ঙ, ছ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ] ; ১০ (২য়) বিনা [ঘ, চ, দ] ; ১৩ এই পঙ্ক্তির পর 'ছ' পুথিতে অধিক—'ইতস্ততস্তামহুত্যা রাধিকায়নববাণব্রণক্ষিপ্তমানসঃ । কৃতাহুতাপঃ স কলিন্দনন্দিনী-তটাস্তকুঞ্জে বিষাদে মাধবঃ ॥' ; ১৬ (১ম) সেইদ্বারে [ছ] ; ১৭ (২য়) এছে [ঝ], সেই [দ], (৪র্থ) স্তনহ [চ]. মূল যে [গ, ন] ; ১৮ (১ম) শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যপ্রভু [ক, গ, ঘ, চ, জ, ঞ, ত], ১৯ (২য়) প্রভু [ক] ।

সেই রস আশ্বাদিতে কৈল অবতার ।

আনুসঙ্গে হৈল সব রসের প্রচার ॥ ২২৪

তথা হি শ্রীগীতগোবিন্দে (১।১১)—

বিশেষামমুরঞ্জনেন জনয়মানন্দমিন্দীবর-

৫ শ্রেণী-শ্যামল-কোমলৈরূপনয়নদৈরনন্দোৎসবম্ ।

স্বচ্ছন্দং ব্রজসুন্দরীভিরভিতঃ

প্রত্যঙ্গমালিঙ্গিতঃ,

শৃঙ্গারঃ সখি মূর্তিমানিব মধৌ মুঞ্চে।

হরিঃ ক্রীড়তি ॥ ২২৫

১০ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যগোসাঞির রসের সদন ।

অশেষ-বিশেষে কৈল রস আশ্বাদন ॥ ২২৬

সেই-দ্বারে প্রবর্তাইল কলিযুগপর্ম ।

চৈতন্যের দাসে জানে এই সব মর্ম ॥ ২২৭

অদ্বৈত-আচার্য নিত্যানন্দ শ্রীনিবাস ।

১৫ গদাধর দামোদর মুরারি হরিদাস ॥ ২২৮

আর যত চৈতন্যকৃষ্ণের ভক্তগণ ।

ভক্তিভাবে শিরে ধরি সভার চরণ ॥ ২২৯

যষ্ঠশ্লোকের এই কহিল আভাস ।

মূলশ্লোকের অর্থ শুন করিয়ে প্রকাশ ॥ ২৩০

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

দৃষ্টেরিতি শ্রীভাগবতাং । রাধাং হৃদয়ে মনস্রাধায় ব্রজসুন্দরীস্তত্যাজ । তাং কিং ভূতাম্ ? সংসারেতি, সং সম্যক্ প্রকারেণ বা সার-
বাসনাং রাসলীলা তস্তাঃ বন্ধায় স্থগাখননাত্ম্যেন দৃষ্টীকরণায় শৃঙ্গালাং নিগড়রূপাং পরমাশ্রয়ামিতার্থঃ । সারবস্তুনিশ্চয়ান্তদেকনিষ্ঠঃ
সন্ তদন্ত্যং সর্বং ত্যজতি, তথা যামপীতি ভাবঃ ॥ ২২০ ॥

শ্রীরাধায়াঃ সর্বোৎকৃষ্টমুক্তা। শ্রীকৃষ্ণশ্রুপি রসময়মূর্তিত্বং কাচিদন্তরঙ্গা দূতী তছুৎকর্থাবধনায় শ্রীরাধাং প্রত্যাহেত্যাহ
শ্রীজয়দেবঃ—হে সখি রাধিকে, মধৌ বসন্তে মুঞ্চে হরিঃ মূর্তিমান্ শৃঙ্গার ইব ক্রীড়তি । মুঞ্চ ইত্যনেন পরম লোভনীয়ত্বং
সূচিতম্ । হরিরিতি সর্বমনোহারী, ক্রীড়তীতি ক্রিয়াপদেন স্বারসিকত্বং ধ্বনিতম্ । ন তু মন্ত্রোপাসনাময়ত্বম্ । মূর্তিমান্
শৃঙ্গার ইত্যুক্তেঃ সাক্ষাৎসম্মতময়ত্বং সূচিতম্ । স কিং কুর্বন্, বিশেষাং সর্বগোপীজনানামমুরঞ্জনেন স্ববাস্তিত-নিজরসদানাং
শ্রীগনেন আনন্দং জনয়ন্, পুনঃ কিং কুর্বন্ ? ইন্দীবর-শ্রেণীশ্যামল-কোমলৈঃ অদ্বৈতরনন্দোৎসবমুপনয়ন্ উপ আধিক্যেন
প্রাপয়ন্, অত্রেন্দীবর-শব্দেন শীতলত্বং, শ্রেণী-শব্দেন নবনবায়মানত্বং, শ্যামল-শব্দেন স্বন্দরত্বং, কোমল-শব্দেন স্নেহময়ত্বং ধ্বনিতম্ ।
নহু বি-কোট্যেহং রসঃ । নাদ্যকশ্যাহুরাগে সত্যপি নায়িকাহুরাগমন্তরেণ কথং তদ্বদয়ঃ শ্রাদিত্যাহ,—ব্রজসুন্দরীভিরিতি ।
প্রত্যঙ্গং অঙ্গমঙ্গং প্রতি । আলিঙ্গিতঃ আলিঙ্গিতানামমুরঞ্জনেনানুরঞ্জিত ইত্যর্থঃ । এতেনাচ্ছোছাহুরঞ্জনমাত্র তাৎপর্যক তয়া
প্রেম-পরিপাকোদগতা পূর্বরসাবির্ভাবেন প্রাকৃতরসস্তিরস্কৃত ইতি সূচিতম্ । তর্হি সঙ্কোচাপত্তিঃ শ্রাদিত্যাহ—স্বচ্ছন্দমিতি ॥ ২২৫ ॥

বঙ্গানুবাদ

২২৫ । হে সখি ! সর্ববিধ গোপীগণের বাহ্যতিরিক্ত রসদানে প্রীতি এবং ইন্দীবরশ্রেণী হইতেও শ্যামল ও কোমল
অঙ্গদ্বারা অনন্দোৎসব সম্পাদন করতঃ, অসঙ্কোচে ব্রজসুন্দরীদিগের সর্বাঙ্গদ্বারা প্রতিঅঙ্গে আলিঙ্গিত হইয়া বসন্তে মুঞ্চ শ্রীকৃষ্ণ
ক্রীড়া করায়, বোধ হইতেছে যেন শৃঙ্গার-রস মূর্তিদারণ করতঃ কৃষ্ণরূপে ক্রীড়া করিতেছেন ।

পাঠান্তর

২ (২য়) হৈল [খ, গ, ঘ, ঙ, চ, জ, ঞ, ঠ] ; ১৬ (৩য়) চৈতন্যগোসাঞির [খ, ঙ, জ, ট, ড, ত], চৈতন্যপ্রভুর
[ছ], (৪র্থ) ভূতগণ [খ, ঙ, ছ, ত], ভূতাজন [ঝ] ; ১৭ (৩য়) ধরোঁ [ক, ঘ] ; ১৮ (২য়) অর্থ [ট, দ],
(৩য়) করিল [ক, ছ, ঞ, ঠ, ঢ] ; ১৯ (৩য়) এবে [ত] ।

তথা হি শ্রীস্বরূপগোপামি-কড়চায়াম্—

- শ্রীরাধায়াঃ প্রণয়মহিমা কীদৃশো বানয়ৈবা-
 স্বাভ্যো যেনাদ্ভুতমধুরিমা কীদৃশো বা মদীয়ঃ ।
 সৌখ্যঞ্চাস্মা মদনুভবতঃ কীদৃশং বেতি লোভা-
 ৫ ভুত্বাচাচ্যঃ সমজনি শচীগর্ভসিন্ধৌ হরীন্দুঃ ॥ ২৩১
 এ-সব সিদ্ধান্ত গুঢ়—কহিতে না জুয়ায় ।
 না কহিলে কেহো ইহার অন্ত নাহি পায় ॥ ২৩২
 অতএব কহি কিছু করিয়া নিগুঢ় ।
 বুঝিবে রসিকভক্ত, না বুঝিবে মূঢ় ॥ ২৩৩
 ১০ হৃদয়ে ধরয়ে যে চৈতন্ত-নিত্যানন্দ ।
 এ-সব সিদ্ধান্তে সেই পাইবে আনন্দ ॥ ২৩৪
 এ সব সিদ্ধান্ত-রস আত্মের পল্লব ।
 ভক্তগণ কোকিলের সর্বদা বল্লভ ॥ ২৩৫
 অভক্ত-উষ্ট্রের ইথে না হয় প্রবেশ ।
 ১৫ তবে চিন্তে হয় মোর আনন্দ বিশেষ ॥ ২৩৬
 যে লাগি কহিতে ভয়, সে যদি না জানে ।
 ইহা বই কিবা সুখ আছে ত্রিভুবনে ॥ ২৩৭
 অতএব ভক্তগণে করি' নমস্কার ।
 নিঃশব্দে কহিয়ে, তার হউক চমৎকার ॥ ২৩৮
 ২০ কৃষ্ণের বিচার এক রহয়ে অন্তরে ।
 পূর্ণানন্দ-পূর্ণরস-রূপ কহে মোরে ॥ ২৩৯
 আমা হৈতে আনন্দিত হয় ত্রিভুবন ।
 আমাকে আনন্দ দিবে এঁছে কোন্ জন ॥ ২৪০

আমা হৈতে যার হয় শতশতগুণ ।

- ২৫ সেই জন আত্মাদিতে পারে মোর মন ॥ ২৪১
 আমা হৈতে গুণী বড় জগতে অসম্ভব ।
 একনি রাধাতে তাহা করি অনুভব ॥ ২৪২
 কোটি কাম জিনি রূপ যতপি আমার ।
 অসমোর্ধ মাধুর্য—সাম্য নাহি যার ॥ ২৪৩
 ৩০ মোর রূপে আপ্যায়িত হয় ত্রিভুবন ।
 রাধার দর্শনে মোর জুড়ায় নয়ন ॥ ২৪৪
 মোর স্বর বংশীগীতে আকর্ষে ত্রিভুবন ।
 রাধার বচন হরে আমার শ্রবণ ॥ ২৪৫
 যতপি আমার গঞ্জে জগত সুগন্ধ ।
 ৩৫ মোর চিত্ত-প্রাণ হরে রাধা-অঙ্গগন্ধ ॥ ২৪৬
 যতপি আমার রসে জগত সরস ।
 রাধার অধর-রসে আমা করে বশ ॥ ২৪৭
 যতপি আমার স্পর্শ কোটীন্দু-শীতল ।
 রাধিকার স্পর্শে আমা করে সুশীতল ॥ ২৪৮
 ৪০ এইমত জগতের স্রুখে আমি হেতু ।
 রাধিকার রূপগুণ আমার জীবাণু ॥ ২৪৯
 এইমত অনুভব আমার প্রতীত ।
 বিচারি দেখিয়ে যবে—সব বিপরীত ॥ ২৫০
 রাধার দর্শনে মোর জুড়ায় নয়ন ।
 ৪৫ আমার দর্শনে রাধা স্রুখে অগেয়ান ॥ ২৫১

পাঠ্যস্বর

৮ (৪র্থ) করিঞা [ঙ, চ, ঝ, ড, থ, ধ]; ৯ (১ম, ৪র্থ) বুঝিবে [খ]; ১১ (৪র্থ-৫ম) পাইবেক অন্ত [ক];
 ১২ (৩য়) সিদ্ধান্ত হয় [ড, ধ]; ১৩ (১ম)-জনের [গ], (৩য়-৪র্থ) নাহিক [ক]; ১৬ (১ম) যা- [ক]; ১৭ (৫ম, ৬ষ্ঠ)
 আছেয়ে ভুবনে [ক]; ১৮ (২য়) ভক্তপায় [ছ]; ১৯ (৩য়) সভার [ঠ, ঢ, থ]; ২০ (৪র্থ) আছেয়ে [ক, ছ, ট, ড, থ,
 দ, ধ]; ২১ (১ম)-স্বরূপ [খ], পূর্ণস্বরূপ সবে [ঝ],-পূর্ণরূপ-রস [ট],-রসস্বরূপ সবে [ড, ত, ধ]; ২৩ (৩য়) দিতে [ক],
 (৪র্থ) আছে [চ]; ২৪ (৫ম) শতগুণ-গুণ [ঘ], শতগুণগণ [চ], শতকোটিগুণ [ঝ]; ৩০ (৪র্থ) করে [ট, ড, থ,
 দ, ধ]; ৩১ (১ম-২য়) রাধা-দরশনে [ক, খ, গ, ঘ, জ]; ৩২ (২য়) গীতে বংশীস্বরে [খ, ড, ঝ] গীত-বংশীস্বরে, [ট, দ],
 বংশীগীতে [ছ, গ, ত, ন], বংশীগীত [ড, ধ], (৩য়) আকর্ষে [খ, গ, ছ, জ, ঝ, ঞ, ড, ণ, ত, ধ, ন]; ৩৪ (৪র্থ)
 জগৎ [চ, ঝ, ঠ, ড, ঢ, ত, থ, দ, ধ]; ৩৫ (২য়)-ব্রাণ [ঙ, ঠ, ড, ঢ, ণ, ত, ধ, দ, ধ]; ৩৬ (৫ম) স্বরস [ক]; ৩৭ (৩য়)
 মোরে [ক, গ, ঘ, জ, ঞ, ঠ, ঢ]; ৩৯ (১ম-২য়) রাধার পরশে [ক], রাধা-অঙ্গস্পর্শে [ছ, ত]; ৪৩ (৩য়) যদি [ট, ড, ণ, ত,
 থ, দ, ধ, ন]; ৪৪ (৫ম) নয়ান [খ, ড, চ, ছ, জ, ঞ] ।

পরস্পরবেণুগীতে হরয়ে চেতন।

মোর ভ্রমে তমালৈরে করে আলিঙ্গন ॥ ২৫২

কৃষ্ণ-আলিঙ্গন পাইনু জনম সফলে।

এই স্মৃতে মগ্ন রহে বৃক্ষ করি' কোলে ॥ ২৫৩

৫ অনুকূল বাতে যদি পায় মোর গন্ধ।

উড়িয়া পড়িতে চাহে প্রেমে হঞা অন্ধ ॥ ২৫৪

তান্মূলচর্চিত যবে করে আশ্বাদনে।

আনন্দ-সমুদ্রে মজে—কিছুই না জানে ॥ ২৫৫

আমার সঙ্গমে রাধা পায় যে আনন্দ।

১০ শত মুখে কহি যদি, নাহি পাই অন্ত ॥ ২৫৬

লীলা অন্তে স্মৃতে ই'হার যে অঙ্গমাধুরী।

তাহা দেখি স্মৃতে আমি আপনা পাসরি ॥ ২৫৭

'দৌহার যে সম রস' ভরতমুনি মানি।

আমার ব্রজের রস সেহো নাহি জানে ॥ ২৫৮

১৫ অন্তোন্ত সঙ্গমে আঁগি যত স্মৃথ পাই।

তাহা হৈতে রাধা-স্মৃথ শত অধিকাই ॥ ২৫৯

তথাহি ললিতমাধব-নাটকে (৯৯)—

নিধু'তামৃতমাধুরীপরিমলঃ কল্যাণি বিশ্বাধরো,

বক্তুং পঙ্কজসৌরভং কুহরুতপ্লাঘাভিদন্তে গিরঃ।

২০ অঙ্গং চন্দনশীতলং তনুরিয়ং

সৌন্দর্যসর্বস্বভাক্,

দ্বামাস্বাথ মমেদমিঙ্গিয়কুলং

রাধে মুহুর্মোদতে ॥ ২৬০

শ্রীকৃষ্ণগোষামিপাদোক্ত-শ্লোকঃ—

২৫ রূপে কংসহরশ্চ লুক্কনয়নাং স্পর্শেহিতিস্থাভ্যুতং,

বাণ্যামুংকলিতশ্রুতিং পরিমলে সংহৃষ্টনাসাপুটাম্।

আরজ্যদ্রসনাং কীলাধরপুটে

তৃষ্ণানুখাস্তোরুহাং,

দন্তোদগীর্ণমহাধুতিং বহিরপি

৩০ প্রোতুদ্বিকারাকুলাম্ ॥ ২৬১

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ শ্রীললিতমাধবে বৃন্দাবনে অংশাংশিনোরভেদেন চিরকালেন শ্রীসত্যভামাং দৃষ্ট্ৱ। শ্রীকৃষ্ণঃ স্বয়মেব তন্মাধুরীং বর্ণয়ামাস—নিধু'তেতি। হে রাধে! স্বামাস্বাথ প্রাপ্যোদং মমেঙ্গিয়কুলং মুহুর্মোদতে শ্রীগীতি, তদেবাহ—হে কল্যাণি তে তব বিশ্বাধরঃ নিধু'তামৃতমাধুরী-পরিমলঃ নিধু'তোক্তকৃতঃ অমৃতমাধুরী পরিমলো যেন তে বক্তুং পঙ্কজসৌরভম্। নিধু'ত ইত্যনেন রসনেঙ্গিয়শ্চ তৃষ্ণিঃ স্মৃতিতঃ, পঙ্কজত্যানেন নাসিকেঙ্গিয়স্য চ, তে গিরঃ কুহরুতপ্লাঘাভিদঃ অনেন কর্ণেঙ্গিয়শ্চ, তেহঙ্গং চন্দনশীতলম্ অনেন অগিঙ্গিয়শ্চ, তে ইয়ং তনুঃ সৌন্দর্য-সর্বস্বভাক্ অনেন নেত্রেঙ্গিয়শ্চ তৃষ্ণিঃ স্মৃতিতঃ ॥ ২৬০ ॥

অথ শ্রীকৃষ্ণাঙ্গ-সঙ্গে শ্রীরাধেঙ্গিয়কুলশ্চ তৃষ্ণিঃ দৃষ্ট্ৱ। পৌর্ণমাসীং প্রতি বৃন্দাহ—তত্রৈব রূপ ইতি। হে পৌর্ণমাসি, অথ শ্রীরাধাং দৃষ্ট্ৱ। কৃতার্থাস্মি। তাং কিংভূতাং, কংসহরশ্চ শ্রীকৃষ্ণশ্চ রূপে লুক্কনয়নে যশাস্তাং, তশ্চ বাণ্যাং বাস্বাধুধাং উৎকলিতে

বঙ্গাভুবান

২৬০। হে কল্যাণি। তোমার বিশ্বাধর অমৃতের মাধুরী ও পরিমলের পরাভবকারী; বদন পদ্ম অপেক্ষা হুরতি রাগী কোকিলের গর্বহারিণী, অঙ্গ চন্দন হইতেও শ্রীশীতল এবং এই মূর্তি সৌন্দর্যের সর্বশ্ব অপহারিণী। হে রাধে। তোমাকে আশ্বাদন করিয়া আমার ইঙ্গিয়বর্গ আনন্দের পরাকাষ্ঠায় উপস্থিত হইয়াছে।

২৬১। শ্রীকৃষ্ণের রূপে বাহার নয়নযুগল লোলূপ, অঙ্গসঙ্গে অগিঙ্গিয় অতিশয় পুলকিত, বচনশ্রবণে শ্রুতিযুগল

পাঠান্তর

১ (২য়, ৩য়) হয় অচেতন [খ, গ, চ]; ২ (২য়) প্রেমে [ঙ]; ৪ (১ম) এই [ক, গ, ঙ, চ, ঝ, ঞ, ধ]; ৬ (৪র্থ-৫ম) নেত্রে হয়ে [খ], চক্ষে হয়ে [গ], নেত্র হয় [চ, ছ], নেত্রে হয় [ত]; ৭ (২য়) যদি [ক]; ৮ (২য়) ডুবি [খ], ডুবে [ঙ, ট, ড, ভ, ঝ, দ, ধ], যজ্ঞে [ঞ], যয় [ঠ, ঢ, ণ, ন]; ৯ (১ম, ২য়) মোর অঙ্গস্পর্শে [ক, গ, ছ, জ]; ১০ (৩য়) বলি [খ, ঙ, ছ, ট, ড, দ, ধ]; ১৬ (৩য়)-স্মৃতে [ঙ, ঝ, ট, ভ, ত], সঙ্গে [ধ]।

তাতে জানি, মোতে আছে কোন এক রস ।
 আমার মোহিনী রাধা তারে করে বশ ॥ ২৬২
 আমা হৈতে রাধা পায় যে-জাতীয় সুখ ।
 তাহা আস্বাদিতে আমি সদাই উন্মুখ ॥ ২৬৩
 ৫ নানা যত্ন করি আমি, নারি আস্বাদিতে ।
 সে-সুখমার্ধুর্ঘ্রাণে লোভ বাড়ে চিত্তে ॥ ২৬৪
 রস আস্বাদিতে আমি কৈল অবতার ।
 প্রেমরস আস্বাদিল বিবিধপ্রকার ॥ ২৬৫
 রাগমার্গে ভক্ত ভক্তি করে যে প্রকারে ।
 ১০ তাহা শিখাইল লীলা-আচরণদ্বারে ॥ ২৬৬
 এই তিন তৃষ্ণা মোর নহিল পূরণ ।
 বিজাতীয়-ভাবে নহে তাহা আস্বাদন ॥ ২৬৭
 রাধিকার প্রেম-দেহ অঙ্গীকার বিনে ।
 সেই তিন সুখ কভু নহে আস্বাদনে ॥ ২৬৮

১৫ রাধাভাব অঙ্গীকারি—ধরি তার বর্ণ ।
 তিন সুখ আস্বাদিতে হৈব অবতীর্ণ ॥ ২৬৯
 সর্বভাবে কৈল কৃষ্ণ এই ত নিশ্চয় ।
 হেনকালে আইল যুগাবতার-সময় ॥ ২৭০
 সেইকালে শ্রীঅদৈত করেন আরাধন ।
 ২০ তাঁহার ছন্দারে কৈল কৃষ্ণ আকর্ষণ ॥ ২৭১
 পিতা মাতা গুরুগণ আগে অবতারি ।
 রাধিকার ভাব-বর্ণ অঙ্গীকার করি ॥ ২৭২
 নবদীপে শচীগর্ভ-শুক্লদুর্গসিদ্ধি ।
 তাহাতে প্রকট হৈলা কৃষ্ণ পূর্ণ-ইন্দু ॥ ২৭৩
 ২৫ এই ত করিল যষ্ঠশ্লোকের ব্যাখ্যান ।
 স্বরূপগোসাঁঞির পাদপদ্ম করি' ধ্যান ॥ ২৭৪
 এই দুই-শ্লোকের আমি যে করিল অর্থ ।
 শ্রীরূপগোসাঁঞির শ্লোক প্রমাণসমর্থ ॥ ২৭৫

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

উৎকৃষ্টিতে শ্রীতী শ্রবণে যস্তান্তাং, পরিমলে সংশ্লিষ্টে আসক্তে নাসাপুটে যস্তান্তাং, অধররসে আরজ্যন্তী অহরন্তা রসনা যস্তান্তাং, পুনঃ কিংভূতাং ? তৃষ্ণং অবাক্ মুখাভোরুহং যস্তান্তামিত্যেনে তস্তাঃ লজ্জাশীলত্বং সূচিতম্ । লজ্জাশীলাহু মর্ষাদেভ্যুক্তত্বাং, পুনঃ কিমুতাম্ ? দস্তেনোদগীর্ণা প্রকাশিতা মহাধৃতিঃ দৈর্ঘ্যং যস্তাঃ যয়া বা সা ত্যাং, অথ চ বহিরপি প্রোতধিকারাকুলাং প্রোতস্তচ তে বিকারাশ্চেতি তৈরাকুলাং ব্যাপ্তাং ইত্যেনে কিলকিঞ্চিত্তভাবঃ সূচিতঃ । তল্লক্ষণং যথা—

গর্বাভিনাষ-কদিত-স্মিতাস্থা-ভয়কুধাম্ ।

সঙ্করীকরণং চেৎ স্তাদুচ্যতে কিলকিঞ্চিতম্ ॥ ২৬১ ॥

বঙ্গানুবাদ

উৎকৃষ্টিত, অঙ্গপরিমলে নাসিকা প্রফুল্ল, বিষাধরে রসনা অহরন্ত, বদনারবিন্দ সর্বদা অবনত, বাহ্যে কপটধৈর্য এবং অন্তরে বিকারাকুলতা সেই শ্রীরাধাকে আমি স্মরণ করি ।

পাঠান্তর

১ (৩য়) মোর [ঝ, ঞ], মোয় [ঠ, ঢ] ; ৬ (৪র্থ) চিতে [ঢ, ণ, দ, ন] ; ৮ (২য়) আস্বাদিব [ক, খ, ঝ, ড, থ, ধ] ; ১০ (২য়) শিখাইব [ঝ, ট, ড, ধ] ; ১১ (৩য়) বাঞ্ছা [ছ] ; ১৩ (২য়) প্রেমদেহ [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, জ, ঝ, ঞ, ট, ড] , ভাবপ্রেম [ছ] , ভাব-কান্তি [ঠ, ঢ, ণ, থ, দ, ধ, ন] , ভাবহৃতি [ত] ; ১৬ (৪র্থ) হব [ঝ, ট, ড, থ, দ, ধ, ন] ; ১৮ (২য়) হৈল [ক] ; ২০ (৪র্থ) কৃষ্ণ [ধ] ; ২১ (৪র্থ) অবতরি [ক, ঘ, চ, জ, ঝ, ড, ধ] ; ২২ (২য়)-কান্তি [ছ] ; ২৫ (৩য়) কহিল [জ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ] ; ২৬ (১ম) রূপগোসাঁঞির [ঢ], শ্রীরূপ গোসাঁঞির [ধ] ; ২৭ (৪র্থ, ৫ম) কৈল যেই [খ, ড, ছ, ত] , যেই কৈল [গ, জ, ঞ] , যে করিলু [ধ] , যে করিলু [থ, দ] ।

তথা হি স্তবমালায়াম্ (দ্বিতীয় শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত তৃতীয়ঃ শ্লোকঃ)—

অপারং কস্তাপি প্রণয়িজনবৃন্দস্য কুতুর্কী,

রসস্তোমং হ্রহা মধুরমুপভোক্তুং কমপি যঃ।

রুচং স্বামাবত্রে দ্যুতিমিহ তদীয়াং প্রকটয়ন,

৫ স দেবশৈচৈতন্যাকৃতিরতিতরাং নঃ কৃপয়তু ॥ ২৭৬

মঙ্গলাচরণং কৃষ্ণচৈতন্যতত্ত্বলক্ষণম্।

প্রয়োজনশাবতারে শ্লোকষট্ কৈর্নিক্রপিতম্ ॥ ২৭৭

শ্রীকৃষ্ণ-রঘুনাথ-পদে যার আশ।

চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ২৭৮

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিখণ্ডে চৈতন্যাবতার-

মূলপ্রয়োজনকথনং নাম

চতুর্থ-পরিচ্ছেদঃ ॥

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ গ্রন্থকারঃ শ্লোকষট্ কশ্চ বর্ণিতচরিতমাহ—মঙ্গলাচরণমিতি । এতৎস্পষ্টম্ ॥ ২৭৭ ॥

ইতি শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচরিতামৃত-বর্ণনে ।

তৎসং চৈতন্যদেবস্য পরিচ্ছেদে তুরীয়কে ॥

ইতি শ্রীগৌরভক্তবিনোদিন্যাম্ আদিলীলায়াং শ্রীচৈতন্যতত্ত্বকথনে চতুর্থ-পরিচ্ছেদঃ সমাপ্তঃ ॥

বঙ্গানুবাদ

২৭৬ । টীকা ও অনুবাদ ১।৪।৫২ শ্লোকে দ্রষ্টব্য ।

২৭৭ । মঙ্গলাচরণ, শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যস্বরূপের লক্ষণ এবং অবতারের গোণ ও মুখ্য প্রয়োজন শ্লোক ছয়টি দ্বারা নিরূপিত হইল ।

পাঠান্তর

৮ (১ম) শ্রীকৃষ্ণ-শ্রীরঘুনাথ-[চ, ষ] ।

পঞ্চম পরিচ্ছেদ

বন্দেহনস্তান্ত্র তৈশ্বৰ্যং শ্রীনিত্যানন্দমীশ্বরম্ ।
যশ্চেচ্ছয়া তৎস্বরূপমজ্ঞেনাপি নিরূপ্যতে ॥ ১
জয় জয় শ্রীচৈতন্য জয় নিত্যানন্দ ।
জয়াদৈতচন্দ্র জয় গৌরভক্তবৃন্দ ॥ ২
৫ এই ছয় শ্লোকে কহিল চৈতন্যমহিমা ।
পঞ্চশ্লোকে কহি নিত্যানন্দ-তত্ত্ব-সীমা ॥ ৩
সর্ব-অবতারা কৃষ্ণ-স্বয়ংভগবান্ ।
তঁাহার দ্বিতীয় দেহ-শ্রীবলরাম ॥ ৪
একই স্বরূপ-দোঁহে ভিন্নমাত্র কায় ।
১০ আত্ম কায়ব্যূহ-কৃষ্ণলীলার সহায় ॥ ৫
সেই কৃষ্ণ নবদীপে শ্রীচৈতন্যচন্দ্র ।
সেই বলরাম সঙ্গে-শ্রীনিত্যানন্দ ॥ ৬

তথা হি শ্রীস্বরূপগোস্বামি-কড়চায়াঃ শ্লোকঃ—
সঙ্কৰ্ষণঃ কারণতোয়শায়ী,
১৫ গভোঁদশায়ী চ পয়োন্ধিশায়ী ।
শেষশ্চ যশ্চাংশকলাঃ স নিত্য-
নন্দাখ্যরামঃ শরণং দয়াস্তু ॥ ৭
শ্রীবলরামগোসাঞি মূল সঙ্কৰ্ষণ ।
পঞ্চ রূপ ধরি করেন কৃষ্ণের সেবন ॥ ৮
২০ আপনে করেন কৃষ্ণলীলার সহায় ।
সৃষ্টিলীলাকার্য করেন ধরি চারি কায় ॥ ৯
সৃষ্টাদিক সেবা তাঁর আজ্ঞার পালন ।
শেষরূপে করেন কৃষ্ণের বিবিধ সেবন ॥ ১০
সর্বরূপে আশ্রয়দয়ে কৃষ্ণ-সেবানন্দ ।
২৫ সেই রাম শ্রীচৈতন্যসঙ্গে নিত্যানন্দ ॥ ১১

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যং নিরূপ্য তদেকায়রূপশ্চ শ্রীনিত্যানন্দদেবশ্চ তৎস্বং বর্ণয়িতুং তং নমস্করোমি—বন্দ ইতি । অনস্তান্ত্র-
তৈশ্বৰ্যং শ্রীনিত্যানন্দং শ্রীনিত্যানন্দনামানমীশ্বরং কতৃমকতৃমমুখাকতৃং সমর্থং বন্দে অভিবাদয়ামি । নহু কিমর্থং বন্দম ইতি
চৈতন্যব্রাহ্ম—যশ্চেচ্ছয়া যশ্চাংশগ্রহণং তৎস্বরূপং তন্ত্ৰ শ্রীনিত্যানন্দদেবশ্চ তৎস্বং অজ্ঞেনাপি ময়া নিরূপ্যতে ॥ ১ ॥

বঙ্গাভ্যুদয়

১ । যাঁহার ইচ্ছায় মাদৃশ অজ্ঞব্যক্তি ও তাঁহার তত্ত্ব নিরূপণ করিতে সমর্থ, সেই অশেষ অদ্ভুত-ঐশ্বৰ্য্য বিশিষ্ট পরমস্বতন্ত্র
শ্রীনিত্যানন্দ প্রভুকে আমি বন্দনা করি ।

৭ । শ্রীবৈকুণ্ঠে শ্রীনারায়ণের চতুর্ভূহাস্তর্গত শ্রীসঙ্কৰ্ষণ, কারণার্ণবশায়ী প্রথমপুরুষ, গভোঁদশায়ী দ্বিতীয়পুরুষ,
প্রতিজীবের অন্তর্ধামী তৃতীয়পুরুষ, ক্ষীরাক্ষিশায়ী শ্রীবিষ্ণু, ধনুর্ধারী শ্রীঅনন্তদেব—ইহারা যাঁহার অংশ ও কলাস্বরূপ, সেই
শ্রীনিত্যানন্দ বলরাম আমার আশ্রয় হউন ।

পাঠান্তর

৩ (৩য়, ৪র্থ) শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য [খ] ; ৪ (৩য়) প্রভুভক্তবৃন্দ [দ] ; ৫ (১ম, ২য়) যষ্ট [ঞ, ট, ড, ণ, থ, ন] ; (৪ম) কৃষ্ণ-
চৈতন্যমহিমা [ট, ড, ণ, থ, দ, ধ, ন] ; ৬ (১ম) সপ্ত- [গ], সপ্তম- [ত] ; ৭ (২য়) প্রভু [খ] ; ৮ (৪র্থ) প্রভুবলরাম [চ] ; ৯ (৩য়)
হুই [খ, ঝ, ট, ণ, ত, দ, ন] . ১১ (২য়) প্রভু [খ], (১ম-৩য়) সর্ব অবতারা কৃষ্ণ [ড, ছ] ; ১২ (৩য়) সঙ্গী [খ, গ, ড, ঞ, ঠ] ;
২১ (২য়) করেন [খ, গ, ড, ছ, জ] ; ২২ (২য়) কার্য (ত) ; ২৩ (২য়) করেন [ক, খ, গ, ড, জ, ঞ, ঠ, ঢ] ; ২৫ (২য়, ৩য়)
বলরাম চৈতন্যসঙ্গে [ছ], বলরাম গৌরসঙ্গে [ঘ], (২য়-৪র্থ) বলরাম সঙ্গে শ্রীনিত্যানন্দ [ট, ড] ।

সপ্তমশ্লোকের অর্থ করি চারিশ্লোকে ।
যাতে নিত্যানন্দ-তত্ত্ব জানে সর্বলোকে ॥ ১২

তথা হি শ্রীষরূপগোষামি-কড়চাম্যম্—

মায়াতীতে ব্যাপি-বৈকুণ্ঠলোকে,

৫ পূর্ণৈশ্বর্যে শ্রীচতুর্ভুজমধ্যে ।

রূপং যশ্চোদ্ভাতি সঙ্কর্ষণাখ্যং,

তং শ্রীনিত্যানন্দরামং প্রপদ্যে ॥ ১৩

প্রকৃতির পর—পরব্যোম নাম ধাম ।

কৃষ্ণবিগ্রহ যৈছে—বিভুত্বাদি-গুণবান্ ॥ ১৪

১০ সর্বগ অনন্ত বিভু বৈকুণ্ঠাদি ধাম ।

কৃষ্ণ কৃষ্ণ-অবতারের তাহাঞি বিশ্রাম ॥ ১৫

তাহার উপরিভাগে—কৃষ্ণলোক খ্যাতি ।

দ্বারকা মথুরা গোকুল—ত্রিবিধত্রে স্থিতি ॥ ১৬

সর্বোপরি শ্রীগোকুল ব্রজলোকধাম ।

১৫ শ্রীগোলোক খেতদ্বীপ বৃন্দাবন নাম ॥ ১৭

সর্বগ অনন্ত বিভু কৃষ্ণতনু-সম ।

উপর্যধো ব্যাপি আছে—নাহিক নিয়ম ॥ ১৮

ব্রহ্মাণ্ডে প্রকাশ তার কৃষ্ণের ইচ্ছায় ।

একই স্বরূপ তার, নাহি দুই কায় ॥ ১৯

২০ চিন্তামণি ভূমি, কল্পবৃক্ষময় বন ।

চর্মচক্ষে দেখে তারে প্রপন্নের সম ॥ ২০

প্রেমনেত্রে দেখে তার স্বরূপ প্রকাশ ।

গোপ-গোপী-সঙ্গে যাঁহা কৃষ্ণের বিলাস ॥ ২১

তথা হি ব্রহ্মসংহিতায় (৫।২৫)—

২৫ চিন্তামণিপ্রকরসদৃশ কল্পবৃক্ষ-

লক্ষ্যাবতেষু সুরভীরভিপালয়ন্তম্ ।

লক্ষ্মীসহস্রশতসম্মমসেব্যমানং,

গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥ ২২

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

'বাসন্তত্র প্রলম্বারৈর্ধ্বত্রৈবায়রিপোর্ভবেৎ ॥' ইতি (লঘু)ভাগবতামৃত (১।২৫৩) বচনাৎ দ্বয়োরেকস্থানাবস্থিতত্বেন তত্র চ মূলসঙ্কর্ষণত্বেন চ 'যস্য বাসঃ পুরাণাদৌ খ্যাতঃ স্থানচতুষ্টয়ে । অজে মধুপুরে দ্বারাবত্যাং গোলোক এব চ' ইতি (লঘু)ভাগবতামৃত ১।৩০.৬) বচনাৎ প্রথমতঃ শ্রীকৃষ্ণ-বর্ণনমাহ ব্রহ্মসংহিতায়াম্—চিন্তামণীতি ।

'সহস্রপত্রঃ কমলং গোকুলাখ্যং মহৎপদম্ । তৎকর্ণিকারং তদ্ধাম তদনন্তাংশ-সম্ভবম্ ॥'

বঙ্গানুবাদ

১৩। মায়াতীত, সর্বব্যাপক ও ষড়ৈশ্বর্যপূর্ণ বৈকুণ্ঠলোকে শ্রীনারায়ণের চতুর্ভুজ মধ্যে বিরাজিত সঙ্কর্ষণ-নামী মূর্তিটি যাহার দ্বিতীয়রূপ, সেই শ্রীনিত্যানন্দ নামক শ্রীবলরামকে আমি আশ্রয় করি ।

২২। যিনি গোকুলে লক্ষ লক্ষ কল্পবৃক্ষমণ্ডিত এবং চিন্তামণি রাশি গ্রথিত গৃহে বাস করত কামধেনু সকলকে পালন করিতেছেন এবং শতসহস্র গোপ-লক্ষ্মীগণ সম্মমমে যাহাকে সেবা করিতেছেন, সেই আদি পুরুষ গোবিন্দকে আমি ভজন করি ।

পাঠান্তর

৮ (২য়) পর [ক, খ, ঙ, চ, জ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ, ত], (৩য়) পরব্যোমনাম [ক, খ, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঞ, ট]; ১০ (৩য়) ব্রহ্ম [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, ট, ড, ত, ধ]; ১৩ এই পঙক্তির পর 'তথা হি অনাদি-সিদ্ধপ্রাচীনোক্ত-পদ্যম্—'স্বস্মমুর্ধি যথা সূর্যো মধ্যাহ্নে দৃশ্যতে তথা । অচিন্ত্যশক্ত্যা ভাতুর্ধ্বং পৃথিব্যামপি দৃশ্যতে ॥' [ট, ড, ণ] এই পাঠটি 'ণ' পুস্তকে বন্ধনীর মধ্যে এবং 'ছ' করলিপিতে ১৫ পঙক্তির পরে দৃষ্ট হয়; ১৭ (২-৩য়) ব্যাপি সেই [ক, গ, ঘ, চ], ব্যাপিযাছে [ঝ, ঠ, ড, ঢ, ধ]; ১৯ (১ম) একুই [ক, ঙ, ঞ], (৩য়-৫ম) তাহে ভিন্ন নহে [ক], তাঁর নাহি দ্বিতীয় [ঝ]; ২০ (৩য়) -সম [ত]; ২১ (১ম) চর্মচক্ষু [ক, খ, গ] ।

মথুরা-দ্বারকায় নিজ রূপ প্রকাশিয়া ।
 নানারূপে বিলসয়ে চতুর্ভুজ হৈএগা ॥ ২৩
 বাসুদেব সঙ্ঘর্ষণ প্রহ্মানুরুদ্ধ ।
 সর্বচতুর্ভুজ-অংশী তুরীয় বিশুদ্ধ ॥ ২৪
 ৫ এই তিন নোকে কৃষ্ণ কেবল লীলাময় ।
 নিজগণ লঞা খেলে অনন্ত সময় ॥ ২৫
 পরব্যোগ-মধ্যে করি স্রুপ প্রকাশ ।
 নারায়ণ রূপে করে বিবিধ বিলাস ॥ ২৬
 স্রুপবিগ্রহ কৃষ্ণের কেবল দ্বিভুজ ।
 ১০ নারায়ণরূপে সেই তনু চতুর্ভুজ ॥ ২৭
 শঙ্খ চক্র গদা পদ্ম মর্হৈর্ধর্ময় ।
 শ্রী-ভূ-লীলা-শক্তি যাঁর চরণ সেবয় ॥ ২৮
 যতপি কেবল তাঁর ক্রীড়ামাত্র ধর্ম ।
 তথাপি জীবেরে রূপায় করে এত কর্ষ ॥ ২৯

১৫ সালোক্য সামীপ্য সার্ষ্ট সারূপ্য প্রকার ।
 চারি মুক্তি দিয়া করে জীবের নিস্তার ॥ ৩০
 ব্রহ্মসামুজ্য-মুক্তের তাঁহা নাহি গতি ।
 বৈকুণ্ঠ-বাহিরে তাসভার হয় স্থিতি ॥ ৩১
 বৈকুণ্ঠ-বাহিরে এক জ্যোতির্ময় মণ্ডল ।
 ২০ কৃষ্ণের অঙ্গের প্রভা—পরম উজ্জ্বল ॥ ৩২
 সিন্ধলোক নাম তার—প্রকৃতির পার ।
 চিৎসরূপ তাহা নাহি চিচ্ছক্তিবিকার ॥ ৩৩
 সূর্যের মণ্ডল যেছে বাহিরে নির্বিশেষ ।
 ভিতরে সূর্যের রথ-আদি সবিশেষ ॥ ৩৪
 ২৫ তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (৭।১২২) —
 কামাদ্বেষাদ্ ভয়াং স্নেহাদ্ যথা ভক্তেশ্বরে মনঃ ।
 আবেষ্ট তদঘং হিত্বা বহবস্তদগতিং গতাঃ ॥ ৩৫

শ্রীগৌরভক্তিবিনোদীনী টকা

যদগোলোকাত্মং ধাম তস্মিন্ নিবসন্তং আদিপুরুষং সর্বকারণভূতং গোবিন্দং অহং ভজামি আশ্রয়ামি । তং কিংভূতং ?
 কল্পবৃক্ষলক্ষ্যবৃত্তে চিত্তামণিপ্রকরসদৃশ হরভীর্ণাঃ অভি সর্বতোভাবেন পালয়ন্তং বননয়ন-চারণ-গোস্থানানয়ন-প্রকারেণ পালয়ন্তং
 কদাচিত্রহসি তু বৈলক্ষণ্যমাহ লক্ষ্মীসহস্রশতৈঃ সম্মেণ সেব্যমানং সেব্যং, অত্র লক্ষ্মীপদেন গোপহৃন্দধৌ বিখ্যাতাঃ—ইতি
 শ্রীজীব-গোপামিচরণৈঃ ।

‘যত্নু গোলোকনাম শ্রান্তত্নু গোকুলবৈভবম্’ ইতি শ্রীভাগবতায়ত (১।৭৭) বচনানুসারেণ গোকুলৈশ্বর্যরূপং গোলোকধাম,
 তত্র দেবলীলং সৃষ্টিতম্ । গোকুলে পূর্ণমাদুর্ভূতরলীলসমায়াতম্ । ‘সর্বজ্ঞে চ মোক্ষে চ সার্বভৌমমিদং মহঃ’ ইতি লীলাশ্লক-
 বচনাং শ্রীকৃষ্ণস্য দেবলীলং নরলীলং চ ধ্বনিতম্ । চিত্তামণীতি ‘অদৃশ্যং চর্মচক্ষুশ্চ’ ইতি গোতমীয়-তন্ত্র-বচনাং
 কৈশিচিদ্ভাগবতোক্তমৈবংভূতং তৎস্বরূপং দৃষ্টমিতি ॥ ২২ ॥

অথ শ্রীকৃষ্ণং বর্ণয়িত্বা তত্ত্বজনপ্রকারং সপ্তমে যুধিষ্ঠিরং প্রতি নারদঃ প্রাহ—কামাদিতি । বহবো জনা দৈশ্বরে মন
 আবেষ্ট তদঘং তেষাং মধ্যে দ্বেষভয়য়োর্ধদঘং তদ্বিত্বা তদাবেশ-প্রভাবেন হিত্বা তদগতিং গতাঃ প্রাপ্তা ইত্যর্থঃ । কস্মাৎ

বঙ্গানুবাদ

৩৫ । কেহ প্রীতিহেতু, কেহ বৈরহেতু, কেহ ভয়হেতু, কেহ স্নেহহেতু, কেহ বা ভক্তিহেতু—পরমেশ্বর শ্রীকৃষ্ণ মনো-
 নিবেশ ফলে বৈর ও ভয় জন্ম পাপাদি ত্যাগ করিয়া বহুব্যক্তি তাঁহাকে প্রাপ্ত হইয়াছেন ।

পাঠান্তর

২ (২য়) বিলসেন [ক, গ, জ], বিহরেন [ঘ]; ৬ (১ম) নিজলোক [জ], নিজগুণ [গ, দ, ন], (৫ম) প্রেমময় [ঘ]; ৭ (২য়) ধরি
 [ক]; ৮ (৩য়) ত্রিবিধ [ঝ]; ১০ (৩য়) তত্ত্ব [ক]; ১২ (১ম)-লীলা-শক্তি [ক, ঝ], (২য়) তাঁর [ক, গ, ঘ, চ, ছ, জ, ঝ, ঞ, ঠ,
 ঢ]; ১৩ (২য়) সর্বত্র [ক] সতত [গ, ঘ, ছ, জ]; ১৪ (২য়) জীবের [গ, ঠ, ড, ঢ, ণ, ত, থ, দ, ন]; ১৭ (১ম)-মুক্তির
 [খ, গ, ঘ, ছ, জ, ঠ, ঢ, ত]; ২২ (১য়-৩য়) নাহি তাহা [ক, গ, জ], তাঁর নাহি [ঠ]; ২৩ (৩য়) যেন [ট, ড, থ, ধ];
 ২৪ (২য়, ৩য়) খেত স্বর্ষ-রথাদি [খ], ত স্বর্ষ রথ-আদি [চ]; ২৬ এই পঙ্ক্তির শ্লোকটি ‘ছ পুঁথি এবং ৭, ত, দ, ন’ মুদ্রিতগ্রন্থ
 ব্যতীত সকল করলিপি এবং মুদ্রিত পুস্তকে দৃষ্ট হয় ।

তথা হি শ্রীভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ (১২২৭৮)—

যদরীণাং প্রিয়াণাঞ্চ প্রাপ্যমেকমিবোদিতম্ ।

তদ্বন্ধকৃষ্ণায়ৈরেক্যাং কিরণাকৌপমাজুষাঃ ॥৩৬

তৈছে পরব্যোমে নানা চিচ্ছক্তি বিলাস ।

৫ নির্বিশেষ জ্যোতির্বিম্ব বাহিরে প্রকাশ ॥ ৩৭

নির্বিশেষ ব্রহ্ম সেই কেবল জ্যোতির্ময় ॥

সামুজ্যের অধিকারী তাঁহা পায় লয় ॥ ৩৮

তথা হি ভক্তিরসামৃতসিন্ধৌ (১২২৮০) —

সিন্ধুলোকস্ত তমসঃ পারে যত্র বসন্তি হি ।

১০ সিদ্ধা ব্রহ্মস্থে মগ্না দৈত্যাস্চ হরিণা হতাঃ ॥ ৩৯

সেই পরব্যোমে নারায়ণের চারিপাশে ।

দ্বারকা-চতুর্ভূহের দ্বিতীয় প্রকাশে ॥ ৪০

বাসুদেব সঙ্কর্ষণ প্রভৃৎস্মানিরুদ্ধ ।

দ্বিতীয় চতুর্ভূহ এই, তুরীয় বিশুদ্ধ ॥ ৪১

১৫ তাঁহা যে রামের রূপ—মহাসঙ্কর্ষণ ।

চিচ্ছক্তি আশ্রয় তিঁহো কারণের কারণ ॥ ৪২

চিচ্ছক্তি-বিলাস এক ‘শুদ্ধসত্ত্ব’ নাম ।

শুদ্ধসত্ত্বগর বত বৈকুণ্ঠাদি পাত ॥ ৪৩

ষড়্‌বিধ ঐশ্বর্য তাঁহা—সকল চিন্ময় ।

২০ সঙ্কর্ষণের বিভূতি সব জানিহ নিশ্চয় ॥ ৪৪

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

কেন প্রকারেণ বেত্যা—কামাদিতি । কামাং ঘেষাঈহরাং ভয়াভীতেঃ স্নেহাং প্রেমঃ ভক্ত্যা । নম্র পঞ্চবিধ-ভজনমুক্তং কথং তত্রৈব, (ভা ৭।১।৩০) —

গোপ্যঃ কামাদ্ভয়াংকংসো ঘেষাচ্চৈতাদ্যোনুপাঃ । সংবন্ধাদৃষ্ণঃ স্নেহাদৃষ্ণঃ ভক্ত্যা বয়ং প্রভো ॥

ইত্যত্র ষড়্‌বিধমুক্তম্ । পঞ্চবিধমুক্ত তত্রাপি দৃশ্যতে (ভা ৭।১।৩১) ‘কতমোহপি ন বেণঃ স্তাং পঞ্চানাং পুরুষং প্রতি’ ইত্যাচ্যতে ।

গোপ্যঃ কামাদিতি ষড়্‌বিধমুক্তং, তৎসংবিধং ন কিন্তু পঞ্চবিধম্বেব । যতো বৃষ্টি-পাণ্ডবয়োঃ স্নেহ-সম্বন্ধনিরূপণাং সম্বন্ধাদৃষ্ণঃ স্নেহসম্বাদিতি ব্যাখ্যাতব্যম্ ॥৩৫॥

‘বহুবস্তুদ্রুতিং গত’ ইত্যুক্তেঃ গোপ্যাদীনামপি একপ্রাপ্তিঃ সমায়াতম্ । অতঃ সিদ্ধান্তয়তি রসামৃতসিন্ধৌ—যদিতি । অরীণাং কংসাদীনাম্, প্রিয়াণাং গোপ্যাদীনাম্ যদেকং প্রাপ্যমিবোদিতং তদ্বন্ধকৃষ্ণায়ৈরেক্যাং । নহু এক্যাদিত্যুক্তেঃ দ্বয়োঃ সমস্মায়াতমিত্যাশঙ্ক্যাং বিশেষণমাহ । তয়োঃ কিংভূতয়োঃ ? কিরণাকৌপমাজুষাঃ কিরণশ্চ অর্কশ্চ কিরণাকৌ তয়োরূপমা তাং ভজতোঃ প্রাপ্তবতোঃ ‘যশ্চ প্রভা প্রভবতো’রিত্যত্র ব্রহ্মসংহিতোক্তত্বাৎ । ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহমমৃতস্তাব্যয়শ্চ চ, ইতি শ্রীভগবদ্গীতোপনিষদোক্তত্বাচ্চ, অত্র ব্রহ্মণঃ কিরণোপমাভেনাপকর্ষঃ কৃষ্ণাকৌপমাভেনোৎকর্ষশ্চ সূচিতঃ ॥৩৬॥

অত্বেকপ্রাপ্যত্বং নিষিধ্য ব্রহ্মপ্রাপ্তিমাহ ব্রহ্মাপুরণে—সিন্ধিলোক ইতি । তমসো নারাতঃ পারে পরব্যোমৈকদেশে সিন্ধিলোকহন্তি । যত্র সিন্ধিলোকে ব্রহ্মলোকে ব্রহ্মানন্দে মগ্না সিদ্ধা বসন্তি হি নিশ্চিতং, হরিণা হতা দৈত্যাস্চ বসন্তি ॥৩৯॥

বঙ্গাভ্যুদয়

৩৬। পূর্বশ্লোকে—শ্রীকৃষ্ণে মন-আবেশের ফলে বহু ব্যক্তি তাঁহাকে প্রাপ্ত হইয়াছেন ; সুতরাং কংসাদি অরিগণের এবং প্রিয় গোপীগণের যে একই প্রাপ্য বলিয়া উক্ত হইয়াছে, তাহা কিরণস্থানীয় নির্বিশেষ ব্রহ্ম ও স্বর্ঘস্থানীয় শ্রীকৃষ্ণের এক্য দৃষ্টিতে বলা হইয়াছে ।

৩৯। ব্রহ্মাণ্ডের অষ্টম আবরণ তমঃ অর্থাৎ প্রকৃতির পর সিন্ধিলোক অর্থাৎ মুক্তির ধাম । অষ্টাদশ যোগে প্রাপ্তসিদ্ধি যোগিগণ, ব্রহ্মস্থে নিমগ্ন জ্ঞানিগণ এবং শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক নিহত দৈত্যগণ এই সিন্ধিলোকে বাস করেন ।

পাঠান্তর

৪ (১ম) ঐছে [ত] ; ৫ (২য়) জ্যোতির্ময় [ক] ; ৭ (৪র্থ, ৫ম) পার হয় [গ] । ১১ (৩য়) চতুর্ভূহ [ক, গ, ঘ, ঙ, ঞ, ট] ; ১২ (১ম) চতুর্ভূহ [ক, গ, ঘ, চ, জ, ঝ, ড, ত, ধ] ; ১৬ (১ম) ত্রিগুণ [ক, গ, ঘ, ঞ] ; ১৮ (১ম) শুদ্ধসত্ত্বনাম [চ] ; ২০ (১ম) মহাসঙ্কর্ষণের [ছ], (৩য়, ৪র্থ) জানিহ [ছ] ।

- ‘জীব’ নাম তটস্থাত্ম্য এক শক্তি হয় ।
 মহাসন্ধর্ষণ সব জীবের আশ্রয় ॥ ৪৫
 যাঁহা হৈতে বিগ্ধোৎপত্তি যাঁহাতে প্রলয় ।
 সেই পুরুষের সন্ধর্ষণ সগাশ্রয় ॥ ৪৬
 ৫ সর্বাশ্রয় সর্বাভূত ঐশ্বর্য অপার ।
 অনন্ত কহিতে নারে মহিমা যাঁহার ॥ ৪৭
 তুরীয় বিশুদ্ধস্বর সন্ধর্ষণ নাম ।
 তেঁহো যাঁর অংশ সেই নিত্যানন্দ রাম ॥ ৪৮
 অষ্টম-শ্লোকের কৈল সংক্ষেপে বিবরণ ।
 ১০ নবম-শ্লোকের অর্থ শুন দিয়া মন ॥ ৪৯
 তথা হি শ্রীস্বরূপগোবিন্দ-কড়চাম্—
 মায়াভর্তাজাও সজ্জাশ্রয়াজঃ,
 শেতে সান্ধাৎ কারণাভ্যুদয়মধ্যে ।
 যশ্চৈকাংশঃ শ্রীপুমানাদিদেব-,
 ১৫ স্তং শ্রীনিত্যানন্দরামং প্রপত্তে ॥ ৫০
 বৈকুণ্ঠ-বাহিরে যেই জ্যোতির্ময় নাম ।
 তাহার বাহিরে কারণার্ণব নাম ॥ ৫১
 বৈকুণ্ঠ বেড়িয়া এক আছে জলনিধি ।
 অনন্ত অপার—তার নাহিক অবধি ॥ ৫২
 ২০ বৈকুণ্ঠের পৃথিব্যাদি সকল চিন্ময় ।
 মাযিক-ভূতের তথি জন্ম নাহি হয় ॥ ৫৩

- চিন্ময় জল সেই পরম কারণ ।
 যার এক কণা গঙ্গা জগত-পাবন ॥ ৫৪
 সেই ত কারণার্ণবে সেই সন্ধর্ষণ ।
 ২৫ আপনার এক অংশে করেন শয়ন ॥ ৫৫
 মহৎস্রষ্টা পুরুষ তেঁহো জগত-কারণ ।
 আত্ম অবতার করে মায়ায় ইক্ষণ ॥ ৫৬
 মায়াশক্তি রহে কারণাক্সির বাহিরে ।
 কারণ-সমুদ্রে মায়া পরশিতে নারে ॥ ৫৭
 ৩০ সেই ত মায়ায় দুইবিধ অবস্থিতি ।
 জগতের উপাদান, প্রধান প্রকৃতি ॥ ৫৮
 জগত-কারণ নহে প্রকৃতি জড়রূপা ।
 শক্তি সঞ্চারিয়া তারে কৃষ্ণ করে কৃপা ॥ ৫৯
 কৃষ্ণ-শক্ত্যে প্রকৃতি হয় গৌণ কারণ ।
 ৩৫ অগ্নি-শক্ত্যে লৌহ যৈছে করয়ে জারণ ॥ ৬০
 অতএব কৃষ্ণ মূল জগত-কারণ ।
 প্রকৃতি কারণ যৈছে অজাগলন্তন ॥ ৬১
 মায়া-অংশে কহি তারে নিমিত্ত-কারণ ।
 সেহো নহে যাতে কর্তা হেতু নারায়ণ ॥ ৬২
 ৪০ ঘটের নিমিত্ত-হেতু যৈছে কুস্তকার ।
 তৈছে জগতের কর্তা পুরুষাবতার ॥ ৬৩
 কৃষ্ণকর্তা, মায়া তাঁর করেন সহায় ।
 ঘটের কারণ চক্র-দণ্ডাদি উপায় ॥ ৬৪

বঙ্গানুবাদ

৫০। মায়াভর্তা যিনি মায়াশক্তির নিয়ামক, যাঁহার শ্রীঅঙ্গ ব্রহ্মাণ্ডসমূহের আশ্রয়স্থল, যিনি কারণ সমুদ্রে শয়ান আছেন, সেই আদিদেব প্রথমপুরুষ মহাবিশ্ব যাঁহার মুখ্য অংশ; সেই শ্রীনিত্যানন্দরূপী শ্রীবলরামের শরণাগত হই।

পাঠান্তর

- ১ (৫ম) শক্তিনাম [ট]; ৬ (৫ম) তাঁহার [থ]; ৭ (২য়) বিশুদ্ধত্ব [ছ]; ৮ (৩য়) অঙ্গ [গ, ঘ, চ, ছ, ট, দ]; ৯ (২য়, ৩য়) এই কৈল [ক, গ, চ, ছ, জ, ট, ঢ, দ] এই সংক্ষেপ [খ, ঝ, ঞ, ঠ]; ১৭ (৩য়) এক কারণার্ণব [খ, ঙ, ঝ, ঞ]; সে কারণার্ণব [চ], হয় কারণার্ণব [ঠ, ঢ]; ২১ (২য়) তাঁহা [ক, ঘ, চ, ছ, জ, ঞ]; ২৩ (৫ম) পতিত [ছ, ট, ড, ণ, ষ, ধ, ন]; পরম [ঞ]; ২৫ (৩য়-৪র্থ) অংশ করায় [গ, ঘ, চ]; ২৭ (৪র্থ-৫ম) মায়া দর্শন [গ, ছ, ঝ, ড, ত, ধ]; (৫ম) দর্শন [খ, ঞ, ট]; ২৯ (৩য়-৪র্থ) স্পর্শিতে না পারে [ক, গ, ঘ, ঠ, ঢ, ত]; ৩২ (১ম) স্রষ্টা [চ]; ৩৯ (৫ম) মূল [ক]; ৪০ এই পয়ারের পূর্বে অধিক পাঠ “হেতুকর্তা করে তারে শক্তি সঞ্চারণ”।

দূরে হৈতে পুরুষ করে মায়াতে অবধান ।
 জীবরূপ বীৰ্য তাতে করেন আধান ॥ ৬৫
 এক অজ্ঞাভাসে করে মায়াতে মিলন ।
 মায়া হৈতে জন্মে তবে ব্রহ্মাণ্ডের গণ ॥ ৬৬
 ৫ অগণ্য অনন্ত যত অণুসন্নিবেশ ।
 ততরূপে পুরুষ করে সভাতে প্রবেশ ॥ ৬৭
 পুরুষ-নাসাতে যবে বহিরায় শ্বাস ।
 নিঃশ্বাস-সহিতে হয় ব্রহ্মাণ্ড-প্রকাশ ॥ ৬৮
 পুনরপি শ্বাস যবে প্রবেশে অন্তরে ।
 ১০ শ্বাস-সহ ব্রহ্মাণ্ড পৈশে পুরুষ-শরীরে ॥ ৬৯
 গবাক্ষের রন্ধ্রে যেন ত্রসরেণু চলে ।
 পুরুষের লোমকূপে ব্রহ্মাণ্ডের জালে ॥ ৭০

তথা হি ব্রহ্মসংহিতায়াম্ (৫৪৮)—
 যশ্চৈকনিঃশ্বাসিতকালমথাবলম্ব্য,
 ১৫ জীবন্তি লোমবিলজা জগদগুনাথাঃ ।
 বিষ্ণুর্মহান্ স ইহ যশ্চ কলাবিশেষো,
 গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥ ৭১
 তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১০।১৩।১১)
 ক্লাহং তমোমহদহং খচরাগ্নিবাতুর্-,
 ২০ সংবেষ্টিতাণ্ডঘটসপ্তবিতস্তিকায়ঃ ।
 ক্লেদৃগ্নিধাবিগণিতাণ্ডপরাণুচর্যা-,
 বাতাক্ষরোমবিবরশ্চ চ তে মহিষ্ম ॥ ৭২
 অংশের অংশ যেই—‘কলা’ তার নাম ।
 গোবিন্দের প্রতিমূর্তি শ্রীবলরাম ॥ ৭৩

শ্রীগৌরভক্তিবিনোদিনী টকা

অথ মূলসম্বন্ধ-রূপশ্চ শ্রীনিত্যানন্দশ্চ তদেকাঙ্করূপত্বং নিরূপয়তি ব্রহ্মসংহিতায়াম্ । তত্র সর্বব্রহ্মাণ্ডমণ্ডলপালকো যন্তদবতারতয়া ব্রহ্মাদিসহচরত্বেন তদভিন্নত্বেন চ মহাবিষ্ণুঃ দর্শিতঃ । তমপোঁকং তল্লক্ষণতয়া বর্ণয়তি—যশ্চেতি । যশ্চ মহাবিষ্ণোঃ একনিঃশ্বাসিতকালমবলম্ব্য জগদগুনাথাঃ সমস্তব্রহ্মাণ্ডেশ্বরঃ ব্রহ্মাদয়ঃ লোমবিলজাঃ জীবন্তি—তদ্ভদ্রাকারতয়া জগতি প্রকটং তিষ্ঠন্তি । স মহাবিষ্ণুশ্চ গোবিন্দশ্চ কলাবিশেষঃ অংশাংশ ইত্যর্থঃ । তমাদিপুরুষং গোবিন্দমহং ভজামি । এতেন মহাবিষ্ণোঃ সম্বন্ধাংশভূতত্বং সূচিতম্ যথা, ‘আবিরাঙ্গীৎ কারণার্ণোনিধিঃ সম্বন্ধাঙ্করূপঃ, যোগনিদ্রাং গতঃ তস্মিন্ সহস্রাংশঃ স্বয়ং মহানি’তি ব্রহ্মসংহিতোক্তত্বাৎ ॥ ৭১ ॥

নহু ব্রহ্মাণ্ডবিগ্রহস্তমপি ঈশ্বর এবোতি চেত্তত্রাহ—ক্লাহমিতি । তমঃ প্রকৃতিঃ, মহঃ, অহমহঙ্কারঃ, খমাকাশঃ, চরো বায়ুঃ অগ্নিস্তেজঃ, বার্জলং, ভূচ প্রকৃত্যাদি পৃথিব্যন্তৈঃ সংবেষ্টিতো গোহণ্ডঘটঃ স এব তস্মিন্ বা, স্বমানেন সপ্তবিতস্তিকায়ো যশ্চ সোহহং ক । তে মহিষ্ম মহিমা ক । অত্যন্তাসম্ভাবনায়াং কদ্বয়ম্ । তে কথংভূতশ্চ ? ঈদৃগ্নিধানি যাত্তবিগণিতাণ্ডানি ত এব

বঙ্গামৃত

৭১ । যে মহাবিষ্ণুর লোমকূপে আবিস্কৃত ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও ঋত্ব তাঁহার একনিঃশ্বাসপরিমিত সময় অবলম্বন করিয়া জগতে প্রকট থাকেন, সেই মহাবিষ্ণু তাঁহার কলা-বিশেষ ; সেই আদিপুরুষ গোবিন্দকে আমি ভজন করি ।

৭২ । ভগবানকে ব্রহ্মা বলিয়াছেন—হে ভগবন্ ! প্রকৃতি, মহত্ত্ব, অহঙ্কার, আকাশ, বায়ু, অগ্নি, জল ও পৃথিবী এই অষ্ট আবরণে পরিবেষ্টিত ব্রহ্মাণ্ডরূপ যে ঘট, তন্মধ্যে নিজ সার্ব ত্রিহস্ত পরিমিত আমার দেহ অর্থাৎ আমিই বা কোথায় ;

পাঠান্তর

২ (১ম-২য়) জীবরূপ বীজ [গ, ঝ], জীব উপজীব্য [ঘ]; ৩ (২য়) করেন [ক, খ, গ, ঞ, ত]; ৪ (৩য়-৪র্থ) হয় তার [ক, খ, ঘ]; ৫ (১ম) অগম্য [ঘ], (৩য়) সব [ক, গ, ঘ]; ৬ (৫ম) প্রকাশ [ক, খ]; ৮ (১ম) নিঃশ্বাস- [ক, খ, ঘ, ঙ, ছ, ঞ, ত, দ]; ৯ (৩য়) যদি [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, জ, ঞ, ঠ]; ১০ (২য়-৩য়) বৈসে ব্রহ্মাণ্ড [ক], পৈঠে ব্রহ্মাণ্ড [ঘ]; ১২ (২য়) রোমকূপে [ক, খ, ঙ, ছ]; ২৩ (৪র্থ-৫ম) তার কলা [খ, গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঞ, ঠ, ঢ, ত] ।

তঁার এক স্বরূপ শ্রীমহাসঙ্কর্ষণ ।

তঁার অংশ পুরুষের কলায়ে গণন ॥ ৭৪

যাঁহাকে ত কলা কহি তেঁহো মহাবিষ্ণু ।

মহাপুরুষ অবতারী তেঁহো সর্বজিষ্ণু ॥ ৭৫

৫ গর্ভোদ-দ্বীরোদশায়ী দৌহে পুরুষ নাম ।

সেই দুই যাঁর অংশ—বিষ্ণু বিশ্বদাম ॥ ৭৬

তথা হি লঘুভাগবতামৃতে (১।৩৩) সাব্বততন্ত্র-বচনম্—

বিষ্ণোস্ত্রীণি রূপাণি পুরুষাখ্যান্যথো বিদুঃ ।

একস্ত মহতঃ শ্রষ্ট্রী দ্বিতীয়ং ত্রুণসংস্থিতম্ ।

১০ তৃতীয়ং সর্বভূতস্থং তানি জ্ঞাতা বিমুচ্যতে ॥ ৭৭

যতপি কহিয়ে তারে কৃষ্ণের কলা করি ।

মৎশ্রুর্মাণ্ডবতারের তিঁহো অবতারী ॥ ৭৮

তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১।৩২৮)—

এতে চাংশকলাঃ পুংসঃ কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্ ।

১৫ ইন্দ্রারিব্যাকুলং লোকং মৃড়য়ন্তি যুগে যুগে ॥ ৭৯

সেই পুরুষ সৃষ্টি-স্থিতি-প্রলয়ের কর্তা ।

নানা অবতার করে জগতের ভর্তা ॥ ৮০

সৃষ্ট্যাদিনিমিত্তে যেই অংশের অবধান ।

সেই ত অংশের কহি অবতার নাম ॥ ৮১

২০ আত্ম অবতার—মহাপুরুষ ভগবান্ ।

সর্ব-অবতারবীজ সর্বাশ্রয়-দাম ॥ ৮২

শ্রীগোবতভট্টবিনোদিনী টাকা

পরমাণবস্তেবাং চর্য। পরিত্রমণং তদর্থং বা অক্ষানো গবাক্ষ। ইব লোমবিবরাণি যস্ত তস্ত তব অতোহতিতুচ্ছতরাম্মুক্শোহং,
শ্রীকৃষ্ণ সর্বাবতারিষ্ঠাং পরমাত্মরূপত্বেন ব্রহ্মণাস্ততমিতার্থঃ । অংশাংশিনোরভেদেনোক্তমিতি বা ॥৭২॥

“পরমেশাংশরূপো যঃ প্রধানগুণভাগিব। তদীক্ষাদিকৃতির্নানাবতারঃ পুরুষঃ স্মৃতঃ ॥”

ইতি (লঘুভাগবতামৃতে ১।৩১) পুরুষস্ত কতি বিধানি রূপাণীত্যপেক্ষ্যামাহ সাব্বততন্ত্রে—বিষ্ণোরিতি । বিষ্ণোঃ
পুরুষাখ্যানি ত্রীণি রূপাণি মুনয়ো বিদুঃ—তাত্ত্বোবাহঃ একস্থিতি । মহতঃ শ্রষ্ট্রীরেকং কারণার্ণবশায়ি প্রকৃতীক্ষাকর্তৃত্বাবিষ্টস্বরূপং,
দ্বিতীয়ং ত্রুণসংস্থিতং সত্যলোকোপরি গর্ভোদশায়ি প্রত্যাশাংশরূপমিতি, তৃতীয়ং সর্বভূতস্থং সর্বপ্রাণিহৃদদ্বাবকাশস্থিতিরূপং—
ভুলোকমধ্যে তৃক্ষাক্ষিণায়ি পালনকর্তৃ বিষ্ণুরূপং, তানি জ্ঞাত্বৈতি—তেবাং স্বরূপং জ্ঞাত্বা বিমুচ্যতে সংসারামুক্তো ভবতীতি
ভাবঃ ॥৭৭॥

বঙ্গানুবাদ

আর গবাক্ষপথে যেমন অনন্ত পরমাণু যাতায়াত করে, তদ্রূপ অগণিত ব্রহ্মাণ্ড আপনার যে মহাবিষ্ণুরূপের যৌমবিবরে
গতাগতি করে, সেই তোমার মহিমাই বা কোথায় ?

৭৭। মহাবিষ্ণুর পুরুষ-নামে তিনটি রূপ আছে, তন্মধ্যে আত্মরূপ কারণার্ণবশায়ী মহত্বের সৃষ্টিকর্তা, দ্বিতীয়রূপ—
ব্রহ্মাণ্ডের অন্তর্ধামী গর্ভোদকশায়ী, তৃতীয়রূপ—সর্ববিধ প্রাণীর অন্তর্ধামী, এই তিনটি রূপ জানিলে সংসার হইতে মুক্ত হয় ।

৭৯। এই মৎশ্রুদি লীলাবতারসমূহ প্রথমপুরুষ মহাবিষ্ণুর কেহ অংশ, কেহ বা কলা । শ্রীকৃষ্ণ কিন্তু স্বয়ংভগবান্
সর্বাবতারী । অবতার সকল যুগে যুগে দৈত্যপীড়িত লোকসমূহকে রক্ষা করেন ।

পাঠান্তর

১ (২য়-৫র্থ) নিছরূপ এক মহাসঙ্কর্ষণ [ক, গ, ঘ, ঙ, জ, ঠ, ট], (৩য়) অংশ [চ], ২ (৩য়) পুরুষ হয় [উ, ও, ত, দ, ন] ৪ (৩য়) সেহো [ট, ঙ], তেঁহ [ও, থ, ন], সেহ [দ]; ১২ (২য়) তেঁহো [ক, ঘ, ঙ, ঞ, ও, ত, দ, ন]; ১৬ সেই
সে [ক, গ, ঘ, চ, জ], সেই ত [ও, ঙ, ঝ, ঞ, ত]; ১৭ (৪র্থ) ব্রহ্মাণ্ডের [ছ]; ১৮ (৩য়) অংশে [ক, গ, ঘ, ঙ, জ,
ঞ, ঠ, ট, ত, থ], অংশ [ও, চ, ছ]; ১৯ (৩য়) অংশেরে [চ, ট, ঠ, থ, দ, ধ] ।

তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (২।৩।৪২)—

তত্রৈব (শ্রীমদ্ভাগবতে ১।৩।১)—

আত্মোহবতারঃ পুরুষঃ পরশ্চ,

জগৃহে পৌরুষং রূপং ভগবান্ মহাদাদিভিঃ ।

কালঃ স্বভাবঃ সদসম্মনশ্চ ।

সমুত্তং ষোড়শকলমাদৌ লোকসিসৃক্ষয়া ॥ ৮৪

জব্যাং বিকারো গুণ ইন্দ্রিয়ানি,

যত্ৰপি সৰ্বাশ্রয় তিহৌ তঁহাতে সংসার ।

৫ বিরাট্ স্বরাট্ স্থানু চরিয়ু ভূমঃ ॥ ৮৩

২০ অন্তরাঙ্গ্যাক্রপে তিহৌ জগত আধার ॥ ৮৫

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ শ্রীনিত্যানন্দাংশরূপং প্রথমপুরুষাবতারমাহ, যথা দ্বিতীয়ে—আত্ম ইতি । অত্র শ্রীধরস্বামী—পুরুষঃ প্রকৃতিপ্রবর্তকঃ যস্ত সহস্রশীঘ্রযুক্তঃ লীলাবিগ্রহঃ স আত্মোহবতারঃ স্ঠাদৌ প্রথমাবতারঃ, সদস্যং কার্যকারণরূপা প্রকৃতিঃ, মন আদীনি কার্যানি, ব্রহ্মাদয়ো গুণাবতারাঃ, দক্ষাদয়ো বিভূতয়ঃ, বিকারোহহংকারঃ, বিরাট্ সমষ্টিশরীরঃ, স্বরাট্ বৈরাজঃ, স্থানুঃ স্বাবরং, চরিয়ুর্জন্মঃ, ভূমঃ সর্বব্যাপকশ্চ পুরুষশ্চ কালাত্মাঃ শক্তয়ঃ, মন আদীনি কার্যগণীত্যর্থঃ—ইত্যেবা ॥ ৮৩ ॥

পুনঃ প্রথমমুদ্রা প্রথমপুরুষশ্চ স্বরূপং সূতবাক্যোনাহ—জগৃহ ইতি । ভগবান্ আদৌ লোকসিসৃক্ষয়া লোকানাং জনানাং স্রষ্টুমিচ্ছয়া পৌরুষং রূপং জগৃহে আবিশ্চকার । তৎ কিংভূতম্? মহাদাদিভিঃ মহত্ত্বাহংকারপঞ্চতন্ত্রাদিভিঃ একাদশেন্দ্রিয়ানি চেতি, এতৈঃ সংভূতং পূর্ণং অতএব ষোড়শকলা অংশা যস্মিন্নিতি শ্রীধর স্বামী । ব্যাখ্যান্তরমাহ,—ভগবান্ আত্মোহবতারঃ পুরুষোক্তমঃ আদৌ সর্বাবতারাগ্রে মহত্ত্বাদিভিঃ কুত্ৰা পৌরুষং পুরুষাকারং পুরুষাভিধং বা রূপং আনন্দচিন্নমূর্তিং জগৃহে ঐদৃশ্চকার । কথংভূতম্? সংভূতং সম্যক্ সত্যমিত্যর্থঃ । তৈবুজ্জগতি বা । পুনঃ কথংভূতম্? ষোড়শকলং ষোড়শৈব কলা যস্মিন্তুং, ষোড়শকলামাহ বৈষ্ণবে,—(ক্রমদীপিকা ১।৪২)

শ্রীভূঃ কীর্তিরিলা লীলা কাস্তির্বিভেতি সপ্তমম্ । বিনলোৎকর্ষিণী জ্ঞানা ক্রিয়া যোগাশ্চ শক্তয়ঃ ।

প্রভী সত্য্য তথেশানারুগ্রহা নবমী স্মৃতাঃ ॥ ইতি ষোড়শ শক্তয়ঃ ॥ ৮৪ ॥

বদ্যাম্বান

৮৩ । নারদকে ব্রহ্মা বলিয়াছেন—হে নারদ ! পরব্যোগপতি ভগবানের প্রথম অবতার প্রকৃতির প্রবর্তক কারণার্ণব-শায়ী মহাপুরুষ । অতঃপর কাল, স্বভাব, কার্যকারণরূপা প্রকৃতি, মহত্ত্ব, পঞ্চমহাভূত, অহংকার, সৎবাদগুণ, ইন্দ্রিয়গণ, বিরাট্ অর্থাৎ সমষ্টিশরীর, সমষ্টিজীব, স্বাবর, জন্ম অর্থাৎ ব্যষ্টি শরীর প্রভৃতি যে কিছু আছে, সে সকলই ভগবানে বিভূতি ।

৮৪ । সূত বলিয়াছেন—হে ঋষিগণ ! শ্রীভগবান্ সৃষ্টির আরম্ভে লোকসৃষ্টির ইচ্ছায় মহত্ত্বাদি মিলিত ষোড়শ মুখ্যশক্তিমুক্ত পুরুষরূপ প্রকট করেন ।

পাঠান্তর

৫ এই পঙ্ক্তির পর 'ট' ড, গ, দ' মুদ্রিত পুস্তকে শ্রীমদ্ভাগবতের নিম্নলিখিত শ্লোকত্রয় অধিক দৃষ্ট হয়, 'গ' তে বন্ধনীর মধ্যে —“অহং ভবো যজ্ঞ ইমে প্রজেশা, দক্ষাদয়ো যে ভবদাদয়শ্চ । স্বলোকপালাঃ খগলোকপালা, নলোকপালাস্তললোকপালাঃ ॥ গন্ধর্ববিদ্যাদিধরচারণেশা, যে যক্ষরক্ষোরগনাগনাধাঃ । যে বা ঋষীগামৃষভাঃ পিতৃণাং দৈতেন্দ্রসিদ্ধেশ্বর-দানবেন্দ্রাঃ । অত্রে চ যে প্রেতপিশাচভূত, কুমাণ্ডবাদোমুগপক্ষ্যাবীশাঃ ॥ যৎ কিঞ্চ লোকে ভগবন্মহেশ্ব, দোজঃসহস্রদ্বন্দ্ববৎ-ক্ষমাবৎ । শ্রীহ্রীবিভূত্যাঅবদঙ্কুভার্গং, তস্বং পরং রূপবদম্বরূপম্ ॥” অধিকসংখ্যক গ্রন্থে না থাকায় মূলমধ্যে সন্নিবিষ্ট হইল না ।

প্রকৃতি সহিতে তাঁর উভয় সম্বন্ধ।

তথাপি প্রকৃতিসহ নাহি স্পর্শ-গন্ধ ॥ ৮৬

তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১১.১১.৩৯)—

এতদীশনমীশস্ম প্রকৃতিস্বেহপি তদুগ্ধৈঃ।

৫ ন যুজ্যতে সদাঽন্বৈর্হেথা বুদ্ধিতদাশ্রয়া ॥ ৮৭

এইগত গীতাতেহো পুনঃপুন কর।

সর্বদা ঈশ্বরতত্ত্ব অচিন্ত্যশক্তি হয় ॥ ৮৮

আমি ত জগতে বসি জগত আগাতে।

না আমার জগত বৈসে না আমি জগতে ॥ ৮৯

১০ অচিন্ত্য ঐশ্বর্য এই জানিহ আমার।

এই ত গীতার অর্থ কৈল পরচার ॥ ৯০

সেই ত পুরুষ যাঁর অংশ ধরে নাম।

চৈতন্যের সঙ্গে সেই নিত্যানন্দ রাম ॥ ৯১

এই ত নবমশ্লোকের অর্থ বিবরণ।

১৫ দশমশ্লোকের অর্থ শুন দিয়া মন ॥ ৯২

তথা হি শ্রীদ্রুপগোষামি-বচুচ্যাম্—

যস্মাংশাংশঃ শ্রীনাগর্ভোদশায়ী,

যনাভাজং লোকসংঘাতনাম্।

লোকত্রষ্টঃ সৃতিকাম ধাতু-

২০ স্তঃ শ্রীনিত্যানন্দরাম প্রপদ্যে ॥ ৯৩

সেই ত পুরুষ অনন্ত ব্রহ্মাণ্ড স্বজিয়া।

সব অণ্ডে প্রবেশিলা বহুগুণি হঞা ॥ ৯৪

ভিতরে প্রবেশি দেখে সব অন্ধকার

রহিতে নাহিক স্থান করিল বিচার ॥ ৯৫

২৫ নিজ অঙ্গ-স্বৈদজন করিল স্বজন।

সেই জলে কৈল অর্ধ ব্রহ্মাণ্ড ভরণ ॥ ৯৬

ব্রহ্মাণ্ডপ্রমাণ—পঞ্চাশৎকোটি যোজন।

আরাম-বিস্তার দুই হয় এক-সম ॥ ৯৭

জলে ভরি অর্ধ তাঁহা কৈল নিজবাস।

৩০ আর অর্ধে কৈল চৌদ্দ ভুবন প্রকাশ ॥ ৯৮

তাঁহাই প্রকট কৈল বৈকুণ্ঠ নিজধাম।

শেষায়ন-জলে করিল বিশ্রাম ॥ ৯৯

অনন্ত-শয্যাতে তাঁহা করিল শয়ন।

সহস্র মন্তক তাঁর সহস্র বদন ॥ ১০০

৩৫ সহস্র চরণ হস্ত, সহস্র নয়ন।

সর্ব-অবতার-বীজ জগত-কারণ ॥ ১০১

তাঁর নাভিপদ্ম হৈতে উঠিল এক পদ্ম।

সেই পদ্ম হৈল ব্রহ্মার জন্মসন্ধ্যা ॥ ১০২

সেই পদ্মনানে হৈল চৌদ্দভুবন।

৪০ তেঁহো ব্রহ্মা হঞা সৃষ্টি করিল স্বজন ॥ ১০৩

বঙ্গানুবাদ

৮৭। যেমন ঈশ্বরপ্রীতি বুদ্ধি দেহস্থিত হইয়াও দেহপ্রীতি স্বখদুঃখাদির সহিত নিপ্ত হয় না, সেইরূপ ভগবান প্রকৃতি-গুণময় প্রপঞ্চে অবস্থিতি করিয়াও যে তাহার গুণে নিপ্ত হ'ন না, ইহাই ঈশ্বরের ঐশ্বর্য।

৯৩। ধাঁহার নাভি হইতে উৎখিত পদ্ম চতুর্দশভুবনের আশ্রয় এবং সৃষ্টিকর্তা ব্রহ্মার উদ্ভব স্থান, সেই গর্ভোদকশায়ী শ্রীমহাবিশু ধাঁহার অংশের অংশ, সেই শ্রীনিত্যানন্দাখ্যা শ্রীবলরামের শরণগ্রহণ করি।

পাঠান্তর

২ (৩য়) নহে [গ, ন] ; ৬ (৪র্থ) কহে [ক, গ, ঘ, চ] ; ৭ (৪র্থ) ময়ে [ক, গ, ঘ, চ] ; ৯ (২য়-৬ষ্ঠ) আমি জগতে বসি না আমি [চ, ট, ড, থ, ধ] , আমি জগতে বসি না আমার [গ, ন] , (২য়) আমাতে [ক, গ, ঘ, ঙ, জ, ঞ, ঠ, ঢ] ; ২১ (১ম, ২য়) সেই [ছ, ট, গ, দ, ন] ; ২৩ (১ম) অস্তরে [ঘ] , (৩য়) দেখি [জ, ঠ, ঢ] , (৪র্থ) কেবল [ক, ঘ, চ] ; ২৫ (১ম, ২য়) নিজাঙ্গের স্বৈদজন [ক, খ, গ, ঘ, জ] , নিজ অঙ্গে [ট, ড, গ, দ, ন] ; ২৬ (৬ষ্ঠ) পূরণ [ঝ, ঠ, ঢ] ; ২৭ (২য়) পঞ্চাশৎকোটি [ক, গ, ঘ, চ] , পঞ্চাশৎকোটি [ত] ; ২৮ (২য়-৩য়) হয় দুই [ঙ, ড] , হয়ে দুই [ট, গ, থ, দ, ন] ; ২৯ (৪র্থ) তার [ছ] , তাহে [ঠ, ঢ] ; ৩১ (১ম) তাহাতে [ক, খ, ঙ, ছ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ] ; ৩৩ (২য়, ৩য়) তেহো করেন [ক] , তাঁহা করেন [থ] ; ৩৫ (২য়) নয়ন [ট, গ, দ, ন] , (৪য়) চরণ [ট, গ, দ, ন] ; ৩৮ (২য়) পদ্মে, [ক, গ, ঘ, চ, ছ, জ, ঝ, ট, ড, থ, ধ] ; ৪০ (১ম) তিহ [থ, গ, ছ, ট, ঠ, ঢ, দ] ।

- বিষ্ণুরূপ হঞা করে জগত-পালনে ।
 গুণাতীত বিষ্ণু—স্পর্শ নাহি গুণসনে ॥ ১০৪
 রুদ্ররূপ ধরি করে জগত-সংহার ।
 সৃষ্টি স্থিতি প্রলয় ইচ্ছায় যাহার ॥ ১০৫
 ৫ হিরণ্যগর্ভ-অন্তর্ধামী জগত-কারণ ।
 যাঁর অংশ করি করে বিরাট কল্লন ॥ ১০৬
 হেন নারায়ণ যাঁর অংশের অংশ ।
 সেই প্রভু নিত্যানন্দ সর্ব-অবতংস ॥ ১০৭
 দশমল্লোকের এই কৈল বিবরণ ।
 ১০ একাদশল্লোকের অর্থ শুন দিয়া মন ॥ ১০৮
 তথা হি শ্রীস্বরূপগোবামি-কড়চাঘাম—
 যস্তাংশাংশাংশঃ পরাআখিলানাং,
 পোষ্টা বিষ্ণুভঁতি দুষ্কাক্ষিশায়ী ।
 ক্ষেণীভর্তা যৎকলা সোহপ্যনন্ত,-
 ১৫ স্তং শ্রীনিত্যানন্দরামং প্রপত্তে ॥ ১০৯
 নারায়ণের নাভিনালমধ্যে ত ধরনী ।
 ধরণীর মধ্যে সপ্ত সমুদ্র যে গণি ॥ ১১০
 তাঁহা ক্ষীরোদধিমধ্যে শ্বেতদ্বীপ নাম ।
 পালয়িতা বিষ্ণু তাঁর সেই নিজ ধাম ॥ ১১১
 ২০ সকল জীবের তিঁহো হয়ে অন্তর্ধামী ।
 জগত-পালক তিঁহো জগতের স্বামী ॥ ১১২
 যুগ-মবন্তরে করি নানা অবতার ।
 ধর্মসংস্থাপন করে অধর্ম-সংহার ॥ ১১৩

- দেবগণ নাহি পায় তাঁর দরশন ।
 ২৫ ক্ষীরোদকতীরে যাই করেন স্তবন ॥ ১১৪
 তবে অবতরি করে জগত-পালন ।
 অনন্ত বৈভব তাঁর—নাহিক গণন ॥ ১১৫
 সেই বিষ্ণু হয় যাঁর অংশাংশের-অংশ ।
 সেই প্রভু নিত্যানন্দ সর্ব-অবতংস ॥ ১১৬
 ৩০ সেই বিষ্ণু শেষ-রূপে ধরেন ধরনী ।
 কাঁহা আছে মহী শিরে, হেন নাহি জানি ॥ ১১৭
 সহস্র বিস্তীর্ণ যাঁর ফণার মণ্ডল ।
 সূর্য জিনি মণিগণ করে বলমল ॥ ১১৮
 পঞ্চাশৎকোটি যোজন পৃথিবী বিস্তার ।
 ৩৫ যাঁর এক-ফণে রহে সর্ষপ-আকার ॥ ১১৯
 সেই ত অনন্ত শেষ ভক্ত-অবতার ।
 ঈশ্বর সেবন বিনু নাহি জানে আর ॥ ১২০
 সহস্রবদনে করে কৃষ্ণগুণগান ।
 নিরবধি গুণ গান অন্ত নাহি পান ॥ ১২১
 ৪০ সনকাদি ভাগবত শুনে যাঁর মুখে ।
 ভগবানের গুণ কহে, ভাসে প্রেমস্বখে ॥ ১২২
 ছত্র পাছুকা শয্যা উপাধান বসন ।
 আরাম আবাস যজ্ঞসূত্র সিংহাসন ॥ ১২৩
 এতমূর্তিভেদ করি কৃষ্ণসেবা করে ।
 ৪৫ কৃষ্ণের শেষতা পাঞা ‘শেষ’ নাম ধরে ॥ ১২৪

বঙ্গাভ্যুদয়

১০৯। অখিল ব্যাষ্টজীবের অন্তর্ধামী পরমাত্মা তৃতীয়পুরুষ, এবং ক্ষীরোদশায়ী পালনকর্তা গুণাবতার শ্রীবিষ্ণু যাহার অংশাংশের অংশ এবং ধরণীধর অনন্তদেব যাহার কলা, সেই শ্রীনিত্যানন্দ শ্রীবলরামের শরণ লইলাম ।

পাঠান্তর

১ (২য়) ধরি [ক]; ২ (৫য়) মায়াসনে [ক, খ, ট, দ], গুণসনে [ঙ, ছ], মায়াগুণে [ড, গ, থ, ধ, ন]; ৩ (৪র্থ) জগৎ- [খ, ছ, ঝ, ট, ড, থ, দ, ধ]; ৬ (১৭-৫য়) তার সঙ্গে করি স্থিরচরের [ক], যাহার সঙ্গে স্থিরচরের [ঘ], যাঁর সঙ্গে করি স্থিরচরের [ঝ, ঞ, ঠ, চ, থ]; ৭ (৪র্থ) অংশেরও [গ, দ, ন], অংশের হয় [ত]; ৯ (২য়) অর্থ [ছ, জ, ট, ড, গ, দ, ধ]; ১৬ (২য়) নাভিনালমধ্যেতে [চ, ট, ড, থ, দ, ধ]; ১৭ (৬ষ্ঠ) গুণি [ক]; ১৮ (২য়) ক্ষীরোদকমধ্যে [ক, গ, ঝ, ঞ, ঠ, চ]; ২০ (৩য়) তেহো [ক, ঘ, ড, জ, ঞ, ঠ, গ, ত, ন]; ২২ (২য়) ধরি [ধ], ২৪ (৪র্থ) তাহার [খ, ঘ, ড, চ] যাহার [ড, গ, থ, ধ, ন], (৫য়) দর্শন [গ, চ, ঠ, চ, গ, ন]; ২৫ (১য়) ক্ষীরোদধিতীরে [ক, ঘ, চ, জ, ঞ], ক্ষীরোদসমুদ্রে [গ], (২য়) গিয়া [গ], যাঞা [চ, ত]; ২৭ (২য়) বৈকুণ্ঠ [ক]; ৩০ (৪র্থ) ধরয়ে [ক, থ, ড, ঞ, ঠ, চ]; ৩১ (৫ম-৬ষ্ঠ) ইহা নাহি [গ], কিছুই না [জ]; ৩৬ (২য়) সে [গ, চ]; ৩৭ (১ম-৩য়) ঈশ্বরের সেবা বিনা [ঝ, ট, ড, গ, থ, দ, ধ, ন]।

- সেই ত অনন্ত যাঁর কহি এক কলা ।
 হেন প্রভু নিত্যানন্দ, কে জানে তাঁর খেলা ॥ ১২৫
 এ সব প্রমাণে জানি নিত্যানন্দতত্ত্ব-সীমা ।
 তাঁহাকে অনন্ত কহি কি তাঁর মহিমা ॥ ১২৬
 ৫ অথবা ভক্তের বাক্য মানি সত্য করি ।
 সেহো ত সম্ভবে তাঁতে, যাতে অবতারী ॥ ১২৭
 অবতার-অবতারী অভেদ যে জানে ।
 পূর্বে যৈছে কৃষ্ণে কেহো কাহো করি মানে ॥ ১২৮
 কেহো কহে—কৃষ্ণ সাক্ষাৎ নরনারায়ণ ।
 ১০ কেহো কহে—কৃষ্ণ হয় সাক্ষাৎ বাগন ॥ ১২৯
 কেহো কহে—কৃষ্ণ ক্ষীরোদশায়ি-অবতার ।
 অসম্ভব নহে, সত্য বচন সভার ॥ ১৩০
 কৃষ্ণ যবে অবতরে সর্বাংশ-আশ্রয় ।
 সর্ব-অংশ আসি তবে কৃষ্ণেতে মিলয় ॥ ১৩১
 ১৫ যেই যেই-রূপে জানে, সেই তাহা কহে ।
 সকল সম্ভবে কৃষ্ণে, কিছু মিথ্যা নহে ॥ ১৩২

- অতএব শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যগোসাঞি ।
 সর্বাবতার-লীলা করি সভারে দেখাই ॥ ১৩৩
 এইরূপে নিত্যানন্দ অনন্ত-প্রকাশ ।
 ২০ সেই ভাবে কহে মুঞি চৈতন্যের দাস ॥ ১৩৪
 কভু গুরু কভু সখা কভু ভৃত্য-লীলা ।
 পূর্বে যেন তিন ভাবে ব্রজে কৈল খেলা ॥ ১৩৫
 যম ইঞা কৃষ্ণসনে মাখামাখি রণ ।
 কভু কৃষ্ণ করে তাঁর পাদসম্বাহন ॥ ১৩৬
 ২৫ আপনাকে ভৃত্য করি, 'কৃষ্ণ প্রভু' জানে ।
 'কৃষ্ণের কলার কলা' আপনাকে মানে ॥ ১৩৭
 তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১০।১১।৪০) —
 বৃষায়মানো নর্দন্তো যুযুধাতে পরম্পরম্ ।
 অনুকৃত্য কৃতৈর্জংগুশ্চেরতুঃ প্রাকৃতৌ যথা ॥ ১৩৮
 ৩০ তথা হি তৈবৈব (শ্রীমদ্ভাগবতে ১০।১৫।১৪) —
 কচিং ক্রীড়া-পরিশ্রান্তং গোপোৎসঙ্গোপবর্জনম্ ।
 স্বয়ং বিশ্রাময়ত্যর্থং পাদসম্বাহনাদিভিঃ ॥ ১৩৯

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টকা।

অথ শ্রীবলরামাখ্য-নিত্যানন্দস্থ শ্রীকৃষ্ণজ্যেষ্ঠরূপস্থান নরলীলস্বাক্ষর স্বয়মেব তৎসেবাদিকমাচরতীতাহ শ্রীদশমে,—
 কচিদিতি । কুত্ৰাপি সময়ে ক্রীড়াপরিশ্রান্তং আর্থং শ্রীবলরামং স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণঃ পাদসম্বাহনাদিভিঃ বিশ্রাময়তি বিগতশ্রমং
 করোতীত্যর্থঃ । তং কিংভূতং, গোপোৎসঙ্গোপবর্জনং গোপোৎসঙ্গ এবোপবর্জনং যন্ত তং, এতেন ভগবৎসংস্লগ্যং সূচিতম্ ॥ ১৩৯ ॥

বঙ্গাঙ্কবাদ

১৩৮ । গোচারপার্থ বনে গমন করিয়া বৃষের আয় আচরণ ও শব্দ করতঃ শ্রীবলদেব এবং শ্রীকৃষ্ণ পরস্পর মাখামাখি যুদ্ধ
 এবং প্রাকৃত বালকের আয় হংস ময়ূরাদির শব্দের অতুল্যরূপে বিচরণ করিয়াছিলেন ।

১৩৯ । কোন সময়ে শ্রীবলদেব ক্রীড়ায় পরিশ্রান্ত হইয়া কোন গোপের ক্রোড়ে মস্তক রাখিয়া শয়ন করিলে, স্বয়ং
 শ্রীকৃষ্ণ চরণ-সেবাদি দ্বারা অগ্রজকে বিশ্রাম করাইতেছেন ।

পাঠান্তর

- ১ (৫ম) হয় [ক] ; ৩ (৫ম) নিত্যানন্দ-সীমা [ঘ, ট, ড, গ, খ, দ, ন] ; ৬ (১ম, ২য়) সকল [ছ, ঝ, ট, ড, দ, ধ], (৪র্থ) তারে [ক, খ, ঘ, জ], তাহে [ড, ছ, ঞ, ঠ, চ] ; ৮ (৩য়) কৃষ্ণকে [চ, ঝ, ঠ, ড, চ, গ, ত, থ, ধ, ন], (৫ম) কাহা [ক, খ, ড, জ, ঝ] ; ৯ (২য়) বলে [গ, ঘ, চ, ছ, ঝ, ঞ, ড, ত, থ, ধ] ; ১৩ (২য়) যদি [থ, ড, ঝ, ঞ, ত], ১৪ (৪র্থ) কৃষ্ণতে [গ] ; ১৫ (১ম) যেবা [ও], (১ম, ২য়) যে জনে যেরূপ [চ] ; ২০ (৩য়) কহি [ড, থ, দ, ধ] ; ২১ (৪র্থ) শিষ্ট [ছ], ২২ (২য়) যৈছে [ক, গ, ঘ, চ, জ, ত], (৪র্থ) রূপে [ক, গ, ঘ, চ] ; ২৩ (২য়) হৈয়া [ছ, জ, ট, ঠ, চ, গ, ন], (৪র্থ) মাখামাখি [ঝ, ধ], ২৪ (৪র্থ) কৃষ্ণে [চ, ঝ, ঠ, ড, চ, দ], ২৬ (৫ম) জানে [দ] ।

তথা হি তত্রৈব (শ্রীমদ্ভাগবতে ১০।১৩।৩৭)—

কেয়ং বা কুত আয়াতা দেবী বা নার্যুতাস্মরী ।

প্রায়ো মায়াশ্চ মে ভর্তৃনর্নাশা মেহপি
বিমোহিনী ॥ ১৪০

তত্রৈব (শ্রীমদ্ভাগবতে ১০।৬৮।৩৭)—

৫ যস্তাজিষ্ম পঙ্কজরজোহখিললোকপালৈ,

মৌল্যুক্তমৈধ্বতমুপাসীততীর্থতীর্থম্ ।

ব্রহ্মা ভবোহমপি যস্ত কলাঃ কলায়াঃ,

শ্রীশ্চোদ্রহেম চিরমশ্রু নৃপাসনং ক ॥ ১৪১

একলে ঈশ্বর কৃষ্ণ, আর সব ভূত্য ।

১০ যারে যৈছে নাচায়, সে তৈছে করে নৃত্য ॥ ১৪২

এইমত চৈতন্যগোসাঞি একলে ঈশ্বর ।

আর সব পারিষদ কেহ বা কিস্কর ॥ ১৪৩

গুরুবর্গ—নিত্যানন্দ অদ্বৈত-আচার্য ।

শ্রীবাসদি আর যত নবু সগ আর্ষ ॥ ১৪৪

১৫ সম্ভে পারিষদ সম্ভে লীলার সহায় ।

সভা লঞা নিজকার্য সাধে গৌররায় ॥ ১৪৫

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ ব্রহ্মবৎসাহরণসময়ে সর্বস্বরূপং কৃষ্ণং দৃষ্ট্ৱ। পরমাশ্চর্যং গত্বা সবিশ্ময়ং স বলরামঃ শ্রীকৃষ্ণকনিষ্ঠতামাহ—তত্রৈব কেয়মিতি । দেবানাং বা নরাণাং অহুরাণাং বা মায়া কুতো বা কস্মাদ্ভা প্রযুক্তা । অত্যায়া মায়া ন সম্ভবতি । যতো মমাপি মোহো বর্ততে অতো মদন্তুর্গম্যস্বামিনঃ শ্রীকৃষ্ণস্য মায়েয়মস্বিতি সংভাবয়ন্তি, ইতি স্বামিপাদাঃ । অনেন সংবৎসরমভিষ্যাপ্য লীলাশক্ত্যাবেশত্যাং ভগ্নায়ামোহিতত্বং তস্য ধ্বনিতম্ । অশ্রুত্ব কা বার্তা, শ্রীকৃষ্ণস্যপি মোহো দৃশ্যতে যথা,—(১০।১৩।১৬)

ততো বৎসানদৃষ্ট্ৱৈত্য পুলিনেহপি চ বৎসপান্ । উভাবপি বনে কৃষ্ণো বিচিকায় সমন্ততঃ ॥ ১৪০ ॥

অথ সাধকৃত-দুর্ধোধনকল্যাহরণ-সময়ে কুরুন্ প্রতি স্বয়মেব শ্রীবলরাম আহ—যশ্চেতি, যস্ত শ্রীকৃষ্ণস্য অজিষ্ম পঙ্কজরজঃ অখিললোকপালৈঃ মৌল্যুক্তমৈঃ মৌলিযুক্তৈকরক্তমাদৈঃ উত্তমৈর্মৌলিভিরিতি বা ধৃতম্ । উপাসিতানি তীর্থানি যৈধোগিভিঃ ভেষ্যমপি তীর্থতীর্থং পবিত্রকারকং, যদ্বা উপাসিতং সর্বৈঃ সেবিতং যতীর্থং গঙ্গাদি, তস্য তীর্থং তীর্থবিনিমিত্তং, অংশস্ত কলা অংশা ইতি স্বামিপাদাঃ ॥ ‘শয্যারূপস্তথা তস্য সখ্যদাস্তাভিলাষবান্।’ ইতি ভাগবতায়ুতবচনাৎ । তস্য নিত্যানন্দাখ্য বলরামস্তাত্ত দাস্তাভিমানিত্বং ধ্বনিতম্ ॥ ১৪১ ॥

বঙ্গানুবাদ

১৪০। ব্রহ্মমোহনে শ্রীকৃষ্ণ যে সকল বৎস ও রাখাল বালক হইয়াছিলেন, একদা ঐ বৎস ও বৎসপালকগণের প্রতি শ্রীবলদেব আপনার ও ব্রজবাসীদিগের শ্রীকৃষ্ণ সম স্নেহ হওয়ায়, তিনি বিতর্ক করিতেছেন,—এ মায়া কে, কাহাকর্তৃক বা প্রযুক্ত হইল? ইহা কি দেবতার বা মনুষ্যের অথবা অহুরের মায়া? না তাহা ত সম্ভব নহে। বোধ হয়, এ আমার প্রভু শ্রীকৃষ্ণেরই মায়া, নতুবা অশ্রুত মায়া আমাকে কখন মোহিত করিতে পারে না।

১৪১। লক্ষ্মণা-হরণের পর দুর্ধোধনাদি কর্তৃক ধৃত সাধকে আনয়ন করিতে হস্তিনাপুরগত শ্রীবলদেব ঐশ্বর্যমত কুরুগণের বচন শ্রবণ করিয়া বলিয়াছেন,—যাঁহার পাদপদ্মের রেণু সমস্ত লোকপাল অলঙ্কৃতমস্তকে ধ্যানযোগে ধারণ করেন, যে রেণু গঙ্গাদিতীর্থের পবিত্রতা গম্পাদক এবং যাঁহার অংশের অংশ কলাস্বরূপ ব্রহ্মা, রুদ্র, আমি (বলদেব) এবং বৈকুণ্ঠ-লক্ষ্মী, এই আমার চিরকাল সম্বন্ধে যাঁহার শ্রীচরণরেণু শিরোদেশে ধারণ করিতে প্রার্থনা করি, সেই শ্রীকৃষ্ণের পক্ষে রাজসিংহাসন অতি তুচ্ছ।

পাঠান্তর

৯ (১ম) একলা [খ, ধ], একেলা [চ, জ]; ১১ (১ম) এতেকে [ক, ঘ, জ, ঝ], এমতে [দ], (২য়) মহাপ্রভু [খ], চৈতন্যপ্রভু [দ], (৩য়) একলা [জ, ট, ড, থ, ধ]; ১৪ (১ম) শ্রীনিবাস [গ, ঘ, জ, ত]।

অদৈত-আচার্য নিত্যানন্দ—দুই অঙ্গ ।
 দুই জন লঞা প্রভুর যত কিছু রঙ্গ ॥ ১৪৬
 অদৈত-আচার্যগোসাঞি সাক্ষাৎ ঈশ্বর ।
 প্রভু ‘গুরু’ করি মানে তিঁহো ত কিঙ্কর ॥ ১৪৭
 ৫ আচার্যগোসাঞির তত্ত্ব না যায় কখন ।
 কৃষ্ণ অবতারি যেঁহো ভারিল ভুবন ॥ ১৪৮
 নিত্যানন্দস্বরূপ পূর্বে হইলা লক্ষ্মণ ।
 লঘু ভ্রাতা হৈঞা করে রামের সেবন ॥ ১৪৯
 রামের চরিত্র সব দুঃখের কারণ ।
 ১০ স্বতন্ত্র লীলার দুঃখ সহেন লক্ষ্মণ ॥ ১৫০
 নিমেষ করিতে নারে যাতে ছোট ভাই ।
 গৌন করি রহে লক্ষ্মণ মনে দুঃখ পাই ॥ ১৫১
 কৃষ্ণাবতারে জ্যেষ্ঠ হৈলা সেবার কারণ ।
 কৃষ্ণকে করাইল নানা স্নাত্ত আশ্বাদন ॥ ১৫২

১৫ রাম-লক্ষ্মণ—কৃষ্ণ রামের অংশ-বিশেষ ।
 অবতারকালে দৌহে দৌহাতে প্রবেশ ॥ ১৫৩
 সেই অংশ লঞা জ্যেষ্ঠ-কনিষ্ঠাভিমান ।
 অংশাংশিরূপে শাস্ত্রে করয়ে ব্যাখ্যান ॥ ১৫৪
 তথা হি শ্রী ব্রহ্মসংহিতায়াম্ (৫।৩২)—
 ২০ রামাদিমূর্তিষু কলানিয়মেন তিষ্ঠন,
 নানাবতারমকরোদ্ভবনেষু কিস্ত ।
 কৃষ্ণঃ স্বয়ং সমভবৎ পরমঃ পুমান্ যো,
 গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥ ১৫৫
 শ্রীচৈতন্য সেই কৃষ্ণ, নিত্যানন্দ রাম ।
 ২৫ নিত্যানন্দ পূর্ণ করে চৈতন্যের কাম ॥ ১৫৬
 নিত্যানন্দ মহিমা-সিদ্ধি অনন্ত অপার ।
 এক কণ স্পর্শি—মাত্র সে-কৃপা তাঁহার ॥ ১৫৭
 আর এক শুন তাঁর কৃপার মহিমা ।
 অধমজনেরে যৈছে চড়াইল উদ্ধারসীমা ॥ ১৫৮

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ শ্রীকৃষ্ণস্ত সর্বাবতারিষ্যঃ ব্রহ্মসংহিতায়ামাহ—রামাদিমূর্তিঃ। অথ শ্রীজীবগোবামিচরণৈর্ব্যাখ্যাতম্—কৃষ্ণঃ পরমঃ পুমান্ কলানিয়মেন তত্র তত্র নিয়তমেব শক্তীনাং প্রকাশেন রামাদিমূর্তিষু তিষ্ঠন তত্তনমূর্তীঃ প্রকাশয়ন্তু ভবনেষু নানাবতারমকরোৎ । কিস্ত পরমঃ পুমান্ য এবং স্বয়ং সমভবৎ অবতার, তমাদিপুরুষং গোবিন্দমহং ভজামি ॥ ১৫৫

বঙ্গানুবাদ

১৫৫। পরমপুরুষ যে শ্রীগোবিন্দ নিয়ত শক্তিবর্গের প্রকাশদ্বারা রামাদিমূর্তি প্রকাশ পূর্বক বিশেষ নানা অবতার গ্রহণ করিয়া ও শ্রীকৃষ্ণনামে স্বয়ং অবতীর্ণ হ’ন, সেই আদিপুরুষ গোবিন্দকে আমি ভজনা করি ।

পাঠান্তর

২ (৪র্থ) গোসাঞির [ক], গোসাঞির [খ, ঘ, ঙ, চ, জ, ঠ, ঢ]; ৪ (৫ম) তেঁহো [ঙ, চ, জ, ঞ, ণ, ত, ন]; ৫ (৫ম) নিখন [ক, গ], ৬ (২য়) অবতারিয়া [ঝ, ধ]; ৭ (৩য়) হইয়া [ধ]; ৯ (৩য়) যত [জ, ট, দ,], ১০ (২য়) লীলার [ড, ণ, থ, ধ, ন], (৪র্থ) পাইল [গ, ঘ, ঙ, চ, জ], পায়েন ছ, ঠ, ঢ, ত, দ পায়ত [ঝ]; ১২ (২য়) ধরি [ধ], ১৫ (২য়)-বলরামের [ক, গ, ঘ, জ], শ্রীকৃষ্ণ-[খ], ১৬ (২য়) দুহার [ক, গ, জ, ঞ], দৌহার [ঘ, ঙ, ঝ, ঠ, ঢ, ত], (৩য়) দুহাতে [ক, গ, ছ, ঞ], দৌহেতে [চ, ণ, ন]; ১৮ (১ম) অংশ অংশভাবে [ক], অংশ অংশভাবে [গ, ঘ, চ, জ]; ২৪ (৫ম) সেই রাম [খ, ঘ, জ, ঝ, ঞ, ট, ঠ, ঢ]; ২৬ (১ম) নিতাইর মহিমা [ক, জ], নিতাই মহিমা [ঘ, দ], ২৭ (২য়) কণা [ড, থ, দ, ধ]; ২৮ (৫ম) দয়ার [দ], ২৯ (১ম) অধম জীবেরে [ট, ড, ণ, থ, দ, ধ, ন]।

- বেদগুহ্য কথা এই—অযোগ্য কহিতে ।
তথাপি কহিয়ে তাঁর রূপা প্রকাশিতে ॥ ১৫৯
উল্লাস উপরি লেখোঁ তোমার প্রসাদ ।
নিত্যানন্দ প্রভু ! মোর ক্ষম অপরাধ ॥ ১৬০
- ৫ অবধূত-গোসাঞির এক ভৃত্য প্রেমধাম ।
মীনকেতন রামদাস—হয় তাঁর নাম ॥ ১৬১
আমার আলয়ে অহোরাত্র সংকীর্তন ।
তাহাতে আইলা তেহোঁ পাঞা নিমন্ত্রণ ॥ ১৬২
মহাপ্রেমময়—আসি রহিলা অঙ্গনে ।
- ১০ সকল বৈষ্ণব তাঁর বন্দিল চরণে ॥ ১৬৩
নগস্কার করিতে কারো উপরেতে চড়ে ।
প্রেমে কারে বংশী মারে, কাহাকে চাপড়ে ॥ ১৬৪
যে নেত্রে দেখিতে অশ্রু মন হয় যার ।
সেই নেত্রে অবিচ্ছিন্ন বহে অশ্রুধার ॥ ১৬৫
- ১৫ কভু কোন অঙ্গে দেখি পুলক-কদম্ব ।
এক অঙ্গে জড়্য তাঁর—আর অঙ্গে কম্প ॥ ১৬৬
'নিত্যানন্দ' বলি যবে করেন হৃদ্যার ।
তাহা দেখি লোকের হয় মহা চমৎকার ॥ ১৬৭
গুণার্ণবমিশ্র নামে এক বিপ্র আর্ষ ।
- ২০ শ্রীমূর্তি-নিকটে তেঁহোঁ করে সেবাকার্য ॥ ১৬৮
- অঙ্গনে আসিয়া তেঁহোঁ না কৈল সম্ভাষ ।
তাহা দেখি ক্রুদ্ধ হঞা বোলে রামদাস ॥ ১৬৯
এই ত দ্বিতীয় সূত রোমহর্ষণ ।
বলদেব দেখি যে না করিল প্রভুদগম ॥ ১৭০
- ২৫ এত বলি নাচে গায়—করয়ে সন্তোষ ।
কৃষ্ণকার্য করে বিপ্র—না করিল রোষ ॥ ১৭১
উৎসবান্তে গেলা তেঁহোঁ করিয়া প্রসাদ ।
মোর ভ্রাতা-সনে তাঁর কিছু হৈল বাদ ॥ ১৭২
চৈতন্যগোসাঞিতে তার স্মৃদুট বিশ্বাস ।
- ৩০ নিত্যানন্দ বিষয়ে তার বিশ্বাস আভাস ॥ ১৭৩
ইহা শুনি রামদাসের দুঃখ হৈল মনে ।
তবে ত ভ্রাতারে আমি করিগু ভৎসনে ॥ ১৭৪
দুই ভাই একতনু—সমানপ্রকাশ ।
নিত্যানন্দ না মান, তোমার হবে সর্বনাশ ॥ ১৭৫
- ৩৫ একেতে বিশ্বাস, অন্তে না কর সম্মান ।
অর্ধকুকুটী-ন্যায় তোমার প্রমাণ ॥ ১৭৬
কিন্মা দুই না মানিয়া হও ত পাষণ্ড ।
একে মানি আরে না মানি—এই মত ভণ্ড ॥ ১৭৭
ক্রুদ্ধ হঞা বংশী ভাঙ্গি চলে রামদাস ।
- ৪০ তৎকালে আমার ভ্রাতার হৈল সর্বনাশ ॥ ১৭৮

পাঠান্তর

১ (১ম) দেবগুহ্য [দ], (২য়) বাত [থ]; ৩ (১ম, ২য়) উল্লাসের রসে [ক, গ, ঘ], উল্লাসের বশে [চ, ট, গ, দ, ন], (৩য়) লিখি [ট, গ, দ, ন], ৪ (২য়-৪র্থ) মহাপ্রভু ক্ষেম [খ]; ৫ (১ম)-প্রভুর [ক, গ, ঘ, চ, ছ, জ, ট, দ]; ৯ (২য়) তিহ [ট, দ], তিহোঁ [ড, থ, ধ], তেঁহোঁ [ণ, ন], (৩য়) বসিলা [থ, জ, ড, গ, থ, ধ, ন], বসিল [ট, দ], (৪র্থ) প্রাঙ্গনে [ত]; ১০ (৪র্থ) বন্দিল [গ, ঘ, চ, জ, ঝ, ট, ড, থ, দ, ধ]; ১২ (২য়) কাহোঁ [খ, ড, ছ, জ, ঞ, ঠ, ঢ], কাহোঁ [দ], (৫ম) কাহোঁ [ক], কাহোঁ [খ], কাহোঁ [গ, গ, থ, ন]; ১৩ (২য়) নেত্র [ঘ, ঝ, ঞ], নয়নে [খ, ড, ছ, ত] নয়ন [ড, ধ], ১৪ (৫ম) প্রেমধার [ক]; ১৮ (২য়) শুনি [ঙ], (৩য়-৫ম) সর্বলোক হয় [ত], (৫ম) বড় [খ, ড, ছ]; ২১ (২য়) বসিয়া [ড, থ, ধ]; ২৩ (৫ম) রোমহর্ষণ [ঙ], রোমহর্ষণ [ঝ, ড, থ, দ, ধ] শ্রীরোমহর্ষণ [ণ, ন]; ২৪ (১ম) বলরাম [ক], বলভঙ্গ [খ, ড, চ, ছ, ঝ, ঞ, দ], বলরামে [ট, গ, ন], বলদেবে [ড, থ]; ২৮ (৫ম-৬ষ্ঠ) হইল বিবাদ [ঝ, ঞ, ঠ, ঢ]; ২৯ (১ম) চৈতন্যপ্রভুতে [ড, ত, দ, ধ]; ৩০ (২য়)-প্রতি [ট, ড, গ, দ, ধ, ন], প্রভুতে [ত], (৩য়) কিছু [খ, ড, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ, থ]; ৩১ (২য়) জানি [ক, ঘ, চ, জ, ঝ, ড, ত, থ, ধ], বলি [খ], দেখি [গ, ছ], ৩২ (৫ম) করিল [ক, ঘ, ড, চ, জ, ঞ, ট, ঠ, ঢ]; ৩৭ (২য়) দোঁহা [ঘ, ড, ত, থ, ধ]; ৩৯ (৫ম) গেলা [ক]; ৪০ (১ম) তৎকাল [খ, ঘ, ড, ছ, জ, ঞ, ট, ঠ, ঢ], (২য়, ৩য়) ভ্রাতার মম [দ]।

- এই ত কহিল তাঁর সেবক-প্রভাব ।
 আর এক কহি তাঁর দয়ার স্বভাব ॥ ১৭৯
 ভাইকে ভৎসিলু মুঞি, লঞা এই গুণ ।
 সেই রাতে প্রভু মোরে দিলা দরশন ॥ ১৮০
 ৫ নৈহাটী-নিকটে ঝামটপুর-নামে গ্রাম ।
 তাঁহা স্বপ্নে দেখা দিলা নিত্যানন্দ রাম ॥ ১৮১
 দণ্ডবৎ হঞা মুঞি পড়িছু পায়েরে ।
 নিজপাদপদ্ম প্রভু দিলা মোর মাথে ॥ ১৮২
 ‘উঠ উঠ’ বলি মোরে বোলে বারবার ।
 ১০ উঠি তাঁর রূপ দেখি হৈলু চমৎকার ॥ ১৮৩
 শ্রাম চিক্ৰণ কান্তি-প্রকাণ্ড শরীর ।
 সাক্ষাৎ কন্দর্প যৈছে মহামল্লবীর ॥ ১৮৪
 সুবলিত হস্তপদ কমলনয়ন ।
 পটুবস্ত্র শিরে, পটুবস্ত্র পরিধান ॥ ১৮৫
 ১৫ সুবর্ণকুণ্ডল কর্ণে, স্বর্ণজ্ঞদ-বালা ।
 পায়েরে নুপুর বাজে কর্ণে পুষ্পমালা ॥ ১৮৬
 চন্দনে লেপিত অঙ্গ, তিলক স্ত্রীম ।
 মত্তগজ জিনি মদমত্তর পয়ান ॥ ১৮৭

- কোটিচন্দ্র জিনি দেখি উজ্জ্বল বদন ।
 ২০ দাড়িম্বীজ-সম দন্ত তাম্বুলচর্বণ ॥ ১৮৮
 কৃষ্ণপ্রেমে মত্ত অঙ্গ ডাহিনে বামে দোলে ।
 ‘কৃষ্ণ কৃষ্ণ’ বলিয়া গম্ভীর বোল বোলে ॥ ১৮৯
 রাঙ্গা ঘণ্টি হস্তে দোলে যেন মত্তসিংহ ।
 চারিপাশে বেড়ি আছে চরণের ভূঙ্গ ॥ ১৯০
 ২৫ পারিষদগণ দেখি সব গোপবেশ ।
 ‘কৃষ্ণ কৃষ্ণ’ কহে সন্তে সপ্রেম আবেশ ॥ ১৯১
 শিঙ্গা বাঁশী বাজায় কেহো, কেহো নাচে গায় ।
 সেবকে যোগায় তাম্বুল-চামর ঢুলায় ॥ ১৯২
 নিত্যানন্দসরূপের দেখিয়া বৈভব ।
 ৩০ কিবা রূপ গুণ লীলা অলৌকিক সব ॥ ১৯৩
 আনন্দে বিহ্বল আমি কিছুই না জানি ।
 তবে হাসি প্রভু মোরে বলিলেন বাণী ॥ ১৯৪
 অয়ে অয়ে কৃষ্ণদাস! না কর ত ভয় ।
 বৃন্দাবনে যাই, তাহা সর্বলভ্য হয় ॥ ১৯৫ ॥
 ৩৫ এত বলি প্রেরিলা মোরে হাথসান দিয়া ।
 অন্তর্দান কৈলা প্রভু নিজগণ লঞা ॥ ১৯৬

পাঠান্তর

২ (১ম, ২য়) ইবে আর [ক], আর ত [থ, উ], এবে আর [গ, ঘ, চ, জ], (৫ম) কৃপার [ঝ, ঞ, ঠ, ঢ]; ৭ (৩য়) আমি [ঘ, ঝ, ঢ, ণ, দ, ন], (৫ম) চরণেতে [থ, উ, ছ, ঝ, ঞ]; ৮ (২য়-৫ম) দিল আমার মাথাতে [ক, খ], দিলেন আমার মাথাতে [গ, ঘ, উ, চ, জ, ঝ, ত], দিল মোহোর মাথাতে [ছ, ঞ]; ১১ (১ম) শ্রামল [জ, ত], (১ম, ২য়) শ্রাম সূচিক্ৰণ [ছ]; ১২ (৩য়) যেন [ক, খ, উ, ছ, ঝ, ঞ], কোটি [ত], (৪র্থ) মহামত্তবীর [ঘ, জ], মহামল্লবীর [ছ, ঝ, ঞ, ত]; ১৩ (৩য়) কমলনোচন [ট, ড, থ, দ, ধ], ১৪ (১ম) পটুশাড়ি [ক]; ১৬ (৪র্থ) গলে [ঠ, ঢ], (৫ম) বনমালা [ত]; ১৮ (২য়, ৩য়) গতি জিনি মত্তর [ঠ, ঢ], (৩য়) মত্তমত্তর [দ]; ১৯ (২য়) সম [খ, উ, ছ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ], (৩য়) মুখ [ট, ড, ণ, থ, দ, ধ, ন], (৫ম) বরণ [ঝ, ট, ড, ণ, থ, দ, ন]; ২১ (১ম) প্রেমে [ট, ড, ণ, থ, ধ, ন], ২২ (৩য়) কহিয়া [ক, ঘ, চ, জ, ঞ], কহি [খ], বলিয়া [গ, ঝ]; ২৩ (১ম) অরুণ [থ, উ, ছ, ঝ, ঞ, ত], (৩য়) হাতে [ঘ, উ, চ, ছ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ, ত], ২৪ (৫ম) চরণেতে [ঝ, ট, ড, ণ, থ, দ, ন]; ৩১ (২য়) বিভোলা [ক, খ], ৩২ (২য়) আসি [গ, ঘ, চ, জ], (৫ম) কহিলেন [জ, ট, ড, ণ, থ, দ, ধ, ন]; ৩৩ (১ম, ২য়) অহে অহে [ক, জ], উঠ, উঠ [ঝ, ঞ], আরে আরে [ধ], (৫ম, ৬ষ্ঠ) করিহ [ছ], করহ [দ, ধ], (৬ষ্ঠ) তুমি [ঘ, জ, ঝ, ত]; ৩৫ (৩য়, ৪র্থ) গেলা প্রভু [গ], (৫ম) হাথসানি [ট, ণ, থ, দ, ন]।

মুর্ছিত হইয়া মুঞি পড়ি নু ভুগিতে ।
 স্বপ্নভঙ্গ হৈল, দেখি হএগাছে প্রভাতে ॥ ১৯৭
 কি দেখি নু কি শুনি নু—করিয়ে বিচার ।
 প্রভু-আজ্ঞা হৈল বৃন্দাবন যাইবার ॥ ১৯৮
 ৫ সেইক্ষণে বৃন্দাবনে করি নু গমন ।
 প্রভুর কৃপাতে স্মৃথে আইনু বৃন্দাবন ॥ ১৯৯
 জয় জয় নিত্যানন্দ নিত্যানন্দ রাম ।
 যাহার কৃপাতে পাইনু বৃন্দাবন-ধাম ॥ ২০০
 জয় জয় নিত্যানন্দ জয় কৃপাগয় ।
 ১০ যাহা হৈতে পাইনু রূপ-সনাতনাত্ম্য ॥ ২০১
 যাহা হৈতে পাইনু রঘুনাথমহাশয় ।
 যাহা হৈতে পাইনু শ্রীসরূপ-আশ্রয় ॥ ২০২
 সনাতন-কৃপায় পাইনু ভক্তির সিদ্ধান্ত ।
 শ্রীরূপ-কৃপায় পাইনু ভক্তিরস-প্রান্ত ॥ ২০৩
 ১৫ জয় জয় নিত্যানন্দ-চরণারবিন্দ ।
 যাহা হৈতে পাইনু শ্রীরাধাগোবিন্দ ॥ ২০৪
 জগাই-মাধাই হৈতে মুঞি ত পাপিষ্ঠ ।
 পুরীষের কীট হৈতে মুঞি ত লঘিষ্ঠ ॥ ২০৫

মোর নাম শুনে যেই, তার পুণ্যক্ষয় ।
 ২০ মোর নাম লয় যেই, তার পাপ হয় ॥ ২০৬
 এমন নিঘূর্ণ গোরে কেবা কৃপা করে ।
 এক নিত্যানন্দ বিনু জগত-ভিতরে ॥ ২০৭
 প্রেমে মত্ত নিত্যানন্দ কৃপা-অবতার ।
 উত্তম-অধম কিছু না করে বিচার ॥ ২০৮
 ২৫ যে আগে পড়য়ে, তারে করয়ে নিস্তার ।
 অতএব নিস্তারিলা গো-হেন দুয়াচার ॥ ২০৯
 গো-পাপিষ্ঠে আনিলেন শ্রীবৃন্দাবন ।
 গো-হেন অধমে দিলা শ্রীরূপচরণ ॥ ২১০
 শ্রীমদনগোপাল-শ্রীগোবিন্দ-দরশন ।
 ৩০ কহিবার যোগ্য নহে এ সব কথন ॥ ২১১
 বৃন্দাবনপুন্দর শ্রীমদনগোপাল ।
 রাসবিনাসী সাক্ষাৎ ব্রজেন্দ্রকুমার ॥ ২১২
 শ্রীরাধা-ললিতা সঙ্গে রাসবিনাস ।
 মন্থমন্থ-রূপে যাহার প্রকাশ ॥ ২১৩
 ৩৫ তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১০।৩২।২) —
 তাসামাবিরভূচ্ছৌরিঃ স্ময়মানমুখাম্বুজঃ ।
 পীতাম্বরধরঃ স্রগ্বী সাক্ষাৎসম্মতমম্বুজঃ ॥ ২১৪

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ তন্তু সর্বাবতারিত্বং বর্ণয়িত্বা প্রেমবশত্বেহাহ শ্রীদশমে—তাসামিতি । তাসাং প্রসিদ্ধানাং ব্রজসুন্দরীণাং মধ্যে শৌরিঃ শ্রীকৃষ্ণঃ আবির্ভূতঃ । কথং ভূতঃ ? স্ময়মানমুখাম্বুজঃ, স্ময়মানমীষাক্ষাসম্বুজঃ মুখাম্বুজঃ যন্ত সঃ স্ময়মান ইত্যত্র হে গোপাঃ যুগ্মাস্তবধীন-গতাস্থ ময়া অস্বিস্তা যুগ্ম প্রাপ্তা, ময্যন্তর্হিতে সতি যুগ্মাভিরহং ন প্রাপ ইতি গর্বঃ । মুখাম্বুজ ইত্যনেন প্রফুল্ল-

বঙ্গাধিবাদ

২১৪। বনমালাধারী শৌরী শ্রীকৃষ্ণ পীতাম্বরধারণপূর্বক ঈষৎহাস্য করিতে করিতে সাক্ষাৎ-মম্বুজের মনও ক্ষোভিত করতঃ সেই গোপীগণ সমীপে আবিভূত হইলেন ।

পাঠান্তর

২ (২য়) হৈলে [ড, গ, খ, দ, ন], (৩য়) দেখো [খ, গ, ঘ, ঙ, জ, ব, ঞ, ট, ঠ, ঢ, ত]; ৭ (৩য়) জয় জয় [চ], প্রভু মোর [জ], ৮ (৩য়) পাইনু [খ, ঘ, ঙ, জ, ব, ঞ]; ১৩ (১ম) সনাতন-কৃত [ক, খ, ঙ, ছ, ঠ, ঢ, ত], ১৪ (১ম) শ্রীরূপ-কৃত [ছ, ঠ, ঢ, ত], (৩য়) রসভাব- [ক, ঘ, চ, জ, ট, দ]; ১৭ (৪র্থ) সে [ট, ড, গ, খ, দ, ঘ, ন] ১৮ (৫ম) সে [গ, ব, ট, ড, ঘ, খ, দ, ন]; ১৯ (৩য়) লয় [গ, ছ]; ২০ (৩য়) শুনে [ক, খ]; ২২ (৪র্থ) -সংসারে [দ]; ২৪ (১ম) -মধ্যম [গ]; ২৬ (২য়) উদ্ধারিলা [গ, চ], উদ্ধারিল [ছ, জ, ত]; ৩১ (২য়) মদনগোপাল [খ, জ, ঞ, ঠ, ঢ, গ, ত, খ, দ, ন] ।

সমাধুর্যে লোকের মন করে আকর্ষণ ।
 দুইপাশে রাধা-ললিতা করেন সেবন ॥ ২১৫
 নিত্যানন্দ-দয়া মোরে তাঁরে দেখাইল ।
 শ্রীরাধা-মদনমোহনে প্রভু করি দিল ॥ ২১৬
 ০ বৃন্দাবনে যোগপীঠ কল্পতরুবনে ।
 রতনমণ্ডপ তাহে রত্ন-সিংহাসনে ॥ ২১৭
 শ্রীগোবিন্দ বসিয়াছেন ব্রজেন্দ্রনন্দন ।
 মাধুর্য প্রকাশি করেন জগত-মোহন ॥ ২১৮
 বামপার্শ্বে শ্রীরাধিকা সখীগণ-সঙ্গে ।
 ১০ রাসাদিক-লীলা প্রভু করে কত রঙ্গে ॥ ২১৯
 যাঁর ধ্যান নিজ-লোকে করে পদ্মাসন ।
 অষ্টাদশাঙ্করমন্ত্রে করে উপাসন ॥ ২২০

চৌদ্দভুবনে যাঁর সন্তে করে ধ্যান ।
 বৈকুণ্ঠাদিপু্রে যাঁর লীলাগুণ-গান ॥ ২২১
 ১৫ যাঁর মাধুরীতে করে লক্ষ্মী-আকর্ষণ ।
 রূপগোসাঞি করিয়াছেন সেরূপ বর্ণন ॥ ২২২
 তথা হি শ্রীভক্তিরসামৃতসিদ্ধৌ পূর্ববিভাগে (১১২।২৩২) —
 স্মেরাং ভঙ্গীত্রয়পরিচিতাং সাচিবিস্তীর্ণদৃষ্টিং,
 বংশীশৃঙ্গাধরকিসলয়ামুজ্জলাং চন্দ্রকেন ।
 ২০ গোবিন্দাখ্যাং হরিতমুমিতং কেশিতীর্থোপকর্থে,
 মা প্রেক্ষিষ্ঠাস্তব যদি সখে বন্ধুসঙ্গেহস্তি রঙ্গঃ ॥ ২২৩
 সাক্ষাৎ ব্রজেন্দ্র-সুত ইথে নাহি আন ।
 যেবা অঙ্কে করে তাঁরে প্রতিমা হেন জ্ঞান ॥ ২৪

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অমায়াতম্ । স কিংভূতঃ ? পীতাধরধরঃ পীতাধরো ধরায়াং যশ্চ স ইত্যনেন প্রেমবশত্বং সূচিতম্ । যদ্বা পীতাধরোধরে যশ্চ
 সঃ, শকাৎদেবদ্বাদবিত্যলোপঃ । এতেন সাপরাধত্বং সূচিতম্ । পুনঃ কিংভূতঃ ? অথী বনমালাধরঃ, পুনঃ কিংভূতঃ, সাক্ষান্নম্র-
 মগ্না ইত্যনেন তাভিঃ সহ বিহারে নির্বিকারিত্বং সূচিতম্ । 'তত্রাতিশুভ্রে তাভির্ভগবান্দেবকীহৃতঃ' ইত্যনেন তশ্চ
 শোভাতিশয়মায়াতমিতি ভাবঃ ॥ ২১৪ ॥

অথৈতাদৃশ-মাধুরী-বুরীণামপি বক্ষ্যমাণ-প্রকারাং শ্রীবৃন্দাবনশোভিনীং তনুমুতিং সোৎকর্ষতয়া দৃষ্টং গচ্ছন্তং কমপি জনং
 প্রতি তন্মাধুর্যভাবী কশ্চিদাহ শ্রীরাসামৃতসিদ্ধৌ—স্মেরামিতি । হে সখে তব যদি বন্ধুসঙ্গে রমোহস্তি তদা কেশিতীর্থোপকর্থে
 সমীপে গোবিন্দাখ্যাং হরিতমুং মা প্রেক্ষিষ্ঠাঃ দর্শনং মাংকারীঃ । তাং কিংভূতাং, স্মেরামীষকাসমুজ্জাং, পুনঃ কিংভূতাং,

বঙ্গানুবাদ

২২৩ । হে সখে ! যদি তোমার স্ত্রীপুত্রাদি কুটুম্বগণের সহিত বাস করিতে অভিলাষ থাকে, তবে ঈষৎহাস্যযুক্ত,
 ত্রিভঙ্গ ভঙ্গিম, বক্ষিম বিশালনয়নশালী, সুরঞ্জিম অধরে মুরলীদারী, শিপিপিচ্ছ বিভূষিত এবং কেশিতীর্থের নিকটবর্তী গোবিন্দ-
 নামক শ্রীমুক্তিকে দর্শন করিও না ।

পাঠান্তর

৩ (১ম)-কৃপা [খ, ড, ব, ঞ, ঠ, চ], ৪ (১ম) রাধামদনগোপাল মোর [ব, ঞ, ঠ, চ]; ৪ এই পঙ্ক্তির
 পরে নিম্নলিখিত প্যারটি 'ড, ঞ, ত, খ, ধ, ন' মুদ্রিত পুস্তক ভিন্ন অন্য কোন গ্রন্থে দৃষ্ট হয় না; 'মো অধমে দিল শ্রীগোবিন্দ-
 দরশন । কহিবার কথা নহে—অকথা কখন' ৫ (২য়) যোগপীঠ [ঘ, ব, ড, ত, ধ]; ১০ (৪র্থ) নানা [খ, ড,
 ছ, ব, ঞ, ঠ, চ, ত]; ১৩ (১ম) চতুর্দশভুবনে [খ, ড, ছ, ঞ, চ], ১৪ (৩য়) করে গুণ- [ক, জ], লীলা করে গান
 [থ], করে লীলা গুণ-গান [গ, ঘ, ড, চ], করে লীলা-গান [ব, ঞ, ঠ, চ, থ]; ২২ (৩য়) ইথি [গ], এই ইথে
 [ঘ], ২৩ [৫ম, ৬ষ্ঠ] প্রতিমাদি [ক, গ, ঘ, চ, ট, ঞ, দ, ন] ।

সেই অপরাধে তার নাহিক নিস্তার ।
 ঘোর নরকেতে পড়ে, কি বলিব আর ॥ ২২
 হেন যে গোবিন্দপ্রভু পাইলু যঁাহা হৈতে ।
 তাঁহার চরণকৃপা কে পারে বর্ণিতে ॥ ২২৬
 ৫ বৃন্দাবনে বৈসে যত বৈষ্ণব-গুণ ।
 কৃষ্ণনাম পরায়ণ পরমগঙ্গল ॥ ২২৭
 যঁার প্রাণধন নিত্যানন্দ-শ্রীচৈতন্য ।
 রাধাকৃষ্ণভক্তি বিনে নাহি জানে অন্য ॥ ২২৮
 সে বৈষ্ণবের পদরেণু তার পদ-ছায়া ।
 ১০ মো-হেন অধমে দিল নিত্যানন্দ-দয়া ॥ ২২৯

তাহা সর্ব লভ্য হয় প্রভুর বচন ।
 সেই সূত্র এই তার কৈল বিবরণ ॥ ২৩০
 সে সব পাইলু আগি বৃন্দাবন আয় ।
 সেই সব লভ্য—এই প্রভুর অভিপ্রায় ॥ ২৩১
 ১৫ আপনার কথা লিখি নির্লজ্জ হইয়া ।
 নিত্যানন্দগুণে লেখায় উন্নত করিয়া ॥ ২৩২
 নিত্যানন্দপ্রভুর গুণ-মহিমা অপার ।
 সহস্রবদনে শেষ নাহি পায় পার ॥ ২৩৩
 শ্রীরূপ-রঘুনাথ পদে যার আশ ।
 ২০ চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ২৩৪

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং শ্রীনিত্যানন্দতত্ত্ব-
 নিরূপণং নাম পঞ্চমপরিচ্ছেদঃ ॥

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

ভদ্রীত্ম-পরিচিতাং গ্রীবাটপাদস্থভদ্রীত্মেণ পরিচিতাং, পুনঃ কিংভূতাং? সাচি যথাস্থাত্ত্বা বিস্তীর্ণা দৃষ্টির্ঘণ্টাং, পুনঃ কিংভূতাং
 বংগীতি। বংগাং শ্রুত্বোহপি তঃ অধরকিসলয়ো যয়া তাং, চন্দ্রকেন যয়ূপিত্ত্বেনোজ্জ্বলামতিশয়েন শোভমানাং। অত্র মা প্রেক্ষিষ্ঠা
 ইতি নিষেধ ব্যাঞ্জনাবশ্যকত্ববিধিরয়ম্। তদেতাৎদৃশ-মাধুর্যেহলভ্যমানেন সর্বমেব তুচ্ছং মংসশ্চে তস্মাদেব পশুসাত্ত্বিকগ্ণেহভি-
 প্রায়ঃ ॥২২৩॥

ইতি শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচরিতামৃত-বর্ণনে।

পরিচ্ছেদে পঞ্চকেহস্মিন্ নিত্যানন্দ-বিনির্গয়ঃ ॥

ইতি শ্রীগৌরভক্তবিনোদিন্যাম্ আদিলীলায়াং শ্রীনিত্যানন্দতত্ত্ব-বিনির্গয়ো নাম পঞ্চমঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

পাঠান্তর

১ (৪র্থ) না হয় [ক, খ, ড, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ], ২ হেন গোবিন্দের গুণ কে করে বিস্তার [চ]; (২য়)
 কালমূত্রে [ছ], (৩য়) পচে [গ, হ, ঙ, ঞ]; ৩ এই পয়ারের পূর্বে অধিক পাঠ—হেন গোবিন্দের গুণ কে করু বিস্তার।
 অতএব সাংক্ষাং তেহৌ ব্রজেন্দ্রকুমার [জ]; ১০ মো-অধমে দিল নিত্যানন্দ করি দয়া [ণ, দ, ন], অধমেদে দিল প্রভু
 নিত্যানন্দ-দয়া [ড, ধ]; ১৩ (১ম, ২য়) সেই বর [ক], (৫ম) বৃন্দাবনে [ড, চ, ণ, ন]; ১৪ (৬ষ্ঠ) রূপায়
 [ক, ট, ড, দ, ধ]; ১৬ (১ম) নিত্যানন্দ বলে [ছ]; ১৮ (৫ম) যঁার [ষ, ড, ণ, থ, দ, ধ, ন]; ২০ (১ম)
 নিত্যানন্দতত্ত্ব কিছু [ষ]।

ষষ্ঠ পরিচ্ছেদ

বন্দে তং শ্রীমদঐত্যাচার্যমন্তু তচেষ্টিতম্ ।
 যন্তু প্রসাদাদজ্ঞোহপি তৎস্বরূপং নিরূপয়েৎ ॥ ১
 জয় জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য দয়াময় ।
 জয় নিত্যানন্দ জয়ঐত মহাশয় ॥ ২
 ৫ পঞ্চশ্লোকে কহিল এই নিত্যানন্দ-তত্ত্ব ।
 শ্লোকদ্বয়ে কহি ঐত্যাচার্যের মহত্ত্ব ॥ ৩
 তথা হি শ্রীমদ্রূপগোষামি-কড়চার্যম্—
 মহাবিকুর্জগৎকর্তা মায়য়া যঃ সৃজত্যদঃ ।
 তন্ত্ৰাবতার এবায়মঐত্যাচার্য ঈশ্বরঃ ॥ ৪
 ১০ ঐতৎ হরিণাঐত্যাচার্যং ভক্তিংশংসনাং ।
 ভক্তাবতারমীশং তমঐত্যাচার্যমাশ্রয়ে ॥ ৫

ঐত্যাচার্য গোসাঞি সাক্ষাৎ ঈশ্বর ।
 যাহার মহিমা নহে জীবের গোচর ॥ ৬
 মহাবিশু সৃষ্টি করেন জগদাদি কার্য ।
 ১৫ তাঁর অবতার সাক্ষাৎ ঐত্যাচার্য ॥ ৭
 যে পুরুষ সৃষ্টি-স্থিতি করেন মায়ায় ।
 অনন্ত ব্রহ্মাণ্ড সৃষ্টি করেন লীলায় ॥ ৮
 ইচ্ছায় অনন্ত-মূর্তি করেন প্রকাশে ।
 এক এক মূর্তে করেন ব্রহ্মাণ্ডে প্রবেশে ॥ ৯
 ২০ সে পুরুষের অংশ ঐত্যাচার্য নাহি কিছু ভেদ ।
 শরীর বিশেষ তাঁর নাহিক বিচ্ছেদ ॥ ১০

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ মহাবিকুরূপ-সদাশিবাখ্যশ্রীমদঐত্যাচার্যস্য তৎস্বং নিরূপয়িতুং তং নমস্করোতি—বন্দ ইতি । তং ঐত্যাচার্যেন চ প্রসিদ্ধং শ্রীমদঐত্যাচার্যমহং বন্দে অভিবাদয়ামি । তৎ কিংভূতম্ ? অদ্বুতচেষ্টিতম্ অত্যাশ্চর্যং চেষ্টিতং চেষ্টিতম্, অদ্বুতত্বমেবাহ—যন্তেতি, যন্তাঐতন্তু প্রসাদাদ্ অজ্ঞগ্রহাদজ্ঞোহপি জনঃ তৎস্বরূপং নিরূপয়তে । তৎস্বরূপ-নিরূপণং শ্রীচৈতন্যচন্দ্রোদয়-নাটকে (১২০) যথা—

‘ঐত্যাচার্যবর্ষে ভগবদনবমং শান্তবং ধাম সাক্ষাৎ ।’ ইতি ।

শ্রী (দংক্ষেপ) ভাগবতায়মুতে চ (১৬০)—

সদাশিবাখ্য। তন্মুক্তিস্তমোগন্ধ-বিবর্জিতা । সর্বকারণভূতাসাবঙ্গরূপা স্বয়ংপ্রভো ॥ ইতি চ ॥ ১ ॥

বহাভূবাদ

১। শ্রীচৈতন্যরূপে শ্রীকৃষ্ণকে আনন্দরূপ অলৌকিক-চরিত সেই চির প্রসিদ্ধ শ্রীমদ ঐত্যাচার্যকে আমি বন্দনা করি । যাহার প্রসাদে অনভিজ্ঞ ব্যক্তিও তাঁহার তত্ত্ব নিরূপণ করিতে সমর্থ হয় ।

৪। জগৎকর্তা মহাবিশু—যিনি মায়াশক্তি দ্বারা এই জগৎ সৃষ্টি করেন, এই সাক্ষাৎ ঈশ্বর সদাশিব শ্রীঐত্যাচার্য তাঁহারই অবতার ।

৫। শ্রীহরির সহিত অভেদহেতু যিনি ঐত্যাচার্য, ভক্তাবতাররূপে লোক সকলকে ভক্তি উপদেশ করেন বলিয়া যিনি আচার্য এবং ঈশ্বর, সেই ঐত্যাচার্যকে আমি আশ্রয় করি ।

পাঠান্তর

৩ (৩য়) শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য জয় [৬], শ্রীচৈতন্য জয় [ছ, ব, ঞ], (৩য়-৮ম) শ্রীচৈতন্য জয় নিত্যানন্দ ।
 জয়ঐত্যাচার্য জয় গৌরভক্তবৃন্দ [ট, ড, ধ] ৪ (২-৩য়) জয় নিত্যানন্দঐত্যাচার্য [ছ]; ৫ (১ম) পঞ্চশ্লোকে [ক, ড, ট];
 ১৬ (৫ম) ইচ্ছায় [দ]; ১৮ (৪র্থ) প্রকাশ [ক, চ, ট, ড, থ, দ, ধ], ১৯ (৬ষ্ঠ) প্রবেশ [চ, ট, ড, থ, দ, ধ] ।

- সহায় করেন তাঁর লইয়া প্রধান ।
 কোটি ব্রহ্মাণ্ড করেন ইচ্ছায় নির্মাণ ॥ ১১
 জগত-মঙ্গলাদৈত-মঙ্গলগুণধাম ।
 মঙ্গল চরিত্র সদা, মঙ্গল যার নাম ॥ ১২
 ৫ কোটি অংশ কোটি শক্তি কোটি অবতার ।
 এত লঞা স্বজে পুরুষ সকলসংসার ॥ ১৩
 মায়া যৈছে দুই অংশ—নিমিত্ত উপাদান ।
 মায়া - নিমিত্তহেতু, উপাদান প্রধান ॥ ১৪
 পুরুষ ঈশ্বর ঐছে দ্বিমূর্তি করিয়া ।
 ১০ বিশ্ব সৃষ্টি করে নিমিত্ত-উপাদান ইঞা ॥ ১৫
 আপনে পুরুষ বিশ্বের নিমিত্ত-কারণ ।
 অদ্বৈতরূপে উপাদান হয় নারায়ণ ॥ ১৬
 নিমিত্তাংশে করে তৈঁহো মায়াতে ঈক্ষণ ।
 উপাদান অদ্বৈত করেন ব্রহ্মাণ্ড স্বজন ॥ ১৭
 ১৫ অদ্বৈত-আচার্য কোটি ব্রহ্মাণ্ডের কর্তা ।
 আর এক এক মূর্ত্যে ব্রহ্মাণ্ডের ভর্তা ॥ ১৮
 সেই নারায়ণের মুখ্য অঙ্গ—অদ্বৈত ।
 অঙ্গ-শব্দে অংশ করি কহে ভাগবত ॥ ১৯

- তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১০।১৪।১৪)—
 ২০ নারায়ণস্তং ন হি সর্বদৈহিনা-
 মাত্মাস্বধীশাখিললোকসাক্ষী ।
 নারায়ণোহিঙ্গং নরভূজলায়না-
 তুচ্ছাপি সতাং ন তবৈব মায়া ॥ ২০
 ঈশ্বরের অঙ্গ অংশ চিদানন্দময় ।
 ২৫ মায়ার সম্বন্ধ নাহি—এই শ্লোকে কয় ॥ ২১
 অংশ না কহিয়া কেন কহ তাঁরে অঙ্গ ।
 অংশ হৈতে অঙ্গ যাতে হয় অন্তরঙ্গ ॥ ২২
 মহাবিশ্বের অংশ—শ্রীঅদ্বৈত গুণধাম ।
 ঈশ্বরের অভেদ হৈতে ‘অদ্বৈত’ পূর্ণ নাম ॥ ২৩
 ৩০ পূর্বে যৈছে কৈল সর্ববিশ্বের স্বজন ।
 অবতারি কৈল এবে ভক্তি-প্রবর্তন ॥ ২৪
 জীব নিস্তারিল কৃষ্ণভক্তি করি দান ।
 গীতা-ভাগবতে কৈল ভক্তির ব্যাখ্যান ॥ ২৫
 ভক্তি উপদেশে বিনু তাঁর নাহি কার্য ।
 ৩৫ অতএব নাম তাঁর হইল ‘আচার্য’ ॥ ২৬
 দুই নাম মিলনে হৈল ‘অদ্বৈত আচার্য’ ।
 বৈষ্ণবের গুরু তৈঁহো জগতের আর্ঘ্য ॥ ২৭

পাঠান্তর

- ১ (৫ম) প্রধান [গ, ঘ, জ, ঝ, ট, ণ, ন], ২ [৫ম] নির্মাণে [গ, ঘ, জ, ট, ণ, ন];
 ৩ (২য়) আচার্য গুণধাম [ঙ, ঝ, ঞ]; ৯ (২) প্রকৃতি [ট, ড], (৩য়) তেন [ক], যৈছে [গ, ঙ, ছ],
 এই [ঘ], (৫ম) হইয়া [ছ, ত, ধ], ১০ (৫ম) লয়া [ছ, ট, ড, ণ, থ, দ, ধ, ন], করিয়া [ঝ];
 ১৪ এই পঙ্ক্তির পর অধিক পাঠ—“যতপি সাংখ্য মানে—প্রধান কারণ । জড় হৈতে কড় নহে জগৎ স্বজন ॥ নিজ
 সৃষ্টিশক্তি প্রভু সঞ্চারে প্রধান । ঈশ্বরের শক্ত্যে তবে হয়ে ত নির্মাণে ॥ অদ্বৈতরূপে করে শক্তি সঞ্চারণ । অতএব অদ্বৈত
 হয়েন মুখ্য কারণ ॥” এই তিনটি পয়ারের প্রথম দুইটি ‘ড, ণ, ত, ধ, ন’ মূদ্রিত পুস্তক ভিন্ন অল্প কোন করলিপি এবং
 মূদ্রিত পুস্তকে দৃষ্ট হয় না, তৃতীয়টি ‘ধ’ পুস্তকেও দৃষ্ট হয় না; ঐ পয়ারত্রয় ‘ণ, ন’ পুস্তকে বন্ধনীর মধ্যগত আছে;
 ইহা অধিক সংখ্যক গ্রন্থে না থাকায় মূলমধ্যে সম্মিষিষ্ট হইল না; ১৬ (১ম) তাঁর [ঙ, ত], যার [ঞ]; ১৭ (৩য়,
 ৪র্থ) অঙ্গ মুখ্য [ট, ঢ, ণ, ন], (১র্থ) অংশ [ঘ]; ২৬ (৪র্থ) কাহা [থ], কেহ [গ, ঘ, ঙ, চ, জ, ঝ, ঞ, ত]
 কেনে [ণ, ন], (৫ম, ৬ষ্ঠ) কহি কেনে [থ], কেনে কহে [গ, ঘ, জ, ত], কহে কেনে [ঙ, ঝ, ঞ];
 ২৮ (২য়, ৩য়) মহা অংশ অদ্বৈত [ক, গ, ঘ, চ, ছ, জ, ঠ, ঢ, থ, দ]; ৩৩ (২য়) কহে [ক], করে [থ];
 ৩৫ (২য়, ৩য়) কহে নাম [ক], এবে নাম [ঘ, ঙ], নাম তাঁর [চ, ট], (২য়-৪র্থ) ইবে নাম হইল [ছ], তার নাম
 হইল [ঠ], নাম তাঁর হইল [ঢ, ণ, ন], নাম এবে হইল [দ]; ৩৬ এই পঙ্ক্তি “গ, ড, ণ, ত, দ এবং ন” মূদ্রিত গ্রন্থ
 পরে আছে ।

- কমলনয়নের তিঁহো যাতে অঙ্গ-অংশ ।
 ‘কমলাক্ষ’ করি ধরে নাম অবতংশ ॥ ২৮
 ঈশ্বরসাক্ষ্য পায় পারিষদগণ ।
 চতুর্ভুজ পীতবাস যৈছে নারায়ণ ॥ ২৯
 ৫ অদ্বৈত আচার্য ঈশ্বরের অংশবর্ষ ।
 তাঁর তত্ত্ব নাম গুণ—সকল আশ্চর্য ॥ ৩০
 যাঁহার তুলসী-জলে যাঁহার ছদ্মারে ।
 স্বগণ সহিতে চৈতন্তের অবতারে ॥ ৩১
 যাঁর দ্বারে কৈল প্রভু কীর্তন-প্রচার ।
 ১০ যাঁর দ্বারে কৈল প্রভু জগত নিস্তার ॥ ৩২
 আচার্যগোস্বামিঞের—গুণ-মহিমা অপার ।
 জীবকীট কাঁহা তার পাইবেক পার ॥ ৩৩
 আচার্যগোস্বামিঞ—চৈতন্তের মুখ্য অঙ্গ ।
 আর এক অঙ্গ তাঁর—প্রভু নিত্যানন্দ ॥ ৩৪
 ১৫ প্রভুর উপাঙ্গ—শ্রীবাসাদি ভক্তগণ ।
 হস্ত-মুখ-নেত্র-অঙ্গ চক্রাণ্ড-সম ॥ ৩৫
 এই-সব লঞা চৈতন্তপ্রভুর বিহার ।
 এইসব লঞা করেন বাঞ্ছিত প্রচার ॥ ৩৬
 ‘মাধবেন্দ্রপুরীর ইহো শিখ’ এই জ্ঞানে ।
 ২০ আচার্যগোস্বামিঞেরে প্রভু গুরু করি মানে ॥ ৩৭
 লৌকিকলীলাতে ধর্ম-মর্যাদা-রক্ষণ ।
 স্তুতি-ভক্ত্যে করেন তার চরণবন্দন ॥ ৩৮
 চৈতন্তগোস্বামিঞকে আচার্য করে প্রভু জ্ঞান ।
 আপনাকে করেন তাঁর দাস-অভিমান ॥ ৩৯

- ২৫ সেই অভিমান-সুখে আপনা পাসরে ।
 কৃষ্ণদাস হও জীবে উপদেশ করে ॥ ৪০
 কৃষ্ণদাস-অভিमानে যে আনন্দ-সিদ্ধু ।
 কোটিব্রহ্মসুখ নহে তার এক বিন্দু ॥ ৪১
 মুঞি যে চৈতন্তদাস আর নিত্যানন্দ ।
 ৩০ দাসভাব-সম নাহি অন্যত্র আনন্দ ॥ ৪২
 পরমপ্রেয়সী লক্ষ্মী হৃদয়ে বসতি ।
 তেঁহো দাস্তসুখ মাগে করিয়া মিনতি ॥ ৪৩
 দাস্তভাবে আনন্দিত পারিষদগণ ।
 বিধি ভব নারদাদি শুক সনাতন ॥ ৪৪
 ৩৫ নিত্যানন্দ অবধূত সভাতে আগল ।
 চৈতন্তের দাস্তপ্রেমে হইলা পাগল ॥ ৪৫
 শ্রীনিবাস হরিদাস রাম গদাধর ।
 মুরারি মুকুন্দ চন্দ্রশেখর বক্রেশ্বর ॥ ৪৬
 এসব পণ্ডিতলোক পরম মহেশ্বর ।
 ৪০ চৈতন্তের দাস্তে সভায় করয়ে উন্নত ॥ ৪৭
 এইমত গায় নাচে করে অট্টহাস ।
 লোকে উপদেশে—হও চৈতন্তের দাস ॥ ৪৮
 চৈতন্তগোস্বামিঞ মোরে করে গুরুজ্ঞান ।
 তথাপিহ মোর হয় দাস-অভিমান ॥ ৪৯
 ৪৫ কৃষ্ণপ্রেমের এই এক অপূর্ব প্রভাব ।
 গুরু সম লঘুকে করায় দাস্ত-ভাব ॥ ৫০
 ইহার প্রমাণ শুন শাস্ত্রের ব্যাখ্যান ।
 মহদমুগ্ধব যাতে স্মৃঢ় প্রমাণ ॥ ৫১

পাঠাঙ্ক

২ (২য়) বলি [ধ], (৩-৪র্থ) নাম ধরে [ছ, দ]; ৬ (৪র্থ, ৫ম) গুণে কি হয়ে [খ, ঙ, চ]; ৭ (২য়) তুলসীদলে [গ, ট, ড, থ, দ, ধ]; ৮ (২য়) সহিত [ছ, ঠ, ত], (৩য়, ৪র্থ) চৈতন্ত অবতারে [ঘ], চৈতন্তের অবতারে [ঙ], হৈল চৈতন্তাবতারে [চ], চৈতন্তকে অবতারে [ঝ], চৈতন্তেরে অবতারে [ট], শ্রীচৈতন্ত অবতারে [ঠ, ঢ]; ৯, ১০ (২য়) দ্বারা [চ, ট, ড, ণ, থ, দ, ধ, ন]; ১২ (২য়-৩র্থ) কোথা হৈতে পাব তার [ক, ঘ, চ, জ], কোথা হইতে পায় তার [খ], কোথা হইতে পাইবে তার [গ], কোথা হৈতে পায় [ঙ], কোথা হইতে পাইবেক [ঝ, ঞ], কোথায় পাইবেক তার [ট, ড, ণ, থ, ধ, ন]; ২০ (১ম, ২য়) আচার্যকে শ্রীচৈতন্ত [দ]; ২৫ (২য়) অভিमानে সুখে [ক, চ, ড, ঢ, ণ, থ, ন]; ২৭ (১ম) প্রভুদাস- [থ]; তাঁর দাস [চ]; ৩০ (২য়) নহে [ক, ঝ, ট, ড, ণ, থ, দ, ধ, ন]; ৩৪ (৩য়) নারদ আর [ট, ণ, ন]; ৩৫ (২য়) মহাশয় [ঙ]; ৩৬ (২য়) দাস্তভাবে [খ, ঞ, ঠ, ঢ]; ৩৭ (১ম) শ্রীবাস [ঙ, ট, জ, ণ, থ, দ, ধ, ন], (৩য়) রামদাস [ট, ড, ণ, থ, দ, ধ, ন]; ৪৫ (৫ম) স্বভাবে [খ, ঙ, জ, ঝ, ঠ, ঢ, ত, দ] ।

অগ্নের কা কথা ব্রজে নন্দমহাশয় ।

তঁার সম কৃষ্ণের গুরু আর কেহো নয় ॥ ৫২

শুদ্ধবাৎসল্য, —ঈশ্বরজ্ঞান নাহি তঁার ।

তাহাকেহো প্রেমে করায় দাস্য-অনুকার ॥ ৫৩

৫ তেঁহো রতি মতি মাগে কৃষ্ণের চরণে ।

তঁাহার শ্রীমুখবাণী তাহাতে প্রমাণে ॥ ৫৪

শুন উদ্ধব ! সত্য কৃষ্ণ আমার তনয় ।

তেঁহো ঈশ্বর হেন যদি তোমার মনে লয় ॥ ৫৫

তথাপি তাহাতে মোর রহ্ন মনোবৃত্তি ।

১০ তোমার ঈশ্বর কৃষ্ণে হউক মোর মতি ॥ ৫৬

তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১০।৪৭।৬৬-৬৭)—

মনসো বৃত্তয়ো নঃ স্যুঃ কৃষ্ণপাদানুজাশ্রয়াঃ ।

বাচোহভিধায়িনীর্নান্নাং কায়ন্তং প্রহ্লাদাদিষু ॥ ৫৭

কর্মভিত্ত্যাম্যমাণানাং যত্র কাপীশ্বরেচ্ছয়া ।

১৫ মঙ্গলাচরিতৈর্দানৈ রতিনঃ কৃষ্ণ ঈশ্বরে ॥ ৫৮

শ্রীদামাদি ব্রজে যত সখার নিচয় ।

ঐশ্বর্যজ্ঞানহীন কেবল সখ্যময় ॥ ৫৯

কৃষ্ণসঙ্গে যুদ্ধ করে — সন্ধে আরোহণ ।

তঁারা দাস্যভাবে করে চরণসেবন ॥ ৬০

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ ভগবদনুশ্রেণি ভগবদাসাভিমানোহস্ত দৃশ্যতে । অতশ্চ কা বার্তা ভগবদ্বাৎসল্য-রসাদ্বিপতেঃ শ্রীকৃষ্ণপিতুঃ শ্রীনন্দশ্চ দাসাভিমানো যথা দশমে নন্দবাক্যম্,—মনস ইতি । নোহস্মাকং মনসো বৃত্তয়ঃ কৃষ্ণপাদানুজাশ্রয়াঃ স্যার্তবস্ত । বাচোহপি নান্নাভিধায়িনী অভিধায়িত্বঃ স্যুঃ, কায়ো দেহোহপি তং প্রহ্লাদাদিষু তং প্রণামাদিষু সাদিতানেন কাযিকবাচিক-মানসিক-চেষ্টাদিকং শ্রীকৃষ্ণানুগতমিতি । যথা শ্রীদশমে (১৪।৩৫)—যদ্ধামানু-স্বহং-প্রিয়ার্থতনয়-প্রাণাশ্রয়াস্তংকৃত ইতি ॥ ৫৭ ॥

পুনরুক্তবং প্রতি তবচনং, তত্বেত্র (১০।৪৭।৬৭)—কর্মভিরিতি । যত্র কাপীশ্বরেচ্ছয়া কর্মভিত্ত্যাম্যমাণানাং নোহস্মাকং মঙ্গলাচরিতৈর্ভজাদিভিঃ দানৈশ্চ ঈশ্বরে স্বদীশ্বরে রতিঃ স্যুঃ । কর্মভিত্ত্যাম্যমাণানামিতি লৌকিকরীত্যোক্তম্ । বস্ততস্ত ‘নিত্যানন্দময়াঃ সর্বে নিত্যসিদ্ধা মুকুন্দবৎ’ ইতি রসামৃতসিন্দুবচনাং (২।১২০),

‘অহো ভাগ্যমহো ভাগ্যং নন্দগোপ-ব্রজৌকসাম্ । যন্নিব্রং পরমানন্দং পূর্ণং ব্রজ সনাতনম্ ॥’ ইতি

শ্রীদশমস্কন্ধাচ্চ (১০।১৭।২৩), নিত্যপার্বদানাঙ্চ কর্মাদি রাহিত্যাং অন্তরঙ্গশক্তি-রূপত্বাচ্চ এতন্মাসংভবত্যেবেতি ভাবঃ ॥ ৫৮ ॥

বঙ্গানুবাদ

৫৭। শ্রীনন্দ মহাশয় উদ্ধবকে বলিয়াছেন—হে উদ্ধব ! যদি তোমরা শ্রীকৃষ্ণকে ঈশ্বর বলিয়া স্বীকার কর, তাহা হইলে আমাদের চিত্তবৃত্তি শ্রীকৃষ্ণ-পাদপদ্মে, বাণী তঁাহার নাম-কীর্তনে এবং শরীর তঁাহার সেবাদিকার্দে নিযুক্ত হউক ।

৫৮। হে উদ্ধব ! কর্মবশতঃ ঈশ্বরেচ্ছায় আমরা যে কোন যোনিতেই জন্মগ্রহণ করি, পুণ্যকর্ম ও দানদ্বারা যেন তোমাদিগের ঈশ্বর কৃষ্ণে আমাদের রতি রক্ষিত হয় ?

পাঠান্তর

১ (৪র্থ) সেই [ট, ড, দ] ; ১২ (১ম) শুদ্ধবাৎসল্যে [চ, ঝ, ধ], (২য়) ঐশ্বর্য [ক, ট], (৪র্থ) যার [ট, ঠ, ঢ, ণ, থ, ন] ; ৪ (১ম) তাহাকেই [খ ড, ণ, থ, ধ, ন] ; ৯ (৪র্থ) বপু [খ], হএ [গ], রহে [ঘ, চ, ত], (৫ম) মনবুদ্ধি [ক], নববৃত্তি [ড] ; ১০ (৬ষ্ঠ) রতি [খ, ঞ, ঠ, ঢ] ; ১৭ (১ম) ঈশ্বরজ্ঞানহীন [ক] ; ১৯ (১ম) সেহো [খ, ড, ছ, জ, ঝ, ঞ, ঠ] ; (৪র্থ) চরণ বন্দন [খ ড, ঞ] ।

তথা হি তত্রৈব (শ্রীমদ্ভাগবতে ১০।১৫।১৭)—

পাদসম্বাহনং চক্রুঃ কেচিৎশ্চ মহাশ্বনঃ ।

অপরে হতপাপ্মানো ব্যজ্ঞনৈঃ সমবীজয়ন্ ॥ ৬১

কৃষ্ণের প্রেয়সী লজে যত গোপীগণ ।

৫ যাঁর পদধূলি করে উদ্ধব প্রার্থন ॥ ৬২

যাঁ-সভার উপরে কৃষ্ণের প্রিয় নাহি আন ।

তাঁরাহ আপনাকে করে দাসী-অভিমান ॥ ৬৩

তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১০।৩।১৬)—

ব্রজজনার্তিহন্ বীর যোষিতাং,

১০ নিজজনস্বয়ধ্বংসনশ্রিত ।

ভজ সখে ভবৎকিঙ্করীঃ স্ব নো,

জলরুহাননং চাক্র দর্শয় ॥ ৬৪

তত্রৈব (শ্রীমদ্ভাগবতে ১০।৪৭।২১)—

অপি বত মধুপুর্ধামার্যপুত্রোহধুনাস্তে,

১৫ স্বরতি স পিতৃগেহান্ সৌম্য বন্ধুশ্চ গোপান্ ।

কচিদপি স কথ্যং নঃ কিঙ্করীগাং গৃণীতে,

ভুজমগুরুসুগন্ধং মূর্ধ্যাধাস্তং কদা নু ॥ ৬৫

তাঁ-সভার কথা রহু, শ্রীমতী রাদিকা ।

সভা হৈতে সকল্যাংশে পরম-অধিকা ॥ ৬৬

২০ তেঁহো যাঁর দাসী হঞা সেবেন চরণ ।

যাঁর প্রেমগুণে কৃষ্ণ বদ্ধ অনুক্ষণ ॥ ৬৭

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

সখ্যরসাং কৃষ্ণসখ্যানামপি দাস্ত্বমাহ তত্রৈব—পাদসম্বাহনমিতি । কেচিৎ সখ্যরসস্তা মহাশ্বনঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত পাদসম্বাহনং চক্রুঃ । অপরে সখ্যঃ ব্যজ্ঞনৈঃ পল্লাবাদিনির্মিতৈর্ব্যজ্ঞনৈঃ সমবীজয়ন্ । তে কিংভূতাঃ ? হতঃ পাপ্মা যেষাম্ভে ইত্যনেন সাধনসিদ্ধাঃ সৃচिताঃ । ‘অস্ত্রী পক্ষং পুমান্ পাপ্মা’ (ইত্যমরঃ) ॥ ৬১ ॥

অথ প্রেমসর্বপ্রপ্রেয়সীশিরোনগীনাং শ্রীব্রজসুন্দরীগাং দাস্ত্বমাহ তত্রৈব—ব্রজজনার্তিহরিতি । অত্র শ্রীধর স্বামী—হে ব্রজজনার্তিহন্ হে বীর, নিজজনানাং যঃ স্রয়ো গর্বঃ তস্ত ধ্বংসনমাননং শ্রিতঃ যস্ত হে তথা হে সখে, তথাভূতান্তব কিঙ্করীঃ নোহস্মান্ ভজ আশ্রয়শ্চ নিশ্চয়ং প্রথমস্তাবং জলরুহাননং চাক্র নো দর্শয় ॥ ৬৪ ॥

অথ ভগবৎপার্বদোত্তম-শ্রীমদুদ্বাহং প্রীতি গোপাঃ এতদাভ্যুতত্রৈব (শ্রীমদ্ভাগবতে ১০।৪৭।২১)—অপি বতেতি । অত্র স্বামী । তেন সংশ্লোভা সতী ক্রতে—অপি বতেতি । বত হর্ষে, হে সৌম্য ! গুরুকুলাদাগত্য আর্যপুত্রঃ শ্রীকৃষ্ণোহধুনা কিং মধুপুর্ধাং বর্ততে । কদাচিদপি নোহস্মাকং কথাবার্তা কিং গৃণীতে ক্রতে, অগুরুবৎ সুগন্ধং ভুজং নোহস্মাকং মূর্ধ্যি ধাস্যতীতি কদা হু কস্মিন্কালে হু প্রপ্নে, অস্বদোহাম্ স্বরতু, অপিতু পিতৃগেহান্ স্বরতি কিম্, ইতি তস্য নিষ্ঠুরত্বং ধনিতম্ । কিঙ্করীগামিত্যুক্তোদাস্যত্ময়াতম্ ॥ ৬৫ ॥

বঙ্গাভ্যুদয়

৬১ । কতকগুলি গোপ, মহাত্মা শ্রীকৃষ্ণের পাদ-সম্বাহন এবং সেবা-বিঘ্ন-বিবর্জিত আর কতকগুলি গোপ পল্লাবাদি নির্মিত ব্যজ্ঞন দ্বারা মন্দ মন্দ বীজ্ঞন করিয়াছিলেন ।

৬২ । রাসে শ্রীকৃষ্ণের অশ্রুধানে অধ্বষণান্তর গোপীগণ পুলিনে আসিয়া গান করিতেছেন,—হে ব্রজজনের আর্তিহর ! হে মহাবীর ! তোমার ঈষৎ হাস্তই যখন প্রিয়জনের মান বিনাশ করে,—আমরা ত তোমার দাসী, তবে আর কেন ? আমাদের ভজনা কর ? তোমার সরোরুহ-সদৃশ চাক্র মুখমণ্ডল আমাদের একবার দেখাও ।

৬৫ । হে সৌম্য ! আর্যপুত্র অধুনা কি মধুপুত্রীতে আছেন ? তিনি কি পিতা, মাতা, গৃহ, জ্ঞাতিবর্গ এবং শ্রীদামাদিগোপগণকে স্মরণ করিয়া থাকেন ? আমরা তাঁহার কিঙ্করী, কখনও আমাদের কথা কি বলিয়া থাকেন ? আহা, কেবে তিনি অগুরু হইতে সুগন্ধ হস্ত আমাদের মস্তকে গ্রস্ত করিবেন ।

পাঠান্তর

১৯ (৩য়) সর্বমতে [খ, উ, ছ, ঝ, ঞ, ঠ, ড] ; ২১ (৪র্থ) বশ [ক, খ, উ, ছ, ঝ, ঞ, ঠ, ড, দ] ।

তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১০।৩০।৩৯)—

হা নাথ রমণ প্রেষ্ঠ কাসি কাসি মহাভুজ ।

দাস্তান্তে কৃপণায় মে সখে দর্শয় সন্নিধি ॥ ৬৮

দ্বারকাতে কুশিণ্যাদি যতেক মহিষী ।

৫ তাহারোও আপনাকে মানে কৃষ্ণদাসী ॥ ৬৯

তথাহি শ্রীমদ্ভাগবতে (১০।৮৩।১১)—

তপশ্চরন্তীমাজ্জায় স্বপাদস্পর্শনাশয়া ।

সথ্যোপেত্যাগ্রহীং পাণিঃ সাহং তদগৃহমার্জনী ॥ ৭০

তত্রৈব (শ্রীমদ্ভাগবতে ১০।৮৩।৩৯)—

১০ আত্মারামস্ত তশ্চোমা বয়ং বৈ গৃহদাসিকাঃ ।

সর্বসঙ্গ-নিবৃত্ত্যাক্ষা তপসা চ বভূমি ॥ ৭১

আনের কিছুকথা বলদেব মহাশয় ।

যাঁর ভাব শুদ্ধসখ্য বাৎসল্যাদিগয় ॥ ৭২

তঁহো আপনাকে করেন দাস ভাবনা ।

১৫ কৃষ্ণদাসভাব বিনু আছে কোন জনা ॥ ৭৩

সহস্রবদনে যঁহো শেষ সঙ্কর্ষণ ।

দশ দেহ ধরি করেন কৃষ্ণের সেবন ॥ ৭৪

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথাচ্চাং কা বার্তা, ব্রজহন্দরীশিরোদার্যকৃপায়াঃ শ্রীরাধায়া দাস্যাভিলাষিতং স্বমুখেনেবাহ তত্রৈব (শ্রীমদ্ভাগবতে ১০।৩০।৩৯)—হা নাথেতি । হেতি খেদে, হে নাথ হে প্রাণনাথ, হে রমণ হে ক্রীড়াসক্ত, হে প্রেষ্ঠ হে পরমপ্রিয়তম, হে মহাভুজ হে অনেকনার্থালিঙ্গনাসক্ত, অসি ত্বং ক ক বর্তসে, কাসি কাসীতি দ্বিগুণ্য প্রেমাবেশেন সমীপবর্তিত্বং স্মৃতিতম্ । অতঃ কৃপণায়ান্তদর্শনাভাবেন হুঃখিতায়া দাস্যাঃ কিংকর্য্য মে মম সন্নিধিং সাক্ষাৎকারং দর্শয় । প্রেমসম্বোধনমাহ—হে সখ ইত্যনেন বাল্যাবধিতংসঙ্গাভিলাষিণ্যহং ভবতা জ্ঞায়ত ইতি ভাবঃ ॥ ৬৮ ॥

নহু চ ভবতু নাম ব্রজস্থানাং দাস্যাভিলাষঃ, অগ্রধামস্থানাং নেতি চেতত্রাহ তত্রৈব (শ্রীমদ্ভাগবতে ১০।৮৩।১১) দ্রোপদীং প্রতি অষ্টমহিষীং-কালিন্দী—তপ ইতি । হে দ্রোপদি, যতে জিজ্ঞাসিতং তচ্ছৃণুযেতি । স্বস্য শ্রীকৃষ্ণস্য পাদয়োঃ পাদপদ্ময়োঃ স্পর্শবাহুয়া তপশ্চরন্তীং মামাজ্জায় জাত্বা সখ্যা অর্জুনেন সহোপেত্যাগত্য পাণিং মম হস্তং অগ্রহীং । এবং ভূতা সাহং তদগৃহমার্জনী তস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত গৃহশোদিনী দাসী শ্রামিতি শেষঃ ॥ ৭০ ॥

অথাপরিতোষণে তৎসমূহানাং পটুমহিষীণাং দাস্তাভিলাষত্বং স্বমুখেনেবাহ—আত্মোক্তি । অত্র স্বামী । তস্তাআরামস্ত আত্মরতেঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত ইমা অষ্ট বয়ং সর্বসঙ্গনিবৃত্ত্যা তপসা স্বধর্মেণ চ অক্সা সাক্ষাৎ তস্ত গৃহদাসিকা বভূমি ॥ ৭১ ॥

বদামুবাচ

৬৮। হা নাথ ! হা রমণ ! হা প্রিয়তম ! হে মহাবাহো ! তুমি এক্ষণে কোথায় রহিলে ? হে সখে ! অতিদীন তোমার দাসীকে স্থায় সন্নিধান দর্শন করাও ।

৭০। হে দ্রোপদি ! আমি শ্রীকৃষ্ণের চরণসেবামাত্র প্রার্থনা পূর্বক তপস্তা করিতেছিলাম জানিয়া, শ্রীকৃষ্ণ নিজ সখা অর্জুনের সহিত উপস্থিত হইয়া আমার পাণিগ্রহণ করিয়াছেন, কিন্তু আমি তাঁহার গৃহমার্জনী দাসী মাত্র ।

৭১। হে দ্রোপদি ! আমরা সকলেই চতুর্বর্ণ ফল পরিত্যাগ পূর্বক কেবল ভক্তিযোগ দ্বারা, সেই আত্মারামের গৃহদাসী হইয়াছি ।

পাঠান্তর

৫ এই পঙ্ক্তির পরে কেবল 'ত, ন' মুদ্রিত পুস্তকে নিম্নলিখিত শ্রীভা ১০।৮৩।৮ শ্লোকটি অধিক দৃষ্ট হয়—“চৈতন্য মার্পয়িতু-মুত্ততকমুর্কেষু, রাজস্বেষে ভট শেখরিতাজি রেণুঃ । নিন্তে যুগেজ ইব ভাগমজাবিযুখা-স্তং শ্রীনিকেতচরণস্ত মমার্চনায় ॥” ১২ (৩য়) [খ, ঘ] : ১৭ (২য়) বপু [খ, ড, ছ, ঞ, ঠ, ঢ] ।

- অনন্ত ব্রহ্মাণ্ডে রুদ্র সদাশিবের অংশ ।
গুণ-অবতার তিঁহো সর্ব-অবতংশ ॥ ৭৫
তিঁহো ত করেন কৃষ্ণদাসের প্রত্যাশ ।
নিরন্তর কহে শিব—‘মুঞি কৃষ্ণদাস’ ॥ ৭৬
- ৫ কৃষ্ণপ্রেমে উদ্বৃত্ত বিহ্বল দিগম্বর ।
কৃষ্ণগুণলীলা গায় নাচে নিরন্তর ॥ ৭৭
পিতা-মাতা-গুরু-সখা-ভাব কেনে নয় ।
কৃষ্ণপ্রেমের স্বভাবে দাস্ত্যভাব সে করয় ॥ ৭৮
এক কৃষ্ণ সর্বসেব্য জগত-ঈশ্বর ।
১০ আর যত সব—তঁার সেবকানুচর ॥ ৭৯
সেই কৃষ্ণ অবতীর্ণ চৈতন্য ঈশ্বর ।
অতএব আর সব তাঁহার কিঙ্কর ॥ ৮০
কেহো মানে, কেহো না মানে, সব তাঁর দাস ।
যে না মানে, তার হয় সেই পাপে নাশ ॥ ৮১
- ১৫ চৈতন্যের দাস মুঞি চৈতন্যের দাস ।
চৈতন্যের দাস মুঞি তাঁর দাসের দাস ॥ ৮২
ইহা বলি নাচে গায় হৃদ্ধার গম্ভীর ।
ক্ষণেকে বসিলা আচার্য হইয়া সুস্থির ॥ ৮৩
ভক্ত-অভিমান মূল শ্রীবলরামে ।
২০ সেই ভাবে অনুগত তাঁর অংশগণে ॥ ৮৪
তাঁর অবতার এক শ্রীসঙ্কর্ষণ ।
‘ভক্ত’ করি অভিমান করে সর্বক্ষণ ॥ ৮৫
তাঁর অবতার আর—শ্রীযুত নক্ষত্র ।
শ্রীরামের দাস্য তিঁহো কৈল অনুক্ষণ ॥ ৮৬
- ২৫ সঙ্কর্ষণ-অবতার কারণাক্ষিশায়ী ।
তাঁহার হৃদয়ে ভক্তভাব অনুযায়ী ॥ ৮৭
তাঁহার প্রকাশভেদ অদ্বৈত-আচার্য ।
কায়মনোবাক্যে তাঁর ভক্তি সদা কার্য ॥ ৮৮
বাক্যে কহে—মুঞি চৈতন্যের অনুচর ।
৩০ মুঞি তাঁর ভক্ত—মনে ভাবে নিরন্তর ॥ ৮৯
জন-তুলসী দিয়া করে কায়ে ত সেবন ।
ভক্তি প্রচারিয়া সব তারিলা ভুবন ॥ ৯০
পৃথিবী ধরেন যেই শেষ সঙ্কর্ষণ ।
কায়বৃহ করি করেন কৃষ্ণের সেবন ॥ ৯১
- ৩৫ এই মত সব হয় শ্রীকৃষ্ণের অবতার ।
নিরন্তর দেখি সভার ভক্তির আচার ॥ ৯২
এ সভাকে শাস্ত্রে কহে—ভক্ত-অবতার ।
ভক্ত-অবতার পদ উপরি সভার ॥ ৯৩
অতএব অংশী—কৃষ্ণ, অংশ—অবতার ।
৪০ অংশী-অংশে দেখি জ্যেষ্ঠ-কনিষ্ঠ-আচার ॥ ৯৪
জ্যেষ্ঠভাবে অংশীতে হয় প্রভু-জ্ঞান ।
কনিষ্ঠভাবে আপনাতে ভক্ত-অভিমান ॥ ৯৫
কৃষ্ণের সমতা হইতে ‘ভক্তভাব’ বড় পদ ।
আত্মা হইতে কৃষ্ণের ভক্ত প্রেমাস্পদ ॥ ৯৬
৪৫ আত্মা হইতে কৃষ্ণ ‘ভক্ত বড়’ করি মানে ।
ইহাতে বহুত শাস্ত্রবচন প্রমাণে ॥ ৯৭
তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১১।১৪।১৫)—
ন তথা মে প্রিয়তম আশ্রয়নির্ন শঙ্করঃ ।
ন চ সঙ্কর্ষণো ন শ্রীর্নৈবাত্মা চ যথা ভবান্ ॥ ৯৮

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ শ্রীকৃষ্ণস্ত ভক্তবাৎসল্যাম্ একাদশে (শ্রীমদ্ভাগবত ১১।১৪।১৫) উক্তবৎ প্রতি তেনৈবোক্তম্—ন তথেন্তি ।
অত্র স্বামী । আশ্রয়নির্নাক্ষা পুত্রোহপি তথা প্রিয়তমো ন, শঙ্করো যং স্বরূপভূতোহপি, সঙ্কর্ষণো ভাতাপি, শ্রীজ্ঞাপি

বঙ্গাশ্রয়াদ

৯৮ । হে উক্তব ! ব্রহ্মা পুত্র, শঙ্কর স্বরূপ, সঙ্কর্ষণ ভাতা এবং লক্ষ্মী ভার্য্য হইয়াও আমার তাদৃশ প্রিয়তম নয় ।
এমন কি আমি আমার তাদৃশ প্রিয়তম নই, যেমন তুমি আমার প্রিয়তম ।

পাঠান্তর

৮ (১ম) প্রেমার [জ, ট], প্রেমের [গ, ন]; (৩য়-৫ম) তাঁর দাসের অহুদাস [ত]; ১২ (১ম) এত [গ, ন];
১৯ (৩য়) শ্রীবলরাম, (৫ম) অংশগণ [ঙ, ঝ, ঞ, ঠ, ড, দ]; ২২ (২য়) বলি [ধ]; ২৪ (৫ম) সর্বক্ষণ [ব, জ, ট];
৩০ (৪র্থ-১ম) বলি মানে [ট]; ৩৫ (২য়-৪র্থ) যত সব হয় কৃষ্ণের [ক, গ, ঘ, চ, জ, ঠ, ড]; ৩৯ (১ম) এক এক
[ক, খ, ঘ, ট, ড], একত্রের [গ], এক এল [ঙ, জ] একমাত্র [চ, ধ], (১ম) সব আর [ঙ, চ, জ, দ]; ৪০ (৩য়)
-ব্যবহার [ক, গ, ঘ, চ, জ, ত]; ৪৩ (৩র্থ-৬ষ্ঠ) বড় ভক্তপদ [ড, গ, ত, থ, ধ, ন]; ৪৪ (৫ম) বটে প্রেমাস্পদ [চ], হয়
[ড, থ, ধ]; ৪৬ (১ম) তাহাতে ট, গ, দ, ন], (২য়) সকল [ক, গ, ঘ, চ, জ, ট, ঠ, ড, ত] ।

- কৃষ্ণসাম্যে নহে তাঁর মাধুর্যাস্বাদন ।
 ভক্তভাবে করে তাঁর মাধুর্য-চর্ষণ ॥ ৯৯
 শাস্ত্রের সিদ্ধান্ত এই বিজ্ঞের অনুভব ।
 মূঢ়লোক নাহি জানে ভাবের বৈভব ॥ ১০০
 ৫ ভক্তভাব অঙ্গীকরি বলরাম লক্ষ্মণ ।
 অদ্বৈতনিত্যানন্দ শেষ সঙ্কষণ ॥ ১০১
 কৃষ্ণের মাধুর্যসাম্যত্ব করে পান ।
 সেই স্মৃতি মত্ত কিছু নাহি জানে আন ॥ ১০২
 অন্নের আছুক কার্য আপনে শ্রীকৃষ্ণ ।
 ১০ আপন মাধুর্যপানে হইয়া সতৃষ্ণ ॥ ১০৩
 স্বমাধুর্য আস্বাদিতে করেন যতন ।
 ভক্তভাব বিনু নহে তাহা আস্বাদন ॥ ১০৪
 ভক্তভাব অঙ্গীকরি হৈলা অবতীর্ণ ।
 শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যরূপে সর্বভাবে পূর্ণ ॥ ১০৫
 ১৫ নানা ভক্তভাবে করেন স্বমাধুর্য-পান ।
 পূর্বে করিয়াছি এই সিদ্ধান্ত ব্যাখ্যান ॥ ১০৬
 অবতারগণের ভক্তভাবে অধিকার ।
 ভক্তভাব হৈতে অধিক স্মৃতি নাহি আর ॥ ১০৭

- মূল ভক্ত-অবতার শ্রীসঙ্কষণ ।
 ২০ ভক্ত-অবতার তাঁহি অদ্বৈত-গণন ॥ ১০৮
 অদ্বৈত-আচার্য-গোসাঞির মহিমা অপার ।
 যাহার ছন্দারে কৈল চৈতন্যাবতার ॥ ১০৯
 কীর্তন প্রচারি কৈল জগত তারণ ।
 অদ্বৈত-প্রসাদে লোক পাইল প্রেমধন ॥ ১১০
 ২৫ অদ্বৈত-মহিমানন্ত কে পারে কহিতে ।
 সেই লিখি যেই শুনি মহাজন হৈতে ॥ ১১১
 আচার্য-চরণে গোর কোটি নমস্কার ।
 ইথে কিছু অপরাধ না লবে আমার ॥ ১১২
 তোমার মহিমা কোটি-সমুদ্র-অগাধ ।
 ৩০ তাহার ইয়ত্তা কহি এ বড় অপরাধ ॥ ১১৩
 জয় জয় জয় শ্রীঅদ্বৈত-আচার্য ।
 জয় জয় শ্রীচৈতন্য-নিত্যানন্দ-আর্য ॥ ১১৪
 দুই শ্লোকে কহিল অদ্বৈত-তত্ত্ব-নিরূপণ ।
 পঞ্চতত্ত্বের বিচার কিছু শুন ভক্তগণ ॥ ১১৫
 ৩৫ শ্রীরূপ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।
 চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ১১৬

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদি-লীলায়াং শ্রীমদদ্বৈততত্ত্বনিরূপণং নাম ষষ্ঠপরিচ্ছেদঃ ।

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

আত্মা স্বমূর্তিরপি যথা ভক্ত ইতি বক্তব্যে অতিহর্ষণোহ—ভবানিতোষা । ন প্রিয়তম ইত্যুক্তে: অধিকৃতান্ত্রিত-পার্বদাঙ্গুগাৎ
 প্রিয়া এব, নতু প্রিয়তমা: । নরলীলস্ব-ভক্তাৎ ভগবান্ প্রিয়তম এবেতি ভাব: ॥ যথা চৈতন্যচন্দ্রোদয়নাটকে (২১৮)—

‘অলৌকিকীতোহপি চ লৌকিকীং, লীলা হরে: কাচন লোভনীয়া ॥’ ইতি ॥ ৯৮ ॥

ইতি শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচরিতামৃতবর্ণনে । পরিচ্ছেদে চ ষষ্ঠেঃস্মিন্নদ্বৈততত্ত্বনির্ণয়ঃ ॥

ইতি শ্রীগৌরভক্তবিনোদিন্যাম্ আদিলীলায়াংদ্বৈততত্ত্বনির্ণয়ো নাম ষষ্ঠ: পরিচ্ছেদ: সমাপ্ত: ॥

পাঠান্তর

৪ (৫ম) মনুজব [ভ]; ৫ (৩য়) শ্রীবল [ক, গ, ঘ, চ, ঝ, ঞ]; ৬ (১ম) শ্রীঅদ্বৈত নিত্যানন্দ [চ, ছ], অদ্বৈত শ্রীনিত্যানন্দ
 [ভ]; ৭ (৩য়) করি [ঠ, ঢ]; ৮ (৩য়) ময় [ঘ]; ১০ (৩য়) হইলা (ক, ঝ, ঞ, ড, থ, ধ); ২২ (৪র্থ) কৃষ্ণ অবতার
 [ক]; ২৩ (১ম-৫ম) সংকীর্তন প্রচারিয়া সব জাং তারিল (ড, থ, ধ), সংকীর্তন প্রচারিয়া জগৎ তারিল
 [ণ, ত, ন], ২৬ (৩য়—৫ম) যাহা শ্রুত পূর্বাচার্য [চ]; ২৮ (৫ম) লইহ [ক, গ, ঙ, জ, ঞ], হউ [খ],
 লইও [ঝ, দ]; ৩১ জয় জয় শ্রীচৈতন্যনিত্যানন্দের আর্য । স্বচরণে ভক্তি দেহ-জয়াধৈতাচার্য ॥ [ক] ।

সপ্তম পরিচ্ছেদ

অগত্যেকগতিং নন্না হীনার্থাদিক-সাদনম্ ।
 ত্রীচৈতন্যং লিখ্যতেহস্ম ভক্তিশ্রেয়-বদান্নতা ॥ ১
 জয় জয় মহাপ্রভু ত্রীকৃষ্ণচৈতন্য ।
 তাঁহার চরণাশ্রিত—সেই বড় ধন্য ॥ ২
 ৫ পূর্বে গুণাদি ছয়তত্ত্বে কৈল নগন্ধার ।
 গুরুত্ব কহিয়াছি, শুন পাঁচের বিচার ॥ ৩
 পঞ্চতত্ত্ব অবতীর্ণ ত্রীচৈতন্যের সঙ্গে ।
 পঞ্চতত্ত্ব গিলি করে সঙ্গীতন রঙ্গে ॥ ৪
 পঞ্চতত্ত্ব এক বস্তু নাহি কিছু ভেদ ।
 ১০ রস আসাদিতে তত্ত্ব বিবিধ বিভেদ ॥ ৫

তথাহি (শ্রীস্বরূপগোষামি-কড়চাম্)—
 পঞ্চতত্ত্বাত্মকং কৃষ্ণং ভক্তরূপ-স্বরূপকম্ ।
 ভক্তাবতারং ভক্তাখ্যং নমামি ভক্তশক্তিকম্ ॥ ৬
 স্বয়ংভগবান্ কৃষ্ণ একলে ঈশ্বর ।
 ১৫ অদ্বিতীয় নন্দাশ্রয় রসিক-শেখর ॥ ৭
 রাসাদি বিলাসী ব্রজললনা-নাগর ।
 আর যত দেখ সব তাঁর পরিকর ॥ ৮
 সেই কৃষ্ণ অবতীর্ণ ত্রীকৃষ্ণচৈতন্য ।
 সেই পরিকরণে সঙ্গে সব ধন্য ॥ ৯

শ্রীগৌরভক্তিবিনোদিনী টীকা

অথ স্বয়ংরূপ-তদেকাত্মরূপে নিরূপ্য ত্রীকৃষ্ণচৈতন্য প্রমদাত্মমাহ গ্রন্থকারঃ—জগত্যেকগতিমিতি । জগত্যেকগতিম্ অখিলব্রহ্মাণ্ডাদীনামেকগতিম্ একধারণং, হীনার্থাদিক-সাদনং হীনানাং ভক্তিহীনানাং অর্থস্য পুরুষার্থস্য অধিকসাদনং কারণং, হীনস্য মমেতি বা, এবংভূতং ত্রীকৃষ্ণচৈতন্যং নন্না প্রণম্যাস্য ত্রীকৃষ্ণচৈতন্য ভক্তিশ্রেয়বদান্নতা দাতৃত্বা লিখ্যতে ময়েতি শেবঃ ॥ ১ ॥

বঙ্গানুবাদ

১। যিনি গতি-বিহীনের একমাত্র গতি অথবা জগতের একমাত্র গতি এবং হীনজনের ধর্মাদি অধিকতররূপে সাধিত করেন, সেই ত্রীকৃষ্ণচৈতন্য দেবকে প্রণাম করিয়া তাঁহার প্রেমভক্তি-বদান্নতা লিপিতে প্রবৃত্ত হইলাম ।

পাঠান্তর

১ (ইহার পূর্বে) গ্রন্থকারেনোক্তং [চ], গ্রন্থকারস্য [ট]; (১ম) শ্রীমিত্যানন্দাধিকারি-বিরচিত 'শ্রীগৌরভক্তিবিনোদিনী' টীকা পুত্র পাঠ—'জগত্যেকগতিং'; (৩য়) সাদনম্ [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, ছ, জ, ঝ, ঞ]; সাধকম্ [চ, ট, ঠ, ড, ঢ, ণ, ত, থ, দ, ধ, ন]; ২ (২য়) লিখ্যামাস্ত [ক, গ]; (৩য়) ভক্তিশ্রেয়—[ক, খ, গ, ঘ, ঙ, ছ, জ, ঠ, ঢ]; শ্রেয়ভক্তি [চ, ট, ড, ণ, ত, থ, দ, ধ, ন]; ৪ (২-৪র্থ) শ্রয় করে সেই [ক], (৩-৪র্থ) যেই সেই [খ, ঙ, ছ, জ, ঞ, ঠ, ঢ, ধ, দ], সেই সব [গ, ত], (৪র্থ) সর্ব [চ], (৩-৪ম) যেই সেই মহাধন্য [ঝ]; ৫ (৩য়)-তত্ত্বের [খ, ঞ, ণ, ত, ন], ৫-৬ পরারটি "পঞ্চতত্ত্বাত্মকং.....ভক্তশক্তিকম্" শ্লোকের পরে 'ক, খ, ঙ, চ, ছ' পুঁথি ও 'দ' গ্রন্থে আছে । ৬ (৩য়) এবে [বা, ড, থ, দ, ধ]; ৭ (৩য়) চৈতন্যের সঙ্গে [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, জ, ঝ, ট, ড, থ, দ, ধ]; ৮ (২য়) লঞা [গ, ঘ, চ, জ, ঞ, ট, ড, ধ]; ১০ (৩য়) করে [ক], তত্ত্ব [ছ, ড, ত, ধ]; ১৭ (৩য়-৪ম) তাঁর দেখ' সব [ক]; সব দেখ তাঁর [খ, গ, ঘ, ঙ, জ, বা, ঞ, ট, ড, চ, থ, ধ] ।

- একলে ঈশ্বরতত্ত্ব চৈতন্য ঈশ্বর ।
 ভক্তভাবময় তাঁর শুদ্ধ কলেবর ॥ ১০
 কৃষ্ণমাধুর্যের এক অদ্ভুত স্বভাব ।
 আপনা আসাদিতে কৃষ্ণ করে ভক্তভাব ॥ ১১
 ৫ ইথে ভক্তভাব ধরে চৈতন্যগোসাঞি ।
 ভক্তস্বরূপ তাঁর নিত্যানন্দ ভাই ॥ ১২
 ভক্ত-অবতার তাঁর আচার্যগোসাঞি ।
 এই তিন তত্ত্ব সবে 'প্রভু' করি গাই ॥ ১৩
 এক মহাপ্রভু, আর প্রভু দুই জন ।
 ১০ দুই প্রভু সেবে মহাপ্রভুর চরণ ॥ ১৪
 এই তিন তত্ত্ব - সর্বারাধ্য করি মানি ।
 চতুর্থ যে ভক্ততত্ত্ব - আরাধক জানি ॥ ১৫
 শ্রীবাসাদি যত কোটি কোটি ভক্তগণ ।
 শুদ্ধভক্ততত্ত্ব মধ্যে সবার গণন ॥ ১৬
 ১৫ গদাধর-আদি প্রভুর শক্তি-অবতার ।
 'অন্তরঙ্গ ভক্ত' করি গণন যাঁহার ॥ ১৭
 যাঁহা-সভা লৈয়া প্রভুর নিত্যবিহার ।
 যাঁহা-সভা লৈয়া প্রভুর কীর্তনপ্রচার ॥ ১৮
 যাঁহা-সভা লৈয়া করেন প্রেম আস্বাদন ।
 ২০ যাঁহা-সভা লৈয়া দান করেন প্রেমধন ॥ ১৯

- এই পঞ্চতত্ত্ব মিলি পৃথিবী আসিয়া ।
 পূর্বপ্রেম-ভাণ্ডারের মুদ্রা উঘাড়িয়া ॥ ২০
 পাঁচে মিলি লুটে প্রেম করে আস্বাদন ।
 যতযত পিয়ে, তৃষ্ণা বাড়ে অনুক্ষণ ॥ ২১
 ২৫ পুনঃপুনঃ পিয়াপিয়া হয় মহামত্ত ।
 নাচে গায় হাসে কান্দে যৈছে মদমত্ত ॥ ২২
 পাত্রাপাত্র-বিচার নাহি, নাহি স্থানাস্থান ।
 যেই যাঁহা পায়, তাঁহা করে প্রেমদান ॥ ২৩
 লুটিয়া খাইয়া দিয়া ভাণ্ডার উজাড়ে ।
 ৩০ আশ্চর্য ভাণ্ডার - প্রেম শতগুণ বাড়ে ॥ ২৪
 উথলিল প্রেমবন্যা চৌদিকে বেড়ায় ।
 স্ত্রী-বৃদ্ধ-বালক-যুবা সকল ডুবায় ॥ ২৫
 সজ্জন দুর্জন পঙ্খ জড় অন্ধগণ ।
 প্রেমবন্যায় ডুবাইল জগতের জন ॥ ২৬
 ৩৫ জগত ডুবিল, জীবের হৈল বীজনাশ ।
 তাহা দেখি পাঁচজনের পরম উল্লাস ॥ ২৭
 যতযত প্রেমবৃষ্টি করে পঞ্চজন ।
 তততত বাড়ে জন - ব্যাপে ত্রিভুবন ॥ ২৮
 মায়াবাদী কর্মনিষ্ঠ কুতর্কিকগণ ।
 ৪০ নিন্দুক পামণ্ডী যত পড়ুয়া অধম ॥ ২৯

পাঠান্তর

- ১ (২য়)-তহু [গ, ঘ]; ৩ (৪র্থ) প্রভাব [ঘ, ছ], ৪ (১ম-২য়) আপনাবাদিতে [গ, জ, ট, ঠ, ড, ঢ, থ];
 ৭ (২য়) আর [ক, ঙ, চ]; ৮ (৩য়) তহু [গ, ঘ]; ১০ (১ম-২য়) প্রভু দুই [খ, গ, ঘ, ঙ, চ]; ১৩ (১ম-২য়)
 শ্রীনিবাস আদি [ক, খ, গ, জ, ঞ, ঠ, ঢ, ত, থ], ১৪ (২য়) বলি [ক, ঙ, ছ, ঞ], (৩য়) তাহার [ক, খ, ঙ, চ,
 ছ, ঞ], তা সভার [ঘ, জ, ট, ড, দ, ধ]; ১৬ (৫ম) তাহার [গ, ঘ, চ, জ, ঞ, ট]; ১৭ (২য়) লঞা [খ, গ, ঙ, চ,
 জ, ঝ, ঠ, ঢ, থ, ধ]; ২৪ (১ম-২য়) যত পিয়ে তত [ঘ, ট]; (৫ম) ক্ষণে ক্ষণ [ঝ, ঠ, ঢ, দ]; ২৫ (২য়) পিয়াইয়া
 [ক, ড, দ, ধ], (৩য়) প্রেমে [ক, ঞ], (৪র্থ) উন্মত্ত [খ, ঝ, ঠ, ঢ], [২য়-৪র্থ] পিয়ে পিয়াইয়া হয়ে মত্ত [ট];
 ২৬ (১ম-৪র্থ) হাসে কান্দে নাচে গায় [জ, ত] নাচে কান্দে হাসে গায় [ঝ, ট, ড, ণ, থ, ধ, ন]; ২৯ (১ম-৩য়) খাইঞা
 বিলাঞা প্রেম [ক, ঞ]; ৩০ (২য়-৩য়) প্রেমের ভাণ্ডার [ক, ঞ]; ৩১ (১ম) উছলিল [গ, ঘ, ঠ, ড, ঢ, ত, থ, দ];
 ৩২ (২য়) সকল [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, ছ, জ, ঝ, ঞ, ট, ঠ, ঢ, ত], সকলি [ড, থ, ধ], সকলে [দ]; ৩৬ (৩য়) পঞ্চ- [গ, ঘ,
 ঙ, চ, জ, ঠ, ঢ, ত, দ, ধ]; ৩৯ (২য়-৩য়) কুতর্কিক কর্মনিষ্ঠজন [ঙ, ত]; ৪০ (১ম) নিন্দক [ক, খ, ঙ, চ,
 ছ, ঞ, ট, ঠ, ত, ধ], (৪র্থ-৫ম) পড়ুয়া গণ [ত]।

- এইসব মহাদক্ষ পাণ্ডা পলাইল ।
সেই বন্ডা তা-সভারে ছুঁইতে নারিল ॥ ৩০
তাহা দেখি মহাপ্রভু করেন চিন্তন—।
জগৎ ডুবাইতে আগি করিল যতন ॥ ৩১
৫ কেহো কেহো এড়াইল—প্রতিজ্ঞা হৈল ভঙ্গ ।
তা-সভা ডুবাইতে পাতিব কিছু রঙ্গ ॥ ৩২
এত বলি মনে কিছু করিয়া নিচারণ ।
সন্ন্যাস আশ্রম প্রভু কৈলা অঙ্গীকার ॥ ৩৩
চব্বিশ বৎসর ছিল গৃহস্থ-আশ্রমে ।
১০ পঞ্চবিংশতি বর্ষে কৈল যতিপদে ॥ ৩৪
সন্ন্যাস করিয়া প্রভু কৈল আকর্ষণ ।
যতেক পালাঞাছিল তাকিকাদিগণ ॥ ৩৫
পঢ়ুয়া পাষণ্ডী কর্মী নিন্দকাদি যত ।
তারা আসি প্রভু-পায় হয় অবনত ॥ ৩৬
১৫ অপরাধ ক্ষমাইল—ডুবিল প্রেমজলে ।
কেবা এড়াইবে প্রভুর প্রেম-মহাজালে ॥ ৩৭
সভা নিস্তারিতে প্রভু কৃপা-অবতার ।
সভা নিস্তারিতে করে চাতুরী অপার ॥ ৩৮
তবে নিজ ভক্ত কৈল যত শ্লোচ্ছ-আদি ।
২০ সবে এক এড়াইল কাশীর মায়াবাদী ॥ ৩৯
- বন্দাবন যাইতে প্রভু রহিল কাশীতে ।
মায়াবাদিগণ তাঁরে লাগিল নিন্দিতে - ॥ ৪০
সন্ন্যাসী হইয়া করে নাচন-গায়ন ।
না করে বেদান্তশ্রবণ—করে সংকীর্তন ॥ ৪১
২৫ মূর্খ সন্ন্যাসী নিজ ধর্ম নাহি জানে ।
ভাবক হইয়া ফিরে ভাবকের সনে ॥ ৪২
এ সব শুনিঞা প্রভু হাসে মনে-মনে ।
উপেক্ষা করিয়া কারো না কৈল সম্ভাষণে ॥ ৪৩
উপেক্ষা করিয়া কৈল মথুরা গমন ।
৩০ মথুরা দেখিয়া পুনঃ কৈল আগমন ॥ ৪৪
কাশীতে লেখক শূদ্র শ্রীচন্দ্রশেখর ।
তার ঘরে রহিল প্রভু ন্যতন ঈশ্বর ॥ ৪৫
তপন-মিশ্রের ঘরে শিক্ষা-নির্বাহণ ।
সন্ন্যাসীর সঙ্গে নাহি মানে নিমন্ত্রণ ॥ ৪৬
৩৫ সনাতনগোসাঞি আসি তাঁহাই মিলিল ।
তাঁর শিক্ষা-লাগি প্রভু দুঃমাস রহিল ॥ ৪৭
তাঁরে শিক্ষাইলা সব বৈষ্ণবের ধর্ম ।
ভাগবত-আদি শাস্ত্রের যত গূঢ় মর্ম ॥ ৪৮
ইতিমধ্যে চন্দ্রশেখর মিশ্র-তপন ।
৪০ দুঃখী হঞা প্রভুপদে কৈল নিবেদন ॥ ৪৯

পাঠাঙ্কুর

৪ (৪র্থ) করিলু [ক, ঝ, ধ]; ৬ (৩য়) পাতি [খ, গ, ঙ, চ, জ, ঝ, ঠ, ঢ, ত]; ৭ (২য়) ভাবি [ক],
৯ (৪র্থ) গাইলু [ত]; ১০ (১ম-২য়) পঞ্চবিংশ বর্ষে প্রভু [ঘ, ছ, ত]; ১১ (৪র্থ) কৈলা [চ, জ, ঝ, ত, ধ]; ১২ (২য়)
পালাঞাছিল [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, ঝ, ঞ, ঠ, ড, ঢ, ত, থ, ধ]; ১৪ (১ম) সবে [ত], (৩য়) হৈল [গ, ঘ, ঙ, চ, ঞ,
ঠ, ঢ, ত], (৪র্থ-৫ম) হইল প্রণত [ক, ছ]; ১৮ (১ম) জীব [ছ]; ১৯ (১ম-৫ম) নিজ ভক্তি
দিয়া উদ্ধারিল [ছ]; ২০ (২য়-৩য়) এড়াইল মাত্র [গ, ঘ, ছ, জ, ট, ড, ধ]; ২২ (২য়) সব [ঠ, ঢ];
২৩ (৪র্থ) গায়ন-নাচন [ট, ড, ণ, থ, ধ, ন]; ২৪ (৩য়)-শ্রবণ [ক, গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঞ, ড, ত, ধ]; ২৬ (৩য়)
বেড়ায় [ক, গ, ঘ, জ, ঞ], গেল [খ, ঙ, ত]; ২৭ (৪র্থ) গোসাঞী [ছ, ঝ, ঠ, ঢ, ত]; ২৮ (১ম-৫ম) উপেক্ষা না
করিল কার [গ, ঘ, চ, ঝ, ঠ], (১ম-৬ষ্ঠ) উপেক্ষা করিয়া কৈল মথুরা গমনে [ট]; ৩০ (১ম-৫ম) সেখানেতে নানাকীর্তি
প্রেমপ্রয়োজন [ট], (৩য়-৫ম) কৈল পুনরাগমন [ঙ, ঠ, ঢ]; ৩১ (৩য়) বৈজ্ঞ [চ], ৩২ ৩য় রহে [খ, চ, ত];
৩৪ (২য়-৩য়) সঙ্গ ভয়ে না [ক, চ]; ৩৫ (৩য়) তথাই [ক, জ]; ৩৬ (১ম-২য়) তাঁরে শিক্ষা দিতে [ঘ, চ, ঠ, ঢ];
৩৭ (৩য়) যত [ক, খ, ঙ, ছ, জ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ, ত], ৩৮ (৩য়-৪র্থ) গূঢ় অর্থ [ঙ, দ]; ৩৯ (১ম) ইতি
[ঘ, জ, ঢ, ণ, দ, ন] (৩য়) আর মিশ্রতপন [ঙ, ত]; ৪০ (৩য়)-পায় [ড, ণ, থ, ধ, ন]।

- কতেক শুনিব প্রভু তোমার নিম্নন ।
না পারি সহিতে এবি ছাড়িব জীবন ॥ ৫০
তোমাকে নিম্নয়ে সব সন্ন্যাসীর গণ ।
শুনিতে না পারি ফাটে হৃদয়-শ্রবণ ॥ ৫১
৫ ইহা শুনি রহে প্রভু ঈষৎ হাসিয়া ।
সেইকালে এক বিপ্র মিলিল আসিয়া ॥ ৫২
আসি নিবেদন করে চরণে ধরিয়া ।
এক বস্ত্র মাগোঁ, দেহ প্রসন্ন হইয়া ॥ ৫৩
সকল সন্ন্যাসী মুঞি কৈলু নিমন্ত্রণ ।
১০ তুমি যদি আইস-পূর্ণ হয় মোর মন ॥ ৫৪
না যাহ সন্ন্যাসি-গোষ্ঠী, ইহা আমি জানি ।
মোরে অনুগ্রহ কর নিমন্ত্রণ মানি ॥ ৫৫
প্রভু হাসি নিমন্ত্রণ কৈল অঙ্গীকার ।
সন্ন্যাসীরে কৃপা-লাগি এ ভঙ্গী তাঁহার ॥ ৫৬
১৫ সে বিপ্র জানেন-প্রভু না যান কারো ঘরে ।
তাঁহার প্রেরণায় তাঁরে অত্যাগ্রহ করে ॥ ৫৭
আর-দিনে গেলা প্রভু সে-বিপ্র-ভবনে ।
দেখিলেন-বসি আছেন সন্ন্যাসীর গণে ॥ ৫৮
সভা নগন্ধরি গেলা পাদপ্রক্ষালনে ।
২০ পাদপ্রক্ষালন করি বসিলা সেইস্থানে ॥ ৫৯
বসিয়া করিলা কিছু ঐশ্বর্য প্রকাশ ।
মহাতেজোময় বপু-কোটীসূর্যভাস ॥ ৬০
প্রভাবে আকর্ষিল সব সন্ন্যাসীর মন ।
উঠিল সন্ন্যাসিগণ ছাড়িয়া আসন ॥ ৬১
২৫ প্রকাশানন্দ-নাগে সর্বসন্ন্যাসি-প্রদান ।
প্রভুকে কহিল কিছু করিয়া সন্মান-॥ ৬২
ইহঁ আইস ইহঁ আইস শুনহ শ্রীপাদ ।
অপবিত্র স্থানে বৈস - কিবা অবসাদ ? ৬৩
প্রভু কহেন-আমি হই হীন-সম্প্রদায় ।
৩০ তোমা-সভার সম্প্রদায়ে বসিতে না জুয়ায় ॥ ৬৪
আপনে প্রকাশানন্দ হাতেতে ধরিয়া ।
বসাইল সভাগণে সন্মান করিয়া ॥ ৬৫
পুছিল-তোমার নাম শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য ?
কেশব-ভারতীর শিষ্য-তাতে তুমি ধন্য ॥ ৬৬
৩৫ সম্প্রদায়ী সন্ন্যাসী তুমি রহ এই গ্রামে ।
কি-কারণে আনা সভার না কর দর্শনে ? ৬৭
সন্ন্যাসী হইয়া কর নর্তন-গায়ন ।
ভাবক সব সঙ্গে নৈয়া কর সংকীর্তন ॥ ৬৮
বেদান্তপঠন ধ্যান সন্ন্যাসীর ধর্ম ।
৪০ তাহা ছাড়ি কেনে কর ভাবকের কর্ম ? ৬৯
প্রভাবে দেখিয়ে তোমা সাংক্কাৎ নারায়ণ ।
হীনাচার কর কেনে, কি ইহার কারণ ? ৭০
প্রভু কহে-শুন শ্রীপাদ ! ইহার কারণ ।
গুরু মোরে মূর্খ দেখি করিলা শাসন ॥ ৭১

পাঠান্তর

- ১ (২য়) সহিব [খ, ঙ, ছ, ঝ, ত]; ৩ (১ম) তোমাকে [ক, খ, ঙ, জ, ঝ, ঞ, ড, ত, থ, দ, ধ], (৩য়) সব [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ, ঞ, ঠ, ত, দ]; ৪ (৪র্থ-১ম) শুনি ফাটয়ে [খ, ঙ, ছ, ঝ, ত]; ৭ (৫ম) পড়িয়া [ঝ]; ৮ (১ম-৬ষ্ঠ) মোরে কৃপা কর প্রভু সদয় হইয়া [ঘ], দীন হীন জানি প্রভু মোরে কর দয়া [চ]; ১১ (৩য়)-গোষ্ঠে [ক, খ, ঘ, ঙ, ছ, ঞ, চ, দ], গোষ্ঠ্যে [ত]; ১৩ (১ম) তবে [ক, খ, ঙ, ছ, ঝ, ঞ, ত]; ১৪ (২য়)-হেতু [ক, খ, ঙ, ছ, ঝ, ঞ, ঠ, চ, দ]; ১৭ (১ম)-দিন [ক, খ, গ, ঘ, ছ, জ, ঞ, ঠ, চ, দ]; ২২ (৩য়)-সূর্যভাস [ক, গ, ছ, জ, ঝ, ত, দ]; ২৩ (৫ম) গণ [ঝ, দ]; ২৫ (১ম-২য়)-নাম তাতে [গ], নাম তিহো [ট]; ২৬ (১ম-২য়) গোসাঞিরে বলিল [ক, খ, ঙ, ছ, ঝ, ঞ, ত]; ২৯ [১ম] গোসাঞি [ক, খ, ঙ, ছ, ঝ, ঞ, ঠ, চ, ত,], (৩য়-৫র্থ) আমি [ক, খ, ঙ, ছ, ঝ, ঞ, ঠ, চ, ত]; ৩০ (২য়) সভায় [ঠ, চ, গ, ন]; ৩২ (৩য়) যাক্ততা [ক, খ, ঙ, ত]; ৩৪ (৩য়) তাহে [ক, চ]; ৩৬ (৬ষ্ঠ) সম্ভাষণে [ক]; ৩৭ (৪র্থ) গায়ন-নর্তন [গ, ঘ, চ, ট]; ৩৮ (১ম) ভাবুক [ঝ, থ, ধ,]; ৪১ (৩য়) তুমি [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, জ, ঝ, ঞ, ঠ, চ, ত]; ৪২ (৪র্থ-৫ম) ইথে কি [চ, ট, ড, ধ]।

মূৰ্খ তুগি, তোমার নাহি বেদান্তাধিকার ।
 কৃষ্ণনাম জপ সদা, এই মন্ত্র সার ॥ ৭২
 কৃষ্ণনাম হৈতে হবে সংসারমোচন ।
 কৃষ্ণনাম হৈতে পাবে কৃষ্ণের চরণ ॥ ৭৩
 ৫ নাম বিধু কলিকালে নাহি আর ধর্ম ।
 সর্বমন্ত্র-সার নাম—এই শাস্ত্র-ধর্ম ॥ ৭৪
 এত বলি এক শ্লোক শিখাইল মোরে ।
 কণ্ঠে করি এই শ্লোক করিহ বিচারে ॥ ৭৫
 তথা হি (ভক্তিসন্দর্ভ-২৭৩ অল্পচ্ছেদ-ধৃত)
 ১০ বৃহন্নারদীরবচনম্ (৫৮১২৬)—
 হরেন্নাম হরেন্নাম হরেন্নামৈব কেবলম্ ।
 কলৌ নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব গতিরনুত্থা ॥ ৭৬
 এই আজ্ঞা পাঞা নাম লই অনুক্ষণ ।
 নাম লৈতে লৈতে মোর ভ্রান্ত হৈল মন ॥ ৭৭

১৫ ধৈর্য করিতে নারি—হৈলাম উদ্বাস্ত ।
 হাসি কান্দি নাচি গাই—যেছে মদমত্ত ॥ ৭৮
 তবে ধৈর্য করি মনে করিল বিচার—।
 কৃষ্ণনামে জ্ঞানাস্থ হইল আমার ॥ ৭৯
 পাগল হইলাঙ আমি—ধৈর্য নাহি মনে ।
 ২০ এত চিন্তি নিবেদিলু গুরুর চরণে—॥ ৮০
 কিবা মন্ত্র দিলা গোসাঞি! কিবা তার বল ।
 জপিতে জপিতে মন্ত্র করিল পাগল ॥ ৮১
 হাসায় নাচায় মোরে করায় ক্রন্দন ।
 এত শুনি গুরু হাসি বলিলা বচন ॥ ৮২
 ২৫ কৃষ্ণনাম-মহামন্ত্রের এইত' সন্ভাব ।
 যেই জপে,—তার কৃষ্ণ উপজয়ে ভাব ॥ ৮৩
 কৃষ্ণবিষয়ক প্রেমা—পরম পুরুষার্থ ।
 যার আগে তৃণ-তুল্য চারি পুরুষার্থ ॥ ৮৪

শ্রীগৌরভক্তিবিনোদিনী টীকা

অথ প্রেমভক্তিঃ নিরূপয়িতুঃ—

কলেদোষনিধে রাজমন্তি হেকো মহান্ গুণঃ । কীর্তনাদেব কৃষ্ণস্য মুক্তবন্ধঃ পরং ব্রজেৎ ॥ ইতি শ্রীভগবতবচনং
 কলিযুগধর্ম-শ্রীভগবন্মাম-মহিমানমাহ বৃহন্নারদীয়ে—হরেন্নামৈতি । কলৌ কেবলং হরেন্নামৈব গতিঃ স্যাৎ, অন্তথা
 গতির্নাস্ত্যেব কলাবিতি দ্বয়োবধঃ । অত্র হরিনামোবারত্বগ্রহণং জ্ঞানকর্মযোগ-নিরাসার্থং, নাস্ত্যেবেতি বাহ্যত্বং কথনং ।
 দ্বৌ নঞৌ প্রকৃতার্থং বোধয়ত ইতি ত্রায়ে নঞত্রয়কথনং, এবং ত্রয়েণ ভগবন্মামগ্রহণস্যাবশ্যকত্বমায়াতম্ । কেবল-
 মিত্যেনেन গুরুভক্তিযোগস্য কর্তব্যত্বমায়াতম্ । কলিযুগধর্মস্বাক্ষরগবন্মামো মুখ্যতেন গ্রহণং, অবগতীর্তনাদেবপলক্ষণমিতি
 জ্ঞাতব্যম্ । অতঃ শ্রবণাদেবপি গতিত্বমায়াতমিতি কলিতার্থঃ ॥ ৭৬ ॥

বঙ্গাভ্যাস

৭৬ । কলিযুগে একমাত্র হরিনামই, হরিনামই, হরিনামই গতি । ইহা ভিন্ন কলিযুগে আর গতি নাইই, নাইই, নাইই ।

পাঠান্তর

১ (৩য়) তব [চ, দ], (৫ম) বেদান্তে অধিকার [ক, খ]; ২ (১ম)-নাম [ট, দ], ৩ (১ম)-নাম [ঘ, চ, ঝ, ট, ঠ, ঢ, দ]; ৪ (১ম)-মন্ত্র [ক, ত]; ৫ (২য়) বিনা [গ, চ, ঝ, ট, ড, ধ, দ, ধ]; ৬ (১ম-২য়)-মন্ত্রে নাম সার [ক, খ]; ৮ (৫ম) করহ [গ, ছ, ট, ড, দ]; ১৩ (৫ম-৬ষ্ঠ) করিএ গ্রহণ [ক]; ১৪ (৫ম) আর্জ [চ]; ১৫ (২য়) ধরিতে [ক, খ]; ১৬ (৬ষ্ঠ) মদেদ্বাস্ত [ঘ, চ, ঠ, ঢ, গ, ন]; ১৭ (৩য়) ধরি [ধ]; ১৮ (২য়) বৃদ্ধি- [গ, ঘ, চ, জ, ট], ১৯ (৫ম) নহে [ঝ, ঞ, ঠ, ড, ঢ, গ, খ, ন]; ২২ (১ম-৩য়) জপিতেই মোরে মন্ত্র [ক, গ, ঘ, চ, দ], জপিতেই মন্ত্র মোরে [খ, ছ, জ, ঞ, ত]; ২৪ (৪র্থ) মোরে [ছ, ঝ, ট, ড, ধ, দ, ধ]; ২৫ (৩য়) প্রভাব [ক]; ২৬ (৩য়)-প্রায় [গ, ঘ, চ, ছ, জ, ট, ড] ।

পঞ্চম-পুরুষার্থ প্রেমানন্দাত-সিদ্ধু ।
 মোক্ষাদি আনন্দ যার নহে একবিন্দু ॥ ৮৫
 ‘কৃষ্ণনামের ফল প্রেমা’—সর্বশাস্ত্রে কয় ।
 ভাগ্যে সেই প্রেমা তোমায় করিল উদয় ॥ ৮৬
 ৫ প্রেমার স্বভাবে করে চিত্ত-তনু ক্ষোভ ।
 কৃষ্ণের চরণপ্রাপ্ত্যে উপজায় লোভ ॥ ৮৭
 প্রেমার স্বভাবে ভক্ত হাসে কান্দে গায় ।
 উন্নত হইয়া নাচে—ইতি-উতি ধায় ॥ ৮৮
 স্বেদ কম্প রোমাঞ্চাশ্রু গদগদ বৈবৰ্ণ্য ।
 ১০ উন্মাদ বিষাদ ধৈর্য গর্ব হর্ষ দৈন্ত ॥ ৮৯
 এত ভাবে প্রেমা ভক্তগণেরে নাচায় ।
 কৃষ্ণের আনন্দাত-সাগরে ভাসায় ॥ ৯০
 ভাল হৈল পাইলে তুমি পরম পুরুষার্থ ।
 তোমার প্রেমেতে আমি হইলাও কৃতার্থ ॥ ৯১

১৫ নাচ গাও ভক্তসঙ্গে কর সঙ্গীর্তন ।
 কৃষ্ণনাম উপদেশি তার’ সর্বজন ॥ ৯২
 এত বলি এক শ্লোক শিখাইল গোরে ।
 ‘ভাগবতের সার এই’ বোলে বারেবারে ॥ ৯৩
 তথাহি (শ্রীমদ্ভাগবতে ১১।২।৪০)—
 ২০ এবংব্রতঃ স্বপ্রিয়নামকীর্ত্য,
 জাতানুরাগো দ্রুতচিত্ত উচ্চৈঃ ।
 হস্ত্যথো রোদিতি রৌতি গায়,-
 ত্যুন্মাদবন্ নৃত্যতি লোকবাহুঃ ॥ ৯৪
 এই তাঁর বাক্যে আমি দৃঢ় বিশ্বাস ধরি ।
 ২৫ নিরন্তর কৃষ্ণনাম-সংকীর্তন করি ॥ ৯৫
 সেই কৃষ্ণনাম কভু গাওয়ায় নাচায় ।
 গাই নাচি নাহি আমি আপন ইচ্ছায় ॥ ৯৬

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অতএব বৈবিরাগজ-প্রেমোর্মধ্যে রাগাহুগীয়ভক্তিপ্রেম লক্ষণমেকাদশক্কে (১১।২।৪০) বিদেহং প্রতি
 নবযোগেন্দ্ৰেণোক্তম্—এবমিতি । অত্র শ্রীরস্বামী—“এবং চ ভক্ততঃ সংপ্রাপ্তপ্রেমলক্ষণ-ভক্তিযোগস্য সংসারধর্মাতীতাং
 গতিমাহ—এবমিতি । এবং ব্রতং বৃত্তং যস্য স । স্বপ্রিয়স্য হরেনামকীর্ত্য জাতোহনুরাগঃ প্রেমা যস্য সং, অতএব
 দ্রুতচিত্তঃ শ্লথক্কদয়ঃ কদাচিদভক্তপরাঙ্গিতং ভগবন্তুয়াকলন্য উচ্চৈর্হসতি । এতাবন্তং কালমুপেক্ষিতোহস্মীতি রোদিতি,
 অতোঃস্ক্যাদরৌতি ক্রোশতি—হে হরে! মামহুগ্হাণেতি, অতিহর্ষণে গায়তি, দ্রুতং দ্রুতমিতি নৃত্যতি । কিং
 দাস্তিকবৎ পরানুপ্রতি প্রকাশয়িতুম্? ন, উন্নতবদ গ্রহগৃহীতবৎ, লোকবাহো বিবশঃ অথবা লোকাপেক্ষারহিত
 ইত্যর্থঃ ॥’ ৯৪ ॥

বঙ্গানুবাদ

৯৪ । হে মহারাজ ! ভগবন্তুজনশীল পুরুষ স্বীয় বাসনা পোষক হরিনাম প্রাধাণ্যে কীর্তন করিতে করিতে মহাপ্রেমের
 আবির্ভাব হওয়ায় শ্লথ হৃদয় হইয়া প্রেমপরবশ হওত উন্নতের স্তায় (অগ্নের নিকট নিজে কে জানাইবার জ্ঞান নহে)
 কখন উচ্চৈঃস্বরে হান্ত, কখন বা রোদন, কদাচিৎ চীৎকার, কখন গান এবং কখন বা নৃত্য করিয়া থাকেন ।

পাঠান্তর

১ (৩য়-৪র্থ) ব্রহ্মানন্দ আদি [ক, চ], ব্রহ্মাদি আনন্দ [গ, ছ, জ, ট, ড, ধ]; ৪ (৪র্থ) তোমার [ক, গ, ঘ, ছ, জ, ঞ, ণ,
 ত, থ, ন], তোমা [ট]; ৫ (১ম) প্রেমের [ক, জ, ঝ, ঞ, ট], (৩য়) জন্মে [চ]; ৯ (৩য়-৪র্থ) গদগদাশ্রু রোমাঞ্চ [ক,
 খ, ঙ, ছ, ঞ, ত, দ]; ১২ (১ম-২য়) কৃষ্ণঃ প্রমানন্দস্থখ- [ঙ, চ, ত, দ]; ১৩ ইহার পূর্বে অধিক পাঠ—ভাল হৈল পাইলে
 তুমি কৃষ্ণঃ প্রমথন । নিরন্তর কর তুমি কৃষ্ণঃ কীর্তন ॥ [জ]; ১৫ (৪র্থ) করি [ট]; ১৬ (৩র্থ) তিহুবন [ঝ, ট, চ]; ১৭ (৩য়)
 পুনঃ [ঝ, ঠ, চ]; ২৪ (৭ম) করি [ক, খ, ঙ, ট, ণ, ত, দ, ন] ।

কৃষ্ণনামে যে-আনন্দ-সিন্ধু-আস্বাদন ।
 ব্রহ্মানন্দ তার আগে খাতোদক-সম ॥ ৯৭
 তথাহি হরিভক্তিস্বদোদয়ে (১৪।৩৬)—
 স্বংসাক্ষাৎকরণাংলাদ-বিশুদ্ধাক্ষিস্থিতস্ত মে ।
 ৫ সুখানি গোপ্পদায়ন্তে ব্রাহ্মাণ্যপি জগদ্গুরো ॥ ৯৮
 প্রভুর মিষ্টবাক্য শুনি সন্ন্যাসীর গণ ।
 চিত্ত কিরি গেল, কহে মধুর বচন ॥ ৯৯
 যে কিছু কহিলে তুমি, সব সত্য হয় ।
 কৃষ্ণপ্রেম সে-ই পায়, যার ভাগ্যোদয় ॥ ১০০
 ১০ কৃষ্ণভক্তি কর, ইহায় সভার সন্তোষ ।
 বেদান্ত না শুন কেনে, তাহে কিবা দোষ ॥ ১০১
 এত শুনি হাসি প্রভু বলিল বচন ।
 দুঃখ না মানহ যদি, করি নিবেদন ॥ ১০২
 ইহা শুনি বোলে সর্ব সন্ন্যাসীর গণ—।
 ১৫ তোমারে দেখিয়ে যৈছে সাক্ষাৎ নারায়ণ ॥ ১০৩
 তোমার বচন শুনি জুড়ায় শ্রবণ ।
 তোমার মাধুরী দেখি জুড়ায় নয়ন ॥ ১০৪

তোমার প্রভাবে সভার আনন্দিত মন ।
 কভু অসম্মত নহে তোমার বচন ॥ ১০৫
 ২০ প্রভু কহে—বেদান্তসূত্র ঈশ্বর-বচন ।
 ব্যাসরূপে কহিল যাহা শ্রীনারায়ণ ॥ ১০৬
 ভ্রম প্রমাদ বিপ্রলিপ্সা করণাপাটব ।
 ঈশ্বরের বাক্যে নাহি এই দোষ সব ॥ ১০৭
 উপনিষৎ-সহিত সূত্র কহে যেই তত্ত্ব ।
 ২৫ মুখ্যবৃত্তি সেই অর্থ—পরম-মহত্ত্ব ॥ ১০৮
 গৌণবৃত্তো যেনা ভাষ্য করিল আচার্য ।
 তাহার শ্রবণে নাশ যায় সর্বকার্য ॥ ১০৯
 তাঁহার নাহিক দোষ, ঈশ্বর আজ্ঞা পাঞা ।
 গৌণ অর্থ কৈল মুখ্য-অর্থ আচ্ছাদিয়া ॥ ১১০
 ৩০ ‘ব্রহ্ম’-শব্দে মুখ্য অর্থ কহে—ভগবান্ ।
 চিদৈশ্বর্য পরিপূর্ণ অনূর্দ্ধ সমান ॥ ১১১
 তাঁহার বিভূতি-দেহ—সব চিদাকার ।
 চিদ্ভিত্তি আচ্ছাদি তাঁরে কহে নিরাকার ॥ ১১২

শ্রীগৌরভক্তিবিনোদী টীকা।

অথ ভগবদ্ভক্তিঃ নিরূপ্য ব্রহ্মকৃষ্ণয়োৱন্যদব্রহ্মভজনমপি কর্তব্যং ত্রৈলোক্যাত্মিত্যাশঙ্ক্য তন্নিরাসার্থং হরিভক্তিস্বদোদয়ে (১৪।৩৬) নৃসিংহং প্রতি প্রহ্লাদবাক্যম্—অতিদি। তব যং সাক্ষাৎকরণং তেন যঃ আহ্লাদঃ পরমানন্দঃ স এব বিশুদ্ধাক্ষিঃ তত্র স্থিতস্য মম হে জগদ্গুরো ব্রাহ্মাণি সুখানি গোপ্পদায়ন্তে তানি তুচ্ছীকৃতানীত্যর্থঃ। অত্র জগদ্গুরো ইত্যনেন স্বমেব তত্পদেষ্টেতি ধ্বনিতম্ ॥ ৯৮ ॥

বদামুবাদ

৯৮। হে জগদ্গুরো ! তোমার সাক্ষাৎকার জনিত আনন্দ-সমুদ্রে নিমগ্ন হইয়া আমার ব্রহ্মানুভবজনিত সুখও গোপ্পদসদৃশ প্রকাশ পাইতেছে।

পাঠান্তর

৮ (১ম) সর্ব [খ, গ, ঘ, চ, ট, ড, থ, ধ] ; ১০ (১ম) কৃষ্ণে [ট, ড, থ, দ, ধ] ; (৩য়) ইথে [ছ] ; ১১ (১ম) তার [গ, ছ, ঝ, ট, ঠ, ড, ঢ, ণ, থ, ধ, ন] ; ১৩ (৩য়) ভাবহ [ত] ; ১৪ (৩য়) বলে [ক, গ, চ, ট, ঠ, ড, ঢ, থ, দ, ধ], (৪র্থ) সব [ক, খ, ড, ছ, ঞ, দ] ; ২১ (২য়-৩য়) কৈলা তাহা [গ, ঘ, ট, ড, ধ], (৩য়-৪র্থ) আপনে নারায়ণ [ক, জ, ত] ; ২৩ (৪র্থ-৫ম) দোষ এই [ড, ণ, ত, থ, দ, ধ, ন] ; ২৫ (১ম) মুখ্য- [ক, খ, গ, ছ, জ, ঞ, ট, ঠ, ঢ, দ],-বৃত্তো [থ, ড, চ, ধ] ; ২৭ (৪র্থ) হয় [ঠ, ঢ, ণ, দ, ন] ; ২৯ (১ম-২য়) গৌণ অর্থ কৈল [ক, খ, ঘ, ড, ছ, জ, ঞ, ত], (১ম-৩য়) গৌণ অর্থ মুখ্য কৈল [গ] ; ৩১ (১ম) ষড়ৈশ্বর্য [ড] ; ৩২ (৩য়-৪র্থ) চিদানন্দাকার [খ, চ] ; ৩৩ (২য়-৩য়) আচ্ছাদিয়া [চ, ট, ড, ত, দ, ধ] ।

চিদানন্দ দেহ তাঁর স্থান পরিবার ।
 তাঁরে কহেন - প্রাকৃত-সত্ত্বের বিকার ? ॥ ১১৩
 তাঁর দোষ নাহি, তিহৌঁ আজ্ঞাকারী দাম ।
 আর যেই শুনে, তার হয় সর্বনাশ ॥ ১১৪
 ৫ বিষ্ণুনিম্ভা আর নাহি ইহার উপর ।
 প্রাকৃত করিয়া মানে বিষ্ণু-কলবর ॥ ১১৫
 ঈশ্বরের তত্ত্ব - যেন জলিত অনল ।
 জীবের স্বরূপ - যৈছে ফুলিঙ্গের কণ ॥ ১১৬
 জীবতত্ত্ব শক্তি, কৃষ্ণতত্ত্ব শক্তিমান ।
 ১০ গীতা-বিষ্ণুপুরাণাদি ইথে পরমাণ ॥ ১১৭
 তথাহি শ্রীভগবদগীতায়াং (৭।৫) -
 অপরেয়মিতত্ত্বাং প্রকৃতিং বিদ্ধি মে পরাম্ ।
 জীবভূতাং মহাবাহো যয়েদং ধার্যতে জগৎ ॥ ১১৮

তথাহি শ্রীবিষ্ণুপুরাণে (৬।৭.৬১) -
 ১৫ বিষ্ণুশক্তিঃ পরা প্রোক্তা ক্ষেত্রজ্ঞাত্যা তথাপরা ।
 অবিজ্ঞা কর্মসংজ্ঞাত্যা তৃতীয়া শক্তিরিহ্যতে ॥ ১১৯
 হেন জীবতত্ত্ব লঞা লিখি পরতত্ত্ব ।
 আচ্ছন্ন করিল শ্রেষ্ঠ ঈশ্বর-মহত্ত্ব ॥ ১২০
 ব্যাসের সূত্রেতে কহে - পরিণামবাদ ।
 ২০ 'ব্যাস ভ্রান্ত' বলি তাঁহা উঠান বিবাদ ॥ ১২১
 পরিণামবাদে ঈশ্বর হয়েন বিকারী ।
 এত কহি বিবর্তবাদ স্থাপন যে করি ॥ ১২২
 বস্তুত পরিণামবাদ - সেই ত প্রমাণ ।
 'দেহে আত্মবুদ্ধি' এই বিবর্তের স্থান ॥ ১২৩
 ২৫ অবিচিন্ত্যশক্তিমুক্ত শ্রীভগবান্ ।
 ইচ্ছায় জগত-রূপে পায় পরিণাম ॥ ১২৪

বঙ্গানুবাদ

অথ ভগবচ্ছক্তি-নিরূপণং ভগবদগীতায়াং (৭।৫) অর্জুনঃ প্রতি শ্রীকৃষ্ণেনোক্তম্ - অপরেয়মিতি । হে মহাবাহো, হে অর্জুন, ভূম্যাগ্ৰবিধেয়ং বহিরঙ্গামায়াশক্তিঃ অপরা পরা ন ভবতি । কুতঃ ? তৎকর্মণো ভগবদকচিকরত্বাং বহিরঙ্গত্যাখ্যা, ইতো বহিরঙ্গাতোহিত্যাং জীবভূতাং তটস্থশক্তিং পরাং বিদ্ধি, জানীহি যয়েদং জগদ্ধার্যতে । ইয়ং ভগবদংশত্বাং পরা, যথা তত্রৈব - 'মমৈবাংশো জীবলোকে জীবভূতাঃ সনাতনঃ' ॥ ইতি ॥ ১১৮ ॥

অতএব শক্তিত্রয়ং বিষ্ণুপুরাণে মৈত্রেয়ং প্রতি পরাশর আহ - বিষ্ণুশক্তি রিতি । বিষ্ণুশক্তিঃ ভগবচ্ছক্তিঃ, পরাসর্বোৎকৃষ্টা প্রোক্তা নারাদা-দিভিরিতি শেষঃ । ক্ষেত্রজ্ঞাত্যা জীবশক্তিঃ তথা তেন প্রকারেণ পরা ভগবদংশত্বাং হেতো, অবিজ্ঞা বহিরঙ্গাশক্তিঃ অতাপরা, সা কিংভূতা ? কর্মসংজ্ঞা, এবং তৃতীয়াশক্তিরিহ্যতে ॥ ১১৯ ॥

বঙ্গানুবাদ

১১৮ । হে মহাবাহো ! পূর্বে যে অষ্টবিধ প্রকৃতির কথা বলিলাম, ইহা অপরা । সমস্ত জগৎকে যে ধারণ করিয়া রহিয়াছে, আমার সেই জীব-স্বরূপ প্রকৃতিকে এই ভোগ্যরূপ অচেতন অপরা-প্রকৃতি হইতে ভিন্ন করিয়া জানিও ।

১১৯ । বিষ্ণুশক্তি তিনপ্রকার ; পরা অর্থাৎ বিষ্ণুর সর্বথা স্বরূপভূত-চিৎস্বরূপ - অন্তরঙ্গা-নামী প্রথম শক্তি ; অপরা অর্থাৎ ক্ষেত্রজ্ঞানামা জীবশক্তি, - ইহা চিদ্রূপা হইলেও স্বরূপশক্তি হইতে বিভিন্ন। তটস্থ নামী দ্বিতীয়া শক্তি এবং যাহার কার্য অবিজ্ঞা, সেই মায়া - বহিরঙ্গা-নামী তৃতীয়া শক্তি ।

পাঠান্তর

১ (২য়) তৈহো [ড, গ, ত, ন] ; ৩ (৪র্থ) তৈহো [চ, জ, ঝ, ঞ, ঠ, গ, ধ, ন] ; ৭ (৩য়) যৈছে [গ, ঘ, চ, ছ, জ, ট, ঠ, ঢ] ; (৫ম) অনল [ক, গ, ঘ] ; ৮ (৩য়) যেন [ক, খ, ড, ছ, ঝ, ঞ, ত, দ] ; ১০ (২য়-৩য়) তাহাতে (ইহাতে) প্রমাণ [ক, গ, ঘ, চ, জ, ঞ, ট, ড, থ, দ, ধ] ; পরম প্রমাণ [ঠ, ঢ] ; ২০ (৪র্থ) তথা [গ, ঘ, চ, ট] ; ২২ (৪র্থ) স্থাপনা [ট, ড, থ, দ, ধ] ; ২৩ (৩য়-৪র্থ) স্বত্রে সে [ড], সেই সে [ড, ঝ, ত, ধ] ।

- তথাপি অচিন্ত্যশক্ত্যে হয় অবিকারী ।
প্রাকৃত চিন্তামণি তাহে দৃষ্টান্ত যে ধরি ॥ ১২৫
নানা রত্নরাশি হয় চিন্তামণি হৈতে ।
তথাপিহ মণি রহে স্বরূপ অবিকৃতে ॥ ১২৬
৫ প্রাকৃত বস্তুতে যদি অচিন্ত্যশক্তি হয় ।
ঈশ্বরের অচিন্ত্যশক্তি ইথে কি বিস্ময় ? ১২৭
প্রণব সে মহাবাক্য - বেদের নিদান ।
ঈশ্বর-স্বরূপ প্রণব সর্ববিধধাম ॥ ১২৮
সর্বাশ্রয়-ঈশ্বরের প্রণব উদ্দেশ ।
১০ 'তত্ত্বমসি'-বাক্য হয় বেদের একদেশ ॥ ১২৯
প্রণবের মহাবাক্য করি আচ্ছাদন ।
মহাবাক্যে করি তত্ত্বমসির স্থাপন ॥ ১৩০
সর্ববেদে সূত্রে করে কৃষ্ণের অভিধান ।
মুখ্যবৃত্তি ছাড়ি কৈল লক্ষণ-ব্যাখ্যান ॥ ১৩১
১৫ স্বতঃপ্রমাণ বেদ-প্রমাণ-শিরোমণি ।
লক্ষণা হইলে স্বতঃপ্রমাণতা-হানি ॥ ১৩২
এইমত প্রতিসূত্রে সহজার্থ ছাড়িয়া ।
গৌণ-অর্থ ব্যাখ্যা করে কল্পনা করিয়া ॥ ১৩৩
এইমত প্রতিসূত্রে করিলা দূষণ ।
২০ শুনি চমৎকার হৈল সন্ন্যাসীর গণ ॥ ১৩৪
সকল সন্ন্যাসী কহে শুনহ ত্রীপাদ ।
তুমি যে খণ্ডিলে অর্থ এ নহে বিবাদ ॥ ১৩৫
আচার্য-কল্পিত অর্থ সত্তে ইহা জানি ।
সম্প্রদায়-অনুরোধে তবু তাহা মানি ॥ ১৩৬

- ২৫ মুখ্য-অর্থ ব্যাখ্যা কর, দেখি তোমার বল ।
মুখ্যার্থে লাগাইল প্রভু সূত্র-সকল- ॥ ১৩৭
বৃহদন্ত ব্রহ্ম কহি ত্রীভগবান ।
ষড়বিধ-ঐশ্বর্য-পূর্ণ পরতত্ত্বধাম ॥ ১৩৮
* স্বরূপ ঐশ্বর্য তাঁর, নাহি মায়া-গন্ধ ।
৩০ সকল বেদের সেই ভগবান 'সম্বন্ধ' ॥ ১৩৯
তাঁরে নির্বিশেষ কহি চিহ্নিত না মানি ।
অর্থ স্বরূপ না মানিলে পূর্ণতাতে হানি ॥ ১৪০
ভগবান-প্রাপ্তিহেতু যে করি উপায় ।
শ্রবণাদি ভক্তি - কৃষ্ণ-প্রাপ্তির সহায় ॥ ১৪১
৩৫ সেই সর্ববেদের 'অভিধেয়'-নাম ।
সাধনভক্তিতে হয় প্রেমের উদ্গম ॥ ১৪২
কৃষ্ণের চরণে যদি হয় অনুরাগ ।
কৃষ্ণবিষু অন্নাত্র তার নাহি রহে রাগ ॥ ১৪৩
পঞ্চমপুরুষার্থ সেই প্রেম মহাধন ।
৪০ কৃষ্ণের মাধুর্যরস করায় আশ্বাদন ॥ ১৪৪
প্রেমা হৈতে কৃষ্ণ হয় নিজভক্ত-বশ ।
প্রেমা হৈতে পাই কৃষ্ণসেবাসুখরস ॥ ১৪৫
সম্বন্ধ, অভিধেয়, প্রয়োজন নাম ।
এই তিন অর্থ সর্বসূত্রে পর্যবসান ॥ ১৪৬
৪৫ এইমত সব সূত্রের ব্যাখ্যান শুনিয়া ।
সকল সন্ন্যাসী কহে বিনয় করিয়া ॥ ১৪৭
বেদময়-মূর্তি তুমি সাক্ষাৎ নারায়ণ ।
ক্ষম অপরাধ পূর্বে যে কৈলু নিন্দন ॥ ১৪৮

পাঠান্তর

১১ (১ম-২য়) প্রণব মহাবাক্য - তাহা [ঙ, ঠ, ঢ, ণ, ত, থ, ধ, ন] ; ১২ (২য়) করে [ট] ; ১৩ (১ম-২য়) সর্ববেদ-
সূত্রে [ক, ঙ, চ, ঝ, ট, ঠ, ড, ঢ, ণ, থ, দ, ধ, ন] ; সর্ববেদান্তসূত্রে [ছ] ; সর্ববেদশাস্ত্রে [জ] ; ১৬ (২য়) করিলে
[খ, চ, ড, ণ, ত, থ, ধ, ন] ; ১৭ (২য়) সূত্রে সব [গ, ঘ, চ, জ, ট] ; (৩য়) নিজার্থ [গ, ঘ, চ, জ, ট] ;
১৯ (৩য়) করেন [খ, ড, ণ, ত, থ, ধ, ন] ; ২০ (৩য়) সব [গ, ঘ, চ, জ, ট, দ] ; (৪ম) মন [ক, খ, ঘ, ঙ, চ, জ] ;
২৬ (১ম) মুখ্যার্থ [ক, খ, ঘ, ঙ, ট, ড, ণ, ত, দ, ন] ; (৪র্থ) সূত্রেতে সকল [ক] ; ২৯ (২য়) ঐশ্বর্থে [চ, ঝ, ধ] ;
৩২ (৪ম) পূর্ণতা হয় [ঙ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ, ণ, থ, দ, ধ, ন] ; ৩৩ (১ম) ত্রীভগবৎ [ত] ; (৩য়) কিছু [দ] ; ৩৪ (৩য়)-প্রাপ্তোর
[খ, ড, ছ, জ, ঝ, ঞ, ড, ত, ধ] ; ৩৬ (১ম)-ভক্তি হৈতে [চ, ছ, ড, ণ, ত, ধ, ন] ; ৩৭ (৩য়-৪র্থ) যদি প্রেম [ক,
খ, ড, ত] ; যবে প্রেম [ছ] ; ৪৪ (৩য়, ৪র্থ) অর্থে সর্বসূত্র [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, জ, ঝ, ঞ, ট, ঠ, ঢ] ।

- সেই হৈতে সন্ন্যাসীর ফিরি গেল মন ।
কৃষ্ণকৃষ্ণ নাম সদা করয়ে গ্রহণ ॥ ১৪৯
এইমত তা-সবার ক্ষমি অপরাধ ।
সভাকারে কৃষ্ণনাম করিলা প্রসাদ ॥ ১৫০
- ৫ তবে সর্ব সন্ন্যাসী মহাপ্রভুকে লইয়া ।
ভিক্ষা করিলেন সভে মধ্যে বসাইয়া ॥ ১৫১
ভিক্ষা করি মহাপ্রভু আইলা বাসাঘর ।
হেন চিত্র লীলা করে গৌরাঙ্গসুন্দর ॥ ১৫২
চন্দ্রশেখর তপনমিশ্র আর সনাতন ।
১০ শুনি দেখি আনন্দিত সভাকার মম ॥ ১৫৩
প্রভুকে দেখিতে আইসে সকল সন্ন্যাসী ।
প্রভুর প্রশংসা করে সর্ব বারাণসী ॥ ১৫৪
বারাণসীপুরী আইলা শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য ।
পুরীসহ সর্বলোক হৈল মহাধন্য ॥ ১৫৫
- ১৫ লক্ষ লক্ষ লোক আইসে প্রভুকে দেখিতে ।
মহাভিড় হৈল, দ্বারে নারে প্রবেশিতে ॥ ১৫৬
প্রভু যবে যান বিশেষর দরশনে ।
লক্ষলক্ষ লোক আসি মিলে সেইস্থানে ॥ ১৫৭
স্নানাদি করিতে যবে যান গঙ্গাতীরে ।
২০ তাঁহাঞ সকল লোক হয় মহাভীড়ে ॥ ১৫৮
বাছ তুলি বোলে প্রভু—বোল হরি হরি ।
হরিধ্বনি করে লোক স্বর্গ-মর্ত্য ভরি ॥ ১৫৯
লোক নিস্তারিয়া প্রভুর চলিতে হৈল মন ।
বৃন্দাবনে পাঠাইলেন শ্রীসনাতন ॥ ১৬০

- ২৫ রাত্রি-দিবসে নোকের দেখি কোলাহল ।
বারাণসী ছাড়ি প্রভু আইলা নীনাচল ॥ ১৬১
এ-লীলা কহিব আগে বিস্তার করিয়া ।
সংক্ষেপে কহিল ইহা প্রসঙ্গ পাইয়া ॥ ১৬২
এই পঞ্চতত্ত্বরূপে শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য ।
৩০ কৃষ্ণনাম-প্রেম দিয়া বিশ্ব কৈলা ধন্য ॥ ১৬৩
মথুরাতে পাঠাইলা রূপ-সনাতন ।
দুই সেনাপতি কৈল ভক্তি-প্রচারণ ॥ ১৬৪
নিত্যানন্দগোসাঞি পাঠাইলা গোড়দেশে ।
তিহঁ ভক্তি প্রচারিল অশেষ-বিশেষে ॥ ১৬৫
৩৫ আপনে দক্ষিণদেশে করিলা গমন ।
গ্রামে-গ্রামে কৈলা কৃষ্ণনাম-প্রচারণ ॥ ১৬৬
সেতুবন্ধ-পর্যন্ত কৈলা ভক্তির প্রচার ।
কৃষ্ণপ্রেম দিয়া কৈলা সভার নিস্তার ॥ ১৬৭
এই ত কহিল পঞ্চ-তত্ত্বের ব্যাখ্যান ।
৪০ ইহার শ্রবণে হয় চৈতন্যতত্ত্বজ্ঞান ॥ ১৬৮
শ্রীচৈতন্য নিত্যানন্দ অদ্বৈত তিনজন ।
শ্রীবাস-গদাধর-আদি যত ভক্তগণ ॥ ১৬৯
সভার চরণপদ্মে করি নমস্কার ।
যেছে তেছে কহি কিছু চৈতন্যবিহার ॥ ১৭০
৪৫ শ্রীরূপ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।
চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ১৭১

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং পঞ্চতত্ত্বাখ্যানং নাম সপ্তমপরিচ্ছেদঃ ॥

ইতি শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচরিতামৃত-বর্ণনে ।

পরিচ্ছেদে সপ্তমেহং বর্ণিতা প্রেমদাতৃত্বা ॥

ইতি শ্রীগৌরভক্তবিনোদিন্যাম্ আদিলীলায়াং প্রেমদাতৃত্বাবর্ণনং নাম সপ্তমঃ পরিচ্ছেদঃ সমাপ্তঃ ॥

পাঠান্তর

১৫ (১ম-৩য়) সকল সন্ন্যাসী তবে [গ, ঘ, জ, ট, থ, ধ], তবে সন্ন্যাসীরগণ [ঝ, ঠ, ঢ], (৪র্থ-৫ম) মহাপ্রভু লঞা [খ, গ, ঘ, জ, ঝ, ট, ঠ, ঢ, ত], ৬ (২য়) করাইল [প, গ, ঘ, ছ, ঝ, ঞ, ঠ, ঠ, ঢ], (৩য়) সভা [খ, ঙ, ঝ, ঞ], সর্ব [গ, ঘ, ছ, ট, ঠ, ঢ]; ৯ (২য়-৪র্থ) বৈষ্ণব আর মিশ্র তপন [দ]; ১১ (১ম) প্রভাব [থ]; ১৪ (৩য়) কৈল [ঘ, চ, ট]; ২৩ (৩য়) গোসাঞির [ঙ, ঝ, ত], ২৪ (২য়) পাঠাইলা [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, জ, ট, ড, থ, দ]; ২৫ (৩য়) শুনি [ঠ, ঢ, থ, ধ]; ৩১ (৩য়) শ্রীসনাতন [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, ছ, জ, ত]; ৩৯ (৫ম) আখ্যান [ছ, ঝ, ঠ, ঢ]; ৪০ (১ম) যাহার [গ, ঘ, চ, জ, ট, ঠ, ঢ], (৪র্থ) গৌরতত্ত্বজ্ঞান [গ, চ, জ, ট, ঠ, ঢ], তত্ত্ববস্ত জ্ঞান [ঘ]; ৪১ (২য়-৩য়) নিত্যানন্দাদ্বৈত [গ, জ, ঠ, ঢ, দ]; ৪৩ (১ম-৪র্থ) সবাকার পাদপদ্ম কোটি নমস্কার [ড, ণ, থ, ধ, ন], ইহা সবার পাদপদ্মে কোটি নমস্কার [ত]

অষ্টম পরিচ্ছেদ

- বন্দে চৈতন্যদেবং তং ভগবন্তং যদিচ্ছয়া ।
 প্রসভং নর্ত্যতে চিত্রং লেখরঙ্গ জড়োহপ্যরম্ ॥ ১
 জয় জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য গৌরচন্দ্র ।
 জয় জয় পরমানন্দ জয় নিত্যানন্দ ॥ ২
 ৫ জয় জয় অদ্বৈত আচার্য কৃপাময় ।
 জয় জয় গদাধর পণ্ডিত মহাশয় ॥ ৩
 জয় জয় শ্রীবানাদি যত ভক্তগণ ।
 প্রণত হইয়া বন্দে সভার চরণ ॥ ৪
 মুক কবির করে যাঁ-সভার স্মরণে ।
 ১০ পঙ্খ গিরি লঙ্ঘে, অক্ষ দেখে তারাগণে ॥ ৫
 এ সব না মানে যেই পণ্ডিতসকল ।
 তা-সভার বিছাপাঠ ভেক-কোলাহল ॥ ৬
 এই সব না মানে যেবা, করে—কৃষ্ণভক্তি ।
 কৃষ্ণ-কৃপা নাহি তারে, নাহি তার গতি ॥ ৭
 ১৫ পূর্বে যৈছে জরাসন্ধ-আদি রাজগণ ।
 বেদ-ধর্ম করি' করে বিষুর পূজন ॥ ৮
 কৃষ্ণ নাহি মানে, তাতে দৈত্য করি' মানি ।
 চৈতন্য না মানিলে তৈছে দৈত্য তারে জানি ॥ ৯
 মোরে না মানিলে সব লোক হবে নাশ ।
 ২০ এই লাগি' কৃপার্জ প্রভু করিলা সন্ন্যাস ॥ ১০
 সন্ন্যাসী-বুদ্ধো গোরে করিবে নমস্কার ।
 তথাপি খণ্ডিবে দুঃখ, পাইবে নিস্তার ॥ ১১
 হেন কৃপাময় চৈতন্য না ভজে যেই জন ।
 সর্বোত্তম হইলেও তারে অস্তুরে গণন ॥ ১২
 ২৫ অতএব পুনঃ কহৌ উর্দ্ধবাহু হঞা ।
 চৈতন্য নিত্যানন্দ ভজ কুতর্ক ছাড়িয়া ॥ ১৩
 যদি বা তার্কিক কহে, তর্ক সে প্রমাণ ।
 তর্কশাস্ত্রে সিদ্ধ যেই, সেই সেব্যমান ॥ ১৪

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ শ্রীচৈতন্য প্রেমদাতৃঃ কথয়িষ্য ভক্তমহিমানং কথয়িতুমিষ্টদেবং তং শ্রীচৈতন্যং প্রণমতি—বন্দ ইতি ।
 ভগবন্তং তং চৈতন্যদেবং বন্দে, অভিবাদয়ামি । যদিচ্ছয়া যদমুগ্রহেণ জড়োহপি অয়ং জনো লেখরঙ্গ লেখ্য এব রঙ্গো
 রঙ্গস্থলং তস্মিন্ প্রসভং যথা স্মৃতিয়া চিত্রং নর্ত্যতে । এতন্মার্শ্যম্, যতঃ ভগবন্তমিতি ভাবঃ ॥ ১ ॥

বঙ্গানুবাদ

১। যাহার ইচ্ছা হঠাৎ এই উত্তমরহিত ব্যক্তিকেও লেখারূপ রঙ্গস্থলে আশ্চর্যরূপে নাচাইতেছেন, আমি সেই
 ভগবান্ শ্রীচৈতন্যদেবকে বন্দনা করি ।

পাঠান্তর

২ (২য়) নর্ত্যতে [ক, গ, ঙ, চ, বা, ট, ণ, খ, ন], নর্ততে [ঘ, ট, ধ], বর্ণ্যতে [খ]; (৪র্থ) লেখরঙ্গ [টীকা];
 ৪ (৩য়) পরমানন্দ [ঞ], প্রেমানন্দ : [ক, ছ]; ৫ (১ম-৪র্থ) জয়াঐষত্যাচার্য জয় জয় [ত], ৭ (৪র্থ) গৌর
 [ট, দ], প্রভুর [ঞ], ৮ (১ম) দণ্ডবৎ [গ, ঘ, চ, ট]; ৯ (১ম) যুকেতে [চ]; ১০ (৪র্থ, ৫ম) মানি যে
 [দ]; ১৫ (২য়) যেন [ক, খ, ঙ, ছ, ঝ, ঞ, ত, ধ], ১৭ (৪র্থ) তারে [বা, ট,], ১৮ (৬ষ্ঠ) করি [ক,
 খ, বা, ঞ, ট, ঠ, চ], ১৯ (৬ষ্ঠ) হৈল [চ, ট], ২০ (১ম) ইখি [ছ, ঝ, ঞ, ড, ত, ধ], (৩য়) কৃপায় [খ, ঙ, ছ,
 বা, ঞ, ট, ঠ, দ], (৩য়, ৪র্থ) মহাপ্রভু [ঘ, ট], কৃপা করি [ক, জ], (১ম-৫ম) অতএব এবে যুক্তি করিব [ক, চ];
 ২১ (১ম) সন্ন্যাসী জানিয়া [গ, ঘ, চ, জ, ট], ২২ (৩য়) দোষ [ক, ঙ, ছ, জ, ঠ, চ], (৪র্থ) হইবে [ক,
 খ, ঙ, ছ, জ, ঠ, ত]; ২৩ (৩য়) প্রভু [খ, গ, ঘ, চ, জ, ট, দ], গৌর [ঞ], (৫ম) মানে [বা, ঞ], (৩য়) তহু
 [ড], (৪র্থ-৫ম) অস্তুরের গণ [ঘ], অস্তুরের সম [ড]; ২৫ (২য়) জন [ট], পুনঃ পুনঃ [বা], ২৬ (২য়) নিতাই
 [গ, ট, দ], (৫ম) সব ছাড়ি [খ], ২৮ (২য়) প্রমাণ [গ, চ, দ] (৫ম) সেব্যধাম [গ] ।

শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য দয়া করহ বিচার ।

বিচার করিলে চিত্তে পাবে চমৎকার ॥ ১৫

বহু জন্ম করে যদি শ্রবণ কীর্তন ।

তবু নাহি পায় কৃষ্ণপদে প্রেমধন ॥ ১৬

৫ তথা হি ভক্তিরসায়তনিস্কো (১১১৩৬) পদ্মপুরাণবচনম্—

জ্ঞানতঃ সুলভা মুক্তিভুক্তিয়জ্ঞাদিপুণ্যতঃ ।

সেয়াং সাধনসাহস্রৈহরিভক্তিঃ স্নহুলভা ॥ ১৭

কৃষ্ণ যদি ছুটে ভক্তে ভুক্তি মুক্তি দিয়া ।

কতু প্রেমভক্তি না দেয় রাখে লুকাইয়া ॥ ১৮

১০ তথাহি শ্রীমদ্ভাগবতে (৫।৬।১৮)—

রাজন্ পতিগুরুরলং ভবতাং যদুনাং

দৈবং প্রিয়ঃ কুলপতিঃ ক চ কিঙ্করো বঃ ।

অশ্বেষমঙ্গ ভজতাং ভগবান্মুকুন্দো

মুক্তিং দদাতি কর্হিচিং স্ম ন ভক্তিয়োগম্ ॥ ১৯

১৫ হেন প্রেম শ্রীচৈতন্য দিল। যথা তথা ।

জগাই মাধাই পর্যন্ত অন্তের কা কথা ॥ ২০

স্বতন্ত্র-ঈশ্বর প্রেম—নিগূঢ় ভাণ্ডার ।

বিলাইল যারে তারে, না কৈল বিচার ॥ ২১

শ্রীগৌরভক্তিবিনোদিনী টীকা

অথ প্রথমতঃ ভক্তেহুর্লভস্বমাহ পদ্মপুরাণে—জ্ঞানত ইতি । মুক্তির্জ্ঞানতঃ সুলভা ভবতি । ‘জ্ঞানং যদব্রহ্মদর্শনমিতি’ প্রথমস্কন্ধাৎ । যজ্ঞাদি পুণ্যতো ভুক্তিঃ স্নহতাঃ । এবং ভূতৈঃ সাধনসাহস্রৈঃ সেয়াং হরিভক্তিঃ স্নহুলভা ভবতি । জ্ঞানত ইত্যেনে সাঙ্গস্বনায়াতমশ্চ, তদ্দিনা মুক্তিঃ স্নহুলভা ভবত্যেব । ভক্তেরপ্যেবং জ্ঞাতব্যম্ । অতোহভক্তিপূর্বক-সাধনসাহস্রৈঃ হরিভক্তিঃ স্নহুলভেতি জ্ঞাতব্যম্ । তদ্দিনা তু অবযাতী স্মাং (?) ॥ ১৭ ॥

তত্কা হুর্লভস্বং সপ্তমে যুধিষ্ঠিরং প্রতি নারদেনোক্তম্—রাজমিতি । অত্র স্বামী, হে রাজন্, হে যুধিষ্ঠির, ভবতাং যদুনাং যদুনাং শ্রীকৃষ্ণঃ পতিঃ পালকো গুরুরূপদেষ্ঠা, অলং নিশ্চিতমেব, দৈবং উপাশ্রয়ঃ, প্রিয়ঃ স্নহঃ, কুলশ্রু পতির্নিয়ন্তা, কিং বহুনা ক চ কদাচিৎ দৌত্যাদিষু বা পাণ্ডবানাং যদুনাং কিঙ্করঃ আজ্ঞাবর্তী । অস্তু নাইমেবং তথাপি অশ্বেষাং নিতাং ভজতামপি মুক্তিং দদাতি । নতু কদাচিৎ স্ব-প্রেমভক্তিযোগমিত্যেবা । ব ইতি পুনরুক্তিরত্যাগদ্বারা । পুত্রাদি সম্বন্ধবতাং যদুনাং এতদ্ব্যগ্যাং ন ভবত্যেব । এতেন ভক্তবশতঃ স্ফুটিতম্ । নহু ভজতাং মুক্তিং দদাতি ন ভক্তিম্ ইতি ভজনমেব বৈফল্যং শ্রাদ্ধিতি চেন্ন । উচ্যতে—কদাচিদিতি অসাকল্যে তু চিৎ-শব্দাদিত্যেনে ভজনপরিপেক্ষে সতি ভক্তিযোগং দদাত্যেব । কস্মিন্ন দদাতি । ‘যতো বশ্যকরী হরেঃ’ ইতি পাদ্মীয়-বচনাৎ । ভক্তিযোগং প্রেমভক্তিযোগমিতি ॥ ১৯ ॥

বঙ্গানুবাদ

১৭। জ্ঞান-দ্বারা মুক্তি এবং যজ্ঞাদিপুণ্য দ্বারা স্বর্গাদি স্বর্থভোগকে অনায়াসেই লাভ করা যাইতে পারে; কিন্তু সাধন-সহস্রদ্বারা কোনরূপেই হরিভক্তি লাভ হয় না ।

১৯। হে রাজন্! তোমাদিগের (পাণ্ডবদিগের) এবং যাদবদিগের যিনি পালক, উপদেষ্টা, উপাশ্রয়দেব, স্নহৎ এবং কুলপতি, আর অধিক কি বলিব—কদাচিৎ যিনি দৌত্যাদি কার্যে তোমাদিগের আজ্ঞাবর্তী । হে মহারাজ! সেই ভগবান মুকুন্দ, তোমাদিগের এ প্রকার হইলেও ভজনকারিগণকে মুক্তিদান করেন, কখন প্রেমভক্তি দান করেন না ।

পাঠান্তর

৩ (৩য়) কর [দ] ৪ (১ম-৩য়) তবু নাহি পায় [বা, ঞ, ঠ, চ, গ, থ, ন], তবু না পাইয়ে [থ, গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, ট], তবু ত' না পায় [ক, জ, ড, ত, ধ]; ৮ (২য়) সদা [চ]; ১৫ (৩য়) চৈতন্য নিতাই [ক, থ, ঘ, ঙ, ছ, জ, ঞ, ট, ঢ, দ], চৈতন্য গোসাক্ষি [গ], দুই প্রভু [চ], ১৬ (৩য়) তাহে [গ], তাথে [ঘ] ।

অতাপিহ দেখ 'চৈতন্য'-নাম যেই লয়।

কৃষ্ণ-প্রেমে পুলকান্ত্র বিহ্বল সে হয় ॥ ২২

'নিত্যানন্দ' বলিতে হয় কৃষ্ণপ্রেমোদয়।

আউলার সর্ব অঙ্গ, অশ্রু-গঙ্গা বয় ॥ ২৩

৫ 'কৃষ্ণনাম' করে অপরাধের বিচার।

'কৃষ্ণ' বলিলে অপরাধীর না হয় বিকার ॥ ২৪

তথাহি (শ্রীমদ্ভাগবতে ২।৩।২৪)—

তদশ্মসারং হৃদয়ং বতেদং

যদগৃহমাগৈর্হরিনামধেয়ৈঃ।

১০ ন বিক্রিয়েতাথ যদা বিকারো

নেত্রে জলং গাত্ররূহেষ্ণু হর্ষঃ ॥ ২৫

'এক' কৃষ্ণনামে করে সর্বপাপ নাশ।

প্রেমের কারণ ভক্তি করেন প্রকাশ ॥ ২৬

প্রেমের উদয়ে হয় প্রেমের বিকার।

১৫ স্বেদ-কম্প-পুলকাদি গদগদাশ্রুধার ॥ ২৭

অনায়াসে ভবক্ষয়, কৃষ্ণের সেবন।

এক কৃষ্ণনামের ফলে পাই এত ধন ॥ ২৮

হেন কৃষ্ণনাম যদি লয় বহুবার।

তভু যদি প্রেম নহে, নহে অশ্রুধার ॥ ২৯

২০ তবে জানি, অপরাধ তাহাতে প্রচুর।

কৃষ্ণনাম-বীজ তাহে না করে অক্ষুর ॥ ৩০

চৈতন্য-নিত্যানন্দে নাহি এসব বিচার।

নাম লৈতে প্রেম দেন, বহে অশ্রুধার ॥ ৩১

স্বতন্ত্র ঈশ্বর প্রভু অত্যন্ত উদার।

২৫ তাঁরে না ভজিলে কভু না হয় নিস্তার ॥ ৩২

অয়ে মূঢ় লোক, শুন চৈতন্যমঙ্গল।

চৈতন্য-মহিমা যাতে জানিবে সকল ॥ ৩৩

কৃষ্ণলীলা ভাগবতে কহে বেদব্যাস।

চৈতন্য-লীলার ব্যাস—বৃন্দাবন-দাস ॥ ৩৪

৩০ বৃন্দাবন-দাস কৈল 'চৈতন্যমঙ্গল'।

যাঁহার শ্রবণে নাশে সর্ব অমঙ্গল ॥ ৩৫

চৈতন্য-নিতাইর যাতে জানিয়ে মহিমা।

যাতে জানি কৃষ্ণভক্তিসিদ্ধান্তের সীমা ॥ ৩৬

ত্রিগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অতোহপরাধ-বাহুল্যে সতি ভগবন্নামাদি কৃতেহপি পুলকাদীনি ন ভবন্ত্যেবেতি দ্বিতীয়েষ্ণু শৌনকবাক্যম্—উদশ্ম-
নারমিতি। গৃহমাগৈঃ হরিনামভিঃ নামধেয়ৈঃ হরিনামভিঃ 'নামধেয়ং চ নাম চে'ত্যমরঃ। যৎ জলং ন বিক্রিয়েত বিকারযুক্তং
ন ভবতি বতেতি খেদে। তৎ হৃদয়মশ্ববৎ সারো বলং কাষ্টিকং যশ্চ, জ্ঞাতব্যমিতি শেষঃ। বিকারলক্ষণমাহ—নেত্রে জলং
গাত্ররূহেষ্ণু লোমহৃ হর্ষঃ পুলকঃ এবং ভূতো বিকারঃ। এতদ্বপনক্ষণম্, স্তম্ভাদেবপি গ্রহণম্ ॥ ২৫ ॥

বদ্যাম্বাদ

২৫। বহু নাম গ্রহণেও যে হৃদয় শ্রব হয় না, তাহা লৌহময় অর্থাৎ অতি কঠিন জানিবে। যে কালে চিত্তশ্রব
হয়, তখন নেত্রে জল এবং শরীরে রোমাঞ্চ পরিস্ফুট হয়।

পাঠান্তর

১ (২য়) দেখি [ক, ঘ, ট], ২ (১ম) কৃষ্ণনামে [গ, ট], (২য়) বিকল [গ]; ৩ (১ম) নিতাই [ট], (২য়) সকল [ক, খ,
ঙ, ছ, জ, ঝ, ঞ, ড, ত, থ, ধ]; ৫ (৩য়) অপরাধীর [গ]; ৬ (২য়) বলিতে [ক, ছ, ঠ, ত, থ], নামে [ঙ, চ];
১৪ (২য়, ৩য়) উদয় করে [ক, খ, ঙ, ছ, ঞ, ত]; ১৬ (২য়) সংসার-ক্ষয় [ক, খ, ঙ, ছ, ঝ, ঞ, ঠ], ১৯ (১ম)
তবে [গ, ন], তবু [ছ, ঝ, ঠ, ড, ঢ, থ, দ, ধ]; ২১ (৩য়) হয় [চ, ছ, ট, ঠ, ঢ, গ, প, ন]; ২২ (১ম) চৈতন্য
নিতাইর [ঝ], ২৩ (৩য়, ৪র্থ) প্রেমোদয় [চ]; ২৬ (১ম) অরে [গ, ত, থ, ন], অহে [ক, চ, জ], অতএব [গ];
২৯ (১ম) চৈতন্যচরিতে [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, ছ, জ, ঝ, ট, ঠ, ঢ, দ] ৩১ (৩র্থ) সব [ঙ, ঞ] ভয় [ক]; ৩২ (১ম-৩য়)
চৈতন্যনিত্যানন্দের যাতে দেখিয়া [ক]।

ভাগবতে যত ভক্তিসিদ্ধান্তের সার ।
 নিখিয়াছেন ইহা জানি করিয়া উদ্ধার ॥ ৩৭
 'চৈতন্যমঙ্গল' শুনে যদি পাষণ্ডী, যবন ।
 সেহ মহা-বৈষ্ণব হয় ততক্ষণ ॥ ৩৮
 ৫ মনুষ্যে রচিত নাহি এছে গ্রন্থ ধন্য ।
 বৃন্দাবনদাস-মুখে বক্তা শ্রীচৈতন্য ॥ ৩৯
 বৃন্দাবনদাস-পদে কোটি নমস্কার ।
 এছে গ্রন্থ করি' তেঁহো তারিলা সংসার ॥ ৪০
 নারায়ণী চৈতন্যের উচ্ছিষ্ট-ভাজন ।
 ১০ তাঁর গর্ভে জন্মিলা শ্রীদাস বৃন্দাবন ॥ ৪১
 তাঁর কি অন্তত চৈতন্যচরিত-বর্ণন ।
 যাহার শ্রবণে শুদ্ধ কৈল ত্রিভুবন ॥ ৪২
 অতএব ভজ লোক চৈতন্য-নিত্যানন্দ ।
 খণ্ডিবে সংসার দুঃখ, পাবে প্রেমানন্দ ॥ ৪৩
 ১৫ বৃন্দাবন-দাস কৈল 'চৈতন্য-মঙ্গল' ।
 তাহাতে চৈতন্য-লীলা বর্ণিল সকল ॥ ৪৪
 সূত্র করি' সব লীলা করিল গ্রন্থন ।
 পাছে বিস্তারিয়া তাহার কৈল বিবরণ ॥ ৪৫
 চৈতন্যচন্দ্রের লীলা অনন্ত অপার ।
 ২০ বর্ণিতে বর্ণিতে গ্রন্থ হইল বিস্তার ॥ ৬
 বিস্তার দেখিয়া কিছু সঙ্কোচ হৈল মন ।
 সূত্রধৃত কোন লীলা না কৈল বর্ণন ॥ ৪৭

নিত্যানন্দ-লীলা বর্ণনে হইল আবেশ ।
 চৈতন্যের শেব-লীলা রহিল অবশেষ ॥ ৪৮
 ২৫ সেই সব লীলার শুনিতে বিবরণ ।
 বৃন্দাবনবাসী ভক্তের উৎকণ্ঠিত মন ॥ ৪৯
 বৃন্দাবনে কল্পদ্রমে সুরবর্ণ-সদন ।
 মহা-যোগপীঠ তাহাঁ, রত্ন সিংহাসন ॥ ৫০
 তাতে বসি' আছে সদা ব্রজেন্দ্রনন্দন ।
 ৩০ 'শ্রীগোবিন্দ-দেব' নাম সাক্ষাৎ মদন ॥ ৫১
 রাজ-সেবা হয় তাহাঁ বিচিত্র প্রকার ।
 দিব্য সামগ্রী, দিব্য বস্ত্র-অলঙ্কার ॥ ৫২
 সহস্র সেবক সেবা করে অনুক্ষণ ।
 সহস্র-বদনে সেবা না যায় বর্ণন ॥ ৫৩
 ৩৫ সেবার অধ্যক্ষ—শ্রীপণ্ডিত হরিদাস ।
 তাঁর যশঃ-গুণ সর্বজগতে প্রকাশ ॥ ৫৪
 স্নান, সহিষ্ণু, শান্ত, বদাম্য, গভীর ।
 মধুর-বচন, মধুর চেষ্টি, অতিবীর ॥ ৫৫
 সভার সম্মান-কর্তা, করেন সভার হিত ।
 ৪০ কোটিল্য-মাৎসর্য-হিংসা শূন্য যাঁর চিত ॥ ৫৬
 কৃষ্ণের যে সাধারণ সদগুণ পঞ্চাশ ।
 সেইসব গুণ তাঁর শরীরে নিবাস ॥ ৫৭

পাঠান্তর

২ (৩য়) আনি [খ, ঘ, চ, ছ, জ, ঞ, ট, ঠ], (৫ম) নির্দার [ত], বিস্তার [ছ]; ১০ (৩য়) উপজিল [ঘ], ১১ (৪র্থ) শুনি চৈতন্য বর্ণন [ক], প্রভুর চরিত্র বর্ণন [গ, ঘ, চ], ১২ (৪র্থ) হৈল [ক, চ, ঠ, ঢ], ১৪ (৫ম) প্রেমধন [ক], (৪র্থ, ৫ম) পাইবে আনন্দ [ঘ, দ], ২০ (৪র্থ-৫ম) হয় সুবিস্তার [চ]; ২১ (৪র্থ, ৫ম) সংকোচিল [চ], ২৩ (১ম-২য়) নিত্যানন্দলীলায় বড় [গ, ঘ, চ, ট, ঠ, ঢ]; ২৬ (১ম-২য়) বৃন্দাবনে বৈষ্ণবের [ত], (১ম) ব্রজবাসী [ছ]; ২৭ (২য়) কল্পবৃক্ষে [ক, খ, ঙ, ছ, ঝ, ঞ]; ২৯ (৪র্থ) সাক্ষাৎ [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ট, ঠ], (১ম-৪র্থ) তাতে সাক্ষাৎ বসিঞাছে [ঝ], ৩০ (৩য়-৪র্থ) ময়ধমদন [ঙ], নবীনমদন [ট], ৩৪ (৫ম) কখন [গ]; ৩৭ (২য়, ৩য়) সহিষ্ণুতা দান্ত [ক], ৩৮ (৩য়, ৪র্থ) গমন অতি দীর [ক]; ৪০ (৩য়) তাঁর [গ, ঘ, চ, জ, ট, ণ, দ, ধ, ন]; ৪২ (৫ম, ৬ম) প্রকাশ [খ, জ, ঠ, ঢ], বিলাস [ক]।

তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (৫।১৮।১২)—

যশ্যাস্তি ভক্তির্গবত্যকিঞ্চনা

সর্বৈশ্চ নৈস্তত্র সমাসতে সুরাঃ।

হরাবভক্তস্ত কুতো মহদগুণা

৫ মনোরথেনাসতি ধাবতো বহিঃ ॥ ৫৮

পণ্ডিত-গোসাঞির শিষ্য—অনন্ত আচার্য।

কৃষ্ণপ্রেমগয়-তনু, উদার মহা আর্ঘ্য ॥ ৫৯

তঁাহার অনন্ত গুণ কে করু প্রকাশ।

তঁার প্রিয় শিষ্য ইহেঁ—পণ্ডিত হরিদাস ॥ ৬০

১০ চৈতন্য নিত্যানন্দে তাঁর পরম বিশ্বাস।

চৈতন্য-চরিতে তাঁর পরম উল্লাস ॥ ৬১

বৈষ্ণবের গুণগ্রাহী, না দেখয়ে দোষ।

কায়মনোবাক্যে করে বৈষ্ণবে সন্তোষ ॥ ৬২

নিরন্তর শুনেন তেঁহো 'চৈতন্যগঙ্গন'।

১৫ তাঁহার প্রসাদে শুনেন বৈষ্ণবসকল ॥ ৬৩

কথায় সভা উজ্জ্বল করে যেন পূর্ণচন্দ্র।

নিজ-গুণাহুতে বাড়ায় বৈষ্ণব-আনন্দ ॥ ৬৪

তেঁহো বড় কৃপা করি' আজ্ঞা কৈল মোরে।

গৌরান্ধের শেষলীলা বর্ণিবার তরে ॥ ৬৫

২০ কাশীধর গোসাঞির শিষ্য - গোবিন্দ গোসাঞি।

গোবিন্দের প্রিয়সেবক তাঁর সম নাঞি ॥ ৬৬

বাদবাচার্য গোসাঞি শ্রীকৃষ্ণের সঙ্গী।

চৈতন্যচরিতে তেঁহো অতি বড় রঙ্গী ॥ ৬৭

পণ্ডিত-গোসাঞির শিষ্য ভৃগুর্ভ গোসাঞি।

২৫ গৌরকথা বিনা তাঁর মুখে অগ্ন্য নাই ॥ ৬৮

তাঁর শিষ্য - গোবিন্দ-পূজক চৈতন্যদাস।

মুকুন্দানন্দ চক্রবর্তী, প্রেমী কৃষ্ণদাস ॥ ৬৯

আচার্যগোসাঞির শিষ্য—চক্রবর্তী শিবানন্দ।

নিরবধি তাঁর চিত্তে শ্রীচৈতন্যানন্দ ॥ ৭০

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ ভক্তেরূপভেদে সতি তদাশ্রয় ভক্তস্তপি ছন্দঃপ্রবাহ পঞ্চমসংক্ষেপ—যশ্যাস্তীতি। যশ জনস্ত ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে অকিঞ্চনা নিকামা ভক্তিরতি তত্র তস্মিন্ জনে তৎপ্রসাদে সতি সুরাঃ দেবাঃ সর্বৈশ্চ গুণৈঃ সমাসতে নিত্যং বসন্তি। মহাত্মাঃ তমুপতিষ্ঠন্তীতি কিম্ বক্তব্যম্। যতো 'যেনাচিঁতো হরিস্তেন তপিতানি জগন্তাপি। জন্তবস্তত্র রজ্যন্তি স্বাবরা জন্মা অপি।' ইতি পদপুণ্যবচনাৎ, হরাবভক্তস্ত জনস্ত মহদগুণাঃ মহতাং যে গুণাঃ মহাত্মসু তে গুণাশ্চেতি বা কুতঃ কস্মাস্তবন্তীত্যর্থঃ। কিংভূতস্তাভক্তস্ত মনোরথেনাসতি অসম্মার্গে বহির্ধাবতঃ ফলাভিকাংক্ষয়া ইত্যন্ততো গচ্ছত ইত্যর্থঃ ॥ ৫৮ ॥

বঙ্গামুবাচ

৫৮। ভগবান্ হরিতে যাহার নিকাম ভক্তিযোগ বিজ্ঞমান রহিয়াছে, তাহাতে সকল গুণের সহিত শিব-ব্রহ্মাদি-দেবগণ এবং মুনিগণ বশীভূত হইয়া অবস্থিতি করেন। মনোরথপূর্বক নামমাত্র প্রতিভাত অসৎ স্বর্গাদিবিষয়স্থখে নিরন্তর ধাবমান শ্রীহরির অভক্ত জনে সে সকল মহদগুণ কোথা হইতে আসিবে?

পাঠান্তর

৭ (৩য় ৪র্থ) সর্ব আর্ঘ্য [গ, ঘ, চ, জ, ট, ড]; ৯ (৪র্থ) এই [চ, ছ, ঝ, ঞ, ত, দ], ইহেঁ [খ, গ, ঘ, জ, ট, ড, থ, ধ]; ১৩ (৩য়, ৪র্থ) বৈষ্ণবের সন্তোষ [ভ], বৈষ্ণব-সন্তোষ [ক, খ, ঘ, চ, ঠ, ড, থ, দ, ন]; ১৭ (১ম) নিজগুণানন্দে [ক] (৩য়) বৈষ্ণবের আনন্দ; [খ, ড]; ১৮ (২য়, ৩য়) অতি কৃপা [ড, ত, থ, ধ], (৬ষ্ঠ) দিল [গ, ঘ, চ, ছ, জ, ঞ, ট, ড, থ, দ, ধ], ১৯ (৩য়) লিখিবার [ক, খ, ড]; ২৫ (১ম) চৈতন্যকথা [খ, ড, ছ, ঝ, ঠ, চ] গৌরান্ধের কথা [চ], (৫ম) আর [খ, ড, ছ, ঝ, ঠ, চ] অগ্ন্য কথা [ক]; ২৬ (২য়, ৩য়) সেবক গোবিন্দ পূজারী [ক], ২৭ (১ম) কুমুদানন্দ [খ, গ, ঘ, ছ, ঝ, ঞ, ট, ঠ, থ]।

- * আর যত বৃন্দাবনবাসী ভক্তগণ ।
শেষ লীলা শুনিতে সভার হৈল মন ॥ ৭১
মোরে আজ্ঞা দিল সবে করুণা করিয়া ।
তাঁ-সভার বোলে লিখি নির্লজ্জ হইয়া ॥ ৭২
৫ বৈষ্ণবের আজ্ঞা পাঞা চিন্তিত-অন্তরে ।
মদনগোপালে গেলাঙ আজ্ঞা মাগিবারে ॥ ৭৩
দর্শন করিয়া কৈলুঁ চরণ বন্দন ।
গোসাঞিদাস পূজারী করে চরণ সেবন ॥ ৭৪
প্রভুর চরণে যদি আজ্ঞা মাগিল ।
১০ প্রভুকণ্ঠ হৈতে মালা খসিয়া পড়িল ॥ ৭৫
সর্ব বৈষ্ণবগণ হরিধ্বনি কৈল ।
গোসাঞিদাস আনি'
মোরে আজ্ঞা-মালা দিল ॥ ৭৬
আজ্ঞামালা পাঞা আমার হইল আনন্দ ।
তাহাই করিখু এই গ্রন্থের আরম্ভ ॥ ৭৭
১৫ এই গ্রন্থ লেখায় মোরে মদনমোহন ।
আমার লিখন যেন শুকের পঠন ॥ ৭৮

সেই লিখি, মদনগোপাল যে লেখায় ।

কাষ্ঠের পুতুলী যেন কুহকে নাচায় ॥ ৭৯

কুপাদিদেবতা মোর - মদনমোহন ।

২০ যাঁর সেবক - রঘুনাথ, রূপ, সনাতন ॥ ৮০

বৃন্দাবন-দাসের পাদপদ্ম করি' ধ্যান ।

তাঁর আজ্ঞা লঞা লিখি যাহাতে কল্যাণ ॥ ৮১

চৈতন্যলীলাতে 'ব্যাস' - বৃন্দাবন-দাস ।

তাঁর কৃপা বিনা অন্যে না হয় প্রকাশ ॥ ৮২

২৫ গুর্খ, নীচ, ক্ষুদ্র মুণ্ডি বিবয়-লালস ।

বৈষ্ণবাজ্ঞা-বলে করি এতেক সাহস ॥ ৮৩

শ্রীরূপ-রঘুনাথ চরণের এই বল ।

যাঁর স্মৃতে সিদ্ধ হয় বাঞ্ছিতসকল ॥ ৮৪

শ্রীরূপ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।

৩০ চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ৮৫

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিখণ্ডে গ্রন্থকরণে বৈষ্ণবাজ্ঞারূপকথনং * নামাষ্টম-পরিচ্ছেদঃ ।

ইতি শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-চরিতামৃতবর্ণনে ।

পরিচ্ছেদে চাষ্টমেহ্মিন্ ভক্তভক্তিরূপণম্ ॥

ইতি শ্রীগৌরভক্তবিনোদিয়াম্ আদিলীলায়াং ভক্তভক্তিরূপণং নাম

অষ্টমঃ পরিচ্ছেদঃ সমাপ্তঃ ॥

পাঠান্তর

১ (৩য়) বৃন্দাবনে বৈসে [ছ, ড, ত, ধ], (১ম-৪র্থ) বৃন্দাবনে বৈসে যত বৈষ্ণবের গণ [খ, ঙ, জ, ঝ] ; * (এই পয়ারের পূর্বে) রাধা কৃষ্ণলীলামৃত করে সদা পান । [ট, দ,], মদনমোহন বিনা নাহি জানে আন ॥ [দ] রাধা মদনমোহন বিনা নাহি জানে আন [ট] ; ৩ (৩য়) করিলা [ছ, ণ, ত, ন] ; ৪ (৩য়) লেখো [ঝ, ঞ], ৯ (৩য়) যবে [গ, ঘ, ছ, ট, ঠ, চ, দ,] ; ১২ (৩য়-৫ম) গলে আজ্ঞামালা দিল [গ, ঘ, ট.], মালা মোর গলে দিল [ঙ, ড, ণ, ত, ধ, ন], ১৩ (১ম, ২য়) আজ্ঞা পাঞা [ড, ণ, ন] ; ১৪ (১ম-৩য়) তাহাই করিল তবে [ঘ, ট, ঠ, চ], (৫ম) প্রবন্ধ . [ট], ১৮ (৩য়) যৈছে [খ, গ, ঘ, চ, জ, ঞ, ট, ঠ, চ, দ,] ; ১৯ (১ম) কুপাদিদেবতা [খ, ছ, জ, ঞ, ত] ; ২৭ (১ম) শ্রীরূপ সনাতন [ক, গ, ঘ, চ, ছ, জ, ঞ] ; ২৮ (২য়) শরণে [চ], (৩য়) পূর্ণ [ক], ২৯ (১ম) শ্রীরূপ সনাতন [ঠ. চ,], * বৈষ্ণবাহুগ্রহাহরূপ-কারণ-কথনং [জ] ।

নবম পরিচ্ছেদ

তং শ্রীমৎকৃষ্ণচৈতন্যদেবং বন্দে জগদগুরুম্ ।
 যন্তানুকম্পয়া শ্বাপি মহাক্রিং সন্তরেৎ সুখম্ ॥ ১
 জয় জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য গৌরচন্দ্র ।
 জয়দৈতচন্দ্র জয় জয় নিত্যানন্দ ॥ ২
 ৫ জয় জয় শ্রীবাসাদি গৌরভক্তগণ ।
 সর্বাভীষ্ট-পূর্তি-হেতু যাঁহার স্মরণ ॥ ৩
 শ্রীরূপ, সনাতন, ভট্ট-রঘুনাথ ।
 শ্রীজীব, গোপালভট্ট, দাস রঘুনাথ ॥ ৪
 এসব-প্রসাদে লিখি চৈতন্য-লীলাগুণ ।
 ১০ জানি বা না জানি, করি আপন-শোধন ॥ ৫

মালাকারঃ স্বয়ং কৃষ্ণঃ প্রেমামরতরুঃ স্বয়ম্ ।
 দাতা ভোক্তা তৎফলানাং যন্তং চৈতন্যমাশ্রয়ে ॥ ৬
 প্রভু কহে, আমি 'বিশ্বস্তর' নাম ধরি ।
 নাম সার্থক হয়, যদি প্রেমে বিশ্ব ভরি ॥ ৭
 ১৫ এত চিন্তি লৈল প্রভু মালাকার-ধর্ম ।
 নবদ্বীপে আরস্তিলা ফলোদ্ভান-কর্ম ॥ ৮
 শ্রীচৈতন্য মালাকার পৃথিবীতে আনি' ।
 ভক্তি-কল্পতরু রূপিল সিঞ্চি' ইচ্ছা-পানি ॥ ৯
 জয় শ্রীমাধবপুরী কৃষ্ণপ্রেমপুর ।
 ২০ ভক্তিকল্পতরুর তেহেঁ প্রথম অঙ্কুর ॥ ১০

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ ভক্তমহিমানমুদ্রা তদ্যানুৎ বর্ণয়িতুং শ্রীমচৈতন্যচন্দ্রং প্রণমতি গ্রন্থকারঃ—তমিতি । জগদগুরুং
 শ্রীচৈতন্যদেবং তং বন্দে অভিবাদয়ামি । অস্তানুকম্পয়া কৃপয়া শ্বাপি মহাক্রিং সুখং যথা শ্রাতৃশা সন্তরেৎ ॥ ১ ॥

অথ ভক্তবাংসল্যাং তস্তা চৈতন্যদেবস্তা পরম-কারুণিকত্বমাহ গ্রন্থকারঃ—মালাকার ইতি । স্বয়ং কৃষ্ণঃ স্বয়ং ভগবান্
 যৈচৈতন্যদেবঃ মালাকারঃ ভক্তরূপত্বাং তং পালকঃ, অথচ স্বয়ং প্রেমামরতরুঃ প্রেমস্বরূপঃ কল্পদ্রুমঃ এতেন সর্ববিষয়ত্বং তস্য
 সূচিতম্ । যন্তং ফলানাং দাতা ভোক্তা চ এতেন পঞ্চতত্ত্বায়কত্বমস্যা সূচিতম্ । তং চৈতন্যমহমাশ্রয়ে ॥ ৬ ॥

ব্রাহ্মবাদ

১। জগতে হরিনামোপদেষ্টা প্রসিদ্ধ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যদেবকে বন্দনা করি । যাঁহার কৃপা হইলে কুক্করও পরম সুখে
 সন্তরণ করিয়া মহাসমুদ্র পার হইতে সমর্থ হয় ।

৬। যিনি স্বয়ং মালী এবং কৃষ্ণপ্রেমকল্পতরু ও সেই কল্পবৃক্ষের প্রেমরূপফল সাধারণকে প্রদান এবং স্বয়ং
 উপভোগ করেন, আমি সেই শ্রীচৈতন্যদেবের আশ্রয় গ্রহণ করিলাম ।

পাঠান্তর

১ (১ম-৪র্থ) শ্রীমৎশ্রীকৃষ্ণচৈতন্য ভক্তানুগ্রহকারণম্ । [ক], শ্রীশ্রীমৎকৃষ্ণচৈতন্যদেবং বন্দে জগৎসুখম্ [ঘ], (৪র্থ)
 জগৎসুখম্ [গ, ঘ, চ, ত] ; ৩ (৩য়, ৪র্থ) গৌরচন্দ্র জয় নিত্যানন্দ [ট] ; ৪ (৩য়-৪র্থ) প্রভু নিত্যানন্দ [ড, দ], গৌর-
 ভক্তবৃন্দ [ট] ; ৫ (৪র্থ) প্রভুর ভক্তগণ [গ, ঘ, ঙ, জ, ঞ, ট, ঠ, ঢ], (৩য়-৪র্থ) শ্রীনিবাস আদি ভক্তগণ [ক, খ, ব, দ] ;
 ৬ (১ম) সর্বাভীষ্টপূর্তি হয় [ক, ঙ, ছ, বা, ঞ, ঠ, ঢ], সর্বাভীষ্টপূর্তি করে [খ, গ, ঘ, চ, ট, দ], (৩য়) শ্রবণ [ঘ] ; ১০ (৬ষ্ঠ)
 আপনা শোধন [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, ঞ, ট, ঠ] ; ১১ (৩য়, ৪র্থ) কৃষ্ণপ্রেমামরতরুঃ [ড, ন], কৃষ্ণপ্রেমামরতরুঃ [চ, জ] ;
 ১৫ (৩য়) কৈল [ক, ত], করিলা [গ], (২য়, ৩য়) চিন্তিলেন [চ] ; ১৬ (২য়) আরস্তিলা [ক, গ, ঙ, চ, বা, ধ], (৩য়) ফলদান
 ধর্ম [তি] ; ১৮ (২য়) রূপিলা [গ, ণ, ত, থ, ন], রূইল [ঙ, ছ, জ, ট, ঠ, ঢ], কৈল [ক, খ, চ] ; ২০ (২য়) তিহেঁ [খ, গ,
 ট, ঠ, ড, ঢ, ত, থ, দ], যেহো [ক], তেহ [ঘ] ।

- শ্রীধরপুরী-রূপে অঙ্কুর পুষ্ট হৈল ।
 আপনে চৈতন্যমালী স্বক উপজিল ॥ ১১
 নিজাচিত্ত্যশক্ত্যে মালী হঞা স্বক হয় ।
 সকল শাখার সেই স্বক মূলপ্রায় ॥ ১২
 ৫ পরমানন্দ পুরী, আর কেশব ভারতী ।
 ব্রহ্মানন্দ পুরী, আর ব্রহ্মানন্দ ভারতী ॥ ১৩
 বিষ্ণুপুরী, কেশবপুরী, পুরী কৃষ্ণানন্দ ।
 শ্রীনৃসিংহতীর্থ, আর পুরী স্মখানন্দ ॥ ১৪
 এই নব মূল নিকসিল বৃক্ষমূলে ।
 ১০ এই নব মূলে বৃক্ষ করিল নিশ্চলে ॥ ১৫
 মধ্যমূল পরমানন্দ পুরী মহাদীর ।
 এই নব মূলে বৃক্ষ করিল স্থস্থির ॥ ১৬
 স্বক্কে উপরে বহু শাখা নিকসিল ।
 উপরি উপরি শাখা অসংখ্য হইল ॥ ১৭
 ১৫ বিশ বিশ শাখা করি' এক এক গুণল ।
 মহা-মহা-শাখা ছাইল ব্রহ্মাণ্ড সকল ॥ ১৮
 একেক শাখাতে উপশাখা শত শত ।
 যত উপজিল তাহা কে গণিবে কত ॥ ১৯
 মুখ্য মুখ্য শাখাগণের নাম গণন ।
 ২০ আগে ত' করিব শুন বৃক্ষের বর্ণন ॥ ২০
 শাখার উপরে বৃক্ষ হৈল দুইস্কন্ধ ।
 এক 'অদ্বৈত' নাম, আর 'নিত্যানন্দ' ॥ ২১

- সেই দুইস্কন্ধে শাখা যত উপজিল ।
 তার উপশাখাগণে জগৎ ছাইল ॥ ২২
 ২৫ বড় শাখা, উপশাখা, তার উপশাখা ।
 জগৎ ব্যাপিল তার কে করিবে লেখা ॥ ২৩
 শিষ্ট, প্রশিষ্ট, আর উপশিষ্টগণ ।
 জগৎ ব্যাপিল তার নাহিক গণন ॥ ২৪
 উড়ু স্বর-বৃক্ষ যেন ফলে সর্ব অঙ্গে ।
 ৩০ এই মত ভক্তিবৃক্ষে সর্বত্র ফল লাগে ॥ ২৫
 মূলস্বক্কে শাখা আর উপশাখাগণে ।
 নাগিল যে প্রেমফল,—অমৃতকে জিনে ॥ ২৬
 পাকিল যে প্রেমফল অমৃত-মধুর ।
 বিলায় চৈতন্যমালী, নাহি লয় মূল ॥ ২৭
 ৩৫ ত্রিজগতে যত আছে ধন-রত্নমণি ।
 একফলের মূল্য করি' তাহা নাহি গণি ॥ ২৮
 মাগে বা না মাগে কেহো পাত্র বা অপাত্র ।
 ইহার বিচার নাহি জানে, 'দেব' মাত্র ॥ ২৯
 অঞ্জলি অঞ্জলি ভরি' ফেলে চতুর্দিশে ।
 ৪০ দরিদ্র কুড়াঞা খায় মালাকার হাসে ॥ ৩০
 মালাকার কহে,—শুন, বৃক্ষ-পরিবার ।
 মূলশাখা-উপশাখা যতেক প্রকার ॥ ৩১
 অনৌকিক বৃক্ষ করে সর্বেন্দ্রিয়-কর্ম ।
 শ্রাবর হইয়া ধরে জঙ্গমের ধর্ম ॥ ৩২

পাঠান্তর

- ১ (২য়) প্রেমাকুর [ঙ, ঝ]; ৩ (১ম) নিজ চিচ্ছক্যে [ক], (৩য়) হৈঞা [খ, গ, ঙ, চ, বা, ঞ, ট, ধ], (৪র্থ, ৫ম) স্বকময় [ট]; ৮ (১ম) শ্রীনৃসিংহপুরী [ট]; ৯ (৪র্থ) বিকশিল [ক, ঠ, ঢ, দ], (৫ম) বৃক্ষতলে [গ, ঘ, চ, জ, ছ, ত]; ১০ (৬ষ্ঠ) অচল [ক]; ২ (১ম-৬ষ্ঠ) অষ্টদিকে অষ্টমূল বৃক্ষ কৈল স্থির [ঠ, ণ, দ, ন]; ১৩ (৫ম) উপজিল [বা, ঞ, ট, ঠ, ঢ, ণ, ন]; ১৫ (৫ম) একেক [খ, গ, ঘ, ছ, জ, ঞ, ঠ, ঢ] একেক [চ, ত, দ]; ১৭ (১ম) একেক [চ, ট, ড, ণ, ত, থ, দ, ধ, ন], ১৮ (৩য়) তাতে [গ], শাখা [ঙ, চ, ছ, জ, ণ, ত, থ, ন]; ১৯ (৫ম) অগণন [ণ, ন]; ২৪ (১ম) বহু [ঙ, ছ, ঞ, ঠ, ণ, ত, দ, ন]; (৪র্থ) ব্যাপিল [খ], আচ্ছাদিল [ক]; ২৯ (২য়) ঘৈছে [গ, ঘ, জ, ঞ, ট, ঠ, ঢ, ণ, ত, ন]; ৩৪ (১ম) বিলায়েন [গ], বিলাইলেন [ঘ], (৩য়-৫ম) না লয়েন [গ, ঘ, চ]; ৩৫ (৪র্থ) ফল রত্ন মণি [ক] ধন, রত্ন খনি [ট]; ৩৭ (৫ম) কেহ [গ, ঘ, ছ, ট, ড, ঢ, থ, ধ], (৬ষ্ঠ-৮ম) নাহি পাত্রাপাত্র [চ]; ৩৯ (৪র্থ) ভায়েন [গ, ঘ, চ, জ, ট]; ৪২ (৫ম) মূল শাখা প্রশাখা [ন]; ৪৩ (৪র্থ) সর্বপ্রিয়-কর্ম [ক], সর্বাশ্রয়-কর্ম [চ]; ৪৪ (৩য়) করে [ক, খ, ঙ, চ, ছ, ত]।

এ বৃক্ষের অঙ্গ ভূমি সব সচেতন ।
 বাড়িয়া ব্যাপিল সম্ভে সকল ভুবন ॥ ৩৩
 একলা মাল্যকার আগি কাঁই কাঁই যাব ।
 একলে বা কত ফল পাড়িয়া বিনাব ॥ ৩৪
 ৫ একলা উঠাঞা দিতে হয় পরিশ্রম ।
 কেহু পায়, কেহ না পায়, মনে এই ভ্রম ॥ ৩৫
 অতএব আগি আজ্ঞা দিল সভাকারে ।
 যাই তাই প্রেমফল দেহ' যারে তারে ॥ ৩৬
 একলা যে মালী আগি কত ফল খাব ।
 ১০ না দিয়া বা এই ফল আর কি করিব ॥ ৩৭
 আত্ম-ইচ্ছায়ুতে বৃক্ষ সিঞ্চি নিরন্তর ।
 তাহাতে অক্ষয় ফল বৃক্ষের উপর ॥ ৩৮
 অতএব সম্ভে ফল দেহ' যারে তারে ।
 খাইয়া হউক লোক অজর অগরে ॥ ৩৯

১৫ জগৎ ভরিয়া মোর হবে পুণ্য খ্যাতি ।
 সুখী হৈঞা লোক আমার গাহিবেক কীর্তি ॥ ৪০
 ভারত ভূমিতে হৈল মনুষ্য-জন্ম যার ।
 জন্ম সার্থক করি' করে পর-উপকার ॥ ৪১
 তথা হি শ্রীমদ্ভাগবতে (১০।২২।২৪)—
 ২০ এতাবজ্জন্মসাক্ষ্যং দেহিনামিহ দেহিষু ।
 প্রাণৈরর্থৈর্ধিয়া বাচা শ্রেয় আচরণং সদা ॥ ৪২
 শ্রীবিষ্ণুপুরাণে (৩।১২।৪৫)—
 প্রাণিনামুপকারায় যদেবেহ পরত্র চ ।
 কর্মণা মনসা বাচা তদেব মতিমান্ ভজেৎ ॥ ৪৩
 ২৫ মালী মনুষ্য - আমার নাহি রাজ্য-ধন ।
 ফল-ফুল দিয়া করি' পুণ্য উপার্জন ॥ ৪৪
 মালী হৈঞা বৃক্ষ হইলাঙ এই ত' ইচ্ছাতে ।
 সর্বপ্রাণীর উপকার হয় বৃক্ষ হৈতে ॥ ৪৫

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টকা

উক্তকাব্যগাম্যাহ শ্রীদশমে বলরামং প্রতি শ্রীকৃষ্ণঃ—এতাবদিতি । দেহিনামেতাবজ্জন্মসাক্ষ্যং ভবতি, কিন্তু
 প্রাণৈরর্থৈর্ধিয়া বৃক্ষা বাচা বচনেন দেহিষু বিষয়ে সদা শ্রেয় আচরণম্ ॥ ৪২ ॥

এবং বিষ্ণুপুরাণেহপি নৈত্রেয়ং প্রতি পরাধরেণোক্তম্—প্রাণিনামিতি । ইহ ইহলোকে পরত্র পরলোকে চ প্রাণিনাং
 প্রাণধতামুপকারায় কর্মণা মনসা বাচা যৎ যদেব ভবেৎ তদেব মতিমান্ জনো ভজেৎ । তদেবাত্মীয়মিত্যর্থঃ ॥ ৪৩ ॥

বঙ্গাহুবাদ

৪২। ইহ লোকে প্রাণ, ধন, বুদ্ধি এবং বাক্যদ্বারা প্রাণীগণ জীবের কল্যাণ সাধন করিতে পারিলেই জন্ম
 সফল হয় ।

৪৩। যে কর্ম ইহলোকে এবং পরলোকে প্রাণিগণের উপকারার্থ হয়, বুদ্ধিমান্ জন ক্রিয়া, মন এবং বাক্যদ্বারা
 তাহারই অহুষ্ঠান করিবে ।

পাঠান্তর

১ (৪র্থ) তুমি [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, ছ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ], হয় [চ, ভ, প, ত, থ, দ, ধ], ভূমি [ট], ৪ (৫ম)
 উঠাইয়া [য, চ, ঞ, ট]; ৬ (৬ষ্ঠ-৭ম) রহে মনে ভ্রম [ণ, ধ, ন] হয় এই ভ্রম [ঞ, চ]; ৯ (২য়-৩য়)
 মাল্যকার [ড, ণ, ত, থ, ধ, ন], (১ম-২য়) একেশ্বর মালী [ক, জ]; ১২ (২য়) অসংখ্য [ঠ, ড, ঢ, ণ, থ, ধ, ন];
 ১৪ (৪র্থ) অক্ষয় [ক, খ, ঙ, ছ, জ, ঞ]; অক্ষয় [ঘ]; ১৫ (২য়) ব্যাপিয়া [খ, ঙ, ছ, ড, ত, ধ] ১৮ (৪র্থ) কর
 [ড, ণ, ত, থ, ধ, ন], ২৭ (৫ম-৭ম) আপন ইচ্ছাতে [ক] ।

তথা হি শ্রীমত্তাগবতে (১০।২১।২৩)—

অহো এষাং বরং জন্ম সর্বপ্রাপ্যপজীবিনাম্ ।

সুজনশ্চেব যেষাং বৈ বিমুখা যাস্তি নার্থিনঃ ॥৪৬

এই আত্মা কৈল যদি চৈতন্য-মালাকার ।

৫ পরম আনন্দ পাইল বৃক্ষ-পরিবার ॥ ৪৭

যে যাহা তাহাঁ দান করে প্রেমফল ।

ফলাস্বাদে মত্ত লোক হইল সকল ॥ ৪৮

মহা-মাদক প্রেমফল পেট ভরি' খায় ।

মাতিল সকল লোক—হাসে, নাচে, গায় ॥ ৪৯

১০ কেহ গড়াগড়ি যায়, কেহ ত' ছুঙ্কার ।

দেখি' আনন্দিত হঞা হাসে মালাকার ॥ ৫০

এই মালাকার খায় এই প্রেমফল ।

নিরবধি মত্ত রহে, বিবশ-বিহ্বল ॥ ৫১

সর্বলোকে মত্ত কৈল। আপন-সমান ।

১৫ প্রেমে মত্ত লোক বিনা নাহি দেখি আন ॥ ৫২

যে যে পূর্বে নিন্দা কৈল, বলি' মাতোয়াল ।

সেহো ফল খায়, নাচে, বলে—ভাল, ভাল ॥ ৫৩

এই ত' কহিল প্রেমফল-বিবরণ ।

এবে শুন, ফলদাতা যে যে শাখাগণ ॥ ৫৪

২০ শ্রীকৃপ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।

চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ৫৫

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিখণ্ডে ভক্তিকল্পতরু-বর্ণনং নাম নবমঃ পরিচ্ছেদঃ ।

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

স্বাবরাগ্যং কারুণ্যং দৃষ্টা স্বয়মেব তত্রাহ—অহো ইতি । এষাং তরুণাং জন্ম বরং শ্রেষ্ঠং, অহো আশ্চর্যমোহতং ! এষাং কিংভূতানাং সর্বপ্রাপ্যপজীবিনাং সর্বোপকারিণাং, এতেন জঙ্গমাপেক্ষয়া স্বাবরাগ্যং গুণাধিক্যং সূচিতম্ । যেষামর্থিনঃ বিমুখা ন যাস্তি, বৈ নিশ্চিতম্ । কশ্চেব সুজনশ্চ কৃপালোরিব ॥ ৪৬ ॥

ইতি শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচরিতামৃত-বর্ণনে ।

পরিচ্ছেদে নবমে ভক্তকারুণ্যমীরিতম্ ॥

ইতি শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনীয়াং ভক্তকারুণ্যকথনং নাম নবমঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

বঙ্গানুবাদ

৪৬ । অহো ! সকল প্রাণীর জীবিকাহেতু এই বৃক্ষগণের জন্ম সকল হইতে শ্রেষ্ঠ, যেহেতু দয়ালুর আশ ইহাদিগের নিকট হইতে অর্থিগণ কদাচ বিমুখ হইয়া ফিরিয়া যান না ।

পাঠান্তর

৪ (৪র্থ) যবে [ঞ, ট, চ, গ, ত, ন]; ৬ (২য়, ৫য়) যথা তথা [ক]; ৭ (১ম-৫ম) প্রেম ফলাস্বাদে মুখ, ব্যাপিল সকল [খ, গ, ছ, জ, ঝ, ঞ, ঠ, ড]; ৯ (১ম-২য়) মত্ত হৈল সব [ক, গ, ঘ, চ, জ, ট]; ১৩ (২য়) মাতি [গ, ঘ, চ, জ, ঝ, ঞ, ট, ঠ, ড, দ]; ১৪ (১ম) সবজীব [ক]; ১৫ (১ম-২য়) প্রেমমত্ত [খ, ত], (৬ষ্ঠ) জানে [ক]; ১৬ (৭ম) মাতুল [ক]; ১৭ (১ম) সেই [গ, ড, ঝ, ধ], (১ম-৩র্থ) সেহ প্রেম ফল খায় [ত], সেহো প্রেম ফল খাঞা নাচে [ঞ], সেহ প্রেম ফল খায়ে মাতি [খ]; সেই মাতুল হইয়া [ক], সেহো প্রেমে মত্ত [ছ]; ১৮ (৪র্থ) প্রেমফল বিবরণ [ক, খ, গ, ঘ, চ, ছ, জ, ঝ, ঞ, ট, ঠ, ড, ঢ, গ, ত, থ, ন], কল্পবৃক্ষ বিবরণ [দ], প্রেমফল বিতরণ [ধ]; ২০ (১ম) শ্রীকৃপ সনাতন পদে [ত], (১ম-২য়) শ্রীকৃপরঘুনাথের করি পদ [খ] ।

দশম পরিচ্ছেদ

শ্রীচৈতন্যপদাস্তোত্র-মধুপেভ্যো নমো নমঃ ।
কথঞ্চিদাশ্রয়াদ্ যেষাং স্থাপি তদগন্ধভাগ্ ভবেৎ ॥ ১
জয় জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-নিত্যানন্দ ।
জয়দ্বৈতচন্দ্র জয় গৌরভক্তবৃন্দ ॥ ২
৫ এই মালীর—এই বৃক্ষের অকথ্য কথন ।
এবে শুন মুখ্যশাখার নাম-বিবরণ ॥ ৩
শ্রীচৈতন্য-গোসাঞির যত পারিষদচয় ।
লঘু-গুরু-ভাব কারো না হয় নিশ্চয় ॥ ৪
যত যত মহাস্ত কৈলা তাঁ-সভার গণন ।
১০ কেহোত করিতে নাৱে জ্যেষ্ঠ-লঘু-ক্রম ॥ ৫

অতএব তাঁ-সভারে করি' নমস্কার ।
নাম-মাত্র করি, দোষ না লবে আমার ॥ ৬

তথাহি—

বন্দে শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-প্রেমাগরতরোঃ প্রিয়ান্ ।
১৫ শাখারূপান্ ভক্তগণান্ কৃষ্ণপ্রেমফলপ্রদান্ ॥ ৭*
শ্রীবাস পণ্ডিত, আর শ্রীরাম পণ্ডিত ।
দুই ভাই - দুই শাখা, জগতে বিদিত ॥ ৮
শ্রীপতি, শ্রীনিধি—তাঁর দুই সহোদর ।
চারি ভাইর দাস-দাসী, গৃহ-পরিকর ॥ ৯

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টকা।

অথ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যপ্রেমাগরতরোঃ ভক্তশাখান্ বর্ণয়িতুং প্রথমতো ভক্তান্ প্রণমতি গ্রন্থকারঃ—শ্রীচৈতন্য ইতি ।
শ্রীচৈতন্যপদাব্যেব অস্তোত্রে তয়োঃ মধুপা রসিকভক্তাঃ তেভ্যো নমো নমঃ ইত্যাদরেণ বীপা । তদাশ্রয়ং বিনা
শ্রীকৃষ্ণবিষয়সম্বন্ধাভাবাৎ, কুতঃ ? কথঞ্চিদিতি । যেষাং ভক্তমধুপানাং কথঞ্চিৎ কেনাপি প্রকারেণাশ্রয়াৎ স্থাপি, কিমুত মহতঃ
তদগন্ধভাগ্ তৎসম্বন্ধ ভাগ্ ভবেদিতি বিধিঃ । 'গন্ধে গন্ধক আমোদে লেশে সম্বন্ধ-গর্বয়োঃ' ইত্যমরঃ ॥ ১ ॥

উক্তমর্থং স্পষ্টয়তি—বন্দ ইতি । ভক্তগণান্ ভক্তবৃন্দান্ বন্দে অভিবাদয়ামি কিন্তু তান্ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-প্রেমাগরতরোঃ
প্রিয়ান্, কুতঃ শাখারূপান্ ; ইত্যেনে নিত্যপাঠদ্বয়ং স্মৃতিতম্ । তদ্বয়ালুৎ বিশেষণেনাহ—কৃষ্ণপ্রেমফলপ্রদান্ আচণ্ডালেভ্য
ইতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

বঙ্গমুবাদ

১ । শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যের পাদপদ্মে ভ্রমরগণকে আমি বারংবার প্রণাম করি,—যাহাদিগকে যে কোন প্রকারে আশ্রয়
করিলে, কুকুরও সেই গন্ধ লাভ করিতে সমর্থ হয় ।

৭ । শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যরূপ প্রেমকল্লতরুর শাখাস্বরূপ কৃষ্ণপ্রেমফলপ্রদাতা প্রিয় ভক্তগণকে আমি বন্দনা করি ।

পাঠান্তর

২ (৪র্থ) তৎকর্মভাগ্ [ক, খ, ঘ, ঠ, ত] ; ৩ (৩য়) শ্রীচৈতন্য জয় [গ, চ, ছ, জ, ঝ, ট, দ] ; ৪ (১ম)
জয়দ্বৈতচন্দ্র [ঘ, জ, ঝ, ঞ] ; ৫ (২য়) মালী [গ, চ, ঞ, ট, ঠ] ; ৬ (২য়) মূল শাখার [ক], মুখ্য দার [ঘ] ;
৭ (১ম) চৈতন্যমালীর [চ], চৈতন্যপ্রভুর [দ], (৩য়) পার্শ্বদচয় [জ], পারিষদগণ [ছ], পারিষদ হয় [ঘ] ; ৮ (৩য়)
তাঁর [খ, চ, ড, ণ, ত, থ, দ], তাঁর [ধ], (৩য়, ৪র্থ) নাহি যে [খ], নাহিক [ছ] ; ৯ (৫ম ৬ষ্ঠ) তাঁ. সভার
গণ [ধ] ; ১০ (৪র্থ) লঘুগুরুক্রম [ঝ] ; ১২ (২য়) কহি [গ, ঘ, জ, ঞ], লই [ছ] । * 'খ' গ্রন্থে ঞ্জোট এই
পরিচ্ছেদের প্রারম্ভে মঙ্গলাচরণ-শ্লোকের পরে আছে । ১৯ (৪র্থ) গৃহ পরিবার [গ] ।

- দুই শাখার উপশাখায় তাঁ-সভার গণন।
 যাঁর গৃহে মহাপ্রভুর সদা সংকীর্তন ॥ ১০
 সবংশে করেন যাঁরা চৈতন্যের সেবা।
 গৌরচন্দ্র বিনা নাহি জানে দেবী-দেবা ॥ ১১
 ৫ ‘আচার্যরত্ন’ নাম ধরে এক বড় শাখা।
 তাঁর পরিকর, তাঁর শাখা উপশাখা ॥ ১২
 আচার্যরত্নের নাম ‘শ্রীচন্দ্রশেখর’।
 যাঁর ঘরে দেবী-ভাবে নাচিলা ঈশ্বর ॥ ১৩
 পুণ্ডরীক বিজ্ঞানিধি—বড়শাখা জানি।
 ১০ যাঁর নাম লঞা প্রভু কান্দিল আশনি ॥ ১৪
 বড় শাখা,—গদাধর পণ্ডিত-গোসাঞি।
 তেঁহো লক্ষ্মীকুপা, তাঁর সগ কেহ নাই ॥ ১৫
 তাঁর শিষ্য উপশিষ্য,—তাঁর উপশাখা।
 এইমত সব শাখা-উপশাখার লেখা ॥ ১৬
 ১৫ বক্রেশ্বর পণ্ডিত—প্রভুর বড় প্রিয়ভৃত্য।
 এক-ভাবে চকিগ প্রহর যাঁর নৃত্য ॥ ১৭
 আপনে মহাপ্রভু গায় যাঁর নৃত্যকালে।
 প্রভুর চরণ ধরি’ বক্রেশ্বর বোলে ॥ ১৮
 “দশসহস্র গন্ধর্ব মোরে দেহ’ চন্দ্রমুখ।
 ২০ তারা গায়, মুঞি নাচি, তবে মোর সুখ ॥” -৯
 প্রভু বোলে,—তুমি মোর পক্ষ এক শাখা।
 আকাশে উড়িয়া যাও, পাও আর পাখা ॥ ২০
 পণ্ডিত জগদানন্দ প্রভুর প্রাণরূপ।
 লোকে খ্যাত য়েঁহো সত্যভামার স্বরূপ ॥ ২১
 ২৫ প্রীতে করিতে চাহে প্রভুরে লালন পালন।
 বৈরাগ্য লোক-ভয়ে প্রভু না মানে কখন ॥ ২২

- দুইজনে ষট্‌গটি লাগয়ে কন্দল।
 তাঁর প্রীতের কথা আগে কহিব সকল ॥ ২৩
 রাঘব-পণ্ডিত—প্রভুর খাড়া-অনুচর।
 ৩০ তাঁর বড় শাখা এক, মকরধ্বজ কর ॥ ২৪
 তাঁহার ভগিনী দময়ন্তী প্রভুর দাসী।
 প্রভুর ভোগসামগ্রী যে করে বারমাসী ॥ ২৫
 সে সব সামগ্রী যত ঝালিতে ভরিয়া।
 রাঘব লইয়া যা’ন গুপত করিয়া ॥ ২৬
 ৩৫ বারমাস তাহা প্রভু করেন অঙ্গীকার।
 ‘রাঘবের ঝালি’ বলি’ প্রসিদ্ধি যাহার ॥ ২৭
 সে সব সামগ্রী আগে করিব বিস্তার।
 যাহার শ্রবণে ভক্তের বহে অপ্রমদ ॥ ২৮
 প্রভুর অভ্যন্ত প্রিয়—পণ্ডিত গঙ্গাদাস।
 ৪০ যাঁহার স্মরণে হয় সর্ববন্ধ-নাশ ॥ ২৯
 চৈতন্য-পার্ষদ—শ্রীআচার্য পুরন্দর।
 পিতা করি’ যাঁরে বলে গৌরাঙ্গসুন্দর ॥ ৩০
 দামোদরপণ্ডিত শাখা প্রেমেতে প্রচণ্ড।
 প্রভুর উপরে বেঁহো করে বাক্যদণ্ড ॥ ৩১
 ৪৫ দণ্ড-কথা কহিব আগে বিস্তার করিয়া।
 দণ্ডে তুষ্ট প্রভু তাঁরে পাঠাইলা নদীয়া ॥ ৩২
 তাঁহার অনুজ শাখা—শঙ্করপণ্ডিত।
 ‘প্রভু-পাদোপধান’ যাঁর নাম বিদিত ॥ ৩৩
 সদাশিবপণ্ডিত যাঁর প্রভুপদে আশ।
 ৫০ প্রথমেই নিত্যানন্দের যাঁর ঘরে বাস ॥ ৩৪
 শ্রীনৃসিংহ-উপাসক—প্রদ্যুম্ন ব্রহ্মচারী।
 প্রভু তাঁর নাম খুইলা ‘নৃসিংহানন্দ’ করি ॥ ৩৫

পাঠান্তর

৩ (১ম-৩য়) সর্বশেষ করেন যারা [চ]; ৬ (৩য়-৪র্থ) শিখা তাঁর [ক, খ, ঙ, ঠ, ঢ, ত]; ১৩ (৩য়) সব [খ, গ, ঘ, ঙ, জ, ঝ, ঠ, ঢ, ত]; ১৮ (৫ম) বলে [ক, গ, চ, ট, ঠ, ঢ, দ, ধ]; ১৯ (৩য়) মোকে [ঘ]; ২১ (৫ম) মুখা [ঘ]; ২৭ (২য়) খটপটি [গ, ছ, জ, ঝ, ঞ, ট, ঠ, ঢ, দ]; ৩০ (২য়-৪র্থ) এক শাখা মুখা [গ, দ, ন]; এক শাখা আর [ঙ, ঠ, ঢ], উপশাখা এক [ঞ, ত]; ৪০ (২য়) শ্রবণে [ক, খ, ঙ, জ, ত]; ৪২ (৫ম) গৌরাঙ্গ ঈশ্বর [খ, ঘ, ঙ, জ, ঞ, ঠ, ঢ, গ, ন]; ৫২ (৪র্থ) কৈল [ঘ, ঠ, ঙ, ঢ, গ, ত, থ, ন] করিলা [গ], কৈলা [ধ]।

- নারায়ণ-পণ্ডিত শাখা বড়ই উদার ।
 চৈতন্য-চরণ বিনু নাহি জানে আর ॥ ৩৬
 শ্রীমানপণ্ডিত শাখা—প্রভুর নিজ ভৃত্য ।
 দেউটি ধরেন, যবে প্রভু করেন নৃত্য ॥ ৩৭
 ৫ শুল্কান্বয়-ব্রহ্মচারী বড় ভাগ্যবান ।
 যাঁর 'অন্ন মাগি' কাড়ি' খাইল ভগবান ॥ ৩৮
 নন্দন আচার্য-শাখা জগতে বিদিত ।
 লুকাইয়া দুই প্রভুর যাঁর ঘরে স্থিত ॥ ৩৯
 শ্রীমুকুন্দ-দত্ত-শাখা—প্রভুর সমাধারী ।
 ১০ যাঁহার কীর্তনে নাচে চৈতন্য-গোসাঞি ॥ ৪০
 বাসুদেব দত্ত—প্রভুর ভৃত্য মহাশয় ।
 সহস্র-মুখে যাঁর গুণ কহিলে না হয় ॥ ৪১
 জগতে যতেক জীব, তার পাপ লঞা ।
 নরক ভুঞ্জিতে চাহে জীব ছোড়াইয়া ॥ ৪২
 ১৫ হরিদাসঠাকুর শাখার অদ্ভুত চরিত ।
 তিন লক্ষ নাম তেঁহো লয়েন অপতিত ॥ ৪৩
 তাঁহার অনন্ত গুণ—কহি দিগ্ধাত্র ।
 আচার্য-গোসাঞি যাঁরে ভুঞ্জায় শ্রীকৃপাত্র ॥ ৪৪
 প্রহ্লাদ-সমান তাঁর গুণের তরঙ্গ ।
 ২০ যবন-তাড়নেও যাঁর নহিল ক্রমঙ্গ ॥ ৪৫
 তেঁহো সিদ্ধি পাইলে তাঁর দেহ লঞা কোলে ।
 নাচিল চৈতন্য প্রভু মহাকুতূহলে ॥ ৪৬
 তাঁর লীলা বর্ণিয়াছেন বৃন্দাবনদাস ।
 যেবা অবশিষ্ট, আগে করিব প্রকাশ ॥ ৪৭
 ২৫ তাঁর উপশাখা,—যত কুলীনগ্রামী জন ।
 সত্যরাজ-আদি—তাঁর কৃপার ভাজন ॥ ৪৮

- শ্রীমুরারিগুপ্ত শাখা—প্রেমের ভাণ্ডার ।
 প্রভুর হৃদয় দ্রবে 'শুনি' দৈন্ত যার ॥ ৪৯
 প্রতিগ্রহ নাহি করে, না নয় কার ধন ।
 ৩০ আশ্বরুদ্ভি করি' করে কুটুম্ব ভরণ ॥ ৫০
 চিকিৎসা করেন যারে হইয়া সদয় ।
 দেহ রোগ, ভবরোগ,— দুই তার ক্ষয় ॥ ৫১
 শ্রীমান সেন প্রভুর সেবক প্রধান ।
 চৈতন্য-চরণ বিনু নাহি জানে আন ॥ ৫২
 ৩৫ শ্রীগদাধর দাস-শাখা সর্বোপরি ।
 কাজীগণের মুখে বেঁই বোলাইল হরি ॥ ৫৩
 শিবানন্দ সেন—প্রভুর ভৃত্য অন্তরঙ্গ ।
 প্রভুস্থানে যাইতে সত্তে লয়েন যাঁর সঙ্গ ॥ ৫৪
 প্রতিবর্ষে প্রভুগণ সঙ্গিতে নইয়া ।
 ৪০ নীলাচলে চলেন পথে পালন করিয়া ॥ ৫৫
 ভক্তে কৃপা করেন প্রভু এ-তিন স্বরূপে ।
 'সাক্ষাৎ', 'আবেশ' আর 'আবির্ভাব'-রূপে ॥ ৫৬
 সাক্ষাতে সকল ভক্তে দেখি নির্বিশেষ ।
 নকুল ব্রহ্মচারী-দেহে প্রভুর আবেশ ॥ ৫৭
 ৪৫ 'প্রদ্যুম্ন ব্রহ্মচারী' তাঁর আগে নাম ছিল ।
 'নৃসিংহানন্দ' নাম প্রভু পাছেতে রাখিল ॥ ৫৮
 তাঁহাতে হইল চৈতন্যের আবির্ভাব ।
 এঁহে অলৌকিক প্রভুর অনেক স্বভাব ॥ ৫৯
 আশ্বাদিল এইসব রস শিবানন্দ ।
 ৫০ বিস্তারি কহিব আগে এসব আনন্দ ॥ ৬০
 শিবানন্দের উপশাখা—তাঁর পরিকর ।
 পুত্র-ভৃত্য-আদি চৈতন্যের অনুচর ॥ ৬১

১৪ (৫ম) ছাড়াইয়া [ক, ঘ, ছ, ট, ধ]; ১৬ (৪র্থ) দিন [ব, ঠ, ঢ]; ২৫ (২য়-২য়) উপশাখা আর
 কুলীনগ্রামী জন [ছ, ব, ঞ, ঠ, ঢ]; ২৭ (২য়, ৩য়) শুদ্ধ প্রেমের [চ], গুপ্তপ্রেমের [খ, গ, ঙ, জ, ব, ঠ, ঢ, ধ, দ],
 নামপ্রেমের [ত], ২৯ (৬ষ্ঠ, ৭ম) রাজধন [ছ], ৩৩ (৫র্থ) ভক্ত [গ, ব, ঞ, ঠ, ঢ]; ৩৭ (৪র্থ) ভক্ত
 [চ, জ, ত]; ৪৭ (১ম-৩য়) প্রদ্যুম্ন ব্রহ্মচারীতে প্রভুর [চ], প্রদ্যুম্ন ব্রহ্মচারী দেহে প্রভুর [ক, খ, ঞ, ট], প্রদ্যুম্ন
 ব্রহ্মচারী আগে প্রভুর [গ, ঘ] ।

- চেতন্যদাস, রামদাস, আর কর্ণপূর ।
 তিন পুত্র শিবানন্দের প্রভুর ভক্তশূর ॥ ৬২
 শ্রীবল্লভসেন, আর সেন শ্রীকান্ত ।
 শিবানন্দ সম্বন্ধে প্রভুর ভক্ত একান্ত ॥ ৬৩
 ৫ প্রভুপ্রিয় গোবিন্দানন্দ—মহা-ভাগবত ।
 প্রভুর কীর্তনীয়া আদি—শ্রীগোবিন্দ দত্ত ॥ ৬৪
 শ্রীবিজয়দাস-নাম প্রভুর আখরিয়া ।
 প্রভুর অনেক পুথি দিয়াছে লিখিয়া ॥ ৬৫
 ‘রত্নবাহু’ বলি’ প্রভু খুইল তাঁর নাম ।
 ১০ অকিঞ্চন প্রভুর প্রিয় কৃষ্ণদাস-নাম ॥ ৬৬
 খোলা-বেচা শ্রীধর প্রভুর প্রিয়দাস ।
 যাঁহা-সনে প্রভু করে নিত্য পরিহাস ॥ ৬৭
 প্রভু যাঁর নিত্য লয় খোড়-মোচা-ফল ।
 যাঁর ফুটা-লোঁহপাত্রে প্রভু পিল জন ॥ ৬৮
 ১৫ প্রভুর অতিপ্রিয় দাস ভগবান্ পণ্ডিত ।
 যাঁর দেহে কৃষ্ণ পূর্বে হৈল অধিষ্ঠিত ॥ ৬৯
 জগদীশ পণ্ডিত, আর হিরণ্য মহাশয় ।
 যাঁরে রূপা কৈল বাল্যে প্রভু দয়াময় ॥ ৭০
 এই দুই-ঘরে প্রভু একাদশা দিনে ।
 ২০ বিষ্ণুর নৈবেদ্য মাগি’ খাইল আপনে ॥ ৭১
 প্রভুর পঢ়ুয়া দুই,—পুরুষোত্তম, সঞ্জয় ।
 ব্যাকরণে মুখ্য শিষ্য—দুই মহাশয় ॥ ৭২
 বনমালী পণ্ডিত-শাখা বিখ্যাত জগতে ।
 সোণার মৃষল হল দেখিল প্রভুর হাতে ॥ ৭৩
 ২৫ শ্রীচৈতন্যের অতি প্রিয় বুদ্ধিমত্ত খান্ ।
 আজন্ম আজ্ঞাকারী তেঁহো সেবক-প্রধান ॥ ৭৪

- গরুড় পণ্ডিত লয় শ্রীনাম মঙ্গল ।
 নাম-বলে বিষ যাঁরো না করিল বল ॥ ৭৫
 গোপীনাথ সিংহ—এক চৈতন্যের দাস ।
 ৩০ অকুর বলি’ প্রভু যাঁরো করে পরিহাস ॥ ৭৬
 ভাগবতী দেবানন্দ বক্রেশ্বর-রূপাতে ।
 ভাগবতের ভক্তি অর্থ পাইল প্রভু হৈতে ॥ ৭৭
 খণ্ডবাসী মুকুন্দদাস, শ্রীরঘুনন্দন ।
 নরহরিদাস, চিরঞ্জীব, সুলোচন ॥ ৭৮
 ৩৫ এই সব মহাশাখা চৈতন্য-রূপাধাম ।
 প্রেম-ফল-ফুল করে যাঁহা তাঁহা দান ॥ ৭৯
 কুলীনগ্রামবাসী সত্যরাজ, রামানন্দ ।
 যদুনাথ, পুরুষোত্তম, শঙ্কর, বিদ্যানন্দ ॥ ৮০
 বাণীনাথ বসু আদি যত গ্রামী জন ।
 ৪০ সত্বেই চৈতন্যভূত্য,—চৈতন্য-প্রাণধন ॥ ৮১
 প্রভু কহে, কুলীনগ্রামের যে হয় কুকুর ।
 সেহোঁ মোর প্রিয়, অগ্রজন রহু দূর ॥ ৮২
 কুলীনগ্রামীর ভাগ্য কহেন না যায় ।
 শূকর চরায় ডোম, সেহ কৃষ্ণ গায় ॥ ৮৩
 ৪৫ অনুপম-বল্লভ, শ্রীরূপ-সনাতন ।
 এই তিন শাখা বৃক্ষের পশ্চিমে গগন ॥ ৮৪
 তার মধ্যে রূপ-সনাতন বড়—শাখা ।
 অনুপম, জীব, রাজেন্দ্রাদি—উপশাখা ॥ ৮৫
 মালীর ইচ্ছার দুইশাখা বহুত বাড়িল ।
 ৫০ বাড়িয়া পশ্চিম দেশ সব আচ্ছাদিল ॥ ৮৬
 আ-সিন্ধুনদী-তীর আর হিমালয় ।
 বৃন্দাবন-মথুরাদি যত দেশ হয় ॥ ৮৭

পাঠান্তর

- ১ (৩য়-৪র্থ) কবি কর্ণপূর [চ, ব] ১০ (৩য়) ভূত্য [খ, ড, ছ, দ] ; ২৬ (১ম) আর জন্মেত [গ] ;
 ৩০ (৬ষ্ঠ) উপহাস [খ, ছ, জ] ; ৩৩ (২য়-৩য়) মুকুন্দ দত্ত আর রঘুনন্দন [ক] ; ৩৪ (১ম-২য়) শ্রীনরহরি দাস
 চিরঞ্জীব [ত] , নরহরি দাস চিরঞ্জীব [ক] , সরকার নরহরি দাস [গ, ঘ] ; ৩৫ (৪র্থ) প্রভুরূপাধাম [চ] , চৈতন্যের
 প্রিয়ধাম [ড] , চৈতন্য গুণধাম [ছ] ; ৩৮ (৬র্থ) বিদ্যারত্ন [দ] ; ৩৯ (২য়) রঘু [ঘ] ; ৪০ (২য়) চৈতন্যপ্রিয় [ঞ, থ] ,
 চৈতন্যভক্ত [ব] ; ৪৫ (১ম) অনুপম-মল্লিক [ত] ; ৪৮ (১ম) অনুপাম [ক, খ, গ, ঘ, ড, ছ, জ, ঞ] ; ৫২ (৩য়)
 ভীষ [ড, গ, ত, থ, ধ, ন] ।

- দুই শাখার প্রেমফলে সকল ভাসিল ।
 প্রেমফলাস্বাদে লোক উন্নত হইল ॥ ৮৮
 পশ্চিমের লোক সব গুট অনাচার ।
 তাই প্রচারিল দৌহে ভক্তি-সদাচার ॥ ৮৯
 শাস্ত্রদৃষ্টে কৈল লুপ্ততীরের উদ্ধার ।
 বৃন্দাবনে কৈল শ্রীমূর্তি-সেবার প্রচার ॥ ৯০
 মহাপ্রভুর প্রিয় ভৃত্য—রঘুনাথদাস ।
 সর্বত্যাগি কৈল প্রভুর পদতলে বাস ॥ ৯১
 প্রভু সমর্পিল তাঁরে স্বরূপের হাথে ।
 ১০ প্রভুর গুণসেবা কৈল স্বরূপের সাথে ॥ ৯২
 ষোড়শ বৎসর কৈল অন্তরঙ্গ-সেবন ।
 স্বরূপের অন্তর্ধানে আইলা বৃন্দাবন ॥ ৯৩
 বৃন্দাবনে দুই ভাইর চরণ দেখিয়া ।
 গোবর্ধনে ত্যজিব দেহ ভৃগুপাত করিয়া ॥ ৯৪
 ১৫ এই ত' নিশ্চয় করি' আইলা বৃন্দাবন ।
 আসি' রূপ-সনাতনের করিল দর্শন ॥ ৯৫
 তবে দুই ভাই তাঁরে মরিতে না দিল ।
 নিজ তৃতীয় ভাই করি' নিকটে রাখিল ॥ ৯৬
 মহাপ্রভুর লীলা যত—বাহির-অন্তর ।
 ২০ দুই ভাই তাঁর মুখে শুনে নিরন্তর ॥ ৯৭
 অন্ন-জল ত্যাগ কৈল অন্ন-কথন ।
 পল দুই-তিন মাঠা করেন ভক্ষণ ॥ ৯৮
 সহস্র দণ্ডবৎ করেন, লয়ে লক্ষ নাম ।
 দুই সহস্র বৈষ্ণবেরে নিত্য পরণাম ॥ ৯৯
 ২৫ রাত্রিদিনে রাধাকৃষ্ণের মানস সেবন ।
 প্রহরেক মহাপ্রভুর চরিত্র-কথন ॥ ১০০
 তিন সক্ষ্য রাধাকুণ্ডে অপতিত স্নান ।
 ব্রজবাসী বৈষ্ণবে করে আলিঙ্গন মান ॥ ১০১

- সার্থ সপ্তপ্রহর করে ভক্তির সাধনে ।
 ৩০ চারি দণ্ড নিজা, সেহ নহে কোনদিনে ॥ ১০২
 তাঁহার সাধনরীতি শুনিতে চমৎকার ।
 সেই রঘুনাথদাস প্রভু যে আমার ॥ ১০৩
 ইহ-সভার যেহে হৈল প্রভুর মিনন ।
 আগে বিস্তারিয়া তাহা করিব বর্ণন ॥ ১০৪
 ৩৫ শ্রীগোপাল ভট্ট - এক শাখা সর্বোত্তম ।
 রূপ-সনাতন সঙ্গে য়ার প্রেম-আলাপন ॥ ১০৫
 শঙ্করারণ্য আচার্য বৃক্ষের এক শাখা ।
 মুকুন্দ, কাশীনাথ, রুদ্র---উপশাখায় লেখা ॥ ১০৬
 শ্রীনাথ পণ্ডিত - প্রভুর রূপার ভাজন ।
 ৪০ য়ার কৃষ্ণসেবা দেখি' বশ ত্রিভুবন ॥ ১০৭
 জগন্নাথ আচার্য প্রভুর প্রিয় দাস ।
 প্রভুর আজ্ঞাতে তেঁহো কৈল গদ্যবাস ॥ ১০৮
 কৃষ্ণদাস বৈষ্ণ, আর পণ্ডিত-শেখর ।
 কবিচন্দ্র, আর কীর্তনীয়া ষষ্ঠীবর ॥ ১০৯
 ৪৫ শ্রীনাথ মিশ্র, শুভানন্দ, শ্রীরাম, ঈশান ।
 শ্রীনিধি, শ্রীগোপীকান্ত, মিশ্র ভগবান্ ॥ ১১০
 সুবুদ্ধি মিশ্র, হৃদয়ানন্দ, কমলনয়ন ।
 মহেশ পণ্ডিত, শ্রীকর, শ্রীমধুসূদন ॥ ১১১
 পুরুষোত্তম, শ্রীগালিম, জগন্নাথদাস ।
 ৫০ শ্রীচন্দ্রশেখর বৈষ্ণ, দ্বিজ হরিদাস ॥ ১১২
 রামদাস, কবিচন্দ্র শ্রীগোপালদাস ।
 ভাগবতাচার্য, ঠাকুর সারঙ্গদাস ॥ ১১৩
 জগন্নাথ তীর্থ, বিপ্র শ্রীজানকীনাথ ।
 গোপাল আচার্য, আর বিপ্র বাণীনাথ ॥ ১১৪
 ৫৫ গোবিন্দ, মাধব, বাসুদেব,—তিন ভাই ।
 য়া-সভার, কীর্তনে নাচে চৈতন্য-নিতাই ॥ ১১৫

পাঠান্তর

১ (৫ম) ব্যাপিল [উ], ছাইল [ট, দ]; ৩ (৫ম) দ্বাচার [ক]; ৪ (২য়) প্রকাশিলা (ত), আচরিল [ছ],
 (৩র্থ) ভক্তির প্রচার [ছ]; ১৩ (৫ম) বন্দিয়া [ক, খ, দ, ঞ]; ১৪ (৪র্থ) গোপত [ঘ]; ১৬ (৪র্থ-৫ম) বন্দিলা
 চরণে [ড, ণ, ত, থ, ধ]; ২৪ (১ম, ২য়) দুইশত [গ]; ৩২ (২য়) রঘুনাথ রূপ [ক] ট, ড, ত, দ, ধ]; ৩৯ (১ম) দাস
 [গ]; ৪১ (৪র্থ) নিজ [ক]; ৪৪ (৪র্থ) ষষ্ঠীবর [গ, ঙ, ছ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ]; ৪৫ (৪র্থ, ৫ম) মিশ্র শ্রীমান্ [চ], শ্রীমান্
 দিশান [ত]; ৪৬ (২য়) শ্রীগোপীনাথ [চ, ত,]; ৫১ (২য়) কবিদত্ত [ঝ, ধ]; ৫৬ (৪র্থ) চৈতন্য
 গোসাঞি [ক, গ, ঘ, ঙ, ছ, ঝ, ঞ, ত]

- রামদাস-অভিরাম - সখ্য-প্রেমরাশি ।
 ষোল-সাতের কাষ্ঠ হাথে লৈয়া কৈলা বাঁশী ॥ ১১৬
 প্রভুর আজ্ঞায় নিত্যানন্দ গোঁড়ে চলিলা ।
 তাঁর সঙ্গে তিনজন প্রভু-আজ্ঞায় আইলা ॥ ১১৭
 ৫ রামদাস, মাধব, আর বাসুদেব ঘোষ ।
 প্রভু সঙ্গে রহে গোবিন্দ পাইয়া সন্তোষ ॥ ১১৮
 ভাগবতাচার্য, চিরঞ্জীব, শ্রীরঘুনন্দন ।
 মাধবাচার্য, কমলাকান্ত, শ্রীযদুনন্দন ॥ ১১৯
 মহাকুপাপাত্র প্রভুর জগাই-মাধাই ।
 ১০ পতিতপাবন-গুণের সাক্ষী দুই ভাই ॥ ১২০
 গোড়দেশের ভক্তের কৈল সংক্ষেপ-কথন ।
 অনন্ত চৈতন্য ভক্ত-না যায় গণন ॥ ১২১
 নীলাচলে এই সব ভক্ত প্রভু সঙ্গে ।
 দুই স্থানে প্রভুর সেবা কৈল বছরঙ্গে ॥ ১২২
 ১৫ কেবল নীলাচলে প্রভুর যে-যে ভক্তগণ ।
 সংক্ষেপে তা-সভার কিছু করিয়ে কথন ॥ ১২৩
 নীলাচলে প্রভু-সঙ্গে যত ভক্তগণ ।
 সভার অধ্যক্ষ প্রভুর মর্ম দুইজন ॥ ১২৪
 পরমানন্দ পুরী, আর স্বরূপ-দামোদর ।
 ২০ গদাধর, জগদানন্দ, শঙ্কর, বক্রেশ্বর ॥ ১২৫
 দামোদরপণ্ডিত, ঠাকুর হরিদাস ।
 রঘুনাথবৈষ্ণব, আর রঘুনাথ দাস ॥ ১২৬
 ইত্যাদিক পূর্বসঙ্গী বড়ভক্তগণ ।
 নীলাচলে রহি করে প্রভুর সেবন ॥ ১২৭
 ২৫ আর যত ভক্তগণ গোড়দেশবাসী ।
 প্রত্যক্ষ প্রভুরে দেখে নীলাচলে আসি ॥ ১২৮

- নীলাচলে প্রভুর যার প্রথম মিলন ।
 সেই ভক্তগণ এবে করিয়ে গণন ॥ ১২৯
 বড়শাখা এক সার্বভৌম ভট্টাচার্য ।
 ৩০ তাঁর ভগ্নীপতি শ্রীগোপীনাথার্চ্য ॥ ১৩০
 কানীগিষ্ঠ, প্রদ্যুম্নগিষ্ঠ, রায়ভবানন্দ ।
 যাঁহার মিলনে প্রভু পাইল আনন্দ ॥ ১৩১
 আলিঙ্গন করি তাঁরে বলিল বচন ।
 তুমি পাণ্ডু, পঞ্চপাণ্ডব তোমার নন্দন ॥ ১৩২
 ৫৫ রামানন্দরায়, পট্টনায়ক বাণীনাথ ।
 কলানিধি, সুধানিধি, নায়ক গোপীনাথ ॥ ১৩৩
 এই পঞ্চপুত্র তোমার—মোর প্রিয়পাত্র ।
 রামানন্দসহ মোর দেহভেদমাত্র ॥ ১৩৪
 প্রতাপরুদ্র-রাজা, আর ওড়-কৃষ্ণানন্দ ।
 ৪০ পরমানন্দ মহাপাত্র, ওড়-শিবানন্দ ॥ ১৩৫
 ভগবান-আচার্য, ব্রহ্মানন্দাখ্য ভারতী ।
 শ্রীশিখি মাহিতি আর মুরারিমাহিতি ॥ ১৩৬
 মাধবীদেবী—শিখিমাহিতির ভগিনী ।
 শ্রীরাধার দাসীমধ্যে যার নাম গণি ॥ ১৩৭
 ৪৫ ঈশ্বরপুরীর শিষ্য—ব্রজচারী কানীশ্বর ।
 শ্রীগোবিন্দ নাম তাঁর প্রিয় অনুচর ॥ ১৩৮
 তাঁর সিদ্ধিকালে দৌহে তাঁর আজ্ঞা পাঞা ।
 নীলাচলে প্রভু-স্থানে মিলিলা আসিয়া ॥ ১৩৯
 গুরুর সম্বন্ধে মান্য কৈল দৌহাকারে ।
 ৫০ তাঁর আজ্ঞা মানি সেবা দিলেন দৌহারে ॥ ১৪০

পাঠান্তর

১ (১ম) শ্রীরামদাস ঠাকুর [গ]; ১০ (১ম)-নাগের [ক, খ, জ, ঞ, ট, ড, থ, ধ]; ১১ (১ম-৪র্থ) গোড় নবদ্বীপে ভক্ত সংক্ষেপে গণন [চ], নবদ্বীপের ভক্তের কৈল সংক্ষেপে কথন [ক, খ, জ, ছ, ঞ, ট, দ], গোড়-নবদ্বীপ ভক্তের করিল গণন [গ], গোড়দেশী ভক্তের কৈল সংক্ষেপ গণন [ঝ]; ১৭ (এই পয়ারের পর অধিক পাঠ) নীলাচলে রহি করে প্রভুর সেবন ॥ নীলাচলে প্রভুসঙ্গে যত ভক্তগণ । [খ]; ২০ (১ম) গঙ্গাবর [ঞ]; (এই পঙ্ক্তির পর অধিক পাঠ) “প্রভু সঙ্গে রহে আর শ্রীগঙ্গাবর । সর্ব অমুচররূপ সভাই কিঙ্কর ॥” [চ]; ২৬ (১ম) প্রতিবর্ধে [ক], (৩য়) মিলে [ক, খ, জ, ছ, ঞ, ত]; ৩০ (২য়) স্বপতি [চ, ঝ], স্বপতি [গ, ট, ঠ]; ৪০ (১ম-৩য়) ভগবান আচার্য আর ভারতী ব্রহ্মানন্দ [ক], শ্রীকৃষ্ণ চৈতন্য নামে যাহার আনন্দ [ত]; ৪১ (১ম-৩য়) শ্রীশিখি মাহিতি আর মুরারি মাহিতি [ক]; ৪২ (১ম-৪র্থ) এসবের চৈতন্য বিহু অমু নাহি গতি [ক]; (এই পঙ্ক্তির পূর্বে) ১লাইন ও পরে ১লাইন অধিক ‘চন্দনেশ্বর সিংহেশ্বর দুই মহামতি । এ-সত্তের চৈতন্য বিনা নাহি অমু গতি ॥’ [জ] ।

- অঙ্গ-সেবা শ্রীগোবিন্দে দিলেন ঐশ্বর ।
জগন্নাথ দেখিতে আগে চলেন কাশীধর ॥ ১৪১
অপরশ যায় গোসাঞি মনুগুণহনে ।
মনুষ্ট্য ঠেলি পথ করে কাশী বলবানে ॥ ১৪২
৫ রামাই, নন্দাই দৌহে প্রভুর কিঙ্কর ।
গোবিন্দে সঙ্গে সেবা করে নিরন্তর ॥ ১৪৩
বাইশ-ঘড়া জন দিনে ভরেন রামাই ।
গোবিন্দ-আজ্ঞায় সেবা করেন নন্দাই ॥ ১৪৪
কৃষ্ণদাস-নাম শুদ্ধ কুলীন ব্রাহ্মণ ।
১০ যারে সঙ্গে লৈয়া কৈলা দক্ষিণ-গমন ॥ ১৪৫ ।
বলভদ্র ভট্টাচার্য ভক্তি অধিকারী ।
মথুরাগমনে প্রভুর যৈহো ব্রহ্মচারী ॥ ১৪৬
বড় হরিদাস আর ছোট হরিদাস ।
দুই কীর্তনীয়া রহে মহাপ্রভুর পাশ ॥ ১৪৭
১৫ রামভট্টাচার্য আর ওড়-সিংহেধর ।
তপন-আচার্য, আর রঘু-নীলাম্বর ॥ ১৪৮
সিদ্ধাভট্ট, কামাভট্ট, দস্তুর শিবানন্দ ।
গৌড়ে পূর্বভূত্য প্রভুর প্রিয় কমলানন্দ ॥ ১৪৯
শ্রীঅচ্যুতানন্দ—অদ্বৈত-আচার্য-তনয় ।
২০ নীলাচলে রহে প্রভুর চরণ-আশ্রয় ॥ ১৫০
নির্লোম গঙ্গাদাস, আর বিষ্ণুদাস ।
এই সবার প্রভু-সঙ্গে নীলাচলে বাস ॥ ১৫১
বারাণসী মধ্যে প্রভুর ভক্ত তিনজন ।
চন্দ্রশেখর বৈষ্ণ, আর মিশ্র তপন ॥ ১৫২

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং মূলস্কন্ধ-শাখাবর্ণনং নাম দশমঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

- ২৫ রঘুনাথ ভট্টাচার্য—মিশ্রের নন্দন ।
প্রভু যবে কাশী আইলা দেখি বৃন্দাবন ॥ ১৫৩
চন্দ্রশেখর-ঘরে কৈল দুইমাস বাস ।
তপন মিশ্রের ঘরে ভিক্ষা দুইমাস ॥ ১৫৪
রঘুনাথ বাল্যে কৈল প্রভুর সেবন ।
৩০ উচ্ছিষ্টমার্জন, আর পাদসংবাহন ॥ ১৫৫
বড় হৈলে নীলাচলে গেলা প্রভুর স্থানে ।
অষ্টমাস রহিল, ভিক্ষা দেন কোনদিনে ॥ ১৫৬
প্রভুর আজ্ঞা পাঞা বৃন্দাবনে আইলা ।
আসিয়া শ্রীকৃষ্ণগোসাঞির নিকটে রহিল ॥ ১৫৭
৩৫ তাঁর স্থানে রূপ-গোসাঞি শুনে ভাগবত ॥
প্রভুর কৃপায় তিঁহো কৃষ্ণপ্রেমে মত্ত ॥ ১৫৮
এই মত সংখ্যাতে চৈতন্যভক্তগণ ।
দিগ্বাত্র লিখি—সম্যক না যায় কখন ॥ ১৫৯
একেক শাখাতে লাগে কোটি কোটি ভাল ।
৪০ তার শিষ্য, উপশিষ্য—তার উপদাল ॥ ১৬০
সকল ভরিয়া আছে—প্রেম-ফুল-ফলে ।
ভাসাইল ত্রিজগৎ কৃষ্ণপ্রেম-জলে ॥ ১৬১
একেক শাখার শক্তি অনন্ত মহিমা ।
সহস্রবদনে যার দিতে নারে সীমা ॥ ১৬২
৪৫ সংক্ষেপে কহিল মহাপ্রভুর ভক্তবৃন্দ ।
সমগ্র গণিতে নারে আপনে অনন্ত ॥ ১৬৩
শ্রীকৃষ্ণ-রঘুনাথপদে যার আশ ।
চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ১৬৪

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

ইতি শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-চরিতামৃতবর্ণনে । পরিচ্ছেদেত্র দশমে ভক্তশাখানিরূপণম্ ॥

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং ভক্তশাখানিরূপণং নাম দশমঃ পরিচ্ছেদঃ সমাপ্তঃ ॥

পাঠান্তর

৭ (১ম-২য়) বাইশ জাড় পানি [গ, ঘ, চ, ঝ, ঞ, ট, ঠ, ঢ]; ১৫ (১ম) রাম ভট্টাচার্য [ছ, ত]; ১৭ (২য়, ৩য়) কমলাভট্ট ওড় [চ], কমলা ভট্ট দস্তুর [গ, ঘ, ছ, জ, ঝ]; ১৮ (৫ম) কমলাকান্ত [ঙ, ঝ]; ২১ (৪র্থ) কৃষ্ণানন্দ বিষ্ণুদাস [গ]; ২৭ (১ম)-গৃহে [ঘ, ট, ড, থ, দ, ধ]; (৩য়) ছয়মাস [চ]; ২৯ (২য়) বালক [ক]; ৩৩ (৫ম) চলিলা [খ]; ৩৮ (৬ষ্ঠ) গণন, [ঠ, ঢ], লিখন [ত]; ৪২ (৩য়) কৃষ্ণপ্রেম-বলে [ক]; ৪৬ এই পংক্তির পর 'জ' পুথিতে অধিক পাঠ—সভেই চৈতন্যের দাস চৈতন্য-প্রাণধন । সংক্ষেপে কহিল মহাপ্রভুর ভক্তগণ ॥ ক্ষুদ্রবুদ্ধি ইহা আমি কি করিব অস্ত । সম্যক গণিতে যারে না পারে অনন্ত ॥

একাদশ পরিচ্ছেদ

নিত্যানন্দ-পদান্তোজভূদান্ প্রেমমধুদান্ ।

নহাখিলান্ তেষু মুখ্যা লিখ্যন্তে কতিচিন্ময়া ॥ ১

জয় জয় মহাপ্রভু শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য ॥

জয়দৈতচন্দ্র জয় নিত্যানন্দ ধন্য ॥ ২

৫ তথাহি—

তন্তু শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যসংপ্রেমাগরশাখিনঃ ।

উধ্বস্কন্ধাবধূতেন্দোঃ শাখারূপান্ গগান্ নুমঃ ॥ ৩

শ্রীনিত্যানন্দ-বৃক্ষের স্বন্ধ গুরুতর ।

তাহাতে জন্মিল শাখা-প্রশাখা বিস্তর ॥ ৪

১০ মালাকারের ইচ্ছা-জলে বাড়ে শাখাগণ ।

প্রেমফল ফুল ভরি ছাইল ভুবন ॥ ৫

অসংখ্য অনন্তগণ—কে করু গগন ।

আপনা শোষিতে কহি মুখ্য মুখ্য জন ॥ ৬

শ্রীবীরভদ্র গোসাঞি—স্কন্ধ মহাশাখা ।

১৫ তাঁর উপশাখা যত, অসংখ্য তার লেখা ॥ ৭

ঈশ্বর হইয়া কহায় মহাভাগবত ।

বেদধর্মাভীত হৈয়া বেদধর্মে রত ॥ ৮

অন্তরে ঈশ্বর-চেষ্টা, বাহিরে নির্দম্ব ।

চৈতন্যভক্তি-মণ্ডপে তেঁহো মূলসম্ব ॥ ৯

২০ অতাপি যাঁহার রূপা-মহিমা হইতে ।

চৈতন্য-নিত্যানন্দ গায় সকল জগতে ॥ ১০

সেই বীরভদ্র-গোসাঞির লইলু শরণ ।

যাঁহার প্রসাদে হয় অভীষ্ট-পূরণ ॥ ১১

শ্রীরামদাস আর, গদাধর দাস ।

২৫ চৈতন্য-গোসাঞির ভক্ত, রহে তাঁর পাশ ॥ ১২

নিত্যানন্দে আজ্ঞা দিল যবে গোঁড়ে যাইতে ।

মহাপ্রভু এই দুই দিনা তাঁর সাথে ॥ ১৩

অতএব দুইগণে দৌহার গগন ।

মাধব-বাসুদেব যোষের এই বিবরণ ॥ ১৪

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ চৈতন্যশাখারূপা নিত্যানন্দশাখারূপয়িতুং তান্ প্রণমতি গ্রন্থকারঃ—নিত্যানন্দ ইতি । নিত্যানন্দস্য পদান্তোজ্রয়োঃ ভূদান্ প্রেমৈব মধু তেনোদ্যান্ অখিলান্ ভক্তান্নহা প্রণম্য তেষু মধ্যে কতিচিন্মুখ্যাণ্য লিখ্যতে । নিত্যানন্দ-ভক্তানামনন্তাং তং প্রধানান্ কতিচিং সংক্ষিপ্য লিখ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

তান্ স্পষ্টয়তি—তস্মৈতি । উধ্বস্কন্ধ এবাবধূতেন্দোঃ নিত্যানন্দচন্দ্রশ্চ ‘অস্ত্রী প্রকাণ্ডঃ স্বন্ধঃ স্যান্মূলান্চ্ছাখাবধেত্তরো’রিত্যমরঃ । শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য এব সংপ্রেমামর-শাখী তন্তু শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-সংপ্রেমকল্পজমস্যেত্যর্থঃ । এবংভূতশ্চ শাখারূপান্ শাখিরূপান্ ভক্ত-গণান্নুমঃ ॥ ৩ ॥

বন্ধাম্ববাদ

১। প্রেম-মধু পানে উন্নতীকৃত শ্রীনিত্যানন্দপ্রভুর পাদপদ্মের ভূদ্বরূপ সমুদায় শাখাভক্তগণকে প্রণাম করিয়া তন্মধ্যে কতিপয় ভক্তের নাম আমি লিখিতেছি ।

৩। প্রসিদ্ধ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যরূপ প্রেমকল্পতরুর প্রধানস্বন্ধ শ্রীনিত্যানন্দচন্দ্রের শাখারূপগণকে আমরা স্তুতি করি ।

পাঠান্তর

২ (৩য়-৪র্থ) মুখ্যান্ লিখ্যতে [গ, ছ, ঞ], মুখ্যান্ লিখ্যন্তে [ঘ]; ৮ অস্যার্থঃ ॥ [গ, ঘ, ট, ধ]; ৯ (১ম) যাহাতে [দ]; ১০ (১ম-২য়) মালাকার ইচ্ছামতে [ছ]; ১১ (১ম-৫ম) প্রেমফল-ফুলে তার ছাইল গগন ॥ [গ]; ১২ (২য়) অনন্ত শাখা [জ]; ১৩ (৫ম) কত [চ, ঝ, ট]; ১৪ (৩য়-৪র্থ) স্বন্ধ সমশাখা [গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, ঝ, ঠ, ঢ, ত, থ, দ]; মূল-স্বন্ধ সমশাখা [ক, খ, জ, ঞ, ট]; ১৯ (১ম)-ভক্তমণ্ডপের [গ, ঘ,]; ২০ (৩য়) ভক্তি- [ট]; -প্রভাব [গ, ঘ, চ, ঝ, ট, ঠ, ঢ, দ]; ২৩ (৪র্থ) বাহিত- [ক]; ২৫ (১ম-২য়) মহাপ্রভুর দুইভক্ত [ঙ]; ২৬ (৬ষ্ঠ) যাতে [ত]; ২৭ (৪র্থ) জনে দিল [দ] ।

- রামদাস—মুখ্যশাখা, সখ্য-প্রেমরাশি ।
 যোলসাজের কাঠ যেই তুলি কৈল বাঁশী ॥ ১৫
 গদাধর দাস গোপীভাবে পূর্ণানন্দ ।
 যার ঘরে দানকৈল কৈল নিত্যানন্দ ॥ ১৬
 ৫ ত্রীমাধব যোব—মুখ্য কীর্তনীরাগণে ।
 নিত্যানন্দপ্রভু নৃত্য করে যার গানে ॥ ১৭
 বাসুদেব গীতে করে প্রভুর বর্ণনে ।
 কাঠ-পাষাণ জবে যাহার প্রবণে ॥ ১৮
 মুরারি-চৈতন্যদাসের অলৌকিক লীলা ।
 ১০ ব্যাঘ্র-গালে চড় মারে, সর্প-সনে খেলা ॥ ১৯
 নিত্যানন্দের গণ যত—সব ব্রজের সখা ।
 শৃঙ্গ-বেত্র-গোপবেশ, শিরে শিখি পাখা ॥ ২০
 রঘুনাথ বৈষ্ণু উপাধ্যায় মহাশয় ।
 যাহার দর্শনে কৃষ্ণপ্রেমভক্তি হয় ॥ ২১
 ১৫ সুন্দরানন্দ—নিত্যানন্দের শাখা, ভৃত্য মর্ম ।
 যাঁর সঙ্গে নিত্যানন্দ করে ব্রজমর্ম ॥ ২২
 কমলাকর পিঙ্গলাই—অলৌকিক রীত ।
 অলৌকিক প্রেম তাঁর ভুবনে বিদিত ॥ ২৩
 সূর্যদাস মরখেল, তাঁর ভাই কৃষ্ণদাস ।
 ২০ নিত্যানন্দে দৃঢ় বিশ্বাস, প্রেমের নিবাস ॥ ২৪
 গৌরীদাস পণ্ডিত যাঁর প্রেমোদগু ভক্তি ।
 কৃষ্ণপ্রেম দিতে, নিতে ধরে মহাশক্তি ॥ ২৫
 নিত্যানন্দে সমর্পিল জাতি-কুল-পাঁতি ।
 শ্রীচৈতন্য-নিত্যানন্দ করি' প্রাণপতি ॥ ২৬
 ২৫ নিত্যানন্দ প্রিয় অতি পণ্ডিত পুরন্দর ।
 প্রেমার্গব-মধ্যে ফিরে যৈছেন মন্দর ॥ ২৭

- পরমেশ্বর দাস—নিত্যানন্দক-শরণ ।
 কৃষ্ণভক্তি পায়—তাঁরে যে করে স্মরণ ॥ ২৮
 জগদীশ পণ্ডিত হয় জগত-পাবন ।
 ৩০ কৃষ্ণপ্রেমামৃত বর্ষে, যেন বর্ষা ঘন ॥ ২৯
 নিত্যানন্দ-প্রিয়ভৃত্য পণ্ডিত ধনঞ্জয় ।
 অত্যন্ত বিরক্ত, সদা কৃষ্ণপ্রেমময় ॥ ৩০
 মহেশ পণ্ডিত—ব্রজের উদার গোয়াল ।
 চক্কাবাড়ে নৃত্য করে—প্রেমে মাতোয়াল ॥ ৩১
 ৩৫ নবদ্বীপে পুরুষোত্তম পণ্ডিত মহাশয় ।
 নিত্যানন্দ নামে যার মহোন্মাদ হয় ॥ ৩২
 বলরাম দাস—কৃষ্ণপ্রেমরসাস্বাদী ।
 নিত্যানন্দ-নামে হয় পরম উন্মাদী ॥ ৩৩
 মহাভাগবত যদুনাথ কবিচন্দ্র ।
 ৪০ যাহার হৃদয়ে নৃত্য করে নিত্যানন্দ ॥ ৩৪
 রাঢ়ে জন্ম যাঁর কৃষ্ণদাস দ্বিজবর ।
 শ্রীনিত্যানন্দের তিঁহো পরম কিঙ্কর ॥ ৩৫
 কালী-কৃষ্ণদাস বড় বৈষ্ণব প্রধান ।
 নিত্যানন্দ চন্দ্র বিনু নাহি জানে আন ॥ ৩৬
 ৪৫ শ্রীসদাশিব কবিরাজ—বড় মহাশয় ।
 শ্রীপুরুষোত্তম দাস—তাঁহার তনয় ॥ ৩৭
 আজন্ম নিমগ্ন নিত্যানন্দের চরণে ।
 নিরন্তর বাল্য-লীলা করে কৃষ্ণ-সনে ॥ ৩৮
 তাঁর পুত্র—মহাশয় শ্রীকানুঠাকুর ।
 ৫০ যাঁর দেহে রহে কৃষ্ণ-প্রেমামৃতপূর ॥ ৩৯
 মহাভাগবত-শ্রেষ্ঠ দত্ত উদ্ধারণ ।
 সর্বভাবে সেবে নিত্যানন্দের চরণ ॥ ৪০

পাঠান্তর

- ১ (৩য়)-প্রেমবাসী [ঘ]; ২ (৩য়) হাতে [খ]; ৪ (৩য়) দান লীলা [ক, খ, গ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ, ঞ, ট, ঢ]; দান খেলা [ট]; ৭ (৩য়-১ম) করেন প্রভু নর্তনে [ঘ]; ৯ (১ম) মুরারি চৈতন্য দাস করে [খ, ঙ]; ১১ (৬ষ্ঠ) শাখা [ক, ঘ, ট]; ১২ (১ম) শৃঙ্গারে যে বেত্র-গোপবেশ [চ]; ১৫ (৩য়) সখা [ঘ, ত]; ১৭ (৩য়-৪র্থ) চিত্র চরিত [চ]; ১৮ (২য়-৫ম) শুক প্রেম ভুবন বিদিত [চ]; ২০ (৫ম) বিলাস [গ, ঝ]; ২১ (১ম-৫ম) গৌরীদাস পণ্ডিতের প্রেমকুণ্ড ভক্তি [ক]; ২৬ (১ম-৪র্থ) নিত্যানন্দ সঙ্গে ফিরেন জৈছন মন্দর [গ]; ২৭ (১ম) পরমানন্দ [গ]; ২৯ (৪র্থ) ভুবন-পাবন [ক, জ, ঞ]; ৩২ (১ম) অন্তরে [খ, দ]; ৩৩ (৫ম) গোপাল [গ, ঘ, চ, ছ, জ, ঝ, ঞ, ট, ড, ত, থ, দ, ধ]; ৩৪ (৪র্থ-৫ম) যেন মাতুল [ক]; ৪৩ (১ম) কালিয়া- [ত]; ৪৫ (১ম-৪র্থ) শ্রীসদাশিব কবিরাজ মহাশয় [ক, খ, গ, ঘ, জ, ঝ, ঞ, ত]; ৪৬ (৩য়) যাহার [খ, ঙ, ছ,]; ৫০ (৩য়) বহে [ঙ, ত]; ৫২ (২য়) ভজে [চ] ।

- আচার্য বৈষ্ণবানন্দ ভক্তি-অধিকারী ।
 পূর্বে নাম ছিল যাঁর রঘুনাথ পুরী ॥ ৪১
 শ্রীবিষ্ণুদাস, নন্দন, গঙ্গাদাস তিনভাই ।
 পূর্বে যাঁর ঘরে ছিল নিত্যানন্দগোসাঞি ॥ ৪২
 ৫ নিত্যানন্দভূতা—পরমানন্দ উপাধ্যায় ।
 শ্রীজীব পণ্ডিত নিত্যানন্দ-গুণ গায় ॥ ৪৩
 পরমানন্দ গুপ্ত—কৃষ্ণভক্ত মহামতি ।
 পূর্বে যাঁর ঘরে নিত্যানন্দের বসতি ॥ ৪৪
 নারায়ণ, কৃষ্ণদাস, আর মনোহর ।
 ১০ দেবানন্দ—চারি ভাই নিতাই-কিঙ্কর ॥ ৪৫
 বিহারী কৃষ্ণদাস নিত্যানন্দ-প্রভু-প্রাণ ।
 নিত্যানন্দপদ বিনু নাহি জানে আন ॥ ৪৬
 নকড়ি, মুকুন্দ, সূর্য, মাধব, শ্রীধর ।
 রামানন্দ বসু, জগন্নাথ, মহীধর ॥ ৪৭
 ১৫ শ্রীমন্ত, গোকুলদাস, হরিহরানন্দ ।
 শিবাই, নন্দাই, অবধূত পরমানন্দ ॥ ৪৮
 বসন্ত, নবনীহোড়, গোপাল, সনাতন ।
 বিষ্ণুহাই হাজরা, কৃষ্ণানন্দ, সুলোচন ॥ ৪৯
 কংসারি সেন, রামসেন, রামচন্দ্র কবিরাজ ।
 ২০ গোবিন্দ, শ্রীরঙ্গ, মুকুন্দ—তিন কবিরাজ ॥ ৫০

- পীতাম্বর, মাধবাচার্য, দাস দামোদর ।
 শঙ্কর, মুকুন্দ, জ্ঞানদাস, মনোহর ॥ ৫১
 নর্তক গোপাল, রামভদ্র, গৌরানন্দদাস ।
 নৃসিংহচৈতন্যদাস, মীনকেতন রামদাস ॥ ৫২
 ২৫ বৃন্দাবনদাস—নারায়ণীর নন্দন ।
 ‘চৈতন্যমঙ্গল’ যিঁহো করিলা রচন ॥ ৫৩
 ভাগবতে কৃষ্ণলীলা বর্ণিলা বেদব্যাস ।
 চৈতন্য-লীলাতে ব্যাস—বৃন্দাবন দাস ॥ ৫৪
 সর্বশাখা-শ্রেষ্ঠ শ্রীবীরভদ্র গোসাঞি ।
 ৩০ তাঁর উপশাখা যত, তার অন্ত নাই ॥ ৫৫
 অনন্ত নিত্যানন্দগণ—কে করু গণন ।
 আত্মপবিত্রতা-হেতু লিখিল কথোজন ॥ ৫৬
 এই সর্বশাখা পূর্ণ-পক প্রেমফলে ।
 যারে দেখে, তারে দিয়া ভাসাইল সকলে ॥ ৫৭
 ৩৫ অনর্গল প্রেমা সভার, চেষ্টা অনর্গল ।
 প্রেম দিতে, কৃষ্ণ দিতে, ধরে মহাবল ॥ ৫৮
 সংক্ষেপে কহিল এই নিত্যানন্দগণ ।
 যাঁহার অবধি না পায় ‘মহত্ম-বদন’ ॥ ৫৯
 শ্রীরূপ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।
 ৪০ চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ৬০

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং নিত্যানন্দস্বক্শশাখাবর্ণনং নাম

একাদশঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

শ্রীগৌরভক্তধিনোদিনী টীকা

ইতি শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচরিতামৃত-বর্ণনে । একাদশ-পরিচ্ছেদে বধূতগণ-নির্ণয়ঃ ॥

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং অবধূতগণ-নির্ণয়ো নাম

একাদশঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

পাঠান্তর

- ৪ (৫ম) চৈতন্য নিতাই [ছ]; ১১ (১ম) হোড় [ধ]; ১২ (১ম) নিত্যানন্দ প্রভু [ঞ];
 ১৪ (১ম-৪র্থ) রামানন্দ বসু, শঙ্কর, জগন্নাথ, মহীধর [ছ]; ১৬ (১ম-৪র্থ) শিবাই, মুকুন্দ, অবধূত পরমানন্দ [গ],
 (৫ম) প্রেমানন্দ [চ]; ১৮ (১ম-৪র্থ) কৃষ্ণাই হাজরা, কৃষ্ণানন্দ, সুলোচন [ক]; ১৯ (১ম-৫ম) কংসারি সেন রামচন্দ্র
 কবিরাজ [ক, ঘ, ট]; ২০ (১ম-৫ম) গোবিন্দ, শ্রীমুকুন্দ, বঙ্গ, তিন কবি মাঝ [গ]; (৩য়) মুকুন্দাই (জ) কুমুদ [ছ];
 ২৩ (৪র্থ) গৌরদাস [চ, ট]; ২৭ (৩য়) রচিলা [জ]; ২৮ (১ম)-মঙ্গলে [গ, ট]; ৩৬ (১ম-৬ষ্ঠ) কৃষ্ণপ্রেম দিতে নিত
 ধরে মহাবল [ত]; ৩৮ (১ম) তাহার [ঞ]; ৩৯ (১ম) -সনাতন [খ, গ, ত]।

দ্বাদশ পরিচ্ছেদ

- অদৈতাজ্জি ভূদ্বাংস্তান্ সারাসারভূতোহখিলান্ ।
 হিহাসারান্ সারভূতো নোমি চৈতন্তজীবনান্ ॥ ১
 জয় জয় মহাপ্রভু শ্রীকৃষ্ণচৈতন্ত্য ।
 জয় জয় নিতানন্দ জয়দৈবত ধন্য ॥ ২
 ৫ শ্রীচৈতন্ত্যমরতরোহিতীয়স্কন্ধরূপিণঃ ।
 শ্রীমদৈবতচন্দ্রশ্য শাখারূপান্ গগান্ নুগঃ ॥ ৩
 রুক্ষের দ্বিতীয় স্কন্ধ আচার্য গোসাঞি ।
 তাঁর যত শাখা হৈল, তার লেখা নাঞি ॥ ৪
 চৈতন্ত্য-মালীর কুপাজনের সেচনে ।
 ১০ সেই জলে পুষ্ট স্কন্ধ বাড়ে দিনে দিনে ॥ ৫
 সেই স্কন্ধে যত প্রেমফল উপজিল ।
 সেই কৃষ্ণপ্রেমফলে জগত ভরিল ॥ ৬
 সেই জন স্কন্ধে করে শাখায় সঞ্চার ।
 ফল-ফুলে বাড়ে শাখা হইল বিস্তার ॥ ৭
 ১৫ প্রথমেত একমত আচার্যের গণ ।
 পাছে দুই মত হৈল দৈবের কারণ ॥ ৮

- কেহো ত আচার্য আজায় কেহো ত স্বতন্ত্র ।
 সমত-কল্পনা করে দৈবপরতন্ত্র ॥ ৯
 আচার্যের মত যেই — সেই মত 'সার' ।
 ২০ তাঁর আজ্ঞা লজ্জি চলে—সেই ত 'অসার' ॥ ১০
 অসারের নামে ইহাঁ নাহি প্রয়োজন ।
 ভেদ জানিবারে করি একত্র গণন ॥ ১১
 ধাত্তরাশি মাপি য়েছে পাতনা-সহিতে ।
 পাছে পাতনা উড়াইয়ে সংস্কার করিতে ॥ ১২
 ২৫ অচ্যুতানন্দ বড়শাখা আচার্যনন্দন ।
 আজন্ম সেবিলা তিঁহো চৈতন্ত্যচরণ ॥ ১৩
 চৈতন্ত্যগোসাঞির গুরু—কেশব ভারতী ।
 এই পিতার বাক্য শুনি দুঃখ পাইল অতি ॥ ১৪
 “জগদ্গুরুতে কর ঐছে উপদেশ ।
 ৩০ তোমার এই উপদেশে নষ্ট হৈল দেশ ॥ ১৫
 চৌদ্দভুবনের গুরু—চৈতন্ত্য গোসাঞি ।
 তাঁর গুরু অন্ত—এই কোন শাস্ত্রে নাই ॥” ১৬

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ নিত্যানন্দগণাধিকার্য শ্রীলাইবতগণাধিকার্যপরিভূতং তান্মৌহীতি গ্রন্থকারঃ—অদৈবতত্যাতি । অদৈবতাজ্জি রেবাক্ষং
 তন্ত ভূদ্বাং ভূদ্বাংস্তান্ তানখিলান্ সারাসারভূতঃ অতঃ অসারান্ শ্রীচৈতন্ত্য-বহিমুখান্ হিহা সারভূতো ভক্তান্ নোমি ভোমি ।
 তান্ কিংভূতান্ চৈতন্ত্যজীবনান্ চৈতন্ত্য এব জীবনং যেযান্তে তান্ ॥ ১ ॥
 তদ্বিক্রপয়তি গ্রন্থকারঃ—শ্রীচৈতন্ত্য ইতি । যথা শ্রীচৈতন্ত্যচন্দ্রোদয়নাটকে (১৬) “আশ্চর্যঃ যন্ত কনো যতিমুহুটমণি-
 র্যধবাখ্যো মুনীন্দ্রঃ, শ্রীলাইবত-প্ররোহিত্তিভুবনবিদিতঃ স্কন্ধ এবাবধূতঃ”—ইতি বচনং ॥ ৩ ॥

বঙ্গমুখ্য

- ১। প্রথমতঃ সারাসারগ্রাহী অদৈবতপাদাজে ভূদ্বাংস্তান্ অখিল ভক্তকে এবং পশ্চাৎ অসারকে পরিত্যাগ করিয়া সারগ্রাহী
 শ্রীচৈতন্ত্যপ্রাণ ভক্তগণকে স্তুতি করি ।
 ৩। শ্রীচৈতন্ত্যরূপ কল্পতরুর দ্বিতীয়স্কন্ধ শ্রীমদৈবতচার্যের শাখারূপ গণকে আমরা স্তুতি করি ।

পাঠান্তর

৯ (৩য়) সিঞ্চনে [চ] ; ১০ (১ম-২য়) তাহাতেই [ছ] ; ১২ (৪র্থ) তারিল [গ, ছ, ট] ; ১৩ (১ম-৪র্থ)
 সেই স্কন্ধ করে জল শাখায় সঞ্চার [ঠ, ঢ] ; ১৫ (২য়) একরূপ [ঘ] ; ১৬ (৫ম) স্বন্দর [ক] ; ১৮ (১ম) স্বতন্ত্র-
 [ক] ; ১৯ (৫ম) গণ [গ, ঘ, ঠ, ঢ] ; ২০ (৪র্থ) বলে [ট] ; ২৭ (১ম)—প্রভুর—[দ] ; ২৮ (২য়-৩য়)
 পিতৃবাক্য [গ, দ] ; ২৯ (১ম) জগদ্গুরু হই [উ] ।

- পঞ্চমবর্ষের বালক কহে সিদ্ধান্তের সার ।
 শুনিয়া পাইল আচার্য সন্তোষ অপার ॥ ১৭
 কৃষ্ণমিশ্র নাম আর আচার্যতনয় ।
 চৈতন্যগোসাঞি বৈসে যঁহার হৃদয় ॥ ১৮
 ৫ শ্রীগোপাল-নামে আর আচার্যের স্মৃত ।
 তাঁহার চরিত্র শুন অত্যন্ত অদ্ভুত ॥ ১৯
 গুণ্ডিচামন্দিরে মহাপ্রভুর সম্মুখে ।
 কীর্তনে নর্তন করে বড় প্রেমস্বখে ॥ ২০
 নানা ভাবোদগম দেহে—অদ্ভুত নর্তন ।
 ১০ দুই গোসাঞি ‘হরি’ বোলে আনন্দিত মন ॥ ২১
 নাচিতে নাচিতে গোপাল হইলা মুর্ছিত ।
 ভূমিতে পড়িলা, দেহে নাহিক সংবিত ॥ ২২
 দুঃখী হইলা আচার্য—পুত্র কোলে লইয়া ।
 রক্ষা করেন নৃসিংহের মন্ত্র পড়িয়া ॥ ২৩
 ১৫ নানা মন্ত্র পড়েন আচার্য, না হয় চেতন ।
 দুঃখী হইয়া আচার্য করেন ক্রন্দন ॥ ২৪
 তবে মহাপ্রভু তাঁর হৃদে হস্ত ধরি ।
 উঠহ গোপাল! কৈল—বোল হরি হরি ॥ ২৫
 উঠিলা গোপাল প্রভুর স্পর্শ ধনি শুনি ।
 ২০ আনন্দিত হৈয়া সন্তে করে হরিশ্রবণি ॥ ২৬
 আচার্যের আর পুত্র শ্রীবলরাম ।
 আর পুত্ররূপ-শাখা জগদীশ নাম ॥ ২৭
 কমলাকান্ত বিশ্বাস নাম আচার্য কিন্নর ।
 আচার্যের ব্যবহার তাঁহার গোচর ॥ ২৮
 ২৫ নীলাচলে তেঁহো এক পত্রিকা লিখিয়া ।
 প্রতাপরুদ্রের পাশ দিলা পাঠাইয়া ॥ ২৯

- সেই ত পত্রীর কথা আচার্য নাহি জানে ।
 কোন-পাকে সেইপত্রী আইল প্রভুস্থানে ॥ ৩০
 সেই পত্রীতে লিখিয়াছে এই ত লিখন— ।
 ৩০ ঈশ্বরত্বে আচার্যেরে ক’রেছে স্থাপন ॥ ৩১
 কিন্তু তাঁর দৈবে কিছু হইয়াছে ঋণ ।
 ঋণ শোধিবারে চাহি তক্ষা শত তিন ॥ ৩২
 পত্র পড়িয়া প্রভুর মনে হৈল দুখ ।
 বাহিরে হাসিয়া কিছু কহে চন্দ্রমুখ ॥ ৩৩
 ৩৫ আচার্যেরে স্থাপিয়াছে করিয়া ঈশ্বর ।
 ইথে দোষ নাহি, আচার্য দৈবত ঈশ্বর ॥ ৩৪
 ঈশ্বরের দৈন্ত্য করি করিয়াছে ভিক্ষা ।
 অতএব দণ্ড করি করাইব শিক্ষা ॥ ৩৫
 গোবিন্দে আশ্রয় দিল—এিহা আজ হৈতে ।
 ৪০ বাউলিয়া-বিশ্বাসেরে না দিবে আসিতে ॥ ৩৬
 দণ্ড শুনি বিশ্বাস হৈলা পরম দুঃখিত ।
 শুনিয়া প্রভুর দণ্ড আচার্য হর্ষিত ॥ ৩৭
 বিশ্বাসেরে কহে,—তুমি বড় ভাগ্যবান ।
 তোমারে করিল দণ্ড প্রভু ভগবান ॥ ৩৮
 ৪৫ পূর্বে মহাপ্রভু মোরে করেন সম্মান ।
 দুঃখ পাই মনে আমি কৈল অনুমান ॥ ৪৬
 ‘মুক্তি’ শ্রেষ্ঠ করি কৈল বাণিষ্ঠ ব্যাখ্যান ।
 ত্রুদ্র হঞা প্রভু মোরে কৈল অপমান ॥ ৪০
 দণ্ড পাঞা হৈল মোর পরম আনন্দ ।
 ৫০ যে দণ্ড পাইল ভাগ্যবান শ্রীমুকুন্দ ॥ ৪১
 যে দণ্ড পাইলেন শ্রীশচী ভাগ্যবতী ।
 সে-দণ্ড-প্রসাদ অত্র লোক পাবে কতি ॥ ৪২

পাঠান্তর

৮ (২য়-৩য়) নৃত্য করে গোপাল [গ, ঞ, ঠ, ঢ, থ]; ১২ (৫ম) জীবিত [ঙ, ঞ, ত]; ১৪ (২য়) বান্দন [থ]; ১৬ (১ম-৫ম) আচার্যের দুঃখে বৈষ্ণব করেন ক্রন্দন [ড, ধ]; ১৭ ইহার পূর্বে অতিরিক্ত পাঠ—আচার্যকে প্রবোধন শরীর নন্দন। তবে ত আচার্য গোসাঞি হৈলা ক্রমাপন ॥ [জ]; ২২ (২য়)-রূপ- [ক-ঞ, ঠ, ঢ, ত, দ],-স্বরূপ- [ট, ড, ণ, থ, ধ, ন]; ২৬ (১ম-২য়) প্রতাপরুদ্র-রাজ্যস্থানে [ক]; ২৮ (১ম)-রূপে [ছ]; ৩০ (১ম) ঈশ্বরত্বে [চ]; ৩২ (৪র্থ) টাকা [ক, ঠ, ঢ]; মুদ্রা [ট, ড, ধ, দ, ধ]; ৩৪ (৫ম) চাঁদমুখ [গ, ঘ, ছ, জ, ট, ড, থ, ধ]; ৩৬ (৫ম) সহজে [ঞ]; ৩৭ (৪র্থ) মাগিয়াছে [ছ]; ৪০ (১ম) বাউল্যা [ট, ঢ, দ]; ৪৭ (৫ম) বিশিষ্ট [থ, ঞ]; ৪৯ (২য়-৩য়) হৈল ইথে [চ]; ৫১ (৪র্থ) সীতা [ক] ।

- এত কহি আচার্য তাঁরে করিয়া আশ্বাস ।
 আনন্দিত হৈয়া আইলা মহাপ্রভুর পাশ ॥ ৪৩
 প্রভুকে কহেন—তোমার না বুঝি এ লীলা ।
 আশা হৈতে প্রসাদ পাত্র করিলে কমলা ? ॥ ৪৪
 ৫ আগারেহ কভু যেই না হয় প্রসাদ ।
 তোমার চরণে আমি কি কৈনু অপরাধ ? ॥ ৪৫
 এত শুনি' মহাপ্রভু হাসিতে লাগিল ।
 বোলাইলা কমলাকান্তে—প্রসন্ন হইলা ॥ ৪৬
 আচার্য কহে,—ইহাকে কেনে দিলে দরশন ? ।
 ১০ দুই প্রকারেতে করে মোরে বিড়ম্বন ॥ ৪৭
 শুনিয়া প্রভুর মন প্রসন্ন হইল ।
 দৌহার অন্তর-কথা দৌহে সে বুঝিল ॥ ৪৮
 প্রভু কহে—বাউলিয়া ! এঁছে কাহে কর ? ।
 আচার্যের লজ্জা-ধর্ম-হানি সে আচর ॥ ৪৯
 ১৫ প্রতিগ্রহ না করিয়ে কভু রাজধন ।
 বিষয়ীর অন খাইলে দুষ্ট হয় মন ॥ ৫০
 মন দুষ্ট হৈলে নহে কৃষ্ণের স্মরণ ।
 কৃষ্ণস্মৃতি বিস্ম হয় নিফল জীবন ॥ ৫১
 লোকলজ্জা হয়, ধর্ম-কীর্তি হয় হানি ।
 ২০ এঁছে কর্ম না করিহ কভু ইহা জানি ॥ ৫২
 এই শিক্ষা সভাকারে—সভে মনে কৈল ।
 আচার্য-গোসাঞি মনে আনন্দ পাইল ॥ ৫৩
 আচার্যের অভিপ্রায় প্রভু-মাত্র বুঝে ।
 প্রভুর গম্ভীর বাক্য আচার্য সমুঝে ॥ ৫৪
 ২৫ এই ত' প্রস্তাবে আছে বহুত বিচার ।
 গ্রন্থ-বাছল্য ভয়ে নারি লিখিবার ॥ ৫৫
 শ্রীযত্নন্দনাচার্য—অদ্বৈতের শাখা ।
 তাঁর শাখা উপশাখার নাহি হয় লেখা ॥ ৫৬

- বাসুদেব দত্তের তিঁহো কুপার ভাজন ।
 ৩০ সর্বভাবে আশ্রিয়াছে চৈতন্য-চরণ ॥ ৫৭
 ভাগবত আচার্য আর বিষ্ণুদাস আচার্য ।
 চক্রপাণি আচার্য, আর অনন্ত আচার্য ॥ ৫৮
 নন্দিনী, আর কামদেব, শ্রীচৈতন্য দাস ।
 দুর্লভ বিশ্বাস, আর বনমালি দাস ॥ ৫৯
 ৩৫ জগন্নাথকর, আর কর ভবনাথ ।
 হৃদয়ানন্দ সেন, আর দাস ভোলানাথ ॥ ৬০
 যাদব, বিজয়দাস, দাস জনার্দন ।
 অনন্তদাস, কানু পণ্ডিত, দাস নারায়ণ ॥ ৬১
 শ্রীবৎস পণ্ডিত, ব্রহ্মচারী হরিদাস ।
 ৪০ পুরুষোত্তম ব্রহ্মচারী, আর কৃষ্ণদাস ॥ ৬২
 পুরুষোত্তম পণ্ডিত, আর রঘুনাথ ।
 বনমালী কবিচন্দ্র, আর বৈষ্ণনাথ ॥ ৬৩
 লোকনাথ পণ্ডিত, আর মুরারি পণ্ডিত ।
 শ্রীহরিচরণ, আর মাধব পণ্ডিত ॥ ৬৪
 ৪৫ বিজয় পণ্ডিত, আর পণ্ডিত শ্রীরাম ।
 অসংখ্য অদ্বৈত-শাখা কত লৈব নাম ॥ ৬৫
 মালি-দত্ত জল অদ্বৈত-স্কন্ধ যোগায় ।
 সেই জলে জীয়ে শাখা,—ফুল ফল পায় ॥ ৬৬
 ইহার মধ্যে মানি পাছে কোন শাখাগণ ।
 ৫০ না মানেন চৈতন্য-মালী দুর্দৈব কারণ ॥ ৬৭
 যে জন্মাইল জিয়াইল তাঁরে না মানিল ।
 কৃতঘ্ন হইল, তারে স্কন্ধ ক্রুদ্ধ হৈল ॥ ৬৮
 ক্রুদ্ধ হঞা স্কন্ধ তারে জল না সঞ্চারে ।
 জলাভাবে কুশ শাখা শুকাইয়া মরে ॥ ৬৯
 ৫৫ চৈতন্য রহিত দেহ—শুষ্ককাষ্ঠ-সম ।
 জীবিতেই মৃত সেই, দণ্ডে তারে যম ॥ ৭০

পাঠান্তর

৮ (১ম) ডাকিয়া [ক, জ, ঞ,]; ১০ (২য়) রূপে এই [ছ]; ১১ (৪র্থ) বিষয় [গ]; ১২ (৫ম) জানিল [ট, ড, থ, ধ]; ১৬ (৩র্থ) মলিন [ক], নষ্ট [ছ]; ১৭ (২য়) মলিন [ক]; ২৪ (৩য়) চেষ্টা [ত]; ২৫ (৪র্থ) বহল [ড, থ, ধ]; ২৬ (১ম) বিস্তার [ঞ]; ৩৫ (৪র্থ) ভোলানাথ [ক]; ৪০ (৪র্থ) হরিদাস [চ]; ৫৪ (১ম) চন্দন [ত]; ৪৫ (১ম) পুরুষোত্তম [ক]; ৪৯ (৩য়-৩র্থ) স্কন্ধমারে [ঝ]; ৫০ (৪র্থ) অদ্বৈত [খ]; ৫৬ (১ম-৬ষ্ঠ) জীয়েন্তেই মড়া সেই মৈলে দণ্ডে যম [ঠ, ঢ] ।

- কেবল এ গণ-প্রতি নহে এই দণ্ড ।
 চৈতন্য-বিমুখ যেই, সেইত' পামণ্ড ॥ ৭১
 কি পণ্ডিত, কি তপস্বী, কিবা গৃহী, যতি ।
 চৈতন্য-বিমুখ যেই, তার এই গতি ॥ ৭২
 ৫ যে যে লইল শ্রীঅচ্যুতানন্দের মত ।
 সেই আচার্যের গণ—মহাভাগবত ॥ ৭৩
 সেই সেই, আচার্যের কুপার ভাজন ।
 অনায়াসে পাইল সেই চৈতন্য-চরণ ॥ ৭৪
 সেই আচার্যের গণে মোর কোটি নমস্কার ।
 ১০ অচ্যুতানন্দ প্রায়, চৈতন্য—জীবন যাহার ॥ ৭৫
 এইত' কহিল আচার্য-গোসাঞির গণ ।
 তিন-স্বক্ক-শাখার কৈল সংক্ষেপে গণন ॥ ৭৬
 শাখা-উপশাখা, তার নাহিক গণন ।
 কিছুমাত্র কহি করি দিগ্দরশন ॥ ৭৭
 ১৫ শ্রীগদাধর পণ্ডিত—শাখাতে মহোত্তম ।
 তাঁর উপশাখা কিছু করিয়ে গণন ॥ ৭৮
 শাখা-শ্রেষ্ঠ কুবানন্দ, শ্রীধর ব্রহ্মচারী ।
 ভাগবত আচার্য, হরিদাস ব্রহ্মচারী ॥ ৭৯
 অনন্ত আচার্য, কবিদত্ত, মিশ্র নয়ন ।
 ২০ গঙ্গামল্লী, মাধুর্ষাকুর, কণ্ঠাভরণ ॥ ৮০
 ভুগৰ্ভ গোসাঞি, আর ভাগবত দাস ।
 এই দুই আসি' কৈল বৃন্দাবনে বাস ॥ ৮১
 বাণীনাথ ব্রহ্মচারী—বড় মহাশয় ।
 বল্লভচৈতন্যদাস—কৃষ্ণপ্রেমময় ॥ ৮২
 ২৫ শ্রীনাথ চক্রবর্তী আর শ্রীউদ্ধবদাস ।
 জিতামিত্র, কাষ্ঠকাটা জগন্নাথদাস ॥ ৮৩

* ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং অদ্বৈত-স্বক্কশাখা বর্ণনং নাম দ্বাদশঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

পাঠান্তর

৬ ইহার পর অতিরিক্ত—অচ্যুতের যেই মত, সেই মত সার । আর যত মত সব হৈল ছারখার ॥ [ঠ, ঢ, গ, ত, থ, দ, ন] ; ১০ (১ম-৫ম) অচ্যুতানন্দের মত চৈতন্য প্রাণ যার [চ] ; ১৫ এই পয়ারের পূর্বে অতিরিক্ত—জয় জয় শ্রীচৈতন্য জয় গদাধর । জয় নিত্যানন্দ চন্দ্র অদ্বৈত বক্রেশ্বর ॥ জয় শ্রীবাসাদি যত গুণভক্তবৃন্দ । গুণত হইএক বন্দো চরণাবিন্দ ॥ [ছ], (৩য়) বড়শাখা [চ] ; ১৮ (৪র্থ) অধিকারী [ঙ] ; (৬র্থ) ভাগীরথ [খ, গ, ঘ, ঙ, ঙ, ঙ, ট] ; ২৫ (১ম) জগন্নাথ [ত], (৪র্থ) শ্রীউদ্ধারণ [গ, ট, ড] ; ২৬ (১ম)-মিশ্র [ক, গ, চ, জ, ঙ, ট, ঠ, ঢ, ত, থ, দ] ; ২৭ (১ম) শ্রীহরি আচার্য দাসী পুরিয়া [থ] ; ২৮ (১ম) প্রভুদাস [থ] ; ৩০ (১ম) বঙ্গবাটা [ক, খ, ঘ, চ, ঙ, ঙ, ঙ, ঙ, ট, ড, ত, থ, দ] ; ২৭ (১ম-৪র্থ) ৩৩ (১ম-৪র্থ) অমোঘ পণ্ডিত আর চৈতন্যবল্লভ [গ, ঘ, ছ, জ, ট, ড, দ] ; ৩৭ (১ম-৩য়) পণ্ডিত গোসাঞির গণ [ঙ] ; ৪০ (৬র্থ-৫ম) ভববন্ধ [ছ, ট, ড, থ, দ] ; ৪৯ (১ম)-চরণে [খ] ।

- শ্রীহরি আচার্য, সাদি-পুরিয়া গোপাল ।
 কৃষ্ণদাস ব্রহ্মচারী, শ্রীপুষ্পগোপাল ॥ ৮৪
 শ্রীহর্ষ, রঘুমিশ্র, পণ্ডিত লক্ষ্মীনাথ ।
 ৩০ রঙ্গবাটা-চৈতন্যদাস, শ্রীরঘুনাথ ॥ ৮৫
 চক্রবর্তী শিবানন্দ-শাখাতে উদ্দাম ।
 মদনগোপাল-পায়ে যাহার বিশ্রাম ॥ ৮৬
 অমোঘ পণ্ডিত, হস্তিগোপাল, চৈতন্যবল্লভ ।
 শ্রীযদুগাঙ্গুলী আর মঙ্গল বৈষ্ণব ॥ ৮৭
 ৩৫ সংক্ষেপে কহিল পণ্ডিত গৌসাঁঞির গণ ।
 এঁহে আর শাখা-উপশাখার গণন ॥ ৮৮
 পণ্ডিতের গণ সব,—ভাগবত ধন্য ।
 প্রাণবল্লভ সভার শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য ॥ ৮৯
 এই তিন-স্বক্কের (কৈল) শাখার সংক্ষেপ গণন ।
 ৪০ যাঁ সভার স্মরণে হয় বন্ধ বিমোচন ॥ ৯০
 যাঁ সভার স্মরণে পাই চৈতন্য-চরণ ।
 যাঁ সভার স্মরণে হয় বাঞ্ছিত পূরণ ॥ ৯১
 অতএব তাঁ সভার বন্দিয়ে চরণ ।
 চৈতন্য-মালীর কহি লীলা অনুক্রম ॥ ৯২
 ৪৫ গৌরলীলামৃতসিদ্ধু—অপার অগাধ ।
 কে করিতে পারে তাহে অবগাহ-সাধ ? ॥ ৯৩
 তাহার মাধুর্য-গন্ধে লুপ্ত হয় মন ।
 অতএব তটে রহি চাখি এক কণ ॥ ৯৪
 শ্রীরূপ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।
 ৫০ চৈতন্যচরিতামৃতে কহে কৃষ্ণদাস ॥ ৯৫

ত্রয়োদশ পরিচ্ছেদ

- স প্রসীদতু চৈতন্যদেবো যন্ত প্রসাদতঃ ।
 তল্লীলাবর্ণনে যোগ্যঃ সত্ত্বঃ স্মাদধমোহপ্যয়ম্ ॥ ১
 জয় জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য গৌরচন্দ্র ।
 জয়াদৈতচন্দ্র জয় জয় নিত্যানন্দ ॥ ২
 ৫ জয় জয় গদাধর জয় শ্রীনিবাস ।
 জয় মুকুন্দ বাসুদেব জয় হরিদাস ॥ ৩
 জয় দামোদর-স্বরূপ জয় মুরারিগুপ্ত ।
 এই সব চন্দ্রোদয়ে তম কৈল লুপ্ত ॥ ৪
 জয় শ্রীচৈতন্যচন্দ্রের ভক্তচন্দ্রগণ ।
 ১০ সভার প্রেম-জ্যোৎস্নায় উজ্জ্বল কৈল জ্বিভুবন ॥ ৫
 এইত' কহিল গ্রন্থারম্ভে মুখবন্ধ ।
 এবে কহি চৈতন্যলীলার ক্রম অনুবন্ধ ॥ ৬
 প্রথমেত' সূত্ররূপে করিয়ে গণন ।
 পাছে তাহা বিস্তারি করিব বিবরণ ॥ ৭
 ১৫ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য নবদ্বীপে অবতরি ।
 অষ্টচল্লিশ বৎসর প্রকট বিহরি ॥ ৮
- চৌদ্দশত-সাত-শকে জন্মের প্রমাণ ।
 চৌদ্দশত-পঞ্চাশে হইল অন্তর্ধান ॥ ৯
 চব্বিশ বৎসর প্রভু কৈল গৃহবাস ।
 ২০ নিরন্তর কৈল কৃষ্ণ-কীর্তন প্রকাশ ॥ ১০
 চব্বিশ বৎসর শেষে করিয়া সন্ন্যাস ।
 আর চব্বিশ বৎসর কৈল লীলাচলে বাস ॥ ১১
 তার মধ্যে ছয় বৎসর - গমনাগমন ।
 কভু দক্ষিণ, কভু গোড়, কভু বৃন্দাবন ॥ ১২
 ২৫ অষ্টাদশ বৎসর রহিল লীলাচলে ।
 কৃষ্ণপ্রেমনামাযুতে ভাসাইল সকলে ॥ ১৩
 গার্হস্থ্যে প্রভুর লীলা—‘আদি’-লীলাখ্যান ।
 ‘মধ্য’-‘অন্ত’-লীলা শেষলীলার দুই নাম ॥ ১৪
 আদিলীলা- মধ্যে প্রভুর যতেক চরিত ।
 ৩০ সূত্ররূপে মুরারিগুপ্ত করিল গ্রথিত ॥ ১৫
 প্রভুর যে শেষ-লীলা স্বরূপ-দামোদর ।
 সূত্র করি গাঁথিলেন গ্রন্থের ভিতর ॥ ১৬

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ শ্রীচৈতন্যলীলাবর্ণনে তৎকৃপাং প্রার্থয়তে গ্রন্থকারঃ—স ইতি । সঃ চৈতন্যদেবঃ প্রসীদতু প্রসন্নো ভবতু, যন্ত শ্রীচৈতন্য প্রসাদতঃ প্রসাদেন তল্লীলাবর্ণনেহধমোহপ্যয়ং যোগ্যঃ স্যাৎ । অনেন যোগ্যযোগ্যবিচারভাবাৎ পরম-রূপানুসংগঃ স্চিত্তম্ ॥ ১ ॥

বঙ্গানুবাদ

১। সুপ্রসিদ্ধ সেই শ্রীচৈতন্যদেব আমার প্রতি প্রসন্ন হউন । যাহার প্রসাদে মাদৃশ অধম জনও তৎকৃপাং তাহার লীলাবর্ণনে যোগ্যতা লাভ করে ।

পাঠান্তর

৩ (৪র্থ) নিত্যানন্দ [ছ, ঙ] ; ৪ (৩য়-৪র্থ) গৌরভক্তবৃন্দ [ছ, ঙ] ; ৫ (৫ম) শ্রীশ্রীবাস [চ] ; ৭ (২য়) স্বরূপ-দামোদর [ত] ; ৯ (৩য়) পূর্ণচন্দ্রগণ [ক, খ, ঙ, চ, জ, ঞ, ট, ড, ত, দ, ধ, ন] ; ১৪ (৫ম) বর্ণন [ত] ; ১৫ (২য়) পৃথিবীতে [ক, খ, চ, ত' দ] ; ২০ (৩য়-৪র্থ) প্রেমভক্তির প্রকাশ [ঠ, ঢ], বিলাস [ড, ট, ড, ণ, ত, থ, দ, ধ, ন] ; ২৬ (১ম) কৃষ্ণনাম-প্রেমায়ুতে [ছ] ; ২৭ (১ম) গৃহমধ্যে [জ] ; ২৮ (১ম-৫ম) যত লীলা করিল তাহা কে কব প্রমাণ [খ] ; ২৯ (৩য়) মধ্যম [গ] ; ৩০ (১ম) সূত্রকার [ক] ।

- এই দুইজনের মূত্র দেখিয়া শুনিয়া ।
বর্ণনা করেন বৈষ্ণব ক্রম যে করিয়া ॥ ১৭
বাল্য, পৌগণ্ড, কৈশোর, যৌবন—চারিভেদ ।
অতএব আদিখণ্ডে লীলা চারিভেদ ॥ ১৮
- ৫ তথাহি—
সর্বসদৃশপূর্ণাং তাং বন্দে ফাল্গুনপূর্ণিমাং ।
যন্তাং শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যোহবতীর্ণঃ কৃষ্ণনামভিঃ ॥ ১৯
বৈবস্বতমনোরপ্তাবিংশকে যুগসম্ভবে ।
চতুর্দশশতাব্দে বৈ সপ্তবর্ষসম্মিতে ॥
১০ ভাগীরথীতটে রম্যে শচীগর্ভমহার্ণবে ।
রাহুগ্রস্তে পূর্ণিমায়াং গৌরান্নঃ প্রকটো ভবেৎ ॥ ২০
ফাল্গুনপূর্ণিমা-সন্ধ্যায় প্রভুর জন্মোদয় ।
সেইকালে দৈবযোগে চন্দ্র-গ্রহণ হয় ॥ ২১
হরি হরি বোলে লোক হরসিত হঞা ।
১৫ জন্মিলা চৈতন্যপ্রভু 'নাম' জন্মাইয়া ॥ ২২
জন্ম-বাল্য-পৌগণ্ড-কৈশোর-যুবকালে ।
হরিনাম লওয়াইল। প্রভু নানা ছলে ॥ ২৩
বাল্যভাবচ্ছলে প্রভু করেন ক্রন্দন ।
'কৃষ্ণ' 'হরি' নাম শুনি রহয়ে রোদন ॥ ২৪
২০ অতএব 'হরি' 'হরি' বোলে নারীগণ ।
দেখিতে আইসে যেবা সব বন্ধুজন ॥ ২৫

- গৌরহরি বলি তাঁরে হাসে সর্বনারী ।
অতএব হৈল তাঁর নাম 'গৌরহরি' ॥ ২৬
বাল্য বয়স যাবৎ হাতে খড়ি দিল ।
২৫ পৌগণ্ড-বয়স যাবৎ বিবাহ না কৈল ॥ ২৭
বিবাহ করিলে হৈল নবীন যৌবন ।
সর্বত্র লওয়াইল প্রভু নাম-সংকীর্তন ॥ ২৮
পৌগণ্ড বয়সে পড়েন পঢ়ান শিষ্যগণে ।
সর্বত্র করেন কৃষ্ণনামের ব্যাখ্যান ॥ ২৯
৩০ মূত্র-বুত্তি-পাঁজি-টীকা—কৃষ্ণেতে তাৎপর্য ।
শিষ্যের প্রতীত হয়,—প্রভাব আশ্চর্য ॥ ৩০
যারে দেখে, তারে কহে,—কহ কৃষ্ণনাম ।
কৃষ্ণনামে ভাসাইল নবদ্বীপগ্রাম ॥ ৩১
কিশোর বয়সে আরস্তিল। সংকীর্তন ।
৩৫ রাত্রিদিনে প্রেমে নৃত্য, সঙ্গে ভক্তগণ ॥ ৩২
নগরে নগরে ভ্রমে কীর্তন করিয়া ।
ভাসাইল ত্রিভুবন প্রেমভক্তি দিয়া ॥ ৩৩
চব্বিশ বৎসর ঐছে নবদ্বীপ-গ্রামে ।
লওয়াইলা সর্বলোকে কৃষ্ণপ্রেমনামে ॥ ৩৪
৪০ চব্বিশ বৎসর ছিলা করিয়া সন্ন্যাস ।
ভক্তগণ লঞা কৈলা নীলাচলে বাস ॥ ৩৫

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

'ছন্নঃ কলৌ যদভবজিযুগোহথ স অম্' ইতি সপ্তমস্কন্ধবচনাৎ (শ্রীমদ্ভাগবতে ৭। ৯। ৩৮) । ভক্তরূপেণ ফাল্গুনপৌর্ণ-
মাশ্রামবতীর্ণোহম্মিতি গ্রন্থকারঃ—সর্বেতি । সর্বসদৃশপূর্ণাং পূর্ণাং ফাল্গুনপূর্ণিমাং বন্দে অহং তোমি । কথমন্তাং সর্বসদৃশ-
পূর্ণত্বমত আহ । যন্তাং পৌর্ণমাশ্রাং শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যঃ শ্রীকৃষ্ণনামভিঃ সহ তত্রৈব চন্দ্রগ্রহণসময়ে সর্বজীবান্ ভগবন্মায় গ্রাহয়িত্বা
পশ্চাদবতত্নারেতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

বঙ্গাহ্বাদ

- ১৯ । সর্বপ্রসিদ্ধ এবং সর্বসদৃশপরিপূর্ণ ফাল্গুনী-পূর্ণিমাকে আমি বন্দনা করি । যে ফাল্গুনী-পূর্ণিমায়া শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যদেব
কৃষ্ণনাম সঙ্গে লইয়া অবতীর্ণ হইয়াছিলেন ।
২০ । বৈবস্বত মহুর অষ্টাবিংশতি চতুর্দশের কলিতে সপ্তবর্ষাষিত চতুর্দশ শকাব্দে রমণীয় গঙ্গা সমীপস্থ নবদ্বীপে ফাল্গুনী-
পূর্ণিমায়া উপরাগ-সময়ে শ্রীগৌরানন্দদেব প্রকট হইয়াছিলেন ।

পাঠান্তর

৮—১১ [এই শ্লোকটা 'ণ', 'দ' মুদ্রিত পুস্তক ব্যতীত অন্তর নাই] ; ৩০ এই পংক্তির পূর্বে অধিক—নাম বিনে
আর কিছু না আইসে বদনে । [খ] ; ৩১ (৪র্থ) সভার [ছ, ট, ড, দ, ধ] ।

- তার মধ্যে নীলাচলে ছয় বৎসর ।
 নৃত্য-গীত, প্রেমভক্তি-দান নিরন্তর ॥ ৩৬
 সেতুবন্ধ, আর গৌড়-ব্যাপি বৃন্দাবন ।
 প্রেম-নাম প্রচারিয়া করিলা ভ্রমণ ॥ ৩৭
 ৫ এই 'মধ্যলীলা' নাম—লীলা-মুখ্যধাম ।
 শেষ অষ্টাদশ বর্ষ—'অন্ত্যলীলা' নাম ॥ ৩৮
 তার মধ্যে ছয় বৎসর ভক্তগণ-সঙ্গে ।
 প্রেমভক্তি লওয়াইলা নৃত্যগীত-রঙ্গে ॥ ৩৯
 দ্বাদশ বৎসর শেষ রহিলা নীলাচলে ।
 ১০ প্রেমাবস্থা শিখাইলা আস্বাদন-ছলে ॥ ৪০
 রাত্রিদিবসে কৃষ্ণ-বিরহ-ফুরণ ।
 উন্মাদের চেষ্টা করে প্রলাপ-বচন ॥ ৪১
 শ্রীরামের প্রলাপ যৈছে উদ্ধব-দর্শনে ।
 সেইমত উন্মাদ-প্রলাপ করে রাত্রিদিনে ॥ ৪২
 ১৫ বিজ্ঞাপতি, জয়দেব, চণ্ডীদাসের গীত ।
 আস্বাদেন রামানন্দ-স্বরূপ-সহিত ॥ ৪৩
 কৃষ্ণের বিয়োগে যত প্রেম-চেষ্টিত ।
 আস্বাদিয়া পূর্ণ কৈল আপন বাঞ্ছিত ॥ ৪৪
 অনন্ত চৈতন্যলীলা ক্ষুদ্র জীব হঞা ।
 ২০ কে বর্ণিতে পারে, তাহা বিস্তার করিয়া ॥ ৪৫
 সূত্র করি'গণে যদি আপনে অনন্ত ।
 সহস্র-বদনে তেঁহো নাহি পায় অন্ত ॥ ৪৬
 দামোদর-স্বরূপ, আর গুপ্ত-মুরারি ।
 মুখ্য মুখ্য লীলা সূত্রে লিখিয়াছে বিচারি ॥ ৪৭
 ২৫ সেই অনুসারে লিখি লীলা-সূত্রগণ ।
 বিস্তারি বর্ণিয়াছেন তাহা দাস বৃন্দাবন ॥ ৪৮

- চৈতন্য-লীলার ব্যাস—বৃন্দাবন দাস ।
 মধুর করিয়া লীলা করিলা প্রকাশ ॥ ৪৯
 গ্রন্থ-বিস্তার ভয়ে তেঁহো ছাড়িল যে যে স্থান ।
 ৩০ সেই সেই স্থানে কিছু করিব ব্যাখ্যান ॥ ৫০
 প্রভুর লীলামৃত তেঁহো কৈল আস্বাদন ।
 তাঁর ভুক্ত-শেষ কিছু করিয়ে চর্বণ ॥ ৫১
 আদিলীলার সূত্র লিখি, শুন ভক্তগণ ।
 সংক্ষেপে লিখিয়ে সম্যক না যায় লিখন ॥ ৫২
 ৩৫ কোন বাঞ্ছা পূর্ণ লাগি ব্রজেন্দ্রকুমার ।
 অবতীর্ণ হৈতে মনে করিলা বিচার ॥ ৫৩
 আগে অবতারিলা যে যে গুরু-পরিবার ।
 সংক্ষেপে কহিয়ে, কহা না যায় বিস্তার ॥ ৫৪
 শ্রীশচী-জগন্নাথ, শ্রীমাদবপুরী ।
 ৪০ কেশব ভারতী, আর শ্রীঈশ্বরপুরী ॥ ৫৫
 অদৈত আচার্য, আর পণ্ডিত শ্রীবাস ।
 আচার্যরত্ন, বিজ্ঞানিধি, ঠাকুর হরিদাস ॥ ৫৬
 শ্রীহট্টনিবাসী শ্রীউপেন্দ্র মিশ্র-নাম ।
 বৈষ্ণব, পণ্ডিত, ধনী, সদগুণ-প্রধান ॥ ৫৭
 ৪৫ সপ্ত মিশ্র তাঁর পুত্র—সপ্ত ঋষীশ্বর ।
 কংসারি, পরমানন্দ, পদ্মনাভ, সর্বেশ্বর ॥ ৫৮
 জগন্নাথ, জনার্দন, ত্রৈলোক্যনাথ ।
 নদীয়াতে গঙ্গাবাস কৈল জগন্নাথ ॥ ৫৯
 জগন্নাথ মিশ্রবর—পদবী 'পুরন্দর' ।
 ৫০ নন্দ-বসুদেবরূপ সদগুণ-সাগর ॥ ৬০
 তাঁর পত্নী 'শচী'-নাম পতিব্রতা সতী ।
 যাঁর পিতা 'নীলাম্বর' নাম চক্রবর্তী ॥ ৬১

পাঠান্তর

৩ (৩য়)-কাশী [জ] ; ৫ (৪র্থ) লীলার মধ্যধাম [ক] ; ৬ (১ম-৫ম) তার অবশেষ লীলা অন্ত্যলীলা নাম [চ] ; ৮ (২য়)-বন্ধে [ঘ] ; ১০ (১ম) প্রেমবস্ত [দ] : ১৭ (১ম-৪র্থ) কৃষ্ণ যোগ-বিয়োগে যত প্রেম-[গ] ; ১৯ (৩য়-৫ম) অনন্ত মহিমা [খ] ; ২০ (৫ম-৬ষ্ঠ) ক্ষুদ্র জীব-সীমা [খ] ; ২২ (২য়) তবু [ক, দ], তবু [খ, ড, চ, জ], ততো [ত] ; ২৭ (১ম-৪র্থ) মধুর করিয়া লীলা করিলা প্রকাশ [ক] ; ২৮ (১ম-৫ম) গুহ্য রসিক ভক্ত করিয়া বিশ্বাস ॥ [ক] ; ৩৪ (৬ষ্ঠ) কখন [দ] ; ৩৭ (২য়-৪র্থ) অবতারিল যে [ক, খ, গ, ঘ] ; ৪১ (৫ম) শ্রীনিবাস [খ, গ, ঘ, জ] ; ৪২ (১ম)-নিধি [গ, ন] ; ৪৬ (২য়) পরামশ্বর [খ] ; ৪৮ (১ম) নদীয়া আসি [ক, খ, ড] ; ৫০ (১ম) পূর্বে [ট, ড, ধ] ।

- রাঢ়দেশে জনমিল ঠাকুর নিত্যানন্দ ।
 গঙ্গাদাস-পণ্ডিত, গুপ্ত-মুরারি, মুহুম্মদ ॥ ৬২
 অসংখ্য নিজভক্তের করাণ্ডা অবতার ।
 শেষে অবতীর্ণ হৈলা ব্রজেন্দ্রকুমার ॥ ৬৩
 ৫ প্রভুর আবির্ভাব-পূর্বে সর্ব-বৈষ্ণবগণ ।
 অধৈত্যাচার্যস্থানে করেন গমন ॥ ৬৪
 গীতা-ভাগবত কহে আচার্য গোসাঞি ।
 জ্ঞান-কর্ম নিম্ন করে ভক্তির বড়াঞি ॥ ৬৫
 সর্বশাস্ত্রে করে কৃষ্ণভক্তির ব্যাখ্যান ।
 ১০ জ্ঞানযোগ, কর্মযোগ নাহি মানে আন ॥ ৬৬
 তাঁর সঙ্গে আনন্দ করে বৈষ্ণবের গণ ।
 কৃষ্ণপূজা, কৃষ্ণকথা, নাম-সংকীর্তন ॥ ৬৭
 কিস্ত সর্বলোক দেখি' কৃষ্ণবহির্মুখ ।
 বিষয়-নিমগ্ন লোক, দেখি পায় দুখ ॥ ৬৮
 ১৫ লোকের নিস্তার-হেতু করেন চিন্তন ।
 কেমনে এ সব লোকের হইবে তারণ ? ॥ ৬৯
 কৃষ্ণ অবতারি' করে ভক্তির বিস্তার ।
 তবে সে সকল লোকের হইবে নিস্তার ॥ ৭০
 কৃষ্ণাবতারিতে আচার্য প্রতিজ্ঞা করিয়া ।
 ২০ কৃষ্ণপূজা করে তুলসী-গঙ্গাজল দিয়া ॥ ৭১

- কৃষ্ণের আহ্বান করে সঘন ছন্দার ।
 ছন্দারে আকৃষ্ট হৈলা ব্রজেন্দ্র কুমার ॥ ৭২
 জগন্নাথ মিশ্র-পত্নী শচীর উদরে ।
 অষ্ট কন্যা ক্রমে হৈল জন্মি' জন্মি' মরে ॥ ৭৩
 ২৫ অপত্য-বিরহে মিশ্রের দুঃখী হৈল মন ।
 পুত্র লাগি' আরাধিলা বিষ্ণুর চরণ ॥ ৭৪
 তবে পুত্র উপজিলা 'বিশ্বরূপ'-নাম ।
 মহাগুণবান্ তেঁহো বলদেব-ধাম ॥ ৭৫
 বলদেব-প্রকাশ—পরব্যোমে সঙ্কর্ষণ ।
 ৩০ তেঁহো বিশ্বের উপাদান-নিমিত্ত-কারণ ॥ ৭৬
 তাঁহা বিনা বিশ্বে কিছু বস্তু নহে আর ।
 অতএব 'বিশ্বরূপ' নাম যে তাঁহার ॥ ৭৭
 তথাহি (ভা ১০।১৫।৩৫)—
 নৈতচ্চিত্রং ভগবতি হনস্তে জগদীশ্বরে ।
 ৩৫ ওতঃপ্রোতমিদং যস্মিন্ তত্ত্বদ্রূপ ! যথা পটঃ ॥ ৭৮
 অতএব প্রভুর তেঁহো হৈলা 'বড় ভাই' ।
 কৃষ্ণ-বলদেব, দুই—চৈতন্য-নিতাই ॥ ৭৯
 পুত্র পাঞা দম্পতি হৈলা আনন্দিতমন ।
 বিশেষে সেবন করে গোবিন্দচরণ ॥ ৮০

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ বলরামস্বরূপ-শ্রীনিত্যানন্দ-মহিমানঃ শ্রীরাজানং প্রতি শুক আহ—নৈতদ্বিতি । ভগবত্যানন্তে বলরামে এতৎ
 ধেনুকাঙ্ক্ষরবিনাশনং ন চিত্রং নাশ্চর্যমিত্যর্থঃ । যতো জগদীশ্বরেহনন্তরক্ষাণ্ডেশ্বরে । ইদং বিশ্বং জগৎ ওতমূর্ধ্বং প্রোতং
 তির্ধ্বক্ বর্তত ইতি শেষঃ । অদ্র সঘোদনে, তন্ত্বষু পট ইব, অন্তর্যাতং বর্তত ইতি শেষঃ ॥ ৭৮ ॥

বঙ্গানুবাদ

৭৮। হে মহারাজ ! বস্তু যেমন তন্তুতে ওতপ্রোত-(তানা পড়িয়ান) তাবে অবস্থিত, তদ্রূপ এই বিশ্ব যে ষড়ৈশ্বর্য-
 শালী স্বরূপতঃ অপরিচ্ছিন্ন জগদীশ্বরে অন্তর্যাত হইয়া আছে, এই দৈত্যবধরূপ কার্য তাঁহাতে কিছুই আশ্চর্য নহে ।

পাঠান্তর

২ (১ম)-দ্বিজ [চ]; ৬ (৩য়) নিবেদনে [ঞ]; ৯ (৩য়)-নামের [ক]; ১০ (২য়) তপঃ কর্ম
 [ক, খ, ড, চ, ছ, জ, ত], তপো ধর্ম [গ, ঘ, ঝ, ঞ, ট, ড, দ, ধ]; ১৫ (৪র্থ) শোচন [খ, চ, ছ, ত]; ১৭ (৫ম)
 বিচার [ঘ]; ২৭ (৩য়) জনমিল [ট, ড, থ, দ, ধ]; ২৮ (৩য়)-রাম [ক, খ,]; ৩১ (১ম-৭ম) তাঁহা বই
 বিশ্বে কিছু নাহি দেখি আর [ট, ড, থ, ধ,]; ৩৭ (১ম)-বলরাম [ট, ড, থ, ধ, ন]; ৩৯ (২য়) আরাধনা
 [ক, খ, ছ, জ, ড, ত]।

- চৌদ্দশত-ছয়-শকে শেষ মাঘমাসে ।
 জগন্নাথ-শচীর দেহে কৃষ্ণের প্রকাশে ॥ ৮১
 মিশ্র কহে শচী-স্থানে দেখি বিপরীত ।
 জ্যোতির্ময় দেহ, গেহ লক্ষ্মী-অধিষ্ঠিত ॥ ৮২
 ৫ যাহাঁ তাহাঁ সর্বলোক করয়ে সম্মান ।
 ঘরেতে পাঠাইয়া দেয় বস্ত্র, ধন, ধান ॥ ৮৩
 শচী কহে,—মুণ্ডিও দেখোঁ আকাশ-উপরে ।
 দিব্যমূর্তি লোক আসি' স্তুতি যেন করে ॥ ৮৪
 জগন্নাথ মিশ্র কহে,—স্বপ্ন যে দেখিল ।
 ১০ জ্যোতির্ময়-ধাম মোর হৃদয়ে পশিল ॥ ৮৫
 আমার হৃদয় হৈতে গেলা তোমার হৃদয়ে ।
 হেন বুঝি জন্মিবেন কোন মহাশয়ে ॥ ৮৬
 এত বলি দৌহে রহে হরবিভ হঞা ।
 শালগ্রাম-সেবা করে বিশেষ করিয়া ॥ ৮৭
 ১৫ হৈতে হৈতে হৈল গর্ভ ত্রয়োদশ-মাস ।
 তথাপি ভূমিষ্ঠ নহে,—মিশ্রের হৈল ত্রাস ॥ ৮৮
 নীলাম্বর চক্রবর্তী কহিলা গণিয়া ।
 এই মাসে পুত্র হৈবে শুভক্ষণ পাঞা ॥ ৮৯
 চৌদ্দশত-সাত-শকে মাস যে ফাল্গুন ।
 ২০ পৌর্ণমাসী-সন্ধ্যাকালে হৈল শুভক্ষণ ॥ ৯০
 সিংহ-রাশি, সিংহ-লগ্ন, উচ্চ গ্রহগণ ।
 মড়বর্গ, অষ্টবর্গ, সর্ব স্নলক্ষণ ॥ ৯১
 অকলঙ্ক গৌরচন্দ্র দিলা দরশন ।
 সকলক্ষ চন্দ্রে আর কোন্ প্রয়োজন ? ॥ ৯২
 ২৫ এত জানি রাহু কৈল চন্দ্রের গ্রহণ ।
 'কৃষ্ণ'-'কৃষ্ণ'-'হরি' নামে ভাসে ত্রিভুবন ॥ ৯৩

জগৎ ভরিয়া লোক বোলে 'হরি' 'হরি' ।
 সেইক্ষণে গৌরকৃষ্ণ ভূমি অবতরি ॥ ৯৪
 প্রসন্ন হইল সর্ব জগতের মন ।

- ৩০ 'হরি বলি' হিন্দুকে হস্তা করয়ে যবন ॥ ৯৫
 'হরি' বলি নারীগণ দেয় ছলচ্ছলি ।
 স্বর্গে বাঞ্ছ-নৃত্য করে দেব কুতূহলী ॥ ৯৬
 প্রসন্ন হৈল দশ দিগ্, প্রসন্ন নদীজল ।
 স্থাবর-জঙ্গম হৈল আনন্দে বিহ্বল ॥ ৯৭

৩৫

যথারাগঃ ।

নদীয়া-উদয়গিরি, পূর্ণচন্দ্র গৌরহরি,
 কৃপা করি' হইল উদয় ।
 পাপ-তমো হৈলনাশ, ত্রিজগতের উল্লাস,
 জগতরি' হরিক্ষনি হয় ॥ ৯৮

- ৪০ সেইকালে নিজালয়ে, উঠিয়া অদ্বৈতরায়ে,
 নৃত্য করে আনন্দিত-মনে ।
 হরিদাসে লৈয়া সঙ্গে, ছঙ্কার-কীর্তন-রঙ্গে,
 কেনে নাচে, কেহো নাহি জানে ॥ ৯৯
 দেখি 'উপরাগ হাসি', শীঘ্র গঙ্গাঘাটে আসি',
 ৪৫ আনন্দে করিলা গঙ্গাস্নান ।

পাঞা উপরাগ-ছলে, আপনার মনোবলে,
 ব্রাহ্মণেরে দিল নানা দান ॥ ১০০
 জগৎ আনন্দময়, দেখি' মনে সবিস্ময়,
 ঠারে ঠারে কহে হরিদাস ।

- ৫০ তোমার ঐছন রঙ্গ, মোর মন পরসন্ন,
 দেখি—কিছু কার্যে আছে ভাস ॥ ১০১

পাঠান্তর

২ (৪র্থ) প্রবেশে [ট, ড, খ, ধ]; ৩ (৫ম) অন্তরীতি [গ, ঘ, ঙ, জ, ঞ, ধ]; ৪ (৪র্থ)-অবস্থিতে [খ];
 ১০ (৩য়) শরীরে [ঞ]; ১৬ (১ম-৩য়) ততো প্রসব না হইল [ত]; ১৮ (৫ম) পূণ্যক্ষণ [ক, খ, ঘ, ঙ, চ, ছ, ঝ, ঞ, ত, থ]; ২৪ (৪র্থ) কিবা [খ, গ, ঘ, ঙ, ছ, ঝ, ত]; ২৬ (৩য়-৪র্থ) ভরিল ভুবন [ড]; ২৭ এই পংক্তির পূর্বে অধিক—
 জয় জয় ধ্বনি হৈল সকল ভুবন । চমৎকার হৈয়া লোক ভাবে মনে মন ॥ [ধ]; ২৮ (১ম) সেইলক্ষে [ধ], (২য়) গৌরপ্রভু
 [ক], গৌরচন্দ্র [ঙ, ছ, জ, ট, ড]; ২৯ (৪র্থ) জগজ্জনের [ত]; ৩০ (১ম-৬ষ্ঠ) হরি বলি হস্তা করে যতক যবন
 [চ]; ৩২ (১ম-৫ম) আনন্দে উন্নত সর্ব হরি হরি বলি ॥ [চ]; ৩৭ (১ম-৪র্থ) গোড়ে প্রভু করিল [ক] ।

আচার্যরত্ন, শ্রীবাস, হৈল মন সুখোল্লাস,
 'যাই' স্নান কৈল গঙ্গাজলে ।
 আনন্দে বিহ্বল মন, করে হরি-সংকীর্তন,
 নানা দান কৈল মনোবলে ॥ ১০২
 ৫ এইমত ভক্তততি, যার যেই দেশে স্থিতি,
 তাই তাই পাঞা মনোবলে ।
 নাচে, করে সংকীর্তন, আনন্দে বিহ্বল মন,
 দান করে গ্রহণের ছলে ॥ ১০৩
 ব্রাহ্মণ-সজ্জন-নারী, নানা দ্রব্য খালি ভরি,
 ১০ আইলা সভে যৌতুক নইয়া ।
 যেন কাঁচা-সোণা-দ্ব্যতি, দেখি বালকের মূর্তি,
 আশীর্বাদ করে সুখ পাঞা ॥ ১০৪
 সাবিত্রী, গৌরী, সরস্বতী, শচী, রস্তু, অরুন্ধতী,
 আর যত দেব-নারীগণ ।
 ১৫ নানাদ্রব্য পাত্রভরি, ব্রাহ্মণীর বেশধরি,
 আসি' সভে করে দরশন ॥ ১০৫
 অন্তরীক্ষে দেবগণ, গন্ধর্ব, সিদ্ধ, চারণ,
 স্তুতি-নৃত্য করে বাত-গীত ।
 নর্তক, বাদক, ভাট, নবদ্বীপে যার নাট,
 ২০ সভে আসি' নাচে পাঞা প্রীত ॥ ১০৬
 কেবা আইসে, কেবা যায়, কেবা নাচে, কেবা গায়,
 সম্ভালিতে নারে কারো বোল ।
 খণ্ডিলেক দুঃখ-শোক, প্রমোদে পূরিত লোক,
 মিশ্র হৈলা আনন্দে বিহ্বল ॥ ১০৭
 ২৫ আচার্যরত্ন, শ্রীবাস, জগন্নাথ মিশ্র-পাশ,
 আসি তাঁরে করি সাবধান ।
 করাইল জাতকর্ম, যে আছিল বিপি ধর্ম,
 তবে মিশ্র করে নানা দান ॥ ১০৮

যৌতুক পাইল যত, ঘরে বা আছিল কত,
 ৩০ সব ধন বিপ্রে দিল দান ।
 যত নর্তক, গায়ন, ভাট, অকিঞ্চন জন
 ধন দিয়া কৈল সভার মান ॥ ১০৯
 শ্রীবাসের ব্রাহ্মণী, নাম তাঁর 'মালিনী',
 আচার্যরত্নের পত্নী সঙ্গে ।
 ৩৫ সিদ্ধুর, হরিদ্রা, তৈল, খই, কলা, নারিকেল,
 দিয়া পূজে নারীগণ সঙ্গে ॥ ১১০
 অদ্বৈত আচার্য-ভাষা, জগৎ-পূজিতা আৰ্যা,
 নাম তাঁর 'সীতাঠাকুরানী' ।
 আচার্যের আজ্ঞা পাঞা, গেলা উপহার লঞা,
 ৪০ দেখিতে বালক শিরোমণি ॥ ১১১
 সুবর্ণের কড়ি-বোলি, রজতমুদ্রা পাশুলি,
 সুবর্ণের অঙ্গদ, কঙ্কণ ।
 দু-বাছতে দিব্যশঙ্খ, রজতের মলবন্ধ,
 স্বর্ণগুড়া নানা হারগণ ॥ ১১২
 ৪৫ ব্যাঘ্রনখ হেমজড়ি, কটি পটুসূত্র-ডোরী,
 হস্ত পদের যত আভরণ ।
 চিত্রবর্ণ পটুশাড়ী, ভুনি-ফোতা পটুপাড়ী,
 স্বর্ণ-রৌপ্য-মুদ্রা বহুধন ॥ ১১৩
 দুর্বা, ধাতা, গোরোচন, হরিদ্রা, কুঙ্কুম, চন্দন,
 ৫০ মঙ্গলদ্রব্য পাত্রেতে ভরিয়া ।
 বস্ত্রগুপ্ত দোনা চড়ি, সঙ্গে লঞা দাস চেড়ী,
 বস্ত্রালঙ্কার পেটারি ভরিয়া ॥ ১১৪
 ভক্ষ্য, ভোজ্য, উপহার, সঙ্গে লৈল বহুভার,
 শচীগৃহে হৈলা উপনীত ।
 ৫৫ দেখিয়া বালক-ঠাম, সাক্ষাৎ গোকুল কান,
 বর্ণমাত্র দেখি বিপরীত ॥ ১১৫

পাঠান্তর

৫ (২য়)-তথি [ক, গ, চ]; ১৩ (৪র্থ-৫ম) কজ্জলী [খ]; ১৭ (৪র্থ) ঋষি [খ, ঙ, ছ, জ, ত, দ];
 ২৬ (৪র্থ) সমাধান [ক, গ]; ৫৩, ৫৪ এই পংক্তির পূর্বে অধিক—আবেশে অবশ মন, দেখিতে শচীনন্দন, অতি
 দ্বয় আইলা চলিঞা । স্বর্গে মর্তে হলাহলি, দেবগণ গলাগলি, সীতাদেবী আনন্দিত হঞা ॥ [খ] ।

- সর্ব অঙ্গ—সুনির্মাণ, সুবর্ণ প্রতিমা-ভান,
সর্ব অঙ্গ—সুলক্ষণময় ।
বালকের দিব্যদ্যুতি, দেখি' পাইল বহু প্রীতি,
বাৎসল্যেতে জ্বিল হৃদয় ॥ ১১৬
- ৫ দুর্বা, ধাত্ত, দিল শীর্ষে, কৈল বহু আশীষে,
'চিরজীবী হও তুই ভাই' ।
ডাকিনী শাকিনী হৈতে, শঙ্কা উপজিল চিতে,
ডরে নাম খুইল 'নিগাই' ॥ ১১৭
- পুত্র-মাতা-স্নানদিনে, দিল বস্ত্র-বিভূষণে,
১০ পুত্র সহ গিষ্ঠেরে সম্মানি ।
শচী-গিষ্ঠের পূজা লঞা, মনেতে হরিষ হঞা,
ঘরে আইলা সীতাঠাকুরাণী ॥ ১১৮
- এঁছে শচীজগন্নাথ, পুত্র পাঞা লক্ষ্মীনাথ,
পূর্ণ হৈল সকল বাঞ্ছিত ।
১৫ ধন ধাত্তে ভরে ঘর, লোকমাগ্ন কলৈবর,
দিনে দিনে হয় আনন্দিত ॥ ১১৯
- গিষ্ঠ—বৈষ্ণব, শান্ত, অলম্পট, শুদ্ধ, দান্ত,
ধনভোগে নাহি অভিমান ।
- পুত্রের প্রভাবে যত, ধন আসি গিলে তত,
২০ বিষ্ণুপ্রীতে দ্বিজে দেন দান ॥ ১২০
- লগ্ন গণি' হর্ষমতি, নীলাম্বর চক্রবর্তী,
গুপ্তে কিছু কহিল গিষ্ঠেরে ।
মহাপুরুষের চিহ্ন, লগ্নে অঙ্গে ভিন্ন ভিন্ন,
দেখি,—এই তারিবে সংসারে ॥ ১২১
- ২৫ এঁছে প্রভু শচীঘরে, রূপায় কৈল অবতারে,
যেই ইহা করয়ে শ্রবণ ।
গৌর প্রভু দয়াময়, তাঁরে হয়েন সদয়,
সেই পায় তাঁহার চরণ ॥ ১২২
- পাইয়া মানুষ জন্ম, যে না শুনে গৌরগুণ,
৩০ হেন জন্ম তার ব্যর্থ হৈল ।
পাইয়া অমৃত-ধ্বনী, পিয়ে বিষগর্তপানী,
জন্মিয়া সে কেনে নাহি মৈল ॥ ১২৩
- শ্রীচৈতন্য, নিত্যানন্দ, আচার্য অদ্বৈতচন্দ্র,
স্বরূপ-রূপ-রঘুনাথ দাস ।
৩৫ ইহা সভার শ্রীচরণ, শিরে বন্দি নিজধন,
জয়লীলা গাইল কৃষ্ণদাস ॥ ১২৪

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং জন্মমহোৎসববর্ণনং নাম

ত্রয়োদশঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টকা

ইতি শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচরিতামৃতবর্ণনে ।

ত্রয়োদশপরিচ্ছেদে গৌরাক্তিভাবনির্ণয়ঃ ॥

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং গৌরাক্তিভাবনির্ণয়ে নাম

ত্রয়োদশঃ পরিচ্ছেদঃ সমাপ্তঃ ॥

পাঠান্তর

৪ (১ম) স্ববাৎসল্যে [ছ] ; ৯ (৩য়)-আভরণে [খ] ।

চতুর্দশ পরিচ্ছেদ

কথঞ্চন স্মৃতে যস্মিন্ দুষ্করং সুষ্করং ভবেৎ ।
 বিশ্বতিক্ষ স্মৃতিং যাতি ত্রীচৈতন্যগমুং ভজে ॥ ১
 জয় জয় ত্রীচৈতন্য জয় নিত্যানন্দ ।
 জয়াদৈতচন্দ্র জয় গৌরভক্তবৃন্দ ॥ ২
 ৫ প্রভুর কহিল এই জন্মলীলা-সূত্র ।
 যশোদানন্দন যৈছে হৈল শচীপুত্র ॥ ৩
 সন্তেকপে কহিল জন্মলীলা-অনুক্রম ।
 এবে কহি বাল্য-লীলা-সূত্রের গণন ॥ ৪
 বন্দে চৈতন্যকৃষ্ণ বাল্যলীলাং মনোহরাম্ ।
 ১০ লৌকিকীমপি তামীশচেষ্টয়া বলিতান্তরাম্ ॥ ৫
 বাল্যলীলায় আগে প্রভুর উত্তান-শয়ন ।
 পিতামাতায় দেখাইল চিহ্ন-চরণ ॥ ৬
 গৃহে দুইজন দেখে লঘু পদচিহ্ন ।
 তাহে শোভে ধ্বজ, বজ্র, শঙ্খ, চক্র, গীন ॥ ৭

১৭ দেখিয়া দৌহার চিত্তে জগিল বিষয় ।
 কার পদচিহ্ন ঘরে, না পায় নিশ্চয় ॥ ৮
 মিশ্র কহে—বালগোপাল আছে শিলাসঙ্গে ।
 তেঁহো মূর্তি হএগ ঘরে খেলে জানি রঙ্গে ॥ ৯
 সেইক্ষণে জাগি নিমাই করয়ে ক্রন্দন ।
 ২০ অঙ্কে লৈয়া শচী তাঁরে পিয়াইল স্তন ॥ ১০
 স্তন পিয়াইতে পুত্রের চরণ দেখিল ।
 সেই চিহ্ন পায় দেখি মিশ্রে বোলাইল ॥ ১১
 দেখিয়া মিশ্রের হৈল আনন্দিত গতি ।
 গুপ্তে বোলাইল লীলান্বর চক্রবর্তী ॥ ১২
 ২৫ চিহ্ন দেখি চক্রবর্তী বোলেন হাসিয়া ।
 লগ্ন গগি পূর্বে আমি রাখিয়াছি লিখিয়া ॥ ১৩
 বত্রিশ লক্ষণ মহাপুরুষ-ভূষণ ।
 এই শিশু-অঙ্গে দেখি সে সব লক্ষণ ॥ ১৪

ত্রিগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ ত্রীচৈতন্যদেবশ পরমদয়ালুত্বমাহ গ্রন্থকারঃ—কথঞ্চনেনিতি । যস্মিন্ চৈতন্যে কথঞ্চন কেনাপি প্রকারেণ স্মৃতে সতি দুষ্করং সুষ্করং ভবেৎ । বিশ্বতং চ স্মৃতিং যাতি । অমুম্বেৎভূতং ত্রীচৈতন্যম্ অহং ভজে ॥ ১ ॥

অথ “লৌকিকীতঃ কিল লৌকিকীয়মি”তি শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-বাল্যলীলামাহ গ্রন্থকারঃ—বন্দ ইতি । চৈতন্যকৃষ্ণ মনোহরং সর্বচিত্তাকর্ষণবাল্যলীলাং বন্দে । যতন্তাং বাল্যলীলাং লৌকিকীমপি দৈশচেষ্টয়া বলিতান্তরাং মধ্যে মধ্যে দৈশবলীলয়া যুক্তান্তরামিতার্থঃ ॥ ৫ ॥

বঙ্গাহুবাদ

১ । যে কোন প্রকারে যাহার স্মরণ করিলে দুষ্কর কৰ্ম ও সুষ্কর হয় এবং বিশ্বরণ ও স্মরণ হয় ; আমি সেই ত্রীচৈতন্য-দেবকে ভজন করি ।

৫ । চৈতন্যরূপী শ্রীকৃষ্ণের বাল্যলীলার বন্দনা করি, যে লীলা লৌকিকী হইয়াও মধ্যে মধ্যে অলৌকিক চেষ্টায় সম্বলিত ।

পাঠান্তর

২ (১ম-৩য়) বিশ্বতঞ্চ স্মৃতিং যাতি [ক,খ], বিশ্বতঞ্চ স্মৃতং যাতি [ক,ঞ], বিশ্বতে বিপরীতঃ শ্রী [ঠ,ঢ,ণ,ত,দ,ধ,ন], (৩র্থ-৫ম) ত্রীচৈতন্য নমামি তং [গ,ঘ,জ,ঝ,ঞ,ঠ,ঢ,ণ,ত,দ,ধ,ন] ; ৪ (২য়) প্রভু-[গ,চ] ; ৭ (২য়)-সুজগণ [ভ] ; ১৪ (৬ষ্ঠ) পদ [ত] ; ১৮ (৬ষ্ঠ) ফিরে [জ] ; ২৭ (১ম) বত্রিশ [গ,ঘ,ঙ,ছ,জ] ।

তথাহি সামুদ্রিকে (৩) —

- পঞ্চদীর্ঘঃ পঞ্চসূক্ষ্মঃ সপ্তরক্তঃ ষড়্ভূত ।
 ত্রিহৃদ্ব-পৃথু-গন্তীরো দ্বাত্রিংশলক্ষণে মহান্ ॥ ১৫
 নারায়ণের চিহ্নযুক্ত ত্রিহৃদ্ব-চরণ ।
 ৫ এই শিশু সব লোকের করিবে তারণ ॥ ১৬
 এই ত করিবে বৈষ্ণবধর্মের প্রচার ।
 ইহা হৈতে হবে দুই কুলের উদ্ধার ॥ ১৭
 মহোৎসব কর সব—বোলাই ব্রাহ্মণ ।
 আজি দিন ভাল, করিব নাগকরণ ॥ ১৮
 ১০ সর্ব লোকের করিব ইঁহো ধারণ-পোষণ ।
 ‘বিগ্গম্বর’ নাম ইঁহার এইত কারণ ॥ ১৯
 শুনি শচী-মিশ্রের মনে আনন্দ বাড়িল ।
 ব্রাহ্মণ-ব্রাহ্মণী আনি মহোৎসব কৈল ॥ ২০
 তবে কথোদিনে প্রভুর জানুচঙ্ক্রমণ ।
 ১৫ নানা চমৎকার তথা করাইলা দর্শন ॥ ২১
 ক্রন্দনের ছলে বোলাইল হরিনাম ।
 নারী সব ‘হরি’ বোলে, হাসে গৌরধাম ॥ ২২

তবে কথোদিনে কৈল পদ-চঙ্ক্রমণ ।

শিশুগণে মিলি করে বিবিধ খেলন ॥ ২৩

২০ একদিন শচী থৈ-সন্দেশ আনিয়া ।

বাটা ভরি দিয়া বৈল—‘খাও ত বসিয়া’ ॥ ২৪

এত বলি গেলা গৃহকর্মাদি করিতে ।

লুকাইয়া লাগিলা শিশু মৃত্তিকা খাইতে ॥ ২৫

দেখি শচী ধাত্রী আইলা করি হায় হায় ।

২৫ মাটি কাড়ি লঞা কহে—মাটি কেনে খায় ॥ ২৬

কান্দিয়া বোলেন শিশু—কেনে কর রোষ ।

তুমি মাটি খাইতে দিলে, মোর কিবা দোষ ॥ ২৭

থৈ, সন্দেশ, অন্ন যত—মাটির বিকার ।

এহো মাটি সেহো মাটি—কি ভেদ বিচার ॥ ২৮

৩০ মাটি দেহ, মাটি ভক্ষ্য,—দেখহ বিচারি ।

অবিচারে দেহ দোষ, কি বলিতে পারি ॥ ২৯

অন্তরে বিস্মিতা শচী বলিল তাঁহারে ।

মাটি খাইতে জ্ঞানযোগ কে শিখাইল তোরে ॥ ৩০

ত্রিগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ মহাপুরুষলক্ষণমাহ সামুদ্রিকে—পঞ্চতি । দ্বাত্রিংশলক্ষণানি চিহ্নানি যশ্চ স মহান্ মহাপুরুষ ইত্যর্থঃ । তল্লক্ষণ-
 মাহ—পঞ্চস্থ নাসাভূজহৃদনৈত্রাজাহু দীর্ঘঃ, পঞ্চস্থ হৃদ্বঃ ত্রৈলোক্যপূর্ণদন্তরোমস্থ হৃদ্বঃ, সপ্তস্থ নেত্রান্তপাদকরতলাঙ্গু-
 ধরোষ্ঠজিহ্বানথেষু রক্তঃ, ষট্স্থ বক্ষঃস্কন্ধনখনাসিকাকটিমুখেষু রক্তঃ, ত্রিষ্ণু গ্রীবাজ্জ্যামেহনেষ্ণু হৃদ্বঃ, ত্রিষ্ণু কটিললাটবক্ষঃস্থ পৃথুঃ
 বিস্তৃতঃ, কেচিৎ কটিস্থানে শির ইতি পঠন্তি; ত্রিষ্ণু নাভিস্বরসন্ধেষু গন্তীরঃ কচিৎ সংখ্যা-শব্দস্য বৃত্তিবিষয়ে বীপ্যার্থঃ
 সপ্তপর্ণাদিবদিতি ভাষ্যে ॥ ১৫ ॥

বঙ্গানুবাদ

১৫ । ঘাহার নাসা, ভূজ, হৃদ্ব অর্থাৎ কপোলের উপরভাগ, নেত্র এবং জাহু এই পাঁচটি অঙ্গ—দীর্ঘ; হৃদ্ব, কেশ, অঙ্গুলিপর্ক, দন্ত এবং রোম—এই পঞ্চস্থানে হৃদ্বতা; নেত্রপ্রান্ত, পাদতল, করতল, তালু, ওষ্ঠাধর, জিহ্বা এবং নথ—এই সপ্তস্থানে রক্তিম; বক্ষঃস্থল, স্কন্ধ, নখ, নাসিকা, কটিদেশ এবং মুখ—এই ছয়টি অঙ্গ উন্নত; গ্রীবা, জ্জ্যা এবং মেহন—এই তিন স্থান হৃদ্ব; কটি, ললাট ও বক্ষ—এই তিন স্থান বিস্তীর্ণ; এবং নাভি, স্বর ও বুদ্ধি—এই তিন স্থানে গাঙ্গীর্ষ; ষাহাতে অসাধারণ এই বত্রিশটি লক্ষণ দেখা যায়, তিনিই মহাপুরুষ ।

পাঠান্তর

৭ (৬ষ্ঠ) নিস্তার [খ, গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, ঝ, ঞ, ট, ঠ, ড, ত, থ, দ, ধ]; ৯ (১ম-৫ম) আজি শুভদিনে কর নাম-
 করণ [ক, ঙ]; ১৩ (১ম)-সকল [গ]; ১৫ (১ম-৫ম) ঘাই তাই নানা চমৎকার করায় দর্শন [ক]; ১৭ (৫ম)
 নাচে [গ]; ১৯ (৪র্থ) বিচিত্র [ঙ, চ, ছ, জ, ঞ, ঠ, ঢ]; ২৯ (৭ম) ইহার [ঠ, ঢ]; ৩০ (১ম-৪র্থ) ভক্ষ্য মাটি,
 দেহ মাটি [ক, জ, ঞ] ।

- মাটির বিকার অন্ন খাইলে দেহ পুষ্ট হয় ।
 মাটি খাইলে রোগ হয়—দেহ যায় ক্ষয় ॥ ৩১
 মাটির বিকার ঘটে পানী ভরি আনি ।
 মাটিপিণ্ডে ধরি যবে—শোষি যায় পানী ॥ ৩২
 ৫ আত্ম লুকাইতে প্রভু কহিল তাঁহারে ।
 আগে কেনে ইহা মাতা না শিখালে গোরে ॥ ৩৩
 এবে ত জানিনু আর মাটি না খাইব ।
 ক্ষুধা লাগিলে তোমার স্তনদুগ্ধ পিব ॥ ৩৪
 এত বলি জননীর কোলেতে চড়িয়া ।
 ১০ স্তনপান করে প্রভু ঈষৎ হাসিয়া ॥ ৩৫
 এইমত নানা-ছলে ঐশ্বর্য দেখায় ।
 বাল্যভাব প্রকটিয়া পশ্চাৎ লুকায় ॥ ৩৬
 অতিথি-বিপ্রে'র অন্ন খাইল তিনবার ।
 পাছে গুপ্তে সেই বিপ্রে করিল নিস্তার ॥ ৩৭
 ১৫ চোরে লৈয়া গেল প্রভুকে বাহিরে পাইয়া ।
 তার ক্ষক্ষে চড়ি আইলা তারে ভুলাইয়া ॥ ৩৮
 ব্যাধিচ্ছলে জগদীশ-হিরণ্য-সদনে ।
 বিষ্ণুর নৈবেদ্য খাইলা একাদশীদিনে ॥ ৩৯
 শিশু-সব লৈয়া পাড়াপড়সীর ঘরে ।
 ২০ চুরি করি দ্রব্য খায় মারে বালকেরে ॥ ৪০
 শিশু সব শচী-স্থানে কৈল নিবেদন ।
 শুনি শচী পুত্রে কিছু দিলা ওলাহন ॥ ৪১
 কেনে চুরি কর, কেনে মারহ শিশুরে ?
 কেনে পর-ঘরে যাহ, কিবা নাহি ঘরে ॥ ৪২
 ২৫ শুনি প্রভু ক্রুদ্ধ হৈয়া ঘর-ভিতর যাএগা ।
 ঘরে যত ভাণ্ড ছিল ফেলিল ভাঙ্গিয়া ॥ ৪৩

- তবে শচী কোলে করি করাইল সন্তোষ ।
 লজ্জিত হইলা প্রভু জানি নিজদোষ ॥ ৪৪
 কভু মৃদু-হৃদে কৈল মাতাকে তাড়ন ।
 ৩০ মাতাকে মূর্ছিতা দেখি করয়ে ক্রন্দন ॥ ৪৫
 নারীগণ কহে,—নারিকেল দেহ আনি ।
 তবে স্নান হইবেন, তোমার জননী ॥ ৪৬
 বাহির হইয়া আনিল দুই নারিকেল ।
 দেখিয়া অপূর্ব, হৈলা বিস্মিত সকল ॥ ৪৭
 ৩৫ কভু শিশুসঙ্গে স্নান করেন গঙ্গাতে ।
 কন্যাগণ আইলা তাঁহা দেবতা পূজিতে ॥ ৪৮
 গঙ্গাস্নান করি পূজা করিতে লাগিলা ।
 কন্যাগণ-মধ্যে প্রভু আসিয়া বসিলা ॥ ৪৯
 কন্যাগণে কহে—আমা পূজ, আমি দিব বর ।
 ৪০ গঙ্গা, দুর্গা, দাসী মোর—মহেশ কিঙ্কর ॥ ৫০
 আপনি চন্দন পরি পরেন ফুল-মালা ।
 নৈবেদ্য কাড়িয়া খান, সন্দেশ চালু কলা ॥ ৫১
 ক্রোধে কন্যাগণ বোলে—শুনহে নিমাই !
 গ্রাম-সম্বন্ধে তুমি আমা-সভাকার ভাই ॥ ৫২
 ৪৫ আমাসভার পক্ষে ইহা করিতে না জুয়ায় ।
 না লহ দেবতাসজ্জ, না কর অন্নায়া ॥ ৫৩
 প্রভু কহে—তোমা সভাকে দিল এই বর ।
 তোমা সবার ভর্তা হবে পরমসুন্দর ॥ ৫৪
 পণ্ডিত, বিদ্বান্, যুবা, ধনধান্যবান্ ।
 ৫০ সাত-সাত পুত্র হৈবে চিরায়, মতিমান্ ॥ ৫৫
 বর শুনি কন্যাগণের অন্তরে সন্তোষ ।
 বাহিরে ভৎসনা করে, করি মিথ্যা রোষ ॥ ৫৬

পাঠান্তর

- ৫ (১ম) আপনা [ছ] ; ১১ (৩য়) আশ্চর্য [চ] ; ১৮ (১ম) বিষ্ণুর [ঞ] ; ১৯ (৩য়) পাট- [ক, গ, ঝ] ;
 ২৩ (৬ষ্ঠ) বালকেরে [ক, ছ, ঝ] ; ২৪ (১ম-৬ষ্ঠ) কেনে পর-ঘর যাহ, বসি রহ ঘরে [ছ] ; ২৮ (৫ম)-রোষ [ঞ] ;
 ৩৩ (১ম-২ম) বাহির হইয়া প্রভু আনিল দুই ফল [ছ, ত] ; ৩৪ (২য়) বিস্মিত [গ, ঘ, চ, ছ, ঙ, ঝ, ঞ, ট, ঠ, ঝ, দ],
 (৩য়) তাহে [ক], (৪র্থ) অপূর্ব [গ, ঘ, ঙ, ছ, ঝ, ঞ, ঠ, ট, থ] ; ৩৫ (৩র্থ) খেলেন [ত] ; ৩৮ (৩য়)
 হাসিয়া [ছ] ; ৪৮ (৩য়) স্বামী [ক] ; ৫১ (৪র্থ) পরম [ঙ] ।

কোন কন্ঠা পলাইল নৈবেদ্য লইয়া ।
 তারে ডাকি প্রভু কহে সক্রোধ হইয়া ॥ ৫৭
 যদি গোরে নৈবেদ্য না দেহ হইয়া কুপনী ।
 বুড়া ভর্তা হবে আর চারিচারি সতিনী ॥ ৫৮
 ৫ ইহা শুনি তা-সভার মনে হৈল ভয় ।
 জানি কোন দেবাবিষ্ট ইহাতে বা হয় ॥ ৫৯
 আনিয়া নৈবেদ্য তারা সম্মুখে ধরিল ।
 খাইয়া নৈবেদ্য তারে ইষ্টবর দিল ॥ ৬০
 এইমত চাপল্য সব লোকে করে দেখায় ।
 ১০ দুঃখ কারো মনে নহে, সম্ভে সুখ পায় ॥ ৬১
 একদিন বল্লভাচার্যের কন্ঠা লক্ষ্মীনাথ ।
 দেবতা পূজিতে আইলা করি গঙ্গাস্নান ॥ ৬২
 তাহা দেখি প্রভুর হৈল সান্ত্বনা মন ।
 লক্ষ্মী চিত্তে প্রীত পাইলা প্রভু-দর্শন ॥ ৬৩
 ১৫ সাহজিক প্রীতি দৌহার করিল উদয় ।
 বাল্যভাবাচ্ছন্ন তবু হইল নিশ্চয় ॥ ৬৪
 দৌহা দেখি দৌহার চিত্তে হইল উল্লাস ।
 দেবপূজাচ্ছলে দৌহে করেন প্রকাশ ॥ ৬৫
 প্রভু কহে—আগা পূজ, আমি মহেশ্বর ।
 ২০ আগারে পূজিলে পাবে, অভীষিত বর ॥ ৬৬

লক্ষ্মী তাঁর অঙ্গে দিল পুষ্প-চন্দন ।
 মল্লিকার মালা দিয়া করিল বন্দন ॥ ৬৭
 প্রভু তাঁর পূজা পাণ্ডা হাসিতে লাগিল ।
 শ্লোক পড়ি তাঁর ভাব অঙ্গীকার কৈল ॥ ৬৮
 ২৫ তথাহি (ভা ১০।২২।২৫)—
 সঙ্কল্পো বিদিতঃ সাধেয়া ভবতীনাং মদর্চনম্ ।
 ময়ানুমোদিতঃ সোহসৌ সত্যো ভবিতুমর্হতি ॥ ৬৯
 এইমত নীলা করি দৌহে গেল ঘর ।
 গম্ভীর চৈতন্যনীলা কে বুঝিবে পর ॥ ৭০
 ৩০ চৈতন্য-চাপল্য দেখি প্রেমে সর্বজন ।
 শচী-জগন্নাথে দেখি দেন ওলাহন ॥ ৭১
 একদিন শচীদেবী পুত্রেরে ভৎসিয়া ।
 ধরিবারে গেলা পুত্র গেলা পলাইয়া ॥ ৭২
 উচ্ছিষ্ট-গর্তে ত্যক্ত হাণ্ডীর উপর ।
 ৩৫ বসিয়া আছেন স্নুখে প্রভু বিশ্বস্তর ॥ ৭৩
 শচী আসি কহে—কেনে অশুচি ছুঁইলা ?
 গঙ্গাস্নান কর যাই—অপবিত্র হৈলা ॥ ৭৪
 ইহা শুনি মাতাকে কহিল ব্রহ্মজ্ঞান ।
 বিস্মিতা হইয়া মাতা করাইল গঙ্গাস্নান ॥ ৭৫

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ কাত্যায়নীব্রতপরাণাং সাধনসিদ্ধানাং ব্রতফলং স্বয়মেবাহ শ্রীদশমে (১০.২২।২৫)—সঙ্কল্প ইতি । হে সাধাঃ ভবতীনাং সঙ্কল্পো মনোরথঃ যুগ্মাভিরকথিতোহপি ময়া বিদিতঃ জ্ঞাতঃ, কিন্তু মদর্চনং ময়ানুমোদিতঃ সন্মম্যাক্ সত্যো ভবিতুম্ অর্হতি যোগ্যো ভবতি ॥ ৬৯ ॥

বঙ্গানুবাদ

৬৯। হে সাধীগণ! আমার সেবা করাই তোমাদিগের অভিলষ, তাহা অগ্রেই জানিয়াছি এবং তাহা আমি অনুমোদনও করিয়াছি, অতএব তোমাদিগের মনোরথ সত্য হইবার যোগ্য ।

পাঠান্তর

৩ (৫ম-৭ম) দিবে হইবে কুপীণী [জ]; ৬ (৫ম) দেবেশ্বর [ক]; ১৩ (৫ম) অভিলষ [ক]; ১৪ (১ম-৫ম) লক্ষ্মী প্রীতি পাইলা পাই প্রভুর দর্শন [ঠ]; ১৫ (৪র্থ) হইল [ঠ, ঢ]; ১৬ (২য়) তবু [ক, জ, ট, ড, ধ]; ১৮ (৩য়-৪র্থ) কৈল পরকাশ [ছ]; ২০ (৪র্থ) মনোভীষ্ট [ক]; ২১ (৫ম) মালা-[ক], গঙ্গা-[খ], কুহুম-[দ]; ২২ (১ম-৫ম) গেলে মালা দিয়া কৈল চরণ বন্দন [ক, জ, দ]; ২৭ (৩য়) সন্তো [ক, গ, চ, ছ]; ২৯ (৪র্থ-৫ম) বুঝিতে পারে [ক, জ, ঞ, ট, ড, দ, ধ], বুঝিবে পার [গ]; ৩১ (৪র্থ) বিবরণ [ক, জ]; ৩৬ (৫ম) উচ্ছিষ্ট [চ]।

- কভু পুত্র-সঙ্গে শচী করিলা শয়ন ।
 দেখে—দিব্য লোক আসি ভরিল ভবন ॥ ৭৬
 শচী বোলে—যাহ পুত্র ! বোলাহ বাপেরে ।
 মাতৃ-আজ্ঞা পাঞা প্রভু চলিলা বাহিরে ॥ ৭৭
 ৫ চলিতে নৃপুরুষনি বাজে বনবন ।
 শুনি চমকিত হৈল মাতা-পিতার মন ॥ ৭৮
 মিশ্র কহে—এই বড় অদ্ভুত কাহিনী ।
 শিশুর শূন্যপদে কেনে নৃপুত্রের ধ্বনি ॥ ৭৯
 শচী বোলে—আর এক অদ্ভুত দেখিল ।
 ১০ দিব্য দিব্য লোক আসি অঙ্গন ভরিল ॥ ৮০
 কিবা কোলাহল করে, বুঝিতে না পারি ।
 কাহাকে বা স্তুতি করে,—অনুমান করি ॥ ৮১
 মিশ্র কহে—কিছু হউক, চিন্তা কিছু নাই ।
 বিশ্বস্তরের কুশল হউক—এইমাত্র চাই ॥ ৮২
 ১৫ একদিন মিশ্র পুত্রের চাঞ্চল্য দেখিয়া ।
 ধর্মশিক্ষা দিল বহু ভৎসনা করিয়া ॥ ৮৩
 রাত্রে স্বপ্ন দেখে—এক আসিয়া ব্রাহ্মণ ।
 মিশ্রেরে কহয়ে কিছু সরোষ বচন ॥ ৮৪
 মিশ্র ! তুমি পুত্রের তত্ত্ব কিছুই না জান ।
 ২০ ভৎসন তাড়ন কর, ‘পুত্র’ করি মান ॥ ৮৫
 মিশ্র কহে—দেব সিদ্ধ গুনি কেনে নয় ।
 যে সে বড় হউক—মাত্র আমার তনয় ॥ ৮৬

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং বাল্যলীলাসূত্রবর্ণনং নাম চতুর্দশঃ পরিচ্ছেদঃ সূত্র ॥

- পুত্রের লালন-শিক্ষা—পিতার স্বধর্ম ।
 আমি না শিখাইলে কৈছে জানিবে ধর্মগর্ম ॥ ৮৭
 ২৫ বিপ্র কহে—পুত্র যদি দেবশ্রেষ্ঠ হয় ।
 স্বতঃসিদ্ধজ্ঞান, তবে শিক্ষা ব্যর্থ হয় ॥ ৮৮
 মিশ্র বোলে—পুত্র কেনে নহে নারায়ণ ।
 তথাপি পিতার ধর্ম—পুত্রের শিক্ষণ ॥ ৮৯
 এইমতে দোঁহে করে ধর্মের বিচার ।
 ৩০ বিস্কন্ধ বাৎসল্য মিশ্র—নাহি জানে আর ॥ ৯০
 এত শুনি দ্বিজ গেলা হৈয়া আনন্দিত ।
 মিশ্র জাগিয়া হৈলা পরম বিস্মিত ॥ ৯১
 বন্ধু-বান্ধবস্থানে স্বপন কহিল ।
 শুনিয়া সকল লোক বিস্মিত হইল ॥ ৯২
 ৩৫ এইমত শিশুণীলা করে গৌরচন্দ্র ।
 দিনে দিনে পিতা মাতার বাঢ়য়ে আনন্দ ॥ ৯৩
 কথোদিনে মিশ্র পুত্রের হাথে খড়ি দিল ।
 অল্পদিনে দ্বাদশকলা অক্ষর শিখিল ॥ ৯৪
 বাল্যলীলা-সূত্রের এই কৈল অনুক্রম ।
 ৪০ ইহা বিস্তারিয়াছেন দাস বৃন্দাবন ॥ ৯৫
 অতএব এই লীলা সংক্ষেপে সূত্র কৈল ।
 পুনরুক্তি হয়—বিস্তারিয়া না কহিল ॥ ৯৬
 শ্রীকৃষ্ণ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।
 চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ৯৭

শ্রীগৌরভক্তিমোদিনী টীকা

ইতি শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচরিতামৃত-বর্ণনে ।

চতুর্দশপরিচ্ছেদে বাল্যলীলাদিবর্ণনম্ ॥

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং বাল্যলীলাবর্ণনং নাম চতুর্দশঃ পরিচ্ছেদঃ সমাপ্তঃ ॥

পাঠান্তর

২ (৬ষ্ঠ) অঙ্গন [চ, ঞ, দ] ; ১০ (৫ম) প্রাঙ্গনে [ত] ; ১৫ (৪র্থ) চাপলা [ছ, ঝ, ড, ঢ, থ, দ, ধ] ; ১৮ (৪র্থ) সরস [ছ] ; ১৯ (৪র্থ) স্বরূপ [ক, খ, ঘ, ঙ, জ, ত, দ] ; ২১ (৪র্থ) ঋষি [ক] ; ২৩ (৪র্থ) নিজধর্ম [চ] ; ২৪ (৬ষ্ঠ) ধর্মাদর্শ [ঘ, জ, ত] ; ২৫ (৫ম) দৈবসিদ্ধ [ধ] ; ২৮ (৪র্থ-৫ম) পুত্রে দিবে জ্ঞান [চ] ; ৩১ (২য়) বলি [ক] ; ৩৭ (১ম) কতদিনে [ঝ, ট, ড, ঢ, থ, দ, ধ] ; ৩৮ (২য়) দশ [গ, ঘ, চ, ছ, ত, দ] ; ৪১ (২য়) বাৎসল্য- [গ], বাল্য- [ড, ঝ, ঞ, ট, ড, থ, দ, ধ] ; ৪২ (২য়)-জয়ে (গ, ঙ, ঝ, ঞ, ট, ড, ঢ, থ, দ, ধ] ; ৪৩ (১ম)-শ্রীসনাতন [চ], সনাতন [থ, গ, ঘ, জ, ত] ।

পঞ্চদশ পরিচ্ছেদ

- কুমনাঃ স্মনস্বং হি যাতি যশ পদাজয়োঃ ।
 স্মনোহর্পণমাত্রেণ তং চৈতন্যপ্রভুং ভজে ॥ ১
 জয় জয় শ্রীচৈতন্য জয় নিত্যানন্দ ।
 জয়াদৈতচন্দ্র জয় গৌরভক্তবন্দ ॥ ২
- ৫ পৌগণ্ডলীনার সূত্র করিয়ে গণন ।
 পৌগণ্ডবয়সে প্রভুর মুখ্য অধ্যয়ন ॥ ৩
 তথাহি—
 পৌগণ্ডলীনা চৈতন্যকৃষ্ণাতি-স্ববিস্তৃতা ।
 বিজ্ঞারম্ভমুখা পাণিগ্রহণান্তা মনোহরা ॥ ৪
- ১০ গঙ্গাদাস পণ্ডিত-স্থানে পড়ে ব্যাকরণ ।
 শ্রবণমাত্রে কণ্ঠে কৈল সূত্রবৃত্তিগণ ॥ ৫
 অল্পকালে হৈল পঞ্জী-টীকাতে প্রবীণ ।
 চিরকালের পটুয়া জিনে হইয়া নবীন ॥ ৬
- অধ্যয়নলীলা প্রভুর দাস বৃন্দাবন ।
 ১৫ চৈতন্যমঙ্গলে কৈল বিস্তারি বর্ণন ॥ ৭
 একদিন মাতার করি চরণে প্রণাম ।
 প্রভু কহে—মাতা ! মোরে দেহ একদান ॥ ৮
 মাতা কহে—তাহি দিব, যে তুমি মাগিবা ।
 প্রভু কহে—একাদশীতে অন্ন না খাইবা ॥ ৯
- ২০ শচী বোলেন—না খাইব, ভালই কহিলা ।
 সেই হৈতে একাদশী করিতে লাগিলা ॥ ১০
 তবে মিশ্র বিশ্বরূপের দেখিয়া যৌবন ।
 কন্যা চাহি বিবাহ দিতে করিলেন মন ॥ ১১
 বিশ্বরূপ শুনি ঘর ছাড়ি পলাইলা ।
 ২৫ সন্ন্যাস করিয়া তীর্থ করিবারে গেলা ॥ ১২

হ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ বালালীলাং বর্ণয়িত্বা পৌগণ্ডলীলাং নিরূপয়িতুং ইষ্টদেবং প্রণমতি গ্রন্থকারঃ—কুমনা ইতি । যশ চৈতন্যশ্রু পদাজয়োঃ স্মনোহর্পণমাত্রেণ স্মনঃ স্মনঃ তস্মাহর্পণমাত্রেণ পুষ্পার্পণেন বা কুমনা জনঃ স্মনস্বং তদর্পিতমনস্বং যাতি, তং প্রভুং চৈতন্যদেবং অহং ভজে আশ্রয়ামি ॥ ১ ॥

প্রতিজ্ঞাতাং পৌগণ্ডলীলাং নিরূপয়তি স এব—পৌগণ্ডেতি । চৈতন্যকৃষ্ণশ্রু পৌগণ্ডলীলা অতিবিস্তৃতা অতিশয়েন বিস্তীর্ণা, সা কথংভূতা, বিজ্ঞারম্ভঃ আন্তে পাণিগ্রহণমন্তে চ যশ্চা স্ম । অতএব মনোহরা বহুতরাশ্চর্যলীলা প্রকাশনাং ॥ পৌগণ্ডলক্ষণমুক্তং প্রাচীনৈঃ—

‘কৌমারং পঞ্চমাসান্তং পৌগণ্ডং দশমাবধি ।

আষাঢ়শান্তং কৈশোরং যৌবনং চ ততঃ পরম্ ॥’ ৪ ॥

বঙ্গানুবাদ

১। যাহার পদারবিন্দে পুষ্প অর্পণমাত্রেই কুমনাও স্মনস্ব লাভ করে, আমি সেই প্রভু চৈতন্যদেবকে ভজন করি ।

৪। বিজ্ঞারম্ভ হইতে বিবাহ পর্যন্ত পরম মনোহর শ্রীচৈতন্যরূপী শ্রীকৃষ্ণের পৌগণ্ডলীলা অতিশয় বিস্তীর্ণা ।

পাঠান্তর

১ ইহার পূর্বে অধিক—হরিতত্ত্ববিলাসে (৭।১) [ত, ন] ; ৬ (১ম)-লীলায় [ক, ও] ; ১৩ (১ম) প্রাচীন [চ] ; ১৭ (১ম-২য়) জোড় করে কহে [ছ] ; ১৮ (৭ম) চাহিবা [চ, ঠ, ঢ] ; ২১ (৫র্থ-৬ম) উপবাস কৈলা [চ] ; ২৫ (৪র্থ) পর্যটনে [চ] ।

শুনি মিশ্র-পুরুষের দুঃখী হৈলা মনে ।
তবে প্রভু পিতা-মাতার কৈল আশ্বাসনে ॥ ১৩
ভাল হৈল—বিশ্বরূপ সন্ন্যাস করিল ।
পিতৃকুল, মাতৃকুল দুই উদ্ধারিল ॥ ১৪

৫ আমি ত করিব তোমা দৌহার সেবন ।
শুনিঞা সমুপ্ত হৈল পিতা-মাতার মন ॥ ১৫
একদিন প্রভু নৈবেদ্য-তাম্বুল খাইয়া ।
ভূমিতে পড়িলা প্রভু অচেতন হৈয়া ॥ ১৬
আশ্বেব্যস্তে পিতা-মাতা মুখে দিলা পানী ।
১০ স্নান হঞা কহে প্রভু অন্তত কাহিনী ॥ ১৭
এথা হৈতে বিশ্বরূপ গোরে লঞা গেল ।
সন্ন্যাস করহ তুমি, আমারে কহিলা ॥ ১৮
আমি কহি—আমার অনাথ পিতা-মাতা ।
আমি বালক, সন্ন্যাসের কিবা জানি কথা ॥ ১৯

১৫ গৃহস্থ হইয়া করিব পিতা-মাতার সেবন ।
ইহাতেই তুষ্ট হবেন লক্ষ্মীনারায়ণ ॥ ২০
তবে বিশ্বরূপ ইহা পাঠাইল গোরে ।
'মাতাকে কহিও কোটি কোটি নমস্কারে ॥' ২১
এইমত নানা লীলা করে গৌরহরি ।
২০ কি কারণে লীলা ইহা বুঝিতে না পারি ॥ ২২
কথোদিন রহি মিশ্র গেল পরলোক ।
মাতা-পুত্র দৌহার বাটিল হৃদি শোক ॥ ২৩
বন্ধুবান্ধব আসি দৌহা প্রবোধিল ।
পিতৃক্রিয়া বিধিদৃষ্টে ঈশ্বর করিল ॥ ২৪

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং পৌগণ্ডলীলাসূত্রবর্ণনং নাম পঞ্চদশঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

২৫ কথোদিনে প্রভু চিন্তে করিলা চিন্তন ।
গৃহস্থ হইলাম, এবে চাহি গৃহধর্ম ॥ ২৫
গৃহিণী বিনা গৃহধর্ম না হয় শোভন ।
এত চিন্তি বিবাহ করিতে হৈল মন ॥ ২৬

তথাহি উদাহতঃ—

৩০ ন গৃহং গৃহমিত্যাহুর্গৃহিণী গৃহমুচ্যতে ।
তয়া হি সহিতঃ সর্বান পুরুষার্থান সমশ্রুতে ॥ ২৭
দৈবে একদিন প্রভু পড়িয়া আসিতে ।
বল্লভাচার্যের কন্ডা দেখে গঙ্গাপথে ॥ ২৮
পূর্বসিদ্ধভাব দৌহার উদয় করিল ।
৩৫ দৈবে বনমালী ঘটক শচীস্থানে আইল ॥ ২৯
শচীর ইচ্ছিতে সম্বন্ধ করিল ঘটন ।
লক্ষ্মীকে বিবাহ কৈল শ্রীশচী-নন্দন ॥ ৩০
বিস্তারি বর্ণিলেন ইহা বৃন্দাবন-দাস ।
এই ত পৌগণ্ডলীলার সূত্রের প্রকাশ ॥ ৩১
৪০ পৌগণ্ডবয়সে লীলা বহুত প্রকার ।
বৃন্দাবনদাস তাহা করিয়াছেন বিস্তার ॥ ৩২
অতএব দিগ্বাত্র ইহা দেখাইল ।
চৈতন্যমঙ্গলে সর্বলোকে খ্যাত হৈল ॥ ৩৩
শ্রীরূপ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।
৪৫ চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ৩৪

শ্রীগৌরভক্তিবিনোদীনা টীকা

'দেবদে দেবরূপী সা মহাশক্তি চ মাহুযী' ইতি বিষ্ণুপুরাণবচনাৎ, তৎস্বরূপশক্ত্যা সহ গৃহধর্মমাহ এতৎকারঃ প্রাচীনবচনৈঃ—ন গৃহমিতি । গৃহং নেতি মনীষিণঃ আহঃ । কিন্তু গৃহিণ্যেব গৃহমুচ্যতে, তেন কিং স্যাদিত্যপেক্ষায়ামাহ—তয়েতি । হি নিশ্চিতম্ । তয়া গৃহিণ্যা সহিতঃ পুমান্ সর্বান পুরুষার্থান ধর্মার্থকামমোক্ষান সমশ্রুতে প্রাপ্নোতি ॥ ২৭ ॥

ইতি শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচরিতামৃতবর্ণনং ।

পরিচ্ছেদে পঞ্চদশে প্রভোঃ পৌগণ্ডবর্ণনম্ ॥

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং পৌগণ্ডবর্ণনং নাম পঞ্চদশঃ পরিচ্ছেদঃ সমাপ্তঃ ॥

বঙ্গানুবাদ

২৭। পণ্ডিতেরা কেবল গৃহকে গৃহ বলেন না, কিন্তু গৃহিণীকে গৃহ বলিয়া থাকেন; যেহেতু গৃহস্থ ব্যক্তি পত্নীর সহিত মিলিত হইয়া সকল প্রকার পুরুষার্থ লাভ করেন ।

পাঠান্তর

১ (২য়) শচী-মিশ্রের [জ, ঠ, ঢ, ধ]; ৭ (১ম-৪র্থ) নৈবেদ্য তাম্বুল প্রভু দিনেকে খাইয়া [চ]; ১০ (৫ম) অপূর্ব (জ, ঝ, ট, ড, গ, ত, থ, ধ, ন); ২৬ (৪ম) গৃহ-করণ [ঘ]; ৩৩ (৩র্থ) রাজপথে [চ]; ৩৬ (৫ম) সংঘটন [চ] ।

ষোড়শ পরিচ্ছেদ

কৃপাসুখাসরিদ্ যন্ত বিখ্যাপ্যাবয়ন্ত্যপি ।
 নীচর্গৈব সদা ভাতি তং চৈতন্যপ্রভুং ভজে ॥ ১
 জয় জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য নিত্যানন্দ ।
 জয়াদৈতচন্দ্র জয় গৌরভক্তবৃন্দ ॥ ২
 ৫ জীয়াং কৈশোর-চৈতন্যো মূর্তিমত্যা গৃহাশ্রমাং ।
 লক্ষ্ম্যার্চিতোহথ বাগ্গেদব্য দিশাংজয়জয়চ্ছলাং ॥
 এই ত কৈশোর নীলার সূত্র অনুবন্ধ ।
 শিষ্যগণ পঢ়াইতে করিলা আরম্ভ ॥ ৪
 শত শত শিষ্যসঙ্গে সদা অধ্যাপন ।
 ১০ ব্যাখ্যা শুনি সর্বলোকের চমকিত মন ॥ ৫
 সর্বশাস্ত্রে সর্বপণ্ডিত পায় পরাজয় ।
 বিনয়ভঙ্গীতে কারো দুঃখ নাহি হয় ॥ ৬

বিবিধ ঔকৃত্য করে শিষ্যগণ-সঙ্গে ।
 জাহ্নবীতে জনকেনি করে নানারঙ্গে ॥ ৭
 ১৫ কথোদিনে কৈল প্রভু বস্ত্রেতে গমন ।
 যাই যায় তাই লওয়ায় নাম সংকীর্তন ॥ ৮
 বিজ্ঞার প্রভাব দেখি চমৎকার চিতে ।
 শতশত পঢ়ুয়া আসি লাগিল পঢ়িতে ॥ ৯
 সেই দেশে বিপ্র-নাগ মিশ্র তপন ।
 ২০ নিশ্চয় করিতে নারে সাধ্য-সাধন ॥ ১০
 বহুশাস্ত্রে বহুবাক্যে চিত্তে ভ্রম হয় ।
 'সাধ্য-সাধন শ্রেষ্ঠ' না হয় নিশ্চয় ॥ ১১
 স্বপ্নে এক বিপ্র কহে-শুনহ তপন ।
 নিগাই পণ্ডিত-পাশে করহ গমন ॥ ১২

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ চৈতন্যদেবশ পৌগণ্ডলীনাং বর্ণয়িত্বা কৈশোরলীলাং বর্ণয়িতুমিষ্টদেবং প্রণমতি গ্রন্থকারঃ—কৃপেতি । যন্ত
 শ্রীচৈতন্যদেবশ কৃপৈব সুখাসরিদমৃতনদী বিখ্যং জগদাপ্যাবয়ন্ত্যপি নিমজ্জয়ন্ত্যপি নীচগা সতী সदैব ভাতি 'তৃণাদপি স্তনীচেনেতি'
 শ্রীমুখবচনাং, নতু উচ্চগেত্যর্থঃ । এবং ভূতং তং চৈতন্যং প্রভুং অহং ভজে আশ্রয়ামি ॥ ১ ॥
 'ধর্মী কিশোর এবাং নিত্যং নানাবিলাসবান্'—ইত্যাদীপূর্বকং নমস্করোতি গ্রন্থকারঃ—জীয়াদিত্তি । কৈশোর-
 চৈতন্যো জীয়াং জয়যুক্তো ভবতু জয়ত্যাথেন নমস্কার আদ্যপ্যতে কাব্যপ্রকাশকারবচনাং । তং প্রণমতীত্যর্থঃ । সঃ
 কিংভূতঃ ? গৃহাশ্রমাং গৃহারম্ভপ্রাপ্তেঃ মূর্তিমত্যা লক্ষ্ম্যা অর্চিতঃ সেবিতঃ দিশাংজয়-জয়চ্ছলাং দিগ্বিজয়-জয়-ব্যাভাং
 নরলীলস্বাদেব্যাপি সর্বস্বত্যাপি সেবিতঃ ॥ ৩ ॥

বঙ্গাভ্যুদয়

১। ঘাঁহার করণারূপ অমৃতনদী সকল জগৎ আশ্রাবিত করিয়া ও সর্বদা নীচগা, অর্থাৎ নিম্নাভিমুখী হইয়া প্রবাহিত,
 আমি সেই চৈতন্য প্রভুকে ভজন করি ।
 ৩। যিনি গৃহস্থ হইয়াও স্বীয় পত্নী মূর্তিমতী লক্ষ্মী-কর্তৃক এবং দিগ্বিজয়ী জয় ছল করিয়া সর্বস্বতী কর্তৃক অর্চিত,
 সেই কিশোর চৈতন্য জয়যুক্ত হউন ।

পাঠান্তর

৭ (১ম-৩য়) ইবে ত কিশোর [গ]; ৮ (৪র্থ) নির্বন্ধ [ত]; ৯ (৫ম) অধ্যয়ন [ক, গ, ঘ, ঙ, ট, ড,
 থ, ধ]; ১২ (৩য়) রোষ [ক]; ১৩ (১ম-৩য়) নানাসাজ অধ্যয়ন [চ]; ১৪ (৪র্থ) মহা-[ঞ]; ১৬
 (১ম-৪র্থ) তাহা যাক্ষা আদেশেন [চ]; ২২ (৫ম) নির্ণয় [ক, চ] ।

তঁহো তোমার সাধ্যসাধন করিবে নিশ্চয় ।
 সাক্ষাৎ ঈশ্বর তঁহো, নাহিক সংশয় ॥ ১৩
 স্বপ্ন দেখি মিশ্র আসি প্রভুর চরণে ।
 স্বপ্নের বৃত্তান্ত সব কৈল নিবেদনে ॥ ১৪
 ৫ প্রভু তুষ্ট হঞা সাধ্যসাধন কহিল ।
 ‘নাম-সংকীৰ্তন কর’ উপদেশ কৈল ॥ ১৫
 তাঁর ইচ্ছা—প্রভু সঙ্গে নবদ্বীপে বসি ।
 প্রভু আজ্ঞা দিল—তুমি যাও বারাণসী ॥ ১৬
 তাহাঁ আমার সঙ্গে তোমার হবে দরশন ।
 ১০ আজ্ঞা পাঞা মিশ্র কৈল কাশীতে গমন ॥ ১৭
 প্রভুর অতর্ক্যলীলা বুঝিতে না পারি ।
 স্বসঙ্গ ছাড়াঞা কেনে পাঠায় কাশীপুরী ॥ ১৮
 এইমত বন্ধের লোকের কৈলা মহা হিত ।
 নাম দিয়া ভক্ত কৈল—পড়াঞা পণ্ডিত ॥ ১৯
 ১৫ এইমত বন্ধে প্রভু করে নানা লীলা ।
 এথা নবদ্বীপে লক্ষ্মী বিরহে দুঃখী হৈলা ॥ ২০
 প্রভুর বিরহ-সর্প লক্ষ্মীরে দংশিল ।
 বিরহ-সর্প-বিষে তাঁর পরলোক হৈল ॥ ২১
 অন্তরে জানিলা প্রভু—যাতে অন্তর্যোগী ।
 ২০ দেশেরে আইলা প্রভু শচী-দুঃখ জানি ॥ ২২
 ঘরে আইলা প্রভু লঞা বহু ধন জন ।
 তত্ত্বজ্ঞানে কৈলা শচীর দুঃখ-বিমোচন ॥ ২৩
 শিষ্যগণ লৈয়া পুন বিহার বিলাস ।
 বিজ্ঞাবলে সভা জিনি ঔদ্ধত্য-প্রকাশ ॥ ২৪

২৫ তবে বিষ্ণুপ্রিয়াঠাকুরাণীর পরিণয় ।
 তবে ত’ করিল প্রভু দিগ্বিজয়-জয় ॥ ২৫
 বৃন্দাবনদাস ইহা করিয়াছেন বিস্তার ।
 ফুট নাহি করে দোষ-গুণের বিচার ॥ ২৬
 সেই অংশ কহি তাঁরে করি নমস্কার ।
 ৩০ যা শুনি দিগ্বিজয়ী কৈল আপনা দিক্কার ॥ ২৭
 জ্যোৎস্নাবতী রাত্রি, প্রভু শিষ্যগণ সঙ্গে ।
 বসি আছেন গঙ্গাতীরে বিহার প্রসঙ্গে ॥ ২৮
 হেনকালে দিগ্বিজয়ী তাহাঁই আইলা ।
 গঙ্গার বন্দনা করি প্রভুরে মিলিলা ॥ ২৯
 ৩৫ বসাইলা তাঁরে প্রভু আদর করিয়া ।
 দিগ্বিজয়ী কহে মনে অবজ্ঞা করিয়া ॥ ৩০
 ব্যাকরণ পড়াই ‘নিমাই পণ্ডিত’ তোমার নাম ।
 বাল্যশাস্ত্রে লোক তোমার কহে গুণগ্রাম ॥ ৩১
 ব্যাকরণ-মধ্যে জানি পড়াই কলাপ ।
 ৪০ শুনিল কাঁকিতে তোমার শিষ্যের সংলাপ ॥ ৩২
 প্রভু কহে,—‘ব্যাকরণ পড়াই’ অভিমান করি ।
 শিষ্যেহো না বুঝে, আমি বুঝাইতে নারি ॥ ৩৩
 কাঁহা তুমি সর্বশাস্ত্রে কবিত্তে প্রবীণ ।
 কাঁহা আমি-সব শিশু পঢ়ুয়া নবীন ॥ ৩৪
 ৪৫ তোমার কবিত্ব কিছু শুনিতে হয় মন ।
 কৃপা করি কর যদি গঙ্গার বর্ণন ॥ ৩৫
 শুনিয়া ব্রাহ্মণ গর্বে বর্ণিতে লাগিলা ।
 ঘট-একে শতশ্লোক গঙ্গার বর্ণিলা ॥ ৩৬

ত্রিগোবিন্দভবনোদীনী টকা

কদাচিদেকস্মিন্দিবসে সমস্তশিষ্টৈঃ সহ গঙ্গাতট-নিকটে স্থিতঃ সন্মুখীচৈতন্যদেবো দিগ্বিজয়িনং দৃষ্ট্বা তদগর্বাতিশয়-
 ধ্বংসনার্থং তৎকৃত-শ্লোকমধ্যে একস্ত শ্লোকস্ত গুণদোষান্ ব্যঞ্জয়ামাসেত্যাহ—মহত্মমিতি । গঙ্গায়া ইদং মহত্বং সততং ভাতি ।
 অত্রেদমিতি পদস্ত পূর্বনিপাতাং মহত্ব-শব্দস্ত পরনিপাতেন অবিমৃষ্ট-বিধেয়াংশ-দোষো ভবতি, ‘অহুবাদমহত্বৈব ন বিধেয়-

পাঠান্তর

১ (৪র্থ) কহিব [ত]; ২ (৪র্থ) না কর [জ]; ৩ (৩য়) বিপ্র [ত]; ৪ (৩য়) তবে [চ]; ৬
 (২য়) কৃষ্ণের [খ]; ৯ (৬ষ্ঠ) মিলন [ক, ঝ, ঠ, ঢ, দ]; ১১ (২য়) অতর্ক্য- [ক, খ, ঘ, ঙ, ঠ, ঢ, ত, দ, ন],
 অন্তর [গ, ঙ, ঝ, ঞ, ট, থ]; ১৩ (৫য়) সবার [ঝ, ট, ড, থ, ধ]; ১৫ (৬ষ্ঠ) খেলা [ছ]; ১৬ (৫য়-৬ষ্ঠ) বিহেলা
 [ক]; ১৯ (৪র্থ) আপনি [ক]; ২৪ (৪র্থ) স্তম্ভ- [চ]; ৩১ (৪র্থ) আশুশিষ্য [চ]; ৩২ (৩য়)
 মহাপ্রভু [ছ]; ৩৫ (৪র্থ) সম্মান [ছ]; ৪০ (৫য়) প্রলাপ [ক, খ, ঘ, চ, ঝ, ত,]; ৪২ (৫য়) পড়াইতে [ঘ];
 ৪৬ (৪র্থ) তুমি [ক, খ, ঘ, চ]; ৪৭ (৪র্থ) বলিতে [খ]; ৪৮ (১ম) দণ্ডকে [ক]।

শুনিয়া করিল প্রভু বহুত' সংকার ।

তোমা সম পৃথিবীতে কবি নাহি আর ॥ ৩৭

তোমার কবিতা শ্লোক বুনিতে কার শক্তি ।

তুমি ভাল জান, অর্থ, কিবা সরস্বতী ॥ ৩৮

৫ এক শ্লোকের অর্থ যদি কর নিজ মুখে ।

শুনি সব লোক তবে পাইব বড় স্মৃতি ॥ ৩৯

তবে দ্বিগুণী ব্যাখ্যার শ্লোক পুছিল ।

শত শ্লোকের এক শ্লোক প্রভুত পড়িল ॥ ৪০

তথাহি দ্বিগুণীবাচ্যম্—

১০ মহত্ত্বং গঙ্গায়াঃ সততমিদমাভাতি নিতরাং,

যদেষা ত্রীবিম্বোশ্চরণকমলোৎপত্তিসুভগা ।

দ্বিতীয়শ্রীলক্ষ্মীরিব সুরনরৈরচ্যরণা,

ভবানীভতুর্থা শিরসি বিভবত্যন্তুতগুণা ॥ ৪১

এই শ্লোকের অর্থ কর—প্রভু যদি বৈল ।

১৫ বিস্মিত হৈয়া দ্বিগুণী প্রভুরে পুছিল ॥ ৪২

বঙ্গাবাত-প্রায় আগি শ্লোক পড়িল ।

তার মধ্যে শ্লোক তুমি কৈছে কণ্ঠে কৈল ॥ ৪৩

প্রভু কহে—দেববরে তুমি কবিবর ।

এঁছে দেবের বরে কেহো হয় শ্রুতিধর ॥ ৪৪

২০ শ্লোক-ব্যাখ্যা কৈল বিপ্র পাইয়া সন্তোষ ।

প্রভু কহে—কহ শ্লোকের কিবা গুণ-দোষ ॥ ৪৫

বিপ্র কহে—শ্লোকে নাহি দোষের আভাষ ।

উপমাশ্লোক গুণ কিছু অনুপ্রাস ॥ ৪৬

প্রভু কহেন—কহি যদি না করহ রোষ ।

২৫ কহিয়ে তোমার শ্লোকে যেবা আছে দোষ ॥ ৪৭

ত্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টকা

মুদীরয়েদি'তি শাস্ত্রাৎ । মহত্ত্বমাহ—বদ্যম্ভাৎ এষা গঙ্গা ত্রীবিম্বোশ্চরণ-কমলোৎপত্তি-সুভগা সুরনরৈরচ্যরণা, কৈব দ্বিতীয়া শ্রীলক্ষ্মীরিব, সা গঙ্গা ভবানীভতুর্থা শিরসি মন্তকে বিভবতি প্রকাশতে ।

অনেন সাধ্যসাধনরূপাত্মমানালঙ্কারঃ । এতেনাস্মিন্ পাদে অবিমৃষ্টবিধেয়াংশ-দোষঃ । কিঞ্চাত ভগ্নপ্রক্রমতা-দোষোহপ্যন্তোষ । অত্র পঞ্চ-তকারবৃত্ত্য। অনুপ্রাস-শব্দালঙ্কারোহপি বর্ততে । দ্বিতীয়পাদে ত্রীবিম্বোশ্চরণ-কমলোৎপত্তি-সুভগেত্যত্র 'বিষ্ণুপাদোদ্ভবা গদে'ত্যুক্তে: পাদোদ্ভবা গদা ন তু পদোদ্ভবা । অত্র বিরোধান্তসৌহার্দ্যালঙ্কারঃ । ভগ্নপ্রক্রমতা-দোষোহপি স্মৃৎ, অল্প-প্রাসান্ত্যবাৎ । তৃতীয়পাদে দ্বিতীয়াশ্রীলক্ষ্মীরিবেত্যত্র দ্বিতীয়া শব্দস্ত সমাসে গুণীভূতত্বাৎ বিধেয়াবিমর্শদোষোহপি স্মৃৎ । শ্রীলক্ষ্মীরিত্যত্র ত্রীবিম্বো লক্ষ্মী-বাচকঃ পুনর্লক্ষ্মীশব্দগ্রহণাৎ পুনরুক্তবদান্তাস-শব্দালঙ্কার এব স্মৃৎ । কিঞ্চাত পঞ্চ রকার-বৃত্ত্যানুপ্রাস-শব্দালঙ্কারোহপি স্মৃৎ । লক্ষ্মীরিবেত্যত্র উপমালঙ্কারোহপি স্মৃদেব । চতুর্থপাদে ভবানীভতুর্থিত্যত্র ভবন্ত্য জী ভবানী তস্তা ভতুর্থিত্যুক্তে: দ্বিতীয়ভতুর্ প্রত্যতিকারিষাধিক্রমমতিকারিতা দোষ এব স্মৃৎ । কিঞ্চাত চতুর্ভকারাবৃত্ত্যা চানুপ্রাসঃ শব্দালঙ্কারো বিগুতে । অত্র বিভবতীতি ক্রিয়াপদেন বাক্যসমাপ্তিঃ, পুনরুক্তত্বগুণেতুপাদানং সমাপ্ত-পুনরাভ্যাস এব স্মৃৎ । অতএবাশ্রিত্য শ্লোকে পঞ্চালঙ্কারস্ত সন্ধ্যাবেহপি পঞ্চদোষস্ত সন্তবাদিদং পঞ্চমবগ্নস্বরূপমেব ॥ ৪১ ॥

বঙ্গানুবাদ

৪১ । যিনি বিষ্ণুর চরণকমল হইতে উৎপন্ন হইয়া অপূর্ব ঐশ্বর্য লাভ করিয়াছেন, দ্বিতীয় লক্ষ্মীর তায় ঐহার চরণ সুরনরগণের অর্চনীয় এবং যিনি ভবানীভর্তার জটাছুটে অদ্ভুতগুণ ধারণ করতঃ বিহার করিতেছেন, সেই গঙ্গাদেবীর এই সকল মহিমা নিরন্তর দেদীপ্যমান রহিয়াছে ।

পাঠান্তর

১৫ (১ম-৫ম) সবিস্মিত দ্বিগুণী পুন জিজ্ঞাসিল [চ] ; ১৮ (৫ম) কবিত্ব কর [ক, খ, ঘ, ঞ, ত] ; ২১ (৫ম-৬ষ্ঠ) যেবা আছে দোষ [ক] ; ২২ (১ম) পণ্ডিত [ক, খ, ঘ, ছ, জ], (৬ষ্ঠ) প্রকাশ [খ, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ, ঞ, ট, ড, ত, দ, ধ] ।

- প্রতিভার কাব্য তোমার দেবতা-সন্তোষে ।
 ভালমতে বিচারিলে জানি গুণ-দোষে ॥ ৪৮
 তাতে ভাল করি শ্লোক করহ বিচার ।
 কবি কহে—যে কহিল সে-ই বেনসার ॥ ৪৯
- ৫ ব্যাকরণীয়া তুমি—নাহি পড়ি অলঙ্কার ।
 তুমি কি জানিবে এই কবিত্বের সার ॥ ৫০
 প্রভু কহেন—অতএব পুছিয়ে তোমাতে ।
 বিচারিয়া গুণ-দোষ বুঝাহ আমারে ॥ ৫১
 নাহি পড়ি অলঙ্কার—করিয়াছি শ্রবণ ।
 ১০ তাতে এই শ্লোকে দেখি বহু দোষ-গুণ ॥ ৫২
 কবি কহে—কহ দেখি কোন্ গুণ-দোষ ।
 প্রভু কহেন—কহি শুন, না করিহ রোষ ॥ ৫৩
 পঞ্চ দোষ এই শ্লোকে, পঞ্চ অলঙ্কার ।
 ক্রমে আমি কহি শুন, করহ বিচার ॥ ৫৪
- ১৫ অবিশৃঙ্খল-বিধেয়াংশ দুই ঠাঁই চিহ্ন ।
 বিরুদ্ধমতি ভগ্নক্রম পুনরাত্ত দোষ তিন ॥ ৫৫
 ‘গঙ্গার মহত্ব’ শ্লোকে মূল বিধেয় ।
 ‘ইদং’ শব্দে অনুবাদ পাছে অবিধেয় ॥ ৫৬
 বিধেয় আগে কহি, পাছে কহিলে অনুবাদ ।
 ২০ এই লাগি শ্লোকের অর্থ করিয়াছে বাদ ॥ ৫৭
 তথাহি তত্ত্ববর্তিক-পুতো হায়ঃ—
 অনুবাদমনুজ্ঞা তু ন বিধেয়মুদীরয়েৎ ।
 ন হলকাম্পদং কিঞ্চিং কুত্রচিৎ প্রতিতিষ্ঠতি ॥ ৫৮

- ‘দ্বিতীয়-শ্রীলক্ষ্মী’ ইহা দ্বিতীয়ত্ব বিধেয় ।
 ২৫ সমাসে গৌণ ইহল, শব্দার্থ গেল ক্ষয় ॥ ৫৯
 ‘দ্বিতীয়’ শব্দ বিধেয়, তাহা পড়িল সমাসে ।
 ‘লক্ষ্মীর সমতা’ অর্থ করিল বিনাশে ॥ ৬০
 ‘অবিশৃঙ্খল-বিধেয়াংশ’ এই দোষের নাম ।
 আর এক দোষ আছে শুন সাবধান ॥ ৬১
 ৩০ ‘ভবানীভর্তৃ’-শব্দ দিলে পাইয়া সন্তোষ ।
 ‘বিরুদ্ধমতিকৃৎ’ নাম এই মহা দোষ ॥ ৬২
 ‘ভবানী’ শব্দে কহে মহাদেবের গৃহিণী ।
 ‘তার ভর্তা’ কহিলে—দ্বিতীয়-ভর্তা জানি ॥ ৬৩
 শিবপত্নীর ভর্তা—ইহা শুনিতে বিরুদ্ধ ।
 ৩৫ ‘বিরুদ্ধমতিকৃৎ’ শব্দশাস্ত্রে নহে শুদ্ধ ॥ ৬৪
 ‘ব্রাহ্মণপত্নীর ভর্তার হস্তে দেহ দান ।’
 শব্দ শুনিতেই হয় দ্বিতীয়-ভর্তা জ্ঞান ॥ ৬৫
 ‘বিভবতি’ ক্রিয়ায় বাক্যসাক্ষ, পুন বিশেষণ ।
 ‘অভ্যুতগুণা’ এই পুনরাত্ত-দূষণ ॥ ৬৬
 ৪০ তিন-পাদে অনুগ্রাস দেখি অনুপম ।
 এক পাদে নাহি—এই দোষ ‘ভগ্নক্রম’ ॥ ৬৭
 যতপি এই শ্লোকে আছে পঞ্চ অলঙ্কার ।
 এই পঞ্চ দোষে শ্লোক কৈল ছারখার ॥ ৬৮
 দশ অলঙ্কারে যদি এক শ্লোক হয় ।
 ৪৫ এক দোষে সব অলঙ্কার হয় ক্ষয় ॥ ৬৯
 স্তম্ভর শরীর যৈছে ভূষণে ভূষিত ।
 এক খেতকুষ্ঠে যৈছে করয়ে বিগীত ॥ ৭০

পাঠান্তর

৩ (৪র্থ) দোষ [ত]; ৪ (৬ষ্ঠ) বেদসার [চ]; ৬ (৩য়) বুঝিবে [জ]; ৮ (৩য়) শিখাহ [ছ]; ১০ (৪র্থ) জ্ঞান করি [চ]; ১৪ (৫ম) করিয়া [ক, জ]; ১৮ (৪র্থ-১ম) পাছে ত বিধেয় [ঝ, থ]; পশ্চাৎ বিধেয় [চ, ঠ, ঢ]; ২১ (১ম-৩য়) তথাহি শাস্ত্রজ্ঞা বদন্তি [ত]; ২৬ (৩য়) অবিধেয় [জ, থ]; ৩০ (১ম) ভবানীভর্তৃ; [ক-ট, ড, ঢ, থ, ধ]; ৪০ (৪র্থ) অহুপায় [গ, ঙ]; ৪৩ (৫ম) ইহল [গ, চ, ছ, ঝ, ত]; ৪৪ (৬ষ্ঠ) কয় [চ]; ৪৫ (৫ম) যায় [ত]; ৪৭ (৫ম) নিন্দিত [ক, থ, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঢ, ত, দ]।

তথাহি ভরতমুনিবাক্যম্—

রসালঙ্কারবৎ কাব্যং দোষযুক্তং চেৎ বিভূষিতম্ ।

স্বাদ্ বপুঃ সুন্দরমপি শিত্রৈণৈকেন দুর্ভগম্ ॥ ৭১

পঞ্চ অলঙ্কারের এবে শুনহ বিচার ।

৫ দুই শব্দালঙ্কার, তিন অর্থ-অলঙ্কার ॥ ৭২

শব্দালঙ্কার,—তিন-পাদে আছে অমুপ্রাস ।

‘শ্রীলক্ষ্মী’-শব্দে—‘পুনরুক্তবদাভাস’ ॥ ৭৩

প্রথম-চরণে পঞ্চ তকারের পাঁতি ।

তৃতীয়-চরণে হয় পঞ্চ রেফ-স্থিতি ॥ ৭৪

১০ চতুর্থ চরণে চারি ভকার প্রকাশ ।

অতএব শব্দ-অলঙ্কার ‘অমুপ্রাস’ ॥ ৭৫

‘শ্রী’-শব্দে ‘লক্ষ্মী’-শব্দে এক বস্তু উক্ত ।

পুনরুক্তপ্রায় ভাসে, নহে পুনরুক্ত ॥ ৭৬

‘শ্রীযুক্ত লক্ষ্মী’ অর্থে—অর্থের নিষেদ ।

১৫ ‘পুনরুক্তবদাভাস’ শব্দালঙ্কার ভেদ ॥ ৭৭

‘লক্ষ্মীরিব’ অর্থালঙ্কার ‘উপমা’ প্রকাশ ।

আর অর্থালঙ্কার আছে, নাম ‘বিরোধাভাস’ ॥ ৭৮

গঙ্গাতে কমল জন্মে—সভার সুবোধ ।

কমলে গঙ্গার জন্ম—অত্যন্ত বিরোধ ॥ ৭৯

২০ ইহা বিম্বপাদপদ্মে গঙ্গার উৎপত্তি ।

‘বিরোধালঙ্কারে’ ইহা মহা চমৎকৃতি ॥ ৮০

ঈশ্বর-অচিন্ত্যশক্ত্যে গঙ্গার প্রকাশ ।

ইহাতে বিরোধ নাহি, বিরোধ-আভাস ॥ ৮১

তথাহি কশ্চিৎ—

২৫ অমুক্তমমুনি জাতঃ,

কচিদপি ন জাতমমুজাদমু ।

মুরতিদি তদ্বিপরীতঃ,

পাদান্তোজামহানদী জাতা ॥ ৮২

গঙ্গার মহত্ব সাধ্য, সাধন তাহার ।

৩০ বিম্বপাদোৎপত্তি—‘অনুমান’ অলঙ্কার ॥ ৮৩

মূল এই পঞ্চ দোষ, পঞ্চ অলঙ্কার ।

সূক্ষ্ম বিচারিয়ে যদি—আছয়ে অপার ॥ ৮৪

প্রতিভা-কবিত্ব তোমার, দেবতা-প্রসাদে ।

অবিচারে কবিত্ব অবশ্য পড়ে দোষ-বাদে ॥ ৮৫

শ্রীগৌরভক্তিবিনোদী টীকা

অতএব কাব্যপ্রকাশে ভরতমুনিবাক্যঞ্চ যথা—রসালঙ্কারেতি । রসালঙ্কারবৎ রসালঙ্কারো বিদ্যেতে যত্র এবংভূতং সংকাব্যং দোষযুক্তং চেৎ বিদুষিতং ভবতি । কিমিব যথা বপুঃ শরীরং সুন্দরমপ্যেকেন শিত্রৈণ দুর্ভগং নিদিতং স্ত্রীং ॥ ৭১ ॥

যদেষ্যেত্যত্র যুক্তং বিরোধাভাসালঙ্কার ইতি কাব্যপ্রকাশে বিশদয়তি, যথা—অমুক্তমিতি । অমুনি অমুক্তঃ জাতঃ ভবতি অমুক্তাদমু জাতং ন ভবত্যেব । মুরতিদি শ্রীকৃষ্ণে তদ্বিপরীতং ভবতি, তস্মাচ্চিন্ত্যশক্তিব্যং । কুতঃ ? যতঃ পাদান্তোজামহানদী গঙ্গা জাতা, প্রভুতেত্যর্থঃ ॥ ৮২ ॥

বঙ্গাহুবাদ

৭১ । পরমসুন্দর শরীরও যেমন এক খেতকুষ্ঠ রোগে কুংসিং হইয়া যায়, সেইরূপ রস এবং অলঙ্কার যুক্ত পরম ভূষিত কাব্যও দোষযুক্ত হইলে আর শোভা পায় না ।

৮২ । জল হইতে পদ্ম উৎপন্ন হয়, কখন পদ্ম হইতে জলের উৎপত্তি হয় না,—কিন্তু মুরারিতে তাহার বিপরীত দেখিতেছি, যেহেতু তাহার পাদপদ্ম হইতে জলময়ী গঙ্গাদেবী জন্মগ্রহণ করিয়াছেন ।

পাঠান্তর

১ (১ম-২য়) কাব্যপ্রকাশে ভরতমুনি-বাক্যং [জ]; ১৫ (১ম-৩য়) পুনরুক্তিবদাভাসে শব্দালঙ্কার ছেদ [চ]; ২৪ (১ম-২য়) তথাহি শ্রীভগবৎ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্ত-পাদোক্ত-শ্লোকঃ [ট, ড, থ, দ]; ২৯ (২য়) মহিমা [ক, খ, ঘ, চ, ছ, জ, ত]; ৩০ (২য়) প্রমাণ [ঠ, ঢ], অহমালঙ্কার [ছ, ঞ], ৩১ (১ম) শুন [ঘ, চ]; ৩৪ (৫ম) -বাধে [চ, ঝ, ধ] ।

বিচারি কবিত্ব কৈলে হয় স্ননির্মল ।
 সালঙ্কার হৈলে—অর্থ করে বলমল ॥ ৮৬
 শুনিঞা প্রভুর ব্যাখ্যা দিগ্বিজয়ী বিস্মিত ।
 মুখে না নিঃসরে বাক্য, প্রতিভা স্তম্ভিত ॥ ৮৭
 ৫ কহিতে চাহয়ে কিছু, না আইসে উত্তর ।
 তবে মনে বিচারয়ে হইয়া কাঁকর ॥ ৮৮
 পঢ়ুয়া বালক কৈল মোর বুদ্ধিলোপ ।
 জানি সরস্বতী মোরে করিয়াছেন কোপ ॥ ৮৯
 যে ব্যাখ্যা করিল, সে মনুষ্যের নহে শক্তি ।
 ১০ নিমাইএর মুখে রহি বোলে আপনে সরস্বতী ॥ ৯০
 এত ভাবি কহে—শুন নিমাই পণ্ডিত ।
 তোমার ব্যাখ্যা শুনি আমি হইলাঙ্ বিস্মিত ॥ ৯১
 অলঙ্কার নাহি পঢ়, নাহি শাস্ত্রভ্যাস ।
 কেমনে এ সব অর্থ করিলে প্রকাশ ॥ ৯২
 ১৫ ইহা শুনি মহাপ্রভু অতি বড় রক্ষা ।
 তাঁহার হৃদয় জানি কহে করি ভঙ্গী ॥ ৯৩
 শাস্ত্রের বিচার ভাল মন্দ নাহি জানি ।
 সরস্বতী যে বোলায়, বলি সেই বাণী ॥ ৯৪
 ইহা শুনি দিগ্বিজয়ী করিল নিশ্চয় ।
 ২০ শিশুদ্বারে দেবীমোরে কৈল পরাজয় ॥ ৯৫
 আজি তাঁরে নিবেদিব করি জপ-ধ্যান ।
 শিশুদ্বারে কৈল মোরে এত অপমান ॥ ৯৬
 বস্তুত সরস্বতী অশুদ্ধ শ্লোক করাইল ।
 বিচার সময়ে তাঁর বুদ্ধি আচ্ছাদিল ॥ ৯৭
 ২৫ তবে শিষ্যগণ সব হাসিতে লাগিল ॥
 তা-সভা নিবেধি প্রভু কবিরে কহিল ॥ ৯৮

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং কৈশোরলীলাসুত্রবর্ণনং নাম ষোড়শ-পরিচ্ছেদঃ ॥

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টকা

ইতি শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচরিতামৃতবর্ণনে । পরিচ্ছেদে ষোড়শেশ্বিন্ প্রভোঃ কৈশোরবর্ণনম্ ॥

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং প্রভোঃ কৈশোরবর্ণনং নাম ষোড়শ-পরিচ্ছেদঃ ॥

পাঠান্তর

২ (৩য়) বস [চ]; ৪ (৪র্থ) বাণী [ক]; ৫ (৫ম) ক্ষুরে [চ]; ৯ (৪র্থ) নিমাই [ক, খ, গ, গ, ঙ, ছ, ঝ, ঞ, ত]; ২৪ (৪র্থ) মুখ [ট]; ২৭ (৪র্থ) কবি-শিরোমণি [গ, ঘ, ট, ড, ঙ, দ]; ৩২ (৫ম) আভাস [ঠ]; ৩৫ (১ম)-চাপল্য [ক, ঘ, ঙ, চ, ঝ, ঞ, ট, ড, ঙ, দ, ধ]; ৪১ (২য়) রাজে [ট, ড, ধ]; ৪৯ (১ম)-প্রভুর [গ, ছ]।

ভুগি বড় পণ্ডিত, মহাকবি-শিরোমণি ।
 যার মুখে বাহিরায় এঁছে কাব্যবাণী ॥ ৯৯
 তোমার কবিত্ব বৈছে গঙ্গাজল ধার ।
 ৩০ তোমা সম কবি কোথা নাহি দেখি আর ॥ ১০০
 ভবভূতি, জয়দেব আর কালিদাস ।
 তা-সভার কবিত্বে আছে দোষের প্রকাশ ॥ ১০১
 দোষ-গুণ-বিচার এই 'অন্ন' করি গানি ।
 কবিত্বকরণে শক্তি—তাহা যে বাখানি ॥ ১০২
 ৩৫ শৈশব-চপল্য কিছু না লবে আমার ।
 শিষ্যের সমান মুদ্রিও না হই তোমার ॥ ১০৩
 আজি বাসা যাহ, কালি গিলিব আরবার ।
 শুনিব তোমার মুখে শাস্ত্রের বিচার ॥ ১০৪
 এইমতে নিজঘরে গেলা দুইজন ।
 ৪০ কবি রাত্রে কৈল সরস্বতী আরাধন ॥ ১০৫
 সরস্বতী স্বপ্নে তারে উপদেশ কৈল ।
 সাক্ষাৎ ইথর করি প্রভুরে জানিল ॥ ১০৬
 প্রাতে আসি প্রভুপদে নইল শরণ ।
 প্রভু কৃপা কৈল, তাঁর খণ্ডিল বন্ধন ॥ ১০৭
 ৪৫ ভাগ্যবন্ত দিগ্বিজয়ী সফল জীবন ।
 বিজ্ঞাবলে পাইল মহাপ্রভুর চরণ ১০৮
 এসব লীলা বর্ণিয়াছেন বৃন্দাবন-দাস ।
 যে কিছু বিশেষ ইহা করিল প্রকাশ ॥ ১০৯
 চৈতন্যগোসাঞির লীলা অমৃতের ধার ।
 ৫০ সবেন্দ্রিয়তৃপ্ত হয় শ্রবণে যাহার ॥ ১১০
 শ্রীকৃষ্ণ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।
 চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ১১১

সপ্তদশ পরিচ্ছেদ

- বন্দে সৈরাস্তু তেহং তং চৈতন্তং যৎপ্রসাদতঃ ।
 যবনাঃ স্তম্ভনায়ন্তে কৃষ্ণনামপ্রজন্মকাঃ ॥ ১
 জয় জয় শ্রীচৈতন্ত জয় নিত্যানন্দ ।
 জয়াদৈতচ্ছ জয় গৌরভক্তবৃন্দ ॥ ২
 ৫ কৈশোর লীলার সূত্র করিল গণন ।
 যৌবন লীলার সূত্র করি অনুক্রম ॥ ৩
 তথাহি—
 বিজ্ঞানৌন্দর্য্যদর্শন-সন্তোষনৃত্যকীর্তনৈঃ ।
 প্রেমনামপ্রদানৈশ্চ গৌরো দীব্যতি যৌবনে ॥ ৪
 ১০ যৌবন প্রবেশে অঙ্গে অঙ্গ-বিভূষণ ।
 দিব্য-বস্ত্র দিব্য-বেশ মাল্য চন্দন ॥ ৫
 বিজ্ঞৌদ্ধত্যে কাহাকেও না করে গণন ।
 সকল পণ্ডিত জিনি করে অধ্যাপন ॥ ৬
 বায়ুব্যাধি-ছলে কৈল প্রেম-পরকাশ ।
 ১৫ ভক্তগণ লৈঞা কৈল বিবিধ বিলাস ॥ ৭
 তবেত করিল প্রভু গয়াতে গমন ।
 ঈশ্বরপুরীর সঙ্গে তথাই মিলন ॥ ৮
 দীক্ষা অনন্তরে কৈল প্রেম-পরকাশ ।
 দেশে আগমন পুন প্রেমের বিলাস ॥ ৯
 ২০ শরীকে প্রেমদান, তবে অদ্বৈত মিলন ।
 অদ্বৈত পাইল বিশ্বরূপ-দরশন ॥ ১০

শ্রীগৌরভক্তনোদিনী টীকা

অথ প্রভোঃ কৈশোরলীলাং নিরূপ্য যৌবনলীলাং বর্ণয়িতুং তং নমস্করোতি গ্রন্থকারঃ—বন্দ ইতি । তং চৈতন্তমহং বন্দে, কিংভূতং ? সৈরা যচ্ছন্দা অদ্ভুতশরৎরূপা দৈহা চেষ্টা যন্ত তং, যৎ প্রসাদাৎ যন্ত চৈতন্তশ্চ প্রসাদেন যবনাস্তরুক্ষাঃ কৃষ্ণনাম প্রজন্মকা সন্তঃ স্তম্ভনায়ন্তে, স্তম্ভনা ইব চরন্তি পূজ্যা ভবন্তীত্যর্থঃ । 'স্বাদোহপি সন্তঃ সবনায় কল্পতে' ইতি তৃতীয়-স্কন্ধ-বচনাৎ (শ্রীমদ্ভাগবতে ৩।৩৩.৬) ॥ ১ ॥

অতঃ শ্রীচৈতন্তদেবশ্চ যৌবনমাধুরীনাহ গ্রন্থকারঃ—বিজ্ঞেতি । গৌরঃ শ্রীশচীনন্দনঃ যৌবনে দিব্যতি প্রকাশতে । কৈরিত্যাহ—বিজ্ঞা সৌন্দর্য্যং সন্দেহঃ সন্তোষ উত্তমোপকরণং নৃত্যং কীর্তনং চ তানি, তৈঃ, প্রেম রতিপরিপাকাবস্থা, নাম হরিনাম, ঘরোঃ প্রদানৈশ্চ, ইতি পরমদয়ালুত্বং সূচিতম্ ॥ ৪ ॥

বঙ্গানুবাদ

১। যাহার প্রসাদ-লেশ লাভ করিয়া যবন সকলও কৃষ্ণনাম কীর্তন করতঃ সাধুস্বভাব হইয়াছিলেন, সেই স্বেচ্ছাময় অদ্ভুত লীলাকারী চৈতন্তদেবকে আমি বন্দনা করি ।

৪। বিজ্ঞা, শরীর লাভণ্য, সাধুবেশ, সন্তোষ, নৃত্য, কীর্তন এবং প্রেম ও নামের সর্বত্র বিস্তরণ দ্বারা শ্রীগৌরানন্দ মহাপ্রভু যৌবনারম্ভে ক্রীড়া করিতেছেন ।

পাঠান্তর

১ ইহার পূর্বে—তথাহি ॥ [ঘ], গ্রন্থকারশ্চ [ট, ঢ]; ৪ (২য়) বন্দে [চ], (৩য়) জয় ভক্তবৃন্দ [ঘ, চ, জ, ঝ]; ৫ (৪র্থ) করিয়া [ণ]; ৬ (৩য়) যন্ত এবে [ঙ]; ১১ (৩য়) স্তম্ভনায় [ছ, ত], দিব্য মাল্য [খ, ঘ, জ, ঝ]; ১২ (২য়) কাহাকে [ঝ]; ১৩ (৩য়) মেলি [খ, ঘ, জ], (৫য়) অধ্যয়ন [ক, জ]; ১৪ (২য়) হৈল [ণ, ন], করে [ছ, জ, ঠ, ঢ]; ১৫ (২য়-৩য়) ভাণ্ডী করে [ছ]; ১৯ (৪র্থ) বিবিধ [ক, খ, ঘ, চ, ঞ, ত]; ২০ (৩য়) কৈল [ক] ।

- প্রভুর অভিষেক তবে করিলা শ্রীবাস ।
 খাটে বসি প্রভু কৈলা ঐশ্বর্য-প্রকাশ ॥ ১১
 তবে নিত্যানন্দস্বরূপের আগমন ।
 প্রভুকে মিলিয়া পাইল যড়ভূজ দর্শন ॥ ১২
 ৫ প্রথমে যড়ভূজ তাঁরে দেখাইল ঈশ্বর ।
 শঙ্খ-চক্র-গদা-পদ্ম-শার্ঙ্গ-বেণুধর ॥ ১৩
 তবে চতুর্ভূজ হৈলা তিন অঙ্গ বক্র ।
 দুই হস্তে বেণু বাজায় দুইয়ে শঙ্খ-চক্র ॥ ১৪
 তবেত দ্বিভূজ, কেবল বংশীবদন ।
 ১০ শ্যাম-অঙ্গ, পীত-বস্ত্র, ব্রজেন্দ্রনন্দন ॥ ১৫
 তবে নিত্যানন্দ-গোসাঞির ব্যাসপূজন ।
 নিত্যানন্দাবেশে কৈল মুখলধারণ ॥ ১৬
 তবে শচী দেখিল রাম-কৃষ্ণ দুই ভাই ।
 তবে নিস্তারিল প্রভু জগাই-মাধাই ॥ ১৭
 ১৫ তবে সপ্তপ্রহর প্রভু ছিল ভাবাবেশে ।
 যথা তথা ভক্তগণ দেখিল বিশেষে ॥ ১৮
 বরাহ-আবেশ হৈলা মুরারি ভবনে ।
 তার স্কন্ধে চড়ি প্রভু নাচিলা অঙ্গনে ॥ ১৯
 তবে শুক্লাশ্বরের কৈল তগুল-ভক্ষণ ।
 ২০ 'হরেনাম' শ্লোকের কৈল অর্থ বিবরণ ॥ ২০

তথাহি বৃহন্নরদী হয়ে (৩৮।১২৬)—

- হরেনাম হরেনাম হরেনামৈব কেবলম্ ।
 কলৌ নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব গতিরন্যথা ॥ ২১
 কলিকালে নামরূপে কৃষ্ণ অবতার ।
 ২৫ নাম হৈতে হয় সর্বজগত-নিস্তার ॥ ২২
 দাঢ্য লাগি হরেনাম উক্তি তিনবার ।
 জড়লোক বুঝাইতে পুনর্যেব-কার ॥ ২৩
 কেবল-শব্দ পুনরপি নিশ্চয় কারণ ।
 জ্ঞান-যোগ-তপ-কর্ম-আদি নিবারণ ॥ ২৪
 ৩০ অন্যথা যে মানে, তার নাহিক নিস্তার ।
 'নাহি নাহি নাহি' তিন, তিনে এব-কার ॥ ২৫
 তৃণ হৈতে নীচ হৈয়া সদা লবে নাম ।
 আপনি নিরভিমানী, অন্যে দিবে মান ॥ ২৬
 তরুসম সহিসুতা বৈষ্ণব করিবে ।
 ৩৫ ভক্ত-সন-ভাঙনে পারে কিছু না বলিবে ॥ ২৭
 কাটিলেহ তরু যেন কিছু না বোলয় ।
 শুকাইয়া মৈলে তবু জল না মাগয় ॥ ২৮
 এইমত বৈষ্ণব কা'রে কিছু না মাগিব ।
 অযাচিত-বৃত্তি কিংবা শাক-ফল খাইব ॥ ২৯
 ৪০ সদা নাম লইব যথা-লাভেতে সন্তোষ ।
 এইত আচার করে ভক্তিধর্ম-পোষ ॥ ৩০

পাঠান্তর

১ (৩য়) গৃহে [ক, খ, ঘ, জ, ত], স্থখে [চ] । ১০ (২য়) পীতাবর [চ] ; ১২ (১ম) নিত্যানন্দ-বেশে [ক, ঘ, গ, থ] ; ১৩ (৪র্থ) রামকৃষ্ণ-মূর্তি [চ] ; ১৪ (১ম-৪র্থ) কৃষ্ণনামে নিস্তারিল জগাই মাধাই [চ] ; ১৫ (২য়) সাত [ক, খ, ঘ, জ] ; ১৭ (১ম)-আকার [গ] ; ১৮ (৬ষ্ঠ) আপনে [ক, গ, ঘ], প্রাদনে [ত] ; ২০ (২য়-৩য়) তবে কৈল [খ, ঘ, ছ, ত] ; ২৪ (২য়) নামরূপ [খ, জ] ; ২৬ (৩য়) হরিনাম [ঘ] ; ২৭ (১ম) মূঢ়- [চ] ; ২৯ (১ম)-তপসাদি- [চ] ; ৩২ (৬ষ্ঠ-৭ম) নিরভিমান [ক] ; ৩৩ (৩য়) ভীবে [খ, ঘ, চ, জ, ত] ; ৩৬ (৩য়) যৈছে [ড] ; ৩৭ (২য়) মরে [ঝ, ট, ড, থ, ধ] ; ৩৯ (১ম) অযাচক- [ক, গ], (৩য়)-মূল [চ, ত] ; ৪০ (১ম) নিরস্তর [ক, খ, ঘ, চ, জ, ট] ; ৪১ (৪র্থ) বৈষ্ণব- [ঝ] ।

তথাহি পত্নাবল্যাং (৩২) শ্রীমুখশিক্ষা-শ্লোকঃ—

তৃণাদপি সুনীচেন তরোরিব সহিষ্ণুনা ।

অমানিনা মানদেন কীর্তনীয়ঃ সদা হরিঃ ॥ ৩১

উদ্বাছ করি কহি শুন সর্বলোক ।

৫ নাম-সূত্রে গাঁথি পর কণ্ঠে এই শ্লোক ॥ ৩২

প্রভুর আজ্ঞায় কর এই শ্লোক আচরণ ।

অবশ্য পাইবে তবে শ্রীকৃষ্ণ-চরণ ॥ ৩৩

তবে প্রভু শ্রীবাসের গৃহে নিরন্তর ।

রাত্রে সংকীর্তন কৈল এক সংবৎসর ॥ ৩৪

১০ কবাট দিয়া কীর্তন করে পরম প্রবেশে ।

পাষণ্ডী হাসিতে আইসে না পায় প্রবেশে ॥ ৩৫

কীর্তন শুনি বাহিরে তারা জল-পুড়ি মরে ।

শ্রীবাসেরে দুঃখ দিতে নানা যুক্তি করে ॥ ৩৬

একদিন বিপ্র—মাগ গোপালচাপাল ।

১৫ পাষণ্ডী প্রদান সেই, দুর্মুখ বাচাল ॥ ৩৭

ভবানীপূজার সব সাঙ্গগী লইয়া ।

রাত্রে শ্রীবাসের দ্বারে স্থান লেপাইয়া ॥ ৩৮

কলার পাত-উপরে খুইল ওড়ফুল ।

হরিদ্রা-সিন্দূর আর রক্ত-চন্দন তণ্ডুল ॥ ৩৯

২০ মত্তভাণ্ড পাশে ধরি নিজঘর গেলা ।

প্রাতঃকালে শ্রীনিবাস তাহাত দেখিলা ॥ ৪০

বড় বড় লোক সব আনিল ডাকিয়া ।

সভারে কহে শ্রীবাস হাসিয়া হাসিয়া ॥ ৪১

নিত্য রাত্রে করি আমি ভবানীপূজন ।

২৫ আমার মহিমা দেখ লাগল সজ্জন ॥ ৪২

দেখি সব শিষ্ট লোক করে হাহাকার ।

এছে কর্ম এখা কৈল কোন্ দুরাচার ॥ ৪৩

‘হাড়ি’ আনাইয়া সব দূর করাইল ।

জন-গোময় দিয়া সেই স্থান লেপাইল ॥ ৪৪

৩০ তিন দিন বই সেই গোপালচাপাল ।

সর্বদেহে হইল কুষ্ঠ—বহে রক্ত ধার ॥ ৪৫

সর্বদেহে বেড়িল কীটে—কাটে নিরন্তর ।

অসহ্য বেদনা দুঃখে জলয়ে অন্তর ॥ ৪৬

শ্রীগোবিন্দভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ ভক্তলক্ষণং শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যেনোক্তম্—তৃণাদপীতি । উবেগ-প্রাপ্তেহপি অতুবেগমনসা ভগবন্মাংসগ্রহণশীলেন তরোরিব সহিষ্ণুনা সহনশীলেন অমানিনা মানরহিতেন মানদেনোক্তবাং সংকারপ্রদেন ॥ ৩১ ॥

বদ্বানুবাদ

৩১ । তৃণ হইতেও অতিগম্য নীচ, তরুসম সহিষ্ণু এবং আপনি মানাকাজ্ঞাশূন্য হইয়া অন্তকে সম্মান প্রদান করতঃ সর্বদা শ্রীহরি কীর্তন করিবে ।

পাঠান্তর

৪ (১ম) ভক্তলোক [ক, খ, ঘ, চ, ঙ, ত] ; ৭ (১ম) আবশ্যক [চ], (৪র্থ) চৈতন্য- [গ, ঙ, ঝ, ঞ] ; ৮ (৩য়) শ্রীনিবাস- [ক, গ, ঘ, ঙ, জ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ, ত] ; ৯ (৫ম) বৎসর [খ, গ, ঙ, চ, জ, ঝ, ঠ, ঢ, ত] ; ১১ (১ম) পাপিষ্ঠ [চ] ; ১২ (৩য়, ৪র্থ) পাষণ্ড সব [ক] ; ১৪ (৫র্থ) -পাচাল [খ], চাপাল-গোপাল [গ] ; ১৫ (৪র্থ) মূর্খ [খ] ; ১৬ (৪র্থ) আনিল [খ, ঘ, চ, ছ, জ, ত, দ] ; ১৭ (৪র্থ-৫ম) স্থাপন করিল [ত] ; ১৮ (১ম-২য়) কদলিপত্রের [ক, খ, ঘ, চ, ছ, জ, ত], (৪র্থ) ওড়- [গ, ঙ, ঝ, ঞ, চ] ; ১৯ (৫য়) রক্তবস্ত্র [ঞ], রক্ত কলস [ছ], রম্মাদি [চ] ; ২০ (৩য়) রাখি [ক] ; ২১ (২য়) শ্রীবাস [ঙ, চ, ছ, ঞ, ট, ঠ, ড, ঢ, ত, থ, দ, ধ], (৩য়) দ্বারে [দ] ; ২২ (৬ষ্ঠ) বোলাইয়া [খ, ঘ, ঙ, ছ, ট, ড, থ, ধ] ; ২৫ (২য়) চরিত্র [ক, জ] ; ২৬ (১ম) তবে [ট, ড, ঙ, থ, ধ, ন], ভাল [চ] ; ২৭ (১ম) হেন [ক, খ, ঘ, ঙ, চ, জ, দ], (৩য়) কাহে [চ] ; ২৯ (১ম) গদাজল- [ক, খ, ঘ, ঙ, চ, জ, ঞ, ঠ, ঢ, ত, থ] ; ৩০ (৩য়) রহি [গ, ঘ, চ, ড, ঢ, দ, ধ], (৫ম) চাপাল-গোপাল [গ, জ], গোপাল-পাচাল [খ] ; ৩১ (২য়) ভরিল [ক] ; ৩২ (৩য়) কুসি [ছ], (২য়-৩য়) ভরিল পোকা [ক] ; ৩৩ (১ম) নিরন্তর [গ, ঘ, ঞ], বাহ্যন্তর [ত] ।

- গঙ্গাঘাটে বৃক্ষতলে রহেত বসিয়া ।
 একদিন বোলে কিছু প্রভুরে দেখিয়া ॥ ৪৭
 গ্রাম-সম্বন্ধে আমি তোমার মাতুল ।
 ভাগিনা মুঞি কুর্ষব্যাধে হঞাছোঁ ব্যাকুল ॥ ৪৮
 ৫ লোক সব উদ্ধারিতে তোমার অবতার ।
 মুঞি বড় দুঃখী, মোরে করহ উদ্ধার ॥ ৪৯
 এত শুনি মহাপ্রভু হৈলা ক্রোধ মন ।
 ক্রোধাবেশে কহে তারে তর্জন বচন ॥ ৫০
 আরে পাপি, ভক্তদেষি, তোরে না উদ্ধারিমু ।
 ১০ কোটিজন্ম এইমত কীড়ায় খাওয়াইমু ॥ ৫১
 শ্রীবাসে করাইলি তুই ভবানী পূজন ।
 কোটি জন্ম হবে তোর রৌরবে পতন ॥ ৫২
 পাষণ্ডী সংহারিতে মোর এই অবতার ।
 পাষণ্ডী সংহারি ভক্তি করিমু প্রচার ॥ ৫৩
 ১৫ এত বলি গেলা প্রভু করিতে গঙ্গাস্নান ।
 সেই পাপী দুঃখ ভোগে, না যায় পরাণ ॥ ৫৪
 সন্ন্যাস করি প্রভু যদি নীলাচলে গেলা ।
 তথা হৈতে যবে কুলিয়াগ্রামেতে আইলা ॥ ৫৫
 তবে সেই পাপী লৈল প্রভুর শরণ ।
 ২০ হিতোপদেশ কৈল প্রভু হঞা সাকরণ ॥ ৫৬
 শ্রীবাসপণ্ডিতস্থানে হইয়াছে অপরাধ ।
 তাহাঁ যাহ, তেঁহ যদি করেন প্রসাদ ॥ ৫৭
 তবে তোর হবে এই পাপবিমোচন ।
 যদি পুন ঐছে নাহি কর আচরণ ॥ ৫৮
 ২৫ তবে বিপ্র লৈল আসি শ্রীবাস-শরণ ।
 তাঁর কৃপায় পাপ তার হৈল বিমোচন ॥ ৫৯
 আর এক বিপ্র আইল কীর্তন দেখিতে ।
 দ্বারে কপাট না পাইল ভিতরে যাইতে ॥ ৬০
 ফিরি গেলা ঘর, বিপ্র মনে দুঃখ পাঞা ।
 ৩০ আর দিন প্রভুরে কহে গঙ্গায় লাগ পাঞা ॥ ৬১
 শাপিব তোমারে মুঞি পাঞাছি মনোদুঃখ ।
 পৈতা ছিড়িয়া শাপে প্রচণ্ড দুর্মুখ ॥ ৬২
 সংসার-সুখ তোমার হউক বিনাশ ।
 শাপ শুনি প্রভুর চিতে হইল উল্লাস ॥ ৬৩
 ৩৫ প্রভুর শাপবর্তা যেই শুনে শ্রদ্ধাবান্ ।
 ব্রহ্মশাপ হৈতে তার হয় পরিত্রাণ ॥ ৬৪
 মুকুন্দদত্তের কৈল দণ্ড-পরসাদ ।
 খণ্ডিল তাহার চিন্তের সব অবসাদ ॥ ৬৫
 আচার্যগোসাঞিরে প্রভু করে গুরুভক্তি ।
 ৪০ তাহাতে আচার্য বড় হয় দুঃখমতি ॥ ৬৬
 ভঙ্গী করি জ্ঞানমার্গ করিল ব্যাখ্যান ।
 ক্রোধাবেশে প্রভু তারে কৈল অবজান ॥ ৬৭
 তবে আচার্যগোসাঞির আনন্দ হইল ।
 লজ্জিত হইয়া প্রভু প্রসাদ করিল ॥ ৬৮

পাঠান্তর

২ (২য়) কহে [ক, খ, ঘ, চ, ছ, জ, ত, দ]; ৪ (৩য়)-বোগে-[ঠ, ঢ, থ], (৫ম) আকুল [ক, খ, গ, ঘ, চ]; ৫ (৩য়) নিস্তারিতে [ক]; ৭ (৫ম-৬ষ্ঠ) মহাক্রোধমনা [চ]; ৮ (৩য়) কিছু [ক]; ৯ (২য়) অপরাধী [খ], (৬ষ্ঠ) তারিমু (ক); ১০ (৩য়) পীড়ায় [ণ]; ১২ (৩য়) ঐছে [ক]; ১৫ (২য়) বুলি [গ, ঙ, ঝ], বোলি [ঞ]; ১৬ (৩র্থ) ভুলে [খ, ছ, ঞ, থ], (৬ষ্ঠ) রহে [ঠ, ঢ, দ]; ১৮ (৩য়) ফিরি [ক, জ]; ১৯ (৩য়) পাষণ্ডী [ঘ]; ২১ (২য়) আছে [চ, ট, ড, দ, ধ]; ২৩ (২য়) তোমার [ক, ঘ, ট, ড, দ, ধ]; ২৫ (২য়) সে গোপাল [ছ]; ২৮ (১ম) ঘরী [ক, খ, ঘ, চ, ত], (২য়) কবাট [ণ, ন]; ৩১ (১ম) সাঁপ দিব [ঘ], (৫ম) মহাহুঃখ [ঝ, ঞ]; ৩২ (৩র্থ) পাষণ্ডী [ছ, ঝ]; ৩৩ (৩র্থ) নাশ [ঠ, ঢ]; ৩৪ (৫ম) বাড়িল [ঘ, ঙ, চ, ঝ]; ৩৫ (২য়) শাপবাণী [খ, চ, ছ, জ], (৫ম) শ্রদ্ধা করি [গ]; ৩৬ (৫ম) উদ্ধারি [গ]; ৩৭ (৩য়)-প্রসাদ [চ, ট]; ৪০ (৫ম) মহাহুঃখী [ক]; ৪১ (১ম) ভক্তি [গ], ৩য়) জ্ঞানকর্ষ [ঞ], জ্ঞানমাত্র [ছ]; ৪২ (৫ম) অবজান [ক, গ, চ, ঝ, ঞ, ট, ঠ, ড, ঢ, থ, দ, ধ]।

মুরারিগুপ্ত-মুখে শুনি রামগুণ-গ্রাম ।
 ললাটে লিখিল তার 'রামদাস' নাম ॥ ৬৯
 শ্রীপরের নৌহপাত্রে কৈল জনপান ।
 সমস্ত ভক্তেরে দিল ইষ্টবরদান ॥ ৭০
 ৫ হরিদাস ঠাকুরেরে করিল প্রসাদ ।
 আচার্য-স্থানে মাতার খণ্ডাইল অপরাধ ॥ ৭১
 ভক্তগণে প্রভু নাম-মহিমা কহিল ।
 শুনি এক পটুরা তাহা 'অর্থবাদ' কৈল ॥ ৭২
 নামে স্তুতিবাদ শুনি প্রভুর হৈল দুঃখ ।
 ১০ সবে নিবেদিল—ইহার না দেখিহ মুখ ॥ ৭৩
 সগণে সচেলে যাঞা কৈল গঙ্গাস্নান ।
 ভক্তির মহিমা তাঁহা করিল ব্যাখ্যান ॥ ৭৪

জ্ঞান, কর্ম, যোগ, ধর্মে নহে কৃষ্ণ-বশ ।
 কৃষ্ণবশ-হেতু এক প্রেমভক্তিরস ॥ ৭৫

১৫ তথাহি (ভা ১১।১৪।২০)—

ন সাধয়তি মাং যোগো ন সাধ্য্যঃ ধর্ম উদ্ধব ।
 ন স্বাধ্যায়স্তপস্ত্যাগো যথা ভক্তির্মমোর্জিতা ॥ ৭৬
 মুরারিকে কহে—তুমি কৃষ্ণ বশ কৈলা ।
 শুনিয়া মুরারি শ্লোক পড়িতে লাগিলা ॥ ৭৭

২০ তথাহি তত্রৈব (১০।৮।১৬)—

কাহং দরিদ্রঃ পাপীয়ান্ ক কৃষ্ণঃ শ্রীনিকেতনঃ ।
 ব্রহ্মবন্ধুরিতি স্মাহং বাহুভ্যাং পরিরস্তিতঃ ॥ ৭৮

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ জ্ঞানযোগকর্মাধীন্যে মধ্যে ভক্তিরেব মাং বশীকরোতীত্যাহ একাদশে ভগবান্ স্বয়মেব—ন সাধয়তি। যোগঃ যমনিয়মাসন-প্রাণায়াম-প্রত্যাহার-ধারণাধ্যান-সমাধিরূপাষ্টাঙ্গ-যোগঃ। অত্র ধারণাধ্যানয়োর্ভেদমাহ। আশ্রয়বিশেষে সামান্যতঃ চিত্তস্ত বশীকরণং ধারণা, অবয়ব বিভাবনয়া ধোয়মাত্র-ক্ষুর্ত্যা তদ্ব্যাহং ন কিঞ্চিদপি জানাতি। এবংভূতো যোগো মাং ন সাধয়তি ন বশীকরোতি। সাংখ্যমাত্মান্নবিবেকোহপি তথা ন, ধর্মং পুণ্যকর্মাঙ্গি, স্বাধ্যায়ো বেদাধ্যয়নম্, তপঃ তপশ্চরণং, ত্যাগো দানম্, সখা হে উদ্ধব, আশ্রয়ং শৃণু, মমোর্জিতা প্রগল্ভাভক্তিঃ যথা মাং বশীকরোতি তথা এতে ন কুর্বন্তীত্যর্থঃ ॥ ৭৬ ॥

ভগবতো ভক্তবশ্যত্বং শ্রীদশমে (১০।৮।১৬) স্মদ্যমাহ—কাহমিতি। দরিদ্রঃ পাপীয়ান্—অহং ক; এতেন যশ্চ তুচ্ছত্বং ধ্বনিতম্। শ্রিয়ো লক্ষ্যাঃ নিকেতনং পরিচর্চাস্থানং এবংভূতঃ কৃষ্ণঃ ক, অত্যন্তাসত্তাবনায়াং ক দ্বয়ম্। অহং ব্রহ্মবন্ধুঃ ব্রাহ্মণাধম ইতি। এবংভূতোহহং বাহুভ্যাং পরিরস্তিতঃ আলিঙ্গিতঃ কৃষ্ণেনেতি শেষঃ ॥ ৭৮ ॥

বঙ্গানুবাদ

৭৬। হে উদ্ধব! আমার উর্জিতা ভক্তি অর্থাৎ প্রেমভক্তি আমাকে যেমন বশীভূত করে, অষ্টাঙ্গ যোগ, আত্মান্ন-বিবেক; গার্হস্থ্য ধর্ম, ব্রহ্মচর্য, বানপ্রস্থধর্ম এবং সন্ন্যাস—ইহারা আমাকে তাদৃশ বশীভূত করিতে সমর্থ হয় না।

৭৮। হীন জীব তাহাতে আবার দরিদ্র ও ভাগ্যহীন আমিই বা কোথায়, আর সেই শ্রীকৃষ্ণ স্বয়ং ভগবান্ শ্রীনিকেতনই বা কোথায়! কিছুতেই তাহাতে ও আমাতে তুলনা হইতে পারে না। আহা! আমি ব্রাহ্মণকুলে জন্ম গ্রহণ করিয়াছি বলিয়া বাহুদ্বয় প্রসারণ করতঃ তিনি আমাকে দৃঢ়তর আলিঙ্গন করিলেন।

পাঠান্তর

১ (৩য়) নাম-[খ, গ], রামনাম [ঘ]; ৪ (৪র্থ) প্রেমভক্তি দান [ঘ], অষ্টীষ্ট বরদান [ঙ]; ৯ (২য়) কুস্ততি [ক], অর্থবাদ [ছ]; ১০ (১গ) সবারে [ঝ, ড, ধ]; ১১ (১ম-২য়) সম্বরে সগণে [ক]; ১৩ (৬ষ্ঠ) ভক্তিদশ [গ]; ১৪ (৩য়) নামপ্রেমরস (খ, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ত), জ্ঞানপ্রেমরস [ক]; ১৮ (৩য়) প্রভু [ট, ড, ধ]; ১৯ (৩য়) তবে [গ, ড, ঝ, ঞ, ট, ট], (৪র্থ) কহিতে [গ, ড, ঝ, ঞ, ট, ড, ধ, ধ]; ২১ (৬ষ্ঠ) শ্রীনিকেতনঃ ॥ ইতি ॥ [চ, ছ, জ, ঝ, ঞ]।

- একদিন প্রভু সব ভক্তগণ লৈয়া ।
 সংকীর্তন করি বৈসে শ্রমযুক্ত হৈয়া ॥ ৭৯
 এক আত্মবীজ প্রভু অঙ্গনে রোপিল ।
 তৎক্ষণে জন্মিল বৃক্ষ বাড়িতে লাগিল ॥ ৮০
 ৫ দেখিতে দেখিতে বৃক্ষ হইল ফলিত ।
 পাকিল অনেক ফল, সম্ভেই বিস্মিত ॥ ৮১
 শত-দুই ফল প্রভু শীঘ্র পাড়াইল ।
 প্রক্ষালন করি কৃষ্ণে ভোগ লাগাইল ॥ ৮২
 রক্ত-পীতবর্ণ, —নাহি অষ্টাংশ-বক্ষল ।
 ১০ এক জনের উদর পূরে খাইলে এক ফল ॥ ৮৩
 দেখিয়া সমুদ্রে হৈল শচীর নন্দন ।
 সভাকে খাওয়াইল আগে করিয়া ভক্ষণ ॥ ৮৪
 অষ্টাংশ-বক্ষল নাহি, অমৃত রসময় ।
 একফল খাইলে রসে উদর পূরয় ॥ ৮৫
 ১৫ এই মত প্রতিদিন ফলে, বারমাস ।
 বৈষ্ণবে খায়েন ফল —প্রভুর উল্লাস ॥ ৮৬
 এই সব লীলা করে শচীর নন্দন ।
 অত্র লোক নাহি জানে —বিনা ভক্তগণ ॥ ৮৭
 এইমত বারমাস কীর্তন-অবসানে ।
 ২০ আত্ম-মহোৎসব প্রভু করে দিনে দিনে ॥ ৮৮

- কীর্তন করিতে প্রভু আইল মেঘগণ ।
 আপন ইচ্ছায় কৈল মেঘনিবারণ ॥ ৮৯
 একদিন প্রভু শ্রীবাসেরে আজ্ঞা দিল ।
 বৃহৎসহস্রমাগ পঢ় —শুনিতে মন হৈল ॥ ৯০
 ২৫ পঢ়িতে আইল শুবে নৃসিংহের নাম ।
 শুনিলে আবিষ্ট হৈল প্রভু গৌরধাম ॥ ৯১
 নৃসিংহ-আবেশে প্রভু হাতে গদা লৈয়া ।
 পাষণ্ডী মারিতে যায় নগরে ধাইয়া ॥ ৯২
 নৃসিংহ-আবেশ দেখি মহাতেজোময় ।
 ৩০ পথ ছাড়ি ভাগে লোক পাঞা বড় ভয় ॥ ৯৩
 লোকভয় দেখি প্রভুর বাহ্য হইল ।
 শ্রীবাসের গৃহে যাঞা গদা ফেলাইল ॥ ৯৪
 শ্রীবাসেরে কহে প্রভু করিয়া বিবাদ ।
 লোক ভয় পাইল, মোর হৈল অপরাধ ॥ ৯৫
 ৩৫ শ্রীবাস বোলেন, —যে ভোগার নাম নয় ।
 তার কোটি অপরাধ, সব ক্ষয় হয় ॥ ৯৬
 অপরাধ নাহি, কৈলে লোকের নিস্তার ।
 যে তোমা দেখিল, তার ছুটিল সংসার ॥ ৯৭
 এতবলি শ্রীনিবাস করিল সেবন ।
 ৪০ তুষ্ট হঞা প্রভু আইলা আপন ভবন ॥ ৯৮

পাঠান্তর

- ১ (১ম) অস্তার্থঃ ॥ একদিন [ঘ]; ২ (১ম) কীর্তন [গ]; ৩ (২য়) আত্মকলবীজ [ঙ];
 ৪ (১ম) তখনি [ক, খ, চ, ত, দ], তখনে [ঘ, জ], (২য়) জন্মিয়া [ক, ঘ, ছ, ড, ধ, দ, ধ]; ৫ (৪র্থ)
 লাগিল [ঝ, ট, ড, ধ]; ৬ (২য়) সকল [ছ]; ৭ (৫ম) পাড়া হ'লে [ত]; ৯ (৩য়) অষ্টি যে বক্ষল
 [চ]; ১০ (৩য়) পেট [ট, ড, থ, দ, ধ]; ১১ (২য়) সম্ভোষ [ঞ]; ১২ (২য়) প্রসাদ দিলা [চ];
 ১৩ (১ম) অষ্টি আস বাকল [ঙ], (১ম-৩য়) আশ মুচহীনামৃত রসময় [চ]; ১৪ (২য়-৩য়) রস-পানে [চ];
 ১৬ (২য়) খাওয়াইতে [ঘ]; ১৮ (১ম ৬ষ্ঠ) বহিলোক নাহি জানে, জানে ভক্তগণ [খ, ঘ, ছ, জ, ত];
 ১৯ (২য়) প্রতিদিনে [গ], (৩য়) প্রতিদিনে দিনে [ক, খ, ঘ, চ, ছ, জ, ত]; ২০ (৪র্থ-৫ম) কীর্তন
 অবসানে [ক, খ, ঘ, চ, ছ, জ, ত]; ২২ (২য়) ইৎসায়ে (জ); ২৩ (২য়) মহাপ্রভু [গ], (৩য়)
 শ্রীনিবাস [খ, ঘ, ঞ]; ২৪ (৪র্থ) ইচ্ছা [খ, ঘ, চ, ছ, ত, দ]; ২৫ (৩য়) মনে [খ, চ]; ২৬ (৪র্থ, ৫ম)
 গৌরগুণধাম [ক, ছ], (৫ম) গুণধাম [ক, গ, চ, ছ, ট, ড, ধ]; ২৭ (৩য়) হাতে [ক, খ, গ]; ২৮ (৫ম)
 গদা প্রসারিয়া [ক]; ২৯ (১ম) -আকার [খ, চ, ছ, জ, ত], (৩য়) তাহা [চ]; ৩০ (৩য়)
 ভাঞ্জে [ঙ, ছ, ঝ, ঞ, ঠ], (৬ষ্ঠ) মহা [ছ, ঠ, ঢ]; ৩১ (৪র্থ) মন [ঘ], জ্ঞান [জ]; ৩২ (৫ম) মনে
 [ক]; ৩৩ (৪র্থ-৬ষ্ঠ) হয়েত সংক্ষয় [খ, ঝ, ত]; ৩৭ (৪র্থ) জীবের [ঙ, ঠ, ঢ]; ৩৮ (৫ম) খণ্ডিল
 [ক, ড]; ৩৯ (২য়) শ্রীবাস প্রভুর [ছ]; ৪০ (৬ষ্ঠ) ভুবন [ঘ, ড]।

- আর দিন শিবভক্ত শিবগুণ গায় ।
 প্রভুর অঙ্গনে নাচে—উমরু বাজায় ॥ ৯৯
 মহেশ-আবেশ হৈলা শচীর নন্দন ।
 তার কাছে চটি নৃত্য কৈল বহুক্ষণ ॥ ১০০
 ৫ আরদিন এক ভিক্ষুক আইলা গাগিতে ।
 প্রভুর নৃত্য দেখি নৃত্য লাগিল করিতে ॥ ১০১
 প্রভুসঙ্গে নৃত্য করে পরম উল্লাসে ।
 প্রভু তারে প্রেম দিন প্রেমরসে ভাসে ॥ ১০২
 আর দিনে জ্যোতিষ-সর্বজ্ঞ এক আইল ।
 ১০ তাহার সম্মান করি প্রভু প্রশ্ন কৈল ॥ ১০৩
 কে আছিলিও, আমি পূর্বজন্মে কহ গণি ।
 গণিতে লাগিলা সর্বজ্ঞ প্রভুবাক্য শুনি ॥ ১০৪
 গণি ধ্যানে দেখে সর্বজ্ঞ—মহাজ্যোতির্ময় ।
 অনন্ত বৈকুণ্ঠ ব্রহ্মাণ্ড সভার আশ্রয় ॥ ১০৫
 ১৫ পরতন্ত্র, পরব্রহ্ম, পরম ঈশ্বর ।
 দেখি প্রভুর মূর্তি সর্বজ্ঞ হইল ফাঁফর ॥ ১০৬
 বলিতে না পারে কিছু, মৌন ধরিল ।
 প্রভু পুন প্রশ্ন কৈল, কহিতে লাগিল ॥ ১০৭
 ২০ পূর্বজন্মে ছিলা তুমি, জগত-আশ্রয় ।
 পরিপূর্ণ ভগবান সর্বৈশ্বর্যময় ॥ ১০৮
 পূর্বে যৈছে ছিলা, তুমি, এবে সেইরূপ ।
 দুর্বিজ্ঞেয় নিত্যানন্দ তোমার স্বরূপ ॥ ১০৯
 প্রভু হাসি বোলে—তুমি কিছু না জানিলা ।
 পূর্বে আমি আছিলিও, জাতিয়ে গোয়ালা ॥ ১১০
 ২৫ গোপগৃহে জন্ম ছিল, গাভীর রাখাল ।
 সেই পুণ্যে এবে হৈলাও, ব্রাহ্মণ-ছাওয়ালা ॥ ১১১
 সর্বজ্ঞ কহে—তাহা আমি ধ্যানে দেখিলাও, ।
 তাহাতেও ঐশ্বর্য দেখি কাঁফর হৈলাও, ॥ ১১২
 সেইরূপে এইরূপে দেখি একাকার ।
 ৩০ কভু ভেদ দেখি, এই মায়ায়ে তোমার ॥ ১১৩
 যে হও সে হও তুমি, তোমাকে নমস্কার ।
 প্রভু তারে প্রেম দিয়া কৈল পুরস্কার ॥ ১১৪
 একদিন প্রভু বিষ্ণুমণ্ডপে বসিয়া ।
 ‘মধু আন মধু আন’ বোলেন ডাকিয়া ॥ ১১৫
 ৩৫ নিত্যানন্দ গোসাঞির আবেশ জানিল ।
 গঙ্গাজলপাত্র আনি সম্মুখে ধরিল ॥ ১১৬
 জলপান করি নাচে হইয়া বিহ্বল ।
 যমুনাকর্ষণলীলা দেখয়ে সকল ॥ ১১৭
 মদমত্তগতি, বলদেব-অনুকার ।
 ৪০ আচার্যশেখর তাঁরে দেখে রামাকার ॥ ১১৮
 বনগালী আচার্য দেখে সোণার লাম্বল ।
 সন্ভে মিলি নৃত্য করে—আবেশে বিহ্বল ॥ ১১৯
 এইমত নৃত্য হইল চারি প্রহর ।
 সন্ধ্যায় গঙ্গাস্নান করি সন্ভে গেলা ঘর ॥ ১২০

পাঠান্তর

- ১ (৪র্থ) শিবগীত [খ, ঘ, চ, ত]; ২ ডুমুর [গ, ঝ, ড]; ৪ (৬ষ্ঠ) অতুলন [ক];
 ৫ (৫ম) মাদ্রিতে [গ, ঝ]; ৭ (৫ম) আবেশে [দ, হরিষে [ছ]; ৯ (৩য়-৪র্থ) এক জ্যোতির্বিদ
 সে [চ]; ১০ (৫ম-৬ষ্ঠ) যে পুছিল [খ, ঘ, চ, জ]; ১২ (৩য়)—তিহোঁ [ছ, ত], (৪র্থ-৫ম)—আজ্ঞা মানি
 [ক]; ১৯ (৪র্থ) পরম-আশ্রয় [গ, ট, ড, ধ]; ২০ (৩য়) যদৈশ্বর্যময় [ঙ, ছ, ত]; ২২ (১ম)
 তৎ-বিজ্ঞ [ক], পূর্বে জ্ঞেয় [খ]; ২৫ (৪র্থ) গোধন [গ]; ২৬ (৫ম) ব্রাহ্মণ-কুমার [ক, খ];
 ২৮ (২য়) আশ্রয় [চ]; ২৯ (৪র্থ) অপার [ক], একবার [খ, ছ]; ৩২ (১ম-৬ষ্ঠ) পতিত
 তারিতে প্রভু তোমার প্রচার [চ]; ৩৩ (৪র্থ) আসিয়া [ছ]; ৩৭ (৫ম) বিভোল [ছ];
 ৪০ (৪র্থ) ব্যোমাকার [খ]; ৪২ (৫ম) আনন্দে [ছ, ট, ড, ধ, দ, ধ]; ৪৩ (৪র্থ) চতুর্থ
 [চ, ত] ।

- নগরিয়্যা লোকে প্রভু যবে আঙ্গা দিল ।
 ঘরে ঘরে সংকীর্তন করিতে লাগিল ॥ ১২১
 হরয়ে নমঃ কৃষ্ণ, যাদবায় নমঃ ।
 গোপাল, গোবিন্দ, রাম, শ্রীমধুসূদন ॥ ১২২
 ৫ মৃদঙ্গ, করতাল, সংকীর্তন উচ্চধ্বনি ।
 হরি হরি-ধ্বনি বিনে আন নাহি শুনি ॥ ১২৩
 শুনিয়া যে ত্রুদ্ধ হইল সকল যবন ।
 কাজী-পাশে আসি সভে কৈল নিবেদন ॥ ১২৪
 ক্রোধে সন্ধ্যাকালে কাজী এক ঘরে আইল ।
 ১০ মৃদঙ্গ ভাঙ্গিয়া লোকে কহিতে লাগিল ॥ ১২৫
 এতকাল কেহো নাহি কৈল হিন্দুয়ানী ।
 এবে যে উত্তম ঢালাও, কোন্ বল জানি ॥ ১২৬
 কেহো কীর্তন না করিহ সকল নগরে ।
 আজি আমি ক্ষমা করি যাইতেছি ঘরে ॥ ১২৭
 ১৫ আর যদি কীর্তন করিতে লাগ পাইমু ।
 সর্বস্ব দণ্ডিয়া তার-জাতি যে লইমু ॥ ১২৮
 এত বলি কাজী গেল, নগরিয়্যা লোক ।
 প্রভুস্থানে নিবেদিল পাঞা বড় শোক ॥ ১২৯
 প্রভু আঙ্গা দিল—যাহ, করহ কীর্তন ।
 ২০ আমি সংহারিব আজি সকল যবন ॥ ১৩০
 ঘরে গিয়া সবলোক করে সংকীর্তন ।
 কাজীর ভয়ে স্বচ্ছন্দ নহে—চমকিত মন ॥ ১৩১

- তা-সভার অন্তরে ভয় প্রভু মনে জানি ।
 কহিতে লাগিল লোকে শীঘ্র ডাকি আনি ॥ ১৩২
 ২৫ নগরে নগরে আজি করিব কীর্তন ।
 সন্ধ্যাকালে কর সভে নগরমণ্ডন ॥ ১৩৩
 সন্ধ্যাতে দেউগৈ সব জাল ঘরে ঘরে ।
 দেখে কোন্ কাজী আসি মোরে মানা করে ॥ ১৩৪
 এত কহি সন্ধ্যাকালে চলে গৌররায় ।
 ৩০ কীর্তনের কৈল প্রভু তিন সম্প্রদায় ॥ ১৩৫
 আগে সম্প্রদায়ে নৃত্য করে হরিদাস ।
 মধ্যে নাচে আচার্যগোসাঞি পরম উল্লাস ॥ ১৩৬
 পাছে সম্প্রদায়ে নৃত্য করে গৌরচন্দ্র ।
 তাঁর সঙ্গে নাচি বুলে প্রভু নিত্যনন্দ ॥ ১৩৭
 ৩৫ বৃন্দাবনদাস ইহা চৈতন্যমঙ্গলে ।
 বিস্তারি বর্ণিয়াছেন প্রভু-কৃপাবলে ॥ ১৩৮
 এইমত কীর্তন করি নগরে ভ্রমিলা ।
 ভ্রমিতে ভ্রমিতে সভে কাজী-দ্বারে গেলা ॥ ১৩৯
 তর্জ গর্জ করে লোক, করে কোলাহল ।
 ৪০ গৌরচন্দ্র-বলে—লোক প্রশ্রয়-পাগল ॥ ১৪০
 কীর্তনের ধ্বনিতে কাজী লুকাইল ঘরে ।
 তর্জন গর্জন শুনি না হয় বাহিরে ॥ ১৪১
 উদ্ধতলোক ভাঙ্গে কাজীর ঘর, পুষ্পবন ।
 বিস্তারি বর্ণিলা ইহা দাস বৃন্দাবন ॥ ১৪২

পাঠ্যান্তর

২ (৩য়) মহাকীর্তন [ক, খ, ঙ, ছ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ]; ৩ (১ম) হরি হরয়ে [ট, ড, থ, দ, ধ]; ৫ (৪র্থ) মহাধ্বনি [গ, ঙ, ঞ, ট, ড, থ, দ, ধ]; ৬ (৪র্থ-৫ম) অত্ৰ নগরে না [চ]; ৭ (৫ম-৬ষ্ঠ) পাষণ্ডীর গণ [ত]; ৯ (৪র্থ-৫ম) নগরে [চ]; ১০ (৩য়) ক্রোধে [ক]; ১১ (৫ম) হিন্দু আনি [ক, খ, ঙ, ছ, জ, ত]; ১২ (১ম-২য়) অব এহো [থ], অত্ৰএব [ঘ], (৩য়) হুকুম [গ], উদ্ধত [ঞ], ধর্ম [থ]; ১৩ (৫ম) নদীয়া [ক], এ [চ]; ১৫ (১ম) আগে [ক, গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঞ, ত]; ১৬ (৪র্থ) জাতি ধন [ঞ]; ১৭ (৩য়) কাঁদি [ঙ]; ১৮ [৫ম] দুঃখে [ক]; ১৯ (৩য়-৪র্থ) দিল গাহ [ঞ]; ২১ (৪র্থ-৫ম) শব্দ লিল [থ]; ২২ (৫ম) সঙ্কোচিত [ক]; ২৩ (৫ম) অপমান [ক]; ২৪ (৩য়) প্রভু [ছ]; ২৫ (৫ম) সংকীর্তন [ঘ, চ]; ২৬ (৪র্থ) নগরভ্রমণ [ঘ, ঝ]; ২৭ (২য়) দিউট [ক, গ, চ, ছ, জ, ঝ, ট, ড, ত, থ, ধ]; ৩২ (১ম) মাঝে [চ, ছ, ত]; ৩৩ (৩য়-৪র্থ) নাচে প্রভু [থ]; ৩৬ (৩য়) চৈতন্য- [গ, ঙ, ঝ, ঞ, ট, ড, থ, ধ]; ৩৯ (৪র্থ) নগরিয়্যা [ক, খ, ঘ, চ, ছ, জ, ঠ, ঢ, ত]; ৪৪ (২য়) বর্ণিয়াছেন [ক, খ, ঘ, ঙ, চ, জ, ত]।

- তবে মহাপ্রভু তার দ্বারেতে বসিলা ।
 ভব্য-লোক পাঠাইয়া কাজীরে বোলাইলা ॥ ১৪৩
 দূর হইতে আইলা কাজী মাথা নোঙাইয়া ।
 কাজীরে বসাইলা প্রভু সম্মান করাইয়া ॥ ১৪৪
 ৫ প্রভু বোলে, আমি তোমার আইলাম অভ্যাগত ।
 আমা দেখি লুকাইলা, এ ধর্ম কেমত ॥ ১৪৫
 কাজী কহে, তুমি আইস ত্রুদ হইয়া ।
 তোমা শাস্ত করাইতে রহিনু লুকাইয়া ॥ ১৪৬
 এবে তুমি শাস্ত হৈলে, আসি মিলিলাম ।
 ১০ ভাগ্য মোর, তোমা হেন অতিথি পাইলাম ॥ ১৪৭
 গ্রামসম্বন্ধে চক্রবর্তী হয় মোর চাচা ।
 দেহসম্বন্ধ হৈতে হয় গ্রামসম্বন্ধ সাঁচা ॥ ১৪৮
 নীলাম্বরচক্রবর্তী হয় তোমার নানা ।
 সে-সম্বন্ধে হও তুমি আমার ভাগিনা ॥ ১৪৯
 ১৫ ভাগিনার ক্রোপ মাগা অবশ্য সহয় ।
 মাতুলের অপরাধ ভাগিনা না লয় ॥ ১৫০
 এইমতে দৌহার কথা হয় ঠারে ঠারে ।
 ভিতরের অর্থ কেহো বুঝিতে না পারে ॥ ১৫১
 প্রভু কহে—প্রশ্ন নাগি আইলাম তোমার স্থানে ।
 ২০ কাজী কহে—আজ্ঞা কর যে তোমার মনে ॥ ১৫২
 প্রভু কহে—গোদুগ্ধ খাও, গাভী তোমার মাতা ।
 বুয অন্ন উপজায়, তাতে তৈঁহো পিতা ॥ ১৫৩

- পিতা-মাতা গারি খাও—এবা কোন্ ধর্ম ।
 কোন্ বলে কর তুমি এমত বিকর্ম ॥ ১৫৪
 ২৫ কাজী কহে তোমার যৈছে বেদ-পুরাণ ।
 তৈছে আমার শাস্ত্র—কেতাব-কোরাণ ॥ ১৫৫
 সেই শাস্ত্রে কহে—প্রবৃত্তি-নিবৃত্তি-মার্গভেদ ।
 নিবৃত্তিমার্গে জীবমাত্র-বধের নিষেধ ॥ ১৫৬
 প্রবৃত্তিমার্গে গোবধ করিতে বিধি হয় ।
 ৩০ শাস্ত্র-আজ্ঞায় বধ কৈলে নাহি পাপভয় ॥ ১৫৭
 তোমার বেদেতে আছে গোবধের বাণী ।
 অতএব গোবধ করে বড় বড় মুনি ॥ ১৫৮
 প্রভু কহে—বেদে কহে গোবধ নিষেধে ।
 অতএব হিন্দুগাত্র না করে গোবধে ॥ ১৫৯
 ৩৫ জীয়াইতে পারে যদি, তবে মারে প্রাণী ।
 বেদ, পুরাণে ঐছে আছে আজ্ঞাবাণী ॥ ১৬০
 অতএব জরদগব মারে মুনিগণ ।
 বেদমন্ত্রে শীঘ্র করে তাহার জীবন ॥ ১৬১
 জরদগব হঞা যুবা হয় আরবার ।
 ৪০ তাতে তার বধ নহে, হয় উপকার ॥ ১৬২
 কলিকালে তৈছে শক্তি নাহিক ব্রাহ্মণে ।
 অতএব গোবধ কেহো না করে এখনে ॥ ১৬৩

পাঠান্তর

- ১ (৪র্থ) ছায়ে [ক, ছ, ঞ]; ২ (৪র্থ) আনাইলা [ক, খ, ঘ]; ৫ (৫ম) হৈলাম [গ, ছ];
 ৮ (৪র্থ) রহিনাঙ্ [খ, ঘ, ঙ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ]; ৯ (৫ম) আমি [ঘ, ছ, ঝ, ঠ, ঢ]; ১৮ (২য়) তত্ত্ব [দ],
 কথা [ক]; ২১ (৫ম) গাবি [খ, গ, ঙ, ছ, জ, ট]; ২৩ (১ম) মাতাপিতা [খ]; ২৪ (৬ষ্ঠ)
 কুর্কর্ম [জ], অধর্ম [ঝ]; ২৬ (৪র্থ) কিতাব-কুরাণ [ক]; ২৯ (৪র্থ) আজ্ঞা [ক, খ, ঘ, চ, ছ, জ, ত];
 ৩৩ (৬ষ্ঠ) নিরোধে [ঘ, ত]; ৩৫ (৩য়) যবে [খ, ঘ, চ, ছ, জ]; ৩৬ (৩য়) এই [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ,
 জ, ঞ, ঠ, ঢ]; ৩৭ (২য়) জগাত্তর [খ], জরগরু [ঘ]; ৩৮ (২য়) সিদ্ধ [চ, ঝ, ট, ড, ঢ; দ, ধ];
 ৩৯ (৩য়) তরুণ [খ, ঘ, চ, ছ, জ, ত], (৫ম) পুনর্বীর [গ]; ৪১ (২য়) তেমত [ক, গ]; ৪২ (২য়)
 বধকর্ম [চ]।

তথাহি ব্রহ্মবৈবর্তে কৃষ্ণজন্মখণ্ডে (১৮১:১৮০)—

- অশ্বমেধং গবালন্তং সন্ন্যাসং পলপৈতৃকম্ ।
 দেবরোণ স্তুতোংপত্তিং কলৌ পঞ্চ বিবর্জয়েৎ ॥ ১৬৪
 তোমরা জীয়াইতে নার বধমাত্র সার ।
 ৫ নরক হইতে তোমার নাহিক নিস্তার ॥ ১৬৫
 গো-অঙ্গে যতেক রোগ, তত সহস্র বৎসর ।
 গোবন্দী রোরবগম্যে পচে নিরন্তর ॥ ১৬৬
 তোমা-সভার শাস্ত্রকর্তা—সেহো ভ্রান্ত হৈল ।
 না জানি শাস্ত্রের মর্ম—এছে আজ্ঞা দিল ॥ ১৬৭
 ১০ শুনি স্তব্ধ হৈলা কাজী, নাহি ফুরে বাণী ।
 বিচারিয়া কহে কাজী পরাভব মানি ॥ ১৬৮
 তুমি যে কহিলে পণ্ডিত ! সেই সত্য হয় ।
 আধুনিক আমার শাস্ত্র, --বিচারসহ নয় ॥ ১৬৯
 কল্পিত আমার শাস্ত্র, আমি সব জানি ।
 ১৫ জাতি-অনুরোধে তবু সেই শাস্ত্র মানি ॥ ১৭০
 সহজে যবন-শাস্ত্র অদৃঢ়বিচার ।
 হাসি তারে মহাপ্রভু পুছেন আরবার ॥ ১৭১
 আর এক প্রশ্ন করি, শুন তুমি মাগা ! ।

- যথার্থ কহিবে, ছলে না বধিবে আমা ॥ ১৭২
 ২০ তোমার নগরে হয় সদা সংকীর্তন ।
 বাঙালীত-কোলাহল, সঙ্গীত-নর্তন ॥ ১৭৩
 তুমি কাজী - হিন্দুধর্ম-বিরোধে অধিকারী ।
 এবে যে না কর মানা, বুঝিতে না পারি ॥ ১৭৪
 কাজী বোলে—সভে তোমা বোলে গৌরহরি ।
 ২৫ সেই নামে আমি তোমায় সন্মান করি ॥ ১৭৫
 শুন গৌরহরি ! এই প্রশ্নের কারণ ।
 নিভৃত হও যদি, তবে করি নিবেদন ॥ ১৭৬
 প্রভু বোলে—এ লোক আমার অন্তরঙ্গ হয় ।
 ফুট করি কহ তুমি, নাহি কিছু ভয় ॥ ১৭৭
 ৩০ কাজী কহে—যবে আমি হিন্দুর ঘর গিয়া ।
 কীর্তন করিলুঁ মানা মৃদঙ্গ ভাঙ্গিয়া ॥ ১৭৮
 সেই রাত্রে এক সিংহ মহাভয়ঙ্কর ।
 নরদেহ, সিংহমুখ গর্জয়ে বিস্তর ॥ ১৭৯
 শয়নে আমার উপর লাফ দিয়া চড়ি ।
 ৩৫ অটু অটু হাসে, করে দন্ত কড়মড়ি ॥ ১৮০

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ যবনং প্রতি কলিয়ুগে কর্তব্যাকর্তব্যং স্বয়মেবাহ শাস্ত্রোক্তেন—অশ্বমেধং গবালন্তং গোমেধং সন্ন্যাসং সর্বভাগপূর্বকদণ্ডধারণং, পলপৈতৃকং মাংসশ্রাদ্ধং, দেবরোণ স্তুতোংপত্তিং এতানি পঞ্চ কলৌ বিবর্জয়েৎ ॥ ১৬৪ ॥

বঙ্গাভ্যুদয়

১৬৪ । অশ্বমেধ যজ্ঞ, গোমেধ যজ্ঞ, সন্ন্যাস, মাংসের দ্বারা পিতৃশ্রাদ্ধ এবং নিয়োগবিধিহেতু দেবর দ্বারা পুজোৎপাদন—এই পাঁচটি কলিয়ুগে বর্জন করিবে ।

পাঠান্তর

৪ (২য়) জীব দিতে [চ]; ৫ (১ম) নরক-ভোগ [চ]; ৬ (১ম) গরুর [গ, ঞ, ঠ, ঢ, ণ, ন]; ৭ (১ম) গো-বধি [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, ছ, ঞ, ঠ]; ৯ (৬ষ্ঠ-৭ম) বাখানিল [ঞ]; ১০ (৬ষ্ঠ) স্বরে [খ]; ১১ (৪র্থ) অমৃতভব [ত]; ১৩ (২য়) যবন [ত]; ১৪ (৫ম) ইহা [ঞ]; ১৫ (৪র্থ) মত [ঠ, ঢ]; ১৮ (৪র্থ) কহি [ক], মোর [ঙ]; ২০ (৪র্থ-৫ম) সতত কীর্তন [ক, খ, ঘ, চ, জ, ত]; ২১ (১ম-২য়) মানা নাহি কর তুমি কিসের কারণ [ক], (২য়) উন্নত- [গ]; ২৩ (১ম) তবে [গ, বা, ট, ড, ধ]; ২৯ (৭ম) সংশয় [গ]; ৩০ (৩য়) যেদিন [ক, খ, ছ, জ, ত]; ৩৪ (১ম) সপনে [ক, চ] ।

- মোর বুকে নখ দিয়া যোরস্বরে বোলে ।
 ফাড়িমু তোমার বুক হৃদয়-বদলে ॥ ১৮১
 মোর কীর্তন মানা করিস, করিমু তোর ক্ষয় ।
 আঁখি মুদি কাঁপি আমি, পাঞা বড় ভয় ॥ ১৮২
 ৫ ভীত দেখি সিংহ বোলে হইয়া সদয় ।
 তোরে শিক্ষা দিতে কৈল তোর পরাজয় ॥ ১৮৩
 সেদিন বহুত নাহি কৈলে উৎপাত ।
 তেঞি ক্ষমা করিয়া না কৈলুঁ প্রাণঘাত ॥ ১৮৪
 এঁছে যদি পুন কর, তবে না সহিমু ।
 ১০ সবংশে তোমারে মারি যবন নাশিমু ॥ ১৮৫
 এত কহি সিংহ গেল, মোর হৈল ভয় ।
 এই দেখ নখচিহ্ন আমার হৃদয় ॥ ১৮৬
 এত বলি কাজী নিজ বুক দেখাইল ।
 শুনি দেখি সর্বলোক আশ্চর্য মানিল ॥ ১৮৭
 ১৫ কাজী কহে—ইহা আমি কারে না কহিল ।
 সেইদিন আমার এক পেয়াদা আইল ॥ ১৮৮
 আসি কহে—গেলুঁ মুঞি কীর্তন নিষেধিতে ।
 অগ্নিউল্কা মোর মুখে লাগে আচম্বিতে ॥ ১৮৯
 পুড়িল সকল দাড়ি, মুখে হৈল ব্রণ ।
 ২০ যেই পেয়াদা যায়, তার এই বিবরণ ॥ ১৯০
 তাহা দেখি বলি আমি মহাভয় পাঞা ।
 কীর্তন না বর্জিহ, ঘরে রহত বসিয়া ॥ ১৯১
 তবেত নগরে হয় স্বচ্ছন্দে কীর্তন ।
 শুনি সব গ্লোচ্ছ আসি কৈল নিবেদন ॥ ১৯২
 ২৫ নগরে হিন্দুর ধর্ম বাটিল অপার ।
 হরি হরিধ্বনি বিনা নাহি শুনি আর ॥ ১৯৩
 আর গ্লোচ্ছ কহে—হিন্দু ‘কৃষ্ণকৃষ্ণ’ বলি ।
 হাসে, কান্দে, নাচে, গায়, গড়ি যায় ধূলি ॥ ১৯৪
 ‘হরি হরি’ করি হিন্দু করে কোলাহল ।
 ৩০ পাৎসা শুনিলে তোমায় করিবেক ফল ॥ ১৯৫
 তবে সেই যবনেরে আমি ত পুছিল ।
 হিন্দু ‘হরি’ বোলে—তার স্বভাব জানিল ॥ ১৯৬
 তুমি ত যবন হৈয়া কেনে অনুক্ষণ ।
 হিন্দুর দেবতার নাম লও কি কারণ ॥ ১৯৭
 ৩৫ গ্লোচ্ছ কহে—হিন্দুরে আমি করি পরিহাস ।
 কেহো কেহো কৃষ্ণদাস, কেহো রামদাস ॥ ১৯৮
 কেহো হরিদাস, সদা বোলে ‘হরি হরি’ ।
 জানি কার ঘরে ধন করিবেক চুরি ॥ ১৯৯
 সেই হইতে জিহ্বা মোর বোলে ‘হরি হরি’ ।
 ৪০ ইচ্ছা নাঞি, তবু বোলে কি উপায় করি ॥ ২০০
 আর গ্লোচ্ছ কহে শুন—আমি এই মতে ।
 হিন্দুকে পরিহাস কৈল, সেইদিন হৈতে ॥ ২০১
 জিহ্বা কৃষ্ণনাম করে, না মানে বর্জন ।
 না জানি কি মজ্রোযধি করে হিন্দুগণ ॥ ২০২
 ৪৫ এত শুনি তা-সভারে ঘরে পাঠাইল ।
 হেনকালে পাষণ্ডি-হিন্দু পাঁচ-সাত আইল ॥ ২০৩
 আসি কহে—হিন্দুর ধর্ম ভাঙ্গিল নিমাই ।
 যে কীর্তন প্রবর্তাইল, কভু শুনি নাই ॥ ২০৪

পাঠান্তর

২ (১ম) ফাড়িব [ক, খ, গ, ঘ, চ, জ, ঠ, ঢ]; ৪ (৩য়) কান্দি [ত]; ৬ (২য়-৩য়) শিখাইতে [ক, খ, গ, ড, ত, দ]; ৮ (১ম) অতএব [ক, খ, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ত]; (৬ষ্ঠ) প্রাণঘাত [খ, ড, গ, ত, দ, ন]; ৯ (৭ম) রাখিমু [ত]; ১০ (৫ম) মারিমু [ক, খ, ঙ, ঞ, ঠ, ঢ, ত], সংহারিমু [ছ]; ১৪ (৭র্থ) বিষয় [খ], আনন্দ [গ]; ১৬ (৪র্থ) পিয়াদা [গ, ঝ, ঞ, ধ]; ১৭ (৬ষ্ঠ) বাপিতে [ক, খ, ঘ, চ, ছ, জ, ঝ, ঠ, ঢ, ত]; ১৮ (১ম) অগ্নি-শিখা [ক]; ২২ (১ম) হিন্দু [ঘ, চ]; ২৫ (৫ম) আপার [ক, খ, গ, ঙ, ছ, জ, ঞ, ন]; ৩০ (১ম) পাতসাহ [ঝ, ধ], (৪র্থ) দেখাইবে [ত]; ৩২ (২য়-৩য়) নাম লয় [খ, ঘ, চ, জ, ত]; ৩৪ (৪র্থ) কর [খ, ড, চ, জ]; ৪২ (২য়) মক্ষরি [গ, জ, ঞ, ঠ]; ৪৪ (১ম-৩য়) জানি কিছু [ঙ, চ, ত]; ৪৭ (৫ম) নাশিল [ছ, দ]।

- মঙ্গলচণ্ডী, বিষহরি করি জাগরণ।
তাতে বাজ, নৃত্য, গীত—যোগ্য আচরণ ॥ ২০৫
পূর্বে ভাল ছিল এই নিমাই পণ্ডিত।
গয়া হইতে আসিয়া চালায় বিপরীত ॥ ২০৬
৫ উচ্চ করি গায় গীত, দেয় করতালি।
মুদঙ্গ করতাল-শব্দে কর্ণে লাগে তালি ॥ ২০৭
না জানি কি খাওয়া মত্ত হৈয়া নাচে, গায়।
হাসে, কান্দে, পড়ে, উঠে, গড়াগড়ি যায় ॥ ২০৮
নগরিয়াকে পাগল কৈল সদা সংকীর্তন।
১০ রাত্রে নিজা নাহি যাই—করি জাগরণ ॥ ২০৯
‘নিমাই’-নাম ছাড়ি এবে বোলায় ‘গৌরহরি’।
হিন্দুধর্ম নষ্ট কৈল কীর্তন সঞ্চারি ॥ ২১০
কৃষ্ণের কীর্তন করে নীচ বারবার।
এই পাপে নবদ্বীপ হইবে উজাড় ॥ ২১১
১৫ হিন্দু-শাস্ত্রে ঈশ্বর-নাম মহাগল্প জানি।
সর্বলোক শুনিলে মত্তের বীর্য হয় হানি ॥ ২১২
গ্রামের ঠাকুর তুমি, সবে তোমার জন।
নিমাই বোলাইয়া তারে করহ বর্জন ॥ ২১৩
তবে আমি প্রীতিবাক্য কহিল সভারে।
২০ সবে ঘর যাহ, আগি নিষেধিব তারে ॥ ২১৪
হিন্দুর ঈশ্বর বড় যেই নারায়ণ।
সেই তুমি হও, হেন নয় মোর মন ॥ ২১৫
এত শুনি মহাপ্রভু হাসিয়া হাসিয়া।
কহিতে লাগিলা কিছু কাজীরে ছুঁইয়া ॥ ২১৬
২৫ তোমার মুখে কৃষ্ণনাম—এ বড় বিচিত্র।

- পাপক্ষয় গেল, হৈলা পরম-পবিত্র ॥ ২১৭
‘হরি কৃষ্ণ নারায়ণ’ নৈলে তিন নাম।
বড় ভাগ্যবান তুমি, বড় পুণ্যবান ॥ ২১৮
এত শুনি কাজীর দুই চক্ষে পড়ে পানী।
৩০ প্রভুর চরণ ছুঁই কহে প্রিয়বাণী ॥ ২১৯
তোমার প্রসাদে মোর ঘুচিল কুমতি।
এই কৃপা কর যে—তোমাতে রহু ভক্তি ॥ ২২০
প্রভু কহে—এক দান মাগিহে তোমায়া।
সংকীর্তনবাদ যৈছে না হয় নদীয়ায় ॥ ২২১
৩৫ কাজী কহে—মোর বংশে যত উপজিবে।
তাহাকে তানাক দিব, কীর্তন না বাধিবে ॥ ২২২
শুনি প্রভু ‘হরি’ বলি উঠিলা আপনি।
উঠিলা বৈষ্ণব সব করি হরিধ্বনি ॥ ২২৩
কীর্তন করিতে প্রভু করিলা গমন।
৪০ সঙ্গে চলি আইসে কাজী উল্লাসিত মন ॥ ২২৪
কাজীরে বিদায় দিল শচীর নন্দন।
নাচিতে নাচিতে আইলা আপন ভবন ॥ ২২৫
এই মতে কাজীয়ে প্রভু করিলা প্রসাদ।
ইহা যেই শুনে তার খণ্ডে অপরাধ ॥ ২২৬
৪৫ একদিন শ্রীবাসের মন্দিরে গোসাঞি।
নিত্যানন্দ-সঙ্গে নৃত্য করে দুই ভাই ॥ ২২৭
শ্রীবাস-পুত্রের তাহা হৈল পরলোক।
তবু শ্রীবাসের চিন্তে না জন্মিল শোক ॥ ২২৮
মৃতপুত্রমুখে কৈল জ্ঞানের কথন।
৫০ আপনে দুই ভাই হৈলা শ্রীবাসনন্দন ॥ ২২৯

পাঠান্তর

১ (৩য়) গানে [জ]; ৩ (২য়) শাস্ত [ক, খ, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ত]; ৯ (৪র্থ-৫ম) সর্বদা কীর্তন [গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ, ত]; ১২ (৪র্থ) কীর্তন [ক], পাষণ্ডী (খ-ন); ১৩ (৪র্থ-৫ম) চণ্ডাল রাঢ় বাঢ় [ক, খ, ঘ, চ, জ]; ১৪ (৩য়) গ্রাম সব [ক, খ, ঘ, চ, ছ, জ]; ১৭ (৪র্থ-৬ষ্ঠ) তোমার প্রজা সর্বজন [ক]; ১৮ (৫ম) তর্জন [গ, চ, জ]; ২৩ (৪র্থ-৫ম) হরষিত হইয়া [ক, খ, ঘ, জ, ত]; ২৯ (৫ম) আঁখে [ঞ]; ৩০ (৫ম) মিষ্টবাণী [ঠ, ঢ]; ৩৪ (১ম-৪র্থ) সংকীর্তন-বাধ যেন নহে [দ]; ৩৮ (২য়-৩য়) বৈষ্ণবগণ [ত]; ৪০ (৫ম) হরষিত-মন [খ], আনন্দিত মন [ঘ]; ৪৪ (৬ষ্ঠ) অবসাদ [ক, ঘ]; ৪৯ (১ম)-বানক- [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ, ঞ, ঠ, ঢ, ত]।

- তবে ত করিল সব ভক্তে বরদান ।
 উচ্ছিষ্ট দিয়া নারায়ণীর করিল সম্মান ॥ ২৩০
 শ্রীবাসের বস্ত্র সিন্ধুয়ে দরজী যবন ।
 প্রভু তারে নিজরূপ করাইল দর্শন ॥ ২৩১
 ৫ 'দেখিনু দেখিনু' বলি হৈল পাংগল ।
 প্রেমে নৃত্য করে, হৈল বৈষ্ণব আগল ॥ ২৩২
 আবেশে শ্রীবাসে প্রভু বংশিকা মাগিল ।
 শ্রীবাস কহে—গোপীগণ বংশী হরি নিল ॥ ২৩৩
 শুনি প্রভু 'বোল বোল' কহেন আবেশে ।
 ১০ শ্রীবাস বর্ণেন বৃন্দাবন-লীলা-রসে ॥ ২৩৪
 প্রথমেতে বৃন্দাবন-মাধুর্য বর্ণিল ।
 শুনিয়া প্রভুর চিত্তে আনন্দ বাঢ়িল ॥ ২৩৫
 তবে 'বোল বোল' প্রভু বোলে বার বার ।
 পুনঃপুনঃ কহে শ্রীবাস করিয়া বিস্তার ॥ ২৩৬
 ১৫ বংশীবাজে গোপীগণের বনে আকর্ষণ ।
 তা-সভার সঙ্গে যৈছে বনবিহরণ ॥ ২৩৭
 তাহি-মধ্যে ছয়খতু লীলার বর্ণন ।
 মধুপান, রাসোৎসব, জলকলি-কথন ॥ ২৩৮
 'বোল বোল' বোলে প্রভু শুনিতে উল্লাস ।
 ২০ শ্রীবাস কহেন তবে রাস-বিলাস ॥ ২৩৯
 কহিতে শুনিতে ঐছে প্রাতঃকাল হৈল ।
 প্রভু শ্রীবাসেরে তুষি আলিঙ্গন কৈল ॥ ২৪০
 তবে আচার্যের ঘরে কৈল কৃষ্ণলীলা ।
 রুক্মিণীস্বরূপ প্রভু আপনে হইলা ॥ ২৪১
 ২৫ কভু দুর্গা, কভু লক্ষ্মী, কভুবা চিচ্ছক্তি ।
 খাটে বসি ভক্তগণে দিল। প্রেমভক্তি ॥ ২৪২
 একদিন মহাপ্রভুর নৃত্য-অবসানে ।
 এক ব্রাহ্মণী আসি ধরিল চরণে ॥ ২৪৩
 চরণের ধূলি সেই লয় বারবার ।
 ৩০ দেখিয়া প্রভুর দুঃখ হইল অপার ॥ ২৪৪
 সেইক্ষণে ধাত্রী প্রভু গঙ্গাতে পড়িলা ।
 নিত্যানন্দ, হরিদাস ধরি উঠাইলা ॥ ২৪৫
 বিজয়-আচার্যগৃহে সে রাত্রি রহিলা ।
 প্রাতঃকালে ভক্ত-সব ঘরে লৈয়া গেলা ॥ ২৪৬
 ৩৫ একদিন গোপীভাবে গৃহেতে বসিয়া ।
 'গোপী গোপী' নাম লয় বিষয় হইয়া ॥ ২৪৭
 এক পটুয়া আইল প্রভুকে দেখিতে ।
 'গোপী গোপী' নাম শুনি লাগিল কহিতে ॥ ২৪৮
 'কৃষ্ণনাম' কেনে না লও ? কৃষ্ণনাম শ্রুতি ।
 ৪০ 'গোপী গোপী' বলিলে বা কিবা হবে পুণ্য ॥ ২৪৯
 শুনি প্রভু ক্রোধে কৈল কৃষ্ণ দোষোদ্‌গার ।
 ঠেঙ্গা লৈয়া উঠিলা প্রভু পটুয়া মারিবার ॥ ২৫০
 ভয়ে পলায় পটুয়া, পাছে প্রভু ধায় ।
 আস্তে ব্যস্তে ভক্তগণ প্রভুরে রহায় ॥ ২৫১
 ৪৫ প্রভুরে শান্ত করি আনিল নিজঘরে ।
 পটুয়া পলাইয়া গেল পটুয়া সভারে ॥ ২৫২
 পটুয়া সহস্র যাহাঁ পড়ে এক ঠাঁই ।
 প্রভুর ব্রতান্ত দ্বিজ কহে তাহাঁ যাই ॥ ২৫৩

পাঠান্তর

৪ (৩য়) চতুর্ভুজ [খ, ঘ, চ, জ, ত]; ৭ (৪র্থ) বংশী [ক, খ, গ, ঘ, ঙ, ছ, জ, ঝ, ঞ, ট, ড, ত, দ, ধ]; ৮ (৩য়-৬ষ্ঠ) বংশী গোপীকা হরিল [ত]; ১০ (৩য়)-রাসে [ঙ, ঠ]; ১৭ (৩য়) বিলাস [ত]; ১৮ (২য়) রত্নোৎসব [ছ, ঝ]; ২০ (৪র্থ) রাস রসের বিলাস [ঠ, ঢ, ণ, থ, ন]; ২৪ (১ম) রুক্মিণীর রূপ [ঙ]; ২৫ (৫ম) হরেন [ণ, ত, ন]; ২৭ (৩য়) কীর্তন-[জ]; ২৮ (৪র্থ) পড়ে প্রভুর [ঝ]; ২৯ (৩য়) ব্রাহ্মণী [ক, খ, ঘ, চ, জ]; ৩৭ (১ম) দৈবে এক [ছ, ত]; ৪২ (৩য়) ধাইলা [ঞ]; ৪৩ (২য়) পালায় [গ, ঙ, ঞ, ঠ, থ, ন]; ৪৬ (২য়) ভাজিয়া [খ, চ, ছ, ত,], (৪র্থ-৫ম) আপন পাঠশালে [ক]; ৪৮ (৩য়) সব [ঞ], (৭র্থ-৬ষ্ঠ) কহিল তথাই [ক, ঘ, ছ, ঙ, জ, ঞ] ।

- শুনি ক্রুদ্ধ হৈল সব পটুয়ার গণ ।
 সবে গেলি তবে করে প্রভুর নিন্দন ॥ ২৫৪
 সব দেশ ভ্রষ্ট কৈল একলা নিমাই ।
 ব্রাহ্মণ মারিতে চাহে ধর্মভয় নাই ॥ ২৫৫
 ৫ পুন যদি এঁছে করে, মারিব তাহারে ।
 কোন্ বা মানুষ হয়, কি করিতে পারে ॥ ২৫৬
 প্রভুর নিন্দায় সভার বুদ্ধি হৈল নাশ ।
 সুপাঠিত বিজ্ঞা কারো না হয় প্রকাশ ॥ ২৫৭
 তথাপি দাস্তিক পটুয়া নম্র নাহি হয় ।
 ১০ যাই তাহাঁ প্রভুর নিন্দা হাসি সে করয় ॥ ২৫৮
 সর্বজ্ঞ গোসাইএ জনি তা-সভার দুর্গতি ।
 ঘরে বসি চিন্তে তা-সভার অব্যাহতি ॥ ২৫৯
 যত অধ্যাপক, আর তাঁর শিষ্যগণ ।
 ধর্মী, কর্মী, তপোনিষ্ঠ, নিন্দুক, দুর্জন ॥ ২৬০
 ১৫ এই সব মোর নিন্দা-অপরাধ হৈতে ।
 আমি না লওয়াইলে ভক্তি না পারে লইতে ॥ ২৬১
 নিস্তারিতে আইলাঙ্ আমি, হৈল বিপরীত ।
 এ সব-দুর্জনের কৈছে হইবেক হিত ॥ ২৬২
 আমাতে প্রণতি করে, হয় পাপক্ষয় ।
 ২০ তবে সে ইহারে ভক্তি লওয়াইলে নয় ॥ ২৬৩
 গোরে নিন্দা করে—যে না করে নমস্কার ।
 এ-সব জীবের অবশ্য করিব উদ্ধার ॥ ২৬৪
 অতএব অবশ্য আমি সন্ন্যাস করিব ।
 সন্ন্যাসীর বুদ্ধ্যে গোরে প্রণত হইব ॥ ২৬৫
 ২৫ প্রণতিতে হবে ইহার অপরাধ ক্ষয় ।
 নির্মল-হৃদয়ে ভক্তি করিব উদয় ॥ ২৬৬

- এ-সব পামগ্রীর তবে হইবে নিস্তার ।
 আর কোন উপায় নাই, এই যুক্তি সার ॥ ২৬৭
 এই দৃঢ় যুক্তি করি প্রভু আছে ঘরে ।
 ৩০ কেশব-ভারতী আইলা নদীয়া-নগরে ॥ ২৬৮
 প্রভু তাঁরে নমস্করি কৈল নিমন্ত্রণ ।
 ভিক্ষা করাইয়া তাঁরে কৈল নিবেদন ॥ ২৬৯
 তুমি ত ঈশ্বর বট, সাক্ষাৎ নারায়ণ ।
 কৃপা করি কর মোর সংসারগোচন ॥ ২৭০
 ৩৫ ভারতী কহেন—তুমি ঈশ্বর অন্তর্ধামী ।
 যেই করাহ, সেই করিব, অতন্ত্র নহি আমি ॥ ২৭১
 এত বলি ভারতীগোসাইএ কাটোয়াতে গেলা ।
 মহাপ্রভু তাহা যাই সন্ন্যাস করিলা ॥ ২৭২
 সঙ্গে নিত্যানন্দ, চন্দ্রশেখর-আচার্য ।
 ৪০ মুকুন্দদত্ত—এই তিন কৈল সর্বকার্য ॥ ২৭৩
 এই আদি লীলার কৈল সূত্রগণন ।
 বিস্তারি বর্ণিলা ইহা দাস বৃন্দাবন ॥ ২৭৪
 যশোদানন্দন হৈল শচীর নন্দন ।
 চতুর্বিধ ভক্তভাব করে আশ্বাদন ॥ ২৭৫
 ৪৫ স্বমাদুর্ঘ্য রাধাপ্রেমরস আশ্বাদিতে ।
 রাধাভাব অঙ্গী করিয়াছে ভালমতে ॥ ২৭৬
 গোপীভাব যাতে প্রভু ধরিয়াছে একান্ত ।
 ব্রজেন্দ্রনন্দনে গানে—আপনার কান্ত ॥ ২৭৭
 গোপিকাভাবের এই সূদৃঢ় নিশ্চয় ।
 ৫০ ব্রজেন্দ্রনন্দন বিনা অচ্যুত না হয় ॥ ২৭৮
 শ্যামসুন্দর, শিখিপিচ্ছ, গুঞ্জাবিভূষণ ।
 গোপবেশ, ত্রিভঙ্গিম, মুরলীবদন ॥ ২৭৯

পাঠান্তর

- ১- (২য়-৩য়) কোথ কৈল [ক, খ, ঘ, ছ, জ, ঞ, ট, ড, দ, ধ]; ৩ (৩য়) নষ্ট [গ, ঞ]; ৪ (৩য়) যায় [ঠ, ঢ]; যাহে [ত]; ৫ (৩য়) হেন [ক, খ, ঘ, চ, জ,]; ৬ (১ম-৩য়) সে কোন্ মানুষ [খ, ঘ]; ১০ (১ম-২য়) যথা তথা [ক, ছ, ঠ, ঢ]; ১১ (২য়) শিরোমণি [ক], প্রভু [খ, ঘ, ছ, জ, ত]; ১২ (৫য়) নিদ্রুতি [ক]; ২৩ (২য়) শীঘ্র [চ]; ৩৩ (১ম-৬ষ্ঠ) তুমি হও ঈশ্বর—সাক্ষাৎ নারায়ণ [ছ, ঠ, ঢ]; ৩৬ (১ম-৪র্থ) যে কহ, সে করিব [ট, ড, খ, দ, ধ]; ৪২ (২য়) বর্ণিয়াছেন [ক, খ, ঘ, ঙ, ছ, জ, ঝ, ঠ, ঢ]; ৪৪ (২য়) ভক্তিভাব [খ, গ, জ, ঝ, ঞ]; ৪৮ (২য়) মতি [গ], জানে [ঙ], কহে [ছ]; ৫১ (৩য়) চূড়া- [ঝ]।

ইহা ছাড়ি কৃষ্ণ যদি হয় অন্ত্যাকার ।

গোপিকার ভাব না যায় নিকট তাহার ॥ ২৮০

তথাহি ললিতমাধবে (৬।১৪)—

গোপীনাং পশুপেন্দ্রনন্দনজুষো ভাবস্ত কস্তাং কৃতী

৫ বিজ্ঞাতুং ক্ষমতে দুঃস্থপদবীসঞ্চারিণঃ প্রক্রিয়াম্ ।

আবিস্কুৰ্বতি বৈষ্ণবীমপি তনুঃ

তস্মিন্ ভূজৈর্জিষ্ণুভি-

র্ঘাসাং হন্ত চতুর্ভিরদুতরুচিং

রাগোদয়ঃ কুঞ্চতি ॥ ২৮১

বসন্তকালে রাসলীলা করে গোবর্ধনে ।

অন্তর্ধান কৈল সঙ্কেত করি রাধা-সনে ॥ ২৮২

১০ নিভৃত-নিকুঞ্জে বসি দেখে রাধার বাট ।

অবেষিতে আইলা তাহাঁ গোপিকার ঠাট ॥ ২৮৩

দূর হৈতে কৃষ্ণ দেখি কহে গোপীগণ ।

এই দেখে কুঞ্জের ভিতর ব্রজেন্দ্রনন্দন ॥ ২৮৪

গোপীগণ দেখি কৃষ্ণের হইল সাধবস ।

১৫ লুকাইতে নারিনা ভয়ে হইলা বিবশ ॥ ২৮৫

চতুর্ভুজ-মূর্তি ধরি আছেন শুক্লহণ্ডা ।

কৃষ্ণ দেখি গোপী কহে নিকটে আসিয়া ॥ ২৮৬

ইহো কৃষ্ণ নহে, ইহো নারায়ণমূর্তি ।

এত বলি তাঁরে সন্তে করে নতি-স্তুতি ॥ ২৮৭

২০ নমো নারায়ণ দেব ! করহ প্রসাদ ।

কৃষ্ণসঙ্গ দেহ, মোর খণ্ডাহ বিষাদ ॥ ২৮৮

এত বলি নমস্করি গেলা গোপীগণ ।

হেন কালে রাধা আসি দিলা দরশন ॥ ২৮৯

রাধা দেখি কৃষ্ণ তাঁরে হাস্য করিতে ।

২৫ সেই চতুর্ভুজ-মূর্তি চাহেন রাখিতে ॥ ২৯০

লুকাইল দুই ভুজ রাধার অগ্রেতে ।

বহু যত্ন কৈল কৃষ্ণ—নারিল রাখিতে ॥ ২৯১

রাধার বিশুদ্ধভাবের অচিন্ত্য-প্রভাব ।

যে কৃষ্ণেরে করাইল দিভুজ স্বভাব ॥ ২৯২

৩০ উজ্জলনীলমণো নাগিকাভেদপ্রকরণে (৬)—

রাসারম্ভবিধৌ নিলীয় বসতা কুঞ্জে মৃগাক্ষীগণৈ-

দৃষ্টং গোপয়িতং স্বমুদুরধিয়া যা স্মৃষ্টু সন্দর্শিতা ।

রাধায়াঃ প্রণয়স্য হন্ত মহিমা

যস্য শ্রিয়া রক্ষিতং

সা শক্যা প্রভবিষুনাপি

হরিণা নাসীচ্চ তুর্বাছতা ॥ ২৯৩

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ শ্রীকৃন্দাবনবিহারে কচিং সময়ে গোপীনাং পরস্পরং মানাদিকং দৃষ্ট্বা স্বয়মন্তর্হিত্বা চতুর্ভুজরূপে ধৃতে সতি অনিষ্টমাণা গোপ্যস্তং দৃষ্ট্বা কৃষ্ণকনিষ্ঠরাগান্তাসাং কুঞ্চতোবেত্যাং ললিতমাধবে (৬।১৪) গোপীনামিতি । গোপীনাং ব্রজহৃন্দরীণাং ব্রজেন্দ্রনন্দন-জুষোভাবস্ত তাং প্রক্রিয়াং পরিপাট্যং বিজ্ঞাতুং কঃ কৃতী ক্ষমতে সমর্থো ভবতি । কথং ভূতস্ত ভাবস্ত দুঃস্থপদবীসঞ্চারিণঃ হস্ত্যস্বার্থপখাদি-ত্যাগরূপিণঃ কুতো ন ক্ষমো ভবতীত্যাহ । তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে বৈষ্ণবীং তনুঃ আবিস্কুৰ্বতি সতি তাং গোপীনাং রাগোদয়ঃ কুঞ্চতি সঙ্কোচং প্রাপ্নোতি । মূর্তিং কথং ভূতাং ? জিষ্ণুভিশ্চতুর্ভির্ভূজৈঃ অদ্ভুতা ক্লকান্তির্ধস্তা-স্তাম্ ॥ ২৮১ ॥

বঙ্গাভুবাদ

২৮১ । হৃগম পদবীতে সঞ্চরণশীল গোপীগণের নন্দনন্দননিষ্ঠ ভাবের প্রক্রিয়া বুঝিতে কোন্ পণ্ডিত সমর্থ হন ? আশ্চর্যের বিষয় এই যে, শ্রীকৃষ্ণ পরিহার্য শঙ্খ, চক্র, গদা, পদ্মধারী চতুর্ভুজ নারায়ণরূপে প্রকটিত হইলে, গোপীগণের রাগোদয় সঙ্কচিত হয় । (২৯৩নং শ্লোকের টীকা ও বঙ্গাভুবাদ পরপৃষ্ঠায় দ্রষ্টব্য ।)

পাঠান্তর

৮ (১ম) বাসন্তীয় [চ] ; ৯ (৫য়) যুক্তি [ক] ; ১৬ (৪র্থ) বসিয়া [ট, ড, গ, খ, দ, ধ, ন] ; ১৯ (৩য়-৬ষ্ঠ) গোপী করে প্রণতি ভক্তি [ছ] ; ২৮ (৩য়) অবিচিন্ত্য- [থ] ।

সেই ব্রজেশ্বরী ইহাঁ—শচীদেবী মাতা ।
 সেই ব্রজেশ্বর ইহাঁ—জগন্নাথ পিতা ॥ ২৯৪
 সেই নন্দমুখ ইহাঁ—চৈতন্যগোসাঞি ।
 সেই বলদেব ইহাঁ—নিত্যানন্দ ভাই ॥ ২৯৫
 ৫ বাৎসল্য, দাম্ভ্য, সখ্য—তিন ভাবগর ।
 সেই নিত্যানন্দ—কৃষ্ণচৈতন্য-সহায় ॥ ২৯৬
 প্রেমভক্তি দিয়া তিঁহো ভাসাইল জগতে ।
 তাঁহার চরিত্র লোক না পারে বুঝিতে ॥ ২৯৭
 অদ্বৈত-আচার্যগোসাঞি ভক্ত-অবতার ।
 ১০ কৃষ্ণ অবতারি কৈল ভক্তির প্রচার ॥ ২৯৮
 ‘সখ্য দাম্ভ্য’ দুইভাব—সহজ তাঁহার ।
 কভু প্রভু করেন তারে গুরু-ব্যবহার ॥ ২৯৯
 শ্রীনিবাস আদি যত মহাভক্তগণ ।
 নিজ-নিজভাবে করেন চৈতন্যসেবন ॥ ৩০০
 ১১ পণ্ডিতগোসাঞি-আদি যার বেই রস ।
 সেই-সেই রসে প্রভু হন তার বশ ॥ ৩০১

তৈঁহো শ্যান বংশীমুখ, গোপবিনাসী ।
 ইহাঁ গৌর—কভু দ্বিজ—কভু ত সন্ন্যাসী ॥ ৩০২
 অতএব আপনে প্রভু গোপীভাব ধরি ।
 ২০ ব্রজেন্দ্রনন্দনে কহে—‘প্রাণনাথ’ করি ॥ ৩০৩
 সেই কৃষ্ণ সেই গোপী—পরম বিরোধ ।
 অচিন্ত্য চরিত্র প্রভুর—অতি সুহৃদ্বোধ ॥ ৩০৪
 ইথে তর্ক করি কেহো না কর সংশয় ।
 কৃষ্ণের অচিন্ত্যশক্তি এইমত হয় ॥ ৩০৫
 ২৫ অচিন্ত্য, অন্তত কৃষ্ণচৈতন্যবিহার ।
 চিত্র ভাব, চিত্র গুণ, চিত্র ব্যবহার ॥ ৩০৬
 তর্কে ইহা নাহি মানে যেই দুরাচার ।
 কুস্তীপাকে পড়ে, তার নাহিক নিস্তার ॥ ৩০৭
 তথাহি ভক্তিরসায়নসিদ্ধো (২৫১৩৩)—
 ৩০ অচিন্ত্যঃ খলু যে ভাবা ন তাংস্তর্কেণ যোজয়েৎ ।
 প্রকৃতিভ্যঃ পরং যচ্চ তদচিন্ত্যশ্চ লক্ষণম্ ॥ ৩০৮

শ্রীগৌরভক্তবিনোদিনী টীকা

অথ ব্রজহৃন্দরীণং ভাবমহিমানং কথয়িত্বা তন্মাদপ্যাস্চর্যরূপশ্চ কৃষ্ণৈকনিষ্ঠ-রাধাপ্রেমঃ মহিমানমাহ উজ্জলনীলমণৌ—
 (নায়িকাভেদ প্রকরণে ৬)—রাসারম্ভেতি । যুগাক্ষীগঠৈঃ দৃষ্টং স্বরূপং গোপদ্বিত্বং সমুদ্রুরধিরা পরমাশ্চর্যধিরা কুঞ্জে
 নিলীয়বসতা কৃষ্ণেন যা চতুর্ভূজমূর্তিঃ স্থষ্ট সন্দর্শিতা রাধায়াঃ প্রণয়শ্চ মহিমা হর্ব আশ্চর্যং যশ্চ প্রণয়শ্চ শ্রিযা প্রভবিকুনা
 প্রভৃগাপি হরিণা শ্রীকৃষ্ণেন সা চতুর্ভূজা রক্ষিত্বং রক্ষাং কতুং ন শক্যা ন শক্যামীং । ইত্যেনেনাসাধারণরূপা কাপি অচিন্ত্য-
 মাধুরী অশ্রান্তীতি স্মৃতিত ॥ ২৯৩ ॥

অথাবিচিন্ত্যচৈতন্যবিহারং কো বর্ণয়িত্বং সমর্থো ভবতি, অলৌকিকত্বাদ ইত্যাহ স্বান্দে—অচিন্ত্য ইতি । অচিন্ত্য
 অলৌকিক। যে ভাবাঃ তান্ তর্কেণ ন যোজয়েৎ । অচিন্ত্যস্বরূপমাহ যং প্রকৃতিভ্যঃ পরং তৎ অচিন্ত্যশ্চ লক্ষণং স্বরূপং
 বিস্তরেনালম্ ॥ ৩০৮ ॥

বঙ্গাভ্যুদয়

২৯৩ । রাসারম্ভে নিকুঞ্জবনে লুকায়িত শ্রীকৃষ্ণ গোপীগণের নয়ন গোচর হইলে, আপনাকে গোপন করণার্থ ব্যাকুলচিত্ত
 হইয়া যে চতুর্ভূজ রূপ দেখাইয়াছিলেন, রাধাপ্রেমের আশ্চর্য মহিমাপ্রভাবে পরমপ্রভাবী হইলেও শ্রীকৃষ্ণ সেই চতুর্ভূজ
 মূর্তি রক্ষা করিতে পারেন না

৩০৮ । যাহা কাহারই চিন্তার বিষয় নয়, তাহাতে তর্ক করিবে না,—যাহা প্রকৃতির অতীত তাহাই অচিন্ত্য ।

পাঠান্তর

১৩ (১ম-৪র্থ) শ্রীবাগদি যত মহাপ্রভুর ভক্তগণ [ট, ঠ, ড, ঢ, ণ, থ, দ, ধ, ন] ; ১৬ (৩য়) কৃষ্ণ [খ,
 গ, ঘ, ঙ, ছ, জ, ঝ, ঞ, ট, ড, থ, ধ], ১৭ (৪র্থ) গোপিকা-বিনাসী [চ], গোপাল বিনাসী [ত] ; ২৪ (২য়)
 অবিচিন্ত্য [খ] ; ২৫ (১ম) অনন্ত [খ] ; ২৮ (২য়) পড়ে [খ, ঘ, ঙ, চ] ।

- অন্তু ত চৈতন্যলীলায় বাহার বিধাস ।
সেই জন যায় চৈতন্যের পদপাশ ॥ ৩০৯
প্রসঙ্গে কহিল এই সিদ্ধান্তের সার ।
ইহা যেই শুনে, গুরুভক্তি হয় তার ॥ ৩১০
- ৫ লিখিত গ্রন্থের যদি করি অনুবাদ ।
তবে সে গ্রন্থের অর্থ পাইয়ে আসাদ ॥ ৩১১
দেখি গ্রন্থে ভাগবতে ব্যাসের আচার ।
কথা কহি অনুবাদ করে বারবার ॥ ৩১২
তাতে আদি লীলার করি পরিচ্ছেদগণন ।
১০ প্রথম-পরিচ্ছেদে কৈল মঙ্গলাচরণ ॥ ৩১৩
দ্বিতীয়-পরিচ্ছেদে চৈতন্যতত্ত্বনিরূপণ ।
স্বয়ং ভগবান যেই ত্রেজেন্দ্রনন্দন ॥ ৩১৪
তৈঁহো ত চৈতন্যকৃষ্ণ শচীর নন্দন ।
তৃতীয়-পরিচ্ছেদে জন্মের নামান্বেষণ ॥ ৩১৫
- ১৫ তহি-মধ্যে প্রেমদান বিশেষ-কারণ ।
যুগধর্ম-কৃষ্ণনাম-প্রেম-প্রচারণ ॥ ৩১৬
চতুর্থে কহিল জন্মের-মূল-প্রয়োজন ।
স্বমাধুর্ঘ-প্রেমানন্দ-রস-আসাদন ॥ ৩১৭
পঞ্চমে শ্রীনিত্যানন্দ তত্ত্বনিরূপণ ।
২০ নিত্যানন্দ হৈলা রাম রোহিণীনন্দন ॥ ৩১৮
ষষ্ঠ-পরিচ্ছেদে অদ্বৈততত্ত্বের বিচার ।
অদ্বৈত-আচার্য মহাবিশু-অবতার ॥ ৩১৯
সপ্তম-পরিচ্ছেদে পঞ্চতত্ত্বের আখ্যান ।
পঞ্চতত্ত্ব মিলি যৈছে কৈল প্রেমদান ॥ ৩২০
- ২৫ অষ্টমে চৈতন্যলীলাবর্ণন-কারণ ।
এক কৃষ্ণনামের মহা-মহিম কখন ॥ ৩২১
- নবমেতে ভক্তিকল্পবৃক্ষের বর্ণন ।
শ্রীচৈতন্য-মালী কৈল বৃক্ষ আরোপণ ॥ ৩২২
দশমেতে মূলস্বক্ষের শাখা-বিবরণ ।
৩০ সর্বশাখাগণের যৈছে ফলবিতরণ ॥ ৩২৩
একাদশে নিত্যানন্দ-শাখা-বিবরণ ।
দ্বাদশে অদ্বৈত-কৃষ্ণশাখার বর্ণন ॥ ৩২৪
ত্রয়োদশে মহাপ্রভুর জন্মবিবরণ ।
কৃষ্ণনামসহ যৈছে প্রভুর জনম ॥ ৩২৫
- ৩৫ চতুর্দশে বাল্যলীলার কিছু বিবরণ ।
পঞ্চদশে পৌগণ্ডলীলা-সংক্ষেপ-কথন ॥ ৩২৬
ষোড়শ-পরিচ্ছেদে কৈশোরলীলার উদ্দেশ ।
সপ্তদশে যৌবনলীলার কহিল বিশেষ ॥ ৩২৭
এই সপ্তদশপ্রকার আদিলীলার প্রবন্ধ ।
৪০ দ্বাদশ প্রবন্ধ তাতে গ্রন্থমুখবন্ধ ॥ ৩২৮
পঞ্চ প্রবন্ধে পঞ্চ বয়স-চরিত ।
সংক্ষেপে কহিল, অতি না কৈল বিস্তৃত ॥ ৩২৯
বৃন্দাবনদাস ইহা চৈতন্যমঙ্গলে ।
বিস্তারি বর্ণিল নিত্যানন্দ-আজ্ঞাবলে ॥ ৩৩০
- ৪৫ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যলীলা-অন্তু ত অনন্ত ।
ব্রজা, শিব, শেষ যার নাহি পায় অন্ত ॥ ৩৩১
যেই যেই-অংশ কহে-শুনে-সেই ধন্য ।
অচিরে মিলিবে তারে শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য ॥ ৩৩২
শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য, অদ্বৈত, নিত্যানন্দ ।
৫০ শ্রীবাস, গদাধর, আদি ভক্তবৃন্দ ॥ ৩৩৩
যত যত ভক্তগণ বৈসে বৃন্দাবনে ।
নত্ন হৈয়া শিরে ধরেন সভার চরণে ॥ ৩৩৪

পাঠ্যত্ব

২ (৪র্থ) কৃষ্ণচৈতন্যের [খ, ন, ত]; ৭ (১ম-২য়) অতএব [খ, ঘ, জ, ট, ড, ধ]; ৮ (৫ম) আরবার [ঘ, চ, ব]; ১২ (২য়) যৈছে [ক, খ, চ, ছ]; ১৮ (১ম) -রাবাপ্রেম- [জ]; ১৯ (৩য়) তত্ত্বের কথন [খ, ঘ, চ, জ, ত]; ২৩ (৩য়) ব্যাখ্যান [ঙ, চ]; ২৪ (২য়) মিলে [ণ, ন], মেলি [প, ঘ]; ২৭ (৩য়) বিবরণ [খ, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঞ, ঠ, ঢ, ত]; ২৯ (৩য়) গণিল [ঝ, ঞ, ঠ, ঢ, ত]; ৩০ (৩য়) বিলাইল [ক, খ, গ, ঙ, চ, ছ, জ, ব, ঞ, ঠ, ঢ, ত]; ৩৩ (৩য়) জন্মের কথন [ক]; ৪১ (৪র্থ) রসের [খ, ছ, ণ, ত, ন]; ৪৪ (৩য়)-দয়াবলে [ঘ],-কৃপাবলে [ঙ, ছ, ঞ]; ৪৫ (২য়) অমৃত [চ]; ৪৯ (১ম-৩য়) শ্রীচৈতন্য নিত্যানন্দ অদ্বৈত-আচার্য [ঘ, চ, ছ, ত]।

শ্রীস্বরূপ-শ্রীরূপ-শ্রীসনাতন ।

ভট্টযুগ-রঘুনাথ-শ্রীজীবচরণ ॥ ৩৩৫

শিরে ধরি বন্দেঁ। নিত্য করেঁ। তাঁর আশ ।

চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ৩৩৬

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং যৌবনলীলা-সূত্রবর্ণনং নাম সপ্তদশপরিচ্ছেদঃ ॥

শ্রীগোবর্ত্তবিদ্যাদিনী টীকা

ইতি শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-চরিতামৃতবর্ণনে ।

পরিচ্ছেদে সপ্তদশে প্রভোধৌবনবর্ণনম্ ॥

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং প্রভোধৌবনবর্ণনং নাম

সপ্তদশঃ পরিচ্ছেদঃ সমাপ্তঃ ।

পাঠান্তর

১ (১ম) শ্রীস্বরূপদামোদর রূপ সনাতন [চ] ; ২ (১ম) ভট্টযুগ-রঘুনাথ-শ্রীজীবচরণ [উ], শ্রীগোপাল-শ্রীরঘুনাথ-শ্রীজীবচরণ [ছ] ; ৩ (১ম-৭ম) রঘুনাথ দাস বন্দেঁ। আর ভক্তগণ [চ], শ্রীগোপালভট্ট-পদ করি আশ । [ত] ; ৪ পংক্তির পর অধিক—‘শ্রীচৈতন্যচরণ-পঙ্কজে স্তোত্র কৃতিরিতি ॥ নাহং কৃতীর্ন স্বকৃতী ন চ শাস্ত্রবেত্তা, নাহং গুণী ন চ স্বধীর্ন হি ধর্মবিজ্ঞঃ । সর্বাঙ্গমং পতিতমার্তমনাথবন্ধো, হা হা শচীহৃদয়নন্দন রক্ষ রক্ষ ॥ ইতি । যদক্ষরং পরিভ্রষ্টং মাত্ৰাহীনঞ্চ যদ্ ভবেৎ । পূর্ণং ভবতু তং সর্বং তৎপ্রসাদাজ জনার্দন ॥ ইতি শ্রীচৈতন্য-চরিতামৃতে হররূপে আদিলীলা সমাপ্তা ॥ শ্রীহরি ॥ [চ, জ] ।

দ্বাদশ পরিচ্ছেদের শেষে সংযোজন

১৩০ পৃষ্ঠায়, পাঠান্তরে ২১নং পয়ারের পূর্বে অতিরিক্ত—রাজা প্রতাপরুদ্র ভগবান্ আচার্য । ভবানন্দ চক্রবর্তী, শ্রীঅনন্ত-আচার্য ॥ [ছ] ; ২৩ এই পয়ারের পূর্বে অতিরিক্ত—বক্রেস্বর পণ্ডিত আর স্বরূপদামোদর । অচ্যুতানন্দ আর শ্রীচন্দ্রশেখর ॥ রাজা প্রতাপরুদ্র শ্রীভগবান্ আচার্য । শিবানন্দ চক্রবর্তী, অনন্ত আচার্য [ঘ] ; ৩০ এই পয়ারের পর অতিরিক্ত—বিদ্যানন্দ আচার্য আর বৈষ্ণব দাস ঠাকুর । গোবিন্দ দাস আর শ্রীমজুর ঠাকুর ॥ কমলাকান্ত আচার্য শ্রীযাদব আচার্য । মুকুন্দ চক্রবর্তী শ্রীবল্লভ আচার্য ॥ নারায়ণ পড়িয়ারি চক্রবর্তী শিবানন্দ । স্বয়ং চৈতন্য দাস দাস জয়ানন্দ ॥ চক্রবর্তী শিবানন্দ শাখাতে প্রধান । মদনগোপাল-পাট ষাহার বিশ্রাম ॥ [ছ] ; ৩৪ এই পয়ারের পর অতিরিক্ত—চক্রবর্তী শিবানন্দ সদা ভ্রজবাসী । মহাশাখা মধ্যে তেঁহো হৃদুচ বিশ্বাসী ॥ [ঘ] ।

श्रीश्रीचैतन्यचरितामृतम्

[संस्कृत-कारिकामयम्]

আদি লীলা

প্রথমঃ পরিচ্ছেদঃ

মঙ্গলাচরণম্

শ্রীশ্রীচৈতন্যচন্দ্রায় নমঃ

শ্রীমৎকৃষ্ণপাদারবিন্দযুগলং বন্দ্যামহে গোপিকা-

বক্সোজাস্তরচারি যন্মুনিমনোরোলম্বলোভাস্পাদম্ ।

ধ্যাতং যোগিভিরীশপদ্মজমুখৈর্দেবৈশ্চ সংসেবিতং

তত্তমোলিগররুকোটিনিবহৈর্নির্বিজ্ঞমালোহিতম্ ॥১॥

নবদ্বীপাস্তোম্বো নিজপরিজনাত্যন্তবিমল-

সুন্দরানারত্রে ভজনতর-কণ্ঠাদিনিচয়ে ॥

বলংপাশঙ্যালিপ্রসর-দবহারাদিসহিতে

জনিং সংপ্রাপ্তো যঃ স জয়তি সমস্তাকুরিবিধুঃ ॥ ২ ॥

অথ প্রস্তাবনা

তৎপাদপদ্মযুগলং হৃদয়ে তদীয়-

ভক্তাজিৎ পঙ্কজযুগানি চ সংনিবেশ্য ।

সংসার-দাবপরিতাপিতমানসেন

কেনাপি সাহসমিদং ক্রিয়তে দ্বিজেন ॥ ৩ ॥

যৎপাদপদ্মকরন্দনিষেবণেন

সংসার-সাগরমবৈত্যপি গোপদং না ।

তং শ্রীগুরুং নিখিলকামদুর্ঘাজিৎ পদ্মং

বন্দ্যামহেতিসদয়ং হৃদয়ং হি যন্ত ॥ ৪ ॥

শ্রীচৈতন্যদয়ানিধে কুরু রূপাং ভক্তিত্বহীনে ময়ি

ভ্রাম্যৎ দুর্বহদুঃখ-ভারবহন-শ্রান্তেহতিচিন্তাকূলে ।

যৎ সংসারপয়োদিলজ্জনবিধৌ সম্ভাবমাচক্ষতে

তৎ পাদাষ্টোক্তহৃদয়ং মম শিরোদেশে নিধেহি প্রভো ॥ ৫ ॥

সুজনতা যদি মেহস্তি দয়াপরা,

কুজনতা বিমুখীভবতু ধ্রুবম্ ।

যদি রসালবরস্ত পিকঃ প্রিয়ো,

বলিভুজা বিমুখেন হি কিং ফলম্ ॥ ৬ ॥

খলাহয়ঃ সত্যধিভূরিশঃ পরং,

সমুদ্রিরস্তো বচনৈককুর্বিষম্ ।

ন জানতে তে সদসংপদং মুখা,

দশন্ত্যহো কেবলমেব মর্ম্মহ ॥ ৭ ॥

কবিঃ স্বদোষং ন হি পশুতি ধ্রুবং, পরস্ত দৃশ্যং ভবতীহ দূষণম্ ।

গৃহীতদীপস্ত যথা হি পদ্ধতি,-ভবত্যদৃশ্যাত্তজনস্ত নেন্দৃশী ॥৮॥

অতো মদীয়ে রচনৈহিতিবিস্তৃতে

বৃধৈরিদানীং ন ব ঈক্ষতাং যতঃ ।

বদন্ত কশিচৎ শ্বলনং সমাপ্নুতে,

ভজয়বাপ্নোতি তদেব পদ্ধতৌ ॥ ৯ ॥

শ্রীকৃষ্ণদাস-চরণৈর্নিজদেশবাণ্যা

চৈতন্যদেবচরিতামৃতমভ্যধায়ি ।

যন্তস্ত কেবলমহং রচয়ামি দেব-

বাণ্যা স্তবোধরচনং খলু কারিকৌঘম্ ॥ ১০ ॥

অত্র প্রসন্নগনসো যদি কে ভবন্ত

নো বা ভবন্ত্যপি চ কেচন নাস্তি চিন্তা ।

হিৎসেহুমতি চ শমীং করভন্তদা কিং

বাচ্যসমাগতমহো মধুরস্ত তস্ত ॥ ১১ ॥

নো মানবা বহুতরাঃ কলিদোষতঃ স্ত্য-

বুৎপত্তিসিদ্ধমতয়ঃ কবয়োহপি নৈবম্ ।

সংচিন্ত্য তৈঃ কবিবরৈরপি দেশভাষা-

রীত্যা চ তদব্যয়চি নো শপথোহভ্যধায়ি ॥১২॥

দুর্বোধা বা স্তবোধা বা নিন্দন্ত চ হসন্ত বা ।

প্রশংসন্তথবা কেচিন্ন হর্ষো নাস্তি বিষয়ঃ ॥ ১৩ ॥

[ইতি প্রস্তাবনা]

[অথ গ্রন্থারম্ভঃ]

অথ গ্রন্থকৃৎ কবিরাজচরণানাং

মঙ্গলাচরণপট্টানি যথা—

“বন্দে গুরুনীশভক্তানীশনীশাবতারকান্ ।

তৎপ্রকাশাংশ্চ তচ্ছক্ৰীঃ কৃষ্ণচৈতন্যসংস্কৃতম্” ॥ ১ ॥

“বন্দে শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যনিত্যানন্দৌ সহোদিতৌ ।

গৌড়োদয়ে পুষ্পবন্তৌ চিত্রৌ সন্দৌ তমোহুদৌ” ॥ ২ ॥

“যদৈবৈতৎ ব্রহ্মোপনিষদি তদপ্যস্ত তত্ত্বাভা

য আত্মাত্ম্যামী পুরুষ ইতি সোহস্তাংশ্চবিভবঃ ।

যদৈবৈতৎ পূর্ণো য ইহ ভগবান্ সঃ স্বয়মগ্নঃ

ন চৈতন্যং কৃষ্ণাজ্জগতি পরতৎ পরমিহ” ॥ ৩ ॥

“অনর্পিতচরীঃ চিরাৎ কৰুণয়াবতীর্ণঃ কলৌ

সমর্পয়িতুম্নতোজ্জলসাতং স্বভক্তিপ্রিয়ম্ ।

হরিঃ পুরটমুন্দর-দ্যুতিকদম্ব-সন্দীপিতঃ

সদা হৃদয়কন্দরে ক্ষুরতু বঃ শচীনন্দনঃ” ॥ ৪ ॥

“রাধা কৃষ্ণপ্রণয়বিকৃতিহ্লাদিনী-শক্তিরম্মা-

দেকাঅনাবপি ভুবি পূর্বা দেহভেদং গতো তৌ ।

চৈতন্যাত্ম্যং প্রকটমধুনা তদ্ব্যং চৈক্যমাগ্নঃ

রাধাভাবদ্যুতিশবলিতং নৌমি কৃষ্ণস্বরূপম্” ॥ ৫ ॥

“শ্রীরাধায়াঃ প্রণয়মহিমা কীদৃশো বানৈবো-

স্বাভ্যো ঘোনাছুতমধুরিমা কীদৃশো বা মদীয়ঃ ।

সৌখ্যং বাস্তা মদহুভবতঃ কীদৃশং বেতি লোভাৎ

তদ্ভাবাত্যঃ সমজনি শচীগর্ভসিকৌ হরীন্দুঃ” ॥ ৬ ॥

“সঙ্কর্ষণঃ কারণতোয়শায়ী, গর্ভোদশায়ী চ পয়োহক্লিশায়ী ।

শেষশ্চ যস্তাংশ্চকলা স নিত্যানন্দাখ্যরামঃ শরণং যমাস্ত” ॥ ৭ ॥

“মায়াতীতে ব্যাপিবৈকুণ্ঠলোকে,

পূর্ণৈশ্বৰ্য্যে শ্রীচতুর্ভূহ মধ্যো ।

রূপং যশ্চোদ্ভাতি সঙ্কর্ষণাত্ম্যং

তং শ্রীনিত্যানন্দরামং প্রপত্তে” ॥ ৮ ॥

“মায়াত্তর্জাজাওসংঘাশ্রয়ঃ

শেতে সাক্ষাৎ কারণাভ্যোদয়মধ্যো ।

যশ্চৈক্যঃ শ্রীপুমানাদিদেব-

স্তং শ্রীনিত্যানন্দরামং প্রপত্তে” ॥ ৯ ॥

“যস্তাংশ্চাংশঃ শ্রীলগর্ভোদশায়ী,

যন্নাভাজং লোকসংঘাতনালম্ ।

লোকশ্রষ্টুঃ স্মৃতিকাদ্যম ধাতু-

স্তং শ্রীনিত্যানন্দরামং প্রপত্তে” ॥ ১০ ॥

“যস্তাংশ্চাংশঃ পরাত্মাখিলানাং

পোষ্টা বিষ্ণুভাতি দুষ্কাক্ষিশায়ী ।

ক্ষৌণ্ডীভর্তা যৎকলা সোহপ্যনন্ত,-

স্তং শ্রীনিত্যানন্দরামং প্রপত্তে” ॥ ১১ ॥

“মহাবিষ্ণুর্জগৎকর্তা মায়য়া যঃ সৃজ্যতদং ।

তস্তাবতার এবায়মদৈবতাদ্যং দ্বৈতম্” ॥ ১২ ॥

“অদৈবতং হরিণাঘেতাদাচার্যং ভক্তিংশংসনাং ।

ভক্তাবতারমীশং তমদৈবতাদ্যচার্যমশ্রয়ে” ॥ ১৩ ॥

“পঞ্চতত্ত্বাত্মকং কৃষ্ণং ভক্তরূপ-স্বরূপকম্ ।

ভক্তাবতারং ভক্তাত্ম্যং নমামি ভক্তিশক্তিকম্” ॥ ১৪ ॥

“জয়তাং সুরতো পদোর্মম মন্দগতের্গতী ।

মৎসর্বস্বপদাভ্যোজৌ রাধামদনমোহনৌ” ॥ ১৫ ॥

“দীব্যদ্বন্দ্বদারণ্য-কল্পদ্রুমাধঃ,

শ্রীমদ্রাগারসিংহাসনস্থৌ ।

শ্রীমদ্রাধা-শ্রীলগোবিন্দদেবৌ,

প্রেষ্ঠালীতিঃ সেব্যমানৌ স্মরামি” ॥ ১৬ ॥

“শ্রীমান্ রাসরসারম্ভী বংশীবটটস্থিতঃ ।

কর্ষন্ বংশীষনৈর্গোপীর্গোপীনাথঃ শ্রিয়েহস্ত নঃ” ॥ ১৭ ॥

গোপীনাথশ্চ গোবিন্দস্তথা মদনমোহনঃ ।

গৌড়ীয়ানাঅসাদেতে ত্রয়ঃ কৃত্বা মমেতরাঃ ।

বর্তন্তে তৎপদাভ্যোজাত্যতো বন্দেহতিলালসঃ ॥ ১৮ ॥

গ্রন্থারম্ভে তু কর্তব্যং মঙ্গলং শিষ্টসম্মতম্ ।

অত্র শ্রীগুরুসম্ভক্ত-ভগবৎস্মরণং শুভম্ ।

এতং ত্রয়ানাং স্মরণে ভবেদ্বিঘ্নবিনাশনম্ ॥ ২০ ॥

ভবতানায়াসত এব বাহিত,-

প্রপূরণং মঙ্গলকার্ধবর্ধনম্ ।

বিশোধনং দুর্বিষয়াক্তদুর্হৃদং,

প্রসাদনং সংপ্রবর্তকচেতনাম্ ॥ ২১ ॥

মঙ্গলাচরণং তত্ত্ব ত্রিবিধং সন্তিরীকৃতম্ ।
 বস্তুনির্দেশ আশীশ নমস্কৃতিরিতি ক্রমাৎ ॥ ২২ ॥
 আত্মলোকব্রহ্মৈনৈব শ্বেষ্টদেব-নমস্কৃতিঃ ।
 সাংগাত্যক বিশেষশ্চ প্রকারদ্বয়মীরিতম্ ॥ ২৩ ॥
 তৃতীয়শ্লোকতো জ্ঞেয়ং বস্তুনির্দেশমঙ্গলম্ ।
 পরতত্ত্বসমুদ্দেশো যস্মাদেবঃ প্রজায়তে ॥ ২৪ ॥
 চতুর্থশ্লোকতঃ সর্বজগদাশীঃক্রিয়া ক্ষুটী ।
 সর্বত্র কৃষ্ণচৈতন্যপ্রসাদো যাচতে ময়া ॥ ২৫ ॥
 যস্মিন্নেব পুনর্বাছমবতারে চ কারণম্ ।
 মূলপ্রয়োজনং শ্লোকে পঞ্চমে ষষ্ঠ উচ্যতে ॥ ২৬ ॥
 এতৎ ষট্শ্লোকতো জ্ঞেয়ং কৃষ্ণচৈতন্যচক্রম্ ।
 তত্ত্বং বুদ্ধৈর্দ্বৈতমাত্ৰৈঃ পঞ্চশ্লোকৈরতঃ পরম্ ।
 নিত্যানন্দস্তা বিজ্ঞেয়ং তত্ত্বং সট্টৈক্যবৈঃ খলু ॥ ২৭ ॥
 ততঃ পঞ্চব্রহ্মৈনৈবাবৈততত্ত্বং নিরূপ্যতে ।
 শ্লোকৈকেনৈকেন তৎ পঞ্চতত্ত্বং সমাগ বিচারিতম্ ॥ ২৮ ॥
 এবং চতুর্দশশ্লোকৈর্গঙ্গলাচরণং কৃতম্ ।
 এতন্মধ্যে সর্ববস্তু নিরূপণমুদীরিতম্ ।
 এতৎশ্লোকার্থতঃ সর্বং সমাগব্যক্তীভবিষ্ণুতি ॥ ২৯ ॥
 নমস্কৃত্যাদুনা ভক্ত্যা সর্বাংস্তান্ শ্রোতৃবৈষ্ণবান্ ।
 এতৎসমস্ত-শ্লোকানাং করোমার্থ-বিচারণম্ ॥ ৩০ ॥
 শৃঙ্গস্ত বৈষ্ণবাঃ সর্বৈ ভূতৈকমনসো মুদা ।
 কৃষ্ণচৈতন্যশাস্ত্রস্য সম্যক্ত-মত-নিরূপণম্ ॥ ৩১ ॥
 কৃষ্ণো গুরুদ্বয়ং ভক্তোহবতারশ্চ প্রকাশকঃ ।
 শক্তিরেবং ষড়্বিধঃ সন্ কৃষ্ণো বিলসতীহ বৈ ॥ ৩২ ॥
 এতৎষট্চরণাঙ্গানি নমস্কৃত্য পুনঃ পুনঃ ।
 মঙ্গলাচরণং পূর্বং সাংগাতেন করোমাহম্ ॥ ৩৩ ॥

তথাহি—

“বন্দে গুরুনীশতত্ত্বানীশমীশাবতারকান্ ।
 তৎপ্রকাশাংশ্চ তচ্ছক্তীঃ কৃষ্ণচৈতন্যসংজ্ঞকম্” ॥ ৩৪ ॥

অশু ব্যাখ্যা—

মন্ত্রদাতা গুরুদ্বয় শিক্ষাগুরুব এব যে ।
 এতৎসর্বপদাশোভ-বন্দনং ক্রিয়তেহগ্রতঃ ॥ ৩৫ ॥
 যে চ ত্রীকরণগোষ্ঠায়ী ত্রীমানথ সনাতনঃ ।
 ভট্টশ্চ রঘুনাথোযো জীবগোষ্ঠায়ী-সংজ্ঞকঃ ।
 গোপালভট্টো দাশামি-রঘুনাথঃ ষড়্ভেব মে ॥ ৩৬ ॥

গুরু-শিক্ষাগুরুতয়া খ্যাতাঃ সন্তি মহত্তরাঃ ।
 এতৎসর্বপদাশোভ-নমস্কারং করোমাহম্ ॥ ৩৭ ॥
 ত্রীবাসমুখ্যে যে ভক্তাঃ খ্যাতা ভগবতঃ ক্ষিতৌ ।
 তৎসর্বপাদপদ্মেণু সহস্র-নতয়ো মম ॥ ৩৮ ॥
 অদ্বৈতচার্ঘ্য ইতি যঃ প্রভোরংশাবতারকঃ ।
 তৎপাদপঙ্কজে নিত্যং সন্ত মে নতি কোটয়ঃ ॥ ৩৯ ॥
 প্রভূনিত্যানন্দরামো যঃ স্বরূপ-প্রকাশকঃ ।
 তৎপাদকমলে বন্দে দাসো যত্নাহমীরিতঃ ॥ ৪০ ॥
 গদাধরঃ পণ্ডিতো যঃ খ্যাতো লোকে মহত্তরঃ ।
 তদাদি-নিজশক্ত্যাখ্যাঃ প্রভোর্থে পরিকীর্তিতাঃ ।
 তৎসর্বচরণাশোভে সহস্রনতয়ো মম ॥ ৪১ ॥
 যঃ স্বয়ংভগবান্ দেবঃ কৃষ্ণচৈতন্য-সংজ্ঞকঃ ।
 সন্ত তৎপাদপাখোজেহনন্তপ্রণতয়ো মম ॥ ৪২ ॥
 প্রভোঃ সপরিবারস্ত কৃষ্ণা প্রণতিমদরাং ।
 স একঃ সন্ যথা ষট্ তদ্বিচারঃ ক্রিয়তেহধুনা ॥ ৪৩ ॥
 যদপ্যাদীনাম গুরুঃ কৃষ্ণচৈতন্যসেবকঃ ।
 তথাপি তমহং মন্তে তৎপ্রকাশং ন চাপরম্ ॥ ৪৪ ॥
 গুরুঃ ত্রীকৃষ্ণরূপোহসৌ প্রমাণং শাস্ত্রমুদয়ান্ ।
 ত্রীকৃষ্ণো গুরুরূপেণ কৃপাং ভক্তে কবোতি হি ॥ ৪৫ ॥
 তথাহি ত্রীভাগবতে (১১।১৭।২৭)
 আচার্ঘ্যং মাং বিজানীয়াবমগ্নেত কহিচিৎ ।
 ন মর্ত্যবুদ্ধ্যাসুয়েত সর্বদেবমগ্নে গুরুঃ ॥ ইতি ॥ ৪৬ ॥
 শিক্ষাগুরুং বিজানীয়াদপি কৃষ্ণস্বরূপণম্ ।
 অন্তর্ধামী ভক্তবরো রূপদ্বিতয়ং ভাষয়ন্ ॥ ৪৭ ॥

তথাহি তত্রৈব (১১।২৯।৬)—

“নৈবোপযন্ত্যপচিতিং কবয়ন্তবশ
 ব্রহ্মাযাপি কৃতমৃদ্ধমুদঃ স্রস্তঃ ।
 যোহন্তর্ধাহিতমুভূতামন্তং বিধুয়ন্
 আচার্ঘ্যচৈতন্যবপুযা স্বগতিং ব্যনক্তি” ॥ ইতি ॥ ৪৮ ॥

ত্রীভগবদীত্যাম্ (১০।১০)—

“দদামি বুদ্ধিবোধং তং যেন মামুপযাস্তি তে ।
 তেষামেবাহুর্কম্পার্থমহমজ্ঞানজং ভয়ং ।
 নাশরাম্যাত্মতাবস্থা জ্ঞানদীপেন ভাষতা” ॥ ইতি ॥ ৪৯ ॥
 যথা ব্রহ্মণে ভগবান্ স্বয়মুপদিষ্টামুভাবিতবান্
 ত্রীমদভাগবতে (২।৩০-৩২)—

“জ্ঞানং পরমগুহ্যং মে যদ্বিজ্ঞান-সমম্বিতম্ ।

স-রহস্যং তদদ্বন্দ্বং গৃহাণ গদিতং ময়া ॥ ৫০ ॥

যাবানহং যথাভাবো যজ্ঞপশুগুরুকর্মণঃ ।

তথৈব তত্ত্ববিজ্ঞানমন্ত তে মদনুগ্রহাৎ ॥ ৫১ ॥

অহমেবাসমেবাগ্রে নাচুদ্যৎ সদস্যং পরম্ ।

পশ্চাদহং যদেতচ্চ যোহিবশিষ্ঠোত সোহস্মাহম্” ॥ ইতি ॥ ৫২

অতো জীবন্ত নো সাক্ষাদ্গুরুশ্চৈতন্ত্যস্বরূপতঃ ।

কিন্তু কৃষ্ণো মহদ্রূপঃ শিক্ষাগুরুরপি স্মৃতঃ ॥ ৫৩ ॥

তথাহি কর্ণমুতে (প্রথমঃ শ্লোকঃ)—

“চিস্তামগির্জয়তি সোমগিরিগুরুর্কর্মে,

শিক্ষাগুরুশ্চ ভগবান্ শিখিপিজ্জমৌলিঃ ।

যৎপাদকল্পতরুপল্লবশেখরেষু,

লীলা স্বয়ংবরসং লভতে জয়শ্রী” ॥ ইতি ৫৭৭

তথাহি শ্রীভাগবতে (১১।২৬.২৬; ৩২।৫২৫)—

“ততো হুঃসদমুংহজ্য সংস্ৰ সজ্জত বুদ্ধিমান্ ।

সন্ত এবাশ্চ ছিন্দস্তি মনোব্যাসদ্বন্দ্বমুক্তিভিঃ” ॥ ইতি ॥ ৫৮ ॥

“সতাং প্রসঙ্গায়ম বীর্ষসংবিদো, ভবন্তি হুংকর্ণরসায়নাঃ কথাঃ ।

তজ্জোষণাদাশ্বপর্ববর্ণায়ানি, শ্রদ্ধা রতিভক্তিরনুক্রমিষ্যতি” ॥ ৫৯ ॥

কৃষ্ণস্বরূপ-ভক্তস্ত তদধিষ্ঠানমুচ্যতে ।

অতো ভক্তস্ত হৃদয়ে কৃষ্ণতিষ্ঠতি সর্বদা ॥ ৬০ ॥

তথাহি শ্রীভাগবতে (৯।৪।৬৮, ১।১৩।১০)—

“সাধবো হৃদয়ং মহং সাধুনাং হৃদয়ং হম্ ।

মদন্যং তে ন জানন্তি নাহং তেভ্যো মনাগপি” ॥ ৬১ ॥

“ভবদ্বিধা ভাগবতাস্তীর্থীভূতাঃ স্বয়ং প্রভো ।

তীর্থীকুর্বন্তী তীর্থানি স্বাস্থঃস্থেন গদাভূতা” ॥ ইতি ॥ ৬২ ॥

তে ভক্তা দ্বিবিধাঃ প্রোক্তাঃ সাধকাঃ পার্শ্বদাস্তথা ॥ ৬৩ ॥

ঈশ্বরস্বাবতারোহপি ত্রিবিধঃ পরিকীর্তিতঃ ।

অংশাবতার একশ্চাবতারো গুণসংজ্ঞকঃ ॥ ৬৪ ॥

শক্ত্যবেশাবতারশ্চৈত্ব্যং ত্রিবিধ ইরিতঃ ।

অংশাবতারাঃ পুরুষ-মৎস্তাভ্যাঃ পরিকীর্তিতাঃ ॥ ৬৫ ॥

ব্রহ্মা বিষ্ণুঃ শিবশ্চৈত্বেহবতারা গুণনামকাঃ ।

সনকাত্মাঃ পৃথুর্ব্যাসঃ শক্ত্যবেশা ইমে স্মৃতাঃ ॥ ৬৬ ॥

দ্বিপ্রকারো ভগবতঃ প্রকাশোহপি প্রকীর্তিতঃ ।

একঃ প্রকাশ এবাশ্চ বিলাসোহপ্যর ইরিতঃ ॥ ৬৭ ॥

একদেহোহপি বহুধা রূপো যদি স ঈক্ষ্যতে ।

আকার-ভেদো নৈবৈকস্বরূপশ্চ বিরাজতে ॥ ৬৮ ॥

মহিম্যুপযমে যদ্বদ্যথা রাসমহোৎসবে ।

এতদেব ঘনং প্রাজ্ঞাঃ প্রকাশং মুখ্যমুচিরে ॥ ৬৯ ॥

তত্রাদৌ প্রকাশলক্ষণম্ (লঘুভাগবতামুতে ১।২১)—

“অনেকত্র প্রকটতা রূপশৈক্যশ্চ যৈকদা ।

সর্বথা তৎস্বরূপৈব স প্রকাশ ইতীর্থতে” ॥ ৭০ ॥ ইতি ॥*

তথাহি শ্রীভাগবতে (১০।৬৯।২)—

চিত্রং বতৈতদ্ভেদেন বপুষা যুগপৎ পৃথক্ ।

গৃহেষু দ্বাষ্টসাহস্রং স্ত্রিয় এক উদাবহং ॥ ইতি ॥ ৭১ ॥

তথাহি রাসপঞ্চাধ্যায়াম্ (শ্রীমদ্ভাগবতে ১০।৩৩।৩)—

“তাসাং মধ্যে ঘয়োর্ঘয়োঃ” ইতি বচনাৎ ॥ ৭২-৭৩ ॥

অত একো বিগ্রহোহপি যজ্ঞাকারত্বানেকধা ।

প্রকাশতে মহাস্তন্তং বিলাসাম্বুমুস্তি হি ॥ ৭৪ ॥

তথাহি শ্রী(লঘু)ভাগবতামুতে (১।১৫)—

“স্বরূপমন্ত্যাকারং যতন্ত ভাতি বিলাসতঃ ।

প্রায়েণাশ্রমসং শক্ত্যা স বিলাসো নিগন্ততে” ॥ ইতি ॥ ৭৫ ॥

যথাহি বলদেবশ্চ পরমব্যোমসংজ্ঞকঃ ।

নারায়ণো বাসুদেবঃ প্রদ্বায়শ্চ ততঃ পরম্ ।

সকর্ষণশ্চ বহুধা বৈচিত্র্যাৎ সংবিভাতি সঃ ॥ ৭৬ ॥

কৃষ্ণশ্চ শক্তয়ঃ প্রোক্তাঃ শাস্ত্রেষু ত্রিবিধাস্তথা ।

লক্ষ্মীগণশ্চ মহিষীগণঃ পূর্বাং ব্রজে তথা ॥ ৭৭ ॥

শ্রীগোপিকাগণেষু প্রধানো গোপিকাগণঃ ।

শ্রীমন্দনন্দনঃ সাক্ষাৎ স স্বয়ং ভগবান্মুতঃ ॥ ৭৮ ॥

স্বয়ংরূপশ্চ কৃষ্ণশ্চ কায়ব্যূহোহপি তৎসমঃ ।

স্বভক্তসহিতাঃ সর্বে ভবন্ত্যাবরণান্তপি ॥ ৭৯ ॥

অতো ভক্তক্রমেণৈব বন্দনং কৃতবানহম্ ।

যদেতদ্বন্দনং সর্বমঙ্গলানাং চ কারণম্ ॥ ৮০ ॥

একশ্লোকেন সামান্য-মঙ্গলাচরণং কৃতম্ ।

নিশাম্যতাং দ্বিতীয়েন বিশিষ্টং বন্দনং পুনঃ ॥ ৮১ ॥

তথাহি—

“বন্দে শ্রীকৃষ্ণচৈতন্ত্য-নিভানন্দো সহোদিতৌ ।

গোড়োদয়ে পুষ্পবন্তৌ চিত্রৌ শর্নৌ তমোহুদৌ” ॥ ৮২ ॥

অশ্রু ব্যাখ্যা—

ব্রজে বিজহৃতুঃ পূর্বং কৃষ্ণো রাম উভৌ তু যৌ ।
কোটিন্দুর্হর্থ ভিক্ষাম যয়োরাসীদতি-ক্ষুটম্ ॥ ৮৩ ॥
তাবেব সদমৌ লোকে গোড়দেশোদয়াচলে ।
উদিতৌ সর্বলোকানাং পাপাঙ্ক-তমসচ্ছিদৌ ॥ ৮৪ ॥
কৃষ্ণচৈতন্যনামকৌ নিত্যানন্দাভিধোহপরঃ ।
যৎ প্রকাশ্যং সর্বজগৎ সানন্দমভবৎ করৌ ॥ ৮৫ ॥
সুখাচন্দ্রমসৌ যদ্যদাশ্রয়িত্বা তমস্তুতিম্ ।
বস্তু-প্রকাশকৌ সর্ব ধর্মাচার-প্রবর্তকৌ ॥ ৮৬ ॥
এবং তৌ ভ্রাতরৌ সর্বজীবজ্ঞান-তমোভরম্ ।
নাশয়িত্বা তত্ত্ববস্তু-জ্ঞানং দদতুঃস্বকৌ ॥ ৮৭ ॥
অজ্ঞান-তমসৌ নাম কৈতবং চেতি কীর্তিতম্ ।
ধর্মার্থকামবাঞ্ছাপি তদেব পরিকীর্ত্যতে ॥ ৮৮ ॥
তন্মধ্যে মোক্ষবাহুতিপ্রধানং কৈতবং শ্রুতম্ ।
যৎ সকাশ্যং কৃষ্ণভক্তিরন্তর্ধানং ব্রজত্যাগো ॥ ৮৯ ॥

তথাহি শ্রীভাগবতে (১।১।১২)—

“ধর্মঃ প্রোচ্ছিতকৈতবোহত্র পরমো নির্মৎসরাণাং সতাং
বেদ্যং বাস্তুবমত্র বস্তু শিবং তাপত্রয়োন্মূলনম্ ।
শ্রীমদ্ভাগবতে মহামুনিরুতে কিংবা পট্টরীশ্বরঃ
সন্তো হৃদয়বন্ধ্যতেহত্র কৃতিভিঃ শুশ্রূষিত্ত্বংক্ষণং” ॥ ইতি ২০ ॥

অত্র ব্যাখ্যাতং শ্রীধরস্বামিচরণৈঃ—

“প্র-শব্দেন মোক্ষাভিসন্ধিরপি কৈতবম্” ইতি ॥ ৯১ ॥
স্তুভং তথাহি স্তুভং কর্ম কৃষ্ণভক্ত্যেবৈবোধকম্ ।
যজ্ঞীবন্ত তদেব শ্রাদ্ধজ্ঞানাক্রতমোহিভিধম্ ॥ ৯২ ॥
ঈদৃগজ্ঞান-তমসঃ ক্ষয়ো যন্ধি প্রসাদতঃ ।
তাবেব তমসঃস্তুত্যা তত্ত্ববস্তুপ্রকাশকৌ ॥ ৯৩ ॥
কৃষ্ণস্তথা চ তৎপ্রথম তন্মাত্রামপি কীর্তনম্ ।
এতৎ জঘৎ তত্ত্বরূপমুক্তমানন্দরূপকম্ ॥ ৯৪ ॥
সুখাচন্দ্রমসৌ বাহুতমসৌ নাশকৌ মর্তৌ ।
বহির্ঘটপটাদীনাং বস্তুনাং চ প্রকাশকৌ ॥ ৯৫ ॥

হংস-স্নানাদ্ধকারশ্র নাশকৌ ভ্রাতরাবিমৌ ।
শ্রীভাগবতযুগ্মকদ্বারা চান্দ্রপ্রকাশকৌ ॥ ৯৬ ॥
একং ভাগবতং শাস্ত্রং প্রসিদ্ধমপরঃ পুনঃ ।
ভক্তৌ ভক্তিরসস্থানমিতি ভাগবতদ্বয়ম্ ॥ ৯৭ ॥
তৎপ্রেমণা হৃদয়ে তস্ত স্থিতৌ ভবত ঈশ্বরৌ ॥ ৯৮ ॥
সমকালে ঘয়োরেব প্রকাশোহজায়তাদ্ভুতম্ ।
চিত্তকন্দরগ-ধাস্তনাশকাবিতি চাভুতম্ ॥ ৯৯ ॥
এতৌ সুখাচন্দ্রমসৌ ঘৌ চাতি সদয়ৌ মর্তৌ ।
জগতো ভাগ্যবশতো গোড়াভ্রাবুদয়ং গর্তৌ ॥ ১০০ ॥
এতৎপ্রভুদ্বয়স্যাভিষু পদে বন্দে নিরন্তরম্ ।
বিঘ্ননাশাভীষ্টসিদ্ধী ভবেতাং সর্বদা যতঃ ॥ ১০১ ॥
এতৎশ্লোকদ্বয়েনৈতৎ কৃতং মঙ্গলবন্দনম্ ।
অর্থং তৃতীয়-শ্লোকস্য শৃণুংস্ব স্থিরচেতসঃ ॥ ১০২ ॥
গ্রন্থস্য বিস্তরভয়ান্ন বাহুল্যং কৃতং ময়া ।
অল্লাক্ষরতয়া সর্বং বর্ণিতং কবিসম্মতম্ ॥ ১০৩ ॥

উক্তং চ—

“মিতঞ্চ সারঞ্চ বচো হি বাগ্মিতা” ॥ ১০৪ ॥ ইতি ॥
চিত্তস্তাজ্ঞানদোষাদি শ্রুতং নাশয়তীহ যৎ ।
জ্ঞানদং সর্বতত্ত্বানাং মনঃসন্তোষকারকম্ ॥ ১০৫ ॥
শ্রীচৈতন্যস্তথা নিত্যানন্দচর্চাধৈতসংজ্ঞকঃ ।
এতন্নহংসং ভক্তাশ্চ ভক্তিনামানি তৎপরম্ ॥
প্রেমা রসশ্চ সর্বৈতত্ত্বং গ্রন্থেহত্র নিশ্চিতম্ ॥ ১০৬ ॥
সম্যগ্‌বিচার্য লিখিতং ভিন্নং ভিন্নং ন সঙ্করম্ ।
শ্রুতৈতৎ সর্ববস্তুনাং তত্ত্বসারমবাণুয়াৎ ॥ ১০৭ ॥
যস্তাশা পাদপদ্মেষ্ণু শ্রীরূপরঘুনাথয়োঃ ।
স কৃষ্ণদাসৈশ্চৈতন্যচরিতামৃতমুক্তবান্ ॥ ১০৮ ॥
নাসীৎ প্রেমরসো ন ভক্তিজনিতো নো গোপিকাপ্রেমবান্-
নাসীৎ কোহপি বদন লুপ্তশ্চ বিবশো নো ভাববান্ কশ্চন ।
ইথং ভূতলমাকলয্য ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রঃ স্বয়ং
ভূত্বা গৌরতত্ত্বঃ কৃপামুক্ত যন্ত গৌরকৃষ্ণঃ ভজে ॥ ১০৯ ॥

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং শুর্বাদিবন্ধন-

মঙ্গলাচরণো নাম প্রথমঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

দ্বিতীয়ঃ পরিচ্ছেদঃ

শ্রীচৈতন্যপ্রভুঃ বন্দে বালোহপি যদমুগ্রহাং ।
তরেমানাগতগ্রাহব্যাপ্তং সিদ্ধান্ত-সাগরম্ ॥ ১ ॥
কৃষ্ণাংকীৰ্ত্তনগাননৰ্ত্তনকলাপাথোজনিভাজিতা
সমুত্তরাবলিহংসচক্রমধুপশ্রেণীবিহারাস্পদম্ ।
কর্ণানন্দিকলধ্বনিবহতু মে জিহ্বামক-প্রাঙ্গণে
শ্রীচৈতন্যদয়ানিধে তব লসলীলাসুধাস্বধুনী ॥ ২ ॥
জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যনিত্যানন্দ জয় প্রভো ।
জয়াঈবৈবোধো গৌরভক্তবৃন্দ জয়ানিশম্ ॥ ৩ ॥
তৃতীয়-শ্লোক-বিবৃতিঃ ক্রিয়তেহথ সুনির্মলা ।
বস্তুনির্দেশকং যত্র মঙ্গলাচরণং স্মৃটম্ ॥ ৪ ॥

তথাহি—

যদঈবৈতং ব্রহ্মোপনিষদি তদপ্যশ্রুতম্ভা
যশ্চাত্মাস্তর্ধামী পুরুষ ইতি সোহস্তাংশবিভবঃ ।
যঈঈবৈতং পূর্ণো য ইহ ভগবান্ স স্বয়ময়ং
ন চৈতন্যং কৃষ্ণাজ্জগতি পরতত্ত্বং পরমিহ ॥ ৫ ॥

অশ্রু ব্যাখ্যা—

ব্রহ্ম চাত্মা চ ভগবাংস্তয় এতেহলুবাদিনঃ ।
জ্যোতিরংশঃ স্বরূপং চ বিধেয়মিদমীরিতম্ ॥ ৬ ॥
কথয়িত্বালুবাদং তদ্বিধেয়-কথনং যতঃ ।
ঈয়তাং কথ্যতে সৌহর্থঃ শাস্ত্রেষু বহুসম্মতঃ ॥ ৭ ॥
যঃ স্বয়ংভগবান্ কৃষ্ণঃ পরতত্ত্বমুদীরিতঃ ।
পূর্ণানন্দঃ পরমমহান্ পূর্ণজ্ঞান-স্বরূপকঃ ॥ ৮ ॥
শ্রীমদ্ভাগবতে যোহসৌ নন্দপুত্র ইতি স্মৃতঃ ।
স এব কৃষ্ণচৈতন্যনামা লোকেহপ্যবাতরং ॥ ৯ ॥
স প্রকাশবিশেষণ ধত্তে নামব্রহ্মং বিভূঃ ।
ব্রহ্মেতি পরমাশ্রুতি পূর্ণঃ শ্রীভগবানিতি ॥ ১০ ॥

তথাহি শ্রীভাগবতে (১২।১১)—

বদন্তি তত্তত্ত্ববিদস্তত্ত্বং যজ্জ্ঞানমধ্বমম্ ।
ব্রহ্মেতি পরমাশ্রুতি ভগবানিতি শব্দ্যতে ॥ ১১ ॥

ব্রহ্মোপনিষদা সাংক্ষাৎ যশ্চ নির্মলমুচ্যতে ।
তত্তদঙ্গশ্চ বিশদাঃ কিরণাঃ পরিকীর্তিতম্ ॥ ১২ ॥
নির্বিশেষং যথা সূর্যমীকন্তে চর্মচক্ষুষঃ ।
তথা জ্ঞানেন কৃষ্ণশ্চ বিশেষং দ্রষ্টমক্ষমাঃ ॥ ১৩ ॥

তথাহি ব্রহ্মসংহিতায়াম্ (৫।৪০)—

যশ্চ প্রভা প্রভবতো জগদণ্ডকোটী-
কোটীষশেষবস্তুধাদিবিভূতিভিন্নম্ ।
তদব্রহ্মনিকলমনস্তমশেষভূতং
গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥ ইতি ॥ ১৪ ॥

অস্তার্থঃ—

যশ্চ ব্রহ্মাণ্ডকোটীনাং কোটীষপি বিভূতয়ঃ ।
সন্তি তদব্রহ্ম যশ্চাপ-কাস্তয়ঃ কথিতং কিল ॥ ১৫ ॥
তং গোবিন্দমহং সেবে পতির্যে যৎপ্রসাদতঃ ।
প্রবর্ততে সৃষ্টিশক্তিরাস্মানো নাত্মা কচিৎ ॥ ১৬ ॥

তথাহি শ্রীভাগবতে (১১।৬।৪৭)—

মুনয়ো বাতবসনাঃ শ্রমণা উক্লমস্থিনঃ ।
ব্রহ্মাখ্যং ধাম তে যাস্তি শান্তাঃ সন্ন্যাসিনোহমলাঃ ॥ ইতি ॥ ১৭ ॥
অস্তর্ধামী তথৈবাত্মা যোগশাস্ত্রে য উচ্যতে ।
স গোবিন্দশাংশভূতো বিভূতিরিতি কথ্যতে ॥ ১৮ ॥
বহুফটিকখণ্ডেষু সূর্য একঃ প্রকাশতে ।
যথা তথা চ গোবিন্দশাংশো জীবেষু ভাসতে ॥ ১৯ ॥

তথাহি ভগবদ্গীতায়াম্ (১০।৪২)—

বিষ্টভাাহমিদং ক্লম্মমেকাংশেন স্থিতো জগৎ ॥ ইতি ॥ ২০ ॥

শ্রীভাগবতে (১।২।৪২)—

তমিমমহমজং শরীরভাঙ্গাং
হৃদি হৃদি ধিষ্ঠিতমাত্মকম্লিতানাম্ ।
প্রতিদৃশমিব নৈকধার্কমেকং
সমধিগতোহস্মি বিধূতভেদমোহঃ ॥ ইতি ॥ ২১ ॥

স এব সাক্ষাদগোবিন্দঃ কৃষ্ণচৈতন্যসংজ্ঞকঃ ।
 জীবোদ্ধারে নেদৃশোহস্তি কৃপালুরগরঃ প্রভুঃ ॥ ২২ ॥
 পরমব্যোমপদগ আস্তে নারায়ণো হি যঃ ।
 লক্ষীকান্তঃ স ভগবান্ যদৈধর্ষেণ সংযুতঃ ॥ ২৩ ॥
 বেদা ভাগবতঃ শাস্ত্রাণ্যথোপনিষদঃ পরে ।
 আগম্যঃ পূর্ণতত্ত্বং যং বদন্ত্যস্তি ন যৎসমঃ ॥ ২৪ ॥
 যদর্শনং ভক্তজ্ঞনৈর্ভক্তিযোগেন লভ্যতে ।
 স এব ভগবান্ সাক্ষাচ্ছ্রীমাদ্ভাগ্যদ্বয়ঃ ।
 সবিশ্রহো যথা সূর্যো দৃশ্যতে দেবতাগণৈঃ ॥ ২৫ ॥
 তথা জ্ঞানেন যোগেন ভক্ত্যন্তে জ্ঞানযোগিনঃ ।
 ব্রহ্মা-রূপভেদেন তমেবাহুতবস্তি তে ॥ ২৬ ॥
 উপাসনা-ভেদতস্তম্হিমা-গোচরো ভবেৎ ।
 অতঃ সূর্যেণ তস্তাহরুপমাং তত্ত্ববিস্তৃমাঃ ॥ ২৭ ॥
 সোহপি নারায়ণঃ কৃষ্ণ-স্বরূপাভিন্ন উচ্যতে ।
 তয়োরাকারমাত্রাভেদ একস্বরূপয়োঃ ॥ ২৮ ॥
 যথায়ং দ্বিত্বজঃ কৃষ্ণঃ স চতুর্ভূজ উচ্যতে ।
 কৃষ্ণো বেণুধরঃ সোহপি সদা চক্রাদি-ধারকঃ ॥ ২৯ ॥

তথাহি শ্রীভাগবতে (১০।১৪।১৪)—

নারায়ণস্তং নহি সর্বদেহিনা-

মাত্মাত্মবীশাখিললোকসাক্ষী ।

নারায়ণোহং নরভূজলায়না-

ভক্ত্যপি সত্যং ন তবৈব মায়ী ॥ ইতি ॥ ৩০ ॥

অন্তার্থঃ—

হরণং শিশুবৎসানাং কৃষ্ণা ব্রহ্মপরাধবান্ ।
 অপরাধং ক্ষময়িতুমহুগ্রহমযাচত ॥ ৩১ ॥
 তব নাভিসরোদ্ধায়ে যতো জন্মভবং প্রভো ।
 অতঃ পিতা চ মাতা চ তব দেব স্তুতোহস্মাহম্ ॥ ৩২ ॥
 ন গৃহ্মতি পিতা মাতাপরাধং বালকস্ত যৎ ।
 অতোহপরাধং ক্ষান্ত্বা মে প্রসাদং কর্ত্তুমর্হসি ॥ ৩৩ ॥
 উবাচ কৃষ্ণঃ শ্রীশ্বেতদ্রবক্ষ্মানারায়ণঃ পিতা ।
 তব নাহং গোপমুতো মম পুত্রো ভবান্ কথম্ ॥ ৩৪ ॥
 শ্রবণা বিধাতা কাকাহ অং কিং নারায়ণো ন হি ।
 স এবাস্তত্র গোবিন্দ মন্তন্তংকারণং শৃণু ॥ ৩৫ ॥
 প্রাকৃত্তেহপ্রাকৃত্তে সর্গে যাবজ্জীবা বসন্তি হি ।
 অমেব তেষামাত্মাসি তথা মূল-স্বরূপকম্ ॥ ৩৬ ॥

পৃথ্বী যথা ঘটকুলস্তোক্তা কারণমাত্রায়ঃ ।
 অমেবং সর্বজীবানাং নিদানং চ সমাশ্রয়ঃ ॥ ৩৭ ॥
 নার-শব্দেন বিদিতং সর্বজীব-কুরধকম্ ।
 কথ্যতেহয়ন-শব্দেন জীবানামাশ্রয়স্তথা ॥ ৩৮ ॥
 অতএব ভবান্মূল-নারায়ণ উদীরিতঃ ।
 একো হেতুরয়ং তাবদ্বিতীয়ং কারণং শৃণু ॥ ৩৯ ॥
 পুরুষাত্মবতারা যে জীবানামীশ্বর্য অপি ।
 তৎ সর্বভ্যোহপি ভবত ঐশ্বর্যমধিকং সদা ॥ ৪০ ॥
 অতএবাদীশ্বরস্তং সর্বভ্যং জনকস্তথা ।
 অচ্ছক্তিতো হি জগতস্তেষাং রক্ষকতা স্মৃতা ॥ ৪১ ॥
 যতো নারায় কুরুতে পালনং ভগবন্ ভবান্ ।
 অতএব মতঃ সাক্ষান্মূলনারায়ণঃ প্রভো ॥ ৪২ ॥
 তৃতীয়ং কারণমথো শৃণু দেব বদাসি তে ।
 যে সন্তানস্ত-ব্রহ্মাণ্ডা বৈকুণ্ঠাঃ সন্তি তেষু যে ॥ ৪৩ ॥
 তত্র তত্র তু যে জীবাস্তেষাং ত্রৈকালিকং তু যৎ ।
 কর্ম তৎসাক্ষিরূপেণ পশ্যসি ত্বং চ বেৎশ্রুপি ॥ ৪৪ ॥
 স্বদর্শনাং সর্বজগৎ স্থিতির্ভবতি নাশতঃ ।
 ত্বং চেম পশ্যসি তদা ন স্থিতির্ন গতিঃ প্রভো ॥ ৪৫ ॥
 নারায় দর্শনং যস্যাদ্দ্যমি ভগবৎস্তুতঃ ।
 সর্বাধ্যক্ষো ভবন্ সাক্ষান্মূল-নারায়ণো মতঃ ॥ ৪৬ ॥
 এতৎশ্রুত্বা বিধিং কৃষ্ণ উবাচ ন হি বুধ্যতে ।
 ভবতো বচনং জীবহৃদয়ে যো জলেহস্তি চ ।
 স নারায়ণ নামেতি শ্রুতং শাস্ত্রেণ নিশ্চিতং ॥ ৪৭ ॥
 ব্রহ্মোবাচ জলে জীবহৃদয়ে যো বসতাপি ।
 নারায়ণঃ স ত্বদং ইতি সত্যং ব্রবীমি তে ॥ ৪৮ ॥
 কারণাঙ্কোনিধিগর্ভোদধিঃ কীরনিধিস্থতা ।
 এতচ্ছায়ি ত্রয়ো দেবা মায়াদ্বারেন সর্জকাঃ ।
 অতস্তে ভবতো মায়াসংবৃত্তা নাজ সংশয়ঃ ॥ ৪৯ ॥
 ত্রয়োহস্তষা মিনঃ প্রোক্তান্তে দেবা জলশায়িনঃ ।
 ব্রহ্মাণ্ডনিচয়স্তাত্মা যঃ খ্যাতঃ পুরুষাভিধঃ ॥ ৫০ ॥
 হিরণ্যগর্ভস্তাত্মা যো গর্ভাঙ্কোনিধিজলেশয়ঃ ।
 কীরাকিশায়ী যশ্চাত্মা ব্যষ্টি-জীবচয়স্ত চ ॥ ৫১ ॥
 এতৎ ত্রয়াণামীকানো মায়াগন্ধোহস্তি সর্বদা ।
 তুরীয়রূপ-কৃষ্ণস্ত তদাক্ষো নাস্তি সর্বথা ॥ ৫২ ॥

তথাহি ভাবার্থদীপিকায়াং (১১১৫১৬)
বিরাড়হিরণ্যগর্ভশ্চ কারণং চেতুপাদয়ঃ ।
দৈশশ্চ যৎ ত্রিভির্হীনং তুরীয়ং তৎ প্রচক্ষতে ॥ ৫৩ ॥
যতপ্যেতৎত্রয়াণাং চ ব্যবহারোহস্তি মায়য়া ।
তথাপি নাস্তি তৎস্পর্শো জিতমায়্যা ত্রয়ো মতাঃ ॥ ৫৪ ॥

তথাহি শ্রীভাগবতে (১০।১১।৩২)—
এতদীশনমীশশ্চ প্রকৃতিস্থোহপি তদুপগৈঃ ।
ন যুজ্যতে সদাঅষ্টৈস্থখা বুদ্ধিস্তদাশ্রয়া ॥ ইতি ॥ ৫৫ ॥
তৎত্রয়াণাং ভবানেবাশ্রয়ঃ পরম দৈশ্বর্যঃ ।
অসংশয়ং ত্রয়োবাতো মূলনারায়ণো মতঃ ॥ ৫৬ ॥
এতেহংশাঃ পরমব্যোগাধীশোহংশীতি প্রচক্ষতে ।
সোহপি প্রভো প্রকাশস্তে মূল-নারায়ণোহসি তৎ ॥ ৫৭ ॥*
অতো বিধাতুর্ভূতস্য পরমব্যোগ-সংস্থিতঃ ।
নারায়ণঃ স শ্রীকৃষ্ণ-প্রকাশ ইতি নিশ্চয়ঃ ।*
ব্যাখ্যানতঃ কৃষ্ণ এব মূলনারায়ণো মতঃ ॥ ৫৮ ॥
তদ্ব্যাখ্যানো হয়ং শ্লোকঃ সারো ভাগবতশ্চ ।
পরিভাষা-স্বরূপেণাধিকারস্তশ্চ সর্বতঃ ॥ ৫৯ ॥
শ্রীকৃষ্ণশ্চ বিহারান্তে ব্রহ্মাত্মা-ভগবান্মতাঃ ।
ন জ্ঞাদ্বার্থমিমং মূঢ়াঃ কুব্জস্যর্থান্তরং বৃথা ॥ ৬০ ॥
নারায়ণোহবতারী চাবতারো নন্দনন্দনঃ ।
চতুর্ভূজঃ স কৃষ্ণোহসৌ দ্বিভূজো মনুজাকৃতিঃ ॥ ৬১ ॥
অগ্নিয়েব মতে নানাপ্রকারেণ বিপশ্চিতঃ ।
কুব্জতে পূর্বপক্ষং তান্ জেতুং ভাগবতং মহৎ ।
বর্ততেহত্যন্তনিপুণং ভ্রাতরঃ শ্রয়তাং হি তৎ ॥ ৬২ ॥

তথাহি (ভা ১২।১১)—
বদন্তি তত্তত্ত্ববিদস্তত্ত্বং যজ্ঞজ্ঞানমদ্বয়ম্ ।
ব্রহ্মেতি পরমায়েতি ভগবান্নিতি শব্দ্যতে ॥ ৬৩ ॥
বিচারঃ ক্রিয়তাং তদ্বদেতৎশ্লোকশ্চ নিশ্চিতঃ ।
মুখ্যতস্তাভিধং হেতুং প্রচারান্তশ্চ চ ত্রয়ঃ ॥ ৬৪ ॥
অদ্বয়জ্ঞানকং তত্ত্বং বস্তু কৃষ্ণস্বরূপকম্ ।
তশ্চ ব্রহ্মাত্মভগবৎ-সংজ্ঞারূপাণি বৈ পৃথক্ ॥ ৬৫ ॥

এতৎ পঞ্চশ্চ বিবৃতো যুক্তিহীনো ভবানন্তঃ ।
পুনর্ভাগবত-শ্লোকঃ শ্রয়তামপরম্বয়া ॥ ৬৬ ॥
তথাহি (ভা ১৩।২৮)—
এতে চাংশকলাঃ পুংসঃ কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্ ॥ ইতি ॥ ৬৭ ॥
সর্বেষামবতারানাং সামান্তেনৈব লক্ষণম্ ।
কৃতং কৃষ্ণশ্চ তন্মধ্যে গণনাপি কৃতা ততঃ ॥ ৬৮ ॥
শ্রীমচ্ছূকেন ভয়-যুক্তচেতসা তদগতেন চ ।
যল্লক্ষণং চ যজ্ঞপং তদকারি স্থনিশ্চিতম্ ॥ ৬৯ ॥
অবতারশ্চ পুরুষশ্চাংশাঃ কেচিৎ কলাঃ পরে ।
সর্বাবতঃসঃ শ্রীকৃষ্ণঃ স স্বয়ংভগবান্মতঃ ॥ ৭০ ॥
পূর্বপক্ষী নিগদতি সমাখ্যাখ্যাতবান্ ভবান্ ।
পরমব্যোমপদগঃ শ্রীমন্নারায়ণোহস্তি যঃ ॥ ৭১ ॥
স স্বয়ংভগবাংস্তস্মাদাগত্যাবততার হ ।
শ্লোকার্থোহয়ং দৃশ্যতেহন্তো কো বিচারোহত্র বর্ততে ॥ ৭২ ॥
তং বক্তি ত্বং কুতর্কামুমানং কিং কুরুষে বৃথা ।
অর্থঃ শাস্ত্র-বিরুদ্ধো যঃ স প্রমাণং ন কর্হিচিং ॥ ৭৩ ॥

তথাহি শাস্ত্রম্ (তত্ত্ববর্তিকধৃতগ্রন্থঃ)—
অনুবাদ্যমনুজৈব ন বিধেয়ং প্রয়োজয়ে ॥ ইতি ॥ ৭৪ ॥
অন্তার্থঃ—

অনুবাদ্যমনুজৈব ন বিধেয়মুদীরয়েৎ ।
উক্তানুবাদমগ্রে তদ্বিধেয়ং প্রবদেত্ততঃ ॥ ৭৫ ॥
তত্র যদ্বদ্বিদিভং তদ্বিধেয়ং প্রচক্ষতে ।
অনুবাদং তু বিদিতং বস্তুবিজ্ঞা মহর্ষয়ঃ ॥ ৭৬ ॥
যথা বদেদয়ং বিপ্রঃ পরমঃ পণ্ডিতো ভবেৎ ।
বিপ্রস্তমনুবাদোহত্র পাণ্ডিত্যং তদ্বিধেয়কম্ ॥ ৭৭ ॥
বিদিতোহত্রাভবদ্বিপ্ৰো ন পাণ্ডিত্যঞ্চ তস্মৈ তৎ ॥ ৭৮ ॥
তথাবতারাঃ সর্বেষত্র জ্ঞাতা এব পৃথক্ পৃথক্ ।
কশ্চৈত ইতি তদ্বস্ত বিদিতং ন কদাচন ॥ ৭৯ ॥
এত ইত্যবতারাণামনুবাদোহর্থতঃ কৃতঃ ।
পুরুষশ্চাংশ-কথনং বিধেয়মনুজীতিতম্ ॥ ৮০ ॥
এবং কৃষ্ণোহবতারাণাং মধ্যেহপি বিদিতোহিববৎ ।
বিশেষজ্ঞানমস্তাসীদ্বিদিভং ন কদাচন ॥ ৮১ ॥
কৃষ্ণশাস্ত্রানুবাদেনাগ্রে সমভবৎ স্মৃটম্ ।
তৎ স্বয়ংভগবচ্ছব্দো বিধেয়ত্বেন কীর্তিতঃ ॥ ৮২ ॥

* অত্র প্রকাশ-শব্দেন গোণপ্রকাশো বোধব্যঃ । (চৈ চ ১।১৬৭, ৭৪)

চেৎ স্বয়ংভগবত্তাং সাধ্যা কৃষ্ণস্ত বা ভবেৎ ।
 স্বয়ংভগবতঃ শ্রীমৎ-কৃষ্ণস্ত বাধিতং ভবেৎ ॥ ৮৩ ॥
 অংশঃ কৃষ্ণে যদি ভবেদংশী নারায়ণস্তদা ।
 শুকদেবস্ত বাক্যং তদ্বিপরীতং ভবেৎ খলু ॥ ৮৪ ॥
 নারায়ণোহংশী ভবতি যঃ স্বয়ং ভগবানথ ।
 স এবাং কৃষ্ণ ইতি ব্যাখ্যানমুচিতং ভবেৎ ॥ ৮৫ ॥
 ভ্রমঃ প্রমাদো বিপ্রলিপ্সা করণাপাটবং তথা ।
 আর্ষ-বিজ্ঞাদি-বাক্যেষু ন দোষায় ভবন্তি হি ॥ ৮৬ ॥
 বিরুদ্ধার্থং কথয়সি পৃষ্টঃ জুধ্যসি চ ভ্রমন্ ।
 অবিশ্রুত-বিধেয়াংশ-দোষোহন্ত্যর্থং তবেক্ষ্যতাম্ ॥ ৮৭ ॥
 যশ্চৈব ভগবত্তাং ভগবন্তেতরস্ত চ ।
 সা স্বয়ংভগবচ্ছব-সত্তা তত্রৈব বিজ্ঞতে ॥ ৮৮ ॥
 দীপে জলত্যাগেযাং দীপানাং জলনং ভবেৎ ।
 তথাপি মূলদীপস্ত গণনা তত্র কেবলম্ ॥ ৮৯ ॥
 এবং যাবন্তগবতাং শ্রীকৃষ্ণঃ কারণং পরম্ ।
 কুব্যাখ্যা-খণ্ডনং শ্লোকান্তরমত্র পুনঃ শৃণু ॥ ৯০ ॥

তথাহি তত্রৈব (ভা ২।১০।১-২)—

অত্র সর্গো বিসর্গচ্ছ স্থানং পোষণমূতয়ঃ ।
 মঘন্তরেশাহুকথা নিরোধো মুক্তিরশ্রয়ঃ ॥ ৯১ ॥
 দশমস্ত বিশুদ্ধার্থং নবানামিহ লক্ষণম্ ॥ ইতি ॥ ৯২ ॥
 জ্ঞাতুমাত্রম্যেতানি নবানি কথিতান্নতঃ ।
 এতন্নবানামুৎপত্তেহেতুঃ কৃষ্ণস্তথাশ্রয়ঃ ॥ ৯৩ ॥
 সর্বাশ্রয়ঃ সর্বধাম শ্রীকৃষ্ণ পরমো মতঃ ।
 শ্রীকৃষ্ণবিগ্রহে সর্ববিশ্ব-বিশ্রাম ইচ্ছতে ॥ ৯৪ ॥

তথা শ্রীধরস্বামিনোক্তম্ (ভা ১০।১।১)—

দশমে দশমং লক্ষ্যমাত্রিতাশ্রয়-বিগ্রহম্ ।
 শ্রীকৃষ্ণাখ্যং পরং ধাম জগদ্ধাম নয়ামি তৎ ॥ ইতি ॥ ৯৫ ॥
 কৃষ্ণস্বরূপং তচ্ছক্তিভ্রমং যো বেত্তি পুরুষঃ ।
 তস্মাজ্ঞাতো ন ভবতি শ্রীমান্ কৃষ্ণঃ কদাচন ॥ ৯৬ ॥
 কৃষ্ণস্বরূপং কথিতং বিলাসঃ ষড়্বিধস্তথা ।
 প্রাভবং বৈভবকেতি প্রকাশো দ্বিবিধঃ পুনঃ ॥ ৯৭ ॥
 অংশশক্ত্যাবেশরূপাববতারৌ দ্বিধোদিতে ।
 বাল্যপৌগণ্ডক-বয়োরূপো ধর্মোহপি চ দ্বিধা ॥ ৯৮ ॥

কিশোররূপঃ শ্রীকৃষ্ণোহবতারীতি বিনিশ্চয়ঃ ।
 এতৎষড়্বরূপবান্ সর্ববিশ্বগো বিহরত্যম্ ॥ ৯৯ ॥
 এতৎষড়্বরূপতোহনন্ত-বিভেদোহপ্যস্ত জায়তে ।
 অনন্তরূপশ্চৈকস্ত রূপভেদো ন বিদ্যতে ॥ ১০০ ॥
 স্বরূপশক্তিশিচ্ছক্তিরন্তরঙ্গৈতি নাম চ ।
 তস্যা হি বৈভবং তাবদ্বৈকুণ্ঠাদিকমুচ্যতে ॥ ১০১ ॥
 মায়া যা বহিরঙ্গাখ্যা জগতঃ কারণং হি সা ।
 তস্যাপি বৈভবোহনন্ত-ব্রহ্মাণ্ডগণ উচ্যতে ॥ ১০২ ॥
 জীবশক্তিস্তটস্থাত্মা তস্যাঃ সংখ্যা ন বিজ্ঞতে ।
 মুখ্যং শক্তিভ্রমং তস্মৈ বিভেদোহনন্ত ঈরিতঃ ॥ ১০৩ ॥
 স্বরূপগণ এযোহস্ত শক্তিভ্রমমিদং তু যৎ ।
 এতৎসর্বাশ্রয়ঃ কৃষ্ণঃ কৃষ্ণসর্বস্থিতিঃ সদা ॥ ১০৪ ॥
 পুরুষা যদ্যপি ব্রহ্মাণ্ডগণস্তাশ্রয়া মতাঃ ।
 তথাপি কৃষ্ণস্তেষামন্ত মূলশ্রয় উদীরিতঃ ॥ ১০৫ ॥
 স স্বয়ংভগবান্ কৃষ্ণঃ কৃষ্ণঃ সর্বাশ্রয়ো মতঃ ।
 সর্বশাস্ত্রকদেবাসৌ শ্রীকৃষ্ণে ন তথাপরঃ ॥ ১০৬ ॥

তথাহি ব্রহ্মসংহিতায়াম্ (৫।১)—

ঈশ্বরঃ পরমঃ কৃষ্ণঃ সচ্চিদানন্দ-বিগ্রহঃ ।
 অনাদিরাদি-গৌবিন্দঃ সর্বকারণ-কারণম্ ॥ ইতি ॥ ১০৭ ॥
 সর্বমেতৎ সিদ্ধান্তং জানাত্যেব ভবানথ ।
 পূর্বপক্ষং করোত্যস্মাৎ পরং কোপয়িতুং ধ্রুবম্ ॥ ১০৮ ॥
 স কৃষ্ণোহবতারী ব্রহ্মাধীশপুত্রোহ

ভবদ্বয়ঃ স এবাদ্য গোড়াক্চিহ্নঃ ।

লসদোদারকাস্তিঃ ক্ষুরভুক্তিযোগোহ

বতারককারেহ চৈতন্যনামা ॥ ১০৯ ॥

পরতত্ত্বস্ত সীমাতচ্ছ্রীচৈতন্তো মহাপ্রভুঃ ।

কীরোদশায়িনং প্রাহরেনং তন্নহিমাশ্র কঃ ॥ ১১০ ॥

তত্ত্ববাক্যং ন ভবতি ব্যভিচারি কথঞ্চন ।

সর্বং চ সম্ভবেত্তব্রাবতারী স যতো মতঃ ॥ ১১১ ॥

দেহেহবতারিণঃ সর্বাভ্যুপাধাং স্থিতির্ভবতঃ ।

যথামতি বদন্ত্যস্মাকং কেচন কিং বিধম্ ॥ ১১২ ॥

কৃষ্ণং যথা বদন্ত্যে নরনারায়ণাক্ষয়ম্ ।

কীরোদশায়িনং কেচিৎ বামনং কেচনাপরে ॥ ১১৩-১১৪ ॥

কেচিত্তং পরমবোম-নারায়ণমিহাগতম্ ।
 সর্বং চ সম্ভবেত্তত্রাণতরী বৎ প্রকীৰ্তিতঃ ॥ ১১৫ ॥
 সর্বশ্রোতৃগণশ্রাহং কুর্বে চরণবন্দনম্ ।
 শৃণুধ্বমেকমনসঃ সর্বসিদ্ধান্ত-সংগ্রহম্ ॥ ১১৬ ॥
 সিদ্ধান্তবাদ ইতি নাদরোহত্র ক্রিয়তাং হি বঃ ।
 এতদভ্যাসতঃ কৃষ্ণে মানসং হৃদ্যং ভবেৎ ॥ ১১৭ ॥
 চৈতন্যমহিমজ্ঞানমেতৎ সিদ্ধান্ততঃ কিল ।
 মহিমজ্ঞানতত্ত্বস্ত তত্র চিত্তং দৃঢ়ং ভবেৎ ॥ ১১৮ ॥
 চৈতন্যপ্রভু-নাহাঙ্গ্যজ্ঞানার্থমিদনীরিতম্ ।
 শ্রীকৃষ্ণদেবমাহাঙ্গ্যং বিস্তরাদেবমীরিতম্ ॥ ১১৯ ॥

চৈতন্যতত্ত্বং ভগবান্ স নন্দননয়ঃ স্বয়ম্ ॥ ১২০ ॥
 যশ্রাশা পাদপদ্মেষ্ শ্রীকৃষ্ণরঘুনাথয়োঃ ।
 স কৃষ্ণদাসশৈচতন্যচরিতামৃতমুক্তবান্ ॥ ১২১ ॥
 শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যদয়ানিধে প্রভো,
 বিধেহি ভক্তিং অয়ি মেহতিনির্মলাম্ ।
 যথা শুদীয়াজ্জি সুরোকহৃদয়াং,
 পরং ন জ্ঞানামি কথঞ্চনাপ্যহম্ ॥ ১২২ ॥
 ময়ি কৃপাং বিধতস্তব কা ক্ষতি-
 র্যদি দয়ানিধিতাস্তি হরে অয়ি ।
 ক-নিধিতো যদি তোয়দমালিকা,
 নয়তি কং বদ তস্ত কিমপ্যাগাং ॥ ১২৩ ॥

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়ং বস্তুনির্দেশমঙ্গলাচরণে

শ্রীচৈতন্যতত্ত্ব-নিরূপণো নাম

দ্বিতীয়ঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

তৃতীয়ঃ পরিচ্ছেদঃ

শ্রীচৈতন্যপ্রভুং বন্দে যৎ-পাদাশ্রয়-বীর্যতঃ ।
 সংগৃহ্যাত্যাকরত্ৰাতাদম্ভঃ সিদ্ধান্ত-সমগর্ভান্ ॥ ১ ॥
 অয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য নিত্যানন্দ জয় প্রভো ।
 জয়াঈষতবিধো গৌরভক্তবৃন্দ জয়ানিশম্ ॥ ২ ॥
 তৃতীয়-শ্লোক-বিবৃতিঃ কথিতাং নিশম্যতাম্ ।
 চতুর্থ-পদ্যত্রার্থোহয়ং ভক্তবৃন্দ যথোচ্যতে ॥ ৩ ॥

তথাহি (বিদগ্ধমাধবে ১২)—

অনপিতচরীং চিরাৎ করুণয়াবতীর্ণঃ কলৌ

সমর্পয়িতুম্মতোজ্জলরসাং স্বভক্তিপ্রিয়ম্ ।

হরিঃ পুরটস্থন্দরহৃতিকদম্বসন্দীপিতঃ

সদা হৃদয়কন্দরে স্মরতু বঃ শচীনন্দনঃ ॥ ইতি ॥ ৪ ॥

অস্ত ব্যাখ্যা—

পূর্ণঃ শ্রীভগবান্ কৃষ্ণে যো ব্রজেস্তস্ত নন্দনঃ ।

গোলোক-ব্রজয়ো নির্ভাং যুগপদ্বিহরতায়ম্ ॥ ৫ ॥

যাবদব্রজদিনং রাজ্যান্তরে স ভগবান্ স্বয়ম্ ।
 প্রকটস্বয়ম্বাপ্তঃ সন্ বিহরতাপ্যনেকশঃ ॥ ৬ ॥
 সত্যং ত্রেতা দ্বাপরং চ কলিরেতচ্চতুর্যুগম্ ।
 এতদ্যুগ চতুষ্কেণ দিব্যমেকং যুগং মতম্ ॥ ৭ ॥
 চতুর্যুগেকসমুদ্যো মন্থস্তরমীরিতম্ ।
 চতুর্দশ মন্বাস্ত দিষ্টো ব্রজদিনং স্মৃতম্ ॥ ৮ ॥
 অয়ং বৈবস্বতো নাম সপ্তমো মহুরস্ত চ ।
 সপ্ত-বিংশতি সংখ্যানি গতবন্তি যুগান্তথ ॥ ৯ ॥
 অষ্টাবিংশে যুগে শেষে দ্বাপরস্ত সহ-ব্রজঃ ।
 প্রকাশমাপ্তঃ শ্রীকৃষ্ণঃ সর্বকারণ-কারণম্ ॥ ১০ ॥
 দাস্ত্যং সখ্যং চ বাৎসল্যং শৃঙ্গার ইতি য়ে রসাঃ ।
 শৃঙ্গারতত্ত্বাবযুক্তবস্তঃ শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রমাঃ ॥ ১১ ॥
 দাসঃ সখা পিতামাতা প্রেয়সীগণ এব চ ।
 এতৈঃ সাকং ব্রজগতো বিবহার ভগং প্রভুঃ ॥ ১২ ॥

বিহৃত্য চ যথাকামমস্তর্ধাপ পুনঃ স্বয়ম্ ।
 বিচারং কৃতবাংশিতে চিরকালানয়া কচিং ॥ ১৩ ॥
 প্রেমভক্তেবিতরণং ন কৃতং তাং বিনাস্ত চ ।
 লোকস্ত ন স্থিতিঃ শ্রাং স বিধিত্তিং করিষ্ণতি ॥ ১৪ ॥
 অয়ং নিখিল-লোকো মে বিধিত্তস্ত বা কথম্ ॥
 শক্তিঃ শ্রাং ব্রজভাবস্ত প্রাপ্তৌ তন্তুজনাঙ্জনঃ ॥ ১৫ ॥
 ঐশ্বর্যজানভক্ত্যা হি মিশ্রিতং নিখিলং জগৎ ।
 ঐশ্বর্যশিথিলে প্রেমুণি ন মে শ্রীতির্বিষয়তি ॥ ১৬ ॥
 ঐশ্বর্যজানতঃ কৃতা বিধিত্তিং ততো ব্রজেৎ ।
 বৈকুণ্ঠং তত্র চ পুনর্লঙ্কা মুক্তি-চতুষ্টয়ম্ ॥ ১৭ ॥
 সাষ্ট্রি-সাক্ষ্য-সামীপ্য-সালোক্যং তদনন্তরম্ ।
 সাযুজ্যং নৈব গুহ্যতি ভক্তো যদযোগতো ভবেৎ ।
 ব্রহ্মৈক্যং তন্তুজনাং বর্জয়েদেব নিশ্চিতম্ ॥ ১৮ ॥
 অতোহহং যুগধর্মং মন্মাসংকীর্তনং ভুবি ।
 প্রবর্ত্য তন্তুভূতাব-ভক্তিং দদ্যতিতুল্যম্ ॥ ১৯ ॥
 নর্তকিণ্যামি ভুবনং ভক্তভাবং সমাদদৎ ।
 শিক্ষয়িষ্যাম্যচরিত্বা ধর্মং সর্বান্ স্বয়ং যথা ॥ ২০ ॥
 নাচরিত্বা স্বয়ং তং বা কথং শিক্ষয়িতুং ক্ষমঃ ।
 এষ সিকান্তসারোহন্তি গীতাভাগবতে স্মৃটম্ ॥ ২১ ॥
 তথাহি (শ্রীমদ্ভগবদ্গীতায়াং ৪।৮ ; ৩।২৪, ২১)
 'পরিত্রাণায় সাধুনাং বিনাশায় চ দুষ্টতাং ।
 ধর্মসংস্থাপনার্থায় সম্ভবামি যুগে যুগে ॥' ২২ ॥
 'উৎসীদেষুরিমে লোকো ন কুর্ধাং কর্ম চেদহম্ ॥' ২৩ ॥
 'যদযদাচরতি শ্রেষ্ঠত্তত্তদেবেতরো জনঃ ।
 স যং প্রমাণং কুরুতে লোকস্তদনুবর্ততে ॥' ইতি ॥ ২৪ ॥
 যজ্ঞপাশাঃ সন্তি মে তে যুগধর্ম-প্রবর্তকাঃ ।
 তথাপি মাং বিনা প্রেমব্রজং কো দিশেদিহ ॥ ২৫ ॥
 তথাহি (লঘুভাগবতায়ুতে ১।৩০.৩)—
 সম্ভব্যতারা বহবঃ পঞ্চজনাভ্যস্ত সর্বতোভদ্রাঃ ।
 কৃষ্ণাদ্য কো বা লতাশ্চপি প্রেমদো ভবতি ॥ ইতি ॥ ২৬ ॥
 যে যে ভক্তাঃ সন্তি মম সাথীকৃত্য চ তানহম্ ।
 অবতীর্ধাধি-ধরণি কৃত্বকং বিবিধং মহৎ ॥ ২৭ ॥
 কুর্ধামেবং বিচার্যথো এতৎ কলিযুগস্ত চ ।
 আদ্য-সম্ভ্যামতিব্যাপ্য নবদীপে হবাতরং ॥ ২৮ ॥

স্বয়ং কৃষ্ণঃ স চৈতত্ত্বসিংহনামাভবৎ প্রভুঃ ।
 নবদীপে সিংহবীর্ধঃ সিংহগ্রীবোহিতমঞ্জুলঃ ॥ ২৯ ॥
 সিংহহকার-নিভূতঃ স সিংহো বসতাং সদা ।
 হংকন্দরে স জীবস্ত পাপকুঞ্জরনাশনঃ ॥ ৩০ ॥
 স্ব-হকারেণ লীলায়াং প্রথমায়াং প্রভোরভূৎ ।
 নাম বিশ্বস্তর ইতি প্রসিদ্ধা গৃহগস্ত চ ।
 ভূত্বা ভক্তির্দৈঃ সমাগ-ভূতগ্রামং দধার যৎ ॥ ৩১ ॥
 ধাতো ভূর্ভূজনাংমোহর্ষদ্বয়মিষ্টং বৃধৈর্ধতঃ ।
 পুষ্টং ধৃতং প্রেম দদ্য তেন ত্রিভুবনং কিল ॥ ৩২ ॥
 স এব শেষলীলায়াং কৃষ্ণচৈতত্ত্ব-সংজ্ঞকঃ ।
 ভূত্বা-কৃষ্ণং জাপয়িত্বা বিশ্বং ধাতুং চকার হ ॥ ৩৩ ॥
 যুগাবতারং তস্যৈবং জ্ঞাত্বা গর্গো মহামুনিঃ ।
 কৃষ্ণস্ত নামকরণে নিশ্চয়ং কৃতবানিমম্ ॥ ৩৪ ॥

তথাহি শ্রীদশমে (১০।৮।৩১)—

আসন্ বর্ণাক্রয়ো হস্ত গৃহ্যতোহনুযুগং তনুঃ ।
 শুক্লো রক্তস্তথা পীত ইদানীং কৃষ্ণতাং গতঃ ॥ ইতি ॥ ৩৫ ॥
 শুক্লং রক্তং তথা পীতং বর্ণমেতং ক্রমাদিভূঃ ।
 দধতি সত্যে ত্রেতায়াং কলৌ সাক্ষাচ্ছিয়ঃ পতিঃ ॥ ৩৬ ॥
 ইদানীং ছাপরে কৃষ্ণঃ কৃষ্ণবর্ণো বভূব হ ।
 এষ সর্বপুণাণাংগমশাস্ত্র-বিনির্গয়ঃ ॥ ৩৭ ॥

তথাহি (শ্রীভাগবতে ১।১।৫২৭)—

ছাপরে ভগবান্ শ্রামঃ পীতবাসা নিজায়ুধঃ ।
 শ্রীবৎসাদিভিরৈকশ্চ লক্ষ্মণৈরুপলক্ষিতঃ ॥ ইতি ॥ ৩৮ ॥
 যুগধর্মঃ কলৌ নামকীর্তনং সর্বসম্মতম্ ।
 তদধর্মং পীতবর্ণোহিসৌ চৈতত্ত্বোহবততার হ ॥ ৩৯ ॥

তপ্তহেম-সম কাস্তিবিশেষঃ,

সংপ্রকাণ্ডতরু-কায়-বিলাসঃ ।

নির্জিতাভিনব-মেঘগভীর-

নিঃস্বনো গতি-বিশেষঃ বিনোদঃ ॥ ৪০ ॥

দৈর্ঘ্য-বিস্তৃতিমিতৌ স্বকরণে,

প্রোন্নসং করচতুষ্কারীঃ ।

তন্নহাপুরুষ ইত্যয়মুক্তঃ,

কো মহানতিভবেত্তগবন্তঃ ॥ ৪১ ॥

তন্মাস্ত্রমপ্যুক্তং ত্রয়োদ-পরিমণ্ডলঃ ।

ত্রয়োদ-মণ্ডল-তত্ত্বৈশ্চতত্ত্বো গুণধাম যং ॥ ৪২ ॥

অজাহ্নলম্বিত-ভুজো জলজ্জারুণাঙ্কঃ,

সম্পূর্ণ-চন্দ্রবদনস্তিলপুষ্পনাসঃ ।

রেখাজয়াক্রিতমনোহরকম্বুকণ্ঠঃ

সল্লস্পাদকমলো মদনাভিরাগঃ ॥ ৪৩ ॥

শান্তো দান্তঃ কৃষ্ণভক্তি-নিষ্ঠামাঙ্গপরায়ণঃ

সুশীলঃ সর্বভক্তেশু সমানো ভক্তবৎসলঃ ॥ ৪৪ ॥

চন্দনাদ্দ-দোৰ্দিগুত্থা চন্দন-কঙ্কণঃ ।

কৃষ্ণসংকীৰ্ত্তনপরো নৃত্যংচন্দন-ভূষণঃ ॥ ৪৫ ॥

এতৎসর্বগুণান্ বৈশম্পায়নো মুনিরব্রবীৎ ।

সহস্রনামস্তোত্রস্ত তল্লীলাদ্বয়-স্বচকান্ ॥ ৪৬ ॥

আত্মলীলা শেষলীলেতি ধ্ব লীলে প্রকীৰ্ত্তিতে ।

বিশেষতস্তত্র নামাং চতুষ্টিয়মুদাহৃতম্ ॥ ৪৭ ॥

তথাহি (দানধৰ্মে ১২৭।৭৫) সহস্রনামস্তোত্রে—

স্ববর্ণ-বর্ণো হেমাক্ষো বরাদ্ধ-চন্দনাদ্দদী ।

সন্তাসকুং সমঃ শান্তো নিষ্ঠাশান্তি-পরায়ণঃ ॥ ইতি ॥ ৪৮ ॥

ব্যক্তং ভাগবতশ্রোক্তাহবতারোহিত কলেরপি ।

ধর্মো যুগাবতারশ্চ ঐশ্বর্য্যং সন্তিদাদৃতৈঃ ॥ ৪৯ ॥

চৈতন্যমহিমৈতশ্মিন্ শ্লোকো নিরবধিঃ স্মৃতঃ ॥ ৫০ ॥ ৫২ ॥

*

*

*

যথা (ভা ১১:৫।৩২)—

কৃষ্ণবর্ণং ত্রিষাক্ষং সাক্ষোপাঙ্গাঙ্গ-পার্বদম্ ।

যটৈজঃ সংকীৰ্ত্তন-প্রাট্যৈ ধ্বজস্তি হি স্মমেধসঃ ॥ ইতি ॥ ৫১ ॥

কৃষ্ণেতি বর্ণযুগলং সদা যশ্চ মুখে স্থিতম্ ।

অথবা বর্ণয়তি তং যঃ কৃষ্ণং স্বস্থখেন চ ॥ ৫৩ ॥

কৃষ্ণবর্ণশ্চ শব্দশ্চ প্রমাণময়মেব হি ।

অর্থঃ, কৃষ্ণং বিনা যশ্চ মুখান্নায়াতি কিঞ্চন ॥ ৫৪ ॥

কশিচ্ছদি বদেদ্বাপি কৃষ্ণবর্ণং কচিচ্ছনঃ ।

বিশেষণান্তরেণাশ্চ কুরুতে সংনিবারণম্ ॥ ৫৫ ॥

দেহকাস্ত্যাহকৃষ্ণবর্ণো যস্মাং স ভগবান্ স্মৃতঃ ।

অকৃষ্ণবর্ণতঃ প্রাপ্তং পীতবর্ণত্ৰয়াশয়াং ॥ ৫৬ ॥

অতএব শ্রীকৃপগোশ্বামিচরণৈর্নির্ণীতমস্তি

(স্তবমালায়াং ২।১) যথা—

কলৌ যং বিদ্বাসঃ ক্ষুটমভিযজ্ঞস্তে দ্যুতিভরা-

দকৃষ্ণাঙ্কঃ কৃষ্ণং মথবিদিত্তিকংকীৰ্ত্তনমধৈঃ ।

উপাস্তাঞ্চ প্রাহ্বর্মমণিল-চতুর্থাশ্রমজুযাং

স দেবশ্চৈতত্ত্বাকৃতিরতিতরাং নঃ কৃপয়তু ॥ ইতি ॥ ৫৭ ॥

প্রত্যক্ষতো দৃশ্যতেহশ্চ তপ্তকাঞ্চনবদ্যুতিঃ ।

বচ্ছটা নাশয়ত্যাগু হৃদ্যজ্ঞান-তমস্ততিম্ ॥ ৫৮ ॥

জীবানাং কল্মষতমো নাশার্থং বিদধতি সঃ ।

অঙ্গোপাঙ্গাদি নানাত্রাণ্যথ ভক্তেবিরোধকং ॥ ৫৯ ॥

কর্মধর্মোহিপ্যধর্মস্তন্মাম কল্মষমুচ্যতে ।

মহাস্কৃতমসং, বাহুমন্তোল্য হরে হরে ॥ ৬০ ॥

উক্তা দৃষ্টাথ নিখিলং প্রেমদৃষ্টা জগৎ প্রভুঃ ।

বিনাশ পাপাখ্য-তমঃ প্রেমাকৌ স ত্মমজ্জয়ং ॥ ৬১ ॥

অথ শ্রীকৃপগোশ্বামিচরণৈঃ স্তবমালায়াং (২।৮)—

শ্রিতালোকঃ শোকং হরতি জগতাং যশ্চ পরিতো

গিরাস্ত প্রারভঃ কুশলপটলীং পল্লবয়তি ।

পদালম্বঃ কং বা প্রণয়তি নহি প্রেমনিবহঃ

স দেবশ্চৈতত্ত্বাকৃতিরতিতরাং নঃ কৃপয়তু ॥ ইতি ॥ ৬২ ॥

তশ্চ শ্রীমদ্বপুর্ভক্ত্যং সাদরং যোহবলোকতে ।

তৎপাপং সংক্ষয়ং যাতি প্রাপ্নোতি প্রেমসন্ধনম্ ॥ ৬৩ ॥

অবতারাঙ্করে তশ্চ শস্ত্রাণ্যস্ত্রাণ্যনীকিনী ।

অঙ্গোপাঙ্গানি শস্ত্রাদি শ্রীচৈতন্যমহাপ্রভোঃ ॥ ৬৪ ॥

অঙ্গোপাঙ্গানামত্রাবতারঃ শ্রীকৃপগোশ্বামিভি-

র্নিরূপিতোহস্তি (স্তবমালায়াং ১।১)—

সদোপাস্তঃ শ্রীমান্ ধৃতমহুজ্জকার্য্যৈঃ প্রণয়িতাং

বহুভির্গোবীণৈ গিরিশপরমেষ্টিপ্রভৃতিভিঃ ।

স্বভক্তেভ্যঃ গুহ্যং নিজভজনমুদ্রামুপদিশন্

স চৈতন্যঃ কিং যে পুনরপি দৃশোর্ধাস্যাতি পদম্ ॥ ইতি ॥ ৬৫ ॥

স্বকার্য্য-সাধনাত্ত্রাঙ্গোপাঙ্গাঙ্গাণ্যভবন্ প্রভোঃ ।

অঙ্গ-শব্দস্বার্থমন্তং শৃংখলং স্থিরচেতসঃ ॥ ৬৬ ॥

অঙ্গশব্দেনাংশ ইতি প্রমাণং শাস্ত্রমীক্যতে ।

অঙ্গশব্দব্যা উক্তমুপাঙ্গমিতি সত্ত্বমৈঃ ॥ ৬৭ ॥

* ইতি দ্বাপরেত্যাদি পঠো ন দৃশ্যতে, তথা ৫২তম পয়ারান্ত
প্রথমোদ্যেগশ্চ ।

তথাহি শ্রীভাগবতে (১০।১৪।১৪)—

নারায়ণঃ ন হি সর্বদেহিনা-

মাআশ্রদীশাখিল-লোকসাক্ষী ।

নারায়ণোহং নরভুজলায়না-

ভুজাপি সত্যং ন তবৈব মায়া ॥ ইতি ॥ ৬৮ ॥

নারায়ণোহস্তি ভগবান্ যোহস্তর্যামী জলেশঃ ।

স তবাংশঃ স্মৃতস্তস্মায়ুল-নারায়ণো ভবান্ ॥ ৬৯ ॥

অঙ্গশব্দেনাংশ ইতি যত্নঃ সত্যমেব তৎ ।

মায়াকার্ধং ন সর্বং তচ্চিদানন্দময়ং পরম্ ॥ ৭০ ॥

নিত্যানন্দস্তথাঈবৈশ্চৈতন্যাদিমণৌ প্রভু ।

অঙ্গশাবয়বা যে তু তদুপাস্তমিহোচ্যতে ॥ ৭১ ॥

অঙ্গোপাস্তাদিকাছাসন্ যানি তীক্ষ্ণাতরাণি হ ।

তাত্ত্বজ্ঞানি সমস্তানি পাষাণ্ডিলনেহভবন্ ॥ ৭২ ॥

নিত্যানন্দঃ প্রভুঃ সাক্ষারতো হলধরঃ স্বয়ম্ ।

অঈশ্বত্যাচার্যগোষ্ঠ্যামী সাক্ষাদীশ্বর এব সঃ ॥ ৭৩ ॥

শ্রীবাশাখাঃ পরিষদন্তে চ সৈন্তস্বরূপিণঃ ।

তৈঃ সাকং ভ্রমতঃ সেনাপতী ঘৌ সর্বতো মহীম্ ॥ ৭৪ ॥

সংকীৰ্ত্তনপরো সস্তাবথ পাষাণ্ডি-নিগ্রহে ।

বভার বৈজয়ন্তীঃ স নিত্যানন্দপ্রভুঃ সদা ।

অঈশ্বত্যাচার্যলকারৈঃ পাপ-পাষাণ্ডি-পায়রাঃ ॥ ৭৫ ॥

অপলায়ন্ত, চৈতন্যঃ সংকীৰ্ত্তন-প্রবর্তকঃ ।

তৎসংকীৰ্ত্তন যজ্ঞেন তং যজন্তে চ যে নরাঃ ॥ ৭৬ ॥

ধজান্তে পুণ্যবস্ত্রা লোকে খ্যাতাঃ স্তম্বেদসঃ ।

যে সংসারে স্থিতা ভক্তিরহিতান্তে কুবুদ্ধয়ঃ ।

সর্বযজ্ঞেষু কৃষ্ণশ্চ নামসংকীৰ্ত্তনাভিধঃ ॥ ৭৭ ॥

যজ্ঞঃ সারোহস্তমেধানাং কোটয়ঃ কৃষ্ণনাম চ ।

একং সমমিদং যুগ্মং যে পাষাণ্ডি-নরাধমাঃ ।

বদন্তি তান্ দণ্ডরো যমো দণ্ডয়েত ক্রবন্ ॥ ৭৮ ॥

শ্রীভাগবতসন্দর্ভে মঙ্গলাচরণে স্মৃটম্ ।

জীবগোষ্ঠামিনা পশুমেতদ্ব্যাখ্যাতমস্তি হি ॥ ৭৯ ॥

যথা—

অন্তঃকৃষ্ণং বহির্গৌরং দর্শিতাদাদি-বৈভবম্ ।

কলৌ সংকীৰ্ত্তনাঠৈঃ স কৃষ্ণচৈতন্যমাস্রিতাঃ ॥ ইতি ॥ ৮০ ॥

শ্রুতকোপপুরাণেহস্তি শ্রীকৃষ্ণঃ স্বয়মেব তম্ ।

ব্যাসদেবং রূপাং কৃষ্ণা কথয়ামাস কিঞ্চন ॥ ৮১ ॥

তথাহি—

অহমেব কচিদব্রহ্ম সন্ন্যাসাশ্রমমাস্রিতঃ ।

হরিভক্তিং গ্রাহয়ামি কলৌ পাপহতান্নরান্ ॥ ইতি ॥ ৮২ ॥

শ্রীমদ্ভাগবতে শাস্ত্রে আগমে ভারতে তথা ।

পুরাণেষুপি চৈতন্য-প্রাকট্যং প্রথিতং থলু ॥ ৮৩ ॥

প্রত্যক্ষতো দৃশ্যতে তৎপ্রভাবশ্চাপ্যলৌকিকঃ ।

অলৌকিকানি কৰ্মাণি হৃদ্যভাবোহপি তাদৃশঃ ॥ ৮৪ ॥

পশুস্তোহপি ন পশুস্তি যেহভক্তাঃ পুরুষাধমাঃ ।

যথোলুকা রবিকরান্ দৃশ্যমানান্ পশুতি ॥ ৮৫ ॥

তথাহি যামুনাচার্যন্তবে (স্তোত্ররত্নে ১৫)—

স্বাং শীলরূপচরিতৈঃ পরমপ্রকটৈঃ

সম্বেন সাত্ত্বিকতয়া প্রবলৈশ্চ শাস্ত্রৈঃ ।

প্রখ্যাতদৈবপরমার্থবিদাঃ মতৈশ্চ

নৈবাস্তবপ্রকৃতয়ঃ প্রভবন্তি বোদ্ধুন্ ॥ ইতি ॥ ৮৬ ॥

চৈতন্যকৃষ্ণবিভূরজ চকারষভং

নানাবিধং স্বমেব গোপয়িতুং তথাপি ।

তন্তুভবন্দমখিলং ভুবনং পুনঃ

জানাত্যভক্তজনতা ন কদাচিদেব ॥ ৮৭ ॥

যামুনাচার্যন্তবে (স্তোত্ররত্নে ১৮)—

উল্লংঘিতত্রিবিধসীমসমাতিশায়ি-

সংভাবনং তব পরিত্রিটম-স্বভাবম্ ।

মায়াবলেন ভবতাপি নিগূহমানং

পশুস্তি কেচিদনিশং যদনন্তভাবাঃ ॥ ইতি ॥ ৮৮ ॥

অতোহস্তরশ্চাবা যে তে কৃষ্ণং নহি জানতে ।

সকোপয়িতুমীশো ন কৃষ্ণো ভক্তজনেষতঃ ॥ ৮৯ ॥

তথাহি পাদ্যে—

ঘৌ ভূতসর্গৌ লোকেহস্মিন্ দৈব আস্বর এব চ ।

কৃষ্ণভক্তঃ স্তুতো দৈব আস্বরস্তদ্বিপর্যয়ঃ ॥ ইতি ॥ ৯০ ॥

কৃষ্ণভক্তাবতারোহুদৈবৈত্যাচার্য ঈশ্বরঃ ।

কৃষ্ণাবতার-হেতুর্ভক্ত্যুদারোহুদসংশয়ম্ ॥ ৯১ ॥

কৃষ্ণো যদাধিবরণিষ্ঠাবতারে মনোহরোহুদঃ ।

প্রথমং গুরুবর্গস্থাবতারং সমকারয়ৎ ॥ ৯২ ॥

পিতৃমাতৃদি-গুরবো যে চ মাংগজনাঃ স্থিতাঃ ।
 প্রথমং ভূবি তৎসর্বজননং সমচীকরং ॥ ১৩ ॥
 মাধবেন্দ্রেখরপূরী-জগন্নাথবিধাঃ শচী ।
 অষ্টদ্বৈতাচার্য ইত্যেতে সৰ্বে সার্থা অবাতরন্ ॥ ১৪ ॥
 পুরঃ প্রাকট্যমাণ্ডঃ সন্নৈবেতো জগদৈক্ষত ।
 কৃষ্ণভক্তৈর্গন্ধহীনং ব্যবহারং তথাবিধম্ ॥ ১৫ ॥
 কেচিং পাপকৃতং ভোগং কেচিং পুণ্যকৃতং তথা ।
 কুব্ধতে কেবলং ভক্তিগন্ধং কপি ন দৃষ্টবান্ ।
 যদা সংসাররোগস্ত সমূলং ক্ষয়সংভবেৎ ॥ ১৬ ॥
 লোকৈশ্চৈতাং গতিং দৃষ্ট্বাষ্টদ্বৈতাচার্যো দয়াপরঃ ।
 বিচারং কৃতবান্ কেন জগতো হিতমুদ্ভবেৎ ॥ ১৭ ॥
 শ্রীকৃষ্ণঃ স্বয়মেবাভাবতারং চেৎ করিষ্যতি ।
 আচরিত্বা স্বয়ং ভক্তিং গ্রাহিষ্যতি চেৎ পরান্ ॥ ১৮ ॥
 বিনা নাম কলৌ কালে ন ধর্মাস্তরমীক্ষ্যতে ।
 অতঃ কথং কলৌ কৃষ্ণাবতারঃ সন্তবিষ্যতি ॥ ১৯ ॥
 অশ্রাহং শুদ্ধভাবেন কর্তাস্মারাদনং কথম্ ।
 নিবেদনং সর্দৈন্ত্যং বা করিষ্যামি মহাপ্রভো ॥ ১০০ ॥
 কৃষ্ণগানীষ সঞ্চারং কুর্খ্যং সংকীৰ্তনস্ত চেৎ ।
 তদা মেহষ্টদ্বৈতনামেদং সার্থং শ্রান্নাত্থা ধ্রুবম্ ॥ ১০১ ॥
 কৃষ্ণং বশং করিষ্যামি কেন বারাদনেন তম্ ।
 এবং সংচিন্তয়ন্নেকং শ্লোকং চিত্তেৎকরোত্তমঃ ॥ ১০২ ॥

তথাহি (গোতমীয়তন্ত্রম্ হ ভ বি ১১।১১০ ধৃতম্)—

তুলসীদলমাত্রেণ জলস্ত চুলুকেন চ ।
 বিক্রীণীতে স্বমাদ্বানং ভক্তেভ্যো ভক্তবৎসলঃ ॥ ইতি ॥ ১০৩ ॥
 এতৎশ্লোকস্বার্থমেবমাচার্যঃ কৃতবান্ স্বয়ম্ ।
 জলং বা তুলসীপত্রং যঃ কৃষ্ণায় সমর্পয়েৎ ॥ ১০৪ ॥
 তদ্বৎশং শোধিতুম্নাস্তিস্থাং কৃষ্ণঃ করোতি হি ।
 তুলস্তা ন সমং কিঞ্চিদ্ধনমন্ত্যপরাং মম ॥ ১০৫ ॥

আদ্বানং বিক্রয়িত্বাশ্চ শোধয়েচ্চয়নং মহৎ ।
 ভাবয়িত্ত্বৈতদাচার্যস্তদারাদন-তৎপরঃ ॥ ১০৬ ॥
 তুলসীদলসংযুক্তং গন্ধাস্তোহদাং প্রতিফলম্ ।
 শ্রীকৃষ্ণচরণং চিত্তে ভাবয়িত্বা সমর্পণম্ ॥ ১০৭ ॥
 তথাহি বৃহদগোতমীয়ে—
 সাগ্রকং তুলসীপত্রং দ্বিদলং ক্ষুদ্রমেব চ ।
 মঞ্জরী সা চ বিখ্যাতা প্রশস্তা কৃষ্ণপূজনে ॥ ১০৮ ॥
 যথা রাধা চ দয়িতা তথা সা মঞ্জরী হরেঃ ।
 তস্মাদ্বেয়া প্রযত্নেন চন্দনেন চ মিশ্রিতা ॥ ইতি ॥ ১০৯ ॥
 চকার চ তদাহ্বানং কৃষ্ণা হুংসরমুচ্চকৈঃ ।
 এবং কুব্ধংস্তদাচার্যঃ কারয়ামাস ভূতলে ।
 কৃষ্ণাবতারং তন্তুক্ৰিয়ুক্তত্বংকর্ম তৎপরঃ ॥ ১১০ ॥
 শ্রীচৈতন্যাবতারেহয়ং মুখ্যো হেতুরুদীরিতঃ ।
 ভক্তেচ্ছয়াবতরতি ধর্মসৈতুর্হাপ্রভুঃ ॥ ১১১ ॥

তথাহি শ্রীভাগবতে (৩।১।১১)—

অং ভক্তিযোগ-পরিভাবিতরুৎসরোজ
 আস্মে ঐতেক্ষিতপথো নহু নাথ পুংসাম্ ।
 যদ্যক্ষিয়া ত উরুগায় বিভাবয়ন্তি
 তত্ত্বধপুঃ প্রণয়নে সদহুগ্রহায় ॥ ইতি ॥ ১১২ ॥
 এতৎশ্লোকস্বার্থ এষ সংক্ষেপেণাত্ম হৃচিতঃ ।
 ভক্তেচ্ছয়েবাবতারাঃ সৰ্বে কৃষ্ণস্ত নানুথা ॥ ১১৩ ॥
 চতুর্থ-শ্লোকবিবৃতিঃ কৃতৈবং ভগবান্ স্বয়ম্ ।
 কৃষ্ণাবতারং চৈতন্যঃ প্রেম-প্রাচারয়দ্ভুবি ॥ ১১৪ ॥
 যস্তাশা পাদপদ্মেষু শ্রীকৃষ্ণরঘুনাথয়োঃ ।
 স কৃষ্ণদাসৈশ্চৈতন্যচরিতামৃতমুক্তবান্ ॥ ১১৫ ॥
 গৌরাক্ষচন্দ্র ! চরিতামৃত-পূরকেণ,
 সন্তর্পয়াত্ম তব মাং ভবতাপতপ্তম্ ।
 যৎ সঞ্চরংকরয়ুগেন স্মৃশীতলেন,
 সংসারদুস্তরমবসমাপ্তসৌখ্যম্ ॥ ১১৬ ॥

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলারাম্ আশীর্বাদমঙ্গলাচরণে

সামান্ত-চৈতন্যাবতারো নাম তৃতীয়ঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

চতুর্থঃ পরিচ্ছেদঃ

*শ্রীচৈতন্যপ্রসাদেন তজ্জগত্বিনির্গম্ ।
 বালোহপি কুরুতে শাস্তং দৃষ্ট্য ব্রজবিলাসিনঃ ॥ ১ ॥
 জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য নিত্যানন্দ জয় প্রভো ।
 জয়াদৈতবিধো গৌরভক্তবৃন্দ জয়ানিশম্ ॥ ২ ॥
 অর্থচতুর্থশ্লোকস্ত সম্যক্বেন নিরূপিতঃ ।
 পঞ্চমশ্লোক-বিবৃতিং শৃণুধ্বং ভক্তসত্তমাঃ ॥ ৩ ॥
 মুখ্য-শ্লোকস্তার্থমিৎ প্রকাশয়িতুমাচিতঃ ।
 লগয়িত্বার্থমেতৎ তদাভাস ইব পাতিতঃ ॥ ৪ ॥
 চতুর্থশ্লোক-বিবৃতিরিয়ং সারতয়া কৃতা ।
 প্রচারয়ন্ প্রেমমান-দ্বয়ং কৃষ্ণো যথা ভবেৎ ॥ ৫ ॥
 সত্যং হেতুরয়ং কিন্তু বহিরদোহপ্যসৌ মতঃ ।
 তদন্তরঙ্গং শৃণুত হেতুস্তরমতঃপরম্ ॥ ৬ ॥
 এবং ভূভারহরণে শ্রীকৃষ্ণোহবততার যৎ ।
 ইতি শাস্ত্র প্রচারোহয়ং স্বয়ংভগবতো ন তৎ ॥ ৭ ॥
 কার্যং ভূভারহরণং কিন্তু বিষ্ণোরিয়ং কৃতিঃ ।
 স্থিতিকর্তৃত্বো লোকপালনং কুরুতে হি সঃ ॥ ৮ ॥
 কিন্তু শ্রীকৃষ্ণাবতার-কালোহভূদ্ব্যৰ্থি তৎ ৷
 ভূভারহরণার্থোহপি কাল আগত্য মিশ্রিতঃ ॥ ৯ ॥
 তস্মিন্ কালে স ভগবান্ পূর্ণোহবতরতি ক্ষিতৌ ॥
 সৰ্বেহবতারা আগত্য তস্মিন্বেব মিলন্তি হি ॥ ১০ ॥
 নারায়ণ-চতুৰ্বাহা মৎস্মুখাবতারকাঃ ।
 যুগেষ্থথো য়েহবতারাংস্তথা মন্বন্তরেষু চ ॥ ১১ ॥
 আগত্য সৰ্বে তে কৃষ্ণশরীরে সংমিলন্তি হি ।
 এবং সম্পূর্ণো ভগবান্ কৃষ্ণোহবতরতি প্রভুঃ ॥ ১২ ॥
 অতো নিশ্চীয়েত কৃষ্ণদেহে বিষ্ণোরপি স্থিতিঃ ।
 বিষ্ণুদ্বারা ততঃ কৃষ্ণঃ করোত্যন্তরঙ্গসংস্কৃতিম্ ॥ ১৩ ॥
 আত্মস্বরূপ-কৰ্মৈতৎ কৃষ্ণস্তান্তরমারণম্ ।
 অথাবতারে কৃষ্ণস্ত কারণং মূলম্চ্যতে ॥ ১৪ ॥
 প্রেমো যো রসনির্ধাসত্তদাশ্বাদনহেতুতঃ ।
 কতুৰ্দ্ধ রাগমার্গস্য ভক্তিং লোকে প্রচারণম্ ॥ ১৫ ॥
 যতঃ স করুণঃ কৃষ্ণো মতো রসিকশেখরঃ ।
 ততো হেতুদ্বয়মভূত্তত্তেচ্ছাশক্তিঃ কিল ॥ ১৬ ॥

অতো বিশেষতঃ চৈতন্যমাস স স্বয়ম্ ।
 ঐশ্বর্যশিথিলে প্রেমগি ন মে প্রীতির্ভবিষ্যতি ॥ ১৭ ॥
 আত্মানং মত্তমানা যে ন্যূনং মামীশ্বরং পরম্ ।
 তদ্বৈতুষ্ক-প্রেমবন্তো ন ভবামি কদাচন ॥ ১৮ ॥
 কিন্তু যে মাং যথা ভক্ত্যা ভজন্তে তাংস্তথা ভজে ।
 অয়মেব স্বভাবো মে ফলং তাদৃগদাম্যপি ॥ ১৯ ॥
 তথাহি শ্রীভগবদগীতায়াম্ (৪।১১)—
 যে যথা মাং প্রপন্তন্তে তাংস্তথৈব ভজাম্যহম্ ।
 মম বদ্ভীষুবর্তন্তে মনুষ্যাঃ পার্থ সর্বশঃ ॥ ইতি ॥ ২০ ॥
 মম-পুত্রো মম সখা মম প্রাণাঃ পতি র্মম ।
 এতন্ত্যবেন ময়ি যে কুর্ষুঃ শুদ্ধাঃ রতিং সদা ॥ ২১ ॥
 মত্তমানাঃ স্বমধিকং হীনং মত্তঃ সমং হু বা ।
 সর্বভাবেন তস্যাহমধীনস্তং ব্রজামি হি ॥ ২২ ॥
 তথাহি শ্রীদশমে (১০।৮২৪৪)—
 ময়ি ভক্তির্হি ভূতানামমৃতত্বায় কল্পতে ।
 দিষ্ট্যা যদাসীদ্যন্তেহো ভবতীনাং মদাপনঃ ॥ ইতি ॥ ২৩ ॥
 পুত্রভাবেন গম্মাতা বন্ধনং কৃতবতাপি ।
 পালনং লালনং তুচ্ছজ্ঞানেন চ করোতি হি ॥ ২৪ ॥
 সখা তু শুদ্ধভাবেন স্বয়ং আকৃষ্ট তিষ্ঠতি ।
 জং কিং মহানহং তুল্যস্বরাচেতি বদত্যপি ॥ ২৫ ॥
 যদি প্রিয়া মানবতী কুরুতে ভৎসনং মম ।
 বেদস্ততেরপ্যাধিকং মনো হরতি কোতুকান্ ॥ ২৬ ॥
 অত এতান্ শুদ্ধভক্তান্ গৃহীত্বৈব ময়াদুনা ।
 কাধাবতারো বিবিধো ব্যবহারোহপি তাদৃশঃ ॥ ২৭ ॥
 বৈকুণ্ঠাশ্চৈব লোকেষু যা যা লীলা ন সন্তি তাঃ ।
 অবতীৰ্য করিষ্যামি চমৎকারো যথা ভবেৎ ॥ ২৮ ॥
 ময়পি কা কথাশ্চৈবাং জারত্বেন যথা ময়ি ।
 গোপীনাং সমভূতাবস্তথাদেব্যকরোদপি ॥ ২৯ ॥
 যোগমায়া-প্রভাবেন নিজে ন কিম্ চিত্তগম্ ॥ ৩০ ॥
 অস্তি তাঙ্গাঃ ন জানেহং ন মে জানন্তি তা মনঃ ।
 পরস্পরং রূপগুণা ঘয়োস্তাঙ্গাঃ ময়পি চ ।
 মনো হরন্তি সততং তস্মাদব্রজ করোমি কিম্ ॥ ৩১ ॥

ধর্ম্য তাক্কাতিরাগেণ সংগচ্ছামঃ কচিন্ন বা ।
 মিলনে কারণমিহ দৈবমেব ন চাপরঃ ॥ ৩১ ॥
 এষ সর্বরসানাং চ সারো রস ইতীপ্রিতঃ ।
 এতদ্বারেণ কর্তব্যঃ প্রসাদো ভক্তিভাবুকে ॥ ৩২ ॥
 এবং স্থনির্মলং রাগং ভজনং তদ্বজ্রস্য চ ।
 শ্রদ্ধা ভক্তা যথা ধর্মান্ কর্মণি চ বিহায় মাম্ ।
 ভজিষ্ঠতে রাগমার্গেণৈব তৎপরমানসাঃ ॥ ৩৩ ॥

তথাহি শ্রীভাগবতে (১০।৩৩।৩৬)—

অনুগ্রহায় ভক্তানাং মাহুযীং তত্ত্বমাপ্রিতঃ ।
 ভজতে তাদৃশীঃ ক্রীড়া য়াঃ শ্রদ্ধা তৎপরো ভবেৎ ॥ ইতি ॥ ৩৪ ॥
 ভবেদিত্যত্র বিধার্থে লিঙ্ বিতক্তিস্তদুচ্যতে— ।
 অবশ্যং ভজনং কুর্ধ্যৎ প্রত্যবরোহিত্বা ভবেৎ ॥ ৩৫ ॥
 বাঞ্ছ্যমভবৎ কৃষ্ণপ্রাকট্যে কারণং পরম্ ।
 অহরাদিক-সংহার আনুযঙ্গিক ইচ্ছতে ॥ ৩৬ ॥
 অতঃ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্ত্যঃ পূর্ণঃ শ্রীভগবামৃতঃ ।
 ন তস্ত কার্ষ্যং ভবতি যুগধর্ম-প্রবর্তনম্ ॥ ৩৭ ॥
 কেনচিৎ কারণেনাসাবতারেহভূদযদা মনঃ ।
 তদৈব যুগধর্ম্যস্ত কালোহপি সমুপস্থিতঃ ॥ ৩৮ ॥
 এতদ্বৈত-দ্বয়েনৈব সহ ভক্তগণৈঃ স্বয়ম্ ।
 আশ্বাদয়ন্ প্রেমরসং নামসংকীর্তনং তথা ॥ ৩৯ ॥
 প্রাচারয়ৎ সর্বজনেষাচাণ্ডালামহান্ প্রভুঃ ।
 অপি নাম-প্রেমমালাং গুপ্তিহা নিখিলং জগৎ ॥ ৪০ ॥
 অভূষন্তুক্তগণৈশ্চৈবং ভাবং স্বয়ং প্রভুঃ ।
 অঙ্গীকৃত্বাচরিত্বাথ ভক্তিং চাপি বিশেষতঃ ॥ ৪১ ॥
 প্রচারয়ামাস দাস্তং সখ্যং বাৎসল্য-সংজ্ঞকম্ ।
 শৃঙ্গারং চেতি তন্নিষ্ঠ-প্রেমজাতং চতুर्वিধম্ ।
 তত্ত্বং প্রেমপরা আসন্ ভক্তা অপি চতুर्वিধাঃ ॥ ৪২ ॥
 নিজং নিজং তেহমগস্ত ভাবং প্রেষ্ঠতরং কিল ।
 কৃষ্ণানন্দরসাস্বাদং কুর্বন্তি স্ব স্ব-ভাবতঃ ॥ ৪৩ ॥
 নিরপেক্ষেণ ভাবেন বিচারঃ ক্রিয়তে যদি ।
 সর্বতোহধিকমাধুর্ঘ্যং শৃঙ্গারে প্রতিপত্ততে ॥ ৪৪ ॥

* * *

অতএবাস্তাভিধানং মধুরভেন কীর্তিতম্ ।
 স্বকীয়-পরকীয়ভেনাস্তাপি দ্বিবিধা স্থিতিঃ ॥ ৪৬ ॥

পরকীয়ভতোহস্তাপি রসোন্মাসো মহান্ স্বতঃ ।
 ব্রজং বিনাস্ত কুত্রাপি নিবাসো নৈব বিজ্ঞতে ॥ ৪৭ ॥
 ব্রজাবলানামেবোহস্তি ভাবো নিরবধিঃ সদা ।
 তন্মধ্যে শ্রীরাধিকায়ামেতস্তাবধিকৃতকটঃ ॥ ৪৮ ॥
 তৎপ্রেমা নির্মলো ভাবঃ প্রৌঢ়শ্চ নিখিলোত্তমঃ ।
 কৃষ্ণস্ত মাধুর্ঘ্যাস্বাদ এষ এব হি কারণম্ ॥ ৪৯ ॥
 অতন্তমেব স্বীকৃত্য ভাবং প্রেমময়ং কিল ।
 সাধিতা নিজবাহুয়া শ্রীগৌরান্দহরিণা তদা ॥ ৫০ ॥

তদুক্তং শ্রীকৃষ্ণগোষাগিনী—

স্বরেশানাং দুর্গং গতিরতিশয়েনোপনিষদাং
 মুনীনাং সর্বস্বং প্রণতপটলীনাং মধুরিমা ।
 বিনির্ধাসঃ প্রেমণো নিখিল-পদ্মপালামুজদশাং
 স চৈতন্ত্যঃ কিং মে পুনরপি দূষণাশ্রুতি পদম্ ॥ ৫১ ॥
 অপারং কস্তাপি প্রণয়িজনবৃন্দস্ত কুতুকী
 রসস্তোমং হস্তা মধুরমুপভোক্তুং কমপি যঃ ।
 কচং স্বাম্যবব্রৈ ত্যতিমিহ তীয়াং প্রকটয়ন্
 স দেবচৈতন্ত্যাকৃতিরতিতরাং নঃ কৃপয়তু ॥ ইতি ॥ ৫২ ॥
 অয়ং সংস্থাপিতো ধর্মো ভাব-গ্রহণহেতুকঃ ।
 মূল-হেতুং বক্ষ্যমাণ-পণ্ডে সমাধিবিচ্যতে ॥ ৫৩ ॥
 ভাবগ্রহণ এতং মে প্রকারং শৃণুতাম্ ।
 তদর্থং পঞ্চমে পণ্ডে ক্রিয়তেহত্র বিচারণা ॥ ৫৪ ॥
 মূলহেতুর্থমুক্তো যম্যভাসস্তদনন্তরম্ ।
 ইদানীং ক্রিয়তে তস্ত ভাবস্বার্থ প্রকাশনম্ ॥ ৫৫ ॥

তথাহি—

রাধা কৃষ্ণপ্রণয়বিকৃতিহ্লাদিনী শক্তিরস্মা-
 দেকাস্মানাবপি ভুবি পুরা দেহভেদং গতো তৌ ।
 চৈতন্ত্যাত্ম্যং প্রকটমধুনা তদ্ব্যং চৈক্যমাগুং
 রাধাভাবহ্যতিশবলিতং নৌমি কৃষ্ণস্বরূপম্ ॥ ইতি ॥ ৫৬ ॥

অস্ত ব্যাখ্যা—

একাস্মানৌ ভিন্নদেহৌ রাধা কৃষ্ণশ্চ যৌ পুরা ।
 পরস্পর-রসাস্বাদপরৌ বিলসতোহনিশম্ ॥ ৫৭ ॥
 তাবাবাঠকদেহস্তদ্রসাস্বাদেহভবং প্রভুঃ ।
 অত এতদ্বিবরণং কথয়ামি স্থনিশ্চিতম্ ।
 যতো ভবেদ্ গোঁরচন্দ্র-মহিমো বর্ণনং পরম্ ॥ ৫৮ ॥

রাধা শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রস্ত বিকৃতিঃ প্রণয়স্ত যা ।
 স্বরূপশক্তি-নাগ্নী সা হ্লাদিনীতি প্রথাং গত ॥ ৬০ ॥
 রসমাংসাদয়তি চ শ্রীকৃষ্ণং হ্লাদিনী পরা ।
 তদ্দ্বারেণৈব কুরুতে শ্রীকৃষ্ণো ভক্তপোষণম্ ॥ ৬১ ॥
 সচ্চিদানন্দপূর্ণং শ্রীকৃষ্ণরূপং বিভাতি যৎ ।
 তস্ত চিচ্ছক্তিরেকা সা যন্তে রূপত্রয়ং তথা ॥ ৬২ ॥
 আনন্দাংশে হ্লাদিনীতি সদংশে সন্ধিনী মতা ।
 চিদংশে সধিদাখাতা যা জ্ঞানমিতি কথ্যতে ॥ ৬৩ ॥

তথাহি বিষ্ণুপুরাণে—(১।১২।৬২)
 হ্লাদিনী সন্ধিনী সধিত্বযোকা সর্বসংশ্রয়ে ।
 হ্লাদতাপকরী মিশ্রা স্বয়ি নো গুণবর্জিতে ॥ ইতি ॥ ৬৪ ॥
 সন্ধিত্বাত্ত সারাংশঃ শুদ্ধতত্ত্বাভিধো মতঃ ।
 যত্র যত্র চ বিশ্রামঃ সত্তা ভগবতঃ খলু ॥ ৬৫ ॥
 পিতামাতা গৃহং স্থানং যত্র শয্যানাদিকম্ ।
 সর্বং কৃষ্ণস্ত বিজ্ঞেয়ো বিকারঃ শুদ্ধসত্ত্বজঃ ॥ ৬৬ ॥

তথাহি শ্রীভাগবতে (৪।৩।২৩) শিববাক্যম্—
 সত্ত্বং বিশুদ্ধং বহুদেবশক্তিং
 যদীয়তে তত্র পুমানপাবৃতঃ ।
 সত্ত্বো চ তস্মিন্ ভগবান্ বহুদেবো
 হৃদোক্ষজো মে মনসা বিধীয়তে ॥ ইতি ॥ ৬৭ ॥
 কৃষ্ণে যদভগবজ্জ্ঞানং সধিংসারতুচ্ছ্যতে ।
 ব্রহ্মজ্ঞানাদিকং সর্বং তৎপরিবার ইহুতে ॥ ৬৮ ॥
 হ্লাদিনীসারভাগোহত্র প্রেমৈব পরিকীর্তিতঃ ।
 ভাবঃ প্রেমুণঃ সার উক্তশুদ্ধাবধিরীরিতঃ ॥ ৬৯ ॥
 মহাভাবস্তৎস্বরূপা শ্রীরাধা পরমেশ্বরী ।
 খনিঃ সর্বগুণানাং সা কৃষ্ণকান্তা শিরোমণিঃ ॥ ৭০ ॥

যথোজ্জলনীলমণৌ (শ্রীরাধাপ্রকরণে ৩)—
 মহাভাবস্বরূপেয়ং গুণৈরপি বরীয়সী ॥ ইতি ॥ ৭১ ॥
 প্রেমুণা বাসিতমেতস্তাঃ চিত্তকায়েন্দ্রিয়ং সদা ।
 কৃষ্ণান্তরঙ্গশক্তিঃ সা রাধা ক্রীড়াসহায়কুং ॥ ৭২ ॥

তথাহি ব্রহ্মসংহিতায়াম্ (৫।৩৭)—
 আনন্দচিন্ময়সপ্রতিভাবিতাভি-
 স্তাভির্ধি এব নিজরূপতয়া কলাভিঃ ।

গোলোক এব নিবসত্যখিলাস্বভূতো
 গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥ ইতি ॥ ৭৩ ॥
 রসাহাদং কারয়তি কৃষ্ণং সা রাধিকা পরা ।
 ক্রীড়া-সহায়িনী সৈব শ্রয়তাং বিবৃতির্থথা ॥ ৭৪ ॥
 কৃষ্ণস্য ত্রিবিধঃ কান্তাগণোহস্তি খলু তত্র হ ।
 আত্মো লক্ষ্মীগণঃ প্রোক্তো দ্বিতীয়ে মহিষীগণঃ ॥ ৭৫ ॥
 ব্রহ্মাদনাগণস্তদ্বৎ ত্রিযু মুখ্যঃ প্রবর্তিতঃ ।
 আসামভৃচ্ছ্রীরাধায়া বিস্তারো নাত্ততোহপি চ ॥ ৭৬ ॥
 অবতারী যথা কৃষ্ণোহবতারান্ কুরুতে স্বয়ম্ ।
 অংশিনী রাধিকা তদ্বদগণত্রিতম-ভাবিনী ॥ ৭৭ ॥
 তস্যা লক্ষ্মীগণঃ প্রোক্তো বিলাসো বৈভবাভিধঃ ।
 মহিষীগণস্ত কথিতো বৈভবাখ্য-প্রকাশকঃ ॥ ৭৮ ॥ *
 লক্ষ্মীগণোহংশবিভবো রাধায়া মহিষীগণঃ ।
 প্রতিবিষ-স্বরূপোহথ ব্রজদেবীগণো মতঃ ॥ ৭৯ ॥
 স্বভাবাকার-ভেদেন লক্ষ্যতে কিঞ্চিদন্তরম্ ।
 অস্তাঃ কাংসবাহরূপো রসস্ত খলু কারণম্ ॥ ৮০ ॥
 যৎ কান্তা-বহুতাং নৈব রসোন্মাসো বিনা ভবেৎ ।
 লীলা-সহায়হেতুস্তাং প্রকাশোহিতো বহুকৃতঃ ॥ ৮১ ॥
 তন্মধ্যেহপি ব্রজে নানারসভাব-বিভেদতঃ ।
 শ্রীকৃষ্ণং রাসলীলাত্মানদনং কারয়ত্যসৌ ॥ ৮২ ॥
 গোবিন্দানন্দিনী রাধা প্রোক্তা গোবিন্দমোহিনী ।
 গোবিন্দস্ত চ সর্বস্বং সর্বকান্তাশিরোমণিঃ ॥ ৮৩ ॥

তথাহি বৃহদ্ গৌতমীয়তন্ত্রে—
 দেবী কৃষ্ণময়ী প্রোক্তা রাধিকা পরদেবতা ।
 সর্বলক্ষ্মীময়ী সর্বকান্তিঃ সংমোহিনী পরা ॥ ইতি ॥ ৮৪ ॥
 বিজ্ঞোতমানা যস্মাৎ সা দেবী পরমহৃন্দরী ।
 কিম্বা কৃষ্ণস্ত সা ক্রীড়া প্রজাবসতি-সংপূরী ॥ ৮৫ ॥
 যস্তা বাহ্যান্তরে ভাতি কৃষ্ণঃ কৃষ্ণময়ী ততঃ ।
 যত্র যত্র পড়ত্যঙ্গি তত্র কৃষ্ণ স্ফুরত্যসৌ ॥ ৮৬ ॥
 কিম্বা কৃষ্ণপ্রেমরসময়ঃ কৃষ্ণ-স্বরূপকম্ ।
 তচ্ছক্তিত্বংসহগতা ভূত্বা অশোক রূপিকা ॥ ৮৭ ॥
 করোত্যাৱাধনং কৃষ্ণবাঞ্ছায়া অহরূপতঃ ।
 অতএব পুবাণেষু রাধিকেতি চ কথ্যতে ॥ ৮৮ ॥

* ৭৮-৭৯ নৌ কৃষ্ণস্ত মূলদৃষ্ট্যা ক্রমধিপৰ্য্যয়ো দৃশ্যতে

তথাহি শ্রীভাগবতে (১০।৩০।২৮)—

অনয়া রাধিতো নুনং ভগবান্ হরিরীশ্বরঃ ।
 যন্মো বিহায় গোবিন্দঃ প্রীতো যামনয়দ্রহঃ ॥ ইতি ॥ ৮৯ ॥
 অতঃ সা সর্বতঃ পূজ্যা পরমা দেবতা মতা ।
 পালিকা সর্বজগতো মাতা সর্বজগন্ময়ী ॥ ৯০ ॥
 সর্বলক্ষ্মীময়ী-শব্দার্থঃ পূর্বংকুতোহস্তি হি ।
 সর্বলক্ষ্মীগণশাসাবধিষ্ঠানং পরং ততঃ ॥ ৯১ ॥
 সর্বলক্ষ্মীরিতি প্রোক্তা যদ্বিধৈশ্বৰ্যমীশিতুঃ ।
 কৃষ্ণা তদধিষ্ঠাত্রীশক্তিঃ সা রাধিকোচ্যতে ॥ ৯২ ॥
 বরিষ্ঠা সর্বশক্তীনাং সর্বসৌন্দর্য-কান্তিভাক্ ।
 সর্বলক্ষ্মীগণশাসাঃ সর্বা শোভা প্রজায়তে ॥ ৯৩ ॥
 কিম্বাত্র কান্তিশব্দেন কৃষ্ণশ্রেষ্ঠা নিগততে ।
 সা তদগতা ভবত্যাং সর্বকান্তিরিতীরিতা ॥ ৯৪ ॥
 কয়োতি রাধিকৈবৈকা কৃষ্ণবাস্তিত-পূরণম্ ।
 তং সর্বকান্তি-শব্দস্য বিশিষ্টার্থোহয়মীরিতঃ ॥ ৯৫ ॥
 কৃষ্ণো জগন্মোহনোহপি রাধিকা তস্মা মোহিনী ।
 অতঃ সা সর্বলোকেষু ঠকুবাণী পরা মতা ॥ ৯৬ ॥
 পূর্ণশক্তিঃ স্মৃতা রাধা শ্রীকৃষ্ণঃ পূর্ণশক্তিমান্ ।
 তদ্বস্তনোহি ভেদোহস্তি প্রমাণং শাস্ত্রমত্র হি ॥ ৯৭ ॥
 কস্তুরীগন্ধয়ো বদ্বিচ্ছেদো নাস্তি কহিঁচিং ।
 অগ্ন্যর্চিষোর্থথা তদ্বচ্ছ্রীরাধাকৃষ্ণয়োরাপি ॥ ৯৮ ॥
 রাধাকৃষ্ণাবেকরূপো সর্বদা নাত্র সংশয়ঃ ।
 জীলারসাস্বাদনার্থং রূপদ্বিতয়ধারণো ॥ ৯৯ ॥
 শিক্ষার্থং প্রেমভক্তেঃ সোহিবাতরন্ধরগীতলে ।
 ভাবং কান্তিং চ রাধায়া অঙ্গীকৃত্য স্বয়ং হরিঃ ॥ ১০০ ॥
 কৃষ্ণচৈতন্যরূপেণার্থোহয়ং সম্যগুদীরিতম্ ।
 শ্লোকস্য পঞ্চমস্তাথ ষষ্ঠপদস্য পূর্বতঃ ॥ ১০১ ॥
 আভাসঃ কথ্যতে বক্তৃমর্থমস্য বিশেষতঃ ॥ ১০২ ॥
 অবতীৰ্ণ স্বয়ং সংকীৰ্তনং প্রোচায়ং প্রভুঃ ।
 গোণার্থোহয়ং পূর্বমুক্তঃ পরমন্তি প্রয়োজনম্ ॥ ১০৩ ॥
 বীজভূতং মুখ্যতরমবতারস্য তচ্ছূ ।
 রসিকানাং শেখরস্য কার্যং কৃষ্ণস্য তয়িজম্ ॥ ১০৪ ॥
 তচ্চাপি গৃহেহতুহাং ত্রিবিধং চাস্তি বর্ণিতম্ ।
 দামোদর-স্বরূপাদয়ঃ প্রচারঃ সমজায়ত ॥ ১০৫ ॥

প্রভোঃ স্বরূপগোস্থায়ী মুখ্যোহভূদযোহন্তরদকঃ ।
 তস্মাদস্য চরিত্রং তু সম্যগ্জ্ঞানাতি নেতরঃ ॥ ১০৬ ॥
 মূর্ত্তো ভাবো রাধিকায়ঃ প্রভোরন্তরজায়ত ।
 তদ্ভাবাং স্বপদুঃথে য উদগাতাং নিরন্তরম্ ॥ ১০৭ ॥
 প্রভোশ্চরমলীলায়াং যাবাংস্তদ্বিরহোহভবৎ ।
 উন্মাদোহথ ভ্রমময়ং বচনং চ প্রলাপিতা ॥ ১০৮ ॥
 শ্রীরাধায়া যথাভাব উদ্ধবস্ত বিলোকনে ।
 তথা ভাবাবিষ্ট-চিত্তো মত্তো রাক্ষসিনঃ প্রভুঃ ॥ ১০৯ ॥
 ধৃষ্টা কর্ণং স্বরূপস্য বিলাপমকরোম্মিশি ।
 আবেশাদান্মনো ভাবমুদবাট্যাকথয়ন্তথা ॥ ১১০ ॥
 উদতিষ্ঠদ্বদা যাদৃগ্ভাবস্তদনুরূপতঃ ।
 গীতৈঃ শ্লোকৈস্তথা সৌখ্যং দদৌ দামোদরঃ প্রভোঃ ॥ ১১১ ॥
 বিচারেহতনং মেহত্র ন কার্যং কিঞ্চিদস্তি হি ।
 পশ্চাদেতং প্রবক্ষ্যামি বিস্তরাং প্রভুচেষ্টিতম্ ॥ ১১২ ॥
 পূর্বং ব্রজেহথ কৃষ্ণস্য বয়োধর্মস্বিধোদিতঃ ।
 কৌমারমপি পোগণ্ডং কৈশোরমিতি ছল্লভম্ ॥ ১১৩ ॥
 বাংসল্যাবেশতশ্চক্রে কৌমারং সকলং ব্রজে ।
 পোগণ্ডং স-সখস্তদ্বৎ সৰলঃ কৃষ্ণচন্দ্রমাঃ ॥ ১১৪ ॥
 আদায় শ্রীরাধিকাত্মা রাসলীলাং চকার যৎ ।
 যথেষ্টং রসনির্ধাসাস্বাদনং কৃতবানতঃ ॥ ১১৫ ॥
 কামং কৈশোরক-বয়ো জগচ্ছ্রীন্দনন্দনঃ ।
 রাসাদি লীলয়ৈবং তং ক্রিত্বয়ং সফলং ব্যধীৎ ॥ ১১৬ ॥

তথাহি বিষ্ণুপুরাণে (৫।১৩।৬০)—

সোহপি কৈশোরক-বয়ো মানয়ন্মধুসূদনঃ ।
 রেমে স্বীরত্বকুটস্থঃ ক্ষপাস্ত্ৰ ক্ষপিতাহিতঃ ॥ ইতি ॥ ১১৭ ॥

তথাহি রসামৃতসিঙ্কো (২।১২।৩১)—

বাচা স্মৃতিতশর্বরীরতিকলাপ্রাগল্ভ্যয়া রাধিকাং
 ব্রীড়াকুঞ্চিতলোচনাং বিরচয়ন্ত্রে সখীনামসৌ ।
 তদ্বক্ষ্যোহচিৎকৈলিমকরী-পাণ্ডিত্যপারংগতঃ
 কৈশোরং সফলীকরোতি কলয়ন্ কুণ্ডে বিহারং হরিঃ ॥ ১১৮ ॥

তথাহি বিদম্বমাধবে (৭।৩)—

হরিরেব ন চেদবাতয়িত্বমধুবায়াং মধুরাস্কিরাধিকা চ ।
 অতবিদ্যদ্বয়ং বুধা বিশিষ্ট-র্যকরাঙ্কস্ত বিশেষতস্তদাত্র ॥ ১১৯ ॥

এবং পূর্বমভূং কৃষ্ণো রসস্যা সদনং মহৎ ।
 কৃতবান্ যতাপি রস-নির্ধাসস্যাত্তিচর্চনম্ ॥ ১২০ ॥
 তথাপ্যাস্বাদনায়াতিযত্নমেবং চকার সঃ ।
 বাহ্য-ত্রিতয়-সম্পূর্তির্ন বভূব তথাপি হি ॥ ১২১ ॥
 তত্র প্রথম-বাহ্যয়া বিচারঃ ক্রিয়তেহধুনা ।
 কৃষ্ণো ব্যচিস্তয়দহং নিধিঃ সর্বরসস্ত যৎ ॥ ১২২ ॥
 পূর্ণানন্দময়ঃ পূর্ণতত্ত্বরূপশ্চ চি্ন্ময়ঃ ।
 করোতি রাধিকাপ্রেমা মায়াযুক্তঃ নিরন্তরম্ ॥ ১২৩ ॥
 ন জানে রাধিকাপ্রেমণো বলং কীদৃক্ চ যেন সা ।
 কুরুতে বিশতং মাং তৎপ্রেমাখ্যাতো গুরুনটঃ ॥ ১২৪ ॥
 শিষ্টাঃ বহুবিধৈ নু তৈর্যকৃচ্চৈর্মাং নর্তয়ত্যহো ॥ ১২৫ ॥

তথাহি শ্রীগোবিন্দলীলামতে (৮।৭৭)

শ্রীরাধা বৃন্দয়োৰুক্তি প্রত্যুক্তী—

কস্মাদবৃন্দে প্রিয়সখি হরেঃ পাদমূলাং কুতোহসৌ
 কুণ্ডারণ্যে কিমিহ কুরুতে নৃত্যশিক্ষাং গুরুঃ কঃ ।
 তং স্বমূর্তিঃ প্রতিভক্লততাং দিগ্বিদিস্থ ফুরন্তী
 শৈলুৰীব ভ্রমতি পরিতো নর্তয়ন্তী স্বপশ্যাত্ ॥ ইতি ॥ ১২৬ ॥
 আশ্বাদনে নিজপ্রেমণ আহ্লাদো যত্নদেতি মে ।
 ততঃ কোটিগুণো রাধাপ্রেমাশ্বাদনো ভবত্যহো ॥ ১২৭ ॥
 পরম্পর-বিরুদ্ধানাম্ ধর্মানামাশ্রয়ো যথা ।
 অহং বিরুদ্ধ-ধর্মা শ্রীরাধাপ্রেমাপি তাদৃশঃ ॥ ১২৮ ॥
 স বিভূর্বিভূতং যন্ত স্থানং নাস্তি, ক্ষণঃক্ষণম্ ।
 তথাপি বর্ধতে যস্মাদন্ত নাস্তি মহন্তরম্ ॥ ১২৯ ॥
 তথাপি গুরুধর্মোহসাবভূদগৌরববর্জিতঃ ॥ ১৩০ ॥
 যতো হি নির্মলং কিঞ্চিৎ দ্বিতীয়ং নাস্তি বস্ততঃ ।
 তথাপি বক্তৃতা-বাম্য-ব্যবহারোহস্ত সর্বদা ॥ ১৩১ ॥

যথা মানকেলিকৌমুদ্যাম্ (২য় প্রোকঃ)—

বিভুরপি কলধনু সদ্যভিবৃদ্ধিঃ

গুরুরপি গৌরবচর্যা বিহীনঃ ।

মূহুরপচিতবক্রিমপি গুচ্ছো

জয়তি মুরষিষি রাধিকাহুরাগঃ ॥ ইতি ॥ ১৩২ ॥

আশ্রয়ঃ পরমো রাধা তৎপ্রেমণো বিষয়ো হৃদম্ ॥ ১৩৩ ॥

অতো বিষয়জাতীয়ঃ স্থাপাদনো মমাস্তি তৎ ।

নন্ত আশ্রয়গং সৌখ্যং যতঃ কোটিগুণং ধ্রুবম্ ॥ ১৩৪ ॥

মন আশ্রয়জাতীয়ং স্থখং লুক্ণং মমেচ্ছতি ।
 কদাপ্যাস্বাদনং কর্তুং নেশে যোগোহত্র কো ভবেৎ ॥ ১৩৫ ॥
 যদা তদাশ্রয়ং শ্রাম্যম দৈববশাদ্ধ্রুবম্ ।
 এতৎপ্রেমানন্দস্থখাহুভবঃ সন্তবেতদা ॥ ১৩৬ ॥
 এবং সংচিন্ত্যংশ্চিন্তে কৃষ্ণঃ পরমকৌতুকী ।
 স্থিতবান্ হৃদয়ে প্রেম-লোভ-দীপ্তিরবর্ধত ॥ ১৩৭ ॥
 অত্র একপ্রকারোহয়ং লোভস্যোক্তি নির্শম্যাতাম্ ।
 স্বমাধুর্ঘ্যং বিলোক্যাত কৃষ্ণশ্চিন্তে ব্যচিস্তয়ৎ ॥ ১৩৮ ॥
 পূর্ণোহনন্তো মধুরিমাভূতোহয়ং মম শোভতে ।
 জগৎজয়ে যদবধিৎ নাপ্নুয়াৎ কোহপি কুত্রচিৎ ॥ ১৩৯ ॥
 এতৎপ্রেমণা রাধিকা চ স্বাদয়তোনমুদ্রটম্ ।
 মাধুর্ঘ্যমৃত-সন্দোহং নাপরো কর্হিচিন্ মম ॥ ১৪০ ॥
 যত্নপ্যত্যন্তবিমলো রাধায়াঃ প্রেমদর্পণঃ ।
 তথাপি বর্ধতে তদা স্বচ্ছত্বং হি ক্ষণং ক্ষণম্ ॥ ১৪১ ॥
 মন্মাধুর্ঘ্যাবকাশো ন বর্ধিতুং ক্ষমতে মনাক্ ।
 মাধুর্ঘ্যং মে তন্মুকুরাগ্রে বিভাতি নবং নবম্ ॥ ১৪২ ॥
 মন্মাধুর্ঘ্যং রাধিকাপ্রেম মাধুর্ঘ্য-
 মেতৎ যুগ্মং স্থাপয়িত্বাগ্রহং ত্রাক্ ।

বৃদ্ধিং প্রাপ্যাত্মক্ষণং নো কদাচিৎ

জ্যেতু কাসীনো পরাজেতু বৈকম্ ॥ ১৪৩ ॥

প্রতিদিনং নবনব-ললিতং, মম মাধুর্ঘ্যং ভবত্যহো যস্মাত্ ।

স্বীয়-প্রেমসমানং, ভক্তজনানাম্ সমাস্বাদতে ॥ ১৪৪ ॥

দর্পনাদৌ যদা চাহং স্বীয়াং পশ্যামি মাধুরীম্ ।

তদাস্বাদনলোভেহপি জাতে ভোক্তুং ন তাং ক্ষমঃ ॥ ১৪৫ ॥

উপায়শ্চিন্ত্যতে বর্হি তদাস্বাদন-কর্মণি ।

রাধাশ্বরূপো ভবিতুং মনো ধাবতি মে খলু ॥ ১৪৬ ॥

তথাহি শ্রীললিতমাধবে (৮।৩৪)—

অপরিকলিতপূর্বঃ কশ্চমংকারকারী

ফুরতি মম গরীয়ানেষ মাধুর্ঘ্যপূরঃ ।

অয়মহমপি হস্ত প্রেক্ষ্য যং লুক্ণচেতাঃ

সরভসমুপভোক্তুং কাময়ে রাধিকেব ॥ ইতি ॥ ১৪৭ ॥

বলং শ্রীকৃষ্ণমাধুর্ঘ্যশ্চেদৃগ্-বিধং স্বভাবতঃ ।

তদাদি-নরনারীনাং চাক্ষর্যং কুরুতেহনিশম্ ॥ ১৪৮ ॥

শ্রবণাদর্শনাদাকর্ষতি সর্বমনো হি যৎ ।
 সমাস্বাদয়িতুং যত্নং কৰোতি বহুধা ততঃ ॥ ১৪৯ ॥
 তন্মাধুৰ্য-সুধাপানং যঃ সদা কুরুতেহস্ত ন ।
 তৃষ্ণা শান্তিৰ্ভবতি সা বৰ্ধতেহহর্নিশং পরম্ ॥ ১৫০ ॥
 ভৃত্বাতৃপ্তং কৰোতিস্ব নিন্দাং শ্রষ্টুঃ পুনঃ পুনঃ ।
 অবিদগ্ধ-বিধিঃ সৃষ্টিং সম্যগ্ জ্ঞানাতি নো যতঃ ॥ ১৫১ ॥
 ন ক্রুতা কোটি-সংখ্যানি নেত্রাণি দ্বিতয়ং ব্যাধাৎ ।
 নিমেষং তত্র কৃতবান্ দ্রক্ষ্যামোহিতঃ কথং নু তম্ ॥ ১৫২ ॥

তথাহি শ্রীভাগবতে (১০।৩১।১৫)—

অটতি যদ্ভবানহি কাননং

ক্ৰটিয়ুগায়তে স্বামপশ্যতাম্ ।

কুটিল-কুন্তলং শ্রীমুখং চ তে

জড় উদীক্ষতাং পশ্মকুদুশাম্ ॥ ইতি ॥ ১৫৩ ॥

তত্ৰৈব (১০।৮২।৩৯)—

যদর্শনে দৃশিষু পশ্মকুতং শপন্তি ইতি ॥ ১৫৪ ॥

ফলান্তরং ন কৃষ্ণস্তা বিনা নেত্রস্তা দর্শনম্ ।

য দীক্ষতে কৃষ্ণমসৌ ভূতলে ভাগ্যবান্ খলু ॥ ১৫৫ ॥

তথাহি শ্রীদশমে (১০।২১।৭)—

অক্ষয়তাং ফলমিদং ন পরং বিদামঃ

সখ্যঃ পশুনহুবিবেশয়তোর্বয়শ্চৈঃ ।

বক্তুং ব্রজেশ্বতয়োরনুবেগুজুষ্টং

যৈবৈ নিপীতমহুরক্তকটাক্ষমোক্ষম্ ॥ ইতি ॥ ১৫৬ ॥

তত্ৰৈব (১০।৪৪।১৪)—

গোপ্যস্তপঃ কিমচরন্ যদমুগ্ধরূপং

লাবণ্যসারমসমোক্ষম্ননগ্রসিদ্ধম্ ।

দৃগ্ভিঃ পিবন্ত্যনুসবাতিনবং দুরাপ-

মেকাস্তধামঘণসঃ প্রিয় ঐশ্বর্য ॥ ইতি ॥ ১৫৭ ॥

তত্ৰৈব (১০।৪১।৩১)—

উচুঃ পোরা অহো গোপ্যস্তপঃ কিমচরন্মহং ।

যা হেতাবহুপশুস্তি নরলোকমহোৎসবো ॥ ইতি ॥ *

অপূর্বং কৃষ্ণমাধুৰ্যমপূর্বমপি তদ্বলম্ ।

যস্তা শ্রবণতশ্চিত্তং ভবত্যস্থিরতাং গতম্ ॥ ১৫৮ ॥

কৃষ্ণস্তা মাধুরী কৃষ্ণস্তোত্পাদয়তি গর্ধনম্ ।

সম্যগাস্বাদনে তস্তা অকল্যঃ ক্ষোভবান্ পরম্ ॥ ১৫৯ ॥

এবং দ্বিতীয়ঃ কথিতো হেতুঃ সম্যগতঃ পরম্ ।

তৃতীয়-হেতোর্বক্ষ্যামি লক্ষণং শৃণুতাদৃতাঃ ॥ ১৬০ ॥

এতদ্রসস্ত দিক্কান্তো রহস্তোহত্যস্ত দীক্ষতে ।

বেত্তি স্বরূপগোষ্ঠামী পরমৈকান্তিকত্বতঃ ॥ ১৬১ ॥

যদি বাস্তোহপি জ্ঞানাতি তস্মাদ্বেত্তি ন চাগতঃ ।

স যস্মাদন্তরঙ্গোহভূচ্ছ্রীচৈতন্তমহাপ্রভোঃ ॥ ১৬২ ॥

গোপীগণ-প্রেম রুঢ়ং মহাভাব ইতীর্থতে ।

বিশুদ্ধং নির্মলং তাঙ্গাং ন হি কামঃ কদাচন ॥ ১৬৩ ॥

তথাহি (ভ র সি ১।২।২৮৫ ধৃত) তস্মৈ—

প্রেমৈব গোপরামাণাং কাম ইত্যগমং প্রথাম্ ॥ ইতি ॥ ১৬৪ ॥

কামপ্রেমদ্বয়োক্তং লক্ষণং ভিন্নমেব যৎ ।

লৌহ-হেম্নোর্বধা রূপং তদৈলক্ষণ্যমত্র হি ॥ ১৬৫ ॥

আত্মেন্দ্রিয়-প্রীতিকৃত-ইচ্ছা কাম ইতীর্থতে ।

কৃষ্ণেন্দ্রিয়-প্রীতি-কৃত-ইচ্ছা প্রেমা নিগততে ॥ ১৬৬ ॥

কেবলং নিজ-সম্বোগ-কামঃ কামঃ প্রকীর্ত্যতে ।

শ্রীকৃষ্ণসুখতাৎপর্য-কামঃ প্রেমা নিগততে ॥ ১৬৭ ॥

বেদধর্মো লোকধর্মো দেহধর্মঃ ক্রিয়া তথা ।

লজ্জা ধৈর্যং দেহগোপ্যমাস্তরদক্ষ যৎসুখম্ ॥ ১৬৮ ॥

সুহৃদ্যজ্ঞশ্চার্যমার্গ এবং পরিজনৈরপি ।

স্বজনৈর্ভক্তং সনং যচ্চ গর্হাণ্ড্য তাড়নং হি যৎ ॥ ১৬৯ ॥

তাংশ্চ সর্বান পরিত্যজ্য শ্রীকৃষ্ণং ভজতে সদা ।

প্রেম্ণাতিসেবনং তদ্বৎ তত্ৰৈব সুখহেতুবে ॥ ১৭০ ॥

কৃষ্ণানুরাগঃ সুদৃঢ়ঃ কথ্যতেহয়ং সুনিশ্চিতঃ ।

অলাঞ্ছনং যথা স্বচ্ছং ধৌতবস্ত্রময়ং তথা ॥ ১৭১ ॥

অতঃ প্রেম্ণশ্চ কামস্তা দৃশ্যতে মহদন্তরম্ ।

কামোহিচ্ছাকারঃ খলু ভাস্করঃ স্বয়ং

সুনির্মলং প্রেম নিগততে বৃধৈঃ ॥ ১৭২ ॥

অতো ন গোপীজন-মানসস্থিতঃ

কামস্তা গচ্ছোহস্তি যতোহস্তা কেবলম্ ।

সম্বন্ধোহভূদ্যশোদায়াস্তদ্বজস্বহেতবে ॥ ১৭৩ ॥

* সুলাসারেণাত্ম লোকোহয়মধিকো দৃশ্যতে ।

তথাহি দশমে (১০।৩১।১২)—

যন্তে সৃজাতচরণাদ্বক্ষঃ স্তনেষু ।

ভীতাঃ শনৈঃ প্রিয় দদীমহি কৰ্কশেষু ।

তেনাটবীমটিস তদ্ব্যপতে ন কিংস্বিৎ

কূর্পাদিভিত্তমতি দীর্ঘদামুখ্যং নঃ ॥ ইতি ॥ ১৭৩ ॥

আত্মনঃ স্বেদঃখাদি-বিচারো নাভবৎ পরম্ ।

তাসাং কৃষ্ণসুখায়াসীচ্চেষ্টিতঃ কৰ্মমানসম্ ॥ ১৭৫ ॥

পরিত্যজ্য বিনা কৃষ্ণমগতংসুখহেতবে ।

শুদ্ধাসুখাং নির্বাক্জমকুৰ্বন্ ব্রজযোষিতঃ ॥ ১৭৬ ॥

যথা (শ্রীভাগবতে ১০।৩২।২১)—

এবং মদর্থোজিতলোকবেদ-

স্থানাং হি বো নযাচ্চবৃত্তয়েহবলাঃ ।

ময়া পরোকং ভজতা তিরোহিতঃ

মাস্থিতুং মার্হথ তৎপ্রিয়ং প্রিয়াঃ ॥ ইতি ॥ ১৭৭ ॥

মদর্থে তাক্তকর্মাণস্ত্যক্তস্বজনবাক্ধবাঃ ॥ ইতি ॥

প্রতিজ্ঞেকান্তি কৃষ্ণেন কৃতা পূর্বং যথৈব মাম্ ।

প্রপত্তস্তে তথাহং তান্ প্রপত্তে নাত্ সংশয়ঃ ॥ ১৭৮ ॥

তথাহি শ্রীভগবদগীতায়াম্ (৪।১১)—

যে যথা মাং প্রপত্তস্তে তাস্তথৈব ভজাম্যহম্ ॥ ইতি ॥ ১৭৯ ॥

শ্রীগোপিকানাং ভজনে প্রতিজ্ঞেযা যুযা ভবেৎ ।

অত্র প্রমাণং শ্রীকৃষ্ণমুখোক্তং বচনং মহৎ ॥ ১৮০ ॥

তথাহি শ্রীভাগবতে (১০।৩২।২২)—

ন পারয়েহং নিরবত-সংযুজাঃ

স্ব-সাধুকৃত্যং বিবুধায়ুযাপি বঃ ।

যা মাভজন্ দুর্জরগেহশৃঙ্খলাঃ

সংবৃশ্য তষঃ প্রতিযাতু সাধুনা ॥ ইতি ॥ ১৮১ ॥

দেহশ্রীতির্গোপিকানাং দৃশ্যতে যথ কেবলম্ ।

শ্রীকৃষ্ণপ্রীত্যে জ্ঞেয়া ন স্বার্থা সা কদাচন ॥ ১৮২ ॥

অয়ং দেহো ময়া দাঢ্যচ্ছ্রীকৃষ্ণায় সমপিতঃ ।

সন্তোগ-সাধনময়ং ধনং তন্ত মহন্তরম্ ॥ ১৮৩ ॥

এতদ্বেহেক্ষণস্পর্শান্তুষ্টিঃ কৃষ্ণস্ত ভূমসী ।

এতমর্থং স্ব-দেহানামকুৰ্ব্বয়াষ্টি-ভূষণম্ ॥ ১৮৪ ॥

যথা (সংভা ২।৪০) গোপীপ্রেমামৃতে শ্রীকৃষ্ণবাক্যম্—

নিজাঙ্গমপি যা গোপ্যো মমোতি সমুপাসতে ।

তাভ্যঃ পরং ন মে পার্থ নিগূঢ়ং প্রেমভাজনম্ ॥ ইতি ॥ ১৮৫ ॥

অন্তোহপি গোপিকাভাব-স্বভাবোহস্ত্যভূতো মহান্ ।

ন বুদ্ধির্গোচরো যন্ত প্রভাবঃ সর্বথা ভবেৎ ॥ ১৮৬ ॥

গোপিকা যদি কৃষ্ণস্বাকুর্ভাক্ষিকৈক্ষণম্ ।

সুখেচ্ছায়া অসদেহপি স্থখং কোটিগুণং হত্বৎ ॥ ১৮৭ ॥

গোপিকাদর্শনে কৃষ্ণপ্রানন্দো যোহভবগহান্ ।

তস্মাৎ কোটিগুণাষাদো গোপিকানামভূদপি ॥ ১৮৮ ॥

তৎ সর্বগোপীজন-চিত্তবর্তী

স্বকীয়-সৌখ্যাল্লভবাহুরোধঃ ।

যন্তপ্যাভূরাপি তথা বিবুদ্ধঃ

স্থখং হু তাসাং পতিতো বিরোধঃ ॥ ১৮৯ ॥

এতদ্বিরোধঃ স সমীক্ষ্যতেহত্র, মুখ্যং সমাধানমিদং বিচিত্রম্ ।

যদগোপিকা-সৌখ্যভরস্য কৃষ্ণ-স্থখে পরং পূর্ববসন্নমাসীৎ ॥ ১৯০ ॥

গোপিকা-দর্শনে কৃষ্ণ-প্রফুল্লভ্রমবর্ধত ।

মাধুর্যমপি নো সামান্যভবদব্যস্ত কুত্রচিৎ ॥ ১৯১ ॥

অসদ্বর্শনতঃ কৃষ্ণঃ স্থখমীদৃক্ প্রপত্ততে ।

এতৎ স্থথেন গোপীনাং প্রফুল্লভঃ মুখেহদ্যকে ॥ ১৯২ ॥

গোপীশোভাং পশ্যতোহথ শোভা কৃষ্ণস্ত বর্ধতে ।

যাবতী তাং নিরীক্ষ্যাপি গোপিকানাং বিবর্ধতে ॥ ১৯৩ ॥

কান্তের্বিরুদ্ধিরধিকা পরস্পরমথাভবৎ ।

স্পর্শা দ্বয়োঃ স্বখাত্মসম নূনানি চ কস্তচিৎ ॥ ১৯৪ ॥

কিন্তু গোপীরূপগুণৈঃ কৃষ্ণ-সৌখ্যমবর্ধত ।

তৎসুখাদগোপিকা সৌখ্য-বিরুদ্ধিরধিকা ভবেৎ ॥ ১৯৫ ॥

অতো গোপীস্থখং কৃষ্ণস্থখপুষ্টিমকারয়ৎ ।

তস্মাচ্ছ্রীব্রজদেবীনাং প্রেমণি নো কাম-বাসনা ॥ ১৯৬ ॥

তদুক্তং শ্রীরূপগোপামিনা যথা—

উপেত্য পথি হৃদরীতিভিরাভিরভ্যর্চিতং

শ্রিতাস্থরকরদ্বিতৈরনটদপাঙ্গভঙ্গীশতৈঃ ।

স্তনস্তবকসঞ্চরয়নচঞ্চরীকাঞ্চলং

ব্রজে বিজয়িনং ভজে বিপিনদেশতঃ কেশবম্ ॥ ইতি ॥ ১৯৭ ॥

অস্ত্যস্তদেকং তৎপ্রেমণশিহং স্বাভাবিকং মহৎ ।

যৎ-প্রকারেণ তৎপ্রেমা কামদোষ-বিবর্জিতঃ ॥ ১৯৮ ॥

গোপীনাং কুরুতে প্রেমা কৃষ্ণমাধুর্ঘ্যপুষ্টিতাম্ ।

মাধুর্ঘ্যকৃষ্ণ গোপীনাং প্রেম বর্ধয়তি স্মৃটম্ ॥ ১৯৯ ॥

যৎ-প্রীতি বিঘ্নানন্দাদাশ্রয়ানন্দথুঃ পুরঃ ।

তস্মিন্ স্ব-সৌখ্য-বাহ্যায়াঃ সম্বন্ধো ন মনোগপি ॥ ২০০ ॥

নিরুপাধি-প্রেম যত্র তত্রৈয়ং রীতিরুত্তমা ।

প্ৰীতেবিষয়-সৌখ্যে সত্যশ্রয়-প্ৰীতিরুত্তমঃ ॥ ২০১ ॥

নিজপ্রেমানন্দতঃশেখাধঃ কৃষ্ণস্ত সেবনে ।

তবানন্দোপরি ভবেদন্তক্ৰোধোহতিদুঃসহঃ ॥ ২০২ ॥

তথাহি শ্ৰীভক্তিরসামৃতসিন্ধো (৩২।৬২)—

অদন্তস্তারন্তমুত্তমুদয়ন্তঃ

প্রেমানন্দং দারুকো নাভ্যানন্দং ।

কংসারাতের্বীজনে যেন সাক্ষা-

দক্ষোদীয়ানন্তরায়োহভ্যধায়ি ॥ ইতি ॥ ২০৩ ॥

তত্বেব (২।৩।৪৪)—

গোবিন্দপ্রেক্ষণাক্ষেপি-বাপ্পপূরাভির্বিধিগম্ ।

উচ্চৈরনিন্দদানন্দমরবিন্দ-বিলোচনা ॥ ইতি ॥ ২০৪ ॥

কিন্তু শ্ৰীকৃষ্ণভক্ত্যন্তং প্রেম-সেবনমন্তরা ।

স্ব-স্বার্থং চ সালোক্যাদিকাং মুক্তিং ত্যজতাপি ॥ ২০৫ ॥

* * *

তথাহি শ্ৰীভাগবতে (৩।২৯।১২)—

সালোক্য-সাষ্টিসামীপ্যসারূপ্যকত্বমপাত ।

দীয়মানং ন গৃহ্ণন্তি বিনা মৎসেবনং জনাঃ ॥ ইতি ॥ ২০৬ ॥

* * *

তত্বেব (২।৪।৬৭)—

মৎসেবয়া প্রতীতং তে সালোক্যাদি-চতুষ্টয়ম্ ।

নেচ্ছন্তি সেবয়া পূর্ণাঃ কুতোহন্তং কালবিপ্লুতম্ ॥ ইতি ॥ ২০৭ ॥

কামগন্ধেন রহিতং প্রেম স্বাভাবিকং যথা ।

বিগুপ্তং নির্মলং হেম ব্রজদেবীগণস্ত তৎ ॥ ২০৮ ॥

সহায়ো গুরুবর্গশ্চ বান্ধবাঃ প্রেমসীগণাঃ ।

প্রিয়শিষ্যাস্তথাদান্তঃ সখ্যঃ কৃষ্ণস্ত গোপিকাঃ ॥ ২০৯ ॥

জানন্তি গোপিকাঃ কৃষ্ণমনসো বাঞ্ছিতং পরম্ ।

প্রেমসেবানুরূপং ন তথা কাস্চন কেচন ॥ ২১০ ॥

তথাহি শ্ৰীগোপীপ্রেমামৃতে—

সহায়্য গুরবঃ শিষ্যা ভূজিহ্বা বান্ধবাঃ স্ত্রিয়ঃ ।

সতাং বদামি তে পার্থ গোপাঃ কিং মে ভবন্তি ন ॥ ২১১ ॥

মম্মাহাভ্যং মৎসপর্ষাং মচ্ছ দ্বাং মম্মনোগতিম্ ।

জানন্তি গোপিকাঃ পার্থ নাহ্মে জানন্তি তবতঃ ॥ ইতি ॥ ২১২ ॥

* মূলানুসারেণ ২০৬, ২০৮ পঙ্কদ্বয়ং নাস্তি ।

গোপীগণস্ত মধ্যোহপি রাধিকা সাধিকা মতা ।

রূপে গুণে প্রেম্যাপি চ সৌভাগ্যাভ্যোহপি চোত্তমা ॥ ২১৩ ॥

তথাহি (সং ভা ২।৪৫ ধৃত) রাধাকুণ্ডতন্ত্রে—

যথা রাধা প্রিয়া বিমোহন্তুতাঃ কুণ্ডং শ্রিয়ং তথা ।

সর্বগোপীষু সৈবৈকা বিমোহরত্যন্তবল্লভা ॥ ইতি ॥ ২১৪ ॥

ত্রৈলোক্যে পৃথিবী ধাতা তত্র বৃন্দাবনং বনম্ ।

তত্রাপি গোপিকা ধাতাস্তত্র রাধাভিধা মম ॥ ইতি ॥ ২১৫ ॥

ক্ৰীড়ারস-বিবুদ্ধেঃ সা কারণং রাধিকা পরা ।

অত্ৰা যা গোপিকাঃ সর্বা রসোপকরণানি তাঃ ॥ ২১৬ ॥

কৃষ্ণস্ত বল্লভা রাধা প্রাণা রাধা ধনানি চ ।

তাং বিনা ন কদাচিত্তা ভবন্তি স্মৃথহেতবঃ ॥ ২১৭ ॥

যহুস্তং শ্ৰীজয়দেবচরণৈঃ (৩।১)—

কংসারিরপি সংসারবাসনা-বন্ধ-শৃঙ্খলাম্ ।

রাধামাধায় হৃদয়ে ততাজ্জ ব্রজহৃন্দরীঃ ॥ ইতি ॥ ২১৮ ॥

তমেব ভাবং রাধায়াঃ স্বীকৃত্যাবততার সঃ ।

যুগধর্ম্য তু চৈতন্তো নামপ্রেম প্রচারয়ন্ ॥ ২১৯ ॥

তদ্ভাবেন স্ব-বাঞ্ছায়াঃ পূরণং কৃতবান্ যতঃ ।

ইয়ং বাঞ্ছাবতারস্ত মূলহেতুরতো মতা ॥ ২২০ ॥

প্রভুঃ শ্ৰীকৃষ্ণচৈতন্তো বিখ্যাতো নন্দনন্দনঃ ।

সাক্ষাৎসময়ো মূর্ত্যা শৃঙ্গারশ্যাপি মূর্তিমান্ ॥ ২২১ ॥

তদ্রসাস্বাদনং কর্তুং স্বয়ং চাবতরং প্রভুঃ ।

আনুসঙ্গিক-ভাবেন প্রচারোহন্তরসস্ত চ ॥ ২২২ ॥

তদুক্তং জয়দেবচরণৈঃ (শ্ৰীগীতগোবিন্দে ১।১১)—

বিশেষামহুরঞ্জনেন জনয়মানন্দমিন্দীবর-

শ্ৰেণীশ্যামলকোমলৈরুপনয়নরঞ্জনশ্ৰোংসবম্ ।

স্বচ্ছন্দং ব্রজহৃন্দরীভিরভিতঃ প্রত্যঙ্গমালিন্দতঃ

শৃঙ্গারঃ সখি মূর্তিমানিব মধো মুগ্ধো হরিঃ ক্ৰীড়তি ॥ ২২৩ ॥

অতঃ শ্ৰীকৃষ্ণচৈতন্তশ্যামী রসগৃহং পরম্ ।

তদশেষ-বিশেষেণ রসাস্বাদনমাচরং ॥ ২২৪ ॥

তদ্বারা যুগধর্ম্য চ প্রাবর্তরদপি প্রভুঃ ।

তন্ত্বেব দাসো ভবতি যন্তস্তাবৈতি ধর্ম সঃ ॥ ২২৫ ॥

অদৈবত-নিত্যানন্দাখ্যো শ্ৰীবাসন্তদনন্তরম্ ।

মুরারিহরিদাসশ্চ যো গদাধর-সংজ্ঞকঃ ॥ ২২৬ ॥

দামোদরশ্চ যেষ্টো বা ভক্ত্য আসন্নহান্ প্রভোঃ ।
ভক্ত্যাঃ শিরসা তেষাং নভা পাদানিমং পরম্ ॥ ২২২ ॥
আভাসঃ ষষ্ঠপদ্যস্ত কৃতবাংস্তদনন্তরম্ ।
প্রকাশতেহয়ং শ্লোকস্ত মূলার্থোহতো নিশ্যাতাম্ ॥ ২৩০ ॥

তথাহি শ্রীষরূপগোষামি-কড়চায়াম্—

শ্রীরাধায়াঃ প্রণয়মহিমা কীদৃশো বানদৈব-
স্বাশ্চো যেনাভূতমধুরিমা কীদৃশো বা মদীয়ঃ ।
সৌখ্যাকাশা মদমুভবতঃ কীদৃশং বেতি লোভা-
তস্তাবাচ্যঃ সমজ্ঞানি শচীগর্ভসিদ্ধৌ হরীন্দুঃ ॥ ২৩১ ॥

অস্ত ব্যাখ্যা—

গৃঢ়োহয়ং সর্ব-সিদ্ধান্তো বক্তুং যতপি নোচিতঃ ।
তথাপ্যকথনে তস্ত হৃদয়ং কোহপি নাপ্নুয়াৎ ॥ ২৩২ ॥
অতো নিগৃঢ়ং বক্ষ্যামি কিঞ্চিদ্বোক্তব্যমগ্গসা ।
সন্তুস্তরসিকৈর্মুদৈর্ন বোদ্ধব্যং কদাচন ॥ ২৩৩ ॥
শ্রীচৈতন্তপ্রভুং নিত্যানন্দং যে হৃৎসরোহুহে ।
দধতে সর্বসিদ্ধান্তানন্দং প্রাপ্যন্তি তে পরম্ ॥ ২৩৪ ॥
সর্বসিদ্ধান্তরূপোহয়ং রসশোভীয়-পল্লবঃ ।
ভক্তকোকিলবৃন্দস্ত সর্বদাতান্ত-বল্লভঃ ॥ ২৩৫ ॥
অভক্ত-করভাগ্যং চেৎ প্রবেশো নাত্র সম্ভবেৎ ।
তদানন্দবৃত্তং মে স্তান্মানসং নাত্র সংশয়ঃ ॥ ২৩৬ ॥
যন্তিয়া ন বদাম্যেতন্তে ন জানন্তি চেৎ স্বতঃ ।
এতৎ পরং মে ভুবন-ত্রিতয়ে স্বখমস্তি কিম্ ॥ ২৩৭ ॥
ভক্তান্নবা বদামীদং নিঃশঙ্কো যচ্চ মংকৃতিঃ ॥ ২৩৮ ॥
কৃষ্ণস্ত হৃদয়ে কশ্চিচ্চিচারঃ সমজ্ঞাত ।
পূর্ণানন্দং পূর্ণরসস্বরূপং মাং বদন্তি যৎ ॥ ২৩৯ ॥
মন্তো ভবেদতঃ সর্বং সানন্দং ভুবনত্রয়ম্ ।
যো দত্তান্নহমানন্দং তাদৃশঃ কো জনো ভুবি ॥ ২৪০ ॥

* * *

কর্ণদ্বয়ং মে হরতি শ্রীরাধাবচনামৃতম্ ॥ ২৪১ ॥
মৎসৌরভাজ্জগৎ সর্বং যতপ্যাদীং সূসৌরভম্ ।
মদ্ব্রাণ-চিন্তহৃদ্রীলরাধিকাগাঙ্গসৌরভম্ ॥ ২৪২ ॥
যতপ্যাম্রদ্রসেনৈব সরসং ভুবনত্রয়ম্ ।
রাধাধরম্বদা মাহতিকরোতি সরসং সদা ॥ ২৪৩ ॥

* লিপিকরপ্রমাদাৎ ২৪১-২৪২ সংখ্যক-কারিকা নাস্তি ।

যতপ্যাহো মম স্পর্শঃ কোটীন্দু-সম-শীতলঃ ।
তথাপি রাধিকাস্পর্শো মাং করোতীতি-শীতলম্ ॥ ২৪৮ ॥
এবং সর্বজগৎ-সর্বস্বত্ব-হেতুরহং মতঃ ।
শ্রীরাধায়া গুণা রূপং মম সঞ্জীবনৌষধম্ ॥ ২৪৯ ॥
অত এবংপ্রকারোহসৌ প্রতীতোহমুভবোহস্তি হি ।
বিচারণাক্ত তৎসর্বং বিপরীতং প্রতীয়তে ॥ ২৫০ ॥
রাধাদর্শনতচ্চক্ষুঃ শীতলং মম জায়তে ।
মদর্শনস্বখাং সাপি সদাজ্ঞানী প্রজায়তে ॥ ২৫১ ॥
পরস্পরং বেণুগীতে চেতনাং হরতোহনিশম্ ।
মদ্ব্রগদাঙ্গিষ্ঠতি সা তমালধরগীরুহম্ ॥ ২৫২ ॥
শ্রীকৃষ্ণালিঙ্গনং প্রাপ্তং জনির্মে সফলাভবৎ ।
এবং চিস্তয়তী ময়া স্থখে ক্রোড়ীকরোতি তম্ ॥ ২৫৩ ॥
আপ্নুয়াচ্ছেদগাঙ্গিগন্ধং মেহমুকুনভস্বতা ।
প্রেমগাঙ্গীভূয় পতিতুমুড্ডীঘাপ্যভিকাংক্ষতি ॥ ২৫৪ ॥
বল্লভাষাদয়তি চেন্নম তামূল-চর্বিতম্ ।
আনন্দজলধৌ ময়া কিঞ্চিজ্ঞানীতি নাপরম্ ॥ ২৫৫ ॥
মদস্পর্শতো রাধা যমানন্দমবাপ্নুতে ।
শতাননৈর্বদনহাসমন্তং প্রাপ্যামি কর্হিচিং ॥ ২৫৬ ॥
ক্রীড়াশ্চে চ স্থথেনাস্তা যাবতাস্তম্ মাধুরী ।
তাং দৃষ্ট্যাপ্যহমান্মানং বিশ্বরাম্যতি-সৌখ্যতঃ ॥ ২৫৭ ॥
ভরতর্ষা রসং মেনে সময়েব তথাপি হি ।
আবাং রসং ব্রজগতং ন জানাতি কথঞ্চন ॥ ২৫৮ ॥
অশোভ-সদৃশং সৌখ্যং প্রাপ্নোমি যদহং ততঃ ।
রাধাস্বখং শতগুণমহং বক্তুং ন তৎ ক্ষমঃ ॥ ২৫৯ ॥
এহয়োরতোহেজ্রিয়ান্নাদঃ শ্রীরূপগোষামিনা নিশ্চিতঃ ।

তথাহি (ললিতমাধবে ৯৯)—

নির্ভূতামৃত-মাধুরী-পরিমলঃ কল্যাণি বিশ্বধরো
বক্তুং পক্জ-সৌরভং কুহরিতপ্লাঘাভিদন্তে গিরঃ ।
অঙ্গচন্দনশীতলস্তম্বুরিৎ সৌন্দর্যসর্বস্বভাক্
আমাস্বাত মমেদমিল্লিঙ্গকুলং রাধে মুহূর্ষোদতে ॥ ইতি ২৬০ ॥
“রূপে কংসহরস্ত লুকনয়নাং স্পর্শেহতিফল্যব্যচং
বাণ্যামুংকলিতশ্রুতিং পরিমলে সংহটনাসাপুটাম্ ।
আরজ্যঙ্গননাং কিলোধরসে কৃষ্ণমুখাঙ্কুরাং
দন্তোদগীর্ণমহাশ্রুতিং বহিরপি প্রোক্তদিকারাকুলাম্ ॥” ২৬১ ॥

অতো জানে রসঃ কোহপি নযান্তি পরমাদৃতঃ ।
 অস্বদ্বিমোহিনীং রাধাং যঃ করোতি বিমোহিতাম্ ॥ ২৬২ ॥
 যজ্ঞাতীয়-সুখং রাধা মত্তঃ প্রাপ্নোত্যহং হু তৎ ।
 আশ্বাদয়িতুমিচ্ছামি ন কল্পে যত্নবানপি ॥ ২৬৩ ॥
 চিত্তে তৎসৌখ্যমাদুর্ঘণ্যে লোভোহতিবর্ধতে ॥ ২৬৪ ॥
 অবতারো ময়া কার্যতদ্রসাদনায় হি ।
 আশ্বাদিতঃ প্রেমরসো বিবিধো যৎ প্রকারতঃ ॥ ২৬৫ ॥
 রাগমার্গেণ তদ্বীত্যা ভবিষ্যন্তোহপি ভাবুকাঃ ।
 তচ্ছিত্তিতঃ ময়া লীলাচরণদ্বারতঃ পুনঃ ॥ ২৬৬ ॥
 ত্রীতি-তৃষ্ণা-পূরণং মে নাভূমস্তাঃ কদাচন ।
 বিজ্ঞাতীয়ক-ভাবেন তদাশ্বাদো ন সম্ভবেৎ ॥ ২৬৭ ॥
 রাধিকায়াঃ প্রেমদেহাদ্বীকারেণ বিনা ন মে ।
 তৎসৌখ্য-ত্রিতয়স্তাপি পূরণং হু ভবিষ্যতি ॥ ২৬৮ ॥
 রাধাভাবঞ্চ তদ্বর্ণমদীকৃত্য ধরাতলে ।
 কার্যোবতারন্তং সৌখ্য-ত্রিতয়া শ্বাদনায় হি ॥ ২৬৯ ॥
 এবং ভাবেন হৃদয়ে নিশ্চয়ং কৃতবত্যথ ।
 কৃষ্ণে যুগাবতারস্ত সময়ঃ সমুপস্থিতঃ ॥ ২৭০ ॥
 অদ্বৈতোহপি তদৈবাসীং কৃষ্ণারাদন-তৎপরঃ ।
 স্ব-সুংকারেণ কৃতবান্ শ্রীকৃষ্ণাকর্ষণং বলাৎ ॥ ২৭১ ॥
 পিতরং মাতরং সর্বগুরুবর্গং পুরঃ প্রভুঃ ।

অবতীৰ্ণ স্বয়ং রাধাভাবং বর্ণ সমাদদৎ ॥ ২৭২ ॥
 নবদ্বীপে শচীগর্ভ-ভুক্তদুগ্ধ-পয়োনিধৌ ।
 প্রাকট্যাং কৃতবান্ কৃষ্ণঃ পূর্ণচন্দ্রোহিতিনির্মলঃ ॥ ২৭৩ ॥
 এবং ষষ্ঠস্ত পঞ্চস্ত সমাগর্থ উদীরিতঃ ।
 ধাত্বা স্বরূপগোশ্বামিপাদাষুজযুগং ময়া ॥ ২৭৪ ॥
 শ্লোকদ্বয়স্ত কথিতা সমীচীনার্থসঙ্গতিঃ ।
 রূপগোশ্বামিনঃ পঞ্চং নিদর্শন মিহোচ্যতে ॥ ২৭৫ ॥
 যথা—
 অপারং কস্তাপি প্রণয়িজনবৃন্দস্ত কুতুকী
 রসস্তোমং হুত্বা মধুরমূপভোক্তুং কমপি যঃ ।
 কচিং স্বামাবত্রে দ্যুতিমিহ তদীয়াং প্রকটয়ন্
 স দেবশ্চৈতন্ত্যাকৃতিরতিতরাং নঃ কুপয়তু ॥ ইতি ॥ ২৭৬ ॥
 মঙ্গলাচরণং কৃষ্ণগোরতশ্চৈকলক্ষণম্ ।
 প্রয়োজনঞ্চাবতারে শ্লোক ষট্টকৈর্নিকুপিতম্ ॥ ২৭৭ ॥
 যস্তাশা পাদপদ্মেষ্ শ্রীকৃষ্ণরঘুনাথয়োঃ ।
 স কৃষ্ণদাসশ্চৈতন্ত্যচরিতামৃতমুক্তবান্ ॥ ২৭৮ ॥
 যো মাদুর্ঘ্যং স্বকীৰ্ণং রসয়িতুমধুনা প্রোল্লসদগোরদেহো
 রাধাভাবং গৃহীত্বা সমজনি সকলঃ ত্রীশচীগর্ভসিদ্ধৌ ।
 নৃত্যানাবিভঙ্গীললিতগতিভরো নর্তয়ন্ শ্বান্ বিশেষাদ্,
 বন্দে তঃ কৃষ্ণগোরং নিখিলজন-সমুদ্বারণৈকান্তচিত্তম্ ॥ ২৭৯ ॥

ইতি শ্রীচৈতন্ত্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং চৈতন্ত্যাবতার-

মূল-প্রয়োজনকথনং নাম

চতুর্থঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

পঞ্চমঃ পরিচ্ছেদঃ

বন্দেহনস্তাভূতৈশ্বৰ্যং ত্রিনিত্যানন্দমীশ্বরম্ ।
 যশ্চেচ্ছয়া তৎস্বরূপমজ্ঞেনাপি নিরূপ্যতে ॥ ১ ॥
 জয় ত্রীকৃষ্ণচৈতন্য নিত্যানন্দ জয় প্রভো ।
 জয়াঈবত বিধো গৌরভক্তবৃন্দ জ্ঞানিশম্ ॥ ২ ॥
 এতৎযট্ শ্লোকতঃ ত্রীমুচ্চৈতন্যমহিমোদিতঃ ।
 নিত্যানন্দস্য মহিমা শ্লোকৈঃ পঞ্চভিরূচ্যতে ॥ ৩ ॥
 সৰ্বাবতারৌ ত্রীকৃষ্ণঃ স স্বয়ংভগবান্নতঃ ।
 তদ্বিতীয়ং শরীরং তু বলদেবঃ স্বয়ং প্রভুঃ ॥ ৪ ॥
 একস্বরূপৌ ভিন্নৌ তৌ দেহমাত্রেণ কেবলম্ ।
 কৃষ্ণাত্ম-কাণ্ডবাহোহসৌ তল্লীলায়াঃ সহায়কৃৎ ॥ ৫ ॥
 কৃষ্ণঃ স কৃষ্ণচৈতন্যো নবদ্বীপেভবৎ প্রভুঃ ।
 স এব বলরামোহভূন্নিত্যানন্দ ইতি শ্রুতঃ ॥ ৬ ॥

তথাহি—

সম্বৰ্ধণঃ কারণতোয়শায়ী, গর্ভোদশায়ী চ পয়োদিশায়ী ।
 শেষশচ যন্তাংশকলা স নিত্যানন্দাখ্যায়ামঃ শরণং সমাস্ত ॥ ৭ ॥

অস্ত বাখ্যা—

মূল-সম্বৰ্ধণাভিখ্যো বলরামোহভবন্ স্বয়ম্ ।
 পঞ্চরূপঃ করোতিস্ব সেবাং কৃষ্ণস্ত সৰ্বদা ॥ ৮ ॥
 লীলাসহায়ং কুরুতে সৃষ্টিলীলাদি-কৃত্যকৃৎ ।
 চতুরূপধরো ভূত্বা সৃষ্টিলীলাদি-সেবনম্ ॥ ৯ ॥
 ত্রীকৃষ্ণাজ্ঞাপালনং তচ্ছেষরূপেণ সেবনম্ ।
 নানাপ্রকারমেবং তৎসর্বরূপেন চ প্রভুঃ ॥ ১০ ॥
 আশ্বাদয়ামাস কৃষ্ণসেবানন্দং মহামনাঃ ।
 স ত্রীচৈতন্যদেবেন নিত্যানন্দাভিধোহজনি ॥ ১১ ॥
 অতঃ সপ্তম-পদস্ত চতুঃশ্লোক্যা নিরূপ্যতে ।
 অর্থো নিত্যানন্দতত্ত্বং যেন লোকোহপি বেৎশ্রুতি ॥ ১২ ॥

তথাহি—

মায়াতীতে ব্যাপিবৈকুণ্ঠলোকে,
 পূর্ণৈশ্বৰ্যে ত্রীচতুর্বাহমধ্যে ।
 রূপং যস্যোস্তাতি সম্বৰ্ধণাখ্যং,
 তৎ ত্রিনিত্যানন্দরামং প্রপঞ্চে ॥ ১৩ ॥

পরমব্যোমনামাস্তি প্রকৃতে: পরতঃ পদম্ ।
 ত্রীকৃষ্ণবিগ্রহো যদ্বদ্বিত্যাদি-গুণাশ্রিতঃ ॥ ১৪ ॥
 সর্বগানন্ত চিদ্রূপা বৈকুণ্ঠাদিক-ধাম যৎ ।
 কৃষ্ণ-কৃষ্ণাবতারাণাং বিশ্রামস্তত্র সৰ্বদা ॥ ১৫ ॥
 তদুর্দ্ধভাগে কৃষ্ণস্য লোকোহস্তি ত্রিবিধো মহান্ ।
 দ্বারকা মথুরা-নাম্নী গোকুলং চেতি বিস্তৃতম্ ॥ ১৬ ॥
 সর্বোপরিষ্টাধবর্তি গোকুলং ব্রজধাম যৎ ।
 শ্বেতদ্বীপশ্চ গোলোকো বৃন্দাবনমিতি ত্রিধা ॥ ১৭ ॥
 সর্বগানন্ত-বিভবং ত্রীকৃষ্ণেন চ সঙ্গতম্ ।
 উপবোধোব্যাপি তত্র নিয়মো নাস্তি নিশ্চিতঃ ॥ ১৮ ॥
 ব্রহ্মাণ্ডে তৎ প্রকাশস্ত পরং কৃষ্ণেচ্ছয়াস্তি হি ।
 একং স্বরূপং তন্নাস্তি তস্ত কায়ান্তরং মনাক্ ॥ ১৯ ॥
 ভূমিশ্চিন্তামণিময়ী কল্পবৃক্ষময়ং বনম্ ।

প্রপঞ্চতুলাং পশুন্তি তদ্বনং চর্মচক্ষুযঃ ॥ ২০ ॥
 প্রেমেনেত্রেণ পশুন্তি তৎস্বরূপং প্রকাশিতম্ ।
 গোপগোপীভিরনিশং কৃষ্ণঃ ক্রীড়তি তত্র হি ॥ ২১ ॥

তথাহি ব্রহ্মসংহিতায়াম্ (৫১২৫)—

চিন্তামণিপ্রকরসদৃশ কল্পবৃক্ষ-
 লক্ষাবৃত্তেব সুরভীরতিপালয়ন্তম্ ।
 লক্ষ্মীসহস্রশতসমুদয়সেব্যমানং
 গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥ ইতি ॥ ২২ ॥
 মথুরায়াং দ্বারকায়াং নিজরূপং প্রকাশ্য সঃ ।
 চতুর্বাহতয়া নানাপ্রকারেণ বিলাসবান্ ॥ ২৩ ॥
 প্রহ্লাদ-সম্বৰ্ধণ-বাহুদেবানিরুদ্ধ-সংজ্ঞা ইহ যে প্রসিদ্ধাঃ ।
 বাহাভিধানাশ্চ তুরীয়-সংজ্ঞা বাহাস্তরশাংশিন এতদুজ্ঞাঃ ॥ ২৪ ॥
 এতল্লোকত্রয়ে কৃষ্ণো ভূত্বা লীলাময়ঃ পরম্ ।
 নিজান্ গৃহীত্বা সৃচিরং ক্রীড়ত্যভূতরূপধ্বক্ ॥ ২৫ ॥
 পরমব্যোমমধ্যে তু নিজরূপ-প্রকাশকঃ ।
 নারায়ণ-স্বরূপেণ বিলসত্যেব নৈকধা ॥ ২৬ ॥
 স্বরূপ-বিগ্রহঃ কৃষ্ণঃ কেবলং দ্বিত্বজো যতঃ ।
 নারায়ণস্বরূপঃ সংস্রজ্য সোহস্তি চতুর্ভুজঃ ॥ ২৭ ॥

শঙ্খ-চক্র-গদা-পদ্ম-মহৈশ্বর্য-সমন্বিতঃ ।

শ্রী-ভূমি-লীলা-শক্তিভ্যাং সেবতাজ্জি-সরোরুহঃ ॥ ২৮ ॥

যত্তপ্যনিগমশাস্তি ধর্মঃ ক্রীড়ৈব নাপরঃ ।

তথাপি জীবনিকরে করোত্যেব রূপাং বিভূঃ ॥ ২৯ ॥

সালোক্য-সাপ্তি-সামীপ্য-সাক্ষ্যমিতি হর্লভাম্ ।

দত্বা চতুর্বিধাং মুক্তিং জীবাত্মকরতি স্বয়ম্ ॥ ৩০ ॥

ব্রহ্মসামুদ্র্যমুজ্জ্বলন্ত গতিসুত্র ন বিদ্যতে ।

বহিরন্তি চ বৈকুণ্ঠাং পদং যদব্রহ্মসংজ্ঞকম্ ॥ ৩১ ॥

বৈকুণ্ঠবাছে পরমং জ্যোতিরূপং স্তম্ভলম্ ।

রূপাঙ্গকাস্তিস্তং খ্যাতং বিস্তৃতং সম্যগুজ্জলম্ ॥ ৩২ ॥

প্রকৃতেঃ পরতশ্চাস্তি সিদ্ধলোকোহিতি-নির্মলঃ ।

চিৎস্বরূপং ন তত্রাস্তি বিকারস্তস্ত কেবলম্ ॥ ৩৩ ॥

স্বয়ম্ভু মণ্ডলং যদ্বিম্বিশেষং বহিঃস্থিতম্ ।

স্বরূপং তদ্রথাদীনি সবিশেষাণি চাতরে ॥ ৩৪ ॥

তথাহি শ্রীভাগবতে (৭।১।২৯) —

কামাদ্বেষাভ্যাসং স্নেহাদ্যথা ভক্ত্যপ্নয়ে মনঃ ।

আবেশ্য তদযং হিত্বা বহবস্তদগতিং গতাঃ ॥ ইতি ॥ ৩৫ ॥

অতএবৈতং সপ্তমস্কন্ধপদ্যবিবরণে রূপগোষামিনোক্তম্ ।

তথাহি শ্রীভক্তিরসায়তসিকৌ (১।২।২৭৮) —

যদরীণাং প্রিয়ারাঞ্চ প্রাপ্যমেকমিবোদিতম্ ।

তদব্রহ্মরূপয়োঃকিরাং কিরণাকৌপমাজুষোঃ ॥ ইতি ॥ ৩৬ ॥

এবং তং পরমব্যোমো নানাচিহ্নক্তিবিভ্রমম্ ।

জ্যোতির্বিষ্মং নির্বিশেষং বহিঃস্ব প্রকাশতে ॥ ৩৭ ॥

তত্র যাতি লয়ং যস্ত সাংখ্যস্যাধিকারবান্ ॥ ৩৮ ॥

তথাহি (ভ র সি ১।২।২৮০ ধৃত) ব্রহ্মাণ্ডপুরাণে—

সিদ্ধলোকস্ত তমসঃ পারে যত্র বসন্তি হি ।

সিদ্ধা ব্রহ্মস্থে মগ্না দৈত্যাস্চ হরিণা হতাঃ ॥ ইতি ॥ ৩৯ ॥

তত্রাস্তি পরমব্যোমি চতুর্বাহুং চতুর্দিশম্ ।

দ্বারকায়াং চতুর্বাহুং দ্বিতীয়ং চ প্রকাশতে ॥ ৪০ ॥

প্রহ্মানিরুদ্ধ-সঙ্কর্ষণ-বাসুদেবো ইতি দ্বিতীয় চতুর্বাহুঃ ।

তত্র তুরীয়মেব বিশুদ্ধম্ ॥ ৪১ ॥

তত্র রামস্বরূপস্ত মহাসঙ্কর্ষণাভিধম্ ।

চিহ্নক্কেরাশ্রয়ং প্রোক্তং যচ্চ কারণ-কারণম্ ॥ ৪২ ॥

একং বিলাসং চিহ্নক্কেঃ শুদ্ধস্বয়ং বদন্তি হি ।

সর্ব-বৈকুণ্ঠধামাদি তন্ময়ং পরিচক্ষতে ॥ ৪৩ ॥

যদ্বিদ্ভৈশ্বর্য-সন্দোহো মতশ্চিন্ময়নামকঃ ।

সঙ্কর্ষণস্ত বিদ্যোতাং বিভূতিং সর্বমেব তং ॥ ৪৪ ॥

একা শক্তিস্তটস্থাত্মা জীবনাম্রীতি কথ্যতে ।

মহাসঙ্কর্ষণঃ সর্বজীবানামাশ্রয়স্ততঃ ॥ ৪৫ ॥

স্বষ্টিশ্চ প্রলয়শ্চৈব বিশ্বস্ত ভবতো যতঃ ।

সঙ্কর্ষণঃ স পুরুষস্তাশ্রয়ঃ পরিকীর্তিতঃ ॥ ৪৬ ॥

সর্বাশ্রয়োহদ্ভুতানন্তৈশ্বর্যশ্চ বিদিতঃ সদা ।

অনন্তোহপি সমর্থঃ স্তাদ্ভয়মহস্তং বদন্তি হি ॥ ৪৭ ॥

তং তুরীয়ং বিশুদ্ধং চ বিদুঃ সঙ্কর্ষণং বিভূম্ ।

অয়ং যস্তাদমুক্তোহসৌ নিত্যানন্দো মতঃ প্রভুঃ ॥ ৪৮ ॥

এবমষ্টমপদ্যস্ত সমাগর্থো নিরূপিতঃ ।

নবম-শ্লোকবিবৃতিঃ শৃণু তং স্থিরচেতসঃ ॥ ৪৯ ॥

তথাহি—

মারাভর্তাজাণ্ডনজ্যাস্রাদঃ

শেতে সাক্ষাৎ কারণাণ্ডোষিমধ্যে ।

যশ্চৈকাংশঃ শ্রীপুমানাদিদেব-

স্তং শ্রীনিত্যানন্দরামং প্রপত্তে ॥ ৫০ ॥

অস্ত বাখ্যা—

বৈকুণ্ঠবাছে ধামাস্তি জ্যোতির্ময়মতিশুটম্ ।

তদ্বহির্বেষ্টমিত্যাস্তে বৈকুণ্ঠং কারণার্ণবঃ ॥ ৫১ ॥

অপারো নাস্তি যস্তান্তোহবধি বৈকুণ্ঠদেশগম্ ॥ ৫২ ॥

পৃথিব্যাদি সমগ্রং তু চিন্ময়ং তত্র মায়িকম্ ।

ন ভূতমাত্রং জনিভাক্ তজ্জনং চিন্ময়ং তথা ॥ ৫৩ ॥

কারণং পরমং গন্ধা যস্ত সা কণ-মাত্রকম্ ॥ ৫৪ ॥

পাবনী জগতস্তত্র কারণান্তসি তিষ্ঠতি ।

সংবিষ্ট আত্মনোংশেন বহুংস্রষ্টা স কারণম্ ॥ ৫৫ ॥

জগতঃ পুরুষো নাম্নাত্তোবতারঃ কয়োতি সঃ ।

সমীক্ষণং চ মায়ায়াঃ সা কারণপয়োনিধেঃ ॥ ৫৬ ॥

বহিস্তিষ্ঠতি নো প্রেচ্ছুং শক্নোতি খলু কহিচিৎ ॥ ৫৭ ॥

মায়া বিধা সা জগত একোপাদানমুচ্যতে ।

অত্র প্রকৃতিরিত্যং নো কারণং জগতস্ত সা ॥ ৫৮ ॥

প্রকৃতির্জড়রূপত্বাচ্ছক্তিং সঞ্চাধি তত্র তু ।

কৃষ্ণো নিজাং কয়োতিস্ব রূপাং তচ্ছক্তিব্যোগতঃ ॥ ৫৯ ॥

সা গোণকারণং প্রাঞ্জকচ্যতে বহিশক্তি তঃ ।
 যথাযো বস্তু মহতি কারণং তদেব সা ॥ ৬০ ॥
 অতঃ শ্রীকৃষ্ণ এবোক্তো জগতো মূলকারণম্ ।
 অজাগলন্তন প্রায়ঃ প্রকৃতিঃ কারণং মতা ॥ ৬১ ॥
 নিমিত্তকারণং সা তু মায়াশব্দেন কেবলম্ ।
 ন তথা সা যথা সাক্ষাদ্ভেদে নারায়ণো মতঃ ॥ ৬২ ॥
 নিমিত্তকারণং যদ্বৎ কুন্তকারো ঘটস্ত চ ।
 তথৈব জগতঃ কর্তা পুরুষশ্চাত্ত উত্ততে ॥ ৬৩ ॥
 কৃষ্ণঃ কর্তাহস্ত মায়া তু পরং সাহায্যকারিণী ।
 চক্রদণ্ডাদিকং যদ্বদ্বটশ্চ খলু কারণম্ ॥ ৬৪ ॥
 দূরতঃ পুরুষো মায়াবদ্ধন্তে কেরোতি চ ।
 তস্তাং জীবস্বরূপং হি বীর্ষাধানং তয়া সহ ॥ ৬৫ ॥
 একাদ্ভাসরূপেণ মিলনং বিশ্বকৃদ্ধিভূতঃ ।
 ততো ব্রহ্মাণিচয়ন্তুমায়ায়াঃ প্রজায়তে ॥ ৬৬ ॥
 অগণ্যানন্ত-সর্বেষামণ্ডানাং সন্নিবেশনম্ ॥
 অস্তি তাবান্ প্রবিশতি পুরুষস্তেষু চ স্বয়ম্ ॥ ৬৭ ॥
 পুংসো নাসাবিবরতঃ খাসা য়াতি বহির্বিদা ।
 তেনৈব সাকং ব্রহ্মাণ্ডা বহিরাগত্য ভাস্তি তে ॥ ৬৮ ॥
 অন্তর্ধাতি যদা খাসঃ পুনর্রব্রহ্মাণ্ড-সঞ্চয়ঃ ।
 তেনৈব সাকং প্রবিণত্যন্তরং পুরুষশ্চ চ ॥ ৬৯ ॥
 যথা গবাক্ষরক্রেমু কুর্বন্তি ত্রসরেণবঃ ।
 গতাগতিং তথা পুংসো ব্রহ্মাণ্ডা রোমকূপগাঃ ॥ ৭০ ॥

তথাহি ব্রহ্মসংহিতায়াম্ (১৪৮) —

যশ্চৈকনিখসিত-কালমখাবলম্ব্য

জীবন্তি রোমবিলম্বা জগদণ্ডনাথাঃ ।

বিষ্ণুর্মহান্ স ইহ যন্ত কলাবিশেষো

গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥ ইতি ॥ ৭১ ॥

শ্রীভাগবতে (১০।১৪।১১) —

কাহং তমো মহদহং খচরাগ্নিবাতু-

সংবেষ্টিতাণ্ডঘটসম্ভবিতস্তিকারঃ ।

কেদৃষিধাবিগণিতাণ্ড-পর্যাবৃচ্চা

বাতাধরোমবিরন্ত চ তে মহিষম্ ॥ ইতি ॥ ৭২ ॥

অংশস্ত যোহংশস্তাত্ত্বঃ সংজ্ঞাং প্রোজ্ঞাঃ কলামিতি ।

তদাত্মকো মহাবিষ্ণুর্গোবিন্দস্ত প্রকীর্তিতঃ ॥

গোবিন্দপ্রতিমূর্তির্হি বলরামশূদাত্মকঃ । ৭৩ ॥

স্বরূপং বলরামস্ত মহাসদ্বর্ণাভিধঃ ।

তস্তাংশঃ পুরুষস্তাত্ত্ব কলাসু গণনা মতা ॥ ৭৪ ॥

স কলা-সংজ্ঞকঃ প্রোক্তো মহাবিষ্ণুর্বিচক্ষণৈঃ ।

স মহাপুরুষো নান্নাবতারি সর্বজিৎ প্রভুঃ ॥ ৭৫ ॥

গর্ভোদশায়ি-ক্ষীরোদশায়িনো পুরুষাভিধৌ ।

যস্তাংশাবিতি বিখ্যাতৌ স বিষ্ণুর্বিষ্মধাম যঃ ॥ ৭৬ ॥

তথাহি লঘুভাগবতায়াম্ (১.৩৩) —

বিষ্ণোস্ত শ্রীণিরূপাণি পুরুষাখ্যাগুথো বিদুঃ ।

একস্ত মহতঃ শ্রেষ্ঠ দ্বিতীয়ং ত্রণ্ডসংস্থিতম্ ॥

তৃতীয়ং সর্বভূতস্থং তানি জ্ঞাত্বা বিমুচ্যতে ॥ ইতি ॥ ৭৭ ॥

শ্রীকৃষ্ণস্ত কলাভেদে যদপি তং বদন্তি হি ।

তথাপি মৎশ্রুত্বাভেদবতরী স উচ্যতে ॥ ৭৮ ॥

তথাহি শ্রীভাগবতে (১।৩।২৮) —

এতে চাংশকলাঃ পুংসঃ কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্ ॥ ইতি ॥ ৭৯ ॥

স এব পুরুষঃ সৃষ্টিস্থিতি-প্রলয়-কারকঃ ।

নানাবতারান্ কুরুতে ভর্তাপি জগতেহস্ত চ ॥ ৮০ ॥

সৃষ্ট্যাগুর্থং স কুরুতেহবধানং যত্র বাংশকে ।

স এবাংশো গতো বিষ্ণোরবতার ইতি প্রথাম্ ॥ ৮১ ॥

আত্মাবতারঃ শ্রীবিষ্ণোঃ পুরুষঃ পরিকীর্তিতঃ ।

সর্বাবতারবীজং স সর্বাশ্রয়পদং তথা ॥ ৮২ ॥

তত্রৈব—শ্রীভাগবতে (২।৬।৪২ ; ১.৩।১) —

আত্মোহবতারঃ পুরুষঃ পরস্ত

কালঃ স্বভাবঃ সদসম্মানশ্চ ।

অব্যং বিকারো গুণ-ইন্দ্রিয়ানি

বিরাট্ স্বরাট্ স্বান্ চরিশু ভূয়ঃ ॥ ইতি ॥ ৮৩ ॥

জগৃহে পৌরুষং রূপং ভগবান্ মহাদিভিঃ ।

সমুতং ষোড়শকলমাদৌ লোকসিন্ধক্ষমা ॥ ইতি ॥ ৮৪ ॥

সর্বাশ্রয়ো যদপি স তস্মিন্ সংসার-সংস্থিতিঃ ।

অন্তরাষ্ট্রা স্বরূপাত্তদাধারমতং জগৎ ॥ ৮৫ ॥

প্রকৃত্যা সহ তস্তান্তি সধক উভয়াত্মকঃ ।

তথাপি তস্ত প্রকৃতি-স্পর্শগন্ধো ন বিদ্যতে ॥ ৮৬ ॥

তথাহি শ্রীভগবতে (১১১৩৯)—

এতদীশনমীশশ্চ প্রকৃতিস্থোহপি তদুপগৈঃ ।
ন যুজ্যতে সদাঅত্ৰৈথ্যা বুদ্ধিতদাশ্রয়া ॥ ইতি ॥ ৮৭ ॥

এবং শ্রীভগবদগীতা বাবংবারং বদতাপি ।
সর্বদেবত্বতত্ত্বং চাচিন্ত্যশক্তি-স্বরূপকম্ ॥ ৮৮ ॥

জগত্যহং ময়ি জগত্তত্র নাহং ন তন্ময়ি ॥ ৮৯ ॥
অচিন্ত্যশ্রুতমেতন্মে জানীহি ত্বং ধনঞ্জয় ।

প্রাচারণদিগং চার্ধ্যং গীতায়াং ভগবান্ স্বয়ম্ ॥ ৯০ ॥
স এব পুরুষো যশ্চ খ্যাতোহংশ ইতি তত্ত্বতঃ ।

স নিত্যানন্দরামোহভূচ্ছ্রীচৈতন্যেন সদতঃ ॥ ৯১ ॥
এষোহর্থো নবমশ্লোকস্তাখ্যাতেহথ নিশ্চয়তাম্ ।

দশম-শ্লোক-বিবৃতিঃ কৃত্বা চিত্তমচঞ্চলম্ ॥ ৯২ ॥

তথাহি—

যশ্চাংশাংশঃ শ্রীলগভোদশায়ী,

যশ্চাভ্যজং লোকসংঘাতনালম্ ।

লোকশ্রষ্টুঃ স্মৃতিকাধামি ধাতু-

স্তং শ্রীনিত্যানন্দরামং প্রপত্তে ॥ ইতি ॥ ৯৩ ॥

অশ্রু ব্যাখ্যা—

স এব পুরুষঃ স্ফট্যানন্ত-ব্রহ্মাণ্ড-সঞ্চয়ম্ ।

প্রবিশন্তেষু সর্বেষু বহুমূর্তিভবন্ স্বয়ম্ ॥ ৯৪ ॥

অন্তঃ প্রবিশ্ত সোহপশ্যতং সর্বমেব তমোমহম্ ।

স্বাত্মং নাস্তি স্থানমিদং মনসা সনচিন্তয়ং ॥ ৯৫ ॥

নিজান্ন-শ্বেদমসৃজন্তোয়ং সাক্ষাত্তদা প্রভুঃ ।

তদন্তসা তদ্ব্রহ্মাণ্ডচর্যং সমপূরয়ং ॥ ৯৬ ॥

ব্রহ্মাণ্ডমানং পঞ্চাশং-কোট্যেযোজন-সম্ভিতম্ ।

বিস্তারায়ামতঃ প্রোক্তমুভয়োঃ সমমেব তং ॥ ৯৭ ॥

ব্রহ্মাণ্ডার্ধ্যং পূরয়িত্বা তজ্জলেনাকরোমিজম্ ।

বাসমর্দং চকারাশ্চ ভুবনানি চতুর্দশ ॥ ৯৮ ॥

তত্র প্রকাশয়ামাস বৈকুণ্ঠং ধাম যম্মিজম্ ।

তজ্জলে শেযশয়নে বিশ্রাম ততঃ পরম্ ॥ ৯৯ ॥

সহস্র মন্তকো দেবঃ সহস্রবদনস্তথা ॥ ১০০ ॥

সহস্রপাং সহস্রাক্ষঃ সহস্রকর-ভূবিভুঃ ।

সর্বাভতারবীজং যো জগতঃ কারণং পরম্ ॥ ১০১ ॥

তন্নাভিদেশাত্ত্বস্বাবেকং পদ্মমথাত্ত্বম্ ।

তদেব পদ্মভবজাতুর্জন্মনিকেতনম্ ॥ ১০২ ॥

তৎপদ্মনাল এবাসন্ ভুবনানি চতুর্দশ ।

ব্রহ্মা ভূত্বা স কৃতবান্ সৃষ্টিং, বিষ্ণুস্বরূপতঃ ॥ ১০৩ ॥

পালনং, রুদ্ররূপেণ সংহারং জগতো বিভুঃ ।

বিষ্ণুগুণাভীতং বস্ত্র গুণম্পর্শো ন বিজতে ॥ ১০৪ ॥

সৃষ্টিস্থিতিলয়া অশ্রেচ্ছয়া জায়ন্ত এব হি ॥ ১০৫ ॥

হিরণ্যগর্ভোহন্তর্ধামী জগতো জীবনং হি যঃ ।

যশ্চাদ্বে কল্পতে সর্ব চরস্বাবর-সঞ্চয়ঃ ॥ ১০৬ ॥

এবং স্বরূপো যশ্চাংশাংশো নারায়ণো যতঃ ।

স এব নিত্যানন্দাখ্যঃ প্রভুঃ সর্বাভতংসকঃ ॥ ১০৭ ॥

দশম-শ্লোক-বিবৃতিরেব সমাকৃতা পুনঃ ।

শ্লোকটৈশ্চকাদশস্তার্থঃ শ্রব্যতাং স্থিরমানসৈঃ ॥ ১০৮ ॥

তথাহি—

যস্যংশাংশাংশঃ পরাত্মাখিলানাং

পোষ্টা বিষ্ণুভীতি দুষ্কাক্ষিশায়ী ।

কৌণীভর্তা যৎকলা সোহপ্যনন্ত-

স্তং শ্রীনিত্যানন্দরামং প্রপত্তে ॥ ১০৯ ॥

অস্য ব্যাখ্যা—

নারায়ণস্যোদরনাভিমধ্যে, বিভাতি পৃথ্বী খলু সন্তি তত্র ।

সপ্তাক্ষয়ন্তেষপি দুষ্কাক্ষিঃ, সর্বেষু সম্যক্ প্রবিভাতি নিত্যম্
॥ ১১০ ॥

শ্বেতবীপস্তত্র বিষ্ণুর্মহাত্মা,

জগৎপাতা ভাতি তদ্রাম তত্র ॥ ১১১ ॥

অন্তর্ধামি সর্বজীবশ্চ যোহয়ং

জগৎস্বামী পালকঃ সৃষ্টিকারী ॥ ১১২ ॥

মহন্তরেষু চ যুগেষু চ যোহিবতারাং,

ন্নানাবিধান্ হি কুরুতে নিজধর্মসংস্থাম্ ॥ ১১৩ ॥

কৃত্বাত্যধর্মততিনাশনমাত্ত ধন্তে,

যদ্বর্শনং দিবিসদো ন লভন্ত এব ।

তৎক্ষীরধেস্তটগতা অমরাঃ স্তবন্তি,

তং শ্রীপতিং তদবগত্য তদাদিদেবঃ ॥ ১১৪ ॥

কৃত্বাবতারমিহ পাতি জগৎ সমগ্র-

মন্তো ন চান্তি গণনাশ্চ চ বৈভবশ্চ ॥ ১১৫ ॥

স বিষ্ণুরপি যশ্চাংশাংশস্তাপ্যংশঃ প্রকীর্তিতঃ ।

স নিত্যানন্দরামাখ্যঃ প্রভুঃ সর্বাভতংসকঃ ॥ ১১৬ ॥

স বিষ্ণুঃ শেষরূপেণ শিরসা ধরণীমিমাম্ ।
 ধন্তে কৃতান্তি নো বিদ্যো যশ্চ মূৰ্দ্ধগতা হি সা ॥ ১১৭ ॥
 সহস্র-বিস্তৃত-ফণা-মণ্ডলং যশ্চ শোভতে ।
 তথা ভাষজ্জয়ী ভাতি নসন্নগিগণো মহান্ ॥ ১১৮ ॥
 বিস্তারায়ামতঃ পৃথ্বী পঞ্চাশৎ-কোটিযোজনা ।
 যদেক-ফণদেশে সা সর্ষপাভা বিরাজতে ॥ ১১৯ ॥
 ভক্তাবতারঃ সোহভূচ্ছ্রীশেযানন্তাভিধঃ প্রভুঃ ।
 বিনেশ্বরশ্চ সেবাং নো জানাত্যতঃ কদাপি হি ॥ ১২০ ॥
 সহস্রবদনৈঃ কৃষ্ণগুণান্ গায়তি নিত্যশঃ ।
 এবং গায়ন্নপি বিভোদাস্তমাপ্নোতি কহিচিং ॥ ১২১ ॥
 সনকাত্মা যমুখতঃ শ্রীমদ্ভাগবতং সদা ।
 শৃণোতি সোহপি কথয়ন্ ভগবদ্গুণ-বিস্তৃতিম্ ।
 প্রেম-সৌখ্যাদ্বন্দ্বো নিত্যং প্রবতে বেত্তি নাপরম্ ॥ ১২২ ॥
 ছত্রং চ পাতুক্য শয্যোপাধান-বসনানি চ ।
 আবাসশ্চ তথারামো যজ্ঞসূত্রং ততঃপরম্ ॥ ১২৩ ॥
 সিংহাসনং মূর্তিভেদানিতি কৃষ্ণা জগদ্গুরোঃ ।
 কৃষ্ণশ্চ সেবনং নিত্যং কুরুতে ভক্তিতৎপরঃ ।
 কৃষ্ণসেবন-শেষত্বাচ্ছেষ ইত্যগম্য প্রাথম্য ॥ ১২৪ ॥
 সোহপ্যনন্তো যশ্চ কলা স্মৃতিতৈকবং গুণঃ প্রভুঃ ।
 অয়ং নিত্যানন্দরামঃ কোতুকং বেত্তি কোহস্ত বা ॥ ১২৫ ॥
 এতৎ সর্বপ্রমিতিতো নিত্যানন্দ-প্রভোর্বয়ম্ ।
 জানীমন্তুস্বসীমানং তমনন্তং প্রচক্ষতে ॥ ১২৬ ॥
 ইতি যন্নহিমা তশ্চ কিং ভবেদথবা ভবেৎ ।
 ন, ভক্তবাচঃ সত্যত্বাদবতারী যতো মতঃ ॥ ১২৭ ॥
 জানন্ত্যভেদতো যে বাহ্যব্যবতাব্যবতারয়োঃ ।
 কিং কিং স্বরূপতঃ কে বা কথয়ন্তি তমীধরম্ ।
 পূৰ্বং কৃষ্ণং যথা কে বা মন্তস্তে কিং স্বরূপিণম্ ॥ ১২৮ ॥
 নারায়ণং বদন্ত্যেকে বামনং কেচনাপরে ॥ ১২৯ ॥
 কীরোদশায়িনং কেচিদবতারমুপাগতম্ ।
 অসম্ভাব্যং বচস্তেবাং সর্বেষাং ন তমেব তৎ ॥ ১৩০ ॥
 স সর্বাংশাশ্রয়ঃ কৃষ্ণো যদাবতরতি ক্ষিতৌ ।
 সর্বেষাংশা অংশিনো দেহে কৃষ্ণশ্চ প্রবিশন্তি হি ॥ ১৩১ ॥
 যো যজ্ঞপেণ জানাতি তমাখ্যাতি তথা হি সঃ ।
 সর্বং কৃষ্ণে সম্ভবতি ন যিধ্যা কিঞ্চিদেব যৎ ॥ ১৩২ ॥

অতঃ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যগোষ্ঠাসী সংভবন্ স্বয়ম্ ।
 সর্বাবতার-লীলাকৃতং সর্বভোহদর্শয়চ্চ তাঃ ॥ ১৩৩ ॥
 এবং প্রভুরভূমিত্যানন্দোহনন্ত-প্রকাশবান্ ।
 তদ্ভাবেনৈব কথয়ামাহং চৈতন্যসেবকঃ ॥ ১৩৪ ॥
 গুরুঃ কচিং সখা কুত্রচিদভূতাদিক-কৃত্যকৃতং ।
 পূৰ্বে যদ্বদ্রজে ভাবত্রেয়ণৈব চকার সঃ ॥ ১৩৫ ॥
 খেলনং বৃষভো ভূত্যা যথা কৃষ্ণেন সঙ্গতঃ ।
 মন্তামন্তি কৃতং যুদ্ধমথ কৃষ্ণেন কুত্রচিং ।
 পাদসম্বাহনং তশ্চ কচিদ্ভক্তিবশাদথ ॥ ১৩৬ ॥
 আত্মানং ভূতভাবেন কৃষ্ণং প্রভুমমন্তত ।
 কৃষ্ণশ্চ সা কলা তস্তাঃ কলাং স্বং চাপ্যবুধ্যত ॥ ১৩৭ ॥
 ত্রীদশমে (১০।১১।৩২-৪০ ; ১৫।১৪ ; ১৩।৩৭।৩৭-৩৭) —
 কচিং পাদৈঃ কিঞ্চিগীতিঃ কচিং কৃত্রিম-গো-বৃষৈঃ ।
 বৃষায়মাণৌ নর্দন্তৌ যযুধাতে পরম্পরম্ ॥ ১৩৮ ॥
 কচিং ক্রীড়াপরিশ্রান্তং গোপোৎসঙ্গোপবর্হণম্ ।
 স্বয়ং বিশ্রাময়তার্থং পাদসম্বাহনাদিভিঃ ॥ ১৩৯ ॥
 কেয়ং বা কৃত আশ্রিতা দৈবী বা নারুভাস্বরী ।
 প্রায়ো মায়াস্ত মে ভর্তৃর্নান্ধা মেহপি বিমোহিনী ॥ ইতি ॥ ১৪০ ॥
 যস্তাংস্ত্রি-পঙ্কজরজোহখিললোকপালৈ-
 যৌল্যাত্মৈ ধৃতমুপাসিত-তীর্থতীর্থম্ ।
 ব্রহ্মা ভবোহহমপি যশ্চ কলাঃ কলায়াঃ
 শ্রীচৈতন্যহেম চিরমশ্চ নৃপাসনং ক ॥ ইতি ॥ ১৪১ ॥
 এক এবেশ্বরঃ কৃষ্ণো ভূত্যা অগ্রে প্রকীর্তিতাঃ ।
 যং যথা নর্তয়তোয স তথা নৃত্যতি স্বয়ম্ ॥ ১৪২ ॥
 এতেন গৌরচন্দ্রোহয়মেক এবেশ্বরঃ স্বয়ম্ ।
 অগ্রে পারিষদঃ কিংবা কিঙ্করা অপি কেচন ॥ ১৪৩ ॥
 নিত্যানন্দতথাত্বৈতাচার্য এতৌ গুরুপমৌ ।
 শ্রীনিবাসাদয়শ্চাত্ম আর্খন্যাস-সমামতাঃ ॥ ১৪৪ ॥
 সর্বে লীলা-সহায়শ্চ সর্বে পারিষদস্তথা ।
 অসাধ্যদোহারচন্দ্রশ্চৈতন্যঃ সর্বং-কার্যমাশ্রয়ঃ ॥ ১৪৫ ॥
 নিত্যানন্দতথাত্বৈতাচার্যো দ্বাবঙ্গমীরিতৌ ।
 দ্বাত্যাং সহ প্রভোরাসীৎ কুতুকং বিবিধং তদা ॥ ১৪৬ ॥
 অষ্টৈতাচার্য গোষ্ঠাসমী সাক্ষাদীধর এব সঃ ।
 গুরুবুদ্ধিঃ প্রভোত্তম্যিন্ স স্বং মেনেহশ্চ কিঙ্করম্ ॥ ১৪৭ ॥

আচার্য-স্বামিনস্তথং ন বক্তুং শক্যতে জনৈঃ ।
 যোহবত্যা স্বয়ং কৃষ্ণং জগৎসর্বমতারণং ॥ ১৪৮ ॥
 নিত্যানন্দঃ পুরা জাতঃ সাক্ষাৎকল্প এব যঃ ।
 কনিষ্ঠ-ভ্রাতৃতাপন্নো রাম-সেবনমাচরং ॥ ১৪৯ ॥
 রামস্ত চরিতং সর্বং দুঃখ-কারণমেব যং ।
 অস্তত্তত্ত্বতোহপ্রাপ্নোদুঃখং নানাবিধং স্বয়ম্ ॥ ১৫০ ॥
 যস্মাৎ কনিষ্ঠভ্রাতৃভূদগ্রজং ন নিষেধিতুম্ ।
 সমর্থো লক্ষণো মৌনীমনস দুঃখমাপ্তবান্ ॥ ১৫১ ॥
 অতঃ কৃষ্ণাবতারেহভূৎ স জ্যেষ্ঠঃ সেবনায় তম্ ।
 কৃষ্ণং নানারসাস্বাদং কারয়ামাস বিশ্বধৃক্ ॥ ১৫২ ॥
 কৃষ্ণস্ত বলরামস্ত দ্বাবংশৌ রামলক্ষণৌ ।
 অবতারানেহসি তদুদ্ব্যোস্তদ্বিতয়ে পুনঃ ॥ ১৫৩ ॥
 প্রবেশো জায়তে ততদংশাবানবশাদথ ।
 জ্যেষ্ঠদ্বাবরজদ্ব্যভিমান আসীদসংশয়ম্ ॥
 অংশাংশিভ-স্বল্পপেণ শাস্ত্রং কথয়তি স্মৃটম্ ॥ ১৫৪ ॥

তথাহি ব্রহ্মসংহিতায়াম্ (৫।৩২)—

রামাদি মূর্তিষু কলানিয়মে ন তিষ্ঠন্ত
 নানাবতারমকরোদ্ধবনেষু কিস্তু ।

কৃষ্ণঃ স্বয়ং সমভবৎ পরমঃ পুমান্ যো

গোবিন্দমাদিপুরুষং তমহং ভজামি ॥ ইতি ॥ ১৫৫ ॥

স এব কৃষ্ণচৈতন্যো নিত্যানন্দোহভবৎ স হি ।
 রামঃ করোতি চৈতন্ত্য-কামপূর্তিং স্ সর্বদা ॥ ১৫৬ ॥
 শ্রীনিত্যানন্দ-মহিম-সমুদ্রোহপার দ্বৈত্যাতে ।
 করোমি তৎ-কণম্পর্শং তদপ্যস্ত কৃপাবশাৎ ॥ ১৫৭ ॥
 অপরঃ শ্রীমতামস্ত কৃপায়া মহিমা যতঃ ।
 উক্লীষ্যামনয়দ্যঃ পামরমপি স্বতঃ ॥ ১৫৮ ॥
 বেদগুহ্য-কথৈষাতো বক্তুং যোগ্য ন কুত্রচিৎ ।
 তথাপি কথয়াম্যস্ত সম্প্রকাশয়িতুং কৃপাম্ ॥ ১৫৯ ॥
 স্বোক্তাসরসতঃ শ্রীমন্নিত্যানন্দ-প্রভো তব ।
 প্রকাশমেঘ বিলিখাম্যপরাধং ক্ষমস্ব মে ॥ ১৬০ ॥
 অবধূতপ্রভোরেকো ভূত্যঃ স প্রেমধাম যঃ ।
 যীনকেতন-রামাখ্যদাসঃ খ্যাতো মহীতলে ॥ ১৬১ ॥
 মন্মন্দিরেহোরাত্রাখ্য-সংকীৰ্তনমভূৎ কচিৎ ।
 অতো নিমগ্নং প্রাপ্যাজ্ঞগাম স মমালয়ম্ ॥ ১৬২ ॥

মহাপ্রেমময়স্তদ্বৌ মদীয়াক্ষণঃ স চ ।
 সর্বৈহং বৈষ্ণবাস্তস্ত পাদবন্দনমাচরন্ ॥ ১৬৩ ॥
 প্রণামং কুর্বতঃ কস্ত স চোপরি সমাক্ষহৎ ।
 প্রেমণা কমপি বংশাথ ততাড় চ কমপ্যথ ॥ ১৬৪ ॥
 চপেটেন ততাড়াস্ত যন্মেত্রেহশ্র মনোহভবৎ ।
 দ্রষ্টুমপ্যথ তন্মেত্রেহবহদ্ধা রাশ্রণোহনিশম্ ॥ ১৬৫ ॥
 কদা কমিন্নদ্রদেশে দৃশ্যতে পুলকাবলিঃ ।
 কমিন্নদ্রে জাড্যভরঃ কমিন্ কম্পোহতি-সঙ্কলঃ ॥ ১৬৬ ॥
 নিত্যানন্দেতি হৃদয়ারমকরোদ্ধদ্যদীর্ঘ সঃ ।
 তদ্রষ্টৌ সর্বলোকোহভূচ্চমৎকারপরাস্তদা ॥ ১৬৭ ॥
 গুণার্ণবাভিধো মিশ্র একো বিপ্রোহতিসত্তমঃ ।
 শ্রীমূর্তেরকরোৎ সেবাং নাতিদূরেহস্ত তক্তিমান্ ॥ ১৬৮ ॥
 তং রামদাসং দৃষ্ট্বাপি নোদতিষ্ঠন্ন ভাষণম্ ।
 চকার তদথো দৃষ্টৌ রামদাসস্তচুর্কোপ হ ॥ ১৬৯ ॥
 উবাচ চ দ্বিতীয়োহয়ং স্মৃতো বৈ রোমহর্ষণঃ ।
 দৃষ্ট্বাপি বলদেবং যঃ প্রত্যুখানঞ্চকার ন ॥ ১৭০ ॥
 এতদ্বক্তা ননর্থাধ জগৌ সঙ্কষ্টিমান্ স চ ।
 ন রোষং কৃতবান্ বিপ্রে বিষ্ণুপূজাপরো যতঃ ॥ ১৭১ ॥
 কুর্বন্নুগ্রহং যাতঃ সর্বেষামুৎসবাস্ততঃ ।
 যম ভাতা সহ তস্তাসীদ্ধাদঃ কিঞ্চিৎ প্রসঙ্গতঃ ॥ ১৭২ ॥
 শ্রীচৈতন্ত্যেহভবদ্রাতুর্বিধাসো ন তথাভবৎ ।
 নিত্যানন্দপ্রভো তস্ত বিখ্যাসাভাস এব যৎ ॥ ১৭৩ ॥
 এতজ্জ্ঞাত্বা রামদাসো দুঃখিতো মনসাভবৎ ।
 তদা তং ভ্রাতরমহমভৎ সয়মনেকশঃ ॥ ১৭৪ ॥
 ধৌ ভ্রাতরাবেকদেহৌ প্রকাশেহপি তথা সমৌ ।
 তয়ো ন নিত্যানন্দং তং মন্তসেহতো বিনাশনম্ ॥ ১৭৫ ॥
 তব স্তাদথ বিখ্যাসো নৈকত্ৰাস্তি ন মাগতা ।
 অতোর্কুক্কটীয়াঃ প্রমাণং তব দৃশ্যতে ॥ ১৭৬ ॥
 দ্বাবপ্যেত্যৌ ন মন্তস্ব পামগৌ তব কেবলম্ ।
 য একং মন্ততে তেনাস্তং দ্বয়ো ভগ্নো মতো হি সঃ ॥ ১৭৭ ॥
 বংশীং ভঙ্ক্যথ সংক্রুদ্ধো রামদাসো গতস্ততঃ ।
 তদৈব চ মম ভাতুঃ সর্বং নাশমবাপ হ ॥ ১৭৮ ॥
 এবং তৎসেবকস্তাপি প্রভাবঃ কথিতোহধুন ।
 দয়া-স্বভাবঃ স্ফূট্যং কথ্যতে সর্বতোহধিকঃ ॥ ১৭৯ ॥

অভং সয়ং যং সহজং গুণমাদায় তং মম ।
 তস্ত্রাসেব দদৌ রাত্রে দর্শনং স্বস্ত স প্রভুঃ ॥ ১৮০ ॥
 নৈহাটি নিকটে গ্রামো যো ঝামটপুরাভিধঃ ।
 তত্র নিত্যানন্দরামঃ স্বপ্নে মে দর্শনং দদৌ ॥ ১৮১ ॥
 দণ্ডবৎ শ্রণতো ভূত্বা দৃষ্ট্বা পাদতলেহপতন্ ।
 নিজাং ত্রিকমলং দত্তং তেন মে মন্তকোপরি ॥ ১৮২ ॥
 উত্তিষ্ঠোত্তিষ্ঠ চাবোচদিতি বাক্যং মুহমূর্ছঃ ।
 উখায় দৃষ্ট্বা তদ্রূপং চমৎকারপরোহভবম্ ॥ ১৮৩ ॥
 শ্রামোন্নস্কিকণ-কায়-কাস্তিঃ, প্রকাণ্ডদেহো জলজারুণাং ।
 প্রত্যক্ষ-কন্দর্প ইবাভিরামঃ, কিংবা মহামল্লবরোহতিধাম ॥ ১৮৪ ॥
 স্মমজ্জলাজিহ্বা-ধ্ব-পানিযুগো, লসৎসু ভর্মায়তকুণ্ডলশ্রীঃ ।
 স্পটবজ্রা কলিতোত্তমদাঃ,
 পট্টাস্তরীয়ঃ স্মিতশোভিবক্তৃঃ ॥ ১৮৫ ॥
 স্বর্ণাশ্রদো গৈরিক-কঙ্কণাঢ্যঃ, পাদাঙ্গদধ্বান-স্মমজ্জলাংঘ্রিঃ ॥ ১৮৬ ॥
 করকবীজ-লসদ্রদন-চ্ছবি-স্তিল মঞ্জলিতালিক সদ্রূঢ়াতিঃ ।
 স মদকুঞ্জরতৌকিত নির্জিতা,
 গতিবিশেষ ভরোহতি মনোহরঃ ॥ ১৮৭ ॥
 কণ্ঠে লসৎকৌসুমমালিকাঢ্যঃ, স চন্দনারুষিত সর্বকাঃ ।
 কোটীন্দুজিহ্বমুজ্জল-দেহশোভঃ, সমাগবস্ত্রীদল-চর্বাণ্ডাঃ ॥ ১৮৮ ॥
 কৃষ্ণেতি কৃষ্ণেতি বদন্তদীয়,-
 প্রেমণাতিমত্তঃ প্রচলচ্ছরীরঃ ।
 বামে বিভাগে দক্ষে চ দোলায়ত ইবাশিশন্ ॥ ১৮৯ ॥
 স্মরক্ত যষ্টিকধরো মত্তঃ সিংহো যথাপরঃ ।
 পরিবার্য চতুর্দিক্ চরণাধুরুহাশয়াঃ ॥ ১৯০ ॥
 চঞ্চরীকাঃ পরিষদো দৃশ্যন্তে গোপকুপিণঃ ।
 সর্বৈ প্রেমাবিষ্টচিত্তাঃ কৃষ্ণ-কৃষ্ণেতি-বাদিনঃ ॥ ১৯১ ॥
 বাদয়ন্তি স্য কে শার্ঙ্গং বাণ্ডং বংশী তথাপরে ।
 নৃত্যন্তি কেহপি গায়ন্তি সেবকীভূয় কশ্চন ।
 তাষূল-বিটিকাং ভংক্তাদন্ত চামরমাদৃতঃ ॥ ১৯২ ॥
 আন্দোলয়ন্তি কোহপ্যেবং দৃষ্ট্বা বৈভবসম্পদম্ ।
 নিত্যানন্দ-প্রভোরাসমত্যন্তং বিশ্রিতোহস্তরে ।
 কিং বক্তব্যং রূপগুণলীলাঃ সর্বা অলৌকিকাঃ ॥ ১৯৩ ॥
 আনন্দেনাহমভবং বিহবলো নাবিদং কিম্ ।
 তদা হসন্ প্রভূর্বাচ্যং নিজগদা রূপায়ঃ ॥ ১৯৪ ॥

অয়ে অয়ে কৃষ্ণদাঁস ন ভয়ং কর্তুমর্হসি ।
 বৃন্দাবনং গচ্ছ শীঘ্রং সর্বং লভ্যং ভবেত্তব ॥ ১৯৫ ॥
 এবমুক্তা ময়ি বিভূ হস্তমাদায় তৎক্ষণম্ ।
 অন্তর্ধানং গতঃ সর্বান্ গৃহীদ্বাশ্রীয়-সেবকান্ ॥ ১৯৬ ॥
 গতে তস্মিন্নহং তত্র মূর্ছিতো হপতং ক্ষিতৌ ।
 স্বপ্নে গতে ততোহপাং প্রভাতং বিমলং ভবৎ ॥ ১৯৭ ॥
 কিং দৃষ্টং কিং শ্রুতমিদং মনসা সংবিচারয়ন্ ।
 প্রভোরাজ্ঞাভবদ্ বৃন্দাবনং গন্তং যমাত্ত তং ॥ ১৯৮ ॥
 তৎক্ষণং চাগমং শ্রীমদবৃন্দাবনমহং ততঃ ।
 প্রভোঃ কৃপাভরং প্রাপ্তং শ্রীমদবৃন্দাবনং স্মথম্ ॥ ১৯৯ ॥
 জয় নিত্যানন্দরাম নিত্যানন্দ জয় প্রভো ।
 যংকৃপাতো ময়া প্রাপ্তং ধাম বৃন্দাবনাভিধম্ ॥ ২০০ ॥
 জয় নিত্যানন্দ জয়-কৃপাময় জয় প্রভো ।
 যতোহলভ্যত রূপশ্রীসনাতন সমাশ্রয়ঃ ॥ ২০১ ॥
 যতঃ প্রাপ্তো ময়া শ্রীমদ্রত্ননাথ-মহাশয়ঃ ।
 যং কৃপাবশতঃ প্রাপ্তঃ শ্রীস্বরূপ-সমাশ্রয়ঃ ॥ ২০২ ॥
 সনাতন কৃতং কৃষ্ণভক্তিসিদ্ধান্তমাধুবম্ ।
 শ্রীরূপকৃপয়া প্রাপ্তং রসসিদ্ধান্তসাগরম্ ॥ ২০৩ ॥
 জয় নিত্যানন্দ-বিতোশচরণাজ্জয়ানিশম্ ।
 যং কৃপাতো ময়া প্রাপ্তো গোবিন্দো রাধয়া সহ ॥ ২০৪ ॥
 জগন্নাথো মাধবশ্চ তদ্রাজ্যত্বয়তো মহান্ ।
 পাপিষ্ঠোহহং স্ম বিটকীটাদপি ক্ষুদ্রতরো মতঃ ॥ ২০৫ ॥
 মন্নাম শৃণুয়াচ্ছেদ্যন্তং পুণ্যং ক্ষীণতাং ব্রজেৎ ।
 গৃহীদ্বাদ্যশ্চ মন্নাম তস্ত্র পাপং মহন্তরম্ ॥ ২০৬ ॥
 এবং কো বা নিগূর্ণঃ স্মানিত্যানন্দপ্রভুং বিনা ।
 কৃপাং কুর্য়াদধিধরং স এতৈকঃ কৃপায়ঃ ॥ ২০৭ ॥
 কৃপাবতারঃ প্রেটমৈকমন্তো কো বেত্তি কঞ্চন ।
 নিত্যানন্দপ্রভু নীচং মধ্যমং চোত্তমং মনাক্ ॥ ২০৮ ॥
 বিচারয়তি নো কিঞ্চিদযোহগ্রতঃ প্রাপ্নুতে পরম্ ।
 নিস্তারয়তি তস্যাম্যাদহরদ্ধুরাশয়ম্ ॥ ২০৯ ॥
 মাং পাপিষ্ঠতরং যশচনয়দ্বন্দ্বাবনং প্রতি ।
 শ্রীরূপচরণো যেন দত্তো মধ্যমং মহান্ ॥ ২১০ ॥
 শ্রীমদনগোপালগোবিন্দেক্ষণমত্র মে ।
 অভূম যুক্তং ভবতি বক্তুং যং প্রতিভাতি হি ॥ ২১১ ॥

যোহন মদনগোপালো বৃন্দাবন-পুন্দরঃ ।

সাক্ষাৎসবিলাসী যঃ কুমারো ব্রজভূপতেঃ ॥ ২১২ ॥

শ্রীরাধাললিতাত্তাভী রাসলীলাং করোতি যঃ ।

সৌন্দর্যেণ প্রকটিতো যোহ ভূগাথা-মন্মথঃ ॥ ২১৩ ॥

তথাহি শ্রীদশমে (১০।৩২।২)—

তাসামাবিরভূচ্ছোরিঃ স্নয়মানমুখাযুজঃ ।

পীতাম্বরধরঃ স্নগ্ধীসাক্ষাৎসবিলাসী ॥ ইতি ॥ ২১৪ ॥

শ্রীরাধাললিতাদেবী সদা পার্শ্বদ্বয়ে স্থিতে ।

সেবনং চক্ৰভূঃ স্বীয়-মাধুর্যেণ বিশেষতঃ ॥

য আকর্ষতি সর্বাঙ্গাঃ শ্রীমদাননোহনঃ ॥ ২১৫ ॥

এবং রূপং তমপি মে নিত্যানন্দ-রূপা হি বা ।

দর্শয়ামাস তাং রাধাং তথা মদনমোহনম্ ।

মদীয়াকরোদবস্ত্র তংরূপাং কথয়ামি কিম্ ॥ ২১৬ ॥

শ্রীমদ্বৃন্দাবনে যোগপীঠে কল্পতঃস্বলে ।

রত্নমণ্ডপ-সংযুক্তে রত্নসিংহাসনোজ্জলে ॥ ২১৭ ॥

দৃশ্যতে তিষ্ঠতি পুরো গোবিন্দো নন্দনন্দনঃ ।

স্বমাধুর্ঘং প্রকাশ্যং জগন্মোহয়তীব কিম্ ॥ ২১৮ ॥

শ্রীরাধিকা বামপার্শ্বে সখীগণ-সমন্বিতা ।

তিষ্ঠত্যয়ং প্রভু রাসলীলাং চ কুরুতে মুদা ॥ ২১৯ ॥

পদ্মাসনশ্চ যদ্যুগ্মং কুরুতে নিজলোকগঃ ।

অষ্টাদশাক্ষর-মন্ত্ৰ-প্রবরোপাসনাপরঃ ॥ ২২০ ॥

যদ্যুগ্মং ক্রিয়তে সর্বৈতৎ চতুর্দশলোকগৈঃ ।

বৈকুণ্ঠাদি পুরেষু চ যল্লীলাপ্তকীর্তনম্ ॥ ২২১ ॥

যদ্যুগ্মং করোত্যাপ্ত লক্ষ্যাকর্ষণমপ্যহো ।

শ্রীরূপচরনৈশ্চক্র এতদ্রূপশ্চ বর্ণনম্ ॥ ২২২ ॥

তথাহি—

স্মেরাঃ ভঙ্গীভ্রমপরিচিতাং সাচিবিস্তীর্ণদৃষ্টিং

বংশীগুণধরকিশয়লয়ামুজ্জলাং চক্ৰকেণ ।

গোবিন্দাখ্যাং হরিতরুণমিতঃ কেশিতীর্থোপকর্থে

মা প্রেক্ষিষ্ঠাত্তব যদি সখে বন্ধুসঙ্গেশ্চি রত্নঃ ॥ ইতি ॥ ২২৩ ॥

সাক্ষাদয়ং ব্রজেন্দ্রস্য কুমারো নম্রঃ সংশয়ঃ ।

অজ্ঞানায় প্রতিমাবুদ্ধিং যঃ করোতি নরো যতঃ ॥ ২২৪ ॥

তদ্রূপাদপরাধাত্তমিকৃতির্নৈব বিজ্ঞতে ।

কিমু বক্তব্যমধিকং ঘোরৈ স নরকে পতেৎ ॥ ২২৫ ॥

এবংরূপোহপি গোবিন্দঃ প্রাপ্তো যস্য প্রসাদতঃ ।

তৎপাদপদ্মযুগল-মহিমানং নরঃ কথম্ ॥

ভবেদ্বর্গহিতুং যোগ্যঃ কুত্চিচ্চা চরাচরে ॥ ২২৬ ॥

বৃন্দাবনে বসন্তি যদৈষ্যবানানং চ মণ্ডলম্ ।

কৃষ্ণনামপরং নিত্যং পরমং মঙ্গলায়নম্ ॥ ২২৭ ॥

যেষাং প্রাণধনং শ্রীমাংশ্চৈতত্তত্তদনন্তরম্ ।

নিত্যানন্দশ্চ তদ্রূপাকৃষ্ণভক্তিং বিনাশ্রুতা ॥ ২২৮ ॥

ন জ্ঞানন্ত্যন্তমেবাং যে বা চরণধেবণঃ ।

তদাশ্রয়ায় মে দস্তা নিত্যানন্দেন স্বদয়া ॥ ২২৯ ॥

তত্র সর্বং লভ্যমিতি প্রভোষ্যদ্বচনং শ্রুতম্ ।

তদেব সূত্ররূপং তদ্বিবৃতিং কৃতবানহম্ ॥ ২৩০ ॥

বৃন্দাবনং সমাগত্য সর্বং যৎ প্রাপ্তবানিহ ॥

সর্বং লভ্যং যদ্বক্তং তস্মাভিপ্রায়ঃ প্রভোরয়ম্ ॥ ২৩১ ॥

যদাখ্যায়-কথাং ব্যর্থঃ নিলজ্জঃ কথয়াম্যহম্ ।

নিত্যানন্দ প্রভুগুণৈর্গন্তো মন্ত্ৰেহত্র কেবলম্ ॥ ২৩২ ॥

নিত্যানন্দস্য মহিমা গুণানাং পরমো মহান্ ।

সহস্রবদনৈঃ শোষো যান্ বন্ধুং ন ক্ষমো ভবেৎ ॥ ২৩৩ ॥

যস্মাশা পাদপদ্মেষু শ্রীরূপরঘুনাথয়োঃ ।

স কৃষ্ণদাসশ্চৈতত্তত্তচরিতামৃতমুক্তবান্ ॥ ২৩৪ ॥

সংসার দুস্তরমহাগর্ভমধ্যতশ্চ-দুষ্কারমিচ্ছন্ত নরঃ শৃগুতাদরেণ ।

শ্রীকৃষ্ণগৌরচরণাজ্বলং নমস্তো, ধ্যাত্বানিশং তু ন

গৃহাচ্ছরন্তু চিত্তাঃ ॥ ২৩৫ ॥

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং নিত্যানন্দতত্ত্ব-নিরূপণং নাম পঞ্চমঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

ষষ্ঠঃ পরিচ্ছেদঃ

বন্দে তং শ্রীমদৈষতাচার্যমদ্বুতচেষ্টিতম্ ।

যশ্চ প্রাসাদাদজ্ঞোহপি তৎস্বরূপং নিরূপয়েৎ ॥ ১ ॥

জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য দয়াময় জয় প্রভো ।

নিত্যানন্দ জয়দৈবত মহাশয় জয়ানিশম্ ॥ ২ ॥

পঞ্চশ্লোকৈর্গতৈর্নিত্যানন্দ-তত্ত্বং নিরূপিতম্ ।

অদৈবতাচার্যমহিমা পঞ্চযুগেন কথ্যতে ॥ ৩ ॥

তথাহি শ্রীস্বরূপগোপাল-কড়চাম্—

মহাবিশুর্জগৎকর্তা মায়য়া যঃ স্বজত্যাং ।

তস্তাবতার এবায়মদৈবতাচার্য দৈশ্বরঃ ॥ ৪ ॥

অদৈবতং হরিণাদৈবতাচার্যং ভক্তিসংশনাৎ ।

ভক্তাবতারমীশং তমদৈবতাচার্যমাশ্রয়ে ॥ ৫ ॥

পঞ্চদশস্ত ব্যাখ্যা—

অদৈবতাচার্য-গোপালী স্বয়মেবেশ্বরো মতঃ ।

যন্নহস্বং ন জীবন্ত গোচরী ভবতি ধ্রুবম্ ॥ ৬ ॥

মহাবিশুঃ সৃষ্টিকর্তা জগৎকার্যং কৰোতি যঃ ।

তস্তাবতারঃ প্রত্যক্ষমদৈবতাচার্য দৈশ্বরঃ ॥ ৭ ॥

সৃষ্টিং স্থিতিঞ্চ কুরুতে পুরুষো যঃ স্বমায়য়া ।

লীলয়াজ্ঞাও-সৃষ্টিক কৰোতি বিবিধাং বিভূঃ ॥ ৮ ॥

স্বেচ্ছয়ানেকমূর্তিঃ স প্রকাশ্য তদনন্তরম্ ।

একৈক্যমপি তাং মূর্তিং ব্রহ্মাণ্ডেষ্ণু স্বয়ং প্রভুঃ ॥ ৯ ॥

প্রাবেশয়দমেয়াত্মা তস্তাংশোহয়মদীৰিতঃ ।

অদৈবতাচার্য-গোপালী কশিচিন্তেদো ন বিততে ।

শরীর-ভেদ এবান্তি ন ভেদসুদ্বয়োরপি ॥ ১০ ॥

প্রধানভূতা তয়ায়া কোটিব্রহ্মাণ্ড-সর্জনম্ ।

কৰোতি স্বেচ্ছয়া কিঞ্চিং কদাচিদ্ভাপ্যপেক্ষতে ॥ ১১ ॥

জগন্মঙ্গলমদৈবতো মঙ্গলে গুণধামনী ।

মঙ্গলং চরিতং তস্ত নাম তস্তাপি মঙ্গলম্ ॥ ১২ ॥

কোট্যাংশান্ কোটিশক্তিশ্চাবতারান্ কোটিশস্তথা ।

গৃহীত্বতান্ স পুরুষো জগৎসৃষ্টিং চকার হ ॥ ১৩ ॥

উপাদান-নিমিত্তদ্বায়াপি দ্বিবিধা তথা ।

নিমিত্তহেতুরপরামতোপাদানমূর্তিতা ।

নিমিত্তহেতুর্মায়া সোপাদানং প্রকৃতির্মতা ॥ ১৪ ॥

তথাহি পুরুষো মূর্তিহয়ভাক্ পরিকীর্তিতঃ ।

উপাদান-নিমিত্তদ্বাভ্যাং সৃষ্টিং কুরুতে পুমান্ ॥ ১৫ ॥

স্বয়ং বিশ্বস্ত পুরুষো নিমিত্তাভিধকারণম্ ।

নারায়ণোহদৈবতরূপেণোপাদানং নিগন্ততে ॥ ১৬ ॥

নিমিত্তাংশেন কুরুতে মায়য়া দ্বৈক্যং তথা ।

উপাদানংশ-ভেদেনাদৈবতো ব্রহ্মাণ্ড-সর্জনম্ ॥ ১৭ ॥

অতএবায়মুদিতঃ কোটিব্রহ্মাণ্ড-কারকঃ ।

অষ্টৈব মূর্তিরৈকৈকা কোটিব্রহ্মাণ্ড-ভর্তৃকা ॥ ১৮ ॥

নারায়ণস্ত মুখ্যাং তং বদন্তি পুরাবিদঃ ।

অদমদৈবত-নামায়মংশো ভাগবতে স্মৃতঃ ॥ ১৯ ॥

তথাহি—নারায়ণোহঙ্গমিতি ॥ ২০ ॥

দৈশ্বরোহঙ্গং তথাংশচ চিদানন্দময়শ্চ যঃ ।

স্বয়ঙ্কো মায়য়া নাস্ত পণ্ডেহস্বিস্তম্মিরূপিতম্ ॥ ২১ ॥

অংশং নোক্তা অঙ্গমিতি প্রোক্তং যস্মাতদংশতঃ ।

অন্তরঙ্গাদমুক্তোহয়ং সিদ্ধমেতন্ন সংশয়ঃ ॥ ২২ ॥

মহাবিশ্বকর্ষহানংশোহদৈবতোহয়ং গুণসাগরঃ ।

দৈশ্বরাদ্যদভিন্নোহসাবদৈবত ইতি নামভাক্ ॥ ২৩ ॥

পূর্বং যথা চকারাসৌ সর্ববিশ্বস্ত সর্জনম্ ।

ইদানীমবতীৰ্ধাপি সন্তুজ্ঞেচ প্রবর্তনম্ ॥ ২৪ ॥

প্রাণিনশ্চোদ্ধাত্তেন কৃষ্ণভক্তি-প্রদানতঃ ।

গীতায়াং শ্রীভাগবতে ভক্তের্ব্যাখ্যানমীৰিতম্ ॥ ২৫ ॥

বিনা ভক্ত্যুপদেশং তৎকার্যং কিঞ্চিন্ন চাপরম্ ।

অতএবাস্ত নামাভূৎ খ্যাতমাচার্য ইত্যপি ॥ ২৬ ॥

নামঘ্যস্ত মিলনেহদৈবতাচার্যভিধোহিবৎ ।

বৈষ্ণবানাং গুরুঃ সাক্ষাদাচার্যো জগতো যতঃ ॥ ২৭ ॥

মতঃ কমলেন্দ্রস্ত সোহঙ্গমংশ ইতি প্রভুঃ ।

কমলাক্ষ ইতি শ্রেষ্ঠঃ তেন নাম ধৃতং ততঃ ॥ ২৮ ॥

সাক্ষ্যমীশ্বরস্তোত্রো যঃ সর্বঃ পার্শ্বদো গণঃ ।
 চতুর্ভুজঃ পীতবাসা যথা নারায়ণঃ স্বয়ম্ ॥ ২৯ ॥
 ঈশ্বরম্যাংশ উদিতোহৈত্বাচার্যপ্রভুঃ পুনঃ ।
 অত এতস্য তেষে তে গুণাঃ সর্বৈহুতাঃ স্মৃতাঃ ॥ ৩০ ॥
 যদীয় তুলসীতোয়ৈর্ঘট্কারেণ চ স্বয়ম্ ।
 চৈতন্যরূপো ভগবান সগণোহিবততারহ ॥ ৩১ ॥
 যদ্বারা প্রভুণা চক্রে প্রচারং কীর্তনস্য চ ।
 যদ্বারেনৈব জগতো নিস্তারশ্চ কৃতো মহান্ ॥ ৩২ ॥
 আচার্যগোষামিগুণা অপারা মহিমা তথা ।
 জীবকীটঃ কথং তস্য পারং সমাগবাধুয়াং ॥ ৩৩ ॥
 চৈতন্যদেব-মুখ্যাদ্ভ্যামাচার্যোহয়ং প্রকীর্তিতঃ ।
 অঙ্গং চাপরমেতস্য নিত্যানন্দপ্রভুঃ স্মৃতঃ ॥ ৩৪ ॥
 শ্রীবাংস্তো ভক্তগণ উপাদ্ধমিতি কীর্তিতঃ ।
 চক্রাদ্যঙ্গ-সমুহশ্চ হস্তৌ লপন-চক্ষুযী ।
 এতান্নানি বিখ্যাতাশ্চাসন্নস্য মহাপ্রভোঃ ॥ ৩৫ ॥
 এতৈঃ সাকং বিহ্বতবান্ সর্বদা সর্বতো মহীম্ ।
 এতান্ গৃহীত্বা কৃতবান্ স্ববাঙ্ক্যপূরণং প্রভুঃ ॥ ৩৬ ॥
 মাধবেন্দ্রপুরী-নামঃ শিখোহয়মিতি হেতুতঃ ।
 আচার্যঃ শ্রীপ্রভুরিমে মেনে গুরুতর্য সদা ॥ ৩৭ ॥
 লৌকিক্য। লীলয়া ধর্মমধাদা চাপ্যপালয়ং ।
 স্তুতিঃ ভক্তিং চকারাস্য তথা পাদাভিবন্দনম্ ॥ ৩৮ ॥
 তস্মিংশ্চকারাচার্যোহপি প্রভুবুদ্ধিং নিরন্তরম্ ।
 আশ্রয়ানং কৃতবাংস্তস্য দাসভাবাভিমানিনম্ ॥ ৩৯ ॥
 তেনাভিমান-সৌখ্যেন বিসম্মারাপি চ স্বয়ম্ ।
 কৃষ্ণদাসো ভবেত্যজ্ঞাং দর্শো জীবচয়ে সদা ॥ ৪০ ॥
 কৃষ্ণদাসভাভিমাণে য আনন্দপয়োনিধিঃ ।
 কোটিব্রজানন্দস্থং ন তদ্বিন্দু-সমং ভবেৎ ॥ ৪১ ॥
 চৈতন্যদেব-দাসোহহং নিত্যানন্দপ্রভোরপি ।
 দাসত্ব-সদৃশো নাস্তি কুত্ৰাপ্যানন্দখুর্নাক্ ॥ ৪২ ॥
 পরম-প্রেমসী লক্ষ্মীবাঁসশ্চ হৃদয়স্থলে ।
 তথাপি দাসীভাবং সা যাচতে বিনয়ান্বিতা ॥ ৪৩ ॥
 আনন্দিতো দাসভাবে সর্বঃ সপরিষদগণঃ ।
 বিধির্ভবো নারদশ্চ শুকদেবঃ সনাতনঃ ॥ ৪৪ ॥

নিত্যানন্দাবধুতশ্চ সর্বৈভোপ্যগ্রগো মতঃ ।
 চৈতন্যদেবদাসত্ব-প্রেমুণি বাতুলতামিতঃ ॥ ৪৫ ॥
 হরিদাসঃ শ্রীনিবাসো রামদাসো গদাধরঃ ।
 মুকুন্দশ্চ মুরারিশ্চ চন্দ্রশেখর-সংজ্ঞকঃ ॥ ৪৬ ॥
 বক্রেশ্বরশ্চ সর্বৈ তে পণ্ডিতাশ্চ মহন্তরাঃ ।
 চৈতন্যদেব দাস্যেন বভূবুর্ভক্ততাং গতাঃ ॥ ৪৭ ॥
 সদা নৃত্যন্তি গায়ন্তি হস্তান্তপি তথোচ্চকৈঃ ।
 লোকানুপদিষ্ট্যেবং ভবন্তো ভবতানুনা ।
 চৈতন্যদাসাঃ কুরুত কচিং নানাত্র কুত্রচিং ॥ ৪৮ ॥
 চৈতন্যদেবস্য ময়ি গুরুজ্ঞানং চ যত্নপি ।
 তথাপ্যহং তস্য দাসভাববানেন সর্বদা ॥ ৪৯ ॥
 শ্রীকৃষ্ণপ্রেমুণ একোহয়ং প্রভাবোহপূর্ব এব যৎ ।
 গুরুং লঘুং সমং বাপি দাসভাবং নয়ত্যাহো ॥ ৫০ ॥
 অস্য শুব্ধ দাঢ্যং যৎ প্রমাণং শাস্ত্রমীক্ষতে ।
 তথানুভূতির্মহতাং প্রমাণত্বেন দৃশ্যতে ॥ ৫১ ॥
 অগ্নস্য কা কথ্য তস্মাদ্ভ্রজে নন্দো মহাশয়ঃ ।
 তৎসমঃ কৃষ্ণচন্দ্রস্য গুরুরগ্নো ন বিজ্ঞতে ॥ ৫২ ॥
 শুদ্ধবাৎসল্যমেবাস্য নৈশ্বর্ধ্যজ্ঞানমধপি ।
 সোহপি কৃষ্ণাংত্রিকমলে রতিবুদ্ধিমধাচত ॥ ৫৩ ॥
 তৎশ্রীমুখবচশ্চাত্র প্রমাণং দৃশ্যতে নহ ॥ ৫৪ ॥
 উদ্ধব শ্রয়তাং সত্যং কৃষ্ণো মম স্মৃতঃ খলু ।
 স ঈশ্বর ইতি জ্ঞেয়ত্বয়া মনসি নিশ্চিতম্ ॥ ৫৫ ॥
 তথাপি তত্র মে নিত্যং মনোবৃত্তির্হি তিষ্ঠতু ।
 ভবতাং চেত্বরে কৃষ্ণে রতিরন্ত সদা মম ॥ ৫৬ ॥

তথাহি শ্রীদশমে (১০।৪৭।৬৬-৬৭) —

মনসো বৃত্তয়ো নঃ স্যুঃ কৃষ্ণপাদানুজ্ঞাপ্রয়াঃ ।
 বাচোহভিধায়িনীর্নামাং কাশ্যন্তং প্রহরাদিশু ॥ ইতি ॥ ৫৭ ॥
 কর্মতি ভ্রাম্যমাণানাং যত্র কাপীশ্বরেচ্ছয়া ।
 মঙ্গলাচরিতৈর্দানৈ রতিনঃ কৃষ্ণ ঈশ্বরে ॥ ইতি ॥ ৫৮ ॥
 শ্রীদামাত্মা ব্রজে য়ে চ সখ্যভক্ত্যেকনিষ্ঠয়া ।
 ঐশ্বর্য়জ্ঞানহীনত্যাং সখ্যায়ঃ কেবলং মতাঃ ॥ ৫৯ ॥
 তেনৈব সাকং যুযুধুঃ স্বরূপাক্রহস্তেহপি হি ।
 কৃষ্ণস্ত দাস্ত ভাবেন পাদৌ তস্ত সিংহবিরে ॥ ৬০ ॥

তথাহি ততৈব (শ্রীদশমে ১০।১৫।১৭) —

পাদসম্বাহনং চক্রুঃ কেচিত্তস্ত মহাশ্রনঃ ।

অপরে হতপাপমানো ব্যজ্ঞনৈঃ সমবীজয়ন্ ॥ ইতি ॥ ৬১ ॥

প্রেমশ্রো যাস্চ কৃষ্ণস্ত যাবত্যো গোপীকা ব্রজে ।

উদ্ধবোহপি সদা যাসাং পাদরেণুন্যচত ॥ ৬২ ॥

যাত্যাচাভ্যধিকপ্রেষ্ঠা নাস্তি কৃষ্ণস্ত তা অপি ।

দাসীভাবাভিনিমিত্তং কুব্ধস্তি খলু সর্বদা ॥ ৬৩ ॥

তথাহি ততৈব (১০।৩১।৬, ১০।৪৭।১১) —

ব্রজজন্যর্তিহিন্ বীর যোযিতাং, নিজজনস্বয় ধ্বংসনশ্রিত ।

ভজ সখে ভবং কিঙ্করীঃ স্ম নো, জলকহাননং চাক্ষু দর্শয় ॥ ৬৪ ॥

অপি বত মধুপূর্ষাদার্ঘ্যপুত্রোহধুনাস্তে,

স্মরতি স পিতৃগেহান্ সৌম্য বন্ধুশ্চ গোপান্ ।

কচিদপি স কথং নঃ কিঙ্করীণাং গৃণীতে,

ভুজমগুরুস্বগন্ধং যুগ্মাদাস্যং কদাছ ॥ ইতি ॥ ৬৫ ॥

তাসাং কথাস্তাং শ্রীরাধা তন্মধ্যে সর্বতোহধিকা ॥ ৬৬ ॥

সাপি যন্তরণাশ্চোজং দাসীবাতি নিবেবতে ।

যৎ প্রেম্ণা চ গুণৈঃ কৃষ্ণো বশ্ত আসীদহৃৎস্বয়ং ॥ ৬৭ ॥

তথাহি ততৈব (১০।৩০।৩৯) —

হা নাথ রমণ প্রেষ্ঠ কাসি কাসি মহাভুজ ।

দাস্যাস্তে রূপগায়ী মে সখে দর্শয় সন্নিধি ॥ ইতি ॥ ৬৮ ॥

কস্মিণ্যাত্মা মহিষ্যো যা দ্বারকাসাং শ্রিয়ঃপতেঃ ।

অনিশং স্বামমগ্নস্তাত্মানং দাস্য ইবোৎসুকাঃ ॥ ৬৯ ॥

তথাহি ততৈব (১০।৮৩।১১, ৩৯) —

তপশ্চরন্তীমাজ্জার স্বপাদম্পর্শকাম্যয়া ।

সখ্যোপেত্যাগ্রহীং পানিং সাহং তদগৃহমার্জনী ॥ ইতি ॥ ৭০ ॥

আত্মারামস্ত তস্তোমা বয়ং বৈ গৃহদাসিকাঃ ।

সর্বসঙ্গনিবৃত্তাত্মা তপসা চ বভূবিম ॥ ইতি ॥ ৭১ ॥

অন্তেষাং কা কথা সাক্ষাৎসলদেবঃ প্রভুঃ স্বয়ম্ ।

যস্ত ভাবঃ শুদ্ধ-সখ্য-বাৎসল্যাদিময়ঃ সদা ॥ ৭২ ॥

করোত্যাশ্রয়নি দাসত্বং, শ্রীকৃষ্ণশ্রাপরোহন্তি কঃ ।

দাসভাবং বিনা, যঃ শ্রাৎ সহস্রবদনোহপি বা ॥ ৭৩ ॥

শেষঃ সঙ্কর্ষণো দেবো দশদেহধরো ভবন্ ।

করোতি দাসভাবেন কৃষ্ণচন্দ্রস্ত সেবনম্ ॥ ৭৪ ॥

অনন্তাজ্ঞাণমধ্যেষু যো ক্রত্বেইত্যংশকপদ্বক্ ।

সদাশিবস্ত সর্বেষাং দেবানামবতংশকঃ ॥ ৭৫ ॥

গুণাবতাররূপত্বাং কৃষ্ণদাসোহহমিত্যয়ম্ ॥ ৭৬ ॥

তৎপ্রেম্ণা মত্ত উরগ্নো গায়ন্তস্ত গুণান্ সদা ।

কৃষ্টো নৃত্যতি যঃ প্রেম্ণাঃ স্বভাবোহয়ং নিরন্তরঃ ॥ ৭৭ ॥

পিতৃমাতৃগুরুস্বীয়-সখিভ্রাতৃং নয়তাপি ॥ ৭৮ ॥

দাসভাবং স্বতঃ কৃষ্ণঃ সর্বসেব্যো জগৎপতিঃ ।

অন্তে যে সর্ব এবাশ্র সেবকাঃ পরিকীর্তিতাঃ ॥ ৭৯ ॥

স এব কৃষ্ণচৈতন্ত্যো বিখ্যাতঃ পরমেশ্বরঃ ।

অতঃ সর্বোহস্ত যঃ কশ্চিৎ কিঙ্করো নাস্তি সংশয়ঃ ॥ ৮০ ॥

ন মগ্নতাং মগ্নতাং বা দাসঃ সর্বোহস্ত কেবলম্ ।

ন মগ্নতে যন্তংপাপান্নাশতস্ত ন সংশয়ঃ ॥ ৮১ ॥

চৈতন্যস্যৈব দাসোহহং দাসস্তস্যৈব কেবলম্ ।

চৈতন্যস্যৈব দাসোহহং দাসো দাসস্য তস্ত চ ॥ ৮২ ॥

এতদ্বক্ষ্য নৃত্যতিস্ম গায়তিস্ম তদা ক্ষণম্ ।

কৃষ্ণা গম্ভীর-ছন্দারমণিশং স্থিরমানসঃ ॥ ৮৩ ॥

আচার্যো বলরামোহপি নিত্যং ভক্তাভিনিমো ।

তমেব ভাবমাস্রিত্য তদংশা অপি তদ্বিধাঃ ॥ ৮৪ ॥

তস্যাবতার একো যঃ শ্রীসঙ্কর্ষণ-সংজ্ঞকঃ ।

ভক্ত ইত্যভিমানী সন্ বর্ততে সর্বদা প্রভুঃ ॥ ৮৫ ॥

তস্যাবতারোহ্যপ্যপরঃ শ্রীমাংলক্ষ্মণ-সংজ্ঞকঃ ।

শ্রীরামচন্দ্রদাস্যং যোহকরোন্নাত্ম্যং কথঞ্চন ॥ ৮৬ ॥

সঙ্কর্ষণাবতারস্য কারণান্তোদিশায়িনঃ ।

মানসে ভক্তভাবস্য ভাবনৈব ন চেতয়ং ॥ ৮৭ ॥

তস্ত প্রকাশভেদোহয়মবৈতচার্ঘ্যসংজ্ঞকঃ ।

মনোবাঙ্কায়-নিষ্ঠাসৌভক্তিরিত্যয়ম্ হি ॥ ৮৮ ॥

সদা বদত্যহং শ্রীমচৈতন্যমুচরো মত্তঃ ।

তদ্ভক্ত ইতি চিন্তে যঃ কায়েন সমভাবয়ং ॥ ৮৯ ॥

জলেন চ তুল্যস্তা চ পূজনং কৃতবান্ সদা ।

এবং প্রচার্য শ্রীকৃষ্ণভক্তিং সর্বানতারয়ং ॥ ৯০ ॥

যো যন্তে পৃথিবীং শেষঃ শ্রীসঙ্কর্ষণনামকঃ ।

কায়ব্যুহং স কৃষ্ণা তৎ সেবতে হি নিরন্তরম্ ॥ ৯১ ॥

ভক্তাবতারাঃ সর্বৈতে শ্রীকৃষ্ণস্ত প্রকীর্তিতাঃ ।

দৃশ্যতে কেবলং যেষাং ভক্তাচারো নিরন্তরম্ ॥ ৯২ ॥

শাস্ত্রো ভক্তাবতারেতি পদং সর্বোপরিষ্ঠিতম্ ॥ ৯৩ ॥
একো মতোহংশী ক্রমোহন্তে সর্বোংশাঃ পরিকীৰ্তিতাঃ ।
অংশাংশিনোঃ কনিষ্ঠং জ্যেষ্ঠং দৃশ্যতে কিল ॥ ৯৪ ॥
জ্যেষ্ঠেনাংশিনি সদা প্রভুজ্ঞানং ভবত্যতঃ ।
কনিষ্ঠাদখ্যায়েযাং নিত্যং ভক্তাভিমানিতা ॥ ৯৫ ॥
ইতি ভক্তোহপি কুরুতে তন্মাধুৰ্য্যতিচৰ্ণম্ ।
আত্মতোপ্যভবদ্রুতঃ সদা প্রেমাস্পদঃ হরেঃ ॥ ৯৬ ॥
আত্মনোহপিধিকং ভক্তং শ্রীকৃষ্ণে মন্যতে ততঃ ।
অত্র প্রমাণবাক্যানি সন্তি শাস্ত্রেষু ভূরিশঃ ॥ ৯৭ ॥

তথাহি শ্রীভাগবতে (১১।১৪।১৫) —

ন তথা মে প্রিয়তম আত্মঘোনির্ন শঙ্করঃ ।
ন চ সঙ্করণো ন শ্রীর্নৈবাত্মা চ যথা ভবান্ ॥ ইতি ॥ ৯৮ ॥
শ্রীকৃষ্ণস্যামান্নাসাদো মাধুৰ্য্য কদাচন ।
ইতি ভক্তঃ প্রকুরুতে তন্মাধুৰ্য্যতিচৰ্ণম্ ॥ ৯৯ ॥
শাস্ত্রসিদ্ধান্ত এবাং বিজ্ঞানুভব এব চ ।
মূঢ়োহত্র কো ন জানাতি ভাববৈভবমদ্ভুতম্ ॥ ১০০ ॥
অদ্বীকৃত্য চ ভক্তং বলদেবোহপি লক্ষণঃ ।
সঙ্করণস্তথাঈবো নিত্যানন্দপ্রভুস্তথা ॥ ১০১ ॥
শ্রীকৃষ্ণসমাধুৰ্য্যমুতপানং প্রকুৰ্বতে ।
তৎস্থখাস্তোষিমগ্নাস্তে ন কিঞ্চিজ্ঞানতেহপরম্ ॥ ১০২ ॥
তিষ্ঠন্ত্যস্ত কাৰ্য্যং শ্রীকৃষ্ণস্ত স্বয়মেব যঃ ।
আত্মমাধুরিকাসাদে সতৃপ্যেহভূমিরন্তরম্ ॥ ১০৩ ॥
তদাসাদেহকরোদ্যতঃ কেবলং ন তদাপ্তবান্ ।
ভক্তং যস্মিনা তস্ম নৈবাসাদঃ প্রজায়তে ॥ ১০৪ ॥
অতঃ স্বীকৃত্য ভক্তঃ সমবতীর্ণঃ কুপাময়ঃ ।
সর্বভাবেন সম্পূর্ণঃ কৃষ্ণচৈতন্য-সংজকঃ ॥ ১০৫ ॥
অনেক-ভাবতঃ স্বীয়-মাধুৰ্য্যমুভূতবান্ ।
এতৎ সিদ্ধান্ত-বিবৃতিঃ পূৰ্বমেব কৃতাস্তি হি ॥ ১০৬ ॥

অবতারগণে ভক্তভাব এবাধিকে। যতঃ ।
অধিকং ভক্তভাবায়াম্ স্বয়ং বিদ্যতেহপরম্ ॥ ১০৭ ॥
মূলভক্তাবতারশ্চ স্বয়ং সঙ্করণো বিভূঃ ।
ততোহঈতচ্চৈতান্যামা মতস্তৎ সংজকঃ পরম্ ॥ ১০৮ ॥
অপারম্ভস্ত মহিমা যদ্ব্যংকারবশাং প্রভুঃ ।
চৈতন্যোহবাতরলোকো কীর্তনং সমচারয়ৎ ॥ ১০৯ ॥
অতোহঈদ্রুত-প্রসাদেন লকং প্রেমধনং জটনৈঃ ॥ ১১০ ॥
অঈদ্রুত-মহিমানস্তো ন বক্তুং শক্যতেহপি কৈঃ ।
শ্রুতং মহাজন-মুখাল্লিখিতং নাত্র চাধিকম্ ॥ ১১১ ॥
আচার্য্য অংপদাস্তোজো মম প্রগতি-কোটয়ঃ ।
সন্ত গৃহাতু নাগো মে ভবান্ যম্মহিমা তব ॥ ১১২ ॥
বর্ততে কোটিজলপি-গভীরোহতোহতি দূস্তরঃ ।
তন্ত্বেয়তা-প্রকথনেহপরাধো মে মহান্ যতঃ ॥ ১১৩ ॥
জয়াঈদ্রুত জয়াঈদ্রুত ভূয়ো জয় জয় প্রভো ।
জয় চৈতন্যগোষামিমিত্যানন্দার্থ হে জয় ॥ ১১৪ ॥
এবং শ্লোকদ্বয়েনৈবঈদ্রুত-তত্ত্বং নিরূপিতম্ ।
বিচারং পঞ্চতন্ত্ৰস্ত ভক্তাঃ শৃণুতঃ সম্প্রতি ॥ ১১৫ ॥
যশাশা পাদপদ্মে শ্রীকৃষ্ণ-রঘুনাথয়োঃ ।
স কৃষ্ণদাসশ্চৈতন্যচরিতামৃতমুক্তবান্ ॥ ১১৬ ॥
ইন্দ্রিয়ারমুপযামি ভবং পদাজে,
কিং গৌরচন্দ্র বদ ময়াহরন্ততা তে ।
চেনস্তি নাস্তি মম কোহপি গতিত্বদন্তঃ,
সংসার-কুপে পতিতস্ত সমুদ্রতো বা ॥ ১১৭ ॥
যদ্ব্যংকারভরণে তোমুলসীদানেন যশ্চ স্বয়ং
শ্রীকৃষ্ণোহজনি গোড়নিবৃতিবদীপে লসজ্জহুজে ।
সদেমাভতঃ সমস্তজগদুদ্বারে সমুদ্রাক্রিয়ান্
বন্দেঈদ্রুতমহং তমদ্ভুতমহং ভক্তাবতারপ্রভুম্ ॥ ১১৮ ॥

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াম্ অঈদ্রুতত্ব-নিরূপণো নাম ষষ্ঠঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

সপ্তমঃ পরিচ্ছেদঃ

অগত্যেকগতিং নহা হীনার্থাধিকসাধনম্ ।
 শ্রীচৈতন্যং লিখ্যতেহং ভক্তিপ্রেমবদাগতা ॥ ১ ॥
 জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য জয় গৌর মহাপ্রভো ।
 য আশ্রয়তি তে পাদপদ্মং ধন্যতরো হি সঃ ॥ ২ ॥
 নিত্যানন্দ জয়োদার জয়াবৈত প্রভো জয় ।
 জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-ভক্তবৃন্দ জনার্দ্র হে ॥ * ॥
 পূর্বং গুৰ্বাদি-ষট্‌তন্ত্রং নমস্কৃত্যেব স্মৃতিতম্ ।
 তন্মধ্যে গুরুত্বশ্চ বিশেষাশ্রিগঃ কৃতঃ ॥
 ইদানীং পঞ্চতন্ত্রানাং শিষ্টানাং ক্রিয়তে স্মৃতিম্ ॥ ৩ ॥
 সহ চৈতন্যদেবেন পঞ্চতন্ত্রাণ্যবতরং ।
 তৈঃ সাকং কৃতবান্ সংকীৰ্ত্তনরদং নিরন্তরম্ ॥ ৪ ॥
 পঞ্চতন্ত্রাণ্যেকবস্ত ভেদো নাস্তাত্ৰ কশ্চন ।
 রসাস্বাদনগে ভেদমাত্রমেবাং প্রবর্ততে ॥ ৫ ॥
 তথাহি—
 পঞ্চতন্ত্রাণ্যেকং কৃষ্ণং ভক্তরূপ-স্বরূপকম্ ।
 ভক্তাবতারং ভক্তাখ্যং নমামি ভক্তশক্তিকম্ ॥ ইতি ॥ ৬ ॥
 অশ্র ব্যাখ্যা—
 কৃষ্ণঃ স্বয়ং হি ভগবানেক এবেশ্বরো মতঃ ।
 অদ্বিতীয়ে নন্দমুহু বঁজদেবীষ্টনাগরঃ ॥ ৭ ॥
 খ্যাতে রাসবিলাসী যো রসিকানাং শিরোমণিঃ ।
 অগ্রে যে কেচনাস্ত্রানন্ সৰ্বে পরিকরাঃ প্রভোঃ ॥ ৮ ॥
 দৈদৃক্ স এব কৃষ্ণোহভূচ্ছ্রীচৈতন্যো ধরাতলে ।
 সর্বঃ সার্থসুখা ধন্যো বভূব পরিদগণঃ ॥ ৯ ॥
 এক এবেশ্বরঃ সাক্ষাচ্চৈতন্যো ভক্তভাববান্ ।
 গুরুদেব-শরীরেহং মাধুৰ্য্যভূতো মতঃ ॥ ১০ ॥
 স্বভাবঃ স্বঃ স্বয়ং যন্ত সমাস্বাদয়িতুং পরম্ ।
 ভক্তভাবময়ং চক্রেহধস্ত তন্মায়ং প্রভুঃ স্বয়ম্ ॥ ১১ ॥
 ভক্তভাবং, ভক্তরূপো নিত্যানন্দঃ প্রভোরভূৎ ॥ ১২ ॥
 ভ্রাতাপি সমভূক্তাবতারোহৈবৈত দ্বৈতঃ ।
 এতত্তত্ত্বত্রয়ং খ্যাতে প্রভু-সংজ্ঞা বিশেষতঃ ॥ ১৩ ॥

একো মহাপ্রভুরভূদপরো ঘৌ প্রভুমতো ।
 নিত্যানন্দসুখাঈবৈতঃ প্রভোশ্চরণসেবকো ॥ ১৪ ॥
 এতত্তত্ত্বত্রয়ং সৰ্বৈরারাদ্যং পরিকীর্ত্যতে ।
 চতুর্থং ভক্ততত্ত্বং তদারাদকতয়া শ্রুতম্ ॥ ১৫ ॥
 শ্রীনিবাসাদয়ো ভক্তাঃ কোটিসংখ্যা হি তে মতাঃ ।
 ত এবং ভক্ততত্ত্বাখ্যমভবদ্বিদিং ভুবি ॥ ১৬ ॥
 গদাধরাগাঃ কথিতাঃ প্রভোঃ শক্ত্যবতারকাঃ ।
 অস্তরঙ্গতয়া যেষাং ভক্তেযু গণনাভবৎ ॥ ১৭ ॥
 বিজহার প্রভুনিত্যং যৈঃ সৰ্বৈঃ সহিতসুখা ।
 প্রচারং কৃতবান্ সাকং সম্যক্ সংকীৰ্ত্তনশ্চ যৈঃ ॥ ১৮ ॥
 তৈরেব কৃতবান্ প্রেমাস্বাদনং গৌরচন্দ্রমাঃ ।
 প্রেমজবিগ-দানং যৈঃ সহিতঃ কৃতবানপি ॥ ১৯ ॥
 পঞ্চতত্ত্বৈরিমৈঃ সৰ্বৈর্মিলিত্বা পৃথিবীং গতঃ ।
 প্রাক্-প্রেমকোষাগারশ্চ মুদ্রামুদ্রাট্য লুপ্তম্ ॥ ২০ ॥
 কুর্বন্তস্তে তদাস্বাদনপি চক্রুঃ স্থনিবৃত্তাঃ ।
 যাবৎ পশুশ্চ তে তাবত্ক্ষণং তেষামবধৎ ॥ ২১ ॥
 পীষা পুনঃপুনঃ সৰ্বে মত্তা আসন্ সমুৎস্রুকাঃ ।
 ননৃত্তুর্জহন্স্ব হৃষ্টা জগুশ্চক্রনুশ্রবচকৈঃ ।
 যথোন্মত্তাসুখা সৰ্বে বভূব্ব হৃষ্টচেতসঃ ॥ ২২ ॥
 পাত্ৰাপাত্ৰশ্চ নানুর্বন্ স্থানাস্থানশ্চ তে তদা ।
 বিচারং য উপাগচ্ছন্তস্মৈ প্রেমদহমুদা ॥ ২৩ ॥
 যথেক্ষং খাদিতং দন্তং তথাশোভন্তুনঃ কৃতম্ ।
 তথাপি চিত্রং তৎপ্রেম-কোষাগারমবধৎ ॥ ২৪ ॥
 উজ্জিতং তৎপ্রেমজলং চতুর্দিশ্চ প্যাবধৎ ।
 জীবালম্বুবৃদ্ধাদীন্ সর্বানৈব ত্রমজ্জয়ৎ ॥ ২৫ ॥
 সজ্জুনং হর্জনং বাপি পশুমকং জড়ং তথা ।
 জগদেবং প্রেমজলং সর্বমেব ত্রমজ্জয়ৎ ॥ ২৬ ॥
 তৎসর্বেষামসমীজ-নাশোহপি সমভূতদা ।
 তদ্বর্শনৈহভবন্তেষাং পঞ্চানামপি হৃষ্টতা ॥ ২৭ ॥

যথা যথা প্রেমবৃষ্টিং চক্রে পঞ্চজনী তথা ।
 তথা প্রেমজলং ব্যাপ্তং সর্বত্র সত্ত্ব-মণ্ডলে ॥ ২৮ ॥
 যে মায়াবাদিনঃ কৰ্মনিষ্ঠ-কৰ্মপরাশ্চ যে ।
 পাষণ্ডিনো নিন্দকা যে যে বাসন্ পাঠকাধমাঃ ॥ ২৯ ॥
 অপলায়ন্ত তে সৰ্বে সমর্থাস্তে যতঃ স্থিতাঃ ।
 ন তৎপ্রেমজলং স্পৃষ্টং তান্ শশাক কথঞ্চন ॥ ৩০ ॥
 তদৃষ্টাসীং প্রভৃচ্চিত্তাপরো মজ্জয়িতুং জগৎ ।
 প্রেমণি যত্নমকুৰ্ব্বনো তথা সর্বোহভবজ্জনঃ ॥ ৩১ ॥
 কশ্চিৎ কশ্চিদ্বক্ষিতোহভূৎ প্রতিজ্ঞা মম তদবুধা ।
 অতো মজ্জয়িতুং প্রেমণি তান্ কুৰ্ব্বাং কিঞ্চিৎকৃতমম ॥ ৩২ ॥
 ভাবয়িত্বৈতদকরোং সংশ্রাসং যেন তেহভবন্ ॥ ৩৩ ॥
 প্রণতাঃ সৰ্ব এবাথ গৃহস্থান্শ্রমবান্ প্রভুঃ ।
 চতুর্বিংশতি-বর্ষাণি পঞ্চবিংশাদিমেককরোং ॥ ৩৪ ॥
 ভাগে সংশ্রাসমথ যে নামগন্ত মহাপ্রভুম্ ।
 সন্ন্যাসিরূপেণাকর্ষদ্যেহপলায়ন্ত দর্শনাং ॥ ৩৫ ॥
 ছাত্রাঃ পাষণ্ডিনঃ কৰ্মনিষ্ঠা যে বাতিনিন্দকাঃ ।
 তে সৰ্বে প্রণতা আসন্ প্রভূপাদসরোরুহে ॥ ৩৬ ॥
 ক্ষমাপয়িত্বা স্বমঘং মমজ্জুঃ প্রেমবারিধৌ ।
 কে বা প্রভোর্বক্ষিতাঃ স্ত্যঃ প্রেমানান্দলৌকিকাং ॥ ৩৭ ॥
 সর্বানপি সমুদ্রতুর্মবতারং চকার যৎ ।
 অতঃ সমুদ্রতৌ তেবাং চাতুৰ্যং কৃতবানিদম্ ॥ ৩৮ ॥
 স্নেচ্ছাদীনপি সর্বাংস্তান্ স্বভক্তানকরোং পরম্ ।
 কাশীনিবাসিনো হিত্বা মায়াবাদিক-তার্কিকান্ ॥ ৩৯ ॥
 গচ্ছন্ বৃন্দাবনং কাশ্যাং কঞ্চিংকালং যদাবসৎ ।
 মায়াবাদি-জনাশ্রয় নিন্দাং চক্রু নিরন্তরম্ ॥ ৪০ ॥
 অয়ং ভূতাপি সন্ন্যাসী সদা গায়তি নৃত্যতি ।
 বেদান্তশ্রবণং নৈব কুরুতে বেত্তি নো নিজম্ ॥ ৪১ ॥
 ধর্মং মূৰ্খঃ করোত্যেবং কীর্তনং ভাবুকো ভবন্ ।
 স্বয়ং চ ভাবুকৈঃ সাধুং ভ্রমতি ক্ষিতিমণ্ডলে ॥ ৪২ ॥
 এতৎ সর্বং প্রভুঃ শ্রদ্ধা জহাস মনসা ন হি ।
 কমপ্যভাষত পরম্পেক্ষাং তেষথাকরোং ॥ ৪৩ ॥
 তদনাদৃত্য গতবান্মথুবাং পুনরাগতঃ ।
 মথুরায়াঃ প্রভুঃ কাশীং কাশীবাসাস্থিতো হি যঃ ॥ ৪৪ ॥

চন্দ্রশেখরকঃ শূদ্রঃ সদা লেখকবৃত্তিমান্ ।
 নিবাসমকরোন্তস্ত গৃহে মাসদ্বয়ং তথা ॥ ৪৫ ॥
 ভিক্ষাং চকার তপনাভিখ্যা-মিশ্র-গৃহে ন চ ।
 নিমজ্জণং স্বীকৃতবাংস্তৈশ্চ সন্ন্যাসিভিঃ প্রভুঃ ॥ ৪৬ ॥
 গোস্বামী মিলিতোহকস্মাত্তত্র শ্রীমান্ সনাতনঃ ।
 অবসদ্বং শিকয়িতুং কাশ্যাং মাসদ্বয়ং ততঃ ॥ ৪৭ ॥
 শিক্ষয়ামাস তৎ ধর্মং শ্রীমদ্ভাগবতোদিতম্ ।
 বৈষ্ণবানাং গৃহতরং নিখিলং তপনাভিধাঃ ॥ ৪৮ ॥
 মিশ্রোহথ লেখকশ্চোভৌ প্রভূপাদ-সরোরুহে ।
 ত্রবেদয়েতাং কিমপি বিদীদস্থাবিদং কথম্ ॥ ৪৯ ॥
 নিত্যং সহাবহে নিন্দাং তব সোঢ়ুং ন শকুৰ্বঃ ।
 পরং প্রাণান্ত্যজিহ্বাবস্থাং নিন্দন্তি সদা ততঃ ॥ ৫০ ॥
 সন্ন্যাসিনঃ শ্রোতুমাবাং নেশৌ হৃদলতি ধ্রুবম্ ।
 বদিরং কর্ণযুগলমভূৎশ্রদ্ধা হসন্ প্রভুঃ ॥ ৫১ ॥
 ক্ষণং তুষ্টীমভূৎ কশ্চিদথ ব্রাহ্মণ আগতঃ ॥ ৫২ ॥
 ধুহা পাদাজমবদদীনঃ কিঞ্চিন্নহাপ্রভো ।
 যাচে ভবন্তং কিমপি প্রসন্নো দেহি মে প্রভো ॥ ৫৩ ॥
 সর্ব-সন্ন্যাসিনো যেহত্যাশ্রয়ে সৰ্বে নিমজ্জিতাঃ ।
 স্ত্বং গমিষ্ঠ্যসি চেৎ পূর্ণঃ স্ত্রান্মো নাথ মনোরথঃ ॥ ৫৪ ॥
 নৈষি সন্ন্যাসিসমিতিং জানান্যোতত্তথাপি হি ।
 নিমজ্জণং মে স্বীকৃত্যাত্মগ্রহং কতুর্মহিসি ॥ ৫৫ ॥
 হসন্নিমজ্জণং তস্তাদ্ভীচকার ততঃ প্রভুঃ ।
 রূপাং করিষ্ঠ্যস্তৎ সর্বসন্ন্যাসি-নিকরে তদা ।
 কৃতবাংচাতুরীমেতাং প্রভুরেব যতো দ্বিজঃ ॥ ৫৬ ॥
 জানাতি কশ্চিদিদৃষাতি ন গৃহং চেতি তৎ প্রভোঃ ।
 মনোগতা প্রেরণেহয়ং তমাগ্রহসকারয়ং ॥ ৫৭ ॥
 অন্যোচ্যগমন্তস্ত বিপ্রস্ত ভবনং প্রভুঃ ।
 দদর্শ তত্র বসতি সর্ব-সন্ন্যাসিনাং গণঃ ॥ ৫৮ ॥
 নমস্কৃত্যথ তান্ সর্বান্ পাদৌ প্রক্ষালা তত্র সঃ ॥ ৫৯ ॥
 উপবিষ্টঃ প্রকটয়ন্নৈশ্বৰ্য্যং কিঞ্চিদভূতম্ ।
 মহাতেজোময়-বগুঃ কোটিদুর্ঘসমোহভবৎ ॥ ৬০ ॥
 আকৃষ্টবান্ প্রভাবেণ সর্ব-সন্ন্যাসিনাং মনঃ ।
 বিহায়া সনমুত্তমুঃ সৰ্বে তে তৎপ্রভা হতাঃ ॥ ৬১ ॥

প্রকাশানন্দ-নামাসীং কশিৎ সন্ন্যাসিনাং গণে ।
 মুখ্যঃ সন্মানয়ন্ কশিৎ প্রভুং বচনমব্রবীৎ ॥ ৬২ ॥
 অজাগচ্ছত মে বাক্যং ত্রীপাদাঃ শৃণুতগতাঃ ।
 অসংস্কৃতপদে তত্র কিং পশুস্ত্যক্ত বিশ্রুতাম্ ॥ ৬৩ ॥
 কো বাস্তি দোষোহত্রৈবং তৎশ্রদ্ধা প্রভুর্বাচ তম্ ।
 বিহীনঃ সম্প্রদায়্য যৎ সভায়াং ভবতাং বয়ম্ ।
 উপবেষ্টুং ন যোগ্যাঃ স্ম তৎশ্রদ্ধা বিষদ্যদ্বিতঃ ॥ ৬৪ ॥
 প্রকাশানন্দ-সন্ন্যাসী হন্তৌ ধৃত্য প্রভুং স্বয়ম্ ।
 প্রবেশয়ামাস মধ্যে সভং সন্মানয়ন্ ভূশম্ ॥ ৬৫ ॥
 অপূজ্যং কিংহু তে নাম কৃষ্ণচৈতন্য ইত্যপি ।
 ধনুস্বপ্নমি যস্মাদ্ব্যং শিষ্টঃ কেশবভারতঃ ॥ ৬৬ ॥
 সম্প্রদায়েন সন্ন্যাসী ভ্রমতেৎ পূর্ববাণ্ডপি ।
 নাস্ত্যস্তম্যং সভাং কিং নো দর্শনে দৃশ্যং বদ ॥ ৬৭ ॥
 সন্ন্যাসাশ্রমমাতীষ্টমপি গায়সি নৃত্যসি ।
 গৃহীত্বা ভাবুকান্ সংকীৰ্ত্তনং কিং কুরুষেহনিশম্ ॥ ৬৮ ॥
 সন্ন্যাসিধর্মো বেদান্তপঠনং পাঠনং তথা ।
 বিহায় তৎ করোষি ভ্রমতিভাবুক কর্ম কিম্ ॥ ৬৯ ॥
 প্রভাববান্ দৃষ্টতে ত্বং সাক্ষান্নারায়ণো যথা ।
 কিমর্থং ন্যূনমাচারং কুরুষে কিং প্রয়োজনম্ ॥ ৭০ ॥
 শ্রুত্বৈতৎ প্রভুরাহম্য ত্রীপাদ শৃণু কারণম্ ।
 অত্র মাং মূৰ্খমালোক্য শশাস ত্রীশুকরুখা ॥ ৭১ ॥
 মূৰ্খত্বং নাস্তি বেদান্তেহধিকারন্তব সর্বথা ।
 শ্রীকৃষ্ণমন্ত্রং জপত মন্ত্রাণাং সার এষ যৎ ॥ ৭২ ॥
 জপতস্ত্ব ইমং ময়ং ভবেৎ সংসারমোচনম্ ।
 তস্মিন্ হৃদিকে শ্রীকৃষ্ণপাদপদ্মমবাপ্যসি ॥ ৭৩ ॥
 নামাহস্তরা কলেঃ কালে ন ধর্মো বিজ্ঞতেহপরঃ ।
 নাইমৈব মুখ্যং যন্ত্রেষু শাস্ত্রাণাং বিকি মর্ম যৎ ॥ ৭৪ ॥
 ইতি প্রশাস্য মাং পশুযিদং গুরুশিক্ষয়ৎ ।
 অভ্যশুদং পুনঃ পশ্চাদ্বিচার্যমিতি চোক্তবান্ ॥ ৭৫ ॥
 হরেনীম হরেনীম হরেনীমৈব কেবলম্ ।
 কলৌ নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব গতিরন্তথা ॥ ইতি ॥ ৭৬ ॥
 ততঃ সাক্ষ্যমিমাংসং প্রাপ্য নাইমৈব প্রজপাম্যহম্ ।
 জপতো নাম সততং গনো ভ্রাম্যতি মে সদা ॥ ৭৭ ॥
 ন ধীরতাং কতুমীশে ভ্রাম্যাম্যন্তবন্তথা ।

হসামি রোদিমি মুহূৰ্গায়ামি চ লুঠামি চ ॥ ৭৮ ॥
 ততঃ এবমহং কৃত্বা ধৈর্যং চিত্তে ব্যচিহ্নয়ম্ ।
 এতচ্ছ্রীকৃষ্ণনারায়ণোচ্ছিন্নং চিত্তং মমভবৎ ॥ ৭৯ ॥
 অতি বাতুলতাং প্রাপ্তো না ভূত্বৈবং মমাযপি ।
 ইদং স্বচেষ্টিতং সর্বং গুরোঃ পার্থেভ্যবেদয়ম্ ॥ ৮০ ॥
 কিং রূপ-মন্ত্রো দত্তোসৌ বলমস্ত মহচ্চ কিম্ ।
 স্বামিন্ যজ্ঞপ-মাত্রাণ্যে বাতুলত্বমজায়ত ॥ ৮১ ॥
 কুত্রচিৎকাসয়তি মাং কুত্র নর্তয়তি কচিং ।
 ক্রন্দয়তাপি তৎশ্রদ্ধা গুরুবৈবমভাষত ॥ ৮২ ॥
 কৃষ্ণনাম-মহামন্ত্র-স্বভাবোহয়মুদীরিতঃ ।
 তং যো জপতি তস্ত শ্রীকৃষ্ণে ভাবোপজাতি হি ॥ ৮৩ ॥
 শ্রীকৃষ্ণবিষয়ঃ প্রেমা পুরুষার্থঃ পরো মতঃ ।
 চন্দ্রারঃ পুরুষার্থান্তে যদগ্রে তৃণসন্নিভাঃ ॥ ৮৪ ॥
 পঞ্চমঃ পুরুষার্থোহয়ং প্রেমানন্দামৃতোদধিঃ ।
 মোক্ষাদিকানন্দচয়ো ন বহিন্দুসমো মতঃ ॥ ৮৫ ॥
 কৃষ্ণনামঃ ফলং প্রেমা সর্বশাস্ত্রেণ কথ্যতে ।
 স ভাগ্যেন ত্বয়া প্রাপ্তঃ প্রেমোদয়মসংশয়ম্ ॥ ৮৬ ॥
 স্বভাবোহয়ং সদা প্রেমণাঃ ক্ষোভকৃচ্ছিত্তকায়য়োঃ ।
 শ্রীকৃষ্ণচরণপ্রাপ্তো লোভং চ জনয়তাপি ॥ ৮৭ ॥
 ভক্তঃ প্রেমণা মত্ত ইব হসতি কাপি গায়তি ।
 ধাবতি ক্রন্দতি তথা প্রেমভাবৈরিমৈভূশম্ ॥ ৮৮ ॥
 শ্বেদ কম্পাশ্চ রোমাঞ্চ গদগদোন্মাদদীনতাঃ ।
 সর্বো হর্ষশ্চ বৈবৰ্ণ্যং বিষাদো ধৈর্যমিত্যপি ॥ ৮৯ ॥
 ভক্তা নর্তয়তি শ্রীমৎ-কৃষ্ণানন্দামৃতামৃদো ।
 মজ্জয়তাপ্যয়ং প্রাপ্তঃ পুরুষার্থোহতিদুর্লভঃ ॥ ৯০ ॥
 ভবতঃ প্রেমবশতঃ কৃতার্থোহয়মপি ধ্রুবম্ ॥ ৯১ ॥
 ভক্তৈঃ সাকং নৃত্য গায় কুরু সংকীৰ্ত্তনং সদা ।
 কৃষ্ণনামোপদিষ্টেতান্ সর্বাংস্তারয় মানবান্ ॥ ৯২ ॥
 ইত্যুক্তা পুনরেকং মাং সম্যক্ পদ্যমপাঠয়ৎ ।
 শ্রীভাগবত-সারোহয়ং শ্লোকশ্চেতি বদন্ গুরুঃ ॥ ৯৩ ॥
 তথাহি (১১।২।৪০)।—
 এবং ব্রতঃ স্বপ্রিয়নামকীর্ত্য
 জাতাহুরাগো জুতচিত্ত উট্টকঃ ।
 হস্তাথো রোদিতি ত্রৌতি গায়-
 ত্বামাদবম্ ত্যাতি লোকবাহঃ ॥ ইতি ॥ ৯৪ ॥

বাক্যমেতদুগ্ধরোস্তাস্মাদ্ভবিধাসবানহম্ ।
 গৃহীত্বা ত্রীকৃষ্ণাম-সংকীৰ্ত্তনপরোহিতবম্ ॥ ১৫ ॥
 তদেব কৃষ্ণনামাস্মান্ সততং গায়য়ত্যথ ।
 নৰ্ত্তয়তাপি নাস্মাভিনৃত্যতে গীয়তে স্বয়ম্ ॥ ১৬ ॥
 কৃষ্ণনামানন্দসিন্ধু-রসাস্বাদাগ্রতো মতঃ ।
 ব্রহ্মানন্দরসঃ খাতোদকতুল্যো ন সংশয়ঃ ॥ ১৭ ॥
 তথাহি হরিভক্তি-সুধোদয়ে (১৪।৩৬)—
 স্বং-সাক্ষাৎকরণাহ্লাদ-বিগুহ্যাক্লিষ্টিত্য মে ।
 সুখানি গোপদায়ন্তে ব্রাহ্মণ্যপি জগদুগ্ধরো ॥ ইতি ॥ ১৮ ॥
 প্রভোঃ স্মৃষ্টবচনং শ্রদ্ধা সন্ন্যাসিনাং মনঃ ।
 বিলোমভাষগাত্তেহথ মধুরং তং সমক্ৰবন্ ॥ ১৯ ॥
 যজ্ঞং ভবতা সর্বং সত্যমেতন্ম সংশয়ঃ ।
 প্রেমা কৃষ্ণস্ত লভ্যন্তে যেষাং ভাগ্যোদয়ো ভবেৎ ॥ ১০০ ॥
 ত্রীকৃষ্ণভক্তিং কুব্জং সন্তোষো নো মহানিহ ।
 বেদান্তং কিং ন শৃণুযে তচ্ছ তৌ কিং হু দুষণম্ ॥ ১০১ ॥
 নিশৈম্যতং প্রভূর্বাচমুবাচ প্রহসনম্মিমাং ।
 কার্ধ্যং নিবেদনং কিঞ্চিদুঃখং চেন্ন করিষ্যথ ॥ ১০২ ॥
 শ্রুতৈতদব্রবীং সর্ব-সন্ন্যাসিনিচয়ঃ প্রভূম্ ।
 দৃষ্টৌহস্মাভিভবান্ শ্রীক্ষাচ্ছ্রীমন্নারায়ণৌ যথা ॥ ১০৩ ॥
 ভবদ্বচনতোহস্মাকং শীতলভ্রমগাচ্ছ্রুতিঃ ।
 চক্ষুঃপাশভূদেবং সানন্দমভবন্মনঃ ॥ ১০৪ ॥
 প্রসাদান্তেহপি বচনং নাসদভিমদং মনাক্ ॥ ১০৫ ॥
 প্রভূর্জগাদ বেদান্তসুত্রগীত্বরভাষিতম্ ।
 ব্যাসম্বরূপঃ কৃতবান্ স্বয়ং নারায়ণো হরিঃ ॥ ১০৬ ॥
 ভ্রম-প্রমাদ-বিপ্রলিপ্সা-করণাপাটবানি চ ।
 দৈবরাগাং চ বাক্যেষু ন দোষায় কদাচন ॥ ১০৭ ॥
 সূত্রাহ্মপনিষদ্বিৎ তৎ সমাখ্যদন্তি তৎ ।
 মুখ্যবৃত্ত্যা তদর্থস্য মহন্তং পরমং স্মৃতম্ ॥ ১০৮ ॥
 গোণবৃত্ত্যা তদর্থং স ভাষ্যকারোহন্থথালিখৎ ।
 যন্ত শ্রবণমাত্রেণ সর্বং নাশমবাপ্নুয়াৎ ॥ ১০৯ ॥
 ন তন্ত দুষণং কিন্তু শাসনং প্রাপ্য চেশ্বরাং ।
 মুখ্যমর্থং সমাচ্ছাত গোণার্থং সৌহপ্রকাশয়ৎ ॥ ১১০ ॥
 মুখ্যার্থে ব্রহ্মশব্দেন ভগবান্বেব কথ্যতে ।
 চিঠৈদ্বর্ষণে সম্পূর্ণোহনুধ্বাস্য বিবর্জিতঃ ॥ ১১১ ॥

বিভূতয়ন্তথা দেহাশ্চিদাকারাঃ প্রকীর্তিতাঃ ।
 আচ্ছাত চিহ্নভূতিং তং নিরাকারমুবাচ সঃ ॥ ১১২ ॥
 দেহঃ স্থানং পরিবারস্তন্ত সর্বংপি চিহ্নায়াঃ ।
 তমাহ প্রাকৃতং সত্ত্ববিকারং স্য বিমোহিতঃ ॥ ১১৩ ॥
 ন দোষস্তন্ত যস্মাৎ স আচ্ছাকারী বশংবদঃ ।
 অগ্নে চেক্ষুগুণৈশ্চতমাশন্তেযাং ভবেদক্ষবম্ ॥ ১১৪ ॥
 প্রাকৃতং চেতি মন্ত্ৰস্তে বিফোর্থস্মাৎ কলেবরম্ ।
 নাস্ত্যস্মাদপরং বিবুনিন্দনং স্মৃহন্তরম্ ॥ ১১৫ ॥
 শ্রীমদীশ্বরতত্ত্বং তু জলজ্জলন-সম্মিতম্ ।
 জীবস্বরূপং ভবতি শুলিঙ্গকণ-সম্মিতম্ ॥ ১১৬ ॥
 জীবতত্ত্বাৎ কৃষ্ণতত্ত্বং শক্তিমং পরিকীর্তিতম্ ।
 গীতা বিষ্ণুপুরাণাদৌ প্রমাণমিহ দৃশ্যতে ॥ ১১৭ ॥
 তথাহি গীতায়াম্ (৭।৫)—
 অপরেয়মিতত্ত্বাৎ প্রকৃতিং বিদ্ধি মে পরাম্ ।
 জীবভূতাং মহাবাহো যয়েদং ধার্যতে জগৎ ॥ ইতি ॥ ১১৮ ॥
 শ্রীবিষ্ণুপুরাণে (৬।৭।৬১)—
 বিষ্ণুশক্তিঃ পরা প্রোক্তা ক্ষেত্রজ্ঞাত্যা তথাপরা ।
 অবিভা কর্মসংজ্ঞাত্যা তৃতীয়া শক্তিরিগ্মতে ॥ ইতি ॥ ১১৯ ॥
 আদায়ৈবং জীবশক্তিং তত্ত্বং তন্ত লিলেখ যৎ ।
 আচ্ছাদিতং মহন্তং তদীশ্বরস্ত মহান্ননঃ ॥ ১২০ ॥
 অবাদি বাদঃ সূত্রেষু পরিণামাভিধঃ পরম্ ।
 ব্যাসেন স ভ্রান্ত ইতি কৃত্বা মনসি যোহকরোৎ ॥ ১২১ ॥
 বাদং বিবর্তনামানং পরিণামে স দ্বৈশ্বরঃ ।
 বিকারবান্ শ্রাদিত্যেবং বিচিন্ত্যারোপমন্তীমম্ ॥ ১২২ ॥
 বস্তুতঃ পরিণামাত্মাঃ প্রমাণং বাদ দ্বৈশ্ব্যতে ।
 দেহাশ্চবুদ্ধিঃ কবিত্তিবিবর্ত ইতি কথ্যতে ॥ ১২৩ ॥
 শক্তিস্থা হবিচিন্ত্যতদ্ব্যক্তঃ শ্রীভগবানসৌ ।
 নিজেচ্ছয়া জগদ্রূপ-পরিণামমবাপ্নুতে ॥ ১২৪ ॥
 অতোহবিকারী সৌচিন্ত্যশক্ত্যেব খলু দৃশ্যতে ।
 চিন্তামণিঃ প্রাকৃতোহত্র দৃষ্টান্তেভ্যে দৃশ্যতে ॥ ১২৫ ॥
 চিন্ত্যমণেখ্যতাপি শ্রীমন্নারভ-সমুদ্ভবঃ ।
 তথাপি স স্বরূপেণ বিরাজতি মহামণিঃ ॥ ১২৬ ॥
 অচিন্ত্যশক্তিরেবং চেদন্তি প্রাকৃতবস্তুতঃ ।
 দ্বৈশ্বর্য ভবেৎ সা চেদ্বিশ্বয়ঃ কোহত্র ভগ্যতাম্ ॥ ১২৭ ॥

প্রণবস্ত মহাবাক্যং বেদশ্রোক্তো নিদান-ভূঃ ।
 স দৈশ্বর-স্বরূপং স ধাম বিশ্বস্ত চোচ্যতে ॥ ১২৮ ॥
 সর্বাশ্রয়েশ্বরঃ সাক্ষাৎ প্রণবেনৈব লক্ষ্যতে ।
 যন্তবৃমসি বাক্যং তৎ প্রোক্তং বেদৈকদেগম্ ॥ ১২৯ ॥
 মহাবাক্যত্বমাচ্ছান্ত প্রণবশ্চৈদগমভ্যধাৎ ।
 যন্তবৃমসি বাক্যং তন্নহাবাক্যতয়া মুখা ॥ ১৩০ ॥
 কৃষ্ণাভিধানং সূত্রাগি শ্রুতিয়ু প্রবদন্তি হি ।
 বিহার্য তাং মুখ্যবৃত্তিং লক্ষণামবদৎ স চ ॥ ১৩১ ॥
 বেদঃ স্বতঃ প্রমাণং হি প্রমাণানাং শিরোমণিঃ ।
 স্বতঃপ্রমাণতা হানিং বিধত্তে লক্ষণাশ্চ সা ॥ ১৩২ ॥
 এবং তৎ প্রতिसূত্রেষু সহজার্থং পরিত্যজন্ ।
 গোণার্থ-কল্পনাং কৃত্বা সর্বং ব্যাখ্যাতবান্ বৃথা ॥ ১৩৩ ॥
 এবং প্রভূর্দত্তবাংস্তৎ প্রতিসূত্রেষু দৃশ্যম্ ।
 সর্বসন্ন্যাসিনিচয়ঃ শ্রুতৈতদ্বিস্মিতোহভবৎ ॥ ১৩৪ ॥
 উবাচ শৃণুতাস্মন্তঃ শ্রীপাদা যদ্বদাম বঃ ।
 যোহর্থ উক্তো ভবন্তিঃ স ন বিবাদাল্পদং পরম্ ॥ ১৩৫ ॥
 আচার্ধ-কল্পিতং সর্বং জ্ঞানীমোহর্থং বিশেষতঃ ।
 সম্প্রদায়ানুরোধেন তাং চ মত্যাংহে বয়ম্ ॥ ১৩৬ ॥
 ব্যাখ্যায়তাং চ মুখ্যার্থো দৃষ্টতাং ভবতাং বলম্ ।
 শ্রুতৈতদযোজয়ামাস মুখ্যার্থে তাত্ত্বথো প্রভূঃ ॥ ১৩৭ ॥
 ব্রহ্ম শ্রীভগবানেব বৃহদ্বস্ততযোচ্যতে ।
 ষড়্ বিধৈশ্বর্ধ-পূর্ণো যঃ পরতত্ত্বস্ত ধাম চ ॥ ১৩৮ ॥
 বেদোক্তিমাংহ—
 দ্বিত্বজ্ঞং মৌলিমালাচ্যং বনমালিনমীশ্বরম্ ॥ ইতি ॥
 তস্ত স্বরূপমৈশ্বর্ধং মায়াগন্ধো ন বিত্ততে ।
 সমস্তবেদসম্বন্ধো বর্ততে তস্ত সর্বদা ॥ ১৩৯ ॥
 নির্বিশেষং তদ্বৈজ্ঞতাং চিচ্ছক্তিং তস্ত নেচ্ছতি ।
 অর্জ্বরূপং চিচ্ছক্তিং যদি তস্ত ন মত্ততে ।
 তদা পূর্ণত্ব-হানিঃ স্তান্তস্তোত্যত্র ন সংশয়ঃ ॥ ১৪০ ॥
 ভগবৎপ্রাপ্তিহেতোঁ য উপায়াঃ শ্রবণাদয়ঃ ।
 সহায়্য এব তে বেদেহভিধেয়েন কীর্তিতাঃ ॥ ১৪১ ॥
 ভবেৎ সাধনভক্তিষু প্রেমগোত্যন্ত-প্রকাশনম্ ॥ ১৪২ ॥
 প্রেমগাহুরাগিতা কৃষ্ণচরণাধ্বক্কে ভবেৎ ।
 ন শ্রীকৃষ্ণং বিনা তস্ত রাগোহপি ন হি তিষ্ঠতি ॥ ১৪৩ ॥

পঞ্চমঃ পুরুষার্থোহয়ং প্রেমৈব চ মহদ্বনম্ ।
 স আশ্বাদয়তি শ্রীমৎকৃষ্ণমধ্বমদ্বুতম্ ॥ ১৪৪ ॥
 প্রেমৈব বশো ভবতি কৃষ্ণো ভক্তস্ত নাতিথা ।
 প্রেমণ এব ভবেৎ কৃষ্ণ-সেবারস-সমুদগমঃ ॥ ১৪৫ ॥
 সধ্বক্শচাভিধেয়ং চ প্রয়োজনমিতি ত্রয়ম্ ।
 সর্বসূত্রেষু গতবৎ সম্যক্ পৰ্ববসানিতাম্ ॥ ১৪৬ ॥
 ইতি তৎসর্বসূত্রাগাং ব্যাখ্যানং তে প্রভোরিদম্ ।
 শ্রদ্ধা সন্ন্যাসিনঃ সর্বৈভবন্ সবিনয়ং বচঃ ॥ ১৪৭ ॥
 তৎ বেদমূর্তিস্তৎ কৃষ্ণঃ সাক্ষান্নারায়ণোহসি চ ।
 পূর্বং নিন্দাজাতমস্মদাগঃ কল্পমিহাইসি ॥ ১৪৮ ॥
 এবং কথয়তাং তেবাং মনঃ সন্ন্যাসিনামভূৎ ।
 অত্রথা চাভবন্ কৃষ্ণনাম-গ্রহণ-তৎপরাঃ ॥ ১৪৯ ॥
 এবং তেবাং প্রভুঃ ক্ষান্তাপরাধং কৃতবানপি ।
 শ্রীকৃষ্ণনামদানেন প্রসাদমতি-দুল্লভম্ ॥ ১৫০ ॥
 ততঃ সন্ন্যাসিনঃ সর্বৈ প্রভুং নীত্বাতি-ভক্তিতঃ ।
 ভিক্ষামকারয়ন্নম্বো সর্বেষামুপবেশ্য তে ॥ ১৫১ ॥
 প্রভুরপ্যাগতো ভিক্ষাং কৃত্বা স্বশিবিরং প্রতি ।
 গোরাঙ্গহৃদরো লীলামেবং চিত্রাং তদাকরোং ॥ ১৫২ ॥
 শ্রদ্ধা তপনমিশ্রোহিৎ চন্দ্রশেখর-লেখকঃ ।
 সনাতনশ্চ সানন্দা অভবন্নাগমন্ যদা ॥ ১৫৩ ॥
 সর্বৈ সন্ন্যাসিনো দ্রষ্টুং প্রভুং বারাগসী-স্থিতাঃ ।
 জনাঃ প্রভুং তদা হৃষ্টাঃ প্রশংসংস্বয়ং পুরীম্ ॥ ১৫৪ ॥
 অগাধারাগসী ধাতা দৈশ্বরঃ পরমো মহান্ ॥ ১৫৫ ॥
 লক্ষলক্ষমিতা লোকাঃ প্রভুং দ্রষ্টুমুপাগমন্ ।
 সঙ্কলত্বগভুদারি প্রবেষ্টুং নাস্তরং ক্ষমাঃ ॥ ১৫৬ ॥
 বিশেষ্বরং দ্রষ্টুংগাং প্রভুর্ধি তদা জনাঃ ।
 লক্ষলক্ষমিতা আগুঃ স্নাতুং গঙ্গাং যদাগমৎ ॥ ১৫৭ ॥
 তত্রাপ্যাসীৎ সঙ্কলত্বং জনানামবদৎ প্রভুঃ ॥ ১৫৮ ॥
 বাহুদ্বয়ং সমুত্তোল্য হরিং বদত হে জনাঃ ।
 স হরিক্ষনিকরুত্বো স্বর্গং মর্ত্যং চ পুরয়ন্ ॥ ১৫৯ ॥
 এবমুচ্ছত্য তত্রত্যান্ জনান্ গন্তুং মনো দধে ।
 যদা সনাতনং বৃন্দারণ্যমপ্রেষয়ত্তদা ॥ ১৬০ ॥
 দ্রষ্টু। তৎ সর্বলোকানামতি-কোলাহলোহভবৎ ।
 রাত্রিং দিনমথ ত্যক্তা স কাসীমগমত্ততঃ ॥ ১৬১ ॥

নীলাদ্রিং কথয়িত্বামি পশ্চাঙ্গীলামিমানহম্ ।
 বিস্তরাদত্র সংক্ষেপাৎ প্রস্তাবেন অরূপয়ম্ ॥ ১৬২ ॥
 পঞ্চতত্ত্ব-স্বরূপেণ কৃষ্ণচৈতন্য দ্বৈতঃ ।
 কৃষ্ণনামপ্রেম দত্তা বিশ্বং সর্বমতারয়ৎ ॥ ১৬৩ ॥
 সনাতনং রূপমিহৌ মথুরাং সমাপয়ৎ ।
 সেনাপতিতয়া ভক্তেরকুর্বাভাং প্রচারণম্ ॥ ১৬৪ ॥
 তথা নিত্যানন্দরামং গোড়দেশমপায়ৎ ।
 স গচ্ছা তত্র কৃতবান্ ভ্রমন্ ভক্তেঃ প্রচারণম্ ॥ ১৬৫ ॥
 স্বয়মেবমগাদ্যাম্যাং দিশং তত্র চকার সঃ ।
 প্রতিগ্রামং সেতুবন্ধাবধি নামপ্রচারণম্ ॥ ১৬৬ ॥
 শ্রীকৃষ্ণপ্রেম দত্তা তৎসমুদ্ভারণমাচরৎ ॥ ১৬৭ ॥
 এবং হি পঞ্চতত্ত্বস্ত্র ব্যাখ্যানং কৃতবানহম্ ।
 এতচ্ছবণমাত্রাণ গৌরতত্ত্বং লভেত না ॥ ১৬৮ ॥

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলাম্যঃ পঞ্চতত্ত্বব্যাখ্যান-নিরূপণো নাম

সপ্তমঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

শ্রীচৈতন্যস্তথা নিত্যানন্দোহৈষত ইমে ত্রয়ঃ ।
 গদাধর-শ্রীনিবাসাদিক-ভক্তগণোহপি যঃ ॥ ১৬৯ ॥
 এতৎ সর্বপদাঙ্গানি প্রণম্য কৃতবানিমম্ ।
 বিহারং কৃষ্ণচৈতন্যদেবস্ত্র কমপি ক্ষুটম্ ॥ ১৭০ ॥
 যস্তাশা পাদপদ্মেষ্ শ্রীরূপরঘুনাথয়োঃ ।
 স কৃষ্ণদাসচৈতন্যচরিতামৃতমুক্তবান্ ॥ ১৭১ ॥
 অভবদগ্ধনপুঞ্জনিভূত্যাতিঃ,
 স্থিত-বশীকৃতগোপবধূততিঃ ।
 য ইহ সোহজনি কাঞ্চনকান্তিতা,-
 গপি বধুজনলোকন-দুঃখবাট্ ॥ ১৭২ ॥
 অত ইদং বিষমং চরিতং স্তমঃ,
 সততমদ্রুত-তন্ময়সে নমঃ ।
 শৃণুত য়েহিধিরং রসভাবুকাঃ,
 শ্রয়ত তং যদি চেতসি ভীৰ্ত্বাৎ ॥ ১৭৩ ॥

অষ্টমঃ পরিচ্ছেদঃ

বন্দে চৈতন্যদেবং তং ভগবন্তং যদিচ্ছাম্ ।
 প্রসভং নৃত্যতে চিত্রং লেখরঙ্গে জড়োহপ্যয়ম্ ॥ ১ ॥
 জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য গৌরচন্দ্র জয় প্রভো ।
 জয় নিত্যানন্দরাম পরানন্দ জয়ানিশম্ ॥ ২ ॥
 জয়দ্বৈতাচার্য্য কৃপাময় নিত্যং জয় প্রভো ।
 শ্রীমন্ গদাধর জয় মহাশয় জয়ানিশম্ ॥ ৩ ॥
 শ্রীনিবাসাদি-ভক্তানাং গণো নিত্যং প্রভুপ্রিয়ঃ ।
 দণ্ডবৎ সর্বচরণপঙ্কজাচ্ছাভিবাদয়ে ॥ ৪ ॥
 যৎসর্বস্বরণাম্মুকঃ প্রতিভাবান্ ভবেদপি ।
 লজ্জতে পঙ্করচনং তারা অক্ষোহপি পশুতি ॥ ৫ ॥
 এতান্ যে চ ন মন্যন্তে সর্বশাস্ত্রবিশারদাঃ ।
 অপি তং পঠনং ভেকগর্জনং যাদৃশং তথা ॥ ৬ ॥
 ন মন্যমানাঃ কুবন্তি কৃষ্ণে ভক্তিমিমা ন যে ।
 তেষু শ্রাং কৃষ্ণচন্দ্রস্ত ন দয়া চ গতিঃ কচিৎ ॥ ৭ ॥

পূর্বং যথা জরাসন্ধাদিক-রাজগণঃ ক্ষিতৌ ।
 বেদধর্মেণ কৃতবান্ বিষ্ণোঃ পূজাদিকং সদা ॥ ৮ ॥
 তথাপি কৃষ্ণং নো মেনে যতোহসৌ দিতিজঃ খলু ।
 এবং চৈতন্যকৃষ্ণং যে ন মন্যন্তেহস্তরা হি তে ॥ ৯ ॥
 নামন্যন্তেতি বিজ্ঞায় মনসাচিন্তয়ৎ প্রভুঃ ।
 মন্যন্তে যে ন মাং তস্মান্নাশং যাস্তস্তি তে তত ।
 এবং বিচিন্ত্য কৃতবান্ সন্ন্যাসং গৌরচন্দ্রমাং ॥ ১০ ॥
 সন্ন্যাসং চেৎ করিত্বামি মন্যন্তে মাং নরা ভুবি ।
 সন্ন্যাসিনং মাং বিজ্ঞায় কুর্ষুঃ প্রণতিমাদরাৎ ।
 তথাপি নিজ-দোষান্তে বিনাশোদ্ধতিমাপ্নুযুঃ ॥ ১১ ॥
 এবং কৃপাময়ং মর্ত্যা ন ভজন্তে প্রভুং হি যে ।
 সর্বোক্তমানাং তেষাং শ্রাদ্ধগনাপ্যাহুরেষু হি ॥ ১২ ॥
 অতএব মুহূর্বাহু সমুত্তোল্য বদামাহম্ ।
 ত্যক্তা কৃতর্কং চৈতন্যনিত্যানন্দো ভজন্ত হে ॥ ১৩ ॥

যদি বা তাকিকো জয়াং প্রমাণং তর্ক এব হি ।

তর্কশাস্ত্রে প্রমাণং যৎ সর্বমানং তদীরিতম্ ॥ ১৪ ॥

শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যদয়া-বিচারঃ ক্রিয়তাং হৃদি ।

বিচারিতে তত্র ন হি চমৎকারান্তরং কিম্ ॥ ১৫ ॥

বহুজন্মসু কুবীরন্ যদি শ্রবণ-কীর্তনে ।

তথাপি কৃষ্ণপাদ্যজে নাপুয়ুঃ প্রেমসন্ধনম্ ॥ ১৬ ॥

তথাহি (ভ র সি ১।১।৩৬ ধৃত) পাণ্ডে—

জ্ঞানতঃ স্নলভা মুক্তিভূ'ক্তির্যজ্ঞাদি-পুণ্যতঃ ।

সেয়ং সাধনসাহস্রৈর্হরিভক্তিঃ সুদুর্লভা ॥ ইতি ॥ ১৭ ॥

ভুক্তিং মুক্তিং চ দত্তা চেদ্বক্তেভ্যো মুচ্যতে হরিঃ ।

সংচ্ছায়া প্রেম নো দত্তা গোপয়তোব কেবলম্ ॥ ১৮ ॥

তথাহি শ্রীভাগবতে (৫।৬।১৮)—

রাজন্ পতিগু'রুরলং ভবতাং যদুনাং

দৈবং প্রিয়ঃ কুলপতিঃ ক চ কিঙ্করো বঃ ।

অন্ত্যেবমঙ্গ ভজতাং ভগবান্মুকুন্দো

মুক্তিং দদাতি কর্হিচিৎস্ব ন ভক্তিযোগম্ ॥ ইতি ॥ ১৯ ॥

তদেব প্রেম চৈতন্যো নিত্যানন্দো যতন্ততঃ ।

অদ্যতাং তজ্জগন্নাথ-মাধবাস্তং যথেষ্পিতম্ ।

কেতরশ্চ কথা যস্মাদীশ্বরোহতি-দরাময়ঃ ॥ ২০ ॥

স্বতন্ত্রশ্চ নিগূঢ়ং সংপ্রেম-ত্রবিগমুৎকটম্ ।

কোষাগারং যত্র কুত্রাবটগ্নমাপ্যচিস্তয়ং ।

পাত্রাপাত্রং নরা এতং প্রত্যক্ষং দৃশ্যতাং যদা ॥ ২১ ॥

চৈতন্য ইতি নামৈকবারমুচ্চারয়েতু যঃ ।

কৃষ্ণপ্রেমাবশঃ স শ্রাং পুলকাত্মাদিভিযু'তঃ ॥ ২২ ॥

নিত্যানন্দেতি বদতঃ কৃষ্ণপ্রেমোদয়ো ভবেৎ ।

যেনায়ন্তং ভবেদগাত্রং বহেদশ্চ-স্বরাপগা ॥ ২৩ ॥

কৃষ্ণনামাপরাধস্ত বিচারং কুরুতে ন কিম্ ।

কৃষ্ণেতি বদতোহপ্যস্ত বিকারো নাপরাধিনঃ ॥ ২৪ ॥

তথাহি শ্রীভাগবতে (২।৩।২৪)—

তদশ্মসারং হৃদয়ং বতেদং, যদগৃহ্মণৈর্হরি নামধেয়ৈঃ ।

ন বিক্রিয়েতাং যদা বিকারো, নেত্রে জলং গাত্রক্লেষু হর্ষঃ ॥

ইতি ॥ ২৫ ॥

কৃষ্ণক নাম নিখিল-পাপরাশিং মহত্যখ ।

প্রেমহেতোস্তথা ভক্তেঃ প্রকাশং বিদধাত্যপি ॥ ২৬ ॥

প্রেমোদয়োহপি ভবতি তদ্বিকারোহপি জায়তে ।

শ্বেদকম্পাশ্রপুলকাগদগদআদিকং ভূশম্ ॥ ২৭ ॥

কৃষ্ণস্ত সেবনং তদ্বদনারাসান্ধবগতিঃ ।

একস্মাৎ কৃষ্ণনাম্নোহপি ফলমেতন্মহদ্বনম্ ॥ ২৮ ॥

এবংবিধং কৃষ্ণনাম জপতো যদি চেন্মুহুঃ ।

প্রেমোদয়ো ন ভবতি নাশ্রুধারা প্রবর্ততে ॥ ২৯ ॥

তদা তস্ত বিজ্ঞানীয়াদপরাধাত্যদভ্যতাম্ ।

ততঃ কৃষ্ণস্ত নো নামবীজমকুরিতং ভবেৎ ॥ ৩০ ॥

শ্রীচৈতন্যপ্রভো'র্নিত্যানন্দরামস্ত বিগতে ।

নৈতদ্বিচারস্ত পরং নামগ্রহণমাত্রতঃ ।

বহত্যশ্রবাহোহতিপ্রেমা নৃত্যতি গায়তি ॥ ৩১ ॥

স্বতস্মাবীশ্বরো যস্মাদ্হৃদারো তৌ প্রভু মর্তৌ ।

ন তৌ যদি নিষেবেত সমুদ্বারঃ কুতো ভবেৎ ॥ ৩২ ॥

মুঢ়াঃ শৃণুতঃ হে নিত্যং গ্রন্থং চৈতন্যমঙ্গলম্ ।

যতশ্চৈতন্য-মহিমা সর্বোহপি জায়তে স্কুটঃ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীমভাগবতে কৃষ্ণলীলাং ব্যাসোহত্যবর্ণয়ং ।

চৈতন্যচরিতং তদ্বদাসো বৃন্দাবনাভিধঃ ॥ ৩৪ ॥

চৈতন্যমঙ্গলো নাম গ্রন্থেহত্যন্ত-স্বমঙ্গলঃ ।

যস্ত শ্রবণতঃ সর্বাণ্ডভমাত্র-বিনাশনম্ ॥ ৩৫ ॥

চৈতন্যস্ত তথা নিত্যানন্দরামস্ত দৃশ্যতে ।

মহিমা যত্র কৃষ্ণস্ত ভক্তিসিদ্ধাস্তসংখ্যঃ ॥ ৩৬ ॥

ভক্তিসিদ্ধাস্তসারো হি যাবান্ ভাগবতে ততঃ ।

উজ্জ্বল্য সর্বে লিখিতমস্মিন্ গ্রন্থেহতি-নির্মলম্ ॥ ৩৭ ॥

চৈতন্যমঙ্গলং গ্রন্থং পাষণ্ডী যবনোহপি বা ।

শৃণুয়াৎকৈবল্যঃ সম্যক্ স ভবেদ্রাজ সংশয়ঃ ॥ ৩৮ ॥

মম্ব্যো নো রচয়িতুং গ্রন্থমেনং প্রকল্পতে ।

দাস-বৃন্দাবন-মুখে যতো বক্তা স্বয়ং প্রভুঃ ॥ ৩৯ ॥

চৈতন্যদেবস্ত, বৃন্দাবনদাস-পদম্বয়ে ।

কোটিসংখ্য-নমস্কারা এবং গ্রন্থং চকার যঃ ।

যেন সংসারতরণমঙ্গলা কৃতবান্ হি সঃ ॥ ৪০ ॥

নারায়ণী সমভবচ্চৈতন্যোচ্চিষ্টভাজনম্ ।

যো তদগর্ভে বভূবায়ং দাসো বৃন্দাবনাভিধঃ ॥ ৪১ ॥

তস্ত কিং বর্ণনে চিত্রং চরিত্রস্ত প্রভো'র্ভবেৎ ।

যস্ত শ্রবণতো জাতং বিশুদ্ধমখিলং জগৎ ॥ ৪২ ॥

অতো ভক্তত চৈতন্যং নিত্যানন্দং জনাঃ সদা ।
 সংচ্ছিত্ত ভবজং দুঃখং প্রেমানন্দমবাস্যথ ॥ ৪৩ ॥
 শ্রীবৃন্দাবন-দাসেন কৃতে চৈতন্যমঙ্গলে ।
 চৈতন্যলীলা সকলা বর্ণিতা বর্ততে স্মৃতা ॥ ৪৪ ॥
 স লীলাঃ স্থাপয়ামাস স্মৃতীকৃত্যাগ্রতঃ পুনঃ ।
 অবর্ণয়দ্বিস্তরতো লীলানন্তা যতোহস্ত তৎ ॥ ৪৫ ॥
 বর্ণনাদভবৎ প্রায়ো বিস্তারস্তং নিরীক্ষ্য সঃ ॥ ৪৬ ॥
 অভূৎ সমুচিতস্তম্ভাং সূত্ররূপেণ কাং ততঃ ।
 লীলামবর্ণয়ং কাংচিদ্বিস্তরাদিত্যৈব তৎ ॥ ৪৭ ॥
 নিত্যানন্দস্ত লীলায়ামাবেশোহস্ত যতোহভবৎ ।
 অতশ্চৈতন্যলীলায়াঃ শেষঃ কিঞ্চিদবর্তত ॥ ৪৮ ॥
 বৃন্দাবনস্ত ভক্তানাং লীলাস্তা এব শৃণ্বতাম্ ।
 নিরন্তরং সমভবয়ন উৎকণ্ঠিতং ততঃ ॥ ৪৯ ॥
 বৃন্দাবনে কল্পবৃক্ষতলেহস্তি স্বর্ণমন্দিরম্ ।
 যোগপীঠেহস্তি তত্রাপি রত্নসিংহাসনং মহৎ ॥ ৫০ ॥
 মহাধনং ব্রহ্মেন্দ্রশ্রু কুমারস্তত্র সর্বদা ।
 গোবিন্দো বিশতি শ্রীমান্ সাক্ষাৎসম্মতমথঃ ॥ ৫১ ॥
 মহারাজদৈবতস্ত নিত্যং সেবা প্রবর্ততে ।
 নানাবিধাপি সামগ্রী বজ্রাণি বিবিধাংস্তথ ॥ ৫২ ॥
 দিব্যানি নানালঙ্কারাঃ সহস্রমিত-সেবকাঃ ।
 কুর্বতেহমুক্ষণং সেবাং ন যত্র বর্ণনে ক্ষমঃ ॥ ৫৩ ॥
 সহস্রবদনোহপি স্ত্রাং সেবাধাক্ষোভবৎ সদা ।
 যো মুখ্য-হরিদাসাখ্যো যদবশাংসি গুণা অপি ॥ ৫৪ ॥
 জগত্যাং খ্যাতিমাপনঃ স্মৃলো মরুরোক্তিতাক্ ।
 সহিসুশ্চ বদান্তশ্চ শান্তো মধুর-চেষ্টিতঃ ॥ ৫৫ ॥
 ধীরো গভীরঃ সন্মানকর্তা সর্বশ্চ চোৎসুকঃ ।
 সর্বলোকহিতৈষী চ মনস্তস্ত নিরন্তরম্ ।
 হিংসা-মাৎসর্ঘ-কোটিল্যরহিতং যে গুণা সদা ॥ ৫৬ ॥
 কৃষ্ণস্ত সন্তি পঞ্চাশং সাধারণতয়া হি তে ।
 তদ্বদেহে সন্তি সর্বে তেহধিকং কি বহু কথ্যতে ॥ ৫৭ ॥
 যতঃ শ্রীভাগবতে (৫।১৮।১২) —
 যশ্চাস্তি ভক্তির্ভগবত্যকিঞ্চন,
 সর্বৈশ্চৈবৈশ্বত্রে সমাসতে স্রাঃ ।
 হরাবভক্তস্ত কুতো মহদগুণা,
 মনোরথেনাসতি ধাবতো বহিঃ ॥ ইতি ॥ ৫৮ ॥

গদাধরঃ পণ্ডিতো যশুচ্ছিত্তোহিত্যন্ত-নির্মলঃ ।
 অনন্তাচার্য ইত্যাসীৎ কৃষ্ণপ্রেমময়াদম্বক্ ॥ ৫৯ ॥
 উদার আর্ঘ্যঃ সর্বত্র তস্তানন্তা গুণা হি যে ।
 তান্ প্রকাশয়িতুং কোহস্তি সমর্থো ভূবি মানবঃ ।
 তস্মৈব প্রিয়শিষ্যোহয়ং হরিদাসাখ্য-পণ্ডিতঃ ॥ ৬০ ॥
 বিশ্বাসস্তস্ত চৈতন্যে নিত্যানন্দেহপি সর্বদা ।
 উল্লাসঃ সততং যশ্চ চৈতন্যচরিতেহভবৎ ॥ ৬১ ॥
 বৈষ্ণবানাং গুণগ্রাহী সর্বদা দোষধৃৎ ন হি ।
 কায়েন মনসা বাচা সন্তোষমকরোৎ সদা ॥ ৬২ ॥
 বৈষ্ণবানাং চ শুশ্রাব গ্রহং চৈতন্যমঙ্গলম্ ।
 যৎপ্রসাদান্তত্র সর্বে বৈষ্ণবাহপি শুশ্রবুঃ ॥ ৬৩ ॥
 তদ্বার্তয়া সভাং চক্র উজ্জ্বলাং পূর্ণচন্দ্রবৎ ।
 স্ব-গুণমৃত-সন্দোহেনানন্দমকরোৎ সদা ॥ ৬৪ ॥
 বৈষ্ণবানাময়ং কৃষ্ণা কুপামাজ্ঞাপয়ত্তদা ।
 চৈতন্যশেষলীলাস্বং কুর্বিত্যেবং মুহুমূর্হঃ ॥ ৬৫ ॥
 যঃ কামীশ্বর-গোস্বামী তস্ত গোবিন্দ-সংজ্ঞকঃ ।
 শিষ্যো, গোবিন্দদেবস্ত যঃ সমো ন প্রিয়োহপয়ঃ ॥ ৬৬ ॥
 যাদবাচার্য-গোস্বামী রূপগোস্বামিসদ্যভূৎ ।
 চৈতন্যচরিতে যস্তানন্দোহভূদনিশং মহান্ ॥ ৬৭ ॥
 যশ্চ পণ্ডিত-গোস্বামিশিষ্যো ভূগর্ভসংজ্ঞকঃ ।
 স চৈতন্যকথাং হিত্বা নাগ্ন্যংকিঞ্চিন্মুখেহবদৎ ॥ ৬৮ ॥
 গোবিন্দপূজকঃ শিষ্যস্তাত্তদতি-বৎসলঃ ।
 চৈতন্যদাসঃ মুকুন্দানন্দোহপি বিদিতো ভূবি ।
 চক্রবর্তীতি যঃ প্রেমী কৃষ্ণদাস ইতীরিতঃ ॥ ৬৯ ॥

* * *
 অগ্নেহপি বৃন্দাবনগা বৈষ্ণবাঃ শ্রোতুমুৎসুকঃ ।
 শেষলীলা আদিদিক্তঃ ক্রিয়তামিতি তদ্বশঃ ॥ ৭১ ॥
 নির্লজ্জস্বাদিদং কিঞ্চিদলিখন্তদমুজ্জয়া ॥ ৭২ ॥
 তেভ্য আজ্ঞাং প্রাপ্য হৃদা চিস্তয়ন্যগতবানহম্ ।
 ততো মদনগোপাল-শাসনং যাচিতুং গতঃ ॥ ৭৩ ॥
 তং দৃষ্ট্বা চরণবন্দে বন্দনং কৃতবানতঃ ।
 সেবনং কুরুতে তস্ত গোস্বামীদাস-পূজকঃ ॥ ৭৪ ॥
 কর্তুমেতং প্রভোরাজ্ঞাং যদা যাচিতবানহম্ ।

* * *

সোহদাদাজা-মালিকাং মে সর্বমঙ্গলসাধনম্ ॥ ৭৬ ॥

অবাপ্য তামহং সমাগানন্দিতরোহভবম্ ।

তত্রৈবৈতং সমারম্ভমকুর্বং তৎপ্রসাদতঃ ॥ ৭৭ ॥

ইমং গ্রন্থং লেখয়তি স মাং মদনমোহনঃ ।

মমাত্র লিখনং যদ্বচ্ছুকস্ত পঠনং যথা ॥ ৭৮ ॥

লিখাম্যহং তদেবাচ্চ যথা লেখয়তি প্রভুঃ ।

যথা দাক্ষয়ী নৃত্যেৎ পুত্রিকা কুহকেচ্ছয়া ॥ ৭৯ ॥

কুলাধিদৈবতং মেহসৌ দেবো মদনমোহনঃ ।

যত্নেতে সেবকাঃ খ্যাতা রঘুনাথঃ সনাতনঃ ॥ ৮০ ॥

শ্রীরূপশচাথ বিখ্যাতো দাস বৃন্দাবনাঙ্ঘরঃ ।

তৎপাদ-ধ্যানমাসাশ্চ তদাজ্ঞাং প্রাপ্য মঙ্গলম্ ॥ ৮১ ॥

যতো ভবতি স ব্যাসো লীলায়াং প্রথিতঃ প্রভোঃ ।

বিন্য তস্ত কৃপাং ন স্তাৎ প্রকাশোহিহুস্ত কস্তচিৎ ॥ ৮২ ॥

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আন্তলীলায়াং

গ্রন্থারম্ভকারণবৈষ্ণবানুগ্রহকথনং নামাষ্টমঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

মূর্খো নীচস্তথা ক্ষুদ্রো বিষয়াসক্তমানসঃ ।

বৈষ্ণবাজ্ঞাবলবশাৎ সাহসং কৃতবানহম্ ॥ ৮৩ ॥

সনাতনস্ত রূপস্ত চরণাজ্বলং মহৎ ।

যৎ স্মৃতে: সর্ব বাহ্যানাং পূরণং জায়তে ধ্রুবম্ ॥ ৮৪ ॥

যশাশা পাদপদ্মেযু শ্রীকৃপরঘুনাথয়োঃ ।

স কৃষ্ণদাসচৈতন্যচরিতামৃতমুক্তবান্ ॥ ৮৫ ॥

পাষণজাতমপি যস্ত নিরীক্ষণেন,

যায়াঙ্গবদ্ব্যমিতি চিত্রতরং ন মন্তে ।

যন্তাবভাবিতহৃদ-শকহঃপুলিন্দ-

হৃণাক্র-পুঙ্কস-জনা অপি ভাববন্তঃ ॥ ৮৬ ॥

তং দৈবরূপমতিগৈরিকগৌরদেহং,

কৃষ্ণেতি সন্তত-রটঙ্গসনং মূঢ়ংকম্ ।

রোমাঙ্কিতান্দ্রমতিগদগদ বাচনীষ-

দ্ধাসাঙ্কিতেন্দুবদনং সদয়ং নগামি ॥ ৮৭ ॥

নবমঃ পরিচ্ছেদঃ

শ্রীমচ্ছ্রীকৃষ্ণচৈতন্যদেবং বন্দে জগদগুরুম্ ।

যস্তাহুকম্পয়া স্বাপি মহাকিং সন্তরেৎ সুখম্ ॥ ১ ॥

জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য গৌরচন্দ্র জয় প্রভো ।

জয়দ্বৈতপ্রভো নিত্যানন্দরাম জয়ানিশম্ ॥ ২ ॥

জয় ভক্তগণ শ্রীমন্ শ্রীনিবাসাদিক প্রভোঃ ।

যস্ত অরণতঃ সর্বাভীষ্টপূর্তির্ভবত্যহো ॥ ৩ ॥

* * *

তথাহি—

মালাকারঃ স্বয়ং কৃষ্ণঃ প্রেমামরতকঃ স্বয়ম্ ।

দাতা ভোক্তা তৎফলানাং যন্তং চৈতন্যমাত্রয়ে ॥ ৬ ॥

অচিন্তয়ৎ প্রভুশিস্তে নাম্না বিশ্বস্তরোহভবম্ ।

সার্থং মে স্তান্তদা নাম বিশ্বপূর্ণং করোমি চেৎ ॥ ৭ ॥

প্রেমুণেতি চিন্তয়িত্বাহসৌ মালাকার ইবাভবৎ ।

নবদ্বীপে তৎফলানাং দানমারম্ভবানপি ॥ ৮ ॥

চৈতন্যমালাকুদসাংগত্য ধরণীতলম্ ।

ভক্তিকল্পতরুং রোপ্য সিংহেচ্ছাময়ং জলম্ ॥ ৯ ॥

কৃষ্ণপ্রেম-প্রপূর শ্রীমাধবেন্দ্রপূরী জয় ।

ভক্তিকল্পতরোরোধেভুল্ললিতঃ প্রথমাঙ্গুরঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীশ্রীরাধা-পূরীকৃপেণাঙ্গুরং পুষ্টমানয়ং ।

স্বয়ং চৈতন্যমালাকুৎ স্বকৃপোহভ্যজায়ত ॥ ১১ ॥

স্বকীয়চিত্ত্যশক্ত্যাভূমালাকুৎ-স্বকৃপপঞ্চক্ ।

সর্বাসামপি শাখানাং স্বকৃম্লাশ্রয়োহপি চ ॥ ১২ ॥

পূরী স পরমানন্দস্তথা কেশবভারতী ।

ব্রহ্মানন্দপূরী তদ্বদব্রহ্মানন্দাধা-ভারতী ॥ ১৩ ॥

ততো বিষ্ণুপুরী-নামা পুরীকেশব-সংজ্ঞকঃ ।
 কৃষ্ণানন্দঃ শ্রীমুসিংহতীর্থঃ পরমবৈষ্ণবঃ ॥ ১৪ ॥
 স্থানানন্দপুরী চৈতে বৃক্ষমূলং নবাভবন্ ।
 তদবৃক্ষমূলভাবেন বৃক্ষমূলং দৃঢ়ং দধুঃ ॥ ১৫ ॥
 স পুরী পরমানন্দো মধ্যমূলং তরোরভূতং ।
 অষ্টদিক্ পুরে চাঠৌ তন্মূলং সূদৃঢ়ং দধুঃ ॥ ১৬ ॥
 স্কন্ধেভ্যাং নির্গতাঃ শাখা উপবৃপরি ভূরিশাঃ ॥ ১৭ ॥
 একৈকমণ্ডলে জাতা বিংশতিবিংশতিঃ শূভাঃ ।
 অভুবংশাদিতাস্তাভিত্তিকাণ্ডনিচয়াঃ কিল ॥ ১৮ ॥
 একৈকশাখাদেশেভ্য উপশাখা শতং শতম্ ।
 জাতস্তা গণয়েৎ কো বা কতি বা তা ন বিনুহে ॥ ১৯ ॥
 যা যা আসন্মুখ্যশাখাঃ পশ্চাত্তদগণনা ভবেৎ ।
 শ্রয়তামগ্রতো বৃক্ষবর্ণনং ক্রিয়তে যথা ॥ ২০ ॥
 বৃক্ষোপরিষ্ঠাং সজাতং শাখাস্কন্ধদ্বয়ং মহৎ ।
 একোহষ্টৈতৌহপরো নিত্যানন্দো দ্বৌ সংবভূবভুঃ ॥ ২১ ॥
 তৎস্কন্ধদ্বিতয়ে শাখাগণৌহভূতবিস্তৃতঃ ।
 তস্তোপশাখা নিচয়ো জগদাচ্ছাদয়ৎ কিল ॥ ২২ ॥
 মহতী মহতী শাখা যা যা তদুপশাখিকঃ ।
 জগদ্ব্যাপ্তাস্তন্মিতিং কঃ কতুং শক্তো ভবেন্নরঃ ॥ ২৩ ॥
 শাখাঃ প্রশাখাস্তাসাং যা উপশাখা বিনির্গতাঃ ।
 জগত্তলং সমাক্রান্তাস্তাসাং সংখ্যা ন বিদ্যতে ॥ ২৪ ॥
 উদ্বহরতরোর্বধৎ সর্বদ্বৈষ ফলোদগমঃ ।
 এবং তন্তুক্তিবৃক্ষেহভূৎ সর্বগাত্রে ফলোদগমঃ ॥ ২৫ ॥
 মূলস্কন্ধোপশাখাস্ত শাখাস্প্যলগ্নং পৃথক্ ।
 প্রেমরূপ-ফলাগীবাযুতজৈতৃণি ভূরিশাঃ ॥ ২৬ ॥
 যদা পক্কাগ্ৰজ্যস্ত ততঃ স্বাহুতরাণি হি ।
 চৈতন্ত-মালাকারস্তাগ্ৰেবভূতান্নবটয়ঃ ॥ ২৭ ॥
 তন্মূল্যমপি নাগৃহ্যৎ পৃথিব্যাং যানি কানিচিৎ ।
 এনিরত্নধনান্নাসংসৃতং ফলৈকশ্চ নান্তবন্ ॥ ২৮ ॥
 মূলরূপাণি নো তেষাং গণনা চাভবৎ কচিৎ ।
 পাত্রং প্রাপ্যথবাহপাত্রং যাচতে বা ন যাচতে ।
 নাজানাদানপাত্রং সোহঞ্জলিপূর্ণং যদৃচ্ছা ॥ ২৯ ॥
 অপাতয়চ্চতুর্দিক্ তাহ্যাত্তোলাথ দ্রুগতঃ ।
 অখাদত্তয়িরীক্ষ্যাসৌ মালাকারোহহমধঃ ॥ ৩০ ॥

তদবৃক্ষপরিবারান্ স মালাকারোহহবীভদা ।
 মূলশাখোপশাখাশ্চ যাবত্যো যৎপ্রকারকাঃ ॥ ৩১ ॥
 অলৌকিকোহয়ং বৃক্ষো যৎ সর্বেন্দ্রিয়কৃতিং স্বতঃ ।
 করোতি স্বাবরো ভূত্বা ধর্মং জগদনিষ্ঠিতম্ ॥ ৩২ ॥
 ভবন্ত এতদ্বৃক্ষস্ত প্রাতীকাঃ স্ব সচেতনাঃ ।
 বুদ্ধিং প্রাপ্য প্রাপ্তবন্তো ভুবনানি চতুর্দশ ॥ ৩৩ ॥
 মালাকারোহহমেকাকী কুত্র কুত্র প্রযামি বা ।
 কথমেকো বণ্টয়েয়ং ফলাহ্যুপাধ্য কানি বা ॥ ৩৪ ॥
 দদতশ্চ শ্রমো মে স্তাত্তাহ্যুপাধ্য সমস্ততঃ ।
 কঃ প্রাপ্যতি ন বা কশ্চিদ্রমো মে বা ভবিষ্যতি ॥ ৩৫ ॥
 অতএবাজ্ঞাপয়ামি সর্বান্ বঃ শৃণুতান্ ।
 দষ্টেতানি প্রেমফলানি যুগং যত্র কুত্রচিৎ ॥ ৩৬ ॥
 মালাকারোহহমেকাকী ফলান্নেতানি বা কথম্ ।
 খাদিষ্যামি ন দত্তা বা কিং করিষ্যামি তান্নহম্ ॥ ৩৭ ॥
 স্বকীয়েচ্ছামৃতের্নিত্যং বৃক্ষং সিঞ্চামি নিবৃত্তঃ ।
 জায়ন্তেহমৃত-কল্পানি ফলানি সততং ততঃ ॥ ৩৮ ॥
 অত এতৎ ফলচয়ো যেষ্যন্তেভ্যোহপি দীয়তাম্ ।
 ভক্ষয়িত্বা জনাঃ সর্বে কলৌ স্যরজ্জরামরাঃ ॥ ৩৯ ॥
 তারয়িত্বা লোকচয়ং পুণ্যং কীর্তিৎ লভেমহি ।
 স্থখীভূয় জনা লোকে কীর্তিৎ গাস্তস্তি নঃ সদা ॥ ৪০ ॥
 এতস্তারত-ভূমৌ যে লক্ষ্য জ্ঞানানি কুর্বতে ।
 পরোপকারং মহাজ্জাঃ সাথং ভবতি তজ্জহুঃ ॥ ৪১ ॥
 তথাহি শ্রীভাগবতে (১০।২২।২৪)—
 এতাবজ্জন্মসাফল্যং দেহিনামিহ দেহিবৃ ।
 প্রাট্টৈগরৈর্ধৈর্ধি বাচা শ্রেয় আচরণং সদা ॥ ইতি ॥ ৪২ ॥
 শ্রীবিষ্ণুপুরাণে (৩।১২।৪৫)—
 প্রাণিনামুপকারায় যদেবেহ পরত্র চ ।
 কর্মণা মনসা বাচা তদেব মতিমান্ ভজ্যেৎ ॥ ইতি ॥ ৪৩ ॥
 মালাকার-জনোহহং মে নাস্তি ভূমিন বা ধনম্ ।
 ফলম্বলাদিকং দত্তা কুর্বে পুণ্যাহ্যুপার্জনম্ ॥ ৪৪ ॥
 মালাকারো ভবন্নৈবং বাঙ্কয়া বৃক্ষতাং গতঃ ।
 যতঃ প্রাণ্যুপকারঃ স্তাদ্ বৃক্ষাদেব ন চাত্ততঃ ॥ ৪৫ ॥
 তথাহি শ্রীভাগবতে (১০।২২।২৩)—
 অহো এযাং বরং ভগ্ন সর্বপ্রাণ্যুপজীবিনাম্ ।

স্বজনশ্বেব যেষাং বৈ বিমুখা যাস্তি নার্থিনঃ ॥ ইতি ॥ ৪৬ ॥

এবং যদা স কৃতবানাজ্ঞাং চৈতন্যমালিকঃ ।

তদ্বৃক্ষ-পরিবারোহভূৎ পরমানন্দ-সংযুতঃ ॥ ৪৭ ॥

যত্র যত্র যথা যো যন্তং ফলানি দদৌ তথা ।

প্রেমরূপ ফলাশ্বাদো ব্যাপ্তবান্ ভুবনান্তরে ॥ ৪৮ ॥

তানি প্রেমফলাশ্বেবং যে যে চত্বাহুস্বক্কাঃ ।

মাদকাত্ম্য তে মত্তা ভূত্বা চ জগুরুকটৈঃ ॥ ৪৯ ॥

ননুতুর্জহস্বভূমৌ লুলুপ্ত ইতস্ততঃ ।

অকুর্বনতিহুকারং তদদৃষ্টা প্রজহাস সঃ ॥ ৫০ ॥

মালাকারোহপি তৎপ্রেমফলং ভুক্ত্বা দিবানিশম্ ।

মতোহতিবিহবলোহভূতানপি সর্বানমাদয়ং ॥ ৫১ ॥

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং ভক্তিকল্পবৃক্ষবর্ণনং নাম

নবমঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

—o—

যথা স্বয়ং কমপি নো তদ্বিহীনং দদর্শ সঃ ।

মতোহয়মিতি যৈঃ পূর্বং কৃতানন্দা মহাপ্রভোঃ ॥ ৫২ ॥

তেহপ্যত্র তৎপ্রেমফলাশ্চামৃতান্ ননুতুর্জগুঃ ॥ ৫৩ ॥

সম্যগিত্যেবমবদনুহরেবং বিনির্গয়ঃ ।

কৃতঃ প্রেমফলশ্রুত্যা শাখাসজ্জো নিশম্যতাম্ ॥ ৫৪ ॥

যশ্রুশা পাদপদ্মেষু শ্রীকৃষ্ণরঘুনাথয়োঃ ।

স কৃষ্ণদাসশ্চৈতন্যচরিতামৃতমুক্তবান্ ॥ ৫৫ ॥

বিভ্রবংশীং যঃ পুরা গোপনারী,-

মধ্যে নানারঙ্গভোগাধিকারী ।

সোহনৈবাত্তদুদধারী ন যোষা,-

মাত্রং পশ্যন্ মাং হু পায়াদপায়ং ॥ ৫৬ ॥

দশমঃ পরিচ্ছেদঃ

চৈতন্যচরণাঙ্কোজমধুপেভ্যো নমো নমঃ ।

কথঞ্চিদাশ্রয়াদ্ যেষাং স্থাপি তদাক্তভাগ্ভবেৎ ॥ ১ ॥

জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য নিত্যানন্দ জয় প্রভো ।

জয়াঈষতাচার্য গৌরভক্তবৃন্দ জয়ানিশম্ ॥ ২ ॥

মালিকস্ত তথা কল্পবৃক্ষস্তাশ্চ কথঞ্চন ।

কথা ন কথনীয়াভূচ্ছাখা মুখ্যতয়া শৃণু ॥ ৩ ॥

শ্রীচৈতন্যপ্রভোরাসীদ্যাবান্ পারিষদো গণঃ ।

গুরুতা-লঘুতাভ্যাং তন্মধ্যে কশ্চ ন নিশ্চয়ঃ ॥ ৪ ॥

মহাস্ত ইতি যে খ্যাতান্তংসংখ্যা ক্রিয়তেধুন ।

কঃ কতুং বা সমর্থঃ শ্রান্তজ্যেষ্ঠলঘুতাক্রমম্ ॥ ৫ ॥

অতস্তৎসর্বপাদেষু নতয়ো মে সহস্রণঃ ।

ন নামমাত্রগ্রহণাদ্ দৃশ্যং গৃহ্যতাং মনাক্ ॥ ৬ ॥

তথাহি—

বন্দে শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-প্রেমায়তরোঃ প্রিয়ান্ ।

শাখারূপান্ ভক্তগণান্ কৃষ্ণপ্রেমফলপ্রদান্ ॥ ৭ ॥

শ্রীনিবাসঃ পণ্ডিতোহথ শ্রীমানপি চ পণ্ডিতঃ ।

ইমৌ শাখাযুগং ভূমৌ জাতরৌ বিদিতৌ ততঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীপতিঃ শ্রীনিধিরিতি তয়োরেব সহোদরৌ ।

এতদ্ভাতৃ-চতুর্গাং তু দাসদাস্তাদিকো গণঃ ॥ ৯ ॥

পরিবারস্তথা শাখা যুগলং চোপশাখিকাঃ ।

ইত্যেবাং গণনা জাতা প্রভোরেষাং গৃহেহভবৎ ॥ ১০ ॥

নিত্যং সংকীর্তনং সেবাং সবংশা য়েহপ্যকুর্বত ।

নাজানন্ যৈ বিনা তং চ দেবান্ দেবীরমে মতাঃ ॥ ১১ ॥

আচার্যব্রহ্ম শাখৈকা স্মৃতং শিষ্টাস্ত তস্ত যৈ ।

যৈ বা পরিকরাঃ সর্ব-উপশাখাভ্যাংগতাঃ ॥ ১২ ॥

আচার্যব্রহ্ম তথা চন্দ্রশেখরকশ্চ চ ।

গৃহে ননর্ত দেবীব বিজ্ঞানিধি সমাহবয়ঃ ॥ ১৩ ॥

প্রাক্ পুণ্ডরীকঃ কথিতঃ শাখৈকা যস্ত নাম সঃ ।

প্রভুগৃহীত্বা চক্রন্দ গোষ্ঠাম্যথ গদাধরঃ ॥ ১৪ ॥

পণ্ডিতঃ কথিতঃ শাখা ন তত্তুল্যোহপ্যরো যতঃ ।

লক্ষ্মীরূপঃ স বিখ্যাতঃ শিষ্টাস্তোপশিষ্টকাঃ ॥ ১৫ ॥

শাখোপশাখাঃ কথিতাঃ শাখানামেবগীরিতাঃ ।

সর্বাসামুপশাখাঃ স শ্রীবক্রেশ্বরপণ্ডিতঃ ॥ ১৬ ॥
 প্রভোভূত্যবরো জ্ঞেয়ো যো ননর্তক-ভাবতঃ ।
 বেদাঙ্কিসম্মিতান্ যামান্ যমৃতো স্বয়মেব সঃ ॥ ১৭ ॥
 প্রভূর্ননর্ত তৎপাদৌ ধৃত্বা বক্রেশ্বরোহব্রবীৎ ।
 সহস্রাণাং দশগুণং দেহি চন্দ্রমুখ প্রভো ॥ ১৮ ॥
 গন্ধর্বাণাং সহস্রং মে গায়েরংস্তে যদা তদা ।
 নৃত্যতো মে স্তুতং ভূয়ো ভবিষ্যতি ন সংশয়ঃ ॥ ১৯ ॥
 প্রভূণোক্তং মম ভবান্ শাখৈক-পক্ষরূপকঃ ।
 উড্ডীয়াকাশগো যামাং যত্নাৎ পক্ষমাপ্নুয়াম্ ॥ ২০ ॥
 পণ্ডিতো জগদানন্দঃ প্রভোঃ প্রাণসমো মতঃ ।
 সত্যভাণ্ডাররূপেণ লোকে বিখ্যাতিমাগতঃ ॥ ২১ ॥
 প্রভোঃ প্রীত্যা কতুর্গনা লালনং পালনং তথা ।
 বৈরাগ্যতো লোকভয়াৎ স নামন্যত চেৎ কথাম্ ॥ ২২ ॥
 তাবুর্ভো প্রেমকলহমকুর্বাভাৎ নিরন্তরম্ ।
 প্রীতিবার্তাং তয়োঃ পশ্চাদ্বক্ষ্যামঃ সকলাং যথা ॥ ২৩ ॥
 রাঘবঃ পণ্ডিতঃ প্রোক্তো য খাতাহুচরঃ প্রভোঃ ।
 তস্তোপশাখা নামাভূদ্ যঃ করো মকরধ্বজঃ ॥ ২৪ ॥
 দময়ন্তী তদ্ভগিনী দাসী যাসীমহাপ্রভোঃ ।
 মাসান্ দ্বাদশ ভোজ্যস্ত সামগ্রীমকরোৎ প্রভোঃ ॥ ২৫ ॥
 ঝাল্যাং সম্পূরিতাং সর্বাং সামগ্রীং রাঘবোহনয়ৎ ।
 গোপয়িত্বা প্রভোঃ পার্শ্বং স মুদাদীচকার তাম্ ॥ ২৬ ॥
 যস্তা রাঘবঝালীতি প্রসিদ্ধং নাম চাভবৎ ॥ ২৭ ॥
 বক্ষ্যামি পশ্চাত্তাং সর্বাং সামগ্রীং চ পৃথক্ পৃথক্ ।
 যস্তা অবগম্যত্রেণ ভক্তানামশ্রু চাবহৎ ॥ ২৮ ॥
 গন্ধাদাসঃ পণ্ডিতোহভূৎ প্রভোঃ প্রিয়তরঃ সদা ।
 যস্তা অবগম্যত্রেণ ভববন্ধক্ষয়ো ভবেৎ ॥ ২৯ ॥
 চৈতন্যপার্দদঃ শ্রীমান্দাচার্যোহভূৎ পুণ্ডরঃ ।
 প্রতিক্ষণং গৌরচন্দ্র আজ্জহাব পিতেতি যম্ ॥ ৩০ ॥
 দামোদরঃ পণ্ডিতোহভূচ্ছাখা প্রেমগীতি-চণ্ডতাম্ ।
 প্রাপ্তঃ প্রভুং প্রতি সদা বাক্যদণ্ডমঘোজয়ৎ ॥ ৩১ ॥
 পশ্চাদ্ বক্ষ্যামি দণ্ডস্ত কথামেব সবিস্তরাম্ ।
 প্রভুস্তং দণ্ডতুষ্টঃ সম্ভবদ্বীপমযাপয়ৎ ॥ ৩২ ॥
 শঙ্করঃ পণ্ডিতঃ শাখা মত এবাশ্চ সোদরঃ ।
 পাদোপধানং কথিতঃ প্রভোরশাভবৎ সদা ॥ ৩৩ ॥

চৈতন্যস্ত পদাভোজ্যে যস্তা সোহভূৎ সদাশিবঃ ।
 পণ্ডিতো যস্তা ভবনে নিত্যানন্দোহবসৎ পুরা ॥ ৩৪ ॥
 প্রদ্বায়ব্রজচারী চ নৃসিংহোপাসকো মতঃ ।
 নৃসিংহানন্দনামানং তং চকার মহাপ্রভুঃ ॥ ৩৫ ॥
 নারায়ণঃ পণ্ডিতোহভূৎমহাশাখৈতি বিখ্যতঃ ।
 চৈতন্যচরণং নাগধ্বিনা জানাতি কিঞ্চন ॥ ৩৬ ॥
 প্রভোভূত্যো নিজঃ শ্রীমান্ পণ্ডিতঃ শাখিকোদিতঃ ।
 নৃত্যতি শ্রীপ্রভৌ দীপবিশেষং ধৃতবান্ হি যঃ ॥ ৩৭ ॥
 গুণ্ডারব্রজচারী মহাভাগ্যবতাং বরঃ ।
 স্বয়ং যদম্নং যাচিত্বা চখাদ স মহাপ্রভুঃ ॥ ৩৮ ॥
 নন্দনাচার্য-নাটমকা শাখা লোকেহতি বিখ্যতঃ ।
 নিলীয় যদগৃহে বাসং চক্রভূষণে প্রভু পুরা ॥ ৩৯ ॥
 শ্রীমুকুন্দাভিধো দত্তঃ সহাধ্যায়ী প্রভোরভূৎ ।
 যস্তা সংকীর্তনে হৃষ্টো নৃত্যতি স্ম শচীমুখতঃ ॥ ৪০ ॥
 বাহুদেবাহভিধো দত্তঃ প্রভোভূত্যো মহাশয়ঃ ।
 সহস্রবদনৈশ্চ গুণান্ বস্তুং ন শক্যতে ॥ ৪১ ॥
 যাবস্তো ভবনে জীবা নীত্বা তৎপাপ-সঞ্চয়ম্ ।
 নরকায়োচয়িত্বা তান্ ভোক্তু কামোহভবৎ স্বয়ম্ ॥ ৪২ ॥
 হরিদাসঠাকুরোহভূচ্ছাখাভূত-চরিত্রবান্ ।
 নাম্নাং ত্রিলক্ষং সততং যো জজাপ বিশম্মহান্ ॥ ৪৩ ॥
 অনন্তান্তস্ত হি গুণা দিগ্ভ্রাম্রমিদমীরিতম্ ।
 প্রাচ্যে পাত্ততরাচার্যো ভোজ্যগ্রামাস যং প্রভুঃ ॥ ৪৪ ॥
 যদগুণাঃ প্রথিতাঃ সম্যক্ প্রহ্লাদগুণসন্নিভাঃ ।
 যবনৈস্তাড়িতস্তাপি জ্ঞপ্যেপো নাভবগ্নানক্ ॥ ৪৫ ॥
 সিদ্ধিং প্রাপ্তস্ত তত্শৈব বপুঃ ক্রোড়ে দধৎ প্রভুঃ ।
 অনৃত্যদ্ বর্ণিতা লীলা দাস-বৃন্দাবনেন সা ॥ ৪৬ ॥
 তস্তাঃ শেষোহস্তি যস্তস্ত করিষ্যামি প্রকাশনম্ ॥ ৪৭ ॥
 তস্তোপশাখা সমভূৎ কুলীনগ্রামিকো জনঃ ।
 সত্যরাজাদিকো নিত্যং কৃপায়া ভাজনং মহৎ ॥ ৪৮ ॥
 শ্রীমায়ুরারিগুণোহতিগুণপ্রমথনাভয়ঃ ।
 যদৈতত্তাষণং শ্রদ্ধা প্রভোভূত্বতি মানসম্ ॥ ৪৯ ॥
 প্রতিগ্রহং ন কৃতবান্গুহ্যং কস্তচিদনম্ ।
 আত্মবৃত্ত্যা কুটুম্বাদিপোষণং কৃতবান্ পরম্ ॥ ৫০ ॥

যশ্চ রোগমপশুতচ্চিকিৎসাং সদয়োহকরোং ।
 তশ্চ রোগং চ শারীরং ভবরোগমনাশয়ং ॥ ৫১ ॥
 শ্রীমান্ সেনঃ প্রভোভক্তঃ প্রধানং চরণং বিনা ।
 চৈতন্যশ্চ ন জানাতি কিমপ্যন্তং কদাচন ॥ ৫২ ॥
 শ্রীগদাধরদাসাখ্যঃ শাখা সর্বোপরি স্থতঃ ।
 কাঙ্ক্ষিষ্যেচ্ছজনানাং যো যুখে হরিগবাদয়ং ॥ ৫৩ ॥
 অন্তরঙ্গঃ শিবানন্দসেনো ভূতাঃ প্রভোরভূৎ ।
 গন্তুং পার্থং প্রভোঃ সর্বেন্নয়ং সার্থতয়া হি যঃ ॥ ৫৪ ॥
 প্রতিবর্ষং প্রভোঃ পার্থং গচ্ছতাং যোহকরোং পথি ।
 সর্বেষাং পালনং তদ্বচ্ছিবিরাগি দদৌ পৃথক্ ॥ ৫৫ ॥
 ভক্তেহুচ্ছকম্পাং কুরুতে প্রভু রূপদ্রয়েণ হি ।
 সাক্ষাদাবেশতঃ চৈবমাবির্ভাবেন তত্র চ ॥ ৫৬ ॥
 সাক্ষাৎ নিবিশেষেণ ভক্তবৃন্দং হি পশুতি ।
 আবেশবানভূদেহে নকুলব্রজচারিণঃ ॥ ৫৭ ॥
 আবির্ভুব প্রুরতো প্রভাসব্রজচারিণঃ ॥ ৫৮ ॥
 এবং প্রভোরভূতানাং প্রভাবশ্চাপ্যলৌকিকঃ ॥ ৫৯ ॥
 আশ্বাদয়চ্ছিবানন্দ ইমং রসমশেষতঃ ।
 বিস্তার্য কথয়িষ্যামি পশ্চাদানন্দরূপকম্ ॥ ৬০ ॥
 শিবানন্দশ্রোপশাখা পুত্রভৃত্যাদিকো গণঃ ।
 যো বা পরিকরস্তশ্চ চৈতন্যাহরঃ সদা ॥ ৬১ ॥
 চৈতন্যদাসস্তদহু রামদাসঃ কবিস্থতা ।
 কর্ণপূর ইমে খ্যাতাঃ শিবানন্দতনুভবাঃ ॥ ৬২ ॥
 সর্বে ভক্তাঃ প্রভোরেবং সেনো বসন্তসংজ্ঞকঃ ।
 শ্রীকান্ত সেন এতৌ তচ্ছিবানন্দাহুবদ্যতঃ ॥ ৬৩ ॥
 একান্তিনৌ প্রভোভক্তৌ গোবিন্দনামকঃ প্রভোঃ ।
 প্রভোঃ প্রিয়ো ভাগবতো মহান্ কীর্তনকুচ যঃ ॥ ৬৪ ॥
 মুহুন্দদভৌ বিজয়ঃ শ্রীপূর্বো দাস-নামকঃ ।
 লেখকোহনেকপুস্তকঃ যো লিখিত্বা দত্তবান্ প্রভোঃ ॥ ৬৫ ॥
 অতন্তমাকৃতবানুরত্ববাহরিতি প্রভুঃ ।
 অকিঞ্চনঃ কৃষ্ণদাসঃ প্রভোভূত্যোহং সেবকঃ ॥ ৬৬ ॥
 খোলাবেচেতি যেনাসৌ শ্রীধরঃ সহিতঃ প্রভুঃ ।
 কৃতবান্ পরিহাসং তন্মোচামজ্জাফলং সদা ॥ ৬৭ ॥
 আনিয়া যতো যশ্চ জীর্ণলোহময়ং স্বয়ম্ ।
 পাত্রমাদায় সলিলমপিবং শ্রীতিভাজনম্ ॥ ৬৮ ॥

পণ্ডিতো ভগবান্ শ্রীমৎপ্রভোঃ পূর্বং চ বর্ষনি ।
 কৃষ্ণশ্চকারাদিষ্ঠানং যশ্চাখো পণ্ডিতোভরঃ ॥ ৬৯ ॥
 জগদীশো হিরণ্যাখ্যো বাল্যো যশ্মিন্মহাপ্রভুঃ ।
 দয়াং চকার সদয়তদুদ্যোভবনে স্বয়ম্ ॥ ৭০ ॥
 যাচিস্বা বুভুজে হৃষ্টো নৈবেদ্যং বিদিতৌ ভূবি ॥ ৭১ ॥
 প্রভোহুতয়া লোকে পুরুষোত্তম-সঙ্গম্যো ।
 বেদাননে মুখ্যতরৌ শাস্ত্রে যে লোকবিশ্রুতাঃ ॥ ৭২ ॥
 বনমালি-পণ্ডিতাচ্চা দদুস্তস্তে করে প্রভোঃ ।
 সৌবর্ণং মুঘলং তদ্বক্সলং খানবুদ্ধিমানিতি ॥ ৭৩ ॥
 প্রভোঃ প্রিয়তরো জন্মারভ্যাজাকারকোহভবৎ ॥ ৭৪ ॥
 মুখ্যোহিতঃ সেবকে কৃষ্ণঃ পণ্ডিতো গরুড়াভিধঃ ।
 জজ্ঞাপ স পরং নামমঙ্গলং যদ্বলাঘিষম্ ॥ ৭৫ ॥
 ন বলং কৃতবৎ, সিংহ-গোপীনাথ্যভিধঃ প্রিয়ঃ ।
 প্রভোঃ স সেবকোহকুরবুদ্ধ্যা পর্ষহসং প্রভুঃ ॥ ৭৬ ॥
 বক্রেশ্বর-কৃপাযোগাদেবানন্দ ইতি শ্রুতঃ ।
 খ্যাতো ভাগবতী যশ্চাং প্রভোঃ প্রাপার্থমুত্তমম্ ॥ ৭৭ ॥
 বোধকং ভক্তিযোগস্ত খণ্ডবাসীতি বিশ্রুতঃ ।
 মুকুন্দদাসস্তদহু রঘুনন্দন-সংজ্ঞকঃ ।
 দাসো নরহরিতদ্বচ্ছিবরঞ্জীবঃ স্থলোচনঃ ॥ ৭৮ ॥
 ইমে সর্বে মহাশাখা চৈতন্যামরভূক্কেহ ।
 যত্র তত্র প্রেমভাব-ফলানি ব্যতরন্ ভূবি ॥ ৭৯ ॥
 কুলীনবাসীতি খ্যাতঃ সত্যরাজস্তুতঃ পরম্ ।
 রামানন্দশ্চ তদহু যদুনাথ ইতি শ্রুতঃ ।
 পুরুষোত্তমঃ শঙ্করশ্চ বিধানন্দ ইতি শ্রুতঃ ॥ ৮০ ॥
 বাগীনাখো বহুশ্চেত্যাাদিক গ্রাম্যজনা অপি ।
 এতে চৈতন্যচক্রস্ত ভূত্যাঃ প্রাণা ধনানি চ ॥ ৮১ ॥
 কুলীনগ্রামবাসী যঃ কুকুরোহপি মম প্রিয়ঃ ।
 তিষ্ঠত্বজ্ঞনশ্চেতি সততং প্রভুরব্রবীৎ ॥ ৮২ ॥
 কুলীন-গ্রামিকং ভাগ্যং ন বক্তুং শক্যতে যতঃ ।
 শূকরং চারয়ন্ গ্রাম্যং কৃষ্ণকৃষ্ণেতি সংজর্গো ॥ ৮৩ ॥
 বংশকারোহপ্যথ শ্রীমান্ খ্যাতোহনুপম-সংজ্ঞকঃ ।
 সনাতনশ্চ রূপশ্চ ত্রয় এতেহতি-সত্তমাঃ ।
 শাখা বৃক্ষস্ত কথিতাঃ প্রতীচীদিশমাপ্রিতাঃ ॥ ৮৪ ॥

রূপঃ সনাতনশ্চোভৌ মহাশাখে প্রকীর্তিতৌ ।
 ততো অল্পপদ-জীবৌ রাজেন্দ্রাজ্যচ যে স্থিতাঃ ॥ ৮৫ ॥
 উপশাখা গতা, মালীচ্ছয়া রূপসনাতনৌ ।
 শাখারূপৌ বৃদ্ধিমাশ্ৰেণৌ পশ্চিমাশাগতো তদা ।
 ছাদয়ামাসতুণ্ডাতাবাদি-সিকুনদীতটায় ॥ ৮৬ ॥
 আহিমালয়-শৈলেন্দ্রং মাথুরং মণ্ডলং তথা ।
 বৃন্দাবনং চ পরিতঃ পুরয়ামাসতুণ্ড তৌ ॥ ৮৭ ॥
 শাখারূপৌ প্রেমফলৈশুদাস্বাদনতো জনাঃ ॥ ৮৮ ॥
 উন্নতভাগশূচ্যঃ পশ্চিমাত্যা জনাঃ সদা ।
 ছুরাচারান্তেষু ভাষ্যপ্রচারং চক্রতুর্হি যৌ ॥ ৮৯ ॥
 লুপ্ততীর্থোদ্ধতিং শাস্ত্রদৃষ্ট্যা ত্রীমূর্তিসেবনম্ ॥ ৯০ ॥
 দর্শয়ামাসতুরথ প্রিয়ভূত্যো মহাপ্রভোঃ ।
 রঘুনাথভিধো দাসতাক্ষা সর্বং প্রভোঃ পদে ॥ ৯১ ॥
 বাসং চকার, সোহপোনং স্বরূপে সংযোজয়ৎ ।
 স্বরূপেণ সমং গুণ্ডসেবনং কৃতবান্ হি সঃ ॥ ৯২ ॥
 কৃত্বাস্তরঙ্গসেবাং স বর্ধান্ ষোড়শসংমিতান্ ।
 অন্তর্বানে স্বরূপশ্রাগমদৃ বৃন্দাবনং প্রতি ॥ ৯৩ ॥
 দ্বয়োশ্চ দর্শনং কৃত্বা ভ্রাত্রৌবৃন্দাবনান্তরে ।
 ভৃগুপাতং গিরেঃ কৃত্বা গোবর্ধনং সমাহবয়ৎ ॥ ৯৪ ॥
 তাক্ষ্যামি জীবিতমিতি কৃত্বা নিশ্চয়মাগতঃ ।
 অত আগত্য কৃতবাংস্তরোদর্শনমাদৃতঃ ॥ ৯৫ ॥
 সনাতনশ্চ রূপশ্চ তৌ তাং বিজ্ঞায় তনুমৃতিম্ ।
 ত্র্যম্বদতাং তৃতীয়ং স্বং ভ্রাতরং চেতরক্ষতা ॥ ৯৬ ॥
 তস্মাদশূচ্যং নিত্যং বাহ্য ভ্রাতৃত্বরাস্তথা ।
 লীলা মহাপ্রভোঃ সমাগ্ ভ্রাতরৌ তদনন্তরম্ ॥ ৯৭ ॥
 স ততাজ্জ জলং চান্নমগ্ভবার্তাপ্রকাশনম্ ।
 পল্লবয়ং ত্রয়ং বাপি তক্রমেবাপিবৎ পরম্ ॥ ৯৮ ॥
 দণ্ডবৎ প্রণতীনাং চ সহস্রমকরোৎ সদা ।
 নায়ং লক্ষমিতং নিত্যং কীর্তনং কৃতবানপি ।
 বৈষ্ণব-দ্বিসহস্রশ্চ প্রণামমকরোমুদা ॥ ৯৯ ॥
 ত্রীরাধাকৃষ্ণয়োঃ সেবাং মানসীং কৃতবানপি ।
 অহোরাত্রং যামমাত্রং তন্মধ্যে চরিতং প্রভোঃ ॥ ১০০ ॥
 কথয়ামাস নিয়মাত্রাধাকুণ্ডে সদাকরোৎ ।
 স্নানং ব্রহ্মশ্রু সাধুনাং সমাগ্লেষণ নিরন্তরম্ ॥ ১০১ ॥

প্রমাণতঃ সার্থযামান্ সপ্ত ভক্তিমসাধয়ৎ ।
 ঘটচতুষ্টয়ং নিদ্রাং প্রাপ্তঃ কাপি ন বা দিনে ॥ ১০২ ॥
 তস্ত সাধনরীতিং তাং শ্রুতঃ স্মৃচ্ছমংকৃতিঃ ।
 স রূপোরঘুনাথো মে প্রভুরেবাং যথা ভবেৎ ॥ ১০৩ ॥
 মিলনং প্রভুণা সাকং বক্ষ্যাম্যেতদ্বিশেষতঃ ॥ ১০৪ ॥
 সংক্ষিপ্যাপাতয়মিহ শঙ্করারণ্যনামকঃ ।
 শাখৈকাং তস্ত বৃক্ষশ্চ মুকুন্দাচার্য-নামকঃ ॥ ১০৫ ॥
 কালীনাথশ্চ রুদ্রশ্চোপশাখাঃ পরিকীর্তিতাঃ ॥ ১০৬ ॥
 ত্রীনাথপণ্ডিতঃ পাত্রং রূপায়াঃ সমভূৎ প্রভোঃ ।
 ত্রীকৃষ্ণসেবনং যশ্চ নিরীক্ষ্যাসীজ্জগৎত্রয়ম্ ॥ ১০৭ ॥
 বশুং, জগন্নাথ-নামাচার্য আসীন্নহাপ্রভোঃ ।
 প্রিয়দাসস্তদা জ্ঞায়াং সদা বাসং চকার হ ॥ ১০৮ ॥
 গন্ধায়াং কৃষ্ণদাসাখ্যোহথ বৈষ্ণবচন্দ্রশেখরঃ ।
 কবিচন্দ্রঃ পণ্ডিতশ্চ যক্ষীবর ইতি স্মৃতঃ ॥ ১০৯ ॥
 সংকীর্তনকরঃ প্রোক্তঃ ত্রীনাথস্তদনন্তরম্ ।
 গুণানন্দাভিঃ ত্রীরামনামেশান-সংজ্ঞকঃ ।
 মিশ্রঃ ত্রীনিধিসংজ্ঞোহথ গোপিকাশাস্ত্র-নামকঃ ॥ ১১০ ॥
 মিশ্রশ্চ ভগবন্মামা হৃদয়ানন্দ-নামকঃ ।
 স্রব্ধিমিশ্রস্তদনু জ্ঞেয়ঃ কমললোচনঃ ।
 মহেশ-পণ্ডিতস্তদ্বক্ষীকরো মধুসূদনঃ ॥ ১১১ ॥
 পুরুষোত্তমদাসশ্চ ত্রীমান্ গালিমপূর্বকঃ ।
 জগন্নাথোহতিবিদিতচন্দ্রশেখর-নামকঃ ॥ ১১২ ॥
 হরিদাসদ্বিজো রামদাসো গোপাল-সংজ্ঞকঃ ।
 কবিচন্দ্রো ভাগবতাচার্যষ্টকুর ইত্যপি ॥ ১১৩ ॥
 সারঙ্গদাসস্তীর্থার্থো জগন্নাথস্ততঃ পরম্ ।
 জানকীনাথ আচার্যো গোপালস্তদনন্তরম্ ।
 বাণীনাথো দ্বিজো গোবিন্দনামা তদনন্তরম্ ॥ ১১৪ ॥
 মাধবো বাহুদেবশ্চ ত্রয় এতে সহোদরাঃ ।
 যেষাং সংকীর্তনে তুষ্টৌ ত্রীচৈতন্যো মহাপ্রভুঃ ।
 প্রতুর্নিত্যানন্দরামোহকুর্ভবতাং সম্যক্ চ নর্তনম্ ॥ ১১৫ ॥
 অভিরামষ্টকুরশ্চ সখ্যাপ্রেমময়োহকরোৎ ।
 চমৎকারং জনৈর্বাহুং দ্বাত্রিংশতিঃ করে স্বয়ম্ ।
 কাষ্ঠমুত্তোলা কৃতবান্ বংশীমথ মহাপ্রভোঃ ॥ ১১৬ ॥

আভয়া গোড়দেশঞ্চ নিত্যানন্দোহগমদ্যদা ।
 সহ তেনাগমম্নেতে রামদাসোহথ মাধবঃ ॥ ১১৭ ॥
 বাসুদেবাভিধো ঘোষস্তয়োহতিষ্ঠং সমং তদা ।
 গোবিন্দঘোষঃ প্রভুণা শ্রীমানথ মহাশয়ঃ ॥ ১১৮ ॥
 থ্যাতে ভাগবতাচাৰ্যশ্চিরকীবোহথ মাধবঃ ।
 আচার্যঃ কমলাকান্তঃ শ্রীমাংশচ যদুনন্দনঃ ॥ ১১৯ ॥
 প্রভোরাস্তাং কৃপাপাত্রৌ জগন্নাথশ্চ মাধবঃ ।
 গতিতান্যং পাবনস্তপ্তে যৌ সাক্ষিণৌ মর্তৌ ॥ ১২০ ॥
 গোড়দেশীয়-ভক্তানামেবং সংখ্যা কৃত্য যতঃ ।
 চৈতন্যভক্তা বহবোহনন্তাস্তেষাং ন শক্যতে ॥ ১২১ ॥
 সংখ্যাং কতুং নীলশৈলে স্থিতাঃ সার্থা মতাঃ সদা ।
 সেবাং চকুরপি স্থানদ্বয়ে নীলাচলে স্থিতাঃ ॥ ১২২ ॥
 যে ভক্তা গণনাং তেষাং সংক্ষেপেণ করোম্যতঃ ॥ ১২৩ ॥
 নীলাচলস্ত ভক্তেষু দ্বাবধ্যক্ষৌ প্রকীর্তিতৌ ।
 পুরী স পরমানন্দো দামোদর-সমাহবয়ঃ ॥ ১২৪ ॥
 স্বরূপস্তদহু শ্রীমান্ গদাধর-সমাহবয়ঃ ।
 শঙ্করো জগদানন্দঃ শ্রীবক্তেশ্বরপণ্ডিতঃ ॥ ১২৫ ॥
 দামোদরঃ পণ্ডিতশ্চ হরিদাসোহথ ঠাকুরঃ ।
 বৈষ্ণোহথ রঘুনাথো দাসশ্চ রঘুনাথকঃ ॥ ১২৬ ॥
 পূর্বতো হি স্থিতা এতে সহিতাঃ প্রভুণা ততঃ ।
 নীলাচলে স্থিতাঃ সেবাং তস্ত চকুর্নিরন্তরম্ ॥ ১২৭ ॥
 গোড়দেশীয়-ভক্তা যে প্রভুং প্রত্যকমাগতাঃ ।
 দর্শনং ক্রিয়তে তেষাং গণনাথ প্রকীর্তিতঃ ॥ ১২৮ ॥

* * *

ভট্টাচার্যঃ সার্বভৌমো ভক্তেষু প্রবরোহস্ত চ ।
 ভগিনীনায়কো গোপীনাথ্যস্তদনন্তরম্ ॥ ১৩০ ॥
 কাশীমিশ্রস্তঃ প্রহ্লাদমিশ্রস্তদনন্তরম্ ।
 ভবানন্দাভিধো রায়ো যস্ত সখিলনে প্রভুঃ ॥ ১৩১ ॥
 আনন্দং প্রাপ্তবানালিঙ্গনং কুর্বন বচোহব্রবীৎ ।
 ভবান্ পাণ্ডুর্ততঃ পুত্রা ভবতঃ পঞ্চপাণ্ডবাঃ ॥ ১৩২ ॥
 রায়ো রামানন্দনামা বাগীনাথঃ কলানিধিঃ ।
 স্বধানিধিশ্চ পটৈস্তে গোপীনাথ ইমে যম ॥ ১৩৩ ॥
 প্রেমপাত্রাণি তে পুত্রো রামানন্দো গতঃ পরম্ ।
 দেহভেদস্বহং নো চেনীশ্ব্যতাং স ন সংশয়ঃ ॥ ১৩৪ ॥

প্রতাপকল্পরাজাপি কৃষ্ণানন্দস্তথোচি কঃ ।
 মহাপাত্রশ্চ পরমানন্দ উচু স্ততঃ পরম্ ॥ ১৩৫ ॥
 শিবানন্দশ্চ ভগবানার্চাৰ্যশ্চাথ ভারতী ।
 ব্রহ্মানন্দো মুরারিশ্চ শিখিমাহন্তি সংজ্ঞকঃ ॥ ১৩৬ ॥
 শিখিমাহন্তি-ভগিনী মাধবীতি প্রকীর্তিতা ।
 দেবী-শ্রীরাধিকাদাসীমধ্যে যদগণনাভবৎ ॥ ১৩৭ ॥
 য দৈবর-পুরীনাং ব্রহ্মচার্যস্ত সেবকৌ ।
 কাশীধরশ্চ গোবিন্দস্তম্ভিন্ সিদ্ধিং গতে সতি ॥ ১৩৮ ॥
 আগত্য মিলিতৌ পার্শ্বে প্রভোনীলাচলস্থিতেঃ ॥ ১৩৯ ॥
 প্রভূমাভ্যমকরোদগুণসম্বন্ধতস্তয়োঃ ।
 অবগত্য তদাজ্ঞাং তদ্বয়োঃ সেবাং দদাবথ ॥ ১৪০ ॥
 গোবিন্দস্ত স্বাদ্বেসেবামতুং কাশীধরোহি গ্রগঃ ।
 দর্শনে শ্রীজগন্নাথস্তাগাদ্যহি মহাপ্রভুঃ ॥ ১৪১ ॥
 সঙ্কলন্তে নৃণাং দূরীকৃত্য তান্নাগার্শোদনম্ ।
 চকার বলবদ্বাত্তংসেবনং তস্ত দত্তবান্ ॥ ১৪২ ॥
 রামনামা স্থিতঃ কশ্চিন্নন্দনশ্চেতি কিঙ্করৌ ।
 গোবিন্দেন সমং সেবাং প্রভোশ্চক্রতুরাদৃতৌ ॥ ১৪৩ ॥
 ঘটানাং জলপূর্ণানাং দ্বাবিংশতিমিত্যশ্রয়ম্ ।
 যুগলাস্তাহরমিত্যং পাত্রেহ্যপূরয়ং সদা ।
 গোবিন্দাজ্ঞাসেবনং চ নন্দনঃ কৃতবানিদম্ ॥ ১৪৪ ॥
 কৃষ্ণদাসাভিধঃ শুদ্ধঃ কুনীনো ব্রাহ্মণোহপরঃ ।
 দক্ষিণাশা-গতিং চক্রে যেন সাকং মহাপ্রভুঃ ॥ ১৪৫ ॥
 আচার্যো বলভদ্রাধ্যঃ প্রেমভক্ত্যাধিকারবান্ ।
 মথুরাগমনে যোহভূৎ ক্ষচারী মহাপ্রভোঃ ॥ ১৪৬ ॥
 জ্যেষ্ঠ একঃ কনিষ্ঠশ্চ হরিদাসাবৃতৌ প্রভোঃ ।
 অতিষ্ঠতাং পার্শ্বগতৌ সদা কীর্তনকারিণৌ ॥ ১৪৭ ॥
 রামভদ্রাচার্য এক উচুঃ সিংহেশ্বরোহপরঃ ।
 আচার্যস্তপনাভিখ্যো রঘুনীলাধরাবপি ॥ ১৪৮ ॥
 সিংহভট্টঃ কামাভট্টঃ শিবানন্দশ্চ দস্তরঃ ।
 গোড়ে পূর্বং প্রভোভূত্যঃ কমলানন্দ ইত্যপি ॥ ১৪৯ ॥
 অষ্টমতাচার্য-ভনয়োহচ্যুতানন্দ ইতি শ্রুতঃ ।
 নীলাচলেহবসমিত্যং প্রভোঃ পাদাযুজ্ঞাশ্রয়ঃ ॥ ১৫০ ॥
 নির্লোম-গঙ্গানাসাখ্যো বিষ্ণুদাসস্তথাপরম্ ।
 নীলাচলে প্রভূধাবৎ স্থিতস্তাবদিমেহবসন ॥ ১৫১ ॥

বারাণসীপুরে ভক্তাঙ্গয় এব মহাপ্রভোঃ ।
 মিশ্রশ্রু তপনাভিখ্যো রঘুনাথশ্চ তৎস্বতঃ ॥ ১৫২ ॥
 ভট্টাচার্য ইতি খ্যাতঃ স বৈষ্ণবচন্দ্রশেখরঃ ।
 বৃন্দাবনং সমীক্ষ্যগাদ্যদা কাশীং মহাপ্রভুঃ ॥ ১৫৩ ॥
 তস্থৌ চ মাসধিতয়ং চন্দ্রশেখরবেশ্মনি ।
 মিশ্রশ্রু ভবনে ভিক্ষামকরোদথ সেবনম্ ॥ ১৫৪ ॥
 রঘুনাথোহিকরোদ্যালো তথোচ্ছিষ্টাদিমার্জনম্ ।
 পাদসম্বাহনমভ্যুবা যর্হি তদাগতঃ ॥ ১৫৫ ॥
 নীলাচলে প্রভোঃ পার্শ্বমঠৌ মাসানুবাস তৎ ।
 কুত্র কুত্র দিনে ভিক্ষাং প্রভবে দত্তবানপি ॥ ১৫৬ ॥
 তত আজ্ঞাং প্রভোঃ প্রাপ্য বৃন্দারণ্যং সমাগমৎ ।
 রূপগোস্বামি-নিকটে নিবাসমকরোৎ সদা ॥ ১৫৭ ॥
 রূপগোস্বামিনা তস্মাৎশ্রুতং ভাগবতং প্রভোঃ ।
 রূপাবশাদভূমন্তঃ কৃষ্ণপ্রেমণা নিরন্তরম্ ॥ ১৫৮ ॥
 এবং প্রভোভক্তবৃন্দং সংখ্যাতেতৎ যতঃ স্থিতম্ ।
 দিম্বাত্রাং দর্শিতং তস্মাৎ সংখ্যাতুং কঃ ক্ষমো ভবেৎ ॥ ১৫৯ ॥

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং মূলস্কন্ধ-শাখাবর্ণনং নাম

দশমঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

একৈক-শাখাশ্চ ভবন্ কোটিকোট্যুপশাখিকাঃ ।
 তচ্ছিত্তা অপি তচ্ছিত্তা ইত্যাসন্নপুশাখিকাঃ ॥ ১৬০ ॥
 সর্বত্র শাখাবৃন্দেষু প্রেমপুষ্পকলোৎকরঃ ।
 পূর্ণোহতিষ্ঠৎ ত্রিভুবনং কৃষ্ণপ্রেমজ্বলং তদা ॥ ১৬১ ॥
 প্রাবয়ামাস শাখানামকৈকক্সা বিশেষতঃ ।
 শক্তীনাং মহিমানন্তঃ কন্তং বক্তুং ক্ষমো ভবেৎ ॥ ১৬২ ॥
 ভক্তবৃন্দমনন্তোহপি সংক্ষেপাধ্বণিতং ময়া ।
 সহস্রবক্তৈরপি তৎ ন বক্তুং শক্রুয়াৎ স্বয়ম্ ॥ ১৬৩ ॥
 যস্তাশা পাদপদ্মেষু শ্রীকৃষ্ণরঘুনাথয়োঃ ।
 স কৃষ্ণদাসশৈচতন্যচরিতামৃতমুক্তবান্ ॥ ১৬৪ ॥
 ভূজানঃ ক চ, সংবিশন্নপি ক চালাপং প্রকুর্বন্ ক বা,
 নাম্নাং কীর্তনমাচরন্নপি ক চ প্রাগ্ভাবমালোচয়ন্ ।
 কস্মিন্শিচিদ্দিনিলীয যঃ স্থিতিমগাৎ সংস্বীয়ভক্তালয়ে,-
 স্বক্কা নৈকবিধো বভূব ভগবাংস্তং গৌরদেবং ভজে ॥ ১৬৫ ॥

একাদশঃ পরিচ্ছেদঃ

নিত্যানন্দপদাঙ্কোজভূতান্ প্রেমমধুঘূতান্ ।
 নত্মাখিলাংস্তেষু মুখ্যা নিখ্যতে কতিচিন্নয়া ॥ ১ ॥
 মহাপ্রভো জয় জয় কৃষ্ণচৈতন্য হে জয় ।
 নিত্যানন্দ জয়াচাৰ্য্যদৈব-সংজ্ঞ জয় প্রভো ॥ ২ ॥
 তথাহি—
 তস্মা শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যসংপ্রেমায়রশাখিনঃ ।
 উদ্বীক্সাবধূতেন্দোঃ শাখারূপান্ গগান্ধুমঃ ॥ ইতি ॥ ৩ ॥
 তদ্বীক্সভবন্নিত্যানন্দঃ স্বক্কো গুরুঃ প্রভুঃ ।
 তস্মিন্ শাখোপশাখাশ্চ জাতা বহুতরাস্ততঃ ॥ ৪ ॥

মালাকুদিচ্ছাতোয়েন শাখাবৃদ্ধিমবাগ্নুবন্ ।
 প্রেমপুষ্পকলান্ত্যং তাশ্চচ্ছদ্বীর্নিখিলং জগৎ ॥ ৫ ॥
 অসংখ্যানন্তরূপস্তন্নিত্যানন্দ-গণো মতঃ ।
 কঃ কুর্বাৎ স্ব-বিশুদ্ধার্থং লিখামি কতিচিৎকরান্ ॥ ৬ ॥
 শাখাসমোহভবদ্বীরভঙ্গ-গোস্বাম্যতোহভবন্ ।
 উপশাখাঃ স্বক্করূপৈস্তৎসংখ্যাং কতুর্মীষরঃ ॥ ৭ ॥
 কঃ শ্রুতং স ঈশরোহপি স্বং সদা খ্যাপয়তি ক্ষিতৌ ।
 সম্যগ্ভাগবতং বেদ ধর্মাদি পরিবর্জিতঃ ॥ ৮ ॥
 অপি তচ্ছর্মনিরতোহন্তরে চেবরচেষ্টিতঃ ।

ନ ବହିର୍ଭଳେଶାମି ମୂଳଃ ଶୁଭୋ ବହୁବଃ ।
 ଚୈତନ୍ତ୍ରଭକ୍ତିରୂପଂ ଯତ୍ପଂଶୁ ପ୍ରଭାବତଃ ॥ ୧ ॥
 କୃପୟା ଯନ୍ତ୍ର ଚୈତନ୍ତ୍ରନିତ୍ୟାନନ୍ଦୋ ଜନା ଭୁବି ।
 ଗାୟନ୍ତ୍ୟାପି ଗୋଷାୟୀ ସୋହସ୍ତେ ମେ ଶରଣଂ ପରମ୍ ॥ ୧୦ ॥
 ସଂପ୍ରସାଦାନ୍ତବେଦେବ ସର୍ବାତ୍ମିଷ୍ଠ-ପ୍ରପୁରଣମ୍ ॥ ୧୧ ॥
 ନିତ୍ୟାନନ୍ଦ-ସମୀପସ୍ଥୋ ରାମଦାସୋ ଗଦାଧରଃ ।
 ଦାସଚୈତନ୍ତ୍ରଗୋଷାୟି-ଭକ୍ତୋ ଗନ୍ଧଃ ପ୍ରତୁର୍ଯ୍ୟଦା ॥ ୧୨ ॥
 ନିତ୍ୟାନନ୍ଦଂ ଗୌଡ଼େଶମାଦିଶତ୍ରୁଂ ନତୁବାନ୍ ।
 ତାବେବ ସାର୍ଥୋ ଗଣନା ତୟୋରାସୀଦ୍ଗଣସ୍ତେ ॥ ୧୩ ॥
 ଅତୋ ମାଧବସଂଜ୍ଞୋହଥ ବାହ୍ନୁଦେବାଧ୍ୟାସୋଽସକଃ ।
 ଗଣସ୍ତେହପି ବିଦିତୋ ମହାଶାଖେତି କୀର୍ତ୍ତିତଃ ॥ ୧୪ ॥
 ସନ୍ଧ୍ୟାପ୍ରେମଯୋ ରାମଦାସୋ ଯଃ କୃତବାନ୍ମହାନଃ ।
 ଛାତ୍ରିଂଶଞ୍ଜନବାହଂ ତଦ୍ଦାବୁଂଶୀଂ ମହନ୍ତରଃ ॥ ୧୫ ॥
 ଦାସୋ ଗଦାଧରୋ ଗୋପୀଭାବେନାଭବଦସ୍ତସ୍ତମ୍ ।
 ପ୍ରେମାନନ୍ଦ-ନିମଗ୍ନୋ ଯନ୍ତ୍ରବନେ କୃତବାନ୍ ପ୍ରଭୁଃ ॥ ୧୬ ॥
 ନିତ୍ୟାନନ୍ଦୋ ଦାନଲୀଳାଂ ଘୋଷଃ ଶ୍ରୀମାଧବାଭିଧଃ ।
 ଯୁଧ୍ୟାଃ ସଂକୀର୍ତ୍ତନ-କୃତାଂ ଗଣେ ଯଦ୍ଗାନନତଃ ପ୍ରଭୁଃ ।
 ପ୍ରେମ୍ଭାଗବତୋ ନାମ୍ନା ସଦ୍ଗୁଣାଂ ପ୍ରଭୁର୍ଭୂତମ୍ ॥ ୧୭ ॥
 ବାହ୍ନୁଦେବୋହକରୋଦ୍ଗୀତେଃ ପ୍ରଭୋରତ୍ୟନ୍ତ-ବର୍ଣ୍ଣନମ୍ ।
 ଯଦ୍ଗୀତପ୍ରବଣାଂ କାଠି-ପାଞ୍ଚାଙ୍ଗୁଳମହୁଦ୍ରୁତମ୍ ॥ ୧୮ ॥
 ମୁରାରି-ପୂର୍ବଚୈତନ୍ତ୍ରଦାସ-ଲୀଳାପ୍ୟାଲୋକିକୀ ।
 ପ୍ରାହରସ୍ତାସ୍ରଗତେ ଯନ୍ତ୍ରପେଟିମହିନା ସମମ୍ ॥ ୧୯ ॥
 ଅଥେଲନ୍ଦ୍ୟୋ ଗଣୋ ନିତ୍ୟାନନ୍ଦରାମଂ ସଂବ୍ରଜେ ।
 ପୂର୍ବଂ ସଖିଗଣୋ ଯୋହତୁଂ ସ ଏବାଂ ନ ଚାପରଃ ।
 ଶିଖିପିଞ୍ଜଃ ଶିରୋଦେଶେ ଶୂନ୍ୟବେଦ୍ରୋହନିଶମ୍ ॥ ୨୦ ॥
 ଗୋପବେଶୋହଥ ରଘୁନାଥଦାସୋ ଶିଷ୍ୟଞ୍ଜଃ ବରଃ ।
 ମହାଶୟ ଉପାଧ୍ୟାୟୋ ଯନ୍ତ୍ର ଦର୍ଶନତୋହତବଂ ॥ ୨୧ ॥
 କୃଷ୍ଣପ୍ରେମଯୋ ଭକ୍ତିଃ ହ୍ମନ୍ତରାନନ୍ଦସଂଜ୍ଞକଃ ।
 ଦାସୋ ନିତ୍ୟାନନ୍ଦରାମଂ ଚ ମର୍ମ-ସନ୍ଧା ତଥା ।
 ବ୍ରଜନର୍ମ-କୃତିଂ ଚକ୍ରେ ଯେନ ସାକ୍ଷ୍ୟହୁକ୍ଷମ୍ ॥ ୨୨ ॥
 କମଳାକରଃ ପିଞ୍ଜରାହି ଯନ୍ତ୍ର ରୀତିରଲୋକିକୀ ।
 ପ୍ରେମାପ୍ୟାଲୋକିକସ୍ତନ୍ତ୍ର ସରଥେଲେତି ବିକ୍ରାନ୍ତଃ ॥ ୨୩ ॥
 ହୃଦୟାସଃ କୃଷ୍ଣଦାସଂ ଧ୍ୟାତଃ ସହୋଦରଃ ।
 ଘୋହକରୋଦ୍ଗୀତବିଶାସଂ ନିତ୍ୟାନନ୍ଦପ୍ରଭୋ ସଦା ॥ ୨୪ ॥

ଗୌରୀଦାସଂସ୍ତୋ ଯନ୍ତ୍ର ପ୍ରେମଭକ୍ତିଃ ସଦୋଽକଟା ।
 କୃଷ୍ଣପ୍ରେମାଗମାଦାତୁଂ ଦାତୁଂ ଶକ୍ତିଂ ଦଧାର ଯଃ ॥ ୨୫ ॥
 * * *
 ନିତ୍ୟାନନ୍ଦପ୍ରିୟତରଃ ପଞ୍ଜିତୋହତୁଂ ପୁରନ୍ଦରଃ ।
 ପ୍ରେମାର୍ଗବାନ୍ତରେହଜାମ୍ୟାଦ୍ୟଥା ମନ୍ଦରପର୍ବତଃ ॥ ୨୬ ॥
 ନିତ୍ୟାନନ୍ଦେକଶରଣୋ ଦାସୋହତୁଂ ପରମେଶ୍ବରଃ ।
 ଯଃ କୃଷ୍ଣାଂ ସ୍ବରଣଂ ତନ୍ତ୍ର କୃଷ୍ଣଭକ୍ତିମବାପୁ ଯାଂ ॥ ୨୭ ॥
 ପଞ୍ଜିତୋ ଜଗଦ୍ଦୀକ୍ଷାଧ୍ୟାୟଃ ପାବନୋ ଜଗତୋହତବଂ ।
 କୃଷ୍ଣପ୍ରେମାତୁତନ୍ତ୍ରନ୍ଦୌ ବୃଷ୍ଟିଶ୍ରୀଂ ଯଥା ଘନଃ ॥ ୨୮ ॥
 ନିତ୍ୟାନନ୍ଦ-ପ୍ରିୟୋଦ୍ଭୂତାଃ ପଞ୍ଜିତୋହତୁଂ ନିଗମୟଃ ।
 ସଦାତ୍ୟନ୍ତ-ବିରକ୍ତଃ ସନ୍ କୃଷ୍ଣପ୍ରେମଯୋ ହି ଯଃ ॥ ୨୯ ॥
 ମହେଶ-ପଞ୍ଜିତଃ ପୂର୍ବଂ ବ୍ରଜେ ଚୋଦାରଗୋପକଃ ।
 ଡକାବାଞ୍ଚେନ ସୋହନୃତ୍ୟଂ ପ୍ରେମ୍ଭାଗବତୋ ଯଥା ତଥା ॥ ୩୦ ॥
 ନବଦ୍ବୀପେହତିବିଦିତଃ ପଞ୍ଜିତଃ ପୁରୁଷୋତ୍ତମଃ ।
 ନିତ୍ୟାନନ୍ଦେତି ଯନ୍ତ୍ରାସୀନ୍ନାମ୍ନାତୀବୋମ୍ନଦିଷ୍ଟତା ॥ ୩୧ ॥
 ବଳରାମାଭିଧୋ ଦାସଃ କୃଷ୍ଣପ୍ରେମରମୋଗଦଃ ।
 ନିତ୍ୟାନନ୍ଦଂ ନାମ୍ନାସାବଦ୍ୟୋ ବିଦିତୋ ଭୁବି ॥ ୩୨ ॥
 ମହାଭାଗବତୋ ନାମ୍ନା ସଦ୍ଗୁଣାଂ ଇତି ସ୍ବତଃ ।
 କବିଚନ୍ଦ୍ରସ୍ତୋ ଯନ୍ତ୍ର ହୃଦୟେହସୋ ନନର୍ତ୍ତ ହ ॥ ୩୩ ॥
 ନିତ୍ୟାନନ୍ଦୋହଥ ଜନିତୋ ରାଟ୍-ଦେଶେ ଦ୍ବିଜୋତ୍ତମଃ ।
 କୃଷ୍ଣଦାସ ଇତି ଧ୍ୟାତୋ ନିତ୍ୟାନନ୍ଦଂ କିନ୍ତୁରଃ ॥ ୩୪ ॥
 କାଳକୃଷ୍ଣାଭିଧୋ ଦାସଃ ପ୍ରଧାନଂ ବୈଷ୍ଣବେଷ୍ଟତୁଂ ।
 ହିନ୍ଦା ନିତ୍ୟାନନ୍ଦଚନ୍ଦ୍ରଂ ସ ନାନ୍ତଂ ଜ୍ଞାତବାନ୍ କଞ୍ଚିତଂ ॥ ୩୫ ॥
 ଶ୍ରୀମଦାଶିବନାମାତୁଂ କବିରାଜୋ ମହାଶୟଃ ।
 ପୁରୁଷୋତ୍ତମଦାସୋହତୁଂ ତନ୍ତ୍ରୋହତାନ୍ତ-ବୈଷ୍ଣବଃ ॥ ୩୬ ॥
 ସ ଆଜନ୍ୟ ନିମଗ୍ନୋହତୁଂ ନିତ୍ୟାନନ୍ଦପଦାନ୍ତୁଜେ ।
 ନିରନ୍ତରଂ ବାଲ୍ୟଲୀଳାଂ କୃଷ୍ଣେନ ସହିତୋହକରୋଽଂ ॥ ୩୭ ॥
 ମହାଶୟତନ୍ତ୍ରନୟଃ କାହ୍ନୁଠକ୍ତୁର ଇତାହୁଂ ।
 କୃଷ୍ଣପ୍ରେମହୃଦାପୁରୋ ଯନ୍ତ୍ର ଦେହେହବହଂ ସଦା ॥ ୩୮ ॥
 ମହାଭାଗବତ ଶ୍ରେଷ୍ଠୋ ନତୁ ଉଦ୍ଦାରଣାହ୍ବୟଃ ।
 ସର୍ବଭାବେନ ଯଃ ସେବେ ନିତ୍ୟାନନ୍ଦ-ପଦସ୍ତୟମ୍ ॥ ୩୯ ॥
 ଆଚାର୍ଯ୍ୟୋ ବୈଷ୍ଣବାନନ୍ଦୋ ଘୋହତୁଂ କ୍ତାଧିକାରବାନ୍ ।
 ପୂର୍ବଂ ନାମାଭବଦ୍ୟନ୍ତ୍ର ରଘୁନାଥପୁରୀତି ଚ ॥ ୪୦ ॥

বিষ্ণুদাসো নন্দনশ্চ গঙ্গাদাস ইমে ত্রয়ঃ ।
 ভাতরো যদগৃহে পূর্বং নিত্যানন্দোহবসৎ প্রভুঃ ॥ ৪২ ॥
 নিত্যানন্দশ্চ ভূত্যোহভূৎ পরমানন্দ-সংজ্ঞকঃ ।
 উপাধ্যায়ন্ততঃ শ্রীমজ্জীব-পণ্ডিত-সংজ্ঞকঃ ।
 নিত্যানন্দ-গুণগ্রাম-গায়কৌ যৌ নিরন্তরম্ ॥ ৪৩ ॥
 পরমানন্দ-গুপ্তশ্চ কৃষ্ণভক্তো মহামতিঃ ।
 পূর্বং যন্ত গৃহেহবাৎসরিত্যানন্দোহতি-সৌখ্যতঃ ॥ ৪৪ ॥
 নারায়ণঃ কৃষ্ণদাসো দেবানন্দ-মনোহরৌ ।
 চত্বারো ভাতর ইমে নিত্যানন্দশ্চ কিঙ্করাঃ ॥ ৪৫ ॥
 বিহারী কৃষ্ণদাসাখ্যো নিত্যানন্দ-সমো মতঃ ।
 নিত্যানন্দ-পদাশোভ্যং বিনাত্মন বিবেদ সং ॥ ৪৬ ॥
 মুকুন্দ-নকড়ী-সংজ্ঞঃ সূর্যো মাধব ইতাপি ।
 রামানন্দঃ শ্রীধরশ্চ জগন্নাথো বসন্তথা ॥ ৪৭ ॥
 মহীধরো হরিহরানন্দ-নামাথ বিজ্ঞতঃ ।
 শ্রীমান্ গোবিন্দদাসশ্চ শিবান্ধিতি প্রথাং গতঃ ।
 নন্দাই-সংজ্ঞকস্তান্দ্রাদবধূত ইতীরিতঃ ।
 পরমানন্দ ইত্যেতে কীর্তিতা বৈষ্ণবোত্তমাঃ ॥ ৪৮ ॥
 বসন্ত-নবনী-হোড়ো গোপালশ্চ সনাতনঃ ।
 বিষ্ণুশ্চ হাজরাখ্যশ্চ কৃষ্ণানন্দঃ স্থলোচনঃ ॥ ৪৯ ॥
 রামসেনশ্চ কংসারিসেনস্তদম্ কীর্তিতঃ ।
 কবিরাজো রামচন্দ্রো গোবিন্দঃ কুমুদন্ততঃ ।
 শ্রীরঙ্গশ্চেতি বিখ্যাতাঃ কবিরাজা ইমে ত্রয়ঃ ॥ ৫০ ॥
 পীতাশ্বরো মাধবাখ্যাচার্যো দামোদরস্তথা ।
 দাসঃ শঙ্কর-নামা চ মুকুন্দ-জ্ঞান-সংজ্ঞকৌ ॥ ৫১ ॥

দাসো মনোহর ইতি গোপালো নর্ভকন্ততঃ ।
 রামভদ্রশ্চ গৌরান্দাসস্তদম্ কীর্তিতঃ ।
 নৃসিংহনামা চৈতন্যদাসস্তদম্ কীর্তিতঃ ॥ ৫২ ॥
 মীণকৈতনদাসশ্চ দাসো বৃন্দাবনাভিধঃ ।
 নারায়ণীহৃতো যন্ত খ্যাতশ্চৈতন্যমঙ্গলম্ ॥ ৫৩ ॥
 গ্রন্থং বিরচয়ামাস বেদব্যাসেন বর্ণিতাঃ ।
 কৃষ্ণলীলা ভাগবতে তেন ব্যাসেন কীর্তিতাঃ ।
 চৈতন্যলীলা নিখিলাস্তথা নানাবিধাহপি চ ॥ ৫৪ ॥
 শ্রীবীরভদ্রগোষামী সর্বশাখা-শিরোমণিঃ ।
 ততোপশাখা যাবত্যঃ সংখ্যাতাসাং ন বিজ্ঞতে ॥ ৫৫ ॥
 নিত্যানন্দ-গণোহনন্তো গণয়েৎ কশ্চ তং ভূবি ।
 অলিখং কতি কতুং স্বং পবিত্রং পূর্ণতাং গতঃ ॥ ৫৬ ॥
 পঙ্ক-প্রেমফলৈঃ শাখা ইমা যং দদুস্তদম্ ।
 ফলং প্রেমময়ং তস্মৈ জগদপ্রাবয়ন্নপি ॥ ৫৭ ॥
 অনর্গলোহভবৎ প্রেমা তৎসর্বেষাঞ্চ চেষ্টিতম্ ।
 বিতরন্তঃ প্রেমফলং কৃষ্ণশ্চ বলমাদধুঃ ॥ ৫৮ ॥
 অয়ং নিত্যানন্দগণঃ সংক্ষেপেণ প্রকীর্তিতঃ ।
 নাপ্রোদুষ্টাবধিঃ শেষঃ সহস্রবদনোহপি সন্ ॥ ৫৯ ॥
 যস্তাশা পাদপদ্মে যু শ্রীকৃপণঘৃণাথয়োঃ ।
 স কৃষ্ণদাসশ্চৈতন্যচরিতামৃতমুক্তবান্ ॥ ৬০ ॥
 যং পাদাজ্জহ্মসেবাপরঃ সন্,
 দেবঃ সাক্ষাদীশ্বরোহিভূতমেশঃ ।
 যস্য্যাংশাংশঃ শেষদেবোহখিলাত্মা,
 তং শ্রীনিত্যানন্দদেবং সমীড়ে ॥ ৬১ ॥

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং নিত্যানন্দস্বক্ষশাখা-বর্ণনং

নামৈকাদশঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

দ্বাদশঃ পরিচ্ছেদঃ

অবৈতাঙ্ঘ্র্যজ্ঞভৃৎসান্ সারাসারভূতোহখিলান্ ।
 হিহাসারান্ সারভূতো বন্দে চৈতন্তদ্বীবনান্ ॥ ১ ॥
 মহাপ্রভো জয় জয় কৃষ্ণচৈতন্ত হে জয় ।
 জয় নিত্যানন্দচন্দ্র জয়দৈবতবিধো জয় ॥ ২ ॥
 তথাহি—
 শ্রীচৈতন্তামরতরোহিতীয়স্কন্ধরূপিণঃ ।
 শ্রীমদদৈবতচন্দ্রশাখারূপান্ গণায়ুযুঃ ॥ ইতি ॥ ৩ ॥
 স্কন্ধো দ্বিতীয়ো বৃক্ষশাখাবৃদ্ধিরাচার্যো মতোহস্ত চ ।
 যাবত্যঃ শাখিকান্তাসাং সংখ্যাং কতুং ক দীশ্বরঃ ॥ ৪ ॥
 চৈতন্তমালিক-কুপানীরেণাশ্রুতিসেচনাং ।
 অতিপুষ্ট-স্কন্ধশাখাবৃদ্ধিরাসীদ্দিনে দিনে ॥ ৫ ॥
 তস্মিন্ স্কন্ধেহথ যাবন্তি কৃষ্ণপ্রেমফলানি হি ।
 তৈরেবাসীদতিতরাং পূর্ণমেতজ্জগত্তলম্ ॥ ৬ ॥
 স্কন্ধঃ পুষ্টজলং নীত্বা শাখাস্থ সমসেচয়ৎ ।
 ফল-পুষ্পাবৃদ্ধিমাশ্রুতাঃ শাখা বিস্তারমাযুঃ ॥ ৭ ॥
 প্রাগেকমত আচার্যগণঃ পশ্চাদ্বিধা ভবেৎ ।
 মতং তত্রাভবদৈবং কারণং কেচনাভবন্ ॥ ৮ ॥
 আচার্যসম্মতাঃ কে বা স্তজ্জাঃ সমকল্পয়ন্ ।
 দৈবায়ত্তা অথাচার্যমতং সারভূতা স্মৃটম্ ॥ ৯ ॥
 তদাজ্ঞা-লজ্বনাদাসীত্তদসারভূতাস্থিতম্ ॥ ১০ ॥
 অসারসংজ্ঞাগ্রহণে কিঞ্চিন্নাস্তি প্রয়োজনম্ ।
 সারাসারবিভেদায় গণনা তস্ত কথ্যতে ॥ ১১ ॥
 তথাহি ধাতুনিচয়ং পুলকাদিয়ুতং পুরঃ ।
 উড়াপয়িত্বা তদস্থ গৃহতে ধাতুসংখ্যঃ ॥ ১২ ॥
 এবং সা মহতী শাখা যোহচ্যুতানন্দনামকঃ ।
 আচার্যনন্দনঃ সেবে চৈতন্তচরণাযুজম্ ॥ ১৩ ॥
 স জয়রাজ্য কুত্রাপি চৈতন্তশ্রেণিতে গুরুঃ ।
 ভারতী কেশবাভিধ্য ইতি শ্রদ্ধা পিতৃমুখ্যং ।
 ধো হুঃখিতোহবদদসি স্বং জগদগুরুদৃশম্ ॥ ১৪ ॥
 উপদেশং করোম্যস্মাদ্দেশো নাশং গমিষ্ঠ্যতি ॥ ১৫ ॥

চতুর্দশস্থ লোকেষু ষষ্ঠৈতন্তো গুরুমতঃ ।
 গোস্বামী তস্ত গুরুরিত্যেবং শাস্ত্রে ন দিগ্বতে ॥ ১৬ ॥
 সিদ্ধান্তমেবমকরোছালকঃ পঞ্চহায়নঃ ।
 শ্রদ্ধাচার্যোহিতি সন্তোষমাশ্রুতানতিবিস্মিতঃ ॥ ১৭ ॥
 অত্র আচার্যতনয়ঃ কৃষ্ণমিশ্রাভিধোহভবৎ ।
 গোস্বামী গ্রন্থসদৃশ চৈতন্তো হৃদয়েহনিশম্ ॥ ১৮ ॥
 গোপালদাসোহপ্যপর আচার্যতনয়োহভবৎ ।
 অত্যন্তমভূতং তস্ত চরিতং শৃণ্বতাদৃতাঃ ॥ ১৯ ॥
 শুণ্ডিচামণ্ডপশ্রান্তঃ শ্রীচৈতন্তাগ্রতঃ কচিং ।
 সংকীর্ণেন ননর্তাসৌ গোপালঃ প্রেমসংভূতঃ ॥ ২০ ॥
 নানাভাবোদগমো দেহেহভবন্ ত্যং তথাত্মতম্ ।
 আনন্দিতাববদতাং প্রভু দৌ তৌ হরে ইতি ॥ ২১ ॥
 নৃত্যমৃত্যু স গোপালো মূর্ছিতোহভূদযথাপতৎ ।
 জ্ঞানং ন তচ্ছরীরে তং ক্রোড়ীকৃত্য স্মৃতং ততঃ ॥ ২২ ॥
 আচার্যো হুঃখিতো মস্ত্রং নৃসিংহস্ত পঠন্নপি ।
 রক্ষাং ব্যাধাত্মা তেন হৃদিসং সলিলং গুচি ।
 স্বহৃৎকারেণ দলয়ন্ ব্রহ্মাণ্ডমপঠত্বহ্ন ॥ ২৩ ॥
 মস্ত্রাস্তথাপি নৈবাভূচেতনা যর্হি তস্ত তৎ ।
 হুঃখং নিরীক্ষ্যাচার্যস্ত চক্রদুর্বেষবা অপি ॥ ২৪ ॥
 দৃষ্টে তদ্বদয়ে তস্ত দত্তা হস্তং মহাপ্রভুঃ ।
 উবাচ শেষে গোপাল কিমুত্তিষ্ঠি হস্মি বদ ॥ ২৫ ॥
 প্রভোক্ষণিং তথা স্পর্শং জ্ঞাত্বোত্তরৌ স চ ভবন্ ।
 সর্বং দৃষ্ট্বানন্দিতান্তে হরিশ্বনিমগ্নকুর্বত ॥ ২৬ ॥
 স্থিত আচার্যতনয়ো বলরামাভিধোহপরঃ ।
 উপশাখা ভবত্যান্যো জগদীশাভিধঃ স্মৃতঃ ॥ ২৭ ॥
 কমলাকান্ত নামাসীদ্বিশাসাখ্যোহস্ত কিঙ্করঃ ।
 সর্বাচার্য-ব্যবহতিরসাত্তদতি গোচরা ॥ ২৮ ॥
 নীলাচলে লিখিত্বাহ সৌ পত্রিকাং নৃপতেরদাং ।
 প্রতাপকুজশ্রুত্রে তাং পাঠয়ামাস ভূমিপঃ ॥ ২৯ ॥

ইদং ন জানাত্যৈতৌ বৃন্তান্তং কিমপি স্ম সঃ ।
 কথঞ্চিৎ পত্রিকা প্রাপ্তা সা দৈবাৎ প্রভুগা স্বয়ম্ ॥ ৩০ ॥
 পত্রিকায়াং বিলিখিতং স্থিতমাসীদিদং ভবান্ ।
 অদ্বৈতমীশ্বরত্বেন সদা স্থাপিতবান্ পরম্ ॥ ৩১ ॥
 স্বর্ণমস্ত্রান্তি কিঞ্চিৎক্লেদিতং সমপেক্ষতে ।
 মুদ্রা-শতত্রয়মিদং পঠিত্বা পত্রিকাগতম্ ॥ ৩২ ॥
 প্রভুরত্যন্তমভবদুঃখিতঃ প্রহসন্ বহিঃ ।
 চন্দ্রানন উবাচেমমাচার্যং সর্বথা বয়ম্ ॥ ৩৩ ॥
 দৈবরত্নেন জানীমো নাস্তি দোষোহস্ত কশ্চন ।
 দৈবাদীশ্বর এবাসৌ যাচয়িত্বা তমপ্যয়ম্ ॥ ৩৪ ॥
 দৈত্য়মাপাদয়ন্ যস্মাদত এনমহং ভূশম্ ।
 দণ্ডয়ন্ শিক্ষয়িত্বামি কিঙ্করং চেতি চিন্তয়ন্ ॥ ৩৫ ॥
 মনসা জ্ঞাপয়ং ক্ষিপ্রং গোবিন্দং বাতুলো যদি ।
 মমাস্তিকং সমাগচ্ছেদ্বিশ্বাসস্তত্ত্বান্ন হি ॥ ৩৬ ॥
 গন্তং তাজিগৃহীত শ্রদ্ধা দণ্ডমেতং স হুঃখিতঃ ।
 বিশ্বাসোহভূদিতি শ্রদ্ধাচার্যো হৃষ্টতরোহভবৎ ॥ ৩৭ ॥
 বিশ্বাসমব্রবীৎ সমাগ্ ভাগ্যবানসি যৎ প্রভুঃ ।
 স্বয়ং শ্রীভগবান্ দণ্ডং প্রযোজ্য স মে পুরা ॥ ৩৮ ॥
 সম্মানমকরোজ্জাত্বা মহদুঃখমবাপ্তবান্ ॥ ৩৯ ॥
 অহং বশিষ্ঠোক্তমত-নিষ্ঠাং শ্রেষ্ঠাং বিশেষতঃ ।
 অকুর্বং তং প্রভুঃ ক্রুদ্ধো মযাবজ্ঞাং চকার হ ॥ ৪০ ॥
 প্রাপ্যেদৃশং দণ্ডমহং পরমানন্দিতোহভবম্ ।
 মুকুন্দঃ প্রাপ্তবান্ দণ্ডং যৎ দেবী সা শচী প্রহঃ ॥ ৪১ ॥
 মহাভাগ্যবতী কোহতঃ প্রাপ্নুয়াত্তমিদং বদন্ ॥ ৪২ ॥
 সমাস্বাসিতবান্ পার্শ্বং শ্রীপ্রভোরগমন্ততঃ ॥ ৪৩ ॥
 অববীজ্ঞং প্রভৌলীলা ন বোদ্ধুং শক্যতে তব ।
 প্রসাদপাত্রমকরোবিশ্বাসং মদ্যতোহধিকম্ ॥ ৪৪ ॥
 এবধিধং নো প্রসাদং কদাচিৎ প্রাপ্তবানহম্ ।
 অপরাধমকুর্বং তে চরণে কিং বদ প্রভো ॥ ৪৫ ॥
 শ্রদ্ধা প্রভুঃ প্রসন্নঃ সন্ সর্হঃ তমুপাস্ময়ং ।
 কমলাকান্তমীক্ষিত্বাচার্য এতৎ প্রভুঃ বচঃ ॥ ৪৬ ॥
 অববীজ্ঞস্ত দত্তং কিং দর্শনং দ্বি-প্রকারতঃ ।
 জুগুপ্সিতং চকারৈষ শ্রীশ্রুতদত্তবৎ প্রভুঃ ॥ ৪৭ ॥
 প্রসন্নো বুবুধাতে তৌ দ্বয়োরন্তরঙ্গাং কথাম্ ॥ ৪৮ ॥

ষাবব্রবীৎ প্রভুরথো বিশ্বাসং বাতুলোহসি হি ।
 আচার্যস্ত ত্রপা-ধর্মহানিং কিং কুরুষে বৃথা ॥ ৪৯ ॥
 বয়ং প্রতি ন গৃহীমো রাজ্ঞাং বহু কদাচন ।
 অন্নং বিষয়িণাং ভুক্তা চষ্টং ভবতি যন্ননঃ ॥ ৫০ ॥
 হৃষ্টে মনসি কৃষ্ণস্ত ন ভবেৎ স্মরণং মনাক্ ।
 কৃষ্ণস্থতিং বিনা তস্ত নিফলং জীবিতং ভবেৎ ॥ ৫১ ॥
 লোকত্রপায়া ধর্মস্ত কীর্ত্তেহানির্ভবেদুৎকৃষ্টম্ ।
 এবং জ্ঞাত্বদৃশং কর্ম ন কর্তব্যং কদাচন ॥ ৫২ ॥
 মনস্তকুর্বন্ শিক্ষেয়ং সর্বোদ্যমপ্যভূদিয়ম্ ।
 তে সর্বেষ্থ তদাচার্যো মনস্তানন্দিতোহভবৎ ॥ ৫৩ ॥
 বুবুধে প্রভুরাচার্যস্তাভিপ্রায়ং হসন্ যতঃ ।
 অবুধ্যত প্রভোর্বাক্যং গম্ভীরং সোহপি নাপরঃ ॥ ৫৪ ॥
 প্রস্তাবেহস্মিন্নস্তি বহুবিধস্তরঃ কথ্যতে ন হি ।
 গ্রন্থবাহুল্যভরতো যত্ননন্দননামকঃ ॥ ৫৫ ॥
 আচার্যোদ্বৈতশাখিকা তচ্ছাখা উপশাখিকাঃ ।
 বহুব্রাহ্মণ ন চ সংখ্যাতুমীশ্বরে গতি-গোরবাৎ ॥ ৫৬ ॥
 স বাসুদেবদত্তস্ত কৃপাপাত্রমভূৎ সদা ।
 অপ্রিতঃ সর্বভাবেন প্রভোশ্চরণপঙ্কজম্ ॥ ৫৭ ॥
 অত্রো ভাগবতাচার্যো বিষ্ণুদাসস্তথাপরঃ ।
 আচার্যশ্চক্রপাণ্যাত্ম আচার্যোহনন্তসংজ্ঞকঃ ॥ ৫৮ ॥
 আচার্যো নন্দিনী নাম্না কামদেবাভিধোহপরঃ ।
 চৈতন্যদাস-নামাথ বিশ্বাসো বল্লভাভিঃ ॥ ৫৯ ॥
 বনমালাভিধো দাসো জগন্নাথকরস্তথা ।
 ভবনাথকরশ্চাপি হৃদয়ানন্দনামকঃ ॥ ৬০ ॥
 সেনো ভোলানাথ-নামা দাসো যাদবসংজ্ঞকঃ ।
 বিজয়দাসসংজ্ঞক দাসশ্চাপি জনার্দনঃ ।
 অনন্তদাসস্তপরঃ কাহ্নু পণ্ডিত-সংজ্ঞকঃ ॥ ৬১ ॥
 দাসো নারায়ণাভিধ্যাঃ শ্রীবৎসঃ পণ্ডিতোহপরঃ ।
 হরিদাসো ব্রহ্মচারী পুরুষোত্তম-সংজ্ঞকঃ ॥ ৬২ ॥
 ব্রহ্মচারী কৃষ্ণদাসঃ পুরুষোত্তমপণ্ডিতঃ ।
 দাসোহথ রঘুনাথাত্মো বনমালীতি কীর্তিতঃ ॥ ৬৩ ॥
 কবিচন্দ্রো বৈষ্ণবাত্মো লোকনাথস্ততোহপরঃ ।
 পণ্ডিতোহথ মুরারিশ্চ পণ্ডিতঃ পরিকীর্তিতঃ ।
 চরণো হরিপূর্বশ্চ মাধবাভিধ-পণ্ডিতঃ ॥ ৬৪ ॥

পণ্ডিতো বিজয়াভিখ্যঃ শ্রীরামাভিধ-পণ্ডিতঃ ।
 অদৈবতশাখা অমিতান্তমামানীহ কো লিখং ॥ ৬৫ ॥
 মালাকুণ্ডোদোহদৈবত-স্কন্ধঃ সম্যগ্‌নিষিকৃতি ।
 তত্তোয়জীবিতাঃ শাখাঃ ফলপুষ্পৈঃ সমধিতাঃ । ৬৬ ॥
 মালাকারমিমং কশ্চিন্ন গণো মন্থতেহপরঃ ।
 মন্থতে হত্র দুর্দৈবকারণং নিশ্চিতং পরম্ ॥ ৬৭ ॥
 যোহস্থজ্জলীবয়ামাস তং ন মন্থতে চেতদা ।
 কৃতঃ স্তাত্ততঃ স্কন্ধঃ ক্রুদ্ধো ভূত্বা ন সিকৃতি ॥ ৬৮ ॥
 জলং তাস্তদভাবেন শাখাঃ শুকা ভবন্ত্যপি ॥ ৬৯ ॥
 চৈতন্যরহিতো দেহঃ শুষ্ককাষ্ঠসমো মতঃ ।
 জীবন্ত তঃ স বিজ্ঞেয়ো যদগুণবাপ্নুতে ॥ ৭০ ॥
 কিং ত্বতং গণমুদ্दिষ্টা ন দণ্ডোহয়ং নিরূপিতঃ ।
 চৈতন্যবিমুখো মর্ত্যঃ পাষণ্ডীতি নিগম্যতে ॥ ৭১ ॥
 কঃ পণ্ডিতঃ কন্তপন্থী কো গৃহী বা যতিশ্চ কঃ ।
 চৈতন্যবিমুখো যন্তদধোগতিকদৌর্যতে ॥ ৭২ ॥
 যে যেচ্যুতানন্দমতমগৃহ্ণন্ত বৈষ্ণবোত্তমাঃ ।
 তে তেহদৈবতগণা জ্ঞেয়া মহাভাগবতাস্থা ॥ ৭৩ ॥
 ত অদৈবতাচার্যকুপাভাজনান্ভবমপি ।
 অনায়াসেন তৈঃ প্রাপ্তং চৈতন্যচরণাঙ্গম্ ॥ ৭৪ ॥
 কোটি-কোটি-নমস্কারাস্তদাচার্যগণায় মে ।
 যথ্যচ্যুতানন্দান্মো যদ্বিখ্যাসো মহাপ্রভো ॥ ৭৫ ॥
 আচার্যস্ত গণাশ্চৈব কথিতোহয়ং ময়া পুনঃ ।
 ত্রিস্কন্ধশাখাগণনা সংক্ষেপেণৈবমীরিতা ॥ ৭৬ ॥
 শাখানামুপশাখা যান্তংসংখ্যা নৈব বিদ্যতে ।
 দিগ্‌দর্শনং কিঞ্চিদেবং কৃতং স পরিকীর্তিতঃ ॥ ৭৭ ॥

* * *

শাখানামুত্তমা শাখা শ্রীগদাধর-পণ্ডিতঃ ।
 যন্তস্ত ক্রিয়তে তস্তোপশাখাগণনা পুনঃ ॥ ৭৮ ॥
 শাখাশ্রেষ্ঠো মতো বক্রেশ্বরো দামোদরাভিধঃ ।
 স্বরূপ ইতি চ শ্রীমান্চ্যুতানন্দনামকঃ ॥ ৭৯ ॥
 চন্দ্রশেখর-সংজ্ঞকঃ কুবানন্দাঙ্গরস্তুতঃ ।
 ব্রহ্মচারী শ্রীধরাখ্যো হরিদাসস্তুতঃ পরম্ ॥ ৮০ ॥

শ্রীমন্তাগবতাচার্যো ব্রহ্মচারী হনন্তকঃ ।
 আচার্যঃ কবিদত্তশ্চ মিশ্রো নয়ন-সংজ্ঞকঃ ॥ ৮১ ॥
 গদ্যামত্ৰী মাতুলানাথষ্টকুরস্তুদনস্তুরম্ ।
 কণ্ঠাভরণনামপি গোষাম্যথ নরাধিপঃ ॥ ৮২ ॥
 প্রতাপকল্প আচার্যো ভগবন্মাকস্তুতঃ ।
 চক্রবর্তী ভবানন্দাচার্যো ভূগর্ত-সংজ্ঞকঃ ॥ ৮৩ ॥
 দাসো ভগীরথখ্যাশ্চ গদ্যা বাসমকুর্বতাম্ ।
 বৃন্দাবনে যাবনিশং বাগীনাথো মহাশয়ঃ ॥ ৮৪ ॥
 ব্রহ্মচারী বল্লভশ্চ দাসশ্চৈতন্য-সংজ্ঞকঃ ।
 কৃষ্ণপ্রেমময়ো নিত্যং শ্রীনাথভিধ এব চ ॥ ৮৫ ॥
 চক্রবর্তী তথা শ্রীমান্ দাস উদ্ধব-সংজ্ঞকঃ ।
 জিতামিত্রস্তথা কাষ্ঠচ্ছেদকস্তুংপরং মতঃ ॥ ৮৬ ॥
 দাসো জগন্নাথ ইতি হর্য্যচার্যস্তুতঃ পরম্ ।
 (সাদী) দাস-পুত্রীয়-গোপালঃ কৃষ্ণদাসস্তুতঃ পরম্ ॥ ৮৭ ॥
 পুষ্পগোপাল-সংজ্ঞোহথ ব্রহ্মচারী ততঃ পরম্ ।
 শ্রীহর্য্যো রঘুমিশ্রশ্চ লক্ষ্মীনাথশ্চ পণ্ডিতঃ ॥ ৮৮ ॥
 চৈতন্যদাসো যো বঙ্গবাটীতি চ নিগম্যতে ।
 ততঃ শ্রীরঘুনাথশ্চ বিভানন্দস্তুতঃ পরম্ ॥ ৮৯ ॥
 আচার্যঃ শ্রীবৈষ্ণবশ্চ দাসঠকুর-সংজ্ঞকঃ ।
 গোবিন্দদাস আচার্যোহকুর ঠকুর এব চ ॥ ৯০ ॥
 কমলাকান্ত আচার্যো বাদবাচার্য এব চ ।
 চক্রবর্তি-মুকুন্দানন্দনামা বল্লভাভিধঃ ॥ ৯১ ॥
 আচার্যস্তুংপরং নারায়ণ-সংজ্ঞকঃ পরীক্ষকঃ ।
 চক্রবর্তী শিবানন্দো দাসশ্চৈতন্য-সংজ্ঞকঃ ॥ ৯২ ॥
 হৃদয়শ্চ জ্ঞানানন্দ দাসোহমোঘশ্চ পণ্ডিতঃ ।
 চৈতন্যবল্লভশ্চাপি যদুগাঙ্গুলিআ তথা ॥ ৯৩ ॥
 মঙ্গলাখ্যো বৈষ্ণবশ্চ সংক্ষেপেণৈবমীরিতঃ ।
 শ্রীমৎপণ্ডিতগোষামিগণ এবংস্থিতা তদা ॥ ৯৪ ॥
 শাখোপশাখাগণনাং বচসা পণ্ডিতস্ত চ ।
 গণো ভাগবতো ধন্যঃ সততং প্রাণবল্লভঃ ॥ ৯৫ ॥
 যন্ত চৈতন্যগোষামী হেবং স্বকৃত্যস্ত চ ।
 অকুর্বং গণনাং সংক্ষেপতো যন্তস্বরগাদ্ ভবেৎ ॥ ৯৬ ॥

ভববন্ধবিমুক্তিঃ সত্ত্ব এব পুমানপি ।

চৈতন্যচরণাশোভং প্রাপ্নুয়াদ্ বাঙ্কিতস্ত চ ॥ ৯৭ ॥

ভবেৎ সম্পূরণং তস্মায়হা তেবাং পদানি হি ।

চৈতন্যমালাকারস্ত লীলাঙ্কুরম্ দৈরিতঃ ॥ ৯৮ ॥

যশাশা পাদপদ্মেণু শ্রীকৃপরঘুনাথয়োঃ ।

স কৃষ্ণদাসশৈচতন্যচরিতামৃতমুক্তবান্ ॥ ৯৯ ॥

বিষ্ণুঃ স্বয়ং জনিমবাপ্য বহুধরাগা-

মদৈতসংজ্ঞকতয়া প্রথিতো বভূব ।

যো ভক্তিগুঞ্জলরসাং প্রথচ্চন্ সমস্থান্,

বন্দেহুতুতহিতমলৌকিক-চেষ্টিতং তম্ ॥ ১০০ ॥

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং অদ্বৈতকৃষ্ণাখা-

বর্ণনং নান দ্বাদশঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

—•—

ত্রয়োদশঃ পরিচ্ছেদঃ

স প্রসীদতু চৈতন্যদেবো যশ প্রসাদতঃ ।

তল্লীলাবর্ণনে যোগ্যঃ সত্ত্বঃ শ্রাদ্ধমোহপ্যয়ম্ ॥ ১ ॥

জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য গৌরচন্দ্র জয় প্রভো ।

জয়াঐতবিরোধো নিত্যানন্দচন্দ্র জয়ানিশম্ ॥ ২ ॥

গদাধর জয় শ্রীমান্ শ্রীনিবাস জয়ানিশম্ ।

মুকুন্দ জয়তাম্রিত্যং বাসুদেব সদা জয় ॥ ৩ ॥

জয়তাকুরিদাসাথ জয় দামোদরাঙ্করঃ ।

স্বরূপ জয়তাম্রিত্যং মুরারিগুপ্তসংজ্ঞকঃ ।

তমো লোপং চকাঠৈতং সর্বভক্তবিধুদয়ঃ ॥ ৪ ॥

যস্মাচ্চৈতন্যচন্দ্রস্ত ভক্তাঃ পূর্ণহিমাংশবঃ ।

প্রেম-জ্যোৎস্নাভিরেতেষামুজ্জলং ভুবনত্রয়ম্ ॥ ৫ ॥

এবং গ্রন্থারম্ভে বক্তৃ-বন্ধোহয়ং সমুদীরিতঃ ।

বক্ষ্যামি প্রভুসীলান্ অমুবন্ধং ক্রমাদথ ॥ ৬ ॥

সূত্ররূপেণ সংখ্যানং কৰোমি প্রথমং ততঃ ।

সবিস্তরং প্রবক্ষ্যামি বিশেষণাস্য নির্ণয়ম্ ॥ ৭ ॥

গিরিব্যোমাক্ষি-ধরণী-সংমিতে-শক-বৎসরে ।

অবতীৰ্ণ নবদ্বীপে কৃষ্ণচৈতন্যনামভাক্ ॥ ৮ ॥

অষ্টচত্বারিংশদশান্ বিহৃত্য প্রকটন্ততঃ ।

পুনর্বাণেশক্চিচ্ছন্দ-সংমিতে শক-বৎসরে ॥ ৯ ॥

অস্থহিতেহিবতত্র গার্হস্থ্যমকরোদপি ।

চতুর্বিংশতিবর্ষাণি সংকীৰ্ত্তনকরঃ পরম্ ॥ ১০ ॥

তদন্বশেষে কৃতবান্ সন্ন্যাসং বৎসরান্ পরান্ ।

চতুর্বিংশতি-সংখ্যানি নীলাজ্রাববসন্ততঃ ॥ ১১ ॥

তদন্তরে বৎসরাণি ষট্ চকার গমাগমম্ ।

কদাচিদক্ষিণামাশাং কদাচিদোড়-নীবৃতম্ ॥ ১২ ॥

বৃন্দাবনঞ্চ গতবান্ সমা অষ্টাদশাবসং ।

ততো নীলাচলে কৃষ্ণপ্রেমাগমূতরসৈঃ সদা ।

প্লাবয়ামাস নিখিলং যাবদৃগৃহং চকার সঃ ॥ ১৩ ॥

নীলাদি-সংজ্ঞা সা প্রোক্তা মধ্যান্তেতি চয়ে তয়োঃ ।

শেষলীলেতি সংজ্ঞাসীদাতায়াং চরিতং প্রভোঃ ॥ ১৪ ॥

সূত্ররূপেণ যৎ প্রোক্তং গুপ্তোত্তর-মুরারিণা ॥ ১৫ ॥

দামোদর-স্বরূপেণ মধ্যান্তে সমুদীরিতে ।

স্বগ্রন্থে সূত্ররূপেণ দৃষ্টা তাগ্বেব বৈষ্ণবাঃ ॥ ১৬ ॥

স-ক্রমাণি বদন্ত্যেবং বাল্যং পৌগণ্ডকং ততঃ ॥ ১৭ ॥

কৈশোরং যৌবনমিতি ক্রমশস্তদাতান্তরাঃ ॥ ১৮ ॥

তথাহি—

সর্বসদৃশপূর্ণাং তাং বন্দে ফাল্গুনপৌর্ণমীম্ ।

যশাং শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যোহবতীর্ণঃ কৃষ্ণনামভিঃ ॥ ইতি ॥ ১৯ ॥

* * *

পৌর্ণমাশ্চাঃ ফাল্গুনশ্চ সাংকালেহজনি প্রভুঃ ।
 দৈবযোগান্তদা ভূদ্গ্ৰহণং শীতদীপিতেঃ ॥ ২১ ॥
 জনান্তদাহংবনু হৃষ্টা ইতি সৰ্বে হরে হরে ।
 অবতাধাগ্রতো নামাজনি পশ্চাচ্ছচীহৃতঃ ॥ ২২ ॥
 জনন-বাল্য-পৌগণ্ড-যৌবনেষু চতুৰ্ঘপি ।
 নানাকৈতবতো নাম হরেরগ্রাহয়জ্ঞানানু ॥ ২৩ ॥
 অরোদীদ্বালভাবেন যর্হি তর্হি শ্রবর্তত ।
 হরে কৃষেতি শব্দেন সর্বনারীগণস্ততঃ ॥ ২৪ ॥
 হরে হরে ইতি মূলস্তাংগত্য পুরোহব্রবীৎ ।
 অষ্টম্যগতবানু সর্ববন্ধুলোকোহথ যো যতঃ ॥ ২৫ ॥
 ক্রবনু গৌরহরিশ্চৈবমহমভবন্ততঃ ।
 নামাপি গৌরহরিরিতোবং তস্তাথ তৎকরে ॥ ২৬ ॥
 যাবদ্বাল্যবয়স্তাবং কঠিনীং দত্তবানু পিতা ।
 ন পৌগণ্ড-বয়োমধ্যে বিবাহং কৃতবানু কিল ॥ ২৭ ॥
 কিস্ত প্রাপ্তে নবীনেহস্ত যৌবনেহথ স সর্বতঃ ।
 প্রচারয়ামাস পরং নাম্নাং কীর্তনমদ্রুতম্ ॥ ২৮ ॥
 বাল্যে পপাঠ পৌগণ্ডে স্বয়ং শিষ্টানপাঠয়ৎ ।
 সর্বত্র কৃতবানু ব্যাখ্যাং নাম্নাং কৃষ্ণশ্চ কেবলম্ ॥ ২৯ ॥
 সূত্রে বৃত্তৌ পঞ্জিকায়ং টীকায়ামপি সর্বতঃ ।
 কৃষ্ণ এবাকরোদ্যতভাংপরং নাগতঃ কচিং ।
 সর্বশিষ্টগণস্তাসীং প্রভাবোহস্ত মহত্তরঃ ॥ ৩০ ॥
 ইতি প্রতীতির্ধং যং সোহপশ্যন্তং তমবচয়ৎ ।
 কৃষ্ণ কৃষেতি বদতাদিত্যা-বালক-মানবানু ।
 নাইমব গ্রাহয়ামাস নাগ্ন্যং কিঞ্চিং কদাচন ॥ ৩১ ॥
 কৈশোরক বয়স্তাসীন্নাকীর্তন-তৎপরঃ ।
 প্রেমণাহনৃত্যদহোরাত্রং সর্বৈর্ভক্তৈর্মুদাষিতঃ ॥ ৩২ ॥
 বদ্রামাথ প্রতিগ্রামং কুব্ধং সংকীর্তনং ভূষম্ ।
 ত্রিলোকীং প্রাবয়ামাস কৃষ্ণনাম-সুধোদধৌ ॥ ৩৩ ॥
 দস্তা স্বয়ং নবদ্বীপে বসন্তেবং স বৎসরানু ।
 চতুর্বিংশতি-সংখ্যকানু গ্ৰাহয়নু প্রেমনামণী ॥ ৩৪ ॥
 কৃষ্ণশ্চ চ স শেষেহথ সন্ন্যাসং কৃতবানু সমম্ ।
 ভক্তৈকরূপাস নীলাকৌ তত্র ভিষ্টমহর্নিশম্ ॥ ৩৫ ॥
 প্রেমভক্তিপ্রদোহস্বানু ঘটগোড়দেশাদখ্যাতমং ॥ ৩৬ ॥

বৃন্দাবনমভিযাপ্য সেতুবন্ধান্তমীরয়নু ॥ ৩৭ ॥
 নামপ্রেমপরণ লীলা মধ্যাখ্যায়মুদীরিতা ।
 শিষ্টাষ্টাদশবর্ষেহ কথিতান্ত্যোতি বিস্তৃতাঃ ॥ ৩৮ ॥
 তন্মধ্যে বর্ষষটকং চ সমং ভক্তৈর্মহাপ্রভুঃ ।
 প্রেমভক্তিং গৃহীত্বাগামৃতাগীতাদি কোতুকাং ॥ ৩৯ ॥
 নীলাচলং চাধিবসনু শিষ্ট-দ্বাদশ-বৎসরানু ।
 আশ্বাদনছলং প্রেমব্যবস্থায় সমশিক্ষয়ৎ ॥ ৪০ ॥
 শ্রীকৃষ্ণবিরহস্ফুর্তিঃ প্রলাপময়-বাগভূৎ ।
 উন্মাদানেক-চেষ্টেচ বৃষভানুজ-নৈর্ঘথা ॥ ৪১ ॥
 উদ্ধবালোকনে তস্তাভবদ্রাতিন্দিনং তথা ॥ ৪২ ॥
 বিদ্যাপতি-কৃতং তদ্বজ্জয়দেব-কৃতং তথা ।
 চণ্ডীদাসোক্তমপি যদ্রামানন্দেন সংশ্লুতঃ ।
 স্বরূপেণ চ সম্যক্ তদাশ্বাদনপরোহিববৎ ॥ ৪৩ ॥
 বিচ্ছেদে কৃষ্ণচন্দ্রশ্চ যাবত্তং প্রেমচেষ্টিতম্ ।
 তাবৎ সর্বং সমাশ্রান্ত বাঞ্ছাপূর্ব্বহমানয়ৎ ॥ ৪৪ ॥
 চৈতন্যলীলা অমিতা যান্তা বর্ণয়িতুং ক্ষমঃ ।
 কঃ ক্ষুদ্রজীবো ভবিতা বিস্তরাদথ চেৎ স্বয়ম্ ॥ ৪৫ ॥
 অনন্তো বর্ণয়েৎ সোহপি সহস্রবদনৈরপি ।
 প্রাপ্নুয়ামাস্তমেতাসাং লীলানাং যাঃ প্রকীর্তিতাঃ ॥ ৪৬ ॥
 দামোদরস্বরূপেণ গুপ্তোত্তর-মুরারিণা ।
 মুখ্য-মুখ্য-তয়া তাস্তা ময়া তদনুসারতঃ ॥ ৪৭ ॥
 লিখ্যন্তে যা বর্ণিতবানু দাসবৃন্দাবনোহপি যাঃ ॥ ৪৮ ॥
 বিস্তরাং স যতো ব্যাসশ্চৈতন্যচরিতে স্বয়ম্ ।
 তস্মাৎ স্মধুরাং লীলাং প্রাকাশয়দতিস্ফুটাম্ ॥ ৪৯ ॥
 গ্রন্থশ্চ বিস্তরভয়াদযদযদা ত্যক্তবানপি ।
 কচিং কচিৎস্তং কিঞ্চিদ্ ব্যাখ্যাম্যত্র প্রভোরহম্ ॥ ৫০ ॥
 লীলামৃতাস্বাদনং স কৃতবানু সম্যগস্ত যৎ ।
 ভুক্তোচ্ছিষ্টং পরং তস্ত চর্বণং কুব্ধং এব তৎ ॥ ৫১ ॥
 আশ্বাদলীলাসূত্রে যো লিখ্যতে শ্রয়তামিতঃ ।
 ভক্তাঃ সংক্ষেপতঃ সম্যক্ কো বা বর্ণয়িতুং ক্ষমঃ ॥ ৫২ ॥
 কিঞ্চিদ্বাঞ্ছাপূর্ব্বার্থং ব্রজেজ্ঞতনমো ভুবি ।
 অবতারং কতুর্মনা বিচারমকরোদযদা ॥ ৫৩ ॥
 অগ্রেহবতারয়ামাস গুরুবর্গং স সেবকম্ ।
 যথা সংক্ষেপতো বক্তি ন তু বিস্তরতঃ ক্ষমঃ ॥ ৫৪ ॥

বক্তং ততঃ শচী.পশ্চাজ্জগনাথস্তুতঃ পরম্ ।
 মাধবেন্দ্রপুরী পশ্চাজ্জাতঃ কেশবভারতী ॥ ৫৫ ॥
 দ্বৈতরাথ্যঃ পূরী পশ্চাদ্ধৈতাতার্য-সংজ্ঞকঃ ।
 পণ্ডিতঃ শ্রীনিবাসোহথ রত্নাচার্যোহপ্যজ্ঞাত ।
 বিদ্যানিধিষ্ঠকুরত্করিদাস উপেক্ষকঃ ॥ ৫৬ ॥
 মিশ্রশচ হটবাসীতি প্রথিতো যোহতিবিশ্রুতঃ ।
 সঙ্গুগশচ প্রধানং চ বৈষ্ণবঃ পণ্ডিতো ধনী ॥ ৫৭ ॥
 ভৎপুত্রোঃ সপ্তমিশ্রাস্তে জাতাঃ সপ্তর্ষয়ো যথা ।
 কংসারিঃ পরমানন্দঃ পদ্মনাভাভিষক্ততঃ ॥ ৫৮ ॥
 সর্বেশ্বরো জগন্নাথস্তুতোহজনি জনার্দনঃ ।
 ত্রৈলোক্যনাথস্তুদনু নবদ্বীপেহবসংস্তুতঃ ।
 গঙ্গায়াং বাসমকরোজ্জগন্নাথোহথ তৎপদম্ ॥ ৫৯ ॥
 পুরন্দর ইতি খ্যাতমাসীত্তমোভব ভুবি ।
 জগন্নাথো মিশ্রবরঃ পুরন্দর ইতি শ্রুতঃ ।
 যৌ নন্দবজ্রদেবাখ্যো জাত এষ তদাত্মকঃ ॥ ৬০ ॥
 গুণাক্রিস্তস্ত পত্নী চ শচীনাম্নী পতিব্রতা ।
 যৎপিতাসীচ্চক্রবর্তী নীলাধর ইতি শ্রুতঃ ॥ ৬১ ॥
 রাঢ়দেশে জনিৎ প্রাপ্তো নিত্যানন্দোহথ ঠকুরঃ ।
 গঙ্গাদাসঃ পণ্ডিতশচ মুরারিগুপ্ত-সংজ্ঞকঃ ॥ ৬২ ॥
 মুকুন্দশ্চৈত্য়সংখ্যাতান্ ভক্তানপ্যবতার্য সং ।
 অগ্রে স্বয়ং নন্দপুত্রোহবতারমকরোত্তমঃ ॥ ৬৩ ॥
 প্রভোরবিভাবতঃ প্রাগ্ বৈষ্ণবঃ অগমন্ গৃহম্ ।
 অদ্বৈতশ্রুতং তান্ সর্বান্ বোধয়ামাস বিস্তরাৎ ॥ ৬৪ ॥
 ভক্তাং কৰ্ণং নিন্দনং স বিশেষাজ্জান-কর্মণোঃ ।
 গীতাভাগবতাভ্যাম্ সর্বশাস্ত্রেষথাগ্রহাৎ ॥ ৬৫ ॥
 শ্রীকৃষ্ণভক্তৈর্য্যাখ্যানং জ্ঞানং যোগং তপস্তুথা ।
 ধর্মং বাস্তবং ন মেনেহথ ভক্তা আনন্দমাপ্নুবন্ ॥ ৬৬ ॥
 সহ তেন ততশ্চক্ৰুঃ কথাম্ কৃষ্ণস্ত পূজনম্ ।
 তস্ত নাম্নাং কীর্তনং চ জনান্ বীক্ষ্য বহিমুখান্ ॥ ৬৭ ॥
 বিষয়াসক্ত চিত্তাংশচ বভূবাত্যন্ত-দুঃখিতঃ ॥ ৬৮ ॥
 হেতুর্জনানামুদ্বারেহচিস্তয়ৎ কেন বা ভবেৎ ।
 লোকানাং নিষ্কৃতিরিতি চিস্তয়ন্নিশ্চিকায় সং ॥ ৬৯ ॥
 যদি কৃষ্ণোহবতীর্ষাত্র ভক্তিং বিস্তারয়িষ্যতি ।
 তদা সর্বজানানাং শ্রান্নিষ্ঠারো নান্তথা ততঃ ॥ ৭০ ॥

অবতারয়িতুং কৃষ্ণং প্রতিজ্ঞ ইদং হৃদি ।
 ভাবয়িত্বাথ তুলসীপত্রেন পরসাকরোৎ ॥ ৭১ ॥
 শ্রীকৃষ্ণপূজনং নিত্যং ঘন-হৃদ্য-নিবনৈঃ ।
 আহুয়ামাস তং কৃষ্ণং হৃদ্যবৈরনন্দনন্দনম্ ॥ ৭২ ॥
 আকৃষ্টবান্ জগন্নাথমিশ্র-পত্নী শচীতি য়া ।
 তস্তামষ্টৌ ক্রমাৎ কথ্য জননং প্রাপ্য মন্দিরে ॥ ৭৩ ॥
 তাঙ্গাং মৃতেরভূমিশ্রো মনসাত্যন্ত-দুঃখিতঃ ।
 পুত্রার্থমকরোদ্বিক্ষোঃ পাদয়োঃ সেবনং ততঃ ॥ ৭৪ ॥
 বিশ্বরূপাভিধঃ পুত্রো জজ্ঞেহথ স মহানভূৎ ।
 গুণবান্ বলদেবস্ত ধাম যঃ পরিকীৰ্তিতঃ ॥ ৭৫ ॥
 প্রকাশো বলদেবস্ত পরব্যোমাধিগো বিভূঃ ।
 সর্ঘর্ষণাখ্যো বিশ্বস্ত নিমিত্তং কারণং যতঃ ॥ ৭৬ ॥
 ন পৃথগ্ বর্ততে বস্ত বিশ্বশ্রিত্ত ভবেত্ততঃ ।
 বিশ্বরূপ ইতি খ্যাতো নাম্না সর্ব মনোরমঃ ॥ ৭৭ ॥
 তথাহি শ্রীদশমে (১০।১৫।৩৫)—
 নৈতচ্চিত্রং ভগবতি হ্যানস্তে জগদীশ্বরে ।
 ওতং প্রোতমিদং যস্মিন্তুস্তদ্বৎ যথা পটম্ ॥ ইতি ॥ ৭৮ ॥
 অতঃ প্রভোরভূদ্ব্যোষ্ঠভাতা সোহভবতাং ক্ষিতৌ ।
 চৈতন্তনিত্যানন্দাখ্যো শ্রীমৎকৃষ্ণাচ্যুতাগ্রজৌ ॥ ৭৯ ॥
 দম্পতী তৌ স্তুতং প্রাপ্য প্রেমানন্দাপ্নুতৌ ততঃ ।
 গোবিন্দচরণাশ্রোজে চকার সেবনং মুদা ॥ ৮০ ॥
 ষড়্‌ব্যোমবেদধরী (১০০৬) সংমিতে শক-বৎসরে ।
 মাঘশেষেহথ দম্পত্যোঃ কৃষ্ণো দেহেহক্ষুরং স্বয়ম্ ॥ ৮১ ॥
 মিশ্রোহবদচ্ছচীং রীতি ভিন্না ভিন্নাত দৃশতে ।
 করোতি সর্বলোকোহয়ং সম্মানং বহু মেহনিশম্ ॥ ৮২ ॥
 গৃহং প্রবেশ্যস্তেতে বস্ত্রং দ্যাতং ধনং স্বয়ম্ ॥ ৮৩ ॥
 শূচ্যবাচাহমপ্যন্ত দৃষ্টবত্যধরেহভূতম্ ।
 দিব্যমুর্তিংধরা লোকাঃ স্তবতোহতিচকাশিরে ॥ ৮৪ ॥
 মিশ্রোহবদদহং স্বপ্নে দৃষ্টবানস্মি মে হৃদিম্ ।
 জ্যোতিঃস্বরূপমবিশক্রাম উদ্ভবতী হৃদি ॥ ৮৫ ॥
 প্রবিষ্ট মে হৃদি ততঃ প্রবিবেশেতি নিশ্চিতম্ ।
 জানে অস্মি মহান্ কোহপি জনিৎ প্রাপ্যতি তাবিদম্ ॥ ৮৬ ॥
 উক্তা পরম্পরং তুষ্ণীং তস্তুশ্চক্ৰুঃ পরম্ ।
 শালগ্রামশিলা-পূজামথ গর্তোদয়ে সতি ॥ ৮৭ ॥

ত্রয়োদশ গতা মাসান্তথাপি প্রসবো ন যৎ ।

অতো মহন্তয়মভূমিশ্রাণ জগাদ তং ॥ ৮৮ ॥

নীলাঘরশ্চক্রবর্তী গণয়িত্বাত্র মাসি তে ।

পুত্রো ভবিষ্যতি প্রাপ্য ক্ষণং শুভমথাহুতে ॥ ৮৯ ॥

গিরিব্যোমাক্ষি-দরণী (১৪০৭) সংমিতে শকবৎসরে ।

ফাল্গুনাং পৌর্ণমাসাঞ্চ সন্ধ্যাকালে শুভে ক্ষণে ॥ ৯০ ॥

সিংহেরাশৌ সিংহলগ্নে তথোচ্চান-

ষাটৈঃ ষড়্ভিঃ খেচরৈল্লৈশ্চ বর্গে ।

ষট্শংখ্যে তত্তারকায়াং শুভায়াং

যোগাদৌ স্থলক্ষণাণ্যে মুহূর্তে ॥ ৯১ ॥

ইতীদৃশেহ্নেহসি গৌরচন্দ্রমাঃ

কলঙ্কহীনো নিজদর্শনং দদৌ ।

কলঙ্কযুক্ত চন্দ্রমসাপরেন কিং

প্রযোজনং গৌরহরৌ সমুদগতে ॥ ৯২ ॥

এতস্মিন্ সময়ে শীতমহৎ রাহুরগ্রসং ।

কৃষ্ণ কৃষ্ণেতি চ হরে নামৈবং ব্যাপ্তবজ্রগৎ ॥ ৯৩ ॥

এবং শচীজনৌ ভ্রূমাবতারাং গতেহ্রবীৎ ।

হরে হরেতি ভূরিশঃ সর্বলোকা জগন্তলে ॥ ৯৪ ॥

মনঃ প্রসন্নং সমভূম্ণাং যদা

হরে হরে চেত্যবদন্ জনান্তদা ।

কিমেতদিত্যাকুলিতাস্ত্রকৃৎকাঃ

পরস্পরং সংজহস্থমুদাঘিতাঃ ॥ ৯৫ ॥

হলহলান্ দহৃক্কতরান্ হরে

পদমিদং ব্যালপশুদিতা স্ত্রিয়ঃ ।

জয়জয়ৈতি রবাঃ কুহুমমোক্তিং

দিবিষদৌ দিবি বাণমবাদয়ন্ ॥ ৯৬ ॥

কুতুহলেন ননৃতুর্জনা হৃষ্টতরাস্তদা ।

যতস্তেবাং পরো নাভূমঙ্গলোৎসব ঈদৃশঃ ।

দিশঃ প্রসেদুর্দশ নির্মলং নভো

জলানি চাসন্ সরিতাং তথা বভৌ ।

চরাচরঃ সংমদসঙ্কলং তথা

সমুৎসুকং প্রেমভরেন বিহ্বলম্ ॥ ৯৭ ॥

নবদীপাভিখ্যোদয়-গিরিবরে পূর্ণতমতা-

মিতো গোবিন্দ্যুদ্যায়মুপযাতঃ সমভবৎ ।

মহৎপাপ-স্তোম্যভিশয়িততমোনাশনমপি

ত্রিলোক্যা উল্লাসো হরিরবভূতং ভূতলমভূৎ ॥ ৯৮ ॥

পতিস্তা শচীগর্ভতো ভূমিদেহে

মুহুশ্চালয়ন্ পাণিপদ্মাজিঘৃপদন্ম ।

স্বমন্দ-হৃদমাধুরীং স্বাং বিশেষাৎ

প্রকাশং নিনায়াথ গৌরাদ্যষ্টিঃ ॥ ৯৮ ক ॥

তস্মিন্ কালেহৈবৈত উথায় শীঘ্রং

সানন্দঃ সন্নালয়ে স্নেহননর্ত ।

কুর্বমুচ্চৈহুঁস্কৃতিং কোতুকেন

গর্জন সাকং ঠকুরাহেবন তেন ॥ ৯৯ ॥

নাজানাত্চেষ্টিতং কশ্চিদেবং

দৃষ্ট্বা শীঘ্রং চোপরাগং ততোহগাৎ ।

গঙ্গাতীরং সংহসংসুত্র সন্মৌ

সানন্দঃ সংসদগাতৈকান্তরাগ্না ।

তত্র গ্রহে তচ্ছলতঃ স্বকীয়-

মনোবশাদেব দদৌ দ্বিজেন্দ্ৰভ্যঃ ॥ ১০০ ॥

নানাবিধং দানমধাবলোক্য

সানন্দমেতন্নিখিলং জগৎ সঃ ।

সঙ্কেতরীত্যাহ হরিদাস স

সবিস্ময়ঃ স্মেতিবিলোক্য চেষ্টাম্ ।

তবেতিরূপং মনসঃ প্রসাদ-

মাভাসতো কিঞ্চিদিহাস্তি কৃত্যম্ ॥ ১০১ ॥

আচার্যরত্ন-নামাথ শ্রীনিবাসোহপি সন্মভূঃ ।

গঙ্গায়াং হৃষ্টমনসৌ দানানি দদতুস্তথা ।

মনোবলেন সানন্দো কুর্বন্তৌ হরিকীর্তনম্ ॥ ১০২ ॥

এবং তে ভক্তনিচয়ো যশ্মিনীবৃতি য়ে স্থিতাঃ ।

মনসঃ প্রেমগা-যোগাং স্থিতাস্তত্রাপ্যবেদিমুঃ ।

নৃত্যং সংকীর্তনং তদদনুর্কুর্বৎসুবিহ্বলাঃ ।

তদানন্দেন দানানি তথৈব গ্রহণচ্ছলাৎ ॥ ১০৩ ॥

সজ্জনা ব্রাহ্মণা নারীগণো নানাবিধং ততঃ ।

দ্রব্যং পাত্রে পূরয়িত্বা দাতুং যৌতুকমাগতাঃ ।

তপ্ত-কাঞ্চনলসদ্যুতি-

মূর্তিং বালকস্ত তাঃ সমীক্ষ্য ।

অস্তি তেহস্তি জগদ স্থাপ্য।

নির্নিমেঘনয়নাঃ সমতিষ্ঠং ॥ ১০৪ ॥

কিং স্থপিত-ঘনকাঞ্চন-পিণ্ডঃ

কিং সরাজি-নবনীতকগোলাঃ ।

বীক্ষ্য তং ললিত-বালকমেব-

মেব মন্যতে সনাগত-লোকঃ ।

সাবিত্র্যথ শচী রম্ভা গৌরী দেবী সরস্বতী ।

অরুক্ষত্যপরা যশ্চ নার্যঃ সন্ত্যমৃতাক্ষসাম্ ।

নানা-দ্রব্যানি পাশ্রেণ পূরয়িত্বাতিহরতঃ ।

ব্রাহ্মণী-রূপমাহ্বায় দর্শনং চক্ররাগতাঃ ॥ ১০৫ ॥

অস্তরীক্ষগতা দেবা গন্ধর্বাঃ সিদ্ধচারণাঃ ।

তুষ্টবৃন্দনুতুর্গীতং জগুর্বাণ্ডাভবাদয়ন্ ।

নবধীপে স্থিতো যে বা নর্তকাবাণ্ডবাদকাঃ ।

ননুতুর্বন্দিনশ্চাপি প্রীতা আনন্দ-সংপ্লুতাঃ ॥ ১০৬ ॥

কো বায়াত্যপি কো যাতি কো বা নৃত্যতি গায়তি ।

আত্মানং স্থিরতাং নেতুং ন কল্যঃ কশ্চনাভবৎ ।

লোকানামগমমাশং শোকো দুঃখঃ চ জন্মনা ।

প্রভোর্মুদাশ্রিতঃ সর্বো মিশ্রশ্চানন্দবিহ্বলঃ ॥ ১০৭ ॥

আচার্যরজঃ শ্রীবাসঃ স্বয়ং মিশ্রশ্চ তং মুদা ।

অবলোক্য যথাশাস্ত্রং জাতকর্মাণ্ডকারয়ৎ ।

অথ মিশ্রো জগন্নাথো হৃষ্টো দানাদিকং দদৌ ॥ ১০৮ ॥

যজ্ঞোতুকাদিকং প্রাপ্তং গৃহগং সর্বমেব তং ।

অকরোহিপ্রসান্তজাগতা যে বা ধনাধিনঃ ।

নর্তকা গায়কা নিঃশ্বা বন্দিনস্তেভ্য আদরাৎ ।

কৃতা সম্মাননাং ভূরি দত্তবান্ বহু হর্ষিতঃ ॥ ১০৯ ॥

শ্রীনিবাসগৃহিণী য়া মালিনীতি চ বিখ্যতা ।

আচার্যরজঃপত্ন্যা সা প্রায়াদ্ভূতং তমুৎসুকা ।

সিন্দূরং রজনীং লাজাঃ কঙ্কলং লালসী-কলম্ ।

দস্তা নারীজটৈঃ সাকং পূজাং তস্তাকরোত্ততঃ ॥ ১১০ ॥

অধৈবতাচার্যভাষ্যপি নাম্না সীতেতি বিখ্যতা ।

আজ্ঞামবাপ্য সাচার্যাদ্ভূতং হৌপায়নং বহু ।

অগাদ্ভূতং হৃষ্টতয়া বালকানাং শিরোমণি ॥ ১১১ ॥

স্ববর্ণ-কঙ্কণমুগং রৌপ্য-কণ্ঠ-বিভূষণম্ ।

স্বর্ণাদ্ভূগং তদ্বচ্ছাংখিকঙ্কণমেব চ ।

মল্লবক্ষং রজতজং তথা সৌবর্ণমুদ্রিকাম্ ॥ ১১২ ॥

নানাহারগণং-তদ্বন্ধেমনস্কন্ত রৌরবম্ ।

সুত্রগ্রন্থিতমাদায় নখক কটিভোরকম্ ।

হস্তদ্বয়োঃ পাদয়োশ্চ যাবদাভরণান্তরম্ ।

পট্টশাটীং বিচিত্রাক বসানাঃ স্বর্ণ-রৌপ্যজাঃ ॥ ১১৩ ॥

মুদ্রাধাতুং তথা দুর্বাং কুঙ্কমং রজনীমপি ।

গোরোচনাং চ যদ্ভূষ্যং মঙ্গলং পাত্ৰপূরিতম্ ।

কৃতা চ বাসসাচ্ছাত্ত গ্রাহয়িত্বা চ পেটিকাম্ ।

চেটিকাভিহৃষ্টতয়া বজ্রালঙ্কার-পূরিতাম্ ॥ ১১৪ ॥

ভক্ষ্য-বস্ত্রনি বিবিধান্যপহার্যতয়া তথা ।

দাসীগণেন সহিতাং কৃতাথ শিবিকাং স্বয়ম্ ।

ভারান্ বহুনপি তথা শচীবেশাং জগাম হ ।

দৃষ্ট্বা তং বালকং সাক্ষাদগোকুলেন্দ্রহতং যথা ।

ভিন্নং তু বর্ণমাশ্রেণ চিস্তয়ন্তী শুভেক্ষণা ॥ ১১৫ ॥

দৃষ্ট্বা সর্বাদনির্মাণং স্ববর্ণপ্রতিমানিভম্ ।

স্বলক্ষণং স্ফুস্পূর্ণং বালকং প্রীতিমাপ সা ।

দ্রুতচিত্তা ভয়াদপি বাৎসল্যাৎ কমলেক্ষণা ॥ ১১৬ ॥

দুর্বাং ধাতুং শিরোদেশে দস্তাশিষং মহাসতী ।

অতিতুষ্টা জীবতাং দৌ ভ্রাতরাবিত্তি তৎপরম্ ।

ভাকিনী-রাক্ষসী-শব্দা চিত্তে যস্মাদজায়ত ।

ততো ভয়েন তন্ময় নিমাদ্ভিত্তি চকার সা ॥ ১১৭ ॥

মাতৃপুত্র-স্মানদিনে দদৌ বস্ত্রবিভূষণম্ ।

পুত্রাভ্যাং সহ মিশ্রস্ত সম্মানমকরোধহম্ ।

শচ্যা মিশ্রাত্থা পূজাং প্রাপ্য সানন্দিতা গৃহম্ ।

নিজঃ সীতাঠকুরাগী জগান্নৈবং চ দম্পতী ॥ ১১৮ ॥

লক্ষ্মীপতিং স্তুতং প্রাপ্যাত্মতাং পূর্ণমনোরথো ।

ধনধাতৈগৃহং পূর্ণমগতাং লোকমাত্ততাম্ ।

আনন্দিততরৌ জাতৌ প্রত্যহং সৌহৃদ্যলম্পটঃ ॥ ১১৯ ॥

শাস্তো দাস্তো বৈষ্ণবশ্চ ন ভোগে দত্তমানসঃ ।

শুদ্ধচেতাঃসুখামিশ্রো যৎকিঞ্চিৎ প্রাপ্তবান্ ধনম্ ।

পুত্রপ্রভাবাত্তং সর্বং বিষ্ণুসাদকরোন্মদা ॥ ১২০ ॥

বিপ্রসাদথ তজ্জন্মলয়ং সমাধিচার্য সঃ ।

নীলাধরশ্চক্রবর্তী রহস্তেনমুবাচ হ ।

দৃশ্যতে তব পুত্রস্ত মহাপুরুষতা যতঃ ।
 চিহ্নাঙ্গেষু শোভন্তে বিলম্বানি সমস্ততঃ ।
 বিভিন্নান্বেষ সংসারসাগরান্তারয়েদ্রবম্ ॥ ১২১ ॥
 এবং প্রভুঃ শচীসদ্ব্যবহারং চকার হ ।
 রূপমৈতদ্যঃ শূন্যাদৈগৌরবশ্চিন্মিন্ দয়াময়ঃ ।
 ভবেচ্চ সদয়ঃ সোহিতঃ প্রাপ্নুয়াত্ত্বপদাভূজম্ ॥ ১২২ ॥
 অবাধ্য মানুষং জন্ম গৌরচন্দ্রগুণান যঃ ।
 শূন্যাত্তস্ত জন্ম সাদবুধ্যামৃতমহানদীম্ ।
 ত্যক্তা পিবতি পানীয়ং বিষগৰ্ভে স জীবতি ।
 কিমর্থং জননং প্রাপ্য মৃতো বা স বুধ্যা জহুঃ ॥ ১২৩ ॥

শ্রীচৈতন্যপ্রভোর্নিত্যানন্দরামপ্রভোরথ ।
 অদ্বৈতস্ত স্বরূপস্ত রূপস্ত তদনন্তরম্ ।
 দাস-পুৰ্ব্বস্ত চ তথা রঘুনাথস্ত ভাগ্যবান্ ।
 নত্যা পাদাভূজান্বেষ কৃষ্ণদাসঃ সমুৎসুকঃ ।
 গায়াম্যোতাং জন্মালীলাং চৈতন্যশ্রুতিদুর্লভাম্ ॥ ১২৪ ॥
 শ্রীমৎগৌরহরে ! তদীয়জহুযা লোকোহগমং স্বস্থতাং
 সর্বো মাং কিমুপেক্ষসে ন কুরুযে স্বস্থং ভবান্তোদিতঃ ।
 তীতশুদ্ধরণাক্ষমেব সততং সেবে তদুত্তারণে
 কুর্য়ামেব ন চেতরদিশ তথা সংসাধনং সদ্ধনম্ ॥ ১২৫ ॥

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আশ্রমলীলা-বর্ণনে জন্মমহোৎসবো নাম

ত্রয়োদশঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

—•—

চতুর্দশঃ পরিচ্ছেদঃ

কথঞ্চন শ্রুতে যস্মিন্ দুষ্করং স্বকরং ভবেৎ ।
 বিশ্বতং চ স্মৃতিং যাতি শ্রীচৈতন্যং নগামি তম্ ॥ ১ ॥
 জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য নিত্যানন্দ জয় প্রভো ।
 জয়াঐষতবিধো গৌরভক্তবৃন্দ জয়ানিশম্ ॥ ২ ॥
 উক্তান্যেবং প্রভোজ্ঞলীলা-সুত্রাণ্যশেষতঃ ।
 যথা যশোদা-তনয়ঃ শচীসুহৃদজায়ত ॥ ৩ ॥
 সংক্ষেপেণৈবমুদিতৌ জন্মলীলাত্মকুমঃ ।
 ইদানীং বালালীলায়াঃ সুত্রোদ্ধ্রম উচ্যতে ॥ ৪ ॥
 তথাহি—
 বন্দে চৈতন্যকৃষ্ণস্ত বালালীলাং মনোহরাম্ ।
 লৌকিকীমপি তাদীশচেষ্টয়া বলিতান্তরাম্ ॥ ইতি ॥ ৫ ॥
 প্রথমং বালালীলায়ামুতান-শয়নং প্রভোঃ ।
 স্বপাদপদ্ম-চিহ্নানি যেন পিত্রোরদর্শয়ৎ ॥ ৬ ॥
 গৃহে দদৃশুর্ভল্লঙ্ঘ-লঘুপাদাঙ্ক-সম্ভবম্ ।
 দম্পতী তৌ শঙ্খমীনধবদ্বজ্জারিলক্ষিতম্ ॥ ৭ ॥

দৃষ্ট্বা তয়োঁরভূচ্ছিতে সংশয়ো নাষিজগতুঃ ।
 চিহ্নানি কঠৈস্যতানীতি নিশ্চয়ং সোহব্রবীদগৃহে ॥ ৮ ॥
 শালগ্রামশিলাস্ত্যেতৎ পার্শ্বে গোপালচন্দ্রমাঃ ।
 বর্ততে মূর্ত এতৈব কিংবা খেলতি কোতুকাং ॥ ৯ ॥
 তস্যোমানি ভয়েষুর্বা পাদচিহ্নাঙ্গনৈহসি ।
 এতস্মিন্ স জহৌ নিদ্রাং ক্রোড়ে ধুত্বা তং শচী ॥ ১০ ॥
 অপায়য়ন্তুনং সাং তৎপাদন্তলমৈক্ষত ।
 চিহ্নানি তত্র তাগ্বেব দৃষ্ট্বা গিশ্মমুপাহ্বয়ৎ ॥ ১১ ॥
 মিশ্রোহপি দৃষ্ট্বা তাগ্বেব চিহ্নাত্মানন্দিতোহব্রবৎ ।
 ততো রহস্তথাহুয নীলাধরমদর্শয়ৎ ॥ ১২ ॥
 তানি চিহ্নানি দৃষ্ট্বা হসন্নীলাধারোহব্রবীৎ ।
 পূর্বমেতজ্জন্মলগ্নং বিচার্য জ্ঞাতবানহম্ ॥ ১৩ ॥
 ষাট্রিংশলক্ষণৈরাঢ়ো মহাপুরুষভূষণম্ ।
 দৃশ্যতেহস্ত যতো দেহে মহাপুরুষ-লক্ষণম্ ॥ ১৪ ॥

তথাহি সামুদ্রিকে (৩)—

পঞ্চশৃঙ্গঃ পঞ্চদীর্ঘঃ সপ্তরক্তঃ ষড়্ভূমতঃ ।
 ত্রিহস্ত-পৃথু-গম্ভীরো ষাট্রিংশলক্ষণো মহান্ ॥ ইতি ॥ ১৫ ॥
 নারায়ণশ্চেব লক্ষণযুক্তো পার্দো করৌ যতঃ ।
 অস্ত্রাতোহয়ং শিশুঃ সর্বলোকনিস্তার-কৃন্তবেৎ ॥ ১৬ ॥
 অয়ং বৈষ্ণবধর্মশ্চ সংপ্রচারং করিষ্যতি ।
 অনেন কুলগুণশ্চ নিম্নতিঃ সন্তবিষ্ণতি ॥ ১৭ ॥
 মহোৎসবশ্চ ক্রিয়তাং বিপ্রানাহুয় সর্বতঃ ।
 অথ সম্যগ্দিনং নামকরণং ক্রিয়তাং ক্রতম্ ॥ ১৮ ॥
 যস্যাদয়ং সর্বজ্ঞাঙ্কারণং পোষণং তথা ।
 করিষ্যতি ততো বিশ্বস্তর-নামা ভবিষ্যতি ॥ ১৯ ॥
 ঋত্বৈতং কারণং মাতা শচী মিশ্রোহপ্যজায়তাম্ ।
 পরমানন্দ-সংমগ্নৌ ব্রাহ্মণান্ ব্রাহ্মণীরপি ।
 আহুত্যাৎসবং স্ত্রী চক্রতুশ্চ ধনব্যয়ম্ ॥ ২০ ॥
 ততঃ কতিপয়ৈর্মাসৈর্জাহ্নবচংক্রমণং প্রভোঃ ।
 অভূদযত্র চমৎকারাননেকান্ সমদর্শয়ং ॥ ২১ ॥
 ক্রন্দনচ্ছলতো লোকান্ হরিনামানুবাদয়ং ।
 হরে হরে চেত্যবলাঃ সর্বা অপ্যবদন্ যদা ॥ ২২ ॥
 গৌরধামা তদাহনৃত্যততঃ কতিপয়ৈর্দিনৈঃ ।
 পাদচংক্রমণং জাতং শিশুভিস্তত্র সঙ্গতঃ ॥ ২৩ ॥
 অখেলদ্ বিবিধং মাতা কদাচিদ্গুড়সংযুতাঃ ।
 লাজা গৃহাং সমানীয় দদৌ তস্ত্রাতিহর্ষিতা ।
 পূরয়িত্বা কাংস্তপাজে খাদেতু্যুকা গতা ততঃ ॥ ২৪ ॥
 গৃহকৃত্যানি কতুং সা নিলীনো বালকো মৃদম্ ।
 ভক্ষয়ামাস তদুষ্ট্রা ধাবতী সা শচীমুখাং ॥ ২৫ ॥
 তস্ত্র নিষ্কাশয়ামাস হাহেতি ক্রবতী মৃদম্ ।
 এবং নিষ্কাশ্য কস্ম্যৎ স্বং মৃদং ভক্ষিতবান্ বদ ॥ ২৬ ॥
 ইত্যব্রবীৎ সূতং সোহপি ক্রন্দন্নাতরমব্রবীৎ ।
 কিমর্থং কুরুষে রোষণং স্বং মৃদং দত্তবতসি ॥ ২৭ ॥
 খাদেতি মম কো দোষো লাজাশ্চ গুড়সংযুতাঃ ।
 যাবদয়ং মুদিকারং ভেদো নাস্ত্যশ্চ কশ্চন ॥ ২৮ ॥
 মৃদশ্চ তন্মূচ্ছরীরে ভক্ষণং চাত্র দৃশ্যতাম্ ।
 বিচার্য ন বিচার্হেমং দোষণং কিং রাসি মে বৃথা ॥ ২৯ ॥

অতঃ সবিষয়া দেবী শচী তং প্রত্যভাষত ।
 মৃদমত্তুমিমাং বুদ্ধিং শিক্ষয়ামাস কো বদ ॥ ৩০ ॥
 দেহঃ পুষ্টিগবাপ্নোতি মুদিকারাম্-ভক্ষণাৎ ।
 মৃদক্ষণাৎ কৈণমেতি দেহঃ পুষ্টোহপি স ক্রবম্ ॥ ৩১ ॥
 মুদিকার-ঘটেটনৈব জলমানীয়তে সূখম্ ।
 মুখংও দত্তমাত্রং সচ্ছকং ভবতি তজ্জলম্ ॥ ৩২ ॥
 আত্মানমেব নিহোতুমবদত্তামিদং ততঃ ।
 অশিক্ষয়ঃ কথং মাতর্নৈতন্মাং পূর্বতোহধুনা ॥ ৩৩ ॥
 জাতবানস্মি নো খাদিষ্যামি কাপি মৃদং সূধা ।
 যদা ভবিষ্যতি তদা স্তনং পাশ্যামি তে সূখম্ ॥ ৩৪ ॥
 ইত্যুকা জননীকোড় উখায় গ্রহসন্মানক্ ।
 স্তনং পপাবিত্যনেকৈশ্ছলৈর্নানাবিধৈঃ প্রভুঃ ॥ ৩৫ ॥
 ঐশ্বর্যং দর্শয়ন্ বাললীলেন ততঃ পরম্ ॥ ৩৬ ॥
 আচ্ছাদয়দ্ভ্রাক্ষণশ্চ কদাচিদতিথেঃ প্রভুঃ ।
 অন্নং বারত্রয়ং খাদন্দত্মা তস্ত্র চ দর্শনম্ ।
 উদ্ধার ভবান্তোদধেরনায়াদয়াময়ঃ ॥ ৩৭ ॥
 কদাচিৎ স বহিঃ প্রাপ্য নীতশ্চৌরেণ কেনচিৎ ।
 তশ্চৈব স্বক্ক আক্লহ্য ভ্রাময়ংস্তমুখাগমং ॥ ৩৮ ॥
 জগদীশ-হিরণ্যশ্চ গৃহে ব্যাধিচ্ছলাৎ কচিৎ ।
 একাদশী দিনে স্বাদদয়ং বিষ্ণু-নিবেদিতম্ ॥ ৩৯ ॥
 পিশুন্ গৃহীত্বা প্রতিবেশিনাং গৃহে
 প্রবিষ্টা চৌধেঁন চ কিঞ্চিদাহতম্ ।
 স্মৃষ্টমাদং কিল তত্র যৎকিয়ং
 ততাদ্ তাসামপি বালকান্ হসন্ ॥ ৪০ ॥
 ঋবেদিয়ুর্দ্বিধং সর্বৈ শিশবোহপি শচীপুয়ঃ ।
 ঋত্বাববীৎ সূতং সাথ ভবান্ কস্মাদচোরয়ং ॥ ৪১ ॥
 বালানতাড়য়ং কিংবা গতবান্ পরবেশ্য মে ।
 কিং নাস্তি সদনে ঋত্বা ক্রুদ্ধো ভূত্বা গৃহান্তরে ॥ ৪২ ॥
 প্রবিষ্টা ভাগান্ ভংক্ত্বা তানক্ষিপদ্বহিরাকুলা ॥ ৪৩ ॥
 শচী নিধায় তং ক্রোড়ে শান্তয়ামাস তন্নিজম্ ।
 দোষণং জ্ঞাত্বা লজ্জিতোহভূৎ কদাচিদথ মাতরম্ ॥ ৪৪ ॥
 ততাদ্ স্মৃহহস্তেন তেনাসীন্মূর্ছিতা প্রসূঃ ।
 তথাবিধা তাং দৃষ্ট্বা কুরোদাথ তমকুবন্ ॥ ৪৫ ॥

যোষিতো নারিকেলং চেদনীয়ং প্রদাত্তসি ।
 তদা তে জননী সূত্ৰা ভবিষ্যতি নিশম্য তং ॥ ৪৬ ॥
 গঙ্গা বহিনী নারিকেলফলযুগ্মমথানয়ৎ ।
 দত্তবানথ তাঃ সৰ্বা দৃষ্ট্য়া সন্ বিস্মিতা যতঃ ।
 অপূৰ্বং তৎফলং কাপি বালকৈঃ সহিতে প্রভো ॥ ৪৭ ॥
 গঙ্গায়াং কুব্ধতি স্নানমাগচ্ছৎ কন্যাকাগণঃ ।
 দেবতাপূজনার্থং তদ্ গঙ্গায়াং কৃতবত্যথ ॥ ৪৮ ॥
 স্নানং সম্পূজ্য বিধিবৎ প্রার্থনামকরোদথ ।
 স গঙ্গা কন্যাকাগণে স্তথৈনৈবোপবিষ্ট তাঃ ॥ ৪৯ ॥
 উবাচ মাং পূজয়ত বরং দাত্তামি বো মহৎ ।
 গঙ্গেশ্বরং মে তথা দুৰ্গা দাত্তো ভূত্যো মহেশ্বরঃ ॥ ৫০ ॥
 ইত্যুক্তা স্বয়মানীয় চন্দনং চৰ্চিতোহভবৎ ।
 পুষ্পমালারুতশ্চ তণ্ডুলাংশ্চ গুড়ং তথা ॥ ৫১ ॥
 মোচাফলানি পকানি যদাদচ্ছুক্রুধুশ্চ তাঃ ।
 সৰ্বাঃ স্নানার্থিতা উচুৰ্নিগাই শৃণু নো বচঃ ।
 গ্রাম-সম্বন্ধতোহস্মাকং ভ্রাতাসি স্মৃতো ন তে ॥ ৫২ ॥
 কর্তৃমীদৃক্ সমুচিতং নাত্মায়ং কুরুতাত্ততঃ ॥ ৫৩ ॥
 প্রভুস্তাঃ কথয়ামাস সৰ্বাভ্যো বিতরাম্যহম্ ।
 বরং বরাশ্চ যেন স্নায়ুবানঃ স্নন্দরাস্তথা ॥ ৫৪ ॥
 পণ্ডিতা ধনধাত্মাদি-সম্পন্নাস্চতুরা অপি ।
 সপ্ত সপ্ত ভবেযুশ্চ পুত্রা দীর্ঘায়ুযোহপি বঃ ॥ ৫৫ ॥
 মতিমন্তোহতিবিখ্যাতাঃ শ্রদ্ধা কন্যা ইমং বরম্ ।
 সন্তুষ্টমনসঃ কন্যা মিথ্যা-রোষণং বহিঃ পুনঃ ॥ ৫৬ ॥
 অভ্যং সয়ম্মদাদায় নৈবেদ্যমপলায়ত ।
 কাচিং কন্যা সমাহুয় তামুবাচ কন্যাস্থিতঃ ॥ ৫৭ ॥
 যদি ত্বং মম নৈবেদ্যং কৃপণা ন দদাসি তে ।
 ভৰ্তা বৃক্ষশ্চতশ্ৰুশ্চ স্ন্যঃ সপত্ন্যোহপ্য নিশম্য তং ॥ ৫৮ ॥
 তা ভীতা অক্ৰবন্ কিকিঞ্জানাভ্যোবায়মদুতম্ ।
 অথবা দেবতাবিষ্ট ইতি সংচিন্ত্য তৎপুরঃ ॥ ৫৯ ॥
 নৈবেদ্যাদিত্যুঃ সৰ্বমানীয় প্রভুরপ্যথ ।
 স্নানাদম্বরং তাশাং যথেষ্টমদাদপি ॥ ৬০ ॥
 এবং স্ব-চাপলং লোকেহদর্শয়দ্যতপি প্রভুঃ ।
 তথাপি নাভবদুঃখং কন্যাপ্যাদীনং স্নুখং পরম্ ॥ ৬১ ॥

একদা বনভার্গবকন্যা লক্ষ্মীরিতি শ্রুত্বা ।
 দেবতা-পূজনং কর্তুং গঙ্গায়াং স্নানমাচরৎ ॥ ৬২ ॥
 দৃষ্ট্বাথ তাং প্রভোরানীতং সান্তিলাষণং মনো যদা ।
 লক্ষ্মীরপি চ তং দৃষ্ট্য়া বভূব প্রীতমানসা ॥ ৬৩ ॥
 ঘৃণ্যোঃ প্রীতিঃ সাহজিকী জগামাত্মদয়ঃ তদা ।
 বাল্যাদেব তয়োরাসীদাচ্ছম্মো দৃঢ়নিশ্চয়ঃ ॥ ৬৪ ॥
 ঘো দৃষ্ট্য়া তদ্বয়োশ্চিত্তং সান্তিলাষমভুতদা ।
 দেবপূজাচ্ছাদ্ঘো তাবকুব্ধতাং প্রকাশনম্ ॥ ৬৫ ॥
 অহমক্ষীপরো মাং ত্বং পূজয়েত্যববীৎ প্রভুঃ ।
 মামেব পূজ্য নিতরাং প্রাপ্যাত্তিমতং বরম্ ॥ ৬৬ ॥
 তৎপুষ্প-চন্দনং লক্ষ্মীসুদদে শ্রদ্ধয়া দদৌ ।
 মল্লিকামালিকা কণ্ঠে দত্তা তং চাপ্যবন্দত ॥ ৬৭ ॥
 তস্তাঃ পূজামবাপ্যাত্ত প্রভুর্হঠো জহাস চ ।
 পঠিত্বা শ্লোকমেতং তত্তাবমদীচকার হ ॥ ৬৮ ॥

তথাহি—

সঙ্কলো বিদিতঃ সাধেয়া ভবতীনাং মদর্চনম্ ।
 ময়াম্মোদিতঃ সোহর্দৌ সত্যো ভবিতুমর্হতি ॥ ইতি ॥ ৬৯ ॥
 এবংবিধায় লীলাং তৌ জগ্মতুঃ স্বং স্বমালয়ম্ ।
 চৈতন্যলীলাং গম্ভীরাং কো বন্ধুং শক্রুয়াম্মরঃ ॥ ৭০ ॥
 চৈতন্যচাপল্যং দৃষ্ট্য়া প্রেমণা সর্বজনাস্তদা ।
 আগত্য ভৎসনাং চক্ৰ্জগম্মাথ-শচী-পুরঃ ॥ ৭১ ॥
 তমেকদা স্নতং সাথ ভৎসয়ন্তী কুদাম্বিতা ।
 ধতুর্গতবতী যহি সোহপলায়ত দূরতঃ ॥ ৭২ ॥
 উচ্ছিষ্টগর্ভে সন্ত্যক্ত-ভাণ্ডরানৌ বিগর্হিতে ।
 বিবেশ প্রহসন্ বিস্মন্তরো লৌকিক-চেষ্টিতঃ ॥ ৭৩ ॥
 শচ্যাগত্যা বদৎ পুত্রমশুচি-স্পৃষ্টবান্ কথম্ ।
 অতোহশুচিস্ত্বং গঙ্গায়াং স্নানং কুরু শুচির্ভব ॥ ৭৪ ॥
 শ্রদ্ধা মাত্রেহববীদ্বক্ষজ্ঞানং তত্রস্থিতঃ প্রভুঃ ।
 শ্রদ্ধা স্তবিস্মিতা স্নানং বলাত্তং সাপ্যাকারয়ৎ ॥ ৭৫ ॥
 একদা সহপূজ্ঞে স্বপত্নী ভবনে শচী ।
 দদর্শ পুরিতান্ দেবান্ স্বর্গতঃ সমুপাগতান্ ॥ ৭৬ ॥
 দৃষ্টে বমববীৎ প্রভুং বহির্গত্বা সমাহবয় ।
 পিতরং তৎকণং যাতুরাজ্ঞাং প্রাপ্যাগমঘহিঃ ॥ ৭৭ ॥

ধনির্বাণেনতোবং তুলাকোট-সমুদ্ভবঃ ।
 চলতোহশ্রয়ত তয়োশ্চমৎকারোহভবদ্ধৃদি ॥ ৭৮ ॥
 মিশ্রোহবদদপূর্বং মে প্রতিভাতীদমদ্বুতম্ ।
 যচ্ছিশোঃ শৃগচরণে শ্রয়তে নৃপূরধ্বনিঃ ॥ ৭৯ ॥
 অবদচ্চ শচীদিব্যমদ্বুতং শৃগ মেহপরম্ ।
 দৃষ্টা দিব্যতমা লোকাঃ প্রাপ্তগে পুরিতা ময়া ॥ ৮০ ॥
 কোলাহলো মহান্ কেনাকারি বৃদ্ধং ন কিঞ্চন ।
 কং তুষ্টু বৃন্তে সহস্রাঃ কৃতাজলিপুটা অপি ॥ ৮১ ॥
 মিশ্রোহবদদন্তয়ং কিঞ্চিন্নাস্তি যতদ্ববাপি ।
 বিশ্বস্তরশ্চ কুশলং ভবন্তেতং মমেন্সিতম্ ॥ ৮২ ॥
 দৃষ্টা পুত্রশ্চ চাপল্যং মিশ্র একদিনে হৃতম্ ।
 ভৎসয়ন্ শিক্ষয়ামাস ধর্মং তন্নিশি দৃষ্টবান্ ॥ ৮৩ ॥
 স্বয়ং স্বপ্নমুপাগত্য কশিচিৎপ্রসন্নমব্রবীৎ ॥ ৮৪ ॥
 ভো মিশ্র পুত্রমর্ম্ম ত্বং কিঞ্চিজ্ঞানাসি নো যতঃ ।
 পুত্রবুদ্ধ্যা ভৎসয়সি তাড়য়শ্চাপি সোহব্রবীৎ ॥ ৮৫ ॥
 স দেবোহস্তথবা সিদ্ধঃ ঋষির্বাভো ভবন্তুথো ।
 যো বা কো বা ভবতু মে তনয়ো নাপরো ভবেৎ ॥ ৮৬ ॥
 পুত্রশ্চ পালনং শিক্ষা পিতৃধর্মো নিগততে ।
 শিক্ষয়ামো ন চেক্ষর্ম্মং স জ্ঞাতুতি কথং ততঃ ॥ ৮৭ ॥
 বিপ্রোহব্রবীদয়ং দেবশ্রেষ্ঠো যদি ভবেত্তদা ।
 স্বতঃসিদ্ধজ্ঞানতত্ত্বাচ্ছিক্ষা ব্যর্থা ভবেত্তব ॥ ৮৮ ॥

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং বাল্যলীলাস্বত্র-বর্ণনং

নাম চতুর্দশঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

মিশ্রোহব্রবীদয়ং পুত্রঃ স্বয়ংনারায়ণো যদি ।
 তথাপি ধর্মো ভবতি শিক্ষণং জনকশ্চ মে ॥ ৮৯ ॥
 এবং পরস্পরং ধর্মবিচারন্তৌ প্রচক্ৰতুঃ ।
 তথাপি শুদ্ধবাসংসল্যমভূমিশ্রশ্চ নেতরং ॥ ৯০ ॥
 এতচ্ছ্রুত্বা দ্বিজঃ সম্যগানন্দিততরো গতঃ ।
 নিত্রাপায়েহভবমিশ্রো বিস্মিতোহকথয়ং পুরঃ ॥ ৯১ ॥
 বন্ধুনাং স্বপ্নবৃত্তান্তং শ্রুত্বা তে বিস্মিতাস্তদা ।
 অভূবন্নিখমকরোচ্ছিশুনীলাং মহাপ্রভুঃ ॥ ৯২ ॥
 পিত্রোরবর্ধয়ন্নিগ্যং হর্ষং পুত্রশ্চ তৎপরম্ ॥ ৯৩ ॥
 আদাচ্চ কঠিনীং হন্তেহল্লৈরহোভিরশিক্ষয়ং ।
 অক্ষরাগি ছাদশধা ফলাখ্যানি বিশেষতঃ ॥ ৯৪ ॥
 বাল্যলীলা-স্বত্রংগণানুক্রমোহয়মিতীরিতঃ ।
 দাস-বৃন্দাবন ইমাং সবিস্তরমবর্ণয়ং ॥ ৯৫ ॥
 অতোহহং বাল্যলীলায়া অবোচং স্বত্ৰমেব যৎ ।
 পুনরুক্তির্ভবেদুক্তে বিস্তরণেতি রীতিতঃ ॥ ৯৬ ॥
 যস্তাশা পাদপদ্মেষ্ শ্রীকৃপরঘুনাথয়োঃ ।
 স কৃষ্ণদাসচৈতন্যচরিতামৃতমুক্তবান্ ॥ ৯৭ ॥
 গৌর শ্রীমন্ ময়ি যদি কৃপা বাল্যলীলাং ব্রবীয়াৎ
 নানাত্তদীমধুরমধুরাং ভাবয়ন্তেব যায়াম্ ।
 ত্বংপাদান্তোজনিযুগ্মমহো নাথ নো সন্তি কে বা
 ব্রহ্মেশানা দিবিসদ ইহ ত্বংসমঃ কো দয়ান্ ॥ ৯৮ ॥

পঞ্চদশঃ পরিচ্ছেদঃ

কুমনাঃ স্মনন্তং হি যাতি যশ্চ পদান্তয়োঃ ।
 স্মনোহর্পণমাত্রেন তং চৈতন্যপ্রভুং ভজ্যে ॥ ১ ॥
 জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য নিত্যানন্দ জয় প্রভো ।
 জয়াঈবতবিধো গৌরভক্তবৃন্দ জয়ানিশম্ ॥ ২ ॥

অথ পৌগণ্ডলীলায়াঃ ক্রিয়তে স্বত্ৰসংগ্রহঃ ।
 মুখ্যং পৌগণ্ডবয়সি প্রভোরধয়নং মতম্ ॥ ৩ ॥
 তথাহি—
 পৌগণ্ডলীলা চৈতন্যকৃষ্ণাত্মবিস্তৃতা ।
 বিচারস্তমুখা পাণিগ্রহণাস্তা মনোহরা ॥ ৪ ॥

অধীতবান্ ব্যাকরণং গদ্যাদাসাভিধান্ প্রভুঃ ।
 সূত্রং কণ্ঠগতং চক্রে শ্রুতমাত্রং সৰ্বজ্ঞিকম্ ॥ ৫ ॥
 স-সূত্রবদং সার্থং তৎ সটীকাং পঞ্জিকাং তথা ।
 কালেনোল্লেন সংপ্রাপ্তো নবীন-ছাত্রতাং গতঃ ।
 অজয়চ্চিরকালিন-ছাত্রান্ যুক্তিবিশারদঃ ॥ ৬ ॥
 চৈতন্যমঙ্গলে গ্রন্থে দাস-বৃন্দাবনঃ প্রভোঃ ।
 অবর্ণয়দ্বিশেষণ লীলামেতাং সবিস্ময়াম্ ॥ ৭ ॥
 কদাচিন্মাতৃচরণে প্রণম্যোবাচ কিঞ্চন ।
 মাতরিতর মে শ্রদ্ধা জনন্তাহ স্য যন্তবান্ ॥ ৮ ॥
 অপেক্ষতে তদান্যাসি ততঃ প্রভুরুবাচ তাম্ ।
 একাদশীদিনে নৈব ভোক্তব্যমিতি যাচ্যতে ॥ ৯ ॥
 শচ্যবাচ সমীচীনং ন ভোক্তব্যং ততঃ পরম্ ।
 একাদশীত্রতং সর্বৈকুৰ্ণং মিশ্রো নিরীক্ষ্য চ ॥ ১০ ॥
 ঘোবনং বিশ্বরূপস্ত যাচিষ্য কন্তকাং স্বয়ম্ ।
 তস্তোদ্বাহায় চাকরোদযজ্ঞং শ্রদ্ধা পলায়ত ॥ ১১ ॥
 গৃহাং কুত্বা স সম্যাসং কর্তুং তীর্থানি যাতবান্ ॥ ১২ ॥
 পুৰন্দরাভিধো মিশ্রঃ শ্রুত্বতদুৎখিতোহভবৎ ।
 প্রভুদৃষ্টাং তদুৎখং চকারাশ্বাসনং বহু ॥ ১৩ ॥
 অত্রবী বিশ্বরূপো যৎ সম্যাসং কৃতবানতঃ ।
 পিতৃমাতৃকুলব্ধং স সমুদ্ভূতবান্ ধ্রুবম্ ॥ ১৪ ॥
 করিষ্যে সেবনং সম্যক্ যুবয়োরিতি তদ্বচঃ ।
 শ্রদ্ধা সন্তুষ্টমনসৌ পিতরৌ সংবভূবতুঃ ॥ ১৫ ॥
 বিষ্ণু-নৈবেদ্য-তাম্বলং ভক্ষয়িত্বৈকদা প্রভুঃ ।
 পতিত্বা ধরণীপৃষ্ঠে চেতনারহিতোহভবৎ ॥ ১৬ ॥
 বিহ্বলশুশ্রুখে তোয়ং পিতরৌ সংগ্রহিতাম্ ।
 ততঃ সচেতনো ভূত্বাশ্রম্যাহ স্য তৎপুত্রঃ ॥ ১৭ ॥
 বিশ্বরূপ উপাগত্য নীত্বা মামত্ৰবীদিতঃ ।
 কুরু ত্বমপি সম্যাসমিতি শ্রদ্ধাহমক্ৰবম্ ॥ ১৮ ॥
 অনার্থো পিতরৌ মেহং কিংবা সম্যাসলক্ষণম্ ॥ ১৯ ॥
 জানামি বালকো যস্মাদগৃহস্থঃ পিতৃসেবনম্ ।
 কুর্বাণে চেষ্টদা তুষ্ণোজ্জল্লানারায়ণো ধ্রুবম্ ॥ ২০ ॥

শ্রুত্বৈবং বিশ্বরূপোহথ প্রেষয়ামাস মাগিহ ।
 কোটিসংখ্য-নমস্কারান্ জনন্তাঃ কৃতবানপি ॥ ২১ ॥
 এবং নানাবিধাং লীলাং গৌরচন্দ্রোহকরোদিয়ম্ ।
 ন বোদ্ধুং শক্যতে লীলা সা কৃত্য কেন হেতুনা ॥ ২২ ॥
 অথ কালেন গতবান্মিশ্রো লোকান্তরং ততঃ ।
 অবর্ধত তমোঃ শোকো নিতরাং মাতৃপুত্রয়োঃ ॥ ২৩ ॥
 বোধয়ামাস্ত্রাগত্য বান্ধবাস্তৃকং তাং ততঃ ।
 পিতৃক্ৰিয়ামীশ্বরোহপি যথাবিধাকরোং স্বয়ম্ ॥ ২৪ ॥
 অথাহোভিঃ কতিপয়ৈশ্চিস্তম্যামাস মানসে ।
 গৃহস্থাশ্রমমাশ্রিত্য তদ্যুক্তং ধর্মমাচরেৎ ॥ ২৫ ॥
 গৃহধর্মস্ত গৃহিণীং ন বিনা শোভতে ততঃ ।
 বিচারৈবং মনশ্চক্রে বিবাহে নিশ্চিতং প্রভুঃ ॥ ২৬ ॥
 তথাহি—
 ন গৃহং গৃহমিত্যাহগৃহিণী গৃহমুচ্যতে ।
 তয়া হি সহিতঃ সর্বান্ ধর্মানেনব সমশ্রুতে ॥ ইতি ॥ ২৭ ॥
 স দৈবাদেবকদা পাঠং পঠিতুং গতবান্ প্রভুঃ ।
 বল্লভাচার্ধ্য-কথাপি প্রাপ্তা গদ্যপথে তদা ॥ ২৮ ॥
 পূর্বসিন্ধো দ্বয়োর্ভাব উদয়ং গতবানথ ।
 দৈবাতদবটকোহপ্যাগাধনমালী শচীং প্রতি ॥ ২৯ ॥
 তন্তু দ্বৈত-বিজ্ঞানাদবটনাং স বিধায় তৎ ।
 লক্ষ্ম্যা বিবাহমকরোচ্ছটীপুত্রেন হর্ষিতঃ ॥ ৩০ ॥
 দাস-বৃন্দাবনে নৈতদ্বর্ণিতং চাতিবিস্তৃতম্ ।
 পৌগণ্ডলীলাসুত্রাগাং প্রকাশোহয়ং ময়া কৃতঃ ॥ ৩১ ॥
 অস্তি তদ্বিস্তৃততয়া গ্রন্থে চৈতন্যমঙ্গলে ॥ ৩২ ॥
 যশাশা পাদপদ্মেষু শ্রীকৃষ্ণপরশুনাথয়োঃ ।
 স কৃষ্ণদাসচৈতন্যচরিতামৃতমুক্তবান্ ॥ ৩৩ ॥
 কলৌ ত্রয়াদয়ং গতেতি বিলসদগৌড়োদয়াশ্রীশ্বরে,
 অন্তর্জাবলিপদ্মবৃন্দমগমং প্রাকাশ্যমত্যুতম্ ।
 কিং মে গৌরহরেহং মানসপরোজ্ঞমপি নোল্লাসবদ,
 দৃশ্যন্তে সমপাতিনো হি কিরণাঃ সর্বত্র তে ভাস্বতঃ ॥ ৩৪ ॥

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং পৌগণ্ডলীলা-সুত্রবর্ণনং নাম

পঞ্চদশঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

ষোড়শঃ পরিচ্ছেদঃ

কুপাস্থা-সরিদ্যন্ত বিখ্যাপ্রাবয়ন্ত্যপি ।
নীচগৈব সদা ভাতি তং চৈতন্তপ্রভুং ভজে ॥ ১ ॥
জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্ত নিত্যানন্দ জয় প্রভো ।
জয়াঈতবিনো গৌরভক্তবন্দ জয়ানিশম্ ॥ ২ ॥

তথাহি—

জীয়াং কৈশোর-চৈতন্তো মূর্তিনত্যাগ্হাশ্রমাং ।
লক্ষ্যার্চিতোহথ বাগ্দেব্যা দিশাং-জয়িজয়চ্ছায়াং ॥ ইতি ॥ ৩ ॥
অথাহুবন্ধঃ কৈশোরলীলা-সুত্রগণস্ত চ ।
ক্রিয়তে যত্র শিষ্টাণাং পঠনারম্ভমাচরং ॥ ৪ ॥
শতসংখ্যাঃ প্রভোঃ শিষ্টাঃ সর্বাংস্তানপ্যপাঠয়ং ।
ব্যাখ্যানমস্ত শ্রদ্ধাসংস্কমংকারপরাঙ্গনাঃ ॥ ৫ ॥
সর্বশাস্ত্রেবু যে সর্বে পণ্ডিতাস্তে পরাজয়ম্ ।
প্রাপ্তবন্তোহপি বিনয়ভঙ্গ্যা তস্ত ন দুঃখিতাঃ ॥ ৬ ॥
তেবাং শিষ্টগণৈঃ সাকং নানৌক্যতং চকার তং ।
গঙ্গায়াং কৃতবান্নীরকেলিং নানাবিধাং তথা ॥ ৭ ॥
অথাহোভিঃ কতিপয়ৈর্বদদেশমগাং প্রভুঃ ।
যত্রাগচ্ছত্ব নামসংকীৰ্তনপরোহভবং ॥ ৮ ॥
বিজ্ঞাপ্রভাবং তস্তাস্ন দৃষ্ট্বা তেহতিসবিশ্বাঃ ।
প্রভুতঃ পঠিতুং প্রাপ্তান্তত্র ছাত্রাঃ শতং শতম্ ॥ ৯ ॥
তদেদেহো দ্বিজঃ কশিচিন্নিশ্রুতপন-সংজ্ঞকঃ ।
নাশক্লোন্নিশ্চয়ং কতুং সাধ্যসাধনয়োঃ কিল ॥ ১০ ॥
শাস্ত্রেষু নানাধাকোষু মনসা চিন্তয়ন্ ভ্রমম্ ।
সাধ্যসাধনয়োর্মুখ্যং নিশ্চয়ং নাধ্যগাত্ততঃ ॥ ১১ ॥
স্বপ্নে কশিচুর্বাচনং শৃণু যং তপনাধুনা ।
সমীপং গচ্ছতাত্তস্ত নিমাই-পণ্ডিতস্ত চ ॥ ১২ ॥
স করিষ্যতি তে সাধ্য-সাধনদ্বয়-নিশ্চয়ম্ ।
সাক্ষাৎ স দ্বৈতরশ্চেতং স্বয়ং দৃষ্ট্বা যং তৎপদম্ ॥ ১৩ ॥
গতা তং কথয়ামাস স্ব-বৃত্তান্তমশেষতঃ ॥ ১৪ ॥
প্রভুস্বষ্টোহবদন্তস্ত সাধ্যাং সাধনসংযুতম্ ।
কুরু সংকীৰ্তনং নাম্নামুপদেশমিমং দদৌ ॥ ১৫ ॥

স্থিতা তদিক্ষা প্রভুণা নবদীপে বসাম্যহম্ ।
যাহি কানীমিতি চ তং লক্ষীপতিরূপাদিশং ॥ ১৬ ॥
তত্রৈব মেহভবন্তুয়ো দর্শনং চেতি তং ক্রবন্ ।
আজ্ঞামেবং প্রাপ্য কানীং মিশ্রঃ শ্রীতপনোহগমং ॥ ১৭ ॥
চৈতন্তলীলাং দুস্তুর্য্যাং ন বোদ্ধুং কশ্চন ক্ষমঃ ।
স্বসদং ত্যাজয়িত্বা তং যঃ কানীঃ সম্যাপয়ং ॥ ১৮ ॥
চকারৈবং বঙ্গদেশ-জ্ঞানানং স্থহিতং প্রভুঃ ।
ভক্তেভ্যো বিতরন্ময় পণ্ডিতানপি পাঠয়ন্ ॥ ১৯ ॥
বঙ্গদেশেহনেকবিধাং লীলামেব ভ্রমন্ ভ্রমন্ ।
প্রভুণা বিরহাজ্জাতং লক্ষ্ম্যা দুঃখং মহন্তরম্ ॥ ২০ ॥
তজ্জঃ সর্পোহদশভাং তদংশলোকান্তরং গতঃ ॥ ২১ ॥
অবৈত্যা মাতৃদুঃখং তং স্বদেশমগমং প্রভুঃ ।
বঙ্গদেশাঙ্কনং ভুরি গৃহীতগত্য সত্বরম্ ॥ ২২ ॥
তত্ত্বজ্ঞানেন নিখিলং শচীদুঃখমপানয়ং ॥ ২৩ ॥
শিষ্টান্ গৃহীত্বা কৃতবান্ বিজ্ঞাবাদমথাদুতম্ ।
জিত্বা বিজ্ঞা-প্রকর্ষাত্তানৌক্যতং সমদর্শয়ং ॥ ২৪ ॥
ততো বিষ্ণুপ্রিয়াদেব্যা আসীৎ পরিণয়োঃসবঃ ।
তদৈব দিগ্বিজয়িনো জয়মপ্যকরোং প্রভুঃ ॥ ২৫ ॥
দাস-বৃন্দাবন ইদং সবিস্তরমবর্ণয়ং ।
গুণদোষ-বিচারং স ন ব্যক্তং কৃতবানভঃ ॥ ২৬ ॥
কৃত্বা তস্ত নমস্কারং বর্ণয়ামি তদেব হি ।
যচ্ছ্রুত্বা জ্ঞাতবান্ স্বং স দিগ্বিজয়ী দিককৃতং তদা ॥ ২৭ ॥
জ্যোৎস্নায়াং নিশায়াং তদহু প্রভুঃ শিষ্টগণৈঃ সহ ।
কুর্বন্ প্রসঙ্গং বিজ্ঞানাং গঙ্গায়াং সমুপাধিশং ॥ ২৮ ॥
এতস্মিন্ সময়ে তত্রাগতো দিগ্বিজয়ী ভ্রবন্ ।
গঙ্গা-নমস্কৃতিং কৃত্বা প্রভোঃ পার্শ্বমুপাগমং ॥ ২৯ ॥
আদরাৎ প্রভুরশ্যোনমুপাবেশয়দগ্রতঃ ।
অনাদরেণ তং কিঞ্চিদব্রবীদ্বিগ্জয়ী ততঃ ॥ ৩০ ॥
বেদাননং পাঠয়সি নিমাই-নাম পণ্ডিতঃ ।
গুণাংস্তে কথয়ন্তীহ শাস্ত্রে ব্যাকরণে বহুন্ ॥ ৩১ ॥

তত্রাপি চ কলাপাখ্যং সম্যক পাঠয়সীত্যতঃ ।
 শিষ্টাণামপি সংলাপাচ্ছ তবান্ ফকিকা অহম্ ॥ ৩২ ॥
 প্রভুরপ্যব্রবীৎ কৃত্বা মানে ব্যাকরণে বয়ম্ ।
 শিষ্টা অপি স্বয়ং বোদ্ধুং ন চ বোধয়িতুং ক্ষমাঃ ॥ ৩৩ ॥
 ক ভবান্ সর্বশাস্ত্রেষু প্রবীণঃ পণ্ডিতঃ কবিঃ ।
 ক বয়ং শিশবশ্চাত্ৰা নবীনা ন বিশারদাঃ ॥ ৩৪ ॥
 কবিত্বং ভবতাং কিঞ্চিচ্ছোভুকামা বয়ং ততঃ ।
 কৃত্বা কৃপাং নো গঙ্গায়া বর্ণনং কিঞ্চিচ্ছ্যতাম্ ॥ ৩৫ ॥
 শ্রদ্ধাথ বিপ্রো গঙ্গায়া গর্ববান্ কৃতবান্ স্তবম্ ।
 ঘটকা-মাত্রতঃ শ্লোকশতসংখ্যা স বিষয়ঃ ॥ ৩৬ ॥
 শ্রদ্ধা প্রভুত্বং সংকারং কুব্ধং বহু তমব্রবীৎ ।
 তত্ত্বা ল্যঃ কোহপ্যধিধরং ন কবির্বিদ্যতে তব ॥ ৩৭ ॥
 পদার্থমপি নো বোদ্ধুং শরুয়াং কো ভবানিমম্ ।
 জানাতার্যং সমীচীনমথবা সা সরস্বতী ॥ ৩৮ ॥
 নিজ্ঞানেন যদপ্যেকং শ্লোকমর্থাপয়েস্তবান্ ॥ ৩৯ ॥
 শ্রদ্ধা সর্বোহপি ভবিতা লোকোহয়ং সুখিতস্তরা ।
 প্রভুং দিগ্বিজয়ী শ্লোকমপৃচ্ছদদতাং প্রভুঃ ।
 তচ্ছতশ্লোকতৈশ্চকমপঠন্তু শূদ্রতঃ ॥ ৪০ ॥

শ্লোকো যথা—

মহত্ত্বং গঙ্গায়াঃ সত্যতমিদমাভাতি নিতরাং
 যদেবা শ্রীবিষেষ্ণচরণ-কমলোংপত্তিসুভগা ।
 দ্বিতীয়-শ্রীলক্ষ্মীরিব সুরনরৈরচ্যচরণা
 ভবাণীভতুর্ধা শিরসি বিভবত্যদ্ভুতগুণা ॥ ইতি ॥ ৪১ ॥
 অর্থাপ্যতামিদং পদ্যমিতি তং প্রভুরব্রবীৎ ।
 সোহপি পপ্রচ্ছ তং বাক্যবাত-তুল্যা ময়েষিতাঃ ॥ ৪২ ॥
 শোকা ভ্রতং কথং তেভ্যঃ পদ্যমেতং কৃতং ত্বয়া ।
 কর্ণগং প্রভুরপ্যাহ স্বং স্ম দেববরাদয়থা ॥ ৪৩ ॥
 কবির্ভবান্ বয়ং তদ্বদমাচ্ছ তথরা অপি ॥ ৪৪ ॥
 বিপ্রো হৃষ্টোহকরোষ্যাখ্যাং ততস্তং প্রভুরব্রবীৎ ।
 পদেহত্ব দোষঞ্চ গুণং বদেত্যাহ স্ম সোহিত্র ন ॥ ৪৫ ॥
 পশ্চে দোষোহস্তি কিঞ্চিৎকালকৃতিশ্চাপমাভিধা ।
 অমুপ্রাসশ্চ তমহু প্রভুরাহ স্ম নো ভবান্ ॥ ৪৬ ॥
 কুপ্যেদ্যদি ময়া কিঞ্চিৎকৃত্যং সোহব্রবীতম্য ।
 কথ্যতামিতি তচ্ছ ত্রাবীৎ প্রভুরাশ্রিত্যে ॥ ৪৭ ॥

শ্লোকে দোষো গুণো বাপি প্রতিভাবলতন্তব ।
 কাব্যং চ দেবতা তুষ্টেভবত্যেব বিচারিতে ॥ ৪৮ ॥
 শ্লোকে গুণোহিথ দোষো বা জায়তে তদ্বিচারয়েৎ ।
 কবিনোক্তং ময়া শ্রোক্তং বেদসিদ্ধং ভবান্ পরম্ ॥ ৪৯ ॥
 খ্যাতোহস্তি বৈয়াকরণোহলঙ্কারে তব নাস্তি হি ।
 প্রবেশোহতঃ কথং বিজ্ঞাং সারাসারং ময়েষিতে ॥ ৫০ ॥
 কবিষে প্রভুরাহ স্ম পৃচ্ছামি ত্বাং বিচার্য তং ।
 গুণান্ দোষান্ বোধয়াম্মান্ পঠিতাস্ত্যানালঙ্কৃতিঃ ॥ ৫১ ॥
 ময়া পরং শ্রুতাসীৎ বহুহাতোহিত্র দৃশ্যতে ।
 গুণো দোষশ্চ তে পশ্চে কবিরাহ স্ম কথ্যতাম্ ॥ ৫২ ॥
 কো বাস্ত্যত্র গুণো দোষো দৃশ্যতাং প্রভুগোদিতম্ ।
 যদি ন ক্রিয়তে ক্রোধ উচ্যতে স গুণোহিথ বা ॥ ৫৩ ॥
 দোষোহস্তি যো ভবং পশ্চে বর্ততে দোষপঞ্চকম্ ।
 অলঙ্কারাঃ পঞ্চ তথা কথ্যতে শ্রুতাং যথা ॥ ৫৪ ॥
 অবিমৃষ্ট-বিধেয়াংশ-দোষ-দ্বিতয়মীক্ষ্যতে ।
 বিরুদ্ধমতি-সংজ্ঞং তদ্ব্যক্রম ইতি স্মৃটঃ ॥ ৫৫ ॥
 পুনরুক্তিরিমে দোষাস্ত্রয়স্তৌ মিলিতা মত্যাঃ ।
 পঞ্চদোষা বিধেয়ত্বেন গঙ্গামহিমোদিতাঃ ॥ ৫৬ ॥
 অগ্রে তত্র ইদং-শব্দোহনুবাদঃ পরিকীৰ্তিতঃ ।
 অনুবাদোহগ্রতো বাচ্যো বিধেয়স্তদানন্তরম্ ॥ ৫৭ ॥
 তথাহি শাস্ত্রজ্ঞা—
 অনুবাদমহুত্বেন ন বিধেয়মূদীরয়েৎ ॥ ইতি ॥ ৫৮ ॥
 পুনর্দ্বিতীয়া শ্রীলক্ষ্মীরিতি যৎপ্রাক্তবান্ ভবান্ ।
 দ্বিতীয়া পদমত্রাপি বিধেয়ত্বেন কীর্তিতম্ ।
 সমাসে গোণতামাপ্তঃ শব্দার্থো ক্ষীণতাং গর্তো ॥ ৫৯ ॥
 দ্বিতীয়েতি যতঃ শব্দে বিধেয়ত্বং সমাসতাম্ ।
 লক্ষ্যাশ্চ সমতার্থোহতো বিনাশং সম-পশ্যতে ॥ ৬০ ॥
 অবিমৃষ্ট-বিধেয়াংশ-দোষ-দ্বিতয়মীক্ষ্যতে ।
 বিরুদ্ধমতি-সংজ্ঞং তদ্ব্যক্রম ইতি স্মৃটঃ ॥ ৬১ ॥
 পুনরুক্তিরিমে দোষাস্ত্রয়স্তৌ মিলিতা মত্যাঃ ।
 বিরুদ্ধমতিক্রুদ্ধোষো ভবানী শব্দতোহভবৎ ॥ ৬২ ॥
 ভবন্ত গৃহিনীত্যেবং তত্ত্বতোহিত্যদিতৈ পুনঃ ॥
 অস্তো ভর্তা প্রতীতোহভূদস্তা ভর্তাস্তবং কথম্ ॥ ৬৩ ॥

শিবপত্ন্যা ভবেদমুক্তং বিরুদ্ধমতিক্রান্ততঃ ।
 দোষোহমমুক্তো বক্তব্যং যদি বা দীয়াতাং ধনম্ ॥ ৬৪ ॥
 হস্তে ত্রাক্ষণপত্ন্যাশ্চ ভতুর্ভ্রত ভবেৎ ক্ষুটম্ ।
 জ্ঞানং তন্তুত্ যুগ্মশু পুনর্বিভবতি ক্রিয়া ॥ ৬৫ ॥
 বাক্যসার্থতয়া প্রোক্তা ততোহদ্ব্যুতগুণা তথা ।
 বিশেষণে সমুদিতা দোষোহতঃ পুনরুক্তিকঃ ॥ ৬৬ ॥
 পাদত্রেয় দৃশ্যতেহত্রাপ্রাশঃ পাদমাত্রকে ॥
 ন দৃশ্যতে চ পক্ষে তে দোষো ভগ্নকর্ম্মাভিঃ ॥ ৬৭ ॥
 যতপ্যস্মিন্ সন্তি পক্ষেহলঙ্কারাঃ পঞ্চ তত্রপি ।
 দোষৈষক্ৰান্তৈঃ পঞ্চভিত্ত শ্লোকো ব্যাখ্যায়গতঃ ॥ ৬৮ ॥
 একস্মিন্ যতপি শ্লোকে দশালঙ্কৃতমন্তথা ।
 অপি দোষেণ মহতা নষ্টা একেন তা ধ্রুবম্ ॥ ৬৯ ॥
 যথাতিস্তন্দরো দেহো ভূষণৈরপি ভূষিতঃ ।
 একেন শ্বেতকৃষ্ণেন গর্হিতোহতীব দৃশ্যতে ॥ ৭০ ॥
 তথাহি ভরতমুনিবাক্যম্—
 রসালঙ্কারবৎ কাব্যোদোষযুক্ত চেদ্বিভূষিতম্ ।
 স্ত্রীদ্বপুঃ স্তন্দরমপি শ্বেতেনৈকেন হৃতগম্ ॥ ইতি ॥ ৭১ ॥
 অত্র পঞ্চালঙ্কৃতীনাং বিচারমধুনা শৃণু ।
 শব্দালঙ্কার-যুগলমাত্রাণালঙ্কৃতি-ত্রয়ম্ ॥ ৭২ ॥
 শব্দালঙ্কারকে পাদত্রেয়েহুপ্রাস ঈক্ষ্যতে ।
 পুনরুক্তবদাভাসঃ শ্রীলক্ষ্মীপদগোহস্তি চ ॥ ৭৩ ॥
 প্রথমে চরণে পঞ্চ তকারাণাং স্থিতিস্ততঃ ।
 তৃতীয়ে চরণে রেফ-পঞ্চকং দৃশ্যতে তথা ॥ ৭৪ ॥
 চতুর্থপাদেহত্রাস্ত্র্যেবং ভকারাণাং চতুষ্টয়ম্ ।
 অতঃ শব্দালঙ্কৃতয়োহুপ্রাসত্বেন কীর্তিতাঃ ॥ ৭৫ ॥
 শ্রীশব্দলক্ষ্মীশব্দৌ দ্বাবেক-বস্ত্র-সম্যশ্রয়ো ।
 পুনরুক্তবদাভাসো ন দোষঃ পুনরুক্তিকঃ ॥ ৭৬ ॥
 শ্রীযুক্ত-লক্ষ্মীরিত্যুক্তেরর্থ-ভেদোহস্ত কেবলম্ ।
 পুনরুক্তবদাভাসঃ শব্দালঙ্কার-ভেদবান্ ॥ ৭৭ ॥
 লক্ষ্মীরিবেতি বিদিতার্থালঙ্কৃত্যুপমা ততঃ ।
 অত্যাখ্যায়িকৃতিশাস্তি বিরোধাভাসনামিকা ॥ ৭৮ ॥
 গদ্যায়াং পদ্যজননমিতি জ্ঞানস্তি হি ক্ষুটম্ ।
 সর্বৈ গদ্যজনিঃ পদ্যে বিরুদ্ধমিতি ভাসতে ॥ ৭৯ ॥

তত্র বিক্ষোঃ পাদপদ্যাদগ্গোংপত্তিরুদিতা ।
 বিরোধালঙ্কৃতাবত্র চমৎকারো মহান্ খলু ॥ ৮০ ॥
 ঈশ্বরচিন্ত্যশষ্টৈক্যব গদ্যাদেব্যাঃ প্রকাশনম্ ।
 অতো বিরোধো নাত্যত্র বিরোধাভাসকঃ পরম্ ॥ ৮১ ॥
 তথাহি—
 অমৃজমধুনি জাতং, কচিদপি ন হি জাতমধুজাদম্ ।
 মুরতিদি তদ্বিপরীতং, পাদান্তোজামহানদী জাতা ॥ ৮২ ॥
 মহিমা জাহ্নবী-দেব্যাঃ সাধ্যমেতস্য সাধনম্ ।
 বিষ্ণুপাদোংপত্তিরত্রাহুমানালঙ্কৃতিঃ ক্ষুটী ॥ ৮৩ ॥
 এতে সুলতয়া দোষাঃ পঞ্চালঙ্কৃতমন্তথা ।
 উক্তাঃ স্তম্ভতয়া চিন্ত্যাশ্চৈব স্ত্যবহৃতরাস্তদা ॥ ৮৪ ॥
 কবিত্তে প্রতিভা তেহস্তি দেবতায়াঃ প্রসাদতঃ ।
 বিচার্য ন কবিঃ কুর্বাৎ কবিত্বং যদি দৃশ্যম্ ॥ ৮৫ ॥
 দত্তাদ্বাদী ততঃ কুর্বাৎচার-কবিতাং কবিঃ ।
 স্তনির্মলা স্তাং সা চেৎ স্তাং সালঙ্কারাতিস্তুন্দরা ॥ ৮৬ ॥
 শ্রষ্টবৎ তাং প্রত্যাখ্যাখ্যাং তদা দিগ্বিজয়ী দ্বিজঃ ।
 প্রতিভাস্তত্তিতো ভূষা কিঞ্চিদাত্মমুত্তরম্ ॥ ৮৭ ॥
 মৌনভাষাতুল ইব মনস্তেতদচিন্তয়ৎ ॥ ৮৮ ॥
 ছাত্রোণেনেব বালেন বুদ্ধিলোপঃ ক্রতো মম ।
 মন্ত্রে বাণী ময়ি ক্রোধং কৃতবতাস্তি নিশ্চিতম্ ॥ ৮৯ ॥
 নো চেন্নমাই কৃতবান্ ব্যাখ্যামেতাদৃশীং কথম্ ।
 তন্মুখে নিবসন্তীব বক্তি বাগ্বেদবতা ধ্রুবম্ ॥ ৯০ ॥
 এবং স ভাবয়িত্বা উরুবাচাধ শচীস্তুতম্ ।
 নিমাই-পণ্ডিতঃ শ্রীমান্ শৃণুতাম্ম ভাষিতম্ ॥ ৯১ ॥
 শ্রুতবাংস্ত ইমাং ব্যাখ্যামতবং বিশ্রিতো ন তে ।
 নালঙ্কারোহস্তি পঠিতঃ শাস্ত্রাস্তরমপি কচিৎ ।
 কথমেতাদৃশী ব্যাখ্যা বিশেষাং সংপ্রকাশিতা ॥ ৯২ ॥
 শ্রষ্টবতং প্রভুরাহম্য কুতূক্ষী তং হসন্নিদম্ ।
 জ্ঞাত্বা তদ্বদৎ ভদ্রীকুর্বন্ জানে ন কিঞ্চন ॥ ৯৩ ॥
 সদসচ্ছাস্ত্রজাতং যদাণী বাচয়তি ধ্রুবম্ ।
 মাং বচম্ তদ্বিগ্বিজয়ী শ্রদ্ধা চক্রেহৎ নিশ্চয়ম্ ॥ ৯৪ ॥
 শিউদ্বারেণ মাং দেবী পরাজিতমকারয়ৎ ॥ ৯৫ ॥
 কৃত্বা অপাদিকং ধ্যাত্বা জাপয়িত্বামি তাং বহ ।
 শিশুনা বহবা সৎ মেহপমানং কিমকারয়ঃ ॥ ৯৬ ॥

বস্তুতন্ত তথা শ্লোকং কারয়ামাস তেন সা ।
 বিচার-সময়েহপ্যশ্রাচ্ছাদয়দ্বুদ্বিমপ্যথ ॥ ১৭ ॥
 তস্তা শিষ্টাঃ প্রজহন্তান্নিষিধ্য প্রভূর্বিজম্ ।
 সাত্ত্বয়ন্ কবিমাহ স্ম ত্বং মহাপণ্ডিতো মতঃ ॥ ১৮ ॥
 শিরোমণিঃ কবীনাঞ্চ যমুখাদীদৃশং দ্রুতম্ ॥ ১৯ ॥
 কবিস্বং নিঃসরতোব্যং কবিস্বং তব দৃশতে ।
 যথা গদ্য তোয়ধারা ন ভবন্ত্যং বিনা কচিং ॥ ১০০ ॥
 দৃশতে যস্তা কবিতা ভবভূতিততঃ পরম্ ।
 জয়দেবঃ কালিদাসো দৃশতেহপি চ দৃশণম্ ॥ ১০১ ॥
 এতংকবিস্বংহন্ত্যেবাং বা কথা কা গুণদোষয়োঃ ।
 বিচারো গৃহ্যতে ন্যূনতয়া তু কবিতা বৃধৈঃ ॥ ১০২ ॥
 মহন্তয়াতশ্চাপল্যং শিশুত্বং সোচুর্মহিসি ।
 ত্র্যমেব শিষ্টতুল্যোহহং মনসৈতদ্বিচার্যতাম্ ॥ ১০৩ ॥
 অজা যাহি গৃহং শব্দং ময়া সহ মিলিগুসি ।
 পরখোহহনি তে বক্ত্রাচ্ছ্রোত্য়ানঃ শাস্ত্র-নির্ণয়ম্ ॥ ১০৪ ॥
 ততঃ প্রভুঃ পণ্ডিতশ্চ জগৎকুঃ স্বং স্বমালয়ম্ ।
 তস্ত্র্যমেবাকরোস্ত্র্যাক্রৌ বাগ্দেরব্যারাদনং কবিঃ ॥ ১০৫ ॥

তদা সরস্বতী স্বপ্নেহব্রবীত্তং বিদ্ধি তং হরিম্ ।
 তদ্দিনাদীশ্বর ইতি সোহপি তং জ্ঞাতবানথ ॥ ১০৬ ॥
 প্রাতঃকাল উপাগত্য তৎপদে শরণং গতঃ ।
 ত্রুভূতপ্যা করোন্তস্তা কৃপাং কৃত্বা ভবক্ষয়ম্ ॥ ১০৭ ॥

* * *

দাস-বৃন্দাবন ইমাং লীলাং সমাগবর্ণয়ৎ ।
 সংক্ষেপেণ ময়া কিঞ্চিং কিঞ্চিদেব প্রকাশিতম্ ॥ ১০৮ ॥
 শ্রীচৈতন্যপ্রভোলীলামৃতধারাতি-তুল্যভা ।
 যস্তাঃ শ্রবণতঃ সর্বৈস্ত্রিযাণাং শ্রীতিরুদ্ভবেৎ ॥ ১১০ ॥
 যস্তাশা পাদপদ্মে যু শ্রীকৃপণরঘুনাথয়োঃ ।
 স কৃষ্ণদাসশ্চৈতন্যচরিতামৃতমুক্তবান্ ॥ ১১১ ॥
 চৈতন্যদেব ! তব পাদসরোজগন্ধা-
 ভ্রাণেন মুন্নিভৃত-চেতসমান্ত দেহি ।
 দাস্তং তত্বেব ন তু সর্বধরাধিপত্যং
 নো নাকপৃষ্ঠমপি মে ন চ মুক্তিসম্ভবম্ ॥ ১১২ ॥

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলামাং

কৈশোরলীলা-হৃতবর্ণনং নাম

ষোড়শঃ পরিচ্ছেদঃ ॥

সপ্তদশঃ পরিচ্ছেদঃ

বন্দে শৈবরাষ্ট্রতমহং চৈতন্যং যৎপ্রসাদতঃ ।
 যবনাঃ স্থমনার্যস্তে কৃষ্ণনামপ্রজ্ঞকাঃ ॥ ১ ॥
 জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য নিত্যানন্দ জয় প্রভো ।
 জয়াবৈতবিধো গৌরভক্তবৃন্দ জয়ানিশম্ ॥ ২ ॥
 কৈশোরলীলাসুত্রানি কথিতান্যত উচ্যতে ।
 লীলামা যৌবনীয়ায়াঃ সূত্রসম্ভবঃ ক্রমাদয়ম্ ॥ ৩ ॥

তথাহি—

বিভা-সদেবশৌন্দর্য-নৃত্যসম্ভোগকীর্তনৈঃ ।
 প্রেমনামপ্রদানৈশ্চ গোবিন্দো দিব্যতি যৌবনে ॥ ইতি ॥ ৪ ॥
 প্রবেশে যৌবনশ্রাব্যবিভূষারতিরম্বহম্ ।
 দিব্যালঙ্কারসদেবশৌন্দর্যচন্দনভূষণম্ ॥ ৫ ॥

বিশ্বোক্ত্যেন নো কপিদগ্গয়ামাস চেতসি ।
 পণ্ডিতানখিলান্ জিহ্বাহধ্যাপয়ামাস সর্বতঃ ॥ ৬ ॥
 প্রেমং প্রকাশং কৃতবান্ বাতব্যাদিছানপি ।
 ভক্তৈঃ সমং চ কৃতবান্ বিলাসং বিবিধং প্রভুঃ ॥ ৭ ॥
 গয়াং গতেশ্বরপুরীনাম্না তত্র চকার হ ।
 মিলনং চ তথা দীক্ষাং তস্মাৎ প্রেমপ্রকাশনম্ ॥ ৮ ॥
 বিলাসমকরোং প্রেমুণো স্বদেশং পুনরাগতঃ ॥ ৯ ॥
 ততঃ প্রেম দদৌ মাত্রেহৈবতাচার্ণে সংগমঃ ।
 অষ্টমতেন যথা প্রাপ্তং বিশ্বরূপস্ত দর্শনম্ ॥ ১০ ॥
 অকরোদভিষেকং চ শ্রীনিবাসো মহাপ্রভোঃ ।
 খট্টাকটঃ প্রভুশ্চক্রে নৈজৈশ্বৰ্যপ্রকাশনম্ ॥ ১১ ॥
 তত্ৰৈব নিত্যানন্দস্ত অরূপস্তাপ্যথাগমঃ ।
 প্রভুণা সদতাত্ম্যং তৎপ্রাপ্তং তদ্বর্ননং যথা ॥ ১২ ॥
 প্রথমং দর্শয়ামাস ষড়্ভুজাংস্তস্ত চ স্বয়ম্ ।
 শঙ্খচক্রগদাপদ্যাদি বৈগুণ্যরোরবন্ ॥ ১৩ ॥
 চতুর্ভুজোহভবন্ বক্রো জাতোহিঙ্গং ত্রিতরে প্রভুঃ ।
 অবাদয়ং করণুগে বেগমহতদয়ে দধং ॥ ১৪ ॥
 শঙ্খচক্রং চ তদলঙ্কারো বংশীমুখাশুভঃ ।
 দ্বিভুজঃ শ্রামগাত্রশ্চ পীতবাসা ব্রহ্মেশ্বজঃ ॥ ১৫ ॥
 নিত্যানন্দেন তত্ৰৈব ব্যাসপূজা কৃতাত্ততঃ ।
 নিত্যানন্দাবেশতঃ চক্রে মুখলধারণম্ ॥ ১৬ ॥
 রামকৃষ্ণৌ ভাতরৌ ঘৌ শচীদেবী দদর্শ তৌ ।
 জগন্নাথং মাধবং চ পাপিনৌ ভক্তবৎসলঃ ॥ ১৭ ॥
 উদ্দধার মহাঘোরৌ ভাবাবেশেন তৎপরঃ ।
 স্থিতবান্ প্রহরান্ সপ্ত যদা ভক্তগণাস্থা ॥ ১৮ ॥
 সমগচ্ছনথ গৃহে মুরারেরভবং প্রভুঃ ।
 বরাহাবেশবাংস্তস্ত ননর্ত স্বদ্বদেশগঃ ॥ ১৯ ॥
 তদঙ্গনেহথ কৃতবান্ প্রভুস্তপ্তভক্ষণম্ ।
 গুল্লাঘরস্ত ব্যাখ্যানং চকার তদনন্তরম্ ।
 হরেনর্নামেতি যৎপদ্মং বিশেষণে মহাপ্রভুঃ ॥ ২০ ॥

যথা পঠম্—

হরেনর্নাম হরেনর্নাম হরেনর্নামেব কেবলম্ ।
 করৌ নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব গতিরত্থা ॥ ইতি ॥ ২১ ॥

কলিকালে নামরূপঃ ত্রীকৃষ্ণঃ সমজায়ত ।
 তৎপ্রচারাদুদ্দধার জগৎ সর্বমশেষতঃ ॥ ২২ ॥
 নামস্ত্রিবারমুক্তির্খদ্যাট্যায় খলু সা মতা ।
 জড়ানাং স্ববোধার্থমেবকারঃ পুনস্তথা ॥ ২৩ ॥
 কেবলং শব্দ এবাত্র জ্ঞেয়ো নিশ্চয়বোধকঃ ।
 কর্মজ্ঞানতপোধোগ আদীনং বিনিবারকঃ ॥ ২৪ ॥
 যো মন্তেতাশ্বথা তস্ত নিস্তারঃ কাপি নো ভবেৎ ।
 ত্রিবারং নাস্তি-কথন এব নিশ্চয়-কারকঃ ॥ ২৫ ॥
 তৃণাদপি স্তনীচেন কর্তব্যং নামকীর্তনম্ ।
 স্বয়ং নিরতিমানেন মানদেন পরস্ত চ ॥ ২৬ ॥
 তরুণেব প্রকর্তব্যো বৈষ্ণবেন সহিষ্ণুতা ।
 ভৎসনে তাত্তনে কিক্লিষ্টাকারেহপি চ নো বদেৎ ॥ ২৭ ॥
 স্বছেদেহপি যথা বৃক্ষঃ ককিৎ কিকিৎ ন বক্তি তৎ ।
 গুল্লোহপি সন্ন কষ্টৈশ্চিৎ সলিলং যাচতে তথা ॥ ২৮ ॥
 অযাচকৌ ভবেচ্ছাকমূলং খাদেচ্চ তুষ্টিভাক্ ॥ ২৯ ॥
 যথালভেন গৃহীয়ান্নামৈব সততং ততঃ ।
 এবং রূপঃ সমাচারো ভক্তিবর্ধনস্ত পোষকঃ ॥ ৩০ ॥

তথাহি শ্রীমুখ-শিক্ষালোকঃ (পদ্মাবল্যাং ৩২)—

তৃণাদপি স্তনীচেন তরোরিব সহিষ্ণুনা ।
 অমানিনা মানদেন কীর্তনীয়ঃ সদা হরিঃ ॥ ইতি ॥ ৩১ ॥
 অহং বদাম্মাধ্ববাহুঃ সর্বৈ শৃণুত মানবাঃ ।
 নামস্বত্রেণ গুপ্তিভা কঠে বদীত সাদরাঃ ॥ ৩২ ॥
 শ্লোকমেতং প্রভোরাঞ্জা শ্লোকৈস্তত্তস্ত গৃহ্যতাম্ ।
 সম্যগাচরণং তস্মিন্ কৃতে পাদাঘূজং প্রভোঃ ॥ ৩৩ ॥
 প্রাপ্তব্যং চাথ কৃতবান্ শ্রীনিবাসগৃহে প্রভুঃ ।
 রাত্রৌ সংকীর্তনং যাবদ্বৎসরঃ পূর্ণতাং গতঃ ॥ ৩৪ ॥
 দত্বা কবাটং সততং কীর্তনং কৃতবান্নহং ।
 অত্যস্তাবেশতঃ শ্রদ্ধা তৎপাষাণ্ডিজনা অথ ।
 হসন্ত আগতা দ্রষ্টুং প্রবেষ্টুং তত্র নেশিরে ॥ ৩৫ ॥
 শ্রদ্ধা সংকীর্তনং বাহ্যে মুখে দক্ষা ইবাভবন্ ।
 হৃৎস্বস্তঃ শ্রীনিবাসং নানায়ুক্তিমকুর্বত ॥ ৩৬ ॥
 একদা চপলো বিপ্রো গোপালো হৃৎস্বঃ ধরঃ ॥ ৩৭ ॥
 ভবাত্তর্চনসামগ্রীং পাষাণ্ডিপ্রবরো দধৎ ।
 নিশাঘাং শ্রীনিবাসস্ত দ্বারে স্থানমলপয়ং ॥ ৩৮ ॥

ତତ୍ର ଯୋଚକ୍ଷ୍ମେ ପୁଷ୍ପଂ ଜବାଧ୍ୟାଂ ନିଦଧେ ତତଃ ।
 ନିଶାଂ ସିନ୍ଦୁର-ସହିତାଂ ରକ୍ତଚନ୍ଦନ-ତଞ୍ଜୁଳାଂ ॥ ୭୯ ॥
 ଯଦ୍ଧ୍ୟାତ୍ର ଚ ତତ୍ପାର୍ଶ୍ଵେ ନିଧାୟାଗାମ୍ନିଜ୍ଞାଳୟମ୍ ।
 ତତଃ ଶ୍ରୀନିରୀକୈତକ୍ଷ୍ମିନିବାସୋହିତଃ ଦୁଃଖିତଃ ॥ ୮୦ ॥
 ମହତୋ ମହତଃ ସର୍ବାନାହୁୟ ମହଜ୍ଞାନଂ ହସନ୍ ।
 ଦର୍ଶୟନ୍ କଥୟାମାସ କୁର୍ବେହଂ ସତତଃ ନିଶି ॥ ୮୧ ॥
 ଭବାନୀପୂଜନଂ ସମ୍ୟକ୍ ଭବନ୍ତିଦୃଶ୍ଵତାମିତି ।
 ଇଦଂ ମହତ୍ଵଂ ଶୃଣୁତ ଶ୍ରୀକ୍ଷ୍ମାଂ ସଞ୍ଜ୍ଞନା ଯମ୍ ॥ ୮୨ ॥
 ତେ ତଦ୍ଦୃଷ୍ଟାଂ ଶିଷ୍ଟଜ୍ଞାନାଂ କୁତ୍ସା ହାହେତ୍ୟାତ୍ରବନ୍ ।
 କେନେଦୃଶଂ କର୍ମକୃତଂ ଦୁରାଚାରେଣ ତତ୍ପରମ୍ ॥ ୮୩ ॥
 ଆନାୟା ହଠିତ୍ପଂ ଦୂରେ କ୍ଷେପୟାମାସ ତଦ୍ଦିଃ ।
 ଲେପୟାମାସ ତତ୍ତ୍ଵାନଂ ସର୍ଗୋଦୟଜ୍ଞଲେନ ଚ ॥ ୮୪ ॥
 ଦିନ-ତ୍ରିତୟତୋ ଜାତଂ କୁଷ୍ଠଂ ତତ୍ତ୍ଵଂ ବଳେବରମ୍ ।
 ସର୍ବାଦେଶ୍ଵପି ସୁସ୍ରାବ କ୍ଷୁଦ୍ଧିରଂ କ୍ରମୟୋହିପି ଚ ॥ ୮୫ ॥
 ଅଭୂବଂସ୍ତେ ଦଂଶନ୍ତି ସ୍ଵାସହ୍ୟାସୀଦ୍ଦେନା ତତଃ ।
 ତଦ୍ଦୁଃଖେନାଭବଦନ୍ତଃ ସତତଂ ଜାହ୍ନବୀତଟେ ॥ ୮୬ ॥
 ବୃକ୍ଷମୂଳେହପତନଥୈକଦା ତତ୍ର ମହାପ୍ରଭୁମ୍ ।
 ଦୃଷ୍ଟ୍ଵାହବ୍ରବୀଦ୍ଦୁଃଖିତୋହଂ ଗ୍ରାମସଂସ୍କୃତସ୍ତବ ॥ ୮୭ ॥
 ଯାତୁଲୋହିନ୍ୟି ବ୍ୟାକୁଲୋହଂ କୁଷ୍ଠରୋଗେଣ ଚାନିଶମ୍ ॥ ୮୮ ॥
 ସର୍ବାଲ୍ଲୋକାନ୍ ସମୁଦ୍ରତୁର୍ୟବତାରସ୍ତବ ପ୍ରଭୋ ।
 ଅତ୍ୟନ୍ତ-ଦୁଃଖମେତସ୍ମାଦ୍ଦୁଃଖଂ କତୁର୍ମହିମି ॥ ୮୯ ॥
 ଶ୍ରଦ୍ଧାବ୍ରବୀଂ ପ୍ରଭୁଃ କ୍ରୁରଂ ଇଦଂ ତଂ ତଞ୍ଜୟନ୍ ବହ ।
 ଗର୍ଜଂଶ ଢଳୁକ୍ଷେଷୀ ତ୍ଵଂ ପାପ ତ୍ଵାଂ ନ ସମୁଂସହେ ॥ ୯୦ ॥
 ଓକ୍ରତୁଂ କହିଚିଂ କୋଟିଜଗନ୍ନପି ଚ ଢଳ୍ପତାମ୍ ।
 ତବୀ କୀଟେଃ ଶ୍ରୀନିବାସଂ ଭବାନୀପୂଜନଂ ଯତଃ ॥ ୯୧ ॥
 ଅକାରୟନ୍ତତ୍ତେ ସ୍ୟାଂ ପତନଂ କୋଟିଜଗନ୍ନପି ।
 ଯୋରବେହଂ ସମୁଦ୍ରତୁଂ ଜନାନ୍ ପାଶଞ୍ଜିନୋହିପି ହି ॥ ୯୨ ॥
 ଅବତୀର୍ଣ୍ଣେହୁନା ସର୍ବାଂସ୍ତାନ୍ ସଂହତ୍ୟା ସମସ୍ତତଃ ।
 ଚକ୍ତିଃ ପ୍ରଚାରୟିଷ୍ୟାମି ତମୁଦ୍ଦେଶଂ ମହାପ୍ରଭୁଃ ॥ ୯୩ ॥
 ଆତୁଂ ଗନ୍ଧାମଗାନ୍ତସ୍ତ ଦୁଃଖଭୋଗାୟ କେବଳମ୍ ।
 ନାଗମୟସବଂ କୁତ୍ସା ସମ୍ପାଦଂ ସ୍ଵପ୍ନାଗାଦଥ ॥ ୯୪ ॥
 ନୀଳାଚଳଂ ପୁନର୍ଦୈବାଦୟଦା ଗ୍ରାମଂ ସମାଗତଃ ।
 କୁଳୀୟାନାମକଂ ଯାତଃ ସ ପାପୀ ଶରଣଂ ପ୍ରଭୁମ୍ ॥ ୯୫ ॥
 ତଦା ସକଳେଣା ଭୂତା ସ ତତ୍ତ୍ଵା ହିତଯାଦିଶଂ ॥ ୯୬ ॥

ଅପରାଧୋ ମହାନନ୍ତି ତବ ଶ୍ରୀବାସପଣ୍ଡିତେ ।
 ତତ୍ତ୍ଵା ପାର୍ଶ୍ଵଂ ବ୍ରଜ ଯଦାହୁଗ୍ରହଂ ସ କରନ୍ତିତି ॥ ୯୭ ॥
 ଏତଂ ପାପାଦ୍ଵିମୁକ୍ତିସ୍ତେ ଭବିଷ୍ୟତି ନ ଚେଽପୁନଃ ।
 ଏବଂ କରନ୍ତିସି ଶ୍ରଦ୍ଧା ସ ଇତଂ ଶ୍ରୀପ୍ରତୋରଥ ॥ ୯୮ ॥
 ତମେବ ଶରଣଂ ଯାତଃ ଶ୍ରୀନିବାସଂ ତତୋହଭବଂ ।
 ତଦ୍ଘୋଗମୁକ୍ତିସ୍ତୁତ୍ଵେବ କୃପୟାଥାପି କଞ୍ଚନ ॥ ୯୯ ॥
 ବିପ୍ରଃ ସଂକୀର୍ତ୍ତନଂ ଶ୍ରଷ୍ଠୁମାଗମତ୍ର ନୋହଭବଂ ।
 ଘାରେ କବାଟି ସଂସ୍ପର୍ଶାଦ୍ ଗନ୍ତଃସ୍ତଃ କ୍ଷମନ୍ତତଃ ॥ ୧୦୦ ॥
 ଘାରଦେଶାନ୍ନିବର୍ତ୍ତାଗାଂ ସ୍ଵଗୃହଂ ଦୁଃଖିତୋ ଭୁଞ୍ଜମ୍ ।
 ଦିନାନ୍ତରେ ପ୍ରଭୁଂ ଦୃଷ୍ଟ୍ଵା ଗନ୍ଧାତୀରେହବ୍ରବୀଦିଦମ୍ ॥ ୧୦୧ ॥
 ତ୍ଵାଂ ଶପାମି ପ୍ରଭୋ ସମ୍ପାଦଭବଂ ଦୁଃଖିତସ୍ତତଃ ।
 ହିତ୍ଵା ସଞ୍ଜୋପବୀତଂ ସଂ ପ୍ରଚଣ୍ଡୋ ହୁମୁର୍ଦ୍ଧୋହଶପଂ ॥ ୧୦୨ ॥
 ସଂସାରମୋକ୍ଷ୍ୟଂ ସର୍ବଂ ତେ ନଶ୍ଚିନ୍ତିତି ନିଶୟା ତଂ ।
 ପ୍ରଭୁରାନନ୍ଦିତୋ ଜାତଃ ଶୃଣୁୟାଦ୍ୟ ଇଦଂ ପ୍ରଭୋଃ ॥ ୧୦୩ ॥
 ଶ୍ରଦ୍ଧାବାନ୍ ଶାପବ୍ରତାନ୍ତଂ ଯୁକ୍ତ୍ୟେତ ବ୍ରହ୍ମାପତଃ ॥ ୧୦୪ ॥
 ତତୋ ମୁକୁନ୍ଦନନ୍ତସ୍ତ ପ୍ରସାଦଂ ଦଞ୍ଜିତୋହକରୋଽଂ ।
 ତଚ୍ଚିନ୍ତୟାବସାଦଂ ତୁ ସର୍ବଂ ଧ୍ୟାନ୍ତିତବାନପି ॥ ୧୦୫ ॥
 ଶୁକ୍ରଚକ୍ତିଃ ପ୍ରଭୁଞ୍ଚକ୍ର ଆଚାର୍ଯ୍ୟ ସତତଂ ତତଃ ।
 ଦୁଃଖଂ ମହଦଭୂତସ୍ତ ଢଳ୍ପା ସ କୃତବାନ୍ ଯଦା ॥ ୧୦୬ ॥
 ଜ୍ଞାନୋଽପାଦକ-ଶାନ୍ତସ୍ତ ବ୍ୟାଧ୍ୟାଂ ତର୍ହି କ୍ରୁଧା ପ୍ରଭୁଃ ।
 ଅବଜ୍ଞାମକରୋତ୍ତମିନ୍ ସ ଜ୍ଞାତ୍ଵାନନ୍ଦମାସ୍ତବାନ୍ ॥ ୧୦୭ ॥
 ପଞ୍ଚାକ୍ଷିଲଜ୍ଞିତୋ ଭୂତାହୁଗ୍ରହଂ କୃତବାନ୍ ସ୍ଵୟମ୍ ॥ ୧୦୮ ॥
 ଯୁଗାନ୍ତପୁଣ୍ଡବଦନାଞ୍ଜୁଷ୍ଠା ରାଗଶୃଙ୍ଗାଦିକମ୍ ।
 ତନ୍ନିଳାଟେହିଲିଖନ୍ନାମ ରାମଦାସ ଇତି କ୍ଷୁଟମ୍ ॥ ୧୦୯ ॥
 ଜଳଂ ପର୍ଣ୍ଣୋ ଶ୍ରୀଧରସ୍ତ ଲୋହପାତ୍ରେହପାଥ ପ୍ରଭୁଃ ।
 ଦର୍ଦ୍ଦୋ ସମସ୍ତ-ଭକ୍ତେଭ୍ୟୋ ସ୍ଵଧାକାମଂ ବରଂ ମହଂ ॥ ୧୧୦ ॥
 ଠକ୍ରେ ହରିଦାସାଧ୍ୟୋହୁଗ୍ରହଂ କୃତବାଂସ୍ତତଃ ।
 ଆଚାର୍ଯ୍ୟୋଽପ୍ୟୁତ୍ତଂ ସ-ମାତୁରାଗୋହତ୍ୟାବର୍ଣ୍ଣୟଂ ॥ ୧୧୧ ॥
 ନାମ୍ନାଂ ମହତ୍ଵଂ ଢଳ୍ପାନାମଗ୍ରେ ଛାତ୍ରୋହିଥ କଞ୍ଚନ ।
 ବିରୋଧେନାର୍ଥବାଦେ ସ୍ଵାପୟାମାସ ତତ୍ତ୍ଵା ତମ୍ ॥ ୧୧୨ ॥
 ଶ୍ରଦ୍ଧା ନାମାର୍ଥବାଦଂ ତନ୍ମୁଖଂ ନାଲୋକତାଥ ତାନ୍ ॥
 ସର୍ବାନ୍ୟାୟେହୀଦୁଃଖାତଃ ସଗଣୋ ଗତବାଂସ୍ତତଃ ॥ ୧୧୩ ॥
 ସର୍ବୋ ସ୍ଵୟନଦୀତୋୟେ ତତ୍ତ୍ଵେବ କୃତବାନ୍ ସ୍ଵୟମ୍ ।
 ଭକ୍ତେର୍ମହତ୍ଵାଧ୍ୟାନଂ ନ ଜ୍ଞାନେନ ନ କର୍ମଣା ॥ ୧୧୪ ॥

ন যোগেন চ ধর্মেণ নেতরৈরপি বশুতাম্ ।
 শ্রীকৃষ্ণো বাতি চ পরং সদা প্রেমরসেন হি ॥ ৭৫ ॥
 তথাহি শ্রীভাগবতে (১১।১৪।২০)—
 ন সাধয়তি মাং যোগো ন সাংখ্যং ধর্ম উদ্ধব ।
 ন স্বাধ্যায়স্তপস্ত্যাগো যথাক্রিমমোর্জিতা ॥ ইতি ॥ ৭৬ ॥
 মুরারিগুপ্তগবদং কৃষ্ণং ত্বং বশমানয়ঃ ।
 সোহপি শ্রদ্ধাবদদীনতরো ভূত্বা মহাপ্রভুম্ ॥ ৭৭ ॥
 তথাহি তত্ৰৈব (১০।৮।১৬)—
 কাহং দরিত্রঃ পাপীয়ান্ ক কৃষ্ণঃ শ্রীনিকেতনঃ ।
 ব্রহ্মবদ্ধুরিতি স্মাহং বাহভ্যাং পরিরম্ভিতঃ ॥ ইতি ॥ ৭৮ ॥
 একদা স্বজ্ঞৈঃ সাংকং কৃত্বা সংকীর্তনং প্রভুঃ ।
 শ্রীমন্ততোপবিষ্ঠাথ বীজমায়ুশ্চ চান্দনৈঃ ॥ ৭৯ ॥
 অরোপয়জ্ঞনিং প্রাপ্য সোহবর্ষত মহীকৃৎ ॥ ৮০ ॥
 ক্ষণাচ্চ পশুতাং তেষাং তথা ফলিতবানথ ।
 ফলাত্মপি স্পৃহানি ভবতুর্বিম্বিতা জনাঃ ॥ ৮১ ॥
 শতদ্বয়ং তংফলানাং প্রভুর্ভূতৈরপাতয়ং ।
 ফালয়িত্বাথ কৃষ্ণায় অদদাদুক্তিভাবতঃ ॥ ৮২ ॥
 রক্তানি পীতবর্ণানি কানিচিত্তানি বন্ধনম্ ।
 নাষ্টিস্তেষাং নাংশবশ্চ ফলেনৈকেন পূরণম্ ॥ ৮৩ ॥
 উদরস্তাভবদৃষ্টৌ তং প্রভুর্হৃষ্টতাং গতঃ ।
 সর্বভোয়াগ্রৈঃ বণ্টয়িত্বা দত্তা পশ্চাচ্ছাদ চ ॥ ৮৪ ॥
 নাষ্টিন বন্ধলং বাপি স্বধারসময়ং পৃথু ।
 একেনৈব ফলেনাসীৎ পূর্ণত্বমুদরস্ত চ ॥ ৮৫ ॥
 এবং প্রতিদিনং বৃক্ষোহফলদাবৎসরং তথা ।
 অথাদনু বৈষ্ণবাঃ সর্বৈ তানি হৃষ্টতরাসুতথা ॥ ৮৬ ॥
 এবং নৈকবিধাং লীলাং শচীপুত্রোহকরোদিমান্ ।
 বিনা ভক্তজনান্ জাতুং ন কোহপৈষ্ঠজনোহপরঃ ॥ ৮৭ ॥
 এবং দ্বাদশমাসান্তে সম্পূর্ণো কীর্তনস্ত চ ।
 মহোৎসবং চকারৈবমাত্রাণাং প্রত্যহং প্রভুঃ ॥ ৮৮ ॥
 এবং সংকীর্তনং তত্র সর্বতোহভূদঘনাগমঃ ।
 নিজেচ্ছয়াহরোত্তম স্বয়মাস্ত নিবারণম্ ॥ ৮৯ ॥
 অর্ধেকদা শ্রীনিবাসং প্রভুরাজ্ঞপ্তবান্ পঠ ।
 বহুৎসহস্রনামাখ্যং শুভং শ্রোতুং মনোগমঃ ॥ ৯০ ॥

পঠতোহস্ত নৃসিংহস্ত প্রাপ্তং নাম-প্রসঙ্গতঃ ।
 ঐষ্টৈব প্রভুরাবিষ্টঃ স ইবাভূতয়করঃ ॥ ৯১ ॥
 নৃসিংহাবেশ-বসতো গদাং ধৃত্বা করে প্রভুঃ ।
 হস্তং পাশঙিনোহধাবন্নগরং প্রতি ভীষণঃ ॥ ৯২ ॥
 মহাতেজোময়ং দৃষ্ট্বা নারসিংহং চ তদ্বপুঃ ।
 মার্গং হিত্বা জনাঃ সর্বৈহপলায়ন্তো ভয়াতুরাঃ ॥ ৯৩ ॥
 এবং ভীতান্ সর্বজনান্ প্রভোশ্চিন্তে দয়াভবৎ ।
 শ্রীনিবাসগৃহং গত্বা তাং গদাং ত্যক্তবানথ ॥ ৯৪ ॥
 তমব্রবীষ্মিয়ঃ সন্মৌকোহয়ং যন্তয়াকুলঃ ।
 অপরাধো মমভূক্তজীনিবাসস্তমব্রবীৎ ॥ ৯৫ ॥
 স্মরেৎ সৰ্ব্বদা যন্তে তস্ত কোটিমিতঃ ক্ষণাৎ ।
 অপরাধো নশ্চতি তেহপরাধো যস্ত জায়তে ॥ ৯৬ ॥
 ন তস্ত নিকৃতিস্তস্মাদপরাধাং কথঞ্চন ।
 সংসারমুক্তির্ভবতো দর্শনাং শ্রাদ্ধিতি প্রভুম্ ॥ ৯৭ ॥
 উক্তা সেবাপরো জাতঃ শ্রীনিবাসোহস্ত সোহপ্যাগাৎ ॥ ৯৮ ॥
 স্ব-বৈশ্বকদিনে কশিচ্ছৈবোহগাৎ প্রাপ্তনং প্রভোঃ ।
 বাদয়ন্ উষকং গায়ন্ গুণাংস্তস্ত ননর্ত হ ॥ ৯৯ ॥
 স্কন্ধং তস্ত শিবাবেশাদাকুরোহ মহাপ্রভুঃ ।
 ননর্ত বিহ্বলো ভূতাত্মিন্ কশিচ্ছপাগতঃ ॥ ১০০ ॥
 দিনে ভিক্ষুধাচিতং তং ভিক্ষাং দৃষ্ট্বাহস্ত নর্তনম্ ॥ ১০১ ॥
 স্বয়ং ননর্ত তেনৈব সহ হৃষ্টতরো ভবন্ ।
 প্রভুত্বৈ দদৌ প্রেমরসং সোহভূতদাগ্নুতঃ ॥ ১০২ ॥
 একদা দৈববিৎ কশিৎ সর্বজ্ঞঃ সমুপাগমৎ ।
 প্রভুঃ সমাগ্র তং প্রথমপৃচ্ছৎ কিঞ্চনাভবম্ ॥ ১০৩ ॥
 পূর্বজন্মগৃহং কো বা কথয়েতি চ সোহব্রবীৎ ॥ ১০৪ ॥
 গণয়িত্বা ধ্যানতন্তং জ্যোতির্ময়মলোকত ।
 অনন্ত বৈকুণ্ঠাজ্ঞাৎসংঘাতাশ্রয়মীশ্বরম্ ॥ ১০৫ ॥
 পরং তবং পরং ব্রহ্ম সুরম্যং দৃষ্টবানিতি ।
 দৈবজ্ঞোহভূচ্চকলতাং প্রাপ্তঃ কিঞ্চিৎ চ ক্ষমঃ ॥ ১০৬ ॥
 বক্তুং মোহভবত্ত্বকাপৃচ্ছং সঃ প্রহসন্ প্রভুম্ ।
 উবাচ আগ্ভবে সাক্ষাৎ স্বমভূঃ পরমেশ্বরঃ ॥ ১০৭ ॥
 আশ্রয়ঃ সর্বজগতঃ সর্বৈশ্বর্যময়ঃ পুমান্ ॥ ১০৮ ॥
 পরিপূর্ণশ্চ যাদৃক্ ত্বং তথাগতপি চ দৃশ্যতে ।
 হর্ষিজেয়ং স্বরূপং তে নিত্যানন্দং মহাপ্রভো ॥ ১০৯ ॥

তদা হসম্মুবাচ স্বঃ নো কিঞ্চিজ্জাতবানসি ।
 অভবাম বয়ং পূর্বং গোপালাস্তদগৃহে জনিম্ ॥ ১১০ ॥
 প্রাপ্য গোচারণপরা অভুবিম চ সংপ্রতি ।
 তৎপুণ্যপাকাং সজ্ঞাতা ব্রাহ্মণা দৈববিস্তৃতঃ ॥ ১১১ ॥
 শ্রীশ্রীতদব্রবীক্ষ্যানাদ্যদপশ্যন্তবানুনা ।
 ঐশ্বর্যং তেন জাতোহং বাতুলস্ত ইদং প্রভো ॥ ১১২ ॥
 রূপং তদ্রূপমুভয়োরেকাকারস্বমীক্যতে ।
 যদি পশ্যেমহি বয়ং ভেদং মার্যৈব তে পরম্ ॥ ১১৩ ॥
 স বা যো বা ভবানন্ত নমস্কারোহস্ত তে মম ।
 অকরোত্তস্ত সংকারং প্রেম দদ্যাহমপ্রভুঃ ॥ ১১৪ ॥
 বিশ্লেক্ষদিনে কস্মিন্ শ্রীবিষেয়গুণে প্রভুঃ ।
 মধ্বানয়েতি যং কঞ্চিরাংবারমুপাচ্ছবয়ং ॥ ১১৫ ॥
 গোপামিনস্তম্যবেশং নিত্যানন্দোহবগম্য তং ।
 পূর্ণং গদ্যাজ্জলৈঃ পাত্রং শ্রুতবাংস্তস্ত সন্নিধৌ ॥ ১১৬ ॥
 সংভ্রমংস্তজ্জলং পীত্বা ননর্ভাতীব বিহ্বলঃ ।
 যমুনাকর্ষণগোষ্ঠতাং লোকোহপশুদ্যথা পুরা ॥ ১১৭ ॥
 লীলাং মত্তগতির্দেবো বলদেবঃ কয়োতি হি ।
 আচার্যশেখরো রাম-সন্নিভং তং দদর্শ তং ॥ ১১৮ ॥
 বনমালী তথার্চার্যঃ সৌবর্ণ-লাঙ্গলং করে ।
 সর্বে ননৃতুরাবেশান্মিলিতান্তত্র বিহ্বলাঃ ॥ ১১৯ ॥
 পূর্ণং চতুর্ধামমথো ভাগীরথ্যাং সমুৎসৃজ্যকঃ ।
 জ্ঞাত্বা স্বং স্বং গৃহং যাতা অথ নাগরিকান্ জনান্ ॥ ১২০ ॥
 সর্বানাজ্ঞাপয়ং কতুং কীর্তনং তেহপ্যকুর্বত ।
 সংকীর্তনং তদাজ্ঞাতঃ স্থিতাঃ স্ব-স্ব-নিবেশনে ॥ ১২১ ॥
 হরয়ে নমস্চ কৃষ্ণায় যাদবেজ্যায় তে নমঃ ।
 গোপাল রাম গোবিন্দ তথা শ্রীমধুসূদন ।
 বদন্ত এবং সর্বত্র চক্রুঃ সংকীর্তনং যুগা ॥ ১২২ ॥
 মৃদঙ্গতালজনিতঃ সংকীর্তন-মহাধ্বনিঃ ।
 জাতো হরে হরে শব্দং বিনাস্তো ন চ শুশ্রবে ॥ ১২৩ ॥
 তুরঙ্গা যবনাঃ শ্রীশ্রী ধ্বনিং তং চকুর্ভূতশম্ ।
 কাজীতি যন্তস্ত পার্থং সমাগত্যেদমব্রুবন্ ॥ ১২৪ ॥
 ক্রোধাবিষ্টস্ততঃ কাজী সাংসারিকগৃহং গতঃ ।
 ভংক্তা মৃদঙ্গানবদল্লোকাংস্তত্র গত্যনিদম্ ॥ ১২৫ ॥

এতাবৎ কালমকরোদ্ধিন্দুধর্মং ন কশ্চন ।
 ইদং প্রচারয়ন্ত্যেতং বক্থ কে জ্ঞায়তাং ময়া ॥ ১২৬ ॥
 ইতঃ কোহপি ন কুর্বাতি কীর্তনং নগরান্তরে ।
 অত্র ক্ষান্তা গৃহং যামি ন ক্ষমিষ্যে যদা পুনঃ ॥ ১২৭ ॥
 ইতঃ সংকীর্তনং কুর্থাং কশ্চিত্তস্ত ধনাদিকম্ ।
 গৃহীত্বা দণ্ডয়িষ্যামি জাতিং নেষ্টামি নিশ্চিতম্ ॥ ১২৮ ॥
 ইত্যুক্তা স গতঃ কাজী শ্রীশ্রীভগ্নাগরাঃ প্রভোঃ ।
 গত্বা সমীপং তদব্রুতং দুঃখার্থীঃ সংস্রবেদয়ন্ ॥ ১২৯ ॥
 শ্রীশ্রীব্রবীৎ প্রভুঃ সংকীর্তনং কুরুত নির্ভয়াঃ ।
 অহং তান্ সংহরিষ্যামি সর্বান্ যবন-কণ্টকান্ ॥ ১৩০ ॥
 শ্রীশ্রী তে স্ব গৃহান্ গত্বা কুর্বন্ সংকীর্তনং তথা ।
 ভয়েন কাজিনং ত্রস্তা অশ্বশাস্কচিহ্না ভূশম্ ॥ ১৩১ ॥
 তেষামন্তর্ভয়ং জ্ঞাত্বা প্রভুরাহু তানিদম্ ।
 উবাচ ক্রিয়তাং সংকীর্তনং প্রতি পুরং সদা ॥ ১৩২ ॥
 সর্বৈর্বস্তির্মিলিতৈঃ সাংসারিকৈঃ পুরং তথা ।
 মণ্ডয়িত্বা জালয়িত্বা মহাদীপং চ কীর্তনম্ ॥ ১৩৩ ॥
 প্রবর্তয়ত কঃ কাজী দ্রষ্টব্যো মাং নিবর্তয়েৎ ॥ ১৩৪ ॥
 স ইত্যুক্তা গৌরচন্দ্রঃ সাংসারিকৈঃ গতঃ স্বয়ম্ ।
 প্রাচারণং কীর্তনং তৎসম্প্রদায়-ত্রয়ায়কম্ ॥ ১৩৫ ॥
 আশ্চে তস্মিন্ সম্প্রদায়ে হরিদাসো ননর্ভ তং ।
 মধ্যে আচার্যগোপামী পরমানন্দিতস্ততঃ ॥ ১৩৬ ॥
 গৌরচন্দ্রঃ স্বয়ং পশ্চাত্তেন সাংসারিকৈঃ ভ্রমংস্ততঃ ।
 নিত্যানন্দো বিভাতি স্ব দাসবৃন্দাবনে ন তং ॥ ১৩৭ ॥
 অবর্ণয়দ্বিস্তরতশ্চৈতন্যস্ত কৃপা-বলাৎ ॥ ১৩৮ ॥
 এবং সংকীর্তনং কুর্বন্ বভ্রাম নগরান্তরে ।
 ভ্রমন্ ভ্রমন্ সর্বে কাজী-দ্বারাণি গতবান্ প্রভুঃ ॥ ১৩৯ ॥
 গজনং তর্জনং তদ্বৎ কোলাহলমকুর্বত ।
 গৌরচন্দ্রবলাৎ সর্বে লোকা বাতুলতাং গতঃ ॥ ১৪০ ॥
 সংকীর্তন-ধ্বনিং তাদৃক্ শ্রীশ্রী কোলাহলং তথা ।
 তর্জনং গর্জনং কাজী নিলিল্যে ভবনান্তরে ॥ ১৪১ ॥
 ঔদ্ধত্যং কাজিনো লোকা গৃহ-পুষ্পবনাদিকম্ ।
 বভঙ্কুরেতৎসকলং বর্ণন্যমাস বিস্তরাৎ ।
 দাসবৃন্দাবনস্তম্যাত্ স্মৃতিতঃ কিঞ্চিদত্র তৎ ॥ ১৪২ ॥

ততো মহাপ্রভুঃ কাজিঘার এবাবিশং স্বয়ম্ ।
 আনেতুং সজ্জনান্ কাংশ্চিৎ প্রেষয়ামাস তং নরান্ ।
 আনীয়তামসৌ কাজী ঞ্ছা তে সত্তরং গতাঃ ॥ ১৪৩ ॥
 আনয়ন্ কাজিনং সৌহৃৎ মন্তকং নময়ন্ প্রভোঃ ।
 সমীপমাগতোহপৃচ্ছত্তং স সম্মানয়ন্তব ॥ ১৪৪ ॥
 প্রাপ্তা অভ্যাগতা দৃষ্টা আনু কথং ভবনে ভবান্ ।
 নিগীয় স্থিতবানেষ কো বা ধর্ম উবাচ তং ॥ ১৪৫ ॥
 কাজী ক্রুদ্বা যুগ্মিহাগতা তস্মাচ্ছমং বয়ম্ ।
 নেতুং ষুম্মালিনীনাঃ স্মঃ শাস্তান্ দৃষ্টাথ বঃ সমম্ ॥ ১৪৬ ॥
 সঙ্গতমাগতা যুগ্মং যদি মেহতিথয়ঃ স্বয়ম্ ।
 প্রাপ্তা দ্বারং ভাগ্যমভূদ্গ্রামসম্বন্ধতো মম ॥ ১৪৭ ॥
 নীলাধরচক্রবর্তী পিতৃব্যঃ কথ্যতে মহান্ ।
 দেহ-সম্বন্ধতো গ্রামসম্বন্ধস্তব যম্মতঃ ॥ ১৪৮ ॥
 মাতামহোহসৌ তস্মায়ে ভাগিনেয়ো ভবাম্মতঃ ॥ ১৪৯ ॥
 ভাগিনেয়াপরাধং তু সহেত খলু মাতুলঃ ।
 ভাগিনেয়ো ন গৃহীয়াম্মাতুলশ্চ কদাচন ॥ ১৫০ ॥
 এবমিঙ্গিতরীত্য। তৌ সংলাপং চক্রতুর্মিথঃ ।
 তয়োরন্তর্গতং কশ্চিন্ন বোদ্ধুং চক্ষমে জনঃ ॥ ১৫১ ॥
 অত্রবীজং প্রভুঃ কিঞ্চিং প্রষ্টুং ত্বাহমুপাগতঃ ।
 কাজ্যত্রবীদাশিতাদৃষতে মনসি বর্ততে ॥ ১৫২ ॥
 প্রভুর্জগাদ গোঃ ক্ষীরং ভবন্তো যৎপিবন্তি তং ।
 গোর্মাতা বৃষভেনাম্নং যতুংপাদয়তি সদা ।
 খাদত্যন্নং পিতাহসৌ বস্তাতং হত্যাথ যন্ততঃ ॥ ১৫৩ ॥
 কো ধর্মোহয়ং কিংবলং তদ্বিকর্ম মতমীদৃশম্ ।
 ভবতাং কথ্যতামেতং সংশয়ো নোহত্র জায়তে ॥ ১৫৪ ॥
 কাজ্যুবাচ যথা বেদঃ পুরাণং বশ্চ স্মৃতম্ ।
 এবং কুরাণমস্মাকং শাস্ত্রং তেনোচ্যতে পৃথক্ ॥ ১৫৫ ॥
 প্রবৃন্তিষ্চ নিবৃন্তিষ্চ নিবৃত্তৌ তত্র কহিঁচিং ।
 ন জীবমাত্র-হিংসাথ প্রবৃত্ত্যা গোবধে কুতে ॥ ১৫৬ ॥
 অপি বিভাবিধিঃ শাস্ত্রমার্গেণ চ কুতে বধে ।
 গবাং ন পাতকং কিঞ্চিদ্ভবচ্ছান্ত্রেপি বর্ততে ॥ ১৫৭ ॥
 বচনং গোবধং কতুং মহন্তিমুনিভিস্ততঃ ।
 গবালন্তঃ কৃতঃ কিং ন ঞ্ছৈতৎ প্রভুরব্রবীৎ ॥ ১৫৮ ॥
 নিষিকো গোবধঃ ঞ্ছা ন কুরুদান গোবধম্ ॥ ১৫৯ ॥

কুবতেহতো জীবয়িতুং যদি শক্তিস্তদা বধম্ ।
 কুবীত প্রাণিনাং বেদে নাজাতমিদমস্তি হি ॥ ১৬০ ॥
 অতো মুনিগণাঃ পূর্বং হিংসন্তি স্ম জরদগবান্ ।
 বেদমন্ত্রবলাস্তাংস্তে ক্রুতং পুনরজীবয়ন্ ॥ ১৬১ ॥
 জরদগবাস্তেহপ্যতবন্ যুবানন্তবিহিংসনাং ।
 অতো ন তদ্বধন্তেযামুপকারোহধিকোহভবৎ ॥ ১৬২ ॥
 কলৌ ন তাদৃশীশক্তির্বিপ্রাণাং বিজ্ঞতে কচিং ।
 অতো ন গোবধং কৈশ্চিৎ কলিকালে বিধীয়তে ॥ ১৬৩ ॥
 তথাহি শাস্ত্রম্—
 অশ্বমেধং গবালন্তং সন্ন্যাসং পলপৈতুকম্ ।
 দেবরেন্ন স্তোত্রশক্তিং কলৌ পঞ্চ বিবর্জয়েৎ ॥ ইতি ॥ ১৬৪ ॥
 ন যুগ্মং তান্ জীবয়িতুং শক্তা অথ পরং ততঃ ।
 নরকান্নিকৃতি ন স্তাদগবামধেষু সন্তি হি ॥ ১৬৫ ॥
 লোমানি যাবন্ত্যাথ তৎসমিতা বৎসরান্ ঞ্ছবম্ ।
 সহস্রসংখ্যা নরকে বাসঃ স্তাধো ন সংশয়ঃ ॥ ১৬৬ ॥
 ভবতাং শাস্ত্রকর্তাপি ভ্রান্তো জ্ঞাত্বা ন নিশ্চিতাম্ ।
 শাস্ত্রাজ্ঞাং স্বয়মেবাজ্ঞাতবান্ ব্যর্থং নিশম্য তং ।
 কাজী স্তকোহভবৎ কিঞ্চিদ্বচনং নাশ্রুয়ন্তে ।
 চিরং বিচিন্ত্যাকথংদগণয়ন্ পরাভবম্ ॥ ১৬৮ ॥
 পণ্ডিতেন তস্মা প্রোক্তং যৎ সত্যং তন্ন সংশয়ঃ ।
 ইদানীন্তনমস্মাকং শাস্ত্রং নাপি বিচারণম্ ॥ ১৬৯ ॥
 কল্পিতং তদ্ধি জানীমো জাতিমাত্রাহুরোধতঃ ।
 মত্মামহে পরং নাস্তি যথার্থ্যাদ্ যাবনে মতে ॥ ১৭০ ॥
 বিচারঃ স্তুদ্রো নাস্তি কাজিনং গ্রহসন্ প্রভুঃ ।
 পুনর্জগাদ পৃচ্ছামি শৃণু মাতুল বঞ্চনম্ ॥ ১৭১ ॥
 ন কুর্য্যচ্ছলতঃ সত্যং বদ তে নগরেহব্রহ্মম্ ।
 সংকীর্তনং প্রচরতি বাজং গীতং চ নর্তনম্ ।
 কোলাহলোহতি ভবতি সঙ্গীতমপি বর্তম্বে ॥ ১৭৩ ॥
 সিদ্ধিমানধিকারীতি হিন্দুধর্মং প্রবোধসে ।
 সর্বদা নাচু কিং তদ্বাদ্যসে বোদ্ধুমক্ষমাঃ ॥ ১৭৪ ॥
 বয়ং ঞ্ছাত্রবীৎ কাজী সর্বে গৌরহরে ইতি ।
 বদন্তি ত্বাং বয়মতঃ কুর্মঃ সোধোনং তব ॥ ১৭৫ ॥
 তেনৈব নাম্না শূহৃতাক্ষেতুং প্রশস্ত বচমি যং ।
 সমাগ্গৌরহরে তেহগ্রে বক্ষ্যামি ব্রহ্মসি স্মৃটম্ ॥ ১৭৬ ॥

স্বঃ চেচ্ছোহসি তচ্ছ্রদ্ধা প্রভুরাহ স্ব মে জনঃ ।
 অয়ং সর্বোহন্তরঙ্গত্বং কথয় স্বঃ স্মৃটং নহি ॥ ১৭৭ ॥
 কিশিদ্ভয়ং তে শ্রুত্ব তৎ কাব্যাবোচদধদাগমম্ ।
 অহং হিন্দুগৃহং ভংক্তা মদনাংশ্চ শ্রবণম্ ॥ ১৭৮ ॥
 সংকীৰ্তনং নিশি ততঃ সিংহ একো ভয়ঙ্করঃ ।
 নরদেহঃ সিংহমুখো গর্জনং চাকরোন্নয়ং ॥ ১৭৯ ॥
 উৎপ্লুত্যা মে সংবিশত উপধাক্ষ্য চাকরোন্নয়ং ।
 অষ্টাষ্ট্রিহাসং তদন্ত তর্জনং দন্ত-চর্বণম্ ॥ ১৮০ ॥
 কৃত্বা বক্ষসি দস্তাথ নখাঙ্কমবদন্ত গাম্ ।
 ঘোমস্বনোহথ অঘ্রক্ষে দারয়িষ্যামি নিশিচতম্ ॥ ১৮১ ॥
 মদন-ব্যত্যয়েনাহং মম সংকীৰ্তনং যতঃ ।
 ভবান্ শ্রবণমদতো নয়েয় ত্বাং মমক্ষয়ম্ ।
 নিমীল্য চক্ষুৰী ভীতোহতরে কম্পাঘিতোহভবম্ ॥ ১৮২ ॥
 নিরীক্ষ্য মাং তথা ভীতং স সিংহঃ সদয়োহবদৎ ।
 ত্বাং শিক্ষয়িতুম্বেবাহমকুর্ভবন্তে পরাভবম্ ॥ ১৮৩ ॥
 তদ্দিনে যম কৃতবাংস্তাদৃশং স্বমুপভবম্ ।
 ততঃ কৃত্বা ক্ষমাং প্রাণনাশং নাকুর্ভবীদৃশম্ ॥ ১৮৪ ॥
 করিষ্যসি পুনশ্চেত্বং ন সোঢব্যং তদা ময়া ।
 নাশয়িষ্যামি যবনান্ সবংশানপি সর্বশঃ ॥ ১৮৫ ॥
 ইত্যুক্তা স গতঃ সিংহস্তদ্দিনাদভবন্তয়ম্ ।
 দৃশ্যতাং বক্ষসি মম নখচিহ্নমিদং স্মৃটম্ ॥ ১৮৬ ॥
 ইত্যুক্ত্বা দর্শয়ামাস কাকী তান্ হৃদয়ং স্বকম্ ।
 দৃষ্ট্বা তত্তেহভবন্ সর্বে চমৎকারপরাজনাঃ ॥ ১৮৭ ॥
 ন কশ্যচিৎ পুরৈশ্চতদগুণত্বাদপ্রকাশয়ম্ ।
 এতন্মিমেব দিবসে পত্তিঃ কশিচ্ছ্রপাগতঃ ॥ ১৮৮ ॥
 আগত্যাকথয়ং সংকীৰ্তনং তদ্বিবেধিতম্ ।
 গতৌহং দহনোক্তা মে মুখেহকস্মাৎ পপাত তৎ ॥ ১৮৯ ॥
 মুখশ্রুতং ভবদন্তং মুখেহজনি গতব্রণাঃ ।
 অতদ্ব্যো গতবান্ পত্তিস্তস্তাপ্যোবমজায়ত ॥ ১৯০ ॥
 তদদৃষ্ট্বা ভয়মাপন্নোহবোচমেতদিতো গৃহে ।
 শ্বে শ্বে বসত নো সংকীৰ্তনং তচ্চ নিষেধত ॥ ১৯১ ॥
 অতঃ সংকীৰ্তনং সর্বে যথাকামমকুর্ভবত ।
 দৃষ্ট্বা শ্রুত্বাথ স্নেচ্ছাশ্চ মমাগ্ন ইদমব্রবন্ ॥ ১৯২ ॥

অস্মাপুরে হিন্দুধর্মো বুদ্ধিমানভবনমহান্ ।
 হরে হরে ইতি বিনা ধ্বনিং ন শ্রুতেহপারঃ ॥ ১৯৩ ॥
 কশিৎ স্নেচ্ছোহবদন্তত্র হিন্দবোহতি সমুৎস্রকঃ ।
 কৃষ্ণ কৃষ্ণেতি জল্পন্তো হসন্তি চ রুদন্তি চ ।
 গায়ন্তি ধূলিদেশেহপি বিলুপ্তস্তি ভৃশং মদা ॥ ১৯৪ ॥
 হরে হরে ইতি বদন্তস্তে কোলাহলং বহুন্ ।
 কুর্বন্তি হিন্দবো বর্হি গোড়েশঃ শৃগুয়াং কুতঃ ॥ ১৯৫ ॥
 দণ্ডং দাশ্রুতি তেহবশ্যং ততোহহং যবনাংশ্চ তান্ ।
 অপৃচ্ছং হিন্দবো নিত্যং বদন্তি চ হরে হরে ॥ ১৯৬ ॥
 ভবন্তো জানতে সর্বে জাত্যাহ যবনা নহ ।
 হিন্দুনাং দেবতা-নাম কম্পাদগৃহস্তি কথ্যতাম্ ॥ ১৯৭ ॥
 কশিচতেষ্যত্রবীদ্ধিনু পুং পর্যহসং ন হি ।
 ততঃ কৃষ্ণদাসাথো রামদাসাভিধোহপারঃ ॥ ১৯৮ ॥
 হরিদাসাভিধঃ কশিচদবদন্তীতি হরে হরে ।
 মগ্নে কস্ত গৃহাদিত্রং চোরয়িষ্যতি তৎক্ষণাৎ ॥ ১৯৯ ॥
 জিহ্বা হরে হরে নামেত্যেবং বক্তি প্রতিক্ষণম্ ।
 নান্তি যতপি মে বাহ্য তথাপ্যেবং করোমি কিম্ ॥ ২০০ ॥
 অত্বেহবদন্তেরনাম গৃহ্ণন হিন্দুন্ হসন্নহম্ ।
 অভূবং বাতুল ইব তদ্দিনায়ে প্রজল্পতি ॥ ২০১ ॥
 জিহ্বা কৃষ্ণেতি সততং ন হি গৃহ্ণতি বর্জনম্ ।
 ন জানে হিন্দবো মন্ত্রমোষণং বাপি জানতে ॥ ২০২ ॥
 যেন মে মতিরজ্ঞোভূদিতি শ্রুত্বা তান্ গৃহম্ ।
 অপ্রেষয়ং নিম্ন-নিজমেতন্মি সময়েহপরে ।
 হিন্দুপাণ্ডিনোহপ্যাগুঃ পঞ্চসপ্তাং তেহব্রবন্ ॥ ২০৩ ॥
 নিমাই হিন্দুধর্মং নঃ সর্বমেব গ্রামজয়ং ।
 প্রাবর্তয়ং কীৰ্তনং যং কুত্রচিৎ পূর্বমশ্রুতম্ ॥ ২০৪ ॥
 মঙ্গলাচণ্ডিকাদেব্যাবিষহর্ষাস্থাংগুতঃ ।
 কুর্ধাজ্জাগরণং নৃত্যগীতবাংগাদিকং বয়ম্ ॥ ২০৫ ॥
 জানীম হ ইদং পূর্বং নিমাদ্ধিতি মহান্ স্থিতঃ ।
 গয়ায়া আগতঃ সর্বং বিপরীতং কুরুতি চ ॥ ২০৬ ॥
 ইদানীমুচ্চকৈর্গায়ত্যন্তঃ করতালিকাম্ ।
 বাদয়ন্তুয়দকানাং শব্দঃ পীড়য়তি শ্রুতীঃ ॥ ২০৭ ॥
 জানামো ন কিমন্তাসৌ মন্তো নৃত্যতি গায়তি ।
 হসতি ক্রন্দতি পততাপি ভূমৌ লুপ্ততাপি ॥ ২০৮ ॥

সর্বশ্রমগরে সন্তি যে জনা স্তানয়ং ভূশম্ ।
 বাতুলানকরোম্মতান্ সদা সংকীৰ্তনে রতান্ ।
 ন নিশায়াং সংবিশামঃ কেবলং জাগৃমো বয়ম্ ॥ ২০৯ ॥
 নিমাদ্ভিতি স্বনামাচ্চ ত্যাজয়িত্বা ভূশং জনান্ ।
 অবাচয়দ্গৌরহরিমিতি হিন্দু-জ্ঞনশ্চ চ ।
 ধর্মং ব্যনাশয়ং সর্বং পাষাণ্ডিজন-সম্মতম্ ॥ ২১০ ॥
 ধর্মং চকার শ্রেণ্যাচ্চা নীচা যং কুর্বেত পরম্ ।
 কৃষ্ণসংকীৰ্তনং যেন নবদীপো গমিষ্যতি ॥ ২১১ ॥
 উচ্ছন্নতাং চরিত্রেন হিন্দুশাস্ত্রেণ কথ্যতে ।
 ঈশ্বরশ্চ মহামন্ত্রো নাম তং শৃণুযুর্ধদি ।
 সর্বে লোকা বীৰ্যহানিঃ সন্তবেত্তশ্চ নিশ্চিতম্ ॥ ২১২ ॥
 স্বমশ্বেতং পুরস্তাপি ঠক্কুরঃ সর্ব এব তে ।
 ইমে বয়ং জনাঃ খ্যাতাস্তমান্যাব্য বিবর্জয় ॥ ২১৩ ॥
 নিমাইপণ্ডিতং সর্বাংস্তানহং প্রীত্যায়াপয়ম্ ।
 যাতেতি স্বগৃহানেবং বদমান্যাব্য তং ধ্রুবম্ ॥ ২১৪ ॥
 নিবর্তয়িত্বামি ভবান্ হিন্দুনামীধরোহসি হি ।
 সাক্ষান্নারায়ণ ইতি প্রতিভাতি মমাদুনা ॥ ২১৫ ॥
 ঈশ্বা প্রভুস্তমাহ স্ব হসমিতি ভবনুখে ॥ ২১৬ ॥
 কৃষ্ণেতি যন্নাম ততঃ পাপং যাতে তব ক্ষয়ম্ ।
 স্বং পবিত্রোহসি নিতরাং কৃষ্ণেতি চ হরে তথা ॥ ২১৭ ॥
 নারায়ণেতি ত্রিতয়ং নান্নাং জগ্রাহ যন্তবান্ ।
 স্বমুখেন ততো মন্ত্রে ভাগ্যবান্ পুণ্যবান্ ভূবি ॥ ২১৮ ॥
 শৃঙেতো গুপতে কাঙ্গীনেত্রযুগ্মাচ্চ লোককম্ ।
 ততঃ প্রভূপদান্তোজং স্পৃষ্ট্বা বচনমব্রবীৎ ॥ ২১৯ ॥
 কুমতিস্বং গতং দূরং প্রসাদাদন্ততো মম ।
 এতাদৃশীং কুরু রূপাং স্তুতক্রিমে যথা ভবেৎ ॥ ২২০ ॥
 দৃঢ়াথ প্রভুরাহ স্ব কিঞ্চিদ্ব্যাচে প্রদেহি তং ।
 সংকীৰ্তনং নবদীপে ন নিবর্তেত বৈ যথা ॥ ২২১ ॥
 তথা বিদেহি তচ্ছ্রুত্বা কাঙ্গুবাচাথ মংকুলে ।
 যে বা ভবিষ্যন্তি ন সংকীৰ্তনং স নিবর্তয়েৎ ॥ ২২২ ॥
 উদতিষ্ঠদিদং ঈশ্বা প্রভুরক্কা হরে হরে ।
 ইত্যন্তোহপি তথা সর্ব উদতিষ্ঠং চ বৈষ্ণবাঃ ॥ ২২৩ ॥
 প্রভুঃ সংকীৰ্তনং কুর্বন্ততোহগাদ্ভেষ্ট মানসঃ ।
 তেনৈব কাঙ্গাপি যথো হসন্নথ তমব্রবীৎ ॥ ২২৪ ॥

প্রভুঃ স্বভবনং যাহীতি স নৃত্যান্ স্বয়ং যথৌ ।
 গৃহমিখং কাজিঞ্জে চক্রেহুগ্রহমীদৃশম্ ॥ ২২৫ ॥
 প্রভুর্ধঃ শৃণুয়াদেতং স মুচ্যেতাপরাধতঃ ॥ ২২৬ ॥
 অন্ত্যচ্ছ্রীনিবাসস্ত প্রভুরেকদিনে গৃহে ।
 নিত্যানন্দেন সহিতো ভাতানন্দ-সমাপ্নুতঃ ॥ ২২৭ ॥
 তর্হ্যেব শ্রীনিবাসস্য মৃতঃ পুত্রস্তথাপি হি ।
 ন তস্মা শোকো মনসি প্রবভূব প্রভুস্ততঃ ॥ ২২৮ ॥
 মৃত-বালক-বক্তেণ জ্ঞানং সম্যগবাদয়ং ।
 অগচ্ছতাং স্বয়ং তস্মা পুত্রং ভাতরাবুর্ভৌ ॥ ২২৯ ॥
 ততো দদৌ বরং সর্বং ভক্তেভোহভিমতং প্রভুঃ ।
 সম্মানয়ন্নিজোচ্ছিষ্টং নারায়ণ্য মুখে দদৌ ॥ ২৩০ ॥
 যবনঃ সীবকঃ কশিচ্ছ্রীনিবাসগৃহে বিশন্ ।
 অসীব্যদ্বসনং তস্মা দদৌ দর্শনমাত্মনঃ ॥ ২৩১ ॥
 দৃষ্টং দৃষ্টং বদম্বেবং বাতুলঃ সমনর্ত্ত সঃ ।
 প্রেমগাভূদৈষবশ্রেষ্ঠঃ সন্তঃ প্রভুরূপাবশাৎ ॥ ২৩২ ॥
 আবেশতঃ প্রভুর্বংশীং শ্রীনিবাসমযাচত ।
 শ্রীনিবাসোহব্রবীৎশী গোপিকাভির্জিতা প্রভৌ ॥ ২৩৩ ॥
 বদতাস্বদতাদেবং প্রভুরাবেশতোহব্রবীৎ ।
 অবর্ণয়চ্ছ্রীনিবাসো লীলাং বৃন্দাবনোচিতাম্ ॥ ২৩৪ ॥
 বৃন্দাবনশ্চ মাধুর্যং প্রথমং সমবর্ণয়ং ।
 অবর্ধত প্রভোশ্চিন্তে তত আনন্দধূর্মহান্ ॥ ২৩৫ ॥
 পুনর্বদ বদেত্যেবং প্রভুস্তং সৌখ্যতোহব্রবীৎ ।
 শ্রীনিবাসোহথ তদ্বৃন্তং পুনঃ পুনরবর্ণয়ং ॥ ২৩৬ ॥
 স বিস্তরমথো বংশীবাছাদাকর্ষণং যথা ।
 গোপীনামভবন্তাভিঃ ক্রীড়নং চ যথা যথা ॥ ২৩৭ ॥
 তন্মধ্যেহরণ্যবিক্রিতিক্ৰীড়নাং বর্ণনং যথা ।
 যন্নাং চ মধুপানং চ যথাসীৎ সুরতোংসবে ॥ ২৩৮ ॥
 জলক্রীড়াং বদ বদেত্যাক্তো রাস-মহোৎসবম্ ।
 শ্রীনিবাসোহব্রবীদেবং তস্মা বর্ণয়তঃ প্রভোঃ ॥ ২৩৯ ॥
 শৃঙ্গতশ্চাভবং প্রাতঃ প্রভুঃ প্রীতোহকরোম্মদা ।
 আলিঙ্গনং তস্মা তত আচার্ধ-তবনে প্রভুঃ ॥ ২৪০ ॥
 শ্রীকৃষ্ণলীলামকরোজ্জ্বলিত্যাদি-স্বরূপবান্ ॥ ২৪১ ॥
 ভূষা কচিং কচিদুর্গা কচিলক্ষ্মী স্বরূপভাক্ ।
 ততশ্চিচ্ছক্তিরভবং খট্টাম্মপবিশ্চ তং ।

প্রেমভক্তিং দর্শো ভক্তগণেভ্যোহথ কদাচন ॥ ২৪২ ॥
 নৃত্যলীলাবাসনে তৎপাদপদ্মোদ্ভবং রজঃ ।
 আগত্য বিপ্রঃ শিরস্যা জগ্রাহ চ মুহূর্মুহুঃ ॥ ২৪৩ ॥
 তদ্বদ্যসীং প্রভোশ্চিহ্নে দুঃখং তৎক্ষণতোহপতৎ ॥ ২৪৪ ॥
 গঙ্গাসাম্যং ধাবন্তং হরিদাসাখ্য-ঠকুরঃ ।
 নিত্যানন্দপ্রভুশ্চৈতন্যপ্যানিগতুস্ততঃ ॥ ২৪৫ ॥
 শ্রবসদ্বিজ্ঞানচর্চাসদনে নিশ্যথ প্রণে ।
 সর্বৈবভৈকঃ সহাগাংস্তং ভবনং চৈকদাবিশন্ ॥ ২৪৬ ॥
 যীকৃত্য গোপিকাভাবং গোপী গোপীতি ভাবয়ন্ ।
 জজ্ঞান তস্মিন্ সময়ে কশিচ্ছাত্র উপাগতঃ ॥ ২৪৭ ॥
 দ্রষ্টুং প্রভুং নিশম্যৈতদ্গোপী গোপীতি ভাষিতম্ ॥ ২৪৮ ॥
 সোহব্রবীত্তং ন গৃহাসি কৃষ্ণনাম মহন্তরম্ ।
 ধৃত্যং গোপীতি কথনে কিং পুণ্যং তে ভবিষ্যতি ॥ ২৪৯ ॥
 এবং শ্রদ্ধাথ কৃষ্ণস্ত দোষোদগারকরোহভবন্ ।
 গৃহীত্বা লগুড়ং হস্তং তমধাবদ্বিজং প্রভুঃ ॥ ২৫০ ॥
 ছাত্রোহপলায়ত ভিষাহবদ্ব্যবত্তং প্রভুত্বয়ন্ ।
 বিবশন্তঃ ভক্তগণস্তথাপারাম্যবর্তয়ন্ ॥ ২৫১ ॥
 শাস্তয়িত্বানয়ন্ বেশ্য ছাত্রো ধাবন্নখাগমৎ ।
 ছাত্রছাত্রসভামধ্যং যত্র ছাত্রাঃ সহস্রশঃ ॥ ২৫২ ॥
 পঠন্তি স্ম তদগ্রেহসৌ কথয়ামাস বিস্তরাৎ ।
 তস্মৈ তাস্তং নিশম্যৈতচ্ছাত্রাঃ ক্রুদ্ধতরাঃ প্রভুম্ ॥ ২৫৩ ॥
 নিন্দন্তোহথাক্রবন্ সর্বং নিমাই নাশমাপয়ৎ ॥ ২৫৪ ॥
 দেশং হস্তং ব্রাহ্মণং যোহধাবদ্বর্ম্মম বর্তত ।
 ভয়ং তস্ত যদৈবং স করিষ্যতি পুনস্তদা ॥ ২৫৫ ॥
 মিলিত্বা অং হনিষ্যামঃ স কঃ কিং নঃ করিষ্যতি ॥ ২৫৬ ॥
 এবং তং নিন্দতাং তেযাং বুদ্ধির্নাশমবাপ তৎ ।
 স্বভাস্তা নাশুরদ্বিত্বা তথাপ্যাসন্ন তে প্রভৌ ॥ ২৫৭ ॥
 নম্রাঃ স্তব্ধা নিরিন্দুতমমর্ধাদা ইতস্ততঃ ॥ ২৫৮ ॥
 সর্বজ্ঞঃ সোহথ গোবাসী জ্ঞাত্বা তেযাং চ দুর্মতিম্ ।
 ব্যচিন্তয়দগৃহে তিষ্ঠন্ গতিং তেযাং বসন্তি যে ॥ ২৫৯ ॥
 অধ্যাপকাস্চ তচ্ছিত্বা ধর্মনিষ্ঠাস্থাপনরে ।
 কর্মাসক্তাস্তপোনিষ্ঠা নিন্দকাঃ কুজনা ইমান্ ॥ ২৬০ ॥
 মল্লিন্দাসক্তমনসো বশং নেতুং ক্ষমোহভবম্ ।
 ন কদাচিদহং সর্বাঙ্গকুর্জুর্মিহ চাগমম্ ॥ ২৬১ ॥

ষিগরীতমভূদেযাং দুর্জনানাং কথং ভবেৎ ॥ ২৬২ ॥
 উদ্ধারো ময়ি যে কুর্ঘুঃ প্রণতিং সম্ভবিষ্যতি ।
 তেযাং পাশক্ষয়োহবশ্যং ততস্তান্ মদগতিং পরাম্ ॥ ২৬৩ ॥
 গ্রাহয়িষ্যামি মল্লিন্দাং যে চ কুর্বন্তি ন মম ।
 প্রণতিং শ্র্যং সর্বজন-সমুদ্বারো যথা ভবেৎ ॥ ২৬৪ ॥
 তথাহমাচরিষ্যামি তৎ করিষ্যামি কেবলম্ ।
 সন্ন্যাসং যেন সর্বেষাং প্রণতিঃ শ্রাময়ি ধ্রুবম্ ॥ ২৬৫ ॥
 ততো ভবেত্তং সর্বেষামপরাধস্তা সংক্ষয়ঃ ।
 হ্রনির্মলে তদ্বদয়ে মন্ত্রিকিরদয়ং ব্রজেৎ ॥ ২৬৬ ॥
 তদৈতৎ সর্ব-পাষণ্ডিজনানাং নিষ্কৃতির্ভবেৎ ।
 নোপায়াস্তরমশ্রান্তি বিচারোহয়ং বিনিশ্চিতঃ ॥ ২৬৭ ॥
 এবং স নিশ্চয়ং কৃত্বা দৃঢ়ং স্বভবনৈবসৎ ।
 কদাচিন্নগরং প্রাপ্তোহিকস্মাৎ কেশবভারতী ॥ ২৬৮ ॥
 প্রভুঃ প্রণম্য তং কতুং ভিক্ষাং সম্যগ্ নামজ্ঞয়ৎ ।
 ততো ভিক্ষাং কারয়িত্বা কিঞ্চিচ্ছক্রে নিবেদনম্ ॥ ২৬৯ ॥
 যদীশ্বরস্তং প্রত্যক্ষ নারায়ণ ইবাসি তৎ ।
 ময়ি কৃত্বা কৃপাং পাহি সংসারজঘ্রাচ্চ মাম্ ॥ ২৭০ ॥
 ভারতী প্রাব্রবীৎ সাংসারদন্তর্ঘাগী স্বমীশ্বরঃ ।
 যদক্ষি তং করিষ্যামি ন মমাস্তি স্বতন্ত্রত ॥ ২৭১ ॥
 ইতুক্ষা ভারতীস্বামী কটকং নগরং গতঃ ।
 সন্ন্যাসং পরিজগ্রাহ তত্র গঙ্গা মহাপ্রভুঃ ॥ ২৭২ ॥
 নিত্যানন্দপ্রভুশ্চৈতন্যপ্যানিগতুস্ততঃ ।
 তথা মুকুন্দদত্তশ্চ তস্তাকুর্বন্ সহায়বান্ ॥ ২৭৩ ॥
 ইত্যেবমাদিলীলায়াঃ শ্রবণং বিরচিতং যদা ।
 শ্রীবৃন্দাবনদাসেন সবিস্তরমবর্ণয়ৎ ॥ ২৭৪ ॥
 যশোদানন্দনঃ সাক্ষাৎ স শচ্যানন্দনোহভবৎ ।
 চতুর্বিধভক্তিভাবং সম্যগাসাদয়ন্ ভুবি ॥ ২৭৫ ॥
 স্বমাদুর্ঘং রাধিকাসাঃ প্রেমামৃতরসং তথা ।
 আশ্বাদয়ন্ত রাধায়া ভাবমদীচকার হ ॥ ২৭৬ ॥
 গোপীভাবং দধদ্যশ্বাচ্ছচীজোহভূদতোহনিশম্ ।
 ব্রজেন্দ্রতনয়ং কাস্তং স্বংমেনে হৃদ্যো হৃদম্ ॥ ২৭৭ ॥
 নিশ্চয়ো গোপিকাভাবমাত্ত ব্রজপাশ্রয়ম্ ।
 হিত্যাত্ত রতিন্ শ্র্যং পীতবাসা নিরন্তরম্ ॥ ২৭৮ ॥

ভূষিতঃ পিঙ্গুগুঞ্জাদিভূষণৈঃ শ্রামসুন্দরঃ ।

ত্রিভঙ্গি-ললিতো গোপবেশধুগুর্মুরলীমুখঃ ॥ ২৭৯ ॥

এতস্মাদনুরূপশ্চেতৎ সমীপং ন গচ্ছতি ॥ ২৮০ ॥

তথাহি ললিতমাদবে—

গোপীনাং পশুপেন্দ্রনন্দনজুযো ভাবশ্য কস্তাং কৃতী

বিজ্ঞাতুং ক্ষমতে দুরহপদবীসঞ্চারিণঃ প্রক্রিয়াম্ ।

আবিষ্কুবতি বৈষ্ণবীমপি তত্শ তস্মিন্ ভূজির্জিহ্বুভি-
র্যাসাং হস্ত চতুর্ভিরদ্ধৃতকটী রাগোদয়ঃ কুঞ্চতি ॥ ইতি ॥ ২৮১ ॥

বসন্ততোঁ রাসলীলাং কুবর্তা কর্হিচিং কৃতম্ ।

গোবর্ধনাদ্রৌ সঙ্কেতান্তর্ধানং রাধয়া সহ ॥ ২৮২ ॥

গত্বা নিকৃষ্টে নিভূতে উপবিশ্য নিরীক্ষত ।

রাধিকা-গমনং নাগুত্তত্র গোপ্য উপাগতাঃ ॥ ২৮৩ ॥

কৃষ্ণমেষ্যস্তৌহিথ দৃষ্ট্বা কৃষ্ণং সুদুরতঃ ।

উচুঃ কৃষ্টে পশ্যতেমং মথ্যো ব্রজপতেঃ স্তুতম্ ॥ ২৮৪ ॥

কৃষ্ণোহপি গোপিকা দৃষ্ট্বা সসাদ্বসতরোহভবৎ ।

নিহোতুমক্ষমো রীত্যা বিবশোহিভুচ্চতুর্ভুজঃ ॥ ২৮৫ ॥

ততশ্চতুর্ভুজাং মূর্তিং গৃহ্ণন্তুত্রৈব স স্থিতঃ ।

গোপ্যঃ সমীপমাগত্য কৃষ্ণং পশ্যন্ত্য উচিরে ॥ ২৮৬ ॥

নাগং কৃষ্ণো ভবেত্তাবদয়ং নারায়ণঃ স্বয়ম্ ।

ইত্যুক্ত্বা তুষ্টবুঃ সর্বাস্তং প্রণেমুশ্চ গোপিকাঃ ॥ ২৮৭ ॥

নারায়ণ নমস্তভ্যং দেব প্রসীদ নঃ প্রীতি ।

বিলোপয় বিঘাদং নঃ কৃষ্ণসঙ্গং সমর্পয় ॥ ২৮৮ ॥

ইত্যুক্ত্বা চ নমস্ত্য গোপিকাস্থ গতাশ্চ ।

রাধা তত্র সমায়াতা কৃষ্ণাফিপথং গতা ॥ ২৮৯ ॥

রাধিকাং বীক্ষ্য কৃষ্ণস্ত কোতুকং কতুমুত্ততঃ ।

মূর্তিং স্বাং রক্ষিতুং চিত্তেহচিন্তয়ত্তুজঙ্ঘয় ॥ ২৯০ ॥

আচ্ছাত্ত শ্রীরাধিকাগ্রে স্বয়ং নানাবিধং हरिঃ ।

কুবর্নুপায়ং নাশক্লোদক্ষিতুং কাপি বিক্লবঃ ॥ ২৯১ ॥

রাধা-বিশুদ্ধভাবশ্য প্রভাবোহচিন্ত্য এব যঃ ।

চতুর্ভুজঃ তং শ্রীকৃষ্ণং দ্বিভুজং কৃতবান্ পরম্ ॥ ২৯২ ॥

তথাহি উজ্জলনীলমণৌ (নারিকাতৈদ্রঃ ৭)

রাসারম্ভবিধৌ নিলীয় বসতা কৃষ্ণে মৃগাক্ষীগণৈ-

র্দ্রষ্টুং গোপয়িতুং স্বমুদুরধিয়া বা স্থই সন্দর্শিতা ।

রাধায়াঃ প্রণয়শ্য হস্ত মহিমা যশ্য শ্রিয়া রক্ষিতুং

সা শক্যা প্রভবিষ্কৃনাপি हरिণা নাসীচ্চতুর্ভাছতা ॥ ইতি ॥ ২৯৩ ॥

সৈব ব্রজেশ্বরী দেবী শচী-নাম্নী প্রসূর্যতা ।

ব্রজেশ্বরঃ স এবাত্ত জগন্নাথোহভবৎ পিতা ॥ ২৯৪ ॥

স এব নন্দপুত্রোহিভুচ্ছীচৈতত্ত্বাঃ স এব সঃ ।

বলরামোহভবন্নিত্যানন্দরামাভিধঃ প্রভুঃ ॥ ২৯৫ ॥

বাৎসল্য-সখ্য-দাস্যাত্ম্যং ভাবমেতৎত্রয়াশ্রয়কম্ ।

কৃষ্ণা সহায়তাং প্রাপ্তো গৌরকৃষ্ণশ্চ নিত্যদা ॥ ২৯৬ ॥

জগজ্জনান্ প্রেমভক্তিং দত্ত্বা যোহপ্রাবয়ৎ প্রভুঃ ।

নিত্যানন্দশ্চ তস্ত কশ্চরিত্রং ক্ষমো ভবেৎ ॥ ২৯৭ ॥

বোদ্ধুং যোহনন্ত উদিতোহদৈবতাচার্যোহবতার্য যঃ ।

কৃষ্ণং ভক্তাবতারং সন্ ভক্তিং প্রাচারয়ৎ স্বয়ম্ ॥ ২৯৮ ॥

ভাবদয়ঃ চ সহজং সখ্যং দাস্যং চ যতপি ।

তস্ত প্রভৌ তথাপ্যশ্মিন্ গুরুভাবং সদাকরোৎ ॥ ২৯৯ ॥

গৌরঃ কৃষ্ণঃ শ্রীনিবাসাদয়ো ভক্ততমা হি যে ।

নিজভাবেন তে সর্বে চকুশ্চৈতত্ত্বা-সেবনম্ ॥ ৩০০ ॥

যে বা পণ্ডিতগোস্বামী-মুখ্যাস্তেবাঃ চ যো রসঃ ।

তেন তেন রসেনৈবাং বশ্যঃ কৃষ্ণোহভবৎ সদা ॥ ৩০১ ॥

স কৃষ্ণঃ শ্রামলো বংশীমুখো গোপবিলাসবান্ ।

গৌরোহয়ং কর্হিচিদিপ্রাঃ সন্মাসী চাভবৎ কদা ॥ ৩০২ ॥

আশ্বাদহিতুকামোহভূৎ স্বমাধুর্ষং যদা স্বয়ম্ ।

রাধাবর্ণধরো ভূষা ব্রজেন্দ্রতনয়ং সদা ॥ ৩০৩ ॥

প্রাণনাথ-তয়া বক্তি সা রাধাকৃষ্ণ এব সঃ ।

বিরোধোহয়ং মহানত্রাচিত্ত্যশক্তিবিভাব্যতে ॥ ৩০৪ ॥

কৃষ্ণচন্দ্রশ্চ দুর্বোধা কৃষ্ণা তর্কং ন কোহপি হি ।

কুবীত সংশয়ং কৃষ্ণাচিত্ত্যশক্তিরিহেদৃশী ॥ ৩০৫ ॥

কৃষ্ণচৈতত্ত্বা-বিহতিরচিন্ত্যাত্তুত রূপিকা ।

ভাবশ্চিত্রং গুণাশ্চিত্রং ব্যবহারস্তথাবিধঃ ॥ ৩০৬ ॥

ইদং তর্ক-বিচারেণ যো ন মত্তেত দুর্জনঃ ।

কুস্তীপাকে পতেদশ্য নিকৃতিঃ কাপি নো ভবেৎ ॥ ৩০৭ ॥

তথাহি শঙ্করভাষ্যে (ব্রঃ সূঃ ২।১।২৭)—

অচিন্ত্যো খলু যে ভাবা ন তাংস্তর্কেণ যোজয়েৎ ।

প্রকৃতিভাঃ পরং যৎ শ্রান্তদচিন্ত্যশ্চ লক্ষণম্ ॥ ইতি ॥ ৩০৮ ॥

বিধাসো যশ্চ চৈতন্তলীলার্নাং ভাগ্যতো ভবেৎ ।

অত্যদ্বুতায়ং স জনশ্চৈতন্তাত্ম্যাজ্ঞপাশ্বর্গঃ ॥ ৩০৯ ॥

প্রসঙ্গত ইদং প্রোক্তং লীলা-সারাংশ-সঙ্গতম্ ।
 চরিতং য ইদং নিত্যং শৃণুয়াত্তস্ত সন্তবেৎ ॥ ৩১০ ॥
 শুদ্ধভক্তিৰথ গ্রন্থং লিখিত্বাহুক্ৰমণ্যপি ।
 লেখনীয়া তদা গ্রন্থরসাধাদশ সন্তবেৎ ॥ ৩১১ ॥
 অত্র ব্যাস-সমাচারঃ শ্রীমদ্ভাগবতস্থিতঃ ।
 দৃশ্যতে যৎকথামুক্তা ততোহহুক্ৰমণীং লিখৎ ॥ ৩১২ ॥
 আত্মলীলা-পরিচ্ছেদগণনা ক্রিয়তে হতঃ ।
 প্রথমোহত্র পরিচ্ছেদে মঙ্গলাচরণং কৃতম্ ॥ ৩১৩ ॥
 দ্বিতীয়ে গৌরকৃষ্ণ সম্যাক্তত্ত্ব-নিরূপণম্ ।
 স্বয়ং যো ভগবান্ কৃষ্ণো ব্রজরাজস্ত নন্দনঃ ॥ ৩১৪ ॥
 স এবাসীচ্ছচীপুত্রচৈতন্যো ভক্তবৎসলঃ ।
 কারণং জন্মনস্তত্ত্ব তৃতীয়ে পরিকীর্তিতম্ ॥ ৩১৫ ॥
 তন্মধ্যে প্রেমদানস্ত বিশেষণ চ কারণম্ ।
 যুগধর্মঃ প্রেমনাশ্রয়ো প্রচারশাস্ত্র বর্ণিতঃ ॥ ৩১৬ ॥
 চতুর্থে কথিতং জন্মমূলভূতং প্রয়োজনম্ ।
 আঁস্বাদনং স্বমাধুর্ঘ্যপ্রেমানন্দরসস্ত চ ॥ ৩১৭ ॥
 তত্ত্বং নিরূপিতং সম্যগ্জিতানন্দস্ত পঞ্চমে ।
 নিত্যানন্দোহভবজ্রামো রোহিণীনন্দনঃ স্বয়ম্ ॥ ৩১৮ ॥
 ষষ্ঠে ততঃ পরিচ্ছেদেহৈবৈতত্ত্ব-নিরূপণম্ ।
 মহাবিশ্ববতারোহৈবুদ্যোহৈবৈতাচার্য দ্বৈতঃ ॥ ৩১৯ ॥
 পঞ্চতত্ত্বস্ত বিবৃতিঃ পরিচ্ছেদেহত্র সপ্তমে ।
 যথা মিলিত্বা তে পঞ্চ প্রেমদানমকুর্ভবত ॥ ৩২০ ॥
 গৌরলীলাবর্ণনস্ত কারণং চাষ্টমে শ্রুতম্ ।
 কৃষ্ণস্ত নাম-মহিম-কথনং যত্র কীর্তনম্ ॥ ৩২১ ॥
 নবমে ভক্তিরূপস্ত কল্পবৃক্ষস্ত বর্ণনম্ ।
 চৈতন্য-মালাকারণস্ত যথা বৃক্ষমরোপয়ৎ ॥ ৩২২ ॥
 মূলবৃক্ষস্ত শাখানাং গণনা দশমে কৃত্য ।
 সর্বাভিঃ খলু শাখাভির্বিধা ফলসমপর্ণম্ ॥ ৩২৩ ॥
 নিত্যানন্দস্ত শাখানাং বর্ণনৈকাদশে পুনঃ ।
 অষ্টতত্ত্বশাখানাং বিবৃতির্দ্বাদশে কৃত্য ॥ ৩২৪ ॥
 কৃত্য মহাপ্রভোজ্ঞবিবৃতিশ্চ ত্রয়োদশে ।
 যথা জন্মভবং তস্ত কৃষ্ণনাম্য সমং প্রভোঃ ॥ ৩২৫ ॥
 চতুর্দশে বাল্যলীলা কাচিং কাচিং প্রকীর্তিত্য ।

ইতি শ্রীচৈতন্যচরিতামৃতে আদিলীলায়াং যৌবনলীলা-সূত্র-কথনং নাম

সপ্তদশঃ পরিচ্ছেদঃ ॥ সমাপ্তেয়মাত্মলীলা ॥

শ্লোকসংখ্যা আত্মলীলায়্যোমনাং ষষ্টিষ্মকা (২৮৮) । এতদভ্যাসনাম্যত্যা গৌরচন্দ্রপদং ব্রজেন্ ॥

সংক্ষেপাং পঞ্চদশকে লীলা পৌগণ্ডজোদিতা ॥ ৩২৬ ॥
 কৈশোরলীলা কথিতা যোড়শে নাতিবিস্তরা ।
 ততঃ সপ্তদশে লীলা যৌবনোদ্দেশজোদিতা ॥ ৩২৭ ॥
 এবং চ সপ্তদশদ্বাহ্যলীলায়াঃ প্রবন্ধকঃ ।
 তত্র দ্বাদশধা গ্রন্থে মুখবন্ধঃ প্রকীর্তিতঃ ॥ ৩২৮ ॥
 পঞ্চপ্রবন্ধে পঞ্চানাং বয়সাং চরিতং শ্রুতম্ ।
 সংক্ষেপেণাপি কথিতং দাসবৃন্দাবনে ন বৈ ॥ ৩২৯ ॥
 চৈতন্যমঙ্গলে গ্রন্থে বিস্তরাদহমত্র তৎ ।
 নিত্যানন্দ-কৃপাযোগাদবর্ণয়মবিস্তরম্ ॥ ৩৩০ ॥
 কৃষ্ণচৈতন্যলীলাতাত্ত্বানন্তা প্রকীর্তিতা ।
 ব্রজা শিবশ্চ শেষশ্চ যস্য নাস্তমবাপু বন্ ॥ ৩৩১ ॥
 যো যদংশেন শৃণুয়াৎ কথয়েদেবমকুতম্ ।
 অচিরেণ লভেত শ্রীচৈতন্যচরণান্তিকম্ ॥ ৩৩২ ॥
 শ্রীকৃষ্ণগৌরস্তদহু নিত্যানন্দঃ প্রভুস্তথা ।
 অদ্বৈতাচার্য-সংজ্ঞশ্চ শ্রীনিবাসগদাধরৌ ॥ ৩৩৩ ॥
 এতদাত্মা ভক্তমুখ্যা যে চ বৃন্দাবনেহবসন্ ।
 নম্রীভূয় স্বশিরসা সর্বৈশ্বেযাং দধামাহম্ ।
 পাদাযুজানি সততং যৎ কৃপাতো ভবাতায়ঃ ॥ ৩৩৪ ॥
 স্বরূপঃ শ্রীকৃষ্ণগোবিন্দাথ শ্রীমান্ সনাতনঃ ।
 দাসঃ শ্রীরঘুনাথাত্মা শ্রীজীবশ্চ মহাশয়ঃ ॥ ৩৩৫ ॥
 শিরসৈতৎপদো নিত্যং যস্তাশা তেষু চেতসি ।
 স কৃষ্ণদাসচৈতন্যচরিতামৃতমুক্তবান্ ॥ ৩৩৬ ॥
 যৎপাদাযুজ-চিন্তনে ন মজ্জা যে পুঙ্কসাত্মা অপি,
 প্রাপ্যাপ্রাপ্তচরীং স্বভক্তিগগনং তদ্যোগ্যমেবাম্পদম্ ।
 যৎ প্রাকট্যবশাজ্জগৎ সমভবচ্ছ্রীকৃষ্ণনামৈকভাক্
 প্রেমাসীৎ স্থলভঃ পুরাঃশ্রুতচরন্তং গৌরকৃষ্ণং ভজ্জে ॥ ৩৩৭ ॥
 যে গৌরচন্দ্রসভাবিত-ভাববন্তঃ

তুস্ত্যদ্যদ্রবকৃণা বরুণালয়াস্তে ।

যে বা কুতর্ক-মদমত্ত-মহাভিমানা,

নিন্দন্তেহত্র শপথং বিতরামি ভেভ্যঃ ॥ ৩৩৮ ॥

কে বা ন সন্তি বিপিনেষু চ নিষ্কুটেষু,

বৃক্ষাঃ পরং পরভূতো রমতে রসালে ।

হিবেক্ষুদণ্ডশকলং বিমলং রসাত্য,-

মুগ্ধোহন্তি কণ্টকিম-ছগ্রহণাং শমীং নো ? ॥ ৩৩৯ ॥

শ্রীশ্রীজয়ন্তী-গ্রন্থমালা

শ্রীমৎ সুন্দরানন্দ বিজ্ঞাবিনোদ সম্পাদিত ও বিরচিত

১। শ্রীরূপ-পাদে রস-প্রস্থানের ভূমিকা ১০০

‘রসস্বরূপ পরিজ্ঞাত হইবার চিন্তামণি। শ্রীজীবপাদে সর্বসংবাদিনীর ভূরূপ’—শ্রীমদ্ অষ্টভৈরবদাস বাবাজী মহারাজ, গোবর্দ্ধন। ‘শ্রীরূপের সাধনার মর্মকথার বিশ্লেষণ’—ডক্টর শ্রীবিমানবিহারী মজুমদার।

২। শ্রীচৈতন্যচন্দ্রোদয়ে বিশিষ্টে তারকাভ্রয় ৩০০

শ্রীশ্রীনিত্যানন্দ-পরিবর শ্রীমদাশিব কবিরাজ, শ্রীপুরুষোত্তম ঠাকুর ও শ্রীকৃষ্ণকৃষ্ণ চরিত প্রসঙ্গ, গ্রন্থ, পদাবলী ও বংশাবলী।

৩। শ্রীবৈষ্ণব-বন্দনা ও বৈষ্ণবাভিধানম্ ১৫০

শ্রীমদ্ দেবকীনন্দনদাস কবিরাজ-কৃত, শ্রীমৎ কানুপ্রিয় গোস্বামিপাদ-লিখিত ভূমিকা সহ। ‘সাধকের সমস্ত হৃদেই এই গ্রন্থ একান্ত অবলম্বনীয় ও নিত্যপাঠ্য।’—পণ্ডিত শ্রীমৎ হরিদাস বাবাজী মহারাজ, শ্রীবৃন্দাবন।

৪। শ্রীশ্রীনামচিন্তামণি-কিরণ-কণিকা ৬০০

শ্রীনাম-তত্ত্ব বিষয়ক যাবতীয় সমস্তার সমাধান ও অমূল্যচিহ্নিত-পূর্ব বিবিধ তথ্য ও সিদ্ধান্তপূর্ণ বিস্তৃত শ্রীনাম সন্দর্ভ। পরিশিষ্টে শ্রীমদ্ভাগবতোক্ত শ্রীশ্রীরাম-কৃষ্ণ-নামমালার অভিধান। ‘সুগভীর সাধনা ও গবেষণার পরিপক্ব ফল’—বৃগাশ্রম, ৯৪৮৬২।

৫। পরতত্ত্বসীমা শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্য ৭৫০

‘শ্রীশ্রীগৌরলীলা ও তত্ত্বের কল্পদ্রুম’—শ্রীমৎ কানুপ্রিয় গোস্বামিপাদ, শ্রীনবদ্বীপ। ‘এক কথায় ইহাকে শ্রীমদ্ভাগবত সন্থকে এ্যান্‌সাইক্লোপেডিয়া (বিশ্বকোষ) বলা যাইতে পারে।’—সুদর্শন—(জ্যৈষ্ঠ ১৩৭০) ‘This precious book will serve as a true guide not only to the followers of Sri Chaitanyadev, but to those also who are real seekers after truth’—Amritabazar Patrika, 6. 1. 63.

৬। শ্রীচৈতন্যচন্দ্রোদয় ১৫০

শ্রীশ্রীচৈতন্যকে ‘চন্দ্র’, তৎপরিকরণকে ‘তারকা’ এবং তাঁহাদের ভাব ও রস সমূহকে ‘রাশি’রূপে গণনা করিয়া শ্রীল রূপপাদে রসপ্রস্থানের আধারে অপূর্ব জ্যোতির্বিজ্ঞান ও রস বিজ্ঞানের শৈলীতে বিশ্লেষণ ও কাব্যমার্ধ্য্যে আগ্রাদন করা হইয়াছে।

৭। শ্রীশ্রীপ্রমডাঙ্কিতচন্দ্রিকা ও শ্রীশ্রীপ্রার্থনা ৩৫০

শ্রীল নরোত্তম ঠাকুর মহাশয়ের চরিত, বিবিধ-পুঁথির পাঠান্তর ও ‘কৃপাবিনিকা’ টীকাসহিত শ্রীরূপাঙ্গগণের গীতার অপূর্ব সংস্করণ।

৮। শ্রীশ্রীঅনঙ্গমঞ্জরী-সম্পূটিকা ০৭৫

শ্রীশ্রীনিত্যানন্দভক্ত শ্রীনামচন্দ্র গোস্বামিপাদ-বিরচিত, প্রাচীন পুঁথির পাঠান্তর ও গ্রন্থকারের সংক্ষিপ্ত জীবনী-সহ অপ্রকাশিত-পূর্ব গ্রন্থ।

৯। বৈষ্ণবসিদ্ধান্ত শ্রীগুরু-স্বরূপ ৪০০

শ্রীগুরুদেব ও তৎপদাশ্রয়-সন্থকে জ্ঞাতব্য সাহস-শাস্ত্রোক্ত বিশেষতঃ শ্রীগৌড়ীয়-গোস্বামিবর্গ ও আচার্যগণের মূল্যবান সিদ্ধান্ত সম্পূর্ণ সুদিকৃত গ্রন্থ।